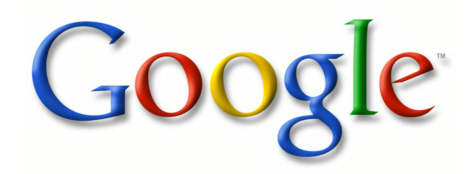
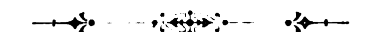


VOCABULARIO
POLÍGLOTA INCAICO



Comprende más de 12,000 voces castellanas y 100,000 de keshua del

Cuzco, Ayacucho, Junín, Ancash y Aymará



Compuesto por algunos Religiosos Franciscanos Misioneros
de los Colegios de Propaganda Fide del Perú



LIMA

TIPOGRAFÍA DEL COLEGIO DE PROPAGANDA FIDE DEL PERÚ

1905.

Con las licencias respectivas.

——— ·o: ———



———<X:o:X>———

Prólogo

Es un hecho reconocido, que cuatro quintas partes de los habitantes del Perú hablan el idioma keshua, y de estos solo una fracción relativamente pequeña habla tambien el castellano, y muchísimos ni siquiera lo entienden. Esto sólo basta para poner en evidencia, no solo la importancia y utilidad de la publicación del Vocabulario Políglota, sino tambien de su imperiosa necesidad.

No es justo vivir siglos trás siglos aislados de la inmensa mayoría que forma la gran familia peruana, separados con la barrera infranqueable de un habla que recíprocamente ni unos ni otros entendemos. Aguardar que los keshuistas se nos aproximen, abandonando su idioma nativo para apropiarse el nuestro, es una quimera ó cuando menos obra de muchos siglos, á juzgar por lo que hemos adelantado en los que llevamos de roce con ellos.

Es empresa más ardua de lo que algunos creen, y poco menos que irrealizable, extinguir el idioma primitivo de un pais, cuando hay empeño en conservarlo: ni el catalán ni el vascuence se ha podido destruir en España, ni el patuá ni el limosin en Francia, ni el genovés ni el napolitano en Italia, ni en otras muchas naciones el habla especial de tal ó cual territorio, por grandes que hayan sido los esfuerzos para someterlos á un idioma comun ó nacional.

Es indudable que sería un bien inmenso establecer la unidad práctica y popular de un idioma idéntico en todo el Perú, é introducir por este medio la civilización en la raza indígena, asimilándola á la vida de los pueblos cultos; pero esto es imposible obtenerlo con una plumada ó un decreto gubernativo que así lo ordene, y solo podrá llegar á establecerse un idioma oficial en toda la Republica, como ahora sucede en el Perú y otras naciones, pero sin ulteriores resultados: los indígenas siguen y seguirán con su keshua.

Para infiltrar en las masas aborígenes el pensamiento civilizador que las depure de sus ideas groseras, para introducir en su ánimo el sentimiento de la dignidad humana que los emancipe de su modo de ser abyecto, es de necesidad que nos acerquemos á esas masas, que les hablemos en el lenguaje que ellas entienden, que nos acomodemos al estado de desarrollo intelectual en que se encuentran, que perfeccionemos sus facultades psiquicas, mediante una comunicación eficáz y apropiada, cual es la palabra, pero de ningun modo puede aceptarse abandonarlas á sus propias fuerzas, alejarnos de esos seres infelices, y mucho menos despreciarlas sólo por que no hablan castellano, como si les fuese dable transformarse por encanto en hablistas del idioma de Cervantes, según há sido insinuado, en momentos solemnes, por hombres cuya palabra debe considerarse como autorizada, por tener resonancia en todos los confines de la República.

Entonces se ha dicho (ó poco menos) que el estado de abatimiento de los indios está unido al idioma keshua que hablan, como si en Europa no encontrásemos pueblos en estado lamentable, no obstante hablar un idioma culto y aceptado. Se ha alegado que el keshua es pobrísimo en palabras é impotente para poder expresar las ideas modernas, pretendiendo deducir que por

esto debe exterminarse; como si las lenguas más ricas y cultivadas no hubieran tenido necesidad de aceptar multitud de neologismos, tomados ó derivados del griego y aún de lenguas muertas, para espresar los descubrimientos ó inventos alcanzados hasta hoy dia: el keshua no desmerecerá por los neologismos, ni lleva vinculado la degradación del indio. Esa degradación hay que buscarla en otras causas: estas causas son las mismas, por las que el comun de los indígenas es analfabeto.

Apena el corazón ver cómo en circunstancias augustas se ha vilipendiado y anatematizado el keshua, al estremo de suponerlo sin alfabeto, sin gramática, sin léxico, estigma de esclavitud del indio, etc, etc; apena el corazón, repetimos, ver que asuntos tan trascendentales como el presente hayan sido tratados erronea é indebidamente. Véase lo que há dejado escrito el eminente linguista Dr. Leonardo Villar, en sus "Fragmentos de Gramática Keshua" obra póstuma publicada por la Sociedad Geográfica de Lima, en su Boletin, de Setiembre de 1901. En ellos, despues de haberse ocupado de su parte fonética, de sus vocales y consonantes, de su ortología, del nombre, pronombre y sus combinaciones, del género, del sustantivo y adjetivo, simple y compuesto, primitivo y derivado, y multitud de otros puntos gramaticales importantes, especificados en el idioma keshua, pasa á ocuparse del verbo, del cual hace un estudio filosófico y profundo, que sintetiza en la página 348, en las siguientes magistrales palabras:

"Se puede decir, sin incurrir en exageración, que en la keshua el verbo ha adquirido la plenitud de su desarrollo y la perfección de su organización. A juzgar la keshua por el verbo, hay que convenir en que es una de las lenguas más notables por su cultura.

"Cuando se observa en ella la manera como se forman los verbos, el artificio con que están dispuestas sus partes, la sencilléz con que se procede en este mismo artificio, la grande regularidad de sus conjugaciones, que están reducidas á un solo tipo, con muy limitadas variaciones de accidente, y en fin, cuando se considera la grande facilidad que tiene para modificarse indefinidamente en su significación, hasta poder expresar los más delicados matices del pensamiento, indudablemente no se puede desconocer, que muy largas labores y profundas meditaciones han contribuido á la organización de este verbo; que para constituirlo ha habido que partir de un análisis filosófico, en el que se há llegádo á las partes más elementales del pensamiento; y que el genio, y no la inteligencia inculta del salvaje, ha sido el agente de estas labores"

Es, en realidad, el agente de las labores, no sólo el genio, sino el Creador de los genios, porque asi como nada puede ser causa de sí mismo, de igual modo el genio no pudo haberse dado la existencia, ni constituir la regla de sus propios actos, ni tampoco producir el modelo al cual debe acomodarse el ejercicio de sus facultades.

A este propósito dijo muy bien Rouseau: *Ha habido necesidad de la palabra para inventar la palabra;* y del mismo modo debemos decir: ha habido necesidad de la Inteligencia Suprema para dar existencia á la inteligencia limitada, cual es la del hombre, y también para determinar sus facultades, modelar sus operaciones, presentándole el ideal ó prototipo, segun el cual debe ejercer sus funciones racionales y discursivas, de todo lo cual el idioma es viva expresión y externación. Los seres todos que la Potencia Divina ha producido (según la gráfica expresión de la divina escritura) están adaptadas al Verbo Divino como prototipo; *Scimus*

aptata esse sæcula Verbo Dei (Hebr. cap. 11, v. 3).

Para todo esto, la mente humana debe concebir, en sus intimidades, *su verbo*, el cual debe ser irradiación del Verbo Divino que eternamente está en la Mente Increada, con la cual se identifica en unidad de esencia simplicísima é infinita. Por este Verbo todo ha sido hecho, y por él todo recibe el grado de perfección que demanda su esencia y naturaleza; y este Verbo es la vida de la inteligencia humana (como lo es, en grado inferior, de todo organismo), porque en el Verbo está originariamente toda vida. Esto se halla admirablemente expresado en los libros sagrados, en los cuales se lee: *Fons sapientiæ Verbum Dei in excelsis;* El Verbo de Dios, en las regiones metafisicas ó de la pura inteligencia, en la cual se encuentran los espíritus, es FUENTE DE SABIDURIA (Ecle. cap. 1, v. 3.). También se expresa bajo otra forma en este otro texto: *Illuminas tu mirabiliter á montibus æternis;* "Tu iluminas (á la mente humana) de un modo admirable desde tus montes eternos," ó sea prototipos que se hallan eternamente en la mente divina (Sal. 75. v. 5). Es positivo que *en Dios vivimos, nos movemos y somos* (Act. 17. 28).

Apena ver que, llegando á la humanidad los vívidos resplandores de la Verdad Divina, una gran parte de los hombres llamados sabios y filósofos, dejen la luz y anden por regiones tenebrosas, inventando teorias quiméricas y sistemas absurdos, cuales son los hoy en boga tomados de la filosofia nebulosa alemana, cuyos guias son Strauss, Kant, Ficthe, Hegel, Scheling, Krauss y muchos otros que, con su *formalismo*, *trascendentalismo*, *transformismo* etc, sin entenderse muchas veces ellos mismos, bajo diferentes formas todos enaltecen el *yo* individual como principio de todos los conocimientos y aún de todas las existencias, y por varios caminos tortuosos llegan al panteismo, lo cual equivale á suprimir á Dios y des-

conocer el principio de causalidad, con lo cual envuelven á la pobre y débil razón humana como en negra y densa nube, y la empujan por despeñaderos horripilantes hasta conducirla á la desesperación y total ruina. Sin embargo; á los que así desbarran se les llama filósofos y sabios! Pero dejemos esos desvaríos.

El Verbo Divino, el cual infundió el pensamiento en la mente humana en la primera pareja, la dotó tambien de la *palabra*, para que pudiese comunicarse y establecer sociedad entre los seres racionales, realizándose lo que dicen los libros sagrados: *Erat autem terra labii unius et sermonum eorumdem;* todos los habitantes de la tierra tenían un solo lenguage y modo de expresarse (Gen. cap. XI). *Ecce unus est populus et unum labium omnibus*; "he aqui que todos los hombres forman un solo pueblo unido con la identidad de idioma" (Ib. v. c).

El idioma ¿ha sido conquista del genio del hombre, ó bien infusión mental del Criador del hombre?

Es positivo, que el Criador debió comunicarse con la obra mas perfecta que salió de su virtud fecunda y omnipotente, que es la racional; y que habiendo sido criado el hombre en justicia y rectitud con aptitudes para esa comunicación, debía también establecerse un orden de relaciones que suponen el empleo del lenguaje, que, por cierto, no pudo ser improvisación del genio, sino institución de Dios. Suponer al Criador incomunicado con su criatura salida perfecta de sus manos, es irracional é inadmisible.

El que ennobleció al hombre dotándolo de la facultad de pensar y raciocinar, ¿no habia de activar esa gran facultad dejándola adormecida? El que enriqueció al hombre con el delicado órgano de la voz, ¿no habia de impulsar el ejercicio de ese órgano y trabar conversación recíproca, nó para cambiar ideas (Dios no pue-

de recibir ninguna), sino para infundir al hombre profundos conocimientos, convirtiéndolo en un gran sabio? Poseía el hombre el órgano de la voz, ó sea el instrumento músico mas primoroso y perfecto que se conoce, con sonidos verdaderamente armónicos; y Dios, cuyas obras son perfectas, hizo del hombre un gran artista, en posesión de una ejecución brillante y sorprendente en el arte de la modulación y de la expresión. No debemos juzgar del hombre primitivo como del caido segun ahora se encuentra, en estado verdaderamente lastimoso, pues que el hombre primitivo tenia el ejercicio de sus facultades en una perfección admirable. Esta perfección era signo de haber intervenido Dios, y no, como suponen ciertos antropologistas y filólogos, en un estado como germinal y desenvolviéndose para complementarse, ó partiendo de un estado parecido al de rudimento, idiotismo y mudéz.

Con ese erróneo criterio acerca del hombre, nada estraño que se haya llegado á conclusiones falsas, aunque se bauticen con el pomposo nombre de conquistas de la ciencia moderna, que no siempre está fundada en principios ciertos, en especial, tratándose de cosmogonía, cosmología, antropología, etnología, etc. etc.

El hombre fué criado perfecto, como también todo el universo, pues así hallamos éste al venir nosotros al mundo, en el cual nada encontramos que hacer, porque ya todo está hecho: solo falta inquirir las maravillas encerradas en la creación, cuyo descubrimiento se llama *invención*, y constituye el progreso, en el cual el hombre no ha creado nada, ni es posible que jamás crée.

La armonía y concierto que reina en la creación es en verdad sorprendente y admirable, y sólo hallamos desconcierto y desorden en los hombres, con tan desgraciada propensión, que seríamos capaces de introducir la confusión en la ar-

monía del mismo universo, si Dios lo entregára á la voluntad de los hombres, aunque fuese por poco tiempo. Poderoso para destruir, no ha podido el hombre formar hasta ahora una lengua universal, ni tampoco una escritura comun, idiológica ó fonética, á pesar de haberlo proyectado é intentado desde siglos ha, y ni el *volapuk* ha tenido éxito, ni es de creer lo tenga el *esperanto*.

El Criador hablaba, pues, con el hombre, y su lenguaje era acomodado á su específica naturaleza, espiritual y sensible, mediante un idioma perfecto, trazado por la Sabiduria Increada. Esto descifra el enigma y aclara el misterio del origen del lenguaje.

Fuera de esto, es positivo que el hombre fué creado en la doble individualidad de sexo, por lo cuál debió establecerse comunicación inmediata en la primera pareja, para continuarse sin interrupción en su descendencia; comunicación que no podía establecerse cual convenía sino mediante el lenguaje. Este, por tanto, fué original é infuso en la primera pareja, y que pudo ser despues desarrollado y enriquecido en la descendencia.

Los filólogos se pierden en conjeturas sobre el origen del lenguaje y algunas veces amontonan sombras sobre este asunto, que sin embargo la revelación divina presenta con claridades que ilustran la razón humana y la ponen en lo cierto. Pero esta se desdeña reconocer el origen divino con frecuencia y en ciertas escuelas, y aún le falta el valor de mentar el nombre de Dios en esta y otras cuestiones, por lo cual vemos que, llevado el hombre del espíritu moderno, no permite que Dios, ó lo que lo representa, entre en las discusiones de los parlamentos y en los consejos de los gobiernos, se le suprime en las legislaciones é instituciones sociales, en los discursos públicos y en las conversaciones privadas,

en las costumbres y en los actos de la vida, divorciándose de Aquél que es el *Alpha* y el *Omega*, el Principio y el Fin.

Se ha dicho, que el lenguaje originario fué el *monosílabo*, como el más sencillo; siguió después el de *aglutinamiento;*y por fin, el de *flexión*, que le ha dado nueva forma y carácter, señalando tres períodos que corresponden á estas tres agrupaciones linguísticas denominadas–*ayana* (indo–europeo), *semítica* y *turánica*.

La contextura gramatical y suavidad fonética no es de dudar serían lo más perfecto del lenguaje primitivo, y debemos encontrarlas entre las ruinas de las innumerables hablas posteriores, entre las cuales se han introducido elementos humanos, con las irregularidades en las declinaciones y conjugaciones, en la formación de participios y adverbios ,etc. y se ha introducido también la dureza y aspereza en los sonidos, con tantos matices de guturaciones, chillidos, gorgoritos etc. pudiéndose establecer que cuanto más una lengua tiene de gutural. fisiológicamente hablando, tanto más tiene de humano; y que cuanto es mas oral, más participa de su nitidez primitiva. Esto explica el fenómeno observado en la keshua, cuya formación supone una sabiduria más que humana, al propio tiempo que se encuentra en una raza atrasadísima, sin la menor cultura intelectual y sin vestigios de que antes la hubiesen tenido, pues que, aun cuando pueblos y ciudades cultas hoy la hablan y la han recibido de esta mencionada raza, no por esto han mejorado la misma ni el idioma.

Es cosa averiguada, que en las lenguas de aglutinamiento y flexión se encuentran raíces comunes, en tan gran número, que sólo unas quinientas (número pequeño comparado con la totalidad) presentan vaguedad, la cual proviene probablemente de la corrupción del habla durante largos siglos. Es de esperar que se

encuentre tambien identidad de raíces con la turánica ó flexional, á medida que se avancen los estudios. (Véase á Vigoraux, Max Müller, Meignan, Ancassi, Ascoli y otros). Estos nuevos datos vendrán á confirmar lo que ya sabemos.

Consta pues la unidad primitiva del lenguaje, el cual no es de origen humano, pues que "si el hombre lo hubiese inventado, cada agrupación, cada familia tendría uno especial, sin relación con el de las otras", como advierte Cesar Cantú.

Por desgracia, esta unidad se perdió cuando el orgullo del hombre extraordinariamente multiplicado lo infatuó, al extremo de pretender edificar una torre que llegára hasta el cielo, según el relato histórico sagrado (Ib v. 7.); y entonces Dios, que vió en el fondo de aquella pretensión insensata una gran soberbia que debia ser refrenada, y no una aspiración legítima y laudable, confundió la muchedumbre de operarios que trabajaban en el edificio de la torre, introduciendo en ellos diversidad de léxicon, variedad de extructura, multiplidad de matices foneticos etc. imprimiendo especialmente dos grandes caractéres en la multiplicación de las lenguas: aglutinación y flexión; resultando de todo esto, que los operarios no se entedian, viéndose forzados á abandonar la obra. He aqui las palabras del texto sagrado cuando tuvo lugar esta catástrofe en el año 1800, aproximadamente, despues de la creación del hombre: *Venite igitur descendamus et confundamus ibi linguam corum, et non audiat unusquisque vocem próximi sui;* bajemos y confundamos la lengua de esos, y no se entiendan entre sí (Ib.) Quizá algunos que lean estas lineas encontrarán dificultad en aceptar lo expuesto como enseñanza ó doctrina revelada; no importa, siempre hay que recibirlo como documento ó hecho histórico, porque así nos lo ha trasmitido la más remota antigüedad uniforme y universalmente.

No es aventurado suponer que el keshua es de aquella época, por cuanto lleva carácter que distingue las lenguas primitivas, el cual consiste en que sólo tienen las tres vocales *á*, *í*, *ú*, y así se encuentra en las primitivas orientales; y si bien es verdad, que en el alfabeto keshua se han admitido la *e* y la *o*, es porque, en el uso, la *e* tiene equivalencia idéntica con la *i*, y la *o* con la *u*, y viceversa, pudiendo ser sustituidas la una por la otra, como lo afirma el Dr. Fernandez Nodal en su *Gramática* de *keshua* publicada en Londres. Lo mismo siente el sabio Fidel Lopez, que há hecho un estudio analítico del keshua, y antes lo habia aseverado tambien el eminente filólogo Dr. Tschudi, y lo mismo dice el Dr. Leonardo Villar cuya autoridad en esta materia es indiscutible y de quien hemos recogido estos datos.

Otro de los indicios de lengua primitiva es la riqueza ó exhuberancia de las palabras, la cual no consiste en la profusión de voces ó sinónimos, sino en la existencia de una palabra para cada particularidad ó para cada modificación de acción, como observa el Dr. D. Leonardo Villar en sus estudios filológicos, el cual añade: "En la keshua es muy común la determinación así detallada en los nombres y los verbos"

Pero no se trata ahora precisamente de enaltecer ó cultivar el idioma keshua, ni de admirar las bellezas de su literatura, ni la delicada estructura de su sintaxis, ni aún de mantener á los indios aferrados, ni siquiera adictos, á su habla nativo; sino que: se trata de aproximarse, como queda dicho, á esa raza tan atrasada para inocularle una civilización que la enaltezca, á cuyo efecto es de primera necesidad entenderse con ella, generalizando el habla castellana, mediante el diccionario, ó cuando menos vocabulario.

Sea que los keshuistas, celosos de su idioma, quieran conservarlo y cultivarlo, sea que los contrarios á esa habla, por considerarla poco significativa, quieran emprender campaña para exterminarlo, en ambos casos es de necesidad el Vocabulario, aunque parezca á primera vista una paradoja.

Es manifiesto, que con el Vocabulario, los primeros tendrán un elemento poderoso para conservar vivo en la raza indígena el amor é inquebrantable adhesión á su lenguaje nativo, que les servirá para producciones literarias que enriquezcan su idioma y lo hagan cada dia más estimable. Los segundos encontrarán en el Vocabulario un medio de propagar el castellano, hasta llegar á su objeto final, que es unificar el idioma en el Perú. Surgirá, verdad, una lucha, pero lucha honrosa, noble, literaria y aún científica, que será proficua al pais: ¿cual será el resultado? La presunción no está por el keshua.

Este desenlace se halla tanto más fundado, cuanto que ahora mismo no están de acuerdo los keshuistas acerca de un punto esencial y que debería ser claro y trillado, cual es si en este idioma hay ó no infinitivo.

Los diccionarios y vocabularios, sin exceptuar uno solo, incluso el del P. Holguin, ponen la primera persona del singular de indicativo, y no el infinitivo keshua, al dar el significado del infinitivo castellano. En el decurso de cuatro siglos, los keshuistas no han podido resolver definitivamente esta cuestión. Esto acusa indudablemente incuria culpable, pues, con un poco de estudio, habrían encontrado resuelto este punto, desde el año 1608, en la gramática del mismo P. Holguin, Lib. 3, cap. 1, art. 3, en donde dice textualmente: *Cay*, el infinitivo de *Cani*, que significa *Ser*. Hay pues infinitivos en el verbo sustantivo *ser* y en los demás.

El infinitivo *Cay* es igual al imperativo, como sucede en todos los verbos keshuas, y este omonimismo quizá ha dado origen á creer que en este idioma no hay infinitivos. Sin embargo, esto se hace increible, pues lo mismo sucede en otros idiomas, y en castellano tenemos *amamos*, primera persona del plural del presente de indicativo, y tambien *amámos*, primera persona del plural del pretérito perfecto de indicativo.

Se ha hecho también cuestión, sobre si los indios tienen ó no ideas abstractas ó estas se pueden expresar en el keshua, cuestion importante que está definitivamente resuelta. He aquí la exposición, según se encuentra en el lugar de la gramática citada.

El infinitivo *Cay* se combina con sustantivos y adjetivos, y también con participios, con la particularidad que esta combinación los eleva, de *concretos*, á la categoría de *abstractos*, y entonces expresan el ser substancial ó naturaleza de las cosas ó sea lo abstracto. Así tendremos *Dios cay*, la Divinidad ó Naturaleza Divina; *Runa cay*, la Humanidad; *Llamppu cay*, la blandura; *Yurak cay*, la blancura; *Mana alli cay*, la maldad; *Yachak cay*, la sabiduría, etc. Además, el *cay* expresa la abstracción de un individuo singular, como *Pedro cayniy*, mi personalidad de Pedro; *mana huanasak chaycca*, *Pedro cayniypas manam canccanchu*, caso de no enmendarme, desaparezca mi personalidad de Pedro.

De esta suerte, el infinitivo *cay*, como cualquier otro infinitivo, puede expresar millares de ideas abstractas, según sean los vocablos á los que se une. Esto sólo basta para demostrar la excelencia del idioma keshua y sus múltiples combinaciones.

Si damos una mirada retrospectiva á los cuatrocientos y más años que lleva-

mos de vida común en el Perú, nos encontramos........... ¡Con el vacio! Puede decirse, que no se hallan obras en keshua y que su literatura es insignificante. Allá el *Ollanta*, poema indisputablemente de mucho aliento y gran mérito, un drama llamado *Usca–Paucar*, una que otra poesía de menor valor. Algunas obras religiosas también de bastante mérito, como el *Ritual de Curas* por Perez de Boca–negra, *Catecismo* y *Exposición* de la doctrina cristiana, mandado imprimir por un Concilio Limense, diferentes sermonarios, unos impresos y otros inéditos, que se hallan cubiertos de polvo en las bibliotecas de los regulares, vocabularios ó diccionarios escritos por diferentes autores, algunos otros opúsculos de menor cuantía; he aquí casi agotado el repertorio de la literatura keshua y sus trabajos científicos.

Conviene hacer mención de los vocabularios conocidos.

El más antiguo es el "Vocabulario General" por el P. Domingo de Sto. Tomas, editado en Valladolid, á 1556, que también publicó una gramática.

Otro por Antonio Ricardo, impreso en Lima en 1586.

,, ,, el P. Juan Martinez, en 1604.

,, ,, el P. Gonzalez Holguin, impreso en Lima en 1608.

,, ,, el P. Torres Rubio, en 1619.

,, ,, el P. Honorio Mossi, con su gramática tomados de los del P. Holguin

Vocabulario y Gramática por un religioso de la Compañia de Jesus, publicados en Lima en 1754

Gramática por D. J. Fernandez Nodal

Vocabulario por el P. Lobato en 1900, con una gramática.

Otro, finalmente, castellano-keshua-pano con sus respectivas gramáticas por

el P. Manuel Navarro, impresó en Lima en 1903.

Es necesario reconocer que el trabajo más acabado, es el del P. Gonzalez Holguin, que ha servido de base para los trabajos posteriores, más ó menos deficientes.

El Dr. D. Leonardo Villar ha prestado un importante servicio á los lingüistas con su Folleto publicado en Lima en el año 1890, sobre el keshua, y con los fragmentos de gramática keshua que hemos ya citado, manifiesta conocimientos profundos sobre filología.

¿Cuántos y cuales son los que se ocupáron antes en profundizar las maravillas de ese idioma, descubrir su delicada contextura etc? Cuántos los que hoy dia lo cultivan de aquellos que están en contacto con los indios? La mayor parte sólo conocen lo indispensable, no por mantener relaciones sociales con ellos ó beneficiarlos, sino para sacar toda la utilidad posible, y su habla semeja una jerga castellana keshuizada. Los que componen el resto, si pueden sostener una conversación larga en keshua, no todos saben escribirlo, y de estos sólo se encontrará unos cuantos, en número reducido, que sean capaces de componer un discurso correcto y en lenguaje castizo.

En ese estado la cultura y literatura del idioma keshua, sería necesario desplegar nuevos bríos entre los que lo hablan, para que surgiese la lucha que antes hemos insinuado, pero que en realidad no la habría ni podría haber; y si la hubiese, no contendría antagonismo entre keshuistas y castellanistas, antes bien unidad de miras é identidad de fin, porque el propósito de todos es dignificar la persona del indio, desarrollar sus facultades mentales, elevar su espíritu abatido, y ennoblecer sus sentimientos decaídos, para que esa raza se convierta en

elemento de progreso y contribuya al engrandecimiento moral é intelectual del Perú, al mismo tiempo que á la explotación y desenvolvimiento de su proverbial riqueza. Estamos seguros de que en todos prevalece ese ideal, y de ningún modo el de mantener una lucha, que en todo caso más bien sería un certámen, en el cual todos saldríamos gananciosos, pues que, al desenvolver los keshuistas los recursos y riquezas de su sentimental y delicado idioma, no impedirian la generalización del cadencioso y caballerezco castellano, ni la adquisición de esta lengua estorbaria el cultivo del habla nativa.

Pero dado caso que el idioma keshua se perdiese, de ningún modo deberia inculparse sino á la desidia de los llamados á mantenerlo, y en esta hipótesis resultaría como un desquite, realizándose una evolución semejante á la operada antes, cuando el Inca invadió las regiones del Perú, en la que cada cual tenia la lengua ó dialecto propio, el cual desapareció, por haber sido exterminado este é impuesto el keshua. Es reconocido que esas lenguas eran muchas, de las cuales aún se conserva el *Cauqui* en los pequeños pueblos de *Tupe*, *Cauchi* y *Huantan*, en la provincia de Yauyos. La *Yunca* ó *Moxica* estendida en los hoy departamentos de la Libertad, Cajamarca, Lambayeque, Piura etc, se habla aun actualmente en el pueblo de Eten, que lo conserva con tesón y respeto. La *Puquina* se hablaba en el departamento de Moquegua, y el Aymará en los departamentos de Ayacucho y Apurimac, y ahora mismo se conserva en las regiones vecinas al lago de Titicaca, esto es, en las provincias de Huancané y Chucuito y en el departamento de la Paz, en Bolivia, más allá del cual, hácia el sur, se habla el keshua, como se encuentra en el Perú. Esta circunstancia confirma lo que con sobrado fundamento se ha siempre aseverado, esto es, que el Inca al invadir los

vastos territorios que formáron su colosal imperio, impuso con mano de hierro el habla keshua, prohibiendo la nativa; pero á pesar de esto, en algunas partes ense contró tal resistencia que fué impocible vencerla; de aquí que en algunas regiones hablasen entonces ambos idiomas, y que en otras sólo el propio, retrazando el keshua, como sucede con el Aymará.

Aparece tambien que ese idioma Aymará se hablaba en algunos puntos del centro y norte del Perú, como lo indican los nombres de muchísimos pueblos de esas regiones del todo aymarás. Lo es *Lurin*, *Lurini*, *ó Luriri* (Hacedor,) pueblo del distrito de Lima, y también lugar de Ica, que viene de *Luraña* (Hacer). en keshua significa parte céntrica, *Lupi* (calor ó rayos del sol) aldea de Huarochirí, viene de *Lupiaña* (asolear ó hacer calor). *Apata* (llevado), pueblo del distrito de Jauja. *Ambar* (mano), en el distrito de Cajatambo: se escribe *Amphari*. *Tayacaja* (abra de mucho frío), en la provincia de Huancavelica: se escribe *Thaya-kcasa*. *Huarás* (estrella), viene de *Huara-huara*, y es probable que por evitar la repetición, se le haya añadido una *s* en plural castellano: significa estrella, rayar el dia, ó día nuevo. *Huari* (vicuña) y todos sus compuestos como *Huaripampa* (llanura de vicuñas).

Es positivo que ha desaparecido el idioma nativo en este y muchísimos otros lugares en que ahora se habla el keshua, y nada de particular tendrá si desaparece, no intencionalmente, cuando se generalice el castellano, lo cual quedará inmensamente compensado introduciéndose la civilización, á cuya meta hemos todos de dirigir nuestros esfuerzos, llegando á esa conclusión comun; la regeneración de la raza indígena.

¿Que medios se deberán emplear?

Aunque estos son múltiples, más ó ménos importantes, no se puede negar que el Vocabulario Políglota es uno de los más recomendables, y como punto de partida para la generalización del idioma castellano.

Las autoridades, en primer término, necesitan de él para atender y entender á tantos desgraciados indios que acuden á ellos en demanda de justicia y protección en sus reclamos y quejas. Los jueces y cuantos ejercen funciones en el orden judicial no lo necesitan menos, si quieren que haya acierto y rectitud en sus procederes, como lo acredita la experiencia. ¿En qué se fundan en los pueblos de la sierra, muchas veces, los fallos del poder judicial, y los actos de la administración gubernativa, cuando los magistrados y las autoridades no hablan ni entienden el keshua, y los litigantes y los otros ciudadanos del pueblo, los que deben prestar declaraciones, servir de testigos ó dar informes, tampoco hablan ni entienden el castellano? Hay que apelar á los intérpretes ó lenguaraces, y fundarse en su sinceridad y veracidad, que en la sierra no se encuentra siempre.

Los jefes y oficiales de ejército, en especial al encargarse de la educación y disciplina de los reclutas, mal podrán desempeñar ese delicado cargo, si no se entienden entre sí, ni en poco ni en mucho.

Los hacendados y comerciantes que necesitan de los servicios de los indios, y por lo mismo han de trabar relaciones cōn ellos, se encuentran en el mismo caso.

Todos los que ejercen el magisterio de la enseñanza primaria es de necesidad tengan algun conocimiento, siquiera rudimentario, de la gramática keshua y estén provistos del Vocabulario, por cuya razón sería conveniente no espedir diploma sin rendir antes exámen de la analogía y sintaxis de esa gramática. La analogía debería comprender la contextura del nombre y sus clasificaciones, la aplica-

cion de los prefijos y sufijos y el verbo y sus conjugaciones, los advervios partículas etc. La sintaxis debería comprender las concordancias y sus clases, los régimenes, construcción etc. Al efecto, nos hemos propuesto publicar una pequeña gramática que contenga en compendio lo esencial al conocimiento del keshua.

Todo lo hasta aqui dicho no interesa menos á los sacerdotes, en especial si ejercen cura de almas, por cuanto su misión los lleva directamente á practicar con la infeliz raza indígena funciones sublimes, por su ministerio espiritual, introduciendo la luz de la verdad revelada en sus inteligencias ofuscadas por la ignorancia y las superticiones. Deben moralizarlos depurando sus malas costumbres y hábitos viciosos, y enseñarles la practica de las virtudes; á ellos corresponde hacerles conocer la sublimidad y bellezas de la religión católica, única divina, introduciendo en sus ánimos convicción profunda de que es la que Dios ha dado á la humanidad, y por consiguiente, que son falsas todas las demás religiones forjadas por los hombres. Los sacerdotes tienen el encargo de extender el reino de Jesucristo en sus corazones, el cual proporciona felicidad en esta vida, y asegura la dicha campleta en la venidera etc, etc. Por esto, el primer Sínodo Limense dispone, que los que han de recibir órdenes antes se instruyan en la lengua keshua; y en la Ley 4 de Indias, tit. 13 Lib. 1 se encarga que el cura que ignore el keshua, sea removido de la parroquia ó se le ponga un coadjutor que la sepa; y en la Cédula Real de 20 de Diciembre de 1693 se manda, que haya escuelas en los pueblos de indios. Muy conveniente sería restablecer las clases de keshua en los seminarios y tambien en los conventos de regulares, como lo previene el derecho especial de ellos, pues que la falta de esas clases dejaría un vacío clamoroso, privando de adquirir á los eclesiásticos el conocimiento de lo que les es su-

mamente necesario, en especial si deben vivir en la sierra.

Estas disposiciones se hallan igualmente confirmadas por el edicto del Iltmo. Sr. Dr. Dn. Pedro Antonio de Barrotea, Arzobispo de Lima, con fecha 1º de Agosto de 1754, citando las leyes 30, tit. 6 Ley 1, tit. 13 Ley 56, tit. 22 del Lib. 1, y Cédulas posteriores. Allí se manda, que todos los eclesiásticos, aunque sean regulares, despues de dos años de publicado el Edicto, comparezcan á ser examinados de keshua; y que en lo sucesivo, nadie recibirá ordenes sagradas sin el certificado del Catedrático de keshua de haber terminado un curso completo ó sea dos años, debiendo además rendir exámen, caso que sean destinados á la sierra. Consecuente á estas disposiciones, la Iglesia Peruana ha constituido en el conocimiento del keshua un titulo de ordenación, equivalente al patrimonio que suministra lo suficiente para la cóngrua sustentación, á fin de que sirva de aliciente á los clérigos para aprender ese idioma.

El Concilio celebrado en Quito el año 1885 dispone: "Para que tengan el debido efecto los estatutos del concilio Quitense 2º y á fin de que los párrocos puedan cómodamente explicar á los indios el catecismo traducido en keshua, ordenamos que en los seminarios diocesanos, y con mayor razón en el central, se establezca una clase de la lengua keshua, para que los jóvenes levitas la aprendan de modo que la entiendan y hablen sin dificultad."

Por estas razones, creemos prestar un servicio á la Religion y al Estado, con la publicación del Diccionario ó Vocabulario Políglota, y asi lo ha comprendido la Comisión de Instrucción de la Cámara de Senadores, en la legislatura de 1903, que en su informe dice textualmente:

"A primera vista se comprende la gran importancia de esta obra, con solo con-

siderar que los idiomas en ella tratados, son precisamente los idiomas y dialectos nacionales; á saber: el castellano, el keshua del Cuzco, el de Ayacucho, Junín, Ancash y el aymará."

"Ventajas positivas é inmediatas tiene que producir el Vocabulario Políglota, para el comercio, la administración pública y la instrucción de la inmensa población indígena del Perú."

"Trabajos como el de que se trata, deben pues protegerse de la manera más amplia y liberal; porque ellos tienden á facilitar las relaciones sociales entre los individuos de nuestra heterogénea población......" *F. Garcia Calderón. Nicolás B. Hermosa.*"

Al emprender este trabajo por demas arduo, no ha sido nuestro intento aumentar solo el número de obras en keshua, sinó principalmente el que expresa la mencionada Comisión, y en especial beneficiar á la pobre raza indígena, facilitando la manera de llevarle la civilización, para lo cual ha sido necesario el trabajo ó concurso de muchos Religiosos Misioneros Franciscanos, nacidos todos respectivamente en los distintos lugares en que se hablan los idiomas ó dialectos del Vocabulario. Merecen especial mención el R. P. Fr. José S. Irala de Huanta, hoy Obispo de Chachapoyas, que dió principio al primer trabajo, y luego lo tomó á su cargo el R. P. Fr. Franc° Raez de Huancayo, el cual hizo el trabajo del keshua de Ayacucho (donde vivia) y el de Junín; y el R. P. Fr. José Gregorio Castro del Cuzco, le agregó el de su pais, ampliándolo considerablemente, de suerte que el número de voces castellanas pasan de 12,000, y las de las otras hablas son unas 100,000.

Sin desconocer el mérito de las obras anteriormente publicadas del género de

este Vocabulario, manifestaremos con la debida modestia, que este tiene alguna particularidad especial, por cuanto en las obras ya conocidas, si hay riqueza de frases, en particular tratándose del trabajo del P. Holguin, pero no encontramos en ninguna la determinación múltiple y el desenvolvimiento gramaticales de cada uno de los vocablos, puntualizando categóricamente los infinitivos, sustantivos, adjetivos, participios, adverbios y demas partes ó pormenores que se encuentran en el lenguage; además, hemos colocado en riguroso órden alfabético los vocablos castellanos según lo requieren las letras componentes, lo cual se deja de ver en los vocabularios y diccionarios conocidos.

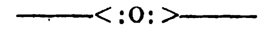
No pretendemos por esto que esta labor constituya una originalidad, pero sí, es la primera en su género poliglota que sale á luz, la cual otros obreros del pensamiento mas competentes y peritos en el idioma, podrán despues mejorar y perfeccionar.

Grande há sido el esmero que hemos puesto en que los vocablos sean castizos, genuina su significación, y que la impresión de la obra sea perfecta en su conjunto y detalles. Sin embargo, no nos lisongeamos de haberlo obtenido á la medida de nuestros deseos; antes bien, suponemos se encontrarán muchos defectos, y por esto suplicamos á las personas peritas en el keshua se dignen anotarlos, asi como tambien las adiciones ó supresiones ó bien las indicaciones que juzgaren convenientes, y remitirlo todo (excepto los errores tipográficos) á la "Libreria de Granda, Mercaderes N° 462 Lima, (en donde se encuentra el Vocabulario"), á fin de que se vea si habrá ó no necesidad de hacer una nueva edición más correcta ó mejorada.

El Promotor de la Obra.

UNA PALABRA

SOBRE LA ORTOLOGIA DE ESTE VOCABULARIO



Al emprender los trabajos manuscritos de esta obra, y luego al dar principio á su impresión, se deliberó sobre la ortografia que debia adoptarse, en vista de que no es uniforme en las obras publicadas en keshua, no sólo en los escritores de una y otra región, sino también en los de un mismo lugar.

Era necesario decidirse por uno ú otro sistema, y no se creyó conveniente hacer innovaciones, sino seguir lo que era más generalmente aceptado.

Por esta razón, el keshua del Cuzco que es en donde se habla con más pureza, hemos empleado el apóstrofo ó virgulilla volada para las guturaciones fuertes de la *k*, como *k'anchay*; y en las sílabas inversas de guturación fuerte la *k* sencilla como *Runak*, para distinguirla de la que termina en *c* como *taclla*.

En el de Ayacucho la guturación fuerte de dichas sílabas directas ó inversas

se expresa con la doble *cc*, como: *cca*, *cce*, *cco*, *acc*, *ecc*, *occ*.

En la columna correspondiente á Junín, entiéndase que se ha tomado el dialecto que se habla en la Provincia de Huancayo; y por la singular manera que se tiene de pronunciar ese dialecto, ha sido preciso recurrir al arbitrio de emplear la *t-r*, como *Yat-ray*, *T-rulay*, que corresponden á la *ch* de la lengua, como: *Yachay*, *churay*. La *r* se ha sostituido con la *l*, como *lulay*, en vez de *ruray*; la doble *ss* en vez de la *h* ó *s* sencilla; la *sh* en las dicciones de pronunciación suave; la *j* por la *s* en algunas palabras, como *jamay* por *samay*; y la *h* en lugar de la doble *cc* de la lengua general, como: *hunhay* por *cconccay*.

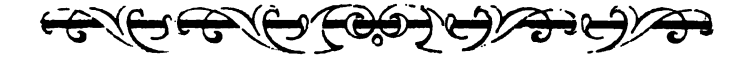
En el de Ancash se ha de notar que se ha consignado segun la manera de hablar en Huari. Las sílabas guturales de la lengua general como: *cca*, *qque*, *cco*, *ak*, *acc*, *occ*, las escriben con *ga*, *gue*, *go*, *ag*, *eg*, *og*; la *sh* y la *j* en lugar de *s* ó *h* sensilla, como: *gahuag*, en vez de *ccahuacc*, *Munashga*, en vez de *Munascca* *Jamay* en vez de *Hamuy*.

En el aymará, las guturaciones son exactamente iguales, las seis diferentes correspondientes á la *C* y *K*, segun se habla en los Departamentos del Cuzco y Puno; asi mismo las tres diferentes maneras de pronunciar las sílabas *pa*, *pha*, *ppa*, *ta*, *tha*, *tta*. El uso de la *H* inicial aspirada se cambia con la *J*, *Jaqque* en vez de *Haqque*, en las sílabas *ha*, *he*,*hi* ,*ho*, *hu*; y en las sílabas *hua*, *hue*, *hui*, se suprime la *h*. En las sílabas inversas correspondientes á las dicciones keshuas *k*, *ko*, etc. se emplee la *j*. como *Alaj-pacha*, en vez de *Hanak pacha*.

E cuanto al acento prosódico, nótese que es regla general pronunciar las palabras graves, de modo que el acento carga sobre la penútima sílaba, salvo los casos en que la tilde está sobre otra sílaba.

Abreviaturas usadas en este Vocavulario

n............nombre
adj..........adjetivo
pron........pronombre
pers.........personal
dem.........demostrativo
v............verbo
v. imp.....verbo impersonal
part. ó p...participio
adv.........adverbio
prep...........preposición
conj............conjunción
interj..........interjeción
fr...............frase
af...............afijo
suf..............sufijo
pref.............prefijo
c.................castellano
c. u. ....comunmente usado





CASTELLANO	CUZCO	AYACUCHO
A.	A.	A.
1 **A** *prep.*	man. ta. afs.	man. ta. afs.
2 **Abajo**	Uray, Urayman, Urayta	Uray, Ucu,
3 **Id.** *estar en un lugar inferior*	Uraypi	Uraypi.
4 **Id.** *de*	Uraymanta	Uraymanta
5 **Id.** *más*	Ashuan-uraypi.	Ashuan-uraypi
6 **Id.** *hácia*	Uray-ñecpi	Uray-niccpi
7 **Id.** *hasta*	Uraycama.	Uraiman
8 **Abalorio**	Piñi	Piñi. Ccespi-muru
9 **Abandonado—a**	Huic-chhuscca.	Saccescca. Huischuscca
10 **Abandonar**	Huic-chhuy, Saqquey	Saccey. Huischuy
11 **Abandono**	Huic-chhuy, Saqquey	Sacce.i Huischui
12 **Abanicar**	Huayrachiy.	Huayrachiy.
13 **Abanicarse**	Huayrachicuy.	Huayrachicuy
14 **Abanico**	Huayrachina	Huayrachicuna.
15 **Abaratado—a**	Uraycachiscca.	Pisiyascca, Uraicuscca.
16 **Abaratar**, *rebajar el precio*	Uraycapuy.	Pisiyay, Uraicuy.
17 **Id.** *hacer*	Uraycachiy.	Pisiyachiy, Uraicachiy.
18 **Abarcar**, *ceñir con los brazos ó la mano*	Markcay. Hapttay	Marccay, Aptay, Aptarccoy.
19 **Abastecer**, *proveer de bastimentos*	Ttituy	Camaccta-ccoy
20 **Abastecerse**, *proveerse*	Camaricuy.	Camatcta-mascaricuy.
21 **Abasto**, *lugar de provisiones*	Ccatu.	Ccatto, Rantihuan-tiana.
22 **Abatanador**	Ppacha-tullpuk	Furticc, Batanacc.
23 **Abatanar**	Ppacha-tullpuy.	Furtiy, Batanay.
24 **Abatido—da**, *humillado por otro*	K'umuchiscca, Ullpuycachiscca	Checcmichascca, Llaquirccachisscca, Ullpuscca

	JUNIN	ANCAHS	AYMARÁ
	A.	A.	A.
1	Man. ta. afs.	Ta. man. afs.	Ta. af.
2	Ulay, Luli.	Uraman	Aynacha
3	Ulayt-rú, Lulit-ru	Uraypi	Aynachana
4	Ulaypita. Lulipita	Urapita	Aynachata
5	Ulascat-ru Ushuan-u	Mas uraman	Jukcampaynacha
6	Ulaicascat-ru	Uraymanta	Aynachijana
7	Ulayta. Ulaiman	Urayman-cama	Aynachataqui
8	Piñi	Piñi. Muru	Jiskcalosario
9	Jitassa. Cat-ralissa	Jaquesquisga	Jaytamucunta
10	Jitay. Cat-raliy, Sitay	Jaguecuy	Jaytamucuña
11	Jitai, Cat-rali, Sitai	Jaguesga, Jitarisga	Jaytamucusiña
12	Huauyachiy	Huayrachí	Ttaylurana
13	Huauyachicuy	Huayracuy	Ttaylurasiña
14	Huauyachicu	Huayracuna	Ttaylurañataqui
15	Pishillaña, Ulaicachissaña	Pishiyasga, Uraychissga	Pisitaqui-churata
16	Pishiyay, Ulaicuy	Huallcaycuy, Uraycuy	Pisirqueru-churaña
17	Pishicachiy, Ulaicachiy	Huallcaycachi, Uraycachi	Pisitaqui-churayata
18	Malay, Aptiy	Tucuyta-aptacuy	Kcaptapiña
19	Camaata-huy	Camaycachi, Apapuy	Illachaña
20	T-raninta-juñucuy	Camaricuy, Churacuy	Illachasiña
21	Hattu, Lantihuan-tacuna	Micuita-ranticuna	Kcatu
22	Furti, Batana	Sinchi-Cupag	Pekcaña
23	Furtiy, Batanay	Sinchi-Cupay	Pekquiri
24	Llaquichissa, Llaqui-calachissa	Llaquisga	Alittata

CAST.	CUZ.	AYAC.
1 **Abatido—a** *adj.*	K'umuycuscca. Ullpuycuscca	Cumuycuscca, Putiscca
2 **Abatir**, *humillar*	K'umuchiy. Ullpuycuchiy	Checcmichay, Ullpuycachiy, Cumuycachiy
3 **Abatirsse**	K'umuycucuy. Ullpuycucuy	Llaquicuy, Puticuy, Cumuycucuy.
4 **Abdicador—a**	Haqquepuk, Haqquerik	Saccecc, Saccerccocc
5 **Abdicar**	Haqquepuy. Haqqueriy.	Saccey, Saccercoy
6 **Abdómen**	Huicsa	Huicsa
7 **Abeja**	Huanccoyru, Ttoccto	Huanccoiru, Mapa-mama,
8 **Abéñula**, *pestaña*	Qquechip-ra, Pichuk, Sapra	Ccechipra
9 **Abertura**	Rakra. Quichascca	Raccra, Callpi, Ccasa
10 **Abestiado-a**, *embrutecido*	Asnuyascca. Asnu-runa	Asnuyascca, Asnu-runa
11 **Abæterno**, *desde muy antíguo*	Huiñaymanta	Huiña-huiñaimanta
12 **Abierto—a**, *part.*	Rakrascca. Quichascca	Quichascca, Raccrascca
13 **Abierto—a** *siempre*	Rakrarayak. Quicharayak	Quicharayacc,Quicharayacocc
14 **Abigeato**, *hurto de animales*	Uyhua-suhuay	Uyhua-suai, Uyhua-suacui
15 **Abigeo**, *ladrón de ganado*	Uyhua-suhua	Vaca-sua Uyhua-sua
16 **Ab-initio**, *desde el principio*	Ccallariyninmanta	Ccallarininmanta
17 **Abismo**	Ucju-pacha. Ppuytu	Ucu-pacha, Ucu, Puyunca Tiracc-cha.
18 **Ablandado—a**	Llamppuyascca	Llampuyachiscca
19 **Ablandar**	Llamppuyachiy. Ñuppuyachiy	Nuyuchiy
20 **Ablandar** *remojando*	Chulluchiy	Yacupihuan-llanpuyarccachiy
21 **Ablandar** *el corazón*	Sonccota-llampuyachiy	Sonccota-llampuyachiy
22 **Ablandarse**	Llamppuyay. Llamppuyacuy	Llampuyay, Llampucuy,
23 **Ablandativo—a**	Llamppuyachicc	Llampuyachecc
24 **Abobado—a**	Upa. Upayascca	Upa, Upayascca
25 **Abobar**	Upayachiy	Upayachiy, Upayarccachiy

JUN	AN.	AYM.
1 Llaquissa, Panllussa	Llaquicussga	Alittanata
2 Llaquichiy, Huanachiy, Panlluchiy	Umpurachi, Llaquichi	Alittaña
3 Llaquicuy, Cumucuycuy, Uyssucuycuy	Llaquicuycun	Alittasiña
4 Cat-rali	Gegaricog	Irnogtiri
5 Cat-raycuy, Cat-rayculuy	Gegaricuy	Irnoccaña
6 Patta	Huicssa. Pacha	Puraca
7 Mapa-chuspi, Mapa-uruncui	Huancoyru	Pupa-callo
8 Hichipta, Itipsha	Gegchipra	Naira-pichu
9 Lalassa, Assa, Ut-rcu, Calla	Ragra, Quicha	Sakca-sakca
10 Assnussa, Assnu-nuna	Assnuyasga, Asnu-runa	Uyhuartucuta
11 Huiña-huiñaipita	Huyñaymanta	Jayquipa
12 Quit-rassa, Lalassa	Quicharag	Jisttarata
13 Quit-ralacu, Pasalla-quit-rala	Quicharasgallam-imaypis	Jisttaratapini
14 Uyhua-suai, Uyhua-suacui	Uyhua-suay	Uyhualunthata
15 Uyhua sua	Uyhua-sua	Id.
16 Hallaicuynimpita	Gallarengampita	Ccalltatcama
17 As-siapa-huassin, Jatun-ut-rcu, Lulissa	Ucu-pacha	Micayo
18 Ussyachissa. Ussyaycachi-	Llampuyasga	Kcapiquippata
19 Ussyachiy, Ussyaycachiy	Llampuchí	Kcapiquippaña
20 Yacuhuan-ussyaycachiy	Ussmarcachir-llampuchí	Chulluña
21 Ssunhucta-llampuyachiy	Shongota-llampuchi	Id.
22 Ussyacuy, Ussyayculuy	Llampuyacuy	Kcapiquippasiña
23 Ussyachi,	Llampuyag	Kcapiquippanjama
24 Upa, Upassa	Upayasga	Asnurtata
25 Upachiy Upaycalachiy	Upayay	Asnurtayaña

CAST.	CUZ.	AYAC.
1 **Abobarse**	Upayapuy	Upayay, Upayarcoy, Poccesyay
2 **Abochornado—a**	Ruphapacuk, Ppenccarcuscca	Rupapacuscca. Penccacurccosccra
3 **Abochornarse**	Ruphapacuy, Penccarccocuy	Ruphapacuy, Penccacurccoy
4 **Abofeteador—a**	Maccak. Sakmak	Maccacc, Lagiacc, Saccmacc
5 **Abofetear**	Maccay, Sakmay	Maccay, Lapiay, Lagiay
6 **Id.** *hacer*	Maccachiy, Sakmachiy	Maccarccachiy, Lapiarccachiy
7 **Abofetearse** *mutuamente*	Maccanacuy, Sakmanacuy	Maccanacuy, Lagianacuy
8 **Id.** *a sí mismo*	Maccarccocuy, Sakmarccocuy (cuk	Maccacurccoy, Lagiacurccoy
9 **Abogado—a**	Marca, Rimapuqque, Ppituy-	Rimacc, Defendecc-c. u.
10 **Abogar**	Rimapuy, Ppituy, Ppituycuy	Rimapuy, Marcay—n. u.
11 **Abohetado**	Punquillisccа	Punquiscca
12 **Abolir**	Chincachiy, Chincarichiy	Chincachiy, Chincarccachiy, Anchuchiy
13 **Abollado—a**	Kcapñuscca	Taccñuscca, Puc-cru
14 **Abelladura**	Kcapñu	Taccñu, Taccñuscca
15 **Abollar**	Kcapñuy	Taccñuy, Taccñurccachiy, Puc-ruyarccachiy
16 **Abombado—a**	Asnak, Asnascca	Asnacc, Punquipacuscca
17 **Abominable**	Millay	Millai-runa, Checcnepascca
18 **Abominable** *cosa*	Millana, Thoccana	Millaricuipacc
19 **Abominación**	Millaymillana	Millaricuna
20 **Abominar**	Millay, Thoccay	Checcnipay, Checcnipayay
21 **Abonar** *estercolar*	Huanuycachiy	Huanuyachiy
22 **Abono**, *estiercol*	Huanu [quicuna	Huanu, Ispai, Ccopa
23 **Aborígenes**	Ñaupacuna, Auquicuna, Apus-	Ñaupacc-runacuna

JUN.	AN.	AYM.
1 Upaluy, Upaculuy, Sunsuluy—c.	Upayacussga	Asmurtasiña
2 Lupapacussa, Pinhaculussa	Shanacussga, Pengacussga	Ppencachata
3 Lupapacuy, Pin-haculuy	Pengacuycussga	Ppencasiña
4 Ma-ha, Lapia, Cuta	Magacog, Lagyacog	Ttajjlliri
5 Ma-hay, Lapiay, Lapialuy	Magay. Lagyay	Ttajjlliña
6 Ma-hachiy, Ma-halcalachiy, Lapiachiy.	Magachi, Lagyachi	Ttajjllinoccosiña
7 Ma-hanacuy, Lapianacuy	Maganacuyan, Lagyanacuyan	Ttajjllintasiña
8 Ma-haculuy, Lapiaculuy, Tacaculuy	Quiquin-magacun, lagyacun	Ttajjlliyaña
9 Lima, Hombre-bueno—c. u.	Marcachu-rimag, Jucpa-rimacog	Aljatasiri
10 Limapuy, Impeñacuy—c. (m. u.)	Jucpa-rimacuy	Aljatasiña
11 Sacsassa	Magassga, Lagyasga, Cutassga	Ppusuttatata
12 Chincachiy, Ulluchiy Pirdichiy—c. (m. u.)	Chincachí	Apaccaña
13 Shipu, Pucluchisa	Llapissga	Llenqquentata
14 Shipu	Llapicassga	Llenqqueta
15 Llapiluy, Llapipaluy	Llapicuy	Llenqqueña
16 Assna, Sacsapacussa, Pumpassa, Pumpassa	Ashnasga, Ismussga	Moroccotata
17 Millacuipa-runa, T-rini-	Chegninapa-runa	Ajjtaña
18 Millana, Millachicuypa	Milanaypa chaiga	Ajjttañajama
19 Millachicu	Milananan, Chegninan	Ajjttaña
20 T-rinipay, Tu-hay	Milanay, Chegní	Ajjttaña
21 Huanuchay	Yscachí-pachata, allpata	Uanuchaña
22 Huanu, Ishpai, Táquia	Isca, Taquia, Huanu	Jama
23 Ñaupa-nunacuna	Ñaupa-yurigcuna	Ccalltatcama

	CAS.	CUZ.	AYAC.
1	**Aborrecedor**	Cheknik, Cheknipayak	Checcnicc, Checcniccuc
2	**Aberrecer**	Chekniy	Checcniy, Checcnicuy
3	**Aborrecer** *habitualmente*	Cheknipayay	Checcnepayay
4	**Aborrecer** *hacer*	Cheknichiy, Cheknipayachiy	Checcnichiy,Checcnipayachiy
5	**Aborrecerse** *mutuamente*	Chekñinacuy.	Checcnenacuy, Checcnepaya-nacuy
6	**Aborrecido—a,** *part.*	Chekniscca	Checcniscca
7	**Aborrecible,** *adj.*	Cheknina	Checcnipaslla
8	**Abortar,**	Sulluy, Sullurccuy	Sulluy, Sullurccoy
9	**Il.,** *hacer*	Sulluchiy, Sullurccachiy	Sulluchiy, Sullurccachiy
10	**Abortivo,** *adj.*	Sulluchic, Sulluchicuc-hampi	Sullucheçc, Sulluchicocc Sullunapacc-hampi
11	**Aborto**	Sullu	Sullu
12	**Abotagarse,** *hincharse*	Punquipacuy	Punquipacuy, Uparccoy
13	**Abra,** *abertura entre dos cerros*	Kcasa	Ccasa, Puncu
14	**Abrasador,** *calor*	Ruphak.	Rupacc, Rauracc
15	**Abrasar,** *el fuego ó algo*	Ruphay	Rupay, Rauray
16	**Id.** *reducir á brasa*	Ruphachiy	Rupachiy, Cañay, Cañarccoy
17	**Id.** *superficialmente*	Ruphapachiy	Ccaspay, Ccasparcoy
18	**Abrasarse** *en fuego*	Ruphaycuy, Raurariy	Rupacuy, Rupacurccoy
19	**Abrazador—a,** *que estre-cha en los brazos adj.*	Mak'allik	Macallacc, Marccacc
20	**Abrazar**	Mak'alliy	Macallay, Macallarcoy
21	**Abrazar** *hacer*	Mak'allichiy	Macallachiy, Macallarcca-chiy
22	**Abrazarse** *mútuamente*	Mak'allinacuy	Macallanacuy, Macallana-curccoy, Abrazanacuy
23	**Abrazar,** *en cama*	Occllay, Occllaycuy	Occllay, Occllaycuy, Occllay-curccoy

JUN.	AN.	AYM.
1 T-rinicu, T-rinicu-nuna	Chegnicog	Uñisiri
2 T-rinicuy, T-riniy	Chegní	Uñisina
3 T-rinipay	Ymaypis-chegnicun	Uñisiriri
4 T-rinichiy, T-rinipalachi	Chenichí	Uñisiyaña
5 T-rininacuy, T-rinipanacuy	Chegninacuyan	Uñisiasiña
6 T-rinissa	Chegnina	Uñiscaña
7 T-rinipasslla	Chegnisga	Uñisita
8 Ssulluy, Ssulluluy	Shulluy	Sulluña
9 Ssulluchiy, Ssullukalachiy, ...	Shulluchí	Sulluyana
10 Ssullukchicu, Ssullunapa-jampi	Shulukchina	Sulluyir
11 Ssullu	Shullu	Sullu
12 Sacsapacuy, Upaluy	Sacsacuy	Ppusuttata
13 Hassa, Puncu	Ragra	Kcaua
14 Lupa, Laula, Cunya	Rupacheg, Rauracheg	Ppichiri
15 Lupay, Laulay, Cunyay	Macallay	Ppichaña
16 Lupachiy, Cañaluy	Rupachí-Cayachí	Nina ircataña
17 Hasspay, Hasspaluy	Yanallampa, Cayay	Naccayaña
18 Lupacuy, Lupaculuy, Cañaculuy	Rupacusaga	Naccasqui
19 Mala, Macallacu	Macallacog	Ccomasiri
	Macallay	Ccomantaña
20 Malay, Macallay, Abrazay		
21 Malachiy, Abrazaycachi	Macallachi	Comantayaña
22 Malanacuy, Abrazanacuy	Macallanacuyan	Comantasiña
23 Ullay, Ullaluy, Ullaculuy	Punuanachu-macallay	Yquiñan ccomantaña

CAST.	CUZ.	AYAC.
1 **Abrazar** *hacer*	Occllachiy, Occllaycachiy	Occllachiy, Occllaycachiy, Abrazayacachiy
2 **Abrazarse** *mutuamente*	Occllanacuy	Occllanacuy, Ratanacuy
3 **Abrevadero**	Unu-upyana	Yacu, Upiana, Ccocha, Púquio
4 **Abrevar,** *dar de beber al ganado*	Upyachiy, Unu-upyachiy	Upiachiy, Tomarccachiy
5 **Abreviado—a** *part.*	Utccascca	Uticcman-rurascca
6 **Abreviador—a** *adj.*	Utccak Utccachiy	Uticcman-rurac
7 **Abreviar** *v.*	Utccay, Utccachiy	Uticcman-ruray, Utccachiy
8 **Abridor** *durazno n.*	Quichacuk-durasnu, Unuyla	Quichacocc-duraznu
9 **Abridor—a** *n. adj.*	Quichak, Quicharik	Quichacc, Quicharecc
10 **Abrigado—a** *part.*	Ccatascca	Ccoñi, Cconilla. Cconilla-caí
11 **Abrigado,** *lugar adj.*	Kcoñi	Ccoñocc, Ccoñi
12 **Abrigar,** *resguardar del frio*	Ccatay	Ccoñichiy, Ccoñicachiy, Maytuy, Ccataycachiy (ñicuy
13 **Abrigarse** *v.*	Ccatacuy	Maytucuy, Ccoñiricuy, Cco-
14 **Abrigo** *vestido de indias*	Lliclla	Revosa, Lliclla
15 **Id.** *de indios*	Yaccolla, Ccompi, Poncho	Poncho
16 **Abril** *mes*	Ayrihua, Abril-quilla	Ayrihua n. u. Abril-quilla
17 **Abrir** *v.*	Quichay	Quichay, Quicharccoy
18 " *un poco*	Quichariy	Quichariy, Quicharichiy
19 " *hacer*	Quiharichiy	Quichachiy, Quichaycachiy
20 " *la boca*	Hanllariy	Hanllariy, Hanllaricuy
21 " *los brazos*	Chacatacuy	Chacatacuy, Chacatacurccoy
22 " *hacer abrir los brazos*	Chacatay	Chacatay, Chacatarccoy
23 " *mandar abrir los brazos*	Chacatachiy	Chacatarccachi, Ricranta-quicharichiy
24 " *las piernas*	Ichilliy	Ychilliy, Ichiy, Ychicuy
25 " *hacer—las piernas*	Ichillichiy	Ychichiy, Ychirccachiy

JUN.	AN.	AYM.
1 Ullachiy, Ullacalachiy, Abrazaycachi	Macallachi	Ucomantayaña
2 Ullanacuy, Latanacuy	Ogllanacuyasga	Ccomaña
3 Yacu, Upiana, Hut-ra	Yacu-upiana	Umaña
4 Upiachiy, Yacuman-pussay	Yacuchí, Upiachí	Umayaña
5 Ascamassa	Utcalla, Chaylla	Jankcaqui lurata
6 Amsaycachi	Utcaracheg	Jank luriri
7 Amsaycachiy	Uttcachí, Huarallachí	Jank luraña
8 Quit-racu-durasnu	Quichcog-durasnu	Perchico
9 Quit-ra, Quit-racu	Quichag, Quichareg	Jisttariri
10 Hunu, Hunu-hunulla	Goñussga	Llaunoocata
11 Hunu, Hunulla	Goñog-marca	Jokcsancaquita
12 Hunuchiy, Hunuycachiy, Lancay, Cataycachiy, Aylluy	Goñuy	Llaunoccaña
13 Catacuy, Lancacuy, Hunucuy, Ayllucuy	Goñucuy	Llaunoccasiña
14 Cata, Pullu-cata, T-rassacata, Uish-cata	Lliclla, Reboso	Ppullu, Juyo etc
15 Poncho	Punchu, Huara	Jumppi, Poncho etc.
16 Pu-hú-timpu, Abril-quilla	Abril-quilla	Juppa, llamayu
17 Quit-ray, Quit-raluy (cuy	Quichay	Jistttaraña
18 Quit-ratyay, Quit-ratyay-	Uchucllata-quichay	Jisttakcaña
19 Quit-rachiy, Quit-raycachiy	Quichachi	Jisttarayaña
20 Assay, Assalcuy	Shimita-quichay	Ansatataña
21 Chacatacuy, Chacataculuy	Ricrata-quichay	Lokcanchata
22 Chacatay, Chacataluy	Ricrata-quichachi	Lokcanchayaña
23 Chacatalachiy, Liclanta-qui-t-raycachiy	Ricrata-quichanampa, manday, huillay	Lokcancharayaña
24 It-riy, It-ricuy It-riculuy,	Chancata-quichay	Cachatataña
25 It-richiy It-ricalachiy	Chancata-quicharachi	Cachatatayaña

CAST.	CUZ.	AYAC.
1 **Abrir**, *cavar la tierra v.*	Happis	Pampa uchcuy
2 " *y cerrar los ojos v*	Chimsiycuy	Ccemchiy, Ccemchicuy
3 " *Hacer—la boca v.*	Hanllarichiy	Hanllarichiy, Hanllaycachiy
4 " *los ojos, ó parpadear*	Chimlliycachay	Ccemchipayay
5 **Abrirse** *v.*	Quichacuy	Quichacuy, Quicharicuy
6 " *la flor v.*	Phanchiy	Toccyay, Panchiy
7 **Abrochar** *v.*	Ttipay	Simpiy, Simpichiy
8 **Abrocharse** *v.*	Ttipacuy	Simpicuy, Simpicurccoy
9 **Abrogado—a** *abolido p.*	Ccollochisca, Chincachisca	Chincachiscca, Anchuchiscca
10 **Abrogar** *abolir v.*	Ccollochiy, Chincachiy	Chincachiy, Anchuchiy
11 **Abrumado—a**	Ccatiriscca	Cceccepayascca, Ñeterccoscca
12 **Abrumador—a** *adj.*	Ccatirik	Cceccepachicocc, Ñetecc
13 **Abrumar**, *agoviar*	Ccatiriy	Cceccepayay,
14 **Abrupto-ta** *escarpado*	Soklla-soklla	Ccachcca, Sasa
15 **Abrutado—a**	Ppanrayascca	Asnuyascca, Asnu-hina-runa
16 **Abrutar** *embrutecer*	Ppanrayachiy	Asnoyarccachiy
17 **Abrutarse** *v.*	Ppanrayay	Asnuyay, Asnuyacurccoy
18 **Absolución** *sacramental*	Pampachay	Pampachai
19 **Absolutamente**	Pachan, Pachallan, Tucuylla	Mana-puni, Tucuy
20 **Absolver**, *perdonar*	Pampachay	Pampachay, Ccespichiy Camapchaycuy, Perdonay
21 Id. *hacer*	Pampachachiy	Pampachachiy, Perdonaicachiy c, u.
22 Id. *hacerse*	Pampachachicuy	Pampachachicuy, Perdonarccachicuy c. u.
23 **Absorbente** *adj. v*	Hihuicachik	Socccocc, Millpucc, Apaccucc
24 **Absorber** *v.*	Hihuicachiy	Soccoy, Millpuy, Apay
25 **Absorto—a.**, *admirado, p.*	Utiscca	Ccanlllarayascca
26 **Abstemio** *adj.*	Mallak-Paktaslla-cak.	Mana-vino-ñpiacc

JUN.	AN.	AYM.
1 Asspiy, ut-rcuy	Pac' ata' asspí	Allsuña
2 Himbllay, Himbllaluy	Ñahuita, quicharcuy-huichgay	Chirmiña
3 Assaycachiy, Assaycala-chiy	Shimita-quichachi	Ansatatayaña
4 Himbllapay, Himbllapacuy	Ñahuita chajlla-huichgay qui-charí	Chirpiña
5 Quit-racuy, Quit-raculuy	Quicharicuy	Jistraraña
6 Pat-ryay, Sisay, Quit-racuy Púchay	Huaita-quichacun	Ppancl atatayaña
7 Chalachiy, Brochachiy	Ticpí	Chittaña
8 Abrochacuy	Ticpicuy	Chittasiña (chasita
9 Chincachissa, Quitassa	Huitichisga, Yagachisga	Muncanapac-luraña, Dreño-
10 Chincachiy, Quitaluy	Huitichi, Chincachí	Lurasitat apacaña
11 Ñitissa, Chimissa	Ñiticog, Lazacog	Chuym usuc iri
12 Ñiticu, Pishipachicu	Ñitissga	Chuym usuc'.ata
13 Nittiy, Chimiy	Ñití	Chuym usuc'aña
14 Hat-ra, Sasa	Mana-yachana	Jan trcuychañani
15 Assnussa, Assnu-nuna	Ashnuyasga	Pisi chuyma
16 Assnuyachiy	Ashnuyay	Chuym pisiyaña
17 Assnuyay, Assnuluy	Ashnuyasquisga	Chuym pisttayasiña
18 Pampachai, Perdonai	Pampacasga, Perdonassga	Jucha pampachaña
19 Mana-mana, Túcui, Manam	Tucuymanta	Taqque laycunsa
20 Pampachay, Yshpichiy, Cat-raycuy, Perdonay—cu.	Yllarachi, Pampachí, Gongay	Pampachaña
21 Pampachachiy, Perdona-chiy	Illaraycachi, Gongaycachí	Pampachayaña
22 Pampachachicuy, Perdo-chicuy	Pampachicuy	Pampachayasiña
23 Shu-hu, Millapu, Appalu	Millpog	Chhamuña
24 Ssu-huy, Appay,	Millpuy	Chhamuñjanía
25 Jañassyalussa	Admirassga	Tutintata
26 Mana-vino-úpia	Mallaglla, Mana-upiacaga	Sasiña

	CAS.	CUZ.	AYAC.
1	**Absuelto-ta** *p.*	Pampachascca	Pampachascca, Perdonascca
2	**Abstinencia,** *día de*	Sasiy, Sasi ppunchau	Mana-aycha-micuna-púnchau
3	**Abstinente** *adj.*	Sasicuk	Mana-aycha-micucc
4	**Abstraido—a**	Utiicc, Utiscca	Ruramanta-sapacc-chacucc,
5	**Abuela**	Paya	Mamap-maman, Taytap-maman [tan
6	**Abuelo**	Machu	Mamap-taytan, Taytap-tay-
7	**Abultado,** *volumiuoso*	Hatun	Hatunyascca, Mirachiscca
8	**Abultar** *v.*	Hatunyachiy	Hatunyachiy, Mirachiy, Huiñachiy
9	**Abundancia,** *copia, gran cantidad*	Achca, Ppuchu-ppuchu, Ymaymana, Na	Achca, Anchallaña, Nánacc, Yma-mana, Sapa, enclític.
10	**Abundante,** *agua*	Achca-unu	Yacu-sapa, Achcayacu
11	**Abur!,** *despedida, interj.*	Diosllahuanña!	Diosllahuan—c. m. u.
12	**Aburrido—a,** *fastidiado*	Amiscca	Piñascca, Piñanasca
13	**Aburrir,** *molestar, fastidiar v.*	Amichiy	Piñachiy, Amirccachiy, Pii-pachiy (ccoy
14	**Aubrrirse** *v.*	Amipuy	Piñacuy, Amirccoy, Pisipar-
15	**Abusar** *v.*	Mana-chaninpi-ruray	Mana-allin-ruray
16	**Abusión,** *superstición*	Tapia-ñiscca, Raquin-ñisca, Ccollum-ñiscca	Tapia-p. u., Abusión—c.
17	**Abyecto—a,** *abatido adj.*	Usuk	Huischuscca, Putiscca, Cumuycachiscca
18	**Acá—a,** *ó en este lugar*	Cayma, Caypi	Caiman, Caipi
19	**Acá,** *de, ó desde*	Caymanta	Caimanta
20	**Id.** *de, ó desde más*	Cay-cayllamanta	Cainiscamanta
21	**Id.** *por*	Cayñekta	Cainimpa, Caininta
22	**Id.** *por más*	Cayñekllata	Cainiscampa, Cainiscanta

	JUN.	AN.	AYM.
1	Perdonassa	Pacmpassga, Gongassga	Pampachata
2	Mana-aycha-micunna-muyun	Aycha mana-micuna-punchau	Sasitha
3	Mana-aycha-micu	Aycha mana-micog	Sasiñjama
4	Nunamanta-ahicat-ra, Nun.-ahícu	Runacunahuan-rimaypit-a huiticussga	Sapaccaña, Musppa
5	Mamap-maman, Taytap-tap-maman	Mamapa-maman	Auicha
6	Mamap-taytan, Taytap-taytan, Auquillo	Yayapa Yayan	Achachila
7	Jatunyalachissa, Milachissa	Jatunyassga, Punquissga	Chhutuchata
8	Jatunyachiy, Milachiy, Huiñachiy	Jatunyachí, Punquichí	Chhutuchaña
9	Achca, Puchu-puchu, An-cha, Ymaimana, Yap	Ymapis achca-achca-puchun	Jan-pisttaña
10	Yacusapa, Achca-yacu	Achca-yacu	Allojj-huma
11	Diosllahuan, Jamallá	Diosllahuan-ayhuay	Diosampiqui
12	Piñassa, Piñaculussa	Aburrissga	Jiuratha
13	Piñachiy, Pishipalachiy	Piñaycachí	Jiurathaña
14	Piñacuy, Pishipaluy, Abu-riculuy—c. m. u. [cuy	Piñacuy, Aburricuy	Jiurathariña
15	Mana-allir—lulay, Pasal.-	Mana-alli-ruray	Munañacap-luriri
16	Yan-kal, Abusión—c. u.	Tapia, Abusion	Munañac-lureña Alittata
17	Jittassa, Hun-hassa-fig. Dispricio-huan-licassa	Umpucassga	Acaru
18	Caiman, Cait-ru	Cayman	
19	Caipita	Caypita	Acjata
20	Cainiscapita	Ashuanra-caypita	Jucampjata
21	Cainimpa, Caininta	Caypa	Acjuataqui
22	Cainiscampa, Cainiscanta	Caycantapa	Jucampacata

CAS.	CUZ.	AYAC.
1 **Acá,** *aún por más*	Cayñekllatacama	Cainiscantaracc, **Astahuan-caintaracc**
2 **Id.** *hasta*	Caycama	Caicama
3 **Id.** *hasta más*	Caycamalla	Cainiscacama
4 **Id.** *más*	Caycamarak	Cainiscaman, **Caineccman**
5 **Id.** *aún más*	Ashuan-caycamarak	Astahuan-cainiscama
6 **Id.** *no más*	Cayllapi. **Cayllaman**	Caillapiña, **Caillaman**
7 **Id.** *cerca*	Cayñekllapi	Caichallaman, **Cai-hichpallaman.**
8 **Id.** *por estos lugares*	Cay-cayllapi. Cay k'tillapi	Cai-caillapi, **Caicunallapi**
9 **Id.** *atrás*	Cay-qquepapi, Cay-qquepaman	**Huasaman, Huasapi, Ccepaman,** Ccepapi
10 **Id.** *adelante*	**Cay-ñaupakpi, Cay-ñaupakman**	**Ñaupaccman, Ñaupaccpi,** Ccaillaman, **Ccaillapi**
11 **Acabable,** *adj.*	Tucunalla, Tucucuk	**Tucucclla, Puchucacclla,**
12 **Acabado-da,** *p.*	Tucuscca	**Puchucascca, Tucuscca,**
13 **Id.** *de envejecer*	Mauk'ayascca	**Maucayascca, Lataparccoscca**
14 **Acabada,** *avejentada*	Payayascca, Hihuicak, Yauyak	**Payayascca, Yuyaccña**
15 **Acabado,** *avejentado, p.*	Machuyascca. Id. id.	**Machuña, Machuyascca, Yuyaccña**
16 **Acaballerado,** *que se porta bien, adj.*	Huiraccochat-ñiscca	**Hueraccochatucocc, Hueraccochatucorccoscca, Hueraccocha-hina**
17 **Acabar,** *v.*	Tucuy, Ppuchucay	Tucuy, Puchucay
18 **Id. hacer,** *v.*	Tucuchiy, Ppuchucachiy	Tucuchiy, **Puchucachiy, Maucayarccachiy, Latarayarccachiy**

	JUN.	AN.	AYM.
1	Cainiscantala, Asshuan-cainiscantala	Ashhuan caymanpata	Juccampacjuitata
2	Caicama	Caycama	Acjacama
3	Cainiscacama	Caiñigcama	Juccampacjaru
4	Cainiscaman, Cainiman	Caynigman-cama	Juccampacjitaru
5	Asstahuan-cainiscaman	Ashhuancayman-cama	Juccampjaccaru
6	Caillaman, Caillat-ru	Cayllaman	Ucjuaruqui
7	Caillaman, Cainiscallaman	Cay-mana-carullaman	Acaru
8	Cai-caillat-ru, Caicunallatru	Caycayllapi	Acjuatoqquenacana
9	Huassaman, Huassat-ru, Hipaman, Hipat-ru	Cay-guepaman	Kquepjaru
10	Ñaupaman, Ñaupat-ru, Ñauquiman, Ñauquit-ru	Cay-ñaupaman	Nairjaru
11	Camacalla, Puchucalla, Chincalla	Ushacag	Tucuycaña
12	Puchucassa, Camacassa, Chincassa	Ushacasaga	Tucuyata
13	Maucassa, Latassyassa, Latassyalussa, Lapissa	Rucuyar, Ushaccsaga	Merqquetatata
14	Chacuassyassa, Yassaña	Chacuanyasga-huarmi	Auilmuctata
15	Auquishña, Auquishyassa, Yassa-nuna	Rucuyasga Ollog	Achachimuctata
16	Huilahuchatucu, Mistissa, Huilahuchanu	Huiragochatucusaga	Uirajochayata
17	Puchucay, Camacay, Pahuay	Ushay	Tucuyaña
18	Puchucachiy, Camacalachiy, Pahuachiy, Maucachiy, Latassyalachiy	Ruracuyta-ushay	Tucuyayaña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Acabarse,** *v.*	Tucucuy, Ppuchucapuy	Tucuçuy, Puchucacuy
2	**Id.** *totalmente, v.*	Tucucapuy. Id.	Ccollorccoy, Pacc-huay [chiy
3	**Id.** *por exterminio*	Ccóllopuy	Ccollorcachiy, Pacc-huarcca-
4	**Id.** *poco á poco*	Yauyay. Yauyariy	As-asllamanta-tucucuy, As-asll...-puchucacuy
5	**Id.** *después de largo tiempo*	Tucucapuy. Tucurccacapuy	Chica-unaimantaracc-tucucuy
6	**Acabóse,** *familiar*	Tucucapun	Tucurccon-fam.
7	**Acachetеado-da,** *p.*	Chhaklascca	Tacapascca, Maccapascca
8	**Acachetear,** *v.*	Chhaklay	Tacay, Maccay, Tacarccoy.
9	**Acalorado-da,** *p.*	Ruphapacuscca	Rupapacuscca, Pucayarccoscca
10	**Acalorarse,** *encenderse*	Ruphapacuy	Rupapacuy,
11	**Acallado-da,**	Upallachiscca	Upallachiscca
12	**Acallar,** *hacer callar*	Upallachiy	Upallachiy, Upallarcachiy
13	**Acanalado—da,** *p.*	Sucascca Yarccachascca	Yarccachascca, Huayeco-yaycachiscca [chiy
14	**Acanalar,** *hacer canal v.*	Sucay Yarccachay	Yarccachay, Huayccoyayca-
15	**Acardenalado—da,** *p.*	Kcoyoyascca	Ccoyoyascca
16	**Acardenalar,** *v.*	Kcoyoyachiy	Ccoyochiy, Ccoyoyachiy, Ccoyoyarccachiy [yascca
17	**Acariciado—da.,** *p.*	Huaylluscca	Cuyapayascca, Huayllupa-
18	**Acariciador—ra,** *adj.*	Huaylluk	Huaylluсucc, Cuyapayacucc, Nanachicucc
19	**Acariciar,** *v.*	Huaylluy	Cuyapayay, Huaylluy
20	**Acarreado—da,** *p.*	Astascca	Astascca, Apascca, Ccepescca

JUN.	AN.	AYM.
1 Puchucacuy, Camacacuy, Maucacuy, Chunyaluy	Ushacassga	Tucusiña
2 Hulluy, Hulluluy, Pahuay Chunyay	Juclla Ushacassga	Tucjsupinisiña
3 Hulluchiy, Pahuachiy, Chunyachiy	Pechaypa, Ushacassga	Lakcaccata
4 Ass-assllap-puchucacuy, Ass-ass-camacacuy	Huallca-huallcalla, Ushacassga	Jukca-jukcat-tucusiña
5 Unai-unaitala-puchucay ó camacay	Unayran-ushacassga	Jayapachat-tucusiña
6 Puchucalun—fam.	Ushacasquisga (ga	Tuccusiña
7 Lapiassa, Tacassa	Lagyasga, Tacassga, Cutass-	Ttajllinoccata
8 Tacay, Ma-hay, Cutay	Lagyay, Tacay, Cutay	Ttajllinoccaña
9 Pucassa, Ninai-ninai, Lupapacussa	Shanapacussga	Jumppitasita
10 Lupapacuy	Shanachí	Jumppitasiña
11 Upallachissa	Upallasga	Amucttayata, Amucttata
12 Upallachiy, Upallalachiy	Upallachí	Amucttayaña
13 Siquiachassa, Ca-nalassa —c. m. u.	Pucruyasga	Larccachata
14 Siquiachaycu, Canalaycuy —c. m. u.	Pucruchí	Larccachaña
15 Huyussa, Huyuchissa	Goyusga	Kcoyuttata
16 Huyuchiy, Huyulcalachiy Huyupa,tacaluy	Goyuchí	Kcoyuntaña
17 Cuyassa, Huayllupássa	Cuyasga	Munarttata
18 Huayllipacu, Cuyacu, Nanachicu,	Cuyacog	Munarttiri
19 Cuyapay, Huayllipay	Cuyay	Munarttaña
20 Asstassa, Apassa, Hipissa	Ashtassga	Astaccata

CAST.	CUZ.	AYAC.
1 **Acarreado—da,** *cereal depositado en la era p.*	Arcuscca	Arcuscca, Mastascca
2 **Acarreador** *adj.*	Astak	Astacc, Astapacucc, Apapacucc, Ccepepacucc
3 **Acarrear,** *trasportar v.*	Astay	Astay, Ccepey, Apay
4 **Acarrearse,** *retirarse v.*	Astacuy	Astacuy, Astacurccoy, Ripuy
5 **Acaso** *quizá, adv.*	Icha, Ichach, Ichapas	Jchas Ichapas, Ñaccapasña-Paccta
6 **Acaso?**	Icha	Ichachuch?
7 **¡Acaso** *ha ido?*	Icha-rinchu?	Icha-rirccaña?
8 **Acaso,** *respt.*	Ichapas	Icha-yá, Ichapasyá, Ima-yá
9 **Acaso** *ha ido*	Ichapas rinña	Rinchu-ccay
10 **Acatado—a,** *part.*	Yupaychascca	Yupaychascca
11 **Acatar, respetar** *v.*	Yupaychay	Yupaychay
12 **Acatarrado—a.** *part.*	Chhulliscca	Chullip-hapisccan
13 **Acatarrase,** *contraer catarro*	Chhullicuy	hullinhuan-onccoy Chullirccocoy
14 **Acaudalado—a.** *part.*	Ccapak, Ccollqqueyok	Apu, Ccollccesapa, Capuccniyocc
15 **Acaudalador—a.**	Ccollqque-huñuk	Ccollcce-huñucc, Apuyay-munacc
16 **Acaudalar,** *atesorar*	Ccolqque-huñuy	Ccollcce-huñuy, Apuyay, Ccollcce-muntuy
17 **Acceder** *v,*	Hu-ñiy, Ariñiy	Munay, Au-niy, Anri-niy,
18 **Acción,** *efecto de hacer*	Ruray, Ymanay	Ruray
19 **Accionar** *v.*	Hayhuaycachay	Maquita-avhuistin-rimay
20 **Acecinar,** *salar carnes.*	Chharquichay	Charquiyay. Charqui-ruray

JUN.	AN.	AYM
1 Aloussa, Mastassa	Brachu-gorrisga	Astaccattata
2 Assta, Asstapacu, Hipipacu, Ssahuapacu	Ashtacog	Aparapita, Astaqquerri
3 Asstay, Asstaluy, Apay	Ashtay	Astaccaña
4 Asstacuy, Licuy, Asstaculuy,	Jucladuman-huiticussga	Astaocasiña
5 Icha, Ichapis, Ichaña, Ñapist-ra, Patta	Ichapis	Janiti
6 Pattachut-r? Ichachut-r?	¿Ichapis?	Janipinit
7 Lilañachu?	Ichapis-ayhuasga?	Sarapiniti
8 Icha-ari, Ichapis-ari Ichaña, Páttaña,	Icha	Sarapinina
9 Linñapist-ra	Icha-ayhuassga	Sarapini
10 Respetuan-licassa	Yupaychasga	Yupaychata
11 Rispitay—c. m. u.	Yupaychay	Yupaychaña
12 Romadisussa, Mishap-chalassa	Huisgagog	Romarisata
13 Missahuan-ishyay, Romadisohuan-ishyay	Huisgassga	Romarisasiña
14 Illaisapa, Caniyu, Capuniyu	Achca-guelleyog	Ccoilqquechata
15 Illai-juñu. Yllaissuntu, Illai-uttu	Guellayta-goreg	Collqquechiri
16 Illai-juñuy, Yllai-úttuy	Guellayta-goricuu	Ccollqquechaña
17 Munay Au-niy, A-niy	Auní, Munay	Yausttaña
18 Lulai	Rurana	Luraui
19 Maquimpihuan-limay, Maqui-ayhuicat-ray	Hayhuaycachay	Amparamp-patlaña
20 Charquiluy, Mataluy, Charqui-lulay	Charquita-ruray	Jiuayaña, Tucuyaña

CAST.	CUZ.	AYAC.
1 **Acechado—a.** *part.*	Huateccascca	Huateccascca, Hahausca
2 **Acechador—a.**	Huateccak Ccaumihua	Huateccacc
3 **Acechar**	Huateccay Ccaumihuay	Huateccay, Hahuascca
4 **Id.** *hacer*	Huateccachiy	Huateccachiy Huateccar-ccachiy
5 **Acedar,** *v.*	Pposccoyachiy	Pochccochiy, Ccamiarccachiy
6 **Acedarse,** *v.*	Pposccoyarcuy Pposccoyay	Puchccucuy, Puchccocurccoy
7 **Acéfalo,** *adj.*	Mana camachiqqueyok	Mana-camachiniyocc
8 **Acelerado—a,** *part.*	Utccascca	Utccaycuscca
9 **Acelerar** *v.*	Utccay	Utccay, Utccaycuy
10 **Id.** *hacer*	Utccachiy	Utccachiy, Utccaycachiy
11 **Acémila,** *bestia de carga*	Uyhua	Uyhua
12 **Acepillar,** *v.*	Llakllay	Llampu-llacllay. Llampuya-chiy
13 **Aceptable,** *adj.*	Chasquina, Chasquinapak-caman	Chasquipaslla
14 **Aceptado—a,** *part.*	Chasquiscca, Ari-ñiscca	Chasquiscca, Aniscca
15 **Aceptador—a,** *el que admite*	Chasquik Huñik	Chasquecc, Ari-necc Uyacucc
16 **Aceptar,** *v.*	Chasquiy, Huñiy	Ari-niy, Anri-niy. Chasquiy
17 **Acequia,** *n.*	Yarcca	Yarcca
18 **Id.,** *hacer v.*	Yarccachay	Yarccachay, Yarcca-ruray, Yarcca-aspiy
19 **Acerca,** *adv.*	manta. af.	manta. y pi. afs.
20 **Acercado—a,** *p.*	Asuycachiscca	Asuycachiscca
21 **Acercar,** *poner cerca, v.*	Asuycachiy	Asuycachiy, Hichpachay-ca-chiy
22 **Id.** *hasta juntar*	Tincuchiy, Ccayllachiy	Topaycachiy, Tincuycachiy, Rataycachiy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Tápapassa, Ancupassá, Licapassa	Huatgassga, Gahuapassga	Michuata
2	Tápapa, Ancupa, Licapa	Huatgacog, Gahuapacog	Michuiri
3	Tápay, Tápapay, Licapay, Ancupay	Huatgay, Gahuapay	Michuaña
4	Tápachiy, Tápaycachiy, Ancupachiy	Huatgachí, Gahuapachí	Michuayaña
5	Puchuchiy, Hammiachiy	Puchgoyachí	Jaruptayaña
6	Puchcuculuy, Ammiaculuy	Puchgoyacun	Jaruptasiña
7	Mana-camachiniyu	Chunyag	Muñcanapac-luriri
8	Amsaycussa [ssyay	Utcallasga	Macj-sartiri
9	Amsay, Amsaycuy, Cama-	Utcay	Macj-sartaña
10	Amsaycachiy, Camassyachiy	Utcachí	Macj-sartayaña
11	Uyhua	Uyhua	Uyuanaca
12	Llampuchay, Sipillay	Llagllay	Laujuchhusayaña
13	T-rasquipasslla	Chasquinapamí	Yausañjama
14	T-rasquissa, Anissa	Chasquisga	Yausata
15	T-rasqui-ca, Aunico, Uyalicu	Chasquicog	Yausiri
16	A-niy, Au-niy, T-rasquiy	Chasquí	Yausaña
17	Siquia—c. m. u.	Sequia	Larcca
18	Siquia-quit-ray	Sequiata-ruray	Larccachaña
19	pi y pita—s u. c. afs.	manta	Jakcaru
20	Assuycachissa	Huytimusga	Jakcachata
21	Assuycachiy. Lataycachiy	Huytimuy, Huytichimuy	Jackachaña
22	Topaycachiy, Tincuchiy, Cuscaycachiy, Latachiy	Huytichí tincunganyag	Lippiyaña

	CAST.	CUZ.	AY[illegible]
1	**Acercarse**, *v.*	Asuycuy, Sispay	Asuycuy, Hichpacuy
2	**Id.** *hasta juntarse, v.*	Tincupuy, Tincuy	Asuicamuy, Ratacurccoy tu, panacama
3	**Acertadamente**, *adv.*	Chanillanta, Chayaqquenta	Caccila, Ima-caccila
4	**Acertado—a**, *p.*	Chayachiscca	Allin, Súmacc
5	**Acertar**, *dar en el punto*	Chayaehiy	Chayachiy, Chayarccachíy-Ccoycoy
6	**Acertijo**, *n.*	Huatuchina	Huatuchi, Huatuchinacui
7	**Acezador—a**, *jadeante, adj.*	Samay-sapa, Sayk'uk	Sama—tiacc
8	**Acezar**, *v.*	Sama-samay, Sayk'uy	Samatiay
9	**Aciago**, *adj.*	Accoy-raqui, Cchiqui,	Chiqui, Mancharina
10	**Acial**, *n.*	Chhipachina	Tramucco
11	**Acicalador—a**, *adj.*	Llusk'ayachik	Llampuyachecc
12	**Acicalar**, *limpiar, bruñir,*	Llusk'ayachiy	Llampuyachiy, Lluchcachíy
13	**Acido—a**, *agrio, adj.*	Ppochcco, Ccatqque, K'arcu	Pochcco, Ccatcce, Ccammia
14	**Aclamación**, *n.*	Huakyacuy	Hucsimilla-ccapariý
15	**Aclamar**, *v.*	Huakyay	Bulla-ruray, Alborotay-c. u.
16	**Aclarado—a**, *p.*	Suttichascca	Sutiehascca, Huillascca
17	**Aclarar**, *decir la verdad. v.*	Suttichay	Sutinchay, Checcanchay, Caccllata-ricurichiy
18	**Id.** *hacer, v.*	Suttichachiy	Sutinchachiy
19	**Aclararse**, *los líquidos v.*	Chhuyay, Chhuyayay	Chuyay, Chuyacuy, Chuyari-(curccoy
20	**Aclararse** *la atmósfera,*	Phacsariy	Quicharicuy, Achiquiay, Achiquiamuy
21	**Aclararse**	Suttinchacuy	Sutinchacorccoy, Sutinchacuy, Checcanchacuy
22	**Aclimatar**, *v.*	Yachacachy	Yachacachiy
23	**Aclimatarse**, *v.*	Yachacuy	Yachacacuy
24	**Aclocar**, *la gallina*	Toktoy	Occocciay, Occocciacuy (cca-
25	**Acobardado—a**, *p.*	K'uytuscca	Manch[illegible]a, Manchacorccos

JUN.	AN.	AYM.
1 Assuycuy, Assuyculuy, Assuycalamuy	Huiticayouy	Jakcachasiña
2 Topay, Latacuy	Huiticayouy, Tincungaiquiyag	Hippttapisiña
3 Cálla, Ima-calla	Allicaglla-rurassga	Checcttañjama
4 Allin, Suma	Allillamcheiga	Checcttata
5 T-rachiy. T-ralachiy. Huycuy, Huyculuy	Alli ruray	Checcttana
6 Mus-siai, Mus-siachinacui	Huatuchinacuy	Ckarjama
7 Jamaycat-ra	Shaycussga, Pishipasga	Cclarccattata
8 Jamatiay, Jamaycat-ray	Shaycuy, Pisshipay	Ccarccattaña
9 Chiqui, Sauca, Manchana	Chiquina	Chhiji
10 Sin-ha-chutacu, Acial—o. u.	Huerpa japina	Merqque
11 Llampuchi, Llampuchicu	Llampuyachicog	Kcachachiri
12 Llampuchiy, Lluchcachiy	Llampuyachi	Kcachachaña
13 Pucho, T-ract-ra, Hámmia	Puchgog	Jaru
14 Vívai	Shimihuan-sinchi-huyllachina	Arottatаña
15 Lúyay, Vívay	Shimihuan-huallachi	Arottaña
16 Ssutichassa, Huillassa	Caro-rimacuy	Ccanarata
17 Ssutichay, Licachiy, Callata-limay	Shutin-churassga	Ccanayaña
18 Razonllacta-limay	Shutin-churachi	Ccanayayaña
19 Chuyay, Chuyacuy, Chuyaculuy	Chuyasquisga	Cchuarjaña
20 Quit-racuy, Achiquiay, Achiquialamuy, Usyaluy	Cielo Quichacassga, Achicyasquisga	Ppasjayaña
21 Cálla-licachicuy, Cálla-ssutinchaculuy	Shutinchay, Chuyacassga	Canarmistuyaña
22 Yat-racachiy	Yachaycachí	Yatisiña
23 Yat-racacuy	Yachacacuy	Yatinoctaña
24 Uc-ucyay, Uc-ucyaluy	Huallpa-tucttun	Tocсoña
25 Manchachiy, Aichiy	Manchacassga	Asjarata

CAST.	CUZ.	AYAC.
1 **Acobardar,** *amedrentar, v.*	K'uytuchiy, Manchachiy	Manchachiy, Ayccechiy
2 **Acobardarse,** *v.*	K'uytucuy, Manchapacuy	Manchapacuy, Llaccllarccoy, Soccsoterccoy
3 **Acoceado—a** *p.*	Hayttascca	Haytascca, Haytarccascca
4 **Acocear,** v.	Hayttay	Haytay, Haytarccoy
5 id. *hacer*	Hayttachiy	Haytachiy, Haytarccarichiy
6 id. *repetidas veces*	Hayttaycachay	Haytacachay, Haytacacharccoy
7 **Acocearse** *mútuamente*	Hayttanacuy	Haytanacuy, Haytanacurccoy
8 **Acogedor—a,** *adj.*	Chasquik, Ccorpachak	Ccorpachacc, Chasquecc
9 **Acoger,** *v.*	Chasquiy, Ccorpachay	Chasquiy. Ccorpachay, Samaycachiy
10 **Acogerse,** *v.*	Chasquichicuy, Ccorpachacuy	Samacuy, Pacacuy, Ccorpa-(cuy
11 **Acogido—a,** *part.*	Chasquiscca, Ccorpachascca	Chasquiscca, Ccorpachiscca,
12 **Acometedor—a,** v.	Ccallarik, Ccallaricuk	Ccallaycucc
13 **Acometer,** *v.*	Ccallariy, Ccallaricuy	Atipacuy, Ccallaycuy
14 id. *hacer*	Ccallarichiy	Atiparccachiy, Ccallaycachiy
15 **Acomodable,** *adj.*	Churana, Churarina	Allichapaslla, Allichanalla
16 **Acomodado-a,** *dispuesto,*	Churascca, Allichascca	Allín-churascca
17 **Acomodador-a,** *adj.*	Churak, Allichak	Allichacc, Allichacucc
18 **Acomodar,** *arreglar, disponer, v.*	Churay, Allichay	Allichay
19 ,, *hacer,* v.	Churachiy, Allichachiy	Allichachiy, Allicharcachiy
20 **Acomodarse,** *v.*	Churacuy, Allichacuy	Allichacuy, Allichacorccoy
21 **Acompañante,** *adj.*	Pusak, Tiyapayak, Tíyaysik,	Cusca-recc, Pusacc, Pusaccnen, Pusapayacc

JUN.	AN.	AYM.
1 Manchachiy, Afchiy, T-rinassyachiy	Manchachi	Asjaraña
2 Manchaluy, Manchapaculuy, T-rinassyaluy	Manchacun	Asjarasiña
3 Saytassa, Saytapalussa	Jaytassga-bestia	Mattaccata
4 Saytay, Saytaluy, (chiy	Jaytay	Mattaccaña
5 Saytachiy, Saytaycala-	Jaytachi	Mattaccayaña
6 Saytacat–ray, Saytacat-raluy	Jaytan achca cuti	Mattaqquesipiña
7 Saytanacuy, Saytanaculuy	Jaytanacuyan	Mattaqquesiña
8 Jamachicu	Gorpachicog	Ccorpachiri
9 T-rasquiy, Jamachiy, Pachaycachiy	Charicuy, Gorpaycuy	Ccorpachaña
10 Jamacuy, Pachaculuy, Pacacuy	Charicuy. Gorpachicuy	Ccorpachasiña
11 Pachaicachissa	Charisga, Gorpachissga	Ccorpachata
12 Hallaicu	Gallipacog, Huajupacog	Jaljatiri
13 Atipacuy, Hallaycuy	Huajupay	Jaljataña
14 Attíchiy, Attipalachiy, Hallaycachiy (lla	Huajupaycachi	Jaljatayaña
15 Allichapasslla, Allichana-	Tacyag	Uscuñjama, Asquichañjama
16 Allichassa, Allin-t-rulassa	Tacyasga	Asquichata
17 Allicha, Allichacu	Tacyacheg	Asquichiri
18 Allichay, Comoday, c. u.	Tacyay	Asquichaña
19 Allichachiy, Allichaycachiy	Tacyaycachi	Asquichayaña
20 Allichacuy, Allichaculuy, Allichapacuy	Tacyacuy	Asquichasiña
21 Cusca-li, Pússa, Pussapa, Pussánin	Pusshacog, Cumpañacog	Chicasariri

	CAS.	CUZ.	AYAC.
1	**Acompañar,** v.	Pusay, Tiyapayak, Tiyaysiy	Cusca-riy, Pusay, Pusapayay
2	,, *hacer,* v.	Pusachiy, Tiyapayachiy	Pusachiy, Cuscata-cachay, Compañarccachiy, c.
3	,, *llevando la delantera,* v.	Ñaupay	Ñaupapuy, Ñaupay
4	,, *siguiendo,* v.	Ccatiy	Ccatiy, Cceparccoy
5	**Acompañarse,** *viajando,*	Riysiy, Puriysiy, Cusca-puriy	Cusca-riy, Risiy
6	**Acompañar** *al visitante paseando,* v.	Pusaycachay	Pusaycachay
7	**Aconchavarse,** v.	Camachinacuy	Camachinacuy, Rimanacuy
8	**Acongojado-a,** *adj.*	Llaquiscca, Phutiscca	Manchascca, Llaquiscca
9	**Acongojarse,** v.	Llaquicuy, Phuticuy	Pisipay, Llaquicuy, Puticuy
10	**Aconsejado-a,** *part.*	Cunascca	Allin cunapascca, Camachiscca
11	**Aconsejador-a,** *adj.*	Cunak	Huillacc, Yachachecc, Necc
12	**Aconsejar,** v.	Cunay	Huillay, Yachachiy, Yacharccachiy
13	,, *repetidas veces,* v.	Cunapayay	Cunapayay
14	,, *hacer,* v.	Cunaycachiy	Cunaycachiy
15	,, *muchas veces*	Cunapayachiy	Yuyarichiy, Yuyapaycachiy
16	**Aconsejarse** *mútuamente,*	Cunanacuy	Yachachinacuy, Rimanacuy, Camachinacurccoy
17	**Acopiado—a** *part.*	Huñuscca	Huñuscca
18	**Acopiador—a,** *adj.*	Huñuk	Huñocc, Tandacc
19	**Acopiar** v.	Huñuy	Huntuy, Tanday
20	**Acoquinado—a** *part.*	Ñittiscca Manchachiscca	Chintiscca, Manchapacor- (ccosca

	JUN.	AN.	AYM.
1	Cusca-liy, Pússay, Pussapaluy, Pussáluy	Pusshay, Cumpañay	Chica-saraña
2	Pussachiy, Cuscacta-cat-ray, Cumpañalachiy	Pusshachi, Cumpañachiy	Chicatasarayaña
3	Ñaupay, Ñaupapuy	Ñaupampa ayhuar, cumpañay	Nayraccat sarata
4	Hattiy, Hipaluy	Guepampallampa cumpañay	Qquepatat sarata
5	Lissiy, Masanchacuy	Cumpañanacuy	Chicaqui sariri
6	Pussaycat-ray	Rajacogta, Huallquí, Çumpañay	Chicac misturi
7	Camachinacuy, Limanacuy	Yachachinacussga, Camachicussga	Chimpusiña
8	Llaquissa	Llaquicussga	Khapttapisita
9	Pishipay, Pishipaluy, Llaquicuy	Llaquicuy	Kcapttapisiña
10	Cunassa, Camachissa	Huyllassga, Consejassga	Eujttata
11	Huilla, Yat-rachi, Ni	Huyllacog, Consejacog	Eujttiri
12	Huillaluy, Yat-rachiy, Yat-raycalachiy	Huyllay, Consejay	Eujaña
13	Cunaycat-ray	Achca cuti-huyllaycuy	Eujttaña
14	Yat-rachiy, Cunachiy	Huyllaycachi	Eujttayaña
15	Huillapaicachiy	Achca cuti-huallachi	Eujttapiniyaña
16	Yat-rachinaculuy, Limanaculuy, Camachinaculuy	Hullapanacuyay	Eujttapisiña
17	Juñussa, Utussa	Huñusga, Gorissga	Tanthapita
18	Juñu, Juñucu, Ssuntu, Ssuntucu	Huñocog, Goricog	Tanthapiri
19	Juñuy, Ssuntuy, Huttuy	Huñuy, Gorí	Tanthapiña
20	Intissa, Manchapacussa, T-rinassyalussa	Ñitissga, Pengacussga	Ppurpuntata

	CAST.	CUZC.	AYAC.
1	**Acoquinar**	Ñittiy, Manchachiy	Chintipachiy, Chintiparcca-chiy
2	**Acoquinarse**	Ñitticuy, Manchapacuy	Chintipacuy, Chintiparcur- [ccoy
3	**Acordado—a** *part.*	Yuyascca, Rimanacuscca	Huillanacuscca
4	**Acordante** *adj.*	Yuyaycuk, Rimanacuk	Huillanacucc
5	**Acordar,** *concertarse*	Yuyaycuy, Rimanacuy	Rimanacuy, Camachinacuy (yaycarccachiy
6	**Id.** *hacer*	Yuyaycuchiy, Yuyarichiy	Yuyaycachiy, Yurarichiy, Yu-
7	**Acordarse**	Yuyaricuy, Yuyariy	Yuyariy, Yuyaricuy, Yuya-ricurccoy
8	**Id.** *de continuo*	Yuyarayay, Yuyaycachay	Yuyarayay, Mana-cconccay
9	**Id.** *de vez en cuando*	May-maylla-yuyay	Maynin-chainin-yuyay
10	**Acordelado—a,** *adj.*	Tupuscca	Tupuscca
11	**Acordelar**	Tupuy	Tupuy, Tupurccoy
12	**Id.** *hacer*	Tupuchiy	Tupuchiy
13	**Id.** *freeuentemente*	Tupuycachiy	Sapa-cutilla-tupuy
14	**Acorneado**	Huakrascca	Huaccrascca
15	**Acorneador—a,** *adj.*	Huak-racuk	Huaccracucc
16	**Acornear**	Huak-ray, Huakracuy	Huaccray. Huaccrarccoy
17	**Id.** *repetidas veces*	Huak-rapayay (cca	Huaccraparccoy
18	**Acortado—a,** *part.*	Huchhuyascca, Tacsachas-	Uchuiyarccoscca, Penccacor-ccoscca
19	**Acortar**	Huchuyachiy, Tacsayachiy	Cuchuy, Cutuy, Cuchupay, Tacsayachiy, Tacsachiy
20	**Acortarse** *la vida*	Causay pisipay	Huañuchicuy, Huañuchicur-
21	**Acosado—a**	Ccaticachascca	Ccaticachascca [ccoy
22	**Acosar**	Ccaticachay, Ccatipayay	Ccaticachay, Ccatipayarccoy
23	**Id.** *hacer*	Ccaticachachiy	Ccaticachachiy, Ccatipayar-ccachiy

JUN.	AN.	AYM.
1 Manchapacachiy, T-rinassyalachiy	Ñitichí, Pengacachí	Ppurpuyaña
2 Manchaculuy, Manchapaculuy, T-rinassyaluy	Pengacusaga	Ppurpusiña
3 Yalpassa, Limassa	Allí-yarparcur-rurassga	Amtata
4 Limanacu, Yalpachinacu	Alli-yarpag	Amtaptairi
5 Limanacuy, Camachinacuy	Alli-yarpay	Amtaña
6 Yalpachiy, Yalpaycalachiy	Alli-yarpachí	Amtayaña
7 Yalpay, Yalpapaculuy, Yalpat-raculuy (hay	Yarpacuy	Amtasiña
8 Yalpaycay, Mana-hun-	Yarparacuy	Amtasipiña
9 Mainin chainin-yalpay	Unay-unaylla-yarpacun	Amtasiscaña
10 Tupussa	Tupussga-jiluhuan	Ñachhantata
11 Tupuy, Tupuluy,	Tupuy-jiluhuan	Ñachhantaña
12 Tupuchiy	Tupuchí—id.	Ñachhantayaña
13 Tupuycat-ray	Tupuraycachí—id.	Ñachhantapiniyaña
14 Hualassa	Huagrassga	Uajrata
15 Hualacu	Huagracog	Uajriri
16 Hualay, Hualaluy	Huagray	Uajraña
17 Hualapaluy	Achca-cuti-huagray	Uairapiñiña
18 Uchucyachissa, Pinhaculussa	Uchucyasga	Ppenccarata
19 Cuchuy, Cutuy, Tacssachiy, Yntichiy, Uchuyachiy	Uchucyaycachi Cahuayninta-pisshipacun	Jisccachaña Uru-pisichaña
20 Huañuchiculuy		
21 Haticat-rassa, Intussa, Cacussa	Gaticachassga	Janccachata
22 Haticat-raluy, Haticat-ray, Intuy, Chacuycuy	Gaticachay	Janccachaña
23 Haticat-rachiy, Hatipalachiy, Intuchiy	Gaticachí	Janccayaña

CAST.	CUZC.	AYAC.
1 **Acostado—a**	Siriscca	Ustucuscca, Siriscca (cocc
2 **Id.**, *largo tiempo*	Sirirayascca	Sirirayascca, Huischuraya-
3 **Acostarse**	Siriy, Siricuy	Ustucuy, Siricuy
4 **Id.** *hacer*	Siriycuchiy Sirichiy	Ustuchiy, Sirichiy,
5 **Acostumbrado**	Yachascca	Yachacascca (chiy
6 **Acostumbrar**	Yachaycachiy	Yachacachiy, Yachacarcca-
7 **Acostumbrarse**	Yachaycachacuy	Yachacacuy, Yachacacurccoy
8 **Acre**, *áspero, ágrio*	K'arcu, Ccatqque	Ccatcce, Pochcco, Ccámmia
9 **Id.**, *para denotarlo*	¡Ak—ak! K'arcullaña!	Atatallau! ¡Atatau!
10 **Acrecentado—a**	Mirascca, Mirachiscca	Huñachisscca, Mirachiscca
11 **Acrecentador**	Mirachik. Achcayachik	Mirachecc, Mirachicocc
12 **Acrecentar**	Mirachiy, Achcayachiy	Mirachiy, Mirarccachiy, Hui-ñachiy
13 **Acrecer**	Miray, Huiñay, Hatunyay	Huiñay, Miray, Hatunyay
14 **Id.** *los dolores*	Anchayay	Astahuan-onccorayay
15 **Acreedor—a**	Manuk	Manuyocc
16 **Acribar**	Icharapi-suysuy	Accechay, Suysuy
17 **Acriminado—a**	Tumpascca	Huchachascca Tumpascca
18 **Acriminador—a**	Tumpak	Tumpacc, Tumpacucc, Huchachacucc, Levantacc
19 **Aciminar**	Tumpay	Tumpay, Tumpacuy, Huchachay, Huillay
20 **Activamente**	K'uchilla	Utccayllamanta, Vivulla
21 **Activar**	K'uchiycachay	Utccayachiy, Uttccaycachiy
22 **Activo—e** *diligente*	K'uchi-runa	Corricachacc, Tuqui, Manchai-ruracc
23 **Actualnente**	Cunan	Cuuan, Cunan-puni, Cunallan
24 **Acuático**, *animal*	Unupak camascca uyhua	Yacupi-yachacc, Yacu-piscco
25 **Acuclillarse**	Runcuycuy	Unchuycuy, Unchucurccoy
26 **Acuchillado**	Tturpuscca	Tuctiscca
27 **Acuchillador**	Tturpuk	Tucsecc
28 **Acuchillar**	Tturpuy	Tucsiy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Usstucussa, T-rat-ralassa	Ushtucussga	Iquintata
2	T-rat-ralacussa, Jitalacu	Unay-ushtussga	Jayat-iquintata
3	Usstucuy. T-rat-racuy	Ushtucuy	Iquintasiña
4	Usstuycachiy, T-rat-rachiy	Ushtuchí	Iquintayaña
5	Yat-racassa [chiy	Yachacassga	Yaquinocctata
6	Yat-racachiy, Yat-racala-	Yachacachi	Yatinocctaña
7	Yat-racacuy, Yat-raculuy	Yachacacuy	Yatinocctasiña
8	T-ract-ra, Puchu, Hámmia	Puchgog-gamia	Jaru, Chhapaca
9	Atatallau! ¡Atatau!	Ashhuan-puchgon	Chhancca
10	Milacaissa	Mirassga	Jiltaptayata
11	Milachi, Milachicu	Miracheg	Jiltaptayiri
12	Milachiy, Milalcalachiy, Huiñachiy	Mirachí	Jiltptayaña
13	Milay, Huiñay, Jatunyay	Miray	Allojanchaña
14	Asstahuan-nanay	Nanay-miran	Jukcamp ttaqquesiña
15	Manuyu, Acridor	Yagachicog	Manusiri
16	Agichay, Cirniy	Suishuy	Susuña
17	Tumpassa, Juchachássa	Tumpassga, Juchachisga	Juchanchata
18	Tumpa,, Tumpacu, Juchachacu, Levantacu	Tumpacog	Juchanchiri
19	Tumpay, Juchachay, Levantay, Criminay	Tumpay	Juchanchaña
20	Camasslla, Amsailla (chiy	Huayralla	Kcusillu
21	Amsaycachiy, Camassya-	Huayralla-runa (raycuy	Kcapa
22	Camassya, Huntaipahunta	Huayrallachi, Purachí, Apu-	Kcapachaña
23	Canan, Canan-pacha	Canan, Canaulla	Jichipacha
24	Yacut-ru-yat-ra-pishu	Yacu-uyhua	Ccotalakco
25	T-ruct-rucuy, T-ruct-rui-	Ychirayacuy	Runcunoccasiña
26	Tucsissa [cuy	Tucssisga	Ccarinoccatta
27	Tucsi	Tucsicog	Ccarinoqqueri
28	Tucsiy	Tucsí	Ccarinoccaña

CASTELLANO	CUZCO	AYACUCHO
1 **Acuchillar** *repetidas veces*	Tturpupayay	Tucsipayay, Tucsipay
2 ,, *hacer*	Tturpuchiy	Tucsichiy, Tucsipachiy
3 **Acuchillarse**	Tturpucuy	Tucsicuy, Tucsicurccoy
4 ,, *mútuamente*	Tturpunacuy	Tucsinacuy, Tucsinacurccoy
5 **Acudir,** *ir en socorro*	Yanapay, Amachamuy	Yanapay, Amachay, Rerccoy
6 **Acudirse**	Amachacuy	Yanapacuy
7 ,, *mútuamente*	Amachanacuy	Yanapanacuy, Amachanacuy
8 **Acueducto**	Yarcca, Pincha	Yacu-pasanan ó rinan
9 **Acullá**	Huacpi	Chimpa, Huacman
10 **Acumulado—a**	Huñusscca, Tantascca	Huñuscca
11 ,, *de algún delito*	Tumpascca	Tumpascca
12 **Acumulador—a,** *que junta*	Huñuk, Tantak	Huntuc, Huñucc, Tandacc
13 ,, *que imputa un delito*	Tumpak, Ccasi-tumpak	Tumpacc
14 **Acumular** *juntar*	Huñuy, Tantay	Hutuy, Huñuy, Tanday,
15 ,, *imputar*	Tumpay	Tumpay
16 ,, *dinero*	Ccollqquechay	Ccollccechay, Apuyay
17 **Acuoso**	Unu-unu, Hokco	Yacu-yacu, Yacussapa
18 **Acurrucado—a**	K'uytuscca	Unchuycucuscca
19 **Acurrucarse**	K'uytuy uy	Unchucuy, Unchucuycuy, Chinticuy
20 **Acusado—a**	Chhatascca	Tumpascca, Huillascca
21 **Acusador—a**	Chhatak	Huillacc, Huillacucc, Huillapacucc
22 **Acusar**	Chhatay	Huillay, Huillapay
23 **Acusar** *hacer*	Chhatachiy	Tumpachiy, Huillachiy
24 ,, *hacerse*	Chhatachicuy	Tumpachicuy
25 **Acusarse**	Chhatacuy	Huillacuy, Huillacurccoy
26 **Achacado—a**	Tumpascca Huchachascca	Tumpascca
27 **Achacador—a**	Tumpak, Huchachak	Tumpacc, Tumpacucc
28 **Achacar**	Tumpay, Huchachay	Tumpay, Huchachay

	JUNIN	ANCACHS	AYMARÁ
1	Tucsipay, Tucsipaluy	Achcacuti-tucsí	Ccarinoccapiniri
2	Tucsichiy	Tucsichí	Ccarinoccayaña
3	Tucsicuy, Tucsiculuy	Tucsicuy	Ccarinoccasiña
4	Tucsinacuy, Tucsinaculuy	Tucsinacuyan	Ccarinocctasiña
5	Yanapay, Amachay, Liluy	Ayhuay, Yanapay	Ccuyapayaña
6	Yanapacuy (nacuy	Yanacuy	Cuyapayasiña
7	Yanapanacuy, Amacha-	Yanapanacuyan	Cuyapayttaziña
8	Yacu-pasanan, ó linan	Yacupurichina, Ayhuachina	Larcca
9	Chimpa, Huicman	Huacpí, [Huassaman	Ccurina
10	Ssuntussa, Juñussa	Gorissga, Tumpassga	Tauccata
11	Tumpassa (tu, Tahuá	Juchapita-tumpassga	Juchanchata
12	Juntu, Juñu, Uttu, Ssun-	Goricog	Taucettiri
13	Tumpa	Juchapita-jucta-tumpacog	Juchanchiri
14	Ssuntuy, Juñuy, Uttuy	Hunuy, Tancay	Tauccaña
15	Tumpay	Tumpay	Juchanchaña
16	Yllaychay, Ricoyay	Guellayta-apichí	Collquechaña
17	Yacu-yacu, Yacusapa	Yacuyasga	Umaliti
18	Unt-rucussa T-ruct-russa	Unchurassga	Chucttata
19	Unt-rucuy, Unt-ruculuy-*T-ruct*-ruculuy	Unchuracussga	Chucttasiña
20	Huillassa	Shimpissga	Tumpata
21	Huilla, Huillacu, Huilla-*pacu*	Shimpicog	Tumpiri
22	Huillay, Huillapacuy	Huillapacuy, Simpicuy	Tumpaña
23	Huillaicachiy, Tumpachiy	Huailachí, Shimpishi	Tumpayaña
24	*T*umpachicuy (llaculuy	Quinquita-shimpicachin	Tumpayasiña
25	Huillacuy, Acusacuy Hui-	Quiquin–shimpicun	Tumpasiña
26	Tumpássa	Huachacassga, Tumpassga	Jucha-jaccttata
27	Tum pa, Tumpacu	Huachacacog, Tumpacog	Jucha-jaccttiri
28	Túmpay, Juchachay	Tumpay	Jucha-jacctaña

	CASTELLANO	CUZCO	AYACUCHO
1	**Achacar** *hacer*	Tumpachiy [phuk	Tumpachiy, Tumpaycachiy
2	**Achacoso—a**	Onccorayak, Soksok, Um-	Ecco, Eccoyascca, Occor-
3	**Achatado—a**	Ppaltayascca, Ttañuscca	Paltayascca. (yacc
4	**Achatar**	Ppaltayachiy, Ttañuy	Paltayachiy
5	**Achatarse**	Ppaltayacuy	Paltayacuy, Paltacurccoy
6	**Achicado—a**	Huchhuyascca Kquentisscac, Tacsayascca	Tacsayachiscca
7	**Achicador—a**	Huchhuyachik, Kquentichik Tacsayachik	Uchucyachecc, Tacsayachec, Chintichecc
8	**Achicar**	Huchuyachiy, Kquentichiy, Tacsayachiy [yacuy	Uchucyachiy, Tacsayachiy, Ccoroy
9	**Achicarse**	Huchuyay, Kquentiy, Tacsa-	Tacsayacuy, Uchucyacuy
10	**Achicharrado—a**	Tektiscca, Kcaspascca,	Ruparccoscca
11	**Achicharrador—a**	Tektichek, Kcaspachik,	Ruparccachicc
12	**Achicharrar**	Tektichiy, Kcaspay, Rupha-chiy (cca	Tecctichiy, Ruparccachiy [Tumpa-upiasccalla
13	**Achispado—a**	Tumpan-machascca, Sincas-	Sincariscca, Susunasccalla,
14	**Achispar**	Machachiy, Sincachiy	Sincarichiy, Sincarirccachiy (sunaylla-susunay.
15	**Achisparse**	Machariy, Sincariy	Sincariy, Sincaricurccoy, Su-
16	**Acholado—a**	Manchariscca, Ppenccascca	Manchariscca, Penccascca,
17	**Adan** *nom.*	Adan-ñaupak-yaya	Llapanchicpa-taitanchic
18	**Adaptable** *adj.*	Tincnchina	Tincuyccachinalla, Churanalla
19	**Adaptar**	Tincuchiy	Tincurccachiy, Churaycuy
20	**Adecenable**	Chuncachana	Chuncayachinalla
21	**Adecenado—a**	Chuncachascca	Chuncayachiscca [ray.
22	**Adecenar**	Chuncachay	Chunca-chuncallamanta-chu-
23	**Adehala,** *nom.*	Yapa	Yapa, Masyacchan
24	**Adelantado—a**	Ñaupachiscca	Ñaupascca
25	**Adelantar**	Ñaupay	Ñaupay, Ñaupariy
26	,, *hacer*	Ñaupachiy	Naupachiy, Ñauparichiy
27	**Adelantarse**	Ñaupacuy, Ñaupariy	Ñaupacurccoy, Ñauparccoy

	JUNIN	ANCACHS	AYMARÀ
1	Tumpachiy, Tumpayca-	Tumpachi	Jucha-jacctayaña
2	Irquissa, Yshyat-ra. (chiy.	Guecianyasga	Unsucalla
3	Paltassa	Paltayasga	Pallallata
4	Paltachiy, Paltaycachiy	Paltachi	Pallallaña
5	Paltacuy, Paltaculuy	Paltayacuy	Pallallasiña
6	Yntissa, Uchucyalussa, Tacssassa.	Uchucyasga	Jiskcachata
7	Uchucyachi, Tacssachicu, Intichicu	Uchucyacheg	Jiskcachiyiri
8	Uchucyalachiy, Tacssa- chiy, Intichiy. (tiluy.	Uchucyachi	Jiskcachaña
9	Tacssayay, Uchucyay, In-	Uchucyacuy	Jiskcachasiña
10	Lupachissa. Asspassa	Pegtassga, Rupassga	Nakcarata
11	Lupachi, Canca, Asspa	Rupacheg	Nakcayiri
12	Lupachiy, Cancaluy Ass- pachiy. (lla.	Rupachi	Nakcarayaña
13	Shincatiassa, Tarantadu-	Machasga, Shincassga	Kcantatita
14	Shincatialachiy. Taran- taycachiy [shincaycuy.	Machay	Kcantatiyaña
15	Shincatiay, Tumpalla-	Machacuy	Machasmuctaña
16	Manchassa, Pin-hassa	Mancharrisga, Pengacussga	Penkcachata
17	Taitanchíc Adan	Adan, ñaupa-yureg-runa	Adan
18	Tincuycachipasslla	Tincucachinapámi	Asquichañjama
19	Tincuycachiy, T-rulaycuy	Tincuchí	Asquichaña
20	T runcallap-t-rulana [ssa.	Chuncayachinalla	Tunca tuncat-juccuñjama
21	T-runca-t-runcalla-t-rula-	Chuncayachissga	Tunca–tuncat-jaccuta
22	Trunca-t-runcallap-t-rulay	Chuncallaman-churay	Tunca-tuncat-jaccuña
23	Yapa, Cuyacuynin	Bendage, Yapana	Ccollquen uajjttaña
24	Ñaupassa (say.	Ñaupassga	Nayraccatata
25	Ñaupay, Ñaupaluy Am-	Ñaupay	Nayraccataña
26	Ñaupachiy, Ñaupalichiy	Ñaupachí	Nayraccatayaña,
27	Ñaupacuy, Ñaupaculuy	Ñaupacuy	Nayraccatasiña

	CASTELLANO	CUZCO	AYACUCO
1	**Adelante,** *adv.*	Ñaupakpi, Ñaupakta, Ñaupak- (man	Ñaupaccpi
2	,, *de hoy en*	Cunanmanta	Cunanmanta
3	,, *de aquí, en*	Caymanta	Cunanmanta
4	,, *de allí en*	Chaymanta	Chaymantacca
5	,, *el que vá*	Ñaupak-purik	Ñaupacc, Nauparecc
6	,, *más*	Ashuan-ñaupapi	Astahuan-ñauparecc, Ast-huan-ñaupacc
7	**Adelgazado—a** *part.*	Ñañuyascca Llapsayascca	Llañuyascca, Tulluyascca
8	**Adelgazador—a**	Ñañuyachik, Llapsayachik	Llañuyachecc, Llapsayachecc
9	**Adelgazar**	Ñañuyachiy	Llañuyachiy
10	,, *en plano*	Llapsayachiy	Llapsayaycachiy
11	**Id.** *en punta*	Llañuyachiy	Llañuyachiy, Puntacharccoy
12	**Adelgazarse**	Ñañuyacuy	Llañuyay, Llapsayay,
13	,, *enflaquecerse*	Tulluyay, Llaccayay, Sucyay	Tulluyay, Charquiyacurccoy
14	**Además** *conj.*	Chaymanta	Chaimanta, Asuan, Astahuan
15	**Adementado—a**	Upayascca	Upayascca, Opa
16	**Adentellado—a**	Caniscca	Canipascca, Cachuscca
17	**Adentellador**	Canik, Canicuk	Canecc, Cachucc
18	**Adentellar**	Caniy	Caniy, Canirccoy, Cachurccoy
19	**Adentro**	Ucju	Ucu
20	,, *en*	Ucjupi	Ucupi
21	,, *á la parte de*	Ucjuman	Ucuman
22	,, *de*	Ucjumanta	Ucumanta
23	,, *hácia*	Ucju-ñekman	Ucuman
24	,, *más*	Ashuan-ucjupi	Asuan-ucuman
25	**Aderezar**	Sumakyachiy	Allichay
26	**Aderezarse,** *adornarse*	Sumakyacuy, Chantacuy	Allichacuy
27	**Adeudado—a**	Manu-manu, Manuyascca	Manuyascca

	JUNIN	ANCACHS	AYMARÀ
1	Ñaupahata, Ñaupahaman	Ñaupaman	Nayraccata
2	Cananmayumpita	Cananpita-ñaupamanga	Jichhuruta
3	Cananpita	Caipita-ñaupamanga	Jichat-nayraccataru
4	Chaipita	Chaypita-ñaupamanga	Ccurit-nayraccaturu
5	Ñau-lipa (tahuan-ñaupa	Ñaupata-ayhuan, Surin	Nayraccanquiri
6	Asstahuan-ñaupaca, Ass-	Ashuan-ñaupanan-ayhuan	Jukcam-nayraccanquiri
7	Ñañussa, Tullussa	Llampuyassga, Huyuyassga	Jucchusata
8	Ñañuchi, Llampuchi	Liampuyacheg, Huyuyacheg	Jucchusiyiri
9	Ñañuchiy	Llanuyachí	Jucchusaña
10	Llapsachiy, Llapsayca-chiy	Llapshayachí	Sillppichaña
11	Ñañuchiy, Puntachay	Llanuyaicachí	Arichaña
12	Ñañuluy, Ñañuculuy, Llapsaluy	Llanuyacuy	Juchusjasiña
13	Tulluluy, Tulluculuy, Cassuluy [huan	Llanuyassga-huyuyacur	Ttucusiña
14	Chaipita, Assuan, Assta-	Chaymanta, Ashuan	Ucata
15	Upassa, Upa	Sonsoyasga, Upayasga-runa	Loqqueptata
16	Canissa, Cat-russa	Canisga	Achoccata
17	Cani, Cát-ru	Canicog	Achoccasiri
18	Caniy, Caniluy, Cat-ruy	Caníeuy	Achoccaña
19	Luli,	Ruri	Mancca
20	*Lulit-ru*	Rurichu	Manccana
21	Luliman	Rurimanpa	Manccachecca
22	Lulipita	Ruripita	Manccata
23	Luliman	Ruriman	Manccataqui
24	Assuan-lulimán	Ashhuan-ruriman	Jukcampmanccaru
25	Allichay, Adresay	Shumayyachi, Allichachi	Uaquichaña
26	Allichacuy, Allichapacuy,	Shumagyachicuy, Allichachi-	Uaquichayaña
27	Manussa	Yagayasga [cuy	Manuchata

CASTELLANO	CUZCO	AYACUCHO
1 **Adeudarse**	Manuchacuy, Manucuy	Manucuy, Manuchacuy. Manucuycuy (Ratascca
2 **Adherido—a**	K'ascascca, Ratascca	Laccascca, Laccarccoscca.
3 **Adherir**	K'ascachiy, Ratachíy	Laccay, Laccarccoy, Ratachiy, Llutarccoy (tacuy
4 **Adherirse**	K'ascacuy, Rasttacuy	Lacoacuy. Laccacurccoy, Ra-
5 **Ad hoc**	Caypak. Chayaqquen	Caipacc, Cainapacc
6 **Adicionar,** *agregar*	Yapay	Yapay (sichiy
7 **Adiestrar**	Yachachiy	Yachachiy, Pusapayay, Recc-
8 **Adinerado—a**	Ccapak, Ccollqque-sapa (cuy	Apu, Apuyascca. Ccollccesapa
9 **Adinerar**	Capakyay, Ccollquechay	Apuyay, Ccollccechay, Ccollcce-mascay (yarccoy
10 **Adinerarse**	Ccapacyacuy, Ccolqquecha-	Apuyarccoy, Ccollccesapa-
11 **Adios!**	Diosllahuana!	Diosllahuan [chanalla
12 **Advinable**	Yachanalla, Huatunalla	Musiapaslla, Musianalla, Ya-
13 **Adivinación**	Huatuy, Huatuchiy	Musiai
14 **Adivinado—a**	Huatuscca	Musiasccaña
15 **Adivinador**	Huatuk	Musiacc, Yachacc, Laicca
16 **Adivinaja,** *acertijo nom.*	Ccormachiy, Ccormachina	Huatuchi, Huatuchinacui
17 **Adivinanza,** *nom.*	Huatuchina	Huatuchi
18 **Adivinar**	Huatuy	Músiay, Musiarccoy
19 ,, *hacer*	Huatuchiy, Huatuchicuy	Musiachiy, Choccachiy
20 **Adivino—a**	Huatuk	Musiacc, Laicca, Choccacc, Humu [Ñoccahuan-cacc.
21 **Adjunto—a**	Cusca-cak, Cak-masi	Cusca-ccac, Paihuan-cacc.
22 **Adjutor—a**	Yanapak	Yanapacc
23 **Ad libitum.** *á voluntád*	Munaylla.ruray, Munaspa	Munasccanta-ruray (chicucc
24 **Admirable**	Utirayana, Utichicuk	Ccanllarayachicucc, Espanta-
25 **Admirado—a**	Utiscca, Utirayascca	Canllarayascca, Espantascca
26 **Admirarse**	Utiy Utiraray	Ccanllarayay, Espantacurccoy, Utiy
27 **Admirativa.** *palábra*	Achalau! Há! Ahá!	¡Achachau! ¡Achachallau!

	JUN.	AN.	AYM.
1	Manucuy, Manuculuy, Manupaculuy [Llutassa	Yagayacussga	Manuchasiña
2	La-hassa, Lataculussa	Llagtassga	Llipcatata
3	Lahay, Latachiy, Laucay, Llutay [caculuy	Llagtay	Llipcataña
4	La-hacuy, Latacuy, Lau-	Llasstacuy	Llipcatasiña
5	Caipa, Cainapa	Caypag	Acatacjama etc.
6	Yapay (ssapay	Yapan	Yapaña
7	Yat-rachiy, Lislchiy, Pu-	Yachacuy	Camana, Yapuni etc.
8	Yllaisapa, Yllainivu,	Guellay-goricog	Collqueni
9	Yllai-assiy, Yllai-assicuy	Guellaygorí	Collqquehaña
10	Yllaisapaluy	Guellay-goricuy	Ccollqquechasiña
11	Diosllahuan, Jamallá	Diosllahuan	Diosampiqui
12	Musiapasslla, Musianalla,	Yachanallla	Yatiñjama
13	Musiai (Yat-ranalla	Yachacuy	Yatinccaña
14	Musiassa	Yachassga	Yatita
15	Musia, Yat-ra	Yachacog	Yatiri
16	Musiai, Músiachinacui	Mussyachina	Uancocchanja na
17	Musiana	Mussyana	Cuancocchaña
18	Músiay, Musialuy	Mussyay	Yatiña
19	Musichiy, Musiaycalachiy	Mussyachi	Yatiaña
20	Musia, Musiay-cat-ra	Mussyag-runa	Laycca
21	Cusca-cá, Paihuan-cá, Cá-másin	Yanapacog	Minka
22	Yanapa	Yanapa	Yanapiri
23	Munassanta-lulay [cu	Munassgaiquima	Muncañaeap
24	Jañassyachicu, Admirachi-	Pantacanapa	Musphanjama
25	Jañassyalussa [Espantassa	Pantacog	Musphaqui
26	Jañassyaluy, Espantaluy	Pantacuy	Muspharaña
27	¡At-rat-rai! ¡Jaá!	!Achallau!	Muspharañjama

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Admitido—a,** *part.*	Chasquicca, Arí-ñiscca	Chasquiscca. Ari-niscca, Anri-niscca
2	**Admitidor—a,** *adj.*	Chasquik, Ari-ñik	Chasquecc, A-necc
3	**Admitir**	Chasquiy. Ari-ñiy	Chasquiy, Ari-niy. Anri-niy
4	,, *hacer*	Chasquichiy, Arí-ñiy	Chasquichiy, Ari-nichiy
5	**Adobe,** *nom.*	Tica	Tica
6	,, *hacer*	Tica-ruray, Ticay	Ticay, Ticarccoy
7	**Adobera,** *nom.*	Ticana	Ticana
8	**Adoctrinar**	Yachachiy	Yachachiy, Yacharccachiy
9	**Adolescente,** *adj.*	Maktta	Musu, Hatun-maccta
10	,, *mujer*	Ttasqui	Sipas, Musa, Hatun-sipas
11	**Adolorido—a,** *adj.*	Nanak, Nanascca	Nanascca
12	**Adomiciliarse**	Tiay	Yachay, Yachacuy, Cacuy, Cay, Carayay
13	**Adonde,** *adv,*	Mayman, Mayta, Mayñek- (man	Maiman, Maita, Maineccman
14	**Adondequiera,** *adv.*	Maymampas, Maytapas, Mayñekmampas	Maimampas, Maineccmam, pas, Mai-maillamampas
15	**Adonde,** *adv.*	Mayta	Maiman, Maita.
16	**¿Adonde vas?**	Maytam-rinqui?	Maitam-rinqui?
17	**Adonde quiera**	Maytapas.	Maitapas.
18	**Adoptado—a,** *part.*	Churichascca, Huahuachas- (cca.	Churichacuscca, Huahuan-chacuscca.
19	**Adoptante,** *adj.*	Churichacuk, Huahuachacuk.	Churichacucc, Huahuacha-cucc.
20	**Adoptar,** *el hombre hijo ó hija, v.*	Churichacuy, Usushichacuy.	Churichacuy, Churichacur-ccoy.
21	**Id.** *la mujer, v.*	Huahuachacuy.	Huahuanchacuy, Huahuan-chacurccoy. [curccoy.
22	**Adoptivo—a,** *hijo—a, adj.*	Churinchacuscca, Huahuan-chacuscca.	Churichacuscca. Huahuan-chacuscca.
23	**Adoración,** *nom.*	Muchhaycuna.	Muchaycui.

	JUN.	AN.	AYM.
1	T-rasquissa, Au-nissa, A-nissa	Chasquisga	Iyausata
2	T-rasqui, A ni, Au-ni,	Chasquicog	Iyausiri
3	T-rasquiy, A-niy ,Au-niy, Allinmi-niy	Chasquí	Iyausaña
4	T-trasquichiy, Au-nichiy	Chasquichí	Iyausayaña
5	Tica	Tica	Tíca
6	Ticay, Adobe-chutay	Ticata-ruray	Ticaña
7	Ticana, Adobera	Ticacuna	Tícatta
8	Yat-rachiy, Yat-ray-calacl íy	Yachachí	Chaniyati .i
9	Musu, Jatun-hualas. [bla.	Mayta	Uayna
10	Lásac, Musa, Jatun-huam-	Mallua-huarmi	Tauacco
11	Nanassa. [Cacuy.	Nanacussga	Usuchijata
12	Yat-ray, Yat-racuy, Cay,	Tiacuycuy. Yachacacuy	Chhijnoccasiña
13	Maiman. Maita, Maimiman.	Mayman	Cauquiru
14	Maimanpis, Maicállamampis.	Maymanpis	Cauquirupans
15	Maiman, Maita.	Maychutá?	Cauquinquira.
16	Maita-linqui?	Id.	Cauqui-jucampi?
17	Maitapis. [chacussa.	Maychuratá?	Cauquiru-pinisa?
18	Chulichacussa, Huahui-	Churicussga, Huahuacussga	Jaquiptatha.
19	Chulichacu, Huahuichacu.	Churicog, Huahuacog.	Jaquiptiri.
20	Chulichacuy, Chulichaculuy. (chaculuy	Churicun, Ollgotapis, Huarmitapis.	Yoccaquipata.
21	Huahuichacuy, Huahui-	Huahuachicun, Ollgotapis, huarmitapis.	Ppuchaquipata.
22	Chulichacussa, Huahuichacussa,	Churinpacharin.	Yoccataqui-catusiña,
23	Alabai, Adorai.	Muchana.	Uauaquipata-

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Adorado-a,** *part.*	Muchhascca.	Muchascca, Yupaychascca.
2	**Adorar**	Muchhaycuy.	Muchaycuy, Muchaycucuy.
3	**Adormecedor-a,** *ádj.*	Susuncachik, Muscachik, (cay.	Susuncachicucc, Susuncha-checc. (chiy. Puñuyachiy
4	**Adormecer,** v.	Susuncay, Susuncachiy, Mus-	Susuncachiy, Susuncarcca-
5	**Adormecerse,** *v. n.*	Susuncachicuy, Muscacuy.	Susuncarccoy, Susuncariccoy, Utirccoy. [chiscca.
6	**Adormecido-a,** *adj.*	Susuncascca, Muscascca.	Susunchachiscca, Susunca-
7	**Adormitarse,** *v.*	Puñunayay, Puñuyhuan-aysachicuy, Muscacuy.	Puñutiay, Puñutiarccoy, Puñuihuan-aysachicuy,
8	**Adornado-a,** *part.*	Allichascca, Chhantascca.	Allichascca.
9	**Adornador-a,** *adj.*	Allichak, Chhantak.	Allichacc, Allichapacocc.
10	**Adornar,** *v.*	Allichay, Chhantay	Allichay, Allicharccoy, Sumaccyachiy.
11	**Id.** *hacer*	Allichachiy, Chhantachiy.	Allichachiy, Allichaicachiy.
12	**Adornarse,** *v.*	Allichacuy, Chhantacuy.	Allichacuy, Allichacurccoy, Sumaccyacuy.
13	**Adquirido-a,** *part.*	Tariscca.	Tariscca.
14	**Adquiridor-a,** *adj.*	Tarik.	Tarecc, Taricucc.
15	**Adquirir,** *v.*	Tariy.	Tariy. Taricuy.
16	**Id.** *hacer*	Tarichiy,	Tarichiy. [ccomanta.
17	**Adrede,** *adv.*	Huactanta.	Checcaipa, Munaihuan, Son-
18	**Ad sumun**	Ancha caspa.	Ancha-caspach. (cucc.
19	**Adulador-a,** *adj.*	Llun k'u.	Llacc-huacc, Llacc-huapaya-
20	**Adular,** *v.*	Llun k'uy.	Llacc-huay. Llacc-huapayay.
21	**Adúltera,** *adj.*	Ayuk. Huasanchak.	Huasanchacucc, Ccosan-huasanchacc.
22	**Adúltero,** *id.*	Ayuk, Huasanchac	Huarmin-huasanchacc, Huaccra-runa.
23	**Adulto-a,** *adj.*	Huayna, Sipas,	Maccta, Musu, Sipas.
24	**Adunado-a,** *p.*	Ppatachascca, Huallachascca	Huallahuascca, Cuscachascca-ccoscca.

JUN.	AN.	AYM.
1 Adorassa.	Muchassga.	Uacanac-jamppatiña.
2 Muchaycuy, Adoraycuy.	Muchacuy.	Jamppatiña.
3 Susunachicu, Uttichicu, Puñuchicu.	Usshuncacheg.	Sicsinquinairi.
4 Susunachiy, Puñuchiy.	Usshuncachi.	Sicsinquiña.
5 Susunay, Susunaluy. Susunaculuy, Uttiluy.	Usshuncassga.	Siscsinquisiña.
6 Snsunassa, Susunalussa, Susunachissa.	Usshuncacussga.	Sicsinquiñata.
7 Puñutiay, Puñutialuy, Puñuysay.	Pununacuy.	Iquicchauajaña.
8 Allichassa.	Allichassga, Shumagyasga.	Kcachachata.
9 Allicha, Allichapacu.	Allichacog, Shumagyacog.	Kcachachiri.
10 Allichay, Allichapaycuy, Sumata-t-ulay. (caiy.	Allichay.	Kcachachaña.
11 Allichachiy, Allichavca-	Allichachí.	Kcachachayaña.
12 Allichacuy, Allichapacuy, T-rulapacuy.	Allichacuy.	Kcachachasiña.
13 *Talissa.*	Chaninpa-tarissga.	Jiquita.
14 Tali, Talicu.	Chaninpa-taricog.	Jiquisiri, thajtasiri.
15 Taliy, Talicuy.	Chaninpa-tariy.	Jiquisiña thaccasina.
16 *Talichiy.*	Chaninpa-tarichi [pa.	Jiquiyaña.
17 Munaihuan, Ssun-huhuan.	Musiaycar-ruran, Huagtam-	Tullpaqui.
18 Ancha-calt-ra	Chayllanyag.	Acjuaqui.
19 Llahuapa, Mishqui-shimi.	Llulla-misquishimi.	Jallpajallparuni.
20 Llahuay, Llahuapay.	Missqui-shimihuan llullacuy.	Jallpajallparusiña.
21 Huassancha, Husan huassanchacu.	Gohampa, huarmi-juchayog-huagrarcur. (huagrarcuc.	Jaynopa airisquipiri.
22 Huahnin-huassanchacuruna. (Lasac.	Huarminpa, ollgo-juchayog,	Uarmi ain quipiri.
23 Hualas, Musu-hualass,	Huynarissga-runa.	Uaynaptata
24 Juellahuassa, Cucachassa Cusnachacussa.	Gorinacussga, Shuntassga.	Chictapita

CAST.	CUZ.	AYAC.
1 **Adunar,** *unir, juntar, congregar, v,*	Huellachay, Ppatachay.	Huellahuay. Huellahuarccoy, Cuscachay, Taccroreeachiy.
2 **Adunarse,** *v.*	Huellachacuy, Ppatachacuy.	Huellahuacuy, Cuscachacuy, Taccrocuy.
3 **Advenedizo-a,** *extranjero*	Mitma.	Hahua-runa, Huc-llacctayocc
4 **Advenimiento,** *venida, n.*	Hamuy.	Hamuy, Hamurccoi.
5 **Advenir,** *venir ó llegar, v.*	Hamuy, Chayamuy.	Hamuy, Chayamuy
6 **Adversario-a,** *nom.*	Aucca, Tincunacuk masi.	Aucca, Tincucc-masi.
7 **Adversidad,** *nom.*	Hatun-llaquj, Accoy-raqui, Hatun-chiqui, Accoyraqui.	Ñacaricui, Llaqui, Huaccai.
8 **Advertencia,** *nom.*	Huillana.	Huillai, Cunai, Huillacui.
9 **Advertido-a,** *par.*	Huillascca.	Huillascca, Cunascca.
10 **Advertir,** *v.*	Huillay.	Huillay, Cunay, Yuyaycachiy.
11 **Id.** *hacer, v.*	Huillachiy	Cunachiy, Huillachiy, Yuyaycachiy.
12 **Advertirse,** *mutuamente*	Huillanacuy.	Huillanacuy, Yuyaycachinacuy.
13 **Aechador—a,** *adj.*	Aqquechak, Icharapi-suysuk	Accechacc
14 **Aechar**	Aqquechay, Icharapi-suysuy	Accechay, Harniriay [ccechiy
15 ,, *hacer.*	Aquechachiy	Accechaiccachiy, Harniriar-
16 **Aéreo-a,** *que vá por el aire,*	Huayrapi-phahuak	Huayrapi-cacc
17 **A escondidas,** *adv.*	Pacallapi, Paca-pacalla	Pacallapi, Paca-pacallapi, Ama-pipas-ricuscca llanta
18 **Afable.** *adj.*	Llamppu-sonceo, Ñuchu-simi	Ñuccñu-simi, Misqui-simi, Huahua-simi
19 **Afanarse,**	Ppithuicuy	Ñacaricuy, Correcachay
20 **Afección**	Munay, Munapayay (yok	Cuyai, Munai [Huecucc
21 **Afectuoso—a,** *adj.*	Munak, Munacuk, Sonceo-	Cuyaccucc, Munaccucc, Huay
22 **Afeitar**	Pasicuy	Sapra-rutuy, Allichay
23 **Afeitarse,** *la mujer*	Hahuicuy, Pasicuy	Allichacuy
24 **Afeite,** *nom,*	Hahuina, Pasicuna	Alichacuna

JUN.	AN.	AYM.
1 Jucllahualuy, Talluchiy, Cuscachaluy.	Jucllaycachí.	Chictapiña.
2 Jucllahuanacuy, Cuscachaculuy, Talluculuy.	Jucllacacun.	Chictapisiña.
3 Juc malcayu, Mana-malca-masi-ca	Huayranu-tumacog.	Jayajaqque.
4 Ssamuy, Li, T-rai.	Tucuypa-janananua-jayarissga	Sumancaña, Cauqui-ualincaña.
5 Ssamuy, T-ramuy. (tra	Shacamussga, Shacamucog.	Cuti cutiqui, Juta-jutaña
6 Auha, Tincu-masi, Cuntra	Chegnina, Enemigúnchig.	Auca, Ttiñi.
7 Ñacacui-timpu, Hua-hai, Hui-hi.	Tucuy, Yagacag, Desgracia.	Chijir puriña.
8 Huillacui, Cunai.	Huillacuy, Huillacuna.	Eujataña.
9 Huillassa, Cunassa.	Huillacussga.	Eujata
10 Huillay, Cunay, Yalpachiy.	Huillay, Huillaycuy.	Eujaña.
11 Cunachiy, Huillachiy.	Huillaycachi.	Eujayaña.
12 Huillanacuy, Yalpachinacuy.	Huallanacuyacog.	Eujttasiña.
13 Agicha	Huayracog	Ccuyuri
14 Agichay, Agichaluy	Huayray	Ccuyuña
15 Agichachiy, Agichalachiy	Huayrachi	Ccuyuyaña
16 Huauyat-ru-cá	Huayrana	Chaya
17 Pacallap, Pacacusstillan, Yat-raillap, Upallalla	Pacacuycur	Jamasata
18 Mishqui-shimi, Alli-ssunhulla, Cuyayllapa	Alli-shungo	Mojjsa-aruni, Mojjsa-jaqque
19 Ñacapacuy, Afanacuy	Afanacussga-puricog	Empenttasiña
20 Cuyai, Munai [llicu	Munay	Munapiniña
21 Cuyacu, Munacu, Huay-	Cuyacog	Munapinisiri
22 Ssapla-lutuy, Ss...cuchuy, Ss...allichay	Raprata-rutuy, Cuchuy	Ppakhllaratha
23 Allichacuy	Rapranta-cuchocog-huarmi	Sisira, Juanturu etc.
24 Allichacui	Rupra-rutuna	Jismata

	CAST.	CUZ.	AYAC
1	**Afeminado**	Mak-lla	Maccla, Huarmiyascca, Huarmi-hina
2	**Afianzador—a,** *adj.*	Tac-yachik	Taquiachecc
3	**Afianzar**	Tac-yachiy	Taquiachiy, Taquiarccachiy
4	**Afición,** *inclinación*	Sonceo-cay, Munapayay	Cuyai, Munai, Cuyapai, Cuyaparccoi
5	**Aficionarse**	Munapacuy, Huañupucuy	Munacurccoy, Munapayay, Huañupacuy, Cuyarccoy
6	**Afilado—a,** *part.*	Ñauchhiyascca	Ñauchiyachiscca, Ñañuyachiscca
7	**Afilador—a'** *adj.*	Ñauchiyachik	Llapsayachicc, Llañuchecc
8	**Afilar**	Ñauchhiyachiy	Ñauchiyachiy, Ñañuyachiy
9	**Afin,** *pariente*	Yahuarmak	Afin-ayllu
10	**Afirmado—a** *part.*	Tacyachiscca	Taquiachiscca
11	**Afirmar,** *v. dar firmeza, asentar*	Tacyachiy	Taquiachiy, Taquiarccachiy
12	**Aflicción,** *nom.*	Llaqui, Phuti	Llaqui, Llaquicui, Muchui
13	**Aflictivo—a,** *adj.*	Llaquichicuk, Phutichicuk	Llaquichecc, Llaquichicocc
14	**Afligido—a,** *part.*	Llaquiscca, Phutisscca	Llaquiscca. Llaquicuscca
15	**Afligir**	Llaquichiy, Phutichiy	Llaquichiy, Huaccachiy
16	**Afligirse**	Llaquicuy, Phuticuy	Llaquicuy, Llaquicurccoy, Puticuy, Nanacuy
17	**Aflojado—a,** *part.*	Huayayascca, Cacharicca	Huayayasscca
18	**Aflojar**	Huayayachiy, Cachariy	Huayayachiy, Pascariy (ccoy
19	**Aflojarse**	Huayayarccoy. Cacharicuy	Huayayarccocuy, Cacharicuy
20	**Afluir,** *concurrir*	Hunttay, Hunyay	Huntamuy, Huñunacuy
21	**Afortunado—a**	Samiyok	Samiyocc
22	**Afrecho,** *salvado*	Hamchhi	Ccamchi, Ccáran
23	**Afrenta,** *nom.*	Ppenccay	Penccai
24	**Afrentado—a,** *part.*	Ppenccachiscca, Qquesachasscca	Penccascca

	JUN.	AN.	AYM.
1	T-rinass, Hualmiyalussa, Hualminu	Huayllayo	Carmijaqque
2	Taquiachi	Tacyachicog	Tturuyiri
3	Taquiachiy, Taqaiay-calachiy.	Tacyachi	Tturuyaña
4	Cuyaí, Munay, Cuyapai, Cuyapalui.	Munacay, Cuyacuy,	Chuymapata
5	Munapay, Munaluy, Cuyaluy, Huañupacuy	Munacurcussga, Munapassga	Chuymachiñrata
6	Ñañuchissa, Afilalussa	Afilassga, Cupassga, Llanuyassga.	Arichata
7	Ñañuchi, Afilador (luchiy	Afilacog, Cupacog, Llanuyacog.	Arichiri
8	Ñañuchiy, Puntachay, Fi-	Afilacog, Cupacog, Llanuya	Arichaña
9	Aillu, Afin	Ayllú [chcg-	Masi
10	Taquiachissa	Tacyassga	Thuruchata
11	Taquiachiy, Taquiaycalachiy.	Tacyachí	Thuruchaña
12	*Lla*pai Llaquicui, Mut-rui	Llaquicuna	Llaqui
13	Llaquichicu, Nanachicu	Llaquicussga	Llaquinjama
14	Llaquissa, Llaquicussa	Llaquicog	Llaquintata
15	*Lla*quichiy, Hua-hachiy	Llaquichí	Llaquisiña
16	Llaquicuy, Hua-hacuy, Nanacuy, Sinticuy.	Llaquicuy	Llanquintata, Llaquintasiña
17	*Hu*ayassa, Huayachissa	Cacharissga	Phisarata
18	Huayachiy, Pascaycuy	Cacharí	Phisaraña
19	Huayaculuy, Pascaculuy,	Cacharicussga	Phisarasiña
20	Juntamuy, Juñunacuy	Juntacamun, Juntacan	Mantaña
21	Cushiyu, Fortunado—c.	Fortunayog, Cushisga	Samini
22	Hamchi, Hálan	Hamchi, Cirnissga	Hamchi
23	Pin-hai	Pengacuna.	Caksichaña
24	Pin-hachissa.	Pengacachissga	Caksichata

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Afrentar** *v.*	Ppeneccachiy, Qquesachay	Peneccarichiy, Peneccarccachiy
2	**Afuera**	Hahua	Hahua, Hahuaman
3	,, *á, ó hácia*	Hahuaman	Hahuaman
4	,, *de*	Hahuamanta	Hahuamanta
5	,, *en la parte de*	Hahuapi	Hahuapi
6	,, *para*	Hahuapak	Hahuaman
7	,, *por*	Hahuañekpi	Hahuapi
8	**Agachado—a,** *part.*	K'umuscca	Cumuysan, Curcu
9	**Agacharse** *v.*	K'umuycuy	Cumucuy, Curcucuy, Curcucuycuy
10	**Agarrado—a,** *part.*	Happipacuscca	Hapiscca,
11	,, *adj. avaro*	Michha	Micha, Macclla
12	**Agarrar** *v.*	Happipacuy	Hapiy
13	,, *hacer*	Happichiy	Hapichiy, Hapirccachiy
14	**Agarrarse** *v.*	Happipacuy	Hapicuy, Hapicurccoy
15	**Agave** *n.*	Pakpa, Chuchau	Paccpa, Pita, Chuchau
16	**A gatas** *andar*	Lloccaycachay	Tahuanpalla-puriy, Lloccaycachay
17	**Agazaparse** *v.*	Hapipacuy	Pacacuy, Pacacurccoy
18	**Ageno** *adj,*	Hucpa, Hucpa-caqquen	Hucpa, Runap
19	**Agigantado—a,** *adj.*	Suni-sapa-runa, Hatun-caray	Hatun-runa, Chicancaray-runa
20	**Ágil** *adj.*	Chhiti, K'uchi	Tuqui
21	**Agilidad** *n.*	K'uchi-cay	Tuquicay
22	**Agitable**	Cchapchina, Mayhuina	Cuyuchinalla, Cuyuchipaslla. Taspirinalla.
23	**Agitar** *mover con violencia v.*	Cchapchiy	Tapsiy, Taspiy, Taspirccoy
24	**Agitarse** *v.*	Cchapchicuy	Pisiparccoy, Saycuy
25	**Aglomerar** *v.*	Huñuy, Tantay	Huntay, Tauccay, Pirhuay

	JUN.	AN.	AYM.
1	Pin-hachiy, Pinhalcalachiy, Millapay, Palay,	Pengacachí	Caksichayaña
2	Huassa, Huassaman	Huagtaman	Anccana
3	Huassaman	Huagtamanta	Anccaru
4	Huassapita	Huagtapita	Anccata
5	Huassat-ru	Huagtachú	Anccanqui
6	Huassaman	Huagtapa	Anccataqui
7	Huassanit-ru	Huagtachucacum	Anccaloque
8	Cumuysan, Uyssu, Curcu	Humpurassga	Kumptata
9	Cumucuy, Uyssucuy	Humpuracog	Kumptasiña
10	Chalassa	Apissga, Charicussga.	Cattapita
11	Mit-ra	Allapa Charicussga Michamicha.	Michha
12	Chalay, Aptiy	Charí	Cattapiña
13	Chalachiy, Chalaycachiy	Charichí	Cattapiaña
14	Chalacuy, Chalaculuy	Charicuy	Cattapisiña
15	Pappa, Ala, Pinca	Penca	Kellupancarita
16	Tahuat-r-aquillap-puliy	Llagtaypa pureg	Cumpuña
17	Pacacuy, Pacaculuy	Llagtacuycur umpuracog	Ymuntasiña
18	Jucpa, Nunap	Jucpam-cheyga	Maynina
19	Jatun-nuna, Chicancarainuna	Jatuncaray-runa	Hachha-tansa
20	Palipa-palii. Vivo—c	Ancahs, Vivo-runa	Kapa
21	Mana-llasa	Huairanu-puricog	Kapaña
22	Cuyuchipaslla, Tapsipaslla, Ayhuinalla.	Cuyuchina, Hayuina.	Onocettiri
23	Tapsiy, Ayhuiy, Ayhuiluy	Cuyuchí, Muyuchí.	Onoqqueyaña
24	Pishipay, Pishipaluy	Cuyucun-achca-muyucun	Onoquesiña
25	Ssuntuy, Juñuy, Tahuay	Tacuy, Achcata	Muntunttaña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Aglomerarse**	Huñunacuy, Tantanacuy	Tanccanacuy, Huntanacuy
2	,, *juntarse confusamente*	Tanccanacuy, Chhuncunacuy	Quichipinacuy, Nitinacuy, Pirhuanacuy.
3	**Agonizar** *v.*	Huañunayay, Ppitinayay	Huañunayay, Tipinayay, Huañui-patapi-cay
4	**Agorero** *n.*	Umu	Yachacc, Musiacc
5	**Agostado—a,** *part.*	Ccarhuayascca, Ccarpamanascca.	Chaquiscca
6	**Agostarse**	Ccarhuayay, Ccarpamanay	Chaquicuy, Chaquicurccoy, Ahuicurccoy.
7	**Agosto,** *mes*	Ccapak-situa, Agosto-quilla	Agosto-quilla
8	**Agotable** *adj.*	Chhaquichinalla	Puchucanalla, Puchucaclla, Tucunalla, Tucuclla.
9	**Agotado—a,** *p.*	Chhaquichiscca	Tucuscca, Puchucascca
10	**Agotar** *vaciar el agua*	Chhaquichiy	Puchucay, Tucurccoy, Puchucarccoy, Chaquichiy.
11	**Agotarse** *v.*	Chhaquichipuy	Puchucacuy, Tucuy, Tucurcccuy.
12	**Agraciado—a,** *adj.*	Allin-ricchhak	Sumacclla, Sumacc-challa
13	**Agradable! *Que! interj.***	Añañau! Añay!	Añallau! Atatachau! Atacachau!
14	**Agradar** *causar placer, complacer v.*	Cusichiy	Cusichiy
15	**Agradarse** *complacerse*	Cusicuy	Cusicuy, Cusicurccoy
16	**Agradecer** *v.*	Yupaychay, Alli-cutichiy	Reccsicuy, Yupaychay, Muchaycucuy.
17	**Agradecido—a,** *adj.*	Yupaychacuk, Alli-cutichicuk	Reccsicucc, Yupaychacucc
18	**Agrandado—a,** *p.*	Hatunyachiscca	Hatunyachiscca
19	**Agrandar** *v.*	Hatunyachiy	Hatunyachiy, Hatunyarccachiy, Huiñarccachiy.

JUN.	AN.	AYM.
1 Juñunacuy, Tahuanacuy	Tacuyacun-Achcag	Muntunttasiña
2 Piluanacuy, Ñitinacuy, Quit-rquinacuy	Chuncunacuyan	Muntunttasipje
3 Huañuyay, Pasanaycay, Huañunaycay.	Huañuycag	Tacusiña
4 Musia	Yachacog, Mussiacog	Laycca
5 Chaquissa	Ussiahuan-chaquisga	Huañarata Huañatata
6 Chaquicuy, Ahuiculuy	Chaquicussga, Ussiahuan	Huañarasiña Huañasiña
7 Agosto-quilla	Agosto-quilla	Agosto-phaccsi
8 Puchucalla, Camacalla, Chincalla.	Hussacacog-tucuy	Huañayaña
9 Chaquissa, Puchucassa	Hussacassga	Huañatata
10 Puchucay, Camacay, Chaquichiy.	Hussacay	Huañantaña
11 Puchucaculuy, Camacaculuy, Chaquiluy.	Hursacacuy	Huañantasiña
12 Sumalla, Tuquilla, Cuyaypasslla.	Shúmaglla-gagllayog	Jiguauñcatani
13 Achalau!, Achallau!, Jáá!, Tuquilla!	¡Añallau!	Chuymarpuriri
14 Cushichiy, Gustucta-huy	Cussichicug, Cuyanaypa	Chuymarupuriña
15 Cushicuy, Gustacuy, c. u.	Cusshicussga	Chuymarupurisiña
16 Lisicuy, Sulpainicuy	Reguecuy, Agradecicuy	Yuspagarcaña
17 Lissicu, Agradesicu. c. u.	Reguecun, Agradecicun	Yuspagarcata
13 Jatunyassa, Jatunyachissa.	Jatunyay	Jachhaptayaña
19 Jatunyachiy, Huiñachiy	Jatunyasga	Jachhaptata

	CAST	CUZ.	AYAC.
1	**Agrandarse** *v.*	Hatunyay	Hatunyacuy, Hatunyacurccoy
2	**Agravar** *el peso v.*	Llasaycachiy, Yapay, Huatuycayay	Llasaccyachiy, Llumpaychay Yapay.
3	**Agraviado—a.**	Huatuycayascca, Qquesachascca.	Camiscca, Ccacc-chapascca. Sintichiscca.
4	**Agraviar** *v.*	Huatuyccayay, Qquesachay	Camiy, Camirccoy, Sintichiy.
5	**Agraviarse** *v.*	Phiñacapuy	Sinticuy, Sinticurccoy
6	**Agregado—a,** *incorporado*	Yapascca	Yapascca, Masyascca
7	**Agregar** *v.*	Yapay	Yapay, Yaparccoy
8	**Agregarse** *unirse v.*	Huñucapuy	Yapacoreccoy, Huntanacurccoy.
9	**Agresor—a,** *adj.*	Ccallarik	Ccallaycucc, Ccallarecc
10	**Agreste** *rudo, grosero*	Samppa, Puna-runa	Chacra-runa
11	**Agriar** *v.*	Pposccoyachiy	Pochccochiy, Ccamiachiy, Ccatccerccachiy.
12	**Agrícola** *adj.*	Chac-rayok	Chacra-llamcacc, Chacrayocc
13	**Agridulce**	Pposccoyak-misk'i, Sequqe	As-misqui-as-pochcco
14	**Agrio—a,** *adj.*	Pposcco, Ccatqque	Pochcco, Ccatcce
15	**Agua**	Unu	Yacu
16	,, *sacarla á jarros*	Unu-huisiy	Huisiy, Huisirccoy
17	,, *fria*	Chiri-unu	Chiri-yacu, Ccasascca-yacu
18	,, *caliente*	Kcoñi-unu	Ccoñi-yacu, Yacu-timpucc
19	,, *clara*	Chhuya-unu	Chuya-yacu, Chuyachiscca-yacu.
20	,, *túrbia*	Kcata-unu, Cconcho-unu	Putca-yacu, Llocclla-yacu
21	,, *salobre*	Cachi-unu	Ccollpa-yacu
22	,, *dulce*	Misk'i-unu	Misqui-yacu
23	**Aguacero** *nom.*	Para	Para [pacucc.
24	**Aguador—a,** *adj.*	Unu-astak, Unu-apak	Yacu-astacc, Yacu-asta-

	JUN.	AN.	AYM.
1	Jatunyaluy, Huiñaculuy	Jatunyacussga	Jachhaptasiña
2	Llasachiy, Llasaycachiy	Lasaycachí, Yaparí	Jattiptayaña
3	Palassa, Sintichissa. c. u.	Jagayasga	Yanccachata
4	Palay, Palaluy, Sintichiy	Jagayachí, Llaquichí	Yanccachaña
5	Sinticuy, Sinticuluy	Jagayacun quinquin	Yanccachasiña
6	Yapassa, Masyassa	Yapacassga, Huiticussga	Yapttata
7	Yapay, Astahuan-t-rulay	Yapay	Yapttaña
8	Yapaculuy, Juntanaculuy, Tallunaculuy.	Yapacurí	Yapttasiña
9	Hallali, Hallaicu	Hashipacog	Jaljatasiri
10	T-racla-nuna	Gallga-runa, Huticog-runa	Ttula
11	Puch-huchiy, Puch-huycachiy.	Puchgog	Haruña
12	T-racla-lulacu, T-racla-t-ru-lulacu	Chacrayog	Sataña
13	Tumpa-mishqui-tumpa-hámmia.	Misqui-misquilla-puchgog	Harumojsa
14	Pucho, Hámmia	Puchgossga	Haru
15	Yacu	Yacu	Uma
16	Huishiy, Huishiluy	Yacutá-jarruchu-huinay	Mattihuma
17	Alala-yacu, Hasassa-yacu	Alag-yacu	Ttayahuma
18	Hunú-yacu, Acat-ra-yacu	Goñog-yacu	Junttuhuma
19	Chuya-yacu, Chuyassa-yacu.	Claru-yacu	Chhuahuma
20	Putca-yacu, Lluhullayacu	Ganrassga-yacu	Jurihuma
21	Hullpa-yacu, Cat-ri-yacu	Cachi-vacu	Jayukarahuma
22	Mishqui-yacu	Misqui yacu	Mojsahuma
23	Támmia [pacu.	Tamya	Jallu
24	Yacu-assta, Yacu-assta-	Yacu-asstacog, Yacu-apacog	Humaqquepi, Aracan.

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Aguanoso—a,** *adj.*	Unu-sapa, Hilliyok	Yacusapa, Yacu-yacu, Yacu-yascca.
2	**Aguar** *v.*	Unuyachiy	Yacuchay, Yacuyachiy, Yacu-taccroy.
3	**Aguaitar**	Ccaumihuay, Huateccay	Huateccay, Huateccarcoy
4	,, *hacer* *v.*	Ccaumiyachiy, Huateccayay	Huateccachiy, Huateccarcca-chiy.
5	**Aguardado—a,** *part.*	Suyascca, Suyacuscca	Suyascca
6	**Aguardador—a,** *adj.*	Suyak, Suyacuk	Suyacc, Suyacucc, Suyaricucc
7	**Aguardar** *v.*	Suyay, Suyacuy	Suyay, Suyacuy
8	,, *hacer*	Suyachiy	Suyachiy, Suyaycachiy
9	**Aguadiente** *de caña*	Cañaso	Shaccta, Cañaso
10	**Aguas–arriba**	Mayu-huichay	Mayu-huichai
11	,, **abajo**	Mayu-uray	Mayu-urai
12	**Agüero mal-,** *presagio*	Tapia-raqui, Ati-tapia, Ccollu, Accoy-raqui	Chiqui, Tápia
13	,, **buen**	Cusi-atau	Allinpacc, Allin-siña
14	**Aguijon** *nom.*	Yumay, Tturpuna	Puya, Huachi
15	**Aguijoneado—a,** *part.*	Yumaycuscca, Tturpuscca	Tucsipayascca
16	**Aguijoneador—a.** *adj.*	Tturpuk	Puyacc, Huachecc
17	**Aguijonear** *estimular, incitar.*	Tturpuy	Puyay, Huachiy
18	**Aguileño—a,** *adj.*	K'umu-senccа, Suyttu-uya	Suytu-uya, Ccchue-sencca
19	**Aguja**	Sirana, Yauri	Sirana, Tipa
20	**Agujereado—a,** *part.*	Ttoccoscca, Hutk'uscca	Uchcuscca
21	**Agujereador—a,** *adj.*	Ttoccok, Hutk'uk	Uchcucc, Uchcucucc, Toccocc
22	**Agujerear** *v.*	Ttoccoy, Hutk'uy	Uchcuy, Uchcurccoy, Toccoy
23	,, *hacer*	Ttoccochiy, Hutk,uchiy	Uchcuchiy, Toccochiy, To-ccorccachiy.
24	**Agujerearse** *v.*	Ttoccorccocuy, Hutk'ur-(ccocuy	Uchcucorccoy, Toccocorccoy
25	**Agujero**	Ttocco, Hutk'u	Uchcu, Tocco

	JUN.	AN.	AYM.
1	Yacusapa, Yacussa. Hámmia.	Yacuyassga	Humalati
2	Yacuchay, Yacupalay	Yacuycachin	Humachaña
3	Licapay, Ancupay Huatiay.	Huaytacuy	Isukasitha
4	Licapachiy, Ancupachiy	Huaytachí	Isukayaña
5	Alcassa, Alcapassa	Shuyacussga	Suyttata
6	Alca, Alcacu	Shuyacog	Suyttiri
7	Alcay, Alcaycuy	Shuyay, Shuyaycuy	Suyttaña
8	Alcachiy, Alcaycachiy	Shuyachí	Suyttayaña
9	Shacta, Trago, Cañaso	Shacta-upiana	Cañasu
10	Mayu-janai	Mayu-huichan, Yacu-huichan	Alaj-huma
11	Mayu-úlai	Mayu-huran, Yacu-huran	Haynacha-huma
12	Chiqui, Sauca	Tapia, Llaganapa, Mana-allipa.	Kquencha
13	Allimpa, Allin-siña	Allipa, Cusshicunapa	Alliqui
14	Puya, Huat-ri	Tucpina	Jununña
15	Tusquipassa	Tucpissga	Jununtata
16	Puya Huat-ricu	Tucpicog	Jununtiri
17	Puyay, Huat-riy	Tucpicuy	Jununtaña
18	Casu, Suytu-cara, Hihui-(ain-ha.	Shuito, Llanu-senga	Ccoccotjama
19	Jilacuna, Tipqui	Ticpi, Jiracuna	Llauri
20	Ut-rcussa	Uchcussga	Ppiantata
21	Ut-rcu, Ut-reucu, Ut-rcu-lula.	Uchcucog	Ppiyantiri
22	Ut-rcuy, Ut-rcululay	Uchcuy	Ppiyantaña
23	Ut-rcuchiy, Ut-rcucta-lulachiy.	Uchcuchí	Ppiyantayaña
24	Ut-ruculuy, Ut-reucuy	Uchcucacun	Ppiyantasiña
25	Ut-rcu	Uchcu	Ppia

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Agur!**	*interj.*	Diosllahuanña!	Diosllahuan!
2	**Agusanado—a.**	*adj.*	Curuscca	Uruscca
3	**Agusanarse**	*v.*	Cururccoy	Ururccoy, Uracureccoy
4	**Aguzado—a,**	*p.*	Thupascca Ñauchhichascca	Nauchichascca, Puntacharccbscca.
5	**Aguzar**	*v.*	Thupay Ñauchhichay	Ñauchichay, Puntachaccoy
6	**Ahí**	*adv.*	Chaypi	Chaipi
7	,, *hé—*		Chaycca	Chaiccaya
8	,, *por—*		Chyninta	Chaininta; Chaiñimpa
9	,, *de—*		Chaymanta	Chaimanta
10	,, *de—mismo*		Chayquiquinmanta	Chai quiquinmanta; Chaiquiquillanmanta.
11	,, *hácia—*		Chayman, Chayñekman	Chaiman
12	,, *para—*		Chaypak	Chaipacc
13	**Ahijar**		Churiyay, Yumay	Churiyay. Huahuachay
14	**Ahogado—a.**	*p.*	Hecquepascca. Muquiscca	Eccepascca, Quichquipacuscca.
15	**Ahogar**	*v.*	Hecquepay. Muquiy	Eccepachiy, Eccepaccoy
16	**Ahogarse**		Hecquepacuy, Muquicuy	Eccepay, Eccepacurccoy
17	**Ahombrada**	*adj.*	Ccarincha	Ccari-hina
18	**Ahondado—a,**	*p.*	Ppucruchascca	Uchcuscca
19	**Ahondar**	*v.*	Ppucruchay	Ucutay, Pucruchay. Aspiy
20	**Ahora**	*adv.*	Cunan	Canan, Cunan, Chailla
21	,, *mismo*		Cunan-pacha, Tuylla, Cunanpuni, Tuyllapuni.	Canan-pacha. Cunanpuni, Cunachallan.
22	,, *poco*		Ñacca, Ñaccachalla	Ñaccalla. Ñaccallaracc
23	,, *desde—*		Cunanmanta	Cananmanta
24	,, *para—*		Cunanpak	Cananpacc
25	,, *por—*		Cunancca	Canancca

	INF.	AN.	AYM.
1	Diosllahuan! Jamallá!	Diosllahuan-hayhuacullay!	Diosampiqui!
2	Culássa	Curussga	Lacconttata
3	Cululuy, Culuculuy	Curuyassga	Lacconttasiña
4	Ñañuchissa; Ñañussa, Puntachissa.	Llanuchissga, Gichgass_a	Nayratachata
5	Ñañuchiy, Puntachay	Llanuchí, Gichcachí	Nayratachaña
6	Chait-ru, Cait-ru	Chaychú	Ucaru
7	Cai-ha-ari, Chai-ha-ari	Chaga–ari	Ucarupi
8	Chaipa, Chainimpa Jainimpa.	Chaypa	Ucaruqui
9	Chaipi, Chaipita	Chaypita	Ucata
10	Chaillapita, Chaiqniquinpita.	Chaypimpita	Ucataqui
11	Chaiman, Chainiman	Chaymanta	Ucachecca
12	Chaipa	Chaypa	Ucjaruqui
13	Chuliyay, Huahuichay	Churinay	Puchaquiptata
14	Aunassa, Augassa	Ahogassga. Yacu-millpussga	Qquensitatha
15	Icñachiy, Aunachiy, Llapiy.	Ahogaycuy, Yacuchu-tullpuri	Qquensitaña
16	Icñaluy; Aunaluy	Ahogassga	Qqueñsitasiña
17	Carinu, Maremachu	Ollgoyassga	Orccochi
18	Asstahuan ut-roussa	Ucruchassga	Ppujruchata
19	Ut-rcuy, Asstahuan-asspiy	Ucruycuy	Ppujruchaña
20	Canan, Chailla	Canan	Jicha
21	Canailla, Chaillala, Canan-pacha.	Canan-canallan	Jichapacha
22	Ñahalla, Ñahacalla	Mana-unayra	Nineccaraqui
23	Cananpita, Cananpipacha.	Cananpita	Jichapachata
24	Canampa	Cananpá	Jichataqui
25	Cananha	Cananpi	Jichajata

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Ahora**	*mucho*	Ñaccarak	Ñaccaracc
2	,,	*mucho tiempo atrás*	Ccaynacuna	Ccainacnna, Ccainacunaracc
3	**Ahorcado—a,**	*p.*	Sipiscca, Sekcosocca	Huarcusocca, Huarcurccoscca
4	**Ahorcador—a,**		Sipik, Sekcok	Eccepachecc, Huarcucc
5	**Ahorcar**	v.	Sipiy, Sekcoy	Huarcuy, Huarcurccoy. Seccorccoy
6	**Ahoyado—a,**	*adj.*	Ppucruchascca	Pucruchascca
7	**Ahoyador—a,**		Ppucruchak	Uchcucc, Aspicc, Pucruchacc
8	**Ahoyar**	v.	Ppucruchay	Uchccuy, Aspiy, Pucruchay
9	**Ahuecador—a,**	*adj.*	Hutk'uk	Pucruchacc, Pucrurichecc
10	**Ahuecar**	v.	Hutk'uy	Pucruchay, Pucruchaycachiy
11	**Ahumado—a,**	*p.*	Kcosñichiscca	Ccosnichiscca, Ccosnircca-chiscca.
12	**Ahumar**	*poner al humo*	Kcosñichiy	Ccosnichiy, Ccosnirccachiy
13	**Ahumarse**	v.	Kcosñichicuy	Ccosnichicuy, Ccosnichicorccoy.
14	**Ahuyentado—a,**	*p.*	Ayqquescca	Manchachiscca, Ccatiscca
15	**Ahuyentador—a,**	*adj.*	Ayqquechik	Manchachecc, Ccarccocc Huischucc. (chuy.
16	**Ahuyentar**	v.	Ayqquechiy	Manchachiy Ccarccoy, Hui-
17	**Airado**	*p. y adj.*	Phiñascca, Ttuculli, Phiña	Piñascca
18	**Airarse**	v.	Ppiñacuy Ttucullicuy	Piñacurccoy, Piñacuy
19	**Aire**	*n.*	Huayra	Huaira
20	**Aislable**	*adj.*	Asuchinalla, Suchuchinalla	Asuchinalla, Suchuchinalla
21	**Aislado—a,**	*separado*	Sapanchascca	Sapanchascca, Sapancai
22	**Aislarse**	v.	Sapanchacuy	Sapanchacuy, Raquicuy
23	**Ajeno—a,**	*adj.*	Hucpa, Ranakpa	Hucpa-cacc, Runap, Runap-caccnin.
24	**Ají**	*especie de pimiento*	Uchu	Uchu

JUN	ANC	AYM
1 Ña-haila Ña-hacala	Uuay-ratunam	Nincira
2 Ssaluncuna, Ssaluncunala, Hipa-timpula.	Unaypita	Jayajeua
3 Hualcássa	Huarcussga-huañuasga	Jaychacatata
4 Hualca, Sihi	Huarcucog	Jaychacatiri
5 Hualcay, Hualcaluy, Sihiluy.	Huarcuy	Jaychacataña
6 Huchussa	Pucruyassga	Ppujrurata
7 Ut-rcu, Asspi	Pucruyacheg	Ppujruchiri
8 Ut-rcuy, Asspiy	Pucruchí	Ppujruchaña
9 Pucluchi, Puclulichi	Pucruycachicog	Ppiyachiri
10 Pucluchiy, Váçiay	Pucruchaycachí	Ppiyachaña
11 Huntassa, Huntachissa	Hossgossga	Jeuqquequipata
12 Huntachiy, Huntaycachiy	Hossgochí	Jeuqquequipaña
13 Huntachicuy, Huntachiculuy.	Hossgocuy	Jeuqquequipasiña
14 Alussa, Manchachissa	Manchachissga, Gitarissga	Pattatha
15 Manchachi, Manchachicu, Halu.	Manchachicog, Gitaricog	Pattairi
16 Manchachiy, Háluy, Jitay	Manchachi, Gitarí	Pattayaña
17 Piñassa, Jucmanyalussa	Piñassga	Tipusita
18 Piñaculuy, Piñacuy, Jucmanyay.	Piñacuy	Tipusiña
19 Huayra [pasalla.	Huayra	Samana
20 Assuchinalla, Assuchir-	Japallanyacog	Sapuscuñjama
21 Laquissa, Japallan-cay, Halussa.	Japallan	Sapuscuta
22 Laquicuy, Japalla-cacuy	Japallan-cacuyta-munan	Sapuscusiña
23 Jucpa-canin, Jucpa, Nunapmi, Jucpam.	Runapa	Jaqquenquiri
24 Uchu	Uchu	Huayka

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Ají**	*de varias clases*	Chinchi, Roccoto, Quintun	Chinchi-uchu, Mucuru-uchu. Asnacc-uchu, Roccoto.
2	,,	*salsa*	Uchu cuta, Llakhuaricu	Uchu-cútai, Cutascca-uchu
3	**Ajiaco,**	*guiso*	Rokro, Aycha-uchu	Pocote, Tecte
4	**Ajustado—a.**	*Cuenta*	Yupascca	Patachascca
5	,,	*apretado*	Matti. Mattiscca	Teccoscca, Teccorccoscca
6	**Ajustar,**	*apretar* v.	Mattiy	Patachay, Teccoy, Teccorccoy.
7	**Ajustarse**		Matticuy	Teccorccocoy
8	**Al**	*prep.*	...man, ...ta	...man, ...ta.
9	,,	*puente voy.*	Chacaman rini	Chacaman-rini, Chacata-richcani.
10	**Ala**	*de las aves* *n.*	Rapra, Ricra	Ricra. Rapra
11	**Alabado—a,**		Yupaychascca, Añay-niscca	Yupaychascca,
12	**Alabar**	v.	Yupaychay, Añay-ñiy	Muchacuy. Yupaychay.
13	**Alacena**	*n.*	Ttocco	Churana
14	**Alacran**		Sirara	Atocc-atocc
15	**Alado—a,**	*adj.*	Raprayok, Ricrayok	Raprayocc, Ricrayocc
16	,,	*artificialmente*	Raprachascca, Ricrachascca	Raprachacuscca
17	,,	*con alas grandes*	Raprasapa, Ricrasapa	Ricrasapa. Raprasapa
18	**Alambre**	*n.*	Anta kcaytu	Piro ccaitu
19	**Alanceado—a,**	*p.*	Chuquiscca	Tucsirccoscca
20	**Alanceador—a,**		Chuquik	Tucsicc, Tucsipayacc
21	**Alancear**	v.	Chuquiy	Tucsiy, Tucsipayay
22	**A la izquierda**		Llokqueman	Ichoccman, Llocceman
23	,, ,, **derecha**		Pañaman	Pañaman, Pañaneccman
24	,, ,, **noche**		Chhisiman, Chhisinta	Tutaman, Chisirincuptin Chisincuita
25	,, ,, **tarde**		Chhisiyayman, Chhisiyata	Chisiyayman
26	,, ,, **mañana**		Paccariyta, Tuttamanta	Tutamanta

	JUN.	AN.	AYM.
1	Mucuru-uchu, Mirasol; Puca-uchu, Rocoto.	Chinchi-uchu, Puca uchu	Huykaña
2	Uchu-cutai. Aassa-uchu	Agassga-uchu	Jallpahuayka
3	Acssu-ssata. Chuñu-ssata	Uchu rogro	Huaykani
4	Yupaicussa, Ajustassa	Pagaracussga	Toroktaatha
5	T-rila, T-rilassa, T-rilai-t-rilai.	Sinchi-huachacassga	Kcapttapita
6	Ajustay Componiy, T-rilachiy.	Sinchi-huachacay	Kcapttaña
7	T-rilacta-huatacui, T-rilachicuy.	Sinchi-huachacacog	Kapttapisiña
8	...man, ...ta. af.	...man. ...ta. af.	...caru, ucaru, cauquiru. afs.
9	Chacaman-liicá, Chacacta-liica.	Chacaman-ayhuá	Chacarusartua
10	Licla, Lapla	Ricra	Cchecca
11	Yupaichassa. Alabassa	Alabado	Chupichata
12	Cuyapay, Alabay, Adoray	Alabaycuy	Chupichaña
13	T-rulacuna. Alacina	Churacuna	Ttojo
14	T-rupan-appala	Shirag	Jappasanca,
15	Laplayu, Liclayu	Ricrayog	Cchecani
16	Laplachacassa	Ricrachissga	Turpa checani
17	Liclasapa Laplasa	Jatusag-ricrayog	Jacha checani
18	Jiro-cuchca	Alambre	Yauri
19	Tucsissa	Taripassga	Jununtata
20	Tucsi, Rejona	Taripacog	Jununtiri
21	Tucsiy, Tucsiluy, Rejonay	Taripacuy	Jununtaña
22	Ichuman, Ichumaquiman	Ichogman	Cchecaru
23	Allichuman, Allinman	Derechuman	Cupiru
24	Tutaicuiptin, Aupicuptin.	Pagassman	Jayppuru
25	Tutayayman	Tardiman	Intejalanta
26	Huala-hualalla	Tutaman	Arumaru, Arumjaru

CAST.	CUZ.	AYAC.
1 **Alardear**	Yaunay, Yuptturay	Balaqueriay
2 **Alargado—a,** *cosa*	Suyttuyascca, Suni	Suytuyascca
3 **Alargador—a,** *adj.*	Suyttuchak, Suniyachik	Huiñachecc, Chutacc, Hatunyachecc, Masyachecc.
4 **Alargar,** *cosas v.*	Suyttuyachiy Suniyachiy	Huiñachiy, Hatunyachiy
5 ,, *el plazo*	Unachiy	Unacachiy, Suchurccachiy, Suyachiy.
6 ,, *la vida*	Causayta-unachiy	Machuyay, Payayay, Causay. Yuyaccyay.
7 ,, *la mano*	Hayhuay	Maqui hayhuay
8 ,, *el pie*	Hayttariy, Chutariy	Chutariy, Chutupacuy. Chutapacurccoy.
9 **Alargarse** *el tiempo*	Unayay	Unayay
10 **Alaridos** *dar*	Ccaparccachay	Ccapariy, Ccaparicuy
11 **Alarido** *n.*	Ccapariy	Ccapari
12 **Alarma**	Chhakhua	Manchai, Mancharicui
13 **Alarmado—a,** *p*	Tucurisсca	Manchariscca, Manchasca
14 **Alarmador—a,** *adj.*	Tucurichik	Mancharichiccc
15 **Alarmar** *v.*	Tucurichiy	Manchachiy, Mancharichiy
16 **Alarmarse**	Tucuricuy	Manchacuy, Manchacurccoy
17 **Alazan** *de color rojo*	Llanca-ppacco, Cuypa	Puca-caballu
18 **Alba** *luz del dia*	Pacha-paccariy	Achiquiay, Paccarimuy. Pacha-achiquiay.
19 **Albañil** *n.*	Perccay-camayok	Perccapacucc
20 **Albear** *blanquear v.*	Yurak-yay	Yuraccyay, Yuraccyamuy
21 **Albedrío** *n.*	Munay	Munai
22 ,, *tener*	Munayniyok-cay	Munayniyocc
23 **Albeitar** *n.*	Uyhua-hampik	Huyhua hampecc

JUN.	AN	AYM.
1 Alabacuy	Shutay	Suuchatha
2 Ssuituyassa, Ssuitussa	Shutassga, Shutacassga	Jittuthaptata
3 Huiñachi, Jatunyachi, Masyachi.	Shutachicog	Jittuthaptiri
4 Huiñachiy, Jatunyachiy, Yapay.	Shutachi	Jittuptaña
5 Unacachiy. Alcachiy, Juctimpupajitay.	Shuyaycuy	Arusiuri uru jittutaptatha
6 Auquishyay, Chacuassyay Causay, Yassayay,	Unay-cahuag	Jacana jitha
7 Chac-chay, Chac-chaycuy	Maquita-shutay	Ampara jittutaptaña
8 Chutapacuy, It-riy, Saitapacuy.	Chaquita-shutay	Cayu jittutaptaña
9 Unaycuy	Unaycachin	Jilttutaptasiña
10 Hapaliy, Hapalicuy	Gaparacog	Ccapariña, Uararttaña
11 Hapalii, Aut-rut-rucuy	Gaparassga	Ccaparita, Uarariña
12 Manchai, Sucsuti	Manchacuymi	Chhajua
13 Manchassa	Manchacussga	Chhajuata
14 Manchachicu (chiy.	Manchachicog	Chhajuiri
15 Manchachiy, Manchayca-	Manchacheg	Chhajuaña
16 Manchacuy Manchâluy Sucsutiluy.	Manchachacun	Chhajuasiña
17 Puca-caballu, Puca-nila-cahuallu.	Puca–cahuallo, Caballo	Uarojlla
18 Aylliy Ayllimuy, Hualamuy, Pacha-achiquiay.	Tutalla, Pacha–huarassga	Jachha algua
19 Pilhapacu	Pirga-rurag	Albaña
20 Yulayay, Yulayamuy.	Yuragyachi, Yurag–yay	Ccantatata
21 Munai	Munayninchig	Munañap luriri
22 Munainiyu	Munanganchista-ruracuna	Munañacap luriri
23 Huihua-jampi. Huihuadotor.	Huyhuata–Jampeg, Jampicog	Ccoirlli

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Albergado—a** *hospedado*	Ccorpachascca	Samascca, Ccorpachascca
2	**Albergador—a** *adj.*	Ccorpachak	Samachicocc, Ccorpachecc. Ccorpachicucc
3	**Albergar** *v.*	Ccorpachay	Samachiy, Ccorpachiy
4	**Albergarse**	Ccorpachacuy	Samacuy, Ccorpachacuy
5	**Albergue** *n.*	Ccorpachana	Samacuna, Ccorpacuna-huasi
6	**Alborear,** *amanecer*	Rasphiyay, Illariy, Paccariy	Paccarimuy, Huachimuy, Pacha-achiquiay
7	**Alborotado—a** *part.*	Tacuriscca	Loco-hina-ruracc
8	**Alborotador—a** *adj.*	Tacurik	Bulla-ruracc, Bulla-armacc
9	**Alborotar** *v.*	Tacuriy	Bulla-ruray, Bulla-armay
10	**Alborotarse**	Tacuricuy	Alborotacurccoy
11	**Alboroto** *n.*	Tacuricuna, Chhakhua.	Bulla, Alboroto
12	**Alborozo** *n.*	Kcochucay	Ccochu, Cusi, Cusicui
13	**Albricias,** *dar*	Cusinchay	Cusinchay
14	**Alcahuete** *n.*	Cachapuri, Hucha-pacak	Pacacc, Cacha-puri, Cacha-pacu, Hucha-pacacc
15	**Alcanzado,** *que es pobre*	Huac-cha	Mana-imayocc, Huac-cha
16	**Alcanzador—a,** *q' da algo*	Ccok, Ccocuk	Ccocc, Ccoicocc, Haihuacc
17	**Alcanzar** *al que vá delante*	Taripay	Taripay, Tariparccoy
18	,, *lo que está alto*	Aypay	Hayparccoy
19	,, *de otro lo que se pide*	Hú-ñichiy	Anirccachiy
20	,, *lo deseado*	Usachiçuy, Taricuy	Tarirccoy
21	,, *algo para otro*	Usachipuy, Tarichiy	Taripuy
22	,, *algo á otro*	Hayhuay, Hayhuariy	Hayhuaycuy.

	JUN.	AN.	AYM.
1	Jamassa, Pachassa	Gorpacussga, Jámaycussga	Uta-huaua, Hausata.
2	Jamachicu Pachachicu	Gorpachicog	Hausiri
3	Jamachiy. Jamaycachiy, Pachaycachiy.	Gorpachi	Hausaña
4	Jamacuy. Pachacuy	Gorpachicussquiga, Huiticay- (cussgr.	Hausttayasiña
5	Jamacuna-huasi, Mat-rai	Gorpachicuna	Utjjasiña
6	Ayllimun, Aylliy, Pacha-achiquiay.	Achicyannam, Junagnam	Ccantataatha
7	Locunu-lula	Locunu-tucuyta-pichun	Pituthaltata
8	Luya nuna Muspachicu, Luyat-racu,	Pichucachfcog	Pituthaltayri
9	Luyai, Muspachi, Luyat-racu.	Tacuchf, Pichuchf	Pituthaltayaña
10	Alborotacuy	Tacucay, Pichucuy	Pituthaltasiña
11	Lúyai. Luyacui, Luya-cat-rai.	Tacucana, Pichucanan	Pituthaltaña
12	Cushi, Cushicui	Cusshicuypa	Cusisiña
13	Cuyapay, Cuyapaycuy.	Cusshicachf	Nayrachatha
14	Paca. Cat-ra, Cat-ra-puli, Alcahuiti.	Cacha-pureg, Jucha-chapacog	Saqqueri
15	Mana-imayu	Taripassga	Haqui khatatha, Jicjatata
16	Hú, Huycu	Taripacog	Locjtaata
17	Talipay, Talipaluy	Taripay-naupa-hayhuagta	Jijataña
18	Chac-chalcuy	Janagchu-cagta-charircuy	Jicjattata
19	Anichiy	Mañaconganta-aypassga	Locjtaña
20	Taliluy	Munanganta-aypassga	Munañai-jicjatata
21	Talipuy	Jucpa-mañaconganta-ay-passga.	Mayatacj-locjtaña
22	Huycuy, Alcanzay	Jucta-taripay	Maynir-locjtaña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Alcanzar** *casi llegar á—*	Sispaycuy, Ccayllaycuy	Hichpay, Hichpaycuy
2	,, *No—la cantidad*	Mana-taripay	Pisiyay, Pisirccoy, Mana-camay.
3	**Alcaparra** *n.*	Mutuy	Mutui
4	**Alcoba** *n.*	Puñuna-huasi-k'uchu	Puñuna, Chuclla
5	**Al contorno**	Muyuntimpi	Muyu, Muyuricc
6	**Aldea** *n.*	Huchuy-llakta, Ayllo	Sallcca-llaccta
7	**Aldeano—a,** *adj.*	Ayllo-runa, Huchuy-llactayok	Sallcca-runa, Ccech-hua-runa
8	**Al derecho**	Pañaman, Paña-ñekman	Pañaman, Pañañeccman
9	**Al rededor**	Muyurikpi, Muyurikman	Muyuriman, Muyureccman
10	**Alear**	Rap-ra-chhapchiy, Pharpa-chhapchiy.	Ricra-tapsiriy, Rapra-tapsiricuy.
11	**Aleccionado—a,** *part.*	Yachaycuchiscca	Yachachiscca
12	**Aleccionar** *v.*	Yachaycuchiy	Yachachiy, Yacharccachiy
13	**Alegrar** *v.*	Cusichiy	Cusichiy, Cusirccachiy, Ccochuchiy.
14	**Alegrarse**	Cusicuy	Cusicuy, Ccochucuy
15	**Alegre** *adj.*	Cusi, Cusiscca, Cusi-sonceo	Cusi, Cusiscca, Cusi-cusilla, Cusi-soncco.
16	**Alegremente** *adv.*	Cusicuyhuan, Cusilla	Cusicuihuan, Cusicustin
17	**Alegria** *n.*	Cusicuy	Cusicui, Ccochucui
18	**Alejado—a,** *part.*	Carunchascca	Carunchascca
19	**Alejar** *v.*	Carunchay	Carunchay, Anchuchiy, Huischuy, Ccarccoy.
20	**Alejarse** *v.*	Carunchacuy	Carunchacuy, Caruyay
21	**Alentado—a,** *part.*	Sinchichascca Callpanchascca	Callpachascca

	JUN.	AN.	AYM.
1	Ñat-r-halla-tupaluy	Uchucllapita, Mana-taripaycussga.	Niyapini-jicjatata
2	Pishiluy, Mana-camay	Mana-taripay	Janlocjtaña
3	Tanquish	Ahacá-jachayog-uchuc-gueru	Cchapirar ali
4	Puñuna, Chuclla	Pununa-chuclla	Iquiñ uta
5	Muyu, Muyuli	Muyunaman	Pilluquipata, Muyuparu
6	Jallha, Estancia, It-rhua.	Uchuc-llacta, Uchuc-marca	Marca, Coto-coto-marca
7	Jallha-nuna, Estancia-nuna, It-rhua-nuna.	Uchuc-macachu-cahuacog	Marcañquiri, Ttaca jaqque
8	Allinman, Álli-maquiman	Allimaquiman	Ccupiru, Cupiru
9	Muyuliman, Muyulininman.	Tumachinaman	Piruru
10	Licla-tapsiy, Lapla-tapsicuy.	Raprachicog	Quirquitha, Catatha
11	Yatrachissa	Yachachisga	Yatinocjtata
12	Yat-rachiy, Yat-raycachiy	Yachachicog	Yatinocjtayaña
13	Cushichiy, Cushicachiy, Cushilcachiy.	Cusshichí	Cusiyaña
14	Cushicuy, Cushiculny	Cusshicuy	Cusisiña
15	Cushi, Cushissa, Cushi-cushilla, Cushi-ssun-hu	Cusshissga	Cusisita
16	Cushicuihuan, Cushicul	Cusshicussgalla	Cusisiyttata
17	Cushicui, Cushi	Cussihcuna	Cusi
18	Caluchassa, Jitassa, Alussa.	Caruyasga, Huiticussga	Jayanchata
19	Haluy, Jitay, Calumanassuchiy.	Huytichí, Carurachí	Jayanchaña
20	Assucuy, Caluluy, Calumanlicuy.	Huytiracuy, Caruracuy	Jayanchasiña
21	Callpachassa, Animassa	Animarcussga, Sinchicussga	Chuymachata

	CAST.		CUZ.	AYAC
1	**Alentar**	*v.*	Sinchichay, Callpanchay	Sinchichay, Animay, Callpachay.
2	**Alentarse**	*v.*	Sinchichacuy, Callpanchacuy	Animacuy, Sinchichacuy
3	**Alfarero**	*n.*	Sañu-camayok	Allpa-manca-ruracc
4	**Aletazos**	*dar*	Rap-rahuan-maccay	Raprahuan-lapiay
5	**Aletargado—a,**	*adj.*	Huañunayak, Huañuycayak	Puñorccoscca, Susunascca
6	**Aletargarse**	*v.*	Huañunayarccoy	Puñurccocuy
7	**Aletear**	*v.*	Raprayeachay	Raprapiay, Rapapapay
8	**Alfiler**	*n.*	Ttipqui	Tipa
9	,,	*grande*	Tupu	Tipqui
10	**Alforja**	*n.*	Arganas. Huayacca	Árguenas, Ccoccau-apana
11	**Algarrobo**	*n.*	Ttacco, Tacu	Algarrobo-sacha
12	**Algo**	*pron. indf.*	Imapas, Imallapas	Imapas, Imallapas
13	**Algo más**		As-yalliqqueyok	Imallatahuanpas, Imatapas-astahuan
14	**Algo ménos**		Aslla-pisiyok	As pisillata
15	**Algodon**	*n.*	Utcju	Utcu
16	**Algodonado**	*adj.*	Utcjuyascca	Utcuyascca
17	**Alguien**	*pron. ind.*	Pipas, Pi-maypas	Pipas, Maiccampas
18	**Alguno—a,**	,, ,,	Pipas, Pillapas	Id. Id.
19	**Algun tanto**		As-aslla, Asllata	Aslla, As—aslla
20	**Alguna vez**		Ima-ppunchaullapas, Hay-k'akllapas.	Imaillapas, Imai-punchaullapas.
21	**Algunas veces**		May-mayllanpi, Maynillampi	Mainillampi, Yanis-yanislla
22	**Alguno—a,**	*de nosotros*	Mayccanninchis, Hucninchis	Huaquinninchic, Hucninchic
23	**Algunos**	*de ellos*	Huaquinnincu	Huaquinnincuna
24	**Aliado—a,**	*adj.*	Rimanacuk	Huñunacuscca, Camachinacuscca.
25	**Aliarse**	*v.*	Rimanacuy	Huntanacuy, Camachinacuy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Animaicuy, Yanapay, Callpachaycuy.	Animaycuy, Sinchircachí	Chuymachaña
2	Animacuy, Animaculuy	Animacuy, Sinchicuy	Chuymachasiña
3	Manca-lula, Manca-lluta	Mancaruracog	Jaqquene
4	Laplahuan-lapiay	Raprahuan-lapina	Chuymanchaña
5	Puñussa, Susunalussa	Huañanassganu-muquissga	Ttucuquipata
6	Huañussanu-puñuluy	Huanuñasganu-muquiri	Ttucuquipttasiña
7	Laplapiay	Raprachan	Cchecca onoqque
8	T-rilicu	Tacsha-ticpina	Phichaca
9	Tipqui, Ticpi	Jatun-tipina	Phichi
10	Alforja—c, Micui-apana	Alforjallá	Huaaca
11	Algarrobo—jat-ra	Algarrobo	Ttajo
12	Imapis, Imallapis	Imapis, Imallapis	Cunsa
13	Asshuan-masta	Imapis-ashuan	Ma jukcampi
14	Ass-pishillacta	Imapis-huallcata	Ma jukcaqui
15	Algodon (miniyu.	Utcu	Qquea
16	Algodonyassa, Algodon-	Utcuyassga	Qqueata
17	Pipis, Mayampis	Pipis	Qquitsa
18	Pillapis, Pipis	Pillapis	Qquitipans
19	Asslla, Pishilla, Ass-asslla	Paycunapita-mayganpis	Ma ucjua
20	Imayllapis, Imaipunllapis	Imallatapis	Cunuru, Cuna cuti
21	Mainin-chainillan, Mainin-mainillan.	Noganchicpita-mayganpis	Ma cutinaca
22	Huaquinninchic, Jucninchic.	Imallaypis	Nanacña, Nanacat mayniri
23	Huaquinnincuna	Imallaycuna	Jupanacna, Jupanacatucaquiri.
24	Juñunacussa, Camachinacussa. [naculuy.	Hayllunacussga, Juntanacussga	Machhasita
25	Juntanacuy, Camachi-	Hayllunacuy, Juntanacuy	Machhasiña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Alias**,	*por otro nombre*	Ñiscca, Sutichascca,	Huc-sutimpi
2	**Aliento**	*n.*	Samay	Samai, Callpa
3	**Aligado—a**,	*part.*	Chaknascca	Chaccnascca
4	**Aligar**	*v.*	Chaknay	Chaccnay, Huatay, Huancuy
5	**Aligerado**	*el peso*	Pisiyachiscca	Pisiyascca. Pisiyachiscca
6	,,	*apurado*	Utccascca	Tuquicachiscca, Utccayachiscca.
7	**Aligerar**	*el peso v.*	Pisiycachiy	Pisiyachiy, Pisiyarccachiy
8	,,	*apurar*	Utccay, Utccachiy	Uutccachiy, Utccarichiy
9	**Alimentado—a**,	*part.*	Micjuchiscca, Micjuscca	Micuicachiscca, Ccarascca
10	**Alimentador—a**,	*adj.*	Micjuchik	Micuichicc, Ccaracc
11	**Alimentar**	*v.*	Micjuchiy	Micuchiy, Ccaray, Ccarapay
12	,,	*las aves á sus polluelos*	Umiy	Uncay, Ummiy
13	,,	*hacer*	Micjuchiy	Ccarachiy, Ccaraycachiy
14	**Alimento**	*n.*	Micjuna	Micuna, Micui
15	**Alineado—a**,	*part.*	Seqquechascca	Seccescca
16	**Alinear**	*v.*	Seqquechay	Seccechiy, Seccerccachiy
17	**Alinearse**		Seqquechacuy	Seccercuccoy
18	**Aliñado—a**,	*compuesto, adornado*	Allichascca, Chhantascca, Ccapchi.	Allichascca, Allichacurccoscca
19	**Aliñador—a**,	*.adj.*	Allichak	Allichacc
20	**Aliñar**	*Adornar* v.	Allichay.	Allichay
21	,,	*la casa*	Huasi-camaricuy	Churaricuy
22	**Aliñarse**	*v.*	Allichacuy	Allichacuy
23	**Aliño**	*Adorno aseo n.*	Allichacuna	Churacuna, Sumacc-chachicucc.
24	**Alisado—a**,	*part.*	Llusk'ayachiscca	Llampuyascca
25	**Alisador—a**,	*.adj.*	Llusk'ayachik	Lluchcachecc, Lluchcayachecc

	JUN.	AN.	AYM.
1	Juc ssutihuan	Juc-jutin	Yacca sutimpi
2	Jamai, Callpa	Jamay	Samana
3	Huatassa, T-ranassa	Chagnasga, Huatassga	Chinuta
4	Huatay, T-ranay	Chagnay, Huatay	Chinuña
5	Jaquiachissa, Pishichissa	Pishiyachisga, Huallcachisga	Lacjsariri
6	Chicassyalachissa	Ashcaglla-huallcarachí	Macj sariri
7	Pishichiy, Jaquiachiy	Lasagninta-huallcarachí	Ppisna
8	Amsachiy. Camassyachiy	Ashcaglla, Huayralla	Makqui
9	Micuchissa, Halassa	Micuchisga	Mamatata
10	Hála, Micuchi	Micuchicog	Mamatiri
11	Micachiy, Halay, Halapay	Micuchí (chí.	Mar.antaña
12	Uncay, Uncapay	Pissgocuna-huahuanta-micu-	Chichiru mamataña
13	Halachiy, Halaycachiy	Micurcachi	Mamatayaña
14	Micuna, Micui	Micuna	Mamata
15	Jit-ryassa	Imatapis-tincuchisga	Mamatata
16	Jit-ryachiy, Achachiy	Tincuchí, Allichay	Seqqueña
17	Jit-ryacuy, Jit-ryaculuy	Allichacuy	Seqquechittasina
18	Allichacussa, Allichapacussa.	Allichassga	Ccomachasita, Yampanacatha, Sumaychasita.
19	Allicha	Allichacog	Ccomachiri, Yampanaquiri, Sumaychiri.
20	Allichay	Allichay	Ccomachaña, Yampanacaña, Sumaychaña.
21	T-rulat-racuy	Huaita allichay	Ut-ccomachaña, Ut-yampayaña.
22	Allichacuy, Allichapacuy	Allichacuy	Sumaychasiña, Ccomachasiña
23	T-rulacuna, Pacha, Tuquichicu.	Allichacuna	Ccomachata, Sumaychata
24	Llampussa.[Lluchcachicr.	Llampuchissga	Ccuscachata
25	Llampuchi, Llampuchicu,	Llampuchicog	Ccuscachiri

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Alisar**	*v.*	Llusk'ayachiy	Llampuyachiy, Lluchcayachiy
2	**Aliso,**	*árbol*	Ramram	Lambras
3	**Aliviada**	*la carga*	Pisiyachiscca	Pisiyachiscca
4	,,	*de enfermedad*	Ccaliyascca, Alliyariscca	Allinyariscca
5	**Aliviar**	*v. la carga*	Pisiyachiy	Pisinchay, As-aschay
6	,,	*de enfermedad*	Ccaliyay, Alliyariy	Allinyariy, Allinyay
7	**Alma**	*n.*	Anima, Yuyak-nuna	Anima
8	**Almácigo**	*n.*	Muhuchana	Tarpuscca, Muccu-huiñascca
9	**Almagre**		Puca-allpa, Tacu	Puca-allpa
10	**Almear**	*v. cultivar*	Hallmay, Chacmay	Ccallmay, Ccallmarccoy
11	**Almíbar**	*n.*	Misk'i	Misqui
12	**Almirez**		Mutk'a	Muchca, Cutacuna
13	**Almohada**		Sauna	Sauna
14	**Almohaza**		Uyhua ñak-chha	Uyhua-ñacc-cha
15	**Almorranas**		Occoti onccoy	Occoti-onccoi
16	**Almorzar**	*v.*	Micjuy, Payccoy.	Micuy
17	**Almud**	*medida de granos*	Collo-tupu, K'utmu	Tiri-tupu
18	**Almuerzo**	*n.*	Paccarin-micjuy, Payccoy	Micui, Chaupi-punchau-micui
19	**Alocadamente**	*adv.*	Utispa, Musphaspa	Loco-hina
20	**Alocado—a,**	*adj.*	Uticayak, Musphak	Umannacc
21	**A lo callado**		Upallalla, Muqui-muquilla	Upallalla, Upallallamanta
22	**Alojamiento**	*n.*	Samana-huasi, Ccorpachana	Samacuna-huasi, Ccorpacuna
23	**Alojado—a,**	*adj.*	Samak Ccorpachacuk	Samapacocc
24	**Alojar**	*v. Hospedar*	Samachiy, Ccorpachay	Samachiy, Ccorpachiy
25	**Alojarse**		Samacuy, Ccorpachacuy	Samacuy, Ccorpacuy
26	**A lo más**	*adv.*	Ancha caspa	Ancha-caspach
27	**Al principio del mundo**		Cay-pachak ccallariy-ninta	Pacha-ccallariptin, Pacha-ccallarinimpi

	JUN.	AN.	AYM.
1	Llampuchiy, Lluchcachiy	Llampuchí	Ccuscachaña
2	Lamblass	Rambra, Aliso	Lamrana
3	Jacyassa, Pishichissa	Pisshiyasga-aparinan	Ppisna
4	Allisca, Allilcussa	Alliyasquisga	Ualiptata
5	Pishicachiy, Jaquiaycachiy.	Pisshiyaycachi-lazanganta	Ppisñachaña
6	Allinyay, Allinyacuy	Alliyaycachí	Ualiptaña
7	Anima	Anima, Alma	Saphi
8	Talpui, Muju-huiñassa	Mururina	Mallqui
9	Puca-allpa	Puca-allpa	Uilla lakca
10	Hallmay, Chacmay, Atrmiy.	Uriaycuy	Yapuchata
11	Mishqui	Missqui	Hancco-miskqui
12	Mutrca	Muchca	Kquiaña
13	Jauna, Almogada—d. c.	Jauna	Chjma
14	Uyhua-ñacha	Huyhua-ñagckana	Uyúa hattiña
15	Almurana—d. c.	Aguessnu-yargamog	Mutuhala
16	Micuy	Micuy-tupuna	Lacca haiiña
17	Tuor, Collo	Huaraypa-cassquinacuy	Tupuña
18	Micui, Traupimuyunmicui.	Huaraypa—cassquina	Lacca hari
19	Locoyaypa	Locojinasga	Locjeratata
20	Yainín-chincassa, Umanna	Locoyassga	Locjerata, Locjechata
21	Upallap, Upallalla	Upallalla	Amucjatjama
22	Jamacuna, Mat-rai, Jamacuna-huasi, Tambu.	Gorpachina	Ccorpachaña
23	Jamacussa, Pachachissa	Gorpacussga	Ccorpachata
24	Jamachiy, Pachachiy	Gorpachí	Ccorpachattaña
25	Jamacuy, Pachacuy	Gorpacuycussga	Ccorpachasiña
26	Ancha-caltra	Chayllatachí	Anchamacsipansa
27	Pacha-licaliptin	Pacha-yuriccamongan	Uastatiucarqque

CAST.	CUZ.	AYAC.
1 **Alquilado—a,** *persona*	Mink'ascca	Mincascca
2 **Alquilador—a,** *adj.*	Mink'ak	Mincacc, Aynichicc, Aynichi-cucc.
3 **Alquilar** v.	Min-k'ay	Mincay, Aynichiy
4 **Al rededor**	Muyuntimpi	Muyurinin
5 **Al revez**	Tticrampa	Ticrampa, Ticra, Ccepa
6 **Alterado—a,** *part.*	Hucman-tucuk	Hucmanyascca
7 **Alterador—a,** *adj.*	,, tucuchik	Hucmanyachecc
8 **Alterar,** *conmover* v.	,, tucuchiy	Hucmanyachiy
9 **Alterarse**	,, tucupuy	Hucmanyareccoy, Hucman-yacureccoy,
10 **Altercado** *n.*	Rimanacuy, Cutipacuy	Ninacurccoy
11 **Altercador—a,** *adj.*	Rimanacuk, Cutipacuk	Çutipacucc
12 **Altercar,** *disputar, porfiar*	Rimanacuy, Cuti-pacuy	Peligracuy, Ninacuy
13 **Alternado—a,** *part.*	Mitta-nascca	Mitanacuscca, Chullachina-cuscca.
14 **Alternador—a,** *adj.*	,, nachik	Mitanachecc, Chullanaca-checc
15 **Alternar** v.	,, nay, Mitta-nachiy	Mitanacuy. Chullachinacuy
16 **Alternativamente** *adj.*	,, nacuspa-cama	Chullachinacuspa
17 **Altivo—a,** *orgulloso*	Pay-paylla. Hatun-sonceo	Hoccaricucc, Human-hocca-recc.
18 **Alto—a,** *de estatura*	Suni, Hatun-caray	Hoccariscca, Hatuncarai, Chi-cancarai
19 **Altramuz** *n.*	Tarhui	Tarhui
20 **Al travez** *n.*	Quinrayman	Quinrainin, Ucun
21 ,, ,, *poner*	Quinraychay	Quinraininman-churay
22 **Altura** *estatura*	Sayay	Sayainin
23 ,, *mediana*	Tacsa-sayay	Pactas-sayay
24 ,, *pequeña*	Huchhuy-sayay	Tacsa-sayay
25 **Alumbrado—a,** *part*	K'anchascca	Acchiscca

	JUN.	AN.	AYM.
1	Mincassa	Mincassga	Tupuaskcata
2	Minca, Anichi, Apichicu	Mincacog	Tupuaskcasiri
3	Mincay, Anichiy	Mincay	Tupuaskcaña
4	Muyulinin	Muyunman, Tumananman	Muyuquiparu
5	Ticlampa, Hipanipa, Ticla, Hipa	Ticranman	Llintcapitata, Llintcaquipata
6	Jucmanyassa	Tacucassga	Llaksasita
7	Jucmanyachi	Tacucacheg	Llaksairi
8	Jucmanyalachiy	Tacuchí	Llaksayaña
9	Jucmanyay, Jucmanyaculuy.	Tacupacussga	Llaksasisiña
10	Cutipanacui	Rimanacuy, Cutipanacuy	Chicutata
11	Cutipanacu	Rimanacog, Cutipanacog	Chicuttiri
12	Peligracuy, Ninacuy	Rimanacuy	Chicutaña
13	Mitanacussa, Chullachinacussa.	Mitanacussga	Trucasita
14	Chullanacachi	Mitanacog	Truquiri
15	Chullachinacuy	Mitanacuy	Trucaña
16	Chullachinacul	Mitanacuypa	Trucaranttata
17	Nunatucu, Guapu nuna	Hollgo-tucog	Ancha suaqqueri
18	Pallalcussa, Chicancarai, Jatuncarai.	Jatunman, Junagman	Amputa
19	Talhui	Tarhui	Tarhui
20	Quinlainin, Lúlin	Quinrayman	Occallatatha
21	Quinlaiman t-rulay	Quinraycachí	Occataña
22	Ssacuinin	Jatun-runa	Arma, Tansa
23	Mana-jatunchu	Mana-allapa-jatun-runa	Suma tansa
24	Tacssa-liculla	Tacsshallana-runa	Jiska tansa
25	Ac-chissa	Achquissga	Ccanata

CAST.		CUZ.	AYAC.
1 **Alumbrador—a,**	*adj.*	K'anchachik, Kancharik	Ac-checc. Ac-chirichecc, Canchacc.
2 **Alumbramiento**	*n.*	Hua-chay	Huachat, Huachacui
3 **Alumbrar,**	*parir*	Hua chay	Huachay Huachacuy
4 ,,	*con una luz*	K'anchariy, K'anchachiy	Ac-chiy, Canchariy
5 ,,	*relampaguear*	Lliu-lliu-ñiy, Llipllly, Illapay	Huacrey
6 **Alumbrarse**	*llevando luz*	K'anchachicuy	Ac-chicuy, Canchariсuy
7 **Aluvion**	*n.*	Llok-lla	Llocclla
8 **Alverja**		Alverga c. u.	Alverga c. u.
9 **Alza,**	*aumento*	Seccay	Miray, Masyai
10 **Alzado—a,**	*levántado*	Hoccarisсca	Hoccarisсca
11 **Alzar**	*v.*	Hoccariy	Hoccariy. Huicharichiy
12 **Allá**	*á aquel lugar*	Chaccayman, Chaccayta	Huacman, Chaccaiman
13 ,,	*en aquel lugar*	Chaccaypi	Huacpi.
14 ,,	*para*	Chaccaypak	Huacman, Huacpacc
15 ,,	*por*	Chaccayninta	Huacpa
16 ,,	*de*	Chaccaymanta	Huacmanta
17 ,,	*hácia*	Chaccayñekman	Huacman
18 ,,	*en aquellos tiempos*	Ñaupak-cunapi	Unaicuna. Ñaupacc-tiempo-cuna.
19 ,,	*mas*	Ashuan-chaccayman	Huacniscaman
20 ,,	*de mas*	Ashuan-chaccaymanta	Huacniscamanta
21 **Allanado—a,**	*part.*	Pampachascca	Pampachascca, Cuscachascca
22 **Allanar**	*v.*	Pampachay	Pampachay, Cuscachay
23 ,,	*hacer*	Pampachachly	Pampachachiy
24 **Allegado—a,**	*part.*	Huaquichiscca, Huñuscca	Ayllu, Huñuscca, Tandascca
25 **Allegador—a,**	*adj.*	Huaquichik, Huñuk	Huñucc, Huntucc, Pirhuacc
26 **Allegar,**	*recoger, juntar*	Huaquichiy, Huñuy	Huñuy, Huntuy. Tanday
27 **Allí,**	*Ahí adv.*	Chaypi	Huacpi· Chaipi

	JUN.	AN.	AYM.
1	Ac-chi, Llipipiquiachi, Achiquiachi	Ahquicog	Ccaniri
2	Huat-rai, Huat racui	Huachassga	Ccantati
3	Huat-ray, Huat-racuy	Huachacuy	Huauachaña
4	Ac-chiy, Ac-chiluy	Ahquissgachi	Huauachayana
5	Huachy, Llipllícat-ray	Llicllipan	Llicjllijqui
6	Ac-chicuy, Ac-chicuycuy	Ahquicuy	Ccanasiña
7	Lluhulla	Lloglla	Suraua
8	Alhuishi	Alverja	Aluirja
9	Milai, Mechai	Jirarcachf, Mirachf	Jilayata
10	Pallalcussa, T-rulcussa	Jogarcussga	Aptata
11	Pallalcuy, T-rulcuy	Jogarf	Aptaña
12	Huicman, Ja-haiman	Tagay	Ccurina
13	Huict ru	Tagaypita	Curina
14	Huicpa, Huicman	Tagayman	Ccuritaqui
15	Huicninta	Tagaypa	Ccuritokque
16	Huicpita	Tagaypitará	Ccurita
17	Huicman	Tagaymanta	Ccuricheca
18	Juc-chin, Juc-pun, Unai-timpu	Naupa-tiempocuna	Ccuripachanaca
19	Huicninman, Huic-cascaman,	Mas-tagayman	Ccuripachata
20	Huicnipita, Huicpitala	Mas-tagaypita	Casiquipachata
21	Pampachassa	Usshacassga, Panpachisga	Ccuscachata
22	Pampachay Cuscachay	Pampayachf	Ccuscachaña
23	Panpachachiy, Cuscachachiy	Pampayaycachf	Ccuscachayaña
24	Juñussa, Utussa, Ayllu	Huiticussga, Huiticacussga	Llimcatata
25	Juñu, Juntu, Ssuntu, Pilhuá	Huitichicog	Llimcasiri
26	Juñuy, Ssuntuy, Pilhuay	Huitichf	Llimcataña
27	Huict-ru, Chaipi	Chayman	Ccjana

CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Allí** *hácia*	Chayman, Chayta, Chayñek-man.	Chaiñeccman, Chaiman
2	,, *de ó desde*	Chaymanta	Chaimanta
3	,, *para*	Chaypak	Chaipacc
4	,, *por*	Chayñekta	Chaininta
5	**Ama** *de leche*	Ñuñuchik	Ñuñucc, Ñuñuchicc
6	**Amable** *adj.*	Munaypak, Munay-munaylla	Cuyayllapacc. Munayllapacc
7	**Amado—a,** *p.*	Munascca, Cjuyascca	Cuyascca. Huaillusccа
8	**Amador—a,** *adj.*	Munak. Cjuyak	Cuyacc, Cuyacocc
9	**Amainar**	Amachay	Amachay
10	**Amalgamador**	Cchakrok	Taccrochecc, Taccroreccachecc
11	**Amalgamar** *v.*	Cchakroy	Taccrochiy. Chaccrochiy
12	**Amamantado—a,** *adj.*	Ñuñuk	Ñuñuscca, Chuchuscca
13	**Amamantamiento**	Ñuñuchiy	Ñuñui, Ñuñuchi, Chuchui
14	**Amamantar** *v.*	Ñuñuchiy	Ñuñuy, Chuchuy
15	**Amancebada** *adj.*	Huaynayok, Ccariyok	Sirhuinacucc, Huaynayocc, Ccariyocc
16	**Amancebado**	Sipasniyok, Huarmiyok	Sirhuínacucc, Sipasniyocc
17	**Amancebamiento** *n.*	Huachuk huchapi-tiyay	Serhuinacui, Huaynanacui, Ccaranacui.
18	**Amancebarse**	Huaynayacuy, Sipasyacuy, Ayupuy.	Cynuanacuy. Huaynanacuy
19	**Amancillado—a,** *part.*	Qquellechascca, Ccanrachas-(cca.	Ccachachascca
20	**Amancillar** *manchar v.*	Qquellechay, Ccanrachay	Ccachachay, Ccachacharccoy
21	**Amancillarse** *v.*	Qquellechacuy, Ccanrachacuy	Ccachachacuy, Ccachachacurccoy.
22	**Amanecer** *v.*	Paccariy, Pacha-paccariy	Achiquiay, Paccariy, Pacha-achiquiay.
23	**Amancornado—a,** *part.*	Chaknascca. Huatascca	Maquin-huatascca, Chacc-nascca.

	JUN.	AN.	AYM.
1	Chainiman, Chaiman	Chaymauta	Ucjana
2	Chaipita	Chaypita	Ucjata
3	Chaipa	Tagayman	Ucjataqui
4	Chainimpa	Chaychaypi	Ucjatoqque
5	Ñuñupacu, Ñuñuchi	Huahuata ñuñucheg	Amala, Ñuñuarapiri
6	Cuyayllapa, Huayllupaslla.	Amable, Cuyanapami	Chuyma apiri
7	Cuyassa	Cuyassga	Munata
8	Cuya, Cuyacu	Cuyacog	Munasiri
9	Amachay	Sosegachí, Amachay	Eccataptata
10	Talluchi, Chapu, Tacuchi	Tacuricog	Chajruptiri
11	Talluchiy, Talluycachiy, Chapuluy, Tacuchiy	Tacuchí Tallurcuy	Chajruptaña
12	Ñuñussa, Chuchussa	Ñuñuchissga	Ñuñuayata
13	Ñuñui, Ñuñuchi, Chuchui	Ñuñucuy	Ñuñuayaña
14	Ñuñuy, Chuchuy	Ñuñuy, Ñuñuchí	Ñuñuyaña
15	Sirvinacu-hualmi, Huaynayu.	Huaynayog	Sipasini
16	Sirvinacu, Huamblayu	Huaynacussga	Sipasini
17	Halanacui, Servinacui, Uyhuanacui	Huaynayacuyan	Sipasin saranacctata
18	Uyhuanacuy, Huaynanacuy.	Huaynacacuy	Sipasiña
19	Hanlassa	Quillucassga	Ccañuquipata
20	Hanlachay	Quillucay	Ccañuquipaña
21	Hanlachacuy	Quillucacussgá	Ccañuquipasiña
22	Achiquiay, Aylliy, Pacha-achiquiay.	Pacha-huaray, Achicyay	Ciljtata
23	Maquin t-ranassa	Huatassga-maquin	Ñacchantata

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Amancornador—a,**	*adj.*	Chaknak, Huatak	Maquin huatacc, Chaccnacc
2	**Amancornar**	*v.*	Chaknay, Huatay	Chaccnay, Huatay
3	**Amansar**	*apaciguar*	Soncco-llamppuyachiy, Soncco-tiachiy.	Soncco-llampuyachiy, Soncco-tiachiy.
4	**Amante**	*adj.*	Cjuyak, Munak, Huayllok	Cuyacc, Munacc
5	**Amar**	*v.*	Cjuyay. Munay, Huaylloy	Cuyay Munay Huaylluy
6	,,	*hacer*	Cjuyachiy, Munachiy, Huaylluchiy. [llucuy.	Cuyachiy, Huaylluchiy
7	**Amarse**		Cjuyacuy, Munacuy, Huay-	Cuyacuy, Huayllucuy
8	,,	*recíprocamente*	Cjuyanacuy, Munanacuy, Huayllunacuy	Cuyanacuy. Munanacuy, Huayllunacuy.
9	**Amargo**	*adj.*	Ccatqque, K'arcu	Ccatccc, Ccammia
10	,,	*hacer algo*	Ccatqqueycachiy K'arcuyachiy.	Ccatccechiy
11	**Amarillo**	*color*	Kquello	Ccello
12	,,	*, tener el rostro*	Kquelloyascca	Ccelloyascca
13	**Amarillear**	*v.*	Ccarhuayay, Kquelloyay	Ccarhuayay
14	**Amarrado—a,**	*part.*	Qquipuscca, Huatascca	Huatascca Chaccnascca
15	**Amarrar**	*v.*	Qquipuy, Huatay	Huatay, Chaccnay, Quipuchay.
16	,,	*hacer*	Qquipuchiy, Huatachiy	Huatachiy, Chaccnachiy
17	,,	*hacerse*	Qquipuchicuy, Huatachicuy	Huatachicuy, Chaccnachicuy
18	**Amarrarse**	*v.*	Qquipucuy, Huatacuy	Huatacuy, Chaccnacurccoy Huancucuy.
19	,,	*recíprocamente*	Qquipunacuy. Huatanacuy	Huatanacuy, Chaccnanacuy
20	,,	*con la faja*	Chumpicuy	Chumpicuy, Chumpicurccoy
21	,,	*id. recíprocamte.*	Chumpinacuy	Chumpichinacuy

	JUN.	AN.	AYM.
1	T-rana Huata	Huatacog-maquinpa, Chaquinpa.	Ñacchantiri
2	T-ranay, Huatay	Huatay	Ñacchantaña
3	Sosigachiy, Mansaycachiy	Sosegaycachi	Amicusaña
4	Cuyacu, Munacu, Huayllu:u.	Cuyacog	Huayllu
5	Cuyay, Munay, Huaylluy	Cuyacuy	Huaylluña
6	Cuyachiy, Huayllu:hiy	Cuyachí	Huayluyaña
7	Cu-acuy, Munacuy	Cuyacun-quiquin	Huayllusiña
8	Cuyanacuy, Munanacuy, Huayllunacuy.	Cuyanacuyan	Huayllusiña
9	T-ract-ra, Hammia	Ayag, Puchgog	Jaru
10	T-ract-rachiy, Hammiachiy.	Ayagta-ruray, Mana-allita-ruray.	Jarupttata
11	Tunhuss	Garhuass	Qquellu
12	Tunhussyassa, Tunhussyalussa	Garhuassyasga-gajllan	Qquelluptata, Quelluamaya
13	Halhuay, Puhuy	Murussga-garuassyasga	Qquelluptata
14	Huatassa, T-ranassa	Huatassga	Chinttata
15	Huatay, T-ranay, Uluchay Isquiy.	Huatay. Quipuy	Chinttaña
16	Huatachiy, T-ranachiy	Huatachí, Quipuchí	Chinuyaña
17	Huatachicuy, T-ranachicuy, Huancuchicuy	Huatachicuy	Chinuyasiña
18	Huatacuy, T-ranacuy	Huatacuy	Chinusiña
19	Huatanacuy, T-rananacuy	Huatayacuy	Chinttapisiña
20	Huat-racacuy, Huat-racaculuy.	Huatacuy-huaracahuan (nahuan.	Huaccantasiña
21	Huat-racachinacuy.	Huatayacuyay-huarayquicu-	Huacttapisiña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Amasado—a,** *part.*	Chapuscca	Masarasscca
2	**Amasador—a,** *adj.*	Chapuk	Masaracocc, Masaracc
3	**Amasar** *v.*	Chapuy	Chapuy, Masaray
4	**A más,** *ó por más andar*	Ancha-purispapas	Ancha-purispapas, Ancha-puririspapas.
5	,, ,, ,, ,, ,, *tardar*	,, unaspapas	Ancha-unaspapas
6	,, ,, ,, ,, ,, *valer*	,, chaniok-caspapas	,, chaniyocc-caspapas
7	,, ,, ,, ,, ,, *vivir*	,, causaspapas	,, causaspapas
8	,, ,, ,, ,, ,, *dar*	,, ccospapas	,, ccospapas
9	,, ,, ,, ,, ,, *tener*	,, imayok-caspapas	,, imayocc-caspapas
10	,, ,, ,, ,, ,, *léjos*	,, caru-caspapas	,, caru-caspapas
11	,, ,, ,, ,, ,, *haber*	,, caspapas	,, caspapas
12	**Ambición** *n.*	Munapayana	Astahuan munai
13	**Ambicionado—a,** *part.*	Munapayascca	Munapayascca
14	**Ambicionar** *v.*	Munapayay	Achca-munay. Llumpay-munapayay.
15	**Ambicioso—a,** *adj.*	Munapayak	Munapayacc, Munarayacc, Lluncu
16	**Ambos—as,** *los dos*	Purantin	Puran, Purantin, Iscainin, Masintin.
17	**Ambulante**	Purik-runa, Puricuk-runa	Puricucc, Mana-llacctampitiacc.
18	**Amedrentado—a,** *part.*	Manchariscca, Kcak-chascca, Llac-llascca.	Manchascca, Manchachiscca
19	**Amedrentador—a,** *adj.*	Manchachik, Kcak-chak, Llac llachik.	Manchachecc, Manchachicocc
20	**Amedrentar** *v.*	Manchachiy, Kcak-chay, Llac-llachiy.	Manchachiy, Mancharichiy
21	**Amedrentarse**	Mancharicuy, Llac-llay	Mancharicuy, Mancharicurccoy.
22	**Amen**	Hinatak-cachun	Hinatacc-cachun, Chainatacc-cachun.

	JUN.	AN.	AYM.
1	Masarassa	Tapussga, Tagllasga	Ñatutha
2	Masaracu, Masara	Tagllacog	Ñatiri
3	Chapuy, Masaray	Tagllay	Ñatuña
4	Ancha-pulilpis, Ancha-pulililpis.	Ahca-puricug	Sarnacañlaycu, Ancha sarnaccanlaycu.
5	„ unaculpis	Anchay-unasga	Ancha-qqueparañlaycu
6	„ t-raniyu calpis	Ancha-chanin	„ chaninlaycu
7	„ causalpis	„ cahuan	„ jacañlaycu
8	„ ta-hulpis	„ goycun	„ huajttañlaycu
9	„ imayu-calpis	„ caypaman	„ utjipanlaycu
10	„ calu-calpis	„ carupita	„ jukcampjata
11	„ calpis	„ capunan	„ hutjipanlaycu
12	Asstahuan-munai	Munapayana	„ sarnaccañlaycu
13	Munapassa	Munapassga	Taqquen munata
14	Munapay, Jap-japyay	Munapag	Taqquecun munaña
15	Munapa, Jap-japya-nuna	Munapacog	„ muniri
16	Pulan, Pulantin, Ishcainin, Masintin.	Hisscan	Panpacha
17	*Pulicu*, Mana-mal-cant-ru-cacu.	Puriracog-runa	Muyuscu
18	Manchassa	Manchacassga	Sustjapita
19	Manchachicu, Sauca	Manchachicog	Sustjairi
20	Manchachiy, Ssunhu-punpunyachiy.	Manchachí	Sustjayaña
21	Manchaculuy, Manchaliy, Manchaluy.	Manchacussga	Sustjasiri
22	Jinatan-cachun, Jinatac-cachun.	Jinata-cachun	Amen, Uccamapan

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Amen** *de,—Ademas de*	Hinamantari	Chaimantacca. Chaipa-ccepanmantacca.
2	**Amenaza** *n.*	Manchachiy	Manchachi
3	,, *señal de*	Mapas!	Mapas!
4	**Amenazado—a,** *part.*	,, -ñiscca, Manchachiscca	Manchachiscca
5	**Amenazador—a,** *adj.*	,, -ñik	Manchachacc
6	**Amenazar** *v.*	,, -ñiy, Manchachiy	Manchachiy
7	,, *levantando la mano*	Camaycuy	Camapayay
8	**Amente** *adj.*	Upa, Utik	Upa, Mana-yuyainiyocc, Utti
9	**Amígdalas** *n.*	Amukllu	Amoccllo
10	**Amigo—a,** *n.*	Reksinacuk-masi, Kcocho-masi	Reccsenacucc-masi, Cuyacc-masi.
11	,, *de varones ó mujeres*	Ccari-soncco, Huarmi-soncco	Ccari-soncco, Huarmi-soncco
12	,, *concubina*	Palla, Churi-huacha	Sipasnin, Ccatinin
13	,, *concubino*	Inca	Huainan, Ccarin
14	**Aminorado—a,**	Pisiyachiscca	Pisiyachiscca
15	**Aminorar** *v.*	Pisiyachiy	Pisichiy, Pisiyachiy
16	**Amisible** *adj.*	Chincaklla	Chincaccllа, Tucucclla, Puchucaccllа.
17	**Amistar** *v.*	Reksinacuy	Cuyanacuy, Reccsenacuy, Yanapanacuy fig.
18	**Amistosamente** *adv.*	Allin-sonccollamanta	Alli-sonccolla, Cuya-cuyaylla huan.
19	**Amo** *n.*	Apu, Huiraccocha, Huasiyok	Huasiyocc, Hueraccocha, Apu
20	**Amojonar** *v.*	Sayhuay	Rumi-suntuy
21	**Amolado—a,** *p.*	Nauchhiyascca	Llañuyachiscca, Ñauchiyascca
22	**Amolador—a,** *adj.*	Nauchhiyachik	Llañuyachicc, Ñauchiyachicc
23	**Amolar** *sacar corte v.*	Nauchhiyachiy	Llañuyachiy, Llapsayachiy
24	**Amonedado—a,** *p.*	Rantinapak-ccori-camascca, Rantinapak-ccollqque ,,	Ccollcce-rurascca
25	**Amonedador—a,** *adj.*	Id. ccori-camak, Id. ccollq'e id.	Ccollcce-ruracc

	JUN.	AN.	AYM.
1	Chaipita-ha, Chai-hipanta-na.	Jinamanta-cachun	Uccamapinipansa
2	Manchachi	Manchachina	Atata
3	Mampes!	,,	,,
4	Manchachissa (chachi.	Manchachisga	Atattiri
5	Manchachicu, Man-	Manchachicog	Atattisiri
6	Manchachiy	Manchachi (cur.	Atattaña
7	Camaycuy	Manchachin-maquita-pallar-	Jaukcañjama-atattaña
8	Opa, Jañass	Upa, Utti, Uteg	Jiska chuyma
9	Amullu	Cuncarurichu, Amogllo	Ñaqque
10	Lisinacu-masi, Cuyanacu-masi.	Regshicusga	Saraka
11	Cari-ssuu-hu, Hualmissun-hu.	Huarmitapis, Ollgotapis cuyana,	Jaqquehuasiña
12	Huamblan, Rabonan	Ollgopa-chinan	Chachar huayttata
13	Huainan, Servicion	Huarmipa-huaynan	Uarmir huayttata
14	Pishicachissa	Huallcayasga, Pishiyasga	Jisccachata
15	Pishichiy, Pishicachiy	Huallcayay, Pishichí	Jisccachaña
16	Chincalla, Camacalla. Puchucalla.	Chincaglla	Chhaccañjama
17	Cuyanacuy, Lisinacuy, Yanasá-armay.	Reguenacuy, Amistacuy	Sarakayaña
18	Alli-ssun-hullá, Cuya-cuyayllap.	Alli-shongohuan	Jaqquehuasiñjama
19	Huasiyu, Huilahucha	Huagiyog, Patron	Tata
20	Lumi-pilhay	Huichgay, Cercay	Chuttaña
21	Ñañuyassa	Cupashga, Llanuyasga	Chuttata
22	Llapsachicu, Ñañuchi	Cupacog, Llanuyachicog	Phocachaña
23	Ñañuchiy, Llapsachiy	Cupachí, Llanuyachí	Cacottaña
24	Illay-lulassa	Rantinapa, Guellay-camashga	Ccollqquechata
25	Illay-lulachi	,, ,, -camacacheg	Ccollqquechiri

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Amonedar** *v.*	Rantinapak-ccori-camay, Rantinapak-ccollqque ,,	Ccollccc-ruray
2	**Amonestado—a,** *p*	Huillasca, Huakyascca	Huillascca, Anyascca
3	**Amonestador—a,** *adj.*	Huillak, Huakyak	Huillacc, Yachachecc
4	**Amonestar** *v.*	Huillay, Huakyay	Huillay, Anyay, Cunay, Yachachiy
5	**Amontonado—a,** *p.*	Suntuscca, Ccotoscca, Tauccascca.	Pereccascca, Muntuscca, Tauccascca, Piruascca
6	**Amontonador—a,** *adj.*	Suntuk, Ccotok, Tauccak, Ccolleccak.	Ccotocc, Suntucc, Tauccacc, Huñocc, Piruacc
7	**Amontonar** *v.*	Suntuy, Ccotoy, Tauccay, Ccolleccay, Phinay, Huaruy.	Ccotoy, Suntuy, Tauccay, Huñuy, Soccyay, Arcuy.
8	**A montones** *adv.*	Suntu suntu, Ccoto-ccoto, Taucca-taucca.	Ccoto-ccoto, Taucca-taucca
9	**Amor** *n.*	Cjuyay, Munay	Cuyai, Munai
10	,, *Por—! fr. adv.*	Urpi-sonceo!	Cuyai raicu
11	,, *Por......á Dios*	Dios-raycu	Dios-raicu, Dios-cuyasccaiqui-raicu.
12	**Amoratado** *acardenalado*	Kcoyo, Kcoyoyascca	Ccoyo, Cccoyoyascca
13	**Amoratar** *v.*	Kcoyoyachiy	Ccoyoyachiy
14	**Amordazado—a,** *p.*	Ccallu-chhipascca	Caspi ó tullu canireccachisca
15	**Amordazador—a,** *adj.*	Ccallu-chhipak	Caspi ó tullu canichecc
16	**Amordazar** *v.*	Ccallu-chhipay	Tulluta-canichiy, Caspita-canireccachiy.
17	**Amorio** *n.*	Munapayay	Cuyanacui
18	**Amoroso—a,** *adj.*	Cjuyak-sonceo, Ñuñu-sonceo	Cuyacucc, Cuyacc-sonceo, Huayllucucc.
19	**Amortajado—a,** *p.*	Aya-ppintuscca	Habituchiscca, Murtaccascca
20	**Amortajador—a,** *adj.*	Aya-ppintuk	Aya-pachachecc
21	**Amortajar** *v.*	Aya-ppintuy	Aya pachachiy
22	**Amotinado—a,** *p.*	Hatariscca, Tacuriscca	Ccatarecc
23	**Amotinador—a,** *adj.*	Hatarichik, Tacurichik	Runa-hatirachecc

JUN.	AN.	AYM.
1 Illay-lulay	Rantinapa Guellay-camacachi	Ccoilqquechaña
2 Anyanacussa-huillassa	Huillashga, Anyasga	Eujttata
3 Huilla, Yat-rachi	Anyacog	Eujttiri
4 Huillay, Anyanacuy, Cunay, Yat-rachiy	Hullaycuy, Anyaycuy	Eujttaña
5 Ssuntussa, Pilassa, Tahuassa, Piluassa.	Shuntacassga, Gotucassga	Ccollochata
6 Huttu, Ssuntu, Juñu, Alcu, Pila, Tahuá, Piluá	Shuntachicog, Gotuchicog	Ccollochiri
7 Hutuy, Ssuntuy Tahuay, Juñuy, Alcuy	Shuntay, Gotuy	Ccollochaña
8 Pilanacussa, Tahuatahua.	Shunta-shunta, Gotu-gotu	Ccolloccollo
9 Cuyai, Munai, Huaillui	Cuyacuy	Amahuaña
10 Cuyai-laicu	Cuyacuynipa	Amahuaylaicu
11 Dios laicu, Dios-cuyassa-laicu,	Diospa-raycu	Diosar amahuaña
12 Huyu, Huyussa	Goyucassga	Chihuaccaquitata
13 Huyuchiy	Goyucachí	Chihuaccaquitaña
14 Casspi ó tullu amussa	Gallun-canichissga, Huatassga.	Lajra achhathapita
15 Casspi ó tullu amuchicu	Gallu Huatacog	,, achhathapiyri
16 Tullucta-canichiy, Casspicta-amuchiy,	Galluta-huatay	,, achhathapiaña
17 Cuyanacui	Munapacuy	Chuyma apasiña, Chachhaña
18 Cuyacu, Cuyacu-ssunhu, Huayllucu.	Cuyacog-shongo	,, apiri
19 Habituchissa, Murtajassa	Aya-huarassga, Mortajassga	Ppiticattata
20 Aya-habituchi	Ayata-mortajag	Ppiticattiri
21 Aya-habituchiy	Ayata-mortajay	Ppiticattaña
22 Ssalcu (lla-arma.	Alzado	Aputhaltaha, Aputhaltatha
23 Nuna-ssalcachi, Bu-	Runata-alzacheg	Aputhaltathairi

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Amotinar** *v.*	Runa-hatarichiy, Tacurichiy	Runa-hatarichiy, Hatarichiy
2	**Amotinarse**	Runa-hatariy, Tacuricuy	Hatariy, Hatariríy
3	**Amovible** *adj.*	Mittanpi-ttaccanapak-cama	Asuchinalla, Suchuchinalla, Anchuchinalla.
4	**Amparado—a,** *p.*	Amachascca	Amachascca
5	**Amparador—a,** *adj.*	Amachak, Amachaqque	Amachacc, Yanapacc
6	**Amparar** *v.*	Amachay	Amachay, Yanapay
7	**Ampararse**	Amachacuy	Ayccecurccoy, Ccespccurccoy
8	**Ampo** *de la nieve*	Surumppi	Ritip-yuraccnin, Ritip-yuracc-cainin.
9	**Ampolla** *tumorcillo n.*	Phusullu, Supullu	Pusullu, Supullo
10	**Ampollas** *en el agua*	Pokpo	Poccpo
11	**Amputado—a,** *p.*	Huittuscca, Ccoroscca	Cuchuscca, Ccoroscca
12	**Amputador—a,** *adj*	Huittuk, Ccorok	Cuchucc, Ccorocc
13	**Amputar** *v.*	Huittuy, Ccoroy	Cuchuy, Cutuy, Ccoroy
14	**Amuchachado—a,** *adj.*	Huarmaycachak	Huarma-tucocc, Huarma-hina
15	**Amujerado** *adj.*	Maklla	Maccella, Huarmi-hina
16	**Amurallado—a,** *p.*	Perccascca	Ccenchascca, Perccascca
17	**Amurallador—a,** *adj.*	Perccak	Ccenchacc, Perccacc
18	**Amurallar** *v.*	Perccay	Perccay, Ccenchay
19	**Anana** *n.*	Piña	Piña
20	**Anciana** *n.*	Paya	Paya, Yuyacc
21	**Ancianidad**	Payayay, Machuyay	Machuyai, Payayai, Yuyacc-yai.
22	**Anciano**	Machu	Yuyacc, Machu
23	**Ancho—a,** *adj.*	Quinray	Hatun
24	**Andado—a,** *p.*	Puriscca	Puriscca, Recesescca
25	**Andador—a,** *adj.*	Purik	Purecc, Puricocc
26	**Andar** *v.*	Puriy	Puriy, Puricuy
27	,, *en pleitos*	Churanacuy, Pleitopi-puriy	Churanacuy, Plituy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Nuna ssalcachiy	Runa-alzacun	Aputhaltathaña
2	Ssalcuy	Alzacussga	Aputhaltathasiña
3	Assuchinalla, Cuyuchinalla.	Cuyuchina	Onjtiri
4	Amachassa	Hayllussga	Yanapata
5	Amacha, Yanapa	Hayllucog	Yanapiri
6	Amachay, Yanapay	Haylluy	Yanapaña
7	Aiculuy, Ishpiculuy	Hayllucuy	Yanapasiña
8	Lastap-yulanin	Shurumpi	Ccunuqui
9	Pussllu	Mogllo	Kconkcomi
10	Pussllu-pussllu, Pucuchu	Yacuchu-mogllocuna	Phucuchu
11	Cuchussa, Curussa	Huytussga, Cuchussga	Ccuchuta
12	Cuchu, Curu	Cuchucog	Ccuchujiri
13	Cuchuy, Cutuluy, Curuchiy.	Cuchuycuy	Ccuchuña
14	Hualasstucu, Huamblatucu, Huamblanu.	Huambra-tucog	Anatiripuni
15	T-rinass, Hualminu	Huarmi-tucog	Qqueusa
16	Muyulinin-pilhassa	Pirgashga, Guenchassga	Qqueyñata
17	Pilhá, Hint-ra	Pirgacog, Guenchacog	Qqueyñasiri
18	Pilhay, Hint-ray	Pirgay, Guenchay	Qqueynaña
19	Piña	Piña	Achupalla
20	Chacuass, Yassa	Chacuas-huarmi	Auila
21	Auquishyay, Chacuassyai, Yassayai.	Chacuanyacuy, Rucuyacuy	Auilmuctata, Achachimuctata
22	Yassa Auquish	Rucu	Achachi
23	Játun	Anchu-jatun	Janccanca
24	Pulissa, Lisissa	Purissga	Sarnakcata
25	Puli, Pulicu	Puricog	Sarnakqueri
26	Puliy, Pulicuy	Purícuy	Jarnaccaña
27	T-rulanacuy, Plituy	Pleituchu-purícog	Juchar mantaña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Andar** *descaminado*	Pantay	Pantay, Pantarccoy
2	,, *hacer*	Purichiy	Purichiy, Cachay
3	,, *rodeando*	Muyupayay, Tumay	Muyuriiy, Muyu-muyu-puriy, Muyuriy.
4	,, *á gatas*	Lloccay	Lloccaycachay, Tahuampa-coreccospa-puriy
5	,, *desatinado*	Musphaycachay	Muspaycachastin-puriy
6	,, *tropezando*	Thampiycachay, Runkucuy	Tambraicachastin-puriy, Mit-castin-puriy.
7	**Andarin** *n.*	Piqui-chaqui, Chanchak	Sisi-chaqui, Puricc-chaqui, An-cha-puricc.
8	**Andas** *férretro*	Aya-huantuna	Chacana, Aya-huantuna
9	,, *para otros usos*	Callapi, Huantuna, Rampa	Huantuna
10	**Anden**	Pata	Pata
11	**Andenes**	Pata-pata	Pata-pata
12	**Andes** *cordillera*	Anticuna	Riti-oreccocuna
13	**Andrajo** *n.*	Thanta	Latapa
14	**Andrajoso** *adj.*	Thanta-runa, Saksa, Llachapa	Latapa-runa
15	**Anegado—a,** *p.*	Challpuscca Chhullmiscca	Challpuscca
16	**Anegador—a,** *adj.*	Challpuk, Chhultnik	Challpucc
17	**Anegar** *v.*	Challpuy, Chullmiy	Challpay, Satirccoy
18	,, *hacer*	Challpuchiy, Chhullmichiy	Challpuchiy
19	**Anegarse**	Challpucuy, Chhullmicuy	Çhallpucurccoy
20	**Angina** *n.*	Cunca-onccoy	Cunca onccoi
21	**Angosto—a,** *adj.*	Qquichqui, Kquicllu	Quichqui
22	**Angulo**	K'uchu	Cuchu
23	**Angustia**	Llaqui, Phuti	Llaqui, Puti
24	**Angustiado—a,** *p.*	Llaquicca, Phutiscca	Llaquiscca
25	**Angustiador—a,** *adj.*	Llaquichik, Phutichik	Llaquichicucc
26	**Angustiar** *v.*	Llaquichiy, Phutichiy	Llaquichiy
27	**Angustiarse**	Llaquicuy, Phuticuy	Llaquicuy, Puticuy
28	**Angustioso—a,** *adj.*	Llaquichicuk, Phutichicuk	Llaquichicucc

	JUN.	AN.	AYM.
1	Pantay. Pantaluy	Pantacassga-puricog	Pantjamucuta
2	Pulicuy. Cat-ray	Purichí	Sarnaccairjaña
3	Muyu-muyu-pulicuy, Lasay,	Tumarcur-puricuy	Tumaquipttaña
4	Pilataycat-ray, Tahua-t-raquip-puliy.	Llagtaypa-puricuy	Tumpunaccaña
5	Muspaycat-rasstin-puliy	Upayasga-puricuy	Sunsurat sarnaccaña
6	Taplaicat-rasstin-puliy, Esmitca stin-puliy,	Ismictaycar-puricuy	Lanctañacc-sarnaccaña
7	Aucha-puli Pulicu	Chasqui-puricog	Sarnacctapiniri, Tumayco
8	Aya-huantuna	Aya-huantuna	Amaylamppa
9	Huantunapa	Huantucuna-imatapis	Lamppa
10	Pata	Yarpuna	Patarana
11	Pata-pata	Yarpucuyanan	Pata patachata
12	Lastassa-ulucuna	Cordillera	Yunca
13	Latass, Chillpi-chillpi	Ratash	Cchislli
14	Latass-nuna	,, -llachapa	Cchisllita
15	Challpussa	Yacu-shuntassga	Um llumcchitatata
16	Challpu	Yacuta-shuntacheg	Um llumcchitatairi
17	Challpuy, Ssatiluy	,, -shuntay	Um llumcchitataña
18	Challpuchiy	,, -shuntachí	Um llumcchitatayaña
19	Challpuculuy, Ssaticuluy	Yacuhuan-shuntacuy	Um llumcchitatasiña
20	Cunca-ishyai	Cunca-nanag	Mallkca usu
21	Quit-rqui	Quichqui	Jucchusa
22	Tunan	Cuchu	Choqquela
23	Llaqui, Llaquicui	Llaquicuy	Pparacataña
24	Llaquissa	Llaquicussga	Pparacatata
25	Llaquichicu	Llaquichicog	Pparacatairi
26	Llaquichiy	Llaquichí	Pparacatayaña
27	Llaquicuy Llaquiculuy	Llaquicun	Pparacatasiña
28	Llaquichicu	Llaquinaypa	Pparacatañjama

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Anhelado—a,** *p.*	Ppitusccа	Munascca
2	**Anhelante** *adj.*	Ppitucllа	Llumpayta-munacc [may.
3	**Anhelar** *con ansia* *v.*	Ppituy	Munay, Munapay, Ñacai-sa-
4	**Anidado—a,** *p.*	Kquesachascca	Ccesarcuscca, Ccesachascca
5	**Anidar** *v.*	Kquesachay	Ccesachacuy, Ccestachay, Ccesachay.
6	**Anillo** *n.*	Sihui	Sorticca
7	**Animado—a,** *p.*	Causachiscca, Causak	Callpanchascca, Causariscca, Causacc.
8	**Animal** *n.*	Uyhua	Uyhua, Tahuachaquiyocc
9	**Animar** *infundir el alma*	Causachiy	Causarichiy, Unanchay
10	**Aniñado—a,** *adj.*	Huahuarayacc	Huahua-hina
11	**Aniquilado—a,** *p.*	Ccolloscca	Puchucarccoscca
12	**Aniquilador—a,** *adj.*	Ccollochik	Tucuchecc, Puchucachecc, Ccullorccachecc.
13	**Aniquilar** *arruinar* *v.*	Ccollochiy	Tucuchiy, Chincachiy, Ulluchiy.
14	**Aniquilarse**	Ccollopuy	Puchucacuy, Tucucurccoy
15	**Ano** *n.*	Siqui, Occoti	Occote, Siqui
16	**Anoche**	Ccayna-tuta	Chisi, Tuta, Chisilla
17	,, *alguna de las anteriores*	Ccaynimpa-tuta	Ccaina-chisi, Caina-tuta
18	**Anochecer** *v. imp.*	Tutayay, Sipi-sipiyay	Tutayay, Chisiyay, Tutaycuy Chisincuy, Chisiyamuy.
19	**Anochecerse**	Chhisiyarccoy, Tutayarccoy	Tutayarccoy, Chisicurccoy
20	**Anochecido** *p.*	Chhisiyascca, Tutayascca	Tutayascca
21	**Anónimo—a,** *adj.*	Mana-sutiok	Mana-sutiyocc, Mana-reccsescca
22	**Ansia** *n.*	Sinchi-munay	Sinchi-munai, Munarayai
23	**Ansias** *para devocar*	Qquepnunayay	Lansanayay
24	**Ansiado—a,** *p.*	Sinchi-munascca	Munapayascca
25	**Ansiar** *v.*	Siuchi-munay	Sinchi-munay, Ancha-munay

	JUN.	AN.	AYM.
1	Munassa	Unay-munapassga	Samsuta
2	Ancha-munai	Unaypita-munapacog	Samsuta puni
3	Munay, Munapay	,, -munapay	Samsuña
4	Ishñachassa	Goricussga, Guegyacussga	Tapachata
5	Ishñachacuy, Ishña-lulay	Goricuy, Guesiacuy	Tapachaña
6	Sortija	Sortija	Siui
7	Causalissa, Causa	Cahuarcachissga	Pusi cayuni
8	Uyhua, Tahua-t-raquiyu	Huyhua	Sintiptata
9	Causachiy, Camay	Cahuarcachí	Sintiptaña
10	Huahuinu	Huambra-yasga	Huaua chuymani
11	Camacalussa	Gollussga	Cchusar tucuyaña
12	Puchucachi, Ulluchi	Gollucheg	Cchusar tucuyiri
13	Puchucachiy, Ulluchiy, Chincachiy.	Golluchí	Cchusar tucuyaña
14	Puchucacuy	Gollucog	Cchusar tucusiña
15	Siqui	Siqui	Mara
16	Tuta. Tutalla	Shipshi, Pagash	Masayppu
17	Ssalun-tuta, Ssalun-tutala, Ssalunca-tutala.	Naupa-juc-pagash	Hualayppu
18	Tutaycuy, Tutaluy, Aspi-muy, Aspityay	Pagashyannam	Jappuptaña, Jaypttaña
19	Tutayculuy, Aspiculuy	Pagashyapacun	Jaypttasiña
20	Tutayassa, Tutássa	Pagashyasga	Jaypttata
21	Mana-ssutiyu, Mana-lisissa.	Mana-jutiyog	Jan sutini
22	Yap-munai, Ancha-munai	Ginchi-munacuy	Samsuña
23	Lansanay, Huilhuiy	Bumitanami	Chuyma qhiucatañ·munitu
24	Ancha-munassa	Ginchi munassga	Samsuta
25	Yap-munay, Ancha-munay	,, munay	Samsuña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Antaño**	*adv.*	Ccayna-huata, Huayma-huata.	Ccaina-huata, Ccainacuna, Unaicunaracc.
2	**Ante** *delante*	*prep.*	Ccaylla, Ñaupak, Ñauqqui-*afijs.* man, pi, ta, manta	Ccailla, Ñaupacc, *afijs.* man, pi, ta.
3	**Anteantaño**	*adv.*	Ura-huata, Ccanimpa-huata	Ccaina-huc-huataracc
4	**Ante ayer**		Ccaynimpa-ppunchau	Ccainimpa-punchau
5	**Ante noche**		Ccayna-tuta	Ccainimpa-tuta. Ccaina-chisi
6	**Anteceder**	*v.*	Ñaupay, Ñaupariy	Ñaupay, Ñaupariy
7	**Antecedido—a,**	*p.*	Ñaupachiscca	Ñauparichiscca
8	**Antecesor—a,**	*adj.*	Ñaupak-cak	Ñaupacc-cacc
9	**Ante mí**	*prep.*	Ñaupay *afijs*, pi, man, ta, Ñau-kquiy *afijs*, pi, man, ta.	Ccaillaipi, Uyaipi
10	**Anteojos**	*n.*	Qquespi-ñahui	Ccespi-ñahui
11	**Anteponer**	*v.*	Yallichiy, Ñaupachiy	Llallichiy, Ñaupaccchay, Ñau-paccninman churay.
12	**Antepuesto—a,**	*p.*	Yallichiscca, Ñaupachiscca	Ñaupaccman-churascca
13	**Anterior**		Ñaupa	Ñaupa
14	**Antes**	*adv.*	Ñaupak [Ñaupacrak.	Ñaupa, Ccaina
15	,, *mucho tiempo atras*		Ccaynarak, Ccaynacuna,	Ccainaracc, Ccainacunaracc
16	,, *poco há*		Ñacca, Ñaccalla	Ñacca, Ñaccalla, Ñaccallaracc
17	,, *que*		Manarak, Manarakpas	Manaraccpas, Manaracc
18	,, *bien*	*conj.*	Yallinrak	Yallinracc, Asuan, Astahuan
19	**Anticipado—a,**	*adj.*	Ñaupachiscca	Ñaupascca
20	**Anticipador**		Ñaupachik	Ccallarecc, Ñaupaccallarecc
21	**Anticipar**	*v.*	Ñaupachiy	Ñauparccoy, Ñaupariccoy Ccallaycurccoy.
22	**Antídoto**	*n.*	Hampi	Hampi, Ticcaccnin-hampi
23	**Antifaz**	*n.*	Saynata	Uya-pampana
24	**Antiguamente**	*adv.*	Ñaupac-huatacuna	Unaicuna, Ñaupacc-huatacuna

	JUN.	AN.	AYM.
1	Hányan-huata, Ssalun-huata, Ssaluncunala.	Unay-huata	Maymara
2	Ñauquin, Ñaupa-*añjs*, man pi. t-ru, ta.	Ñaupaman	Yayraccata
3	Ssalun-juc-huatala	Ura-huata	Ccurimara
4	Hangampa-hanyannin, Ssalunca.	Ganyantin	Hualuru
5	Ssalun-tuta, Hanyan-tuta	,, -pagash	Hualayppu
6	Ñaupay, Ñaupaliy	Ñaupacuy	Nayraccttaña
7	Ñaupa-cá	Ñaupacag	Nayraccttiri
8	Ñaupachissa	Ñaupachissga	Nayraccttata
9	Ñauquit-ru, Ñahuit-ru, Ñaupanit-ru.	Ñogapa-ñaupachu	Nayraccatu
10	Ishpi-ñahui	Gueshpi-ñahuy	Antiparra-Jarjar uñjañataqui
11	Llallichiy, Ñaupachiy	Llallicuy, Ñaupachi	Nayraccttasiña
12	Ñaupaman t-rulassa	Llallichisga, Ñaupachissga	Nayraccttasita
13	Ñaupa	Ñaupag	Nayranccaña
14	Ñaupa	Ñaupa	Nayrana
15	Ssaluncunala, Unaiñam	Unayña-ñaupata	Nayrapachata
16	Ña-hass, Ña-haca, Ña-hacalla, Ña-hassllala.	Chegllaran	Nayrttita
17	Manala, Manalapis	Manara, ñaupaptin	Janirara
18	Añaupis, Asshuan, Asstahuan.	Allirá	Antisa
19	Ñauppassa	Llalleg, Ñaupareg	Nayra hualo
20	Hallali, Hallaicu, Ñaupa-hallali	Llallicog, Ñaupaircog	Nayrttasiri
21	Ñaupay, Ñaupaluy, Ñau-paliluy, Hallayculuy.	Llallí, Ñauparí	Nayrttaña
22	Jampi, Alliachicu-jampi	Jampi	Kcolla
23	Mascara [cuna.	Mascara	Sokco
24	Unaicuna, Ñaupa-huata-	Unay-tiempocuna	Nayra pacha

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Antiguos** *Los n.*	Ñaupacuna, Auquicuna	Ñaupacuna
2	**Antipatia**	Chekniy, Chekmiy	Checcnepacui, Checcnericui
3	,, *tener*	Cheknicuy, Chekmicuy	Checcneccoy
4	**Antojadizo—a,** *adj.*	Hillu	Munacc. Munayninta-ruracc
5	**Antojarse** *v.*	Hillucuy	Munarccoy, Munapacorccoy
6	**Antojo** *n.*	Hilluna	Munapai, Munai
7	**Antorcha**	K'anchana	Ac-chi, Ac-chicucc
8	**Antro**	Machhay, Ppuytu	Machai
9	**Antropófago**	Runa-micjuk	Runa-micucc, Runa-aycha-micucc.
10	**Anual, Anualmente** *adv.*	Huatan-huatan	Huatan-huatan, Sapa-huata
11	**Anubarrado** *adj.*	Phuyuk, Llanthuk	Puyuscca, Llantuscca
12	**Anublarse** *v. imp.*	Phuyuy, Llanthuy	Puyurccoy, Puyucarccamuy, Llantuy, Llantumuy, Puyuy
13	**Anudar** *v.*	Qquipuy	Quipuy, Quipurccoy
14	**Anuencia** *n.*	Hú-ñiy	Munascca, Aniscca
15	**Anuente** *adj.*	Hú nik	Munacc. Anecc
16	**Anunciado a,** *p.*	Hui-llascca	Huillacuscca
17	**Anunciador—a,** *adj.*	Huillak	Huillacc, Huillacucc
18	**Anunciar** *v.*	Huillay	Huillay, Huillarccoy, Yachachiy.
19	**Anverso** *n.*	Uyan	Uyan
20	**Anzuelo**	Yaurina, Hachhuna, Simppi	Pinta, Simpi
21	**Añadido—a,** *p.*	Yapascca	Yapascca
22	**Añadidura** *n.*	Yapa, Yapana	Yapa, Yapachan
23	**Añadir** *v.*	Yapay	Yapay, Masyay
24	,, *hacer*	Yapachiy	Yapachiy, Masyachiy
25	**Añejo—a,** *adj.*	Ñaupa	Machu, Machu-yascca, Payayascca, Huaccaichascca.
26	**Añicos** *n.*	Ñuttu, Ttuna	Ñutu, Chamcha
27	,, *hacer*	Ñuttuy, Ttunay	Chamcharccoy, Ñuturccachiy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Ñaupacuna	Ñaupacuna	Nayra pacha jaqque
2	T-rininayai, T-rinitiai	Chegnina	Uñiña
3	T rinicuy. T-rinipay	Chegnimí	Uñisiña
4	Muna, Munassanta-lula	Munacog, Munacussga	Kamusiri
5	Munaluy, Munapaculuy	Munaracog	Kamusiña
6	Munai, Munapai	Munacuy	Kamuña
7	Ac-chi, Ac-chicu	Ahquicuna	Laua accqqueri
8	Mat-rai	Machay	Tiy. Cacallinca
9	Nuna-micu, Nuna-aycha-micu.	Runa,masinta-micog	Masipar manqqueri
10	Huatan-huatan, Huata-huatalla	Huatan-huatan	Marata
11	Pucutalamussa, Llantussa	Pucutassga	Qquenayata
12	Pucutay, Pucutalamuy, Pucutamuy, Intumuy	Pucutayyassga	Qquenasisita
13	Isquiy, Uluchay	Quipuy	Moccochaña
14	M·nassa, Anissa	Huillarina	Yauttaña
15	Muna, Ani	Munareg	Yauttiri
16	Huillassa	Huillassga	Yauttatata
17	Huilla, Huillacu	Huillacog	Yatiairi, Auiscatiri
18	Huillay, Huillaluy, Yat-rachiy.	Huillay	Auiscataña, Yatiyaña
19	Caran	Ñaupan, Gagllan	Cupi toqque
20	Challua-chalacu	Shimpi, Achucog, Charina	Sullkcoña
21	Yapassa	Charichisga, Yapassga	Yapttata
22	Yapa, Yapan	Yapana	Yapa
23	Yapay, Masyay	Yapay	Yapttaña
24	Yapachiy, Masyachiy	Yapachí	Yapttayaña
25	Auquish, Auquishyalussa, T-rulassa.	Manca	Merqquechata, Merqqueta
26	Ñutu, Paqui-paqui	Ñutussga	Ttuna
27	Clam-haluy, Ñutuchiy	Ñutuycachí	Ttunayaña

	CAST.	CUZ	AYAC.
1	**Añil** *n.*	Ancas	Añil
2	**Año**	Huata	Huata, Chunca-iscainiyocc-quilla.
3	,, *anterior*	Ccayna-huata	Ccaina-huata
4	,, *pre-anterior*	Ura-huata	Ccainimpa-huata
5	,, *siguiente*	Kcaya-huata	Ccaya-huata, Huata-hamucc
6	,, *cada*	Huatan-huatan, Sapa-huata	Huatan-huatan, Sapa-huata
7	,, *fértil*	Sumak-huata	Ancha-sumacc-huata, Micuiniyocc-huata.
8	,, *esteril*	Muchuy-huata	Muchuy-huata
9	,, *lluvioso*	Paray-huata	Para-huata
10	,, *seco*	Chhaqui-huata	Usia-huata
11	,, *todo el*	Huatantin	Huatantin, Tucui-huata
12	,, *medio*	Phatmi-huata, Sokta-quilla	Parti-huata, Soccta-quilla
13	,, *y medio*	Huata-phatmiok	Huata-partin
14	**Añoso—a,** *adj.*	Poccoscca, Tac-yascca	Huatasapa, Poccoscca
15	**Añudado—a,** *p.*	Qquipuscca	Tinquiscca
16	**Añudador—a,** *adj.*	Qquipuk	Tinquicc, Huatacc
17	**Añudar** *v.*	Qquipuy	Quipuy, Quipurccoy, Huatay
18	**Aovado—a,**	Runtu-ñirak, Rumppu	Runtu-hina, Runtu-neracc
19	**Aovar** *las aves*	Runtuy	Runtuy, Runtu-churay
20	**Apacentado—a,** *p.*	Michiscca	Michiscca [cucc.
21	**Apacentador—a,** *adj.*	Michik	Michecc, Michicucc, Michipa-
22	**Apacentar** *v.*	Michiy	Michiy, Michichaycuy [chiy.
23	,, *hacer*	Michichiy	Michirccachiy, Michichayca-
24	**Apacible** *adj.*	Llamppu-sonceo	Llampu-soncco, Sumacc soncco, Ñucñu, Ccasi-causacc.
25	**Apaciguador—a,**	Llamppu-sonccoyachik, Amachak.	Llampuyachicc, Tiayachicc, Amachay.
26	**Apaciguar** *v.*	Llamppuyachiy, Amachay	Llampuyachiy, Tiayachiy
27	**Apachurrado—a,** *p.*	Thañuscca	Ccapchuscca, Taccñuscca

	JUN.	AN.	AYM.
1	Añil	Añil	Añila
2	Huata, T-runca-ishcai-niyu-quilla.	Huata	Mara
3	Hányan-huata	Ñaupa-huata	Maymara
4	Ssalun-huata (ssamu.	Hashuan-ñaupa-huata	Ccuri mara
5	Hualantin-huata, Huata-	Jucnin-huata	Mararu
6	Huatan-huatan, Japa-huata.	Huata, huata	Sapa mara
7	Sumá-huata, Micuiniyu-huata.	Shumag-huata	Suma mara
8	Mut-rui-huata	Muchuy-huata	Maccha mara
9	Tammiasapa-huata	Tamya-huata	Jallu mara
10	Chaqui-huata Usia-huata	Chaqui-huata	Huaña mara
11	Huatantin, Tucui-huata	Tucuy-huatantin	Taqque mara
12	Parti-huata. Suta-quilla	Pullan-huata, Sogta-quilla	Chica mara
13	Huata-partin	Juc-huata, Sogta-quilla	Chica marani
14	Huatasapa, Pu-hussa	Pogchussga, Añussga	Allojj marani
15	Isquissa, Uluchissa	Quipussga	Chinoccata
16	Isqui, Ulucha	Quipucog	Chinoqqueri
17	Isquiy. Isquiluy, Uluchaluy	Quipuy	Chiñocaña
18	Luntunu, Luntunila	Runtu-nirag	Kaunata
19	Luntuy, Luntu-t-rulay	Runtuy	Kaunaña
20	Michissa	Michissga	Auatita
21	Michi, Michicu, Michipacu	Michicussga	Auatiña
22	Michiy, Michiluy	Michi	Tullpaquiña
23	Michichiy, Michicalachiy	Michichi	Tullpaquiyaña
24	Llampu-ssun-hu, Allin-ssun-hulla, Assilla-cacu.	Llampu-shongoyog	Ustanauy
25	Amacha, Amachacu	Amachicog, Llampuyachicog	Amiccusiri
26	Amachay, Sosigaicachiy	Amacachí, Llampuyachí	Amiccusaña
27	Llapissa, Pirdissa	Llapicassga	Qquispiñsuta

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Apachurrar** *v.*	Thañuy	Taccñurccachiy
2	**Apachurrarse**	Thañupuy	Tнccñucorccoy
3	**Apadrinado—a,** *ahijado*	Markcascca	Padrinascca
4	**Apadrinar** *en bautismo*	Markcay	Marccay, Marccacuy
5	,, *en confirmacion*	Sayay	Sayay
6	,, *proteger*	Ppituycuy	Rimaycapuy
7	**Apagado—a,** *p.*	Phucuscca, Thasnuscca	Tasnuscca, Huañuscca
8	**Apagador—a,** *adj.*	Phucuk, Thasnuk	Huañuchecc, Pucucc, Tasnuchecc.
9	**Apagar** *v.*	Phucuy, Thasnuy	Huañuchiy, Pucurccoy, Tasnuy.
10	**Apalabrado—a,** *p.*	Rimanascca, Çamachinacuscca.	Rimanacuscca, Camachinacuscca.
11	**Apalabrar** *v.*	Rimanacuy, Camachinacuy	Rimanacuy, Camachinacuy
12	**Apaleado—a,** *p.*	Kcasuscca, Ppanascca	Huacctascca, Muelerccoscca
13	**Apaleador—a,** *adj.*	Kcasuk, Ppanak	Huacctacc, Maccacc, Muelecc
14	**Apalear** *v.*	Kcasuy, Ppanay	Huacctay, Maccay. Muelcy
15	,, *hacer*	Kcasuchiy, Ppanachiy	Huacctachiy, Maccachiy
16	**Apalearse** *recíprocte.*	Kcasunacuy, Ppananacuy	Huacctanacuy, Hueronacuy, Caspinacuy.
17	**Apañado** *adj.*	Chayaqquen, Mircatak	Paño-hina
18	**Apañador—a,**	Pacak. Happik	Pacacc, Huaycacc
19	**Apañar** *coger con la mano ó apoderarse*	Pacay, Happiy	Hapiy, Huaycay
20	**Apañuscado—a,** *p.*	Thañuscca Sippuscca, Kcapñuscca.	Llapiscca
21	**Apañuscador—a,** *adj.*	Thañuk. Sippuk, Kcapñuk	Sipuchecc, Llapirccocc
22	**Apañuscar** *v.*	Thañuy, Sippuy, Kcapñuy	Sipuchiy, Llapirccoy, Taccñurccachiy.

	JUN.	AN.	AYM.
1	Llapiy, Llapiluy	Llapicuy	Qquispiyaña
2	Miticuluy, Pirdiculuy	Llapicussga	Qquispiñusiña
3	Padrinassa	Pillamanpis charicussga	Ichuta
4	Malhay, Malhacuy, Aysacuy.	Ayshay, Aylluy-bautisaptin [tin.	Ichuyaña
5	Ssacuy	Aylluy, Ayhissyay-confirmap-	,,
6	Limaycapuy	Rimaycapúy, Huatacuy	Ccuyapayaña
7	Chasuñssa, Huañuchissa	Upissga	Chhaputha
8	Huañuchi, Puca, Chassnuchi.	Upicheg	Chhapuiri
9	Huañuchiy, Pucaluy, Chassnuluy.	Upichi	Chhapuña
10	Limanacassa, Camachinacussa.	Rimanacussga, Camachinacussga.	Aru huaquiyata
11	Limanacuy, Camachinacuy.	Rimanacuy, Camachinacuy	Aru huaquitasita
12	Huipyassa, Ma-hassa	Huirussga	Jauccantata
13	Huipya, Ma-ha, Huipyacu	Huirucog	Jauccantiri
14	Huipyay, Huipyaluy, Ma-haluy.	Huiruy	Jauccantaña
15	Huipyachiy, Ma-hachiy, Garotichiy.	Auiruy-cachin	Jauccantayaña
16	Huipyanacuy, Garotianacuy	Huiricuy-quiquí	Jauccantasiña
17	Pañunu	Pacassga, Chapassga	Jilluta
18	Paca, Huaycacu	Pacacog. Chapacog	Jilluttiri
19	Chalay, Huaycay	Pacay, Chapay	Jilluttaña
20	Llapissa	Llapicussga	Ppullchuptapita
21	Shipuchicu, Llapi, Llapipa	Llapicog	Ppullchuptapiri
22	Shipuchiy, Llapiluy, Llapipaluy.	Llapicuy	Ppullchuptayaña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Aparado—a,** *p.*	Camarisсca, Mallmascca	Camariscca
2	**Aparar** *preparar* v.	Camariy, Mallmay Casmay	Chasquiy, Camariy
3	**Apareado—a,**	Masachascca	Cuscachascca, Tinquiscca
4	**Aparear** v.	Masachay, Pituchay	Cuscachay, Tinquiy, Cuscacharccoy, Mataraccachiy.
5	**Aparecer**	Ricjuriy	Ricuriy. Ccespimuy
6	,, *hacer*	Ricjurichiy	Ricurichiy, Tarichiy
7	,, *el que hace*	Ricjurichik	Ricurichecc, Tarichecc
8	**Aparecido—a,** *p.*	Ricjuriscca, Tariscca	Ricuriscca, Tariscca
9	**Aparejado—a,** *prevenido preparado*	Camariscca	Camaricuscca
10	,, *el animal de carga*	Sallmascca	Pareccascca
11	**Aparejador—a,** *q' prepara*	Camarik	Camarecc, Camaicucc
12	**Aparejar** *prevenir*	Camariy	Camariy, Camarichiy
13	**Aparejarse** v.	Camaricuy	Camaricuy
14	**Aparentado** *p.*	tucuscca af.	Tucuscca
15	**Aparentador—a,** *adj,*	tucuk ,,	Tucucc
16	**Aparentar** v.	tucuy ,,	Tucuy, Llullacuy
17	,, *decir una cosa por otra.*	Ñiylla-ñiy	Necc-tucuy
18	,, *hacer ,, ,, ,, ,,*	Rurak-tucuy	Ruracc-tucuy
19	**Aparentemente** *adv.*	Tumpalla	Ccahuanallapacc
20	**Apariencia** *n.*	Ric-chhay	Hina-neracc
21	,, *hacer—de estar enfermo.*	Onccok-tucuy	Onccoscca-hína, Onccoscca-neracc, Onccocc-tucuy
22	**Apartado—a,** *p.*	Ttaccascca	Raquiscca
23	,, *lo mezclado*	Acllapascca	Sapacc-chascca, Acllascca Raiqufscca.
24	,, *el amancebado*	Anchuscca, Ttaccascca	Raquinacuscca
25	**Apartador—a,** *adj.*	Ttaccak	Sapacc-chacc, Acllacc, Raquecc

	JUN.	AN.	AYM.
1	Mastassa	Jayarassga, Camachissga	Ccamatatha
2	T-rasquiy, Camay, Camaycuy.	Jayarcuy, Camacaycachi	Ccamattaña
3	Masanchassa	Tincuchisga	Cchullachithapita
4	Cuscachay, Masanchay, Tincuchiy, Tinquiy	Tincuchí	Cchullachithapiña
5	Licaliy, Ishpimuy	Yuricuy, Yurissqui	Uñstasiña
6	Licalichiy, Talichiy	Yuricacachí	Uñstayaña
7	Licalissa	Yuricamussga	Uñstata
8	Licalichi, Talichi	Yuricachimussga	Uñstairi
9	Listucussa	Camachisga, Caronasga	Huallpasitha
10	Parejassa	Huyhuata, Caronasga	Huaquichata
11	Pareja	Caronacog, Camachicog	Huaquichiri
12	Listuycachiy	Caronay, Camarachi	Huaquichaña
13	Camalicuy Listucuy	Camarachicuy	Huaquichasiña
14	Tucussa *af.*	Allitucusga	Ccollccacha
15	Tucui ,,	Allitucog	Chupiquiri
16	Tucuy *af.* Casquicuy	Allitucuy	Chupicaña
17	Ni-tucuy	Nicog-tucuy	Tullpaqui
18	Lulá-tucuy, Yaptallalulay	Llullacachi	Tullpaquiyaña
19	Licanallapa	Yangalla. Tumpalla	Tullpacjama
20	Jina, Nila *af.*	Llullalla	Chupiqui
21	Ishyá-jina, Ishya-nila, Ishya-tucuy.	Llullalla-quesiacun	Usurichasirapitha
22	Assuchissa	Huitisga, Raquisga	Jaljtata
23	Laquissa, Aclassa, Assuchissa.	Raqui-tallusgata	Yakcachata
24	Laquinacussa	Raquicassga-mancebacuna	Jaitarasita
25	Acla, Laqui, Assuchi	Raquich cog	Jaljtiri

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Apartar**	*v.*	Ttaccay	Sapacc-chay, Acllay, Raqn'y, Anchuchiy.
2	**Apartarse**	*v.*	Anchucuy, Ttaccacuy	Sapacc-chacuy, Raquicuy Anchucuy, Anchuricuy.
3	,,	*unos de otros*	Saqquenacuy	Raquinacuy, Sapacc Lanacuy
4	**Aparte**	*adv.*	Huacpi, Huacman, Checcanpi	Sapacc, Sapaccman
5	,,	*estar en lugar*	Huacpi-cay	Sapaccpi-cay
6	**Aparvadero**	*n.*	Huayrachina	Orqueta, Pala
7	**Aparvar**	*v.*	Huaruy, Phinay, Arcuy	Arcuy
8	**Apear**	*v.*	Uyhuamanta-uraycuy	Uraicareccachiy, Ura-cachiy
9	**Apearse**	*v*	,, -uraycucuy	Uraicuy, Uraicucuy
10	**Apechugado—a,**	*p.*	Tanccascca	Tanccascca
11	**Apechugador—a,**	*adj.*	Tanccacuk	Tanccac
12	**Apechugamiento**	*n.*	Tanccanacuy	Tanccacuy
13	**Apechugar**	*v.*	Tanccay	Tanccay, Tanccaparccoy
14	**Apedreado—a,**	*p*	Chanccascca, Choccascca	Choccascca, Chamccascca
15	**Apedreador—a,**	*adj.*	Chanccak, Choccak, Chhakek	Chamccacc, Choccacc
16	**Apedrear**	*v.*	Chanccay, Choccay, Chhakey	Choccay, Chamccay
17	,,	*hacer,* *v.*	Chanccachiy, Choccachiy	Chamccareccachiy
18	**Apedrearse**	*mutuamente*	Chanccanacuy, Choccanacuy	Chamccanacuy, Choccanacuy
19	**Apegado—a,**	*p.*	Ratascca, K'ascascca	Ratascca
20	**Apegarse**	*v.*	Ratacuy, K'ascacuy	Laccacoy, Ratacuy, Ratacorccoy.
21	**Apego**	*n.*	Ratacuna, Ratana, K'ascacuy	Ratai, Laccacui, Ratacui
22	**Apelativo**	*n.*	Sutiok, Sutichascca	Suti
23	**Apellidar**	*v.*	Sutichay	Sutichay, Ccayay
24	**Apellido**	*n.*	Suti	Suti, Ayllu-suti
25	**Apenado—a,**	*p.*	Llaquiscca	Llaquiscca, Llaquihuanhuntascca.
26	**Apenas**	*adv.*	Ñak'ay, Ñak'ayta, Sasata	Ñacaita, Sasataracc (racc,
27	,,	*muy* ,,	Ñak'ay-ñak'ay, Ñak'aymanta	Ñacañacaita, Ancha ñacaita-

	JUN.	AN.	AYM.
1	Laquiy, Laquiluy, Asuchiy	Raqui, Raquicuy	Jaljtaña
2	Laquiculuy, Assucuy, Particuluy.	Huiticuy	Jaljtasiña
3	Laquinacuy, Partinacuy	Raticacuyan, Huiticuyan	Jaljttapisiña
4	Japa, Japaman	Japaman	Yakcaru
5	Japat-ru-cay	Japachu-cacun	Yakcancaña
6	Orqueta, Pala	Huayrachicuna	Jannokcañataqui
7	Alcuy	Huayrarcachi	Jannokcaña.
8	Ulaicachiy, Yalpuchiy	Yarpuy	Lattaña
9	Ulaicuy, Yalpuy	Yarpucuy	Lattasiña
10	Tan-hassa	Trancasga, Pechugassga	Jalcatata
11	Tan-hacu	Trancacog, Pechugacog	Jalcatiri
12	Tan-hai	Trancacuyanan	Jalcatañjama
13	Tan-hay, Tan-hapaluy	Trancacuy	Jalcataña
14	Chappipalussa	Sagmassga	Kcalamp jaccttata
15	Chapi, Chapicu	Sagmacog	,, jaccttiri
16	Chapiy, Chapiluy	Sagmay	,, jaccttaña
17	Chapichiy	Sagmachi	,, jacctayaña
18	Chapinacuy	Sagmanacuyan	,, jactasipje
19	Lataculussa	Llatacassga	Llipttata
20	Latacuy. Lataculuy, Aticuluy.	Llactacuy, Huiticuycuy	Llipttasiña
21	Latai Latacui, Atilui	Huiticuna, Ratacuna	Llipttaña
22	Ssutti	Yayanpita, Jutin	Jaqquesuti
23	Ssuttichay, Hayay	Jutichí	Jaqquesutiña
24	Ssutti, Ayllu-ssutti	Juti	Jaqquesuti
25	Llaquissa, Llaquipjuntassa.	Llaquicussga	Llaquisita
26	Ñacaita. Sasacta [cusstin.	Ñacacuylla, Apenas	Jaritha
27	Ñacañacaita, Sasapa-	Apenasllasman	Inauis jaritha

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Apenas** *Al punto que*	Chaypachapi	Manapas, Manaraccpas
2	**Apéndice** *n.*	Yapa, Yapana [niok.	Yapa, Yapan
3	**Apersonado—a,** *Bien*	Huallparicca, Allin-ricchhay-	Allin-ric-chainiyocc
4	**Apersonarse** *presentarse*	Ricjuriy	Ricuriy, Topay, Tincuy
5	**Apertura** *n.*	Quichana	Quichacui, Quichascca
6	**Apesadumbrarse** v.	Phuticuy	Llaquicuy, Puticuy
7	**Apestado—a,** *contajiado*	Onccoyhuan-ratascca	Ratascca, Onccoi-ratascca, Onccoi-rataroccoscca.
8	,, *que dá mal olor*	Asnak, Asnascca	Asnascc
9	**Apestar** v.	Asnay	Asnay
10	**Apestarse**	Onccoyhuan-ratachicuy	Onccoihuan ratachicurccoy
11	**Apestoso—a,** *adj.*	Asnak	Asnan, Asnacc
12	**Apetecedor—a,**	Munapayak	Munacc, Munapayacc
13	**Apetecer** v.	Munapayay	Munay, Munapay, Munapayay.
14	,, *hacer*	Munapayachiy	Munachiy, Munapayachiy, Munarayacuy.
15	**Apetecible**	Munapayana	Munapaslla, Micupaslla
16	**Apetencia** *tener*	Micjunayay, Micjunayahuan, Yarccachicuy	Yarccai, Munai, Micunayai
17	**Apiadarse** v.	Llaquipayay, Llaquipayacuy	Llaquipayay
18	,, *mutuamente*	Llaquipayanacuy	Llaquipanucuy
19	**Apiñado—a,** *p.*	Chhuncunascca, Ñitti, K'isqui	Taoccascca, Perccascca, Piruascca.
20	**Apiñar** v.	Chhuncuchiy, Ñittichiy, K'uisquicuy	Taoccay, Pirhuay, Perccay, Ñitinacarccachiy.
21	**Apiñasre** v.	Chhuncunacuy, Ñittinacuy, K'uisquinacuy.	Taoccanacuy, Cceminacuy, Ñitinacuy. [tanichiscca.
22	**Aplacado—a,** *p.*	Sonccon tiachiscca	Sonccon-tiaycachiscca, S...-
23	**Aplacar** v.	Sonceo tiachiy	Sonccon-tiachiy, Tanichiy
24	**Aplacarse**	Sonceo tíachicuy	Sonccon-tiachiscca

	JUN.	AN.	AYM.
1	Manalapis, Chaila	Chaypanacayta	Inauispin jaritha
2	Yapa, Yapan	Yapanarin	Yapttata
3	Allin-lic-chainiyu	Allimtahuasga, Ricacashga	Jaqquechata
4	Licaliy, Tincuy, Tinculuy	Ricapacuy	Jaqquechasiña
5	Quit-racui, Quit-rassa	Quichassga, Quichana	Jisttaraña
6	Llaquicuy	Llaquipacussga	Cchajmasiña
7	Palcassa, Ishyai-palcassa	Ongoyhuan-hissquissga	Usunitha macjatiri
8	Assna	Musscussga, Asian	Ttujsa
9	Assnay	Asiacuy	Ttujsaña
10	Assnaculuy, Palcachiculuy, Latachiculuy.	Asiacuycuy	Ttujsasiña
11	Assnan, Assna	Asiacun	Ttujsapini
12	Muna, Munapacu	Munapacoz	Jiuacattairi
13	Munay Munapay	Munapacuy	Jiuacattaña
14	Munachiy, Munapachiy, Munapaycachiy.	Munapachí	Jiuacattayaña
15	Munapaslla, Micupaslla	Munapaypa	Jiuacattañjama
16	Micunai, Micunalui	Micunacuy	Mankajacha
17	Llaquipay	Cuyapaypami	Ccuyupayaña
18	Llaquipanacuy	Cuyapanacuyan	Ccuyupayasiña
19	Tahuassa, Pilassa, Piluassa.	Quichquisga	Tanthapita
20	Tahuay, Piluay, Ñitinacachiy.	Quichquicuy	Tanthapiña
21	Tahuanacuy Chiminacuy, Ñitinácuy. [alliaycussa.	Quichquicuycuy	Mollokcochasiña
22	Ssun-hun-taicussa, Ss......	Allichassza, Tiacassga	Chuyma onoqqueta
23	Ssun-hun-sosegachiy	Shongonta-tiachi	,, onoqqueña
24	Ssun-hu-taicuy	Shongon-tíacassga	,, onoqquesiña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Aplanado—a,**	*p.*	Llucheachascca. Cuscachascca	Pampayascca
2	**Aplanador—a,**	*adj.*	Llucheayachik, Cuscayachik	Pampayachicc
3	**Aplanar**	v.	Llucheayachiy, Cuscayachiy	Pampachiy, Cuscachay
4	**Aplastado—a,**	*p.*	Ñittiscca	Ñitichiscca,
5	**Aplastar**	v.	Ñittiy	Ñitirccoy
6	,, *hacer*	v.	Ñittichiy	Ñitirccachiy
7	**Aplaudido—a,**	*p.*	Cusipayascca, Paucearchascca	Cusipascca
8	**Aplaudir**	v.	Cusipayay, Paucearchay	Cusipay, Cusipayay, Alkaaipayay.
9	**Aplazado—a,**	*p.*	Suyachiscca, Anchuchiscca	Suchuchiscca, Asuchiscca
10	**Aplazar**	v.	Suyachiy, Anchuchiy	Suchuchiy, Suchurccachiy
11	**Aplicado—a,**	*á algo*	Ccocuscca *af.*	Uti-ruracucc
12	**Aplicarse**	v.	Ccocuy ,,	Ccocoy, Ccocorccoy
13	,, *al robo*		Suacuyman-ccocuy	Suacuyman-ccocoy
14	**Apocado—a,**	*p.*	Pisi-sonceo	Pisi-ssonceo
15	**Apocar**	v.	Pisi-sonceo-cay	Pisichiy, Asllaycarccachiy
16	**Apodar**	v.	Sutichay	Sutichay, Suticharccoy
17	**Apoderarse**		Happicuy, Happiycucuy	Hapicuycuy, Hapicuy, Manacachariy-munay.
18	**Apodo**	*n.*	Saucay-suti	Suti, Mana-allin suti, Mosocc-suti.
19	**Apolillado—a,**	*p.*	Thutascca	Puyurccoscca
20	**Apolillar**	v.	Thutay	Puyuy, Puyurccoy
21	**Apoltronado—a,**	*adj.*	Llasayak	Llasaccyascca
22	**Apoltronarse**	v.	Llasapayacuy	Llasaccyay, Ccellaman-muyurccoy.
23	**Aporcado—a,**	*p.*	Hallmascca	Ccallmascca
24	**Aporcar**	v.	Hallmay	Pampay, Pacay, Ccallmay
25	**A porfia**	*adv.*	Yallinacuspa	Yallinacuspa (ccoscca·
26	**Aporreado—a,**	*p.*	Maccascca, Huactascca	Maccarccoscca, Huacctar

	JUN.	AN.	AYM.
1	Pampachassa	Pampayassga	Pallallata
2	Pampachachicu	Pampayachicog	Pallalliri
3	Pampachaluy, Cuscachaluy.	Pampayachi	Pallallaña
4	Ñitichissa, Chimichissa	Ñitissga	Llamqquetata
5	Ñitiluy, Chimiluy	Ñiti, Ñiticuy	Llamqquetana
6	Ñitichiy, Chimichi	Ñiticacheg	Llamqquetayaña
7	Cushipassa	Cusshipassga	Aputauita
8	Cushipay, Allin-nipayay	Cusshipay	Aputauiña
9	Assuchissa, Jitassa	Shuyachissga. Quepachissga	Chimpusita
10	Assuchiy, Jitay	Shuyachi, Quepachi	Chimpusiña
11	Ancha-lulacu	Imamanpis-churaycuy	Yaticattata
12	Hucuy, Huculuy	,, -churacuycuy	Yaticattasiña
13	Suacuyman-hucuy	Suacuyman-churacuy	Lunthatar yaticattasiña
14	Pishi-ssun-hu	Pissi-shongo	Llakjlla
15	Pishichiy, Assllay-cachiy	Pissi-shongochi	Llakjllaña
16	Ssutichay, Ssutichaluy	Jutichí	Toqqueña, Sillpitha
17	Chalaculuy, Apaculuy, Mana-cat-raliy-munay.	Charicuycuy	Toqquesiña, Sillpisiña
18	Mana-allin-ssuti Palai-ssuti.	Mana-alli-shutin	Toqquensuti
19	Puyussa	Puyussga	Ttutantata
20	Puyuy, Puyuluy	Puyuchi	Ttutantaña
21	Llasassa	Lasagyassga	Jiccalla jayra
22	Llasapacuy Llasaculuy	Lasagyacuy	Jiccallasita jayrasita
23	At-rmissa, Hallmassa	Allpachissga	Ttumita
24	Pampay, Hallmay, At-rmiy.	Allpachi	Ttumiña
25	Llallinacuipa	Llallinacuypa	Sasicamana, Ttakqui
26	Ma-hassa, Hnipyassa	Magassga	Cchakqueta

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Aporrear**	v.	Maccay, Huacctay	Maccay, Huacctay, Mucley, Dalerccoy,
2	**Aportar**		Chayay	Chayay, Apay
3	**Aportillado—a,**	*p.*	Kcasascca	Quichascca, Ccasachascca
4	**Aportillar**	v.	Kcasay	Ccasachay, Quichay
5	**Aposentado—a,**	*p.*	Ccorpachascca	Samachiscca, Ccorpachiscca
6	**Aposentar**	v.	Ccorpachay	Ccorpachiy, Samachiy, Pachachiy.
7	**Aposento**	*n.*	Huasi	Huasi Puñuna
8	**Apostado—a,**	*p.*	Misanascca	Apustiscca Churascca
9	**Apostar**	v.	Misanacuy	Misanacuy, Apustirccoy, Churay.
10	**Apostatar**		Ttaccarccacapuy	Raquicuy
11	**Apostema**	*n.*	Chhupu, Kqueayascca	Chupu, Ccea
12	**Apostemarse**	v.	Kqueayapuy	Chupuyay, Chupupacurccoy
13	**Apóstol**	*n.*	Diospa-cachan	Cacha, Diospa-cachan
14	**Apostrofado—a,**	*p*	Anyanacuscca	Anyascca, Ccaccchascca
15	**Apostrofador—a,**	*adj.*	Anyanacuk	Anyacc, Ccaccchacc
16	**Apostrofarse**	v.	Anyanacuy	Camiy, Ccacc chay
17	**Apoyado—a,**	*p.*	Kquemiscca, K'irascca	Ccemiscca
18	**Apoyar**	v.	Kquemiy, K'irachiy	Ccemirccachiy, Yanapay
19	**Apoyarse**		Kquemicuy, K'racuy	Ccemicuy, Ccemicuycuy, Hapipacuy.
20	,,	*en el baston.*	Kquemicuy	Taunapacuy
21	**Apreciable**	*adj.*	Chaniok-munaylla	Cuyapaslla
22	**Apreciado—a,**	*p.*	Chaniok-munascca	Cuyascca, Chaninchascca
23	**Apreciar**	*v.*	Chaniok-munay	Cuyay
24	**Aprehendido—a,**	*p.*	Happiscca	Hapiscca, Huatascca
25	**Aprehender**	v.	Happiy	Happiy, Huatay
26	**Apremiado—a,**	*p.*	Ccatiriscca	Ancha-hatiscca
27	**Apremiador—a,**	*adj.*	Ccatiricuk	Ancha-mañacocc, Ccecutacc

	JUN.	AN.	AYM.
1	Ma-hay, Huipiay	Magay	Cchakqueña
2	T-ray, T-raluy	Apacamuy	Puncur purina
3	Quit-rassa, Hassachassa	Guenchassga	Kcasa
4	Hassachaluy, Quit-ray	Pirgay, Guenchay	Kcasaraña
5	Jamachissa	Gorpachissga	Utjuasita
6	Jamachiy, Pachachiy	Gorpachí	Utjuaña
7	Huasi, Puñuna	Huahichu-gorpachina	Uta
8	Apustissa, T-rulassa	Apostacog	Taquisita
9	Apustiy, T-rulay	Apostay	Taquisiña
10	Laquicuy	Raticuy, Huiticuy	Dios pantjaña
11	Chupu, Jatun-chupu	Chupuyasga	Ttiucca, Ampoqque
12	Chupupacuy	Chupuyacussga	Ttiucasiña, Ampoqquesiña
13	Cat-ra, Diospa-cat-ran	Diosninchic-cachamusga	Tata eujasiri
14	Palassa, Anyanacussa	Ganyasga, Jutichissga	Toqqueta
15	Anyanacu Palacu	Ganyacog, Jutichicog	Toqquesiri
16	Millapay, Anyanacuy	Ganyay, Jutichí	Toqqueña
17	Himissa	Allipa-tarissga	Qquemisita
18	Himichiy, Yanapay	Allipa-tarí	Qquemiña
19	Himicuy, Himiculuy, Chapacuy.	Charicuy	Qquemisiña
20	Casspit-ru-himicuy	Gueruyquihuan-taquiacuy.	Ttujruchasiña
21	Cuyapasslla	Cuyayllapami	Chaniñinjama
22	Cuyassa, Huayllussa	Cuyassga	Chaninichata
23	Cuyay, Huaylluy	Cuyay	Chaninichaña
24	Chalassa, Huatassa	Presu-charissga	Catjapita
25	Chalay, Huatay	Presu-chareg	Catjap'ña
26	Apurassa	Asslla-apurassga	Capthapita
27	Apuracu	Asslla-apuracog	Capthapiri

CAST.	CUZ.	AYAC.
1 **Apremiar** v.	Ccatiriy	Ccecutay, **Amuelay**
2 **Aprendido—a,** *p.*	Yachascca	Yachascca
3 **Aprender** v.	Yachacuy	Yachay, **Yachacuy, Yachacurccoy.**
4 ,, *hacer* *p.*	Yachachiy	Yachachiy
5 **Aprendiz** *adj.*	Yachachicuk, Yachapacuk	Yachacocc, **Yachapacocc**
6 **Aprensado—a,** *p.*	Mattiscca	Ñitiparcoscca
7 **Aprensador—a,**	Mattik, Mattichik	Ñiticc
8 **Aprensar** v.	Mattiy	Ñitirccoy, **Ñitiparccoy**
9 **Aprensivo—a.** *adj.*	Manchaycachak,	Mancharccc, **Manchapacucc,** Muchquicachacc.
10 **Apresado—a,** *p.*	Happiscca	Hapiscca
11 **Apresar** v.	Happiy	Hapiy, Hapirccoy
12 **Apresuradamente** *adv.*	Utcca-utccaylla	Utccailla, **Utccaillamanta**
13 **Apresurado—a,** *p.*	Utccaychascca	Utccachiscca
14 **Apresurar** v.	Utccay, Utccariy	Utccay, **Utccachiy**
15 ,, *hacer*	Utccachiy	Utccachiy
16 **Apretadizo—a,** *adj.*	Qquisquinayak	**Teccupaslla**
17 **Apretado—a,** *mezquino.*	Michha	Micha, Maccila
18 **Apretar** *con cuerda* v. (*derse.*	Mattiy, Mattirccoy	Teccoy, **Teccorccoy**
19 ,, *los dientes—mor-*	Canillicuy	Canipacurccoy
20 ,, *machucarse*	Ñitticuy, Ñittirccocuy	Ñiticuy, Ñiticurccoy
21 ,, *mútuamente*	Ñittinacuy	Ñitinacuy, **Quichquinacuy**
22 **Apretura** *n.*	Ñittinacuy	Ñitinacui, **Quichqui, Quichquinacui, Tauccanacui.**
23 **Aprisa** *adv.*	Utcca-utccay, **Tuquilla, Tuylla**	Utccailla, **Callpailla, Tuquilla**
24 **Aprisco** *n.*	Cancha, Qquencha	Ccencha, **Cancha**
25 **Aprisionado—a,** *p.*	Hapiscca, **Huatascca**	Hapiscca, **Huatascca**

	JUN.	AN.	AYM.
1	Amsachiy	Asslla-apuray	Capthapiña
2	Yat-rassa	Yachacussga	Yatita
3	Yat-ray. Yat-racuy, Yat-raculuy.	Yachacuy	Yatiña
4	Yat-rachiy	Yachacuchí	Yatichaña
5	Yat-racu, Yat-rapacu	Yachacog	Yatichasquiri
6	Ñitilalissa	Nitichissga	Kcapiptapita
7	Ñiti	Nitichicog	Kcapiptapiri
8	Ñitiluy, Ñitipaluy	Nitichí	Kcapiptapiña
9	Manchapacu	Manchacacog	Asjariri
10	Chaláasa	Presuchissga	Catjapita
11	Chalay, Chalaluy	Presuchí	Catjapiña
12	Amsaillap, Camasslla	Utcaglla	Jankcacjama
13	Amsaicachissa	Utcagllalla	Jankcaqui
14	Amsay, Asscamay, Camassyay,	Utcaycuy	Jankcasiña
15	Camassyachiy	Utcaycachi	Jankcayaña
16	T-rilachipasslla	Shinchi-huatana	Himittañjama
17	Mit-ra, Mana-hucu, Mit-racu.	„ -huatassga	Himittapita
18	T-rilachiy, Si hiluy, Chu-huy.	Huascahuan-huatay	Jaychicataña
19	Canipacuy, Cat-rupaculuy	Quirunta-canicun	Haccacchaça
20	Ñiticuy, Ñiticuluy	Ayhuacussga	Cchakquetha
21	Ñitinacuy, Quit-rquinacuy	Ayhuacuyan	Kqnemittapitasiña
22	Ñiti-ñiti, Quit-rqui, Chiminacui, Tahuanacui.	Quichqui	Kcullkco
23	Camasslla, Amsailla, Canallan, Asscamalla.	Utcalla	Lacca
24	Cant-ra, Hint-ra	Cancha	Uyua-uta
25	Chalassa, Huatassa	Huatassga	Chinojasita

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Aprisionar** *v.*	Happiy, Huatay	Hapiy, Huatay
2	**Aprobado—a,** *p.*	Ari-ñiscca, Allin-ñiscca	Allin-niscca
3	**Aprobador—a,** *adj.*	Ari-ñik, Allin-ñik	Ari-necc, Allin-necc, Au-necc
4	**Aprobar** *v.*	Ari-ñiy, Allin-ñiy	Ari-niy, Allin-niy, Au-niy
5	**Apropiado—a,** *p.*	Happicapuscca, Chapacuscca	Hapiscca, Hapicorccoscca
6	**Apropiarse** *v.*	Happicapui, Chapacuy	Hapicuycuy
7	**Apropósito** *adv.*	Chayaqquen	Chaipacc-hina
8	**Aproximado—a,** *p.*	Asucatachiscca, Asuicachis cca	Asuycamuscca, Hichpaica-muscca.
9	**Aproximador—a,** *adj.*	Asucatachik, Asuycachik	Asuycachimucc, Hichpachi-mucc.
10	**Aproximar** *v.*	Asucatachiy, Chaycachiy	Asuycachiy, Suchuycachiy
11	**Aproximarse** *v.*	Asucatacuy, Asucuy	Asuycuy, Asuycucuy, Suchu-muy.
12	**Apto—a,** *adj.*	Cusa, Allin, Chayaqquen	Allin, Cosa
13	**Apuntado—a,** *señalado*	Sanampascca	Tucsiycuscca, Toccpescca
14	**Apuntar** *v.*	Sanampay	Topccey, Toccpiy
15	**Apuñaleado—a,** *p.*	Tturpuscca	Tucsipascca
16	**Apuñalear**	Tturpuy	Tucsirccoy
17	**Apuñeteador—a,** *adj.*	Sakmak, Maccak	Tacacc, Maccacc
18	**Apuñetear** *v.*	Tacay, Sakmay, Maccay	Tacay, Maccay, Ñupuy
19	**Apuñetearse**	Tacanacuy, Sakmanacuy ,Ma-ccanacuy?	Tacanacuy, Ñupunacuy
20	**A qué tiempo?** *cuando?*	Haykakmi? Imapachan?	Imaipachan?
21	„ „ **fin? A qué?**	Imapakmi	Imaman?Imapacc?
22	„ „ **cosa será?**	Imamancha? Imapakcha?	Imamancha?Imapaccha?
23	**Aquel—lla—llo,** *pron.*	Chaccay	Chai, Huac, Chaccai
24	**Aquende** *adv.*	Cayñekmanta	Caimanta
25	**Aquí**	Caypi, Cayman, Cayta	Caipi, Caiman, Caita
26	**Aquí está?** *preg.*	Caypichu?	Caipichu?
27	„ *resp.*	Caypi?	Caipim

	JUN.	AN.	AYM.
1	Chalay, Huatay	Huatay	Chinojasina
2	Au-nissa, Allin-mi-nissa	Alli-chassquisga	Checcaua
3	Allin-ni, Au-ni, A-ni	Allitanun-chasquicog	Checcauairi
4	Allin-niy, Au-niy, A-niy	Allitanu-chassqui	Checcauaña
5	Chalacuicussa	Qaiquinpanu-rurassga	Apaccttata
6	Chalaculuy	Charicuycun	Apacctaña
7	Chaypánu	Chaypanu	Purittiri
8	Assuicachimussa	Ashlla-chaynu	Jakcachata
9	Assuicachimu	Ashlla-huiticachicog	Jakcachasiri
10	Assuycachimuy	Huytichi	Jakcachaña
11	Assumuy, Assuycamuy	Huyticuycuy	Jakcachasiña
12	Allin, Cosa Cusa	Imapapis-allim	Ccuchi
13	Apuntassa	Apuntassga	Unanchata
14	Apuntay	Apuntaycuy	Lukanana
15	Tusquissa	Tucsisga	Jununtata
16	Tusquiy	Tucsicug	Jununtaña
17	Taca, T-rachi, Cuta	Cutacog	Jununtiri
18	Tacay, Cutay, Ma-hay	Cutacuy	Chhacuntaña
19	Tacanacuy, Cutanacuy, T-rachinacuy.	Cntanacuyan	Chhacuntasiña
20	Imaimi?, Imaipacha?, Imait-ru?.	Imaymi? Imaytá?	Cunapacha?
21	Imaman?, Imapa?	Imará-cheyga?	Cunataqui? Cunaru?
22	Imamant-ra, Imapat-ra?	Imaysi canga?	Cunataquipachasa?
23	Chai, Huic	Tagay	Ccuriri
24	Caipita	Caymanta	Aca checcata
25	Cait-ru, Caiman, Caita	Cayman	Acaru
26	Cait-ruchu?	Caychucu?	Acanquiti?
27	Cait-rumi	Caychumi	Acanquihua

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Aquí**	*dicen está*	Caypis, Caypis-cachcan	Caipis, Caipis-canman, Hinapis.
2	,,	*nomás*	Cayllapi	Caillapi
3	,,	*nomás yá*	Cayllapiña	Caillapiña
4	,,	*de*	Caymanta	Caimanta
5	,,	*por*	Cayninta	Caipa, Caininta. Cainimpa
6	,,	*desde*	Caymanta-pacha	Caimanta, Cainiscamanta
7	,,	*de...adelante*	Caymanta-hina-ñikman	Cananmanta-ccepaman, Ccepamancca.
8	**Ara**	*altar portátil nom.*	Ara rumi	Ara-rumi
9	**Araña**	*insecto*	Apasanca, Cusi-cusi, Uru	Apasancca, Cusi-cusi, Ccampu
10	**Arañado—a,**	*p.*	Hallpiscca	Aspiscca
11	**Arañador—a,**	*adj.*	Hallppik	Aspicucc, Aspicc
12	**Arañar**	*v.*	Hallppiy	Aspiy, Aspirccoy, Chapriy
13	,,	*hacer*	Hallppichiy	Aspichiy, Aspirccachiy
14	**Arañarse**	*v.*	Hallpicuy	Aspicuy, Aspicurccoy
15	,,	*recíprocamente*	Hallppinacuy	Aspinacuy
16	**Arañazo**	*n.*	Hallppiscca	Aspiscca, Aspi
17	**Arado—a,**	*p.*	Yapuscca, Chacmascca	Arascca
18	**Arador**	*n.*	Yapuk	Llancacc, Gañan
19	**Arar**	*v.*	Yapuy, Chacmay	Yapuy, Chacmay
20	**Arbitrariedad**	*n.*	Munasccatta-ruray	Munasccalla-rurai
21	**Arbitrario—a,**	*adj.*	Munasccan-rurak	Munasccan-ruracocc
22	**Arbitrio**	*n.*	Munay	Munai
23	**Arbol**		Sachha	Sacha, Yura
24	**Arboleda**		Sachha-sachha, Mallqui-mallqui	Sachasapa, Sacha-sacha, Yurasapa.
25	**Arboles frutales**		Mallqui, Ruruk-mallqui	Rurucc-sacha
26	**Arbusto**		Yura, Tacsa-mallqui	Tacsa-sacha, Yura
27	**Arca**	*para dinero*	Chollque-huaccaychana	Ccollcce-huichccana, Ccollcce-huaccaychana.
28	**Arcada**		Qquepnonayay	Lanzanayai, Huicchunayai

	JUN.	AN.	AYM.
1	Cait-russi, Cait-russi-canman.	Caychisi-niyan	Acancatap sapjjcua
2	Caillat-ra	Cayllaman	Aqquitaqui
3	Caillat-ruña	Cayllamanta	Acjuaruqui
4	Caipita	Caypita	Acjata
5	Caipa, Cainimpa, Caininta	Cayllapa	Ucjatoqque
6	Caipita, Cainiscapita	Cayllanpita	Acjataqui
7	Canampita-ha, Ipaman-ha.	Cananpita	Jukamp nayraccata
8	Ara-lumi	Ara-rumi	Ara
9	Araña	Pachca	Cusi cusi
10	Asspissa	Ashpissga	Jattirasita
11	Asspicu	Ashpicog	Jattiriri
12	Asspiy, Asspiluy	Ashpí	Jattiraña
13	Asspichiy, Asspicalachiy	Ashpichí	Jattirayaña
14	Asspicuy, Asspiculuy	Ashpicuy	Hattirasiña
15	Asspinacuy	Ashpinacuyan	Hattirasipje
16	Asspissa, Asspi	Jatun-ashpissga	Hattirata
17	Chacmássa	Japina, Taclla	Suca-suca, Ccollita
18	Gañan	Tacllacog, Yapucog	Colliri
19	Cruzay, Surco-quit-ray	Yapuy, Tacllay	Ccolliña
20	Muassalla lulai	Munassgallata-ruracuy	Munañ-luriri
21	Munassan-lula	Munassganta-ruracog	Munañap-luiri
22	Munai	Munay, Imatapis-yarpassga	Munañacap-luriri
23	Jat-ra, Jatun-jat-ra, Yula	Jatun-gueru, Jatun-jacha	Ali
24	Jat-rasapa, Jat-ra-jat-ra	Mallquisga-jacha	Alinaca
25	Fruta-jat-ra	Frutayog-jacha	Kcokcanaca
26	Uchuc-jatralla, Yula	Uchuclla-jacha	Kora
27	Hillai-t-rulana	Guellayta-huichgana	Ttojo
28	Lanzanai, Huillhui	Shongo-ticranan	Llausaña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Arcilla**	Llanqqui-tturu	Llinca-mitu
2	**Arcillosa** *tierra*	Llanqqui-allpa	Quica
3	**Archivar** *v.*	Huaccaychay	Huaccaychay, Churay
4	**Arco-iris** *n.*	K'uychi	Chirapa
5	**Arder** *v.*	Rauray	Rupay. Rauray
6	,, *hacer*	Raurachiy	Rupachiy, Cañay
7	**Ardid** *n.*	Artiy	Sacrîria
8	**Ardido—a,** *p.*	Raurascca, Raurachiscca	Rupascca, Cañascca, Ccaspascca.
9	**Ardiente** *adj.*	Raurak, Raurarik	Rupacc, Acachacc
10	**Ardor** *n.*	Rauray	Rupai, Rupacucc
11	**Ardor** *voz del q' se queja de*	Achacau!	Acau!Acacau!Achachau!Achachallau.
12	**Arduo—a,** *adj.*	Sasa	Sasa, Ñacachicucc
13	**Arena** *n.*	Acco	Acco, Ñutu-rumi
14	,, *Innumerable como la*	Acco-ttiu	Acco-tiu, Acco-tiullaña
15	**Arenal** *n.*	Accopampa, Acco-acco	Acco-acco, Accosapa, Acco-bamba, Accollaña.
16	**Arenilla**	Acco	Ñutu-acco
17	**Argamasa**	Chapuscca-iscu	Iscu-chapuscca
18	**Argentado—a,** *adj.*	Ccollqquechascca	Ccollccechascca
19	**Argolla** *n.*	Huatana-sihui	Hatun-sihui
20	**Arido—a,** *adj*	Purun	Chaqui Chaquiscca
21	**Arista** *de las gramineas*	Parhua	Trigop-chucchan
22	**Arma** *ofensiva* *n.*	Auccanacuna, Maccana	Arma
23	,, *defensiva*	HuallcanccaPullcancca	Difindicunapacc
24	**Armado—a,** *p.*	Huallparicuscca, Pullcascca	Armasniyocc
25	**Armar** *v.*	Huallparichiy	Armay
26	**Armarse**	Huallparicuy	Armacurccoy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Mitto, Creda	Llucta-mitu	Ñinqqui
2	Ñicato	Llucta-allpa	Ñinqquita
3	T-rulay, Guarday	Huaecachay	Ymaña
4	Tulumanya	Goyllur	Curmi
5	Laulay, Hualay, Cunyay	Rupan	Accaña
6	Lupachiy, Hualachiy	Rupachin	Accayaña
7	Arti, Yat-ray	Engañana, Sacrerian-chayua	Cauqui yatiñani
8	Lupassa, Cañassa, Hasspassa.	Rupassga	Accata
9	Lupa, Acachacu, Lupacu	Raurag, Achacog	Accttiri
10	Lupai, Acachacui Acachai	Rupay	Accquiri
11	¡Acacau! ¡Acachau! ¡Acacallau!	Achachau!	Accosiña
12	Sasa. Ñacachicu	Ñacacuypa, Mana-facil	Chhamapini
13	A-hu, Ahuishqui	Ago	Chhalla
14	A-hunu, A-ullaña	Agonú	Chhalljama
15	A-hu-a-hu, A-husapa, A-hu-pampa, A- hullaña.	Agopampa	Chhalla-oraqque
16	Ñutu-a-hu	Ñutu-ago	Jiska chhalla
17	Chapussa-iscu	Iscu-chapussga	Chhalla neqque
18	Hillaichassa	Guellaychassga	Kollqquenchata
19	Argulla	Argolla	Hachha sartija
20	Chaqui, Chaquissa	Galluta-puchgon	Tunti
21	Trigop-áchan	Purua	Toqque
22	Arma	Aucacunap a-macánan, Maccána.	Makana
23	Rodela	Aucacunapa-maccanan chasquinan.	Imttasina
24	Armacussa	Armacussga	Churttañjama
25	Armay	Armay	Churttañataqui
26	Armaculuy	Armacuy	Churttañjam uchasiña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Aroma** *n.*	K'apay	Misqui-asnacc
2	**Aromático** *adj.*	K'apak	Misqui-asnaccniyocc
3	**Arpon** *n.*	Yauriña. Hachhuna	Ccillai-simpi
4	**Arrabal**	Llakta-kquiti, Llakta-ccaylla	Llaccta-hahuan
5	**Arraigado—a,** *p.*	Saphinchacca	Sapichacurccoscca
6	**Arraigarse** *v.*	Saphinchacuiy	Saplchacuy, Sapichacurccoy
7	**Arrancado** *de raiz* *p.*	Ttirascca, Sacjasacc	Sapintinta-horccoscca
8	**Arrancador—a,** *adj.*	Ttirak, Sacjak	Chutacc, Siquirccocc, Chiptiec
9	**Arrancar**	Ttiray, Sacjay; Sikquiy	Chutay, Siquirccoy, Chiptirccoy, Chutarccoy.
10	,, *hacer*	Ttirachiy ,Sikquichiy, Horcco-chiy	Horccochiy, Chutachiy, Siquirccachiy, Rachurccachiy.
11	**Arrancarse** *v.*	Ttiracuy, Sikquicuy	Horccocoy, Chutacuy, Chipti corccoy, Rachucorccoy.
12	**Arrancharse** *mutua-mente.*	Qquechunacuy	Huaycanacuy, Ccechunacuy
13	**Arrapar** *v.*	Huaycay, Qquechuy, Ayqquechicuy	Huaycay, Ccechuy, Ayccechicuy,
14	**Arrasado—a,** *p.*	Purunyascca	Puchuccascca
15	**Arrasador—a,** *adj.*	Purunyachik	Pampayachecc
16	**Arrasar** *destruir* *v.*	Purunyachiy, Ccolluchiy	Pampayachiy
17	**Arrastrado—a,** *pobre desastrado* *adj.*	Qquencha, Usupa	Llumpai-huac-chayascca
18	,, *p.*	Aysascca	Aysascca
19	**Arrastrador—a,** *adj.*	Aysak	Aysacc, Chutacc
20	**Arrastrar** *v.*	Aysay	Aysay, Chutay
21	,, *hacer*	Aysachiy	Aysachiy, Chutachiy
22	**Arrastrarse**	Hattay, Lloccay	Aysacuy. Lloccaicachacuy
23	**Arreada** *n.*	Uyhua-ccatina, Michina	Ccati, Ccaterccoi
24	**Arreado—a,** *p.*	Ccatiscca	Ccatescca

	JUN.	AN.	AYM.
1	Mishqui-assna	Mushquin	Jekquiri
2	Mishqui-assnaniyu	Shumag mushquig	Jekquiriqui
3	Jatun-lanza	Yaurina, Challuacuna	Arpona
4	Malca-huassancuna	Mararicog uchuclla	Qquellapata
5	Sapichacussa	Huiscassga, Yachacassga	Sapphintata
6	Sapichacuy, Sapichaculuy	Huiscacuy, Yachacacuy	Sapphinttasiña
7	Tilassa, Sapintinta-julussa.	Tipisga	Jiqquirata
8	Sipti, Tila, Chuta	Tipicog	Jiqquiri
9	Juluy, Chutay, Tilay, Lapt-riy	Tipí	Jiqquiña
10	Juluchiy, Chutachiy, Aysachiy, Tilachiy.	Tipicachí	Ttakayaña
11	Julucuy, Chutacuy, Tilacuy, Lap-t-ricuy.	Tipicuy	Ttakasiña
12	Huaycanacuy, Hit-runacuy.	Guechunacuyan	Apakasiña
13	Hit-ruy, A-hichicuy, Huaycay.	Guechuycuy	Cattiri
14	Pulunyassa, Pampachassa	Puruachisga, Achusga	Tucumucuta
15	Pampachachi	Puruachicog, Achicog	Tucumucuiri
16	Pampachay	Puruachí, Achuy	Tucumucuyaña
17	Yap-huac-chassa	Supaypa-huachasgan	Ccatatita
18	Jantrassa, Aysassa	,, janchasgan	Ccatattasita
19	Jantra, Aysa	Chutacog	Ccatatiri
20	Aysay, Chutay, Jant-ray	Chutacoy	Ccatatiña
21	Aysachiy, Chutachiy, Jant-rachiy.	Chutachi	Ccatatiaña
22	Aysacuy, Alpaluy	Pillatacuy	Catatisiña
23	Hatti, Hattilui	Huyhuata-gatin	Alissuta
24	Hattissa	,, -gaticog	Alismucuta

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Arreador—a,**	*adj.*	Ccatik	Ccatecc, Ccatercecocc
2	,, *látigo*	*n.*	Huippina, Sic-huana	Tronador, Chocce
3	**Arrear**	*v.*	Ccatiy	Ccatiy, Ccatercoy
4	,, *hacer*		Ccatichiy	Ccaterccachiy
5	**Arrebatador—a.**	*adj.*	Qquechuk	Ccechucucc, Huaycacc
6	**Arrebatar**	*v.*	Qquechuy, Ayqquechiy	Ccechurccoy, Huaycay, Ayccechicuy.
7	,, *hacer*		Qquechuchiy, Qquechurccachiy	Huaycarccachiy, Ccechurccachiy.
8	**Arrebol**	*n.*	Accapana, Antay-ruphay	Anta, Puca-puyu
9	,, *manifestarse el*		Chimpurayay	Antarccoy
10	**Arregazado—a,**	*p.*	Kcolloriscca	Ccempiscca
11	**Arregazar**	*v.*	Kcolloriy	Ccempichiy
12	**Arregazarse**		Kcolloricuy	Ccempicuy, Ccolloricuy
13	,, *mútuamente*		Kcollorinacuy	Ccempinacuy, Ccollorinacuy
14	**Arreglado—a,**	*p.*	Allichascca	Allichascca
15	**Arreglador—a,**	*adj.*	Allichak	Allichacc
16	**Arreglar**	*v.*	Allichay	Allichay
17	**Arreglar** *hacer*		Allichachiy	Allichachiy
18	**Arremangado—a,**	*p.*	Kcallpascca	Ccempiscca
19	**Arremangar**	*v.*	Kcallpay	Ccempiricuy
20	**Arremangarse**		Kcallpacuy	Ccempicuy, Ccempicurccoy Ccempiricurccoy.
21	**Arremeter**		Ccallariy, Phahuaycuy	Ccaterccoy, Atiparccoy
22	**Arremetida**	*p.*	Ccallaricuy, Phahuaycuy	Ccaterccoscca
23	**Arremolinado—a,**	*p.*	Ttuyurcachascca	Muyuchiscca
24	**Arremolinador—a,**	*adj.*	Ttuyurcachachik	Muyuchicc
25	**Arremolinar**	*v.*	Ttuyurcachachiy	Muyuchiy
26	**Arrepentido—a,**	*p.*	Llaquiscca	Puticuscca
27	**Arrepentirse**	*v.*	Llaquicuy, Huanacuy	Llaquicuy, Nanacuy Puticuy
28	**Arrepentimiento**	*n.*	Llaquicuna, Huanacuna	Llaquicui

	JUN.	AN	AYM.
1	Hatti	Huyhuata-gatiracog	Alismucusiri
2	Trunadur, Sumba	Huascanhuan gaticun	Alisttiri
3	Hattiy, Hattiluy	Ayllurcur-gaticuy	Alismucuña
4	Hattichiy	Gaticachí	Alismucuyaña
5	Hit-ru, Huaycacu	Guechichicog	Apakasiri
6	Hit-ruy, Hut-riy, Huaycay, A hichicuy.	Guechureg	Apakttaña
7	Hut-richiy, Huaycachi	Guechucuy	Apakaña
8	Anta, Puca-pucutai	Pucutay-pucayasga	Huila
9	Anta-hua-hay, Antamuy	,, ,, ricaran	Inti huilljttata
10	Alcatassa, Alcatacussa	Ticracassga	Llinccatata
11	Alcatay	Ticrachi	Llinccataña
12	Alcatacuy, Alcataculuy, Alicuy.	Ticracacuy	Llinccatasiña
13	Alcatanacuy, Alinacuy	Ticracacuyay	Llinccatatasipje
14	Allichassa	Allichasga	Asquichata
15	Allicha	Allichacog	Asquichiri
16	Allichay	Allichay	Asquichaña
17	Allichachiy	Allichacuy	Asquichayaña
13	Id	Garishga	Llimpcatata
19	Paticuy, Alcataculuy	Garicuy	Llimpcataña
20	Paticuy, Paticuluy, Alcatacuy, Alicuy.	Garicuycuy	Llimpcatasiña
21	Hatiluy, Hatipaluy	Gaticuy. Gatiparcny	Jaljataña
22	Hatissa	Gatishga, Gatipashga.	Jaljatata
23	Muyulilachissa	Muyusga	Muyuntata
24	Muyulichi	Muyucheg	Muyuntiri
25	Muyulichiy	Muyucuy	Muyuntaña
26	Llaquicussa	Cuticacushga, Yarpachacusga	Uñanchasita
27	Llaquicuy, Nanacuy	Cuticacuy, Yarpachacuy	Uñanchasiña
28	Llaquicui	Cuticacog, Yarpachacog	Uñanchhattata

	CAST.		CUZ	AYAC.
1	**Arrestado—a,**	*p.*	Huiskcascca	Huichccascca
2	**Arrestar**	*v.*	Huiskcay	Harcay, Huichccay
3	**Arriba**	*adv.*	Hanak	Hanai, Huichai, Hanacc
4	,, *á la parte de*		Hanakta, Hanakman	Hanaiman
5	,, *en lugar superior*		Hanakpi	Hanaipi
6	,, *hácia*		Hanakñekta	Hanaiman
7	,, *de*		Hanakmanta	Hanaymanta
8	,, *de mas*		Ashuan-hanakmanta	Ashuan-hanaimanta
9	,, *hasta mas*		Ashuan-hanak-cama	Ashuan-hanaiman
10	**Arribado—a,**	*p.*	Chayamuscca	Chayamuscca
11	**Arribar**	*v.*	Chayamuy	Chayay, Seccaycuy
12	**Arrimado—a,**	*p.*	Kquemiscca	Ccemepacuscca
13	**Arrimar**	*v.*	Kquemiy	Asuycachiy, Hichpaycachiy Ccemicachiy.
14	**Arrimarse**	*v.*	Kquemicuy	Asucuy, Asuycucuy, Hichpaycucuy, Ccemicuy
15	**Arrinconado—a,**	*p.*	K'uchuchascca	Cuchuman-asuscca
16	**Arrinconar**	*v.*	K'uchuchay	Cuchuchay, Cuchuman-churay
17	**Arrodillado—a,**	*adj.*	Cconccor-chaqui	Cconccorascca
18	**Arrodillar** *hacer*	*v.*	Cconccorichiy	Cconccorichiy, Cconccoricachiy, Hullpuycachiy
19	**Arrodillarse**		Cconccoricuy	Cconccoricuy, Cconccorchacuy, Cconccor-sayay.
20	**Arrogancia**	*n.*	Hatun-soncco-cay, Anchayca- (chay.	Atun-runa-tucucc
21	**Arrogante**	*adj.*	Hatun-sonccoyok, Anchayca- [chak.	Huapuyascca
22	**Arrogarse**	*v.*	Hapiycucuy	Hapicuycuy
23	**Arrojadizo—a,**	*adj.*	Huic-chhunapak-camalla	Huischupaslla, Huischunalla
24	**Arrojado—a,**	*p.*	Huic-chhuscca	Huischuscca
25	**Arrojador—a,**	*adj.*	Huicchhuk	Huischucc, Huicapacc

	JUN.	AN.	AYM.
1	Huit-rhassa	Huichgasga	Mutuyata
2	Jalcay, Huit-ray	Huichgay	Mutuyaña
3	Janai, Quinlai	Janagman, Humaman	Alajja
4	Janaiman	Janay, Huma	Alajjaru
5	Janait-ru	Janagpi, Humapi	Alajjana
6	Janaiman	Janagmanta, Humamanta	Alajjtoqque
7	Janaipitta	Janagpita, Humapita	Alajjata
8	Janascapitta	Ahshuan-janagpita, Ahshuan-humapita.	Juccamp-alajjata
9	Janascaman	Ahshuan-janagmanta, Ahshuan-humanmanta.	Jucamp-alajjaru
10	T-ramussa	Chamusga	Purita
11	T-ramuy, T-raluy	Chamog	Puriña
12	Assuicussa, Himicussa	Huyticacushga	Kquemita
13	Assuycachiy, Assuchiy, Himichiy.	Huyticog	Kquemiña
14	Assucuy, Assuculuy, Himiculuy, Himicuy.	Huyticuy	Kquemisiña
15	Tunaman-jitassa	Cuchucasga	Ccuchutata
16	Tunaman-t-rulay	Cuchucay	Ccuchuntaña
17	Hun-hulassa	Gongorllasga	Quillpttata
18	Hun-hulachiy, Hun-hulaycachiy.	Gongorichisga	Quillpttayaña
19	Hun-hulay, Hun-hulacuy, Hun-hulaluy.	Gongoricuy	Quillpttasiña
20	Guaputucui	Jatun-runa tucog	Jachha untaniña
21	Guapussa	Sobervio	Jachha untiri
22	Chalaculuy, Aptiluy	Apicuy, Charicuy	Cattasiri
23	Jitapasslla, Huicapapasslla.	Huicapana	Jaccttañjama
24	Jitassa, Huicapassa	Huycapasga	Jaccttata
25	Jita, Huicapa	Huycapacog	Jaccttasiri

	CAST.			CUZ.	AYAC.
1	**Arrojar**		*v.*	Huic-chhuy	Huischuy, Huicapay, Choccay
2	**Arrojar**	*hacer*		Huic-chhuchiy	Huischuchiy, Huicapachiy
3	**Arrojarse**		*v.*	Huic-chhucuy	Huischucuycuy, Huicapacuy-cuy.
4	**Arromadizado—a,**		*p.*	Chhullmisca	Chullihuan-onccoscca
5	**Arromadizarse**		*v.*	Chhullmicuy	Chullihuan-hapichicuy
6	**Arropado—a,**		*p.*	Ppistuscca, Ccatascca	Mastiscca, Ccatascca
7	**Arropar**		*v.*	Ppistuy, Ccatay	Maytuy, Ccatay, Ccatachiy Pampaycuy.
8	**Arroparse**			Ppistucuy, Ccatacuy	Maytucuy, Ccatacurccoy
9	**Arroyo**		*n.*	Huchhuy-mayu	Uchuc-mayu, Uchuc-mayulla Pacc-cha
10	**Arruga**			Sippu	Sipu
11	**Arrugado—a,**		*p.*	Sippuscca	Sipuscca
12	**Arrugar**		*v.*	Sippuy	Sipuy, Sipuchiy, Sipurccachiy
13	**Arrugarse**			Sippucuy	Sipucuy, Sipucurccoy
14	**Arruinado—a,**		*p.*	Thuniscca, Ccllo-chiscca	Tucuscca, Maucascca, Tuñis-cca, Huac-chayascca.
15	**Arruinar**	*cosas*	*v.*	Tucurccuy	Maucayachiy, Tucuchiy, Tu-curccachiy:
16	**Arruinarse**	*la fortuna*		Tucucapuy	Huac-chayay
17	,,	*el edificio*		Thunipuy	Tuñirccoy, Tuñicorccoy
18	,,	*la salud*		Hihuicapuy	Onccorccoy, Ecccoyay, Ecccoya-curccoy.
19	,,	*una poblacion*		Purunyachiy, Ccollochiy	Tucuscca, Huac chayascca
20	**Artemisa**		*n.*	Marcju	Marco
21	**Articulacion**	*artejo*		Mocco	Mocco
22	**Articulado—a,**		*p.*	Sumak-rimascca	Sumacc-rimascca
23	**Articulador—e,**		*adj.*	Sumak-rimak	Sumacc-rimacc

	JUN.	AN.	AYM.
1	Jitay, Huicapay, Chapiy	Huicapay	Jaccttaña
2	Jitachiy Huicapachiy	Huicapaycacheg	Jaccttayaña
3	Jitacuycuy, Huicapaculuy	Jitacuycog	Jaccttasiña
4	Chullupacussa	Huisgayasga	Nasa usuni
5	Chullipacuy, Chullip-chalachicuy.	Huisgacharisga	Nasa usuña
6	Aillussa, Cataculussa	Pitusga	Llauttapisita
7	Aylluy. Aylluchiy, Catachiy.	Pitucuy	Llauttapiña
8	Ayllucuy, Aylluculuy, Catacuy.	Pitucushga	Llauttapisiña
9	Uchuc-mayu, Tacssa-mayulla, Yacu	Paccha	Jiscca jauira
10	Shipu	Shipu	Qquispiña
11	Shipussa	Shipucasga	Qquispintapita
12	Shipuchiy, Shipuycalachiy	Shipucuy	Qquispintaña
13	Shipucuy, Shipuculuy	Shipucacusga	Qquispintasiña
14	Camacassa, Puchucassa, Tunissa, Maucassa.	Arruinasga, Pobreyasga	Jan-ualttata
15	Maucachiy, Camacachiy, Puchucachiy,	Imatapis-juchuchin	Jan-ualttayaña
16	Huac-chaluy.	Huacchayasga	Jan-ualttiri
17	Tuniluy, Pálumuy, Quituy	Juchusga-huasi	Merqquechat-uta
18	Ishyaluy, Irquiluy, Ishyay	Guesiasga	Usurmucuña
19	Juc. Malca, Ulluy	Marca-arruinasga	Merqquechat marca
20	Malco	Jacha-ojan huicshusga	Altamisa
21	Muhu	Shumag-rimacuy	Moccontullo
22	Allin-limassa	,, -rimacog	Moccuntullata
23	Sumá-lima	,, -rimacun	Moccconturi

CAST.	CUZ.	AYAC.
1 **Articular** *las palabras*	Allin-rimariy	Sumacc-rimay, Allin-rimay
2 **Artículo** *de la muerte*	Huañuy-pacha	Huañui-hora, Huañunayai-hora.
3 **Artífice** *n.*	Rurak, Camayok	Ruracc
4 **Artificial** *adj.*	Rurascca, Rurasccalla	Rurascca, Rurasccalla
5 **Asa** *n.*	Rinri, Happina	Rinri, Hapina
6 **Asable** *adj.*	Cancanalla, Kcaspanalla	Cancapaslla
7 **Asado—a,** *n.*	Canca, Kcaspa, Cusascca (cca.	Canca, Cancascca Cusai
8 ,, *p.*	Cancascca, Kcaspascca, Cusas-	Cancascca
9 ,, *de gallina*	Huallpa-canca	Huallpa-canca
10 **Asadura** *entrañas del animal.* *n.*	Ñatti	Achura
11 **Asaeteado—a,** *p.*	Huachhiscca	Flechahuan-tipascca
12 **Asaeteador—a,** *adj.*	Huachhik	Flechahuan-tipacc
13 **Asaetear** *v.*	Huachhiy	Flecha
14 **Asar**	Cancay, Kcaspay, Cusay	Cancay, Cancarccoy, Cusay, Huatiarccoy.
15 **Ascender**	Seccay, Huichay	Seccay, Huichay, Huichariy
16 ,, *hacer*	Seccachiy, Huichachiy	Seccachiy, Seccarccachiy, Huicharichiy.
17 **Asco** *tener*	Millay, Millacuy	Millay, Millacuy
18 ,, *interjeccion de*	Atatau!	Attaila!
19 **Ascua** *n.*	Sansa	Sansa, Rauracc-nina
20 **Aseado—a,** *p.*	Chhuyanchascca, Allichascca	Pichascca, Maillascca, Allichascca, Ayhuiscca.
21 **Asear** *v.*	Chhuyanchay, Allichay	Pichay, Maillay Ayhuiy, Allichay.
22 ,, *hacer*	Chhuyanchachiy Allichachiy	Pichachiy, Maillachiy, Ayhuichiy
23 **Asearse** *v.*	Chhuyanchacuy, Allichaycuy	Pichacuy, Pichaycucuy, Maillacuy.

	JUN.	AN.	AYM.
1	Tuqui-limay, Suma-limay, Allin-limay.	Shumag-rimag	Moccontaña
2	Huañui-hora, Huañuna-hora.	Huañuy hora	Ttaqquesiña
3	Lula	Rurag, Camacacheg	Luriri
4	Lulassa, Lulassalla	Rurasgalla	Patapat-lurata
5	Linli. Chalacu	Rinri	Catuña
6	Cancapasslla	Cancanapa, Cuhuanapa	Cancañjama
7	Canca, Cancassa. Cusai	Cancasga, Cuhuasga	Cancata
8	Cancassa, Caspassa	Cuacasquisga	Canca
9	Huallpa-canca	Huallpa canca	Sajjta
10	Mishquipa, Ñatin	Misquinan-aychapa	Cancasita
11	Huat-rissa	Huacllisga, Tucsisga	Junsuta
12	Huat-riccu	Huacllicog, Tucshicog	Junusiri
13	Huat-riy	Huaclli, Tucsí	Junsuña
14	Cancay, Cancaluy, Cusay, Huatialuy.	Cancay, Cuhuay	Cancaña
15	Jiay, Jialuy, Yalcuy	Huichag	Alayttaña
16	Jiachiy, Yalcuchiy, Pallalcuy.	Huychacheg	Alatayaña Alaittayaña
17	Millacui	Melanay	Ajjtaña
18	Attatau! ¡a! ¡aj!	!Atatay!	!Tití!
19	Ssanssa, Nina	Nina raurag	Sankca
20	Pichassa, Pa-hassa, Ayhuissa, Allichassa	Mayllacusga, Pichacusga	Ccomachata
21	Pichay, Pa-hay, Ayhuiy, Allichay.	Mayllay, Pichay	Ccomachaña
22	Pichachiy, Pa-hachiy, Ayhuichiy.	Mayllachí, Pichachí	Ccomachayaña
23	Pichacuy, Pa-hacuy, Ayhuicuy.	Mayllacuy, Pichacuy	Ccomachasiña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Asechador** *adj.*	Ccaumihau	Huateccacc, Huateccapayacc, Sayapayacc, Tiapayacc.
2	**Asechar** *v.*	Ccaumihuay	Huateccay, Huateccapayay, Suyapayay, Sayapayay.
3	,, *hacer*	Ccahnapayachiy, Ccatipayachiy,	Huateccachiy, Sayapayachiy, Tiapayachiy.
4	**Asegurar** *cuidar alguna especie.*	Allin-huaccaychay	Huaccaichay
5	**Asemejado—a,**	Ric-chhacuk	Ric-chacucc
6	**Asemejarse** *v.*	Ric-chhacuy	Ric-chacuy, Caccllacay. Paihinalla-cay, Chai-hinalla
7	**Asentado—a,** *p.*	Tacyachiscca	Tiascca
8	**Asentar** *v.*	Tacyachiy	Tiachiy, Tiarccachiy
9	,, *escribir*	Qquellccay	Ccellccay, Ccellccarccoy
10	**Asequible** *adj.*	Taripanalla	Taripaslla, Tarinalla
11	**Aserrable**	Cuchunalla, Huittunalla	Cuchupaslla, Cuchunalla
12	**Aserrado—a,** *p.*	Cuchuscca, Huittuscca	Cuchuscca
13	**Aserrar** *v.*	Cuchuy, Huittuy	Cuchuy, Cuchurccoy
14	**Asesinado—a,** *p.*	Huañuchiscca	Huañuchiscca
15	**Asesinar** *v.*	Huañuchiy	Huañuchiy, Tucsiy, Seperccoy
16	**Asesino—a,** *adj,*	Runa-huañuchik	Runa-huañuchecc, Runa-sepecc
17	**Aseverar** *v.*	Ari-ñiy	Ari-niy, Au niy, Aunerccoy
18	**Así** *adv.*	Hina	Hina, Chaina, Caina
19	,, *nomás*	Hinalla	Hinalla, Chainalla, Cainalla
20	,, *tambien*	Hinallatac	Hinallatacc, Hinallataccmi
21	,, *és?* *preg.*	Hinachu?	Chainachu?Hinachu?
22	,, *dicen és* *resp.*	Hinas	Chainas, As, Hinas
23	, *será*	Hinachá	Hinachá, Chainachá
24	, *será tal vez*	Ichas-hinacanman	Paccta-hina, Ichapaschaina
25	,, *és*	Hinam	Au-ricui

	JUN.	AN.	AYM.
1	Tapa, Ancupa, Licapa, Tapapa, Tacupa, Alca	Huatgacog	Ccamathasiri
2	Tápay. Ancupay, Licapay, Tácupay, Alcay.	Huatgay	Ccamatha
3	Tápachiy, Ancupachiy, Licapachiy, Ssacapachiy.	Huatgaycachi	Ccamathayaña
4	T-rulay, Seguray	Seguuay, Allipa-huatay	Tturuntaña
5	Lic-chacu	Jucman-richacun	Quipcaqui
6	Lic-chacuy, Cáalla-cay, Painulla, Pai-nila	,, richacusga	Quipcachasiña
7	Taicussa	Tacyasga	Cconttata
8	Taycachiy, Tacuchiy	Tacyacuy	Contaña
9	T-rulay, Iscribiy	Guellgay	Suma-quellccata
10	Talipasslla	Taripanalla	Lurañjama
11	Cuchupasslla	Cuchunalla	Cjuchunjama
12	Cuchussa	Cuchusga	Cjuchurata
13	Cuchuy, Cuchuluy	Cuchuy	Cjuchuntaña
14	Huañuchissa	Huanuchiscca	Jiuayata
15	Huañuchiy, Huañuycalachiy, Tucsiy, Tucsiluy.	Huanuchí	Jiuayaña
16	Nuna-huañuchi, Mu-hucu	Runata-huanucheg	Jacc-jiuairi
17	Au-niy, Au-niluy, A-niluy	Aumi-ní	Ucjamayaña
18	Jina, Chaina, Caina	Chaynu	Acjama
19	Jinalla, Chainalla, Cainalla.	Chaynallunam	Ucjmaqui
20	Jinatan, Jinallatan	Chaynumari	Ucjamapini
21	Chainachu? Jinachu?	¿Chaynucu?	Ucjamati
22	Assi, Jinass. Chainass	Chaynus-niyan	Ucjamapiniua
23	Jinat-r, Chainat-r	Chaynuchar	Ucjamachi
24	Páta-jina, Icha-chainu	Ichapis, Chaynu-can	Ucjamapachaua
25	Au-ari, Chainumi	Chaynumi	Ucjamaua

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Así és,** *sin duda*	Hinapunim, Hinallatak	Hinapunim-cancca, Cahina-punim-cancca.
2	,, *mismo ha de ser*	Hinapunim-cancca	Hinallam-cancca, Hinallatacc-mi-cancca, (nallachu?
3	,, *está? preg.*	Hinallachu?	Hinallachu?Chainachu?Chai-
4	,, *está resp.*	Hinallam	Hinallam, Chainallam
5	,, *me parece*	Hinachus-hina	Hinamric-chacapuan, Chai-namric-chacapuan.
6	,, *sera pues m. adv.*	Hinach-ari	Achicuy, Acha-ricuy, Chai-nach-cancca.
7	,, *como m. adv.*	Ima-hinam	Himainam
8	,, *tambien*	Hinallatak	Cainatacc, Hinallatacc
9	,, *pues*	Hina-ari	Hinata, Hinata-ya
10	,, *es que*	Chay-hinacca	Hinaspa
11	,, *lo podria hacer yo*	Hinataccaruraytaatiymanmi	Hinatapasmi-rurarccoyman
12	,, *Y adv.*	Hinaspari	Hinaspacca
13	,, *mismo*	Hinallatak	Hinallatacc
14	**Asiento** *n.*	Tiana	Tiana, Congo
15	**Asirse** *v.*	Happirccocuy	Hapicuy, Hapicurccoy
16	,, *unos con otros*	Happipanacuy	Hapinacuy
17	**Asistir** *v.*	Sayay	Chaipi-cay, Caipi-cay, Huacpi-cay, Carayay, Yanapay.
18	**Asna** *n.*	China-asnu	China-asnu
19	**Asno**	Orcco-asnu	Orcco-asnu
20	**Asociado—a,** *p.*	Masinchascca	Masanchascca
21	**Asociar** *v.*	Masinchay	Huntanacachiy, Cuscanacar-ccachiy, Masamchay.
22	**Asociarse**	Masinchacuy	Huntanacuy, Huntacuy, Cusa-cachacurccoy.
23	**Asolador—a,** *adj*	Purunyachik, Taktak	Chincachecc, Chincarccachecc
24	**Asolar** *v.*	Purunyachiy, Taktay	Chincachiy, Chincarccachiy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Jinallam can-ha, Chainullam-can-ha.	Seguru-chaynumi	Ucjamapini
2	Jinallatacmi-can-ha, Quiquillanmi-can-ha.	Chaynullam-canga	Ucjamapininiua
3	Jinallachu? Chainullachu?	¿Chaynucu-caycan?	Ucjamapiniti
4	Jinallam, Chainallam	Chanullam caycan	Ucjamapinisquiua
5	Jinam-lic-chacapaman, Chainumi- „	Chaynu-cangantam-yarpá	Ucjamapinipachaua
6	Chainat-r-ari, At-ra-ari, Chainat-r-can-ha, Jinat-r	Chaynuchar ari	Ucjamaquichi
7	Himahinam	Imagina	Ucjamaraqui
8	Jinallatan	Imaginapis	Ucjampacha
9	Jina-ari, Jinacta-ari	Chaynumi-ari	Ucjamapinipi
10	Jinal-ari, Jinaptin	Chaynupega	Ucjata
11	Jinactapis-lulalumanmi	Chayta-ñogapis-ruraman	Ucjamlurirista
12	Jinal-ha?	„ „	Ucatisi
13	Jinatan, Jinallatan	Ginallaman-ruraman	Quipcaqui
14	Tacuna, Tacucunacullo	Tiana	Ccontasiña
15	Chalacuy, Chalaculy	Charicuycuy	Catusiña
16	Chalanacuy, Huaylassyay	Charipanacuyay	Catjapisiña
17	Cait-ru ó Huict-rucay, Yanapay.	Chaychu-cay	Jutaña
18	T-rina-assnu	China-asnu	Kachu asnu
19	Ulu-assnu	Orgo-asnu	Orcco asnu
20	Masanchassa	Jununacusga	Juntjapita
21	Juntanacachiy, Cuscanacachiy, Pulachiy.	Jununacuy	Juntjapiña
22	Juntacuy, Juntanacuy, Cusca-cay.	Junuyacuyan	Juntjapisiña
23	Chincachi, Hulluchi	Purumyacheg	Oraqquechiri
24	Chincachiy, Hulluchiy, Pampachachiy.	Purunyachi	Oreqquechaña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Asoleado—a,** *p.*	Ccahuiyascca, Cjaya, Cjaunu	Rupaipi-mastascca
2	**Asolear** *algunos frutos*	Ccahuiyachiy, Cjayachiy	Rupaichachiy, Rupaiman-mastarccoy.
3	**Asolearse** *v.*	Kcoñiricuy	Rupaichacuy, Ccoñiricuy
4	**Asomado—a,** *p.*	Ricjuriscca	Ricuchiscca
5	**Asomar** *v*	Ricjurichiy	Ricurichiy, Ricuchiy
6	**Asomarse**	Ricjuriy, Ricuchicuy	Ricuriy, Ricuchicuy
7	**Asombrado—a,** *admirado*	Utiscca	Manchariscca, Ccanllayarccoscca.
8	**Asombrar,** *hacer sombra*	Llantuy	Llantuy, Llanturccoy
9	**Asombrarse** *admirarse*	Uticayay	Ccanllarayay. Ccanllarayarccoy.
10	**Asombroso—a,** *adj.*	Utipak-cama	Ccanllarayachicucc
11	**Asordado—a,** *p.*	Roktoyascca	Opayascca
12	**Asordar** *v.*	Rokttoyachiy	Upayachiy, Upayarccachiy
13	**Asperjar**	Chhallay	Chacc-choy, Chacc-chopayay
14	**Aspero** *adj.*	Ccatqque	Ccachcca
15	,, *acre*	Ccatqque-hayak	Ccatcce, Pochcco
16	,, *de genio*	Phiña-soncco	Piña, Ccacc-chacocc
17	**Aspirante** *adj.*	Munak	Munacc
18	,, *bomba* *n.*	Unu-chhonccak-chhunchull	Soccocc
19	**Aspirar** *v.*	Munay	Munay, Soccoy, Soccorccoy
20	**Asquear** *v.*	Millacuy	Millacuy, Millacurccoy, Millapacurccoy.
21	,, *hacer*	Millachiy	Millacarccachiy
22	**Asta** *de lanza* *n.*	Chuqui	Caspi
23	,, *de cuerno*	Huakra	Huaccra
24	**Astilla** *n.*	Llantta	Checcta
25	**Astro** *estrella* *n*	Ccoillor	Ccoillor
26	**Astucia** *obrar con* *v.*	Atokrayay	Sacrecuy, Sacrecurccoy
27	**Astuto—a,** *adj.*	Atok-runa	Sacre-runa, Atocc-runa. Yachaipa-pasascca.

JUN.	AN	AYM.
1 Lupaiman-t-rulassa	Rupayhuan-chaquisga	Lupirata
2 Lupaiman-mastay, Ahuichiy, Mishqu'chiy.	,, chaquichi	Lupiaña
3 Lupaichacuy, Hunucuy	,, chaquicuy, Rupachacuy.	Lupichasiña
4 Licachissa	Ricachacuycan	Macjatata
5 Licalichiy, Licachiy	Ricachacuy	Macjataña
6 Licaliy, Licachicuy, Ancuy	Huatgarcur-ricachacuy	Macjatasiña
7 Jañassyassa, Manchassa	Hanllarasga, Manchacasga	Muspparata
8 Llantuy, Llantumuy	Hanllaray	Musppachaña
9 Jañassyay, Assalaluy, Jañasyaluy.	Hanllaracuna	Musppachasiña
10 Admirachicu	Hanllarayacheg	Bullaptaña, Muspcañau
11 Upassa	Upayasga-mana-huiyar	Occarata
12 Upach'y, Upaycalachiy	Mana-huiyag	Occaraña
13 Cháchuy, Cháchupay	Chacchuy	Chhalltaña
14 Hat-ra. Lumi-lumi	Caquiag	Ttacu
15 Hámmia, Pucho	Ayag	Chhapacca
16 Piña, Millapacu	,, genio-Piñapacog	Ccoro
17 Muna	Munacog	Muncaña
18 Ssu-hu	Chagchucuna	Juchaña
19 Munay, Ssu-huy, Ssuhuluy	Musscuy, Munacuy	Jaccusuña
20 Millacuy, Millaculuy, Millachicuy.	Melanacuy	Ajjtaña
21 Millapacachiy	Melanachí	Ajjtayaña
22 Casspi	Chuqui	Laua huajjra
23 Huala	Huagra	Uacahuajjra
24 Astilla, Yamtachacuna	Llanta	Caiña
25 Huillur, Cuillur	Goyllor	Gara uara
26 Sacrecuy, Sacreculuy	Atoc-ruran, Sacremi	Camaqquena
27 Yat-raipa-pasassa, Sacre-nuna, Atú-nuna.	Atoc-runa, Sacre	Ccamaqque

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Asueto,** *vacación*	*n.*	Samana, Samay	Samai, Samacui, Samana, Samana-punchau.
2	**Asumir**	*v.*	Happiy, Hattalliy	Hapicurccoy, Hapicuycuy
3	**Asuncion** *de la Virgen*	*n.*	Kollanan Mariak, Hanak pachata-huichapusccan.	Mariap cieloman huicharisccan,
4	**Asurarse** *requemarse*	*v.*	Ruphapuy	Chaquicuy, Rupacuy
5	**Asustadizo—a,**	*adj.*	Manchak-soncco, Llallak	Manchapacucc, Mancharicucc
6	**Asustar**	*v.*	Manchhachiy, Llacllachiy	Manchachiy, Mancharccachiy
7	**Asustarse**		Manchacuy, Llacclla yay	Manchacuy, Manchacurccoy
8	**Atacar** *acometer*	*v.*	Phahuaycuy, Ccallariy	Atipay, Atiparccoy
9	**Atadero**	*n.*	Huatana	Huatana
10	**Atado** *bulto*	*n.*	Kquepi	Ccepe, Maitu
11	**Atador**	*adj.*	Huatak	Huatacc
12	**Atajadizo**	*n.*	Qquencha, Percca	Ccencha, Percca
13	**Atajador—a,**	*adj.*	Hark'ak	Harcacc
14	**Atajar** *la ida p' impedir*		Hark'ay	Harcay
15	,, *hacer impedir*		Hark'achiy	Harcachiy
16	**Atalaya**	*n.*	Ccahuanapata, Chapatiyana	Ccahuana
17	**Atalayar**	*v.*	Ccahurayay, Chapatiyay	Ccahuay, Ccahuarayay
18	**Atar**	*v.*	Huatay	Huatay, Chaccnay, Huancurccoy, Quipurccoy
19	**Atarse**		Huatacuy	Huatacuy, Chumpicuy, Chumpicorccoy.
20	,, *recíprocamente*		Huatanacuy	Huatanacuy, Huatanacorccoy
21	**Atarearse**	*v.*	Ppituycachay	Ancha-ruranayocc-cay, Sinchillamcay.
22	**Atascado—a,**	*p.*	Ccaknascca, K'isquiscca	Quichquirccoscca, Quichquipacorccoscca,
23	**Atascarse**		Ccakñacuy, K'isquiy	Cacsarccoy, Quichquipacuy
24	**Ataud**	*n.*	Aya-huantuna	Aya-huantuna

	JUN.	AN.	AYM.
1	Jamai, Jamacui, Jamacuna	Jamacuna	Inancaña
2	Chalacuy, Chalaculuy,	Hapicapuy	Cargochasiña
3	Cieluman-jiainin	Huichayta, Jamag-pachaman	....
4	Chaquicuy, Lupacuy	Chaquipucuycun, Rupapucuycun.	Uañaptaña
5	Macnapacu, Manchacu	Manchacog-shongo	Asjarasiri
6	Manchachiy, Manchalichiy.	Manchachí	Asjarayaña
7	Manchacuy, Manchaculuy	Manchacushga	Asjarasiña
8	Atipaluy	Huapucuy, Magacuy	Jaljataña
9	Huatacuna	Huatacuna	Chinuña
10	Hipi, Pitai, Maitu	Huatashga	Qquepi
11	Huata	Huatacog	Chinuri
12	Hint-ra, Pilha	Chapacuna, Jarcacuna	Jarkcasiri
13	Jalca, Jalcacu	Chapacog, Jarcacog	Jarqquiri
14	Jalcay, Jalcaluy	Chapay, Jarcay	Jarkcaña
15	Jalcachiy	Chapachí, Jarcachí	Jarhcayaña
16	Licana, Licacuna	Gahuacuna-pata	Ccamiri
17	Licay, Licaycat-ray	Gahuacuy, Huatgacuy	Ccamaña
18	Huatay, T-ranay, Huancuy, Isquiy, Tinquiluy.	Huatay	Chinttaña
19	Huatacuy, Huat-racaculuy	Huatacussga	Chinttasiña
20	Huatanacuy, Huatanaculuy.	Huatanacuyasga	Chinttapisiña
21	Ancha-lulanayu-cay, Yap-lulay.	Ahca-ruranacuyog	....
22	Quit-rquissa, Cacsassa	Quichquicasga	Añapttatha
23	Cacsaluy, Cacsaculuy	Quichquicaycusga	Añapttaña
24	Aya-huantuna	Aya-huantuna	Amayimaña

CAST.	CUZ.	AYAC.
1 **Ataviar** v.	Allichay, Ccapchichay	Allichay {pacuy.
2 **Ataviarse**	Allichacuy, Ccapchichacuy	Allichacuy, Churacuy, Pacha-
3 **Atavio** *n.*	Sumak ppacha	Mudana, Pacha
4 **Atemorizado—a,** *p.*	Manchariscca, Llacsascca	Manchariscca
5 **Atemorizar** *v.*	Manchachiy, Llacsachiy	Manchachiy, Mancharichiy
6 **Atemorizarse**	Manchacuy, Manchapacuy, Llacsay.	Manchacuy, Manchapacurccoy.
7 **Atender**	Uyariy (cuy.	Uyariy, Huaccaychacuy
8 **Atenderse** *recíprocamente*	Uyarinacuy, Allin-ccahuana-	Huaccaychanacuy
9 **Atetar** *v.*	Ñuñuchiy	Ñuñuy, Ñuñurccoy
10 **Atento—a,** *que presta atencion.*	Uyarik	Uyarecc, Yupaychacucc
11 **Atenuar** *disminuir*	Pisiyachiy	Pisiyachiy. Tacsayachiy
12 **Aterido—a,** *p.*	Chirayascca	Chiri-nasascca, Chiriscca
13 **Aterir** *v.*	Chirayay	Chiriyay, Chiricurccoy, Umporccoy.
14 **Aterrado—a,** *p.*	Kcak-chascca	Llumpai, Manchascca
15 **Aterrador—a,** *adj.*	,, chak	Manchachecc
16 **Aterrar** *causar terror* *v.*	,, chay	Manchachiy, Soccsotichiy
17 **Aterrarse** v.	,, chacuy	Manchacurccoy, Soccsoterccoy
18 **Atesorado—a** *adj.*	Ccapak, Illayok	Ccollcce-huaccaichascca
19 **Atesorador—a,**	Ccollqque-huñuk, Ccapakyak	Id. -huñocc, Ccollcce-mascacc, Id. manta-yarccascca
20 **Atesorar** *v.*	,, huñuy, Ccapakyay	Ccollcce-huñuy, Ccollcce-mascay, Ccollcce-tanday.
21 **Atisbador—a,** *adj.*	Ccahuapayak, Chapatiak	Huateccacc, Ccahuapayacc
22 **Atisbar** *v.*	Ccahuapayay, Chapatiay	Huateccay, Ccahuapayay
23 **Atizadero—a,** *n.*	Ttopqquena, Nina-hasttina	Nina-astina, Horgonero
24 **Atizador—a,** *adj.*	Ttopqquek, Nina-hasttik	Astecc, Nina-astecc
25 **Atizar** *el fuego*	Ttopqquey, Nina-hasttiy	Astiy, Huaycuy, Cunyachiy, Toccpipayay.

	JUN.	AN.	AYM.
1	Allichay	Allichay, Shumagyachí	Yamparaña
2	Allichapacuy, T-rulapacuy	Allichacuy, Shumagyacuy	Yampasiña
3	T-rulacuna Pacha	Shumag ricaranampá	Yampara
4	Manchassa, Manchalissa	Mancharisga	Sustjata
5	Manchachiy	Manchachí	Sustjayaña
6	Manchapacuy, Mancha-paculuy.	Manchacuycun-quiquin	Sustjasiña
7	Uyaliy, Cuidadohuan-cay	Huiyari	Isttaña
8	Cuidanacuy	Huiyanacuyan	Isttasisjaña
9	Ñuñuy, Ñuñuluy	Ñuñuchi	Ñuñuyaña
10	Uyali, Uyalicu	Huiyacun	Isttiri
11	Pishichiy Uchucyachiy	Huallcayachí	Jiskcayaña
12	Alalassa, Ucapalussa	Chirisga, Alalacusga	Ttayantata, Ppariqui
13	Alalaluy, Alalaculuy	Chirí, Alalacuy	Tayachaña, Ppariaña
14	Chiap-manchassa	Manchacarisga	Ppari
15	Manchachicu	Mancharachicog	Ppariyri
16	Manchachiy	Mancharachí	Ppariyaña
17	Yap-manchaculuy	Manchacuricuy	Ppariqui
18	Illai t-rulassa	Guellaynin-huñasga	Imata
19	Illai-utu, Illai-juñu, Illai-ássi.	Guellaynin-churacog	Imattiri
20	Illai-utuy, Illai-juñuy, Illai-ássiy.	Guellay-churacuy	Imaña
21	Ancupa, Yat-raillap-licapa	Gahuacog	Unchhúqquiri
22	Huaytiay, Ancupay, Yat-raillap-licapay.	Gahuacuy	Unchhuqqiña
23	Assticu, Jorgonero	~~Nina-aspicuna~~	Ñactayañataqui
24	Assti, Nina tucsipa	Ninata aspicog	Ñactairi
25	Asstiy, Cunyachiy, Assti-pay, Tucsipay	Ninata-aspí	Ñactayaña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Atmósfera** *n.*	Huayra	Huayra
2	**Atolondrado—a,** *adj.*	Ppancu, Musphapuk	Muspayascca, Sonsoyascca
3	**Atolondrar** *v.*	Ppancuchiy, Musphachiy	Muspachiy, Sonsoyachiy
4	**Atolondrarse**	Ppancucuy, Musphapuy	Muspay, Muspaicachai
5	**Atolladero** *n.*	Pponcco	Síniga, Millpu
6	**Atollado—a,** *estar*	Sattirayascca	Sinigarccoscca
7	**Atollarse** *v.*	Sattiycucuy	Sinigacurccoy, Sinigaman-saticurccoy.
8	**Atontado—a,** *ad.*	Utik	Uparccoscca
9	**Atontarse** *v.*	Utipuy	Muspaycachacuy, Poccesyay
10	**Atorado—a,** *adj.*	Chacachicuk, Ccacnacuk	Quichquipacuscca
11	**Atorarse** *v.*	Chacachicuy, Ccacnacuy	Quichquipacuy, Quichquipacurccoy, Cceccepacurccoy.
12	**Atormentador**	Ñak'arichik	Ñacarichicocc, Ñacarichecc, Muchuchecc, Amuelacc.
13	**Atormentar** *v.*	Ñak'arichiy	Ñacarichiy, Muchuchiy
14	**Atractivo—a,** *adj.*	Soncco-aysak	Hamuchicucc, Aysamucc, Aysaricucc.
15	**Atraer** *v.*	Soncco-aysay	Aysay, Aysarccoy
16	**Atragantado—a,** *p.*	Chacachicuscca	Quichquipacuscca
17	**Atragantarse** *v.*	Chacachicuy	Quichquipacuy, Quichquipacurccoy.
18	**Atraible** *adj.*	Aysanalla	Aysamuualla, Aysapaslla
19	**Atrancado—a,** *p.*	Kquemiscca	Ccemichiscca
20	**Atrancar** *v.*	Kquemiy	Harcay, Harcaycachiy, Ccemiy,
21	**Atrapado—a,** *p.*	Happipacuscca	Hapirccoscca
22	**Atrapar** *v.*	Happipacuy	Hapiy, Hapirccoy
23	**Atrás** *adv.*	Qquepa, Huasa, *af.* man, pi, ta, [manta.	Ccepaman, Huasaman
24	**Atrasado—a,** *p.*	Qquepariscca	Cceparescca. Mana-yachacc
25	**Atrasar** *retardar* v.	Qquepachiy, Qquepay	Cceparccachiy

JUN.	AN.	AYM.
1 Huauya.	Huayra	Chaa
2 Muspassa, Sonsossa	Muspayasga, Locoyasga	Muspparata
3 Muspachiy, Sonsochiy	Muspayachí	Muspparayaña
4 Upaluy, Muspapacuy	Muspayacusga	Muspparasiña
5 Síniga, Millpu	Millpog-siniga	Kolltta
6 Sinigalussa	Sinigashga	Kollttasiña
7 Sinigaculuy, Sinigaman-ssaticuluy.	Sinigacusga	Kollttata
8 Upassa, Muspassa	Upayasga	Asnurata
9 Muspapacuy, Muspayca-t-racuy.	Upayacusga	Asnurasiña
10 Quit-rquipucussa, Ñitissa	Quichquipacussga	Chacattata
11 Quit-rquipacuy. A-hunaluy. Nitichiculuy	Quichquipacuycun	Chacttasiña
12 Ñacalichi, Ñacachicu, Mu-t-ruchicu.	Ñacachicog	Llaquintairi
13 Ñacachiy, Mut-ruchiy	Ñacachí	Llaquintáyaña
14 Ssamuchi, Aysacu, Jan-t-racu.	Shongo-cnsichicog	Jausiri
15 Aysay Jant-ray	Shongoman-shutacog	Jausaña
16 Quit-rquipacussa	Cuncachu, Chacacacheg	Ccollttata
17 Quit-rquipacuy, A-hunaluy.	Cuncanchu-chacacaycusga	Ccollttasiña
18 Aysamunalla, Aysapasslla	Shamuchina	Jausttasiri
19 Himissa, Trancassa	Quillusga	Ttrancata
20 Jalcachiy, Himichiy, Trancay.	Quilluchí, Tacraycuy	Ttracaña
21 Chalassa	Apissga, Charisca	Catjapita
22 Chalay, Chalaluy	Apicuy, Charicuy	Catjapiña
23 Hipaman, Huassaman	Guepaman	Qqucparmuctata
24 Hipassa, Manayat-ra	Gueparissga, Mana yachag	Qqucparata
25 Hipachiy	Gueparay	Qqucpartairi

CAST.	CUZ.	AYAC.
1 **Atrasarse** *quedar atras retardarse.*	Qquepacuy	Cceparccoy, Cceparirccoy, Cce paricorcco**y**.
2 **Atravesado—a,** *p.*	Chacachiscca, Chacascca	Pasascca, Chacarcoscca
3 **Atravesar**	Chacay, Chacachiy	Chacay Chacarccoy, Pasarcca chiy.
4 **Atreverse**	Mana-manchay, Ccak-chay	Mana-manchay
5 **Atrevido—a,** *adj.*	Mana-manchak, Ccak-chak	Lizo, Mana-manchacc
6 **Atribuir** v.	Tumpay	Tumpay, Tumparccoy
7 **Atribulado—a,** *adl.*	Llaquik-ccatisccan	Llaquicuscca
8 **Atribular** v.	Llaquichiy (ticuy.	Llaquichiy, Llaquirccachiy
9 **Atricion** *n.*	Huchamanta-llaquicuy-phu-	Nanacui, Puticui
10 **Atrincherarse**	Auccay-suyay	Huichccapacuy, Pacacurccoy
11 **Atropellador—a,** *adj.*	Tanccacuk, Šaruk	Tanccacc, Tanccacocc, Tanccaicachacocc.
12 **Atropellar** v.	Tanccacuy, Saruy	Tanccay, Tanccarccoy, Taprarccoy, Tapray.
13 **Atróz** *adj.*	Chica-hatun, Nanak-hatun	Llumpai-hatun, Chica-hatun, Chicancarai, Llumpai-hatun
14 **Atufado—a,** *enfadado p.*	Phiñascca	Piñascca
15 **Atufar** *enfadar* v.	Phiñachiy	Piñachiy, Piñarccachiy
16 **Aturdido—a,** *p.*	Upayascca	Musparccoscca
17 **Aturdir**	Upayachiy	Muspachiy, Opachiy
18 **Atusado—a,** *p*	Rutuscca	Rutuscca
19 **Atusador—a,** *adj.*	Rutuk	Rutucc. Captacc, Cuchucc
20 **Atusar** v.	Rutuy	Rutuy, Captay, Cuchuy
21 **Augusto—a,** *adj.*	Ccollanan	Ccollanan
22 **Aullador—a,**	Huak-huak	Huanyacc, Huaccacc, Allhuacc
23 **Aullar**	Huak-huay	Huanyay, Huaccay, Allhuay
24 **Aumentable** *adj*	Mirachinalla, Yapanalla	Mirachinalla, Yapanalla

JUN.	AN.	AYM.
1 Hipay, Hipaluy, Hipaculuy.	Gueparacuy	Qqueparasiña
2 Chacassa, Pasassa	Chacachisga	Jununtata
3 Chacachiy, Chacaluy, Pasachiy.	Chacay	Jununtaña
4 Pasalicuy, Pasaliculuy	Mana-manchag	Janajsartaña
5 Pasalicu, Lizo-nuna	Mana-manchacog	Janajsariri
6 Tumpay, Tumpaluy	Tumpacuy	Tumpaña
7 Llaquicussa	Llaquicussga	Llacttata
8 Llaquichiy, Llaquicachiy	Llaquichí	Llacttayaña
9 Nanacai	Shongo llaquisga mana allitaruranganchipita.	Uñañchasiña
10 Huit-rapacuy, Pacaculuy	Huichgapacussga	Pircarasiña
11 Tan-ha, Tan-hacu, Taplacu, Cumsacu.	Tangacog	Jaljatasiri
12 Tan-hay, Tan-haluy, Cumsay, Taplay.	Tangacuy	Jaljataña
13 Yap-jatun, Ancha-jatun, Chicancarai.	Jatun-sacra	Ajtaña
14 Piñassa	Pengacarisga	Pantjata
15 Piñachiy, Piñalcalachiy	Pengacarachí	Pantjayaña
16 Muspassa	Upayasga-gina	Jinchunchujata
17 Muspachiy, Opachiy	Upayachí	Jinchunchujaña
18 Lutussa	Rutussga	Mururata, Mururttata
19 Lutu, Cuchu	Rutucog	Mururttiri
20 Lutuy, Cuchuy	Rutuy	Mururttaña
21 Taita-inca Apu-inca	Apu inca	Jumapini
22 Hua-ha, Huaya, Aut-rut-rucu.	Atacog	Huajasiri
23 Aut-rut-rucuy, Huayay, Hua-hay.	Atacuy	Huajaña
24 Milachipasslla, Yapapass- (lla.	Mirachina	Jachhayantañjama

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Aumentador—a,** *adj.*	Mirachik, Yapak	Mirachecc, Yapacc
2	**Aumentar** *v.*	Mirachiy, Yapay	Mirachiy, Mirarccachiy
3	**Aumentarse**	Miracuy, Yapacuy	Miracurccoy, Miracuy, Achcayacurccoy, Huiñacurccoy
4	**Aumento** *n.*	Miray, Yapa	Mirai, Yapai, Hatunyai
5	**Aún** *adv.*	...... rak, pas *af.*	...... racc, pas, chu *af.*
6	,, *nó*	Manarak	Manaracc
7	,, *come*	Micjunrakmi	Micunracc
8	,, *cuando muera*	Huañuktinpas	Huañuptimpas
9	,, *vive?*	Causanrak-chu?	Causanracc-chu?
10	**Aunado—a,** *p.*	Hucllachascca	Hucllachascca, Hucllahuarccoscca.
11	**Aunar** *v,*	Hucllachay	Hucllahuay, Hucllahuarccoy, Tinquirccoy.
12	**Aunarse**	Hucllachacuy	Camachinacuy, Hucllahuanacuy.
13	**A una voz** *adv.*	Huc-similla	Hucllata, Huc-similla, Huc-simillata.
14	**Aunque** *conj.*	Pana, Panapas ...... *af.*	...... pas, quipas, chu *af.*
15	,, *no quieras*	Pana mana munaktiyqui	Amapas-munaichu
16	,, *no vengas*	Mana hamuktiyquipas	Mana-hamuptiquipas
17	**Aurora** *n.*	Pacha-paccariy	Achíquiai, Paccari
18	**Ausencia** *tiempo de*	Illay, Chhusay	Illai, Illarccoi, Lloccserccoi
19	,, *atrás*	Qquepa, Huasa	Ccepa, Huasa
20	,, *hablar en*	Qquepanpi-rimay, Huasampi-rimay	Ccepampi-rimay, Huasampi-rimay.
21	,, *el que habla en*	Qquepapi-rimak, Huasapi-rimak.	Huasa-rimacc
22	**Ausentarse** *v.*	Illay, Chhusay	Illay, Illarccoy, Illariy
23	**Ausente** *está* *adj.*	Illanmi, Chusanmi	Illan, Illarccon, Illarin
24	**Autor —a,** *n.*	Paccarichik	Ccallaricc Ñaupaccila ruracc
25	**Autorizado—a,** *p.*	Camachiscca	Camachiscca

	JUN.	AN.	AYM.
1	Milachi, Yapa	Mirachicog	Jachhantairi
2	Milachiy, Milaycachiy. Yapay, Yapaycuy.	Mirachí	Jachhantayaña
3	Milacuy, Jatunyaculuy, Achcaculuy, Huiñaculuy.	Miracun	Jachhantasiña
4	Milai, Milainin, Yapai	Miray, Yapay	Jachhantaña
5	......la, pis, chu *af.*	Assuanra, Chairan	Mascj
6	Manala	Manaran	Janirara
7	Micunla	Micuycanran	Mankascaquihua
8	Huañuptimpis	Huañuptimpis	Mascj jiujapans
9	Causan achu?	¿Cahuaurac?	Jacasquiti?
10	Jucllahuassa, Tinquissa	Tincuchisga, Huillanacussga	Junttapita
11	Jucllahuay, Jucllahualuy, Tinquiluy.	Tiucuycachi, Huillanaycachí	Junttapiña
12	Camachinacuy, Jucllahuanacuy, Jucllahuacuy.	Huillanacuyasga	Junttapisiña
13	Jucllacta, Juc-shimilla, Juc-shimillacta.	Juc-similla	Ma-sap-aru
14	......pis, quipis, chu	Imapis-captin	Ucjamapans
15	Amapis-munaichu	Mana-munaptiquipis	Mascj janmucatas
16	Mana-ssamuptiquipis	Mana-shamuptiquipis	Mascj janjutcatas
17	Aylli, Ayllimui, Achiquiai	Pacha-huara, Achicyannam	Ccantaturu
18	Illai, Illálui Yálui, Yalúlui	Illacuy	Jayancaña
19	Hipa, Huassa	Guepa-huasha	Qquepat-jayancaña
20	Hipant-ru-limay, Huassant-ru-limay.	Huasha-rima	Qquepat-parliri
21	Huassa-lima	Huasha-rimacog	Jayancañ-parliri
22	Illay, Illaluy, Illaculuy	Illacussga	Jayar sarjaña
23	Illan, Illalun (pa-lula.	Illanmi	Jayanquicjua
24	Hallali, Hallaicu, Ñau-	Mushogta-yarpacog	Lurttiri, Cullariri
25	Camachissa	Camachisga	Licenciani, Jacuta

	CAST.		CUZ	AYAC.
1	**Autorizador—a,**		Camachik, Rurachik	Camachecc, Cachacc
2	**Autorizar**	v.	Camachiy, Rurachiy	Camachiy, Cachay, Rurachiy
3	**Auxiliado—a,**	*p.*	Yanapascca	Yanapascca
4	**Auxiliador—a,**	*adj.*	Yanapak, Yanapaqque	Yanapacc, Yanapacucc
5	**Auxiliar**	v.	Yanapay	Yanapay, Yanaparccoy
6	,, *hacer*		Yanapachiy	Yanapachiy, Yanaparccachiy
7	**Auxilio**	*n.*	Yanapay, Yanapana	Yanapai, Yanaparccoi
8	**Avalentonado—a,**	*adj.*	Runa-tucuk, Ccari tucuk	Runa tucuscca
9	**Avalentonarse**	v.	Runa-tucuy, Ccariycachay	Ccari tucuy, Runa tucuy
10	**Avaluar**		Chaninchay	Chaninchay, Chaninchaccoy
11	**Avanzar**		Ñaupariy, Usachicuy	Ñaupay, Ñaupariy
12	**Avaramente**	*adv.*	Michhacuspa	Michacuspa
13	**Avaricia**	*n.*	Michha-cay	Michacui
14	**Avariento—a,**	*adj.*	Michha	Ccollccenayacc, Ccollcceman-ta-yarccascca.
15	**Ave** *saludo*	*n.*	Napaycuy, Muchhaycuy	Rimaicui, Rimaicucui, Muchai-cucui.
16	,, *dar ese saludo*		,, ,,	Rimaicuy, Rimaicucuy, Mu-chaicucuy.
17	,, *volátil*		Piscco	Urpitu, Piscco
18	**Ave Maria**		Muchhaycusccayqui Maria	Muchaicusccaiqui-Maria, Ri-maicuiqui-Maria.
19	**Á veces**		Mayllampi, May-maylla	Yaynimpi, Mainimpi, Mainin-maininlla, Yanis-yanislla.
20	**Avecilla**	*n.*	Phichiu	Urpitucha
21	**Avecindado—a,**	*adj.*	Mitma, Llaktachacuscca	Vecinucurccoscca
22	**Avecindarse**	v.	Mitmacuy, Llaktachacuy	Vecinocorccoy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Camachi, Cat-ra, Lulachi	Camachicog	Licens-churiri, Jakquiri
2	Camachiy, Cat-ray, Lulachiy.	Camachí	Licensaña, Jaccuña
3	Yanapassa	Yanapassga	Yanapata
4	Yanapa Yanapacu	Yanapacog	Yanapiri
5	Yanapay, Yanapaluy	Yanapay	Yanapaña
6	Yanapachiy, Yanapalachiy.	Yanapachí	Yanapayaña
7	Yanapai, Yanapalui	Yanapa	Yanapttaña
8	Nuna tucussa, Guapu tucussa.	Runa-tucog, Ollgo-tucog	Jan ajsariri
9	Nunatucuy, Guapu tucuy. Yaam-cá-niy.	Runa-tucusga, Ollgo-tucusga	Jan ajsaraña
10	T-raninchay. Precioc tat-rulay.	Chanicachi	Tasttaña
11	Ñaupay, Ñaupaluy	Nauparcuy	Nairaccatiri
12	Mit-ra caihuan	Michanu-ruracun	Michhapiñi
13	Mit-rácui	Michana	Michhasiña
14	Illai-assi, Illai-juñu, Illai-pi-huañussa.	Micha	Michha
15	Limaicui, Limacuicui	Napaicuy, Muchaicuy	Aruntata
16	Limaicuy, Limacuycuy, Saludaicuy.	Napachí, Muchachí	Aruntaña
17	Urpitu, Pisho	Pishgo	Jamachhi
18	Limaicuc Maria, Limaicullaiqui Maria.	Muchaicuna-Maria	Hamppatg hama, Maria
19	Mainin-chaininlla, Chainin chainilla, Huaquin-cuti.	Mayllapis	Cutinaca
20	Pishucha	Pichi-pishgo	Jiscca jamachhi
21	Vecinucussa, Vecinucului	Mitacushga	Marcachata
22	Vecinocuy, Vecinuculuy	Mitacuy	Marçachasiña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Avejentado—a,**	*p.*	Machuyascca, Payayascca	Machuyascca, Payayascca
2	**Avejentarse**	*el varon*	Machuyay	Machuyay, Socco-umarccoy
3	,,	*la mujer*	Payayay	Payayay, Payayarccoy, Socco-umarccoy.
4	**Avenida** *agua*	*n.*	Lloklla	Lloclla
5	**Aventado—a,**	*p.*	Huayrachiscca	Huairachiscca
6	**Aventador—a,**	*adj.*	Huayrachik	Huairachicucc, Huairachecc
7	**Aventajar**	v.	Yalliy	Yalliriy, Llallirccoy
8	**Aventar**		Huayrachiy	Pucuy, Huayrachiy
9	**Avergonzar**		Ppenccachiy	Penccarichiy, Penccachiy
10	**Avergonzarse**		Ppenccacuy	Penccacuy, Penccacurccoy
11	**Averiguable**	*adj.*	Yachanalla, Tapunalla	Tapunalla, Yachanalla, Tapuiatinalla.
12	**Averiguador—a,**		Yachay-munak, Tapuk	Tapucc, Yachai-munacc
13	**Averiguar**	v.	Tapucuy	Tapuy, Tapuycachay, Tapupayay.
14	,,	*hacer*	Tapuchiy	Tapuchiy, Tapupayachiy, Tapuycachiy.
15	**Averno**	*n.*	Supay-huasi, Ppuytu	Supai-huasi
16	**Averrugado—a,**	*adj.*	Tictisapa	Tictisapa
17	**Averrugarse**	v.	Tictichicuy	Tictipacurccoy, Tictihuanhuntacurccoy.
18	**Aversión** *tener*		Cheknipacuy	Checcnerccoy, Mana-munay
19	**Avezarse**		Yachaycachacuy	Yachacacuy, Yachacacurccoy
20	**Ávido—a,**	*adj.*	Yupa munak	Llumpai-munacc
21	**Avigorado**		Callpanchascca	Calpachascca
22	**Avigorar**	v.	Callpanchay	Callpanchay, Callpata-ccoy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Auquishyalussa, Chacuassyalussa.	Rucuyasga	Achachimuctata
2	Auquishyaculuy, Ju-hu-umaluy.	Rucuyan	Achachimuctaña
3	Chacuassyay, Chacuassyaculuy, Ju-hu-umaluy.	Chachuayan	Auilmuctaña
4	Llulla	Lloclla	Lloclla
5	Huauyachissa	Huitarisga, Huairachisga	Ppusjatata
6	Huauyachi, Huauyachicu	Huitacog, Huairachicog	Ppusjatiri
7	Llalliy, Llalliluy	Llallicuy	Atipttaña
8	Púcay. Huauyacuy	Huitay	Ppusjaña
9	Pin-hachiy, Pin-hapacachiy.	Pengacachi	Ppenccachaña
10	Pin-haculuy, Pin-haçuy, Pin-hapaculuy.	Pengacussga	Ppenccasiña
11	Tapupasslla, Yat-ranalla, Tapui-atipanalla.	Tapunapa	Jisctañjama
12	Tapu, Yat-rai-muna	Tapucog	Jisctiasiri
13	Tapuy, Tapupay, Tapuycat-ray.	Tapucuy	Jiscttaña
14	Tapuchiy, Tapuycachiy, Tapuycat-rachiy.	Tapuchí	Jiscttayaña
15	Supai-huasi	Manchana-ucru, Supaipa-hua-(sin.	Nina acjquiri
16	Tictisapa, Tictissa	Tictisapa	Sirqquintata
17	Tictipaluy. Tictihuan-juntaculuy.	Tictiyasga	Sirqquintasiña
18	T-rinitiay. Mana-munay	Chegnicunapami	Uñisiña
19	Yat-racacuy, Yat-racaculuy.	Yachacacuy	Yatinocctasiña
20	Yap-muna	Llapanta-munacog	Muncaquiri
21	Callpanchassa	Callpayog	Chhamantata
22	Callpachay, Callpacta huy	Callpachay	Chhamantaña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Avinagrado—a,** *p.*	Ppochccoyascca	Puch-ccoscca
2	**Avinagrar** v.	Ppochccoyachiy	Puch-ccochiy, Pochccorccachiy, Ccamiarccachi.
3	**Avinagrarse**	Ppochccoyapuy	Puchccorccoy, Puchccocorccoy, Ccamiacorccoy.
4	**Avisador—a,** *adj.*	Huillak, Huillacuk	Huillacc, Huillacucc
5	**Avisar** v.	Huillay, Huillacuy	Huillay, Huillacuy
6	,, *de costumdre*	Huillaycachak	Huillaycachay. Huillaycachacuy.
7	,, *hacer*	Huillachiy	Huillachiy, Huillaycarccachiy, Huillapayachiy.
8	**Aviso** *n.*	Huillacuy	Huillacoi
9	**Avistado—a,** *p.*	Ricuscca	Ricoscca, Hahuascca
10	**Avistar** v.	Ricuy	Ricuy, Ricurccoy, Hahuay, Hahuarccoy.
11	**Avistarse**	Ricunacuy	Ricunacuy, Hahuanacuy, Tincurccoy, Toparccoy.
12	**Ayer** *adv.*	Ccayna-ppunchau	Ccaina-punchau
13	,, *ante*	Ccayninpa-ppunchau	Ccainimpa-punchau
14	**Ayuda** *auxilio* *n.*	Yanapay, Yanapana	Yanapai, Yanaparccoi, Ruraisi. Amachaisi.
15	**Ayudador—a,** *adj.*	Yanapak, Yanapacuk	Yanapacc, Yanapacucc, Ruraysicucc, Rurapacucc.
16	**Ayudar** v.	Yanapay	Yanapay, Yanaparccoy, Ruraisiy.
17	**Ayudarse** *mutuamente*	Yanapanacuy, Ayninacuy	Yanapanacuy, Ruraisinacuy, Ayninacuy.
18	**Ayunas,** *estar en*	Mallaklla-cay	Mallaccilla. Mallacc-challa
19	**Ayuno,** *dia de*	Ayuno-ppunchau, Sasi-p.........	Sasi-punchau
20	**Ayuntable** *adj.*	Huñunalla, Ttinquinalla	Tinquinalla, Tinquipaslla. Taccrochinalla, Huatanalla.

	JUN.	AN.	AYM.
1	Puchussa	Puchgoyasga	Ccallcuntata
2	Puch-huchiy. Puch-huy-calachiy, Hammiachiy.	Puchgochi	Ccallcuptayaña
3	Puch-huluy, Puch-huculuy, Hammialuy.	Puchgosga	Ccallcuptasiña
4	Huilla, Huillacu	Huillacog	Auisiri
5	Huillay, Huillacuy	Huillay	Auisaña
6	Huillapay, Huillaycat-ray, Huillaycat-racuy.	Huillaycachag	Auisttiri
7	Huillachiy, Huillaycalachiy, Huillapachiy.	Huillachisga	Auisttayaña
8	Huillacui, Huillai	Huillana	Auisttaña
9	Licassa	Ricassga	Uñjttata
10	Licay, Licaluy, Ñahuit-rachiy.	Ricay	Uñjttaña
11	Licanacuy, Licanaculuy, Topaluy, Tincunaluy	Ricanacuyag	Uñjttasiña
12	Hanyan	Ganyan	Uasuru
13.	Hanyampa-hanyannin	Ganyantin	Ualuru
14	Yanapai, Yanapalui, Yanapacui, Lulaissi.	Yanapa	Yanaptta, Yanapa
15	Yanapa, Yanapacu, Lulapacu, Lulayssi	Yanapacog	Yanapttiri
16	Yanapay, Yanapaluy, Lulayssiy.	Yanapay	Yanapaña
17	Yanapanacuy, Lulayssinacuy, Uyanacuy.	Yanapacuyan	Yanapttasiña
18	Mallalla, Mana-ima-micussa.	Mallaglla	Jan maccata
19	Ayuno-muyun	Punchaullachu-micuna	Jan maccaña
20	Tinquipasslla, Masaycachipasslla, Huatapasslla	Huatanalla, Tincuchinalla	Payachanchanjama, Payachanjama.

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Ayuntador—a,**		Huñuk, Ttinquik	Tinquicc, Huatacc, **Masanchacc.**
2	**Ayuntar**	v.	Huñuy, Ttinquiy	Huatay, Tinquiy, **Tinquircoy**
3	**Azar**	*n.*	Qquencha, Llaquina	Mana-suyascca-llaqui
4	**Azimo**	*adj.*	Mana-cconchoyoc	Mana-cconchoyocc-tanta, Cconchonnacc.
5	**Azogado—a,**		Ç̧atatatak	Catcatacc, Catcatatacc, Chucchurecc, Chuc-chucc.
6	**Azolar**	*desbasar madera*	Llakllay	Llaccllay, Llaccllarccoy
7	**Azorado—a,**	*p.*	Llac-llascca	Manchariscca
8	**Azorarse**	v.	Llac-llacuy	Manchapacurccoy
9	**Azotado—a,**	*p.*	Huaktascca, Sic-huascca	Huacctascca, Azutiscca
10	**Azotar**	v.	Huaktay, Sic-huay	Seccolloy, Sobay, Azutiy, Huacctay.
11	**Azotarse**		Huactakuy, Sic-huacuy	Azuticuy, Azuticurccoy, Huacctacuy, Huacctacorccoy.
12	,,	*mutuamente*	Huaktanacuy, Sic-huanacuy	Azutinacuy, Huacctanacuy
13	**Azucena**	*n.*	Hamankcay	Asucena
14	**Azuela**		Llak-llana	Llaccllana
15	**Azufre**		Sallinarumi	Asufre
16	**Azul**		Ancas	Anccas
17	**Azules**	*ojos*	Ancas-ñahui, Titi-ñahui	Occe-ñahui, Anccas-ñahui
18	**Azusador—a,**	*adj.*	Yachaycachachik	Yachachecc, Chuschuchacc
19	**Azusar**	v.	Yachaycachachiy	Yachachiy, Chuschuschay, Chuschucharccoy.

	JUN.	AN.	AYM.
1	Tinqui, Huata, Masancha, Cuscacha.	Tinqueg, Huatag	Payachiri
2	Huatay, Tinquiy, Tinquiluy.	Tincuy, Huatay	Payachaña
3	Mana-alcassa-llaqui	Llaquina-mana-shuyasgata	Llaquir puriñjama
4	Mana-lunchuyu-tanta, Hunchunna.	Mana-gonchuyog	Ccellccu·
5	Catcatya, Cat-rcat-rya, Chuc-chu, Cuyuycat-ra.	Catcachisga	Anccoctara
6	Llallay, Llallaluy	Llacllay	Llajllaña
7	Manchapacussa	Llacllasga	Muspparata
8	Manchapaculuy	Llacllacuy, Manchapacusga	Muspparaña
9	Chuquitissa, Mut-ruchissa	Asutassga	Asuttita
10	Chuquitiy, Mut-ruchiy, T-rachiy.	Asutay	Asuttiña
11	T-rachicuy, Chuquiticuy, Chuquiticuluy,	Asutacuy	Asuttisiña
12	Chuquitinacuy, T-rachinacuy.	Asutanacuyan	Asutipttasiña
13	Azucena	Asucena-huayta	Jaucco panccara
14	Lla lacu	Llagllacuna	Jacha
15	Azufre	Asufre	Azufre
16	Azul, Yanaman-lic-chacu	Occe	Larama
17	U-hi-ñahui, Muti-ñahui	Occe ñahui	Laram nayra
18	Yat-rachi, Quirquiria, Quirquiriachi.	Yachaycachicog	Kcapisiyri
19	Yat-rachiy, Quirquiriay	Yachaycachi	Kcapiyaña

— B —

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Baba** *n.*	Llausa	Lausa, Lauta
2	**Babear** *v.*	Llausay	Lautay, Lausapacuy
3	**Baboso—a,** *adj.*	Llausak	Lauta suru, Lauta-simi
4	**Bacin** *n.*	Huirqqui, Hispana	Ispacuna
5	**Báculo**	Tauna	Caspi, Tauna
6	**Badulaque** *adj.*	Huaroklla	Chuchila
7	**Bagazo**	Hanchhi	Ccamchi, Ccaran
8	**Bailador—ra,**	Tusuk, Ccach-huak	Tusucc, Ccachuacc, Galacha. Tusucucc.
9	**Bailar** *v.*	Tusuy, Ccach-huay, Ttakteay	Tusuy, Ccachuay, Saltacachay
10	**Baile** *n.*	Tusuy, Ccach-hua, Ttakteo	Tusui, Vintui, Aras-casca
11	**Bajo—a,** *en el precio* *adj.*	Uraycachiscca	Pisiyai, Pisiyascca, Urai a-chiscca.
12	**Bajada** *camino de* *n.*	Uraycuna	Quinrai, Uracamuna
13	**Bajar** *algo* *v.*	Uruycachiy, Uraccachiy	Uraicachiy, Uraicarccachiy
14	,, *de precio*	Uraycachiy	Pisiyaycachiy Uraicachiy
15	,, *la cabeza*	K'umuy, K'umuycuy	Cumuy, Cumuycuy, Cumuycu-cuy.
16	,, *hacerla á otro*	K'umuycachiy	Cumuycachiy, Cumuycarcca-chiy.
17	**Bajarse**	Uraycuy, Uraycucuy	Uraicuy, Uraicucuy
18	**Bajo** *adj.*	Uray	Urai, Ucu
19	,, *músico*	Racju-cunca	Racu, Racu-cunca
20	,, *hablar*	Upallalla-rimay	Upallalla-rimay, Upallallman-ta-rimay
21	**Balanza** *n.*	Aysana, Balanza	Balanza

	JUN.	AN	AYM.
1	Lausa	Lausa	Llausa
2	Lausapacuy, Babanssutumuy.	Llausay	Llausaña
3	Lausasapa, Lausa-shimi	Lausag	Llausiri
4	Ishpana	Hisspacuna	Chotcco
5	Bordon, Casspi	Tucru	Ttujru
6	Chauchillo, Alabancero	Chanchilla	Uarojlla
7	Hamchi, Halan	Amchi	Ainitat huayna
8	Tussu, Cachua, Jaili. Machú, Mussu.	Tussucog	Ttoccosiri
9	Tussuy Cachuay, Machuy, Jailiy.	Tussuy	Ttoccoña
10	Tussui, Jailia, Huaylass	Tussu	Ttoccori
11	Pishiysi, Pishicachissa, Pishi.	Uracachisga	Uajttata
12	Quinlai, Jialpamuna	Uraycuna	Maccaña
13	Yalpuchiy, Yalpuchimuy	Uraycáchag	Apaccaña
14	Ulaicachhiy, Pishicachiy	Urachisga, Baratassga	Uajtana
15	Cumuy, Cumucuy, Uyssucuy.	Humata uupum	Ccumuntata
16	Cumuycachiy, Uyssuycachiy.	Humanta-umpucheg	Ccumuntayaña
17	Ulaycuy, Yalpuy, Yalpucuy.	Uraycuy	Maccasiña
18	Ulai, Luli	Uraychu	Jisrcatansa, Teqque
19	Tita, Tita cunca	Racu-cunca	Qquenali
20	Upallallap-limay, Allillap-limay.	Upallalla-rimacuy	Čcacha aruni, Jaccasaqui
21	Balanza	Aysacuna, Balanza	Tupuña, Huarcu

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Balar** *v.*	Huaccay	Baa-niy, Ba-ba-niy, Huaccay
2	**Balbucear**	Aclluycachay	Ac-acllastin-rimay
3	**Balbuciente** *adj.*	Aclluycachak	Acua-acua-rimacc, Acllu
4	**Baldado—a,**	Suchhu	Huillu
5	**Baldar** *v.*	Suchhuyachiy	Suchurccachiy
6	**Baldarse**	Suchhuyay. Suchhuyapuy	Suchurccocoy
7	**Baldio** *terreno* *adj.*	Purun allpa, Purun pampa	Purun
8	**Baldon** *n.*	K'amiy	Cami, Penccachicuoc
9	**Baldonar** *v.*	K'amiy	Camiy, Camirccoy, Penccarccachiy
10	**Balido** *n.*	Huaccay	Ba, ba, ba, Ba-a-a-ni
11	**Baluarte** *fortaleza, sitio militar.*	Pucara	Pucara
12	**Bamboleador—a,** *adj.*	Mayhuiycachacuk	Cuyuchecc
13	**Bambolearse** *el borracho*	Mayhuiycachacuy	Chanricachay, Tanri-tanri-churacuy, Tanri-tanri-cay.
14	**Banda** *lado* *n.*	Chimpa	Chimpa
15	,, *insignia*	Chimpu, Ñauray-chimpu	Chumpi, Banda
16	**Bandido,** *bandolero* *n.*	Manchana-runa, Tapya-runa	Sua, Runa-huañuchecc, Huaycacucc, Sepicucc.
17	**Banquete**	Micjuna-upiana	Micui, Boda
18	**Bañar** *v.*	Armay, Armachiy	Armachiy, Armarccachiy
19	**Bañarse**	Armacuy, Mayllicuy	Armacurccoy, Armacuy, Taccsacuy, Mayllacuy.
20	**Baño** *n.*	Armacuna, Mayllacuna	Armacuna, Yacu, Armacunapacc-yacu.
21	**Bao** *n.*	Samay, Huacsi	Samai, Huapsi, Huapsimui
22	,, *echar el*	Huacsiy	Samaicuy, Huapsiy
23	**Baqueano** *adj.*	Reksik	Reccsecc, Yachacc

	JUN.	AN.	AYM.
1	Baa-niy, Ba-ba-niy, Huahay.	Huagacog	Uarariña
2	Acllu-acllu Llmay	Chucchuy-rimacur	Ccacaña
3	Acllu, Acllu-acllu	Chucchun-rimacur	Ccaquiri
4	Lluchussa	Baldassga, Suchussga	Usurmuctata
5	Ssuchuchiy	Sutuchí, Baldachí	Usuamuctayaña
6	Ssuchuluy, Ssuchuculuy	Suchusga, Baldasga	Usurmuctasiña
7	Pulun-t-racla	Puru-allpa	Jairtarpayata
8	Palai, Pin-hachicu	Pengacunapami	Ñancca
9	Palay, Palapaluy. Pin-achiy	Pengachí	Ñanccachaña, Ccumita
10	Ba-ba-ba, Ba-a-a-ni	Huagay, Gayari	Uarariña
11	Pucará	Sinchí-charicuna, Pacaracuna, Huatgacuna.	Pucara, Qqueyna
12	Cuyuchi	Muyuchicog	Muyaquiptiri
13	Tanli-tanli-puliy, Tanqui-tanqui-puliy.	Muyucacuy	Muyaquiptasiña
14	Chimpa	Chimpa	Matoqque
15	Huat-rucu, Banda	Chumpi-huarassga	Unancha
16	Sua, Nuna-huañuchi, Huaycacu.	Manchanapa-runa	Jaccoriri
17	Micui, Micuna, Convidu	Micuna, Upiana	Suma mancca, Corpachaña
18	Almachiy, Pa-haluy	Armacuy, Mayllacuy	Tuuña
19	Almacuy Almatacuy, Almataculuy, Pa-hacuy.	Armacun, Maillacun	Tuusiña
20	Almatacunapa-yacu	Armacuna, Mayllacuna	Humaccota
21	Jamai, Jacai, Huapsi, Huntacat-rai.	Jamayninchic	Phuttutupa
22	Jacay Jacaiculuy, Huapsichiy.	Jamayninta gichan	Samana
23	Lisi, Yatra	All--eguecog	Suma untir jaqque

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Baratero—a,** *q' ofrece poco*	Chanin-uraccachik	Asllata-ccoy-munacc, Pisilla-ccoy-munacc.
2	**Barato—a,**	Chanin-uraccascca	Pisilla, Mana-chaniyocc
3	**Barba** *n.*	Suncja	Sapra
4	,, *sin*	Mana-suncjayok, Kcara	Saprannacc, Ccala-uya
5	**Barbado—a,** *barbon adj.*	Suncja-sapa, Chhapu	Saprasapa, Hatun-saprayocc
6	**Barbacoa** *carne asada en un hoyo n.*	Pachamanca	Pachamanca, Huatia
7	,, *cama de indio*	Cahuito	Cahuito
8	**Barbaro—a,** *n.*	Purun-runa, Chhunchu-runa	Purun-runa, Tuscu-runa
9	**Barbechado—a,** *p.*	Chacmascca, Yapuscca	Chaccmascca
10	**Barbechador** *adj.*	Chacmak, Yapuk	Chaccmacc
11	**Barbechar** *v.*	Chacmay, Yapuy	Yapuy, Chaccmay
12	**Barbi-lampiño** *adj.*	Kcara uya, Mana-suncjayok	Ccala-uya, Saprannacc
13	**Barbi-negro**	Yana-suncja	Yana-sapra, Yana-saprayocc
14	**Barbi-rubio**	Puca-suncja	Puca-sapra, Ccello-sapra, Ccello-saprayocc.
15	**Barbotador—a,**	Thutupacuk	Rimapacucc
16	**Barbotar** *v.*	Thutupacuy	Rimapacucc, Hampatu-hina-rimacc.
17	**Barca** *n.*	Huampu	Barca
18	**Barra** *de plata*	Ccollqque-tica	Ccollcce-tica
19	**Barraca**	Chhuclla	Samacuna, Samana-huasi, Chuclla.
20	**Barragana** *adj.*	Churi-huacha	Servicia, Huyhuanacucc
21	**Barranco—a,** *n.*	Llokllay-kcasa	Huaicco
22	**Barrancoso—a,** *adj.*	Kcasa-kcasa	Huaiccosapa
23	**Barredor—a—era,**	Pichak, Pichapacuk	Pichacc, Pichachacucc
24	**Barrenador**	Hutk'uk	Uchcucc, Uchcucucc, Toccocc, Toccococc.

	JUN.	AN.	AYM.
1	Assllacta-huy-muna, Pishillacta-huy-muna	Huallcata-mañacog	Yapatalii
2	Pishilla, Mana-t-raniyu	Huallca-chaniyog	Yapaljaña
4	Ssapla	Shapra	Ñuccu
3	Ssplanna, Cala-cara	Mana, Shaprayog	Tirancaya
5	Ssaplasapa, Jatun-ssaplayu.	Shapra-sapa	Ñuccuni
6	Pacha-manca, Huatia	Huatia	Cauito
7	Cahuito	Cahuito	Chusi
8	Chúnchu, Pulun nuna	Puru-runa	Hamcco arusiri
9	Chacmassa	Chagmasga, Barbechassga	Ccollita
10	Chacma	Chagmacog, Barbechacog	Ccolliri
11	Chacmay, Cruzay	Chagmay, Barbechay	Ccollina
12	Cala, Ssaplanna	Huallcalla-shaprayog	Ullumaqui
13	Yana-ssapla, Yana-ssaplayo, Chihue-ssaplayo.	Yana--shapra	Cchiarñuccu
14	Puca-ssapla, Tunhuss-ss... Tunhuss-ssaplayo.	Puca-shapra	Phakconuccu
15	Shimin-lulit-ru, Limapacu	Rimapacog	Chuchiri
16	Limapacuy, Lachanu-limapacuy.	Rimapacuy	Chuchana
17	Barca	Chimpana-mayuta	Juamppu
18	Illai-tica	Guellay-tica	Ccollqquetica
19	Jamacuna, Jamana-huasi, Chuclla.	Chuclla	Cchuclla
20	Servicia, Huyhuanacu	Huynayacog	Sullca uarmi
21	Huayu	Lloglla	Patapat ccollo
22	Huayusapa [pacu.	Llogllayasga	Ancha-ccollo-ccollo
23	Picha, Pichat-racu, Picha-	Pichashga	Pichitiri
24	Ut-rcu, Ut-rcucu, Ut-r-cupacu	Uchcucog	Ppalijtiri

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Barrenar**	*v.*	Hutk'uy	Uchcuy, Uchcurccoy
2	,, *hacer*		Hutk'uchiy	Uchcuchiy, Uchcurccachiy
3	**Barrer**		Pichay	Pichay, Picharccoy, Pichacha-corccoy.
4	**Barrido—a,**	*p.*	Pichascca	Pichascca
5	**Barriga**	*n.*	Huicsa	Huicsa
6	**Barrigudo—a,**	*adj.*	Huicsasapa	Huicsasapa, Hatun-huisayocc
7	**Barro**	*n*	Tturu	Mittu
8	,, *hacer*	*v.*	Tturuchay	Mittu-chapuy
9	,, *, tumorcillos*		Suchi, Muchi	Suchi
10	**Barroso—a,**	*adj.*	Suchisapa, Muchi-sapa	Suchisapa
11	**Basar**	*v.*	Taquiachiy	Ccemichiy, Tiachiy, Ñitichiy
12	**Basca** *tenerla*		Qquepnonayay	Lanzanayay
13	**Basta,** *es suficiente*		Chayllata	Chaillataña, Chaillapaccña
14	**Bastante**	*adv.*	Achca	Achca, Achcacc, Aypacc, Ca-macc.
15	**Bastimento**	*n.*	Ccoccau. Accuya	Micuy-juñuscca
16	**Baston**		Tauna, Cullcu	Tauna, Caspi
17	**Basura**		Kcopa	Ccopa, Huanu
18	**Batalla**		Auccay, Auccahuan-pucllay	Maccanacui, Huañuchinacui
19	**Batan,** *piedra para moler*		Maran	Marai
20	**Batea**		Hankcara, Batea	Artesa
21	**Batido—a,**	*p.*	Ccayhuiscca	Ccaihuiscca
22	**Batir** *remover*	*v.*	Ccayhuiy	Ccaihuiy, Aychiy
23	**Bautizado—a,**	*adj.*	Bautisascca, Oliascca	Oliuscca
24	**Bautizar**	*v.*	Bautisay, Oliay	Olíoy, Suti-churay
25	**Bebedor—a,**	*adj.*	Machak-huisa, Upiak	Upiacc. Sinca, Upiacucc
26	**Beber**	*v.*	Upiay	Upiay, Tomay
27	**Bebible**	*adj.*	Upianalla	Upianalla, Upiapaslla
28	**Bebido—a,** *un poco*	*adj.*	Tumpan machascca, Upiarisc-cca.	As-sincariscca, Tumpa machas-ccalla, Tumpamachariscealla

	JUN.	AN.	AYM.
1	Ut-rcuy, Ut-rculuy	Uchcuy	Ppalajiaña
2	Ut-rcuchiy, Ut-rcuycachiy	Uchcuchí	Ppalajjayaña
3	Pichay, Pichat-racuy	Pichay	Pichisuña
4	Pichassa	Pichacog	Pichittata
5	Pata	Huicsha, Pacha	Puraca
6	Patasapa, Jatun-patayu	Huicshasapa, Pachasapa	Teqque puraca
7	Mitto, Ñi-hi, Ut-ra (lay.	Mitu	Ñekque
8	Mittucta-lulay, Mittu-lu-	Mitu-ruray	Ñekquechaña
9	Mulca	Suchi-passtag	Muccha
10	Mulcasapa (chiy.	Puchi-sapa	Mucchata
11	Himichiy, Taicachiy, Ñiti-	Tiachí	Thaccsincaña
12	Lanzanay, Huillhuicat-ray	Melanar-bumitana	Thaccsincayaña
13	Chaillactaña, Chaillapaña	Chaillapañam	Ucjuaqui
14	Achca, Ancha, Yap, Caman	Achcañam	Allojja
15	Milcapa	Mircapa	Mankca jilachas:ta
16	Casspi, Bordon	Caspi-tucru	Ttujru
17	Hanla, Huanu, Ishpai	Gitarina-pichaegata	Ttuna
18	Ma-hanacui, Huañu-chinacui.	Maganacuy, Huañuchinacuy	Jaukcasiña
19	Malai	Maray	Peccaña
20	Artisa	Tagssacuna	Isi ttajjsuña
21	Haihuissa. Batissa	Gayhuisga	Jirtata, Qquiuita
22	Haihuiy, Ayt-riy	Gayhuay	Jirttaña, Qquiuina
23	Bautizassa, Oliossa	Bautissasga	Sutiyata
24	Olioy, Ssuti-t-rulay	Bautisay	Sutiyaña
25	Upia, Shinca. Upiacu	Upiag, Machacog	Umttiri
26	Upiay, Millpuy	Upıay	Umaña
27	Upiapasslla	Upiana	Umañjama
28	Ass-shincaicussa, Tumpa-shincassalla.	Huallcalla-upiascca	Unjata

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Bebido,** *mareado*	*p.*	Machascca, Upiascca	Upiascca
2	,, , *alcolizado*		Ttiuscca	Machascca, Sincascca
3	**Bebida**	*n.*	Upiana	Upiana
4	**Becerro**		Uña-huaca, Malta-huaca	Uña, Uñacha, Malta-vaquillacha.
5	**Befar**	*v.*	K'amiy, Allccochay	Piñachiy, Ccesachay, Camiy
6	**Befo**	*n.*	Sipri, Huirppa	Racu-cceta, Racu-huirpa, Racta-huirpa.
7	**Bejuço**		Chaklla	Arhuicucc, Arhui-arhui
8	**Belleza**		Sumak-cay	Sumaccllaña
9	**Bello—a,**	*adj.*	Sumak	Sumacc, Sumacc-cha, Cosa, Cosacha.
10	,, *¡Ah, qué*	*interj.*	Ima-sumak!	Achalau!
11	**Bendecido—a,**	*p.*	Bendisascca	Bendisascca
12	**Bendecir**	*v.*	Añaychay	Cruzchay, Cruzcharccoy
13	**Bendición**	*n.*	Bendicion, Añaychay	Bendicion
14	**Bendito—a,**	*p.*	Muchhascca, Añayñiscca	Cusiscca
15	**Benefactor—a,**	*adj.*	Allin-rurak, Yuyapuqque	Allin-ruracc
16	**Beneficiar**	*v.*	Allin-ruray	Allinchay
17	,, *la tierra*		Huanuchay, Yacay	Huanuchay, Huanucharccoy
18	**Beodéz**	*n.*	Machay	Machai, Upiai, Sincay
19	**Beodo—a,**	*adj.*	Machak	Sinca, Sincascca, Machascca, Upiascca.
20	**Bermejo—a,**		Puca, Ppacco	Puca
21	**Berro**	*n.*	Occoruru	Occoro
22	**Berruga**		Ticti	Ticti
23	**Besador—a,**	*adj.*	Muchhak	Muchacc. Muchaicachacc
24	**Besar**	*v.*	Muchhay	Muchay, Tincuy
25	**Besarse** *mútuamente*		Muchhanacuy	Muchanacuy
26	**Beso**	*n.*	Muchhay	Mucha
27	**Béstia**		Uyhua, Tahua-chaquiyok	Uyhua. Tahua-chaquiyocc
28	**Bezo**		Huirppa	Racta-huirpa, Racta-cceta

	JUN.	AN.	AYM.
1	Shincassa	Machasga, Upiasga, Sincasga	Umantata
2	Ancha shincassa	Allapa, Machasga	Umata
3	Upiana, Upuna	Upiana	Umaña
4	Uña, Uñalla, Huaquilla	Mallta-huáca	Uacacall lippichi
5	Piñachiy, Palay, Palaluy	Burlacuy	Saucasiña
6	Tita-huillpa, Lacta-geta	Suupru nuirpa, Jacassga	Llintta
7	Alhuicu, Alhui-alhui	Chaclla	Ccupi
8	Sumalla, Tuquilla	Shumag cay	Uayruru, Sumaña
9	Suma, Cosa, Tuqui, Tuquilla, Ancha-tuqui.	Shumag	Camccota
10	Achallau!	¡Ima-shumag!	Sumapini
11	Bendizassa	Bendishasga	Cucyatatata
12	Cruzchay, Chuzchaluy	Bendisay	Ccuyatataña
13	Bendición	Bendicion	Juacaychachatpana
14	Cushissa	Bendito, Muchana	Ccuyatata
15	Allin-lula	Alli-ruracog	Ccuyapayiri
16	Allinyachiy, Allin-lulay	Alli-ruray	Ccuyapayaña
17	Huanuchay, Huanucha	Allpata iscay	Uanuraña
18	Shincai, Upiai	Machacuy, Shincacuy	Machaña
19	Shinca, Shincassa, Upiassa, Yap-upiassa.	Machag, Upiag, Shincag	Machata
20	Puca	Puca	Ppacco
21	Birros	Ogo-jacha	Qccoruru
22	Tecti	Ticti	Sirkqui
23	Mucha, Muchaicat-ra	Muchacog	Jamppatisiri
24	Muchay, Tincuy	Muchay	Jamppatiña
25	Muchanacuy	Muchanacuy	Jampatisiña
26	Mucha	Mucha	Jamppatiña
27	Uyhua. Tahua-t-raquiyu	Huyhua	Isi
28	Lacta-huillpa, Lacta-gita	Racu-huirpa	Muli

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Bezudo—a,** *adj.*	Huirppasapa	Racta-huirpayocc, Racta-ccetayocc. Huirpasapa.
2	**Biblia** *n.*	Diospa-simin	Diospa-ccellccan
3	**Bicho,** *sabandija* *n.*	Uru, Isu, Utha	Tacsa-huyhua, Tacsa-uru
4	**Bien** *adv.*	Allin	Allin
5	,, *estoy de salud.*	Allinllam	Allinllam, Haucallam
6	,, *estar* v.	Allincay	Hauca-cay, Allin-cay
7	**Bienaventurado—a,** *adj.*	Huiñay cusisamiyok	Cusi-causainiyocc, Huiñahuiñai-cusicuyniyocc.
8	**Bienaventuranza** *n.*	Huiñay cusicausay	Cusi-causai, Huiña-huiñai-cusi-causai.
9	**Bienhecho** *p.*	Allin-rurascca	Allin-rurascca
10	**Bienio** *n.*	Iscay-huata	Iscai-huata
11	**Bigamo** *adj.*	Iscay-huarmiyok	Iscai-huarmiyocc
12	**Bienquisto**	Llapak-munasccan	Llapampa-cuyasccan
13	**Biforme**	Iscay-ric-chak	Iscai-ric-chacc
14	**Bilis** *n.*	Hayaqque	Bilis
15	**Bimestre**	Iscay-quilla	Iscai-quilla
16	**Bípedo**	Iscai-chaqui	Iscai-chaquiyocc
17	**Bisojo—a,** *adj.*	Churchu, Hueskco	Churchu, Huincu-ñahui
18	,, *mirar*	Qquemsuy	Cceusuy, Cceusorccoy
19	**Bisoño—a,** *aprendiz*	Yachapacuk	Yachapacucc
20	**Biznieto—a,** *n.*	Huillca	Huillcap-churin, Huillcap-huahuan.
21	**Blanco—a,** *adj.*	Yurak	Yuracc
22	,, *hombre*	Yurak runa, Huiraccocha	Hueraccocha, Ccala, Misti
23	,, *algun lunar en el ojo.*	Allcca ñahui	Allcca, Allcca-ñahui
24	,, *cabello*	Socco	Socco, Socco-uma, Yuracc-chuccha, Yuracc-uma.
25	**Blancura** *su*	Yurak-cay	Yuracc-cainin

	JUN.	AN.	AYM.
1	Lacta-huillpayu, Lacta-getayu, Huillpaśapa.	Huirpa-sapa	Lanccu-sillpi
2	Diospa-huillacuinim	Diospa-quellgan	....
3	Tacssa-uyhua, Tacssa-culu	Tacsha-Uyhua	Lakco
4	Allin, Jauca	Allim	Uuali
5	Allillam, Jaucallam	Allillam, Jaucallam	Ualipttaña
6	Jauca-cay ó cacuy, Allin-cay, ó cacuy.	Allicacuy	Ualiquiña
7	Huiñahuiñai-cushicuiniyu	Unaipa-cushicog	Cusiqquellpo
8	Cushi-causai, Huiña-huiñai-cushi-causay.	Unaipa-cushicuy	Alajjpachancaña
9	Allin-lulassa	Alli-rurassca	Ualilurata
10	Ishcay-huata	Ishcay-huata	Pamarani
11	,, hualmiyu	Ishcay-huarmiyog	Paya uarmini
12	Llapampa-cuyassan	Llapampa-cuyasga	Uaylluta
13	Ishcay-lic-cha	Ishcay-ricana	Paya maitu
14	Lausa, Bilis, Jayanin	Ayag-lausa	Chillca
15	Ishcai-quilla	Ishcay-guilla	Pa pajjsini
16	,, -t-raquiyu	Ishcay-chaquiyog	Pa cayuni
17	Churchu, Hihui-ñahui	Huicsu-ñahui	Ueskco
18	Hiussuy, Hiussuluy	Huicsu-ricacog	Ueskcosiri
19	Yat-racu, Yat-rapacu	Yachacog	Uri
20	Huillcap-chulin, Huillcap-huahuin.	Huillcapa-churin	Allchijan uauapa
21	Yula	Yurag	Jankco
22	Huilahucha, Cala, Misti	Yurag-runa	Jankco jaqque
23	Misha-ñahui	Yurag lunaryog-ñahuinchu	Jankco nayra anani
24	Jú-hu, Yulá-acha, Yulá-uma	Sogo-agcha, Yurag-agcha	Jankco nikcuta
25	Yula-cainin, ó cassan	Yurag-cacuy	Jankcopa

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Blando—a,**	*adj.*	Llamppu, Ñuppu	Llampu, Llampulla
2	**Blanqueador—a,**		Yuracyachik	Yuraccyachecc, Yuraccyachicocc.
3	**Blanquear**	*v.*	Yuracyachiy	Yuraccyachiy, Yuraccyarccachiy.
4	**Blanquearse**		Yuracyachicuy	Yuraccyay, Yuraccyarccoy, Yuraccyachicuy.
5	**Blasfemar**		Diosta-ñacay, Santocuna-ñacay.	Diosta-ñacay, Santocuna-ñacay.
6	**Blasfemo—a,**	*adj.*	Diosta-ñacak, Santocuna-ñacak.	Dios-ñacacc, Santocuna-ñacacc.
7	**Bledos**	*n.*	Hattacco	Ccora, Atacco
8	**Boa**		Amaru, Catari	Catari, Huata-puñocc
9	**Bobo—a,**	*adj.*	Phoqques, Ppanra	Pocces, Upa
10	**Boca**	*n.*	Simi	Simi, Uchcu, Yaycuna, Puncu
11	,, *abajo*		Ppacchascca	Urai-senccan
12	,, *abajo, ponerse*	*v.*	Thallay	Urai-senccampacuy
13	,, *abrir la*		Hanllay, Hanllariy	Hanllay, Hanllacuy, Hanllariy
14	**Bocado**	*n.*	Huc similla	Similla, Huc-similla, Huc-mil-puna.
15	**Bocon—a,**	*adj.*	Simisapa	Simisapa, Hatan-simiyocc
16	**Bochorno**	*n.*	Ruphapacuy	Rupapacui
17	**Bodas**		Casaracuy	Casaracuy-(funcion)
18	**Bofes**		Surkca	Quipchan, Ccapsan
19	**Bodega**		Bodega	Churacunapacc
20	**Bofetada**		Chhakla, Sakma, Incha	Lápia, Laccia, Incha
21	**Bola**		Rumpu, Sincu	Ruiru
22	,, , *noticia falsa*		Llullaycuna, Iancca-rimaycuna.	Llulla, Yancca
23	**Bolsa**		Huayacca, Chhuspa, Isttalla	Huayacca
24	**Bolsillo**		Bolsillo	Faltiquera
25	**Bolson**		Chhuspa	Huayacca

	JUN.	AN.	AYM.
1	**Ussya, Llampu**	Llampu	Llamppu
2	Yulayachiy, Yulayachicu	Yuragcachicog	Jankcochiri
3	Yulayachiy, Yulayalachiy	Yuragyachi	Jankcochaña
4	Yulayay, Yulayaluy, Yulayachiculuy.	Yuragyachicuy	Jankcochas:ña
5	Diospa-contran-limay, Santocunap-contran-l....	Diospa-contrán-rimacuy	Diosat arusiña
6	Diospa-contran-lima, Santocunap-contran-lima	Diospa-contran-rimacog	Diosat arusiri
7	Attaco, Yuyu	Uchuc huaitay og-jacha	Kcanapacco
8	Huata-puñu	Culebra-unay-puño ;	Jacha asero
9	Jañass, Upa	Upayasga	Pisi chuyma
10	Shimi, Ut-rcu, Puncu, Yaycuna.	Shimi	Laca
11	Umapssaipa	Pacchacassga	Laca acjsuta
12	Umapssacuy, Muytiluy	Pacchacacuy	Laca acjsutuscusiña
13	Assay, Assacuy, Assaliy	Shimita-quichay	Anscatаña
14	Shimilla, Juc-shimi, Juc-millpuylla.	Juc shimilla, Millpuna	Achoccona
15	Shimisapa, Jatun-shimiyu	Shimishapa	Jacha lacani
16	Lupapacui	Pengapacuy, Pucayacuy	Jumi jumppi
17	Casaracui	Casaracuy	Casarasiña
18	Ñatin	Ñatin	Kquicha
19	Bodega	Bodega	Ccusa uta
20	Lapiai, Lapialui	Lapiasga, Cutassga	Ttajlli
21	Uylu. Bula	Ruiru	Morocco
22	Casqui, Yan-hal	Llullamchaiga	Ccari
23	Luncu	Picsha, Huallga	Uallqquepo jisttalla
24	Bolsicu, Luncu	Bulsicu	Cchuspa
25	Jatun-luncu, Costal	Jatun-costal	Jacha uallqquepo

	CAST.		CUZ.	AYAC
1	**Bollo**	*panecillo*	Miskqui ttanta	Manticayocc-tanta, Misqui-tanta.
2	**Bombo**		Huank'ar	Hatun-tinya
3	**Bonachon—a,**	*ad.,*	Allin-sonccolla-cak	Allillam, Allin-sonccoyoccllam
4	**Bonificar**	*v.*	Huanuchay, Yacay	Huanuyachiy
5	**Bonito—a,**	*adj.*	Sumakcha	Sumacc-cha, Cosacha
6	,,	*¡Qué.........*	Achalau! Añañau!	Atatachau! Achalau!
7	**Boñiga**	*n.*	Kcahua	Calca, Ispai
8	**Boquear**	*v.*	Hanllaycachay	Hanllaicachay
9	**Boqueron**	*n.*	Kcasa, Huanphu	Hatun-uchco, Hatun-simi
10	**Boquiancho**	*adj.*	Simi-sapa	Simisapa
11	**Boquiangosto**		Ttocco-simi	Tacsa-simiyocc, Uchui-simi-yocclla.
12	**Boquituerto—a,**		Huisttu simi	Huistu-simi, Huicsu-simi
13	**Borbollon**	*borboton n.*	Pullpuk, Pokpo	Poccpo, Timpu
14	**Borbotones**	*echar v.*	Pullullulluy, Pokpokyay	Poccpoccyay
15	**Borde**	*n.*	Pata	Patan, Patacha
16	**Bordon**	*baston*	Tauna	Tauna, Caspi
17	**Borrachear**	*v.*	Machaycachay, Upiaycachay	Upiacuy, Tomacuy, Upiayca-chacuy, Tomaycachacuy.
18	**Borrachera**	*n.*	Machay, Upiay	Sincai, Upiai
19	,,	*al otro dia de la*	Hampicuy	Uma-hampi
20	**Borracho—a,**	*adj.*	Machascca, Upiascca	Sinca, Sincascca. Upiascca, Machascca, Tomascca.
21	,,	*habitual*	Machaklla-machak	Upiacc, Upiacucc
22	**Borrado**	*de viruela*	Sekco, Ccascca-uya	Chipru, Ccachcca
23	,,	*limpiado p.*	Pichascca	Pichascca
24	**Borrar**	*desaparecer v.*	Pichay	Pichay, Chincachiy
25	**Borrarse**	*v.*	Pichacuy	Pichacuy Pichacurccoy (ccoy.
26	,,	*por la viruela*	Sekcoyapuy, Ccasccayapuy	Chipruyay, Ccachccayacur-
27	**Borrica**	*n.*	China-asnu	China asnu

	JUN.	AN.	AYM.
1	Manticayu-tanta, Mishqui-tanta, Cúsai.	Huirayog-tanta	Ttanta
2	Bombo *d. c.*	Jatun-tinya	Jacha uancara
3	Allillam. Allin-ssun-huyullam.	Allapa-alli-runa	Suma chuymani
4	Huanuchay	Shumagyachi, Huanuchay	Ualiquiña
5	Samalla, Tuqui. Tuquilla	Shumag	Jiuaqui, Ccacha
6	¡Achallau! ¡Achalallau!	¡Achallau!¡Añanau!	Jiuitaqui
7	Calca, Huacap-ishpainin	Taquia	Thaja
8	Assaycat-ray	Hanllaycachicog	Tucusiscaña, Anscatascaña
9	Játun-ut-rcu, Játun-shimi	Jatun uchcu	Kcaua
10	Shimisapa, Vara-shimi	Shimi-jatunsapa	Jaccha lacani
11	Tacssa-shimiyu, Uchuc-shimiyulla.	Uchuc-shimisapa	Jiskca lacani
12	Huishpa, Huishpa-shimi	Huitu shimi, Huicsu shimi	Parco lacani
13	Pullpullyai, Pullpu	Pullpog	Uma phullullu
14	Pullpullyay	Pullpogta gichag	Phullulluña
15	Pata, Patalla	Pata	Thia
16	Casspi, Tauna	Tucru, Caspi	Thujru
17	Upiacuy. Shincaycat-ray, Upiaycat-racuy.	Machaycachi, Upiaycachi	Machascaña
18	Shincai, Upiai	Machacuy, Upiacuy	Machaña
19	Uma-jampi	Yampicuna-machacuyta	Uasurmachata
20	Shinca, Upiassa, Shincassa, Upiayculussa.	Machasga, Upiasga	Machata
21	Upiacu, Upiacu-nuna	Machaylla-machacog	Machacu
22	At-ra, Mulu-pasassa	Sagcha-murupita	Ccachicca
23	Pichassa	Pichacassga	Phiscurata
24	Pichay, Chincachiy	Pichay	Kcañuchaña
25	Pichacuy, Pichaculuy	Pichacuy	Kcañuchata
26	At-raluy, At-raculuy	Sagchayasga-muruhuan	Ccachiccaptasiña
27	T-rina-assnu	China-ashnu	Ccachu asnu

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Borrico**	Orcco-asnu	Orcco-asnu
2	**Borron**	Qquellichascca	Ccanra, Ccanrachascca
3	**Bosque**	Sachha-sachha	Sacha-sacha, Monti
4	**Bostezar** *v.*	Hanyalliy	Hanllapacuy, Hanllariy
5	**Bostezo** *n.*	Hanyay	Hanlla, Hanllacui
6	**Botado—a**, *expósito*	Huillullu	Huischuscca, Hitascca
7	**Botar**, *arrojar de si* v	Huicchuy	Hitay, Huischuy, Huicapay, Choccarccoy.
8	,, *hacer*	Huicchhuchiy	Hitachiy, Huischuchiy, Choccarccachiy.
9	**Botarse**	Huicchhurccocuy	Hitacuycuy, Huischucuycuy
10	**Botica** *n.*	Botica	Hampi-tinda
11	**Boticario**	Hampi-camayok	Hampi-ranticucc
12	**Bozo**	Millma-suncja	Chuc-chachacuna
13	**Braza**	Sansa, Nina	Sansa. Nina
14	**Brabatas** *echar* v.	Ccototutuy, Ccallchaycachay	Manchachiy, Balaquériay
15	**Bravo—a,** *adj.*	Phiña, Ccallcha, Ttuculli	Piña, Piñascca
16	,, *ponerse* *v.*	Phiñacuy, Ttucullicuy	Piñacuy, Piñacurccoy
17	**Brazo** *n.*	Ricra	Ricra
18	**Brazudo—a,** *adj.*	Ricra-sapa	Ricrasapa
19	**Breña** *n.*	Ranra-machhay	Ranra, Ranra-ranra
20	**Breve** *tiempo*	Hucpachalla, Tuytuylla	Utccalla, Utccailla, Chailla. Canallan, Asuecc-challa.
21	**Brillante**	Llipipipik-umiña	Llipipicc-rumi, Llipipiquiacc
22	**Brillar** *v.*	Llipipipiy	Llipipiquiay, Chipiccyay
23	**Brincador—a,** *adj.*	Ppitaycachak	Pahuaycachacc
24	**Brincar** *v.*	Ppitay, Ppitaycachay	Saltacachay, Pahuaycachay
25	**Brinco** *n*	Ppitay	Pahuai, Brincai
26	**Brindar** *á comer ó beber*	Anccosay	Micuchiy, Upiachiy, Convidar
27	**Broma,** *chanza* *n.*	Pucllay, Yaunay, Saucay	Pucllai, Pucllacui

	JUN.	AN.	AYM.
1	Ulu-assnu	Orgo-ashnu	Orcco as:u
2	Hanla, Hanlassa	Guellgasgata-pichacasga	Kcañuquipata
3	Jat-ra-jat-ra, Monti	Jatun-jacha-monte	Allirar ccollu, Ccoca ccoca
4	Assapacuy, Jacapacuy	Ashapacuy	Austaña
5	Assapacui, Assacui	Ashapacuy	Austata
6	Jitassa, Butado	Jitarisga-yurircur	Jaccomucuta uaua
7	Jitay, Huicapay, Chapiy	Jitarí	Jaccomucuña
8	Jitachiy, Huicapachiy, Chapichiy.	Jitarachí	Jaccomucuyaña
9	Jitaculuy, Huicapaculuy, Paluculuy.	Jitacuycuy	Jaccomucusiña
10	Jampi-tinda, Jampi-huasi	Botica	Ccolla uta
11	Jampi-lanticu	Boticario, Jampi rurag	Ccolla aljiri
12	Uchuc-achacuna, Huacha	Uchuc-shapra-simichu	Suncjca
13	Ssanssa, Nina	Sacsa-nina	Sankca
14	Manchachiy	Manchachicog-shiminhuan	Ccolluncha ña
15	Piña, Piñassa	Piña-runa	Uatisamca
16	Piñacuy, Piñaculuy	Piñacusga	Uatisamcasiña
17	Licla	Ricra	Ampara
18	Liclasapa	Ricrasapa	Jachha amparani
19	Lanla, Lanla-lanla	Ranra	Ccolu ccollu
20	Amsailla, Asscamailla, Chicasslla.	Asgcaglla, Cheylla	Ancchilaqui
21	Llipipiquia-lumi, Llipipiquia.	Llipiag	Llippiqui
22	Llipipiquiay, Achichinyay	Llipiay	Llippiña
23	Pat-racaicat-ra	Saltacog	Ttiscuntiri
24	Pat-rcay, Pat-rcaluy	Saltay	Ttiscuña
25	Pat-rcai, Pat-rcalui	Salto, Jayarí	Ttiscu
26	Cuyapay, Conviday	Shumag-rimay-upiar	Cconchasiña
27	Aúsai, Ausacui	Puellacuyllam	Anataña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Bromear**	*v.*	Pucllay, Yaunay, Saucay	Pucllacuy, Pucllapayay
2	**Bromista**	*adj.*	Pucllak, Yaunak, Saucak	Pucllapayacucc
3	**Brotado—a,**	*p.*	Phutuscca, Chichiscca	Toccyascca, Lloccsiscca, Chiccllisсca.
4	**Brotar**	*v.*	Phutuy, Chhichiy	Lloccsiy, Ricuriy, Toccyay
5	**Brote**	*n.*	Phutumuy	Broti
6	**Broza**		Ccara, Ccora, Kcopa	Ccamchi, Ccaran
7	**Bruces,** *caer de*	*v.*	Lakcacuy	Pac-champa-urmay ó seccaicuy.
8	**Brujear**		Layccay, Coca-ccahuay, Kcosmichiy, Ccollpay.	Laiccay, Chóccay, Músiay
9	**Brujo—a,**	*n.*	Laycca, Pampa-mesa, Huaccanquiok, Coca-huicchhuk.	Laija, Músiacc, Choccacc
10	**Bruma**		Mama ccochak huacsin	Puyu
11	**Bruñidor—a,**	*adj.*	Llunk'uchik, Llusk'ayachik	Llampuyachecc
12	**Bruñir**	*v.*	Llunk'uy, Lllusk'ayachiy	Llampuyachiy
13	**Brutalmente**	*adv.*	Asnu-hina	Asnu-hina
14	**Bruto**	*n.*	Uyhua	Uyhua, Tahua- Chaqniyocc
15	**Bruto—a,**	*adj.*	Asnu-runa	Asnu, Asnuyascca
16	**Buba**	*n.*	Huanthi	Huanti
17	**Buchada**		Huc-simi	Huc-simi
18	**Buche**		Huallcca, Kcoto	Ocso, Uytu
19	**Bueno—a,**	*adj.*	Allin	Alli, Allin
20	,, *de salud*		Allilla, Ccarilla	Allinllam, Carillam, Haucallam.
21	**Buey**	*n.*	Toro, Huaca	Búis
22	**Bufar**	*v.*	Phusususuy	Pucuy
23	**Bufon—a,**	*adj.*	Qquellma, Sauca, Yaktuk	Asichicucc
24	**Bufonearse**	*v.*	Qquellmay, Saucay, Yaktuy	Asicuy, Asichicuy
25	**Buho**	*n.*	Tucu, Chhusek	Tucu, Hatun-tucu
26	**Buitre**		Cuntur	Condor
27	**Bulbo** *raiz*		Saphi	Uman

	JUN.	AN.	AYM.
1	Ausay, Ausapay	Pucllacuy	Anatasiña
2	Ausapacu, Ausaisiqui	Pucllacog	Anatiri
3	Yalhussa, Licalissa, Pat-r-yassa, Chillquissa.	Llogsicusga, Yuriramusga	Mapputata
4	Yaluy, Licaliy, Huat-riy	Llocsicuy, Yuricacuy	Mapputaña
5	Licali, Yalhui, Brote	Huiñacuy	Mappi
6	Hamchi, Halan	Broza	Jamchhi
7	Muchapsaluy, Pilata-culuy.	Uraysengapa-ishquicuy	Cumphuttaña
8	Músiay, Musialuy	Yaga ñahui rurag, Brujeacog	Layccasiña
9	Músia, Musiapacu	Brujo	Laycca
10	Pucútai	Mama gochapita-puy u-shar- (cog.	Urpu
11	Llampuchi	Llampuyacheg	Lluskcachiri
12	Llampuchiy	Llampuchí	Lluskcachaña
13	Assnunu, Assnupcapa	Ashnu jina	Chuymauisajama
14	Uyhua, Tahuat-r-aquiyu	Bruto, Huyhua	Pusicayuni
15	Assnu, Assnussa	Ashnu-runa	Chuymauisa
16	Huanti	Huanti	Uanthi
17	Juc-shimi	Juc-shimi	Mojcchi
18	Ucssu	Ucshu	Enqque
19	Alli, Allin	Alli	Suma
20	Allinllam, Carillam, Jau-callam.	Allillam-caycan	Ualirtata
21	Novillo, Yunta	Buis	Uaca
22	Púcay	Huaca-huagag	Ccolttuña
23	Asichicu	Ashichicog	Ccusillu
24	Asicuy, Asichicuy	Ashichinacun	Ccusillusiña
25	Tucu, Jatun-tucu	Tucu	Jukcu
26	Condor	Condor	Cunduri
27	Uman	Jachapa-chaquin-pichi	Saphi

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Bulto** *fardo*		Kquepi	Ccepe, Palta, Sahuai
2	**Bulla** *bullicio*		Chhak-hua, Rokyay	Alboroto
3	**Bullir**	v.	Ttimpuy, Cchallchay, Hualla-ccay.	Timpuy
4	**Burbuja**	*n.*	Pokpo, Pucuchu	Poccpo
5	**Burbujear**	v.	Pokpoy, Pucuchuy	Poccpoy
6	**Burla**	*n.*	Sauca, Saucay	Pucllai, Pucllacui
7	**Burlarse**	*v.*	Saucacuy, Saucay	Pucllacuy, Asipavay
8	**Burlon—a,**	*adj.*	Sauca Payak	Pucllapayacucc, Asipayacucc
9	**Burra**	*n.*	China-asnu	China-asnu
10	**Burro**		Orcco-asnu	Orcco-asnu
11	**Burujo**		Hamchhi	Hachu, Ccaran
12	**Buscador—a,**	*adj.*	Mascak	Mascacc, Mascacucc
13	**Buscar**	*v.*	Mascay	Mascay. Mascarccoy, Mascariy
14	**Buscarse**		Mascacuy	Mascacuy, Mascaricuy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Hipi, Ssahuai	Guepi	Kquepi
2	Luya, Luyai	Chaccha, Alboroto	Cchajua
3	Timpuy	Timpuy	Uallaqqueña Jophoqque
4	Pusallu	Puillog	Jophoqqueña
5	Puslluoat-ray	Puilluy	Saucasi
6	Ausai, Ausacui	Pucllacuy	Saucusiña
7	Ausacuy, Asipay	Pucllacuycan	Saucasiri
8	Ausapacu, Asipacu	Pucllacog	Ccachu asnu
9	T-rina-assnu	China-asnu	Orcco asnu
10	Ulu-assnu	Orgo asgnu	Jamcchi
11	Jachun, Hamchi, Halan	Guepi-sinchi-huatasga	Thaqqueri
12	Assi, Assicu, Assipacu	Ashicog	Thaccaña
13	Assiy, Assiluy	Ashicuy	Thaccasiña
14	Assicuy, Assiculuy	Ashicacuy	

—— :: ✠ :: ——

CAST.	CUZ	AYAC.
— C —	—✠—	—✠—
1 **Cabal** *adj.*	Hunttascca	Hunta, Allin, Camai
2 **Cabalgar** *v.*	Cahuallupi puriy	Sillacuy
3 **Caballero** *n.*	Huiraccocha	Sillada, Sillascca, Hueraccocha, Ccala.
4 **Caballo**	Caballu, Cahuallu	Uyhua, Hatun-huyhua
5 **Cabaña**	Chhuclla	Chuclla, Tacsa-huasilla
6 **Cabeccar** *v.*	Muscay	Uma-ayhuiy, Uma-ayhuitiay
7 **Cabecera** *n.*	Sauna	Sauna
8 **Cabellera**	Chuccha	Chuccha
9 ,, *del choclo* *n.*	Achallco	Chocllop-chucchan (yocc.
10 **Cabelludo—a,** *adj.*	Chuccha sapa, Suni-chuccha	Chuc-chasapa, Hatun-chuccha
11 **Cabello** *rubio*	Ppaco chuccha	Pacco chuc-cha
12 ,, **negro** *n.*	Yana-chuccha	Yana-chuc-cha
13 ,, **blanco**	Socco	Socco, Socco-huma Yuracc-chuc-cha
14 **Caber** *v.*	Chayan, Caman	Haypay, Camay, Camarccoy
15 **Cabestro** *n.*	Senkcapa	Huatu
16 **Cabeza**	Uma	Uma [yocc.
17 ,, *calva*	Ppakra	Paccla-uma, Mana-chuccha-
18 **Cabezada** *golpe* *n.*	Taca	Tacai, Taca, Topai
19 **Cabezadas** *dar* *v.*	Tacapacuy	Tacay, Topay
20 ,, *darse mútuamente*	Tacanacuy	Tacanacuy, Tupanacuy
21 **Cabezudo—a,** *adj.*	Umasapa	Umasapa
22 **Cabizbajo—a,**	K'umuk	Cumuisan, Llaquiscca
23 **Cabo** *extremidad* *n.*	Ppuchucayñin, K'uchun	Puchucainin
24 ,, *de instrumento*	Happinan, K'aspin	Caspin, Tullun, Chupan
25 **Cabra** *n.*	Cabra	Cabra

	JUN.	AN.	AYM.
1	Allin, Junta, Camai	Juntasga, Taripassga	Phoccata
2	Sıllaculuy, Caballacuy	Muntassga-puricuy	Lattjataña
3	Sillado. Cahuallac ussa, Huilahucha, Cala.	Huiragocha	Uiracjocha
4	Jatun-uyhua, Cahuallu	Cahuallo	Caballo
5	Chuclla, Huasicha, Estancia-huasi.	Chuclla	Chujlla
6	Uma-ayhui, Uma-cuyu-chiy, Cumuycat-ray.	Umata-ayhuí	Ppekque-phahuiña
7	Jauna	Jauna	Cchijmaña
8	Acha	Chuccha	Ñikcuta
9	Chúllup achan	Chogllupa agchan	Phuyu
10	Achasapa, Jatun-achayu	Agcha sapa	Ñikcutani
11	Puca-acha, Rubio-acha	Puca agcha	Phokco ñickuta
12	Yana-acha	Yana-agcha	Cchiar ñikcuta
13	Ju-hu, Ju-hu-uma, Yula-uma. Yula-acha.	Yurag-agcha	Janeco ñikcuta
14	Camay, Camaluy, Alcanzaluy.	Taripay	Maluña
15	Huatu	Huasca, Huatana	Macuña
16	Uma	Uma	Ppekque
17	Sipla-umu, Mana-achayu	Pagla uma	Pteccara, Kcarappekque
18	Cumbai, Cumbalui	Umahuan tacasga	Mokquentaña
19	Topay, Cmbaluy, Cumbay	Umahuan tacacog	Mokquentaña
20	Topanacuy, Cumbanacuy	Umahuan tacanacuyan	Mokquentasiña
21	Umasapa, Jatun-umayu	Uman shapa	Ppekque ccatati
22	Uyssu, Cumussa.	Uman-umpussga	Kcumuntata
23	Puchucainin	Puchusga	Polo
24	Casspın, Chalacun	Caspipita tullun	Nayratta
25	Cabra	Cabra, Chihua	Capari, Capari

	CAST.	CUZ	AYAC.
1	**Cabrilla** *constelación*	Collcca-ccoyllur	Ccanchis-ccoillorcuna
2	**Cabrita** *dim.*	Cabracha	Tacsa-cabracha
3	**Cabron** *aum.*	Machu cabra	Orcco-cabra
4	**Cabuya**	Chhahuar, Pakpa	Paccpa
5	,, *soga de*	Chhahuar, Pakpahuasga	Paccpa-huasca
6	**Cacao**	Cacau	Cacao
7	**Cacaotal**	Cacahual	Cacao-chacra
8	**Cacareadora** *gallina adj.*	Runtunayak, Ccotototuk	Taracc-taracciacc
9	**Cacarear** *v.*	Runtunayay, Cotototuy	Taracc-taracciay, Taquicuy
10	**Caceria** *n.*	Chacuy	Cháccoi, Chaccorccoi
11	**Caceron**	Hatun huasi	Raccai, Percca
12	**Cachete**	Uya-tullu	Uya
13	,, *golpe*	Sakma, Sakmay	Taca, Tacai, Ñupu, Inchai
14	**Cachetudo—a,** *adj.*	Ccaklla-sapa, Occorcca	Uyasapa, Huirasapa
15	**Cachivache** *n.*	Yanccancakcuna	Mana-valecc, Mana-serhuecc
16	**Cachorro**	Uña, Mallcco	Uña, Mallcco, Huahua
17	**Cada** *adj.*	Sapa *pref.*	Sapa *pref.*
18	,, *año*	Sapa huata, Huatancuna, Huatanhuatan	Sapa-huata. Huatan-huatan
19	,, *mujer*	Sapa-Sapanca-huarmi	Sapa-huarmi
20	,, *vez*	Sapa-cuti	Sapa-cuti
21	,, *dia*	Sapa-ppunchau, Ppunchau-ppunchau.	Sapa-punchau
22	,, *uno*	Sapa-sapa, Sapanca	Hucnin-cacc
23	,, *dos*	Isca-iscay	Iscainin-cacc
24	,, *cual*	Sapa-sapanca	Sapacama
25	,, *y cuando quiera*	Haykka-haykkacpas	Munasccampi
26	**Cadaver** *n.*	Aya	Aya, Huañu, Huanuscca
27	**Cadavérico—a,** *palido, desfigurado. adj.*	Aya-uya, Kcamparmanascca	Ayayascca
28	**Cadena** *n*	Huachcja	Cadena
29	,, *de oro*	Ccori-huachcja	Ccori-cadena

	JUN.	AN.	AYM.
1	Autris huillurcuna	Goyllor-cabrilla	Ccatachilla
2	Uchuc cabralla	Pishi cabra	Kcallu capari
3	Capish	Yaya cabra, Orcco-cabra	Orcco capari
4	Pappa pappa	Penca-chahua	Ccaura uiscca
5	Pappa huasca	Penca-huasca	" "
6	Cacao	Cacao	Cacaua
7	Cacao t-racla	Cacahual-chacra	Cacauala
8	Tarac-taraquia	Runtunayog	Ccarccarttiri
9	Tarac-taraquiay, Taquiy	Runtunayay	Ccarccarttaña
10	Chaco, chacului, Intui	Chacuy	Chacuña
11	Cutu, Lala-huasi	Jatun-huasi	Jaccha-uta
12	Cara [chi.	Uyu-tullu	Nauna
13	Tacai, Cutai, Mahai, T-ra-	Tacay, Sagmay	Ttajlli
14	Carasapa, T-rant-ra-cara, Huirasapa	Gagllan huirasapa	Nauna phulchuta
15	Mana-vali, Mana sirvi	Manavaleg	Anatañataqui
16	Uña, Mallhua, Huahui	Mallua huahua	Uaua callu
17	Cada *pref.*	Shapa *pref.*	Sapa *pref.*
18	Cada-huata, Huatan-huatan.	Shapa huata	Sapa mara
19	Cada-hualmi	Shapa huarmi	Sapa uarmi
20	Cada-viz	Shapa cuti	Sapa cuti
21	Cada-muyon	Shapa punchay	Sapuru
22	Cada-uno, Japa-japa	Shapa jucnillan	Sapa maya
23	Ishcay-ishcay	Shapa ishcag	Sapa paja
24	Japan-japan	Shapa maygampis	Sapa ccata
25	Aycapis imaypis	Shapa imaypis munasgan	Sapa munañama
26	Aya, Huañu, Huañussa	Aya	Amaya
27	Ayassa, Ayanu	Ayanuyasquisga	Amayjama
28	Cadena	Icsisga huasca	Uuisca
29	Oro cadena	Gori huasca	Ccori uisca

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Cadena** *de fierro*	Qquecllay-huachcja	Ccellay-cadena
2	**Caducar** *v.*	Hihuicay, Ruk'uyay	Yuyaccyay
3	**Caduco—a,** *viejo adj.*	Hihuicak, Ruk'u	Yuyacc-machu, Paya
4	**Caedizo—a,** *adj.*	Urmanayak, Thuninayak	Lluchcacc, Lluchcacucc, Urmacc.
5	**Caer** *v.*	Urmay	Urmay, Seccaycuy
6	,, *hacer*	Urmachiy, Thunichiy	Urmarccachiy
7	,, *resbalando*	Luchcay	Lluchcay
8	,, *en pecado*	Huchaman-urmay	Juchaman-urmay
9	**Caerse** *estar á pique de*	Urmanayay	Urmanayay, Lluchcanayay, Huichinayay.
10	,, *desmoronarse*	Thuniy	Tuñirccocuy
11	**Café** *arbol y fruto n.*	Cafe	Cafe.
12	,, *color adj.*	Chhumpi	Yana
13	**Caida** *n.*	Urmay	Urmai, Huichicui
14	**Caido—a,** *p. y adj.*	Urmascca, Urmak	Urmarccuscca
15	**Caxamarca** *n.*	Ccasamarca	Saccsa-marca
16	**Caxatamlo**	Ccasatampu	Saccsa-llacta
17	**Cal**	Iscu	Iscu
18	**Calabaza**	Calahuasa, Sapallu	Calabaza
19	**Calambre**	Susuncjay	Susunai, Susuncai
20	**Calandria**	Tuya	Toya
21	**Calaña**	Ñiray, Ricchhay	Ric-chacc, Neracc, Ric-chacc másin.
22	,, *de la misma*	Casccan-ñiray	Paicuna-hina, Paicuna-neracc
23	**Calavera**	Aya uma	Uma-tullu, Calavera
24	**Calca**	Calca	Calca
25	**Calcañar**	Ttaicu	Talon
26	**Calcinado—a,** *p,*	Canascca	Uchpayachiscca
27	**Calcinador—a.** *adj.*	Canak	Uchpayachecc [ñarccoy.
28	**Calcinar** *v.*	Canay	Uchpayachiy, Cañay, Ca-

	JUN.	AN.	AYM.
1	Fierro cadena	Fierro-huascca	Yauri uiscca
2	Yassayay	Ushacassga	Achachimuctaña
3	Yassa, Auquish, Chacuass	Rucuyasga	Achachi
4	Lluchcacu, Lluchcamu	Isquinag, Uremanag	Jalacctañjama
5	Palpuy, Paluy, Pilataluy	Isquí, Urmay	Jalacctaña
6	Palpuchiy	Urmachi, Ishquichi	Jalacctayaña
7	Lluchcay	Llucsaycur-isquin	Llusttasina
8	Juchaman-palpuy, Jucha-pacuy.	Juchaman-ishqueg	Juchar puriña
9	Palpunay, Palunay, Lluc-canay.	Ishquinaycargo	Thijrasiñjama
10	Tuniluy	Juchucussga	Thijrasiña
11	Cafe	Café	Cafca
12	Chumpi, Magon	Cafe color	Cchumpi
13	Palpui, Palui	Yesquina	Tincuta
14	Palpussa	Issquisga	Tincurata
15	Cajamalca	Gagamarca, Gajagmarca	Cajamarca
16	Cajatambo	Cajatambo	Cajatambo
17	Iscu	Iscu	Kcatani
18	Calabaza	Calabaza, Sapallu	Thamuña
19	Suśúnai, Úti, Utílui	Usshuncasga	Chucuñjaña
20	Túya	Calandria	Kquere-kquere
21	Lic-cha, Nila, Lic-cha-masin.	Ricchag	Uccamaña
22	Nilá masin	Ricchagmasin	Quipcaquiña
23	Uma tullu, Calavera	Ayapa uman, Calabera	Amaypekque
24	Calca, Malcap ssutin	Calca	Calca
25	Talon	Taloncay	Cayu thia
26	Ut-rpachissa	Rupachisga, Cancassga	Pariyata
27	Ut-rpachu, Caña	Rupachicog, Cancacog	Pariyiri
28	Cañay, Lupachiy, Cañaluy	Rupachí, Cancay	Pariyaña

CAST.	CUZ.	AYAC.
1 **Calculable** *adj.*	Yuyaycunalla	Tantiana, Tantianalla
2 **Calculado—a,** *p.*	Yuyaycuscca	Tantiyascca
3 **Calcular** *suponer, deducir*	Yuyaycucuy	Tantiay
4 **Caldeado—a,** *p.*	Rupha	Rupascca
5 **Caldear** *v.*	Rhupachiy	Ninayachiy, Ccoñirccachiy, Caldiachiy.
6 **Calentar**	Kcoñichiy	Ccoñichiy, Ccoñirccachiy, Ccoñirichiy.
7 **Calentarse**	Kcoñicuy	Ccoñicuy, Ccoñicorccoy, Ccoñiricuy, Ccoñiricurccoy.
8 **Caliente** *adj.*	Kcoñi, Kcoñik	Ccoñi, Ccoñecc
9 **Caliginoso**	Tutayak	Tutapayacc-huaira
10 **Calma** *n.*	Samay, Huayra-thaniy	Ccasi, Ccasilla
11 **Calmar** *v.*	Samay, Thaniy	Ccasi-cay, Ccasilla-cay
12 **Calmosamente** *adv.*	Cachasalla, Qquellacuspa	Allillamanta, Samaristin, Ccellaicachastin.
13 **Calmoso—a,** *adj.*	Cachasa, Samak-siqui	Ccella
14 **Calor** *n.*	Ruphay	Rupai, Rupapacui
15 **Calofrio**	Chucchuy, Cjatatatay	Chirichai, Catcatai
16 ,, *el que tiene adj.*	Chucchuk, Cjatatatak	Chuc-chucc, Chuc-chuyacc, Catcatacc.
17 **Calumnia** *n.*	Ccasi-tumpay	Tumpai Huchachai, Ccasi-tumpai, Levanto.
18 **Calumniado—a,** *p.*	Ccasinmanta-tumpascca	Tumpascca
19 **Calumniador—a,** *adj.*	Ccasi-tumpak	Tumpacc, Huchachacc
20 **Calumniar** *v.*	Ccasi-tumpay	Tumpay, Huchachay
21 **Calvo—a,** *n. y adj.*	Ppakra-uma	Paccla, Cala-uma, Paccla-uma
22 **Calzado** *de indio n.*	Sapatu, Usutta	Seccoi, Usuta, Llanqui
23 **Calzar** *v.*	Sapatuchiy, Usuttachiy	Churachiy, Ustuchiy, Usutachiy, Zapatuchiy.
24 **Calzarse**	Sapatucuy, Usuttacuy	Churacuy, Usutacuy, Ustuchicuy, Zapatucuy,

	JUN.	AN.	AYM.
1	Tantiapasslla	Tantianalla	Amjasiñjam
2	Tanteassa	Tantiacog	Amjasita
3	Tantiay	Tantiay	Amjaña
4	Ssanssassa Ssanssai-ssa....	Ninayasga, Shanyasga	Parita
5	Ssanssachiy, Hunuchiy, Caldiachiy.	Ninayachi, Shangayachi	Pariyaña
6	Unuchiy, Hunuyçachiy, Unuycalachiy.	Shanachi	Junttuchaña
7	Hunucuy, Hunuculuy, Hunucuycuy	Shanacuy	Junttuchasiña
8	Hunu, Hunulla	Shanag	Junttu
9	Tutapa-huauya	Tuta huaira	Kcataüijama
10	Hassilla, Socigo	Calma	Kcachata
11	Hasilla-cay ó cacuy	Calmay	Kcachaña
12	Allillap, Jamayçat-rastin, Hillapcapa.	Cachasahuan	Kcachacjama
13	Hilla	Cachasiento	Jatheccala
14	Lupai, Lupapacui	Achag, Rupay	Jumppi
15	Alalai, Alalacui, Catcatai	Chucchuy	Jaijttapi
16	Chuc-chu, Catcata, Chucchucat-ra.	Chucchuran	Jaijttapisita
17	Tumpai, Juchachay, Juchachalui, Livanto	Tumpay	Kcari
18	Tumpassa	Tumpayasga	Kcarintata
19	Tumpa, Juchacha	Tumpacog	Kcarintiri
20	Tumpay, Juchachay	Tumpay	Kcarintaña
21	Sipla-uma, Mana-achayu	Pagla uma	Ppekccara
22	Ssucui, Llanqui, Llan-hi	Llanque	Jisccu
23	T-rulachiy, Ssucuyachiy, Zapatuchiy.	Sapatuchi	Jisccuña
24	T-rulacuy, Ssucuyaculuy, Zapatuculuy.	Sapatucuy	Jisccusiña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Calzarse** *mútuamente*	Sapatunacuy, Usuttanacuy	Churachinacuy, Ustuchinacuy, Usutarccachinacuy.
2	**Calzon** *n.*	Huara	Huara, Moccocama-callpi-huara.
3	**Callado** *á lo* *adv.*	Upallallamanta	Yachaillamanta, Upallalla
4	**Callado—a,** *adj.*	Upallacuc, Mucmicuk-soncco	Upallascca
5	**Callar** *v.*	Upallay, Upallacuy	Upallay. Pacay, Mana-rimay
6	,, *hacer*	Upallachiy	Upallachiy
7	**Cama** *n.*	Puñuna	Puñuna. Cahuitu
8	,, *hacer la*	Puñuna-masttay	Puñunata-mastay
9	**Camarada**	Reksenacuk-masi, Caman	Reccsenacucc-masi, Cuyacc
10	,, *entre mujeres*	Yanasa	Riccsinacocc-masin
11	**Camaron**	Yucra	Camaron
12	**Cambalache**	Cchala	Troicai, Troicacui
13	,, *hacer* *v.*	Cchalay, Cchalacuy	Truycanacuy
14	**Cambalachero—a,** *adj.*	Cchalak, Truycak	Truycau
15	**Cambiable** *permutable*	Cchalana, Truycana [tiscca.	Troicanalla
16	**Cambiado—a,** *p.*	Truycascca, Cchalascca, Ran-	Truycascca
17	**Cambiador—a,** *adj.*	Truycak, Rantik	Troicacc
18	**Cambiar,** *permutar* *v.*	Truycay, Cchalay, Rantiy	Troicacc, Troicarccoy
19	,, **variar, alterar**	Huc hinaman tucuchiy, Mitta-	Troicay. Troicachiy
20	**Camilla** *n.*	Callapi (nachiy.	Chacana, Huantucuna
21	**Caminado—a,** *p.*	Puriscca	Puriscca
22	**Caminar** *v.*	Puriy	Riy. Puriy, Puririy, **Callpay**
23	**Camino** *n.*	Purina, Ñan	Ñan, Purina, Puricuna
24	,, *largo*	Caru-purina, Caru-ñan	Caru-purina, Caru-ñan
25	,, *corto*	Pisi purina	Pisi-purina, Hichpachalla
26	,, *ancho*	Hatun-ñan	Hatun-ñan
27	,, *lleno de cuestas*	Seccana-ñan	Huichai-urai, Huaicco-huaicco
28	,, *dificil*	Sasa-purina	Sasa-purina

	JUN.	AN.	AYM.
1	T-rulachinacuy, Zapatuchinacuy.	Saputunacuyay	Jiscusiña
2	Calzon, Muhucama callas-calzon.	Huara	Calsona
3	Yat-raillap, Upallap	Upallamanta	Amucttatjama
4	Upallassa	Upallasga	Amucttata
5	Upallay, Upallacuy, Pacay, Mana-limay.	Upallay, Upallacuy	Amucttaña
6	Upallachiy	Upallachí	Amucttayaña
7	Puñuna, Cahuitu	Puñuna	Iquiña
8	Mastay	Puñunata-masstay	Iquiñ janttacuña
9	Lisinacu-masi, Cuya-masi	Reguenacuyaccuna	Jilata
10	Yanassa	Yanasa	Id.
11	Camaron	Yacupa urun	Ttisiranca
12	Troicai, Troicalui	Trucacuyana	Trucaña
13	Truycay	Trucacuyay-imatapis	Trucasiña
14	Truyca	Trucacog	Tsocasiri
15	Troicapasilla	Trucacuna	Trocañjama
16	Truycassa	Trucacassga	Trocata
17	Troicaluy	Trucachicog	Trocttiri
18	Troicay	Trucachí	Trocaña
19	Troicaluy, Cutichiluy	Trucachachí	Troqueyasiña
20	Chacana, Huantuna	Huantucuna	Callapu
21	Pulissa	Purissga	Sarnakcata
22	Liy, Puliy, Puliliy	Purí	Sarnakcaña
23	Pulina, Caminu	Nani	Thajqui
24	Calu-pulina, Ancha-pulina	Caru-nani	Jaya-sarnakcaña
25	Pishi-pulina, Ass-pulinalla	Huallca-nani	Jakca-saraña
26	Jatun camino	Jatun-nani	Jachao-tajqui
27	Huayu-huayu, Ancha-cuistayu	Achca-huichanayog-nani	Amsta-tajqui
28	Sasa-pulicuna	Agyasga-purina-nani	Cchama-thaqui

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Camino** *escabroso*	Soklla-soklla, Rumi-rumi-ñan	Ranra-ranra-ñan, Rumi-rumi ó Rumisapa-ñan.
2	,, *trotable*	Purinalla	Puripaslla
3	,, *angosto*	Qquicllulla	Quichqui-ñan
4	,, *tortuoso*	Quinra-quinray-ñan	Huincu-huincu-ñan, Ccehue-ccehue-ñan.
5	,, *llano*	Pampalla, Pampa-ñan	Pampa, Pampachalla
6	,, *de un dia*	Huc-ppunchan-purina	Huc-pnñui-ñan, Huc-punchau-purina.
7	,, *del cielo*	Hanak-pacha-ñan	Hanacc-pacha-ñan
8	**Camisa** *de indios n.*	Uncju, Coton, Ucju-ppacha	Huali, Ucu-pacha, Ucuncha
9	**Camison** *de chunchos*	Cusma	Cusma
10	**Camorrear** *v.*	Chhak-hua mascay	Ruidupay, Ruidupayay, Ruidu-mascay.
11	**Camorrista** *adj.*	Chhak-hua mascak	Pleitista
12	**Camote** *n.*	Apichu	Misquipapa
13	**Campana**	Campana	Campana
14	,, *toque de*	Campana-huaccay	Campana-huacctai
15	,, *doblar las*	Campana-doblay	Campana-doblai
16	**Campesino—a,** *adj.*	Chacra-runa, Purun-runa	Purun-runa, Chacra-runa, Purun-huarmi. etc.
17	**Campo** *n.*	Pampa	Pampa, Purun, Chacra
18	,, *florido*	Inquillpampa	Huaita-pampa
19	,, *alegre*	Cusipampa	Cusi-pampa
20	,, *desierto*	Purunpampa	Chunnecc-pampa
21	**Cana**	Socco	Socco
22	**Canal**	Rarcca	Yarcca, Huaicco
23	**Canalado—a,** *p.*	Rarccascca	Yarccachascca, Huaicco-chascca.
24	**Canalar** *v.*	Rarccacpay	Yarccachay, Huaiccochay, Yarcca-aspiy.
25	**Canalla** *adj.*	Millay-runa	Mana-allin-runa

	JUN.	AN.	AYM.
1	Lanla-lanla ó Lumisapa-camino.	Lloclla-lloclla, Rumi-rumi-nani	Kcalarar-tajqui
2	Pulipasllo	Alli-purinalla-nani	Jalañjam-thaqui
3	Quit-rqui pulina	Quichqui-nani	Kcullkcu-thaqui
4	Huistu-huistu-camino, Muyu-muyu.	Quinray-quinray-nani	Ppiappia-thaqui
5	Pampa, Pampalla	Pampalla-nani	Cuscca-thaqui
6	Juc-muyun-pulina, Tucui-muyun-pulina	Jucpunchau-purina-nani	Mayurusarañ-thaqui
7	Cielo camino [tun.	Cielo-nani	Alajj pacha-thaqui
8	Coton, Lulipa Lulipa-cu-	Coton	Almilla
9	Cushma	Cussma	Cchunchu-almilla
10	Ruidunay, Ruido-assiy, Ruiducat-ray	Ruido-assicuy	Jucha-thajcaña
11	Mahanacuiassi	Pleytu-assicog	Jucha-thaqueri
12	Camote	Camote	Apichu
13	Campana	Campana	Calanga
14	Campana huahay	Campanata tacan, Huagachin	Calangayaña
15	Campana doblay	Campanata doblan	Jiuiritaqui-calangayaña
16	Jalla-huayapa, Jalla-nuna, Jalla-hualmi.	Chacra-runa	Irnaqüeri-jakcre
17	Pampa, T-racla, Japa	Pampa, Chacra	Oraqque
18	Huayta huayta pampa	Huayta-pampa	Panccaran-oraqque
19	Cushi pampa	Cussicuna-pampa	Cusisiña-oraqque
20	Pulun pampa	Chunyag-pampa	Cchusa-oraqque
21	*Jú-hu*	Sogo	Jancco-ñacutta
22	Chiflun, Siquia	Ragra	Larkca
23	Siquiachassa, Huayu-chassa.	Ragrayasga	Larkcachata
24	Canal-asspiy, Siquia-quit-ray, Siquiachaluy.	Ragray	Larccachaña
25	Mana-allin-nuna	Yaga runa	Ñancca-jaqque

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Cancha** *maíz tostado n.*	Hank'a	Hamca, Sara-hamca
2	**Candela**	Sansa, Nina	Nina, Sansa
3	**Cangrejo**	Apanccoray	Ccepaman-puricc
4	**Canjear** *hacer cambio*	Rantiy	Troicay, Troicarccoy
5	,, *hacer*	Rantichachiy	Troicachiy, Troicarccachiy
6	**Canjearse**	Rantichacuy	Truicacuy, Truicacurccoy
7	,, *mútuamente*	Rantinacuy	Truicanacuy, Truicanacurccoy
8	**Canilla** *n.*	Pichu-tullu	Tullu, Chaqui-tullu, Maqui-tullu.
9	**Canina**	Allcco-hisppay, Allcco-aca	Allccop-ispainin
10	**Canoa**	Huampu	Canoa
11	**Canoso—a,** *adj.*	Socco-uma, Socco-sapa	Ssocco-uma, Soccosapa, Yuracc-uma.
12	**Canoro—a,** *canto armonioso adj.*	Misqqui-taqui, Ñucñu-taqui	Sumacccha-cantacc, Misquicha-cantacucc.
13	**Cansadamente** *adv.*	Sayk'uspalla	Pisipai-pisipai
14	**Cansado—a,** *p.*	Sayk'uscca	Pisipascca
15	**Cansar** *á otro v.*	Sayk'uchiy	Pisipachiy
16	**Cansarse**	Sayk'uy, Machhitayay	Pisipay, Amirccoy
17	**Cantable** *adj.*	Taquinalla	Taquipaslla, Taquinalla
18	**Cantar** *v.*	Taquiy	Taquiy, Cantay
19	,, *de los pájaros*	Huichhichichiy	Huaccay, Huarpiy
20	,, *triste n.*	Harahui, Huaynu	Llaqui taquiy
21	,, *avisar al impertinente.*	Huillay	Huillay, Huillacuy
22	**Cántaro** *vasija n.*	Ppuyñu, Makkas, Tomin	Puiñu
23	,, *muy grande*	Urpu, Tinaja, Macma	Urpu, Accacuna
24	**Cantatriz** *adj.*	Taquic. Taquipacuk	Taquecc, Taquipacucc
25	**Cantera** *n.*	Rumi-kcoya	Rumi-horccuna
26	**Cantería**	Chheccoscca-rumi	Rumi-harccona
27	**Cantero** *adj.*	Chhecoc, Chheccoy-camayoc	Rumi-horccocc

	JUN.	AN.	AYM.
1	Ancassa-jala, Camchi	Ancassga-jara	Jamppi-tonkço
2	Nina, Ssanssa	Nina	Mechachua [lakco.
3	Cangrejo, Hipaman puliy	Guepaman puricoc	Qquepa toqque saraa qqueri-
4	Trocay, Trocaluy	Trucacuy	Trocttaña
5	Trocachiy, Trocaycalachiy	Trucachi	Trocttayaña
6	Trocacuy, Trocaculuy [luy.	Trucanacuyay	Trocttasiña
7	Trucanacuy, Trucanacu-	Trucanacuyan	Trocttasisiña
8	Tullu, T-raqui-tullu, Maqui-tullu.	Chaqui-tullu	Cayu uichhu
9	Allup-ishpainin	Allgopa hispanin	Anu yakça
10	Canoa	Canoa, Balsagina	Ccolu jamppu
11	Ju-hu-uma, Yula-uma, Ju-husapa.	Sogo uma	Jankco ppeqque
12	Suma-canta, Mishqui-cantacu.	Sumagta-pissgo-cantacun	Suma isttaña
13	Pishipai-pishipai	Pisipasganapa	Ccaritapini
14	Pishipassa, Pishipalussa	Pissipasga	Ccarita
15	Pishipachiy	Pissipachi	Ccariaña
16	Pishipay, Amiluy	Pissipacurin	Ccarisiña
17	Taquipasslla, Taqui-atipanalla.	Taquinalla	Ccochuñjama
18	Taqui, Cantay	Taquí	Ccochuña
19	Hua-hay, Pichiu-pichiuniy, Cantay.	Pissgocunapin-taquinin	Jamachi aru
20	Llaqui-taquiy	Harahui, Llaquicusga	Llaqui ccochuña
21	Huillay, Huillacuy	Huillay	Ahuisaña tijhuasiriru
22	Huácui	Puyñu	Uaculla
23	Urpu, Asua-lulacuna	Jatun puyñu	Jaccha uaculla
24	Taqui, Taquipacu	Taquipacog-huarmi	Uarmi ccochuri
25	Lumi-juluna	Rumita-jorgona	Kcala ira
26	Lumi-julhuna	Checosca-rumi	Cchecut ccala
27	Lumi-julhu	Rumita-checog	Ccala cchecuri

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Canto** *n.*	Taqui	Taqui
2	,, *desagradable de aves*	Huaccay	Llaqui taqui
3	,, *marcíal*	Haylliy	Guerras taquiy
4	,, *borde*	K'uchu, Pata	Pata, Patacha
5	**Cantonearse** *v.*	Kquehueycachacuy	Ccehuecachay, Ccehuecachas-tin-puriy.
6	**Caña** *de azucar* *n.*	Caña	Misqui huiru
7	,, *hueca*	Soccos	Soccos
8	,, *de maíz*	Huiru	Huero
9	,, *brava*	Pintuk	Caspi huiro
10	,, *seca de maíz*	Chhalla	Sara huiro
11	**Capa** *de indios*	Yaccolla	Poncho
12	**Capacete** *de indias*	Chucu	Lliclla
13	**Caparis,** *Arbusto*	Tara	Mutui
14	**Caparrosa** *sulf. de hierro*	Ccollpa, Millu	Ccollpa
15	**Capciosamente** *adv.*	Yachaillamanta	Yachaillamanta, **Artercco-palla.**
16	**Capilla** *para la cabeza* *n.*	Suk'utana	Sucuta, **Sucutacuna**
17	**Capital** *enemigo*	Huañuy hatun aucca	Hatun-aucca
18	**Cara**	Uya	Uya
19	,, *darse ó apersonarse*	Ricuchicuy, Tupay	Tincuchicuy, Ricuchicuy
20	**Caracol** *n.*	Churu	Churru
21	,, *bocina*	Huayllaquipa, Pututu	Huayllaquipa, Pututu
22	**Caracolear** *dar vueltas* v.	Muyuycachay	Muyuycachay, Muyuriy, Ccehuecachay.
23	**Caracha** *enfermedad* *n.*	Ccarachi	Sarna, Izo
24	**Caramba!** *interj.*	Ahik!	Achachau! Atai!
25	**Carambano** *pedazo de hie-*[*lo.*	Chulluncu	Riti
26	**Carbon** *n.*	Qquillimsa	Carbon
27	**Carbonero—a,** *adj.*	Qquillims-camayok	Carbon ruracc
28	**Carbunco** *Piedra preciosa*	Nina qquespi-umiña	Ccespe-rumi
29	**Cárcel** *n.*	Huatay-huasi	Presocunapacc-huasin

	JUN.	AN.	AYM.
1	Taqui	Taquí	Ccochu
2	Pisshup-llaqui huahaynin	Llaquinay-pissgo taquin	Jamachi uarari
3	Guirra-taqui	Jaylliy	Ccochuata
4	Pata, Patalla	Patacha-quillun	Thia
5	Hihuicat-ray, Hihuicat-rastin-puliy.	Cuyucur-puricuy	Quiacusiña
6	Azucar-caña	Caña-missqui	Cana uiru
7	Ssóhuss	Shogos	Soccosa
8	Huilo	Huiru	Uiru
9	Casspi-caña	Caspi-huiru, Shogos-caspi	Toccora
10	Challa-panha	Panga	Chhalla
11	Poncho	Punchu	Punchu
12	Llicllita	Lliclla, Reboso	Llijlla
13	Tanquish	Tára	Jaqquen janatatañapa
14	Alcaparrosa, Colpa	Colpa	Uarmin janatatañapa; Phanta
15	Yat-raillap, Articullal, Articulullal.	Yachayllamanta	Jan isttañjama
16	Ssucuta, Ssucutacuna	Chucuna	Ppeque janaña
17	Jatun-enemigo	Jatun-enemigo	Supaya
18	Cara [cuy.	Gaglla	Ajanu
19	Tincuy, Tinculuy, Licachi-	Yargosquir-tincucheg	Macajtasiña
20	Churu	Churru	Cchururaña
21	Bocina	Bozina-churru	Cchuru
22	Muyuycat-ray, Muyuliy, Hiuicat-ray.	Muyupacur-puricun	Pututu
23	Caracha	Sarna	Ccarachi
24	At-rat-rai!	¡Achachay! ¡Atatay!	Carachu
25	Lasta	Chullunca	Cchullunca
26	Carbon, Ulla	Carbon	Kquillima
27	Carbon lula	Carbon-rurag	Kqullim luriri
28	Tupui, Ishpi lumi	Caspi-rumi	Qquespi ccala
29	Carcel	Carcel, Huatana-huasi	Jucha uta

CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Cárcel** *perpetua*	Ati-sancca-huasi	Huiñaipacc carcel
2	**Carcelero** *adj.*	Huatay-huasi-camayok	Huatasccacuna cuidacc
3	**Carcoma** *insecto* *n.*	Thuta	Puyu
4	**Carcomer** v.	Thutay, Mullphay	Puyuy, Puyurccoy
5	**Carcomerse**	Thutapuy, Mullphapuy	Puyucuy, Puyucurccoy
6	**Carcomido—a,** *adj.*	Thutascca, Mullphascca	Puyurcuscca
7	**Carda** *n.*	Ttisana, Pillchana	Tisa
8	**Cardador—a,** *adj.*	Ttisak, Pillchak	Tisacc
9	**Cardar** *v.*	Ttisay, Pillchay	Tisay, Tisarccoy
10	**Cardenal** *Cárdeno* *n.*	Kcoyo	Ccoyo, Ccoyoyascca
11	**Carear** *v.*	Uyapurachiy	Tincuchiy, Tincunachiy, Uyapurachiy.
12	**Carearse** v.	Uyapuranacuy	Carianacuy
13	**Carecer**	Muchuy	Huanay, Mana-tariy
14	**Carero—a,** *adj.*	Ancha-mañak	Ancha mañacc, Achca-mañacucc.
15	**Carestía** *n.*	Muchuy	Huanai, Escaso
16	**Carga** *n.*	Huinay, Carga	Ccepe, Huinai, Sahuai, Carga
17	,, *pequeña*	Pisi-huinay, Huchhuy carga	Huc-sahuaychalla, Huc-tacsaccepichalla.
18	,, *hacer la*	Cargay, Llucuy, Huinay	Ccepichacuy, Redecíllay
19	,, *levantar la*	Cargay, Hoccariy	Churcuy, Churcurccoy, Hoccariy, Cargay.
20	,, *ladearse la*	Huaklliy, Tticsuy	Huacllay, Huacllacurccoy
21	,, *hacerla ladear*	Huakllichiy, Tticsuchiy	Huacllachiy, Huacllarccachiy
22	,, *trasportarla*	Ccatiy, Apay	Cceperccoy, Sahuarccoy, Aparccoy.
23	,, *sobornal*	Palta	Palta
24	,, *ataque militar*	Ccallaricuy, Auccay-intuy	Ccallaicuy, Ccaterccoy, Yaicuy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Huiñapa carcel	Huanunganyag-carcelasga	Jucha utan utjiri
2	Carcelero	Huatana-huasita-cuydag	Jucha uta imiri
3	Puyu	Puyu	Thuta
4	Puyuy	Puyun	Thutaña
5	Puyucuy, Puyuculuy	Puyucusga	Thutasiña
6	Puyussa	Puyusga	Thutantata
7	Ticshi	Pillchana, Perchana	Mitha
8	Ticshi	Pillchag, Perchag	Mithiri
9	Ticshiy, Ticshiluy	Pillchay, Perchay	Mithaña
10	Huyu, Huyussa	Coyo, Goyusga	Kcoyu
11	Tincuchiy, Shimpinacachiy	Tincuchi, rimanacuyachi	Kcachijaña
12	Shimpinacuy	Tincuchisga, Rimanacussga	Kcachijasiña
13	Huanay, Mana-taliy	Huanay	Ttaqquesiña
14	Ancha mañа, Achca-mañacu.	Achcata-mañacog-ranticongampa.	Pisi aljiri
15	Huanai, Huaná-timpo	Muchuy	Machaa
16	Hipi, Huinai, Ssahuai, Jitacai, Pitai, Carga.	Huiñay	Ccumu
17	Juc-ssahuaylla, Juc-tacssahipilla, Juc-jitacailla.	Pisi-huinaylla, Huallca carga	Jiskca ccumu
18	Hipichacuy, Hipichaculuy	Cargatu-rurag	Uaquiyaña
19	T-rulcuy, T-rulculuy, Pallalcuy, Cargacuy.	,, ,, apachinapa	Ccumuñataqui
20	Huaclliy, Huaclliluy, Ticshuy.	Carga-ticssusga	Maisttaña
21	Huacllichiy, Huacllicalachiy, Ticshuchiy	Cargata-ticssuchisga	Maisttayaña
22	Hipiluy, Ssahualuy, Jitacaculuy, Apaluy.	Cargata-apachisgana	Ccumuña
23	Ssua, T-rua [cuy.	Lazag-cargaman-aypachinan	Palta
24	Hallaicuy, Hatiluy, Yay-	Jananman-hayhuay, Gaticuy	Nuguasiñataqui jaljataña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Cargado—a,** *p.*	Churcuscca, Kquepiscca, Chaknascca.	Huntascca, Ccepescca, Sahuascca, Apascca, Astascca.
2	**Cargador—a,** *el que lleva*	Ccatek, Arriero, Kquepirik	Apapacucc, Ccepapacucc, Sahuapacucc.
3	**Cargar** *v.*	Churcuy, Kquepiy, Chaknay	Apay, Cceperccoy, Sahuarccoy
4	,, *hacer* *v.*	Apachiy, Kquepichiy, Churcuchiy.	Cceperccachiy, Aparccachiy. Sahuarccachiy.
5	**Cargarse**	Kquepericuy, Chaknacuy	Ccepecorccoy, Ccepericurccoy. Sahuacuy, Churcucurccoy
6	**Cargazon** *dc nubes*	Phuyuy, Pkuyu-hunttay	Puyurccamun, Puyurccon, Puyu-huntarccamun.
7	**Cariaguileño—a,** *adj.*	Suyttu-uya	Suitu-uya, Huincu-sencca
8	**Cariategre**	Asik-uya, Cusik-uyu	Cusi-uya, Asicachacc-uya
9	**Cariado—a,** *p.*	Ismuscca	Ismuscca
10	**Cariarse** *Podrirse algun hueso.* v.	Ismuy	Ismuy, Ismurccoy, Ismucuy. Ismucurccoy.
11	**Caribobo** *adj.*	Upa-uya	Upa-uya
12	**Caricia** *n.*	Huaylluy, Luluy	Cuyapai, Huayllui
13	,, *hacer* v.	Huayllupayay, Luluycuy	Cuyapayay, Huayllupay
14	**Caricioso—a,** *adj.*	Huayllucuk, Lulucuk	Cuyacucc, Huayllucucc
15	**Caricorto—a,**	Huchhuy-uyayuk	Uchuc-uya, Uyachalla
16	**Caridad** *tener* *n.*	Diosraycu-cjuyay, Huacchacjuyay.	Cuyay, Cuyacuy, Munay, Munacuy.
17	**Carifruncido—a,** *adj.*	Pkiña-uya	Piñascca-uya ó uyayucc
18	**Carigordo—a,**	Kqueqque-uya, Rumppu-uya	Huira-uya, Huira-uyayocc, Huirasapa.
19	**Cariño** *n.*	Munaychay	Cuyai, Cuyacui
20	**Cariñoso—a,** *adj.*	Munaychak-soncco	Cuyacucc. Huayllicucc
21	**Carmenar** *Limpiar la lana*	Ttisay, Pillchay, Ñakchchay	Tisay, Pikchay

	JUN.	AN.	AYM.
1	Juntassa, Hipissa, Ssahuassa, Apassa, Asstassa.	Chagnasga, Cargassga	Kquepita
2	Apapacu, Hipipacu, Ssahuapacu, Asstaissicu.	Chagnacog, Aparicog	Kquepiri
3	Apay, Hipiluy. Ssahuay	Apay, Chagnay	Kquepiña
4	Hipichiy, Apachiy, Jitacalachiy, T-ruachiy.	Apachí, Chagnachí	Kquepiyaña
5	Hipiculuy, T-rukuculuy, Jitacaculuy.	Guepicurcuy, Aparicurcuy	Kquepisiña
6	Pucutalamun, Pucutalun, Pucutai-juntamun.	Chacag-pucutan	Urpintata
7	Suitu-cara, Huistu-sin-ha	Shuito-gaglla	Jucchus ajanu
8	Cushi-cara, Asicat-ra-cara	Cushisga-gaglla	Kusi ajanu
9	Ismussa	Ismussga	Cchaca ñusaña
10	Ismuy, Ismuluy, Ismuculuy	Ismuy	Cchaca ñusata
11	Upa-cara, Upa-carayu	Upa-gaglla	Asnu ajanu
12	Cuyapai, Huayllipai	Cuyaicuna	Kcayachaña
13	Cuyapay, Huayllipay	Cuyaicun	Munarttaña
14	Cuyacu, Huayllicu, Munacu.	Cuyacogyasga	Jaira ajanu
15	Uchuc-caralla, Tacssa-carayulla.	Uchuclla-gaglla	Jiskca ajanu
16	Cuyay, Cuyacuy, Munay, Munacuy.	Caridaniqui-capussunqui	Ccuyapayaña
17	Piñassa-cara, Piñassa-carayu.	Piñacussga-gaglla	Asjarañ ajanu
18	Huira-carayu, Huirasapa, T-rant-ra-cara.	Huira-gaglla	Loncco ajanu
19	Cuyai, Cuyacui	Cuyacuy	Kcaya
20	Cuyacu, Huayllicu	Cuyacog	Kcayachiri
21	Ticshiy, Ticshiluy	Ñagchey	Ttissaña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Carnaval** *n.*	Pucllay	**Pucllai, Hatun-pucllai**
2	**Carnal** *deshonesto adj.*	Huachok-soncco, Mappa-soncco.	**Huachocc**
3	**Carne** *n.*	Aycha	**Aycha**
4	,, *uno de los tres enemigos.*	Aychanchis-aucca	**Aycha-sutiyocc-aucca**
5	**Carnero** *n.*	Oveja	Oveja
6	**Carnicero—a,** *adj.*	Nak'ak	Nacacc, **Nacacucc**
7	**Carnivoro—a,**	Aycha-micjuk	**Aycha-micucc**
8	**Carnudo—a,**	Aycha-sapa	Aychasapa
9	**Caro—a,**	Ancha-chaniyok	Chaniyocc
10	**Carpincho** *danta n.*	Sallcca-huaca	**Sachavaca**
11	**Carpintero** *n.*	K'ullu-camayok, Llaqllay-camayok.	Cullu-llaccllacc
12	**Carrillo**	Ccaklla	Uya
13	**Carrilludo—a,** *adj.*	Ccakllasapa	Uyasapa
14	**Carrizo** *n.*	Soccos	Soccos
15	**Carta**	Qquellcca	Ccellcca
16	**Casa**	Huasi	Huasi
17	,, *de paja*	Ichhu-huasi, Chhuclla	Chuclla, Ichu-huasi
18	,, *de campo*	Astana, Chacra-huasi	Chacra-huasi
19	**Casadero** *adj.*	Tacyak-huayna	Hatun-maccta, Mozo
20	**Casadera**	Tacyak-sipas	Sipas, Hatun-pasña, Moza
21	**Cascabel** *n.*	Chanrara	Cascabel
22	**Cascada**	Phauchin	Paccha
23	**Cascajal**	Silla-silla, Soclla	Rumisapa, Rumi-rumi
24	**Cascajo**	Silla, Soclla-rumi	Tacsa-rumicuna, Acapa-rumicuna.
25	**Cáscara**	Ccara	Ccaran
26	,, *quitar la* v.	Ccara-chhutiy, Ttekpay	Ccara-chutuy, Ccara-horccoy, Tipiy, Sillccay, Munday.
27	**Casco** *de vasija n.*	Kanalla	Callana
28	,, *Calavera*	Aya-uma	Uma-tullu, Ayap-uman

	JUN.	AN.	AYM.
1	Ausai, Jatun-ausai	Puellacuna-junagcuna	Anat uru
2	Hanla-nuna	Huachog-raccha-shongo	Janchhiroqui tucuta
3	Aycha	Aycha	Aicha
4	Aycha-ssutiyo-inimigo	Aycha-jucha	Anchhisa
5	Huish	Carnero	Uhuija
6	Matanciro, Carneciro	Aychata-magrag	Mañaso
7	Aycha-micu	Aychallata-micog	Aicha mankqueri
8	Aychasapa	Aycha-sapa	Aichani
9	T-raniyu	Chaniyog	Jiljatata
10	Jat-ra-huaca	Sacha-huaca	Ccollunquir uri huaca
11	Carpintero, Cullu-llálla	Caspita, Llagllag	Lagua llajlleri
12	Cara	Gagllapa-aycha sapan	Nauna
13	Huira carayu	Gaglla sapa	Jaccha naunani
14	Ssu-huss	Shogos	Soccosa
15	Papel, Carta	Guellga	Qquellccata
16	Huasi	Huai, Huasi	Uta, Uyu
17	Chuclla, Ussa-huasi	Paja-huasi	Jichu uta
18	T-racla-huasi	Chacra-huasi [nam	Uyu
19	Jatun-hualass, Muzu	Taquiasgana, Casaranman-	Uaina
20	Jatun-hua mbla, Lasac, Muza.	Gipassnam, Casaranmannam	Tauacco
21	Cascabel	Cascabel	Chullo chullo
22	Jatun-pac-cha	Pagcha	Cchata cchata
23	Lumi-lumi, Limisapa	Silla-silla, Lloglla	Ccheccoll ccheccoll
24	Tacssa-lumicuna, Acapa-lumichacuna.	Silla-rumi	Apacheta
25	Hálan	Garan	Sillpi
26	Lussuy, Tipiy, Quilluy, Si-play, Munday, Pelay.	Garanta-jitarí	Sillppiraña
27	Cutuss	Callana	Ccoñunapa
28	Uma-tullu, Ayap-uman	Ayapa-uman	Cacasa

1	**Casco** *de béstia*	Uyhuak-sillun	Uyhuap sillun
2	,, *Casquete*	Qquecllay-chucu	Firro-chuco Fierro-rocco
3	**Cascudo** *adj.*	Sillu-sapa	Sillusapa
4	**Caserio** *n.*	Ayllu-huasicuna, Huasi-huasi	Huasicuna, Huasi-huasi
5	**Caseron**	Hatun-huasi	Raccai, Percca
6	**Casi** *adv.*	Yacca, Yaccalla	Yacca, Yaccalla, Uchuy-llamanta.
7	**Casi-casi**	Yacca-yacca, Yaccachalla	Yacca-yacca, Yacca-yaccalla, Yaccallaccaya.
8	**Casiri** *Licor vinoso* *n.*	Acca	Acca
9	**Caso** *n.*	Cay	Sucedicui, cai
10	**Cáspita!** *Admiración*	Achalau!	Achachau! Atai!
11	**Casta** *Generación ó linaje*	Ayllu	Ayllu, Niracc, Ric-chacc
12	**Castaño** *color* *adj.*	Chhumpi	Puca, Puca-neracc
13	,, *caballo*	Chumpi-caballu	Puca-caballu
14	**Castidad** *n.*	Lumpak-sonceo cay	Castidad
15	**Castigador—a,** *adj.*	Muchuchik, Hayratak, Mirarak.	Muchuchecc, Asutecc
16	**Castigar** *v.*	Muchuchiy, Hayratay, Miraray.	Muchuchiy, Castigay
17	**Catarro** *n.*	Chhulli-onccoy	Chulli-onccoi
18	**Catay!** *interj.*	Caycca!	Caiccaya!
19	**Catear** *v.*	Mascaycachay	Mascay, Mascacachay, Tacchuerccoy.
20	**Catequizador—a** *adj.*	Yachachik, Iñichik	Yachachecc
21	**Catequizar** *Instruir en la fé católica.* *v.*	Yachachiy, Iñichiy	Yachachiy
22	**Catorce** *adj.*	Chunca-tahuayok	Chunca-tahuayocc
23	**Catre** *de indio* *n.*	Sirina, Cahuitu	Cahuitu
24	**Cauda** *n.*	Ccoysu	Chupa
25	**Cauda** *larga*	Ccoysu-ccoysu	Chupasapa
26	**Caudal** *el que tiene*	Caqqueyok, Illayok	•Capuccniyccc, Ccollccesapa
27	**Caudaloso** *rio*	Hatun-mayu	Hatun-mayu, Yacusapa

	JUN.	AN.	AYM.
1	Uyhuap-sillun	Uyhuapa-shillun	Sillu
2	Firro-chucu	Furro-chucu	Llucchu
3	Ssillusapa	Shillusapa	Silluni
4	Huasi-huasi, Huasicuna	Ayllu	Jiskca marca
5	Cutu, Lala-huasi	Jatun-huasi	Jaccha uyu
6	Ñat-r-ha, Ñat-r-halla, U-chucllapita.	Uchucllapita	Niapini
7	Ñat-r-halla Ñat-ra-ñat-ralla, Assllapita.	Uchucllapita guespisga	Niapinini
8	Asua	Acca	Kcusa
9	Succdicui, cai	Cay	Laicu
10	At-rat-rai! Atatai-ha!	¡Achallau!	Ccaray!
11	Ayllu, Nila, Lic-cha	Yahuar-ayllu	Ccoqque
12	Puca, Puca-nila	Pucanirag	Uila
13	Puca-cahuallu	Pucanirag caballo	Uila cauallu
14	Castidad	Mana-huachacog-cay	Uarmipanpiqui sarnaccaña
15	Mut-ruchi, T-rachi, Asuti	Muchuchicog, Asutacog	Mutuyiri
16	Mut-ruchiy, T-rachiy, Castigay.	Muchuchi, Asutay, Magay	Mutuyaña
17	Missa-ishyai	Huissga	Jurma usu
18	Cai-ari! Cai-ha-ari!	¡Chaymari!	Ampe!
19	Assiy, Assicat-ray, Tacuay	Mascaycachay, Ashipapacuy	Cumpunaccaña
20	Yat-rachi	Yachachicog	Diosar unttayiri
21	Yat-rachiy	Yachachí	Diosar unttayaña
22	T-runca-tahuayu	Chunca-chuscu	Tunca pusini
23	Cahuitu	Cahuitu	Patajatti
24	T-rupa	Chupa	Uicchinca
25	T-rupasapa	Chupa sapa	Jachaa uicchinca
26	Capuniyu, Illaisapa	Guellayyog	Ccollqqueni
27	Jatun-mayu, Yacusapa	Jatun-mayu	Alloj umani jauira

CAST.	CUZ.	AYAC.
1 **Causa** *motivo*	Raycu, Teksi, Ccallariy	Raicu
2 **Causante** *adj.*	Raycuk, Tecsik, Ccallarik	Huchayocc
3 ,, *ser culpable*	Huchayok-cay	Huchayocc-cay
4 **Causar** *v.*	Raycuy, Tecsiy, Ccallariy	Rurav
5 **Cautela** *n.*	Mucmiy	Mana musiachicui
6 ,, *con*	Mucmiy-huan	Mana-pipas-yachasccanllanta
7 **Cautelosamente** *adv.*	Mucmi-mucmiylla	Mana musiasccalla
8 **Cauteloso—a,** *adj.*	Mucmicuk, Mucmi-soncco	Pacalla-ruracc
9 **Cautivador—a,** *adj.*	Piñaschak	Preso hapicc
10 **Cautivar** *v.*	Piñaschay	Presochay
11 **Cautivo—a,** *n*	Piñas	Huatascca, Huaccaichascca
12 ,, *ser*	piñas-cay	Huatascca cay
13 **Cavado—a,** *p.*	Hasppiscca	Uchcuscca
14 **Cavador—a,** *adj.*	Hasppik	Aspecc. Uchcucc
15 **Cavar** *v.*	Hasppiy	Aspiy, Uchcuy Uchcurccoy
16 ,, *hacer*	Hasppichiy	Aspichiy, Uchcuchiy, Uchcurccachiv.
17 **Caverna** *n.*	Macchhay	Uchcu, Machai
18 **Cavernoso—a,** *adj.*	Machhay-machhay	Uchcu-uchcu, Uchcusapa
19 **Cavidad** *n.*	Huamphu, Ppucru	Uchcu
20 **Cavilado—a,** *p.*	Yuyaymanascca	Yuyaymanascca, Cavascca
21 **Cavilar** *v.*	Yuyaymanay	Cavay, Yuyaymanay
22 **Caviloso—a,** *p.*	Yuyaymanac	Cavacc, Cavacc-runa, Yuyaymanacc.
23 **Caza** *n.*	Chacu	Chacu
24 **Cazable** *adj.*	Chacuna	Hapinalla, Hapipaslla
25 **Cebar** *v.*	Huirayachiy	Huirayachiy, Poccoyachiy
26 **Cebo** *n.*	Huira	Huira, Micui

	JUN.	AN.	AYM.
1	Laicu	Raycu, Chaypitac-haricun	Laicu
2	Juchayu, Allaicu	Juchayog	Jupa laicu
3	Juchayu-cay	Juchayog-cay	Juchaniña
4	Lulay	Ruray, Raycuy	Uca laicu
5	Mana-musia chicullal	Mussyacuy	Chuimamp lurata
6	Allillap, Yat-raillap, Mana-musiassalla.	Mana-pipis-musiaptin	Chuimamp luraña
7	Yat-raillahuan-lulai	Mana-pipis-yachangan	Chuimapjama luraña
8	Allillap-lula	Mana-musiachicog	Chuimamp luriri
9	Chalacu, Presocu	Shongo-charicog	Ttaqquesiyri
10	Huit-ray, Presoy, Huit-rassa.	Shongota-charí	Ttaqquesiña
11	Presu-sa	Charisga-presussga	Ttaqqusita
12	Huit-rassa cay	Presu-caycan	Ttaqquesiyaña
13	Aspissa, Ut-rcussa	Hasspissga	Allsuta
14	Asspi, Ut-rcu, Pishcu	Hasspicog	Allsuri
15	Asspiy, Ut-rcuy, Ut-rculuy, Pishcuy.	Hasspicuy	Allsuña
16	Asspichiy, Ut-rcuchiy, Pishcuchiy.	Haspichí	Allsuyaña
17	Ut-rcu, Mat-rai	Machay, Uchcu	Manka ppia
18	Ut-rcu-ut-rcu, Ut-rcusapa	Uchcu-sapa	Manka ppia puni
19	Jatun-ut-rcu	Uchcuna	Kcaua
20	Yalpat-racussa	Punsacassga, Yarpachacusga	Unanchasita
21	Cavay, Yalpacat-ray	Yarpachacuy	Unañchasiña
22	Cava, Cavacu-nuna, Yalpacat-racu.	Yarpachacog	Unuñañsiri
23	Chacu	Chacú	Catuña
24	Chalapasslla, Chalanalla	Chacunalla	Catunjama
25	Huirayalachiy, Pu-huchiy, Huiraicachiy.	Huirachí	Likquintayaña
26	Micui	Huira	Likqui

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Cebon** *adj.*	Huira-huira	Huira, Huirai-huirai
2	**Cecina** *carne seca y salada*	Chharqui	Charqui, Chaqui-aycha
3	,, *hacer* v.	Chharquichay	Charquirccoy
4	**Cedazo** *n.*	Suysuna	Suysuna
5	**Ceder** *v.*	Ari-niy, Hu-niy	Anri-niy, A-nerccoy
6	**Cegar** *v.*	Ñausayay, Ñausayapuy	Ñausayay, Ñausayacurccoy
7	**Cegaton** *adj.*	Ñausayac	Ñausayascca
8	**Ceguedad** *n.*	Ñausa-cay	Ñausayai
9	**Ceja** *n.*	Qquesipra	Ciccas, Urccu-chuc-cha
10	**Cejar** *v.*	Qquepanchacapuy	Ccepaman-cutiriy, Cutiririy, Ccepaman-cutiririy.
11	**Celada** *emboscada* *n.*	Chapatiay	Suyarccoi
12	**Celaje** *n.*	Acapana, Antay-ruphay	Antacca
13	**Celda** *n.*	Huasi	Huasi, Huasicha
14	**Celar** *vijilar cuidar* v.	Celosay, Ppituyachay	Muyupayay, Celosay
15	**Celarse** *mútuamente* v.	Celosanacuy	Celosanacuy
16	**Celoso—a,** *sospechoso.*	Celosac	Celosac, Celosacucc
17	**Celos** *pedir* v.	Celosacuy	Celosacuy
18	**Cementerio** *n.*	Ayak-samanan-huasi	Aya-pampana
19	**Cena** *n.*	Tuta-micjuy	Tuta-mícui
20	**Cenagoso—a,** *adj.*	Pponcco-pponcco	Atolla
21	**Cenegal** *n.*	Pponcco	Cenéga
22	**Cenciño—a,** *persona delgada.* *adj.*	Tulluruna, Llacca	Tullu-runa, Tullu huarmi, Chaquiscca, Tulluyascca.
23	**Cenicero** *n.*	Uspha-pata	Uchpa-churana, Uchpa-huischuna.
24	**Ceniçiento** *adj.*	Uspha-ñirac, Chhekche	Uchpa-rec-chacc, Uchpa-neracc
25	**Ceniza** *convertirse en*	Usphayay	Uchpayay, Uchpayacurccoy
26	**Ceniza**	Uspha	Uchpa
27	**Censurador—a,** *adj.*	Hamutapucuk, Runak-causaynin-ccahuak.	Peneccacc
28	**Censurar** *murmurar*	Sipsicay	Peneccay, Ccepampi-rimay
29	**Centella** *n.*	Llipllí, K'achachacha	Achiquia, Llipiquia

	JUN.	AN.	AYM.
1	Huira, Huirai-huirai	Huira	Likirara
2	Charqui, Chaqui-aycha	Charqui	Charqui
3	Charquiy, Charquiluy	Charquicuy	Charquiña
4	Sedazo, Sirnicuna	Shuishuna	Susuña
5	A-niy. Aniluy.	Aunimi, Auní, Ari-mí	Yausana
6	Aplaluy, Aplacúluy	Ñausayapuy, Gaprayay	Juicuña
7	Applanila, Aplas-a	Gapranu	Juiccuptaña
8	Applayai	Gaprayasga	Juiccama
9	Cejas, Ulcu-huacha	Guepay	Naira cchipocco
10	Hipaman-cutiy, Hipampa-puliy, Cutiliy.	Guepaycuy	Yausttaña
11	Alcapai, Ancupai	Chayco, Hissquichina	Juiccuña
12	Anta	Anta	Sacca urpu
13	Huasi, Tacssa-huasi	Huasilla	Iquiñ uta
14	Celay	Celay	Munañlaicu ccamsiyaña
15	Celanacuy	Celanacuyan	Munañlaicu ccamisiña
16	Celoso	Celoso	Munañlaicu ttaqquesiri
17	Celosay	Celos	Munañlaicu ttaqquesiña
18	Aya-pampana	Aya-pampana	Amai imañ oraqque
19	Tuta-micui	Tuta-micuy	Jaippu mankca
20	Millpu, Sinica	Millpu	Siniga
21	Sinica	Cienega	Sinig pampa
22	Tullu-runa, Tullu-hualmi, Chaquissa, Tullussa.	Tullu-runa	Juchuhsa
23	Ut-rpa-jitana, Ut-rpa-t-rulana.	Uchpa-pata	Qquella uscuña
24	Ut-rpa-lic-cha, Ut-rpa-nila	Uchpa-nirag	Qquella jama
25	Ut-rpaluy, Ut-rpaculuy	Uchpayasga	Qquellar tucusiña
26	Ut-rpa	Uchpa	Qquella
27	Pin-ha, Jamuyacu	Jamucog	Mainit parliri
28	Jamuyay, Huassa-limay	Guepanchu-rimacuy	Mainit parlaña
29	Llipipipicya	Goyllur, Llipipin	Nina uara uara

	CAST.	CUZ	AYAC.
1	**Centelleador—a,** *adj.*	Llipllik, K'achachachak	Llipiquiacc, Ac-checc
2	**Centellear** v.	Llipllly, K'achachachay	Llipiquiay, Achiquiay
3	**Centena** *adj.*	Pac ac	Pachac
4	**Centenario** *n.*	Pachac-huata	Pachac-huata
5	**Central** *centro*	Chaupi, Chaupipi-cak	Chaupi, Chaupipi-cacc, Ucu
6	**Ceñidor** *n.*	Chumpi, Chumpillicuna	Huatu, Hueccau-huatu, Chumpi.
7	**Ceñir** *ajustar la cintura*	Chumpiy, Chumpilliy	Huatay, Chumpichiy
8	**Ceñirse** v.	Chumpillicuy	Huatacuy, Chumpicuy
9	**Cera** *n.*	Mapa, Cera	Cera
10	**Cerbatana** *n.*	Phucuna	Pucuna
11	**Cerca** *tapia* *n.*	Qquincha, Percca	Ccencha, Percca
12	**Cerca** *adv.*	Sispa, Ccayllalla	Hichpa, Cailla
13	,, *estar muy*	Sispachalla, Ccayllachalla	Hichpachalla
14	,, *algo*	Sispalla- Ccayllatta	Hichpaneccila
15	**Cercador** *adj.*	Qquinchak, Perccak	Ccenchacc
16	**Cercar** *con vallado ó tapia*	Qquinchay, Perccay, Haratay	Ccenchay, Perccay
17	**Cerco** *n*	Qquincha, Percca, Harata	Ccencha, Percca
18	**Cerda** *pelo grueso*	Suphu	Racu-chuccha
19	,, *puerca*	China-cjuchi	China-cuchi
20	**Cerdo** *n.*	Orcco-cjuchi	Orcco-cuchi
21	**Cerner** *v.*	Suysuy	Suysuy, Suysurccoy
22	,, *llover suavemante*	Iphuy	Ipuy Ipumuy, Pararimuy, Parachamuy.
23	**Cernicalo** *especie de halcón, n.*	Qquillichu	Quillihuara
24	**Cernido—a,** *p.*	Suysuscca	Suysuscca
25	**Cernir** v.	Suysuy	Suysuy
26	**Cerrado—a,** *p.*	Huiskcascca	Huichccascca
27	**Cerrador—a,** *adj.*	Huiskcak	Huichccacc
28	**Cerradura** *n.*	Huiskcana, Pputi	Huichccana

	JUN.	AN.	AYM.
1	Llipipiqnia, Ac-chi	Llipipa ;	Nina uara uarairi
2	Llipipiquiay, Achicyay	Llipipay	Nina uara uaraña
3	Pat-rac	Pachac	Pataca
4	Pat rac-huata	Pachac-huata	Patac mara
5	T-raupi, T-raupit-ru-cá, Luli.	Chaupi	Taipiri
6	Huatu, Huat-rucu, Huiau-huatu ó huatacuna.	Cheglla-huatana	Chinuña
7	Huatay, Huat-racachiy	Huatay	Chinuraña
8	Huatacuy, Huat-racaculuy	Huatacuy	Chinurasiña
9	Cera, Mapa	Cera, Mapa	Mapha
10	Pucuna	Pucuna	Phusaña
11	Hint-ra, Pila Quincha	Guencha	Pirca
12	Cailla, Chailla, Caichalla	Chailla. Cercalla	Jakca
13	Yatanalla, Juc-it-ricuilla	Chay-taripanalla	Jakcancaña
14	Cercascalla	Mana-caru	Huallcca jacca
15	Quincháca	Guenchacog	Qquenchiri
16	Quinchay, Pilay, Cerculuy	Guenchay	Qquenchaña
17	Quincha. Pila	Pirga-guencha	Qquencha
18	Tita-acha	Tita, Agcha	Iru
19	T-rina-cuchi	China-cuchi	Ccuchi iru
20	Ulu-cuchi	Orgo-cuchi	Ccuchi
21	Ssuyssuy, Cerniluy	Shuyshuy	Susuntaña
22	Púay, Puamuy, Tammia-limuy, Pua-puamuy.	Chiripan	Yucca jallü
23	Quillihuara, Quillincha	Quillicsha	Kquilli kquilli
24	Ssuyssu ssa	Shuyshusga	Susuta
25	Ssuyssuy, Cerniluy	Shuyshuy	Susuña
26	Huit-rassa	Huichgassga	Llauttata
27	Huit-ra	Huichgag	Llauttiri
28	Huit-rana	Huichgana	Llauttaña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Cerrar** v.	Huiskcay	Huichccay
2	,, *tapar la olla*	Quirpay	Quirpay
3	,, *los ojos*	Qquemilay, Muscay	Ccemllay, Ccemchiy, Ccemchicuy.
4	,, *hacerlos*	Qquemllachiy, Muscachiy	Ccemchicachiy, Ccemllaycachiy.
5	,, *la llaga*	Huiskcacapuy, Choctayay	Serayay, Seray, Seracurccoy
6	**Cerrazón** *que precede á las tempestades.* *n.*	Yana-phuyu	Yana-puyu
7	**Cerrero—a,** *adj.*	Ttilla, Salcca	Ayquecachacc, Orccon-orcconayccecachacc.
8	**Cerro** *n.*	Orcco	Orcco
9	,, *pelado* *n.*	Kcala-orcco	Llutan-orcco
10	**Certeza** *n.*	Suttinmanta-yachay	Sutilla, Checca, Checcallan
11	**Certificar** *v.*	Sullull-cacpak-rimay	Ari ó chainam-niy
12	**Cerumen** *conducto auditivo* *n.*	Rinri-huira	Rinrip-huiran
13	**Cesar**	Tucuy, Thaniy, Tatiy	Tucuy, Tucurccoy, Puchucay
14	**Cesible** *que se puede ceder ó dar* *adj.*	Hucman-saqquenalla	Hucman cconalla, Hucman-ccoiconalla.
15	**Césped** *tierra*	Chhampa	Champa
16	**Cesto—a,** *n.*	Canasta, Isanca, Runcu	Canasta
17	**Cesta**	Cchipa, Tipa	Balai
18	**Cicatear** *v.*	Michhacuy	Michacuy
19	**Cicatero—a,** *ruin miserable* *adj.*	Michha, Maklla	Micha, Macclla
20	**Cicatriz** *n.*	Chhokri, Chukta, Kquella	Sera
21	**Cicatrizado—a,** *p.*	Chhokrisca, Chuctascca	Serascca
22	**Cicatrizarse** v.	Chhokricuy, Chuctacuy	Seray, Seracurccoy
23	**Cicatrizativo—a,** *ajd.*	Chokrichic, Chuctacuk	Serachecc. Serayachicucc
24	**Ciclón** *n.*	Ttuyur, Antay-cconchoy	Sinchi-huaira

	JUN.	AN.	AYM.
1	Huit-ray	Huichgay	Llauttapiña
2	Quilpay, Pampaluy	Mancata-chapay	Ccopintaña
3	Himllay, Himllaculuy Ñahui-huit-ray.	Ñahuita-huichgay	Chirmtapiña
4	Himllachiy, Ñahuin-hui-t-rachiy.	Ñahuita-huichgachi	Jactapiyaña
5	Silay, Silaculuy	Guensassgata-huichgachi	Jacsuyaña matsuta
6	Yana-pucútai	Yana-pucutay	Urpuntata
7	Ayhicat-ra, Ulun-ulun-ahicat-ra.	Jircacunata-puricog	Ccollunquiri
8	Ulu	Jirca	Parqui
9	Cala-ulu, Chunyá-ulu	Gara-jirca	Ccollu
10	Ssutilla, Cáalla	Chaiga-clarullam	Checcancaña
11	Au ó chainam-niy	Chaycagta-rimay	Checausttaña
12	Linlip-huilan	Rinri huira	Jinchu likqui
13	Camacay, Puchucay, Usyay.	Jamaina, Puchuraina	Tucuña
14	Jucman-huycunalla, Jucman-hunalla.	Imatapis, Jaguesquina	Churañjama
15	Champa	Champa	Auaru
16	Canasta	Canasta	Canasta saitu
17	Balai	Shipra	,, paltta
18	Mit-racuy	Michacuy	Micchasina
19	Mit-ra, Mit-racu	Micha	Micchasiri
20	Sila	Chocri	Ttiri
21	Silassa	Chocrisga	Ttirita, Ttirjata
22	Silay, Silaculuy	Chocricussga	Ttirisiña, Ttirjasiña
23	Silachi, Silachicu	Chocricheg	Ttirjasinjama
24	Huauya. Fuirte-huauyu	Jatun huaira	Jaqque apiri tahya

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Ciego—a,** *n.*	Ñausa	Ñausa, Mana-ñahuiyocc
2	,, *del alma*	Ñausa sonceo	Ñausa almayocc
3	**Cielo**	Hanac-pacha	Hanacc-pacha
4	**Cien** *adj.*	Pachac	Pachac
5	**Cieno** *Lodo blando*	Chharan-pampa	Turu-turu, Mitu
6	**Científico—a** *adj.*	Hamautta	Yachacc, Yachacc-runa
7	**Cientopies** *Insecto*	Pachac-chaqui	Pachac-chaqui
8	**Cierne** *estar en*	Uriy, Huillinayay	Ccallarinimpiracc-cay
9	**Ciertamente** *adv.*	Checcampi, Sullullmanta	Checcampi
10	**Cierto** *adj.*	Checcan, Checcak, Checcallan	Checcan, Checcallan, Cacella, Checcap, Suti, Sutilla.
11	**Cierva**	Lluychhu	China-luichu
12	**Ciervo**	,,	Orcco-luichu
13	**Cigarra**	Qquesqques, Tiyan-tiyan	Cachicachi-cigarra
14	**Cigarrista—a,** *que fuma*	Pitacuk	Ancha-pitacç, Ancha-pitacucc
15	**Cigarro**	Cigarro	Pitana
16	**Cigzac** *n.*	Kquehue-kquehue	Ccehue-ccehue-ñan
17	**Cinco** *adj.*	Piscca	Pichcca
18	**Cincuenta** *adj.*	Piscca-chunca	Pichcca-chunca
19	**Cincho** *n.*	Chumpi	Chumpi
20	**Cinta** *mujer en*	Huicsayok, Chichu	Huicsayocc, Chichu
21	**Cintura** *n.*	Cintura	Hueccau
22	**Circuir** v.	Muyuchiy, Muyurichiy	Muyuchiy, Muyurichiy, Chaupichay.
23	**Cirio** *n.*	Cera	Racu-sira
24	**Ciruela** *de Indias.*	Usun	Usun
25	**Cisma** *División religiosa.*	Raquicuy, Huaclliy	Raquicui, Raquicurccoi
26	**Cismático—a,** *adj.*	Raquicuk, Huacllipuk	Raquicucc, Raquicurccocc, Camacheccninmanta-raquicucc
27	**Citar** v.	Huillay, Huakyay	Huillay, Ccayay
28	**Ciudad** *n.*	Hatun-llakta, Ccapak-llakta	Llaccta, Hatun-llaccta

JUN.	AN.	AYM.
1 Appla, Mana-ñahuiyu	Gapra	Juiccu
2 Appla-almayu	Gapra shongo	Chuyma juiccu
3 Jana-pacha, Loria	Ganag pacha, Cielo	Alajjpacha
4 Pat-rac	Pachac	Pataca
5 Ut-ra, Ñi-hi, Mitu	Turu-mitu	Ñeqquerara
6 Yat-ra, Yat-ra-runa	Yachag-runa	Chani yatiri
7 Pat-rac-t-raqui	Pachac-chaquiyog	Pataca cayun lacko
8 Hallaicuinipila-cay	Huallaycuypita-cay	Makuncata
9 Cirtumpi	Chegaipa	Checca puni
10 Calla, Cirto, Chainam, Ssutilla; Ssuti, Ssutillam.	Chegaimi	Checca
11 T-rina-luichu	China-luichu	Ccachu taruja
12 Ulu-luichu	Orgo luicho	Orcco taruja
13 Cat-ri-sua, Cigara	Tiantian, Cachicachi	Chirri chirri
14 Yap-mucacu, Yap-pitacu	Allapa sigarro sogog	Pithttasiri
15 Pitana, Mucana	Pitana	Cigarro
16 Hihui-hihui-pulina, Huin-cu-huincu.	Huegru huegru	Huiscca huiscca
17 Picha	Pichga	Phescca
18 Picha-t-runca	Pichga-chunca	Phescca tunca
19 Huat-rucu	Chumpi	Uaka
20 Patayu, T-rit-ru	Chichu-huarmi	Chinojasina
21 Huihau	Cheglla	Uaka siñchecca
22 Muyuchiy, Muyulichiy, T-raupichay.	Muyuchi, Cuyucachi	Muitayasiña
23 Tita-sera	Cera	Jaccha vila
24 Usu	Ussun	Ciruela
25 Laquicui, Laquiculni	Raquicuy	Jaljtaña
26 Laquicuy, Laquiculuy, Ca-machinimpita-laquicu.	Raquicheg, Raquicusga	Jaljtiri
27 Huillay, Hayay	Huillay, Camacachi	Jausaña
28 Malca, Jatun-malca	Jatun marca	Marca

	CAST.		CUZ.	AYAC
1	**Ciudadano—a,**	*adj.*	Hatun llactayok	Hatun-llacctayocc
2	**Ciudadela**	*n.*	Pucara	Pucara
3	**Cizaña**	*n.*	Ccora	Vallico
4	**Clamar**	*v.*	Huakyay, Huakyacuy,	Ccayay, Ccayacuy, Ccayaricuy
5	**Clandestinamente**	*adv.*	Paca-pacalla	Upallalla, Mana-pipa sricusccallanta.
6	**Clara—o,** *del huevo*		Runtuk-yuracñin	Runtup-yuraccnen
7	,, *agua*		Chhuya-unu	Chuya-yacu
8	,, *estar*	*adj.*	Suttilla	Sutilla Caccllа
9	**Claramente**	*adv.*	Suttinmanta	Sutilla-cai
10	**Claras** *á las*	*adv.*	Sutti-suttillapi	Sutillam, Yachasccalla
11	**Clarear**	*v.*	Pacha-paccariy, Paccariy, Rancjayay.	Achiquiay, Paccariy, Pacha-achiquiay.
12	,, *traslucirse*		Suttiyapuy	Achiquiay, Ricurimuy
13	**Clarificador—a**	*adj.*	Chhuyayachik, Chuyarccachik	Chuyachecc, Chuyarccachecc, Chuyaycahecc.
14	**Clarificado—a**	*part.*	Chhuyayachiscca	Chuyachiscca [chiy.
15	**Clarificar**	*v.*	Chhuyayachiy	Chuyayachiy, Chuyayarcca-
16	**Claro** *dia*		Usyak-ppunchau, Chirau-ppunchau, Allin-ppunchau.	Sumacc-punchau, Allecc-punchau.
17	**Claro** *líquido*	*adj.*	Chhuya	Chuya, Chuyalla
18	,, *que habla*		Suttinrimak	Checcampi-rimacc, Caccllata-rimacc.
19	**Clase** *de esta*		Cay-hina, Cayhina-ñirak, Cay-hina-ricchhak.	Caina, Caina-nerac, Caina-ric-chac.
20	,, *de esa*		Chayhina *afs.* ñirak, ricchak.	Chaina, Chaína-nerac, Chaina-ric-chac.
21	,, *de aquella*		Chaccayhina *afs.* ñirak, ricchak.	Huacna, Huacna-neracc. Huacna-ric-chac.
22	,, *de su*		Ñirak-masin, Hinacaklla	Neracc-masin, Hina-caccllata
23	,, ¿ *de qué*		Ima-ricchhak? Imañirak	Ima-ric-chacc? Ima-ricucc? Ima-neracc?

	JUN.	AN.	AYM.
1	Jatun-malcaya, Malca-nu-	Jatun marcayog	Marca jaqque
2	Pucará [na.	Pucara	Jiskca marca
3	Vallico [t-racuy.	Vallico	Ccoranaca
4	Hayay, Hayacuy, Haya-	Gayacuy, Hayacuy	Maisiña
5	Upallap, Yat-raillap, Ma-na-musia.	Pacaillapa	Jamasatjama
6	Luntup-yulanin	Runtupa-yuragnin	Jankco kauná
7	Chuya-yacu	Chuya-yacu	Cchua uma
8	Ssutilla, Calla	Sutilla	Ccanachata
9	Ssutilla-cai	Sutillamanta	Ccana puni
10	Ssutillam, Yat-rassalla	Suti sutillapi	Ccanaru
11	Achiquiay, Ayllimuy, Ay-lliy, Pacha-achiquiay.	Achicyannam	Ccanachaña
12	Achiquiay, Achichinyay	Achicyasga	Ccanachasita
13	Chuyachi, Chuyachicu	Chunyarcacheg	Cchuaqqueri
14	Chuyassa [chiy.	Chunyasga	Cchuaccata
15	Chuyachiy, Chuyaycala-	Chunyachi	Cchuayaña
16	Suma-punlla, Suma-mu-yunlla, Tuqui-muyun.	Chunya-junag	Ccana uru
17	Chuya, Chuyall	Chuya	Cchua
18	Mana-casquicul-lima, Ima-callacta-lima.	Shuti-rimag	Ccana aru
19	Cainu, Caina-nila, Cainu-lic-cha.	Cainirag	Accamjama
20	Chaina-chaina-nila, Chai-na-lic-cha.	Chainirag	Uccamjama
21	Huicna, Huicnu, Huic-nila, Huic-lic-cha.	Tagaynirag	Ccurjama
22	Nila-masin. Chainallacta	Cayricog	Jupjama
23	Ima-lic-cha? Ima-licu? Ima-nila!	¿Imanirag?	Ccunjamjama

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Clase**	*de toda*	Ñauray-ricchhak, Imaymana-ricchhak.	Tucui-ric-chacc, Ric-chacc-mana, Tucui-mana-neracc.
2	„	*de ninguna*	Mana-imaricchhak	Manam-ima-ric-chaccpas, Manam-ima-ricuccpas.
3	**Clasificar**	*v.*	Ppatachay	Raquiy, Raquireccoy
4	**Clavado—a**	*part.*	Tacascca, Sattiscca	Tacascca, Satiscca, Clavascca
5	**Clavar**	*v.*	Tacay, Sattiy	Tacay, Satiy, Clavay
6	„	*hacer*	Tacachiy	Tacachiy, Tacareccachiy, Clavachiy.
7	**Clavícula**	*hueso n.*	Sullk'a-huakta	Mula-huatana-tullu
8	**Clin**	*crin n.*	Chuc-cha	Uyhuap-cunca-chuc-chan
9	**Clueca**	*gallina*	Toktok-huallpa	Occ-occyay, Occ-occyareccoy, Occyacctucoreccoy.
10	**Coadjutor—a,**	*adj.*	Yanapaqquen	Yanapaccnin
11	**Coagulado—a,**	*part.*	Ticayascca	Ticayascca
12	**Coagular**	*v.*	Ticayachiy	Ticachiy, Ticareccachiy
13	**Coágulo**	*n.*	Ticatica	Ticascca, Chiriscca
14	**Cobarde**	*adj.*	Llaclla, Pisi-soncco, Manchacuk, Usccu.	Llaccila, Manchacc-soncco, Manchacucc, Manchapacucc
15	**Cobardear**	*v.*	Llacllaycachay, Manchay	Manchacuy, Mancharicuy, Mancharicureccoy.
16	**Cobardía**	*n.*	Llacllay, Manchay	Manchai, Mancharicui
17	**Cobaya**	*conejo n.*	Ccohui	Ccoe
18	**Cobertura**		Ccatana, Chusi, Ccompi-chusi	Ccata, Maitucuna
19	„	*tapa de vasija*	Quirpana	Quirpana
20	**Cobijar**	*v.*	Ccatay, Ccataycuy	Ccatachiy, Pampachiy
21	**Cobijarse**	*v.*	Ccatacuy, Ccataycucuy	Ccatacuy, Ccatacureccoy. Pampacuy.
22	**Cobrable**	*adj.*	Chasquicapunalla	Mañanalla, Mañapaslla
23	**Cobrador—a,**	*adj.*	Chasquik, Mañak	Mañacc, Mañapacc
24	**Cobrar**	*v.*	Chasquicapuy, Mañapuy	Mañay, Mañapay
25	**Cobre**	*n.*	Anta	Anta

JUN.	AN.	AYM.
1 Lic-cha-mana, Tucu i-lic-cha, Imai-mana-lic-cha.	Tucuynirag	Taccpachatjama
2 Manam-ima-lic-chapis, M.. -nilapis, M.. licupis.	Mana-imapis-nirag	Jan cunjamjama
3 Laquiy, Laquiluy (ssa.	Chunyachi	Yacca yaccaña
4 Tacassa, Clavassa, Ssati-	Tacassga	Junuta
5 Tacay, Clavay, Ssatiy	Tacay	Jununa
6 Tacachiy, Tacaycalachiy, Clavachiy.	Tacachí	Junuyaña
7 Humbru-tullu	Huatana-tullu	Jaraphi
8 Uyhuap-cunca-achan	Chupan	Uiua ñikcuta
9 Uc-ucyay, Uc-ucyaluy, U-llatucuy.	Ogllacog-huallpa	Tocco
10 Yanapanin	Yanapacog	Mainip yanapiri
11 Ticassa, Alalalussa	Ticayasga	Ticttahata
12 Ticachiy, Ticaycalachiy	Ticayachí	Ticttahayaña
13 Ticassa, Alalalussa	Tica-tica	Cuaju
14 T-rinass, Manchá-ssun-hu, Manchacu, Manchapacu.	Huayllayo	Kqueusa
15 Manchacuy, Manchalicuy, Manchaliculuy.	Manchachí	Kqueusasiña
16 Manchai, Manchacui	Manchacuy	Ajsaraña
17 Acass	Choin, Acass	Uankcu
18 Cata, Lancacu, Ayllucu	Chapana	Lupaña
19 Quillpacu [luy.	Quipana	Ccopiña
20 Catachiy, Lancay, Lanca-	Catay	Ccorpachaña
21 Catacuy, Lancacuy, Lancaculuy.	Catachlcuy	Ccorpachasiña
22 Mañapassilla	Chasquicapuna	Maiñjama
23 Maña, Mañapa, Cubrador	Chasqueg	Maijasiri
24 Mañay, Mañapay	Chasquí	Maijasiña
25 Anta, Cubre	Anta	Ckori

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Coca** *n.*	Coca	Coca
2	,, *tomarla* *v.*	Acuy, Aculliy	Acuy, Cachuy
3	,, *cosechar* *v.*	Pallay	Coca pallay, Cosechay
4	**Coceador—a,** *adj.*	Hayttacuk	Aytacc, Aytacocc
5	**Cocear** *v.*	Hayttay	Haitay, Haitacachay
6	**Cocer** *v.*	Huayk'uy, Yanuy	Yanuy, Timpuchiy, Chayachiy
7	,, *hacer*	Huayk'uchiy	Yanuchiy. Yanurccachiy
8	**Cocinero—a,** *adj.*	Huayk'ucc, Yanuc	Yanucc, Yanupacucc
9	**Cocinar** *v.*	Huayk'uy, Yanuy	Yanucuy, Yanuy
10	,, *para sí*	Huaykucuy, Yamicuy	Yanucuy
11	**Cocuma** *mazorca de maíz*	K'ucuma	Cusascca-sara. Cusascca-choccllo, Aspascca-choccllo.
12	**Cochina** *adj.*	China-cjuchi	China-cuchi, Ccanra-huarmi, Millai-huarmi.
13	**Cochino** *adj.*	Orcco-cjuchi	Orcco-cuchi, Ccanra-runa, Millai-runa.
14	**Cochiquera** *n.*	Cjuchi-huasi	Cuchi-huasi
15	**Codear** *v.*	Pucllaycachay	Cuchusyay, Cuchus-huantacay.
16	**Codicia** *n.*	Hillu-soncco-cay	Ancha-munai, Ancha-munapai
17	**Codiciable** *adj.*	Munapayana	Munapaslla
18	**Codiciar** *v.*	Munapayay	Ancha-munay, Ancha-munapayay.
19	**Codo** *n.*	Cuchuchu	Cuchus
20	,, *medida de un*	Cuchustupu	Cuchus-tupu
21	**Coevo—a,** *adj.*	Huiñaymasi	Huiñai-masi, Cacc-masi
22	**Coger** *v.*	Pallay	Pallay, Hoccariy*
23	,, *para si*	Pallacuy	Pallacuy, Pallacurccoy
24	,, *para otro*	Pallapuy	Pallapuy, Pallarccapuy
25	,, *las mieses*	Callchay, Rutuy	Rutuy, Ruturccoy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Coca	Cuca	Coca
2	Acuy, T-rat-ray, Acullicay	Cucata chari, Asnuy	Acullicaña
3	Coca-pallay, Cosechay	Cucata gori, Pillay	Quichiña
4	Saita, Saitacu	Jaytacog	Mattaqquesiri
5	Saitay, Saitacat-ray	Jaytay	Mattaqqueña
6	Yanuy, Timpuchiy, T-rassachiy.	Yanuy	Uallaqqueña
7	Yanuchiy Yanuicachiy	Yanuchi	Uallaqqueyaña
8	Yanu, Yanupacu	Yanucog	Phairi
9	Yanucuy, Yanuy, Timpuchiy.	Yanucuy	Phayaña
10	Yanucuy	Quiquiquipa-yanucuy	Phayasiña
11	Ancaussu, Cancassachullu, Cancassa-jala.	Cussasga sara	Ttuhulu
12	T-rina-cuchi, Hanla-hualmi	China cuchi	Ccachu ccuchi
13	Ulu-cuchi, Hanla-huayapa, Hanla-nuna.	Orgo cuchi	Orcco ccuchi
14	Cuchi-huasi	Chuchi huasi	Cuchi uta
15	Cut-rusyay, Cut-russhuantacay.	Pucllaçachí	Mullkquiña
16	Ancha-munai, Japjapyai	Mana-saçsag	Munaquipiri
17	Munapaslla	Munapana	Muñanjama
18	Ancha-munay. Japjapyay	Munapay	Munapataña
19	Cut-russ	Cuchuchu	Mullqui
20	Cut-russ-tupu	Cuchuchu tupuy	Mullquimp tupaña
21	Huiñai-masi, Ca-masi	Huynaymasi, Jucllachu cahuan.	Quipca marani
22	Pallay, Pallaicuy	Achcuy	Catuña
23	Pallacuy. Pallaculuy	Achcucuy	Catusiña
24	Pallapuy, Pallaicapuy	Jucpa, Achcuy	Caturapiña
25	Calchay, Calchaluy	Calchay, Rutuy, Sigay	Iruttaña

CAST.	CUZ.	AYAC.
1 **Coger** *raíces*	Allay, Hasppiy	Hallay, Hallarccoy
2 ,, *levantar del suelo*	Hoccariy, Hoccaricuy	Hoccariy, Hoccarirccoy
3 ,, *sacar el agua á jarros*	Huisiy	Huisiy, Huisirccoy
4 **Cognocible** *adj.*	Reksina	Reccsenalla, Reccsepáslla, Reccsi-atinalla.
5 **Cogollo** *n.*	Ñahui, Sachhak-ñahuin	Uma, Ñahue, Sachap-ñahuin
6 **Cogote** *parte de la cabeza*	Muchhu	Ccepa-lado-cunca
7 **Cohetes** *atacar*	Coete-ruray, Tacay	Cuiti-tacay
8 **Cohibir** *refrenar* v.	Hark'ay, Hark'acuy	Harcay, Harcarccoy
9 **Coincidir**	Tincunacuy	Tincuy, Tincurccoy, Toparccoy
10 **Coinquinarse** *mancharse*	Qquellichacuy, Mappachacuy	Ccachachacuy, Ccanrachacuy
11 **Cojear** *v.*	Hank'ayay	Huecroy, Hecrocachay
12 **Cojera** *n.*	Hank'a-cay	Hueccroyai
13 **Cojo—a** *adj.*	Hank'a	Hueccro, Hitara
14 **Cola** *rabo*	Chupa	Chupa
15 ,, *de larga*	Chupasapa	Chupasapa
16 ,, *de corta*	Huchhuy-chupa, Huittu	Cutu-chupa
17 ,, *de cortada*	Muttu-chupa' Ccoro-chupa	Chupan-cuchusca
18 **Cola** *pasta*	K'ascachinattucuru	Cola
19 **Colaborador—a,** *adj.*	Yanapak-Yanapaqque	Yanapaccnin, Ruracc-masin
20 **Colaborar** *v.*	Yanapay	Inapanacuy. Ruraisinacuy, Ruraisiy.
21 **Colactáneo—a,** *adj.*	Ñuñuk-masi	Túrin, Huauccen, Panin, Ñañan, Ñuñucc-masin.
22 **Coladera** *n.*	Suysuna	Suisucha, Tacsa-suisu, Uchuc-suisu.
23 **Coladero** *n.*	Suysuna	Suisu, Suisuna
24 **Colar** *v.*	Suysuy, K'ascachiy	Suisuy, Suisurccoy
25 **Colateral** *pariente adj.*	Yahuar-masi	Huaccta, Hichpa-ayllo
26 **Coleccionar** *v.*	Huñuy	Huñuy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Hallay, Hallaluy	Sapinta chari	Saphiraña
2	Pallalcuy, Pallalculuy	Pachapita jayarcuy	Aptaña
3	Huishiy, Huishiluy	Yacuta huinuhuan jogarimuy	Qquechisuña
4	Lisinalla, Lisipaslla, Lisiatipanalla.	Reguenallapami	Unttañjama
5	Jat-rap-ñahuin, Jat-rap-uman, Uma.	Cogollun	Planta kcollu
6	Hipa-lado-cunca	Matanca	Cunca
7	Siuyati-tacay, Cuete-tacay	Cuete rurag, Cuete tacay	Cohtilluttacayaña
8	Jalcay, Jalcaluy	Jarcay, Manchachí	Jarkcaña
9	Tincuy, Tinculuy, Topaluy	Tincunacuy, Juclla yarpassga	Purap puriña
10	Hanlaculuy, Hanlachaculuy.	Ayhuacussga	Kcanuchasiña
11	Sancay, Sancatiay	Ratacyay	Cayu usuña
12	Sancalui	Ratayana	Cayu usu
13	Sanca, Cuju	Rata	Cayu usuri
14	T-rupa	Chupan	Uicchinca
15	T-rupasapa	Chupasapa	Uicchincani
16	Cutu-t-rupa	Uchuc chupayog	Jiskca uicchincani
17	T-rupan cuchussa	Chupan rutussga	Muthu uicchinca
18	Cola	Cola	Lippiaña
19	Yanapanin, Lula-másin	Yanapag	Yanapiri
20	Yanapanacuy, Lulaissinacuy, Lulaissiy.	Yanapay	Main ñupat ñuñuri
21	Tulin, Huahuin, Panin, Ñañan, Ñuñu-masin.	Chuchog-main	Yanapaña
22	Tacssa-ssuissu, Ssuissucha, Uchuc-ssuissu.	Shuyshuna	Lippita
23	Ssuissu, Ssuissucuna	Shuyshunanmi	Susuña
24	Ssuissuy, Ssuissuluy	Shuyshuy, Cascachi	Pa thiata
25	Huatta, Ayllu, Lado-ayllu	Yahuar masi	Uila masi
26	Juñuy, Utuy	Huñuy, Goricuy	Tanthapiña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Coleccionista** *adj.*	Huñuk	Huñucc
2	**Colega** *Compañero n.*	Yachak-masi	Cacc-masi, Masi
3	**Colegial** *n.*	Colejal *d. c.*	Yachacucc, Yachai-munacc
4	**Cólera** *rábia*	Ppiñay- Phiñacuy	Piñayai; Piñacui
5	**Colérico—a.** *adj.*	Phiña-soncco	Piñayascca, Piñascca
6	**Colgadura** *n.*	Huarcuna	Huarcurayacc-latapacuna
7	**Colgado—a,** *p.*	Huarcuscca	Huarcuscca
8	**Colgar** *v.*	Huarcuy Huarcuriy	Huarcuy, Huarcurccoy
9	,, *hacer v.*	Huarcuchiy	Huarcuchiy
10	**Colgarse** v,	Huarcucuy, Huarcuricuy	Huarcucuy, Huarcucurccoy
11	,, *mutuamente*	Huarcunacuy	Huarcunacuy
12	**Colibrí** *n.*	Kquenti	Ccenti
13	**Cólico** *n.*	Huicsa onccoy Huicsa-nanay	Huicsa-nanai
14	**Colicuable** *adj.*	Chulluk Chulluchina	Chulloccila, Chullochinalla. Yacuyaccila, Yacurccachina-
15	**Colicuar** *Derretir v.*	Chulluchiy	Yacuyachiy, Chulluchiy (lla.
16	**Colmado—a,** *p.*	Hunttachiscca	Juntascca
17	**Colmar** *v.*	Hunttachiy	Huatayachiy, Huntayarcca-chiy.
18	**Colmena** *n.*	Llachihuana	Huaironcco-huasi
19	**Colmillo** *n.*	Chokta-quiru, Tokma	Huaccsa, Huacco
20	**Colocado—a,** *p.*	Churascca	Churascca
21	**Colocar** *v.*	Churay	Churay, Churaycuy
22	**Colocarse** v.	Churacuy	Churacuy, Churacurccoy, Co-modacurccoy.
23	**Colodrillo** *cerviz*	Muchhu	Ccepa-cunca
24	**Color** *n.*	Llimpi Ricchhac	Ricchacc, Ricucc. Neracc
25	,, *¿de qué?*	Ima llimpim? Ima ricchac?	Ima-ricchacctacc? Imai-ricucc-tacc? Ima-neracctacc?
26	,, *de todo*	Imay mana richhak, Ñaurac-llimpi.	Imaimana-ricchacc, Tucui-ric-chacc.
27	,, *gris*	Chhekchi	Checcchi

	[illegible]	[illegible]	[illegible]
1	Juñu, Utu	Huñeg, Goricog	Tanthapiri
2	Ca-masi, Masi	Yachag masi	Yatir masi
3	Yat-racu, Yat-ray-muna	Yachacuycag	Yateqqueri
4	Piñacui, Piñalui	Piñay	Kcapisina
5	Piñassa, Piñaculussa	Piña shongo	Kcapisita
6	Hualcassa-latassctma	Huarcuna	Uarcuña
7	Hualcassa	Huarcurcuy	Uarcuta
8	Hualcay, Hualcaluy	Huarcuy	Uarcuñasiña
9	Hualcachiy	Huarcuchi	Uarcuyaña
10	Hualcacuy, Hualcaculuy	Huarcucuy	Uarcuntasiña
11	Hualcanacuy	Huarcunacuyan	Uarcuntasiñani
12	Hincho	Uchuclla pissgo	Chhiru chhiru
13	Pata-nanai, Colico	Pachanamay	Purac kquesi
14	Chullúlla, Chulluchinalla, Chulluchipasslla.	Chulluchina, Yauyachina	Umachañjama
15	Yacachiy, Chulluchiy	Chulluchi, Yacuyachi	Umatatayaña
16	Juntachissa	Juntassga	Cchunchuni
17	Juntachiy, Juntaycachiy	Juntay	Cchunchunichaña
18	Uruncuipa-huasin	Huangoyro huasi	Pupa uta
19	Huasu	Culmillu	Kquiu
20	T-rulassa	Churacassga	Uscuta
21	T-rulay, T-rulaluy	Churay	Uscuña
22	T-rulacuy, T-rulaculuy, Comodaculuy.	Churacuy	Uscusiña
23	Cogote, Hipa-cunca	Humapa guepan	Mutuña
24	Lic-cha, Licui, Nila	Color	Colorani
25	Ima-lic-chatan? Ima-licutan? Ima-nilatan?	Ima color?	Cunjam colora?
26	Tucui-lic-cha, Imaimana-lic-cha.	Tucuy color	Nekque sajma
27	Chic-chi	Chegchi color	Cchejje

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Color**	*pinto*	Muru-muru	Murumuru
2	,,	*azul*	Ancas	Azul, Anccas
3	,,	*amarillo*	Kquellu	Ccellu
4	,,	*blanco*	Yurak	Yuracc
5	,,	*café*	Chhumpi	Chumpi
6	,,	*morado*	Sani	Morado
7	,,	*rosado*	Llancja-puca	Rosado
8	,,	*verde*	Kcomer	Verde, Ccomer
9	,,	*negro*	Yana	Yana
10	,,	*plomizo*	Oqque	Occe
11	,,	*colorado*	Puca	Puca
12	,,	*fino*	Nina llimpi Yahuar-puca	Llumpai, Puca
13	**Colorete**	*n.*	Llumchhicuna-llimpi	Pucayachicucc, Pucaman muyurccachecc.
14	**Columpiar**	*v.*	Huaylluncachay	Huaylluncachiy
15	**Columpiarse**	*v.*	Huaylluncacuy	Huaylluncay, Huaylluncacuy, Ccehuecachay.
16	**Columpio**	*n.*	Huaylluncucuna	Huaylluncha cuna
17	**Collado**	*n.*	Puna, Ccolla suyu	Mocco
18	**Collar**	*n.*	Huallcca.	Huallcca, Cunca-huatu
19	**Comadreja**	*n.*	Achoccalla, Chucuru	Unchuchucui
20	**Comarca**	*n.*	Qquiti suyo	Raqueccnin
21	**Combate**	*n.*	Maccanacuy	Maccanacui, Pilio
22	**Combatir**	*pelear v,*	,,	Maccanacuy
23	**Combustible**	*n.*	Huaykuna	Rupachinapacc, Yanta
24	**Combusto—a,**	*p.*	Ruphascca	Rupascca, Rupachiscca Cañascca.
25	**Comenzado—a,**	*p.*	Ccallariscca	Ccallariscca
26	**Comenzar**	*v.*	Ccallariy	Ccallariy, Ccallarirccoy
27	,,	*hacer v.*	Ccallarichiy	Ccallarichiy, Ccallarirccachiy
28	**Comer**	*v.*	Micjuy	Micuy, Millpuy, Micucuy, Micuchacuy.

	JUN.	ANC.	AYM.
1	Mulumulu	Muru muru color	Jaus panccara
2	Azul	Azul color	Larama
3	Tunhuss	Garhuass color	Kquellu
4	Yula	Iurag color	Jankco
5	Chumpi	Chumpi color	Cchumpi
6	Morado	Morado color	Culli
7	Rosado	Rosado color	Clavela
8	Verde	Verde color	Cohojña
9	Yana	Yana color	Cchiara
10	Hubi, Untai-nila	Ogue color	Oquella
11	Puca	Puca color	Uila
12	Yap-puca	Pucayachissga-ashlla	Suma uila
13	Pucaman-muyuchicu, Puca-t-rulachicu.	Llumchicuna tiñicuna	Urpu uila
14	Huaylinchay	Huayllucachi	Uailluncuña
15	Huaylinchay, Huaylinchacuy. Hiluicat-ray.	Huayllucacuy	Uaillusina
16	Huayluncha, Huaylincha	Huyllucacuna	Uaillucu
17	Tacsa-ul lu	Puna, Jallga	Ccollu
18	Cunca-huatu, Cunca-hualla	Hualga	Cunca chinuña
19	Unchuchucui	Unchuchucog	Achulla
20	Laquinin	Marca marca	Marca
21	Ma-hanacui, Pilia	Maganacuy	Nuhuasiña
22	Ma-hanacuy	Maganacuyan	Nuhuantasiña
23	Yamta-lupachinapa	Rupana	Nactiri
24	Lupassa, Lupachissa, Cañassa.	Rupassga	Naccata
25	Allalissa	Gallarissga	Ccallata
26	Hallaliy, Hallaicuy	Gallarí	Ccallaña
27	Hallalichiy, Hallaycachiy	Gallarichi	Ccallayaña
28	Micuy, Millpuy, Micucuy, Micuculuy.	Micuy	Mankcaña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Comer**	*dar de*	Micjuchiy	Micuchiy, Ccaraicuy
2	,,	*con avidez*	Racray, Huappuy	Racray, Racrarccoy
3	,,	*coca*	Aculliy	Aculliy, Acucuy
4	,,	*machca*	Hak'uy	Acuy, Acurccoy
5	,,	*en varias partes*	Micjuysicuy, Micjupacuy	Micapacuy
6	,,	*sin cuchara*	Chhallpiy, Chhapllay	Chapllay, Chapllarccoy
7	,,	*lamiendo*	Llakhuay	Lluspirccoy, Lluspiy
8	,,	*hasta satisfacerse*	Sacsaycuy	Sacsaicuy, Sacsachaicuy
9	,,	*hasta el exceso*	Sacsapacuy	Sacsapacuy, Llumpai-micuy
10	**Comerciante**	*adj.*	Rantiy-camayok	Rantihuan-tiacc, Rantihuan-purecc.
11	**Comestible**	*adj.*	Micjuna	Micuna, Causai
12	**Cometa**	*n.*	Tapia-ccoyllur, Acco-chinchay, Choqui-chinchay.	Chupayocc-ccoillor, Chupasapa-ccoillur.
13	**Cometedor—a,**	*n. y adj.*	Rurak, Huchayok	Ruracc, Huchachacocc
14	**Cometer**	*culpa yerro v.*	Ruray, Huchallicuy	Ruray, Huchallicuy, Huchaman-urmay.
15	**Comezon**	*n.*	Seksiy	Seccsi, Seccsicui
16	,,	*sentir*	Seksi....huan-sunqui-n	Seccsey, Seccsecuy
17	**Comida**	*alimento*	Micjuna, Micjuy	Micuna, Micui, Causai
18	,,	*bien sazonado*	Misqqui-micjuy	Misqui-micui, Misqui-micuilla, Micupaslla.
19	**Comido—a,**	*p.*	Micjuscca, Sacsascca	Micuscca, Sacsascca, Sacsaicuscca.
20	**Comienzo**	*n.*	Ccallariyñin	Ccallarinin, Puntan
21	**Comilon—a,**	*adj.*	Micjuy siqui, Racrapu	Manchay micucc
22	**Comisionado—a,**	*p.*	Cachascca	Camachiscca, Cachascca
23	**Comisionar**	*v.*	Cachay	Cachay, Cacharccoy
24	**Como**	*adv.*	...hina *af.*	...hina *af.*
25	,,	*hombre*	Runa-hina	Runa-hina

	JUN.	AN.	AYM.
1	Micuchiy, Halaicuy	Micuchí	Mankcayaña
2	Trágay, Huapsuy	Tragacur micog	Thataña
3	Acuy, Acullicuy, T-rat-ray	Cucata cachuy	Acullttaña
4	Acuy, Aculuy	Acuy machcata	Mukcuña
5	Micapacuy, Micupacuy	Micupacuy	Taqque checcan mankcaña
6	Chaplay, Chaplaluy	Maquihuan chapyarilla micucuy	Jak cuchan manccaña
7	Llusspiy, Llusspiluy	Laghuarcur micucuy	Jallpaña
8	Mat-raycuy, Mat-racuy-cuy.	Sacsanganyag micucun	Sistjasiña
9	Sacsaluy, Sacsapaculuy, Yap-juntaluy.	Feupa sacsanganyan micucun	Thatantaña
10	Lantihuan-tacu, Lantihuan-puliy, Muyuchi.	Ranticunayog	Aljasiri
11	Micuna, Causai	Micuna	Mankañjama
12	T-rupayu-huillur, T-rupayu-cuillur.	Chupayog goyllur	Uara uara phasiri
13	Lula-juchachacu	Ruracog	Juchar puriri
14	Lulay, Juchallicuy, Juchaman-t-raluy.	Ruray	Jucharu puriri
15	Shishi, Shishicui	Shegshicog	Jasiyaña
16	Shishiy, Shishicuy	Shegshicachí	Jasitugua
17	Micuna, Micui, Causai	Micucuna	Mankca
18	Mishqui-micui, Mishqui-micuilla.	Missqui micuy	Mojsa mankca
19	Micussa, Mat-raicussa	Micussga	Mankcata
20	Hallalinin, Puntan	Gallarina	Calltaña
21	Micuilla-micu	Achca micucog	Thatona
22	Cat-rassa, Camachissa	Cachassga	Eujata
23	Cat-ray, Cat-raluy	Cachay	Eujaña
24	...jina, nu *af.*	...imaná *af.*	Cunjama
25	Nuna-jina, Nunanu	Ollgo-jina	Jaqquejama

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Cómo?** *adv.*	Imayna? Imaynam?	Ima? Imaina? Ima-inam?
2	**¡Como nó!**	Ima-manacca!	Ima-manacca!
3	**Cómo?** *Porqué?*	Imaraycu, Imanascca	Imainampi? Imanascca? Imaraicu?
4	**Como** *se quiera*	Imahinapas cachun	Ima-hinapas
5	,, *quiera que fuera*	Imahina-caktimpas, Ima-caktimpas.	Ima-hina-captimpas, Ima-captimpas
6	,, *si lo hubiera visto*	Ricunmanpas-hina	Ricunmampas-hina, Ricuc-hinapas, R...-hinapas-canman
7	,, *si lo hubiera oido*	Uyarinmanpas-hina	Uyarecc-hinapas-canman, Uyarecc-hinapas.
8	,, *quieres, se haga*	Munasccayqui hina ruracuchun.	Munasccaiqui-hina-cachun, M......-rurascca-cachun.
9	**Como** *ahora*	Cunan hina	Canan-hina, Cunan-hina
10	,, *que se acordará*	Yuyarik-hina	Yayarecc-hinam
11	**Companage** *comida fiambre* *n.*	Ccoccau	Ccoccau
12	**Compadecerse** *v.*	Llaquipayay	Llaquipayay
13	**Compañero—a,** *adj.*	Masi	Cacc-masi, Purecc-masi, Yachacucc-masi.
14	**Comparable** *adj.*	Patachana, Tincuchina	Tincuchinalla
15	**Comparador—a,** *adj.*	Patachak, Tincuchik	Tincuchecc
16	**Comparar** *v.*	Patachay, Tincuchiy	Tincuchiy, Tincurichiy
17	**Comparecer** *v.*	Ricjuriy	Ricuriy, Ricurirccoy, Tincuy Topay.
18	**Comparendo** *citar á*	Boletata apamuy, Notificacion	Ricurichiy
19	**Compartir** *v.*	Raquinacuy	Raquiy, Raquipayay, Raquinacuy.
20	**Compás** *n.*	Compas	Tupuna, Tupucuna
21	**Compasar** *v.*	Compasay	Tupuy
22	**Compasivo—a,** *adv.*	Llaquipayak	Llaquipayacucc

	JUN.	AN.	AYM.
1	Ima? Imaina? Ima-jina? I-ma-jinallam?	¿Imanu?	Cunjama?
2	Ima-mana! Ima-mana-ha!	¡Imanu mana!	Ualiqui!
8	Imapi? Ima-laicu? Imanal?	Ima imanir?	Çunjam cunata?
4	Imainapis	Munayangannu	Cumjam munaña
5	Imaina-captimpis, Imapis-cachun.	Imanupis cangan	Cunjamapans
6	Licanmampis-jina, Lican-man-jinam, L.....jinapis.	Ricangannu	Camius unjirlst uccama
7	Uyalinman-jinam, Uyalin-man-jinapis, Uyalinu.	Huyyangannu	Isttañjama
8	Munassaiquinu-cachun, Munassaiqui-lulassa-c....	Imanu ruranata munanqui	Cunjam munts uccama
9	Canan-jina, Canannu	Canannú	Jichha jama
10	Yalpa-jinam, Yalpanu	Yarpananú	Amtasiñjama
11	Milcapa	Millcapa	Junttucha, kquispiñu
12	Llaquipay, Llaquipaycuy	Llaquipacuy	Ccuyapayaña
13	Masi, Ca-masi, Puli-masi, Yat-ra masi, Masan.	Yanasa	Compaña
14	Tincuchipasslla	Tucuchina	Quiquiptayaña
15	Tincuchi	Tucucheg	Quiquiptayari
16	Tincuchiy	Tucuchí	Quiquichaña
17	Licaliy, Licaliluy, Tincuy, T-raluy.	Tucuchicuy	Uñstaña
18	Licalichiy	Huillay-yurinampa	Jausaña
19	Laquiy, Laquipaluy, La-quinacuy.	Raquinacuy	Uajttaña
20	Tupuna, Tupucuna	Compás	Compasa
21	Tupuy	Compasay	Tupuña
22	Llaquipacu	Llaquipacog	Ccuyapayasiri

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Compatriota** *n.*	Llakta-masi	Llaccta-masi, Llaccta-pura
2	**Compensable** *adj.*	Cutichipuna, Ccopona	Cutichipunalla, Ccopcnalla, Sayachipunalla.
3	**Compensar** *resarcir* v.	Cutichipuy, Ccopoy, Hunttapuy.	Cutichipuy, Ccopoy, Sayachipuy.
4	**Competidor—a,** *adj.*	Tincunacuk-masi, Atillcha	Hapinacucc
5	**Competir** *v.*	Tincunacuy	Hapinacuy
6	**Compilado—a,** *part.*	Huñuscca	Huñuscca
7	**Compilar** *v.*	Huñuy	Huñuy, Suntuy
8	**Complacencia** *n.*	Cusicuy, Kcochocuy	Cusicui, Ccochucui
9	**Complacer** *v.*	Cusichiy, Kcochochiy	Ccochochiy, Cusichiy
10	**Complacerse** v.	Cusicuy, Kcochocuy	Ccochocuy, Cusicuy, Cusicurccoy.
11	**Complemento** *n.*	Tucupayñin	Tucuinin, Yapan, Puchucainn
12	**Completar** *v.*	Tucuy, Hunttay	Tucuy, Huntachiy, Tucurccoy
13	**Cómplice** *n.*	Huchallicuk-masi	Huchallicucc-masi, Ruracc-masi, Huchayocc-masi.
14	,, *en hnrto*	Sua-masi	Sua-masin
15	,, *en asesinato*	Huañuchik-masi	Huañuchecc-masin, Nacacc-masin.
16	**Componedor—a,** *adj.*	Allichak	Allichacc
17	,, *de oficio*	Allichay-camayok	Allichapacucc
18	**Componer** *v.*	Allichay	Allichay, Allicharccoy
19	,, *hacer* v.	Allichachiy	Allichachiy, Allicharccachiy
20	**Componerse** *v.*	Allichacuy, Allicharicuy	Allichacuy Allichacurccoy, Allicharicuy, Churapacurccoy
21	**Componible** *adj.*	Allichanalla	Allichapaslla
22	**Composición** *n.*	Allichana	Allichai, Allichana, Rimindo
23	**Compra** *n.*	Rantina	Ranti, Ranticui
24	**Comprador—a,** *adj.*	Rantik, Ranticuk	Rantecc, Rantipacucc

	JUN.	AN.	AYM.
1	Malca-masi, Malca-pula	Llactamasi	Jiuas marca
2	Cutichipasslla, Hupunalla, Cutichipunalla.	Cutichipunalla	Yapttanjama
3	Cutichipuy, Hupuy, Talcachipuy.	Cutichipuy	Yapttaña
4	Chalanacu	Tincunacog masi	Atipasiri
5	Chalanacuy	Tincunacuy	Atipasiña
6	Ssuntussa, Juñussa	Huyñacassga	Tantapisita
7	Juñuy, Hutuy, Ssuntuy	Huinaycuy	Tantapisiña
8	Cushicui, Gustacuy	Cussicuy	Yausttasiña
9	Gustu-huy, Cushichiy	Cussichí	Yausttaña
10	Cushicuy, Cushiculuy, Gustaculuy.	Cusshicuy	Cusisiña
11	Puchucainin, Camacainin, Yapan.	Tucuyninman haypan	Yapata
12	Puchucay, Camacay, Juntay, Juntachiy.	Haypachi	Phoccachaña
13	Juchallicu-masi, Lula-masi, Juchayu-masi.	Juchayog masi	Juchachasiri
14	Sua-masin	Sua masi	Hunthat masi
15	Huañuchi-masin, Pistacu-masin.	Huanucheg masi	Jiuayan masi
16	Allicha	Allichag	Asquichiri
17	Allichapacu	Allichacog	Asquichapiniri
18	Allichay, Allichaluy	Allichay	Asquichaña
19	Allichachiy, Allichalachiy	Allichachi	Asquichayaña
20	Allichacuy, Allichaculuy, Allichapacuy, T-rulacuy.	Allichacuy	Asquichasiña
21	Allichapasslla [do.	Allichanalla	Asquichanjama
22	Allichai, Allichana, Rimin-	Allichana	Asquichata
23	Lanti, Lanticui	Rantina	Alata
24	Lanti, Lantipacu	Ranticog	Alasiri

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Comprar** *v.*	Rantiy, Ranticuy	Rantiy, Rantirccoy
2	,, *hacer*	Rantichiy	Rantichiy
3	**Comprarse** *comprar y vender v.*	Rantinacuy	Rantinacuy, Rantinacurccoy
4	**Comprender**	Yachay, Unanchay	Yachay, Yacharccoy
5	**Comprimir** *v.*	Ñitiy, Mattiy	Ñitiy, Llapiy, Harcay, Quichquichay.
6	**Comprimirse** *v.*	Ñitticuy, Matticuy	Ñiticuy, Llapicuy, Quichquichacuy.
7	**Comprometedor—a,** *adj.*	Huñichik	Anichecc, Comprometecc
8	**Comprometer** *v.*	Huñichiy	Anichiy, Comprometey
9	**Comprometerse** *v.*	Huñiy	Aniy, Anirccoy
10	,, *mútuamente v.*	Huñinacuy, Camachinacuy	Aninacurccoy, Rimanacuy, Camachinacuy.
11	**Compuerta** *n.*	Puncu	Puncu, Yaicuna
12	**Compunción** *n.*	Phuticuy	Llaqui, Laquicui, Puticui
13	**Compungido—a,** *p.*	Phutiscca	Llaquicuscca
14	**Compungirse**	Phuticuy	Llaquicuy, Puticuy
15	**Computar** *v.*	Yupay	Yupay, Tantiay, Ric-chacapuy
16	**Comulgar** *v.*	† Taytanchis-chasquicuy	† Amunchic-chasquichiy, A....-aypuy, A...-chasquicuy.
17	**Comunicable** *adj.*	Huillana, Yachachina	Huillana
18	**Comunicar** *v.*	Huillay, Huillacuy, Yachachiy	Huillay, Huillacuy, Rimay
19	**Comunidad** *de pueblo n.*	Llactantin, Aylluntin-cama	Llapa-runa, Llapallan, Llacctantin.
20	**Comunmente** *usado adv.*	Yachasccaña	Chainallam, Yachasccañam
21	**Comunión** *frecuente*	Pasaklla Taytanchis chasquicuy.	Pasaccla-amunchic chasquicui
22	**Con** *prep.*	...huan, tin *af.*	...huan, tin *af.*
23	,, *el perro vino*	Allccontin hamurccan	Allcconhuan, Allcconpihuan ó Allccontin-hamurcca.

	JUN.	AN.	AYM.
1	Lantiy, Lantiluy	Ranticuy	Alaña
2	Lantichiy [liy.	Rantichí	Alayaña
3	Lantinacuy, Lantinacala-	Rantinacuy	Alasiña
4	Yat-ray, Yat-raluy	Yacharcuy	Unanchasiña
5	Ñitiy, Ñitiluy, Jalcay, t-rquichay.	Ñitichí	Kcopina
6	Ñiticuy, Ñiticuluy, Quit-r-Quiquichaculuy	Ñiticuy	Kcopisina
7	Anichi, Compromiti	Huñicheg	Aru churayiri
8	Anichiy, Compromitiy	Huñichi	Aru churaña
9	Aniy, Aniluy. Aniculuy	Huñicuy	Aru churasiña
10	Aninacuy, Aninaculuy, Camachiñaculuy.	Huñinacuyay	Aru churasiñani
11	Puncu, Pasana	Puncu	Puncumpi
12	Llaqui, Llaquicui	Llaquicuna	Diosar cutiquiptaña
13	Llaquicussa	Llaquissga	Diosar cutiquiptata
14	Llaquicuy, Hua-hacuy (puy	Llaquicussga	Diosar cutiquiptasiña
15	Yupay, Tantiay, Licchaca-	Yupay	Jaccuña
16	† Amunchic Taitanchic-t-rasquichiy ....aypuy.	† Diosnigchig chasquicuy	† Diosat catoccaña
17	Huillana	Huillanalla	Parlañjama
18	Huillay, Huillaluy, Limay, Limana, Yat-rachiy.	Huillay	Parlaña
19	Llapa-nuna, Llapallan, Cumun.	Marcantin	Estaansia jaqque
20	Chainallam, Yat-rassañam	Yachanalla	Unttanjama
21	Pasalla-amunchic-t-ras-quicui.	Passaglla, Diosninchicta chasquicuy.	Diosar ccatoqqueri
22	...huan. pihuan, tin af.	...pihuan	Pi
23	Allunhuan ssamula, Allunpihuan-ssamula.	Allgohuan shamurgan	Orcco anumpi

CAST.	CUZ.	AYAC.
1 **Concebir** *la hembra*	Huicsayacuy, Chichuyay	Huicsayacuy, Chichuyay Huicsayocc-cay, Huicsayacorccoy
2 **Conceder** *v*	Ccoy, Uyay, Huñiy	Anri-niy, Anri-nirccoy, Anirccoy, Ccoycoy.
3 **Concertadamente** *adj.*	Paktas-paktaslla	Allin-rimanacuscca
4 **Concertarse** *convenir v.*	Camachinacuy, Rimanacuy	Camachinacuy Rimanacuy, Yachachinacurccoy.
5 **Conciencia** *n.*	Soncco, Conciencia	Ucunchic, Concienciancic
6 , *exámen de*	Sonceo-ttapqquey, Conciencia-ttacpiy.	Huchanchic-yuyaricuy Patachacuy.
7 **Concitar** *Instigar á alguno contra otro v.*	Yachachiy	Yachachiy
8 **Concluir** v.	Tucuy, Ppuchucay	Tucuy, Puchucay, Ccespichiy
9 **Conclusión** *n.*	Tucucuyñin, Ppnchucaynin	Tucuinin, Puchucainin
10 **Concolega** *n.*	Yachak-masi	Yachacocc-masi
11 **Concordar**	Tincuchiy, Huc-sonceo-cay	Tincuchiy, Tincurccachiy
12 **Concubina**	Chucri-huacha, Churi-huacha	Ccariyocc, Cacc-masi, Serhuicia (vocc.
13 **Concubinario** *adj,*	Churihuachayok, Churihuacha	Huaina, Huainacocc, Sipasni-
14 **Concubinato** *n.*	Uyhuanacuy, Sirvinaccy	Huainanacui, Uyhuanacui, Serhuinacui.
15 **Conculcado—a,** *p.*	Sarunchascca	Sarutascca
16 **Conculcador—a,** *adj.*	Sarunchak	Sarutachicc
17 **Conculcar** *v.*	Sarunchay	Sarutacuy. Sarutacurccoy
18 **Concuñada** *n.*	Ccachun-masi	Llunchui-masi
19 **Concuñado** *n.*	Ccatay-masi	Masa-masi
20 **Concurrencia** *n.*	Huñuunacuy, Huntta	Huñunacui
21 **Concurrir** *v.*	Riy, Cay, Huñunacuy	Rerccoy, Riy. Cay. Huñunacuy
22 **Conchavarse** v.	Rimanacuy, Camachinacuy, Yachachinacuy.	Rimanacuy, Camachinacuy, Yachachinacuy.

	JUN.	AN	AYM.
1	Patayu-cay, T-rit-rúluy, T-ri-t-ruy.	Chichusga-huarmi	Uallaqueña
2	A-niy, A-niluy, A-niculuy, Huy, Huyculuy.	Anircuy	Ihiau saña
3	Camachinacussalla	Camachinaculla	Aru churasiña
4	Camachinacuy, Limanaca-laliy, Yat-rachinacalaliy.	Shamunáypa-camachinicuy	" "
5	Lulinchic, Concienciánchic	Shongo, Conciencia	Chuyma
6	Conciencia talipay, Examinacuy.	Juchaiquipa-concienciatiquita-tapuy.	Chuymantasiña
7	Yat-rachiy.	Yachachinacuy	Airuña
8	Puchucay, Pahuachiy, Ishpichiy, Ulluchiy.	Ushacuy	Tucuna
9	Puchucainin, Camacainin, T-ralpuinin.	Ushacacuna	Tucusiña
10	Yat-racu-masi	Yachacog masi	Yatir masi
11	Tincuchiy, Tincucalachiy	Tincuchí	Quipcaquiyaña
12	Cariyu, Ca-masi, Sérvicia, Huambla, (entrètenido.	Huaina huarmi	Unttat uarmi
13	Huaina, Huamblayu, Mal-	Huaynacog	Uarmimpi utjasiri
14	Huainanacui, Alanacui, Uyhuanacui.	Huaynacuna	Uarmimpi utjasita
15	Jalutacussa	Sarunchassga	Taquinoccaña
16	Jalutacu	Sarunchag	Chuymaru mantayiri
17	Jalutacuy, Jalutaculuy	Sarunchay	Chuymaro mantayaña
18	Llunchui-masi	Llunchuy masi	Ccatu
19	Massa-masi	Masha masi	Tollcca
20	Juñunacui	Juntacacuy	Jaqque tantata
21	Liy, Liluy, Cay. Juñunacuy	Juntacuy, Ayhuay	Jaqque tantasiña
22	Limanacuy. Camachinacuy, Yat-rachinacuy.	Rimanacuy, Camachinacuy	Lippisiña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Concho** *borra* *n.*	Cconcho [Sancjuyascca.	Cconchu
2	**Condensado—a,** *p.*	Pipuyascca, Cjacayascca,	Pipuyachiscca
3	**Condensar** v.	Pipuyachiy, Cjacayachiy, Sancjuyachiy.	Pipuyachiy, Putcayarccachiy. Putcayachiy.
4	**Condescender** *v.*	Uyaycuy, Hau-ñiy	Anri-niy, Uyaycuy
5	**Condimentar** *v.*	Huayk'ucuy, Allichay	Yanucuy, Allichay
6	**Condiscípulo—a,** *n.*	Yachak masi	Yachacc-masi, Yachacocc-masi
7	**Condolerse** *v.*	Llaquipayay	Nañachicuy, Llaquicuy
8	**Condonado—a,** *p.*	Perdonascca	Pampachascca
9	**Condonar** v.	Perdonay	Ccoycorccoy
10	**Condor** *n.*	Cuntur	Ccondor
11	**Conducir** v.	Pusay, Apay	Apay. Pusay, Aysay
12	,, *hacer*	Pusachiy, Apachiy	Apachiy, Pusachiy, Aysachiy
13	**Conductor—a,** *adj.*	Pusak, Apak	Apacc, Pusacc, Aysacc, Reccsechecc.
14	**Conejo** *de Indias* *n.*	Ccohui	Ccoe
15	,, *silvestre*	Purun-ccohui	Purun-ccoe
16	,, *picante de*	Ccohui-canca, Ccohui-uchu	Ccoe-mirinda
17	**Conexo—a,** *p.*	Huñunascca	Tinquiscca, Quipuscca, Ratascca.
18	**Confabulado—a.** *p.*	Rimanacuscca, Camachinacuscca.	Yacha-china-cuscca
19	**Confabular** *conferir, tratar.*	Rimanacuy, Camachinacuy	Rimanacuy, Camachinacuy, Yachachinacuy.
20	**Confeccionar** *v.*	Rurarccoy, Allicharccoy	Ruray Rurarccoy, Allichay, Allicharccoy.
21	**Conferenciar** v.	Rimay, Rimana rimay	Rimay Rimanacuy
22	**Confesado—a,** *p.*	Confesascca, Huillascca	Confesacuscca, Huillascca
23	**Confesar** v.	Confesay, Huillacuy	Huillay, Huillacuy, Huillacurccoy.
24	**Confesarse** *frecuentemente.*	Chaycusca-confesacuy	Confesarayacuy, Pasacclla-confesacuy.

	JUN.	AN.	AYM.
1	Huncha, Tampu	Gonchu	Cconchu
2	Llumissa, Pitcussa	Pitucashga	Ccusurata
3	Putcachiy, Putcaicalachiy, Pitcuycachiy.	Pitucay	Ccusuraña
4	A-niy, Au-niy, A-niluy	Huyyacuy, Aunicuy	Ihayau saña
5	Yanuy. Allichay	Yanucussgata allichay	Mankca uaquiaña
6	Yat-racu-masi, Yat-ra-masi.	Yachacog masi	Yatir masi
7	Nanachicuy, Llaquicuy	Llaquipay	Mainit llaquisiña
8	Perdonalussa	Juchanta gongassga, Perdonassga.	Pampachata
9	Huyculuy	Perdonay	Pampachaña
10	Cundur	Condor	Cunduri
11	Apay, Pussay, Áysay	Pusshay	Irpaña
12	Apachiy, Pussachiy	Pusshachí	Irpayaña
13	Apa, Pussa, Aysa, Lisichi, Jant-ra.	Pushag, Apacog	Irpiri
14	Hacass	Conejo	Uankcu
15	Quita-hacass	Sacha conejo	Pampa uankcu
16	Hacass-ssata	Conejopita ayagmicuy	Uankcu uaikca
17	Tinquissa, Huatassa, Isquissa, Latassa.	Tinquissga	Chicttata
18	Camachinacussa	Yachachinacussga	Yatichasita
19	Limanacuy, Camachinacuy, Yat-rachinacuy,	Yachachinacuy	Yatichasiña
20	Lulay, Lulaluy, Allichay, Allichaluy.	Rurarcuy, Allicharcuy	Asquichaña
21	Limay, Limanacuy	Rimanaracuy	Parlaña
22	Huillassa, Confesassa	Confesacussga, Juchanta huillassga.	Confesata
23	Huillay, Huillacuy. Huillaculuy, Uyaliy.	Confesay, Huillay	Confesaña
24	Pasalla-confesacuy, Confesaycat-racuy.	Confesarayacun	Sapa cuti confesasiña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Confin** *n.*	Tucucuynin, Ccaylla	Tucuinin, Puchucainin
2	**Confinar** v.	Tincuy	Tincuy, Topay
3	**Confirmar** *hacerse* v.	Confirmachicuy	Confirmachicuy
4	**Confiscar** v.	Qquechuy, Qquechurccoy	Ccechuy, Ccechurccoy
5	**Confluencia** *n.*	Tincuy, Tincuc	Tincu, Topai, Topanacui
6	**Confluir** v.	Tincuy, Huñunacuy	Tincuy, Topay, Juñunacuy, Huntanacuy.
7	**Conformar** v.	Unanchacuy [chisca.	Tincuchiy
8	**Confortado—a,** *p.*	Callpanchascca, Sinchicha-	Callpanchascca
9	**Confortar** v.	Sinchichay, Callpanchay	Sinchichay, Callpanchay
10	**Confrontado—a,** *p.*	Patachascca, Tincuchiscca	Tincuchiscca
11	**Confrontar** v.	Patachay, Tincuchiy	Tincunacarccachiy, Tincuchiy
12	**Confundir** *mezclar* v.	Chhaccruy	Taccroy, Taccrorccoy, Taccrorccachiy, Chapurccoy.
13	**Confundirse** *avergonsarse*	Ppenccaricuy	Penccaricurccoy, Penccapacurccoy.
14	**Confusamente** *adv.*	Chharccolla, Ttaccrulla	Taccro-taccro, Chapu-chapu
15	**Congelado—a,** *p.*	Ccasascca, Chulluncu	Tica-yascca
16	**Congelar** v.	Ccasay, Chulluncuy	Ritiyachiy, Ticarccachiy
17	**Congoja** *n.*	Llaqui-phuti	Llaqui
18	**Congojar** v.	Llaqui phutichiy	Llaquichiy
19	**Congojarse** v.	Llaqui phuticuy	Llaquicuy
20	**Congojoso** *adv.*	Llaqui phutiscca	Llaquichicucc, Llaquiscca
21	**Congraciar** v.	Munachiy	Cuyachiy, Cuyarccachiy
22	**Congraciarse** v.	Munachicuy	Cuyachicuy, Cuyarccachicuy
23	**Congregado—a,** *p.*	Tantascca, Huñuscca	Huñunacuscca
24	**Congregar** v.	Tantay, Huñuy [nana.	Tanday, Huñuy, Huñurccoy
25	**Conjeturable** *adv.*	Yachaymanana, Yuyayma-	Musianalla, Musiapasilla
26	**Conjeturar** v.	Hamurpayay, Yuyaymanay	Musiapay, Yuyaymanay, Musiacachay.

	JUN.	AN.	AYM.
1	Puchucainin, Camacainin, Puntan.	Tucuynin, Ushacagnin	Tihanaca
2	Tincuy, Tupay	Tincuy, Tupay	Jayachaña
3	Confirmachicuy	Confirmachicuy	Confirmaña
4	Hit-ruluy. Hit-ruy	Guechuy caponganta	Apaccaña
5	Tincu, Topanacui	Tincuna-yacu	Tanthapita
6	Tincuy, Topay, Juntanacuy, Juñunacuy.	Tincuy-yacu	Tanthapisiña
7	Tincuchiy, Shimpiy	Aunichí	Unanchaña
8	Callpanchassa	Sinchicassga	Thurutatata
9	Callpacta-huy, Consoiláy	Sinchicay	Thurutataña
10	Tincuchissa	Tincuchissga	Quiquichata
11	Tincunacachiy, Shimpinachiy, Tincuchiy.	Tincuchí	Quiquichaña
12	Talluy. Talluluy, Talluchiy, Chapuluy.	Tacuchí	Chhajrontaña
13	Pin-haculuy, Pinhapaculuy	Pengacuy	Ppenccasiña
14	Tallu-tallu, Chapu-chapu	Chapu-chapu	Cchamacjama
15	Ticassa, Durussa	Gajassga	Ccunurata
16	Ticalpachiy, Duruchiy	Gajachí	Ccunuraña
17	Llaqui	Llaquipuina	Llaqui
18	Llaquichiy	Llaquichipuy	Llaquiaña
19	Llaquicuy, Sinticuy	Llaquicuy	Llaquisita
20	Llaquichicu, Llaquissa	Llaquicussga	Llaquisiña
21	Cuyachiy, Cuyaycalachiy	Cuyarcachí, Munarcachí	Yaccat cusisiña
22	Cuyachicuy, Cuyachiculuy	Cuyacuicuy, Munacuicuy	Yaccat munata
23	Juñunacussa	Juntacassga, Gorinacussga	Tanthapita
24	Juñuy, Utuy, Ssuntuy	Juntacay, Gorinacuy	Tanthapiña
25	Musiapasslla	Yarpanalla	Arusiñjama
26	Musiapaluy, Tántiay, Musiacat-ray.	Yarparcuy	Arusisiña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Conjunción**	*de la luna*	Huañu, Mosokquilla	Huañu, Mosocc-quilla
2	**Conjurarse**	*conspirar*	Hatariy	Hatariy, Levantacuy
3	**Conmemorable**	*adj.*	Yuyarina	Yuyana, Yuyarina
4	**Conmemorar**	v.	Yuyariy, Yuyaricuy	Yuyariy, Yuyaricuy
5	**Conmensurable**	*adj.*	Tupuna	Tupunalla, Tupuycunalla
6	**Conmensurar**	v.	Tupuy	Tupuy, Cuscallata-tupuy
7	**Conmigo**	*p.*	Ñoccahuan	Ñoccahuan, Ñoccapihuan
8	**Con ninguno**		Mana pihuampas	Manam-pihuampas
9	**Conmover**	v.	Cuyuchiy	Cuyuchiy
10	**Conocedor—a,**	*adj.*	Reksik	Reccsecc, Yachacc
11	**Conocer**	v.	Reksiy	Reccsiy, Reccsicuy, Yachay
12	,,	*hacer*	Reksichiy	Reccsichiy, Yachachiy
13	**Conocerse**		Reksicuy	Reccsicuy, Yachacuy
14	,,	*mutuamente*	Reksinacuy	Reccsinacuy
15	**Conocidamente**	*adv.*	Reksiylla	Sutilla
16	**Conocidos**	*entre*	Reksinacukpura	Reccsinacucc-pura, Reccsinacucc-masi.
17	**Conocible**	*adj.*	Reksinalla	Reccsipaslla, Reccsinalla
18	**Consabido—a,**	*p.*	Yachascca	Yachascca, Reccsescca
19	**Consaguineo—a,**	*adj.*	Yahuarmasi, Ayllumasi	Yahuar-masi, Yahuar-ayllu.
20	**Consanguinidad**	*n.*	Yahuarmasicay	Yahuar-ayllu
21	**Consecutivo—a,**	*adj.*	Ccaticuknin	Ccatilla, Ccepalla
22	**Conseguido—a,**	*p.*	Tariscca	Tariscca
23	**Conseguir**	v.	Tariy, Usachicuy	Tariy, Tarirccoy
24	**Consejo**	*n.*	Cunay	Huillai, Ni, Camachi
25	,,	*dar* v.	Cunay	Hullay, Niy, Camachiy
26	**Consentir**	v.	Ariñiy, Huñiy	Anri-niy, Ari-niy, Upallarccuy, Pacay. Chasquiy.
27	**Conservable**	*adj.*	Huaccaychana	Huaccaichapaslla, Huaccaichanalla

JUN.	AN.	AYM.
1 Huañu, Mussu-quilla	Huañun mussog quilla	Jairi
2 Ssalcuy, Levantacuy	Shariyacuy, Levantacuy	Jiryayañataqui arusiña
3 Yalpana, Yalpat-racuna	Alliyupanallana	Amtasinjama
4 Yalpay, Yalpat-racuy	Alliyupari	Amtasiña
5 Tupunalla, Tupupasslla	Tupunalla	Uali tupuñjama
6 Tupuy, Cuscallacta-tupuy.	Tupuy	Uali tupuña
7 Ya-ahuan, Ya-apihuan	Ñogahuan	Nayampi
8 Manam-pihuampis	Mana pihuampis	Jan qquitimpi
9 Cuyuchiy, Ssassachiy	Cuyuchí	Llaquiyaña
10 Lisi, Lisicu, Yat-ra	Regsicog	Uñttiri
11 Lisiy, Lisicuy, Lisiculuy	Regsí	Uñttaña
12 Lisichiy, Lisicachiy	Reguechí	Uñttayaña
13 Lisicuy, Yat-racuy	Quiquiqui reguecuy	Uñttasiña
14 Lisinacuy	Reguenacuyay	Uñttasisiña
15 Ssutilla	Reguenallapa	Uñttatapini
16 Lisinacu-pula, Lisinacu-masilla.	Reguenacussgacuna	Unttat pura
17 Lisipasslla, Uyailla	Reguenalla	Uñttañjama
18 Yat-rassa, Lisissa	Yachasga	Yatita
19 Yahuar-masi, Yhuar-ayllu	Yahuar masi, Ayllu masi	Uila masi
20 Yahuar-masi-cai	Yahuar masicog	Uila masinaca
21 Ati-atilla, Hipallan	Gaticuna	Seqquequi
22 Talissa	Tarissga	Jiccatata
23 Taliy, Taliluy	Taricuy	Jiccataña
24 Huillai, Ni, Camachi	Huillay-consejo	Eujttaña
25 Huillay, Niy, Camachiy	Consejay	Eujttasiña
26 A-niy, A-niluy, Upallacuy, Pacay, T-rasquiy.	Munaicuy, Aunicuy	Yansttaña
27 T-rulanalla, T-rulapasslla	Hucaychanalla	Imañjama

CAST.		CUZ.	AYAC.
1 **Conservado—a.**	*p.*	Huaccaychascca	Churascca
2 **Conservar**	v.	Huaccaychay [nanchay.	Huaccaychay
3 **Considerar**	v.	Hamurpay, Yuyaymanay, U-	Yuyaymanay
4 **Consigo**	*pron.*	Quiquinhuan	Quiquinhuan, Paihuan
5 **Consiguiente**	*adj.*	Ccatiqquen	Ccateccnen
6 **Consolado—a,**	*p.*	Soncco-tiascca	Soncco-tiascca
7 **Consolar**	v.	Soncco-tiachiy	Soncco-tiachiy, Cusichiy
8 **Constante**	*adj.*	Tacyak	Taquiacc, Taquiascca, Duracc
9 ,,	*persona*	Mana-tuquik, Tayak-soncco	,,
10 **Constantemente**	*adv.*	Chay-cuscalla, Tayaklla	Chai-cuscalla, Pasaccila, Mana-samarispa, M...samarcc
11 **Constar**	v.	Allin-yachav	Cacclla-cay
12 **Construido—a,**	*p.*	Rurascca, Hatarichiscca	Rurascca, Rurachiscca
13 **Coustruir**	v.	Ruray, Hatarichiy	Ruray. Rurarccoy
14 ,,	*hacer*	Rurachiy, Hatarichiy	Rurachiy, Rurarccachiy
15 **Consultado—a,**	*p.*	Tapuscca, Tapuricuscca	Rimanacussa
16 **Consultar**	v.	Tapuy, Tapuricuy	Tapuricuy, Tapucuycuy
17 **Consumado—a,**	*p.*	Ppuchucascca, Tucuscca	Puchucascca
18 **Consumar**	v.	Ppuchucay, Tucuy	Puchucay, Tucuy
19 **Consumidor—a,**	*adj.*	Tucuk	Puchucacc, Tucocc, Tucurccocc
20 **Consumirse**	*de pena*	Llaquiymanacuy	Llaquihuan-puchucacuy
21 **Contado—a,**	*p.*	Yupascca	Yupascca
22 ,,	*al*	Maqui-pura	Maqui-puralla
23 ,,	*de*	Maqui puralla	Cunan-puni, Cunallan, Canan-pacha.
24 **Contador—a,**	*adj.*	Yupak	Yupacc
25 **Contagiado—a,**	*p.*	R.tascca	Ratarccoscca
26 **Contagiar**	v	Ratay, Ratackiy	Ratackiy

JUN.	AN.	AYM
1 T–r·lassa	Huacaychassga	Imasita
2 T–rulay, T–rulacuy	Huacaychay	Imaña
3 Yalpat–racuy	Tantiay, Yarpay	Amuqui amanoccasiña
4 Quiquinhuan, Paihuan	Quiquinhuan	Jupampi
5 Hatinia	Gatirinan	Uca laicu
6 Cushichissa, Consuelassa	Shongo cussisga	Llaqui apaccata
7 Cushichiy, Consuelay	Shongo cussi	Llaqui apaccaña
8 Mana-puchuca, Dura, Mana–ascamalla-puchuca.	Tacyasga	Llaqui apaqqueri
9 Chai–cuscalla	Mana jamacog	Jan ccariri
10 Chai–cuscalla, Pasalla, Mana-jamali.	Mana jamacuna	Jan ccarinjama
11 Calla–cay, Yat-ray	Alli yachay	Yatiña
12 Lulachissa	Rurassga	Lurata
13 Lulay, Lulaluy	Ruray	Luraña
14 Lalachiy, Lulaycalachiy	Rurachí	Lurayaña
15 Limanacussa	Tapussga	Arusnaccasita
16 Tapuy, Tapucuy, Tapupacuy.	Tapuy	Arusnoccasiña
17 Puchucalussa	Usshucassga tucuy	Tucuta
18 Puchucay, Camacay	Usshucacay tucuyta	Tucuña
19 Puchuca, Camaca, Camacaluca.	Usshacacheg tucuyta	Tucttiri
20 Llaquihuan-puchucacuy.	Llaquicuypita usshacan	Llaquit tucusiña
21 Yupassa	Yupassga	Jaccuta
22 Maqui–maquilla	Maquipura	Jaccutjama
23 Canallan, Canan–pacha	Maquipuralla	Jaccusita
24 Yupa, Mulucha	Yupacog	Jaccusiri
25 Palcachissa, Palcassa, Latassa.	Ratarcussga	Samantata
26 Latachiy, Palcachiy	Ratachí	Samantaña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Contagio**	*n.*	Ratay, Rantiy	Ratai, Ratacucc-oxccoi, Laccacucc-onccoi.
2	**Contable**	*adj.*	Yupanalla	Yupanalla
3	**Contar**	v.	Yupay	Yupay
4	„	*avisar*	Huillay	Huillay, Huillacuy
5	**Contener**	*detener* v.	Hark'ay	Harcay, Harcarccoy
6	**Contento—a,**	*adj.*	Cusi-soncco	Hauca, Cusi, Cusilia
7	„	*vivir*	Cusi-soncco-causay	Ccocho-causay. Cusi-causay
8	**Contestar**	v.	Cutichiy	Rimay, Rimariy, Cutipacuy
9	„	*atrevidamente*	Cutipacuy	Sinchi-simihuan-cutipacuy ó rimapacuy.
10	„	*de mal modo*	„	Cutipacuy, Cotecçay, Resongay.
11	**Contienda**	*n.*	Maccanacuy, Chhakhua	Ruedoi, Ninacui, Piñanacui. Maccanacui.
12	**Contigo**	*pron.*	Ccanhuan	Ccanchuan, Ccampihuan
13	„	*mismo*	Ccan-quiquiquihuan	Quiquiqui-huan, Ccam-quiquiquihuan
14	**Contiguo—a,**	*adj.*	Ccaylla, Ccayllalla, Cuscalla	Hichpa, Hichpalla, Cuscalla. Ratanascealla, Ccemiscca.
15	**Continencia**	*n.*	Llumpak-ucjuyuc-cay	Mapa huachocc soncco cai
16	**Continuamente**	*adv.*	Chay-cuscalla, Sapacutilla, Huiñaylla.	Sapa-cuti, S...-cutilla, S...-cutichalla, Pasaccila, Chainalla.
17	**Contonearse**	v.	Ñukquiycachay, Ccapchiycachay.	Ccehuecachay, Ccehueccachacuy.
18	**Contorno**	*n.*	Muyuntin	Muyurice, Muyuriccnin
19	**Contracción**	*n.*	Oquentiy	Chintirccoy, Ccenterccoi
20	**Contraerse**	*encojerse*	Oquenticuy	Chinterccoy, Chinticorccoy, Ccenterccocoy, Chintipacuy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Latai, Palcai, Latacu-ishyai, Palcacu-ishyai.	Ratay	Maccatir usu
2	Yupapasilla, Morocha-passlla.	Yupanalla	Jaccuñjama
3	Yupay, Morochay	Yupay	Jaccuña
4	Huillay, Huillacuy	Huillay	Yatiaña
5	Jalcay, Jalcaluy	Jarpay	Saittayaña
6	Jauca, Cushi, Cushilla	Cussisga	Cusisita
7	Cushi-causay	Cussisga-cahuay	Jacaña
8	Limay, Limalicuy, Cu-tipacuy.	Cutichi	Saña
9	Jatun-shimihuan-cuti pa-cuy ó limapacuy.	Lisu cuticheg	Lisusiña
10	Cutipacuy, Cutipaculuy, Cotejay.	Piñapassga-cuticheg	Arcataña
11	Ruidui, Ninacui, Piñanacui, Ma-hanacui.	Maganacuy	Nuasiña
12	Hamhuan, Hampihuan	Ganhuan	Jumampi
13	Quiquiquihuan, Ham qui-quiquihuan.	Quiquiquihuan	Jumampipini
14	Chailla, Chac-chaicunalla, It-ricuilla.	Chayladunchu	Jakca pura
15	Mana hanla juchan pal-puy-muna.	Huallcalla-micuy	Llumppacca chuymani
16	Pasalla, Pasa-cutilla, Chai-cuscalla, Huiñai-h..jinalla	Shapacutilla, Huynaylla	Sapa cuti
17	Hihuicat-ray, Hihuica-t-racuy.	Cuyucur puricog	Arcaña
18	Muyuli, Muyulimin	Muyuntin	Muyu
19	Intilui, Iticului	Guentinallana	Thistapisiña
20	Inticuluy, Intipaculuy, Cu-lulacaluy, Intiluy.	Guentissga, Shipussga	Kcapisiña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Contramarchar**	v.	Cutiriy	Cutiriy, Cutirccoy, Cutiricurccoy.
2	**Contravenir**	v.	Camachiscca simita hancuchay	Mana-casucoy, M...-uyaricuy
3	**Contrición**	*n.*	Dios-rayculla huchamanta-huanachik phuticuy.	Paticui, Nanacui, Llaquicui
4	**Contristar**	v.	Llaquichiy	Llaquichiy, Llaquirccachiy
5	**Contristarse**	v.	Llaquicuy	Llaquicuy, Llaquicurccoy
6	**Contrito—a,**	*adj.*	Huchamanta-llaquiscca	Llaquiscca
7	**Contumáz**	*adj.*	K'ullu sonкco, Humana	Munasccan ruracc
8	**Contuso—a,**	*adj.*	Mullcju-mullcju	Maccascca, Punquiscca, Ccoyoyascca, Golpeascca.
9	**Convalecer**	v.	Alliyariy	Allinyay, Alliay
10	**Convencer**	v.	Hu-ñirccochiy	Convencerccoy
11	**Convenio**	*n.*	Rimanacuy	Ninacui, Rimanacui
12	**Convenir**	v.	Rimanacuy	Rimanacuy, Camachinacuy
13	**Conversar**	v.	Rimay	Rimay, Parlay, Parlacuy
14	**Convertido—a,**	*á Dios*	Diosman cutiriscca	Diosman cutiscca
15	**Convertirse**	v.	Diosman cutiriy	Diosman-cuticuy, Diosman-cuticurccoy.
16	**Convite**	*banquete n.*	Micjuchiy-upyachiy	Micui
17	**Convulsión**	*n.*	Cjatatatay, Chhapchicuy	Catcatai, Catcatatai, Chutapacui, Ccehuepacui.
18	**Cooperador—a,**	*adj.*	Yanapak, Ruraysik	Yanapacc, Ruraysicc
19	**Cooperar**	v.	Yanapay, Ruraysiy	Ruraysiy, Yanapay
20	**Compositor—a,**	*adj.*	Allichak, Allichay-camayok	Allichacc, Allichapacucc
21	**Copa**	*n.*	Copa	Upiana
22	**Copa**	*preciosa*	Aquilla	Sumacc-upiana
23	,,	*del árbol*	Sachhak-uman	Sachap-uman
24	**Copete**	*de caballos*	Caballok-ttampan	Urcu-chuc-cha, Caballop-urcu-chuc-chan.

	JUN.	AN.	AYM.
1	Cutiluy, Cuticuy, Chait-raquilla cutiluy.	Cut'curi	Sarnaccatat cutiraña
2	Mana-casucuy, Mana-uyalicuy.	Manacasucuy	Jan lurayaña
3	Nanacui, Llaquicui, Huanacui.	Juchanchicpita llaquicuy	Diosar ñanccanchatata chuym usuyasiña.
4	Llaquichiy, Llaquicalachiy	Llaquichicuy	Llaquisiyaña
5	Llaquicuy, Hua-hapacuy	Llaquiracussga	Llaquisiña
6	Llaquissa	Juchampita llaquisga	Chuyma usuchata
7	Lumi sunhu cai	Munassganta ruracog, Terco	Jan casusiri
8	Ma-hassa, Sarsassa, Huyussa, Tarassa.	Goyusga, Mallussga	Ccoyuta
9	Alliay, Allinyay	Allinyay	Ualirtaña
10	Convenciluy	Atipay, Upallachi	Chuymar mantayaña
11	Limanacui, Quedanacui	Rimayacuna	Aru churasita
12	A-ninacuy, Limanacuy, Camachinacuy.	Rimanacuy	Aru churasiña
13	Limay, Parlay, Parlacuy	Rimay	Parlaña
14	Diosman cuticussa	Diosninchicman cutissga	Diosaru cutiquipstata
15	Diósman-cuticuy, Diosman-convierticuluy.	Diosninchicman cutiri	Diosaru cutiquipstaña
16	Micui, Convido	Micunata-garacuy	Jaccha mankca
17	Chutapacui, Catcatyai, Hihuipacui.	Shutapacuna gegchiracur	Ttisctaña
18	Yanapa, Lulayssi	Ruranata yanapacog	Yanapiri
19	Lulay. Yanapay	Yanapay	Yanapaña
20	Allicha, Allichapacu	Allichag	Asquichiri
21	Copa	Copa upiacuna	Aquilla
22	Tuqui-copa	Shumag copa	Kcacha aquilla
23	Jat-rap-uman	Jachapa-uman	Kcocca ppeqque
24	Ulcu-acha, Caballup-ulcu-achan.	Cahuallupa-urcu agchan	Tuntuna

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Copete** *de ave.*	Sucama	Sucama
2	,, *cima del monte*	Orccok-mucucun	Urccop-uman
3	**Copioso—a,** *adj.*	Sinchi, Achca, Nanak	Achca, Sinchi
4	**Copo** *de nieve*	Ritti	Lasta, Riti
5	,, *de lana*	Ttisay-millma	Ticsi
6	**Corazon**	Sonceo	Sonceo
7	,, *mal de*	Sonceo-nanay	Sonceo-nanai
8	,, *de mal*	Millay sonceo	Fio-sonceo, Mana-allin-sonccoyocc.
9	,, *de duro*	Rumi sonceo	Rumi-sonceo, R...sonccoyocc
10	**Corcoba** *n.*	K'umu	Mocco, Curcu
11	**Corcobado—a,** *adj.*	K'umu huasa, Ccopo huasa	Cucu, Cumu, Mocco-huasa
12	**Corcobear** *la bestia*	Phahuaycachay	Pahuaycachay
13	**Cordero** *n.*	Uña, Oveja	Uña-oveja, Chita
14	**Cornada** *n.*	Huakrascca	Huaccrascca
15	**Corneador—a** *adj.*	Huakrak, Ayuk	Huaccracc, Huaccracucc
16	**Cornear** *v.*	Huakray, Ayuy	Huaccray, Huaccrarccoy
17	**Cornudo—a.** *adj.*	Huakrayok, Ayuscca	Huaccrayocc
18	**Cornear** *hacer v.*	Huakrachiy	Huaccrachiy, Huaccrarccachiy
19	**Corona** *n*	Pillu, Ccochor	Pillu, Corona
20	,, *de espinas*	Quisca-pillu	Quichca corona, Quichca-pillu.
21	**Coronilla** *de la cabeza*	Mucucu	Puyuc, Uma-puyuc
22	**Coronado—a,** *adj.*	Pillurisca, Pillurichiscca	Pilluchascca Coronascca.
23	**Coronar** *v.*	Pillurichiy	Pilluchay, Coronay
24	**Coronarse** *v.*	Pilluricuy	Pillucurccoy, Coronacuy
25	**Corpulento—a,** *adj.*	Racju-racju	Chicancarai, Hatun-carai, Hatun-sayainiyocc.
26	**Corral** *de ovejas*	Cancha	Cancha, Ccencha, Raccai
27	**Corregido—a,** *part.*	Huanascca	Huanascca

	JUM.	AN.	AYM.
1	Pishup-moñun	Pissgopa-sucanan	Kcara kcara
2	Ulhup-uman	Jircapa uman	Ppeqque collu
3	Achca, Yap, Chiap	Ginchi, Achca	Alloja
4	Lasta	Rajupa agchan	Ccunu pata
5	Ticshi	Milluapa huancunan	Taurachata
6	Ssun-hu	Shongo	Chuyma
7	Ssun-hu-nanai	Shongo-nanay	Chuyma usu
8	Fio-ssun-hu, Mana-allin-ssun-huyu.	Yaga shongo	Ccoro chuyma
9	Lumi-ssun-hu, Lumi-ssun-huyu.	Rumishongo	Cala chuyma
10	Ulu, Curcu	Huegruna	Kcumu
11	Curcu, Ulu-matanga, Cumu.	Huegro	Kcumu
12	Pat-rcacat-ray	Uyhua, Pahuaicachay	Ttiscunoccaña
13	Chita, Uña-uish	Ashcass	Chita ihuija
14	Hualassa	Huagrassga	Uajrata
15	Huala, Hualacu	Huagracog	Uajrasiri
16	Hualay, Hualaluy	Huagray	Uajraña
17	Hualayu	Huagra sapa	Uajrani
18	Hualachiy, Hualaycalachiy.	Huagrachí	Uajrayaña
19	Corona	Pillu, Corona	Pillu
20	Cassa-corona	Casha corona	Ccahpipillu
21	Uma-chupi	Umapapa puyun	Cacasa
22	Coronassa	Coronassga	Pilluta
23	Coronay	Coronay	Pilluña
24	Coronacuy	Coronacuy	Pillusiña
25	Chicancarai, Jatuncarai, Ancha-jatun.	Aycha sapa, Jatun runa	Jacha tansa
26	Cant-ra, Quincha. Uish-[coral	Cancha	Uygua uta
27	Huanassa	Huanasga	Yatichata

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Corregir** *amonestar, reprender.*	Huanachiy, Anyay	Yachachiy, Anyay, Ccacc-chay Ccacc-chaparccoy.
2	**Corregirse**	Huanacuy	Huanacurccoy
3	**Correo** *n.*	Chasqui, Qqueillcca-apak	Carta-apacc, Chasqui, Ceellccacunahuan-purecc.
4	,, *casa de*	Chasqui-huasi	Correo-huasi
5	**Correr** *v.*	Phahuay	Pahuay, Callpay, Callparccoy, Pahuarccoy.
6	,, *noticias v. imp.*	Uyaricun	Uyaricuy, Uyaricun
7	,, *lo líquido*	Purin	Unyay
8	,, *la fuente ó chorro*	Phak-chan	Pac-chay
9	,, *gota á gota*	Suttun	Sutuy
10	**Corresponder** *v.*	Cutichiy	Cutichiy, Cutichipuy, Ayni-cutichiy.
11	**Corretear** *v.*	Phahuaycachay	Callpacachay
12	**Corrido—a,** *confundido*	Ppenccascca	Penccascca
13	**Corroer** *v.*	Mullphayachiy	Cuchcuy, Cuchcurccoy
14	**Corromper** *violar á la mujer.*	Huakllichiy, Ccasuy	Huacellichiy
15	**Corromperse** *las cosas*	Kcaymayay, Ismuy, Pposccoyay.	Ismurccoy
16	**Cortador—a.** *v.*	Cuchuk	Cuchucc, Rutucc
17	**Cortar** *v.*	Cuchuy	Cuchuy, Captay, Rutuy, Carchay.
18	,, *hacer v.*	Cuchuchiy	Cuchuchiy, Captachiy, Rutuchiy, Ruturccachiy.
19	**Cortarse** *v.*	Cuchucuy	Cuchucuy, Captacuy, Rutucuy
20	**Corteza** *n.*	Ccara	Ccaran
21	**Cortezudo—a,** *adj.*	Ccara-sapa	Ccaransapa, Ccarasapa
22	**Corto—a,** *tímido adj.*	Ppenccacuk, Ttilla	Penccacucc, Penccacachacc, Penccacachacucc.
23	,, *pequeño*	Tacsa, Huchhuy, Pisic	Tacsa, Uchui

	JUN.	AN.	AYM.
1	Yat-rachiy, Anyanacuy, Anyanaculuy. Millapaluy.	Huanachí, Anyay	Yatichaña
2	Huanacuy	Huanacuy	Unanchasiña
3	Carta-apa. C....cunahuanpuliy, T rasqui, Chasqui.	Chassqui	Qquellccat apiri
4	Correo-huasi	Chassqui huasi	Qquellccat uta
5	Paliy, Paliluy, Curey, Cureluy.	Acatay	Jaltaña
6	Uyalicun, Nipacuri	Huillapacuy	Aru jalayaña
7	Unyay, Unyacuy	Unyag	Uma jalayaña
8	Pac-chay	Pagcha	Pila jalayaña
9	Ssutuy	Shutuy	Cchacca cchacca jalayaña
10	Cutichiy, Cutichipuy, Uvainin-cutichipuy.	Cutichicuy	Cutiaña
11	Corecat-ray	Acatachí	Jalanaccaña
12	Pin-hassa, Pin-hacussa	Pengachissga	Jaltata
13	Cut-rcuy, Cut-rculuy	Cutcay, Cuchurcuy	Mankcarata
14	Huacllichiy, Pirdichiy	Huagllachi	Thujstayaña
15	Ismuy. Ismucuy	Huagllacuy	Thujstasiña
16	Cuchu, Lutu	Cuchog, Rutog	Ccuchijiri
17	Cuchuy, Lutuy, Calchay	Cuchuy, Rutuy	Ccuchijaña
18	Cuchuchiy, Lutuchiy, Calchachiy.	Cuchuchí, Rutuchí	Ccuchijayaña
19	Cuchucuy, Lutucuy, Cuchuculuy.	Cuchucuy, Rutucuy	Ccuchijasiña
20	Alan	Garan	Sillppi
21	Halansapa	Gara-sapa	Sillppini
22	Pin-hacu, Pin-haculu, Pinhaacu.	Pengacog	Ppenccasiri
23	Tacssa, Uchuclla	Tacsha	Jiskca

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Corto** *de vista*	Apra, Arpha	Apra
2	**Corvo—a,** *arqueado adj.*	K'umu	Cuzu. Huincu, Huistu
3	**Corzo—a,** *n.*	Taruca, Lluychhu	Taruca, Luichu
4	**Cosa** *n.*	Ima	Ima
5	,, *comun adj.*	Sapsi	Llapampa
6	,, *votada*	Huic-chhuscca, Usuk	Huischuscca, Ususcca
7	,, *Que—harás en tal apuro?*	Imananquin-hayk'ananquin?	Imanahuacc-cha?
8	,, *agena es*	Hucpam	Hucpatacc, Hucpam
9	,, *mia es*	Ñoccacpam	Quiquipatacc, Ñoccapatacc
10	,, *de valor n.*	Chaniyok, Yupayniyok	Chaniyocc, Ancha-chaniyocc
11	,, *de poco valor*	Pisichaniyok	Pisi-chaniyocc
12	**Cosecha** *n.*	Cosecha	Micui Causai
13	,, *tiempo de*	Callchay-pacha	Poccoy-timpo
14	**Cosechar** *v.*	Callchay	Huñuy, Suntuy, Huñucuy
15	**Coser** *v.*	Siray	Seray, Serarccoy
16	**Cosquillas** *tener*	Cullacuyniyok-cay	Chicuchayocc
17	**Cosquillar** *v.*	Cullachiy	Chicuchay, Chicucharccoy
18	**Cosquilloso—a,** *adj.*	Cullay-sapa	Chicuchasapa
19	**Costa** *del mar*	Mama-ccocha-pata	Hatun-ccochap-patan, Mama-ccochap-patan,
20	**Costado** *n.*	Chiru	Huaccta, Rcra
21	,, *estar de*	K'achampacuy, Chirumpa-k'iracuy.	Huacctampa churacuy, Huaccta-mpalla-cay.
22	**Costal** *n.*	Cutama	Costal
23	**Costilla** *n.*	Huakta	Huaccta-tullu, Tullu
24	**Costoso—a,** *adj.*	Allin chaniyok, Chaniyok	Chaniyocc
25	**Costra** *postila n.*	Ccara	Ccarapa ccaran
26	,, *del usagre*	Llekte	Sarnap-ccaran
27	**Costra** *cosa que tiene*	Ccarayok	Ccarasapa

1 Apla, Manat-rachi	Gapra	Juiccu
2 Curcu Huistu, Huicso	Huinco	Kcumuntata
3 Taruca, Luichu	Taruss-luychu	Taruja
4 Ima	Ima	Yaanaca
5 Llapampa	Llapampa	Cuna nacsa
6 Jitassa, Usucu Usussa	Gitarissga huiscapasga	Jaccomucuta
7 Imananquimantr-a?	Imananquimanrag?	Cuns lurata jichasti?
8 Jucpatan, Jucpam	Runapam cheiga	Jaqquenquiri
9 Yaaptan, Quiquipatan	Quiquipam cheiga, Nogapam-	Nayanquiri
10 T-ran yu, Yap-t-raniyu, Anchsa-t-raniyu.	Chaniyog (cheiga.	Allojj ccollqquempi alata
11 Pishi-t-raniyu	Pishi chaniyog	Jukca ccollqquemi alata
12 Causai. Micui	Cosecha, Goricuna	Llamayu
13 Pu-huy-timpo Cosicha t...	Ayllucuna, Calchacuna	Llamai pacha
14 Juñuy, Ssuntuy, Juñucuy, Cosechay.	Calchay	Llamayuña
15 Jilay, Jilaluy	Jiray	Cchucuña
16 Chicuchayu	Chicuchayog	Ccachillanitati
17 Chiquichay. Chiquichaluy	Chicuchay	Ccachillaña
18 Chicuchasapa	Chicucha-sapa	Ccachillani
19 Jatun-hut-rap-patan	Mama gochapa naupanchu-allpa.	Jaccha ccotan thiyapa
20 Huata, Licla. Ich-ha	Huagta	Jaraphi
21 Ichampalla-cay Huatampalla-cay.	Huagtampalla cacuy	Jaraphit uincuta
22 Costal, Jatun-luncu	Costal, Huiñacuna	Jaccha uayacca
23 Huata-tullu, Tullu	Huagta tullu	Jaraphi
24 T-aniyu	Achca chaniyog	Chanin ccollqquempi alaña
25 Halan, Sarna, Calca	Gara	Sillphi
26 Sarnap-calcan	Sarnapa garan	Kcanca
27 Calcassa, Calcasapa	Garayog	Kcaneani

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Costumbre** *Es frase*	Yachasccam, Hina-yachasccan	Yachasccam, Hina-yachasccam.
2	**Costura** *n.*	Sirana	Sirascca, Sirana
3	**Costurero—a,** *adj.*	Sirak, Siray-camayok	Siracc, Sirapacucc
4	**Cotejar** *comparar v.*	Patachay, Tincuchiy	Tincuchiy, Tincurccachiy
5	**Cotidiano—a,** *adj.*	Sapa-ppunchau	Sapa-punchau
6	**Coyuntura** *n.*	Mocco	Mocco
7	**Coyunturas** *n.*	Mocco-mocco	Mocco—mocco
8	**Coz** *n.*	Hayttay	Haitai, Haitarccoi
9	**Cráneo** *n.*	Umantullu	Huma-tullu
10	**Crápula** *embriaguez*	Machay	Machai, Sincai
11	**Crapuloso—a,** *adj.*	Machak-huicsa	Machacc, Upiacc, Sincacc
12	**Creador** *n.*	Camak, Paccarichik	Camacc, Unanchacc
13	**Crear** v.	Camay, Paccarichiy	Camay, Unanchay, Paccarichiy.
14	**Crecer** v.	Huiñay, Hatunyay	Huiñay, Miray, Hatunyay
15	,, *hacer v.*	Huiñachiy	Huiñachiy, Mirachiy, Hatunyachiy.
16	**Creces** *n.*	Llimppay, Miray	Mirai, Mirainin
17	**Creciente** *de luna*	Huiñak-quilla	Huiñai, Quillap—huiñasccan
18	**Credo** *el n.*	I-ñinim, Huchhuy-yinim	Iñinim
19	**Creer** v.	I-ñiy	Iñiy, Iñirccoy
20	**Crepúsculo** *n.*	Rancja-rancja, Sipi-sipi	Sipi, Achiquiai, Anta, Tutaicui.
21	**Crespo—a,** *adj.*	K'upa-chuc-cha	Chentiscca—chuc—chayocc
22	**Cresta** *de aves*	K'acara, Sucama	Cacara, Huacc—chi, Piscceopsenccan.
23	**Cria** *n.*	Huahua, Uña	Huahua, Chiuchi
24	**Criado—a,** *n.*	Yana, Huarma	Sirhuipacucc, Mita
25	**Criar** v.	Uyhuay, Camay	Ruray, Camay, Unanchay, Ñuñuy, Uyhuay.

	JUN.	AN.	AYM.
1	Yat-rassam, Jina-yat-rassam.	Yachacassga	Yattasiña
2	Jilana, Jilassa	Jirana	Cchucuta
3	Jila, Jilapacu	Jiracog, Jirapacog	Cchucuri
4	Tincuchiy, Tincuycachiy	Patachí, Tincuchi	Quipcachaña
5	Cada-muyun	Tucuy-junag	Sapuruta
6	Mu-hu	Mogo	Mocco onjtata
7	Mu-hu-mu-hu	Mogocuna	Mocconaca onjtata
8	Saitai, Saitalui	Hichuna	Mathaqque
9	Uma-tullu, Calvera	Uma tullu	Cacasa
10	Shincai	Machacuy	Machantaña
11	Shincacu, Shinca, Ûpia	Machacog	Machantasiri
12	Cama, Lula, Talcachi	Camacog	Uiguiri
13	Camay, Lulay, Talcachiy	Camay	Uiguaña
14	Huiñay, Milay, Jatunyay	Huiñacuy, Miracuy	Jiltaña
15	Huiñachiy, Milachiy, Jatunyalachiy.	Mirachi, Huiñachi	Jiltayaña
16	Milai, Milainin	Miraynin, Huinaynin	Jila
17	Quillap-huiñainin, Pulaman-li-quilla.	Huyñag quilla	Phajsi jilatapa
18	Credoca	Credo	Yaustua
19	Criy, Criyluy	Creicuy	Yausaña
20	Aspi-aspimui, Tutaicui	Achicyay, Tutacuy	Ccantati uru
21	Cushuru, Cusspa-uma	Agchan pillussga	Phorqque
22	Huallpap ó pishup-sin-han	Pissgopa scugan	Kcara kcara
23	Huahui, Chiuchi	Huahua	Uaua
24	Huyhuassa-nuna, Pongo	Huyhuassga	Uiuata
25	Lulay, Camay, Ñuñuy, Uyhuay.	Huyhuay	Uiuaña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Criador** *n.*	Camak, Uyhuak	Camacc, Unanchacc, Paccarichecc.
2	,, *del cielo*	Hanak-pacha, Camak	Hanacc-pacha-ruracc, Hanacc-pacha-unanchacc.
3	,, *de la tierra*	Cay-pacha, Camak	Pacha-camacc, Cai-pacha-ruracc ó unanchacc.
4	**Criatura** *de pechos*	Ñuñuk-huahua, Ccolla-huahua	Ñuñucc-huahua, Huahua, Llullu-huahua, Chuchucc h......
5	,, *destetada* *n.*	Hanuk'ascca-huahua	Anucascca-huahua
6	**Criba** *n.*	Suysuna	Accecha, Suisu
7	**Cribador** *adj.*	Suisuk	Accechacc, Suisucc
8	**Cribar** v.	Suysuy	Accechay, Suisuy
9	**Crimen** *n.*	Hatun-hucha	Hatun hucha
10	**Criminal** *adj.*	Hatun-huchayok	Hatun-huchayog
11	**Criminar** *v.*	Huchachay	Huchachay, Tumpay
12	**Criminoso—a,** *n.*	Huchachak	Huchachacc, Tumpacc
13	**Crin** *ó crines*	Chuc-cha, Uyhua-chuc-cha	Uyhuap-cunca-chuc chan
14	**Cristal** *n.*	Qquespi	Ccespi
15	**Cristo** *n.*	Jesu Cristo	Diospa-chúrin, Runa tucucc, Diospa-chúrin.
16	**Criticar** v.	Ppenccapayay	Penccay, Penccapayay
17	**Criticon—a,** *adj.*	Ppenccapayak	Ancha-penccacc, Ancha-penccachicucc.
18	**Crónico—a,** *mal*	Manacacharicuk-onccoy	Mana-cacharicocc-onccoi
19	**Crucificado—a,** *p.*	Chacatascca	Chacatascca
20	**Crucificador—a,** *adj.*	Chacatak, Chacatachik	Chacatacc
21	**Crucificar** v,	Chacatay	Chacatay, Chacatarccoy
22	**Crucifijo** n.	Santo Cristo	Taita-Dios-cruzpi-chacatascca, Santo Cristo.
23	**Crudo—a,** *adj.*	Hancu	Chahua, Capca, Mana chayascca, Llullu.
24	**Crujir** *los dientes* v.	Cjatatatay	Cceccechiay

	JUN.	AN.	AYM.
1	Cama, Lula, Talcachi.	Huyhuag	Uiuiri
2	Jana-pacha-lula, Cilo-lula	Janag pacha camag	Alajpacha uiuiri
3	Cai-pacha-lula, Cai-mun-du-talcachi.	Cay pacha cama	Aca oraqque iuuiri
4	Ñuñu-huahui, Huahui, Iña, Iñalla, Llullu-huahui.	Chuchuycag huambra	Asu uaua
5	Huasissa	Chuchuta raquisga huahua	Uaua ttaccata
6	Ajichacu, Ssuyssu	Aychacuna, Sedaso	Susuña
7	Ajicha	Aychocog, Shuissucog	Susuri
8	Ajichay, Ajichaluy	Aychay, Shuissuy	Susuña
9	Jatun-jucha	Jatun jucha	Jaccha jucha
10	Jatun-juchayu	Jatun juchayog	Jaccha juchani
11	Juchachay, Tumpay	Juchachí	Jaccha juchar puriña
12	Juchacha, Tumpa	Juchachicog	Jaccha juchar purita
13	Uyhuap-cuncat-ru-acha	Huyhuapa cunca agchan	Uiua ñikcuta
14	Hishpi	Guesspi	Ospi ccala
15	Diospa-chulin. Nunatacu-Diospa-chulin.	Diospa churin	Cristo
16	Jamuyay, Jamuyalaliy	Jamucuy	Jaqquet arusiña
17	Ancha-jamuyacu, Ancha-pin-hachicu.	Jamucog	Jaqquet arusiri
18	Mana-cat-ralicu-ishyai	Mana cachacag guessiay	Jan sartir usu
19	Chacatassa	Chacatassga	Crusaru cchaccatatata
20	Chacata	Chacatag	Crusaru chaccatiri
21	Chacatay, Chacataluy	Chacatay	Crusaru chaccataña
22	Taita-Dios-cruzt-ru-chaca-tassa, Crucifijo.	Santo cristo	Crusaru tatitu cchacuntata
23	T-rahua, Capilli, Llullu, Mana-t-rassassa, Caut-ri	Chahua	Cchoque
24	Cat-rit-riquiay.	Segchicay, Guechichan	Tturusiña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Cruzar** v.	Chacay, Chacachiy	Chacay, Chacarccoy
2	**Cuadrienio** n.	Tahua-huata	Tahua-huata
3	**Cuadrar** *ser á propósito*	Camanmi, Mircatay, K'apacmi	Camailla-camay, Tincuy-Recc- [siy.
4	**Cuadrúpedo** *n.*	Tahua-chaqui	Tahua-chaqui
5	**Cual** *pron. dem.*	Mayccan	Ima, Mai, Pi
6	„ ? *n.*	Mayccan?	Imá? Maiccan? Pi? Pitacc?
7	„ *de ellos? n.*	Mayccannin?	Maiccannin? Maiccan?
8	**Cualquiera** *pron. dem.*	Mayccampas, Pi-maypas	Maccampas, Maccannimpas
9	„ *de* [illegible] „	Mayccanmantapas, Piman- (tapas.	Pimantapas, Pipatapas
10	**Cuando?** *adv.*	Hayk'ak	Haicap? Haica-nuncatacc? Imai?
11	**Cuando** *adv.*	Imaypacha, Maypacha	Imai-pacha, Mai-pacham
12	„ ? *hasta*	Hayk'ak-cama?	Imaicama? Haicap-cama? Imai-punchaucama?
13	**Cuanto—a,** *adj,*	Hayk'a	Haica, Ccaica
14	**Cuántos años ha?**	Hayka huatañam?	Haica ó Ccaica-huataña? Haica ó Ccaica-huata chicañam?
15	**Cuarenta** *adj.*	Tahua-chunca	Tahua-chunca
16	**Cuasi** *adv.*	Yucca, Yaccalla	Yaccalla, Yacca-yaccalla, Chicallamanta.
17	**Cuatro** *adj.*	Tahua	Tahua, Tustu
18	„ *reales*	Tustan, Tahua-ral	Tahua-rial, Tustu
19	**Cuatrocientos** *adj.*	Tahua pachac	Tahua-pachac
20	**Cuatro mil** *adj.*	Tahua-huarancca	Tahua-huarancca
21	**Cubierto—a,** *n.*	Ccatana, Quirpana	Pampana, Ccata, Quirpay
22	**Cubierto—a.** *p.*	Ccatascca, Ppampascca	Pampascca, Quirpascca, Sucutascca, Ccatascca.
23	**Cubrir** *v.*	Ccatay, Quirpay, Ppampay	Pampay, Ccatay, Quirpay, Sucutay, Maituy, Ccatachiy.
24	**Cubrirse** *la cabeza*	Huancucuy	Sucutacuy, Sombrerucuy, Uma-huancuy.

	JUN.	AN.	AYM.
1	Chacay, Chacahuy	Chacarcuy	Ajaña, Lusaña
2	Tahua-huata	Chuscu huata	Pusi marpacha
3	Camailla-camay, Tincuy	Camaylla cay	Catjaña
4	Tahua-t-raqui	Chuscu chaqui	Pusi cayuni
5	Mai, Mayan, Pi, Ima	Mayganta	Cauqui
6	Mai? Mayan? Pi? Ima?	¿Mayganta?	Cauquirisa?
7	Mayannin?	¿Mayganta paicunapi?	Cauquiri?
8	Mayanninpis, Mayampis	Maygampis	Cauquiripans
9	Piptapis, Pimantapis	Mayganpitapis	Cauquirita
10	Haica--nuncatan? Imai? Imaimi?	¿Imay?	Cunapacha?
11	Imai-pacha, Mai-pacham	Imay	Cunapacha
12	Imaicama? Imai-mu-yuncama?	¿Imayyagta?	Cunapacha cama?
13	Jaica, Haica	Ayca	Ccaucca
14	Aica-huatañam? Aica-huata-jinañam?	¿Ayca huatanata?	Ccaucca maras luri
15	Tahua-t-runca	Chuscu chunca	Pusi tunca
16	Ñat-ra, Ñat-ralla, Uchuc-llapita.	Casi, Uchucllapita	Niapini
17	Tahua	Chuscu	Pusi
18	Tahua-ral	Chuscu real	Cchajta
19	Thau-pat-rac	Chuscu pachac	Pusi pataca
20	Tahua-hualanga	Chuscu huaranga	Pusi uarancca
21	Pampana, Pampacuna, Cata, Quillpacu.	Gatana	Janañataqui
22	Pampassa, Quillpassa, Ssu-cutacussa, Catassa.	Gatassga, Pampassga	Janata
23	Pampay, Catachiy, Quill-pay, Lancay, Ssucutachiy	Gatay, Pampay	Janaña
24	Ssucutacuy, Chycucuy, U-ma huatacuy	Humata-chapay	Ppeque janasiña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Cubrirse** *el cuerpo*	Ppistucuy	Pampacuy, Ccatacuy, Ccatacurccoy, Maitucurccoy.
2	**Cuclillas** *estar en*	Runk'uycuy	Unchucuy, Unchuycuy
3	**Cuçharon** *n.*	Huislla	Huislla, Ccaracuna
4	**Cuchillada** *darla*	Tturpuy	Tucsiy, Tucsirccoy
5	**Cuello** *n.*	Cunca	Cunca, Tonccori
6	**Cuerda** *n.*	Kcaytu. Huascja	Ccaitu, Huasca
7	**Cuerdo—a,** *adj.*	Yuyaysapa	Yuyaisapa
8	**Cuerno** *vaso n.*	Huampar, Qquero	Huampar
9	**Cuerno** *n.*	Huacra	Huaccra
10	**Cuero** *n.*	Ccara	Ccara
11	**Cuerpo** *n.*	Ucju, Cuerpo	Cuerpo
12	,, *muerto*	Aya	Aya, Huañuscca
13	**Cuervo** *n.*	Allccamari, Huaman	Ullato
14	**Cuesta** *arriba*	Seccana, Huichana	Huichai, Hanai
15	,, *abajo*	Uraycuna	Urai, Uraicuna
16	**Cueva** *n.*	Machhay	Machai
17	**Cuhu** *n.*	Yuca, Rumu	Yuca
18	**Cuidado** *n.*	Yuyapuy, Yuyaycuy	Allillamanta
19	,, *tener* v.	Yuyaycuna-ccatarihuan	Huaccaychay, Uyhuay
20	**Cuidadosamente** *adv.*	Yuyayllahuan, Pituy-pituylla	Allillalla ruray
21	**Cuidadoso—a.** *adj.*	Yuyaymanacc, Pituycachak	Ccahuapayacc
22	**Cuidar** v.	Ccahuariy, Yuyapuy	Ccahuapayay, Huaccaychay
23	,, *con solicitud*	Pituycachay	Llumpay huaccaychay
24	**Cuidarse** v.	Huaccaychacuy	Huaccaichacuy
25	**Cuitado—a,** *afligido adj.*	Pisi-soncco	Llaquiscca, Tacsa-sonccoyocc.
26	**Culebra** *n.*	Machak-huay	Machaccuai, Catari, Huascauru, Malanqui.
27	**Culen** *n.*	Huallhua	Huallhua
28	**Culpa** *n.*	Hucha	Hucha

	JUN.	AN.	AYM.
1	Pampacuy, Lancacuy, Catacuy.	Tucuyta chapacuy	Janaquipasiña
2	T-ruct-rucuy, T-ruct-ruculuy.	Unchuray	Cchuctata
3	Huissla, Huita	Huisslla	Uislla
4	Tucsiy, Tucsiluy	Tuccircuy	Cuchutataña
5	Cunca, Tuncuri	Cunca	Cunca
6	Caitu, Huasca,	Huasca	Uisca
7	Yainiyu, Yainisapa	Yachac sapa	Chuimani
8	Huampar	Huagrapita upiana	Pututu
9	Huala	Huagra	Uajra
10	Uta, Halan	Gara	Lippichi
11	Cuerpo	Cuerpo	Janchhi
12	Aya, Huañussa	Huanusga, Aya	Amaya
13	Anca	Allgay huaman	Seüekcara
14	Quinlai, Janai	Huichayman purina	Alaj toqque
15	Ulai, Ulaicuna	Uraycuna	Ainacha toqque
16	Mat-rai	Machay	Sutti tapa, Lunthatañ puca- (rapa.
17	Yuca	Rumu	Cchusecca
18	Yat-raillap	Allillampata	Kcachata
19	Tapay, Tapaluy, Uyhuay	Cuidadullahuan uyhuacuy	Kcachat luraña
20	Allillap lulacuy	Allillata ruray	Kcachatjama
21	Allinta lulay, Cuiday	Allillata ruracog	Kcachat luriri
22	Licapaicay	Cuyday	Kcachat luraña
23	Anchacta-cuiday	Afanado cuiday	Uali uñjaña
24	Cuidacuy	Cuidacuy	Uali unjasiña
25	Llaquissa, Tacssa-ssunhuyu, Manchassa.	Pishi songo	Llaquirttata
26	Huasca-culu Culebrai, Jatun-culu.	Machacuy, Culebra	Asiro, Catari
27	Huallhua	Huallhua, Culcú	Culen
28	Jucha	Jucha	Jucha

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Culpa** *grave*		Hatun-hucha	**Hatun-hucha**
2	,, *leve*	*n.*	Huchhuy-hucha	**Tacsa-hucha**
3	**Culpado—a,**	*adj.*	Huchayok, Huchallicuk	Huchayocc, **Huchallicucc**
4	**Culpar**	v.	Huchachay	Huchachay, **Huchachaycuy**
5	**Cultivado—a,**	*p.*	Llankascca	Allin-tarpuscca, **Allin-rurascca.**
6	**Cultivador—a,**	*adj.*	Llank'ak	Llamcacc, **Ruracc, Yapucc.** **Ccallmacc.**
7	**Cultivar** *la tierra*	v.	Llank'ay	Llamcay, **Yapuy, Ccallmay**
8	**Cumbre**	*n.*	Mucucu, Uma	Punta, Puchucainin, **Tucuinin,** Uma.
9	**Cumplido—a,**		Hunttac, Pacha, Pachallan	Huntachecc, **Cumplecc**
10	**Cumplir**	v.	Hunttay, Hunttapuy	Huntachiy, **Cumpliy**
11	**Cuna**	*n.*	Qquirau	Quirau, **Aquirau**
12	**Cundido—a,**	*p*	Mirascca	**Mismirccoscca**
13	**Cundir** *extender*	*v.*	Miray, Mismiy. Chequeriy	Miray, **Mirarccoy**
14	,, *el fuego*		Mirarccoy	Mismiy, **Mismirccoy**
15	,, *la peste*		Onccoy miray	**Ratay, Miray**
16	**Cuñado**	*n.*	Masani, Aqque	**Masa**
17	**Cuñada**	*n.*	Ccachuni, Llunchu	Lluncchui
18	**Cura**	*n.*	Yaya, Cura. Tata-cura	Yaya, **Diospa-ránten**
19	**Curable**	*adj.*	Hampinalla	Hampipaslla, **Hampinalla**
20	**Curado—a,**	*part.*	Hampiscca	**Hampiscca**
21	**Curandero**	*adj.*	Maychha	Hampecc, **Hampepacucc Ccamille.**
22	**Curar**	*n.*	Hampiy	Hampiy, **Alliachiy**
23	,, *hacer*		Hampichiy	**Hampichiy, Hampirccachiy**
24	**Curarse**	v.	Hampicuy	**Hampicuy, Hampicurccoy**
25	**Curarse** *por otro*		Hampichicuy	**Hampichicuy**
26	**Curativo—a,**		Hampi	Hampi, **Alliachicucc**

	JUN.	AN.	AYM.
1	Jatun-jucha	Jatun jucha	Jaccha jucha
2	Tacssa-juchalla	Uchuc jucha	Jiskca jucha
3	Juchayu, Juchallicu	Juchayog	Juchanchata
4	Juchachay, Juchachaluy	Juchachay	Juchançhaña
5	Chacmassa, Allin-lulassa	Tarpucog	Yapuchata
6	Lula, Hallma, Chacma, At-rmi, Talpu.	Tarpuycussga	Yapuchiri
7	Hallmay. Talpuy, Chacmay, At-rmiy.	Allpata tarpuy	Yapuchaña
8	Punta, Chupi, Umą, Puchucainin,	Jircapa human	Ccollu pata
9	Camaca Puchuca, Cabala	Juntagmi, Cumplido	Phoccata
10	Juntachiy, Cabalay	Juntachí, Cumplicuy	Phoccaña
11	Amacacha, Huahuipuñunan.	Quirau, Huahuata punuchina	Jilañ oraqque
12	Milássa, Mismissa	Mirassga	Mantata
13	Milay, Milaluy	Miray	Mantaña
14	Mismiy, Mismiculuy	Nina miran	Nina acchcati
15	Palcay, Latay	Guessia peste miran	Usu acchcati
16	Massa	Mashani	Tollcca
17	Llunchui	Llumchuyni	Yauni
18	Cura, Pastor	Yaya cura	Tata cura
19	Jampipasalla, Jampinalla	Jampinalla	Ccollañjama
20	Jampissa, Allinyachissa	Jampissga	Ccollata
21	Jampicu, Jampipacu, Camille.	Jampicog	Ccolliri
22	Jampiy, Aliachiy	Jampí	Ccollaña
23	Jampichiy, Jampicaláchiy	Jampichí	Ccollayaña
24	Jampicuy, Jampiculuy	Jampicuy	Ccollasiña
25	Jampichicuy	Jampichicuy	Ccollayasiña
26	Jampi, Alliachicu	Jampi	Ccolla

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Curiosear**	v.	K'usquiycachay, Tapuycachay	Yachay-munay, Tapuycachay. Tapuycachacuy.
2	**Curioso—a,**	*adj.*	K'usqui, Tapuycachak	Yachay-munacc, Tapuycachacc.
3	**Curtidor—a.**	*n.*	Ccara-ccaccok	Furticc
4	**Curvo—a,**		Kumu	Curcu, Huistu, Huicsu
5	**Custodiar**	v.	Huaccaychay	Huaccaichay, Hatalliy, Churay.
6	**Cútis**		Ccara	Ccara
7	**Cuye**	*cobayo*	Ccohui	Ccoe
8	**Cuyo?**	*de quien?*	Piepa? Pikpatak? Mayccampa?	Pipa? Maiccampa?? Maiccampatacc? Pipatacc?
9	**Cuzco**	*n.*	Ccoscco	Cuzco-pupu, Pupute

—<✠>—

	JUN.	AN	AYM.
1	Yat-ray-munay, Tapuy-cat-ray.	Tapupacuy, Huiyachacuy	Uateccaña
2	Yat-ray-muna, Tapupacu	Tapupacog, Huiyapacog	Uatecca
3	Furti, Batana	Garata llampucheg	Lippichi asquichiri
4	Curcu, Huicsu, Huistu	Huegru	Muijama
5	Tápay, Uyhuay, T-rulay	Ricaray	Imaña
6	Uta	Gaglla gara, Garacha	Lippichi
7	Acass	Acass	Uankcu
8	Pip? Pipa? Pipmi? Ma-yampa? Mayampam?	¿Pipa? ¿Pipatan? ¿Maygam-pata.	Qquetina?
9	Cuzco, Pupo	Cusco-marca	Cuzco

—<✠>—

	CAST.	CUZ.	AYAC
	— Ch —	— ✠ —	— ✠ —
1	**Chacarero—a,** *n.*	Chacrayok	Chacrapi-llamacc, Tarpucuc
2	**Chacota** *bulla* *n.*	Chhak-hua. Yaunay	Asipai, Asipayai
3	**Chacotear** v.	Chhak-huay, Yaunay	Asipay, Asipayay
4	**Chacchar** *mascar coca*	Aculliy	Acuy, Acucuy, Cáchuy
5	**Chala** *hojas de maiz* *n.*	Chhalla	Pancca
6	**Chalona** *tasajo* *n.*	Chharqui, Chalona	Chaqui-aycha, Charqui
7	**Chambon** *adj.* *n.*	Mocco	Mana-atecc, Mana-atipacc
8	**Chamuscar** v.	Cancay. Kcaspay	Ccaspay, Ccasparccoy
9	,, *hacer*	Cancachiy, Kcaspachiy	Ccaspachiy, Ccasparccachiy
10	**Chamuscarse** v.	Ccasparccocuy	Ccaspacurccoy, Ccaspacuy
11	**Chancear** v.	Pucllaycachay, Tuquiycachay	Pucllay, Pucllacuy, Burlacuy
12	**Chancho** *cerdo* *n.*	Cjuchi	Cuchi
13	**Changa** *chanza*	Tuquiy, Qquellmay	Burlalla, Pucllailla, Puclla-cuilla.
14	**Chaparron** *lluvia recia*	Lloklla-para	Loco-para
15	**Chapurro** *mezclar* v.	Chapuy, Cchaccroy	Taccroy, Taccorccoy, Cha-purccoy.
16	**Charada** *n.*	Huatuchina	Huatuchi, Huatuchinacui, Músial, Musiachinacui
17	**Charco** *n.*	Hokco-hokco, Pponcca	Millpu, Ccocha
18	**Charcos** *n.*	Ccocha-ccocha	Ccocha ccocha
19	**Charlar** v.	Rimay. Huarppiy	Llumpai rimay, Hatatatay. Huarpiy.
20	**Charlatan** *adj.*	Rimaysapa, Huarppic	Llúmpai-rimacc, Rimaisapa. Huaya-parla, Balaquiro.

	JUN.	AN.	AYM.
	—✠—	—✠—	—✠—
1	T-raclat-ru-lula	Chacrayog	Yapuni
2	Asipai, Burlacui	Hasipana	Cusisiña
3	Asipay, Burlacuy	Hasipay, Pucllapay	Anataña
4	Acuy, Acullicuy, T-rat-ray, Micuy.	Cucata cachuy	Uarttaña
5	Pan-ha, Panca	Panga	Chhalla
6	Chaqui-aycha, Charqui	Chalona, Charqui	Chalona
7	Mana-atipa, Mana-yat-ra.	Mana atipag	Lloqque
8	Hasspay, Hasspaluy, Cusay, Cusaluy.	Cancay, Gasspay	Turpa naccata
9	Hasspachiy, Hasspay-calachiy.	Cancachi, Gasspachi	Turpa naccayaña
10	Hasspaculuy, Acspacuy	Gasspacuicuy	Turpa naccantasiña
11	Ausay, Ausacuy, Burlacuy	Pucllacachi	Saucasiña
12	Cuchi	Cuchi	Ccuchi
13	Burlalla, Ausacui, Ausacuilla.	Burla	Saucaña
14	Lozo-tammia	Lozotamya	Jallu
15	Talluy, Talluchiy, Tallulcalachiy, Chapnluy.	Chapurcachi	Chhajroña
16	Musiai, Musiachinacui	Huatuchina	Laiccaña
17	Hut-ra, Yacu-yacu	Mitu gocha	Juri ccota
18	Hut-ra-hut-ra	Mitu gochacuna	Juri ccota ccota
19	Yap-limay, Achca-limay	Rimacuy	Parlttasiña
20	Yap-lima, Limaisapa, Ancha-lima, Shimillan.	Allapa rimacog, Hablador	Chuchasiri

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Charqui** *carne seca n.*	Chharqui, Chalona	Chaqui-aycha
2	**Charquican** *n.*	Acca-ucha	Charquican, Charquican-mirinda.
3	**Chico—a,** *adj.*	Huchhuy, Tacsa	Uchuilla, Huarma, Uru-huarma, Ñutu, Tacsa, Maccta.
4	**Chicha** *n.*	Acca	Acca, Huarapu
5	,, *mosta*	Upi-acca	Upi
6	,, *hacerla*	Accay, Accacuy	Accacuy, Accacurccoy
7	**Chicheria** *n.*	Acca-huasi	Acca-huasi, Upiay-huasi
8	**Chichon** *n.*	Punquiscca	Punquiscca
9	**Chicote** *látigo n.*	Asutti, Huipina	Asuti
10	**Chicotes** *dar*	Asuttiy, Huippiyay	Asutiy, Asutirccoy
11	**Chimenea** *n.*	Kcosñirina, Kcosñic-llocsinan	Ccosni-lloccsinan
12	**Chinche** *n.*	Chinchi, Itha	Ita, Chinche
13	**Chiquero** *zaburda*	Cjuchi-huasi	Cuchi huasi
14	**Chiquito—llo,** *dim.*	Huchhuycha, Huchhuylla	Uchuichalia, Tacsalla, Ñutulla, Hualhualla, H[illegible]rmalla.
15	**Chismear**	Simi-apaycachay	Cuento-ccepey
16	**Chismes** *andar en*	Simi-simita apay	Cuento-ccepihuan-puriy, Pasarccachiy.
17	**Chismoso—a,** *adj.*	Simi apak, Iscjallu	Cuento-ccepecc, Iscai-simi
18	**Chivo** *cabrito n.*	Cabracha, Chita	Chivato
19	**Chocar** v.	Tacanacuy	Tacanacuy, Golpenacuy
20	**Chola** *n.*	Ppasña	Pasña, Huarmi
21	**Cholo** *n.*	Mactta, Pongo	Maccta, Pongo
22	**Choque** *n.*	Tacay, Tacanacuy	Tacai, Tacanacui
23	**Choquezuela** *n.*	Piruru, Mocco-piruru	Mocco-piruru
24	**Chorrear** v.	Phak-chay	Sútuy, Pác-chay. Unyay
25	,, *hacer*	Phak-chachiy	Sutuchiy, Unyachiy
26	**Chorro** *de agua n.*	Phakcha	Pac-cha

	JUN.	AN.	AYM.
1	Chaqui-aycha	Charqui, Chalona	Ccharqui
2	Charqui-ssáta	Charquican	Ccharquiña
3	Uchuclla, Hualass Malta-humbla. Tacssa, Chinli.	Uchuclla	Jiskca
4	Asua, Huarapu	Ashhua, Asua	Kcusa
5	Upi	Upi-asua	Upi kcusa
6	Asuacuy, Asuaculuy	Asuacuy	Kcusachaña
7	Asua-huasi, Upiay-huasi	Asua ranticuna	Kcusa uta
8	Sacsassa, Bolassa	Sacsassga, Jacassga	Cchutu
9	Asuti, Choquiti	Churu, Asote	Quimsa chara osuttiña
10	Asutiy, Choquitiy, T-rachiy	Asutay	Asuttiyaña
11	Huntai-yalunan	Ossgo-yargunan	Jekque mistuña
12	Usa, Chinche	Chinche	Chinche
13	Cuchi-huasi	Cuchi huasi	Ccuchi uta
14	Uchuclla, Tacssalla, Acapalla, Huahuilla.	Uchucllaylla	Llocalla
15	Cuento-hipiy, Enreday	Cuento apay	Kcarintaña
16	,, hipihuan-puliy, Pasachiy.	Cuentuchu purichin	Kcarimpi sarnaccaña
17	Cuento-hipi, Dos-cara, Enredista	Cuento-apag	Kcarintasiri
18	Capish, Chihuatu	Chivato	Chihuato
19	Tacanacuy, Tacanaculuy	Tacanacuy	Topasiña
20	Hualmi	Chola	Chola
21	Huayapa, Chulu, Indio	Cholo	Chollo
22	Tacancui, Tacai	Tacacuy, Tacay	Topata
23	Hun-hul-pilulu	Piruru	Cconccor cchaca
24	Ssutuy, Unyay, Pac-chay	Jutuy	Cchaccaña
25	Ssutuchiy, Unyachiy	Jutuchí	Cchaccayaña
26	Pacha	Pagcha	Uma cchaccaña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Choza**	*n.*	Chhuella	Chuella
2	**Chupado—a,**	*p.*	Chhonccascca	Tulluyascca, Llempai-tullayascca.
3	**Chupador—a.**	*chupista*	Chhonccak	Upiacc, Upiacucc
4	**Chupar**	v.	Chhonccay	Soccoy, Soccoreccoy
5	,,	*hacer*	Choneccachiy	Soccochiy, Soccoreccachiy
6	**Chuparse**	*n.*	Chhonccacuy	Soccocoy, Soccocoreccoy
7	**Chus ni mus**	*no decir*	Muquicuspalla	Pipas-rimanchoccaya, Pipas-imatapas-ninchoccaya.

—=<X✠X>=—

	JUN.	AN.	AYM.
1	Chuclla	Chuclla	Cchujlla uta
2	Tullussa, Chaquissa	Llanuyasga	Chamsuta
3	Upia, Upiacu, Shinca	Upiacog	Chamuri
4	Upiay, Upialuy, Ssu-huy, Ssu-huluy.	Upyay	Chamsuña
5	Ssu-huchiy, Ssu-huycachiy, Ssu-huycalachiy.	Upiachi	Chamsuyaña
6	Ssu-hucuy, Ssu-huculuy	Shogocassga	Chamsusiña
7	Manam-pipis-limalicunchu.	Mana imatapis rimacog	Jan camsiri

—=<X✠X>=—

	CAST.	CUZ.	AYAC.
	— D —	— ✠ —	— ✠ —
1	**Dable** *adj.*	Ruranapak-cama	Ruranalla, Rurai-atinalla
2	**Dacion** *n.*	Ccoy	Ccoi, Ccoicui
3	**Dadivoso—a,** *adj.*	Ccoccok, Ttituk-soncco	Ccococc, Ancha-ccococc, Mallichicocc.
4	**Dador—a,** *adj.*	Ccok	Ccocc, Ccaihuaycucc
5	**Danta** *n.*	Qquita-huaca	Sacha-vaca
6	**Danza** *n.*	Tusuy	Túsui
7	**Danzador—a,** *adj.*	Tusuk	Tusucc, Galacha
8	**Danzar** v.	Tusuy	Tusuy, Saltacachay
9	**Dar** v.	Ccoy	Ccoy, Ccoycoy
10	,, *con frecuencia*	Ccoycachay	Ccopayay
11	,, *en el blanco*	Chayarccachiy, Happichiy	Chayarccachiy, Hapirccachiy.
12	,, *la vuelta*	Muyuy, Tticray	Muyuy, Ticray, Muyurimuy
13	,, *hacer—la vuelta*	Muyurichiy, Tticrachiy	Ticrachiy, Muyurccachiy
14	,, *un paso ó estirar las piernas*	Thatquiy	Ichiy, Ichirccoy
15	,, *bofetadas* v.	Hinchay Sakmay	Lapiaparccoy
16	,, *trompada* v.	Tacay, Ñuppuy	Tacay, Ñupuy
17	,, *un lapo*	Chhaklay	Lácciay, Lacciarccoy
18	,, *mojicones* v.	Sakmay	Uyapi-maccay, Uyapi-tacay
19	,, *en el secreto*	Yacharccapuy	Músiay, Musiarccoy
20	,, *de comer* v.	Micjuchiy, Ccaray	Micuchiy. Ccaray
21	,, *á conocer*	Reksichiy, Yachachiy	Reccsichiy, Reccsirccachiy
22	,, *liberalmente*	Ttituy	Mana-intereshuan-ccoy
23	,, *salida—paso*	Lloksichiy	Lloccsichiy, Cachaycuy
24	,, *por hallazgo*	Ñahuinchay	Ñahuinchaita-ccoycoy

	JUN.	AN.	AYM.
	— ✠ —	— ✠ —	— ✠ —
1	Lulapasslla, Lulanalla, Lulai-atipanalla.	Gonalla	Churañjama
2	Hui, Huicui	Goycuy	Churaña
3	Hucu, Hancha-hucu, Mallichicu.	Gocog, Alli-shongohuan	Uajttasiri
4	Hu, Chac-chaicachi	Gog	Churiri
5	Jat-ra-huaca	Sacha huaca	Anta
6	Tussui, Danzai	Tussu	Thocccoña
7	Tussu, Gala, Danza	Tussucog	Thoccori
8	Tussuy, Pat-rcacat-ray	Tussuy	Thoccosiña
9	Huy, Huycuy	Goy	Churaña
10	Huycapay	Goycachay	Sapa cuti churiri
11	T-ralachiy, Huyculuy	Chayarcachi	Uacttaña
12	Muyuy, Ticlay, Muyumuy. Muyulimuy.	Muyuyman ticrari	Muitaña
13	Muyulichiy, Ticlachiy	,, Ticrarachi	Muitayaña
14	It-riy, It-riluy	Ichircuy, Jucpaso puriri	Macchillqquetaña
15	Lapialaliy	Tacay, Ñupuy, Lapiarcuy	Thajlliña
16	Tacay, Cutay	Cutay	Chacuña, Cchacuñá
17	Lapiay, Lapialuy	Laghay	Mattajlli
18	Carat ru-tacay	Cunsay lapiay	Thajllinoccaña
19	Musiay, Musialuy	Yacharcapuy	Taquinoccaña
20	Micucuiy, Halay	Micuycachi	Mankcayaña
21	Lisichiy. Lisicalachiy	Reguecachí	Unttayaña
22	Mana-mit-racul	Goy mana intereshuan	Uajttaña
23	Yaluchiy, Cat-rayculuy	Huiticuy pasacunampa	Mistuyaña
24	Ñahuinchacta-huy	Taricongampita garay	Jiquisitat churaña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Darse** *á si mismo*	*v*	Ccocuy	Ccocoy
2	,, *a conocer*	*v.*	Reksechicuy	Reccsichicuy
3	,, *al díablo*		Supayman-ccaracuy	Auccaman-ccocoy, Supaiman-ccocoy.
4	,, *á la borrachera*	*v.*	Machayman-ccocuy	Upiaman-ccocoy
5	,, *al juego*	*v.*	Chuncaysoncco-cay	Pucllaiman-ccocoy, Chuncaman-ccocoy.
6	,, *á las mujeres*	*v.*	Huarmi-soncco-cay	Huarmi.nan-ccocoy
7	**De**	*pos.*	....k, pa, *af.*	...pa, tacc, manta, *afs.*
8	,, *la madre*		Mamak	Mamampa
9	,, *Juan*		Juanpa	Juanpa
10	,, *este modo*	*adv.*	Cayhinata	Caina, Cai-hinata, Cai-h[illegible].
11	,, *que família es?*		Pikpa-ayllunmi?	Pica-familia-tacc?
12	,, *quien es este perro?*		Pikpam cay allcco?	Pipatacc-cai-allcco?
13	,, *dónde vienes?*		Maymanta hamunqui?	Maimanta-hamunqui?
14	,, *dónde has sabido?*		Maymanta-yacharccanqui?	Maimantatacc-yacharccanqui?
15	**Debajo**	*adv.*	Uray	Ucu, Urai
16	**Deber** *cumplir el*	*v.*	Ruranatahunttay	Yupaychay
17	,, *v.*		Manu-cay	Ruranayocc-cay, Manuyocc-cay.
18	,, *un*	*n.*	Rurana	Camachicui, Huc-rurana
19	**Débil**	*adj.*	Mana-callpayok, Llihuicak	Irqui, Llacsa
20	**De cabeza** *estar*		Umanpa-cay, Uma chaqui-cay	Umanpa, Uman-senccampa
21	**De cada uno**		Sapancakpa	Sapa-sapamanta, Sapacc-camamanta.
22	,, ,, ,, *de nosotros*		Sapancanchispa	Sapanchicmanta
23	**Decaer de fortuna**		Huacchayay	Huacchayay
24	**Decálogo**	*n.*	Diospa chunca camachisccansimi.	Diospa-chunca-camachiscccan-simi.

	[illegible]	[illegible]	[illegible]
1	Hucuy	Quiquiqui-gocuy	Churasiña
2	Lisichicuy	Reguechicuy	Unttayasiña
3	Yabluman-hucuy, Asiaman-intrigacuy.	Supayman gocuy	Supayaru churasiña
4	Upiaiman-hucuy	Machayman gocuy	Macharu churasiña
5	T-runcaiman-hucuy	Chuncayman gocuy	Anatañaru churasiña
6	Hualmiman-hucuy	Huarmicunaman gocuy	Uarminacaru churasiña
7	...pa, pam, pi, pitam. afs.	Pá	Acata
8	Mamapa	Mamapa	Mamata
9	Juanpa	Juanpa	Juanicuta
10	Cainacta, Cai-nilata	Cayjina	Accamata
11	Pip-familianmi?	¿Maygan ayllupila can?	Cuna masinacata?
12	Pipam cai-allu?	¿Pipatan cayallgo?	Qquilinquis aca aru?
13	Maipi-ssamunqui?	¿Maypita shamunqui?	Cauquits juthta?
14	Maipitam-yat-ralanqui?	¿Maypa yargamunqui?	Cauquits misthta?
15	Luli, Ulai	Urayninpa, Jahuampa	Aynachata
16	Cabalay, Juntachiy	Ruranayquipacagta ruray	Lurañap phoccaña
17	Manu-cay, Lulanayu-cay	Rurarani	Manuña
18	Camachicui, Lulana	Rurana	Ma phoccaña
19	Mana-callpayu, Mana-atipa.	Mana callpayog	Cchamalakque
20	Umapssapa	Umachaqui, Uraysenga	Pheqquen cayuni
21	Cada-unupita, Japá-camapita.	Sapancagpa	Sapaccata
22	Japanchic pita [yay.	Sapancanchispa	Nanacan sapaccata
23	Huac-chaluy Huaccha-	Huacchayay	Jan ccollquem uñjasiña
24	Diospa-t-runca-camachicussan-mandamiento	Diosninchicpa chunca camachisgan.	Diosan tunca arupa

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Decantar** *publicar* v.	Huillaycachay	Huillaycachacuy, **Huillapacuy.**
2	**Decapitado—a,** *part.*	Uman ccorosccа	Uman-ccurusccа
3	**Decapitador—a,** *adj.*	Uma-ccorok	Uman-ccurucc
4	**Decapitar** v.	Umata-ccoroy	Uman-ccororccoy, Uman-ccuchuy.
5	**Decena** *n.*	Chunca	Chunca, Chuncaccen
6	**Decible** *adj.*	Ñinapak-cama, Rimay-atina, Masttarana.	Rimanalla, Rimana, **Huillana,** Huillanalla, Nerccona**lla.**
7	**Decir** v.	Ñiy	Niy, Nerccoy, Rimay, **Rimar**ccoy.
8	**Declarado—a,** *part.*	Rimarisccа, Huillasccа	Huillacusccа
9	**Declarante** *adj.*	Rimaric, Huillacuk, Masttarak	Huillacc, Huillarccocc, Huillacurccocc, Rimarecc.
10	**Declarar** v.	Rimariy, Huillay, Masttaray	Huillay, Haillacuy
11	**Declinar** *decaer menguar*	Hihuicay	Huacliiy, Huacliirccoy (cay.
12	,, *el Sol*	Inti-tticsuy, Inti-yayeuy	Inti-uraicuy, Patanchallañ-
13	**Decrecer** v.	Huchhuyay	Tacsayay, Uchucyay, **Pisiyay,** Chintirccoy.
14	**Decrépito—a,** *adj.*	Ruk'u	Yuyacc-**Huinpai-machu ó paya**
15	**Dede** *n.*	Rucana	Maqui-pallccan, **Chaqui-pall**ccan, Didu.
16	**De dónde**	Maymanta	Maimanta
17	,, *eres?*	Maymantam-canqui?	Maimi-canqui? **Maipi-caccuicanqui?**
18	**Deducible** *descontable*	Raquina, Ttaccana	Horcconalla, **Horeccopaalla**
19	**Deducir** v.	Raquiy, Ttaccay	**Horccog, Horccorccoy**
20	**Defecar** v.	Acay	**Ispacuy, Ispay**
21	**Defendedor** *defensor*	Amachak	**Amachacc**
22	,, *sin diploma*	Qquellqqueri	**Tinterillo**

	JUN.	AN.	AYM.
1	Huil'apacuy, Huillayc a-t-racuy.	Huillapacuy	Taqquer yatiyaña
2	Uman-cuchussa	Uman cuchussga	Jiuayata, Pheqque apaccata
3	Uman-cuchu	Umata cuchog	Pheqque apaqqueri
4	Uman-cuchuy, Mu-huluy	Umata cuchuy	Pheqque apaccaña
5	T-runca	Chunca	Tuncaña
6	Limana, Limanalla, Lima-passlla, Ninalla	Rimanalla	Sañjama
7	Niy, Niluy, Limay, Lima-luy, Limaliluy.	Rimay, Nicuy	Saña
8	Uillassa, Limalissa	Huillacussga	Yatiyata
9	Huilla, Huillacu, Huillacu-lu, Declara.	Huillacog	Yatiyiri
10	Huillay, Huillaculuy, Hui-llacuy.	Huillay	Yatiyaña
11	Huaclliy, Huaclliluy	Huallicuy	Jalantaña
12	Inti ulaicuy. Inti-palpuy,,	Tutayay	Inti jalanta
13	Tacssaluy, Uchucyaluy Pishiluy, Intiluy.	Uchucyacuy	Jiskcachaña
14	Yassa, Yap-auquish ó cha-cuass.	Mana alli yarpagna rucuruna	Achachimuctata
15	Maqui-pallan, T-raqui-pa-llan, Dido.	Dedo	Lukcana
16	Maipi, Maicapi	Maypita	Cauquita
17	Maimi-canqui? Mai-mal-cam-canqui?	¿Maypita canqui?	Cauquinquiritas?
18	Julunalla, Julupasslla	Raquirachina, Huitirachina	Apaccañjama
19	Juluy, Jululuy	Raquirí, Chaipita jorgoy	Apaccaña
20	Ishpay, Ishpacuy	Ismacuy, Hisspacuy	Yakcaña
21	Amacha	Defendicog, Huashacog	Arjataña
22	Tinterillo	Gueri guerí	Quejan jan tituluni arjataña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Defender** *v.*	Amachay	Amachay, Amacharccoy
2	,, *hacer*	Amachachiy	Amachachiy, Amacharccachiy
3	**Defraudado—a,** *p.*	Qquechuscca, Suascca	Suascca
4	**Defraudador—a,** *adj.*	Qquechuk, Suak	Suacocc
5	**Defraudar** *v.*	Qquechuy, Suay	Ccechuy, Suay. Suacuy
6	**Defuera** *adv.*	Hahuamanta	Hahuamanta, Hahuapi-caa
7	**Deglutido—a,** *p.*	Millppuscca	Millpuscca
8	**Deglutir** *tragar* v.	Millppuy	Millpuy, Millpurccoy
9	**Degollado—a,** *p.*	Nak'ascca	Cuncan cuchuscca
10	**Degollador—a,** *adj.*	Nak'ak	Nácacc, Nacacucc, Huañuchecc, Sepicucc.
11	**Degollar** v.	Nak'ay	Nacay, Sipiy, Sipirccoy. Cunca-cuchuy.
12	**Degollarse** *v.*	Nak'acuy, Ccorucuy	Ñacacurccoy, Huañuchicurccoy.
13	**Deicida** *n.*	Jesu Cristo-huañuchik	Diosnin-huañuchecc
14	**Deípara** *Ntra. Sra. n.*	Diospa-maman	Diospa-maman
15	**Dejación** *n.*	Saqqueriy, Saqquerina	Sacce, Sacceri, Sacceriri
16	**Dejadez** *n.*	Qquellacay	Ccellacui, Ccellaricui
17	**Dejado—a,** *adj.*	Qquella	Ccella
18	**Dejar** v.	Saqquey, Cachariy	Saccey, Saccerccoy, Cachariy
19	,, *al cuidado de otro*	Saqquecuy	Saccepacuy, Saccepacurccoy
20	**Dejar** *que asi sea*	Hina-cachun	Hinapas-cachun, Hina-cachun
21	,, *en claro*	Allccachiy, Lakcochiy	Allccarccoy
22	**Dejar** *de fastidiar*	Ccasicacuy	Ccasi-cay Ccasilla-cay
23	**Del, de la, de lo**	....k, pa, *af.*	...manta, ap, op, *af.*
24	**Del** *hombre*	Runak	Runap

	JUN.	AN.	AYM.
1	Amachay, Amachaluy,	Huashay, Defendicuy	Arjataña
2	Amachachiy, Amachalachiy.	Huashaycachi	Arjatayaña
3	Ut-rissa, Suassa	Guechuyasga, Suapuyasga	Lunthatata
4	Suacu, Ut-ricu	Guechucog, Suacog	Lunthatiri
5	Hit-ruy, Suay, Suacuy	Guechuy, Suacuy	Lunthataña
6	Huassapi, Huassa, Huassat-ru-ca.	Huagtapita	Anccata
7	Millpussa	Millpussga	Thatantata
8	Millpuy, Millpuluy	Millpuy	Thatantaña
9	Mu-hussa	Pissraasga, Cuncan cuchusga	Ccarinoccata
10	Huañuchi, Mu-hu, Mu-hucu, T-ripicu.	Pisstacog, Cunca cuchog	Ccarinoqqueri
11	Mu-huy, Mu-huluy, Cunca-cuchuy.	Pisstay, Cuncata cuchuy	Ccarinoccaña
12	Mu-huculuy, Huañuchiculuy.	Cuncayquita cuchucuy	Ccarinoccasiña
13	Diosniu † huañuchi	Jesucristota huanucheg	Diosar vida appaqqueri
14	Diospa-Maman	Jesucristupa maman	Diosan taicapa
15	Cat-raicui, Cat-raicului	Jaguericussga	Jaitata
16	Hillanacui	Guelanay	Jairaña
17	Hilla	Guela	Jaira
18	Cat-raicuy, Cat-raiculuy	Cachari, Jagueri	Jaitaña
19	Cat-ralipacuy, Patapacuy, Patapaculuy.	Jaguepuicuy	Maininpi jaitaña
20	Jinapis-cachun, Jina-cachun.	Jinalla cacuchun	Uccamapans sama
21	Pat-rca, Pat-rcay	Allcarcuy	Kcanar jaitaña
22	Hassilla-cay	Ama piñachichu	Jaitamucuña
23	...maipí, ap, op, ita. *afs.*	...manta, pa, pay *afs.*	Jupana, Jupata, Jupirin
24	Nunap	Runapa	Chachana

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**De**	*la casa*	Huasik	Huasip
2	**Del**	*dueño de la casa*	Huasiyokpa	Huasiyoccpa
3	**Delante**	*adv.*	Ñaupak, Naukqui	Ccailla Ñaupacc
4	,,	*en mi*	Ñaupaqqueypi, Ñaukuiypi	Ñaupaccnipi
5	,,	*á mi*	Ñaupaqqueyman, Ñaukquiy-	Ñaupaccniman
6	,,	*por mi*	Ñaupaqqueymanta (man.	Naupaccniymanta
7	**Delantero—a,**	*adj.*	Ñaupaqquen	Ñaupaccpi, Ñaupa
8	**De la**	*otra banda, rivera*	Chimpamanta	Chimpamanta
9	**Delatar**	*v.*	Huillay, Huillaycapuy, Hui-	Huillay, Huillarccoy
10	**Delator—a,**	*adj.*	Huillak [llarccoy.	Huillacc
11	**Deleitable**	*adj.*	Misqquichicuk, Cusichicuk	Misquichicucc, Misqui
12	**Deleitarse**	*v.*	Misqquichicuy, Cusiymanay	Misquichicuy, Misquichicur-ccoy.
13	**Deleite**	*n.*	Misqquillicuy, Cusicuy	Cusicui, Misqui, Ccochucui
14	**Deleznable**	*adj.*	Tucucuk, Thunik, Mullphayak	Lluchca, Tunicucc, Lliquicucc
15	**Delgado—a,**	*adj.*	Llañu, Ñañu	Llañu, Llapsa
16	,,	*hombre ó mujer*	Tullu, Llacca, Sicllaymana	Tullu-runa, Tullu-ccari, Tullu-huarmi.
17	**Deliberar**	*v.*	Yuyaycuy, Yuyaycucuy	Yuyay, Yuyarayay
18	**Deliberado—a,**	*p.*	Allin-yuyascca	Yuyaymanascca
19	**Delicado—a,**	*adj.*	Llaplla, Cullak-tullu	Irqui, Llaclla
20	**Delicia**	*n.*	Kcochucuy	Ccochucui, Cusi, Cusicui
21	**Deliciosamente**	*adv.*	Kcochocuyhuan	Cusicuihuan, Ccochucui-
22	**Delicioso—a,**	*adj.*	Kcochochicuk	Misqui-cusichicc (huan.
23	**Delincuente**	*adj.*	Huchayok	Huchayocc
24	**Delinquir**	*quebrantar*	Huchallicuy	Huchallicuy, Huchallicur-
25	**Delirar**	*v.*	Musphay	Muspay, Muspaicachay [ccoy.
26	**Delito**	*n.*	Hucha, Hatun-hucha	Hucha, Hatun-hucha
27	**Delusoriamente**	*adv.*	Llullaepa, Ñucñaspa	Artillahuan, Sacreriahuan
28	**Demacrarse**	*v.*	Kcamparmanay, Yauyay	Tulluyarccoy, Tulluyacur-
29	**Demanda**	*súplica n.*	Mañacuy	Mañai, Mañacui [ccoy.

	JUN.	AN.	AYM.
1	Huasip, Huasipita	Huaipita	Utata
2	Huasiyupa	Huagiyopta	Utanita
3	Ñauqui, Ñaupa	Ñaupanchu	Nairaccata
4	Ñaupanit-ru, Ñauquit-ru	Ñaupachu	Nairaccatajaru
5	Ñaupaniman	Ñaupaman	Nairaccatajan
6	Ñaupanita, Ñaupanipita	Ñaupayniman	Nayan nairaccatajaru
7	Ñaupa, Ñaupat-ru	Ñaupa	Nairaccatan
8	Chimpapi	Huac-chimpa	Maini thiyata
9	Huillay, Huillaluy	Hucllay, Shimpi	Auisaña
10	Huilla	Huillacog, Shimpicog	Auisiri
11	Mishquichicu, Mishqui	Missquichicog, Cussichicog	Cusisinjama
12	Mishquichicuy, Mishquichiculuy	Missquipacuy, Cussipacuy	Cusisiña
13	Cushicui, Mishqui	Missquinalla, Cussicunalla	Cusi
14	Lluchca, Tunicu, Quiptacu	Juchunaicag	Jalantañjama
15	Ñañu, Llapsa	Llanu	Jucchusa
16	Charquissa, Tullu-nyna, Tulln-cari, T...hualmi.	Llanu runa, Tullu runa	Ttuca jaqque
17	Yalpay, Yalpapacuy	Yarpachacuy, Huallanayacuy	Parlttasiña
18	Yainihuan-lulassa, Sumapinsassa.	Alli yarpassga	Parlamucuta
19	Irqui, Irquissa	Delicado	Jiualachi
20	Cushi, Cushicui	Cussicuy	Suma cusi
21	Cushicuihuan	Shongo cussicuyhuan	Sumapini cusi
22	Cushichicu	Shongo cussichicog	Sumapini
23	Juchayu	Juchayog	Juchani
24	Juchallicuy, Jucha-pacuy	Jucharicuy	Juchachasiña
25	Muspaycat-ray	Musspay	Ppeqque junttupita
26	Jucha, Jatun-jucha	Jucha	Jucha
27	Artillahuan, Yat-raillap	Mana alli junayllahuan	Jan cusisiñjama
28	Tulluluy, Tulluculuy	Huyuyassga	Ttojontasina
29	Mañai, Mañacui	Mañacuna	Mainit arjataña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Demandar**	*pedir rogar*	Mañacuy	Mañay, Mañacuy
2	**De mañana**	*adv.*	Tutamanta, Pacha-tuta	Tutamanta, Pacha-achiquiaymanta, Tuta-tutalla.
3	**Demás**	*ademas adv.*	Chaymantatak	Chaimantacca, Yanccaña
4	,,	*hay*	Puchu-puchum, Yalliqqueyok	Ancha, Llumpai, Nanacc. Puchun
5	,,	*está por*	Yanccañam	Yanccañam-cachcan
6	**Demasiado**	*adj.*	Ancha, Nanak, Yalliqqueyok	Llumpaiñaccaya
7	,,	*adv.*	Ancha, Nanak, Yallik	Anchaña
8	**Demoler**	*v.*	Thunichiy	Pascay, Tuñichiy, Saccmay, Saccmareccoy.
9	**Demonio**	*n.*	Supay	Supai, Aucca
10	**Demora**	*n.*	Unay	Unai, Unacui, Unacamui, Unacureccoi.
11	,,	*mucha*	Chica-unay, Ancha-unay	Chica-unai
12	**Demorar**	*v.*	Unaycachiy	Unaicachiy, Unacareccachiy
13	**Demorarse**	*v.*	Unaycachacuy	Unacuy, Unacureccoy
14	**Demostrar**	*v.*	Cakta ccahuachiy, Cakca-ricuchiy.	Caccta-ccahuachiy, Caccta-ricuchiy
15	**Demudado—a,**	*adj.*	Huc-ñirak-tucuk, Huc-yak	Hucmanyascca
16	**Demudar**	*v.*	Huc-ñirakman-tucuchiy	Hucmanyachiy, Hucmanyarccachiy.
17	**Demudarse**	*v.*	Hucyay, Pantacay	Hucmanyay, Hucmayacurccoy
18	**Denegar**	*v.*	Mana-munay, Manam-niy	Mana-munay, Mana-anerccoy.
19	**Denegrecer**	*v.*	Yanayachiy	Yanayachiy, Yanayarccachiy
20	**Dengoso—a,**	*melindroso*	Ñukquik, Cullay-camayok	Musquicachacc
21	**Denostador**	*adj.*	K'amik	Piñacoco, Ccacc-chay
22	**Denostar**	*v.*	K'amiy	Ccacc-chapayay, Ccacc-chapayarccoy, Camirccoy.
23	**Denso**	*espeso n.*	Pipu, Sancju	Pipu, Tutayascca

	JUN.	AN.	AYM.
1	Mañay, Mañacuy	Mañacuy	Mainit arjatasiña
2	Hualap. Hualampa, Huala-hualalla, Hualalla.	Tutapa, Huaraypa	Aluata
3	Chaip:ta-ha, Yan-haiña	Achcanam	Ucsa
4	Yap, Ancha, Puchun	Achcanam caycan	Ucsaua
5	Ñanhaiñam	Yanganaman chayga	Ucsapiniua
6	Yap-pasalicuiña	Allapanam	Ancha
7	Anchaña	Anchañam	Alloja
8	Pascay, Pascaluy, Tuniluy, Tunichiy.	Pascay, Isquichi	Jarareña
9	As-sia, Achato A-hua	Supay	Supaya
10	Unai, Unacui, Unacamui	Unay	Suittaña
11	Yap-unai	Allapa unay	Ancha suittaña
12	Unaicachiy, Unaicalachiy	Unaycachi	Suittayaña
13	Unacuy, Unaculuy	Unaycacuy	Suittayasiña
14	Cata-licachiy, Imacassallanta-licachiy.	Ricaycachi-rimapaycur	Uñjayaña
15	Jucmanyassa	Jucnirag tucussga	Maijttata
16	Jucmanyachiy, Jucmanyalachiy.	Jucniragman tucuy	Maijttasiña
17	Jucmanyaluy, Jucmanyaculuy.	Jucman ticrachi	Maijttaña
18	Mana-munay, Mana-anicuy.	Mana munay	Kcarisiña
19	Yanachiy, Yanaicalachiy	Yanayachi	Cchiarantaña
20	Hihuicat-ra	Guesuagnu puricog	Ppenccallachi
21	Palacu	Assllicog	Toqquesiri
22	Palay, Palaluy, Millapay	Assllicuy	Toqqueña
23	Pitcu, Tutai-tutai	Tutayasga	Ccusu

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Dentado—a,**	*adj.*	Quiruyuk	Quiruyocc, Quirusapa
2	**Dentellado—a,**	*p.*	Caniscca	Caniscca
3	**Dentellar**	*mordiscar* v.	Canipacuy, Canirccoy	Cachupacuy
4	**Dentera**	*n,*	Kquipi	Quipi
5	**Dentista**	*n.*	Quiru-camayok	Quiru-allichacc Quiru-churacc.
6	**Denton—a,**	*adj.*	Quiru-sapa, Huaksa	Quirusapa
7	**Dentro**	*adv.*	Ucju, Ucjupi	Ucu, Ucupi, Ucumpi
8	,,	*de casa*	Huasi-ucjupi	Huasi-ucupi
9	**De nuevo**	*adv.*	Mosokmanta	Mosoccmanta
10	**Denunciable**	*adj.*	Huillanalla	Huillapaslla, Huillanalla
11	**Denunciador—a,**	*adj.*	Huillacuk	Huillacc, Yachachecc
12	**Denunciar**	v.	Huillay	Huillay, Yachachiy
13	**Deo—volento**		Dios-munaktincca	Dios-munaptencca
14	**Depositador—a**	*adj.*	Huaccaychachik, Churachik, Saqquecok.	Huaccaichachicucc Churachicucc, Saccepacucc
15	**Depositar**	v.	Huaccaychay, Churay, Saqquecuy.	Churay, Churacuy, Churachicuy, Saccepacuy.
16	**Depositario**	*n.*	Huaccaychak, Happik	Churacc, Huaccaichacc
17	**Depósito**	*n.*	Huaccaychascca, Churascca, Saqquescca.	Churachicui. Saccepacui, Churascca.
18	**Depravado—a,**	*adj.*	Ati-runa, Millay-mana soncco-yok.	Ancha huaccllisccca
19	**Depravar**	v.	Huakllichipuy	Huaccllichiy
20	**Depravarse**	v.	Huakllipuy	Huaccllicorccoy
21	**Deprecación**	*n.*	Mañacuna	Mañacui
22	**Deprecar**	v.	Mañacuy	Mañacuy, Mañaycachay, Mañapayay.
23	**Depredar**	v.	Suhuay, Suhuacuy, Qquechuy	Suacuy, Suacurccoy, Huaycay, Apacuy.
25	**Depuracion**	*n.*	Pichapana, Chhuyanchana	Chuyayachi, Pichai
24	**Depurado—a,**	*p.*	Pichascca, Chhuyanchascca	Pichascca, Chuyachiscca

JUN.	AN.	AYM.
1 Quiluyu, Quilusapa	Qu'ruyog	Kcachini
2 Canissa, Cat-rupacussa	Cachussga, Canissga	Kcachi kcachi
3 Cat-rupacuy	Cachuy, Canicuy	Achunuccaña
4 Shililinya	Quipi	Chahahuña
5 Quilu-allicha, Quilu-t-rula	Quiru camacog	Kcachi ccoliri
6 Quilusapa	Quirunsapa	Jacchi cachini
7 Luli, Lulit-ru, Lulint-ru	Rurichu	Muncca
8 Huasi-lulit-ru	Rurihuaichu	Uta mançcana
9 Mussupita	Mussogpita	Machaccata
10 Huillapasslla, Huillai-cunalla.	Huillanallapa, Shimpinapa	Auisanjama
11 Huilla, Yat-rachi	Huillacog, Shimpicog	Auisiri
12 Huillay, Yat-rachiy	Huillay, Shimpi	Auisana
13 Dios-munaptin	Dios munaptenga	Diosna munapata
14 T-rulachicu, Patapacu, Cat-ralipacu.	Jaguepacog	Imairi
15 T-rulay. T-rulacuy, T-rulachicuy, Patapacuy.	Jaguepacuy	Imayaña
16 T-rula, Guarda	Jaguessgata chasqueg	Imiri
17 T-rulachicuy, Patapacui, Guardassa.	Churassga	Imata
18 Ancha-mana-alli-cai	Yaga runa	Fieru chuimani
19 Pirdichiy	Yagacheg	Jan uali sarnaccayaña
20 Mana-alliman-muyuluy	Yagayacussga	Jan uali sarnaccaña
21 Mañacui	Mañacuna	Taqque chuymampi maittasiña.
22 Mañay, Mañaycat-ray, Mañapay.	Mañacuy	Taqque chuymampi maisiña
23 Suacuy, Suaculuy, Apacuy, Huaycay.	Suacuy	Jaljataña
24 Chuyachi, Pichai	Pichapana, Chuyana	Cchuayasita
25 Pichassa. Chuyachissa	Pichassga, Chuyasga	Cchuayata

CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Depurar** *limpiar* v.	Pichapay, Chhuyanchay	Pichay, Chuyachiy
2	**De que** *luego que* adv.	Chaymantacca	Chaimantacca
3	**De que modo?**	Imayhina? Imayhinata?	Imaina? Imainampi?
4	**Derecha** *n.*	Paña, Paña-ñeqque	Allec, Paña
5	,, *á la*	Pañaman, Paña-ñeqqueman	Alleccman, Pañaneccceman
6	,, *de la*	Pañamanta, Pañañeqqueman-ta	Alleccmanta
7	,, *en la*	Pañapi, Paña-neqquempi	Allиccnimpi
8	,, *por la*	Pañanta, Paña-neqquenta	Allіccninta
9	,, *con la mano*	Pañanhuan, Paña-maquinhuan	Allecc-maquihuan
10	**Derecho** *pié*	Paña-chaqui	Allecc-chaqui
11	**Derogar** *abolir* v.	Chincachiy	Chincachiy
12	**Derrabado—a,** *p.*	Chupan-muttuscca	Chupan-cuchuscca
13	**Derrabar** v.	Chupa muttuy	Chupanta-cuchuy, Chupanta-horccoy.
14	**Derramado—a,** *p.*	Hichhascca	Macc chiscca, Usuchiscca
15	**Derramar** v.	Hichhay, Ttacay	Hichay, Usuchiy, Talliy, Macc chiy, Huichirccoy
16	**Derrame** *n.*	Huisñiscca	Usui, Huichi
17	**Derramarse** *hirviendo*	Thasnuy	Tasnuy, Tasnurccoy
18	**Derredor** *adv.*	Muyun, Muyuynintin	Muyuні, Muyurinin
19	**Derrengado—a,** *p.*	Kquechuscca	Caderan-paquiscca
20	**Derrengarse** *descaderar*	Kquechucuy	Ccepan paquiscca, Desrencca-coreccoy.
21	**Derretido—a,** *p.*	Chulluscca	Chulluscca
22	**Derretir** v.	Chulluchiy	Chulluchiy, Yacuyachiy
23	**Derretirse** v.	Chullupuy	Chullucuy, Chullucurccoy
24	**Derrivado—a,** *p.*	Thuniscca, Huicapascca, Urmachiscca.	Tuñiscca, Urmascca
25	**Derrivador—a,** *adj.*	Thunichik, Cumpak, Huicapak	Tuñichicc, Urmachicc
26	**Derrivar** v.	Thunichiy, Cumpay, Huicapay	Tuñichiy, Saccmay, Sacctarccoy,
27	**Derrivarse** v.	Urmapuy, Huicapacuy	Tuñicuy, Urmacuy, Seccaicuy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Pichay, Chuyachiy	Pichay, Chuyachi	Cchuayaña
2	Chaipita-ha	Chaipita	Cunata
3	Imaina? Imanal?	¿Imanata?	Cunjamata?
4	Alli, Alli-maqui	Alli maqui	Cupi
5	Alliman, Alli-laduman	Pañaman	Cupiru
6	Alli-ladopita	Panapita	Cupita
7	„ ladot-ru	Pañagchu	Cupina
8	„ ladop	Pañagman	Cupi toqque
9	„ maquihuan	Paña maquihuan	Cupi amparampi
10	„ t-raqui	Paña chaqui	Cupi cayu
11	Chincachiy	Chincachí	Apaccaña
12	T-rupan-cutussa	Chupan mutussga	Muthu uicchinca
13	T-rupanta-cuchuy, Chutay-juluy.	Chupanta mutuy	Uicchinca muturaña
14	Usussa, Machissa	Jichacassga	Uaramucuta
15	Jlt-ray, Usuchiy, Huichiy, Talliy, Machiy, Yapuy.	Jichay	Uaramucuña
16	Usui, Huichi	Jichassga	Uarata
17	Chassnuluy, Chassnuculuy	Timpuicar-jichacassga	Phurmuña
18	Muyulinin, Muyunin	Muyuyninman	Muyu
19	Caderan-paquissa	Ratayasga	Cchaca jalstata
20	Desrengaculuy	Ratayacussga	Cchaca julstayasiña
21	Chullussa	Chullusga	Umachata
22	Chulluchiy, Yacuchiy	Chulluy	Umachaña
23	Chulluluy, Chulluculuy	Chullucuy	Umachasiña
24	Tuissa, Palpussa	Sagpissga, Urmassga	Jalacctata
25	Tunichí, Palpuchi	Sagpicog, Urmachicog	Jalacctairi
26	Tunichiy. Quitichiy, Sataluy.	Sagpí, Urmachí	Jalacctayaña
27	Tuniculuy, Palpuluy, Quitiluy, Paluculuy.	Sagpicuy, Issquicuy, Urmay	Jalacctasiña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Derrocadero**	*n.*	Ccaccapana	Ccechcca–ccechcca, Ccachcca-ccachcca Ccacca-ccacca.
2	**Derrocado—a.**	*p.*	Ccaccapascca, Urmachiscca	Huischuscca
3	**Derrocador—a,**	*adj.*	Ccaccapachik, Urmachik	Huischocc
4	**Derrocar**	v.	Ccaccapachiy, Urmachiy	Huicapay, Cachaicuy, Huischuy.
5	**Derrocarse**	v.	Ccaccapay, Urmay [Kcaru.	Huicapacuy
6	**Derrochador—a,**	*adj.*	Ccollqquetucuk, Yauyachik,	Huischucc Malversacc
7	**Derrochar**	v.	Ccollqquetucuy, Yauyachiy,	Huischuy, Huischurccariy
8	**Derrotado—a,**	*p.*	Atipascca, Hihuicachiscca	Ayccerccachiscca
9	**Derrotar**	v.	Atipay, Hihuicachiy (llascca.	Ayccechiy, Ayccerccachiy, Atiparccoy.
10	**Derrubiado—a,**		Mayuk-thunichisccan, Llok-	Mayu micuscca, Llacc-huascca
11	**Derrubiar**	v. *imp.*	Llokllay	Micuy, Llacc-huay, Apay
12	**Derrumbarse**	v.	Thunipuy	Tuñicurccoy, Tiarccoy
13	**Derrumbe**	*n*	Thuniscca, Ancay-phahua	Tuñiscca, Tiascca
14	**Des**	*pref.*	Mana *pref.*	Mana *pref.*
15	**Desabrido—a,**	*adj.*	Kcayma, Chhapak	Mana-misquicc, Ccámmia, Ccátcce.
16	**Desabrirse**	v.	Kcaymayay	Ccamyayarccoy
17	**Desabrigado—a,**		Mana-pistuscca	Mana-maituscca
18	**Desabrigarse**	v.	Mana-pistuscca-cay	Mana maitucuy, Chiricurccoy
19	**Desabrocharse**	v.	Pascacuy, Cacharicuy	Cacharicuy, Pascacuy
20	**Desacertado—a,**	*adj.*	Pantak	Pántacc, Mana-allimpi-cacc. Pantacachacc.
21	**Desacertar**	v.	Pantay	Mana-allinta-ruray, Pántay, Pantarccariy.
22	**Desaconsejadamente**	*adj.*	Mana-yuyayhuan	Mana allin yachachicca
23	**Desaconsejado—a,**	,,	Mana-yuyayniok	Mana huillascca, Munasccanta-ruracocc.

	JUN.	AN.	AYM.
1	Lumi-lumi, Lanla-lanla, A-ha-a-ha.	Gagapana	Ccorumiñchecca
2	Jitassa	Gagapassga	Ccorumiyata
3	Jita	Gagapacheg	Ccorumiyiri
4	Huicapay, Cat-raýculuy, Jítaluy, Tunichiy.	Gagapachi	Ccorumiyaña
5	Jitacuy, Huicapacuy	Gagapacuy	Ccorumisiña
6	Jita, Malversa	Malversag	Jan ccollqqueachttiri
7	Jitay, Jitaluy, Puchucaluy	Malversay	Jan ctollqque achithayaña
8	Atíssa, Ahichissa	Lluptissga, Ayguechissga	Atipata
9	Aichiy, Corichiy, T-rinass-yalachiy.	Atipay, Ayguechí	Atipaña
10	Mayu micussa, Apassa	Allpata yacu llaghuassga, A-passga.	Uma lunthata
11	Micuy, Llahuay, Apay	Allpata mayu micun, Llaghuan	Uma lunthataña
12	Tuniculuy, Taiculuy	Tumpuy	Allinoccasiña
13	Tunissa, Palusssa	Tuñisga	Allinoccata
14	Mana *pref.*	Mana *pref.*	Jan
15	Mana-mishquiyu, Hámmia	Gamia	Cchapacca
16	Hamyaluy	Gamiayasga	Cchapaccata
17	Mana ropayu, Mana ay-llussa.	Mana alli gatacussga	Janarota
18	Mana-catacuy, Mana-ay-llucuy, Alalacuy	Mana alli pitucog	Janarasiña
19	Pascaculuy, Huayachicu-luy.	Cachacacuy	Chhitarasiña
20	Mana-állin-lula, Panta, Pantacat-ra.	Pantacog	Jan uacttairi
21	Mana-allin-lúlay, Pántay, Pantalaliy.	Pantay	Jan uacttayaña
22	Mana-tantíacul	Mana alli yarpacuna	Jan cujatjama
23	Múnassanta-lula	Mana alli huillasga	Jan cujatsita

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Desacordado—a,**	*p.*	Mana-yuyascca	Mana-yuyascca, Cconccascca
2	**Desacordarse**	*olvidarse*	Mana-yuyacuy, Cconccay	Ccónccay, Mana-yuyay
3	**Desadvertidamente**	*adv,*	Mana-yuyaspa, Cconccaylla	Mana–yuyáspa, Cconccai-manta.
4	**Desadvertido—a,**	*adj.*	Mana-yuyak, Cconccak	Mana-yuyacc, Ccónccacc
5	**Desagradecido—a,**		Mana-reksicuyniok	Mana-reccsicucc, Mana-reccsi-cuyniyocc.
6	**Desaguar**	v.	Unu chhaquichiy	Yacun-chaquichiy, Yacun-huis-chuy, Yacun-hichay, Ccapiy.
7	**Desaliñado—a.**	*adj.*	Mana-churaricuk, Mana-alli-charicuk.	Mana-allichacucc
8	,,	*edificio ó casa*	Ttak-hui-huasi	Mana-allichascca-huasi
9	,,	*en el cabello*	Ttampa-uma	Champa-uma
10	**Desamparado**		Mana-piniocc, Haqquiscca	Mana piniyocc, Usucucc
11	**Desamparar**	v.	Haqquiy, Haqquipuy	Saccey, Saccerccoy
12	**Desamorado—a,**	*adj.*	Mana-munacuk	Mana cuyacucc
13	**Desangrado—a,**	*p.*	Yahuarchascca	Mana yahuarniyocc
14	**Desangrar**	v.	Yahuarchay	Yahuarchay
15	**Desanimado—a,**	*p.*	Manchapachiscca, Hihuicas-cca.	Manchaicachascca
16	**Desanimar**	v.	Manchapachiy, Hihuicachiy	Manchachiy, Manchapacar-ccachiy.
17	**Desánimo**	*n.*	Manchapa, Hihuirccoy	Ccepaman cutiy
18	**Desanublado**	*p.*	Phacsariscca	Quichacuscca
19	**Desanublar**	v. *imp.*	Phacsariy	Quicharicuy
20	**Desanudado—a,**	*adj. p.*	Qquipu-pascascca	Pascascca
21	**Desanudar**	v.	Quipu-pascay	Pascay, Pascarccoy
22	**Desapareado**	*adj.*	Chhullan-chhullan	Chullachiscca
23	**Desaparear**	v.	Chhullanchay	Chullachiy, Chullarccachiy
24	**Desaparecer**	v.	Chincay, Chincapuy	Chincachiy, Chincarccachiy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Mana yalpassa, Hunhassa	Mana yarpacog	Jan amtasita
2	Hún-hay, Mana-yálpay	Gongassga	Jan amtasiña
3	Mana-yalpal, Hun-háipa	Mana yarpacur	Jan uñjatjama
4	Mana-yalpa, Hun-hassa	Mana yarpag	Jan uñjasiri
5	Mana-lisicu, Mana-sulpáinicu.	Mana reguecog-alli ruray anganta.	Jan diuspayariri
6	Yácun-chaquichiy, Yacun-jitay. Yacun-jit-ray.	Yacuta chaquichí	Uma pharayaña
7	Mana-allichacu, Tállass	Mana allichacog	Ccosccoso
8	Mana allin allichassa huasi.	Mana allichassga huasi	Ccañu uta
9	Tampa-uma	Agchanta mana allichassga	Ttamphu ppeque
10	Jitassa, Cat-ralissa-manapinio	Huacha runa, Jaguerisga	Jaitamucuta
11	Cat-raliy, Jitay, Dijaluy	Jaguecuy	Jaitamucuña
12	Mana-cuyacu	Mana cuyacog	Jan munasiri
13	Mana yahuarnio, Yahurchassa.	Mana yahuaryog	Hüila apaccata
14	Yahuarninta-júluy	Yahuarta jorgoy	Hüila apaccaña
15	Manchatiassa	Manchaicachissga	Han muniri
16	Manchachiy, T-rinass-yachiy.	Manchachi	Han munayaña
17	Mánchai	Manchapa	Ajjsaraña
18	Quit-racussa, Usyassa	Pucutay quichacassga	Ppjjasarata
19	Lliuyay, Quit-racuy, U-sialuy.	Quicharicuy	Ppajjsarayaña
20	Pascassa	Icsicassgata pascassga	Jaraccata
21	Pascay, Pascaluy	Pascay, Icsisgata	Jaraccaña
22	Chullássa, Mana-masayu	Chullan-chullan	Cchullachata
23	Chullachiy	Chullanchay	Cchullachaña
24	Chincachiy, Pacáluy	Chincacuy	Chhactaña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Desacordado—a,** *p.*	Mana-yuyascca	Mana-yuyascca, Cconccascca
2	**Desacordarse** *olvidarse*	Mana-yuyacuy, Cconccay	Ccónccay, Mana-yuyay
3	**Desadvertidamente** *adv.*	Mana-yuyaspa, Cconccaylla	Mana–yuyáspa, Cconccai-manta.
4	**Desadvertido—a,** *adj.*	Mana-yuyak, Cconccak	Mana-yuyacc, Ccónccacc
5	**Desagradecido—a,**	Mana-reksicuyniok	Mana-reccsicucc, Mana-reccs-cuyniyocc.
6	**Desaguar** v.	Unu chhaquichiy	Yacun-chaquichiy, Yacun-huischuy, Yacun-hichay, Ccapiy
7	**Desaliñado—a.** *adj.*	Mana-churaricuk, Mana-alli-	Mana-allichacucc
8	,, *edificio ó casa*	Ttak-hui-huasi [charicuk.	Mana-allichascca-huasi
9	,, *en el cabello*	Ttampa-uma	Champa-uma
10	**Desamparado**	Mana-piniocc, Haqquiscca	Mana piniyocc, Usucucc
11	**Desamparar** v.	Haqquiy, Haqquipuy	Saccey, Saccereccoy
12	**Desamorado—a,** *adj.*	Mana-munacuk	Mana cuyacucc
13	**Desangrado—a,** *p.*	Yahuarchascca	Mana yahuarniyocc
14	**Desangrar** v.	Yahuarchay [cca.	Yahuarchay
15	**Desanimado—a,** *p.*	Manchapachiscca, Hihuicas-	Manchaicachascca
16	**Desanimar** v.	Manchapachiy, Hihuicachiy	Manchachiy, Manchapacar-ccachiy.
17	**Desánimo** *n.*	Manchapa, Hihuirccoy	Ccepaman cutiy
18	**Desanublado** *p.*	Phacsariscca	Quichacuscca
19	**Desanublar** v. *imp.*	Phacsariy	Quicharicuy
20	**Desanudado—a,** *adj. p.*	Qquipu-pascascca	Pascascca
21	**Desanudar** v.	Quipu-pascay	Pascay, Pascarccoy
22	**Desapareado** *adj.*	Chhullan-chhullan	Chullachiscca
23	**Desaparear** v.	Chhullanchay	Chullachiy, Chullarccachiy
24	**Desaparecer** v.	Chincay, Chincapuy	Chincachiy, Chincarccachiy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Mana yalpassa, Hunhassa	Mana yarpacog	Jan amtasita
2	Hún-hay, Mana-yálpay	Gongassga	Jan amtasiña
3	Mana-yalpal, Hun-háipa	Mana yarpacur	Jan uñjatjama
4	Mana-yalpa, Hun-hassa	Mana yarpag	Jan uñjasiri
5	Mana-lisicu, Mana-sulpái-nicu.	Mana reguecog-alli ruray an-ganta.	Jan diuspayariri
6	Yácun-chaquichiy, Yacun-jitay. Yacun-jit-ray.	Yacuta chaquichí	Uma pharayaña
7	Mana-allichacu, Tállass	Mana allichacog	Ccoscсoso
8	Mana allin allichassa huasi.	Mana allichassga huasi	Ccañu uta
9	Tampa-uma	Agchanta mana allichassga	Ttamphu ppeque
10	Jitassa, Cat-ralissa-mana-pinio	Huacha runa, Jaguerisga	Jaitamucuta
11	Cat-raliy, Jitay, Dijaluy	Jaguecuy	Jaitamucuña
12	Mana-cuyacu	Mana cuyacog	Jan munasiri
13	Mana yahuarnio, Yahur-chassa.	Mana yahuaryog	Hüila apaccata
14	Yahuarninta-júluy	Yahuarta jorgoy	Hüila apaccaña
15	Manchatiassa	Manchaicachissga	Han muniri
16	Manchachiy, T-rinass-yachiy.	Manchachi	Han munayaña
17	Mánchai	Manchapa	Ajjsaraña
18	Quit-racussa, Usyassa	Pucutay quichacassga	Ppjjasarata
19	Lliuyay, Quit-racuy, U-sialuy	Quicharicuy	Ppajjsarayaña
20	Pascassa	Icsicassgata pascassga	Jaraccata
21	Pascay, Pascaluy	Pascay, Icsisgata	Jaraccaña
22	Chullássa, Mana-masayu	Chullan-chullan	Cchullachata
23	Chullachiy	Chullanchay	Cchullachaña
24	Chincachiy, Pacáluy	Chincacuy	Chhactaña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Desaparecer** *hacer*	Chincachiy	Chincachiy
2	**Desaparecerse** v.	Chincapuy, Chincacuy [cuk.	Chincay, Chincacuy
3	**Desapegado—a,** *adj.*	Mana k'ascacuk, Mana-rata-	Mana-ratascca
4	**Desapego**	,, k'ascacuy, Mana-ratacuy	Mana-ratai, Mana-ccatei
5	**Desarropado—a,** ,,	Llattan, Mana-ppachayok	Mana-maitucuscca
6	**Desarroparse** v.	Llattacuy, Llattanacuy	Mana-maitucuy, Mana-ccatatacuy.
7	**Desaseado—a,** *adj.*	Qquelle, Huishui, Chhislli	Ccanra, Mana pichacocc
8	**Desasear**	Qquellichay	Ccachachay, Ccanrachay
9	**Desasir** v.	Cachariy	Cachaicuy, Pascarccoy
10	**Desasosegado—a,**	Tacurisca	Manchaicachascca
11	**Desasosegador**	Tacurichik	Mancharichicc
12	**Desasosegar**	Tacuriy	Manchapachiy
13	**Desasosegarse**	Tacuricuy	Manchapacuy
14	**Desatado**	Pascascca	Cachariscca, Pascascca
15	**Desatador**	Pascak	Pasquecc, Pascacc
16	**Desatar**	Pascay	Pascay, Pascarccoy
17	,, *hacer*	Pascachiy	Pascachiy, Pascarccachiy
18	**Desatarse**	Pascacuy	Pascacuy, Pascacurccoy
19	**Desatender**	Mana-uyariy	Mana-casuy, Mana-casu-raray, Opatucuy.
20	**Desbaratado—a,**	Huakllichiscca	Huaccllichiscca
21	**Desbaratar** v.	Huakllirccochiy	Huaccllichiy
22	**Desbarrigado—a.** *adj.*	Chharqui-huicsa	Tacsa–huicsayocc, Huicsannacc.
23	**Desbastar** v.	Llakllay	Llaccllay
24	**Descabalgar** v.	Uraycuy	Uráicuy, Uraicucuy, Baccamuy.
25	**Descabezado—a,** *adj.*	Uman-ccoroscca	Uman-ccoruscca
26	**Descabezar** v.	Uma-ccoroy	Umanchay, Umanta-horccoy. Ccororccoy.

	JUN.	AN.	AYM.
1	Chincachiy	Chincachi	Chhactayaña
2	Chincay, Chincacuy [ssa.	Chincacuycuy	Chhactasiña
3	Mana latacussa, M...lanca-	Mana rataco ;	Llippiraca
4	Mana-latacui, Mana-aticui	Mana ratacuy	Llippiraña
5	Usstissa-mana-lancassa	Mana llachapayog	Isirata
6	Mana-ayllucuy, Mana-ayllussa.	Mana chapacussga	Isirasiña
7	Anla, Mana-pichacu	Guela, Ganra	Cchislli
8	Hanlachachiy, Hanlachiy	Cachacachi	Cchisllichaña
9	Cat-raicuy, Pascaluy	Ganrachi	Antutaña
10	Manchacat-rassa	Tacurissga	Ttacurata
11	Manchacat-rachi	Tacuricog	Ttacuriri
12	Manchacat-rachiy	Tacurí	Ttacuraña
13	Manchacat-ray	Tacuricuy	Ttacurasiña
14	Pascassa, Cat-raicussa	Pascassga	Chinurata
15	Pasqui, Passca	Pascacog	Chinuriri
16	Pascay, Pascaluy	Pascay	Chinuraña
17	Pascachiy, Pascaycalachi.	Pascachi	Chinurayaña
18	Pascacuy, Pascaculuy	Pascacuy	Chinurasiña
19	Mana-casuy, Mana-casululay, Upatuculuy.	Mana casucug	Jaytamucaña
20	Huállissa, Pirdissa	Huagllachissga	Ttoqquegrata
21	Huallichiy, Pirdichiy	Huagllachi	Ttoqquegraña
22	Tacssa-patayu, Patauna	Llapisga pacha	Cchusu puraca
23	Lláillay	Llagllay	Ppataraña
24	Uláicuy, Jialpuy, Yalpuy	Uraycuy	Lattaraña
25	Uman curussa	Mana umayog	Ppekque apaccata
26	Umanta-juluy, Curu-umachiy, Umanta-cuchuy.	Umanta cuchuy	Ppekque apaccaña

CAST.	CUZ.	AYAC.
1 **Descalcéz** *n.*	Kcala-chaqui-cay	Ccala-chaqui, **Mana zapatuyocc, Zapatunnacc.**
2 **Descalzar**	Kcala-chaquichiy	Ccalachaquichiy, **Ccalarccoy**
3 **Descalzo—a,**	Kcala-chaqui	**Ccala-chaqui**
4 **Descansado—a,**	Samascca	**Samascca**
5 **Descansar** v.	Samay, Samacuy	Sámay, Samaycuy, **Samacuy**
6 ,, *un poco*	Samaricuy	**Samachaicuy, Samaririy**
7 ,, *hacer*	Samachiy	**Samachiy**
8 ,, *recostarse poner la cabeza en la almohada.*	Siraycacuy, Siriyacuy	Saunacuy, **Saunacurccoy, Saunacuy.**
9 **Descanso**	Samay, Samana	Sámai, **Mana-rurana**
10 ,, *dia de*	Samana-ppunchau	Samacoi **punchau**
11 ,, *eterno*	Huiñay samay	**Huiñai-samai**
12 **Descarado—a,**	Mana-ppenccacuk	**Mana-penccacucc**
13 **Descargado—a,** *p.*	Pascascca	Pascascca, **Uraycachiscca**
14 **Descargar** v.	Pascay	Pascay, **Uraicachiy**
15 ,, *el arma*	Hillappay, Ttokyachiy	**Toccyachiy, Cachaycuy**
16 **Descasar** v.	Raquipuy, Ttaccapuy	**Raquiy, Raquirccoy**
17 **Descascarado—a,** *p.*	Ttekpascca	**Ccaran chutuscca**
18 **Descascarador—a,** *adj*	Ttekpak	**Ccaran chutucc**
19 **Descascarar** v.	Ttekpay	**Ccaran-horccoy, Quipllay, Tipiy, Tipllarccoy, Pilay.**
20 **Descender** v.	Uraycuy	**Uraicuy, Uraicucuy, Unyay**
21 **Descendimiento** *n.*	Uraycachina	**Uraicui, Uraicamui**
22 **Desceñir** *desatar* v.	Pascay	**Pascay. Pascacuy**
23 **Desceñido—a.** *p.*	Pascascca	**Pasccascca**
24 **Decifrable** *adj.*	Pascanalla, Yachanalla	**Musiapaslla, Musianalla**
25 **Descifrar** v.	Pascay, Yacharccapuy	**Músiay, Huillacuy**
26 **Descolado—a,** *p*	Chupan-muttuscca huittuscca	**Chupan-cuchuscca**

	JUN.	AN.	AYM.
1	Cala-t-raqui, Mana-sapatuyu, Zapatunna.	Gala chaqui, Mana zapatuyog.	Kcaracayu
2	Calat-raquichiy, Zapatunta-usstiluy.	Galachaquichi	Kcaracaysuña
3	Cala-t-raqui	Galachaqui	Karacayu
4	Jamassa	Jamassga	Samarata
5	Jamay, Jamaycuy, Jamacuy.	Jamay	Samaraña
6	Jamatiay, Jamalicuy	Uchuc jamaycuy	Samarasiña Gualla
7	Jamachiy	Jamaycachi	Samarayaña
8	Taunacuy, Taunaculuy	Jannacurcuy	Cchijmaruamaraña
9	Jámai, Mana-lulana	Jamana	Samarttaña
10	Jamana muyun	Jamana cananjunag	Samarttañuru
11	Huiñai-jamai	Pasaypa jamana	Jiujaña-cama samaraña
12	Mana-pin-hacu	Mana pengacog	Jan ppenccani
13	Pascassa, Ulaicachissa	Pascassga	Kquepirata
14	Pasquiy, Ulaycachiy	Pascay	Kquepiraña
15	Pat ryachiy, Teraluy	Hillapata passtachi	Tuttiña
16	Laquiy. Laquiluy	Raquicuy	Jaljtayaña
17	Luss-hussa, Mundassa, Siplassa.	Jiprassga, Mundassga	Silppirata
18	Lusshu, Munda, Sipla	Jiprag, Mundag	Sillppiriri
19	Halannia-julay, Quilluy, Quilluluy, Lussuy, Tipiy.	Jipray	Sillppiraña
20	Ulaicuy, Yalpuy, Unyay	Uracuy	Makcaña, Sarackaña
21	Ulaicui, Ulaicamui	Uraycachina	Saraskaña
22	Pascay, Pascacuy	Pascay	Jarasaña
23	Pascassa	Pascassga	Jararata
24	Musiapasslla	Pascanalla, Yachanalla	Yatiñjamasa
25	Músiay, Huillacuy	Pascaicuy, Yacharcapuy	Yatjjaña
26	T-rupan-cuchussa	Chupan cuchussga	Hüichincca muru

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Descolar**		Chupa-muttuy huittuy [chiy.	Chupanta-cuchuy ccoroy
2	**Descolgar**		Huarcusccata pascay, Uraycu-	Uraycachiy
3	**Descolgarse**		Uraycurccoy	Uraycuy, Huarcucurccoy
4	**Descolorido—a,**		Kcamparmanascca, Sucyas-cca, Ccarhuayascca, Ttokra.	Cutiscca, Cutirccoscca
5	**Descolorarse**		Ttocrayapuy, Kcamparma-nay, Sucyay, Ccarhuayay.	Cutiy, Cutirccoy
6	**Descomponer**	*v.*	Ttakhuirccoy, Michhuy	Huacllichiy
7	**Desconcertarse**	*dislocarse*	Kquehuicuy	Moccocoy, Ccehueccorccoy
8	**Desconocer**	v.	Mana-reksiy	Mana-reccsiy, Mana-yachay. Pantay, Pantarccoy
9	**Desconocido—a,**	*adj.*	,, reksiscca	Mana-reccsicucc, Mana-reccsi-
10	**Desconsolado—a,**	,,	Llaquiscca, Phutiscca	Llaquiscca, Huaccascca [cca
11	**Desconsolador—a,**		Llaquinapak	Llaquichicocc
12	**Desconsolar**	*v.*	Llaquichiy, Phutichiy	Llaquichiy, Llaquirccachiy
13	**Desconsolarse**		Llaquicuy, Phuticuy	Llaquicuy, Llaquicurccoy
14	**Descontado—a,**	*p.*	Yupasccamanta raquiscca	Raquiscca Horccoscca
15	**Descontar**	v.	Raquiy, Apaccay	Raquiy, Anchuchiy, Hórccoy
16	,,	*hacer*	Raquichiy, Apaccachiy	Raquichiy, Horccochiy
17	**Descontinuar**	*v.*	Tatiy	Harcarccoy, Harcay
18	**Descontinuo—a,**	*adj.*	Tatik	Harcascca, Harcarccoscca
19	**Descortezar**	*descascarar*	Ttekpay	Ccaran-horccoy, Quipllay, Ti-piy, Tipllarccoy, Pilay.
20	**Descoser**	*v.*	Pascay	Pascay, Pascarccoy
21	**Descoserse**		Pascacuy	Pascacuy, Pascacurccoy
22	**Descosido—a,**		Pascascca	Pascascca
23	**Descoyuntado—a,**		Sakcascca	Moccascca
24	**Descoyuntarse**	*dislocarse*	Sakcay	Moccacuy, Moccacurccoy
25	**Descrecer**	*disminuir v.*	Huchhuyay, Pisiyay	Pisiyay, Tacsayay
26	**Descreido—a,**	*adj.*	Mana-iñik, Mana-iñiyniok	Mana-iñicc, Herecce-runa
27	**Descrestado—a,**	*adj.*	K'acaran-cuchuscca	Senccan-cuchuscca-ututo

	JUN.	AN.	AYM.
1	T-rupanta-cuchuy	Chupata cuchuy	Hüichincca mururaña
2	Ulaycachiy	Yarparcachi huaccussgata	Uarcuraña
3	Ulaycuy, Hualcaculuy	Huarcucuycuy	Uarcurasiña
4	Catissa	Tograyassga	Kcaymarata
5	Catiluy, Cuticuluy	Tograyachi	Kcaymarasiña
6	Huahallichiy, Pirdichiy	Yagachi	Chajrotataña
7	Muiculuy, Hihuiculuy	Mogocussga	Kuchuirasiña
8	Mana-lisiy, Mana-yat-ray, Pantay, Pantaluy.	Mana regueg	Jan uñtahaña
9	Mana-lisicu. Mana-lisissa	Mana reguessga	Jan uñttahata
10	Llaquissa, Huahasa	Llaquicussga	Llaquintata
11	Llaquichicu	Llaquichicog	Llaquintiri
12	Llaquichiy, Llaquicachiy	Llaquichí	Llaquintaña
13	Llaquicuy, Llaquiculuy	Allapa llaquicuy	Llaquintasiña
14	Laquissa, Julhusa	Raquissga, Huitutissga	Jaccurata
15	Laquiy. Júluy, Apartay	Raquircuy, Huitirachi	Jaccucaña
16	Laquichiy, Juluchiy	Raquircachi, Huitircachi	Jaccurayaña
17	Catuchiy, Jalcaluy	Jarcaicuy	Tiaccaña
18	Catu, Catussa, Talcassa	Jarcassga	Tiaccata
19	Halannin-júluy, Quilluy, Quilluluy, Lussuy, Tipiy.	Tegpay güeruta	Sillppiña
20	Pascay, Pascaluy	Jirassgata pascay	Jararaña Cchuccuraña
21	Pascacuy Pascaculuy	Pascacuri	Cchuccurasiña
22	Pascassa	Pascacassga	Cchucucurata
23	Ihuissa, Muhissa	Mogassga	Keusuta
24	Mu-hicuy, Mu-hiculuy	Mogacussga, Cuchucussga	Keusuciña
25	Pishimuy, Tacssaluy	Huiñaynin pissisga	Jiskcaptaña
26	Mana-crii, Mana-criicu, Hiriji-nuna.	Mana crihicog runa	Jiskcaptata
27	Sin-han-cuchussa	Titalan cuchussga	Ccocarachata

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Descrestar**	*v.*	K'acarata-cuchuy	Seneccanta-cuchuy, Seneccanta-horccoy.
2	**Describir**	*referir*	Huillay	Huillay, Huillacuy
3	**Descubrir**	*v.*	Tariy, Quichariy, Huillay	Táriy, Ricuchiy, Ccahuachiy, Huillay, Quichay, Ricuy.
4	,,	*la mentira*	Llullata-happirccoy	Llullanta-tariparccoy, Llullanta-hapirccoy.
5	,,	*hacerse*	Tarichicuy, Happichicuy	Reccsichicuy, Tarichicuy, Ricuchicuy, Ccahuachicuy.
6	**Desde**	*adv.*	...manta *af.*	...manta, *af.*
7	,,	*ayer*	Ccayna-ppunchaumanta	Ccaina-punchaumanta
8	,,	*Lima, vengo*	Limamanta hamuni	Limamanta-hamuni, Limamanta-hamuchcani.
9	**Desdentado—a,**		Mana-quiruyok	Mana-quiruyocc, Quirunnacc.
10	**Desdentar**	v.	Quiru horccoy	Quirunta-horccoy, Quirunta-chútuy.
11	**Desdicha**	*n.*	Chiqui	Llaqui
12	**Desdichado—a,**	*adj.*	Mana saniok Cchiquiyocc	Llaquip—juntascca
13	**Desdoblar**	v.	Patarasccata pascay	Mastay, Mastariy, Quichay
14	**Desdoblarse**	*v. imp.*	Chutacapuy, Aysapacuy	Mastacuy, Mastacurccoy, Quichacurccoy.
15	**Deseable**	*v.*	Munanalla	Munapaslla
16	**Deseador—a,**	*adj.*	Munak	Múnacc, Munapacc
17	**Desear**	*v.*	Munay	Múnay, Munapayay
18	,,	*comer*	Micjunayay	Munay, Yarccay, Micunayay
19	,,	*hacer*	Munachiy	Munachiy, Munapayachiy
20	,,	*beber*	Upianayay	Upianayay
21	,,	*mucho*	Munapayay	Huañuy, Llumpai-munarccoy
22	**Desecado—a,**	*p.*	Chhaquichiscca	Chaqui, Chaquiscca, Chaquirccachiscca.

	JUN.	AN.	AYM.
1	Sin-hanta-cuchuy, Sin-hanta-júluy	Titalanla cuchuy	Ccocarachaña, Kcoca apaccata
2	Huillay, Huillacuy	Yachackicur rimay	Jarareña
3	Huillay, Licachiy, Taliy, Taliluy, Licay, Huillay.	Taricuy, Quichaicuy, Huillay-cuy.	Yatiyaña
4	Casquinta-chalapaluy, Casquicuininta-talipaluy	Llullacuichu tarisga	Kcari (ccanaru apsuna)
5	Lisichiculuy, Talichicuy, Licachicuy.	Tarichicuy, Ricachicuy	Ccanaru apsuyasiña
6	...pi, pita, *afs.*	...manta *af.*	Ucata
7	Hanyampi, Hanyampita	Ganyanpita	Uasuruta Huasuru
8	Limapi ó Limapita-ssamú, Limapi-ssaicamó.	Limagpita shamú	Limata juttuti
9	Mana-quiluyu, Quilunna	Lagpi	Jallmu
10	Quilunta-juluy, Quilunta-chútay.	Lagpichi	Jallmuraña
11	Chiqui, Llaquicui	Chiquina Llaquicuna	Cusiusa cancaña
12	Mana cushicuiniyu	Desgrasiado	Cusiusa Quellpoxiña
13	Mástay, Quit-ray, Juluy	Pagtassgata quichari	Janatataña
14	Mastacuy, Mastaculuy, Juliculuy.	Sutacacuy	Janatata
15	Munapasslla	Munanalla	Munañjama
16	Múna, Munapacu	Munacog	Muñiri
17	Múuay, Munápay	Munay	Munaña
18	Micunay, Munapay	Micuyta munay	Manke munaña
19	Munachiy, Munapalachiy	Munachi	Luran munaña
20	Upianay, Upiai-munay	Upiayta munay	Umañ munaña
21	Huañuy, Huañupaculuy, Yap-munaluy.	Allapa munacog	Sinti munaña
22	Chaqui, Chaquissa, Chaquicalachissa.	Chaquichissga	Tejsuta

CAST.	CUZ.	AYAC.
1 **Desecar** v.	Chhaquichiy	Chaquichiy
2 **Desecativo—a,** *adj.*	Chhaquichik	Chaquichecc, Chaquirccachecc.
3 **Desechable** *adj.*	Huic-chhuna	Huischunalla, Anchuchinalla.
4 **Desechado—a,** *p.*	Huic-chhuscca	Manamunascca
5 **Desechar** v.	Huic-chuy, Mana munay	Huischuy, Anchuchiy, Manamunay, Huischuy-pi-riy.
6 **Desecho** *resto adj.*	Puchuk. Kcopa	Puchucc, Puchuinin
7 **Desembarazar** v.	Ancchuchiy	Asuchiy, Anchuchiy
8 ,, *parir*	Huachay, Huachacuy	Huachay, Huachacuy
9 **Desemborrachar**	Machaymanta alliyachiy	Mallaccyachiy, Mallaccyarccachiy.
10 **Desemborracharse**	Machaymanta alliyapuy	Mallaccyay, Mallaccyacurccoy.
11 **Desembuchar**	Aktuy, Aktumuy	Acctuy, Acctumuy, Ccumantahuischuy.
12 **Desemejante** *adj.*	Chacu	Sápacc
13 **Desempañado—a,** *p.*	Llimpichascca. Pichascca	Allin-pichascca
14 **Desempañar**	Llimpiyachiy, Pichay	Pichay
15 **Desempeñado—a,** *p.*	Horccocapuscca	Horccoscca
16 **Desempeñar** *v.*	Horccocapuy	Horccoy, Horccocorccoy
17 **Desencadenado—a,** *p.*	Pascascca, Qquespichiscca	Cacharicurccoscca, Cacharisсca.
18 **Desencadenador—a,** *adj.*	Pascak, Qquespichik	Cacharicc
19 **Desencadenar** v.	Pascay, Quespichiy	Páscay, Ccespirccachiy, Cachaycuy.
20 **Desencaminado—a,** *adj.*	Pantak	Pantascca
21 **Desencaminador—a,** ,,	Pantachik	Pantachicc
22 **Desencaminar** *v.*	Pantachiy	Pantachiy, Pantarccachiy
23 **Desencaminarse** v.	Pantapuy	Pantarccoy
24 **Desencojer** v.	Chutay, Chutariy	Chutay, Chutariy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Chaquichiy	Chaquichí	Tejsuña
2	Caquichi, Chaquichícu	Chaquichicog	Tejsutjama
3	Assuchipassella, Jitanalla	Mana munaypa	Jan munañjama
4	Jitassa, Manamunassa	Jitarissga, Mana munassga	Jan munata
5	Assuchiy, Jitay, Mana-múnay, Mana-t-rasquiy.	Mana munay	Jan munaña
6	Púchu, Púchun	Puchog, Yagassga	Puchu
7	Assuchiy, Júluy	Anchuchay	Ansuña Chuhusachaña
8	Huat-ray, Huat-racuy	Huachay, Huachacuy	Guahuachaña
9	Mallayachiy, Mallaya-lachiy.	Machaynin pascacassga	Macha apaccayaña
10	Mallayay. Mallayaluy, Mallayaculuy.	Machayniquipita cutiramuy	Macha apaccayasiña
11	Atuy, Atuluy, Ucssumpi-tajitaluy.	Agtumuy	Arsuyaña
12	Jucnila	Chullacassga, Manatincog	Yacca untata
13	Allinpichassa	Pichacassga	Janarata
14	Pichay, Pichaluy	Limpioyachi, Picharcuy	Janaraña
15	Julhussa	Jorgoramussga, Apascamussga.	Apsjjata, Appsuta
16	Júluy, Juluculuy	Jorgorcuy, Apas camuy	Apsjjaña
17	Lluptissa, Cat-ralcussa	Cacharcussga huatassgata (cog.	Ñaccharata
18	Lluptichi, Catralcu	Huatassgata pascag, Cachari-	Ñacchariri
19	Pascay, Lluptichiy, Cat-rayculuy.	Huatassgata pascay, Cachari	Ñaccharaña
20	Pantassa, Chincassa	Nanita-pantassga	Thaquit pantata
21	Pantachi	Nanita pantachicog	Thaquit pantairi
22	Pantachiy, Pantay-cachiy	Nanita pantaycuy	Thaquit pantaña
23	Pantay. Pantaculuy	Nanita pantarcussga	Ttaquit pantasiña
24	Chutay, Chutaycat-ray	Sutarí	Yaquitaña Jiyatataña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Desencojerse**	*v.*	Chutacapuy	Chutaricuy, Chutaricurccoy
2	**Desenredado—a,**	*p.*	Pascascca	Pascascca
3	**Desenredar**	*v.*	Pascay	Pascay, Pascarccoy
4	**Desenterrado—a,**	*p.*	Hasppiscca	Horccoscca
5	**Desenterrador—a,**	*adj.*	Hasppik	Horccocc
6	**Desenterrar**	*v.*	Hasppiy	Aspiy, Pampasccata-horccoy, Horccoy, Horccorccoy.
7	**Desentristecer**	*v.*	Cusichiy	Cusichiy, Cusicarccachiy
8	**Desentristecerse**	*v.*	Cusicuy	Cusicuy, Cusicurccoy, Cusicarcuy.
9	**Deseo** *tener*	*v.*	Munay	Munai, Munapayai
10	**Deseoso—a,**	*adj.*	Munak	Munacc
11	**Desertarse**	*v.*	Ayqquecuy	Aycceecuy Ripuy
12	**Desesperarse**	*v.*	Huanuy-munay	Huañui-tariy, Desespiray
13	**Desertor**	*adj.*	Ayqquecuk	Ripucc, Aycceecucc
14	**Desfallecer**	*v.*	Hihuicay, Pektuy	Huañunayay
15	**Desfallecerse**	*v.*	Ppitinayay, Pektupuy	Huañunayarccoy
16	**Desfallecido—a,**	*p.*	Hihuicascca, Pektuscca	Huañunayascca
17	**Desfigurado—a,**	*p.*	Sucyak, Ric-chaymanascca	Pantarccachiscca, Pantachicucc.
18	**Desfigurar**	*v.*	Sucyay, Ric-chhaymanachiy	Jucmanyarccachiy
19	**Desfigurase**	*v.*	Sucyapuy, Ric-chhaymanapuy	Jucmanyacuy
20	**Desgajado—a,**	*p.*	K'allmascca	Horccoscca
21	**Desgajar**	*v.*	K'allmay, Ccakllay	Lliquiy, Chutay, Septerccoy Pallay.
22	**Desgalgado—a,**	*p.*	Ccaccapascca, Cumpascca	Cuchpachiscca
23	**Desgalgar**	*v.*	Ccaccapachiy, Cumpay	Cuchpachiy, Cuchpacacorccoy.
24	**Desgalgarse**	*la gente*	Ccaccapamuy	Ccespicuy, Aycceecuy, Yaicuy
25	,,	*cosas*	Thunimuy	Cuchpacuy, Cuchpacurccoy Cuchpacamuy.

	JUN.	AN.	AYM.
1	Chutapacuy, Chutapaculuy.	Shutapacuy	Jiyatatasiña
2	Pascassa	Pascasquissga	Quitsuyata
3	Pascay, Pascaluy	Pascarí [mussga.	Quitsuyaña
4	Julussa	Allpahuan nitisgata jorga-	Allsuta
5	Pampassacta julu	Allpata asspicog, Allacog	Allsuri
6	Asspiy, Pampassactajuluy.	Allpata asspí, Allay	Allsuña
7	Cushichiy	Llaquissgata cussichí	Llapui armayaña
8	Cushicuy, Cushiculuy	Cussipacuy	Llaqui armasiña
9	Munai, Munapai	Munay, Munapay	Munaña
10	Muna	Munag, Munapag [picuy.	Munquiri
11	Ahicuy, Licuy	Ayguecuy, Chincacuy, Guess-	Kquitasiña
12	Huañuita-taliy, Huañupacuy.	Shuyacuita mana munag (picog.	Llaquintasiña
13	Licu, Ishpicu, Ahicu	Ayguecog, Chincacog, Guess-	Armamucuña
14	Huañunay	Huanunay	Chahama lacka
15	Huañunacuy	Huanunacuy	Chahama lacktaña
16	Huañunassa	Huanunassga	Ttucuta
17	Pantachissa, Pantachicu	Yagacassga	Jan uñtañjama
18	Jucmanyachiy	Yagachí	Jan untayaña
19	Jucmanyacuy	Yagachicuy	Mamucusiña
20	Siptissa, Cat-rassa	Segtassga, Llagllassga	Jan untayasiña
21	Chutay. Cat-ray, Tiquiy, Siptiy, Tilay.	Segtay, Llagllay	Ccacaraña
22	Cut-rpassa	Cuchpassga	Ccorumiyata
23	Cut-rpachiy, Cut-rpaicalachiy.	Cuchpay [tacayan.	Ccorumiyaña
24	Ahicuy, Ishpicuy, Yaicuy	Tucuymanta runacuna mass-	Ccorumttasiña
25	Cut-rpacuy, Cut-rpaculuy, Uyluntalamuy.	Tucuymanta imapis masstacan.	Ccorumttayaña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Desgañitarse**	Ccaparccachay	Ccapariy, Ccaparicuy, Ccaparccachay.
2	**Desgarrado—a,** *p.*	Ccasuscca	Lliquiscca
3	**Desgarrar**	Ccasuy	Lliquiy, Lliquirccoy, Lliquiparccoy.
4	**Desgracia** *n.*	Accoy-raqui, Cchiqui	Llaqui, Huecce
5	**Desgraciado—a,** *adj.*	Qquencha, Cchiquiyok	Mana fortunayocc
6	**Desgranado—a,** *p.*	Mucchascca	Iscuscca
7	**Desgranador—a,** *adj.*	Mucchak	Iscucc
8	**Desgranar** *v.*	Mucchay	Iscuy, Iscurccoy
9	**Desgreñado—a,** *p.*	Ttampa, Chhasca [yachik.	Champa-uma
10	**Desgreñador—a,** *adj.*	Ttampayachik, Chhasca-	Tampayachicucc
11	**Desgreñar** *los cabellos*	Ttampayachiy, Chhasca-	Tampayarccachiy
12	**Deshabitado** *lugar*	Chhinyascca, Chhin [yachiy.	Mana-runayocc, Chunnecc
13	**Deshabitar** *v.*	Chhinyachiy, Ccasichiy	Saccerccoy
14	**Deshacer** *paredes* v.	Takmay	Pascay, Pascarccoy, Saccmay. Chincarccachiy.
15	**Desherbar**	Ccoray	Ccoray, Ccorarccoy
16	**Deshojadora** *p.*	Tipiscca, Sekrascca	Rapin-horccoscca
17	**Deshojar**	Tipiy, Sekray	Rapichay, Quillhuerccoy, Tepey, Rapincunata-horccoy.
18	**Deshonestidad** *n.*	Mappa-cay	Ccanra, Fio, Fio-hucha
19	**Deshonesto—a,** *adj.*	Mappa	,, Huachocc, Fio
20	**Deshuesado—a,** *adj.*	Mana-tulluyok, Tullunnak	Mana-tulluyocc, Tullunnacc
21	**Deshuesar** *v.*	Tullunnay, Rurunay	Tullun-horccoy
22	**Deshumedecer** *v.*	Chhaquichiy, Phacsachiy, Masay.	Chaquichiy, Papirichiy, Rapaiman-masay.
23	**Desidir** *pereza* *n.*	Qquella-cay	Ccellacui
24	**Desidioso—a,** *adj.*	Qquellacuk, Qquella	Ccella, Ccella-runa, Ccella-huarmi, Ccella-maccta.
25	**Desierto**	Purun	Purun, Chunyacc, Chunnecc. Orcco, Mana-pi-puriscca.

	JUN.	AN.	AYM.
1	Hapaliy, Hapalcat-ray, Hapalicuy.	Gaparacuy	Uarariña
2	Assyassa	Lliquissga	Chiyata
3	Assiay, Lat-riay, Lat-rialuy.	Lliquíri	Chiyaña
4	Llaqui, Hui-hı	Desgracia	Cchiji
5	Llaquip-atissa	Desgraciado	Chijir puriri
6	Ishcussa	Isscussga	Muchharata
7	Ishcu, Ishcupacu	Isscucog	Muchhariri
8	Ishcuy Ishculuy	Isscuy	Muchharaña
9	Tampassa	Acha uma	Cchascachata
10	Tampachicu	Agcha yagacheg	Cchascasiri
11	Tampachiy, Champachicu	Agchata yagachí	Chascaraña
12	Jacu, Chunyassa, Nunanna	Chunyassga	Cchusa uta
13	Cat-raliy, Cat-raliluy	Ashtacuy	Chusachayaña
14	Pascay, Pascaluy, Chincachiy.	Pascay, Yagarachi	Jararaña
15	Húlay, Hulachay	Goray	Corsuña
16	Tiquíssa, Laplan tilassa	Tipissga	Lappirata
17	Tipiy, Lussuy, Pilay, Tiquiy, Quilluy.	Tipí	Lappiraña
18	Hanla, Hanla-jucha	Ganra jucha	Ccañujucha
19	Hanla, Hanla-juchayu	Ganra juchayog	Uarmi urcu
20	Mana-tulluyu, Tullunna	Mana tulloyog, Tullunnag	Cchacarata
21	Tullun-juluy	Tullunnay	Ccharaña
22	Chaquichiy, T-rapiachiy, Masay.	Chaquichí	Uañaraña
23	Hillanacui	Guelacay	Jairauña
24	Hilla, Hilla-huayapa, Hilla-hualmi.	Guelacog	Jaira
25	Chunya, Japa, Mana-nuna-pulissan, Ulu.	Purun, Chunyan	Uasaara

CAST.		CUZ.	AYAC.
1 **Desincorporarse**	v.	Raquicuy	Raquicuy, Raquicurccoy, Ripuy, Retiracurccoy.
2 **Desistido—a,**	p.	Saqquescca	Ccepaman-cutiscca
3 **Desistir**	v.	Saqquey	Saccercooy, Deccarccoy
4 **Desleido—a,**	p.	Chulluscca	Chullurccachiscca
5 **Desleir**	v.	Chulluchiy	Chulluchiy, Yacuyachiy, Apiachiy.
6 **Desleirse**	v.	Chullupuy	Chullucuy, Chullucurccoy, Yacuyacurccoy.
7 **Deslendrado—a,**	p.	Chhiachascca	Chian-horccoscca
8 **Deslendrar**	v.	Chhiachay	Chiaparccoy, Chiantahorccoy.
9 **Desligado—a,**	p.	Pascascca	Pascascca
10 **Desligar**	v.	Pascay	Páscay, Pascarccoy
11 **Deslizar**	v.	Lluchcay, Suchuy	Lluchcay, Lluchcarccoy
12 **Deslizarse**	v.	Lluchcapuy, Suchuycuy	Lluchcacurccoy
13 **Deslumbrado—a,**	p.	Utirayascca	Ñahuin utiscca
14 **Deslumbrador—a,**	adj.	Utirayachik	Ñahui-utichicocc
15 **Deslumbrar**	v.	Utirayachiy	,, utichiy, Muspayachiy, Muspayarccachiy.
16 **Deslustrar**	v.	Ccoccayachiy	Antayachiy, Antayarccachiy
17 **Desmamar**	v.	Hanuk'ay	Anucay, Anucarccoy, Huaccsercoy.
18 **Desmayo**	n.	Soncco-chincay, Chirayay	Soncco-piti
19 **Desmayarse**	v.	Ppitinayarccoy, Chirayay	Huañuriy, Huañurirccoy
20 **Desmemoriado—a,**	adj.	Mana-yuyak	Mana-yuyainiyocc, Mana-yuyacc, Cconccai-sonccо.
21 **Desmenuzable**		Ñuttunalla	Ñutuchinalla, Chamchanalla, Cutarcconalla.
22 **Desmenuzar**	v.	Ñuttuy	Ñutupay, Chamchay
23 **Desmigar**		Ttantata-ñutturccuy	Sonccontа-horccoy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Laquicuy, Laquiculuy, Licuy, Retiraculuy.	Raquicuy	Jalaccasiña
2	Cat-ralissa	Guepaman cutissga	Jaitamucuta
3	Cat-raliluy, Arepenticuluy.	Guepaman cutí	Jaitamucuña
4	Chulluchissa	Gayhuissga, Chullussga	Pituta
5	Chulluchiy, Yacuyalachiy, Yacuchiy.	Gayhuí, Chulluchí	Pituña
6	Chulluluy, Chullucuy, Chullucuy, Yaculuy.	Gayhuicuy, Chullucuy	Pitusiña
7	Ishquichalussa	Isquin shutassga, Jorgossga	Ccutirata
8	Ishquichay, Ishquichaluy, Ishquinta-juluy.	Isquicuy	Ccutiraña
9	Pascassa	Pascacassga	Lippirata
10	Pascay, Pascaluy	Pascaycuy	Lippiraña
11	Lluchcay, Lluchcaluy	Lluchcay	Tlalaccaña
12	Lluchcaculuy	Lluchcacuy	Ttalaccata
13	Ñahuin-utissa, Muspassa	Ñahuin utissga	Mullauarata
14	Muspachicu	Utirachicog	Mullauairi
15	Ñahui-tutapalachiy, Muspachiy. Muspapacachiy.	Utirachi	Mullauaraña
16	Antachiy, Antayalachiy	Gogarcachí	Cchuriña
17	Anucay Anucaluy, Huasiluy.	Chuchunampita huasgachi	Haccanraña
18	Huañui-ishyai	Piti shongo	Mayjttaña
19	Huañuliluy	Pitinayacog	Mayjttata
20	Mana-yalpainiyu, Mana-yalpa, Hun-hai-ssún-hu.	Gongacog, Mana yarpag	Armasiri
21	Ñutuchinalla, Chamhanalla, A-hapasalla.	Ñutullana	Ttunarañjama
22	Ñutuchiy, A-hay, Cutay	Ñutuy	Ttunaraña
23	Ssun-huchay	Shongota jorgoy	Ttunartaña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Desmochado—a,**	*p.*	Muttuscca, Ccoroscca	Uman-cutuscca [sacha
2	,, *el arbol*	*p.*	Chhaprascca, Kallmascca	Sacha chaprascca, Ccoroscca-
3	**Desmochar**	*v.*	Uma-muttuy, Ccoroy	Uman-horccoy, Raumay, Cutuy.
4	,, *el arbol*	*v.*	Chhapray	Uman-cuturccoy
5	**Desmolado—a,**	*adj.*	Huacconnascca, Mana huaccoyok.	Mana-quiruyocc, Quirunnacc. Lacco.
6	**Desmolar**	*v.*	Huacco-horccoy	Huacco-orccoy
7	**Desmontar**	v.	Chaccoy	Uraycuy
8	**Desmontarse**	v.	Uruycuy	Uraicuy, Uraicucuy
9	**Desmoronado—a,**	*adj.*	Thuniscca	Tuñiscca
10	**Desmoronarse**	*v.*	Thuniy	As-asllamanta-tunicuy, As-asllamanta-tunicurccoy.
11	**Desnarigado—a,**	*adj.*	Ccoro-sencca	Ccoro-sencca, Paltai-sencca
12	**Desnudado—a,**	*p.*	Llattanascca	Pachan-chutuscca
13	**Desnudar**	v.	Llattanay	Llatanay, Chutuy, Ccalaturccachiy.
14	**Desnudarse**	*v.*	Llattanacuy	Chutucurccoy, Chutucuy, Ccalatucuy, Ccalatucurccoy.
15	**Desnudo—a,**	*adj.*	Llattan, Kala	Llatan, Mana-pachayocc, Pachan-chutuscca.
16	**Desobedecer**	*v.*	Mana-uyacuy	Mana-casuy, Mana-casucuy
17	**Desobediente**	*adj.*	Mana-uyacuc	Mana-casucc, Mana-casucucc. Mana-uyaricucc.
18	**Desocupado—a,**	*adj.*	Ccasic, Mana-ruraynioc	Samascca
19	**Desocupar**	v.	Astay, Astacuy, Ccasichiy	Purmay, Astacuy, Samay, Samarccoy.
20	**Desolado—a,**		Llaquimanascca	Sinchi-llaquiscca
21	**Desolarse**		Llaquimanacuy	,, llaquicuy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Uman-cutussa	Uman mutussga	Muchhartata
2	Jat-ra-cutussa	Gueru mutussga	Llajllarata
3	Umanta-juluy, Cutuy, Cutuluy.	Umata mutuy	Muchharaña
4	Jat-ra-cutuy, Curuy	Gueruta mutuy	Llayllaraña
5	Mana-quiluyu, Quilunna, La-hu.	Quirunnag	Lacacchusa
6	Quilu-jul-huy	Quiruta jorgoy	Lacchusaraña
7	Yalpuy	Yarpuy	Ppattaraña
8	Ulaicuy,, Yalpuy, Yalpucuy, Yalpuculuy.	Yarpucuy	Lattaraña
9	Tuni-tuni, Tunissa	Tuñissga	Alljtata
10	Ass-asllap-tuñiculuy ó paluluy, Quiptaculuy	Tuñicacuy	Alljtasiña
11	Cutu-sin-ha. Mana-sin-hayu, Ñatu.	Pacasenga, Ñato	Murunasa
12	Usstisha, Cala-pata	Llachapan llusstissga	Ysiruta
13	Usstiy, Alapataluy, Lluchuluy, Llusstiluy.	Llustichí, Garapachichi	Ysiraña
14	Ussticuy, Lluchuculuy, Alapataculuy, Calatuculuy.	Llusticuy llachapata	Ysirasiña
15	Alapataa, Ussticulussa, Mamai-huat-railla.	Garapachu	Kcalatu
16	Mana-casuy, M...-casucuy	Mana casucuy, Mana huiya- (cuy.	Jan isttaña
17	Mana-casucu, Mana casu, Mana-uyalicu.	Mana casucog, Mana huiyacog.	Jan isttasiri
18	Jamassa, Mana-huinainiyu	Mana ruranayog	Inaqui
19	Asstacuy, Jacuchiy. Jacuy, Jamay.	Ashtacuy, Jorgocuy	Jaytarpayaña, Chusachaña
20	Yap-llaquicussa	Allapa llaquicussga	Cchichirpayata
21	Yap-llaquicuy Yap-llaquiculuy.	Sinchi llaquicuycuy	Cchichirpayasiña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Desollado—a,**	*p*	Chhutiscca, Lluchhuscca	Chutuscca
2	**Desollador—a,**	*adj*	Chhutic, Lluchhuc	Chutuchecc
3	**Desollar**	v.	Chhutiy, Lluchhuy	Llustiy, Ccaranta-llustirccoy. Ccaranta-chutuy.
4	**Desorejado—a,**	*adj.*	Chunu, Huancu rinri, Ccoro-rinri, Muttu.	Rinriunacc
5	**Desorientado—a,**	*adj.*	Payuk. Payuscca	Pantascca
6	**Desorientar**	v.	Payuchiy	Pantachiy, Pantarccachiy
7	**Desorientarse**	v.	Payuy	Pantarccoy, Pantacurccoy. Pantay.
8	**Despacio**	*adv.*	Allillamanta	Allilla, Allillamanta
9	,, *muy*	*adv.*	Alli-allillamantapuni	Allillamantaracc
10	**Despacito**	*poquito*	Allichallamanta	Uchui-uchuillamanta. Sutui-sutuillamanta.
11	**Despachar**	*enviar*	Cachay	Cachay, Richiy, Rerccachiy. Aviay.
12	,,	*vender*	Ccatuy	Ranticuy, Tucuchiy, Ranti-curccoy.
13	**Desparramado—a,**	*p.*	Chhecquechiscca. Sicñiscca	Huichiscca, Checcescca
14	**Desparramar**	v.	Chhecquechiy, Sicñiy, Ttacay	Checcerccoy, Usuchiy, Macc-cherccoy.
15	**Despeado—a,**	*adj.*	Callcascca	Chaquin-sintiscca
16	**Despearse**	v.	Callcacapuy, Callcay	,, sintirccoy
17	**Despedazado—a,**	*p.*	Ccasuscca, Lliqquiscca	Lliquipascca, Chamccascca
18	**Despedazar**	v.	Ccasuy, Lliqquiy	Chillpiyay, Lliquipay, Lliquirccoy.
19	**Despedida**	*n.*	Cacharpari	Aviai, Aviarccoi
20	**Despedir**	*al viajero*	Cacharpariy	Aviay, Aviarccoy
21	,,	*hacer salir*	Ccarccoy, Huicchhuy	Ccarccoy. Ccarccorccoy, Huis-chuy, Huischurccoy.
22	**Despegar**	*rayendo*	Qquisuy	Lluchuy, Horccoy
23	**Despensa**	*n.*	Micjuy-churana-huasi	Micui-churana-huasi
24	**Despeñadero**	n.	Ccaccapana	Ccacca, Ccacca-ccacca

	JUN.	AN.	AYM.
1	T-ripissa	Llusstusga	Llittirata
2	T-ripiccu	Llusstucog	Llittiriri
3	T-ripiy, T-ripiluy, Utanta-juluiuy.	Llustuy	Llittıraña
4	Mana-linliyu	Mana rinriyog, Manacuchus-sga.	Jincho muru
5	Pantassa	Pantacassga	Chaccamucuta
6	Pantachiy	Pantachí	Chhaccamucuña
7	Pantaluy, Pantay, Pan-taculuy.	Pantacuy	Chaccamucusiña
8	Allilla, Allillap	Despacio	Kcachata
9	Chaip-aillillap	Despaciulla	Sinti Kcacha
10	Ucauc-ucuucllap, Ssutui-ssutuillap.	Uchuc uchuclla despacio	Kcachataqui
11	Cat-ray; Lilachiy, A-lapacuy.	Cachay	Qquitamucuña
12	Lanticuy, Camacachiy, Puchucachiy.	Ranticuy	Aljamucuña
13	Huichissa, Usuchissa	Huichissga	Uillimucuta
14	Huichiluy, Machiluy, U-suchiy.	Huichicuy	Uillimucuña
15	T-raquin-sintissa	Ratayassga	Maccurcata
16	,, sintiluy	Despeacuy, Ratayacuy	Phaquinoccata
17	Assyassa, Cham-hassa	Llachirisga	Phaquinocaña
18	Assyay, Assyaluy, Latass-yalachiy, Chillpichiy.	Llachiri	Jaitamucuña
19	Alapacui, Alapaculuy	Cacharpari	Maccurcasiña
20	Alhapacuy, Compañaluy.	Cacharpari	Cacharpayana
21	Haluy, Haluluy, Jitay, Jitaluy.	Gargoy, Yargochi	Alismucuña
22	Juluy, Cat-rcay	Llagtassgata quichuri hua-grur.	Hippiraña
23	Micui-t-rulana-huasi	Micuy churana huahi	Juira imaña
24	Ha-ha-ha-ha, Branco	Gaga pana	Carranca

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Despeñar**	*v.*	Ccaccapachiy	Cuchpachiy
2	**Despeñarse**	v.	Ccaccapay	Cuchpacuy, Cuchpacurccoy. Huischucuycuy.
3	**Desperdiciado—a,**	*p.*	Usuchiscca, Kcarusccа.	Usuchiscca
4	**Desperdiciador—a,**	*adj*	Usuchik, Kcaru	Usuchicocc, Usuchecc
5	**Desperdiciar**	v.	Usuchiy, Kcaruy	Usuchiy, Hicharccoy
6	**Despertador—a,**	*adj.*	Ric-chhachicuk	Ric-chachicucc
7	**Despertar**	v.	Ric-chhachiy	Ric-chachiy
8	**Despertarse**	v.	Ric-chhay	Ric-chay, Ric-charccoy. Ric-charicuy.
9	**Despierto—a,**	*p.*	Ric-chhascca	Ric-chascca
10	**Despiojar**		Usachay, Usarccoy	Usachay. Usacharccoy
11	,,	*hacerse* v.	Usachicuy	Usachachicuy, Usachachicurccoy
12	**Despiojarse**	v.	Usacuy	Usachacuy, Usachacurccoy
13	**Desplegar**	v.	Masttariy	Quichay, Mastay
14	**Desplomarse**	*v.*	Urmay, Thuniy	Urmay, Tuniy, Tunirccoy
15	**Despoblado**	*n.*	Chhin-chhin, Purun	Purun, Chunyacc, Chunnacc. Mana-runa-purisccan.
16	**Despojado—a,**	*adj.*	Qquechochicuk, Llattachicuk	Ccechuscca, Huaicascca
17	**Despojador—a,**	*adj.*	Qquechok, Llattanak.	Ccechucc, Huaicacucc, Ayccechicucc.
18	**Despojar**	v.	Qquechuy, Llattanay	Ccechuy, Ccechurccoy
19	**Despolvar**	v.	Chhapchiy, Pichay	Taspiy, Tapsiy
20	**Desposado—a,**	*adj.*	Desposascca	Casarascca
21	**Desposarse**	v.	Desposacuy	Casaracuy, Casaracurccoy. Desposacurccoy.
22	**Desposeer**		Qquechuy	Ccechuy
23	**Desprender**	v.	Ccapchuy, Cachariy	Cachaicuy, Cachariy
24	**Desprenderse**		Cacharicuy	Cacharicuy, Raquicorccoy
25	,,	*cosa sólida*	Ppaquicuy	Allccacurccoy, Paquicurccoy

JUN.	AN.	AYM.
1 Cut-rpachiy	Gaga pachí	Uurrancat jalacctayaña
2 Cut-rpaculuy, Jitacuyouy, Huicapacuy.	Gaga pacuy	Uurrancat jalacctaña.
3 Usuchissa, Jitassa	Uchucchissga	Ttunarata
4 Usuchi, Jita	Uchucchacheg	Ttunantiri
5 Usuchiy Jit-raluy	Uchucchay	Ttunuraña
6 Lic-chachicu	Ricchachicog	Sparjtahiri
7 Lic-chachiy	Ricchachí	Pparjttaña
8 Lic-chay, Lic-chaluy, Lic-chaculuy.	Ricchacuy	Pparjtasiña
9 Lic-chassa	Ricchassga	Pparjtata
10 Usachay, Usachaluy	Ujacuy	Lapharaña
11 Usachachicuy, Usachachiculuy.	Ujachicuy	Lapparayaña
12 Usachacuy, Usachaculuy	Ujacucuy	Lappachasiña
13 Quit-ray, Mastay	Quichari, Masstari	Sippuraña
14 Tunicuy, Tuniculuy, Paluy, Paluluy, Palpuluy.	Urmay, Issquíri	Tincusiña
15 Japa, Chunya, Pulun-mana-cassan ó pulissan.	Chunyassga	Cchusa pampa
16 Ut-richissa, Huaicassa	Gargossga, Guechuyassga	Áparata
17 Ut-ricu, Huaicacu, Ahichicu.	Gargocog, Guechucog	Apariri
18 Hit-ruy, Hit-ruluy	Gargoy, Guechuy	Aparaña
19 Tapsiy, Tapsiluy	Tapsirí	Phiscuraña
20 Desposacussa	Casaracussga	Casarata
21 Casaracuy, Casaraculuy, Desposaculuy.	Casaracuy	Casarasiña
22 Ut-riy	Guechuy	Yraccaña
23 Cat-raicuy, Cat-raliy	Cacharachí	Ttiriraña
24 Cat-ralicuy, Cat ralculuy	Cachacassga	Ttiriccasiña
25 Quiptaculuy, Quiptacalmuy	Cachacassga paquícag	Hippiccasiña.

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Despues**	*adv.*	Chaymanta, Qquepata	Chaimanta, Hinamanta, Hinaptencca, Hinaspa.
2	,,	*que vine*	Hamusccaymanta	Amusccai-ccepata
3	**Despulgar**	v.	Piquichay	Piquichay
4	**Despumado—a,**	*p.*	Lakan-horccoscca	Chumascca
5	**Despumar**	v.	Lakanta-horccoy	Despumay
6	**Despuntado—a,**	*p.*	Muttu	Ccoroscca
7	**Despuntar**	v.	Muttuy	Ccoroy
8	**Desquijarado—a,**	*adj.*	Ccakllascca, K'ac-chascca	Simi-lliquiscca, Caccllascca
9	**Desquijarar**	v.	Ccakllay, K'ac-chay	Siminta-lliquiy, Caquichunta-cacllay.
10	**Destapado—a,**	*p.*	Quirparascca, Ccatarascca	Quichascca, Ccempiscca, Mana-maituscca.
11	**Destapar**	v.	Quirparay, Ccataray	Quichay, Quichaycuy, Ccempiy, Ccempiriy
12	**Destaparse**	v.	Ccataracuy	Quichacuy, Ccempicuy, Ccempicurccoy.
13	**Desterrar**	v.	Ccarccoy	Ccarccoy, Huischuy
14	**Destetado—a,**	*p.*	Hanuk'ascca	Anucascca
15	**Destetar**	v.	Hanuk'ay	Anucay, Anucarccoy
16	**Destilar**	v.	Suttuchiy	Sutuchiy
17	**Destorcer**	v.	Cutichiy	Cutuchiy, Pascay
18	**Destorcerse**	v.	Cutirccoy	Cutirccoy, Pascacurccoy
19	**Destripado—a,**	*p.*	Chhunchullchascca	Chunchulnin-horccoscca
20	**Destripar**	v.	Chhunchullchay	Chunchulchay
21	**Destrozado—a,**	*cosa sólida. p.*	Ppaquiscca, Cchalluscca	Paquiscca, Cheeetascca, Chamchascca.
22	**Destrozar**	*hacer pedazos*	Ppaquiy, Cchalluy	Paquiy, Paquirccoy
23	,,	*papeles, telas*	Ccasuy, Lliqquiy	Lliquirccoy, Lliquiparccoy
24	**Destruido—a,**	*p.*	Tucuscca, Ccollochiscca	Tucuscca, Puchucascca
25	**Destruir**	v.	Tucuchiy, Ccollochiy	Tucurccachiy, Tucurichiy, Chincarccachiy.

	JUN.	AN.	AYM.
1	Chaipita, Jinaptin, Jinal Hipacta-ha.	Jinaman, Chayman	Ucjuata
2	Ssamussa-hipacta	Shamongapitana	Juthtucata
3	Cut-richay	Piquichay	Ccutiraña
4	Chumassa, Despumassa	Chumassga	Juppoccata
5	Chumay, Chumaluy	Chumay	Juppoccaña
6	Curussa, Umpassa	Mutussga	Murturata
7	Curuy, Umpachiy	Mutuy	Mutturaña
8	Chacalcun-paquissa	Chaca cunca	jisppirata
9	Shiminta-assiay, Chacal-cunta-paquiy.	Shiminta lliguí	Jisppiraña
10	Mana-quillpassa, Mana-lancassa.	Mana chapassga, Quicharaycay.	Janarata
11	Aliy, Alcatay, Alcataluy, Quitray, Aliluy.	Quichari	Janaraña
12	Alcuy, Alcatacuy, Quitracuy.	Quichacassga	Janarasiña
13	Halhuy, Jitay	Gargoy, Ayhuachi	Jayaraña, Jayaru quijtaña
14	Anucalussa, Huasissa	Chuchuta guechussga	Jayarata
15	Huasiluy, Anucaluy	Chuchuta guechuy	Ttaccacaña, Tacaraña
16	Ssutuchiy	Shutuchi	Chumsuyaña
17	Cutichiy, Pasquiy	Cutichí cauputa	Qqueuiraña
18	Cutiluy, Pasquicaluy	Cutichipacuy	Qqucuirasiña
19	Alashquinnin-julussa	Agnin jorgossga	Jippillarata
20	Alashquinninta-júluy	Agninta jorgoy	Jippillaraña
21	Paquissa, Cham-hassa	Allapa rachissga, Paquissga	Ttunantata
22	Paquiy, Paquiluy [luy.	Rachí, Paquí	Ttunaraña
23	Lat-ryay, Assyay, Assya-	Rachiri	Cchiarata
24	Camacalussa, Ullussa	Huagllissga, Ullussga	Ttunantata
25	Camacachiy, Ullu chiy, Chincachiy.	Huagllichi, Ulluchí	Ttunsuña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Desunido—a,** *p.*	Raquiscca, Ttacca-ttacca	Raquisccca, Sapanchascca
2	**Desunir** v.	Raquiy, Ttaccay	Raquiy, Raquirccoy
3	**Desvanecerse** *la cabeza*	Uma muyuy	Uma-muyuy
4	**Desvariado—a,** *adj.*	Musphak	Muspascca
5	**Desvariar** *Delirar* v.	Musphay	Muspay. Muspaycachay, Muspapacuy.
6	**Desvelarse** v.	Cuchicuy, Ric-chharayay	Mana-puñuy, Mana-puñui-atipay.
7	**Desventura** *n.*	Llaqui	Llaqui
8	**Desvergonzadamente**	Mana ppenccacuyhuan	Mana penccacuspa
9	**Desvergonzado—a,** *adj.*	Mana-ppenccacuk	Mana penccacocc
10	**Desvergüenza** *n.*	Qquellmay, Mana ppenccacuy	Mana penccacui
11	**Desvestir** v.	Llattanay	Chutuy, Pachanta-chuturccoy
12	**Desviado—a,** *p.*	Pantascca, Pantachiscca	Pantapacurccoscca, Pantascca.
13	**Desviar** v.	Pantay, Pantachiy	Pantachiy, Anchuchiy
14	**Desyervar** v.	Ccoray	Ccoray, Ccorarccoy
15	**Detener** v.	Hark'ay	Harcay, Harcarccoy
16	**Detenerse** v.	Unay, Unapuy	Suyay, Ccepareerccoy
17	,, *en el camino*	Ccaynay	Ñanpi, Sama-cachay
18	**Detestado—a,** *adj.*	Millascca	Millascca, Checcniscca
19	**Detestar** v.	Millay	Amiy, Millacuy, Huischupay
20	**Detonar** v.	Ttokyay	Toccyay, Toccyarccoy
21	**Detrás** *adv.*	Qquepa, Qquepapi, Huasapi	Ccepa, Ccepan, Huasa
22	**De travez** *adv.*	Quinraynінta	Ccepapi, Quinraipi
23	**Deudo—a,** *pariente n.*	Ayllu-masi, Yahuar-masi	Ayllu
24	**Deudor—a,** *n.*	Manu	Manucucc, Manu-cai
25	,, *que debe mucho*	Manusapa	Manusapa
26	**Devanar** v.	Cururay	Cururay
27	**De veras** *adv.*	Checcampi, Checcanta	Checcan, Checcampi

	JUN.	AN.	AYM.
1	Laquissa, Assussa	Raquissga	Jal t ta
2	Laqui, Laquiluy, Assuchiy	Raquicuy	Jaljtayaña
3	Uma-muyuy	Uma jirurun, Muyun	Muitata peckua
4	Muspassa	Musspassga	Chuyma chhaccata
5	Muspay. Muspaycat-ray, Muspapacuy.	Musspay	Chuyma chhaccaña
6	Mana-puñuy, Mana-puñui-atipai.	Ricchacussga mana punur	Ccantatiña
7	Llaqui	Desgracia	Ccoya cancaña
8	Mana pinhacullal	Mana pengacussga	Jan ppenccasirjama
9	Mana-pinhacu	Mana pengacog	Jan ppenccani
10	Mana-pinhacui	Mana pengacuna	Ppenqque tucuta
11	Lluchuy, Llusstiy, Alapataluy.	Llusstichi	Isiraña
12	Pantassa, Pantapacussa	Pantassga, Pantachissga	Pantata
13	Pantachiy, Assuchiy	Pantay, Pantachi	Pantaña
14	Húlay, Hulachaluy	Goriay	Ccorachaña
15	Jalcay, Jalcaluy	Jarcay, Chapay	Sayttayaña
16	Hipaluy, Hipaliluy, Alcay	Shuyay, Jamay	Sayttasiña
17	Ipatialuy, Tardaliluy	Nanichu-huallca-junaglla, Shuyay.	Thaquin camasiña
18	Millassa, Jitassa, T-rinissa	Chegnissga	Uñisita
19	Jitapay, Am luy, T-riniluy	Chegni	Uñisiña
20	Pat-ryay, Pat-ryaluy	Toqueyay	Uastal cutiña
21	Hipa, Huassa, Hipan	Guepampa, Guepanchu	Qquepata
22	Hipa, Quinlait-ru	Quinraninpa	Ma toqqueta
23	Ayllu, Yahuar-masi	Ayllu	Uila masi, Jilata
24	Manucu, Manu-cai	Yaga	Manusiri
25	Manusapa, Manup-in-tussan.	Achcapita-yaga	Manunchasiri
26	Cululay	Cururay	Juniraña, Quituraña
27	Chainam, Cirtumpi	Chegaypa	Checpacha

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Devolver** v. [dc.	Cutichiy, Cutichipuy	Ccopoy, **Sayachipuy. Cutichiy Cutichipuy.**
2	**Devorado—a,** *despedaza-*	Micjuscca, Millppuscca	Micurccoscca
3	**Devorar** *despedazar*	Micjurccoy, Millppurccoy	Cachuy, Micurccoy
4	,, *comer con ánsia*	Racray	Racray, Racrarccoy
5	,, *tragar*	Millpuy	Millpuy, Millpurccoy
6	,, *el fuego* v. *imp.*	Rupharccoy	Ruparccoy, Tucurccoy
7	**Dia** *n.*	Ppunchau (nincuna.	Punchau
8	,, *cada*	Sapa ppunchau, Ppunchau-	Sapa-punchau
9	,, *todo el*	Ppunchaunintin	Tucui-punchau
10	,, *medio*	Cusca ppunchau, Chaupi-ppunchau.	Parti—punchau, Chaup-punchau.
11	,, *siguiente*	Paccarin ppunchau	Paccarinninta, Paccarinnin-tinta, Ccayantinta.
12	,, *subsiguiente*	Kcayantin ppunchau	Paccarinintin punchau
13	,, *del juicio final*	Hatun taripay ppunchau	Taripai-punchan, Juicio pun-chau.
14	,, *de fiesta*	Hatun puncha u, Guarday	Hatun-punchau
15	,, *de descanso*	Samana punchau	Samana-punchau, Samacuna-punchau.
16	,, *de trabajo*	Llamk'ana-ppunchau	Llamcana-punchau, Llatan-punchau.
17	,, *señalado*	Unanchascca-ppunchau	Sutinchascca-punchau
18	,, *de la muerte*	Huañuna-ppunchau	Huañuna-punchau
19	,, *algún*	Ima ppunchaullapas	Imaipas, Imaillacca
20	,, *de oir Misa*	Misa uyarina-ppunchau	Misa uyarina punchau
21	,, *de ayuno*	Ayunana-ppunchau	Ayunana punchau
22	,, *de mi cumpleaños*	Ppunchauniy	Santú punchau
23	,, *de difuntos*	Almacuna-ppunchau	Almacunap punchaunin
24	,, *aciago*	Chhiqui-ppunchau	Mana allin punchau

JUN.	AN.	AYM.
1 Hupuy Talcachipuy, Cutichipuy, Cutichiy.	Cutichí	Cutiyaña
2 Micussa, Huapsussa	Micussga, Shinshissga	Ppaquirata
3 Millpuy, Cat-ruy, Huapsuy	Micuy, Shinshi	Ppáquiraña
4 Huapacuy, Tragay, Huapsuluy.	Tragay	Thataña
5 Millpuy, Millpuluy	Millpuy	Occontaña
6 Lupaluy, Camagaluy	Rupassga minahuan	Accata
7 Pun, Muyun	Junag, Punchau	Uru
8 Cada muyun	Cada junag	Sap uru
9 Tucui-muyun	Tucuy junag	Taqque uru, Urpacha
10 Parti–muyun, T–raupi–muyun.	Pullan junag	Chica uru
11 Hualantinnin, Hualantinninta.	Huarey junag	Qquep uru
12 Hualantinnin	Huarantin	Qqueptir uru
13 Juicio–muyun, Talipai–muyun.	Jatun ushacag junag	Cchina uru
14 Jatun–muyun, Guarda–muyun.	Fiesta junag	Jachha uru
15 Jamaua-muyun, Jamacuna-muyun.	Jamana junag	Samarañ uru
16 Lulacuna-muyun, Yan-halmuyun, Chacon-muyun.	Arucuna junag	Lurañ uru
17 Huillassa-muyun	Huillassga junag	Uñttat uru
18 Huañuna-muyun	Huanuna junag	Jiguaña uru
19 Imaipis, Imailla-ha	Imay junagllaga	Cun uru
20 Misa uyana muyun	Misa huiyana junag	Misa uru
21 Ayunana muyun	Mana micuna junag	Jan mankcan uru
22 Santa muyun	Huatasag, Shutinchig junag	Huruja
23 Almacunap muyun	Ayacunapa junag	Alma uru
24 Mana allin muyun	Sacra junag, Chiqui junag	Qquencha uru

CAST.	CUZ.	AYAC.
1 **Dia** *venturoso*	Cusi-ppunchau	Çusi punchau
2 **Diablo** *n.*	Supay	Supai, Aucca, Diablo
3 ,, *hijo del* *frs.*	Supaypa-huahuan, Supaypa-(huachasccan.	Supaipa-huachasccan
4 ,, *oye!* *frs.*	Yau-sakra! Yau-supay!	Au-Supay!
5 ,, *que se lo lleve el*	Supay-apachun	Supai-apachun, Apaccpen-apachun.
6 ,, *aquel es un* *frs.*	Supaycha-chaccay!	Supaimi-huacca
7 ,, *á qué vienes*	Yau supay-imaman hamunqui	Imaman hamunqui supay
8 ,, *le sacaré su*	Supaynintam horccosac	Supainintam-horccosacc
9 ,, *que me cargue el*	Supay-apahuachun	Supay apahuachun
10 **Diabluras** *hacer travesuras.*	Sakraycachay, Tuquiycachay	Tuquicachay, Mana ruranacnata rurai.
11 **Diadema** *n.*	Tupa ccochor	Diadema
12 **Diamante** *n.*	Yurak umiña	Llipipicc-rumi, Llipipiquiacc-rumi, Ac-chimucc-rumi.
13 **Diariamente** *adv.*	Ppunchau ppunchau	Sapa-punchau, Ccayan-ccayan
14 **Diarrea** *n.*	Kquechay	Ccecha
15 **Dias** *todos los*	Ppunchau-punchau	Ccayan-ccayan-punchau
16 ,, *continuados*	Ppunchau-ppunchau.	Sapa-punchau, Ccatinacucc-punchau.
17 ,, *interpolados*	Mittan-mittan ppunchau	Allcca-allcca-punchaucuna
18 ,, *a los dos—siguientes*	Mincchantin	Minchantinta, Minchanta
19 **Diciembre**	Raymi, Diciembre quilla	Diciembre-quilla
20 **Dicha** *n.*	Sami	Cusicui, Cusi-sami
21 **Dicho—a,** *p.*	Ñiscca	Niscca, Huillascca
22 **Dichoso—a,**	Samiyok	Cusi-samiyocc, Cusisccalla. Allinlla-cacui.
23 **Dicen** *frase*	Ñispan-ñii cu	Nincu

	JUN.	AN.	AYM.
1	Cushi muyun	Cushicunapa junag	Suma uru
2	As–sia, A–hua, Achatu, Supai.	Supay	Supaya
3	Supaipa,-huat-rassan	Supaypa huahuan	Supayan uauapa
4	Jau-Supai!	¡Huillay, Supay!	Isttam supaya
5	Supai-apachun	Supay apacuchun	Supay apaspam
6	Supaimi huic'ha	Supaymi tagaygá	Ma súpayau cciríri
7	Imaman ssamunqui ahua	Imamánta shamunqui supay	Cunarus juthta supaya
8	Supainintam-julussa	Supayninta jorgoshá	Supayam apsuma
9	Supay apamachun	Supay apamachun	Supay kquepitpan
10	Mana-lulanacta-lulai	Mana socegar, Tucuyta yaga-chí.	Ttijuaña
11	Diadema	Diadema	Lliphi
12	Llipipiquia-lumi, Ac-chimu-lumi.	Yurag llipipeg rumi	Jancco ospi ccala
13	Cada–muyun, Hualan–hualan.	Tucuy junagnintin	Sapuru
4	Hit-ra	Guecha	Uicchu chhacca
5	Hualan-hualan	Tucuy junagcuna	Taqque uru
6	Cada–muyun. Hatinacu-muyun.	Gatipassga junagcuna	Sapuru
7	Pat–rca–pat–rca–mu–yuncuna.	Tallussga junagcuna	Mayquipuru
3	Hualantin–ninta, Hualap–hualantinnin.	Ishcay júnagman	Ccarurunaca
	Diciembre-quilla	Diciembre	Diciembre
	Cushi, Cushicui	Cushicuna	Cusi allina
	Nissa, Huillassa	Nissga, Rimacussga	Sata
	Cushi-cushilla, Cushicussa-lla, Cuship-juntassalla.	Fortunayog	Cusisita
	Nipacun	Ñiyan	Sapjeua

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Dicen** *que es él*	Paysi, Paypunis, Payllas	Paisi
2	,, *que él no és*	Manas paychu	Manas-paichu
3	,, *que sí*	As, Chayhinas	As, Chainas
4	,, *que tú*	Ccamsi	Ccamsi
5	,, *que yó*	Ñoccas	Ñoccas
6	,, *que es broma*	Ñiyllas-ñincu	Burlallam-nincu
7	,, *de broma*	Ñiyllan-ñincu	Yaucallam-nincu
8	,, *que hay faena*	Faynas canca	Llamcaimi can-nincum
9	**Diciendo** *andan*	Ñispas-ñincu, Ñichcancus	Rimastin-purincu
10	**Diénte** *n.*	Quiru	Quiru
11	,, *molar*	Huacco, Maran-quiru	Quiru huaccu
12	**Dientes** *asir con los*	Caniy, Canirccoy, Cjachuy	Canipacuy, Canipacurccoy
13	,, *hablar entre*	Thutupacuy	Simin ucupi rimapacuc
14	,, *primero son mis—que mis parientes.*	Aylluycunarakchus quiruy cunarakchus.	Quiruicunaraccmi ayllu[illegible]manta.
15	,, *mostrarlos amenazando.*	Allccorayacuy	Canichupacuy
16	**Diestra** *n.*	Paña	Alleec-maqui, Paña-ñeccen
17	,, *adv.*	Pañañeqque	Paña-ñeccen
18	**Diestramente**	Yachayhuan, Yachayllahuan	Allin rurascca
19	**Diestro—a,** *adj.*	Yachak, Camayok	Yachacc
20	,, *á—y siniestro*	Pañantapas-ilokquentapas	Alleccman-hichuccman
21	,, *llevar del*	Pañanpa-pusay	Pusay, Aysay
22	**Diez** *adj.*	Chunca	Chunca
23	,, *de diez en*	Chuncanca, Chuncaincanca	Cchunca-chuncamanta
24	,, *todos los*	Chuncantin	Llapa-chuncantin
25	,, *solo los*	Chuncantillan	Chunca-cacclla
26	,, *solo*	Chuncalla	Chuncalla
27	,, *veces*	Chunca cuti, Chunca mita	Chunca-cuti, Chunca-mita
28	,, *cerca de—años*	Chunca chica huata	Yacca-chunca-huata
29	,, *más de—años*	Chunca curac huata	Chunca huata masnin
30	**Diezmado—a,** *adj.*	Chuncachascca	Chuncachascca

	JUN.	AN.	AYM.
1	Paissi, Assi	Paymi niyan	Jupau sapjeua
2	Manass-paichu	Manam paychu niyan	Jannyupaquit sapjeua
3	Assi, Chairushi	Anmi paymi niyan	Uccamau sapjeuà
4	Hamssi	Gamshi canqui	Jumatau sapjeua
5	Ya-ass	Nogash callá	Nayatua sapjeua
6	Nillass-nipacun	Pucllacuyllapas niyan	Saueau sapjeua
7	Nillam-nipacun	Pucllarllam niyacun	Saucat sapje
8	Fainass can ha	Faena arushi cán	Luranau utji sapjeua
9	Niastinmi pulipacun	Cheynirme puricuyan	Uccamau masisipje
10	Quilu	Quiru	Kcachi
11	Huahasu quilu	Huaco quiru	Akjo kcachi
12	Canipacuy, Canipaculuy	Canicuy	Kcachinaca, Lacampi luraña
13	Shimin-lulit-ru-limay	Quirun rurinchu rimacuy	Chuchaña
14	Quilucunalanmi-ayllucu-napita.	Quirucunaran, Ayllucunapita	Nairacatau kcachinacaja, Ucata uila masinacaja.
15	Cat-rupacuy	Quirunta canicogmi ricachicun	Kcachinacapampi ananitu
16	Alli-maqui, Alli-lado	Allicag maqui	Capi ampara
17	,, ,, ,,	Alli yachag	Ari chuymani
18	Allin-lulassa	Yachayllapa	Ari chuymanjama
19	Yat-ra	Yachag	Uacttayiri
20	Alliman-ichuman	Pañantapas, Moguentapas	Cupita checcaru
21	Pussay, Jant-ray, Aysay	Panampa pushay	Jisccaña
22	T-runca	Chunca	Tunca
23	T-runca-t-runcallap	Chunca chuncacama	Tuncat tuncata
24	Llapa t-runca	Chuncantin	Taqque tuncanaca
25	T-runcacalla	Chuncallacuna	Tuncanacaqui
26	T-runcalla	Chuncalla	Tuncaqui
27	T-runca cuti	Chuncacuti	Tunca cuti
28	T-runca-huatanu	Chunca huatanú	Tunca marjama
29	T-run-huata-masnin	Chunca huatapita pasanmi	Tunca marat jukcampi
30	T-runcachassa	Chuncacassga	Tucusita

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Diezmador—a,** ,,	Chuncachak	Chuncachacc
2	**Diezmar** *Sacar de diez uno*	Chuncachay	Chuncachay
3	**Diez mil** *adj.*	Chhuca huarancca	Chunca huaranga
4	**Diez millones**	Chunca hunu	Chunca hunu
5	**Difamado—a,** *adj.*	Honran-qquechuscca, Huyan-[nascca.	Honran-ccechuscca
6	**Difamador**	Honra-qquechuc, Uyannak	Honran—quitacc, Honran-ccechucc.
7	**Difamar** *n.*	Honra-qquechuy, Uyannay	Huasachay, Huasampi-rimay, Ccepampi-rimay.
8	**Diferente** *adj.*	Chacu	Sapacc, Huc
9	**Diferido—a,** *p.*	Qquepachiscca	Asuchiscca, Suchuchiscca
10	**Diferir** v.	Qquepachiy	Suyachiy, Unayarccachiy
11	**Difícil** *adj.*	Sasa	Sasa, Sasa-rurana
12	**Difícilmente** *adv.*	Sasata, Ñak'ayta	Sasata, Sasallataña, Ñacaita, Ñacaillataña.
13	**Dificultad** *poner*	Sasachay	Sasachacui, Ñacaricui
14	**Dificultosamente** *adv.*	Sasa sasata	Ñaca-ñacaita, Sasa-sasata
15	**Dificultoso—a,** *adj.*	Sasa	Sasa ó ñacairurana
16	**Difundido—a,** *p.*	Mirachiscca, Chheqquechiscca	Mirachiscca, Mismirccachiscca
17	**Difundir**	Mirachiy, Cheqquechiy, Mismirccoy.	Mirachiy, Yachachiy, Reccechiy, Mismichiy.
18	**Difunto—a,** *n.*	Aya, Huañuk	Aya, Huañuscca
19	**Digno—a,** *adj.*	Caman	Camaccain, Allin
20	,, *no soy—de ti*	Manam camayquichu cani	Manam-camaccniquichu cani
21	**Dilapidado**	Kcaruscca	Usuchiscca
22	**Dilapidador**	Kcaruk	Usuchicc
23	**Dilapidar**	Kcaruy, Yauyachiy	Huischuy, Huischurccoy
24	**Diligente**	K'uchi	Tuqui-tuqui, Vivo
25	**Diligentemente**	K'uchilla	Utccailla, Cuidadullahuan
26	**Diluido—a,** *p.*	Chulluchiscca	Chulluscca

JUN.	AN.	AYM
1 T-runcacháca	Chuncacheg	Tucttairi
2 T-runcachay	Chuncachí	Tucuyaña
3 T-runca-hualan-ha	Chunca huaranga	Tunca uarancca
4 T-runca-hualan-hap-hualan-han.	Chunca unu	Tunca uarancanuaranccapa
5 Honran ut-rissa	Honran guechussga	Arujuata
6 Honra ut-ri, Honran-usuchi.	Honra guechucog	Arujuayiri
7 Huassa-limay, Mana-allimpi-quidachicu.	Honrata guechuy	Arujuaña
8 Juc, Japa	Juc, Juc	Yacca
9 Assuchissa, Jitassa	Guepachissga, Shuyachissga	Yaccachata
10 Alcachiy, Unacachiy	Guepachí, Shuyachí	Yaccachaña
11 Sasa, Sasa-lulana	Mana facil rurana, Ñacana	Cchamapini
12 Sasacta, Ñacaita, Ñacaillactaña.	Ñacacusspa	Cchamapinjama
13 Sasamacui, Ñacalicui	Sasaycachi, Jarcananta churay	Cchamayaña
14 Ñaca-ñacaita, Sasactala	Ñacacuypami	Jaritha
15 Ñacaita lulana, Sasa	Ñacay rurana	Cchamana
16 Milachissa, Mismichissa	Mirassga	Taqquenir yatiyata
17 Milachiy, Lisichiy, Yat-rachiy, Mismichiy.	Mirachí	Taqquenir yatiyaña
18 Aya, Huañussa	Aya, Huañusga	Amaya
19 Camanin, Allin [cá.	Caman	Cchupichata [siña.
20 Manam-hampa-dignuchu-	Mana gampanuchu cáñoga	Janituacchupichata yausaña-
21 Jitassa, Puchucassa	Ushacachiyasga	Putamucuta
22 Jita, Malversa	Ushacachicog	Putamuctairi
23 Jitay, Jitaluy	Ushacachí [runa.	Putamuctayaña
24 Mana-puñucu-nuna, Vivo	Ashcaglla puricog, Ruracog-	Kcapa
25 Amsailla, Cuidadohuan	Cheylla, Cheylla puricuy	Kcapacjama
26 Chullachissa	Chullussga, Yacuyassga	Chulluchita

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Diluir**	v.	Chulluchiy	Chulluchiy, Chullurccachiy
2	**Diluvio**	*n.*	Llokllay-para, Chhallallallay-para.	Sinchi-para, Diluvio, Mana-a-maristin-parai.
3	**Dimanar**	v. *imp.*	Lloksimuy	Lloccsimuy
4	**Dimension**	*n.*	Tupu	Tupu, Chica
5	**Dimidiado—a,**	*p.*	Ppatmiscca Chhcktascca	Chaupimanta raquescca
6	**Dimidiador—a,**	*adj.*	Ppatmik, Chhektak	Chaupimanta-raquecc
7	**Dimidiar**	v,	Phatmiy, Chhektay	Cuturccoy, Raquiy
8	**Diminuto—a,**		Huchhuylla	Llumpai-tacsa, Tacsachallas
9	,,	*pequeñito—a,*	Huchhuychalla	Llumpai-uchuilla, Acapa, Acapachalla, Ñutu, Chicachalla.
10	**Dineral**	*n.*	Achca-ccollqque	Achca-ccollcce
11	**Dinero**		Ccollqque	Ccollcce
12	**Dióle**		Ccoytacca cconmi	Ccoytacca-cconmi
13	**Dios**		Dios†	Pacuacamacc, Ccapacc, Ccapacc-Yayanchic, Apu, Dios.
14	,,	*Criador*	Camak Dios	Unanchacucc Dios
15	,,	*Soberano*	Ccollanan Dios	Ccollanan Dios
16	,,	*Altísimo*	Ccapak Dios	Ccapacc Dios
17	,,	*Señor*	Apu Dios	Amunchic Dios
18	,,	*Eterno*	Huiñay cak Dios	Huiñai causacc Dios
19	,,	*Infinito*	Mana ppuchu cayniok Dios	Mana puchucacc Dios
20	,,	*Inmenso*	Hinantin pachapi cak Dios	Hinantin pachapi Dios
21	,,	*Incomprensible*	Mana taripay atina Dios	Mana reccsei-atipana Dios
22	,,	*Poderoso*	Atipak Dios	Ccapacc-Diosninchic
23	,,	*Omnipotente*	Llapa atipak Dios	Llapa-atipacc Dios
24	,,	*Misericordioso*	Cjuyapayak Dios	Cuyapayacocc Dios
25	,,	*Justo*	Cuscachak Dios	Cuscachacocc Dios
26	,,	*Sabio*	Llapa yachak Dios	Llapan-yachacc Dios

JUN.	AN	AYM.
1 Chulluchiy, Chulluy-calachig.	Chulluchí, Yacuyachí	Chulluchiña
2 Yap-tammiai, Tutantin-muyunnintin tammia.	Llogllacag allapa tamia	Jallu jan apaccasiri
3 Yalumuy	Llogshimuy	Uma ppuchu
4 Tupu, Chica	Tupu	Tupuña
5 Partissa, Laquissa	Chaupipita paquissga	Payar jaljtata
6 Parti, Laqui	Chaupipita paquicog	Payar jaljtiri
7 Catuy, Catuchiv, Laquiluy	Chaupipita paquí	Payar jaljtaña
8 Yap-tacssa, Tacssalla	Uchuclla, Uchucllaylla	Jiskcapini
9 Uchuclla, Acapalla, Ñutu	Ichiclla	Jiskquita
10 Achca-hillai	Guelleycama	Alloj ccollqque
11 Hillai	Guellay	Ccollqque
12 Huyta-há-hunmi	Goycussga	Ccollqque churata
13 Táita Dios, Apu Dios, Dios, Lulamaninchic.	Dios	Diosa
14 Camac Dios, Unancha Dios	Camag Dios	Taqüe luriro
15 Collanan Dios	Tucuy janampa Dios	Ckollana
16 Capac Dios	Capac Dios	Alaj pacha
17 Apu Dios, Amunchic Dios	Apu Dios	Uirajocha
8 Huiñai causa Dios	Mana huañucog Dios	Uiñaya
9 Mana puchucainin Dios	Mana uchacag Dios	Jan tucusiri
0 Jinántin pachapi cá Dios, Tucui-imacunat-rucá ,,	Mana tupuna Dios	Jacchapini
1 Mana-comprindi-atipana-Dios.	Mana imamanpis tincog Dios	Jan, Uñtañjama
2 Poderoso Dios, Tucui atipa	Atipag Dios	Taqque atipiri
3 Llapa atipa Dios	Llapantanta atipag Dios	Ccancana, Taküe chaamachiri
4 Cuyapacu Dios	Cuyapacog Dios	Ccuyapayasiri
5 Cuscachá Dios	Justo Dios	Checcaccusccachiri
6 Llapan yat-ra Dios	Tucuyta yachag Dios	Taqque yatiri

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Dios**	*Padre*	Dios, Yaya	Taitanchic Dios
2	,,	*Hijo*	Dios, Churi	Dios-Churi
3	,,	*Espiritu Santo*	Dios Espiritu Santo	Dios Espiritu Santo
4	,,	*dar culto á*	Diosta yupaychay, Diosta muchhay.	Dios-cuyay, Dios-mañacuy, Dios-ccayachaccocc.
5	**Dirigir**	*instruir*	Yachachiy	Yachachiy, Reccsichiy
6	,,	*acompañar*	Pusay, Pusarccoy	Púsay
7	**Disciplina**	*n.*	Asutti	Azote
8	**Disciplinarse**	*azotarse*	Asutticuy	Azuticuy, Huacctacuy
9	**Discípulo—a**	*n.*	Yachacuk, Yachaymanacuc	Yachacucc.
10	**Discordias**		Chhecmiy, Chhceminacuy	Piñanascca, Piñanacui
11	**Discreto—a,**	*adj.*	Chanin runa, Yuyayniok runa	Allin-tantiacc
12	**Disecable**	,,	Chhaquirichinalla	Chaquichinalla, Chaquichipaslla.
13	**Disecar**	v.	Chhaquirichiy	Chaquichiy
14	**Discurrir**		Puriymanay, Yuyaymanay	Yuyaymanay
15	**Disecado—a,**	*p.*	Chaquichiscca, Charquichiscca	Chaquichiscca
16	**Disecador—a,**	*adj.*	Chhaquichik, Chharquichik	Chaquichecc
17	**Disecar**	v.	Chhaquichiy, Chharquichiy	Chaquichiy
18	**Diseminado—a,**	*p.*	Tarpuscca, Chheqquechiscca.	Huichichiscca. Huichiscca
19	**Diseminador—a,**	*adj.*	Tarpuk, Tacak, Chheqquechek	Huichichicc
20	**Diseminar**	*n.*	Tarpuy, Ttacay, Chheqquechiy	Tarpuy, Yapuy; Macc-chiy
21	**Disforme**	*muy grande*	Hatun caray	Hatun-carai, Chican-carai
22	**Disfrazado—a,**	*p.*	Saynatascca	Pantachicuscca
23	**Disfrazarse**	v.	Saynatacuy	Pantachicuy, Pacacuy
24	**Disgregar**		Raquiy, Sapac chay, Horccoy	Raquiy, Sapacc-chay, Anchuchiy, Horccoy, Caruyachiy.
25	**Disgustado—a,**	*p.*	Amiscca Phiñascca	Amirccoscca, Piñascca, Llaquiscca Pisipascca.

	JUN.	AN.	AYM.
1	Taitanchic Dios	Yaya Dios	Auqui
2	Dios Chuli	Churi Dios	Yokca
3	Dios Espiritu Santo	Espiritu Santo Dios	Espiritu Santo
4	Dios mañacuy	Diosta muchay	Juanccaña
5	Yat-rachiy, Lisichiy	Yachachí.	Yatichaña
6	Pussay	Huallquí, Pushay	Comppantaña
7	Azuti	Ashutí	Asuttesiña
8	T-rachicuy, Choquiticuy, Azuticuy.	Ashuticuy	Asuttistir
9	Yat-racu	Yachacog	Yateqqueri
10	Piñanacussa, Piñanacui	Piñanacuy	Yanccanaca
11	Alli-yainiu-nuna	Upallalla runa	Amucttiri
12	Chaquichipasalla, Pauca-passlla.	Chaquichina	Tejsuñjama
13	Chaquichiy	Chaquichí	Tejsuña
14	Yalpat-racuy, Yalpa-cat-ray.	Punpacuy	Amuyasiña
15	Chaquichissa	Chaquichissga	Tejsuta
16	Chaquichi. Pauca	Chaquichina	Tejsuri
17	Chaquichiy, Paucay	Chaquichí	Tejsuña
18	Huichissa, Calu calussa	Tarpussga, Mashtassga	Uarata
19	Huichi Talpu	Tarpog, Mashtag	Uarayiri
20	Talpuy, Yapuy, Machiy	Tarpuy, Mashtay	Uaraña
21	Jatuncarai, Chica jatun	Jatuncaray	Sinti jacha
22	Pantachicussa. Jucmanya-cussa, Pantachip cay.	Pantachicussga	Soccochasita
23	Pantachicuy, Pacacuy	Pantachicuy	Soccochasiña
24	Laquiy, Assuchiy, Juluy, Retirachiy, Apartay.	Raquiri	Yaccachaña
25	Piñassa. Llaquissa, Pishi-passa.	Piñasga	Kquellisita

CAST.		CUZ.	AYAC.
1 **Disgustar**	v.	Amichiy, Phiñachiy	Piñachiy, Llaquichiy, Pisiparccachiy.
2 **Disgustarse**		Amicapuy, Phiñacapuy	Piñacurccoy, Llaquicurccoy
3 **Disidente**	*adj.*	Mana uyacuk	Ayccecucc, Anchucucc, Hereccce-runa.
4 **Disidir**	v.	Raquicuy, Ttaccacuy	Raquicuy, Sta. Iglesia yachachisccanta-mana-iñiy-munay
5 **Disimulador—a,**	*adj.*	Mucmicuk	Sonsotucucc, Mana-yachacctucucc, Pacacc.
6 **Disimular**	v.	Mucmicuy, Pacay	Sonsotucuy, Mana-yachacctucuy, Pacay Upallacurccoy.
7 **Disipador—a,**	,	Kcaru, Hauyra maqui	Huischucc, Huischurccocc
8 **Disipar**	v.	Kcaruy	Huischuy, Huischurccoy. Huairahuan-aparccachiy.
9 **Dislocado—a**	*p.*	Kquehuiscca	Moccescca
10 **Dislocarse**	v.	Kquehuicuy	Moccacuy, Moccacurccoy
11 **Disminuido—a,**	*p.*	Pisiyascca	Pisichascca, Chintichiscca
12 **Disminuir**	v.	Pisiyay, Yauyay	Pisiyay, Pisiyachiy
13 **Disolutivo—a,**	*adj.*	Chulluchik	Chulluchecc
14 **Disoluto—a,**	,,	Huachuk-soncco	Ccanra. Ccacha
15 **Disolver** *desleir*	v.	Chulluchiy	Chulluchiy
16 **Disolverse**		Chullupuy	Chullucuy, Chullucurccoy
17 **Disparar** *el arma*		Illapay, Tokyachiy	Toccyachiy
18 **Disparatar**		Hapllaycachay, Laklay	Yancca cuna ruray rimay
19 **Dispersar**		Chhequechiy	Checccey, Checccerccachiy
20 **Disperso—a,**	*p.*	Chhequek, Chhequechiscca	Checcescca
21 **Dispertador—a,**	*adj*	Ric-chhachik	Ric-chachecc, Ric-chachicocc
22 **Dispertar**	v.	Ric-chhay, Ric-chhariy	Ric-chachiy
23 **Disponer**		Camariy	Churay, Churarccoy
24 **Disponerse**		Camaricuy	Camaricuy, Alliohacuy, Churaricuy, Churacuy.

	JUN.	AN.	AYM.
1	Piñachiy, Llaquichiy, Pishipalachiy.	Piñachí	Kquellisiña
2	Piñaculuy, Llaquiculuy	Piñacuy	Kquellistua
3	Hereje-nuna, Diablop-nunan.	Santa Iglesia yachachicongampita raquicog.	Ttaccasita
4	Santa-Iglesia-yatrachissanta-mana-criy-múnay.	Santa Iglesia yachachicongampita raquicuy.	Ttaccacasiña
5	Sonsotucu, Mana-yat-rátucu, Paca.	Mana yachagtucog	Amuqui mutusiri
6	Sonsotucuy, Mana-yat-ratucuy, Pacay.	Mana yachagtucuy	Amuqui mutusiña
7	Jitalu, Huauyahuan apachi	Jitaracog	Ccochujuasiri
8	Jitaluy, Huahuyahuanpucachiy.	Jitaray	Ccochujuasiña
9	Hihuissa, Músissa	Mogocassga	Machejtata
10	Mu-hiluy, Mu-hiculuy	Mogocoy	Machejtaña
11	Pishiyalachissa, Tacssachissa.	Pishicassga	Jiskcachata
12	Pishiluy, Pishichiy	Pishicachí	Jiskcachaña
13	Chulluchi	Chulluchina	Cayuita
14	Hanla, Cuchi	Ganra gacha	Yauripara
15	Chulluchiy	Chulluycachi	Pituña
16	Chullucuy, Chulluculuy	Chullucuy	Pitusiña
17	Pat-ryachiy, Tiray	Illapata pashtachí	Illaptahaña
18	Yanhalcuna-limay ó lulay	Llutanta rimacuy	Loqqueraña
19	Aichiy, Pintichiy	Huichuri	Jalamucuyaña
20	Aissa, Pintissa, Desertor	Huichicassga	Jalamucuta
21	Lic-chachi, Lic-chachicu	Ricchachicog	Pparjtairi
22	Lic-chachiy, Lic-chali	Ricchachi	Pparjtasiña
23	T-rulay, T-rulaluy, Allichay	Camacachí	Uaquichaña
24	T-rulacuy, T-rulapacuy, Allichacuy.	Camaricuy	Uaquichasiña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Disputa**	*n.*	Churanacuy, Cutipanacuy	Pleitui, Peligracui, Ruidui Ninacui.
2	**Disputar**	v.	Churanacuy, Cutipanacuy, Ninacuy.	Pleituy, Peligracuy, Ruiduy
3	**Distancia**		Caru-cay	Chica, Hina *af.*
4	,,	*de tu casa a la mia hay*	Huasiy-quimanta ñocc a k p a-man carum.	Huasiquimanta, huasimanсса-carum.
5	,,	*está á un dia de*	Huc ppunchau purina carupi	Huc-punchau-purina-chica. Huc-punchau-purina-hina.
6	**Distante**	*p.*	Caru	Caru, Carucacc, Caruchacc
7	,,	*á cuántas leguas?*	Hayk'a tupu carupi?	Haica legua carutacc
8	,,	*está á 15 leguas*	Chunca pichccayok tupu-carupi.	Chunca pichccayoc legua-carum.
9	,,	*está muy*	Caru-carupim	Llumpai-caru
10	**Distinguible**	*adj.*	Reksinalla	Reccsepaslla, Reccsenalla
11	**Distinguir**	v.	Reksiy, Ricuy	Reccsiy, Reccsereccoy, Ricuy
12	**Distintivo**	*n.*	Unancha, Puyllu, Chimpu	Chimpu
13	**Distinto—a,**	*adj.*	Huc-ñirak	Sapacc, Huc, Huctacc, Sapacctacc.
14	**Distraerse**	v.	Mana-uyariy	Puñureccoy, Mana-yuyay
15	**Distribuido—a,**	*adj.*	Raquiscca, Aypuscca, Achu-[rascca.	Aypuscca
16	**Distribuidor—a,**	*p.*	Raquik, Aypuk, Achurak	Aypucc, Raquecc
17	**Distribuir**	v.	Raquiy, Aypuy, Achuray	Aypuy, Raquiy, Raquipay, Aypureccoy,
18	,,	*la comida*	Ccaray, Achuray, Achurariy	Chaccacuy, Taccay, Ccaracuy
19	**Divagar**	v.	Pantaycachay, Musphay-cachay.	Pantay, Pantaycachay, Muspaycachay.
20	**Diverso—a,**		Chacu	Sapacc
21	**Diversidad**	*adj.*	Imaymana, Ñauraymana	Tucui-ric-chacc, Tucui-manaeracc.

	JUN.	AN.	AYM.
1	Pleitui, Ruidui, Ninacui	Rimanacuy, Pleytuy	Parlasipje
2	Pleituy, Ruiduy, Chalanacuy, Ninacuy.	Cutipanacuy rimacur	Parlasiña
3	Chica, Jina *af.*	Caru cay	Jaya
4	Huasiquipita huasimancalum.	Huahiquipita nogapaman caruraIlan.	Jayau utajata utamaruja
5	Juc-muyun-pulina-chica, Juc-muyun-pulina-jina.	Juc junaglla purillam	Mayuru sarañahua
6	Calu, Calula, Ancha-calu	Carum	Jayaua
7	Ayca legua calutan? Ayca legua nutan?	¿Ayca leguachuta?	Ccauja tupuza?
8	T-runca-pichayu-leguam	Chunca pichga leguachumi	Tunca ppesccan tupurua
9	Yap-calu, Calulami	Allapa caruchumi	Jayanquiua
0	Lisipasslla	Ricanarallam	Uñjañjama
1	Lisiy, Lisiluy, Lisiculuy, Licay.	Ricarí, Reguerí	Uñjaña
2	Lisinapa	Reguenan	Unttañapa
3	Japa, Juc, Jucmi, Japámi	Jucnirag	Maycca
4	Puñuluy, Mana-yalpay	Mana atiendeg	Muspharasiña
5	Aypussa	Aypussga	Laquita
6	Aypu, Laqui	Aypucog	Laquiriri
	Aypuy, Laquiy, Laquipay, Aypuluy.	Aypuy	Laquiraña
	Alay, Alacuy, T-racacuy	Micuyta aypuy	Mancka laquiña
	Pantay, Pantaycat-ray, Muspaycat-ray.	Pantaycachar puricog, Yarpacog.	Maijttaña
	Japa, Juc nila	Juc-nirag	Maija
	Tucui-lic-cha, Tucui-manalic-cha, Llapa-lic-cha.	Tucuy-nirag	Maijanaca

CAST.		CUZ.	AYAC.
1 **Dividido—a,**		Raquiscca	Raquiscca, Partiscca
2 **Dividir**	*en partes*	Raquiy	Raquiy, Raquirccoy, Aypuy. Aypurccoy.
3 ,,	*hacer*	Raquichiy	Raquichiy, Raquirccachiy, Aypuchiy, Aypurccachiy.
4 **Dividirse**		Raquicuy	Raquicuy, Raquicurccoy
5 ,,	*mútuamente*	Raquinacuy	Raquinacuy, Raquinacurccoy
6 **Divieso**	*n.*	Chhupu	Chupu
7 **Divisa**	*señal*	Unancha, Chimpu, Puyllu	Chimpu, Siñal
8 ,,	*poner la*	Unanchay, Chimpuy, Puylluy	Chimpuy, Chimpurccoy
9 ,,	*ponerse la*	Unanchacuy	Siñalta-churacuy
10 **Divisar**	*ver* v.	Ricuy	Ricuy, Ccahuay, Ccahuariy
11 **Divisible**	*adj.*	Raquina, Aypuna	Raquinalla, Raquipaslla, Partinalla.
12 **División**		Pallcca	Raquinacui
13 ,,	*de rios*	Pallcca mayu	Mayup raquinacuinin
14 ,,	*de caminos*	Pallcca-ñan	Ñampa-raquinacuinin
15 **Divorciado—a,**	*p.*	Ttaccanascca, Huesqque	Raquinacuscca
16 **Divorciar**	*v.*	Ttaccay, Ttaccapuy	Raquiy, Raquirccoy, Casarasccata raquirccoy.
17 **Divorciarse**		Ttaccanacuy, Huesqquetucuy	Raquicuy, Raquicurccoy
18 **Divulgar**		Huillaycachacuy	Huillaycachacuy, Huillapacuy, Huillapacurccoy.
19 **Diz**	*fr.*	Ñispa-ñincu	Nincu, Nincutacc
20 **Dobladamente**	*adv.*	Iscayaspa	Iscaiyasccata, Iscaipata, Iscaiman-patarasccata.
21 **Doblada**	*persona*	Tapara-soncco	Iscai-soncco
22 **Doblado—a,**	*p.*	Patarascca, Taparascca	Patarascca
23 **Doblar**	*telas*	Pataray, Taparay	Pataray, Patararccoy
24 ,,	*el capital*	Mirachiy	Mirachiy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Laquissa. Partissa	Raquissga, Pullanchassga	Jaljata
2	Laquiy, Laquiluy, Aypuy, Aypuluy.	Raquí	Jaljaña
3	Laquichiy, Laquicalachiy Aypuchiy, Aypuycalachiy	Raquichí	Jaljayaña
4	Laquicuy, Laquiculuy	Raquicuy	Jaljasiña
5	Laquinacuy, Laquinaculuy	Raquinacuy	Jaljasiñani
6	Chupu	Chupu	Chupu
7	Señal, Marca, Chapa	Señal, Hitu	Unttañapa
8	Siñalay Siñalaluy, Chapay	Señalta churay	Unttañ uscuña
9	Unanchacuy, Siñalta-t-rulacuy.	Señalacuy	Unttañ uscusiña
0	Licay, Licaluy, Licay-cat-ray.	Ricachacuy	Unjaña
1	Laquipasslla, Partinalla	Raquina	Laquirañjama
2	Laquinacui	Raquinalla	Laquiña
3	Mayup-laquinacuinin	Mayu raquinacunan	Uma laquirata
4	Caminup-laquinacuinin	Nani raquinacunan	Thaqui ttahcankata
5	Laquissa, Laquinacussa	Casado raquinacussga	Jaljtata
6	Laquiy, Laquiluy, Casara-ssacta-laquiluy.	Casadocuna raquinacuchi	Jaljtaña
7	Laquicuy, Laquinaculuy	Casadocuna raquinacuyan	Jaljtasiña
8	Huillaycat-racuy, Huilla-pacuy, Huillaculuy	Huillaycachay, Rimaicachay	Taqqüeruyatiyaña
9	Nipacun, Nipacuntan	Nincutag	Sapjcu
0	Ishcaita, Ishcaipa—pata—lassacta.	Ishcaycassga	Sukcañjama
	Ishcai-ssun-hu	Ishcay shongo	Kcumuntata
	Patalassa, Doblassa	Doblassga, Pitussga	Sukctata
	Patalaluy, Dúblay	Doblaicuy	Sukctapiña
	Milachiy	Mirarcachi guellayninta	Ccollqüe jiljatata

	CAST	CUZ.	AYAC.
1	**Doblarse** *ajarse las telas.*	Kcapñucuy	Pataracorccoy
2	**Doble** *de grueso espesor*	Ratcja, Ractha	Racta
3	**Doblez** *engaño*	Iscay sonccocay, Iscay-uyacay	Iscai-soncco, Iscai-rimai
4	**Doce** *adj.*	Chunca iscayniok	Chunca-iscainiyocc
5	**Docente**	Yachachik	Yachachecc
6	**Dócil**	Llamppu-soncco	Llampu-soncco
7	,, *cosa blanda*	Ñuppu, Llamppu	Llampu, Llampuchalla
8	**Docto—a,** *n.*	Hamautta	Yachacc-Amauta
9	**Doctrina** *enseñanza*	Yachana, Yachachina	Yachacui, Yachai
10	**Doctrinador—a,** *adj.*	Yachachik	Yachachecc
11	**Doctrinar** *v.*	Yachachiy	Yachachiy
12	**Dogal** *n.*	Sekcona-huascja	Huasca, Toccila
13	**Doler** *v.*	Nanay, Nanahuan	Nanay, Nanarccoy
14	**Dolerse**	Nanachicuy, Nanacuy	Nanacuy, Puticuy
15	**Dolor**	Nanay	Nanai
16	**Dolo** *fraude*	Ñukñay, Llullay	Yachai, Arti, Arterccoi
17	**Dolor** *interjección de*	Ay-ay! Iquiracmi! Acacallau! Acacau! Imaraasi!	Ananai! Anauau! Ananallau!
18	**Dolorosa** *la Virgen*	Llaquiscca Maria Mamanchis	Llaquiscca-Mama
19	**Domador—a,**	Uyhua kquehueycachak	Mansacc
20	**Domar**	,, kquehueycachay	Mansay
21	**Doméstico—a,** *adj.*	Huasi-huarma	Huasi-runa, Huasi-huarma
22	**Domiciliarse**	Huasi-camacuy	Yachay, Yachacuy, Cacuy
23	**Domínico** *ave*	Allccamari	Acc-chi, Acc-chicha
24	**Donada** *cosa*	Ccosca, Haqquescca	Saccescca, Hainicuscca
25	**Donante** *adj.*	Ccok, Haqquek	Ccocc, Ccococc
26	**Donar** *v.*	Ccoy, Haqquey	Ccoy, Ccoycoy
27	**Doncel—lla** *adj.*	Llumpak-ucjuyuk	Mana-huarmi-reccsecc, Mana-ccari-reccsecc.
28	**Dónde** *adv.*	Maypi	Mai, Chaipi, Maipi
29	,, ? *de*	Maymanta?	Maimanta? Maipi?

JUN.	AN.	AYM.
1 Patalaculuy, Dablaculuy.	Generu doblacassga	Sippusiña
2 Lacta	Racu	Lanccu
3 Ishcai, Ishcaita-limai	Ishcay shongo, Ishcay gaglla	Uateccaqui lurana
4 T-runca-ishcainiyu	Chunca, Ishcay	Tucapayani
5 Yat-rachi	Yachachicog	Yatichiri
6 Alli-ssun-huyu	Llampu shongo	Llamppu chuyma
7 Ussya, Ussyalla	Llampu, Blandu	Kcoña
8 Yat-ra	Yachaź, Amauta	Jaccha ppeqqueni, Chani yatiri
9 Yat-rai, Yat-racui	Yachachina, Doctrina	Yatintayaña
10 Yat-rachi	Yachachicog, Doctrinacog	Yatichiri
11 Yat-rachiy	Yachachi, Doctrinay	Yatichaña
12 Huasca, Sücu-huasca	Shegona huasca	Jaichicatan iusca
13 Nanay, Nanaluy	Nanacuy	Usuña
14 Nanacuy, Nanaculuy	Nanachicuy	Ususiña
15 Nanai	Nanay	Usu
16 Yat rai, Artîlui, Casqui	Llullacuy, Engañacuy	Kcari
17 Ananau! Ananallau! Ananash.	Ay Ay! Acacallau	Atatay
18 Llaquissa-Mama	Llaquisga mamanchic Maria	Diosan taicapaj llaquisita
19 Mansa, Mansador	Uyhuata mansag	Llappuptiri
20 Mansay	Mansachí	Llappuptaña
21 Huasi-nuna	Huahí huambra	Uyuata
22 Yat-ray, Yat-racuy, Cacuy	Huasi camacuy	Utjuasiña
23 Huarahuai, Álui	Allgay	Allccamari
24 Haini-hussa	Garassga	Churata
25 Hu. Hucu	Garacog	Churiri
26 Huy, Huycuy	Garay	Churaña
27 Mana-hualmi-lisi, Manacari-lisi.	Huarmi, Hollgo manara tincucassga.	Kcumaa
28 Mai, Mait-ru	Maypi	Cauquina
29 Maipi? Maipita?	Maypita?	Cauquita

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Dónde?** *á*	Mayman?	Maiman?
2	,, *dicen que está?*	Maypis cachcan?	Maipis? Maipis-ya?, maipi-canman?
3	**Dónde ?** *hasta*	Maycama? Mayñik-cama?	Maicama? Maiñecc-cama?
4	,, ? *por*	Mayñinta? [Mayñicpi?	Maininta?
5	,, ? *hácia*	Mayñikta? Mayñikman?	Maineccta? Mainecc man?
6	,, *quiera*	Maypipas, Mayñekpipas	Maineccpipas, Maipipas
7	**Dorado—a,** *p.*	Ccorichascca	Ccorihuan–maillascca, Cco-richascca.
8	**Dorador—a,** *n.*	Ccorichay-camayok	Ccorinchacc
9	**Dorar** v.	Ccorichay	Ccorinchay, Ccorinchareay
10	**Dormidero—a,** *adj.*	Puñuchicuk-hampi	Puñuchicucc
11	**Dormilon—a,** *adj.*	Puñuy-siqui	Puñuilla-puñucc, Puñuy-siqui
12	**Dormir**	Puñuy	Puñuy, Puñucuy, Puñucureay
13	,, *hacerse el dor mido*	Puñuk-tucuy	Puñucctucuy
14	,, *sueño tranquilo*	Miskquita puñuy	Misquita–puñuy Misquita-puñucuy.
15	**Dormirse** *profundamente*	Chirita-puñuy	Huañuita-puñuy
16	**Dormitar** v.	Muscay	Puñuysan cay, Puñuysay, Puñu-puñuysay
17	**Dormirse** *de espalda*	Hanttarcca-puñuy	Ancallampa-puñucuy
18	,, *de cara abajo*	Thallaspa-puñuy	Pucchampa-puñuy
19	**Dormitorio**	Puñuna-huasi	Puñuna-huasi
20	**Dorso** *Espalda*	Huasa	Huasa, Ccepa
21	**Dos**	Iscay	Iscai
22	,, *como*	Iscay-hina, Iscay-chica	Iscai-hina, Iscai-chica
23	,, *cientos*	Iscay-pachac	Iscai-pachac
24	,, *veces*	Iscay-cuti	,, cuti, Iscai mita
25	,, *de— en dos*	Isca-iscay, Iscanca	,, iscaimanta, Iscai-iscai, Iscanca.

	JUN.	AN.	AYM.
1	Maiman?	Maymanta?	Cauquirù
2	Mait-russi? Mait-russi-ari? Mait-russi-canman.	Maychutassi caycan?	Cauquinquis sapjeua
3	Maicama? Mainicama?	Mayman camata?	Cauquicama
4	Maininta? Maipa?	Maypatag?	Cauqui toqque
5	Mainiman? Mai-laduman?	Maymantag?	Cauqui checca
6	Mait-rupis, Maimampis	Maymanpis	Cauquirusa
7	Ccorihuan llusissa, Durassa	Gorichassga	Choquentata
8	Uruhuan-t-rula, Urucha	Gorichag	Choquenchiri
9	Uruchay, Uruhuan-t-rulay	Gorichay	Choquenchaña
10	Puñuchicu	Puñunachicog	Maqqui iquiri
11	Puñuilla-puñu, Puñuysiqui	Puñuy siqui	Iquiri
12	Puñuy, Puñucuy, Puñutucuy.	Puñuy	Iquiña
13	Puñutacuy	Puñog tucog	Iquirjam tucta
14	Mishqui-puñuy. Jauca-puñucuy.	Missqui puñuy	Uali iquiri
15	Huañussanu-puñuy	Chiri puñucuy, Huañusganu	Jiguat iquiri
16	Puñuysan-cay, Puñuysay, Puñu-puñuysay.	Musspa musspa puñuy	Chahahuaña
17	Ant-ralaypa puñuy	Huagtacassga puñuy	Jiccan toqquet iquiña
18	Muchapsaipa puñuy, Pilataipa puñuy.	Uray sengapa puñuy	Laca ainacha iquiña
19	Puñuna-huasi	Puñuna huahí	Iquiñ-uta
20	Huassa, Hipa, Matanga	Huasha	Maisaja
21	Ishcai	Isscay	Paya
22	Ishcai-jina, Ishcainu	Isscaynu	Payjama
23	Ishcai-pat-rac	Isscay pachac	Pa pataca
24	,, cuti	Isscay cuti	Pa cuti
25	,, ishcaillap	Isscay Isscay cama	Payat payata

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Dos**	*cosas pareadas*	Yanantin, Yanantillan	Masantin
2	,,	*ciento once*	Iscay pachac chunca hucniok	Iscai pachac chunca juchiyocc
3	,,	*mil*	Iscay huarancca	Iscai huarancca
4	**Duda**	*n.*	Tunquiy	Imainanch cancca.
5	**Dudar**	v.	Tunquiy. Tunquicuy	Iscaita yuyay
6	**Dudosamente**	*adv.*	Tunqui-tunqui, Tunquiylla	Dudahuan
7	**Dudoso—a,**	*adj.*	Tunquik	Ruranachuch-nirccanim
8	,,	*estar*	Tunquirayay (Quiquinniok.	Dudata hatalli
9	**Dueño—a,**	*adj.*	Huasiok, Caqqueyok, Chapak,	Huasiyocc
10	**Dulce**	*n.*	Misqqui, Machhi	Misqui, Añacha
11	,,	*miel*	Misqqui	Yacu-misqui
12	**Dulce!**	*¡Oh qué!*	Ima misqqui! Ima ñucñu! Hañucñu!	Misquichalla! Misquilla! Añallau! Añai!
13	,,	*en las palabras*	Ñucñu-simi, Misqqui-simi, Machhi-simi.	Ñucñu-similla, Ñucñu-simi. Misqui-simi.
14	**Dulcemente**	*adv.*	Misqqui-misqquilla, Ñucñu-nucñulla.	Misquichallata, Ñucñuchallata
15	**Dulcificar**	v.	Misqquillachiy, Machhit machiy.	Misquirccachiy, Misquirccachiy.
16	**Dulcísimo**	*adj.*	Añay-ñucñu, Ñucñu-ñucñu	Ancha misqui
17	**Dulzura**	*n.*	Misqqui-cay, Ñucñu-cay	Misqui cainin
18	,,	*hablar con*	Misqqui simihuan rimay, Machikta-rimay.	Ñucñu-simihuan-rimarccoy. Misqui-limihuan-rimay.
19	**Durante**	*adv.*	...cama *af.*	...cama *af.*
20	,,	*un año*	Huatantin	Huatacama
21	,,	*mi enfermedad*	Oncconay-cama	Oncconaicama
22	,,	*un mes*	Quillantin [sak.	Huc-quillacama
23	**Durable**	*eternamente*	Huiñaypak-cak, Huiñay-causak.	Huiñahuiñaipacc, Huiñahuiñaipacc-causacc.
24	,,	*temporalmente*	Unay-cak, Unaypac-cak, Unay-causak, Unay-tacyak.	Unai unai, Mana-tucurecc. Causanacama.

	JUN.	AÑ.	AYM.
1	Masantin (nlu.	Yanantillan	Quipcaquiyaña
2	Ishcai pat-rac t–runca juc-	Isscay pachac chunca juc	Papatac tuncamayani
3	,, hualanga	Isscay huaranga	Pa uarancca
4	Tunquicui, Dudai	Imachari	Arupac sarata
5	Ishcaita-yalpay	Isscayta yarpay	Paunacauiña
6	Tunquicat-rasstin, Dudasstin.	Tunqui tunqui	Paunacauijama
7	Lulanat-ruil, Tunquicula	Tunquí	Paunacauita
8	Tunquilaicay, Dudahuan-	Tunquirassga	Paunacauisiña
9	Huasiyu (cai.	Huajiyog	Jupanqui
10	Mishqui, Añalla	Missqui	Mojsa
11	Yacu-mishqui	Missqueg	Miskqui
12	Mishquilla! Ima-mishquillañatan! Añallau.	¡Ah! Missqui! ¡Cayran, Missquega!	Mojsa ¡Cunacha
13	Mishqui-shimi, Mishquishimilla.	Missqui rimacuyninchu	Mojsa arunacana
14	Mishquillacta, Mishquimishquillacta.	Missqui, Missquilla	Miskquijama
15	Mishquichiy, Mishquicalachiy.	Missquichí	Mojsachaña
16	Chiap mishqui, Añai m.....	Allapa missqueg	Mojsapini
17	Mishqui-cainin	Missquicay	Miskqui uscuña
18	Mishqui-shimillahuan-limaliluy.	Missqui rimacog	Mojsa parlaña
	...cama *af.*	...cama, tin *af.*	Cutiñcama
	Huatacama	Juc huatantin	Ma marana
	Hishyanacama	Guessiangayag	Usujaña
	Juc-quillacama	Juc quillantin	Ma pajjsina
	Huiñahuiñaipa, Camasspa, Mana-ruchuca.	Unay, Unaymanpami chayga	Jan tucusiri
	Unai-unai, Mana-camacaimuna, Ñacaita-camaca.	Mana unaypami chayga	Jan mac tucusiri

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Duradero—a,**	*adj.*	Tacyak	Taquiacc, Mana-tucurec
2	**Duramente**	*con acritud*	Anacyaspa, Rumiyaspa, Ccaccayaspa.	Sinchimanta, Nanaccta
3	**Durar**	*v.*	Tacyay. Unaycachiy	Taquiay, Unai-causay, Himalla-carayay.
4	**Duro—a,**	*adj.*	Anak, Ccacca, Rumi, Hihuaya	Anacc, Sinchi-anacc
5	,, *maiz*		Muruchu-sara	Muruchu-sara, Chochocca
6	,, *estar endurecido*		Anakyay, Ccaccayay, Rumiyay	Anascca, Anarccachiscca, Dururccachiscca.

—=<X□ :✠: □X>=—

	JUN.	AN.	AYM.
1	Taquia Mana-asscamalla-puchuca.	Taquiag	Jayan tucusiri
2	Nanapa, Nesiopcapa	Sinchi anyana	Ccoruptata
3	Taquiay, Mana-asscamalla-puchucacuy.	Unaycachí	Jayan merkquesiri
4	Ana, Ancu, Caput-ru	Anag, Arcu	Thuru
5	Murucho, Chuchucua	Ancu jara	Kcolo toncco
6	Anassa, Caput-russa, Caput-rulussa, Lumi-lumissa	Anagyassga, Ancuyassga	Ccoluntata

—=<X□:✠:□X>=—

	CAST.	CUZ.	AYAC.
	— E —	— ✠ —	— ✠ —
1	**Ea—pues!** *interj.*	Chay-ari!	Chai-ari! Chaiccaya! Ricui-ya
2	**Ebrio—a,** *estar p.*	Machascca, Upiascca	Sinca Machascca, Upiascca
3	,, *ser adj.*	Machak, Upiak	Sinca, Upiacc
4	**Eclipsarse** v. *imp.*	Tutayay	Tutayay, Tutayacurccoy
5	,, *el sol*	Inti-huañuy, Inti-tutayay	Inti huañuy
6	,, *la luna*	Quilla-huañuy, Quilla-tutayay	Quilla-huañuy
7	**Eclipse** *total n.*	Inti-huañuy, Quilla-huañuy	Huañui, Tutayai, Tutayacurccoy, Inti quilla huañui.
8	,, *parcial n.*	Inti-onccoy, Quilla-onccoy	Inti, Quilla tutayay
9	**Económico** *adj.*	Musicuk	Churacucc
10	**Economizar** *v.*	Musicuy (ccay.	Churacuy
11	**Echar** *arrojar v.*	Huic-chhuy, Chanccay, Cho-	Huischuy, Huicapay, Ccarccoy
12	**Echar** *derramar el líquido*	Hichhay	Hichay, Hicharccoy, Macchiy, Macc-chereccoy.
13	,, *de menos*	Huatucuy	Huatucuy, Huatucurccoy
14	,, *la coca de la boca*	Hachhuy	Ccachuy, Ccachurccoy
15	,, *á correr*	Phahuay	Callpay Callparccoy, Ayccey
16	,, *vaciar*	Talliy	Talliy, Hillpuy
17	,, *de la casa á cualquiera*	Ccarccoy	Huasimanta huischuy ó ccarccoy.
18	,, *hacer rodar*	Ccormachiy	Cururachiy, Ccorontarccachiy. Cuchpayachiy.
19	,, *en olvido*	Cconccaycapuy	Cconccarccoy
20	,, *la culpa á otro*	Huchachay	Ucman huchachay
21	,, *bendiciones*	Añaychay	Bendicionta ccoy
22	,, *maldiciones*	Ñacay	Maldicionta ccoy
23	,, *derrivar*	Huicapay, Huicapachiy	Pampaman huicapay

JUN.	AN.	AYM.
1 Chai-ari! Licai-ari! Chai-ha-chai!	¡Chey ari!	Chhoy
2 Shinca, Upiassa, Unchussa	Machassga, Shincassga	Machaña
3 ,, Upia	Machag, Upiag, Shincag	Machata
4 Tutaluy, Tutapaluy	Illacasquisga	Cchamacata
5 Inti-huañuy, Inti-tutayay	Rupay huanuy	Inti chahamaca
6 Quilla-huañuy	Quilla huanuy	Phajsi chahamaca
7 Huañui, Tutacului, Inti ó Quilla-huañui.	Llapan, Rupay, Llapan quilla-huanun.	Takque chamacantata
8 Inti, Quilla-tutayay	Rupay, Quilla tutayan	Cchamacjasiña gualleca
9 T-rulacu	Churacog	Imasiri
T-rulacuy	Churacuy	Imasiña
Jitay, Huicapay, Hâluy	Huisstiri, Jitari	Uaramucuña
Jit-ray, Jit-raluy, Ma-chiy, Machiluy.	Jicharí, Jichasquí	Uarttaña
Huatucuy, Huatuculuy	Huatucuy	Tumpaña
Hachuy, Hachuluy	Cucata amuy	Muchiimucuña
Corey, Corecoy, Aihiy, Aihicuy.	Ayguecuy	Jaltaña
Talliy, Jilpuy	Tallicuy	Uaraña
Halliuy, Jitay	Huaipita gargorí	Jaccsuña
Cut-rpachiy, Huluntalachiy.	Cururachí	Ccorumiyaña
Hunhaluy	Gongari, Gongassga	Armamucuña
Tumpay, Juchachaluy	Tumpaycuy jucta	Tumpaña jaquera
Bendicionta-huy	Bendicionta aypucuy	Bendicion jaccttaña
Maldiciay, Maldiciy (say,	Maldisiaycuy	Supayaru catuyaña
Huicapay, Sah-tay, Cum-	Huicapay, Sagtay	Tincuyaña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	,, *á rodar*	Allccochay	Ccacc chorccoy, Despreciarccoy
2	**Echarse** v.	Siriy, Siricuy	Siricuy, Huischucuy, Ustucuy
3	,, *al agua*	Huic-chhurccocuy	Challpucuy, Challpucurccoy
4	,, *de barriga*	Thallay, Thallacuy	Pac-chácuy, Pac-champacuy, Pilatay.
5	,, *de un lado*	Chirucuy, Chiruman siriy	Ccechccapacurcuy
6	,, *de espaldas*	Hantarayay	Ancallay, Ancallarccoy, Astarpacuy.
7	**Edad** *n.*	Huata, Huatacuna, Huiñay	Huata, Huiñai
8	,, *antigua*	Ñaupa-huatacuna	Ñaupa-huatacuna
9	,, *moderna*	Qquepa huatacuna	Canan-huatacuna
10	,, *contemporánea*	Cunan huatacuna	Causasccanchic huatacuna
11	,, *de—provecta*	Achca huatayok	Yuyacc
12	,, *de tú*	Huiñay masiyqui	Huiñai-masiyqui
13	,, *de la misma*	Casccan-huatayok, Huiñay-masi.	Chai-huiñailla, Huiñai-masi ó masilla.
14	**Edificar** v.	Ruray, Hatarichiy	Ruray, Ruracuy, Rurachiy
15	,, *casa*	Huasichay, Huasi-hatarichiy	Huasichay, Huasichacuy, Huasi-ruracuy, Perccay, Perccarccoy.
16	**Educando—a,** *adj.*	Yachacuk, Escuelapi yachak	Yachacucc
17	**Educar** v.	Yachachiy, Escuelapi yachachiy.	Yachachiy
18	**Efectivamente** *adv.*	Checcakmanta	Checcampi, Checcanta, Checcallampi.
19	**Efecto** *de una causa*	Yachacunan	Ccaticuynin, Rurun
20	,, *tiene*	Yachacunñam	Ccaticcniyocc
21	,, *no tiene*	Manamyachacunchu	Mana ccaticuyniyocc
22	**Efectuado—a,** *p.*	Yachacuchiscca, Cascca	Rurascca
23	**Efectuar**	Yachacuchiy	Ruray
24	**Efigie**	Ric-chhay	Santoconap ricchainin
25	**Efímero** *adj..*	Tucucuk, Mullphayak	Pasarccocclla, Chincacclla

JUN.	AN.	AYM.
1 Despreialuy	Al'goc'hay Ashllí	Toqquela
2 T-rat-racuy, Jitalacuy, Ussturuy.	Huischucuy, Jitaracuy	Uincusiña
3 Chalpuruy, Chalpuculuy	Yacuman jitarpuy	Umar jaccosiña
4 Pilatay, Pilatacuy, Pilataculuy, Patampalla-t-ru-[lacuy.	Pachanpa jitarau	Llaullinoccasiña
5 Hich-hapacuy	Hichcapacuy	Jaraphit uincuña
6 Hipampa-t-rat-racuy, Hipampa-t-rat-raculuy.	Aucallacuy, Huagtaracuy	Jiccanit uincuña
7 Huata, Huiñai	Huatacuna	Marani uiña
8 Ñaupa-huatacuna	Ñaupa huatacuna	Qquepat maranaca, Naira uiña
9 Canan-huatacuna	Guepa huatacuna	Machac maranaca, Machaccui-
10 Canan-canancunalla	Canan huatacuna	Jicha maranaca, Jicha uiña(ña
1 Yassa	Achca huatayog	Suma maranaca, Uali uiña
2 Haiñai-masiqui	Huiñay majiqui	Juman maramata, Juma uiña
3 Chai-huiñailla, Huiñai-masi ó masilla.	Chay huatayogllam	Quipca marani, Ma uiña
4 Lulay, Lulacuy, Lulachiy	Ruracuy, Sharcuchicuy	Perccachaña
5 Huasichacuy, Huasichaculuy, Huasi-lulay.	Huaita-ruracuy, Sharcuchicuy	Utachaña
5 Yat-racu	Escuelachu yachacog	Uali yatichata
7 Yat-rachiy	Escuelachu yachachí	Ual yatichaña
8 Cirtumpi, Cirtullam, Callam.	Cheinumanta	Checcpachaqui
Sucedicuin, Lcalinin	Cheynumi, Yachacunan	Uaquichata
Secedicuiniyu	Yachacunmi	Uaquisita
Mana-sucedicuiniyu	Manam, Yachacunchu	Jan uaquisita
Lulassa	Yachacuchissga, Ruracassga	Uacttata
Lulay	Yachacuchí, Ruaraycuy	Uacttaña
Santocunap lic-chainin, Santocunap-retratun.	Santocunaman ricchacun, Santocuna pirag.	Santunacan lantipa Turpa
Paraculla, Chincalla	Manallapa, Pissi causayog	

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Efundir**	*derramar v.*	Hichhay	Maccchiy, Hichay
2	**Efuso—a,**	*p.*	Hichhascca	Hichascca, Maccchiscca
3	**Egoista**	*n,*	Chhiquicuk soncco	Quiquillampa-munacc
4	**Ejecutar**	*v.*	Ruray, Hinay	Chailla-ruray. Ruray
5	**Ejecutado**	*p.*	Rurascca, Hinascca	Rurascca
6	**Ejecutar**	*dar muerte*	Huañuchiy	Huañuchiy, Huañurccachiy
7	,,	*cobrar*	Ccatiy, Cobray	Ccecutay, Cobray
8	**Ejercitante**	*adj.*	Yachaycachak	Yachaccocc, Ruracc
9	**Ejercitar**	*v.*	Yachaycachay	Ruray, Ruracuy
10	,,	*la paciencia por otro*	Phiñachiy	Piñarccachiy, Amuclay
11	**Él, Ella**	*pron.*	Pay	Pai
12	**Ellos, Ellas**		Paycuna	Paicuna
13	,,	*tráeme uno de*	Hucñincacta apamuhuay, Hucñinta apamuhuay.	Hucninta-apamuy, Hucacnin-ta-apamuy.
14	**Elástico**		Chutacuk	Huiñarecc, Huiñacc
15	**Elección**	*r.*	Acllay, Chhiclluy	Acllai
16	**Electo—a,**	*p.*	Acllascca, Chhiclluscca	Acllascca
17	**Elegante**	*adj.*	Chhantascca, Chhantacuk	Sumacc-pachascca
18	**Elegir**	*v.*	Acllay, Chhiclluy	Acllay, Acllacuy
19	,,	*hacer*	Acllachiy	Acllachiy, Acllarccachiy
20	**Elevado—a,**	*p.*	Hoccoriscca, Hatarichiscca	Hoccariscca
21	**Elevar**	*v.*	Hoccariy, Hatarichiy	Hoccariy, Hoccarichaycuy. Huicharichiy.
22	**Elevarse**		Hoccaricuy, Hataricuy	Hoccaricuy, Huicharicuy
23	**Eliminado—a,**	*p.*	Horccochascca, Ttaccascca	Raquiscca, Suchuchiscca
24	**Eliminar**	*v.*	Horccochay Ttaccay	Raquiy, Anchuchiy, Horccoy
25	**Elocuente**	*adj.*	Soncco-aysac-rimayniok, Ñauray-sumak-rimak.	Sumacc-rimacc, Allen-rimacc
26	**Elocuentemente**	*adv.*	Soncco-aysak-rimayhuan, Ñauray sumak-rimayhuan.	Sumacc-rimaihuan

	JUN.	AN.	AYM.
1	Jilpussa, Jit-rassa	Jicharí	Uaraña
2	Machiy, Jit-ray, Jit-raluy	Jichacassga	Suma chuyma
3	Quiquillampa-muna	Quiquillampa shongoyog	Jupa taquiquimuniri
4	Lulay-pacha, Chailla-lulay	Rura ruray	Lurana
5	Luláasa, Cumplissa	Rurassgana	Lurata
6	Huañuchiy, Huañuicachiy	Huanuchí	Jiuayaña
7	Jecutay-cobray, Ssacapay	Gatipar cobray	Manu apttapiña
8	Yat-raicat-ra, Yat-raimuna, Lula.	Yachaycachag	Uca sapac lurairi
9	Lulay, Lulacuy	Yachaycachí	Uca sapac luraña
10	Piñachiy, Amuelay	Piñacaycachí	Thuthuyaña
11	Pai	Pay	Jupa
12	Paicuna	Paycuna	Jupanaca
13	Jucninta-apamuv, Jucninta-apamumay.	Jucninta apamuy	Jupanacat mainirua apanirapita.
14	Huiña, Chutacu	Chutacacog	Jiyaña
15	Aclai	Acllana, Acrana	Jacellaña
16	Aclassa	Acllassga, Acrassga	Jaccllata
17	Suma-mudapacussa	Shumag churacussga	Kcasca
18	Aclay, Aclaluy	Acllay, Acray	Jaccllaña
19	Aclachiy, Aclaycachiy	Acllachí, Acrachí	Jaccllayaña
20	Pallalcussa, T-rulcussa	Jogarissga janaman	Alajar uscuta
21	Pallalcuy, Pallalculuy	Jorgarcuy janaman	Alajar uscuña
22	Jiacuy, Jiaculuy	Jogaricuy	Alajar maccataña
23	Laquissa, Julhussa, Assuchissa.	Raquissga Catussga	Apamucuta
24	Laquiy, Jululuy, Assuchiy	Raquiri, Caturi	Apamucuña
25	Suma-lima, Allin-lima	Shumaglla rimacog	Uali aruni
26	Suma-limayhuan	Shumag rimacuy	Uali arunjama

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Elote**	*n.*	Chokllo [Ttaccacatascca.	Chocello
2	**Emancipado—a,**	*p.*	Quiquinmantaña-causacuk,	Quiquinmanta-causucocc
3	**Emanciparse**	*v.*	Ttaccacapuy, Ttaccacatacuy'	Raquicurccoy, Sapacc-chacuy
4	**Embadurnado—a,**	*p.*	Llusiscca Llunchhisscca	Llutascca
5	**Embadurnar**	*v.*	Llusiy, Llunchhiy	Llusiy, Llutay. Chapuy
6	**Embajador**	*n.*	Cacha	Cacha, Ranten
7	**Embarazada**	*adj.*	Chichu, Huicsayok	Huicsayocc, Chichu
8	**Embarcación**	*n.*	Huampu	Buquí
9	**Embarcador**	*adj.*	Huampu-camayok	Astacc, Apacc
10	**Embarrado—a,**	*p.*	Tturuchascca, Lluttascca	Llutascca
11	**Embarrar**	*v.*	Tturuchay, Lluttay	Mituchay, Laccay. Llutay. Llusirccoy.
12	**Embarrarse**		Tturuchacuy	Mituchacurccoy. Chapucurccoy, Ccanrachacurccoy.
13	**Embellecer**		Sumakyachiy	Sumaccyachiy
14	**Embellecerse**		Sumakyapuy	Sumaccyachicuy
15	**Emblanquecer**		Yurakyachiy	Yuraccyachiy, Yuraccyay
16	**Emblanquecerse**		Yurakyapuy	Yuraccyarccoy
17	**Emblanquecido—a,**	*p.*	Yurakyascca	Yuraccyascca
18	**Embobado—a,**	*p.*	Uticayak	Upayascca
19	**Embobarse**	*v.*	Uticavay	Upayay, Sonsoyay, Poccoyay
20	**Embolsar**	*v.*	Huinay	Huayaccaman-huinay
21	**Emborrachar**	*hacer*	Machachiy	Sincachiy, Upiachiy, Macharccachiy.
22	**Emborracharse**	*v.*	Machay	Sincarccoy, Macharccoy
23	**Emboscada**	*n.*	Chapatiay, Runa suyapacuy	Pacacui, Pacacurccoi. Para
24	**Emboscarse**		Chapatiay, Suyapacuy, Toccllay.	Pacacuy, Pacacurccoy
25	**Embotado—a,**	*p.*	Hallmu, Muttu	Laccoyascca
26	**Embotar**	*el filo v.*	Hallmuyachiy, Muttuyachiy	Umpayachiy. Laccoyachiy
27	**Embotarse**	*v.*	Hallmuyay. Muttuyay	Umpayacuy, Laccoyacuy
28	**Embozado—a,**	*p.*	Suk'utascca	Maituscca, Ccatacuscca

	JUN.	AN.	AYM.
1	Chullu	Chogllu	Llulu chhojllu
2	Quiquinpitaña cahuacu	Quiquinllana cahuacun	Jaljtata
3	Laquiculuy, Particay	Quiquillayquinacahuacuy,Ra-(quicuy.	Jalitaciña
4	Llusissa, Llutarsa	Llutassga	Sulaquipata
5	Llussiy, Llutay, Lastay	Llutay	Sulaquipaña
6	Cat-ra, Cat-rassa	Cacha, Cacha rimay	Yakca marcat amautha
7	Patayu. T-rit-ra	Chichussga	Uallkque
8	Buqui, Balsa	Huampu	Jamphu
9	Assta, Asa	Huampuchicog	Jamphuru mantairi
10	Lahtássa. Llutássa	Llutassga mutuhuan	Ñekquechata
11	Mitut-ru-chaculuy, Ñihi-huan-la-haluy, La-hay.	Llutay	Ñekqueraña
12	Chapuculuy, Hanlaculuy, Ñihiman ssaticuluy.	Llutacuy	Ñekquechasiña
13	Tuquicachiy, Tuquichiy	Shumagyachí	Kcachachasiña
14	Tuquiacuy, Somayacuy	Shumagyacuy	Kcachachasita
15	Yulayachiy, Yulayalachiy	Yuragyachí	Jankcoptaña
16	Yulacaluy, Yulayay	Yuragyacuy	Jankcoptasiña
17	Yulayassa	Yuragyassga	Jankcoptata
18	Upatacursa, Upassa	Upayassga	Sunsurttata
19	Upaluy, Sonsoluy, Sonsu-culuy.	Upayacuy	Sunsurttasiña
20	Lunsuman-huinay	Huiñay	Uayaccar imaña
21	Shincachiy, Upiachiy	Machachí, Upiachí	Machayaña
22	Shincaluy, Upialuy	Machacuy	Machasiña
23	Pacacui, Pacacului, Paca	Pacacussga runata shuyana	Jaljatañataqui imantata
24	Pacacuy, Pacaculuy	Pacacussga runata shuyay	Jaljatañataqui imantasiña
25	Lahussa	Mutussga	Llauntata
26	Umpachiy, Lahuchiy	Mutuy	Llauntaña
27	Umpayaluy, Lahuluy	Mutucuy	Llauntasiña
28	Cataculussa, Ayllucussa	Chapacussga	Quihiru

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Embozar**	v.	Suk'utay	Maituchiy, Ccataycachiy
2	**Embozarse**		Suk'utacuy	Maitucuy, Ccatacurccoy
3	**Embravecer**		Phiñayay, Phiñatucuy	Piñachiy, Piñarccachiy
4	**Embrutecerse**		Phiñayapuy, Phiñatucuy	Piñacuy, Piñacurccoy
5	**Embravecido—a,**	*p.*	Phiñayascca. Phiña-tucuscca	Piñarccoscca
6	**Embriagar**		Machachiy	Machachiy
7	**Embrollar**	*v.*	Pantaycachachiy	Pantachiy
8	**Embrollon—a,**	*adj.*	Pantaycachachik	Pantachicocc
9	**Embrujado**	*p.*	Layccascca, Umuscca	Laiccascca
10	**Embrujar**	*v.*	Layccay, Umurccoy	Laiccarccoy, Hampirccoy
11	,,	*hacer*	Layccachiy, Umuyarccachiy	Laiccachiy
12	**Embrutecerse**		Ppanrayay, Ppanra-tucuy	Asnuyay, Asnuyarccoy
13	**Embrutecido—a,**	*p.*	Ppanrayascca	Asnuyascca
14	**Embudo**	*n.*	Hillppuna	Hillpucuna
15	**Embustero**	*adj.*	Yuyaypi-pantachik	Llulla
16	**Embutido—a,**	*p.*	Huinascca, Sattiscca	Huinascca
17	**Embutir**	*v.*	Huinay, Sattiy	Huinay, Huinapay, Satiy
18	**Emigrante**	*adj.*	Mitma, Chhusapuk	Aycceeocc, Pasacucc
19	**Emigrar**	v.	Chhusapuy, Mitmay punquiscca.	Llacctanta-saccerccoy, Carccanmanta-ripuy.
20	**Empachado—a,**	*p.*	Huicsa-tanananascca, Huicsa-	Sacsapacoscca
21	**Empacharse**	*v.*	Huicsa-punquichicuy	Sacsapacuy, Sacsapacurccoy
22	,,	*avergonzarse*	Ppenccarccocuy	Penccapacurccoy, Penccacurccoy.
23	**Empalagado—a,**	*p*	Amiscca, Amichiscca	Amiscca
24	**Empalagar**	v.	Amiy	Amirccoy, Millacurccoy
25	**Empalagarse**		Amicuy, Amicapuy, Amichicuy	Amirccachicoy
26	**Empalmadora**	*p.*	Ttinquiscca, Huatascca	Tinquiscca
27	**Empalmar**	v.	Ttinquiy, Huatay, Caninachiy	Tinquiy,* Tinquirccoy, Huatarccoy.
28	**Empanada**	*de maiz*	Humintta	Sarmanta torta

	JUN.	AN.	AYM.
1	Catachiy, Aylluchiy	Chapacuycuy	Quihiruña
2	Cataculuy, Aylluculuy	Chapacuy	Quihirusiña
3	Piñachiy, Piñalcalachiy	Piñayachi	Kcapiyaña
4	Piñacuy, Piñaculuy	Piñayacuy	Kcapisiña
5	Piñaculussa	Piñayassga	Kcapisita
6	Shiucachiy	Machachi Upiachi	Machantayaña
7	Pantaicat-rachiy	Pantaycachachi	Llullaña
8	Pantaicat-rachicu	Pantaycachicog	Llullasiri
9	Laihassa, Brujassa	Brujassgo, Ñahuissga	Laiccantata
10	Brujaluy, Jampiluy, Laihaluy.	Ñahicuy	Laiccachaña
11	Laihachíy, Brujachiy	Ñahuicachí	Laiccachayaña
12	Assnuluy, Assnuculuy	Ashnuyacuy	Asnurasiña
13	Assnussa	Ashnuyassga	Asnurasita
14	Jilpucu, Jilpuna	Jirpuna	Juluña
15	Casqui	Llulla	Ma pit ccarisiri
16	Huinassa, Paucassa	Huyñasga	Tilantata
17	Huinay, Huinaluy, Paucay	Huyñay	Tilantaña
18	Malcampita-yallu, Licui	Ayhuacog	Kquitasiri
19	Malcanta-dijaluy, Cassampi-licuy.	Ayhuacuy	Kquitasiña
20	Patan-sacsassa [luy,	Pachan punquissga	Sisantata
21	Pata sacsay, Empachacu-	Pachanta punquichin	Sisantasiña
22	Pin-haculuy, Pin-hapaculuy.	Pengacussga	Ppencasiña
3	Amissa	Amichissga, Aypassga	Amjata
4	Amiluy, Empalagacuy	Amí, Aypay	Amjaña
5	Amiculuy	Amicuy, Aypachí	Amjasiña
6	Tinquissa, Huatassa	Tincuchissga	Chinttiri chinttiri
7	Tinquiy, Tinquiluy, Isquiluy, Huataluy,	Tincuchí	Chinttaña
8	Támal, Lasti	Shatu	Toncco llauchha

CAST.	CUZ.	AYAC.
1 **Empañado** *oscurecido*	Ccoccayascca	Antayascca, Ccanrachascca
2 **Empañada** *criatura*	Huallthascca, Ppintuscca	Maytuscca
3 **Empañar** *v.*	Ccocceyachiy, Huallthay, [Ppintuy.	Antayachiy, Ccanrachay
4 **Empapado—a,** *p.*	Hokco, Chharan	Nuyuscca, Pitccuscca
5 ,, *lo sólido*	Chulluscca	Chulluscca, Occoscca
6 **Empapar** *v.*	Hokcochay, Chharanchay	Occorccachiy, Nayachiy, Nayurccachiy, Chaparccoy
7 **Empaparse**	Hokcochacuy, Chharanchacuy	Nayucurccoy, Nayurccoy, Chapacurccoy.
8 **Emparedado—a,** *p.*	Perccascca, Lluttascca	Perccarccoscca
9 **Emparedar** *v.*	Perccay	Perccay, Perccarccoy
10 **Emparejar** *v.*	Chacukta-cuscachay, Masa- (chay.	Cuscachay, Cuscacharccoy
11 **Emparentar**	Aylluchacuy	Aylluchacuy, Aylluchacurccoy
12 **Emparrillar**	Cancay, Kcaspay	Cancay, Cancarccoy
13 **Empedernido—a,** *adj.*	Rumi soncco, Hihuaya soncco	Rumi-soncco
14 **Empedernirse** *v.*	Rumiyay, Ccaccayapuy	Rumiyay, Rumiyacurccoy
15 **Empedrado** *p.*	Cjallquiscca	Rumihuan-pampayachiscca
16 **Empedrador** *adj.*	Cjallquiy-camayok	,, pampayachicc
17 **Empedrar** *v*	Cjallquiy	Pampata-rumichay
18 **Empeine** *del pie n.*	Pichusqui	Chaquip-hahuan
19 ,, *enfermedad*	Milla, Mircja	Mirca
20 **Empellon** *n.*	Tanccay	Tanccai. Tanccca
21 **Empellones** *dar*	Tanccay cachacuy	Tanccacachay, Inclacachay
22 ,, *á adv.*	Tanccaycachacuspa	Tanccasccalla
23 **Empeñada** *cosa*	Manuranti, Manumanta-chutascca, Huqquecuscca.	Prendacuscca
24 ,, *palabra*	Rimaycuscca, Huñichiscca	Rimascca, Anrinichiscca
25 **Empeñar** *v.*	Utccauteccachiy, Utccarccachiy	Utccachiy, Utccaicarccachiy
26 ,, *dar prenda*	Haqquecuy	Saccecuy, Prendacuy
27 **Empeños** *poner* v.	Rimaycachiy, Utccaycachiy	Empeño-churay
28 **Empequeñecerse**	Tacsayapuy, Huchhuyapuy	Tacsayay, Uchucyacurccoy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Hillpussa, Iltachassa	Cogayassga	Cchamactayata
2	Huntay pasassa	Tutayassga	Kquiruta
3	Hanlachay	Cagayachi	Cchamactayaña
4	Pihitussa, Huhussa	Ñuyussga	Umar lancsuta
5	Huhussa, Pitussa	Chullussga	Jurichata
6	U-huchiy, Pituchiy, Chapuluy, Supaehiy.	Ñuyuchí, Chulluchí	Juricha̴ña
7	Hu-huculuy, Pituculuy. Supaluy.	Ñayucuy	Jurichasiña
8	Pilhassa	Pirgassga	Pircata
9	Pilhay, Pilhaluy	Pirgarcuy	Pircaña
10	Cuscachay, Cuscachaluy	Tincuchí	Pircayaña
1	Aylluchacuy, Ayllucha-[culuy].	Ayllunacuy	Collcachata
2	Cancay, Cancaluy [culuy.	Cancaycuy	Yaurillicaña
3	Lumissa, Ssun-huyu, Lumi-ssun-hu.	Rumiyassga, Rumi shongo	Ccala chuymani
4	Lumiluy, Lumiculuy	Rumiyay	Chuyma ccalarasiña
5	Lumichassa, Impidrassa	Rumichassga	Ccala junttacuta
6	Lumichacu, Impidra	Rumichacog	Ccala janttacuri
7	Empedray, Lumichay	Rumihuan taquiay	Ccala janttacuña
8	T-raquip-jamanin	Pichussqui	Cayu mamani
9	Caracha, Paspa	Mirga	Usurmuctata, Matta usu
0	Tanhai, Cúmsai	Tangay	Nuccuña
1	Tanhacat-ray. Cumsalaliy	Tangaycachay	Nuccuntaña
2	Tanhaicat-rastin	Tangassgalla	Nuccunaccaña
3	Prendacussa, Cat ralissa	Prendacussga	Prendataña
4	Anissa, Segurassa (chiy.	Rimacussgata rurag	Aru churata
5	Amsaicachiy, Camassya-	Uteacuy	Prenda churaña
6	Cat-raliy, Prendacuy	Prendata jaguepuy	Prenda churata
7	Empeñacuy	Rimaycachí	Rogttasiña, Maisiña
8	Tacssaluy. Uchucyaluy	Tacshapacuy	Jísccachasiña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Emperador**	*n.*	Sapay-apu, Sapay-ccapak	Ccapacc-runa
2	**Emperatriz**		Sapay-ccoya	,, huarmi
3	**Empero**	*conj.*	Ichacca	Ichacca
4	**Emperrado—a,**	*adj.*	K'ullu-tucuk, Manacan-ñuck.	Caprichacoscca
5	**Emperrarse**	v.	K'ullu-tucuy, K'ullurayay	Caprichacuy
6	**Emperezado—a,**	*adj.*	Qquella-tucuk	Ccellayarccoscca
7	**Emperezarse**	*v.*	Qquella-tucuy, Qquellaricuy	Ccellacuy, Ccellapacuy
8	**Empezado—a,**	*p.*	Ccallariscca	Ccallariscca
9	**Empezar**	v.	Ccallariy	Ccallariy, Ccallarirccoy
10	**Empinador—a,**	*adj.*	Huenk'ok, Upiak	Upiacc, Upiacucc
11	**Empinar**	*el codo*	Huenkcoy, Upiay	Upiay, Upiacuy
12	**Empinarse**	v.	Hinqquiy	Chaquip—puntanhuan-sayariy.
13	**Empleado—a,**	*n.*	Ruray-camayok, Llank'ay-camayok.	Ruranayocc
14	**Emplear**	v.	Rurachiy, Llank'achiy	Rurachiy, Gastay
15	**Emplumar**	*v. imp.*	Phururayay	Pluman-huntay
16	**Empobrecer**	v.	Huac-chayay, Huac-chatucuy	Huac-chayay
17	**Empollar**	*v. imp.*	Okllay	Occllay, Occllarccoy
18	,,	*hacer*	Okllachiy	Occllachiy, Occllarccachiy
19	**Emporcado—a,**	*p.*	Qquellechascca	Ccanrachascca
20	**Emporcar**	v.	Qquellichay	Ccanrachay, Ccanracharccoy. Ccachacharccoy.
21	**Emprender**		Ccallariycapuy	Ccallariy, Ruray
22	**Emprendido—a.**	*p.*	Cçallarisccaña	Ccallariscca
23	**Empreñada**		Huicsayok, Chichu	Chichu, Huicsayocc
24	,,	*de poco tiempo*	Chayrak-chichu, Huicsayok	,, ,,
25	,,	*en meses mayores*	Huntta chichu, Huicsayok	Huntaña- ,,
26	**Empreñar**	*v.*	Chichuyachiy, Huicsayachiy	Huicsayachiy
27	**Empreñarse**	v.	Chichuyapuy, Huicsayapuy	Huicsayacuy

JUN.	AN.	AYM.
1 Emperador	Capac Apú	Jaccha apu
2 Emperadorpa-hualmin, Culla.	Capac Coya	Jaccha ttalla
3 Icha-ha	Ychaga	Jani pampa
4 Cullutucussa, Empe-rracussa.	Caprichacunsga	Anuchata, Anoccarata
5 Cullntucuy, Caprichacuy, Emperracuy.	Caprichacuy	Anuchasiña, Anoccarasiña
6 Illatucussa	Guclayassga	Jairasita
7 Hillanay, Hillanaluy	Guclayacuy	Jairasiña
8 Allalissa, Allaiculussa	Gallarissga	Ccalltata
9 Hallaycuy, Hallayculuy	Gallari	Ccalltana
0 Upia, Upiacu	Upiag	Alayar aptiri
1 Upiay, Upiacuy	Upiacurcuy	Mucclli aptaña
2 T-raqui-puntanhuan-ssacuy.	Chaqui puntachu sharcuy	Alayar aptasiña
3 Lulainiyu	Ruraycamayog	Minkcata
4 Lulachiy, Gastay	Rurachi	Minkcaña
5 Pluman-juntay	Pahuasgoy	Ppuyuckasiña
6 Huac-chaluy	Huagchachí	Uajchamucuna
7 Ullay, Ullaluy	Ogllay	Jipiña
8 Ullachiy, Ullaycalachiy	Ogllachi	Jipiyaña
9 Hanlassa, Hanlachassa	Ganracussga	Cuhchichata
0 Hanlachay, Hanlachaluy	Ganrachí	Cuhchichasiña
1 Hallaicuy, Lulay	Gallaripaycuy	Calltaña
2 Hallalissa	Gallarissgana	Calltata
3 T-rit-ru, Patayu	Chichuyassga	Huallquia
4 T-rayla patayu	Chairag chichussga	Jucka phajsita
Junta patayu	Huachananpanam	Huallqüia
T-rit-ruchiy	Chichuchi	Huallqüæptayaña
T-rit-ruyay	Chichucay	Huallqüæptasiña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Emprestado** *p.*	Manucuscca	Manucuscca
2	**Emprestador** *adj.*	Manuk	Manucc, Ccocc, **Prestacc**
3	**Emprestar** v.	Manuy	Manucuy, **Prestacuy**
4	**Emprestarse**	Manucuy	,, **Mañacuy**
5	**Empujar**	Tanccay	Tanccay, **Incharccoy**
6	,, *hacer*	Tanccachiy	Tanccarccachiy, **Incharccachiy.**
7	**Empujon** *n.*	Tanccay	Tanccai, **Inchai**
8	**Empuñador—a,** *adj.*	Happik	Hapecc, **Aptecc**
9	**Empuñadura** *n.*	Happina	Hapina, **Aptina, Rinrin**
10	**Empuñar** v.	Happiy	Aptiy, **Aptirccoy, Hapiy**
11	**En** *p.*	...pi *af.*	...pi *af.*
12	,, *todo*	Ima hayk'apipas, Imaymanapi.	Tucuypi, **Imapipas**
13	,, *que día*	Ima-ppunchaupi	Ima-**punchaupi**
14	,, *que cosa te ofendí?*	Imapi-qquesacharccayqui?	¿Imapitacc-**piñachirccaiqui?**
15	**Enaguas** *n.*	Ppistuna	Fustan
16	**Enajenable** *adj.*	Vendey-atinalla	Ccoyconalla
17	**Enajenar** v	Vendecapuy	Ccoy, Ccoycoy
18	**Enano—a,** *adj.*	Umutu, Ttinri	Umutu, **Uchuclla, Acapalla** Ñutu
19	**Enantes** *adv.*	Ñacca	Ñacca, **Ñaccallaracc**
20	**Encabritarse** *el caballo*	Sayariy	Sayay, **Sayarccoy, Sayarcachay.**
23	**Encadenadamente**	Aysa-aysa, Ccati-ccati	Tinquiscca-cama, **Tinqui-tinqui.**
24	**Encadenado—a,** *adj.*	Qquellay huascjahuan huatascca.	Tinquiscca
21	**Encadenar** *v.*	Huatay	Huatay, **Chaccnay, Tinquiy, Cadenarccoy.**
22	**Encadenarse**	Huatacuy	Huatacurccoy, **Chaccnacurccoy, Cadenacurccoy.**
25	**Encajado—a,**	Sattiscca	Satiscca

	JUN.	AN.	AY 1.
1	Manucussa, Fiad ›	Mañacussga	Maittata
2	Manu hu, Presta	Mañacog	Maittasiri
3	Manuy, Prestay	Mañacuy	Maittaña
4	Manucuy, Mañacuy	Mañacuycuy	Maittasiña
5	Tan-hay, Cumsay	Tangay	Nuccuña
6	Tan-hachiy, Cumsachiy	Tangachi	Nuccuyaña
7	Tan-hai, Cumsai	Tangaycuy	Nuccuntata
8	Chala, Apti	Apig. Chareg	Catusiri
9	Chalacu, Apticuna, Linlin	Apina	Catuña
10	Aptiy, Aptiluy, Cualay	Api	Catjaña
11	...t-ru *af.*	...pi	Cuna
12	Imat-roup's	Llapan	Taqquena
13	Ima-muyunt-ru	Imajunag	Cuna uru
14	Imat-rou piñachilac?	Imatag piñachicunqul?	Cunans yañccachesman?
15	Fustan, Lulipa	Pishtuna	Manccancha
16	Huycupassilla	Ranticana, Trucana	Antutcatañjama
17	Huy, Huycuy, Huycuiuy	Ranticuri, Trucari	Antutcutaña
18	Siti, Uchuclla, Tacssalla Inano.	Acaparuna	Mocco
19	Ña-ha, Ña-hass, Ña-hacalla, Ña-hasslla la:	Chayllaran	Ninccara
20	Ssacuy, Ssacuiuy	Shayarcug	Pasaittiai uygua
21	Tinquissa-cama, Tinquitinqui.	Huata-huatalla	Chinthapiña
22	Huatassa, Tinquissa	Huata-huatassga	Chinthapisiña
23	Huatay, Tranay, Tinquiy, Cadenaluy.	Huata-huatay	Chinthapisinjama
24	Huatacuiuy, T-ranaculuy, Cadenaculuy.	Huata-huatacuy	Chinthapita
25	Seatissa	Jaticassga	Chillantata

	CAST.		CUZ.	AYAC
1	**Encajar**	*v.*	Sattiy	**Huinay, Satiy, Churay**
2	**Encalar**		Iscuchay	**Iscuhuan blanquiyay**
3	**Encalvecer**	*n.*	Ppaccrayay	**Pacclayay, Pacclarccoy**
4	**Encaminar**		Chaccanchachiy	**Ñanman-churacuy, Ñanta-ricsichiy.**
5	**Encandecer**		Sansayachiy	**Sansayachiy**
6	**Encandecido**	*adj.*	Sansayascca	**Sansascca, Ninayascca**
7	**Encanecer**	v.	Soccoyay, Soccoyapuy	**Soccoyay, Yuraccyay**
8	**Encapotarse**	*las nubes*	Phuyumun	**Puyurccoy, Puyurccamuy. Llanturccoy.**
9	**Encarcelado—a,**	*p.*	Hiuskcascca	**Huichccascca**
10	**Encarcelar**	v.	Hiuskcay	**Huichccay, Huichccarccoy**
11	**Encargar**		Cunacuy	**Cunay, Cunarccoy**
12	**Encargo**	*dejar*	Cunatamuy	**Cunaicucuy, Camachicuy**
13	**Encarecer**	v.	Yallichiy	**Llumpaita mañay**
14	,,	*alabando*	Añaychaspa rimay	**Anchayachiy, Alabay**
15	**Encarnacion** *del Verbo Divino*		Diospa sapay churin runa tucuynin.	**Runatucui, Taccrocuy**
16	**Encarnarse**	v.	Runa tucuy	**Runatucuy, Taccrucuy**
17	**Encarnecer**		Huirayay, Poccopuy	**Huirayay, Racuyay**
18	**Encarnecido—a,**	*adj.*	Huirasapa, Poccoscca	**Huirayascca**
19	**Encarrujarse**	v.	Kquentiy	**Ccehuicurccoy**
20	**Encenegarse**		Ppancucuy	**Atollacurccoy, Saticurccoy**
21	**Encender**		Raurachiy	**Rupachiy, Ratachiy, Raurachiy; Mismichiy.**
22	**Encenderse**		Rauraripuy	**Ruparccoy, Rataricurccoy. Mismicurccoy.**
23	**Encendido—a,**	*p.*	Raurak, Raurachiscca	**Ratachiscca**
24	,,	*color adj.*	Raurak-puca	**Nina-color, Nina-hina-ricchac.**
25	**Encerradero**	*n.*	Cancha	**Cancha, Corral, Huichccana**
26	**Encerrado—a,**	*p.*	Huiskcascca	**Huichccascca**

JUN.	AN.	AYM.
Ssatiy, T-rulaluy	Jaticuy	Chillantaña
Iscuchay, Blanquiyay	Iscuhuan llutay	Kcatauiña llucchita
Siplacuy, Siplaculuy	Paglayacuy	Ppeqque kcaratucusiña
Caminoman-t-rulay, Caminucta-lisichiy.	Purinata reguechi	Thaqui uñachaña
Ssanssachiy	Ninayachi	Pariaña
Ssanssassa, Ninaninassa	Ninaninayassga	Parita
Yulayay, Pu-huluy	Sogsuyacuy	Ppeqque janccoptasiña
Pucutaluy, Pucutaculuy, Llantuculuy.	Pucutay huichgacassga	Urpuchata
Huit-rassa	Huichgassga	Juatta utar chinoccata
Huit-ray, Huit-raluy	Huichgaycuy	Juatta utar chinoccaña
Cunay, Cunaluy	Cunay, Paitacuy	Eujjaña
Cunaculuy. Camachiy	Cunaycussga, Paitacussga	Eujjata
Mas-masta-limay	Yaliiyogta rimay	Suma arun chupichaña
Alabaluy	Alli nisspa yallichi	,, ,, ,,
Nunatucui, Tallucuy	Diospa churin-runayassga	Jesucristonajaque tucuipa uru
Nunatucuy, Tallucuy	Runatucog	Jaqque tucuta
Huirayay, Titayay	Huyray, Racuyay	Likquiptaña
Huirayassa	Huyrasapa, Racusapa	Likquiptata
Cauchuculuy, Hihuiculuy	Guepicassga, Pitucassga	Phorqquerata
Atollacuy, Ssaticuluy	Turunchacuy, Atollacurcuy	Thalagrantasina
Lupachiy, Laulachiy, Cunyachiy. Mismichiy.	Raurachi. Rupachi	Nactayaña
Lupaluy. Lupay, Cañaculuy, Mismiculuy.	Ruparicuy, Raurachicuy	Nactayasiña
SSanssassa, Ninassa	Raurassga	Nactata
Ninai-ninai puca, Ninanu	Nina color	Kcana
Cant-ra, Corral, Calabozo	Cancha	Llauintan-uta
Huit-rhassa	Huichgassga	Llauintata

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Encerrador** *adj.*	Huiskcak	Huichccacc
2	**Encerrar** *v.*	Huiskcay	Huichccay, Huichccarccoy
3	**Encerrarse**	Huiskcacuy	Huichccacuy, Huichccacurccoy
4	**Encerrona** *n.*	Pacanacuy	Pacanacui
5	**Encima**	Pata—man, ta, pi, nta. *afs*	Hahua, Hahuapi, Huichaipi. Hanaipi, Hanaipiracc.
6	**Enclenque**	Sucsucayak, Umphu	Onccocc, Ecco, Eccorayacc
7	**Enclocarse**	Toktoy	Occ-occyay, Occ-occyarccoy
8	**Encobar**	Okllay	Occllay, Occllarccoy
9	**Encoger**	Kquentichiy	Ccentichiy. Chentirccachiy
10	**Encogerse**	Kquentipuy	Chintipacorccoy
11	,, *los miembros*	Suchhuyay, Ñuk'uyay	Ccenticuy, Chunurccoy
12	,, *de ánimo*	Umphuyay	Chinticurccoy, Penccaricurccoy.
13	**Encogido—a,** *p.*	Kquentisca, Suchhuyasca	Ccentisca, Chintisca
14	**Encolar** *v.*	K'askachiy	Colahuan-laccay
15	**Encolerizado—a,** *p.*	Phiñachisca	Piñacurccosca
16	**Encolerizar**	Phiñachiy	Piñarccachiy, Riñachiy
17	**Encolerizarse**	Phiñacuy	Piñacurccoy, Piñaricurccoy
18	**Encomendar**	Suchicuy, Cunacuy	Camachiy, Cunay, Ruegacuy, Mañacuy, Apachicuy.
19	**Encomendarse** *á Dios*	Diosta mañacuy, Dioshuanchasquichicuy.	Diospa-maquinpi-churacuy
20	**Encomendero—a,** *adj.*	Chapak, Chapaqque	Cachapuricc
21	,, *mi, tú*	Chapaqquey, Chapaqqueyqui	Cachapuriy, Cachapuriyqui
22	**Enconada** *herida*	Qquiri-anchayasca	Llaga pcoryasca
23	**Enconado** *el ánimo*	Ttimpuk-soncco [ttimpuchiy.	Piñasca
24	**Enconar** *el ánimo*	Soncco-raurarichiy, Soncco-	Piñachiy
25	**Enconarse** *la herida*	Qquiri-anchayay, Chhokri anchayay.	Anchayay
26	**Encontradizo—a,** *adj.*	Tincuy-tucuk	Tincuchicucc, Tincu-tucucc

JUN.	AN.	AYM.
Huit-racu	Huichgacog	Llauintiri
Huit-ray, Huit-raluy	Huichgay	Llahuintaña
Huit-racuy, Huit-raculuy	Huichgacuy	Llahuintasiña
Pacanacui	Pacanacuna	Jayaccasiña
Janai, Jannint-ru, Huichait-ru, Janait-rula.	Jananchu	Patana
Ishya, Ishyat-ra, Irqui, Irquissa.	Ongorayag	Juialachi
Uc-ucyay, Uc-ucyaluy	Ogllanag huallpa	Loccoptaña
Ullay, Ullaluy	Ogllay, Ogllan runtuta	Jipiraña
Hintichiy, Hinticalachiy	Guentichí	Thistaptasiña
Hinticuluy	Guenticussga	Thistaptaña
Hintiluy, Cuhulaculuy	Maquin, chaquin intucassga	Uattathapiña
Pin-haculuy, Curtaculuy	Pengacur umpuracuy	Lacellasiña
Hintissa, Chunussa	Guentissga	Thistapisita
Lahay, Colay	Lagay colahuan	Lippiña
Piñassa, Piñaculussa	Piñacussga	Kcapisita
Piñachiy, Piñaicalachiy	Piñachi	Kcapisiyaña
Piñaluy, Piñaculuy	Piñacuy	Kcapisiña
Camachiy, Cunay, Ruegacuy, Mañacuy, Apachicuy	Camacachi, Cunaycuy	Eujthasiña
Diospa-maquint-ru-t rulacuy.	Diosta mañacuy	Diosat maisiña
Cat-ra-puli	Cachapuricog	Eujthasiri
Cat-rapuli, Cat-rapuliqui	Cachapuri, Cachapuriqui	Eujthasirija
Pucassa, Peyortassa	Anchassga llaga	Phusuta
Piñassa	Shongo raurarissga	Llaquita
Piñachiy	Shongota raurarí	Llaquiyaña
Piyortaluy, Mana-allint-rulaculuy.	Quiri anchacussga	Phusuntata
Tincu-chicu, Tincu-tucu	Tincuytucog	Jiccatasiri

CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Encontrado—a,** *p.*	Tariscca, Taripascca	Tariscca
2	**Encontrar** v.	Tariy, Taripay	Tariy, Tarerccoy
3	**Encontrarse** *entre dos ó mas*	Tincuy, Tincunacuy	Tincuy, Topay, Tincunacurccoy.
4	,, *dejarse ver*	Tarichicuy, Ricuchicuy	Ricuchicuy, Tincuchicuy, Cahuachicuy.
5	**Encontrarse** v.	Taricuy, Tarirccocuy	Taricuy, Taricurccoy
6	**Encontron** *n.*	Tupay, Tupanacuy	Topanacurccoi, Topanacui
7	**Encorvado—a,** *p.*	Kumuyascca, Kumuycuscca	Cumuyascca, Curcu
8	**Encorvar**	K'umuchiy, K'umuycuchiy	Curcuyarccachiy, Huicsuyarccachiy.
9	**Encorvarse**	K'umupuy. K'umucuy	Curcuy, Curcucuy, Cumuy Cumucurccoy.
10	**Encrespado—a.** *p*	K'upayascca	Chuc-chan-churruchiscca
11	**Encrespar** v.	K'upayachiy	Chuc-cha-churruchiy
12	**Encrucijada**	Pallcca	Pallcca ñan
13	**Encrudecer**	Chahuayachiy, Hancuyachiy	Chahuayachiy, Chahuayarccachiy
14	**Encrudecido—a.**	Chahuayascca, Hancuyascca	Chahuayarccoscca
15	**Encubierto**	Pacascca, Pacaycachascca	Pacascca, Pampascca
16	**Encubridor** *adj.*	Pacak, Pacaycachak	Pacacc, Pampacc
17	**Encubrir** *v.*	Pacay, Pacaycachay	Pacay, Pampay
18	**Encuentro** *n.*	Tincuy, Tupay, Taripay	Tincui, Taripai, Topai, Toparccoi.
19	**Endecha** *p.*	Harahui	Harahui
20	**Endulzado—a,**	Miskquichascca, Machhik	Misquiyachiscca
21	**Endulzar** v.	Miskquichay, Machhitay	Misquiyachiy, Misquiccachiy
22	**Endulzarse** v.	Miskquiyay	Misquicurccoy, Misquirccoy
23	**Endurador—a,** *adj.*	Michha	Micha, Macclla
24	**Endurecer** v.	Rumiyachiy	Rumiyachiy, Rumiyarccachiy
25	**Endurecerse**	Rumiyapuy	Rumiyay, Rumiyacurccoy, Durucurccoy.

JUN.	ANC.	AYM.
1 Talissa, Talicussa	Tarissga	Jiccatata
2 Taliy, Taliluy	Taricuy	Jiccataña
3 Tincuy, Tinculuy, Tincunaculuy.	Tincuyacun	Jiccatasiña
4 Licachicuy, Tincuchicuy	Ricachicuy	Uñjayasiña
5 Talicuy, Taliculuy	Taricuy	Jiquisiña
6 Topanacului, Topanacui	Tupanacog	Nnchcatastua
7 Curcu, Curcussa, Cumussa	Curcuyassga	Ccumuntata
8 Curcuchiy, Huicsuchiy, Cumuchiy.	Curcuyay	Ccumuntaña
9 Curcuy, Curculuy, Curcuculuy, Cumuy.	Curcuyacuy	Ccumuntasiña
Cushpachissa	Gashpayassga	Phorqquerata
Cusspachiy	Gashpayachi	Phorqqueraña
Tincunacu, Tincu	Pallsa, Pallca	Ccaua
T-rahuachiy, Capllichiy	Chahuayachi	Imttasita
T-rahuassa, Ancussa	Chahuayassga	Imasiri Imttiri
Pacassa, Pampassa	Pacassga, Chapassga	Imttaña
Paca, Pampa	Pacacheg, Chapacog	Jiquiña
Pacay, Pampay	Pacay, Chapay	Cchoqqueptayaña
Tincui, Talipai, Tincunacui, Tupai.	Tincucuy	Cchoqqueptata
Jarahui	Arahui	Kcochu
Mishquissa, Misquichissa	Missquiyassga	Mojsachata
Mishquichiy, Mishquichay	Missquiyachi	Mojsachana
Mishquiculuy, Mishquiluy	Missquichicuy	Mojsachasiña
Mit-ra	Michag	Thuruptairi
Lumichiy. Lumiyalachiy	Rumiyachi	Thuruptayaña
Lumiluy, Lumiculuy, Analuy, Caput-ruluy.	Rumiyacuy	Thuruptasiña

CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Endurecido—a,** *p.*	Rumiyascca	Rumiyascca
2	**Enea** *n.*	Ttotora, Matara	Totora
3	**Enemigo** *n.*	Aucca. Hayu	Aucca, Checcnecc. Checcacc
4	**Enemistar** v.	Auccanachiy, Cheknenachiy	Piñanacuy, Ruiduy
5	**Enero** *n.*	Enero quilla, Ccollapoccoy	Enero-quilla
6	**Enfadar** *v.*	Phiñarichiy	Piñachiy, Piñarccachiy
7	**Enfadoso—a,** *adj*	Phiñachicuk, Millachicuk	Piñachicucc
8	**Enfardelado—a,** *p.*	Cargachascca, Llucuscca	Huatascca
9	**Enfardelar** v.	Cargachay. Llucuy	Carga-ruray, Ccepichacuy
10	**Enfermar** *v.*	Onccoy	Onccoy, Onccorccoy
11	,, *hacer*	Onccochiy	Onccorccachiy
12	**Enfermedad** *n.*	Onccoy	Onccoi, Eccoi. Eccoyai. Nanai
13	**Enfermeria**	Oncconapak camascca huasi	Onccocc-cunapacc-huasi
14	**Enfermero**	Onccok-ccahuacc-hampic	,, cuidacc, Onccocc-huaccaichacc.
15	**Enfermizo—a,** *adj.*	Onccorayak, Onccoycachak	Ecco, Eccoyascca, Eccoyacurccocc.
16	**Enfermo** *adv.*	Onccok	Onccocc
17	,, *estar de continuo*	Onccoycachay	Onccorayay, Eccoyay
18	,, *tener algun* v.	Huasipi onccocniok cay	Onccochicuy
19	**Enflaquecer** v.	Tulluyachiy	Tulluyachiy. Tulluyarccachiy
20	**Enflaquecerse** v.	Tulluyay, Sucyay	Tulluyay, Tulluyacurccoy Charquiycurccoy.
21	**Enflaquecido—a,** *p.*	Tulluyascca, Sucyascca	Tulluyarccoscca
22	**Enfrente** *adv.*	Chimpapi	Chimpa, Chimpa-chimpalla
23	**Enfriado—a,** *p.*	Chiriyascca	Chirirccoscca
24	**Enfriar** *v.*	Chiriyachiy	Chiriyachiy, Chirirccachiy
25	**Enfriarse** *v.*	Chiriyay, Chiriyapuy	Chiriyay, Chirirccocoy
26	**Enfriarse** *la grasa*	Ticayay, Cjullpuyay	Ticarccoy. Ticacurccoy
27	**Enfurecerse** *v.*	Phiña phiñacuy	Piñacorccoy

JUN.	AN.	AYM.
Lumissa	Rumiyasga	Thuruptata
Totora	Matara	Tutura
T-riniou, As-sia, Contra	Chegnina runa	Yankcachiri
Piñanacuy, Ruiduy, T-riniy, T-riniluy.	Chugninachi	Yankcachata
Enero-quilla	Enero quilla	Chino pajsi
Piñachiy	Piñarachi	Kcapiyaña
Piñachicu	Piñachicog	Kcapisiri
Pardelassa, Carga-lulassa	Cargapa jirassga	Chipantata
Carga-lulay, Hipichacuy	Cargapa jiray	Chipantaña
Ishyay, Ishyaluy	Guesiacuy	Usuntaña
Ishyachiy	Guesiarcachi	Usuntayaña
Ishyai, Ishyacui, Nánai	Guesia	Usu
Ishyacunapa-huasi	Guesiacuna huahi	Usuñ uta
Ishyachicu, Ishya-cuidatapa.	Guesiagta cuidacoy	Usuyasiri
Irqui, Ishyat-ra	Guesiarag	Usuncallta
Ishya	Guesiag	Usuta
Ishya-talay, Irquiluy	Guesiasgallam cacun	Usurmuctata
Ishyachicuy	Guesi agni-canmi	Usurinitua
Tulluchiy, Tulluyalichiy	Tulluyay, Agra	Ttucartaña
Tulluluy, Tulluculuy, Charquiculuy.	Tulluyacuy	Thucartasiña
Tulluyalussa	Tulluyasga	Ttucartata
Chimpa, Chimpa-chimpalla.	Chimpachu	Uäcatasin
Alalassa	Alalassga, Chirisga	Thayarata
Alalachiy, Alalalachiy	Alalachi, Chiriyachi	Thayaraña
Alalaculuy, Alalaluy	Alalacuy, Chiriyacuy	Thayarasiña
Ticaculuy	Alalassga huira	Likqui thayarata
Piñaculuy	Ashlla piñacuy	Ccoroptasiña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Enfurecido—a,**	*p.*	Phiña-phiñascca	Piñacorccoscca
2	**Enfurruñarse**	*v.*	Phusususuy	Piñarccocoy, Piñacurccoy
3	**Engañado—a,**		Ñucñascca, Llullascca, Yucas- (cca.	Pantachiscca, Engañascca
4	,, *deshonestamente*		Huchapi-ccospak, Huaklliscca	Engañascca-ricuchui
5	**Engañar**	*v.*	Ñucñay, Llullay, Yucay	Llullacuy, Artereccoy
6	,, *contando*		Pallccoycuy	Pallccachiy, Pantachiy
7	,, *acariciando*		Llullaycuy	Cariñacc tucuy
8	**Engendrado—a,**	*p.*	Yumascca, Churiascca	Churiyascca
9	**Engendrador**	*adj.*	Yumak, Churiak	Churiyacc
10	**Engendrar**	v.	Yumay, Churiay	Churiyay
11	,, *hijo espúreo*		Yumapucuy	,,
12	**Engendro**	*feto n.*	Huakca-runa	Sullu
13	**Engordar**	v.	Huirayay, Poccopuy	Huirayay, Huirayarccoy
14	,, *hacer*		Huirayachiy	Huirayachiy, Huirayarccachiy.
15	**Engrandecer**	v.	Hatunyachiy	Hatunyachiy, Huiñachiy. Mirachiy.
16	**Engrandecerse**	v.	Hatunyapuy	Hatunyacurccoy, Huiñarccoy
17	**Engrandecido—a,**	*p.*	Hatunyachiscca	Hatunyachiscca, Taccescca.
18	**Engranerado—a,**	*p.*	Ccollccascca, Pirhuascca	Pirhuascca
19	**Engranerar**	v.	Ccollccay, Pirhuay	Pirhuay, Troccay
20	**Engrasado—a,**	*p.*	Llucllluchascca	Huirachascca
21	**Engrasar**	v.	Llucllluchay	Huiracharccoy
22	**Engrosado—a,**	*p.*	Racjuyascca	Racuyascca
23	**Engrosar**		Racjuyay, Racjuyachiy	Racuyachiy, Racuyarccachiy. Mirarccachiy, Huirayay.
24	**Engrudo**	*n.*	Ttucuru-api	Api-cola, Api
25	**Engullidor—a,**	*adj*	Racrapu, Millcapu	Millpucc, Racracc
26	**Engullir**	*v.*	Racray, Racrapucuy	Millpuy, Racray

	JUN.	AN.	AYM.
1	Piñaculusa	Piña piñacussga	Ccoroptata
2	Piñaculuy, Piñaluy	Piñaricachí	Mayjttasiña
3	Pantachissa, Engañalussa	Llullachissga	Llullata
4	Engañassa-licacui	Llulluchicur cahuan	Uthapita
5	Casquicuy, Artiluy	Llullacuy	Llullaña
6	Pantachiy, Quivocachiy	Yupaptin pantachi (brata.	Kccariña
7	Cariña-tucuy	Cuyagnu-llullapay-huam-	Kcayachaña
8	Chuliyassa	Churiyassga	Jathasita
9	Chulia	Churichicog	Jathasiri
10	Chuliyay	Churichi	Jathasiña
11	Chuliyay	Churipacuy	Mayniru jatjaña
12	Ssullu	Huaca runa, Shullu runa	Llallcua
13	Huirayay, Huirayaculuy	Huyrayay	Likquiptaña
14	Huirayachiy, Huirayaycachiy.	Huirayachí	Likquiptayaña.
15	Jatunyachiy, Huiñachiy, Milachiy.	Jatunyachí	Jacchaptayaña
16	Jatunyaculuy, Huiñaluy, Huiñaculuy.	Jatunyacuy	Jacchaptasiña
17	Jatunyachissa	Jatunyassga	Jachaptata
18	Pilhuassa	Gollgassga, Huarcussga	Piruantata
19	Trojay, Piluay, Pilúaluy	Gollgay, Huarcuy	Piruantaña
20	Huilachassa, Huilahuanllusissa.	Lluclluchassga	....
21	Huilachaluy	Lluclluchay	Cchisllichaña
22	Titassa	Racuyassga	Lanccuptata
23	Titachiy, Titaycalachiy, Milachiy, Huirayay.	Racuyay	Lanccuptaña
24	Llumi-cola, Llumi	Api-cola	Lipiyaña
25	Millpu, Millpulu	Millpog	Mankqueri
26	Millpuy.	Millpuy	Mankaña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Enhilado—a,** *p.*	Kcaytuchascca	Ccaituchascca. Ustuchiscca
2	**Enhilar** *v.*	Kcaytuchay	Ccaituchay, Ustuchiy
3	**Enhuecado—a.** *p.*	Hutk'uscca, Ttoccoscca	Uchcuscca Pucruchascca
4	**Enhuecar** *v.*	Hutk'uy, Ttoccoy	Uchcuy. Pucruchay. Pucruchaycachiy.
5	**Enhuerado** *huevos p.*	Lloklloscca	Loccloscca, Loccloyascca
6	**Enhuerar** *v.*	Lloklloyachiy	Loccloyarccachiy, Loccloyachiy
7	**Enigma** *n.*	Huatuchina	Musiana, Huatúchi
8	**Enjuagada** *la boca*	Mok-chhiscca	Chumchiscca, Ayhuiscca
9	**Enjugar** *otras cosas*	Chhuyanay, Ayhuiy	Chuyanchay, Ayhuiy, Ayhuirccoy.
10	**Enjugar** *v.*	Chhaquichiy	Chaquichiy, Pichay
11	**Enjuagarse** *la boca*	Mok-chhicuy	Chumchicuy, Chumchicurccoy Mocc-chicuy.
12	**Enjugarse** *v.*	Chhaquichicuy. Pichacuy	Chaquicuy, Chaquichicuy. Pichacuy, Tulluyay.
13	**Enjundia** *n.*	Rurun-huira	Huira, Huallpa-huira
14	**Enjuto—a,** *adj.*	Llacca, Siclla	Chaquiscca. Tullu. Tulluyascca.
15	**Enlabiador—a,** *n.*	Machhi, Machhi-simi, Misqqui-simi, Ccanamachi.	Rimaisapa, Engañacucc
16	**Enlabiar** *v.*	Machhiy, Ccanamachhiycuy	Engañay
17	**Enlanado—a,** *adj.*	Millmayascca	Millhuayascca
18	**Enlodar** *v.*	Tturuchay	Ccachachay, Mituyachiy. Mituhan-lastarccoy.
19	**Enloquecer** *v.*	Utikyay, Utik-chanay	Yuyainin-chincay
20	**Enloquecido—a,** *adj.*	Utik, Utik-chanak	Yuyainin-chincascca
21	**Enlutado—a,** *p.*	Yana-ppacha, Ppachalliscca	Yanahuan-pachachiscca
22	**Enlutarse** *v.*	Yanahuan ppachacuy	Yanahuan-pachacuy
23	**Enmaderar** *v.*	Huasita-curcunchay	Tablacharccoy, Entablarccoy.
24	**Enmarañar** *v.*	Arhuiy	Tampayachiy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Sartassa, Usstuchissa, Sutuchissa.	Huatuchassga	Ttisnuta
2	Sartay Usstuchiy	Huatuchay	Ttisnuña
3	U-trcussa. Puclussa	Uchcussga, Uccruchisga	Kcauantata
4	Uchcuy, Pucluchiy, Vaciay	Uchcuy, Ucruchi	Kcauantaña
5	Lulussa, Pulussa.	Hucruyassga runtu	Kcoluptata
6	Puluchiy, Luluchiy	Hucruyachi runtuta	Kcaunantaña
7	Musiana, Músiai	Musianata huatuchi	Yatiñjama
8	Chicucussa, Ayhuissa	Mogchicussga	Laca aitsuta
9	Chuyanchay. Chuyanchaluy, Ayhuiluy.	Hahuiri	Ayteccaña
10	Chaquichiy, Pichay	Mogchicuy	Laca ayteccasiña
11	Muchicuy, Muchiculuy	Chaquichí	Ayttuña
12	Chaquicuy, Chaquichiculuy, Tulluluy.	Chaquichicuy	Uyttusiña
13	Huila, Injundia	Rurun huira	Jamachi likqui
14	Chaquissa, Tullu, Tullussa Charquissa.	Tullulla run., Llanu runa	Ttaccsa
51	Limaúsapa, Engañacu.	Missqui Shimí	Jallpa jallp aruni
16	Engañay	Machihuy	Jallpa jallparusiña
17	Millhuassa.	Millhuayasga	Ttaurarata
18	Hanlachay, Mituhuan laaluy, Ñihihuan laucaluy.	Mituchay	Ñekquechaña
19	Uma pirdi. Yayni-chincay.	Locuyachi	Locuptaña
20	Uman pirdissa, Locussa	Locuyassga	Locuptata
21	Yanahuan pachacussa	Yana llachapasga	Jacchirtata
22	Yanahuan lutucuy.	Yanahuan llachapacuy	Jacchirtasiña
23	Iluchay, Tablachay	Huahita curcuchay	Qqueronchaña
24	Tampachiy.	Tampayachi	Ttampuntaña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Enmarillecerse**	v.	Kquelloyay	Ccelloyay, Ccelloyacurccoy
2	**Enmascarado—a,**	p.	Saynata	Mascaracusca
3	**Enmascararse**		Saynatacuy	Mascaracuy
4	**Enmendado—a,** *de las culpas*	*adj.*	Huanak, Huanacuk	Huanasca
5	**Enmendarse**		Huanachiy	Huanachiy
6	**Enmendar** *hacer*		Huanay, Huanacuy.	Huanay, Huanacuy
7	**Enmienda**		Huanacuy	Huanai .
8	**Enmohecerse**		Ccochuaryay. Moccayay	Millmapacurccoy, Ismurircoy
9	**Enmohecido—a.**	*p.*	Ccorhuaryascca, Moccayak	Millmayascca. Ismuyascca
10	**Enmordazado—a,**	*p.*	Ccallu-chhipachiscca	Simin canichiscca
11	**Enmordazar**	v.	Ccalluta-chhipachiy	Tulluta-canichiy. Caspita-canirccachiy.
12	**Enmudecer**	v.	Amu-tucuy	Upallachiy, Upallay. Upallacurccoy.
13	**Enmudecido—a,**	*p.*	Amu-tucuk	Upallascca
14	**Ennegrecer**	v.	Yanayay	Yanayachiy
15	,, *hacer*		Yanayachiy	Yanayarccachiy
16	**Ennegrecerse**		Yanayapuy	Yanayarccoy, Yanayacurccoy, Yanayay.
17	**Ennegrecido—a.**	*p.*	Yanayascca, Yanayachiscca	Yanayarccoscca
18	**Enojado—a,**	*p.*	Phiñascca	Piñascca
19	**Enojar**	v.	Phiñay	Piñachiy, Piñarccachiy
20	,, *hacer*		Phiñachiy	Piñayachiy
21	**Enojarse**		Phiñacuy	Piñacuy, Piñacurccoy, Poñaricuy. Incharicuy.
22	**Enojarse** *reciprocamente*		Phiñanacuy, Phiñanachicuy	Piñanacuy
23	**Enojoso—a.**	*adj.*	Phiñachicuk	Piñachicocc
24	**Enorme**	*adj.*	Hatu-hatun. Ancha-hatun, Chica-hatun, Hatunllaña.	Hatuncarai, Manchai-manchai-hatun, Chica-hatun.
25	,, *en lo malo*		Tapia.Ati-tapia. Ati-mosccoy	Hatun mana allin

JUN.	AN.	AYM.
Tun-hussyay, Tun-hussyaculuy.	Guelloyacurcuy	Musppachata
Mascaracussa.	Mascaracussga	Sokochasita
Mascaracuy	Mascaracuy	Sokochasiña
Huanacussa	Juchampita huanacussga	Uanichijata
Huanachiy	Huanacuy	Uanichasiña
Huanay, Huanacuy	Huanaycachi	Uanichayaña
Huanai	Huanay	Uaninchijaña
Muhisacuy, Ismapacuy	Mogoyacun	Ccoruariña
Muhisassa, Ismapacussa	Mogoyassga	Ccoruarita
Simin-cacachassa	Shimin canichisga	Llucuta
Tullucta-canchiy; Casspita-amuchiy, Cacachaluy.	Tulluta canichi	Llucuña
Upallachiy, Upallay, Upallaculuy.	Upallacuy	Umucttaña
Upallassa, Amussa.	Upallassga	Amucttata
Yanachiy	Yanayay	Cchiarantaña
Yanatalachiy	Yanayachí	Cchiarantayaña
Yanayaluy; Yanataculuy, Yanaluy	Yanayacuy	Cchiarantasiña
Yanassa, Yanachissa	Yanayassga	Kchiarantata
Piñassa, Piñacussa	Piñassga	Kcapisita
Piñachiy.	Piñay	Kcapiña
Piñalcalachiy	Piñachí	Kcapiyana
Piñacuy Piñaculuy	Piñacuy	Kcapisiña
Piñachicu	Piñacuypami	Kcapisiri
Piñanacuy	Piñanacuyan	Kcapisipjasiña
Jatuncárai, Yap-jatun, Jatun-jatun, Mana-limana.	Jatun-jatun, Allapa jatun	Jacchapini
Jatun mana allin	Jatun-mana allichu	Juati samca

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Enorme**	*pecado*	Ati-hucha, Atitapia hucha, Ati-moseccoy hucha.	Hatun hucha
2	**Enredador—a.**	*adj.*	Simi-astak Charhuik.	Cuento-ccepecc
3	**Enredadera**	*n,*	Llocca raphi, Arhui-arhui.	Arhuicucc, Arhui-arhui
4	**Enredar**	v.	Phiñanachiy, Arhuiy, Ttam-payachiy, Chharhuiy.	Arhuirccoy, Arhuirccachiy, Ll-cachiy, Tampachiy.
5	**Enredarse**	v.	Arhuicuy	Arhuicurccoy, Ayhuitacuy. Ar-huitacurccoy.
6	**Enredoso—a,**	*adj.*	Arhui-arhui	Arhui-arhui. Tampai-tampai. Ccehue-ccehue.
7	**Enriquecer**	*v.*	Ccapakyachiy	Apuyachiy
8	**Enriquecerse**		Ccapakyay	Apuyay, Apuyarccoy, Ccollcce-huñuy, Ccollcce-huñurccoy.
9	**Enrojecer**		Pucayachiy	Pucayachiy, Pucayarccachiy
10	**Enrojecerse**		Pucayay, Pucayacuy	Pucayay, Pucayacurccoy
11	**Enronquecerse**		Chhacayapuy	Saccrarccoy, Saccracurccoy
12	**Enronquecido—a,**	*adj.*	Chhaca-cunca	Racu-cunca
13	,,	*p.*	Chhacayascca	Chacayascca
14	**Enroscado—a,**	*adj.*	Kquehui, Kquehuiscca	Arhuircorccoscca
15	**Enroscar**	*v.*	Kquehuiy	Arhuiy, Arhuirccoy
16	**Enroscarse**		Kquehuicapuy	Arhuicuy, Arhuicurccoy
17	**Enrostrar**		Chhatay, Hcrccoy, Uyanchay	Uyanchay, Horccoy
18	**Ensanchar**		Hatunyachiy	Hatunyachiy. Huinarccachiy
19	**Ensangrentado—a,**	*p*	Yahuarchascca	Yahuarchacorccoscca
20	**Ensangrentar**	v.	Yahuarchay	Yahuarchay, Yahuar-charccoy.
21	**Eusangrentarse**	v.	Yahuarchacuy	Yahuarchacorccoy
22	**Ensayar**	*v.*	Yachachiy, Yachaycachiy	Yachachiy Yacharccachiy
23	**Ensayarse**		Yachachicuy, Yachapacuy	Yachacuy, Yachapacuy

	JUJ.	AN.	AYM.
1	Jatu-jatun jucha	Jatun jucha	Jaccha jucha
2	Cuento-hipi	Cuento apacog	Kquituntata
3	Alhuicu, Alhui-alhui	Enredana	Kquituntasiri
4	Aihuiluy, Alhuitaluy Alhuitalachiy.	Runata piñanachi	Kquituntaña
5	Alhuiculuy, Alhuitaculuy.	Arhuicapuy	Kquituntasiña
6	Alhui-alhui, Tampai-tampai,	Arhui-arhui	Kquitusiri
7	Ricuchiy	Apuyachí	Kcamirttaña
8	Riculuy. Illai juñuy	Apuyachicuy	Kcamirapttasiña
9	Pucachiy. Pucayalachiy.	Pucayay	Uilaptaña
10	Pucaluy, Pucaculuy	Pucayacuy	Uilaptasiña
11	Chascaluy, Chascaculuy	Sagrargoy	Cchajantasiña
12	Chascassa	Sagrassga	Cchaja
13	Chascassa	Sagracassga	Cchajanttata
14	Alhuissa, Alhuiculussa	Cururassga	Pauiquipttata
15	Alhuiy, Alhuiluy	Cururay	Pauiquiptaña
16	Alhuicuy, Alhuiculuy	Cururacuy	Ircataña
17	Carant-ru juluy	Gagllanman jorgopuy	Jachanchaña
18	Jatunyachiy, Huiñachiy	Jatunyachí	Uilachata
19	Yahuartassa, Yahuartalussa.	Yahuaryassga	Uilachaña
20	Yahuartay, Yahuartaluy, Yahuartalachiy.	Yahuaryaycuy, Yahuaryaycachí.	Pauiquiptasiña
21	Yahuartaculuy	Yahuaryacuy	Uilachasiña
22	Yat-rachiy, Yat-raycalachiy.	Yachaicuchí	Yanttaña
23	Yat-racuy, Yat-rachicuy	Yachachicuy	Yanttasiña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Ensebar**	Huirachay, Huiranchay	Huirachay, Huiracharccoy
2	**Enseñador—a,** *adj.*	Yachachik	Yachachecc
3	**Enseña** *n.*	Unancha	Unancha
4	**Enseñar** *v.*	Yachachiy	Yachachiy, Yacharccachiy
5	**Ensobervecerse** *n.*	Apuscachacuy	Apuicachacoy, Soberbiccoy
6	**Ensordecer**	Rokttoyay, Roktoyapuy	Upayachiy. Upayarccachiy, Upayay, Upayarccoy.
7	**Ensuciado—a,** *adj. y p.*	Qquelle, Qquellechascca	Ccanrachacuscca
8	**Ensuciador—a,** *adj.*	Qquellechak, Ccanrachak	Ccanrachacc, Ccachachacc
9	**Ensuciar** *v.*	Qquellechay, Ccanrachay	Ccanrachay, Ccachachay. Ccanracharccoy.
10	**Ensuciarse**	Qquellechacuy, Ccanrachacuy	Ccanrachacuy, Ccanracharccoy, Ccachachacuy.
11	**Entenado—a,** *del varon*	Qquepa-churi-ñiscca	Entenado—a
12	,, *de la mujer*	Qquepa-huahua-ñiscca	,,
13	**Entender**	Unanchay, Hamuttay	Reccsey Yachay
14	,, *con razones*	Unanchacuy, Hamurpacuy	Uyarisccahuan-intindiy
15	,, *cosas elevadas*	Ttitu-simi hamuttay	Sasacunata-yachay
16	**Entendimiento,** *facultad*	Unanchay Hamuttay	Yuyai
17	**Entenebrecerse** *v.*	Tutayay, Tutayapuy	Tutayay, Tutayarccoy, Tutacurccoy.
18	**Enteramente** *adv.*	Llapantinta, Llapallata	Ccalai-ccalai, Lliu, Lliuchu. Llapachan.
19	**Enterar** *v.*	Huillarccoy, Yacharccachiy	Yacharccoy, Yachachiy
20	**Enternecer**	Llaquiycuchiy, Sonccotallulluycachiy.	Llaquichiy, Llaquirccachiy
21	**Enternecerse**	Llaquirccocuy, Huaccanayarccoy.	Llaquicuy, Llaquicurccoy, Huaccacuy.
22	**Enterrador—a,** *adj.*	Ppampak	Pampacc
23	**Enterrar** *v.*	Ppampay	Pampay, Pamparccoy
24	**Enterrarse**	Ppampacuy	Pampacuy, Pampacurccoy
25	**Enternecido—a,** *p*	Llaquirccoscca, Huaccanayarccoscca.	Llaquicorccoscca

	JUN.	AN.	AYM.
1	Huilachaluy, Huilachay	Huirachí, Huiraycachí	Likquichaña
2	Yat-rachi, Yat-rachicu	Yachachicog	Yatichiri
3	Siñal	Unancha	Yatichi
4	Yat-rachiy	Yachachí	Yatichaña
5	Soberbiacuy	Soberbiassga	Kquellttasiña
6	Upachiy, Upaicalachiy, Upaluy, Upaculuy.	Upayarcachí	Occarasiña
7	Hanlachissa, Hanlassa	Ganracussga	Kcañuchata
8	Hanlacha, Hanlachalu	Ganracog	Kcañuchiri
9	Hanlachay, Hanlaluy.	Ganray	Kcañuchaña
10	Hanlacuy, Hanlaculuy	Ganracuy	Kcañuchasiña
11	Hualmipa t-rulin	Entenado Huarmipa huahuan	Uila uisa yocca
12	Hosaypa-huahua	Entenado-Gojapa churin	Uila uisa phucha
13	Yat-ra, Intendiy	Entendicuy, Unanchay	Unanchaña
14	Uyalissahuan-intindiy	Razonta huiyay. Entiendi	Cchuyman unanchaña
15	Sasacunata-yat-ray ó intindiy.	Jatun rimacunata entendí	Jaya unanchaña
16	Unanchay	Reguecuna, Yachana	Amu asiña
17	Tutaluy, Tutaculuy, Tutapaluy	Tutayapuy	Chamacasiña
18	Llapan, Lliu. Llapallan, Cála-cálai	Llapantin	Phoccatjama
19	Yat raluy, Yat-rachiy	Huyllarcuy	Phoccachaña
20	Llaquichiy, Llaquicalachiy.	Shongota llaquichicuy	Ccuyasiña
21	Llaquicuy, Llaquiculuy Hua-hacuy.	Shongoyqui llaquicuycun	Ccuyasisiña
22	Pampa	Pampag	Amay imiri
23	Pampay, Pampaluy	Pampay	Amay imaña
24	Pampacuy, Pampaculuy.	Pampacuy	Amayjam imasiña
25	Llaquicussa	Llaquicussga	Ccuyasita

CAST.		CUZ.	AYAC.
1 **Enterrado—a,**	*p.*	Ppampascca	Pampascca
2 **Entibiado—a,**	*p.*	Llaphiyachiscca	Ccoñirichiscca
3 **Entibiar**	v.	Llaphiyachiy	Chiriyachiy, Chiriyay
4 **Entibiar**	*lo frio*	Kcoñirichiy	Ccoñicachiy, Ccoñirichiy
5 **Entoldado—a,**		Carpascca	Carpascca, Pampascca
6 **Entoldar**		Carpay	Carpay, Pampay
7 **Entoldarse**	*las nubes*	Phuyurayay, Llantturayay	Puyurccoy, Puyucarccamuy, Llantucuy, Llantucurccoy.
8 **Entonces**	*adv.*	Chaypacha, Chaypachamanta, Chicacca.	Hinaptin, Hinaptencca, Ñapacca.
9 ,,	*Desde*	Chaypachamanta	Chaymanta pacha
10 ,,	*En tal caso*	Chaypachacca, Chicacca	Chaypachacca
11 ,,	*En aquel*	Chaypacha	Chai-pacha, Chai-pachacca
12 ,,	*Hasta*	Chaypacha cama	Chaicama, Chai-pachacama
13 ,,	*No mas que hasta*	Chaypacha camalla	Chaicamalla, Chai-pachacamalla.
14 **Entontecer**		Ppanrayay, Phoqquesyay	Opayachiy, Opayarccachiy
15 **Entontecerse**	v.	Ppanrayay, Ppoqquesyay	Opayarccoy, Oparccoy
16 **Entrada**	*n.*	Haycuna, Puncu, Kcasa	Yaicuna, Yaicucuna, Puncu, Ccasa, Yaicui.
17 **Entrambos—as,**	*pareados*	Pura, Purap, Purapnin	Puran, Iscainin
18 ,,	*ojos*	Ñahui pura. Purapnin ñahui	Iscainin-ñahuin
19 ,,	*cosas no pareadas*	Iscayñintin, Iscayñin	Iscainin
20 **Entrante**	*venidero*	Kcaya	Ccaya
21 **Entrañas**	*n.*	Huicsa, Ñatti	Huicsa-ucu, Chunchul, &.
22 **Entrar**	v.	Yaycuy, Haycuy	Yaycuy, Pasaycuy, Saticurccoy
23 ,,	*hacer*	Yaycuchiy, Haycuchiy	Yaycuchiy, Pasaycachiy, Saticuy.

JUN.	AN	AYM.
1 Pampassa	Pampassga	Imatahua
2 Hunuchissa	Chiriyassga, Alalassga	Llaphirata
3 Alalachiy, Alalaicachiy, T'-biuycachiy.	Chiriyachí, Alalachí	Llaphiaña
4 Huñuchiy, Huñuicachiy, Huñuicalachiy.	Uchuclla goñuchí	Llaphiraña
5 Carpa lulassa, Pampassa	Carpassga	Carpajata
6 Carpay, Pampay	Carpay	Carpajaña
7 Pucutaluy, Pucutacamuy, Pucutacuy, Llantuy.	Pucutag-caspassga	Ppurppusiña
8 Jinal, Jinal-ha, Jinaptin-ha	Chaypenga	Uca pacha
9 Chaipita pacha	Chaypinpita	Uca pachata
Chai pacha-ha	Chaypenga cachun	Uca pachasti
Chai-pacha, Chai-pacha-ha	Chaymanga	Uca pachaña
Chaicama, Chai-pacha-cama.	Chayyag, Chaypinyag	Uca pachacama
Chaicamalla, Chai-pacha-camalla.	Chaypinyaglla	Uca aachataquiqui
Opachiy, Opaicalachiy	Upayarcachí	Loqqueptaña
Upaluy, Upaculuv	Upayacuy	Loqqueptasiña
Yaicuna, Yaicucuna, Puncu, Assa, Yaicui.	Yaycuna	Mantaña
Pulan, Ishcainin	Pura-purag, Isscuy, Iscaypa- (cayan	Pampachani quipcaqui
Pulan-ñahui	Ysscan ñahui	Pampacha nayranaca
Ishcainin	Isscaynintin, hayhuayan	Pampachani
Ssamu, Yaicamu [quin. &.	Yaicamogpá	Mantiri
Lulinchic, Ssun hu Alash-	Huicsha	Jiphilla
Yaycuy, Yayculuy, Pasaycuy, Ssaticuluy.	Yaycuy	Mantaña
Yaycuchiy, Yacuycalachiy, Pasaycachiy, Ssaticuy.	Yaycuchí	Mantayaña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Entrarse**		Yaycupuy, Haycupuy	Yaycucurccoy, Yaycurcc
2	**Entre**	*p.*	...pura *af.*	...pura *af.* (chi-p
3	,,	*nosotros*	Ñoccanchispura	Llacctanchic-pura. Ñoc
4	,,	*tanto adv.*	Chaycama, Chaycamacca	Chaicamacca, Chaicama
5	,,	*éllos*	Paycunapura	Paicuna-pura
6	**Entregado—a,**	*p.*	Chasquichiscca	Ccoicoscca
7	**Entregador—a,**	*adj.*	Chasquichik	Ccorc, Chasquichecc
8	**Entregar**	v.	Chasquichiy, Ccoy, Sirpacay	Ccoy, Ccoycuy, Chasqui
9	**Entregarse**		Chasquichicuy, Sirpacacuy	Ccocoy, Ccocoicoy, Larg
10	,,	*ponerse en manos de otro*	Hucpa maquinpi churacuy	Churacuy, Hucpa-maqui churacuy.
11	**Entremeterse**		Michhucuy, Satticuy	Imamanpas-saticuy
12	**Entremetido**	*adj.*	Michhucuk, Sattipacuk (llay.	,, saticocc
13	**Entreoir**	v.	Uya-uyarillay, Tumpay-uyari-	Tumpa-tumpalla-uyariy
14	**Entretenerse**	v.	Ccaynacuy	Diverticuy, Samaricuy
15	**Entrever**	v.	Ricu-ricurillay, Tumpay-ricurillay.	Tumpa–tumpalla–ricurc Raspetunchalla-ricurc
16	**Entreverado—a,**	*p.*	Charccoscca	Taccroscca, Tacuscca. C puscca.
17	**Entreverar**	v.	Charccoy	Taccroy, Taccrorccoy, Ta Chapuy.
18	**Entristecer**	v.	Llaquichiy, Phutichiy	Llaquichiy, Llaquirccachiy
19	**Entristecerse**		Llaquicuy	Llaquicuy, Llaquicurccoy
20	**Entrojado—a.**	*p.*	Pirhuascca, Taqquescca	Pirhuascca, Taccescca
21	**Entrojar**		Pirhuay, Taqquey, Ccolccay	Pirhuay, Pirhuarccoy
22	**Entrometerse**		Sattipayacuy Michhucuy	Miticuy, Miticurccoy, Tac
23	**Entumirse**	v.	Umphuyapuy, Umphuyacuy	Umpuy, Umpurccoy
24	**Enturviado—a,**	*p.*	Cconchoyascca, Kcata	Putcascca
25	**Enturviar**		Cconchoyachiy, Kcatayachiy	Putcachay, Putcayarccac Cconchuchiy.

JUN.	AN.	AYM.
Yaycucuy, Yaycuhuy	Yaycucuy	Mantasiña
...pula, *af.*	...pura *af.*	Mantam
Yahanchic-pula	Noganchicchu	Nanacna mantañani
Chaicama-ña, Chaicama	Chaycama	Ucja cama
Paicuna-pula	Paycunapura	Jupanac pura
T-rasquichissa, T-rasquiHú, T-rasquichi [ssa	Chasquichissga	Catuyata
	Chasquicheg	Catuyiri
Huy, Huycuy, T-rasquichiy	Chasquichí	Catuyaña
Hucuy, Huculuy	Chasquichicuy	Catuyasiña
T-rulacuy, Jucpa-maquinman-t-rulacuy.	Jucpa-maquiman churacuy	Catjayasiña
Ssaticuy	Jatipacuy	Tañqueru jalantasiña
Ssaticu	Jatipacog	Tañqueru jalantata
Tumpa-tumpalla-uyaliy	Tumpay uyarilla	Ysttaqqueña
Diverticuy, Jamatiacuy	Gaynacuy, Diverticuy	Anatasiña
Tumpa–tumpalla–licaluy, Raspetunlla-licaluy.	Tumpay ricacuylla	Unanacaña
Tallussa, Tacussa, Challu	Tacucassga	Chhajrota
Talluy. Talluluy, Tacuy, Taculuy, Talluchiy.	Tacuy, Tacuchì	Chhajroña
Llaquichiy	Llaquichicuy	Llaquisiña
Llaquicuy, Llaquiculuy	Llaquipacuy	Llaquintasiña
Pilhuassa, Alcussa	Tacussga, Pirhuassga	Piruata
Piluay, Pilualuy, Pilhuay	Tacuy, Pirhuay	Piruaña
Miticuy, Miticuluy, Tacucuy.	Jatipayacuy	Takqueru mantaña
Umpuy, Umpuluy, Umpuculuy	Alayhuan umpurassga	Sucsupiña
Putcassa, Putca	Putgassga	Cconchu
Putcachiy, Hunchúchiy, Tallpuchiy.	Putgay	Cconchuraña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Enturviarse**		Cconchoyay, Kcatayay	Putcacuy, Putcacurccoy
2	**Enumerable**	*adj.*	Yupanalla	Yupanalla
3	**Enumerar**	*v.*	Yupay	Yupay, Yuparccoy
4	**En vano**	*adv.*	Ccasilla, Ccasinmanta, Yanccalla, Yanccanmanta.	Ccasi, Ccasimanta, Yanca Yanccamanta, Yanccalla.
5	**Envejecido—a,**	*cosa*	Mauk'a, Mauk'ayascca	Mauca, Maucayascca, Latapa
6	**Envejecida**	*mujer*	Paya, Payayascca	Paya, Payayascca
7	**Envejecido**	*hombre*	Machu, Machuyascca	Machu, Machuyascca
8	**Envejecerse**	*las cosas*	Mauk'ayay, Mauk'ayapuy	Maucayay, Maucarccoy, Tucuy, Lataparccoy.
9	,,	*la mujer*	Payayay	Payayay, Payayarccoy
10	,,	*el hombre*	Machuyay	Machuyay, Machuyarccoy
11	,,	*mucho*	Rukuyay, Hihuicay	Machuyarccoy
12	,,	*ambos*	Yuyakyapuy	Yuyaccyay
13	**Envenenado—a,**	*p.*	Miuscca	Hampiscca
14	**Envenenar**	v.	Miuy, Miuchiy	Hampiy, Venenarccoy
15	**Envenenarse**		Miuchacuy	Hampicuy, Hampicurccoy
16	**Enviado—a,**	*adj.*	Cacha, Cachascca	Cacha, Cachascca, Rantea
17	**Enviar**	v.	Cachay, Apachiy	Cachay, Chacharccoy, Apachiy, Apachicuy.
18	,,	*hacer*	Cacharccachiy, Aparccachiy	Cacharccachiy, Aparccachiy
19	,,	*repetidas veces*	Cachapayay	Cachay-tuycuy huras, Cachaycachay.
20	,,	*presente ó cosas*	Apachiy, Suchicuy	Cachay, Apachiy
21	,,	*recado*	Huillachiy, Ñichimuy	Huillachiy
22	,,	*adelante*	Ñaupachiy	Ñaupachiy
23	**Envidia**	*n.*	Chhiquicuy	Envidia
24	**Envidiar**	v.	Chhiquicuy	Envidiacuy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Putcaluy, Putcaculuy	Putgacuy	Cconchusiña
2	Yupapaslla	Yupanalla	Jaccuñjama
3	Yupay. Yupaluy, Muruchay, Muruchaluy.	Yupay	Jaccuña
4	Yan-hal, Yan-halt-ru, Yan-halla, Yan-halpita.	Yangallam	Ynaqui
5	Mauca, Maucassa, Latass	Maucayassga, Rucuyassga	Merkquerata
6	Chacuass, Chacuassyassa, Chacuassyalussa.	Chacuanyassga	Auilmuctata
7	Auquish, Auquishyalussa	Rucuyassga	Achachimutata
8	Maucay, Maucacuy, Camagaluy, Latassyaluy.	Maucayassga	Merkquesiña
9	Chacuassyay, Chacuassyaluy, Chacuassyaculuy.	Chacuayan	Auilmuctaña
10	Auquishyay, Auquishyaluy, Auquishyaculuy.	Rucuyan	Achachimuctaña
11	Yasshayay	Allapa rucuyan	Thantharata
12	Yassayay	Ishcan rucuyan	Panini tucusijama
13	Venenalussa	Venenassga	Ccollamp jiuata
14	Venenay, Venenaluy	Venenay	Ccollamp jiuayaña
15	Venenacuy, Venenaculuy	Venenacuy	Ccollamp jiuaña
16	Cat-ra, Cat-rassa	Cachassga	Qquitata
17	Cat-ray, Cat-raluy, Apachiy, Apachicuy.	Cachay	Qquitaña
18	Cat-rachiy	Cacharcachí	Qquitayaña
19	Cat-ray-cat-racuy	Cachapacuy	Lapacut qquitaña
20	Apachiy, Apachicuy	Apachí, Apachicuy	Cunanacs apayaña
21	Huillachiy, Nichiy	Huyllachí, Nichí	Juira apayaña
22	Ñaupachiy	Ñaupachí	Nayraccat qquitaña
23	Envidia	Chiquicuy	Uñiña
24	Envidiacuy	Chiqui	Uñisiña

CAST.	CUZ.	AYAC.
1 **Envidioso—a,** *adj.*	Chhiquicuk	Envidioso
2 **Envindar** v.	Icmayay, Pasuyay	Ccosan ó huarmin-huañuchicuy, Viudarccoy.
3 **Envoltorio** *n.*	Mayttu, Kquepi [pina.	Ccepe, Tacsa-ccepe
4 **Envoltura**	Mayttuna, Ppistuna, Kque-	Maitu, Maituna
5 ,, *de criaturas*	Hualthana. Kquepina	Huahuap maitun
6 **Envolver** v.	Mayttuy, Ppistuy, Kquepichay.	Maytuy, Ccatarccachiy, Pistuy.
7 ,, *criaturas*	Hualthay	Huahua-ccellpuy
8 ,, *arrollando*	Kquempiy	Maytuycuy, Huancurccoy
9 **Envolverse** v.	Mayttucuy, Ppistucuy, Huancucuy.	Maytucuy, Huancucuy, Ccatacurccoy, Pampacuy.
10 **Envuelto—a,** *p.*	Mayttuscca, Ppistuscca, Huancuscca.	Maytuscca, Ccellpuscca, Pistuscca, Huancuscca.
11 **Epidemia** *n.*	Peste-onccoy, Onccoy-kcoñiriy	Hatun-onccoi, Pisti, Ratacucconccoi.
12 **Epilepsia** *n.*	Huañurayachik-onccoy	Huañui-onccoi
13 **Epiléptico—a,** *adj.*	Onccoyniok-runa	Huañui-onccoiniyocc
14 **Epístola** *n.*	Qquellca	Ccellcca
15 **Época**	Pacha	Pacha
16 ,, *Esa—*	Chay-pacha	Chai-pacha
17 **Equipaje**	Kquepi	Ccepe, Palta
18 **Equiparar** v.	Cuscachay	Tincuchiy, Cuscachay
19 **Equivocarse**	Pantay, Pantarccoy	Pantay, Pantarccoy
20 **Era** *tiempo*	Huiñay, Pacha	Pacha
21 ,, *para trillar*	Huayrachina-pampa, Era	Saruna-pampa, Ira
22 **Erguido—a,** *adj.*	Suni, Suniyascca	Sayachiscca
23 **Erguir** v.	Suniyay	Hoccarichiy, Hoccariy
24 **Erguirse**	Suniyacuy	Hoccaricuy, Uman-hoccariy
25 **Erial** *n.*	Purun-pampa	Purun-pampa, Samacc-allpa
26 **Erizo** *n.*	Ascanccuy	Quichcasapa-tacsa-uyhua

	JUN.	AN.	AYM.
1	Envidioso-nuna	Chiquicog	Uñisiri
2	Husan ó hualmin-huañu-chicuy, Viudáluy.	Viudassga	Jan-chachani
3	Hipi, Uchuc-hipilla	Guepi	Kquepi
4	Maitu, Ayllucu	Guepissga	Kquepichata
5	Huahui-hillpuna, Iltacha	Huahuapa guepinan	Kquiruña
6	Aylluy, Lancay, Catáchiy, Pampay.	Guepì	Kquepichaña
7	Huahui, Hillpuy, Hillpuluy	Huahuata guepì	Kquiruntaña
8	Hillpuy, Huancuy	Huancurcuy	Llauquipaña
9	Ayllucuy, Lancacuy, Catacuy, Pampacuy.	Huancucuy	Llauquipasiña
10	Ayllussa, Lancassa, Hillpussa, Catachissa.	Huancussga	Llauquipata
11	Ishyai, Latacu-ishyai, Palcacu-ishyai.	Pesti, Guessia	Pampa usu
	Huañui-ishyai	Huanuracheg guesia	Chuyma usu
13	,, ishyainiyu	Huanunacog runa	Chuyma usuri
14	Carta, Pápel	Guellga	Qquellcaña
15	Pacha	Pacha	Pacha
16	Chai-pacha	Chay—pacha	Uca pacha
17	Hipi, T-rua	Guepin	Uaquiyaña
18	Tincuchiy, Tincuycachiy	Tincuncachí	Chicaña
19	Pantay, Pantaluy	Pantaycussga	Pantjasiña
20	Pacha	Pacha	Pacha
21	Ira, Trilla	Huayrachina pampa, Era	Jañira
22	Pallakcucussa	Pallacurcussga	Checcaptata
23	Pallalcachiy, Ssalcachiy	Pallacuy	Checcaptaña
24	Pallalcuy, Soberbiacuy	Pallacurcuy	Checcaptasiña
25	Jacu, Ssuya, Chacon, Jamá-allpa, Pulun.	Puru pampa	Kcara pampa
26	Cassasapa-tacssa-uyhua	Monti cuchi	Jappu

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Errado—a,**	*adj. y p.*	Pantak, Pantascca	Pantacc, Pantarecc
2	**Errante**	*vago adj.*	Llaktan-llaktan purik	Llacctan-llacctan-purecc
3	**Errar**	v.	Pantay	Pantay, Pantarccoy, Muspacachay.
4	**Errata**	*error n.*	Pantay	Pantascca, Panta
5	**Eructar**	*v.*	Hapnay, Ccacyay [chay.	Cáquiay, Caquiarccoy
6	,,	*repetidas veces*	Happaycachay, Ccacyayca-	Caquiapacuy
7	**Eructo**	*n.*	Happay, Ccacyay	Caquiai
8	**Erudito—a,**	*n.*	Hamautta	Manchai yachaiñiyocc
9	**Erupcion**	*cutánea n.*	Shupulluy, Murccu-murccu	Murcu lloccsimui
10	**Esbirro**	*n.*	Cachacu	Cachacuna
11	**Esca**		Micjuna	Mícui, Micuna
12	**Escabroso—a,**		Sokya, Rumi-rumi	Rumi-rumi, Ccachia
13	**Escabullirse**	*v.*	Chincarccuy, Chincariy	Ccespicuy, Llupticuy
14	**Escala**	*escalera n.*	Pata-pata, Seccana	Seccana, Lloccana, Pata-pata
15	**Escalar**	v.	Seccay	Seccay, Lloccay, Arapay
16	**Escaldado—a,**	*p.*	Llilliyascca	Ruparccachiscca
17	**Escaldadura**	*n.*	Llilli, Llekti	Lleccti
18	**Escaldarse**	*v.*	Llilliyapuy, Llektiyay	Llecctiyay, Ruparccachicuy
19	**Escalofrio**	*n.*	Cjatatatay, Chirayay	Chiriyai, Catcatai
20	**Escampada**	*la lluvia*	Usariscca. Phacsariscca	Usiascca
21	**Escampar**	*v.*	Usariy, Phacsariy, Usiyay	Usyay, Usyarccoy
22	**Escapada**	*n.*	Chincariy, Llutquiy	Llupticui, Ccespicui
23	**Escapar**	*hacer v.*	Chullarccochiy, Llutquichiy, Phahuarichiy.	Lluptichiy, Ccespichiy
24	Escaparse		Chullarccuy, Llutquicuy, Phahuariy.	Lluptiy, Lluptirccoy, Ccespiy, Ccespicurccoy, Pahuacurccoy
25	**Escarabajo**	*n.*	Acatancca	Oronccoi
26	**Escarapelarse**	v.	Llacsarccoy	Chiriyarccoy, Mancharicurccoy.
27	**Escarbadientes**	*n.*	[na. Quiru-pichana, Quiru-k'atqui-	Quiru-pichana
28	**Escarbaorejas**		Rinri-pichana	Rinri-pichana

	JUN.	AN.	AYM.
1	Panta, Pantapacu	Pantassga	Pantajata
2	Malcan-malcan-pulicu	Marca-marcan puricog	Muyuscu
3	Pantay, Pantacuy, Muspacat-ray.	Pantay	Pantajaña
4	Pantai, Pantassa	Pantassga	Pantaquipata
5	Caquiay, Caquialuy	Cacyay	Ccasatataña
6	Caquiapacuy	Achca cuti cacyay	Sapa cuti ccasatatana
7	Caquiai	Cacyassga	Ccasaña
8	Yat-ra-nuna	Allin rimacog runa	Chani yatiri
9	Mulca-mulca	Shupullussga	Ajan markca
10	Cat-rassa, Alguacer	Cachacuna	Chinotta ca nana
11	Micui, Micuna	Micuna	Mankca
12	Lumi-lumi, Lanla-lanla	Gacha, Rumi-rumi	Kcankca
13	Hishpicuy, Lluptiluy	Chincacuy	Phallusuta
14	Jiana, Pata-pata	Escalera	Callapu
15	Jiay, Jialuy, Alpay	Yarcuy, Gegarcuy	Callapur maccataña
16	Lupachissa, Llillissa	Llillissga	Llucchuratata
17	Llillita	Llilli	Lucchurata
18	Llillicuy, Lupachiculuy	Llillicuy	Lluchurasiña
19	Alalai, Chuc-chui	Chiriyay	Thaytapiña
20	Usiassa	Ushiassga, Usiasga	Jallu apaccata
21	Usyay, Usyaluy	Usiarin	Phajsaña
22	Llupticui, Hishpicui	Guesspicussga	Jaltaña
23	Lluptichiy, Hishpichiy	Guesspichì	Jaltayaña
24	Lluptiy, Llupticuluy, Hispicuy, Hishpiculuy.	Guesspicuy	Jaltasiña
25	Urúnjui, Urúncui	Orongoy	Pancataya
26	Shililinyay, Aycha-ras niy	Chinyarcuy	Toguesiña
27	Quilu-pichacuna	Quiru asspina	Kcachi ppitsuña
28	Linli-pichacuna	Rinri asspina	Jinchu ppitsuña

49

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Escarbado—a,**	*p.*	Hallppiscca, Hasppiscca	Aspiscca, Achpiscca
2	**Escarbar**	v.	Hallppiy, Hasppiy	Aspiy, Achpiy, Aspirccoy, Achpirccoy, Ocsercooy.
3	,, *raices*		Allay	Ccallay, Chutay, Aisay
4	,, *lo ajustado*		K'atquiy	Uchcuy
5	**Escarcha**	*n.*	Ccasa	Riti, Ccasa
6	**Escarchado—a,**	*p.*	Ccasascca	Ritiscca, Ccasascca
7	**Escarchar**	*v. imp.*	Ccasay	Ccasay, Ccasarccoy
8	**Escarda**	*n.*	Ccorana	Achpina, Ccorachanapacc
9	**Escardado—a,**	*p.*	Ccorascca	Ccorascca
10	**Escardador—a,**	*adj.*	Ccorak	Ccoracc
11	**Escardar**	*v.*	Ccoray	Ccoray, Ccorarccoy
12	**Escardillo**	*n.*	Rauk'ana	Ccorachanapacc
13	**Escarmenado—a,**	*p.*	Ttisascca	Ñacc-chascca, Tisascca
14	**Ecarmenar**	v.	Ttisay	Pascay, Tisay
15	**Escarmentado—a,**	*p.*	Huanascca	Huanascca
16	**Escarmentar**	v.	Huanay. Huanacuy	Huanachiy, Huanay, Sacceny
17	,, *hacer*		Huanachiy (payak.	Huanarccachiy
18	**Escarnecedor—a,**	*adj.*	Qquesachak, Allccochak, Asi-	Asipayacocc, Cusipayacocc
19	**Escarnecer**	*v.*	Qquesachay, Allccochay, Asipayay.	Asipayay, Cusipayay, Burlapay, Burlacurccoy.
20	**Escarnecido—a,**	*p.*	Qquesachascca, Allccochascca, Asipayascca.	Asipayascca, Cusipayascca
21	**Escarpado—a,**		Ranra-ranra, Sokya	Ranra-ranra, Rumi-rumi, Ccchecca-ccechcca.
22	**Escarpidor**	*n.*	Ñak-chha	Caballup-nacchan
23	**Escasamente**	*adv.*	Pisi-pisilla	Pisi-pisilla, Ñaca-ñacaita, Sasataracc.
24	**Escasear**	v.	Pisiyay, Pisiyachiy	Pisiyay, Pisiyarccoy, Michacuy.
25	**Escasez**	*n.*	Muchuy	Muchui, Huanai

JUN.	AN.	AYM.
Asspissa, Pisscussa	Asspissga	Ppatirata
Asspiy, Asspiluy, Ac, Pishcuy, Pishculuy.	Asspi	Ppatsuña
Allay, Tilay	Allaycuv	Saphiraña
Uchcuy, Asspiy, Pishcuy	Quichquissgata allay	Jattiña
Chiclancu	Rassta	Juiphi
Hasassa, Chiclancussa	Rasstassga	Juíphirata
Chiclanculuy, Hasaluy	Rasstan, Gajan	Juíphintaña
Ulachacuna	Gorana	Llajllaña
Ulassa, Ulachassa	Gorassga	Ccorachata
Ulâca, Ulacha	Gorag	Ccorachiri
Hulay. Hulachay	Goray	Ccorachaña
Lastrillo, Ulachacuna	Rastrillo	Liuccaña
Ñáchassa, Pilchassa, Ticshissa.	Ñagchassga	Ttisata
Páscay, Ticshiluy	Ñagchay	Ttisaña
Huanassa	Huanassga	Chuymajaccota
Huanay	Huanay	Chuyma jaccoña
Huanachiy	Huanachì	Chuyma jaccoyaña
Asipácu, Burlacu	Burlacog, Asipacog	Anoccarachiri
Asipay, Cushipay, Burlapay, Burlaculuy.	Burlacuy, Asipay	Anoccarachaña
Asipassa, Burlapassa	Burlacussga, Asipassga	Anoccarachata
Lanla-lanla, Lumi-lumi, Sasa-jiana.	Ranra-ranra	Jattirata
Caballup-ñachan	Racu ñagcha	Kcanañataqui
Pishi-phisilla, Ñaca-ñaeaita, Sasactala, Sasala.	Pissi, Pissilla	Micchasiñjama
Pishiluy, Pishiculuy, Mitracuy, Mit-racûluy.	Pissiyan	Micchana
Mut-rui, Huanay	Muchuy	Micchaqui

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Escasez**	*Tiempo de*	Muchuy-pacha	Muchui-huata (yaca
2	,,	*de aguas*	Para-muchuy, Unu-muchuy	As-paralla, Pisi-para, Pisi
3	**Escaso—a.**		Pisi-pisi	Pisi, Tacsa, Uchuc, Uchuilla, Misitupa-hinalla, Yanquilla
4	,,	*de peso*	Pisi-pisi-aysascca	Mana llasacc
5	**Escatimador—a,**	*adj.*	Michha, Michhacuk	Micha, Michácocc, Raquecc
6	**Escatimar**	*v.*	Michhacuy	Michacuy, Raquiy
7	**Escatimosamente**	*adv.*	Yachaysapalla	Yachayhuan, Sacreriahuan
8	**Escatimoso—a,**	*adj.*	Yachaysapa, Maklla	Yachaysapa, Atocc, Atocc-hana, Micha, Maccllа
9	**Escible**	*adj.*	Yachana, Yachacuna	Yachana, Yachacuna
10	**Esclarecer**	*v imp.*	Illariy Pacha-kcak ñin, Pacca-rimuy, K'anchariy.	Achiquiay, Achiquiachiy, Achiquiarccachiy, Paccariy.
11	**Esclarecido**		Illariscca, K'anchariscca	Paccariscca, Achicyascca
12	**Escoba**	*n.*	Pichana	Pichana
13	**Escobar**	v.	Pichay	Pichay, Picharccoy
14	**Escocer**	v.	Seksey, K'aray	Séccsiy, Rúpay, Nànay, Uritiay.
15	,,	*me escuece*	Seksehuan, K'arahuan	Seccecheccocc
16	**Escogedor—a,**	*adj.*	Acllak	Acllacc
17	**Escoger**	v.	Acllay	Acllay, Acllarccoy
18	**Escolopendra**	*insecto*	Pachac-chaqui	Pachac-chaqui (ccoy
19	**Esconder**	v.	Pacay	Pacay, Pacarccoy, Pampar-
20	,,	*hacer*	Pacachiy	Pacachiy, Pacarccachiy
21	**Esconderse**		Pacacuy	Pacacuy, Pacacurccoy
22	**Escondidamente**	*adv.*	Paca-pacalla	Pacapalla, Mana-ricuscalla
23	**Escondite**	*escondrijo n.*	Pacacuna, Chincana	Pacacuna
24	**Escoria**	*n.*	Acaquipascca	Fierop-ccanran
25	**Escorpion**	*n.*	Sira-sira	Atocc-atocc
26	**Escozor**	*n.*	Seksey	Seccsei, Nánai, Rúpai, Seccsi

	JUN.	AN.	AYM.
1	Huanai, Mut-rui-huata	Muchuy tiempo	Miccha pacha
2	Yacu-huanai	Yacu-muchuy	Miccha uma
3	Pishi, Tacssa Uchuclla, Chicallan, Yanquilla.	Pissi-pissi	Micchata
4	Mana-llasa, Ingano	Aysanan pissin	Phisna
5	Mit-ra, Mit-racu, Laqui	Micha, Michácoy	Micchasiri
6	Mit-racuy, Laquiy	Michacuy	Micchasiña
7	Yat-raillap, Astuciallahuan.	Yachay sapalla, Michay-sapalla.	Micchasiñjama
8	Yat-raysapa, Yat-raypapasassa, Atá-muna.	Micha-yachaysapa	Miccha
9	Yat-rana, Yat racuna	Yachacuna	Yatiñjama
10	Achiquiay, Achiquiachiy, Achiquialuy, Acchiy.	Achicyachí, Aclaray	Kcanaraña
11	Ayllissa, Achicyassa	Achicyassga	Kcanarata
12	Pichacu, Pichacuna	Pichana	Pichaña
13	Pichay, Pichaluy	Pichay	Pichsuña
14	Shishiy, Acachay, Lupapacuy, Shishipacuy.	Shegshí	Jasiña
15	Shipsiman, Lauyaman	Shegsihuan	Jasituha
16	Acla, Aclapacu	Acracog	Ajlliri
17	Aclay, Aclaluy	Acray	Ajlliña
18	Pat-rac-t-raqui	Pachac-chaqui	Patac cayan lacco
19	Pácay, Pacaluy	Pacay	Imantaña
20	Pacachiy, Pacaycalachiy	Pacachí	Imantayaña
21	Pacacuy, Pacaculuy	Pacacuy	Imantasiña
22	Pacallap, Mana-licassa	Paca. Pacalla	Imantasiñjama
23	Pacacuna	Pacacuna	Imttasiña
24	Fierrop hanlan	Fierrupa-ganran	Jama sancara
25	T-rupan-apála	Shira-shira	Asnasccuru
26	Shishi, Nánai, Acachai, Lúpai.	Shegshícuy	Jasi

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Escribir**	*v.*	Qquellccay	Ccellccay, Ccellccarccoy
2	**Escrito**	*n.*	Qquellcca	Ccellccascca
3	**Escritor**	*n.*	Qquellccak	Ccellccacc
4	**Escrófula**	*n.*	Chhuppu	Escrófula
5	**Escrúpulo**	*temor*	Manchapacuy	Mánchai, Manchapacui
6	**Escucha**	*adj.*	Uyapacuk	Huateccacc, Uyarccc
7	**Escuchar**	v.	Uyaricuy	Uyariy, Uyaricuy
8	**Escucharse**	*mútuamente*	Uyarinacuy	Uyarinacuy, Uyarinacurccoy
9	**Escudilla**	*n.*	Ppucu	Mati, Mate
10	**Escudo**	*n*	Pullcancca	Síñal
11	**Escudriñador—a,**	*adj.*	K'usquiycachay, Ttakhuiy	Mascacachacc, Tapuycachacc
12	**Escudriñar**	v.	K'usquiycachak, Ttakhuik	Mascay, Mascaycachay. Tapupayay, Tapuycachay
13	**Escuerzo**	*rana terrestre*	Chheklla	Hampatu
14	**Escupido**	v.	Thoccascca	Toccascca
15	**Escupir**	v.	Thoccay	Toccay, Toccarccoy
16	,,	*hácer*	Thoccachiy	Toccachiy, Toccarccachiy
17	**Escupirse**	*mútuamente*	Thoccanacuy	Toccanacuy, Toccanacurccoy
18	**Escurrido—a,**	*p.*	Chhirhuascca, Chhumascca	Chumascca
19	**Escurrir**	v.	Chhirhuay, Chhumay	Tucuy, Sutuchiy. Chumay
20	,,	*hacer*	Chhirhuachiy, Chhumachiy	Chumachiy
21	**Escurrirse**	v.	Llutquirccoy, Cchullarccoy	Ccespicuy, Ccespicurccoy. Llapticuy.
22	**Ese, esa, eso**	*pron. dem.*	Chay	Pai, Chai, Huac, Huacca
23	,,	*tambien*	Chaypas	Chaipas, Huacpas
24	,,	*¿ Y interrog.*	Chayri?	Chaicca?
25	,,	*pues!*	Chay-ari!	Chai-ya! Chaita-ari!
26	**Esforzado—a,**	*adj.*	Sinchi, Sinchichacuk, Callpanchascca, Callpanchacuk.	Callpachascca
27	**Esforzador—a.**		Sinchichak, Callpanchak	Callpanchachicocc, Callpaccaccc
28	**Esforzar**		Sinchichay, Callpanchay	Sinchichay, Callpanchay

	JUN.	AN.	AYM.
1	Escribiy	Guellgay	Qquellccaña
2	Escribissa	Guellgassga	Qquellccata
3	Escribi	Guellgacog	Qquellqqueri
4	Escrófula	Chupu	Mallcca usu
5	Mánchai, Manchalicui	Manchapacuy	Asjjaraña
6	Huaitía, Uyali, Anaicu	Huiyapana	Isttasiri
7	Uyaliy, Uyalicuy	Huiyay	Isttaña
8	Uyalinacuy, Uyalinaculuy	Huiyanacuy	Isttarpayasiña
9	Mati, Mate, Pucu	Pucu	Cchua
10	Siñal	Escudo	Unancha
11	Assicat ra, Tapuycat-ra	Tapuchí	Thajtapiri
12	Tapuy, Tapuycat-ray, Assiy, Assicat-ray.	Tapuchicog	Thajtapiña
13	Lacha, Salta-cara	Huyu, Asspa gaglla	Jamppatu
14	Tuhassa	Togassga	Thusata
15	Tuhay, Tuhaluy	Togay	Thusaña
16	Tuhachiy, Tuhaycalachiy	Togachí	Thusayaña
17	Tuhanacuy, Tuhanaculuy	Toganacuyan	Thusasiña
18	Chumassa	Chumassga	Cchumsuta
19	Chúmay, Chumaluy, Puchucay, Ssutuchiy.	Chumay	Cchumsuña
20	Chumachiy	Chumachí	Cchumsuyaña
21	Hishpicuy, Hishpiculuy, Llupticuy.	Chumacuy	Cchumsusiña
22	Pai, Chai, Huic, Huic-ha	Chay	Uca
23	Chaipis, Huicpis	Chaypis	Ucaraqui
24	Chai-ha?	¿Chayga?	Ucaraquiti
25	Chaita-ari!	Chay ari!	Ucapi!
26	Callpachassa	Sinchicassga	Chuymatatata
27	Callpachachicu, Callpa-ucu	Sinchícheg	Chuymatatayiri
28	Callpachay, Animay	Sinchí, Callpachí	Chuymatataña

	CAST		CUZ.	AYAC.
1	**Esforzarse**	*v.*	Sinchichacuy, Callpachacuy	Callpanchacuy, Sinchichacuy. Sinchichacurccoy.
2	**Eslabonado—a,**	*adj.*	Ttinqui-ttinqui	Tinquiscca
3	**Eslabonarse**	v.	Ttinquichacuy	Tinquinacuy, Tinquinacurccoy
4	**Esmeralda**	*n.*	Kcomer umiña	Ccespe rumi verdi
5	**Esmerarse**	v.	Sumak-ruracuy	Allin ruray
6	**Esófago**	*n.*	Toncor	Millputi. Tonccori
7	**Esotro—a,**	v. *p.*	Chay-huc. Huc-cak	Chai-huc, Chai-hucacc
8	**Espadaña**	*n.*	Matara	Totora
9	**Espalda**		Huasa	Huasa, Ccepa
10	,,	*caer de*	Huasanpa-urmay	Ancallarccoy, Huasampa-urmay, Huasampa-urmarccoy
11	,,	*cargar sobre la*	Kquepiricuy	Sahuay, Sahuarccoy, Ccepeccoy, Ccepericurccoy.
12	**Espaldilla**	*omóplato*	Cjarmin	Paletilla
13	**Espaldudo—a,**	*adj.*	Huasa-sapa	Huasasapa
14	**Espantable**	*adj.*	Manchana, Manchachicuk	Manchachicuipacc
15	**Espantadizo—a,**	*adj.*	Manchapacuk	Manchacocc, Mancharicucc, Manchapacucc.
16	**Espantado—a,**	*adj.*	Mancharisca	Manchachiscca
17	**Espantajo—a,**		Manchachina, Manchachi	Manchachecc, Manchachicucc
18	**Espantar**	v.	Manchachiy	Manchachiy, Mancharichiy
19	**Espantarse**		Mancharicuy	Mancharicuy
20	,,	*los animales*	Ttillaycachay, Manchariy	Mancharccoy, Espantay
21	**Espanton**	*caballo*	Kquestiycachak	Mancharicocc caballo
22	**Espantoso—a,**	*adj.*	Mancharinapak	Manchachicocc
23	**Esparcido—a,**	*lo colectivo ó la noticia.*	Chhecqquescca	Llapampa-yachasccan
24	,,	*cosa*	Masttascca	Checcescca. Mastascca

	JUN.	AN.	AYM.
1	Animacuy, Animaculuy, Callpanchaculuy.	Sinchichacuy	Chuymatatasiña
2	Tinqui-tinqui, Cadenassa	Tinqui-tinqui	Yauri cchinccota
3	Tinquinacuy, Tinquinaculuy.	Tinquichacuy	Yauri cchincco
4	Virdi-ishpi-lumi	Llipipiag verde rumi	Cchojña umiña
5	Sumá-lulay	Shumag ruracuy	Suma luraña
6	Millpu, Tuncuri	Toncor	Chuy ccapa
7	Chai-juc, Chai-juca	Chey juc	Uca, Uquiri
8	Totora	Matara, Totóra	Yerua
9	Huassa, Hipa, Matanga	Huagta	Jiccani
10	Ant-ralaluy. Ant-rampaluy. Hipampa-quitiluy.	Huagtapa, Issquí	Jiccanit tincuña
11	Ssahuay, Ssahualuy, Hipiy, Hipiluy.	Aparicurcuy	Kquepiña
12	Paletilla [pa.	Paletilla	Chheca toqque muñuya
13	Huassasapa, Matangasa-	Huagta-sapa	Ccara ccallachini
14	Manchachicuipa	Manchana, Manchacuypá	Uaracusinjama
15	Manchacu, Manchalicu, Manchapacu.	Manchapacog	Uaracusisiri
16	Manchassa	Manchacassga	Uaracusita
17	Manchachi, Manchachicu	Manchachicuna	Uaracusiyiri
18	Manchachiy, Manchaycachiy.	Manchachí	Uaracusiña
19	Manchalicuy	Manchacri, Manchacurí	Uaracusisiña
20	,,	Uyhuata huacasqui	Urichasiña
21	Pajarero caballo, Manchacát-ra.	Manchaycachag caballo	Uri
22	Manchachicu	Allapa feo, Mancharinapami	Mullauara
23	Yat-rassaña, Nunap-ya-t-rassan.	Masstasquissga noticiata	Uillimucuta
24	Huichissa, Mastassa	Masstacassga	Uilliña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Esparcida**	*cosa menuda*	Sicñiscca	Huichiscca, Yapuscca
2	**Esparcir**	v.	Chheqquechiy, Sicñiy	Macc-chiy, Mastay, Checcr-ccachiy.
3	**Esparcirse**	,,	Chheqquepuy	Checcecuy, Checcecurccoy
4	**Esparto**	*n.*	Chhillihua, Kcoya-ichu	Huasca, Paccpa
5	**Esparrancado—a,**		Pallccascca	Ichillirccoscca
6	**Espátula**	*n.*	Tumi, K'isuna	Tacsa-paletacha
7	**Especia**	*para sazonar [viandas.*	Asnapa, Machhin, Miskquin	Especerias
8	**Especial**	*en lo bueno*	Sumak-sumak	Acllascca, Huaccaichascca, Samacc-cha.
9	**Especial**	*en lo malo*	Millay-millay	Sapallan mana allin
10	**Especialmente**	*adj.*	...puni *af.*	...astahuan *af.*
11	,,	*te aviso*	Huillayquipuni	Caytam-huillayqui-astahuan
12	,,	*te aviso esto*	Caytapuni huillayqui	,, ,, ,,
13	,,	*apártate de la borrachera*	Machaymanta ayqquecuypuni.	Sincaicunamanta aiccey ,,
14	**Especie**	*De la misma*	Hina-ñirak, Cascean-hina	Chai-miracclla, Chai-riccchacclla.
15	**Especiero—a,**	*adj.*	Hampi-ccatu, Asnapa-ccatu	Fspecerias ranticucc
16	**Espectador—a.**	*adj.*	Ccahuak	Ricucc, Ccahuacc
17	**Espectar**	*mirar n.*	Ccahuay	Ricuy, Ccahuay
18	**Espejo**	*n.*	Lirpu, Rirpu	Ccahuacona-ccespe
19	**Espera**	*n.*	Suyana [yacuy.	Suyai, Suyacui
20	**Esperanza,**	*virtud n.*	Diospi-suyananchis, Diospi-su-	Diosninchicpi-suyai
21	**Esperar**	*n.*	Suyay, Suyacuy	Suyay, Suyarccoy
22	,,	*hacer*	Suyachiy	Suyachiy
23	**Fspesado—a.**	v.	Sancjuyascca, Pipuyascca	Pipuyarccoscca, Pipu
24	**Espesar**	v.	Sancjuyachiy, Pipuyachiy	Pipuchiy, Pipuyachiy, Pipuyaycachiy.
25	**Espeso—a,**	*adj.*	Sancju, Pipu	Pipu, Pipuyascca, Pipui-pipui

	JUN.	AN.	AYM.
1	Huichissa, Puissa Machissa	Huychirissga	Uillimacuña
2	Máchiy, Másstay, Yápuy, Usuchiy.	Masstay, Huichiri	Uillttaña
3	Mastaculuy, Pinticuluy	Gaquepacuyan, Mastacuyan	Uillttasiña
4	Cabuya, Huasca, Pappa	Penca huasca. Cabuya	Jichhu
5	Cat-rpan-quit-rassa	Chancan quichacassga pureg	Capatatata
6	Huita-nila, Tablacha, T-ra-canapa.	Tumi	Uislla
		cuna.	
7	Especeria	Micuyta missquichina jacha-	Ccolla mankca
8	Aclassa, T-rulacussa, Tuquilla.	Shumag acrassga	Sumapini
9	Mana alli nuna	Japallan mana alli	Nanccapuni
10	Asstahuan	japallan puni	Ualipinjama
11	Caitam-huillac-asstahuan	Alli mussianayquipa huíllà	Jumaruc auisman
12	„ „ „	„ caita huillá	Jumaruc ac auisman
13	Shincaipita ahicuy „	Asshuan machanapita raquicuy, Huiticuy	Janipunui machahatati
14	Chai-nilalla, Chai-nila, Chai-lic-challa.	Chay niraglla	Quipcapini
15	Especeria lanticu	Micui missquichina vendicú	Ccolla mankcasiri
16	Lica, Licacu	Ricacog, Gahuag	Uñcchuquisiri
17	Licay, Licacuy	Licay, Gahuay	Uncchuquiña
18	Espejo, Licacuna	Espejo	Qquespi
19	Alcai, Alcacui	Shuyana	Suyttaña
20	Diosninchict-ru alcai	Diospita shuyana	Diosata taqquecuna suyttaña
21	Alcay, Alcaycuy	Shuyay	Suyttaña
22	Alcachiy	Shuyachí	Suyttayaña
23	Putca, Espesassa, Pitcussa	Shuyassga	Ccusuttata
24	Pitcuchiy, Pitcuycalachiy, Putcachiy.	Sanguyachí	Ccusutajayaña.
25	Pitcu, Pitcussa, Unchussa, Pitcui-pitcui.	Sangussga, Sancussga	Ccusu

CAST.		CUZ.	AYAC.
1 **Espía**	*n.*	Ccaumihua, Chapa	Ricuicachacc, Uyaicachacc
2 **Espiar**	v.	Ccaumihuay	Ccahuapayay, Ccahuarayay
3 **Espiga**	*n.*	Trigo parhuay	Parua, Espicca
4 **Espigado**	v.	Parhuayascca	Pallapacuscca
5 **Espigando**	*está*	Parhuayachcan	Parhuayachcan
6 **Espigar**	v. *imp.*	Parhuayay	Pallapacuy
7 **Espina**	*n.*	Quichca	Quichca
8 **Espinaca**	*n.*	Raccacha	Raccacha
9 **Espinar**		Quichca-quichca	Quichca quichca
10 **Espinazo**		Huasan-tullu	Huasan tullu
11 **Espinilla**	*n.*	Quichca-sapa, Quichcayok	Chaqui sincca
12 **Espinoso—a**	*adj.*	Huaman-tullu	Quichcasapa, Quichca-quichca
13 **Espirar**	*v.*	Ppitirccuy	Huañuy, Huañurccoy, Pitiy
14 **Espíritu**	*n.*	Nuna, Anima	Anima
15 ,,	*el alma*	Yuyak-nuna	,,
16 ,,	*el bueno*	Allin-nuna	Allin alma, Sumacc-espiritu
17 ,,	*el demonio*	Mana allin nuna, Supay	Aucca, Supai
18 ,,	*angélico*	Angel	Angel
19 **Esplendor**	*n.*	Chimpu, Lliplli	Llipipicc, Llipipiquiacc. Canchacc, Cancharicc.
20 **Espontaneamente**	*adj.*	Quiquillamanta	Sonccomanta Munainimanta, Quiquinmanta-munacc
21 **Esportilla**	*n.*	Ttipa	Isanca, Balai
22 **Esposa**		Esposa, Huarmi	Huarmi, Esposa
23 **Esposo**	*n.*	Esposo, Ccosa	Ccosa, Esposo
24 **Espulgar**	v.	Piquichay	Piquichay, Piquicharccoy
25 **Espulgarse**		Piquichacuy	Piquichacuy, Piquichacurccoy
26 **Espuma**	*n.*	Phosocco, Lakca	Posocco, Dispuma
27 ,,	*del caldo de caña*	Cachasa	Cachasa
28 **Espumar**	v.	Lakcay	Espumanta horccoy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Licaicat-rá, Uyalicat-ra-nuna.	Ricaycachag, Huiyaycachag	Uñakca
2	Licapay, Licapaycuy	Huatgay, Cachay	Uñakcayaña
3	Espija	Espiga	Luruca
4	Pallapacussa	Pallapassga	Lurucata
5	Chúlluican, Espigaican	Pallapaycan	Lurucatasquiña
6	Pallapacuy	Pallapay	Lurucataña
7	Cassa, Tuhulluai	Casha	Cchapi
8	Arracacha	Ragacha	Cchapi panccara
9	Cassa-cassa	Casha casha	Cchapiña
10	Huassan-tullu	Huagtan tullu	Jiccani
11	T-raqui-sinhass, Huaman-tullu.	Huaman tullu	Cayu uichhu
12	Cassasapa. Cassa-cassa	Casha sapa	Cchapirara
13	Huañuy, Huañuluy	Huanur ushacay	Jiuaña
14	Anima	Anima	Janchiuisa
15	,,	Alma	Alma
16	Allin-alma, Allin-espiritu	Alli alma	Suma janchiuisa
17	As-sia, Achatu, Súpai	Supay	Supaya janchiuisa
18	Angel	Angel alma	Angela janchiuisa
19	Llipipiquia, Ac-chi, Achíc-quia.	Llipipeg, Achqueg	Llippic llippictaña
20	Ssunhupita, Munaipita, Quiquimpita-muna.	Quíquillampita	Munatap luriri
21	Canasta, Balai	Aychacuna, Angarilla	Ñekque irnarqqueri
22	Hualmi, Esposa	Huarmí,Huarmin	Casadoja
23	Husa, Esposo	Goja, Huarmipá acrassga	Chachaja
24	Cut-richay, Cut-richaluy	Huhuay, Cutrachi	Kcutiraña
25	Cut-richacuy, Cut-richacu-luy.	Huhuacuy, Cutracuy	Kcutirasiña
26	Dispuma	Poshog. Espuma	Juppocco
27	Cachasa	Cachasa	Juppocco
28	Chimay	Espumay	Juppocaña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Espundia** *úlcera cancerosa n.*	Uyhua-chhupu	Yunca-sarna, Apáicha
2	**Espurio—a,** *hijo*	Taricuscca-churi, Huachapa-cuscca huahua.	Mana—ccosampa-churin, Mana-huarmimpa-huahuan
3	**Espurriar** *n.*	Chhallay, Pupuycuy	Poccay, Poccarccoy
4	**Esputar** v.	Thoccay, Llausay	Toccay, Toccarccoy
5	**Esputo** *n.*	Thoccay, Llausa	Toccai, Toccascca
6	**Esqueleto** *n.*	Aya-tullu	Mallqui Tullucuna
7	**Esquilado—a,** *p.*	Rutuscca	Rutuscca
8	**Esquilar** *v.*	Rutuy	Rutuy, Ruturccoy, Cuchuy
9	,, *hacer*	Rutuchiy	Rutuchiy
10	**Esquina**	K'uchu	Muyuycuna
11	,, *de la calle*	Muyuycuna	,,
12	**Esquivado—a,** v.	Ttillayascca	Mana-munascca, Mana-asiscca.
13	**Esquivar** v.	Ttillayay	Asuy, Asucuy, Anchucuy, Asaricuy.
14	**Esquivo—a,** *adj.*	Ttilla	Pacaicachacucc, Mana-anecc
15	**Estable**	Tacyak, Tacyascca	Taquiacc, Taquiascca, Hinacacc ó cacucc, Hinapi-tiacc.
16	**Establecer** v.	Tacyachiy, Camachiy	Ruray, Camachicuy
17	**Establecerse** *en un lugar*	Llaktayacapuy, Tiyapuy	Cacuy, Carayay Yachacuy
18	**Establo** *n.*	Cancha, Hippiña	Raccay, Córal
19	**Estaca**	Tacarpu	Tacarpo
20	**Estaciones** *del año*	Mitta	Mita:
21	,, *Primavera*	Chirau-mitta, Chirau	Chirau-mita
22	,, *Verano*	Ruphay-mitta, Paray	Parai y Rupay-mita
23	,, *Otoño*	Haucay-mitta, Poccoy	Parccoi-mita
24	,, *Invierno*	Chiriy-mitta, Ccasay	Ccasa mita
25	**Estallar** v.	Ttokyay	Quichacuy, Toccyay, Toccyarccoy.
26	**Estallido** *n.*	Ppun-ppun-ñiy, Ttokyay	Pumpuniyai, Pun-pun-nia

	JUN.	AN.	AYM.
1	Uta, Yunca-sarna	Huyhua-chupu	Sutu mantata
2	Mana–husampa–chulin, M...hualmimpa-huahuin.	Huachapacussga huahua	Jaccttamucuta
3	Pucay, Chachupay.	Togayhuan ogocheg, Nuñucheg.	Thususiña
4	Tuhay, Tuhaluy	Togay	Thusuña
5	Tuhai, Tuhassa	Togassga	Thusu
6	Tullullau, Tulluncunalla	Tullullaman ticrassga	Thullcu
7	Lutussa	Rutussga	Jan ttaurani
8	Lutuy, Lutuluy, Cúchuy	Rutuy	Ttaura apaccaña
9	Lutuchiy	Rutuchí	Ttaura apaccayaña
10	Muyulcuna	Cuchu, Esquina	Kcuchu
11	Muyuycuna	Esquina callipa	Thaquí kcuchu
12	Mana-munassa, Mana-anissa.	Pucacussga, Juytussga	Uñita
13	Assuy, Assucuy, Assuculuy	Anchucurcuy	Uniña
14	Pacacuicat-rá, Mana anicu	Pacaycachacog	Uñiri
15	Taquia, Taquiassa, Yat-racassa, Jina cá ó cacu	Tacyacussga	Jaya pachataqui
16	Lulay, Camachicuy	Tacyaycuy	Uiñayataqui aru
17	Cacuy, Yat-racuy	Tacyacuycuy	Chhijnoccasiña
18	Córal, Hint-ra	Cancha, Huyhua corral	Uigua uta
19	Istaca	Estaca	Chacuru
20	Timpu:	Huatapa estacionincuna:	Marapacha
21	Tammia-timpu	Tamya tiempo	Autipacha
22	Lupai-timpu	,, ,,	Jallupacha
23	Pu-huy-timpu	Ushya tiempo	Phajsarapacha
24	Hasa-timpu	,, ,,	Juippipacha
25	Quit-racuy, Pat-riay, Pat-rialuy.	Pashtay, Togyay	Phallayaña
26	Pumpumyai. Pun nin	Pashtassga, Pun-punyassga	Phallayata

CAST.		CUZ.	AYAC.
1 **Estancar**	v.	Hark'ay	Harcay, Harcachiy
2 **Estancia**	*n.*	Tiana, Estancia	Chacra, Chacra-huasi
3 **Estanque**	*n.*	Ccocha	Ccocha
4 **Estaño**	*n.*	Chayanta, Yurak-titi	Yoracc-titi
5 **Estar**	*v. sust.*	Cay	Cay, Carccoy
6 —	*estoy enfermo*	Onccochcani	Onccosccam cani
7 —	*estas sentado*	Tiachcanqui	Tiyachcanqui
8 —	*está cansado*	Saykuchccan	Pisipasccam cachcan
9 —	*estoy descansando*	Samachcani	Samachcanim
10 —	*estas durmiendo*	Puñuchcanqui	Puñuchcanqui
11 —	*está comiendo*	Micjuchcan	Mícuchcanmi
12 —	*estoy alegre*	Cusi-cani	Cusisccam-cachcani
13 —	*estas triste*	Llaquissca-canqui	Llaquisccam cachcani
14 —	*está enojado*	Phiñasccam	Piñasccam-cachcan
15 **Estar**	*á la vista*	Suttillapi-cay	Ricunallapim-cachcan
16 ,,	*quieto*	Ccasilla-cay	Ccasilla cay
17 ,,	*de trabajo*	Llank'aypi-cay	Llamcaipim cachcan
18 ,,	*rico*	Ccapak-cay	Ccollcceyocc cay
19 **Estarna**	*perdiz n*	Yuthu, Ppisacca	Yutu, Yutucha
20 **Estatura**	*n.*	Sayay	Sayai, Chican
21 **Este, esta, esto,**	*pron. d.*	Cay	Cai
22 ,, ,, ,,	*es*	Caymi	Caimi, Cai-caccmi
23 ,,	*de*	Caypa	Caipa, Caipam
24 **Este dia**		Cay ppunchau. Cunan-ppunchau.	Cunan-punchau
25 **Este año**		Cay huata, Cunan huata	Cunan-huata, Cai-huata
26 **Estera**	*de totora*	Kquesana	Estera
27 **Estercolar**	v.	Huanuchay	Huanuchay
28 **Estéril**	*n.*	Ccomi, Urhua, Mana-huachak	Mana-huachacc, Manahuachacucc.
29 ,,	*Árbol*	Mana-ruruk mallqui	Mana-rurucc
30 ,,	*Tierra*	Mana-camak allpa	Chaqui-allpa Mama-tarpunapacc allin.

	JUN.	AN.	AYM.
1	Jalcay, Jalcachiy	Jarcacassga	Ccotayaña
2	T-racla-huasi, Cant-ra	Estancia	Jipiña
3	Ut-ra	Gocha	Ccota
4	Yula titi	Estaño	Malla
5	Cay, Caluy	Cay, Cacuy	Utjata
6	Ishaiycàmi, Ishyacumi	Guessiami	Usutatua
7	Tacui canqui	Tacuraycan	Kcontatatua
8	Pishipassam	Jagyassganam	Ccaritatua
9	Jamaica, Jamacuicá	Jamacuycan	Samarasisctua
10	Puñui canqui	Puñucuycanqui	Iquisctaua
11	Micuican	Micaycan	Mankcasquiua
12	Cushissam caicá	Cushisgam cayca	Cusisitatua
13	Llaquissam canqui	Llaquissgam canqui	Llaquintatataua
14	Piñassam caican	Piñacassgam	Kcapisitaua
15	Licanallat-ru caican	Ricanallaman caycay	Uñjanjamaua
16	Hassilla-cay	Gasilla cay (caycan.	Jan onoqquesiri
17	Lulacuiniomi	Trabajuchu caycan, Aruychu-	Lurascaña
18	Rico-cay	Achca guellayog caycan	Kcamiriña
19	Perdiz	Chacua	Ppisacca
20	Ssacui, Chícan	Sayay, Chican	Jaqque ucchaa
21	Cai	Cay	Aca
22	Caimi, Cai-caimi	Caymi	Aquirita
23	Caipa, Caipam	Caypa	Acata
24	Ca nan, Canan-muyun	Cay junag	Aca uru
25	Canan-huata, Cai-huata	Cay huata, Canan huata	Acamara
26	Estera	Esfera	Sicuña
27	Huaniay	Iscaycachí, Huanuyachí	Uanuchaña
28	Mana-huat-ra, Mana-huat-racu, Machura.	Mana huachag huarmi	Kcomi, Jan Guacjiri
29	Mana-frutayu	Mana mallquicog jachha	Uraya
30	Chaqui-allpa, Mana-cau-sainiyu.	Sacra, Chaqui allpa	Ccallpa

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Estéril** *Año*	Muchuy-pacha, M......-huata	Muchui-huata
2	**Estiércol** *n.*	Huanu Kcahua, Takya, Aca	Huanu, Ispay, Aca, Taquia
3	**Estimable** *adj.*	Yupa, Yapayok, Yupayniok	Cuyapaslla, Cuyayllapacc
4	**Estimar** v.	Ccahuapayay, Yupaychay	Yupaychay Cuyay
5	,, *poner precio*	Chaninchay	Chaninchay, Mañay
6	**Estimular** v.	Tancca-tanccariy	Tucsipay, Toccpepayay
7	**Estímulo** *aguijada* *n.*	Tanccana	Puya
8	**Estío** *n.*	Rupay-mitta	Rupai-mita
9	**Estipular** v.	Rimacuy	Rimanacuy, Camachinacuy. Quedanacuy.
10	**Estirado—a,** *p.*	Chutascca, Chutariscca, Ay-sascca.	Chutascca
11	,, *adj.*	Chutarayak, Aysarayak	Chutarayacc
12	**Estirador—a,**	Chutak, Chutarik, Aysak	Chutacc
13	**Estirar** v.	Chutay, Chutariy, Aysay	Chutay, Huiñachiy, Aysay, Aysarccoy.
14	,, *hacer*	Chutachiy, Aysachiy	Chutachiy, Aysachiy
15	,, *repetidas veces*	Chutapayay, Chutaycachay	Chutacachay, Aysacachay
16	**Estirarse**	Chutacuy, Chutaricuy	Chutacuy, Chutacurccoy, Huiñacurccoy. Chutaricurccoy
17	,, *repetidas veces*	Chutacachacuy, Chutapacuy	Chutacachacurccoy
18	**Esto y aquello** *frs.*	Cay-chay	Cai-huac
19	**Estómago** *n.*	Estomágo	Ecce, Huicsa, Estomágo
20	**Estoquear** v.	Sattiy, Tturpuy	Tucsiy, Satiy, Satirccoy
21	**Estorbador** *adj.*	Hark'acuy, Chhekmichiy	Harcacucc, Michacucc
22	**Estorbar** *v.*	Hark'acuk, Chhekmichik	Harcay, Michacuy. Amachay
23	**Estornudar** *v.*	Achhiy	Acc-chiy, Ccacc-chiy
24	,, *repetidas veces*	Achhipayay	Hacc chipacoy
25	,, *tener gana de—*	Achhinayay	Acc-chinayachicoy
26	**Estrangular** *v.*	Sekcoy Sipay,	Sipiy, Sipirccoy. Cuncanta-teccoy.

	JUN.	AN.	AYM.
1	Huanai-huata	Muchuy huata	Machamara
2	Huanu, Ishpai, Calca, Aca, Taquia.	Huanu, Taquia	Tl ajja
3	Cuyapasslla, Cuyayllapa	Cuyachicog, Cuyanallapa	Jaccuñjama
4	Cuyay, Estimay	Cuyay	Jaccuña
5	Tasay, Mañay	Chaninta churay	Chanipanaña
6	Tucsiy, Tucsipay, Puyay	Tuccripay, Tangapay	Chuyma thuruña
7	Puya. Garucha	Tangana, Puya	Chuyma thuruta
8	Lupai-timpu	Ussa	Junttu pacha
9	Limanacuy, Camachinacuy, Quedanacuy.	Quedanacuy, Rimanacuy	Aruaquiyaña
10	Chutassa, Estiralussa	Shutacassga	Jiysuta
11	Chutalassa	Shutarag	Uquirasita
12	Chuta. T-rilachicu	Shutareg	Jiysuri
13	Chutay, Huiñachiy, Aysay, Jant-ray.	Shutay	Mucchatataña
14	Chutachiy, T-rilachiy	Shutachí	Mucchatatayaña
15	Churay cat-ray	Shutapaycuy	Uayutataña
16	Chutacuy, Chutaculuy, Huiñaculuy, Chutapacuy	Shutacacuy	Tuquirasiña
17	Chutaicat-racuy	Shutacacuicay	Tuquirasiñapini
18	Cai-huic	Cay, Chay	Acampi ccurimpi
19	Pata, Estomágo	Estomago	Ppahatanca
20	Tucsiy, Ssatiy, Ssatiluy	Tuccircuy	Jununa
21	Jalca, Mit-racu	Jarcacog, Michacog	Ccolluasiri
22	Jalcay, Mit-racuy, Amachai	Estorvay, Jarcay	Ccolluyaña
23	Jachiuyay, Jachiuyaluy	Jagchí	Jachuña
24	Jachiuyapacuy, Jachiuyacat-ray.	Jagchipacuy	Jachupiniña
25	Jachiuyanay	Jagchipami, Jagchipanamí	Jachuñjama
26	Sihiluy. Cuncanta-llapiluy, Tuncurinta-llapiluy.	Shihuy cuncanta, Llapí cuncanta.	Kcaptaña

	CAST.	CUZ	AYAC.
1	**Estrechado—a,** *p.*	Mattiscca, K'isquiska	Quichquichascca
2	**Estrechador—a,** *adj.*	Mattik, K'isquichak	Quihquichacc
3	**Estrechar** v.	Mattiy, K'isquichay	Quichquichiy, Quichquirichiy. Quichquichay.
4	,, *hacer*	Mattichiy, K'isquinachiy	Quichquicharccachiy
5	**Estrecharse**	Matticuy, K'isquinacuy	Quichquicuy,Quichquicurccoy. Ñitinacuy, Ñitinacurccoy.
6	**Estregado—a,** *p.*	Ccaccoscca	Ccaccoscca
7	**Estregador—a,** *adj.*	Ccaccok	Ccaccocc
8	**Estregar** *v.*	Ccaccoy	Ccaccoy, Ccaccorccoy
9	,, *hacer*	Ccaccochiy	Ccaccochiy
10	,, *á menudo*	Ccaccopayay	Tucuy horas ccaccoy, Ccaccoycachay.
11	**Estregarse** v.	Ccaccocoy, Ccaccopayacuy	Ccaccocoy, Ccaccocorccoy
12	**Estrella** *n.*	Ccoyllur	Ccoillor
13	**Estremecer** *hacer v.*	Cjatatatachiy	Catcatatachiy
14	,, *la tierra*	Cununununchiy	Pachap cuyuynin
15	**Estremecerse** *v.*	Cjatatatay, Chucucucuy	Catcatay, Catcatarccoy, Cacatatarccoy.
16	,, *la tierra* v. *imp.*	Cununununuy, Chapchicuy	Pacha-sepetiay
17	**Estremecido—a,**	Cjatatatak, Chucucucuk	Catcatatascca, Cuyuscca
18	**Estremeciéndose**	Cunununuspa, Chapchicuspa	Catcataspa
19	**Estribar** v.	Tacyachiy, Tusay, Kquemiy	Tiay, Tiarccoy. Tiarccachiy. Ccemichiy, Ccemicuy.
20	**Estropeado—a,** *p.*	Maccascca, Thatascca	Maccascca
21	**Estropeador—a,** *adj.*	Maccak, Thatak	Maccacocc
22	**Estropear**	Maccay, Thatay	Maccay, Maccarccoy, Maccaparccoy, Muelerccoy.
23	**Estrujado—a,** *p.*	Kcapiscca	Llapiscca
24	**Estrujador—a,** *adj.*	Kcapik	Llapipayacc
25	**Estrujar** v.	Kcapiy	Llapiy, Llapirccoy, Ccapiy
26	,, *hacer*	Kcapichiy	Llapichiy, Llapipachiy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Chimissa, Quit-rquichalussa.	Q·ichquisga	Kcullkcuchata
2	Quit-rquicha	Quichquicheg	Kcullkcuchiri
3	Quit-rquichiy, Quit-rquicalachiy.	Quichquichí	Kcullkuchaña
4	Quit-rquichiy	Quichquichaycachí	Kcullkcuchayaña
5	Quit-rquicuy, Quit-rquiculuy, Ñitipacuy.	Quichquiyacuyan	Kcullkcuchasiña
6	Ha-hussa, Cupassa	Cupassga	Catuyata
7	Ha-hucu, Cupacu	Cupacog	Catuyiri
8	Ha-huy, Cupay, Cupaluy	Cupay	Catuyaña
9	Ha-huchiy, Cupachiy	Cupachí	Catuyayaña
10	Ha-hupay	Cuparacuy	Catupiniyaña
11	Ha-hucuy, Cupacuy	Cupacuy	Catuyasiña
12	Huillur	Goyllur	Uara uara
13	Cat-rcat-ryachiy	Cuyuchí, Muyuchí	Ccarccatiyaña
14	Pacha cuyuy	Pacha cuyucun	Oraqque Ccarccatiyaña
15	Cat-rcat-ryay, Chuc-chuy	Chucchuy, Chucchucuy	Ccarccatiña
16	Allpa ó pacha-cuyuy	Pacha muyucacun	Orqaque ccarccatisqui
17	Cat-rcat-ryassa	Cuyucussga	Ccarccatitata
18	Cat-rcat-ryacul	Cuyucacur	Ccarccatiscaña
19	Tacuy, Taculuy, Tacachiy, Himicuy, Himichiy.	Tacyachí	Ullcataña
20	Mahassa, Tacassa	Magassga, Maltratassga	Thantharata
21	Mahacu, Tacacu	Magacog	Thantharayiri
22	Ma hay, Ma-haluy, Mahapaluy, Tan-hay.	Magay, Maltratay	Thanthayaña
23	Llapissa	Llapisga, Llapicassga	Kcapita
24	Llapicu	Llapeg	Kcaptiri
25	Llapiy, Llapiluy	Llapí	Kcaptaña
26	Llapichiy, Llapipachiy	Llapichí	Kcaptayaña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Estrujar** *repetidas veces*	Kcapipayay	Llapipayay
2	**Estudiante** *n.*	Yachak	Yachacc, Yachacucc
3	**Estudiar** v.	Yachay	Yachay, Yachacuy
4	**Estúpido—a,** *adj.*	Ppanra, Phoqques	Chucro, Asnuyascca
5	**Eternamente** *adv.*	Huiñay-huiñay, Huiñaypak	Huiña-huiñaipacc
6	,, *vivir*	Huiñay-huiñay-causay	Huiñai-causay, Huiña-huiña-causay.
7	**Eterno** *El n.*	Huiñay-cak Dios	Huiñai-causacc
8	**Estuprador** *adj.*	Ccasuk, Fuerzak	Fuerzacc
9	**Estuprar** *v.*	Ccasuy, Fuerzay	Fuerzay
10	**Eucaristia** *n.*	Ccollanan Stmo Sacramento, ó Santa Hostia.	† Ccollanan Sacramento. Amunchic.
11	**Eva** *n.*	Eva–ñaupak–mama	Ñaupacc-mamanchic
12	**Evangelio** *n.*	Jésu Chrisok simin	Diospa simin
13	**Evangelizar** *v.*	Jesu Cristok siminta yachachiy.	Apu–yayanchic—Jesucristoq-yachachisccanta-yachachiy.
14	**Evaporado—a,** *p.*	Huacsiscca	Huapsiscca
15	**Evaporar** *v.*	Huacsiy	Huapsiy, Huapsirccoy
16	**Evasión** *n.*	Qquespircuy, Llusppirccoy	Ccespicui, Llupticui
17	**Evidente** *adj.*	Suttin	Checcan-checcan. Cacclla
18	**Evidenciar** v.	Suttinchay	Checcanchay
19	**Evitar** v.	Anchucuy, Anchuricuy	Anchucuy, Asucuy. Suchucuy
20	**Evocar**	Huakyaricuy	Ccayariy. Ccayaricuy
21	**Exacerbar**	Ancha-phiñachiy	Piñarccachiy
22	**Exactamente** *adv.*	Hunttascca	Checcallampi, Checcallan
23	**Examinar** v.	Tapupayay, Tapuycachay	Tapupayay. Taripay. Huatucuy, Ccahuapayay.
24	**Examinarse** *la conciencia*	Tapupayacuy,Soncco-takhuiy	Patachacuy, Examinacuy
25	**Exangüe** *adj.*	Mana yahuarniok	Mana-yahuarniyocc

	JUN.	AN.	AYM.
1	Llapipay	Llapipacuy	Kcaptayapiniña
2	Yat-ra, Yat-racu	Yachacuycag	Yatiñ muniri
3	Yat-ray, Yat-racuy	Yachacuy	Yatiñ munaña
4	Assnussa	Chucru huma, Ashnuyasga	Asnurata
5	Huiña-huiñai, Camasspa, Huiña-huiñaipa.	Hulñay huiñaypa	Jan tucuslñjama
6	Huiñai-causay, Huiña-huiñai-causay.	Huiñay huiñaypa cahuag	Jan tucusiri
7	Huiñai-causa	Dios (chí.	Uakcllisiri
8	Pirdichí	Urmacheg, Yagacheg [Yaga-	Uakcllaña
9	Pirdichiy	Huarmi huambrata urmachí,	Huiñaya
10	† Taita-Amo, Amunchic	Santisimo Sacramentuta gomana, Santa hostiata go-	Pusin comunion
11	Ñaupa-mamanchic	Ñaupa huarmi, Eva (mana.	Eva
12	Diospa-shimin	Diospa shiminpita	Diosan arupa
13	Taita—Jesucristop-yat-rachissanta-yat-rachiy.	Diospa shiminpita yachachí	Diosaru untťayaña
14	Huapsissa	Huapshisga, Illacassga	Umarh tucusita
15	Huapsiy, Huapsiluy	Huapshí	Umaru tucuyaña
16	Hishpicuı, Llupticuluí	Guesspicuy, Chincacuy	Jaltamucuña [tata.
17	Cahalla, Cirtu	Cierto (ganchay.	Checcapiniua 'Chuymar man-
18	Cállacta-huillacuy	Chaynu canganta ricachí, Che-	Chuymar mantayaña
19	Assucuy, Ahicuy, Ahiculuy, Retiracuy.	Ashucuy, Yargochí, Huytichí	Jayachasiña
20	Hayay, Hayat-racuy	Huagyarcuy, Yarparcachimuy	Jiuatarujausaña
21	Piñachiy	Sinchi piñarcachí	Kcapiyaña
22	Cassallan, Caalla	Chaynumanta	Quipcapuni
23	Tapuy; Tapupay, Tapuycat-ray, Huatucuy.	Tapupay	Jisqquiña
24	Examinacuy, Examinaculuy.	Shongoyquita tapuicuy	Amut amanoccasiña
25	Mana-yahuarniyu	Mana yahuarninnag	Cusatakcata

CAST.		CUZ.	AYAC.
1 **Exánime**		Ppitinayak, Huañunayak	Aya-hina Huañusca-hina
2 **Excavado—a,**	*p.*	Hasppiscca	Aspiscca
3 **Excavar**	v.	Hasppiy	Aspiy, Aspirccoy
4 **Exceder**		Yalliy	Yalliy, Yallirccoy
5 **Excelente**	*adj.*	Ccollanan, Sullullmanta allin	Sumacc. Allin
6 **Excelso** *El*	*n.*	Sapay Ccollanan Ccapak Apu	Anaccpachapi Dios
7 **Excepto**	*adv.*	Ichacca-ama	Manam, Ama
8 **Exceptuado—a,**	*p.*	Sapakchascca	Raquiscca
9 **Exceptuar**		Sapakchay	Raquiy, Sapacc-chay
10 **Excesivo—a**		Yupa. Achca, Ancha	Manchai, Llumpai
11 **Excluido—a,**	*p.*	Ccarccoscca	Ccarcoscca. Horccoscca. Sapacc-chascca,
12 **Excluir**	v.	Ccarccoy	Raquiy, Acllay. Huischuy
13 **Excomulgado—a,**	*p.*	Escomulgascca	Iglesiamanta-raquiscca
14 **Excomulgar**	v.	Escomulgay	Cristianuta-huchan-raicu-Iglesiamanta-raquirccoy.
15 **Excomunión**	*n.*	Escomunion	Raqui, Excomunion
16 **Excremento**	*n.*	Aca, Hatun-hisppay	Huanu, Ispay, Aca
17 **Excusar**	v.	Rimaycuy, Llullaycuy	Rimapuy, Amachay
18 **Excusarse**		Llullaycapuy	Mana-munay, Mana-anri-...
19 **Execrable**	*adj.*	Chanimpi millana	Checcnina, Ñacana
20 **Execrado—a,**	*p.*	,, millascca	Maldecescca, Ñacascca
21 **Execrar**	v.	,, millay	Ñacay, Checcniy, Maldecirccoy
22 **Exentado—a,**	*p.*	Huaquichiscca	Raquiscca, Perdonascca
23 **Exentar**	v.	Huaquichiy	Raquirccoy, Acllarccoy
24 **Exequible**	*adj.*	Ruranalla	Ruranalla
25 **Exalación**	*n.*	Samay, Huacsiy. Asnay	Asnai, Huapsi

	JUN.	AN.	AYM.
1	Aya-jina, Ayana, Huañussa-jina.	Aya jina ticrassga	Jiutquiri
2	Asspissa, Ut-rcussa	Ashpissga	Allsuta
3	Asspiy, Pishcuy	Ashpí	Allsuña
4	Llalliy, Ganay	Llallipay	Jilarpayata
5	Suma allin	Allismanta	Ccollana
6	Diosminchic	Dios	Sumana sumapa
7	Manam, Ama	Mana chayga	Yacca
8	Laquissa	Raquisga	Yaccachata
9	Laquiy, Partiy	Raquiri	Yaccachaña
10	Yap, Yap-achca	Allapanam	Anchaua
11	Alhussa, Laquissa, Aclassa	Gargoshga, Raquissga	Yaccarata
12	Laquiy, Aclay, Jitaluy	Gargorí, Raquiri	Yaccaraña
13	Excomulgassa, Iglesiapita-laquissa.	Excomulgado	Diosat yaccachata
14	Criastianuta-juchan-laicu-Iglesiapita-laquiluy.	Escomulgay	Diosat yaccachaña
15	Escomunion, Laqui	Escomunion	Diosat yaccachasiña
16	Ishpai, Huanu, Aca	Raccha, Ismay	Jama
17	Limapuy. Amachay	Rimaycuy, Defendicuy	Sacamanaa
18	Mana-munay. Mana-aniluy. Defendicuy.	Mana munay	Sacamanaasiña
19	T-rinipana, Millacuna	Chegninapa, Melanapa	Uñisiñpiñijama
20	T-rinissa, Mana-licai-munassa.	Chegnisga, Melanassga	Uñisipinita
21	Palay, T-rinipay, Maldiciluy.	Chegní, Melanay	Unisipiniña
22	Laquissa, Perdonalussa	Acrashga Raquissga	Jan tumpata
23	Laquiluy, Aclaluy	Acrachì, Raquichí	Jan tumpaña
24	Lulapaslla	Ruranalla	Lurañjama
25	Assnai, Jamai, Huapsi	Jamaynin	Samsuña, Jek'ueña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Exalado—a,**	*p.*	Samascca, Huacsiscca, Asnas-	Huapsiscca. Asnascca
2	**Exalar**	*p.*	Samay, Huacsiy, Asnay (cca.	Samay. Huapsiy, Huapsirccoy
3	**Exhibido—a,**	*p.*	Ccahuachiscca	Ricuchiscca, Ccahuachiscca
4	**Exhibidor—a,**	*adj.*	Ccahuachik	Ricuchicc, Ccahuachicc
5	**Exhibir** *manifestar*	v.	Ccahuachiy	Ricuchiy, Ccahuachiy
6	**Exhibirse**	v.	Ccahuachicuy	Ricuchicuy, Ccahuachicuy
7	**Exhortación**	*n.*	Anyay, Anyana	Anyai, Huillapai
8	**Exhortado—a,**	*p.*	Anyascca, Anyaycuscca	Anyascca
9	**Exhortante**	*adj.*	Anyak, Anyaycuk	Anyacc
10	**Exhortar**	v.	Anyay, Anyaycuy	Rimapayay, Anyay
11	**Exhumado—a,**	*p.*	Aya-hasppiscca	Aya-horccoscca
12	**Exhumar**	v.	Aya-hasppiy	Aya-pampasccata—horccoy. Pampasccata-horccor.coy.
13	**Exigible**	*adj.*	Mañapayacapunalla	Mañanalla
14	**Exigido—a,**	*p.*	Mañapayacapuscca	Mañapayascca, Mañascca
15	**Exigir**	v	Mañapayacapuy	Mañay, Mañapay, Sinchichay. Exijiduta-ruray.
16	**Eximido—a,**	*p.*	Huaquichiscca	Raquiscca, Librascca
17	**Eximir**	v.	Huaquichiy	Raquiy. Libray
18	**Eximirse**	v.	Huaquicapuy	Mana-munay, Mana-anri-siy
19	**Exinanido—a,**	*adj.*	Pisipascca, Pisipak	Callpannacc, Pisipascca
20	**Existente**	*adj.*	Cak, Cayniok	Cacc, Causacc
21	**Existir**	v,	Cay	Cay, Causay, Carccoy
22	**Exonerado—a,**	*p.*	Huaquichipuscca, Cachariscca	Samachiscca, Raquiscca
23	**Exonerar**	v.	Huaquichipuy. Cachariy	Samachiy, Saccey. Raquiy
24	**Exorable**	*adj.*	Uyñicuk, Uyacuk	Uyacucc, Uyaricucc
25	**Exorcizar**		Supayta-ccarccoy	Supaita-ccarccoy ó huischuy
26	**Exornado—a,**	*p.*	Chhantascca	Sumacc, Allichascca
27	**Exornador—a,**	*adj.*	Chhantak	Allichacc, Sumacc-chacc
28	**Exornar**	v.	Chhantay	Allichay, Allicharccoy, Allichapayay.
29	**Exornarse**	v.	Chhantacuy	Allichacuy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Huapsissa, Assnassa	Jamassga	Samsuta, Jekqueta
2	Jamay, Huapsiluy	Jamay	Samsuvaña, Jekqueyaña
3	Licachissa, Lisichissa	Yargachimusga Gahuachimussga.	Uñjayata
4	Liccachi, Lisichi	Ricacacheg	Uñjayiri
5	Licachiy, Lisichiy	Yargochí, Ricachí	Uñjayaña
6	Licachicuy, Lisichicuy	Gahuachicuy	Uñjayasiña
7	Limapai, Anyanacui	Anyana	Eujataña
8	Anyanacussa	Anyassga	Eujatata
9	Anyanacu	Anyag	Eujasiri
10	Limapay, Anyanacuy	Anyay	Eujaña
11	Aya-asspissa, Julhussa	Ashpircur ayata jorgossga	Ttucurata
12	Pampassa-ayacta-juluy	Ayata jorgoy ashpircur	Ttucuraña
13	Mañapasslla	Mañacunallapa	Mayiñjama
14	Mañapaicussa, Mañassa	Mañacuyassga	Mayisita
15	Mañay, Mañapay. Mañapaluy.	Mañapacuy	Mayiña
16	Laquissa, Librassa	Huaquichissga	Samarayata
17	Laquiy, Perdonay	Huaquichí	Samarayaña
18	Mana-munay, M....-anicuy	Huaquichacuy	Samarayasiña
19	Mana-callpayu, Pissipassa	Pishipassga	Cchama tucuta
20	Cai, Causa	Caycan	Jacquiri
21	Cay, Causay, Causacuy	Cay	Jakcaña
22	Jamachissa, Laquissa	Huaquicussga	Ualipayata
23	Jamachiy, Laquiy, Jitay	Huaquichipuy	Ualiptayayaña
24	Uyalicu, Uyali	Rugassga huyyacun	Yausiri
25	Diablucta-jitay ó haluy	Supayta gargoy	Conjurata
26	Tuquissa, Allichassa	Allichassga	Kcachachata
27	Tuqui, Allicha	Allichag	Kcachachiri
28	Allichay. Allichaluy, Allichaycat-ray.	Allichay	Kcachachaña
29	Allichapacuy	Allichapacuy	Kcachachasiña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Expatriado—a,**	*p.*	Ccarccoscca	Ccarccosca, Caruncha scca
2	**Expatriar**	v.	Ccarccoy	Llacctanmanta, Huc llaccta-man-ccarccoy.
3	**Expeler**	v.	Huic-chhuy	Huischuy, Huicapay
4	**Expendedor—a**	*adj.*	Ccatu	Ranticocc
5	**Expender**	v.	Ccatuy	Ranticuy, Ranticurccoy
6	**Experimentado—a,**		Yuyayniok, Yachayniok, Cu-[nayniok.	Yachainiyocc, Experimentas-[cca.
7	**Experimentar**	v.	Yuyay-happiy, Yachay	Malliy, Yachay
8	**Expiar**		Muchuy	Pampachay, Múchuy
9	**Explicado—a,**	*p.*	Yachachiscca	Yachachiscca, Huillascca
10	**Explicador—a,**	v.	Yachachik	Huillacc, Yachachecc, Ricuchecc
11	**Explicar**		Yachachiy	Huillay, Yachachiy, Ricuchiy
12	**Explorado—a,**		Yanascca	Reccsescca, Mascascca
13	**Explorador—a,**		Yanak, Camani	Reccsiy-munacc, Yachay-ma... Mascacc, Mascachacc
14	**Explorar**	v.	Yanay, Camani-puriy	Reccsiy-munay, Yachay-munay, Mascay, Tapuycachay
15	**Explosión**	*n.*	Ttoccyay	Toccyai, Pon-nerccoy
16	**Explotador—a,**	*adj.*	Mirachicuk	Horccocc, Mirachicc, Llamcac
17	**Explotar**	v.	Mirachicuy	Horccoy, Horccocoy
18	**Expoliador—a,**	*adj.*	Chhutik, Qquechuk	Ccechucocc, Huaicacocc
19	**Expoliar**	*v.*	Chhutiy, Qquechuy	Ccechurccoy, Huaycarccoy
20	**Exponer**	*v.*	Suttinchay	Churay, Ricuchiy, Ccahuachiy, Yachachiy.
21	**Exponerse**	v.	Mana allinman churacuy	Churacuy, Churacurccoy, Ricucuy, Ricucurccoy.
22	**Expósito—a,**	*adj.*	Huic-chhuscca	Apra, Huischuscca
23	**Expresar**	v.	Rimay, Rimariy	Niy, Rimariy, Huillacuy, Yachachiy.
24	**Exprimido—a,**	*p.*	Chhahuascca, Chhirhuascca	Ccapiscca
25	**Exprimidor—a,**	*adj.*	Chhahuak, Chhirhuak	Ccapicc
26	**Exprimir**	*v.*	Chhahuay, Chhirhuay	Llapiy Chumay, Ccapiy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Malcampita alhussa	Marcanpita gargossga	Marcapat alismucuta
2	Malcampita juc-malca-man-alhuy.	Marcanpita gargoy	Marcapat alismucuña
3	Jitay, Jitaluy. Huicapay	Huisstuy	Jaccsuña
4	Lanticu	Rantipacog	Jaccsuri
5	Lanticuy, Lanticuluy [ssa.	Gatuy, Ranticuy	Aljaña
6	Yat-rainiyu, Experimenta-	Yachacassga	Yatita
7	Malliy, Malliluy. Yat-ray	Yachay	Yatiña
8	Pichay, Mut-ruy	Muchucuy, Pichay	Uaticcaña
9	Yat-rachissa. Huillassa	Yachachissga	Unanchata
10	Huilla, Yat-rachi, Licachi	Yachacheg	Unanchairi
11	Huillay Yat-rachiy, Lica-	Yachachí	Unanchayaña
12	Assissa, Lisissa (chiy.	Reguessga	Machacc thaccata
13	Lisiy-muna, Yat-ray-muna, Assiy, Assicat-ra.	Reguecog	Machacc thaqqueri
14	Lisiy-munay, Yat-ray munay, Assiy, Tapuycat-ray	Yanay, Regueg	Machacc thaccaña
15	Pat-ryai, Pun-nilui	Tonyag, Pashtag	Phallaña
16	Julhu, Milachi, Lula	Mirachicog, Engañacog	Jaccukiri
17	Juluy, Julucuy	Mirachí	Jaccukcaña
18	Ut-ricu, Huaicacu	Guechucog	Apaccasiri
19	Hit-ruluy, Huaycaluy	Guechuy	Apaccaña
20	T-rulay, Licachiy, Yat-rachiy.	Ricanaman churay	Uñachaña
21	T-rulacuy, T-rulaculuy, Licachicuy. Licaculuy.	Ricanaman churacuy	Uñachayasiña
22	Jitassa, Butadu	Botado, Gitarissga	Uaua jaccomucuta
23	Niy, Limay, Huillacuy, Yat-rachiy.	Rimacuy	Parlana
24	Hapissa, Chumassa	Llapissga. Gapissga	Chuisuta, Chumsuta
25	Hapi. Chuma	Capeg	Chuisuri, Chumsuiri
26	Llapiy, Hapiy. Chumay	Gapí	Chuisuña, Chumsuña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Expulsar**	v.	Ccarccoy	Ccarccoy, Huischuy
2	**Expulsivo,**	*purga*	Huic-chhuchicuk-hampi	Huischuchicucc
3	**Expurgar**	v.	Pichapay	Pichay, Sumacc-chay
4	**Exquisito**	*agradable*	Miskqui-machhik	Misquichalla
5	**Extender**	v.	Masttay	Mastay, Mastariy, Mirachi-
6	„	*la mano*	Maquita-hayhuay	Maquita-ccayhuay, Maquita-ccoycuy.
7	„	*los brazos*	Chacatacuy	Chacatacuy, Chacatacurccoy
8	„	*los pies*	Palccay	Ichiy, Ichirccoy, Ichiriy
9	„	*el cuerpo*	Chutaricuy, Aysaricuy	Chutacuy, Chutapacuy, Chutaricurccoy.
10	„	*un pie*	Hayttariy	Hichicuy, Hichiriy
11	„	*ropa mojada*	Masay	Masacuy, Masay
12	„	*frutos al sol*	Kcochachiy	Rupaiman-masay. Ccahuichiy
13	**Extenderse**	*la noticia*	Mirarccoy, Uyaychatacumuy	Puriy, Pasay, Caruman-chayay, Miray, Mirarccoy.
14	„	*la enfermedad*	Kcoñirly	Onccoy-mirarccoy
15	„	*la fama*	Uyaytucuy,Uyaycharpayacuy	Allin sutin miray
16	**Extenuado—a,**	*p.*	Sucsucyascca, Tulluyascca	Mana-callpayocc, Tullu
17	**Extenuar**	*v.*	Sucsucyachiy, Tulluyachiy	Tullurccachiy
18	**Extenuarse**	v.	Sucsucyapuy, Tulluyapuy	Tulluyacuy
19	**Extenuativo—a,**	*adj.*	Sucsucyachicuk,Tulluyachicuk	Tulluyachicucc
20	**Exterior**	*aspecto n.*	Hahuan	Hahuan Hahua, Uyan
21	**Exteriormente**	*adv.*	Hahuanmanta	Hahuallampi
22	**Exterminado—a,**	*p.*	Ccollochiscca	Chincachiscca,Ccollorichiscca. Pacc-huayascca.
23	**Exterminar**	*v.*	Ccollochiy	Puchucay, Chincachiy, Ccollorichiy. Pacc-huarccachiy.
24	**Externo—a,**	*adj.*	Hahua	Hahua, Hahuanchascca
25	**Extinguible**	*adj.*	Tucurccachinalla	Tucuccila, Puchucaccila
26	**Extinguir**	*v.*	Tucurccachiy	Tucurccoy, Puchucarccoy. Huañuchiy.

	JUN.	AN.	AYM.
1	Haluy, Jitay	Gargoy	Jaccsuña
2	Jitachicu	Huistuchicog	Ccolla
3	Pichay, Allichay	Pichapay [tanapa.	Kcomachaña
4	Mishquilla, Yap-mishqui	Missqui, Missquillanam gus-	Mojsapuni
5	Mastay, Mastaluy, Juliy	Mashtay	Janaraña
6	Chac-chay, Chac-chaycuy, Maquicta-huy.	Maquita mashtay	Ampar aitaña
7	Chacatay	Ricrata mashtay	Ampar ayatataña
8	It-riy, It-ricuy	Chaquita mashtay	Cayu ayatataña
9	Chutacuy, Chutapacuy, Chutapaculuy.	Shutapacuy	Uincutataña
10	Hit-riy, Hit-ricuy	Jaytarí	Chara aitaña
11	Masay, Mastay [chiy.	Majay llapacha ogoshgata	Ysijanatataña
12	Frutacta-masay, Hahui-	Majay rupayman	Uaratataña
13	Puliy, Pasay, Milay, Milaluy.	Mirachissga noticia	Taqquct yatita
14	Ishiay-milaluy	Guessiay miracan	Usurmuctata
15	Allin-ssutin-milay	Faman miracan	Taqquenit unttata
6	Mana-callpayu, Tullussa	Sucsucyassga, Tulluyassga	Ttucartata
7	Tulluyachiy	Tulluyarcachí	Ttucarayaña
8	Tulluyacuy	Tulluyacuy	Ttucartaña
9	Tulluyachicu	Tulluyachicog	Ttucarayañataqui
0	Huassan, Huassa, Janánin	Huashan, Janan	Untañani
1	Huassallan, Janallan	Huashanmanta	Alajañjama
2	Camacalussa, Hullussa, Pahuassa.	Golluchissga, Ushachissga	Tucumucuta
3	Puchucay, Chincachiy, Ulluchiy.	Golluchí, Ushachì	Tucumucuña
4	Huassa, Licassa, Yat-rassa	Jananlla, Ricaruglla	Ancca toqque
5	Camacalla, Puchucalla	Ushacanalla	Jiuaittañjama
6	Camacaluy, Puchucaluy Huañuchiy.	Ushacachí	Jiuttayaña

CAST.		CUZ.	AYAC.
1 **Extinguirse**	v.	Tucurccocuy	Puchucacurccoy. Tucucurccoy Pacc-huacurccoy.
2 **Extirpado—a,**	*p.*	Tucuchiscca	Pacc-huasca. Ccolloscconca
3 **Extirpar**	v.	Tucuchiy	Chutay. Aysarccoy
4 **Extraer**	v.	Siqquiy, Horccoy	Horccoy, Chútay
5 **Extrangero—a,**	*gente*	Caru-caru llaktayok, Huacllacctayok.	Caru-run, Hahua-runa. Huc-llacctayocc, Runa.
6 **Extraño—a,**	*cosa*	May-maylla-cak	Huc-ric chacc
7 **Extraviar**	v.	Chincachíy, Pantachiy	Pantáchiy. Pantarccachiy
8 **Extraviarse**	v.	Chincapuy, Pantapuy	Pántay. Mana-allin causayniyok, Pantacurccoy.
9 **Extremaunción**	*n.*	Extremaunción	Santo—Olio
10 **Extremidad**	*cabo, termino. n.*	Ccaylla, K'uchu	Punta. Púchucainin, Tucuinin. Tucurinin, Cuchu.
11 **Exúbero—a,**	*destetado*	Hanuk'ascca	Anucascca-huahua. Mamar-manta-raquiscca.

—=<X□:✠:□X>=—

	JUN.	AN.	AYM.
1	Puchuracuy. Huañucuy. Pahuaculuy.	Ushacacuy	Jiuttasiña
2	Camacassa. Pahuassa, Hullussa.	Pasaypa ushachissga	Tucuta
3	Chútay. Chutaluy, Aysay	Tucuchì	Tucuña
4	Jùluy, Chutay	Japirí, Jorgorí	Apsuña
5	Juc-ladu-nuna, Huassá-nuna, Juc-malcayu-nuna.	Estrangero, Caru marcayog	Yakca marca jaqque
6	Juc-lic-cha	Cheyga mana tucuy ricana	Mayja. Maa jamuya
7	Pantachiy, Pantaycachiy	Pantarcachí	Chhaccamucuña
8	Pantay, Mana-allinvidayu, Pantaculuy.	Pantacuycuy	Chhaccamucusiña
9	Santos-Ólios	Santo Olio	Extremauncion
10	Punta, Puchucainin, Camacainin, Tunanin.	Cuchun	Thianquiri
11	Huasissa. Anucassa, huahui.	Hanucashga	Ñuñuttaccata

—=<×□:✠:□×>=—

CAST.		CUZ.	AYAC.
	— F —	— ✠ —	— ✠ —
1	**Fabricante** *n.*	Camayok	Ruracc, Rurachecc
2	**Fabricar** v.	Ruray	Ruray, Huasichacuy
3	**Facil** *adj.*	Ruranalla	Rurapaslla, Ruranalla [palla
4	**Facilmente** *adv.*	Mana-sasachaspa	Utccailla, Mana-sasachacus-
5	**Factible** *adj.*	Ruraypak-cama, Atipanalla	Rurana, Atina, Atipanalla
6	**Facundia** *n.*	Sumak-rimay	Allir-rimai, Sumacc-rimai
7	**Facundo** *n.*	,, simi, Misk'i-simi	Sumacc-rimacc, Rimaisapa
8	**Faena** *n.*	Fayna	Mircca, Aini
9	,, *trabajado á—*	Faynapi-llank'asca	Fainahuan-rurascca
10	,, *trabajador á—*	Faynak	Fainacc
11	,, *trabajar á—*	Faynay	Fainay
12	**Faisan** *n.*	Ccaracuk	Faisan
13	**Faja**	Chumpi	Chumpi, Huecca huatu
14	**Fajado—a,** *p*	Chumpiscca	Chumpichiscca, Chumpicuscca
15	**Fajar** v.	Chumpiy, Chumpichiy	Chumpichiy, Huatay
16	**Fajarse**	Chumpicuy, Chumpillicuy	Chumpicuy, Huatacuy
17	**Fajo** *Haz* *n.*	Mayttu	Huatai, Maitu
18	**Faláz** *adj.*	Llulla sonccο, Llulla	Llulla, Llullacocc
19	**Falda** *n.*	Mikllay, Harppay	Mellccai
20	,, *del monte*	Quinray, Ccata	Pata, Quinrai, Huaccta
21	**Faldas** *llevar—en las*	Mikllaricuy	Mellccaricuy, Mellccay
22	**Faldear** *v.*	Quinraycuy	Quinray, Quinraillaatay, Quinpuriy,
23	**Falible** *adj.*	Pantak	Pantacc, Pantanalla
24	**Falsario—a,** *n.*	Simi-kquenccochik	Llulla, Llullacucc
25	**Falsamente** *adv.*	Llullaspa, Ñucñaspa	Llullahuan, Llullacui huan, Ccasimanta.
26	**Falsísimo** *adj.*	Checcakmanta llulla	Llumpai-llulla
27	**Falso—a,**	Llulla, Ñucña, Pallcco	Lulla, Yancca

	JUN.	AN.	AYM.
1	Lula, Lulachi	Ruracog, Camacog	Luriri
2	Lulay, Huasichacuy	Rurav, Camay	Luraña
3	Lulapassalla, Lulanalla	Facil ruranalla	Jan cchamttasa
4	Ascama Mana-sasamacul	Mana ñacar ruranalla	Jan cchanijama
5	Lulana, Atipanalla	Facil ruranalla	Luranjama
6	Allin-limai, S[illegible]ma-limai	Shumag rimay	Ancha aruniña
7	Limaisapa, Tuqui lima	Missqui shimi	Ancha aruni
8	Faina, Minca, Mussu	Fayna	Cchamachaña, Facuaña
9	Fainahuan lulassa	Faynachu arussga	Cchama lurata
10	Fainachiy	Yanapag aruychu	Ccham luriri
11	Fainay	Faynachu aruy	Ccham luraña
12	Faisan	Faysan	Uallp'am jamacchi
13	Huat-rucu, Huiau-huatacu	Huatacuna	Uakca
14	Huat-racacussa	Caumpissga	Uakcata
15	Huat-racachiy, Huatay	Chumpí	Uakcaña
16	Huatracacuy, Huatacuy	Chumpicuy	Uakcasiña
17	Huatai, Maitu	Huatana	Kquiruña
18	Casqui, Casquicu	Llulla shongo	Llulla
19	Millai	Millgay	Jarppih, Pichaui
20	Pata, Quinlai, Huata	Quinray jirca	Ccollo pampa, Mankça iraña
21	Millaluy, Millaculuy	Millgacurcuy	Apaña jarppihru, Pichauiru apaña.
22	Quinlay, Huatallantaliy, Huatallanta-puliy.	Quinrarllapa purí	Iran saraña
23	Panta, Pantana	Mana seguro	Juchanchasirjama
24	Casqui, Casquicu	Llullacog runa	Aru muyuquitayiri
25	Casquihuan, Casquicul, Yan-hal, Yan-halla.	Llullahuan	Tullpampi
26	Chiap casqui	Llullan mana cagta riman	Tullpa
27	Casqui, Yanhal, Ñanhal	Llulla	Llullu oraqque

211	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Falso**	*mundo*	Llulla-pacha	Llulla pacha
2	,,	*testimonio*	Ccasinmanta tumpay	Llullahuan tumpai. Llul
3	**Falta**	*culpa*	Hucha	Hucha, Huchallicui
4	,,	*escaséz*	Mana-cay, Muchuy	Pisi, Pisiyay. Mana-cai
5	,,	*dinero me—*	Ccollqquey mana canchu	Ccollccem-manacapuancha
6	**Faltar**	*cosas necesarias*	Mana-cay, Mana-taricuy	Mana-cay, Huanay, Mana-taricuy.
7	,,	*consumirse*	Tucucapuy	Tucurccoy, Puchucarccoy
8	,,	*al compromiso*	Hancuchay, Allccay	Tramparccoy, Trampiarc
9	,,	*no asistir*	Mana-riy	Mana-riy, Mana-hamuy
10	,,	*estar ausente*	Chhusay	Illay, Illarccoy
11	,,	*escasear*	Pisiyay	Pisiy, Pisiyay, Pisirccoy
12	,,	*cometer una falta*	Huchallicuy	Huchallicuy, Huchallicurc
13	**Faltriquera**	*n.*	Chhuspa, Bolsicu	Huinacuna, Bulsicu
14	**Fallecer**	*v.*	Huañuy	Huañuy, Huañucuy
15	**Fama**	*n.*	Yachascca cay, Uyaycay (cay.	Suti, Fama, Rurasccan
16	,,	*buena—*	Allin-yachascca cay, Allinuyay-	Allin sutiyocc
17	,,	*mala—*	Mana-allin yachascca-cay	Mana allin sutiyocc
18	**Famélico**	*adj.*	Yarccascca	Yarccascca, Llumpai yarccascca.
19	**Familia**	*n.*	Familia, Huasi-huahuacuna	Ayllu, Casta, Huc-huasillay
20	,,	*linage*	Huc-ayllucama, Yahuar masi-	Aillu-pura, Cha-ayllullaicat
21	,,	*padre de—*	Huasi-tayta [pura,	Huasi taita
22	,,	*madre de—*	Huasi-mama	Huasi mama
23	,,	*hijo ó hija de—*	Huasi-huahua	Huasi churi, Huasi huaha
24	,,	*criado de—*	Huasi-huarma	Huasi huarmi, Familia
25	**Familiaridad**		Cjuyanacuy, Munanacuy	Cuyanacui
26	**Famoso—a,**		Yachascca. Uyay runa. Reksis-	Sutisapa. Reccsescca
27	**Fandanguear**	*v.*	Tusuy (cca.	Upiay, Upiaycachacuy
28	**Fandanguero—a,**	*adj.*	Tusupacuk, Tusuycachak	Tusucc
29	**Fanega**	*medida agraria*	Tupu	Tupu
30	,,	,, *de capacidad*	Iscay-phokcha	Fanega

	JUN.	AN.	AYM.
1	Casqui mundo	Llulla mundo	Kcarisita
2	Casqui tumpai, Casquicui	Mana cagta tumpag	Kcaripini
3	Jucha, Juchallicui	Jucha	Jucha
4	Pishi, Pishiyai	Muchuy, Manacag	Pisi
5	Illainimi mana canchu	Guellaini mana canchu	Collqque pisttitu
6	Mana-cay, Huanay, Mana-talicuy. [huay.	Ministíssgacuna mana canchu	Taqque pisttitu
7	Camacay, Puchucay, Pa-	Tucupacuy	Tucusiña
8	Trampaluy, Trampaculny	Allgaycuy, Tramparcuy	Kcari aruni
9	Mana-liy, Mana-ssamuy	Mana rig, Mana yurimog	Pillacaña
10	Illay, Illaluy, Illacuy	Illaracog, Illaran	Jayancaña
11	Pishiy, Pishiyay, Pishiluy	Pishiyay	Pisttaña
12	Juchallicuy, Juchapacuy	Juchallicuy	Ñañccar puriña
13	Huinacuna, Bulsicu	Bulsicu	Cchuspa
14	Huañuy, Huañucuy	Huañuy	Jiuaña
15	Ssuti, Fama, Lulassan	Fama	Sinti, Uinacaña
16	Allin-famayu licassa	Alli famayog	Sinti suma uinacaña
17	Mana allin famayu	Yaga famayog, Mana alli fa-	Sinti ñañcca uiñacaña
18	Micanalussa, Micuipi-huañussa.	Mallagassga (mayog.	Autjata
19	Ayllu, Casta, Juc-huasi-	Familia	Uta pacha
20	Juc ayllulla, Juc yahuarlla	Ayllucuna	Uta pacha a'll ı
21	Huasi-taita [llat-ru-cá.	Familiapa yayan	Auqui
22	Huasi mama	Familiapa maman	Taica
23	Huasi-huahui, Huasi-chuli	Huaji huahua, Familia hua-	Uauanaca
24	Huasi-hualass, Huasi-	Huaji huambra [hua.	Uyuata
25	Cuyanacui [huambla.	Cuyanacuy, Munanacuy	Mojsa arusiri
26	Ssutisapa, Lisissa	Famoso, Reguessga runa	Cauqui sutini
27	Upiay, Upiaycat-ra ıy	Tushuy	Machaña
28	Tussú	Tushog	Machacu
29	Tupu	Tupú	Tupu
30	Fanega	Jatun tupuna	Tupuña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Fanega** *media*	Phok-cha	Media fanega
2	**Fanfarrón—a,** *adj.*	Haplla, Lakla. Rimay-siqui	Balaquero. Chuchila
3	**Fanfarronada**	Hapllaycachascca, Lacclascca	Balaqueria, Artei
4	**Fanfarronear** *v.*	Hapllaycachay, Laklay	Balaqu.riay, Arteccoy
5	**Fango** *n.*	Tturu-tturu	Mitu, Mitu-mitu, Ccecca
6	**Fantasma**	Cucuchi, Manchachi	Manchachicucc, Cucu, [illegible]
7	**Fardel** *morral*	Huayacca, Chhuspa, Istalla	Huayacca
8	**Fardo**	Carga, Kquepe	Ccepi, Palta, Carga
9	**Farisaico—a,** *adj.*	Lluha soncco	Llulla, Mana-alli [illegible]
10	**Farmacéutico** *n.*	Hampi-camayok, Maichha	Hamp -ranticucc
11	**Farro** *cebada á medio moler* *n.*	Chancca-nak'u	P[illegible]sra, Cuchcu, Cuta
12	**Fascículo**	Huc markcay, Lluqquicuna	Márccai, Aptailla
13	**Fastidiar** *v.*	Amichiy, Piñarccachiy	Piñachiy, Amirccachiy
14	**Fastidiarse**	Amicuy, Phiñarccocuy	Amirccoy, Piña[illegible]
15	**Fastidioso—a,** *adj.*	Amichicuk, Phiñarc ochik	Piñachicucc
16	**Fatigado—a,** *p.*	Sayk'uriscca, Machhitayascca	Saycuscca, Pisipascca
17	**Fatigar** *v.*	Sayk'urichiy, Machhitayay	Pisipachiy, Pisiparccachiy
18	**Fatigarse**	Sayk'uricuy, Machhitayapuy	Pisipay, Pisiparccoy
19	**Fatuo—a,** *n.*	Upa, Ppanra, Phoqques	Upa, Pócces, Demente[illegible]
20	**Fauces**	Tonccor	Tonccori
21	**Fautor** *que favorece*	Yanapak	Yanapacc, Yanapaccni[illegible]
22	**Favor** *n.*	Yanapay, Amachay	Valiminto
23	,, *pedir*	Yanapayta-mañacuy	Mañacuy, Valipacuy
24	,, *hablar en*	Rimapucuy, Rimaycapuy	Rimapuy, Rimaycapuy
25	**Favorecedor—a,** *adj.*	Yanapacuk, Amachak	Yanapacc, Yanapacucc
26	**Favorecer** *v.*	Yanapay, Amachay	Yanapay, Amachay
27	**Favorecerse** *mutuamente*	Yanapanacuy, Amachanacuy	Yanapanacuy, Amacha[illegible]
28	**Favorito** *n.*	Munascca, Cjuyascca	Cuyascca, Huaylluscca
29	**Faz**	Ric-chhay	Uya, Ric-chainin

JUN.	AN.	AYM
Media fanega	Pullun tupu	Chica tupu
Balaquero, Limacu	Allapa rimagsapa, Ollgo tucog	Loqque
Balaqueria, Limai	Yanga cagllata rimassga	Kcariña
Balaqueriay, Limacuy	Yangata rima cachí	Kcartasiña
Mitu, Ut-ra, Ñi-hi, Ñicatu	Mitusapa, Turu-turu	Siniga
Manchachicu, Cucu, Alma	Cucuchí	Jipi jaqque
Lunco	Huayaga, Talega	Cayacca
Hipi, Ssahuai, Jitacai	Guepi, Carga	Ccumu
Casqui, Mana-allin-nana	Llulla shongo	Tullpa jaqque
Jampi-lanticu	Jampita camacag	Ccolla aljiri
Chá. uc, Cut-rcu	Sebadata ogorcacair agashga	Chhama grana
Málai. Aptilla	Lluquicuna, Amircuna	Lurttaña
Piñachiy, Amicalachiy	Piñachicuy	Cchajjmiña
Amiluy, Piñaculny	Piñacuy	Cchajjmasiña
Piñachicu	Fastidioso, Ayguenapag, Piñachicog.	Cchajjmiri
Pishipassa, Pishipalussa	Agyasga pishipassga	Ccarjata
Píshipachiy. Pishipalachiy	Agyacug	Ccarjaña
Pishipay, Pishipaluy	Agybacurí	Ccarisiña
Upa, Mana yayniyu, Jañass	Mushiagtucog upa runa	Oraquet acqqueri
Tuncuri	Tonhori, Gagllap huitinan	Tonccori
Yanapa. Yanapanin	Yanapag	Cjuyapayasiri
Valiminto. Valipacui	Yanapana	Aroccataña
Mañacuy. Valipacuy	Yanapata mañacuy	Araccata maiña
Limapuy. Limaycapuy	Rimapacuy favorninman	Mainitaqui aroccataña
Yanapa. Yanapacu	Yanapacog	Ccuyapayiri
Yanapay, Amachay	Yanapay	Ccuyapayaña
Yanapanacuy. Mincanacuy.	Yanapanacuyan	Ccuyapayasiña
Cuyassa, Huayllussa	Cuyaynin	Kcaya
Lic-chainin. Cara	Ric-chaynin	Ajanu

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Fé**	*virtud teologal*	I-ñiy, Fé	Iñi, Fi
2	,,	*creer segun esta virtud.*	I-ñiy	Iñiy. Criy. Iñireccoy
3	,,	*tener—*	I-ñiyniok-cay	Finiyuc ccai
4	,,	*el que tiene—*	I-ñiyniok-cak	Iñicc. Finiyocc
5	,,	*católica*	Santa Iglesia Romanak iñinin yachachisccan.	Santa Iglesiap yachachisccata iñiy.
6	,,	*Artículos de la—*	I-ñinanchis	Iñinanchic-cuna
7	,,	*creer en Dios*	Diosman i-ñiy	Diosninchicpi iñiy
8	,,	*lo que es digno de—*	I-ñiypak-caman cak	Llapa-iñinata-iñiy
9	,,	*viva (creer.*	Raurak soncco i-ñiy	Causac fi
10	,,	*muerta*	Chiri soncco i-ñiy	Huañuscca fi
11	**Feble**	*débil*	Huayrak apaycachanan	Tùllu, Mana-callpayocc
12	,,	*moneda*	Ñuttu ccollqque	Hechizo-ccollccc
13	**Febrero**		Hatun poccoy, Febrero-quilla	Febrero quilla
14	**Fecundar**	*la tierra*	Huanuchay, Yaccay	Huanuyachiy. Huanuchay
15	**Fecundo—a,**	*adj.*	Huachak, Ruruk, Mirak	Miracc, Huachacc
16	**Fecha**	*dia n.*	Ppunchau	Púnchau
17	,,		Pacha	...pacha *af.*
18	**Felicidad**	*dicha*	Cusi-sami	Sami. Samilla. Cusi causai
19	,,	*en honores*	Atau-cay	Cusi causai
20	,,	*en cosas grandes*	Cusi qquellpo cay	Cusip huntascca
21	,,	*en bienes de fortuna.*	Sami	Ccollccenpi cusi
22	**Felicitar**	*v.*	Rimaycuy, Napaycuy	Rimaycuy, Rimaycucuy
23	**Feliz**	*adj.*	Cusi-samiok	Cusi causacocc
24	**Felposo—a,**		Pillchascca, Phullu-phullu	Chuc-chasapa, Pillchascca
25	**Femenil**		Huarmikpa-cak	Huarmip-cacc, Huarmi-cusa
26	**Femenino**	*género*	Huarmi, China	Huarmi. China
27	**Fémur**	*muslo*	Maman-tullu, Chaca-tullu	Maman tullu. Chaca tullu
28	**Fenecer**		Tucucuy, Huañuy	Túcuy, Chincay. Ullurccoy Pacc-huay. Puchucay.

	JUN.	AN	AYM.
1	Fé. Criy	Fé	Iyausaña
2	Criy. Iñiy	I-ñí	Iyausaña
3	Finiyu	Féyog cay	Iyausaña
4	Criy, Fin'yu	Feyogmi canga	Iyausiri
5	Mamanchic Iglesiap-yat-rachissanta criy.	Iglesia yachachiconganta	Cristianano
6	Yat-rananchic, Santa-Iglesia-criy na.	Fé yachachengan	Fé sutini
7	Diosminchict-ru criy	Diosman creicuy	Iyausaña ma sapa Diosana
8	Llapa criynacta criy	Cheiga creinallapami	Iyausttañjama
9	Causa fé	Cahuag fé	Iyausañ jaqqueri
10	Huañussa fé	Mana féyog, Shongon huañussga.	Iyausañ jiuata
11	Tullu. Mana callpaya	Mana callpayog	Cchamalakque
12	Hechizo illai	Ñutu guellay	Jiskca collqque
13	Febrero-quilla	Febrero quilla	Marca phajjsi
14	Huanuchay	Huanuchay, Ishcachi allpata	Oraqque achuyaña
15	Mila. Huat-ra	Miracog	Ancha jaquiri
16	Pun. Muyun	Punchau, Junag	Uru
17	Pacha.	Pacha	Pacha
18	Cushi. Cushicuilla	Fortuna	Cusiña
19	Honrassa	Jatunyachissga	Cchijir puriña
20	Cuship juntassa	Unapis cushisga cay	Cusisiñaru puriña
21	Illainint-ru cussi	Fortunayog	Ccamiri
22	Limaycuy, Saludaycuy	Rimaicuy	Mojsa arusiña
23	Feliz. Cushicuiniyu	Feliz	Cusisita
24	Huachasapa, Achasapa. Pilchassa.	Agchasapa. Perchassga	Ccoña
25	Hualmip-cá. Hualmi cosa	Huarmipa cag	Ccachujama
26	Hualmi, T-rina	Huarmi. China	Cachu
27	Maman tullu, Chaca tullu	Jatun tullu	Jaccha cchaca
28	Camacay. Puchucay, Chincay, Ulluy. Pahualuy.	Ushacacuy, Huañucuy	Tucusiña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Feo—a,**	*adj.*	Millay	Fio, Millacuipacc
2	,,	*muy—*	Millay-millay	Ancha-millacuipacc
3	,,	*de rostro*	Millay uya, Sakra uya	Millai-uya
4	,,	*!Qué—*	Ima millay!	Achachallau!!
5	**Feráz**		Rurukk, Mirak	Sumacc, Rurucc
6	**Féretro**	*n.*	Callapu, Aya huantuna	Aya-apana, Aya-huantuna
7	**Fermentado—a,**	*p.*	Poccoscca	Poccoscca
8	**Fermentar**	*v.*	Poccoy	Poccoy
9	,,	*hacer*	Poccochiy	Poccochiy, Timpuchiy
10	**Fermentarse**		Poccopuy, Pocco rccoy	Poccoy, Poccocoy
11	**Fermento**	*n.*	Cconho, Poccochina	Cconcho, Poccochecc
12	**Feróz**	*adj.*	Phiña-phiña	Piñascca
13	**Ferviente**		Sumak rauraк soncco	Ganashuan ruraçc
14	**Fervientemente**	*adv.*	Sumak rauraк sonccohuan	Sumacc rauracc sonccolla
15	**Fervorizar**	*v.*	Sumak soncco raurachiy	Callpanchay
16	**Fervorizarse**		Sumak soncco rauraricuy	Callpanchacuy
17	**Fervoroso**	*adj.*	Yauraymanak soncco	Empiñacucc
18	**Férreo—a,**	*tenáz*	Qquellay soncco	Ancha, Piña-runa. Durui-duru
19	**Ferruginosa**	*agua—*	Qquellay unu	Fierroyocc yacu
20	**Fértil**	*tierra—*	Rurukk allpa	Allin allpa, Sumacc allpa
21	,,	*año—*	Ruru camak huata	Sumacc huata
22	**Festejado—a,**	*p.*	Kcochochiscca	Cusichiscca
23	**Festejador—a,**	*adj.*	Kcochochik	Cusichicc
24	**Festejar**	*v.*	Kcochochiy	Cusichiy
25	**Festejarse**		Kcochocuy	Cusicuy, Fiestacuy
26	**Festejo**	*n.*	Kcochocuna	Cusicuna
27	,,	*dia de—*	Kcochocuna ppunchau	Cusicuna punchau
28	**Festividad**		Hatun ppunchau, Fiesta	Atun punchau
29	**Festuca**	*yerva*	Huira-huira, Kcoya huira	Huira-huira

JUN.	AN.	AYM.
Manchachicuipa, Millai	Feo, Milanaypa	Ajjtaña
Ancha millacuipa, Firu	Allapa feo	Ajjtañapuni
Fio carayu	Feo gagllan	Ajjtañajaňu
At-rat-rai! Atatau!	Feo gagllan acipaypa	Laruñjam ajanu!
Suma-allpa, Suma-jat-ra	Hachag, Mirag	Achur oraqque
Aya-huantuna, Firitro	Aya huantuna	Amay ccatitaña
Puhussa. Timpuchissa	Pogossga	Poccota
Pu-huchiy, Pu-huy	Pogoy	Pocсoña
,,	Pogochí	Poccoyaña
Pu-huy, Puh-ucuy	Pogocuy	Poccosiña
Hunchu, Pu-huchi	Goncɦu	Pocco
Piñassa	Yaga piña-piña	Uri
Empeñohuan-lula	Shumag raurag shongo	Ccala chuymani
Sumá ssunhullahuanlulay	,, mañacog shongohuan	Yaurin uma
Sumá ssunhulla lulachiy, Animaicuy.	,, shonghuan mañachí	Achur oraqque
Suma ssun hulla lulacuy. Animaculuy.	,, ,, mañacuygo.	Suma mara
Empeñuhuan lula	Empeñohuan mañacog shon-	Uali chuymani
Ancha, Piña nunacay, Mana blanducu.	Fierro shongo	Uali chuymanjama
Fierroyu yacu	Fierruyog yacu	Uali chuymantayaña
Allin-allpa, Sumá-allpa	Shumag allpa, Allicag allpa	Uali chuymantasiña
Suma huata	Shumag huata	Uali chuymani
Cushichissa	Cushichissga	Munajachata
Cushichi	Cushicheg	Munajachiri
Cushichiy	Cushichí	Munajachaña
Cushicuy, Convidacuy	Cushicuy	Munajachasiña
Cushicuna, Cushicui	Cushicuna	Munajasiña
Cussicuna muyun	Cushicuna junag	Urani
Jatun muyun, Jamana mu-yun.	Jutun junag fiesta	Jaccha uru
Huila-huila	Guehua huira	Ccora

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Fetidéz**	*n.*	Asnay	Asnai, Asnan
2	**Fétido—a,**	*adj.*	Asnak	Llumpai-asnacc
3	**Feto**		Sullu	Sallu, Llullu-huahua
4	**Fez**	*gorro*	Chhulla	Virrete
5	**Fiable**	*adj.*	Manunalla, Fianalla	Manunalla
6	**Fiado**	*dar al— v.*	Manuy	Manuy, Manucuy
7	**Fiador—a,**	*n.*	Fiak	Manucc
8	**Fiambre**		Ccoccau, Ppanco aycha	Ccoccau, Milcapa
9	**Fiar**	*v.*	Fiay	Manuy, Ccoy, Ccoycoy
10	**Fiarse**	*recibir á crédito*	Manucuy	Manucuy, Chasquiy
11	**Fiasco**	*mal éxito n.*	Lakco	Engaño
12	**Fiat**	*fr.*	Rurascca cachun	Ruracuchun, Rurascca ca
13	**Fiat voluntas tua**		Munayniyqui rurascca cachun	Munainiyqui rurascca cachun
14	**Fibra**	*n*	Hank'u	Ancu
15	**Fibroso—a,**	*adj.*	Hank'u sapa	Ancusapa
16	**Ficción**	*n.*	Llullapa, Mucmuy (ccoi.	Llulla, Llullacui
17	**Fiebre**	*n.*	Ruphay onccoy, Rauray on-	Rúpai, Fibri, Calentura
18	**Fiel**	*casado—a, adj.*	Alli causak, Mana pantak	Alin causacc casado
19	,,	*en la palabra*	Simin huntak, Sullull runa	Rimasccan cumplecc
20	,,	*cristiano*	Sullull cristiano	Allin cristiano
21	**Fiero—a,**	*hombre*	Puma sonceo	Piña-runa
22	**Fierro**	*n.*	Kquellay	Ccillai, Fierro
23	**Fiesta**	*dia de—*	Hatun ppunchau, Samana p..	Hatun-púnchau
24	,,	*de precepto*	Misa uyarina ppunchau, Huaccaychana ppunchau	Samana-punchau, Misa-uya-rina-pũnchau.
25	**Figura**		Ric-chhay, Ñiray	Figura, Forma, Ric-chai
26	,,	*cuadrada*	Tahua k'uchu	Tahua-esquinayocc
27	,,	*triangular*	Quimsa k'uchu	Quimsa esquinayocc
28	,,	*redonda*	Muyu	Ruiru
29	,,	*poligonal*	Kquencco, K'uchusapa	Achca esquinayocc
30	,,	*buena*	Allin ric-chhay, Allin ñiray	Sumacc richainiyocc

JUN.	AN.	AYM.
Assnai, Assnan	Ashyag	Thujsaña
Yap assna	Ashyasga	Thujsa
Ssullu. Llullu huahui	Shullu	Sullu
Virrete	Chucu, Virrete	Llucchu
Manunalla, Fianalla	Mañacunalla	Maittata
Manuiy Manucuy	Mañacuy, Fiacuy	Maittaña
Manu	Fiacog	Maittairi
Milcapa, Micui	Mircapa	Mancca
Manuy. Huy. Huyculuy	Fiay. Mañay	Maittaña
Manucuy, Manuculuy	Fiacullam charisga	Maittasiña
Burla, Engaño	Burlassga	Chasgasiña
Lulacuchun, Lulassa-cachun. [chun.	Rurassga cachun	Yausaña
Munainiqui lulassa ca-	Munanga cag ruracachun	Munanama luraspan
Ancu	Ancu	Ancu
Ancusapa	Ancusapa	Ancurata
Casqui, Casquicui	Uli tucun	Tullpaqui
Lupapacui, Tabardillo	Calentura	Juncttu usu
Sumá causa casado cuna	Huarminta mana jagayacheg	Uali chacha, Uali uarmi
Limassanta cumpli	Palabranta cumpleg.	Checa aruni
Sumá cristiano	Alli cristiano	Checca cristiano
Piña ssunhu nuna	Piña runa	Ccachicca
Fierro	Fierro	Yauiri, Fierro
Jatun muyun	Fiesta junag	Jaccha uru
Jamana muyun, Misa-uya-licuna muyun.	Jamana junag	Misa uru isttahaña
Figura, Forma lic-cha	Ricaniran, Trasan	Ulli
Tahua esquinayu	Tahua esquina, Chuscu cuchu	Pusi toκqueni ulli
Quimsa ,,	Quinsa cuchu	Quimsa toκqueni ulli
Uylu mana esquinayu	Redondo. Múyu	Moroκco ulli
Yaycu-yaicu, Esquinasapa	Achca cuchuyog	Allojj toκqueni ulli
Allin nila lic chayniyu	Alli ricaranan	Suma ulli

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Figura**	*mala*	Millay ric-chay, Millay ñiray	Mana allin richainiyocc
2	**Figurita**	*juguete*	Achacha	Pucllacuna Huahui
3	**Figuron**		Lanlacu, Manchachi	Hatun-figura
4	**Fijado—a,**	*p.*	Tacascca, K'ascachiscca	Tacyachiscca, Tacascca
5	**Fijar**	*con clavo ó cola*	Tacay, K'ascachiy	Tácay, Tacarccoy
6	,,	*la vista en*	Ccahuarayay	Ccahuarayay, Ccahuapayay
7	**Fijarse**	*una cosa*	Tacyay	Sapichacuy, Taquiarccoy
8	,,	*una persona en un*	Yachacapuy	Yachacuy, Cacuy, Carayay
9	**Fila**	*(lugar*	Seqque	Secce
10	,,	*poner en—*	Seqquechay	Seccechay
11	,,	*ponerse en—*	Seqquechacuy	Seccecuy, Seccechacuy
12	,,	*continuar en—*	Seqquerayay	Seccella churacoy
13	**Filicida**	*padre* *n.*	Churin huañuchi*k*	Churin huañuchicc
14	,,	*madre*	Huahuan huañuchi*k*	Huahuan huañuchicc
15	**Filo**		Ñauchhi	Ñáuchi
16	**Filtrado—a,**	*p.*	Suysuscca, Suttuchiscca	Suysuscca, Sutuchiscca
17	**Filtrador—a,**	*adj.*	Suysu*k*	Suysucc, Sutuchicc
18	**Filtrar**	*v.*	Suysuy, Suttuchiy	Suysuy, Sutuchiy
19	**Filtro**	*lienzo* *n.*	Suysuna	Suysuna
20	**Fin**		Tucucuy, Ppuchucay	Tucuinin, Puchucainin, Tucu
21	,,	*del mundo*	Pacha ppuchucay	Pacha-puchúcai
22	,,	*dar á una cosa—*	Tucuy, Ppuchucay	Imatapas tucuchiy, Puchucay
23	,,	*del año*	Huata-tucuy	Huata-tucui
24	,,	*del mes*	Quilla-tucuy	Quilla-tucui
25	**Finado—a,**	*adj.*	Huañuscca	Huañucuscca
26	**Finados**	*dia de—*	Almacuna*k* ppunchau	Almacunap punchaunin
27	**Finalizado—a,**	*p.*	Tucuscca, Ppuchucascca	Puchucascca, Tucuscca
28	**Finalizar**	*v.*	Tucuy, Ppuchucay	Puchucay, Túcuy, Tucurccoy
29	**Finalizarse**		Tucucapuy, Ppuchucapuy	Pacc-huay, Pacc-huarccoy, Puchucay, Puchucacurccoy.
30	**Finca**	*n.*	Hacienda-huasi	Huasi, Chacra

	JUN.	AN.	AYM.
1	Mana allin lic-chainiy ı	Yagassga ricaranan	Nancca ulli
2	Huahuí, Muñica	Pu:llacuna	Anatañ ulli
3	Jatun-figura	Pissgo manchacheg	Jaccha ulli
4	Tacyachissa, Clavassa	Tacassga	Thuru
5	Tacay, Tacaluy, Clavaluy	Sinchi, Tacarcuy	Lipttaña
6	Licay, Licapay	Gahuarcuy	Uñjaña
7	Sapichacuy, Taquialuy	Tacarcuy	Saittayaña
8	Yat-racuy, Cacuy	Chaychu, Tucun	Jan onoкqueña
9	Jit-rya, Jit-ryalla	Gatipachu	Seкque
10	Jit-ryachiy, Achachiy	Gatipanaman churay	Seкquechaña
11	Jit-ryacuy, Jit-ryaculuy	Gatipanaman churayacuyuy	Seкquechasiña
12	Jit-riyássalla cay	Gatipanassgalla cayay	Seкqueraña
13	Chulin huañuchi	Churin huañucheg	Uauapar jiuairi chacha
14	Huahuin huañuchi	Huahuan huañucheg	" " huarmi
15	Cuchuna, Filo	Filuyog, Alli cuchunapa	Ari
16	Ssuissussa, Ssutuchissa	Shuyshusga	Cchumsuyata
17	Ssuissucu, Ssuissuna	Shuyshuna	Cchumsuiri
18	Ssuyssuy, Ssutuchiy	Shuyshuy	Cchunsuña
19	Ssuyssu	Shuyshucuna	Susuña
20	Puchucainin, Camacainin	Ushacassga	Tucuta
21	Pacha camacai	Mundo, Ushacanin	Tucut pacha mundo
22	Puchucaluy, Camacay	Ushacaycachí	Tucuyaña
23	Huata puchucai	Ushay huata	Mara tucusiri
24	Quilla "	Ushay quilla	Phajsi tucusiri
25	Huañussa, Huañucussa	Huañussgana	Tucusita
26	Alma muyun, Almacunapdian.	Ayacunapa junaguin	Taкque santocacán urupa
27	Puchucassa, Camacassa	Ushacassgana	Tucuyiri
28	Puchucay, Camacay	Tucuyta, Ushacachí	Tucuyaña
29	Pahualuy, Ulluluy, Ulluy, Huañuy.	Tucuta ushacarachiay	Tucusiña
30	Huasi, T-racla	Hacienda, Huaí, Chacra	Hacienda

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Fingido—a,** *adj.*	Tucu*k*	Llullacc, Llulla, Tucucc *af.*
2	**Fingir** v.	Tucuy	...tucuy *af.*
3	,, *callando*	Mucmicuy	Allin-tucucc
4	**Finito—a,** *adj.*	Tucucu*k*	Puchucasc, Tucucc
5	**Fino—a,** *cosa*	Checcamanta allin, Suma*k*	Sumacc-cha, Sumacc-challa
6	**Firmado—a,** *p.*	Suti-qquellccascca	Sutin ccellccascca
7	**Firmador** *que firma*	Qquellcca*k*, Qquellccapu	Firmacc, Firmapucc
8	**Firmar** *v.*	Suti-qquellccay	Sutin-ccellccay, Sutin-churay. Firmay.
9	**Firme** *cosa adj.*	Tacya*k*, Tacyascca	Taquiascca
10	,, *hombre—*	Sinchi' Tacya*k* soncco	Taquiascca runa
11	,, *estar*	Tacyacuy, Sinchicacuy	Taquiascca, Manacuyucc
12	,, *hacerse*	Sinchiyay	Sinchichacuy
13	**Fiscalizar** *criticar v.*	Sipsicay	Penccay, Penccapayay, Peccareccachiy.
14	**Fisonomia**	Uya, Ric-chay	Uya, Ric-chai
15	**Flaco—a,** *muy*	Sucya*k*, Sucyascca, Tullu	Tullu, Tulluyascca, Ecco
16	,, *delgado*	Llacca runa	Tullu, Llañu
17	**Flaca** *carne—*	Llacca aycha, Sek'ca aycha	Tullu aicha
18	**Flagelado—a,** *p.*	Huaktascca, Asuttiscca	Maccascca, Asutiscca
19	**Flagelador—a,** *adj.*	Huakta*k*, Asutti*k*	Asuticocc,
20	**Flagelar** *v.*	Huaktay, Asutiy	Azutiy, Azutirccoy, Huacctay
21	**Flagelarse**	Huaktacuy, Asutticuy	Azuticuy, Huacctacuy
22	**Flagrar**	Rauray, Rapapapay	Cűnyay, Rañray, Achiquiay
23	**Flamear** *tremolar* v.	Raphapayay	Rapapay, Ayhuicachay
24	**Flamenco** *ave n*	Parihuana	Pariona
25	**Flaquear** *v.*	Pisipay, Sucsucyay, Tulluyay	Eccoyay, Irquiyay
26	**Flauta** *de indios n.*	Qquena, Pincuyllu	Pincullo, Ccena
27	**Flecha** *n.*	Huachhi	Huachi, Flicha
28	**Flechado—a,** *p.*	Huachhiscca	Micchita
29	**Flechador—a,** *adj.*	Huachhi*k*	Flechascca
30	**Flechar** *v.*	Huachhiy	Flechacc

JUN.	AN.	AYM.
1 ...casqui, tucu *af.*	Llullallata rurassga	Tullpaqui
2 ...tucuy *af.*	Llullallata ruray	Tullpaña
3 Allin-tucuy	Upallalla rurag tucuy	Tullpa amucttaña
4 Puchu-cá, Cama-cá	Tuncog	Tucusiri
5 Suma, Sumalla, Tuquilla	Fino	Collana
6 Ssuti t-rulassa	Jutinta guellgassga	Suti quellccata
7 Firmapa	,, guellgag jucpa ratinchu	Sutip qquellqqueri
8 Ssuti-t-rulay, Firmay, Firmaluy.	Jutiquita guellgay	Suti qquellccaña
9 Tacyassa	Tacyassga	Thuru
10 Taquia-nuna	Ginchi runa	Thuru jaqque
11 Taquiassa, Cullui-cullui	Ginchi tacyacuy	Thuruntata
12 Suertechacuy	Ginchi tacyachicuy	Thuruntasiña
13 Jamuyai, Jamuyaica-t-ray	Huassanta rimacuy	Ccumisiña, Sasiripaña
14 Cara, Lic-chai	Gagllan ricana	Ajanu
15 Tullu, Tullussa, Lautish	Allapa huyu	Ttuca
16 Tullu, Ñuñu, Lautish	Llanu	Jucchusa
17 Tullu aicha	Huyu aycha	Ttuca aicha
18 Asutissa, Mut-ruchissa	Asutassga	Asuttita
19 Asuticu, Mut-ruchicu	Asutacog	Asuttiri
20 Azutiy, T-rachiy, Mutru-	Asutay	Asuttiña
21 Azuticuy, T-rachicuy (chiy	Asutacuy	Asuttisiña
22 Cúnyay, Lauiay, Achiquiay	Llipllipyar rupan	Ppallcchacaña
23 Palicat-ray, Laplapyay	Rapapan	Laphaqqueaña
24 Pariona	Pariona	Parihuana
25 Irquiluy, Itishyay	Pishipay, Agyanay	Ttucurtaña
26 Pincullo, Huaucu	Quena	Qquena
27 Huat-ri, Flicha	Flecha	Micchi
28 Huatrissa, Flechassa	Flechassga	Micchiña
29 Huatricu, Flechacu	Flechacog	Micchisiri
30 Huatriy, Flechay	Flechay	Micchiri

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Flechero** *n.*	Huachhichak, Huachhicamayok.	Flechacc
2	**Flema** *n.*	Llausa	Lausa
3	,, *echar* *v.*	Llausay	Lausayay
4	**Flemático—a,** *adj.*	Cachasa, Maran siqui	Ccella, Flema runa
5	**Flemoso—a,** ,,	Llausayok, Llausa sapa	Lausasapa
6	**Fletado—a,** *alquilado*	Fletascca	Alquilascca
7	**Fletar** *alquilar* *v.*	Fletay	Mincay
8	**Flexible** *adj.*	Llamsu	Pataraycachacucc
9	**Flojamente** *adv.*	Qquellacuyhuan	Ccellanacuihuan, Samaycachastin.
10	**Flojear** *flaquear* *v.*	Qquellacachay, Qquellapacuy	Ccellacuy, Ccellapacuy, Samaycachay.
11	**Flojera** *n.*	Qquellacay	Ccellanacui
12	**Flojo—a.** *sujeto*	Qquella	Ccella, Llamcaimanta-ayccec
13	,, *cosa* *adj.*	Huaya	Huaya, Huayayascca
14	**Flor** *n.*	Ttica	Huayta, Sisa, Tica
15	,, *de árboles* *n.*	Sisa	Sachap-huaytan
16	,, *del campo*	Huayta	Purun huayta
17	,, *olorosa*	Inquill	Misqui asnacc huayta
18	,, *de maiz*	Parhuay	Páruai
19	**Floreado—a,** *p.*	Tticanchascca	Huaytasapa, Huaytascca
20	,, *adj.*	Ttica-ttica, Sisa-sisa, Inquill	Huayta-huayta
21	**Florear** *v.*	Tticanchay, Sisanchay	Huaytay, Sisay, Huaytayay
22	**Florecer**	Tticay, Sisay, Parhuayay	Huaytay, Sisay, Parhuay
23	**Florecido—a,** *p.*	Tticascca, Sisascca	Huaytascca
24	**Florero** *n.*	Ttica-Aquilla	Huayta churana
25	**Flores** *ramillete de*	Ttica mayttu	Huayta huatascca
26	,, *adornado de*	Tticahuan chhantascca	Huaytahuan allichascca
27	,, *diversidad de*	Pauccar-ttica, Pauccar-sisa	Llapan ric-ckacc huayta
28	,, *tiempo de*	Pauccar-huaray, Ñauray-huaray, Ttica-mitta, Sisa-mita.	Huaytap timpun
29	,, *en guirnalda*	Ttica-pillu	Huayta corona, Huayta pillu

JUN.	AN.	AYM.
Huat-ricu, Flechacu	Flecha rurag	Michhiri
Lausa, Baba	Lausa	Ttusunkquea
Lausapacuy	Lausay	Llukcllusiña
Hilla, Flema-nuna	Flemayog runa	Llukcllusiri
Lausasapa	Lausag, Lausa sapa	Kcacha sarnaqqueri
Fletassa	Alquilassga	Fletata
Mincay, Fletay	Fletay, Alquilay	Fletaña
Huistucu, Llampucu	Llamshu	Kquejasiña
Hillanasstin, Hillanacuihuan.	Guelanaycarlla	Jairjama
Jamaycat-ray. Hillanacuihuan-vincichicuy.	Guelanay	Jairasiña
Hillanacui	Guelacuy	Jairaña
Hilla, Callpa mit-ra	Guela	Jaira
Huaya, Huayassa	Huaya	Phisarata
Huayta, Sisa, Puchai	Huayta	Panccara
Jat-rap huaytan	Jachapa huaytan	Ali panccara
Pacha huayta (ta.	Purun huayta	Ina panccara
Tuqui, Assnacat-ra huay-	Musscog ,,	Jekquer panccara
Puchai [ta t-rulassa.	Jarapa huaytan	Toncco panccara
Huaytasapa, Achca huay-	Huaytacassga, Huaytayassga	Panccaranpi asquichata
Huaytasapa t-rulassa	Huayta-huaytanam	Jiuaquichata
Huaytay, Sisay, Huaytai-	Huaytachí	Jiuaquichaña
Huaytay, Sisay (cay.	Huaytanu huyñan	Panccaraña
Huaytassa, Sisassa	Huatayacussga	Panccarata
Huayta-t-rulana-jarro	Huayta churana	Panccar uscuña
Huatassa huayta	Huatassga huaytacuna	Panccar pichu
Huaytahuan allichassa	Huaytahuan allichassga	Panccaramp kcachachata
Llapa lic-cha huayta	Tucuynirag huaytacuna	Cunaiman panccara
Huyata tiempo	Huayta tiempo	Panccar pacha
Huayta corona	Huaytapita corona rurassga	Thutumpipi

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Floresta** *n.*	Pauccar-pata, Huaylla-pampa	Huayta pata, Huaylla pamp
2	**Florido—a,** *(lagar, L.*	Ttica-ttica, T...pata, Inquill-pata, Pauccarpata.	Huayta pampa
3	**Flotante** *adj.*	Tuytuk	Yacu-hahuampi-cacc
4	**Flotar**	Tuytuy	Yacu-hahuallampi-cay, Ya-hahuampi-tuytuy.
5	**Fluir** *v.*	Suttuy	Sútuy, Unyay
6	**Flujo** *de sangre* *n.*	Yahuar-apariy, Usputay	Yahuar-ápai
7	**Focha** *n.*	Yana-huicu	Yacu-huallpa, Ccocha-hual
8	**Fofo—a,** *blando* *adj.*	Ñuppu	Sapsa, Blandu
9	**Fogata** *n.*	Cconocuy	Nina, Hualai
10	**Fogon** *n.*	Kconcha	Tullpa, Cconcha
11	**Follaje** *n.*	Raphi	Rapi-rapi, Rapisapa
12	**Fondo** *interior* *n.*	Uccju	Ucu, Ucun
13	**Forado—a,** *n.*	Huamphu, Utk'u	Uchcu, Uchcuscca
14	**Foragido—a,** *n.*	Manchana-runa	Sua, Runa-sépecc
15	**Forastero—a,** *n.*	Hahua-llakta-runa	Huc-llacctayocc-runa
16	**Forcejudo—a.** *adj.*	Callpa sapa	Callpasapa, Sinchi callpa
17	**Forma** *aspecto* *n.*	Ric-chhay	Ric-chainiyocc, Ric-chacc
18	,, *de gato, perro*	Misi-ñirak, Allcco-ñirak	Misi-ric-chainiyocc. Allcco-n chainiyocc.
19	,, *de id. por irrisión*	Misi-uya, Allcco-uya	Misi-neracc, Allcco-ne Allcco-orihua.
20	**Formal** *adj.*	Chanin-runa. Yupayniok	Yuyayniyocc runa
21	**Formidable** *adj.*	Ancha-manchana	Llumpai-manchachic Llumpai-jatun.
22	**Fornicador—a,** *n.*	Huachuk, Mappa-runa	Huachocc runa
23	**Fornicar** *v.*	Huachuy-hucha-camay	Huachocc jucha
24	**Fornicario** *adj.*	Huachuk-soncco, Mapa-soncco	Huachocclla
25	**Fornido—a,**	Kqueqque. Racju, Tullusapa	Huira, Sinchi tulluyocc
26	**Forraje** *n.*	Kcachu, Chhalla, Alfa, Cebada	Ccora, Pasto, Pancca
27	,, *dar á las bestias*	Kcachu ó Chhalla ccaray	Huyhuaman ccaray

	JUN.	AN.	AYM.
1	**Huaita pampa**	Huayta pata	Uila acarapi
2	**Huaitasapa pata**	Huaytasapa pata	Thucumpiktara
3	**Yacu janant-ru mastala**	Yacu jananchu caycag	Tuyusita
4	**Yacu-janallant-ru cay, Yacu-janallant-ru pulilay.**	Yacu jananchu cay	Tuyusiña
5	**Ssutuy, Unyay**	Shutuy	Jaliri
6	**Yahuar ishyai**	Yahuar apay	Uila jalir usu
7	**Yacu huallpa, Ojojoi**	Yanavico. Gocha huallpa	Chohoca
8	**Shihuacu, Blando**	Llapsha, Fofo	Llutu-llutu
9	**Hualacuica, Nina**	Goñucuna tullpa	Pichata
10	**Tullpa, Yanucuna**	Yanucuna tullpa	Kqueri
11	**Lapla-lapla, Laplasapa**	Rapi-rapi	Cchampa cchampa
12	**Lúli, Lulin**	Ucun, Rurin	Mancca, Cchina
13	**Ut-rcu, Ut-rcussa**	Uchcucassga	Ppia Sucabona
14	**Sua, T-ripicu, Pistacu**	Manchanapa runa	Jaque jiuairi
15	**Juc-malcayu nuna**	Juc marcayog	Yacca marcanquiri
16	**Callpasapa. Callpayu**	Callpa sapa	Cchamani
17	**Lic-chainiyu, Lic cha**	Ricayniyog	Ajanu
18	**Mishi-lic-chainiyu, Allu-liccha, Mishi-mipa.**	Mishi ricog, Allgo ricog	Ppisijama Anujama
19	**Mishi nila, Mishi-licu, Allunila, Allunu**	Mishi nirag, Allgo nirag	Larcchuquinjama
20	**Yayniyu nuna**	Formal runa	Chuymani
21	**Yap-manchana, Yap-jatun**	Ancha manchana	Ancha jaccha
22	**Huat-rup nuna**	Huachachicog	Añisiri
23	**Huat-ru jucha**	Huachachi	Añisiña
24	**Huat-ru shunhu**	Huachacheg shongo	Añachu
25	**Huira, Tullusapa, Tita**	Ginchi tulloyog	Aichakcara
26	**Hihua, Pasto. Pan-ha**	Uyhua micunancuna	Uiula mankca
27	**Huyhuaman, Pasto-hala**	Uyhuata micuchí	Uiuar liuaña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Forrajear**	*segar,*	Kcachuta-rutuy	Pasto mascay, Pasto rutuy
2	**Fortalecer**	*v.*	Sinchichay, Callpanchay	Sinchichay, Callpanchay
3	**Fortalecerse**	*v.*	Sinchichacuy, Callpanchacuy	Callpanchacuy
4	**Fortalecido—a,**	*v.*	Sinchichascca, Callpanchascca	Callpanchacoscca
5	**Fortaleza**	*virtud*	Callpa-cay	Callpa cay
6	,,	*fuerza, vigor*	Callpa	Callpa
7	,,	*el que tiene la virtud de*	Callpanchacuk, Sinchichacuk	Callpanchacuscca
8	,,	*el que tiene la cualidad.*	Callpayok	Callpayocc
9	**Fortaleza**	*lugar*	Pucara	Pucara
10	**Fortificado—a,**	*p.*	Callpayachiscca	Callpayascca
11	**Fortificante**	*adj.*	Callpayachik	Callpayachicocc
12	**Fortificar**	*v.*	Callpayachiy	Callpayachiy
13	**Fortísimo**	*adj.*	Callpa-sapa, Sinchi	Callpasapa
14	**Fortuna**	*n.*	Sami	Capuccniyocc
15	,,	*en la milicia*	Atau	Fortuna, Sami
16	,,	*en cosas grandes*	Cusiqquellpo	Fortuna sapa
17	**Forzudo—a,**	*adj.*	Callpayok, Callpasapa	Callpasapa, Ancha callpayocc
18	**Fosa**	*n.*	Pponcco, Ppucru, Pucutu	Uchcu, Pucutu
19	**Forzador**	*estuprador*	Forsak, Yoccok	Fuerzacucc
20	**Forzar**	,,	Forsay, Yoccoy	Fuerzay
21	**Fosforescente**	*adj.*	K'anchak, Ninayak	Ac-checc
22	,,	*gusano*	Nina-curu, Pinchi-curu	Ac-checc-uru, Nina-uru
23	**Fracasado—a,**	*roto p.*	Ppaquiscca, Chhalluscca	Desgracia, Llaqui
24	,,	*una pretensión*	Ccollochiscca, Huakllisoca	Huaccllisсca
25	**Fracasar**	*romper*	Ppaquiy, Chhalluy	Ñuturccoy, Paquicurccoy, Ñutucurccoy.
26	,,	*hacer—una pretensión.*	Ccollochiy, Huakllichiy	Huaccllichiy
27	**Fracturado—a,**	*p.*	Ppaquiscca	Paquiscca, Checctascca
28	**Fracturar**	*v.*	Ppaquiy, Ppaquirccoy	Paquiy, Paquirccoy
29	,,	*hacer* *v.*	Ppaquichiy, Ppaquirccochiy	Paquichiy, Paquirccachiy
30	**Fracturarse**	*v.*	Ppaquicuy, Ppaquirccocuy	Paquicuy, Paquicurccoy

JUN.	AN.	AYM.
Pasto lutuy, Pasto assiy	Uyhuata michì	Llauiña
Animay, Valorchay	Ginchicachí	Pircaquipata
Callpachacuy, Animacuy	Ginchicacuy	Cchamanchasiña
Callpachacussa	Ginchicassga	Cchamanchata
Callpa, Animo	Callpayog, Animayog	Thurita, Jachapa chuimani,
Callpa	Callpa	Cchamanchata
Callpachassa, Fuertecha-cussa,	Callpa sapa shongo	Tturittasiña
Callpayu	Callpayog	Cchamanchasiña
Pucará	Pucará	Pucara
Callpayachissa	Ginchichissga, Callpayachisga	Pircachata
Callpayachicu	Callpayacheg	Cchamcatuñataqui
Callpayachiy	Callpayachí, Ginchiyachí	Pircachaña
Callpasapa	Callpa-sapa	Thurupuni
Capuynin	Fortuna	Sami, Furtuna
Fortunádo	Honorpi fortunayog	Taqquen uali uñjata
Fortunasapa (yu.	Tucuypa fortunayog	Jaccha sami
Callpasapa, Ancha callpa-	Callpayog	Cchamani
Ut-rcu, Sanja	Pucru, Ucru	Ppía
Fuerza lula	Forsador	Uaynoqqueri
Fuerzay	Forsay	Uaynoccaña
Ac-chi	Accheg, Ninayognu-llipipeg	Accquiri
Nina culu, Inchipala	Nina curu	Nina-nina
Llaqui, Desgracia	Paquissga, Huagllissga	Ppaquita
Huallissa	Yarpangan mana yargossga	Kcatiqui
Paquiculuy, Ñutuculuy	Paquí, Rachí, Huagllichì	Ppaquiña
Huallichiy	Munanganta huagllircachí	Kcatiyaña
Paquissa, Cát-rassa	Paquircussga	Ppaquisita
Paquiy, Paquiluy, Cát-ray	Paquircuy	Ppaquiña
Paquichiy, Paquicalachiy	Paquircachí	Ppaquiyaña
Papuicuy, Paquiculuy	Paquicuy	Ppaquisiña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Fragancia**	Kcapay	Misqui-asnai, Misqui-asnacc
2	**Fragante**	Kcapa*k*	Sumacc-asnacc
3	**Fragil** *hombre adj.*	Urmaklla, Huakllik lla	Debil-runa, Peligroyocc runa
4	,, *cosa quebradiza*	Ppaquinalla, Ppaquicu*k*	Paquinalla, Paquiriccila
5	,, *caduco*	Tucucuklla, Allpaymana*k*	Puchucanalla. Tucucclla
6	**Fragilidad** *n.*	Huchasapa-sonkco cay	Paquicachacucc, Hurmaicachai.
7	**Fragmento** *de lo quebrado.*	K'allmi	Paqui, Checcta, Tacsa
8	**Fragoso** *camino n.*	Soklla-soklla-ñan	Ccachcca ñan, Quichqui ñan
9	**Fragua** *de herrero*	Herrero-*k*concha	Hererop tullpan
10	**Fraguar** *forjar fierro* v.	Qquellay-sansayachiy	Hero tacai
11	**Fraile** *n.*	Tayta, Taytacha	Taita, Padre
12	**Franco—a,** *dadivoso*	Ccocuklla, Ancha-ccocu*k*	Allin runa Allin sonccoyocc
13	**Francolin** *ave n.*	Piri-piri	Yuto neracc piscco
14	**Franela** *tela n.*	Bayeta	Estranccero-bayetilla
15	**Frangible** *adj.*	Ppaquina, Ppaquicu*k*	Paquicucc, Paquina
16	**Frangollado** *p.*	Cchanccascca	Chamchascca
17	**Frangollar** v.	Cchanccay	Chamchay, Pusruay
18	**Frangollo** *n.*	Hanka, Phiri	Chamcha, Cuta
19	**Franja** *de lana n.*	Cumpa, Chichilla, Golon	Francca
20	**Frasco** *n.*	Ppuyñu	Ccespi-puiño, Frascu
21	**Fratricida** *hº á hº adj.*	Huauqquen huañuchi*k*	Huauccen-huañuchecc
22	,, *hº á hª*	Panan-huañuchi*k*	Panin-huañuchecc
23	,, *hª á h.º*	Turan-huañuchi*k*	Turin-huañuchecc
24	,, *hª a hª*	Ñañan-huañuchi*k*	Ñañan-huañuchecc
25	**Fraternidad** *n.*	Huauqque-panantin munana-[cuy	Huauccepura cuyanacui
26	**Fraude** *n.*	Ñucñay	Suácui, Suai
27	**Fraudulento—a.** *engañoso*	Ñucña, Ñucñacu*k*	Llulla, Atocc runa
28	**Frazada** *n.*	Ccata, Ccatana, Chusi	Ccata, Ccatacuna, Frizado
29	**Frazadilla** *fina*	Ccompi-chusi	Ccata, Mastacuna
30	**Frecuentar** v.	...cachay af.	Ruraicachay, Cutiticray

JUN.	AN.	AYM.
Tupui-assnai, Mishqui-assnai.	Muscog	Jekqueri
Suma assnacat-ra	Mussçuycag	Jekquériqui
Debil nuna, Peligruyu-nuna	Paquinalla, Huagllicachag runa	Turpa chuymani
Paquinalla, Paquiculla	Paquicacoglla	Ppaquisiñjama
Puchucalla, Camaoalla	Puchucanalla	Jankcaqui tucusiri
Paquicat-racu, Palpuycat-ra.	Paquinalla	Turpaqui
Paqui, Paquilla, Tacssa	Paquisgapita segtassga	Jikquillata
Ssúya ssúya camino	Togri nani, Quichqui nani	Ccalararo, Ccalaccalla
Hererop tullpan	Fierro tullpa	Thanuccuña
Jero tacay.	Fierrota sumag tacay	Thanuccunaña
Taita, Santo Padre	Tayta padre, Frayle	Cchumpi padre, Tata padre
Mana mit-racha, Alli nuna	Garacog, Mana micha	Jan michahasiri Jaccha ampara.
Perdiz nila pishu	Piri piri	Ccaccha-coacha.
Estrangero bayetilla	Bayeta	Sauta Huayeta
Paquicu, Paquina	Paquinaglla	Cchasiñjama
Trigo chahui, Chamhassa	Cachussga trigo	Kquispiñu
Chahuiluy	Cachurí	Kquispinuña
Chahui	Cachuna	Jaccu kquispiñu
Millhua, Puytu, Franja	Millua huachaca	Urampa
Hishpi-huacui, Frasco	Puyñu	Yuru
Huauhin-huañuchi	Huanguenta huañucheg	Jilapar jiuairi jaqque
Panin-huañuchi	Paninta huanucheg	Cullapar jiuairi jaqque
Túlin huañuchi	Turinta huanucheg	Cullapari jiuairi jaqque
Ñañan huañuchi	Ñañanta huanucheg	Jilapar jiliairi uarmi
Huauhi pula cuyanacui	Huaguepanacuy	Jilanacampi cullacanacampi ualutjiri.
Súai, Suácui	Suacuy	Lunthataña
Casqui, Atú nuna	Llulla atog runa	Lunthatiri
Lancacu, Lancacuna Chusi	Gatacuna	Chusi
Cata. Fresada	Fino gatacuna	Jiskca chusi
Lulaycat-ray, Cutiticiay, Cuticat-rachiy.	Rurarayeachí	Sapa cuti-puni, Qquitamucu-puniña.

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Frecuentemente** *adv.*	Sapa-cuti, Chay-cusca	Pasacclla, Sapa cutilla
2	**Fregado** *p.*	Ccaccoscca, Qquetuscca	Ccaccoscca
3	**Fregar** v.	Ccaccoy, Qquetuy	Ccaccoy, Pichay
4	**Fregarse** v.	Ccaccocuy, Qquetucuy	Ccaccocoy, Ccaccocorccoy
5	**Fregon—a,** *adj.*	Ccaccok, Qquetuk	Ccaccocc
6	**Freir** *v.*	Tiktichiy. Kcaspariy	Allichay
7	**Frejol** *n.*	Purutu	Purutu
8	**Frenillo** *de la lengua*	Ccallu-sirk'a	Ccallu-dificto
9	**Frente**	Matti	Urcu
10	,, *En—adv.*	Chimpapi	Chimpa, Chimpapi
11	,, *Al—*	Chimpaman	Chimpaman
12	,, *Del—*	Chimpamanta	Chimpamanta
13	,, *Hácia el—*	Chimpañekpi	Chimpaman
14	,, *á frente*	Chimpa-chimpalla	Chimpa-chimpalla
15	**Fresco** *lugar n.*	As-chiri-k'iti-llakta	Chiriscca, Tumpa-chiri
16	,, *viento*	Chiri-huayra	Chiri-huairacha
17	**Frialdad** *falta de calor n.*	Chiriyay	Chiricui, Chiri
18	**Fricar** *estregar v.*	Ccaccoy	Ccaccoy, Ccacorccoy
19	**Frijol** *judia n.*	Purutu	Purutu
20	**Frio** *adj.*	Chiri	Chiri, Chiricha, Alalai
21	,, *estar*	Chiriyascca, Cjutu	Chiriscca, Chiriyascca
22	,, *¡ay qué! interj.*	Alalalau!	Alalau! Alalai! Que chiri!
23	,, *tengo ó siento*	Chirihuan	Chirirccconi
24	,, *lugar, cordillera n.*	Puna. Sora	Chiri sallcca
25	,, *de corazon adj.*	Chiri-soncco	Chiri soncco
26	,, *muy*	Chiri-alancu	Ancha chiri
27	,, *de terciana n.*	Chuc-chu chiri	Chuc-chu-chiri
28	**Friolento—a,** *adj.*	Chirichicuk, Cjutuyacuk	Chiri manchacc
29	**Frisado—a,** *p.*	Pillchascca	Pillchascca
30	**Frisador** *adj.*	Pillchak	Pillchacc
31	**Frisador** *instrumento n.*	Pillchana	Cardon, Pillchacucc
32	**Frisar** *n.*	Pillchay	Pilchay, Pillcharccoy

JUN.	AN.	AYM.
Pasalla, Chai-cuscalla	Cachasspalla	Alloj cuti
Hahussa, Cupassa	Gagossga, Mayllassga	Ccaccota
Ha-huy, Cupay [pacuy.	Gagoy	Ccaccpña
Ha-hucuy, Jit-rcacuy, Cu-	Gagocuy	Ccaccosiña
Hahucu, Hahu, Jit-rca	Gagog	Ccaccosiri
Friy, Ancay, Allichay	Cancay, Chulluchi huerachu	Cancaña
Yunya, Llanta	Purutu	Phurutu
Acllu-hallu	Galluchu gago	Ccallu lajra
Ulcu	Urcu	Para
Chimpa, Chimpat-ru	Chimpapi	Uñcatasiña
Chimpaman	Chimpaman	Uñcatasiña
Chimpapita	Chimpapita	Uñcatasita
Chimpaníman	Chimpamanta	Uñcatan toqque
Chimpa-chimpalla	Chimpa-chimpalla	Uncata
Alala, Tumpa-alalacu	Alalacog marca	Thaya toqque
Alala-huauya	Alag huayra	Thaya
Alalacui, Alalai	Alalag, Alacuy	Thayaña
Ha-huy, Cupay, Cupaluy	Gagoy	Ccakoña
Purutu	Purutu	Phurutu
Alalai, Alalacui	Alacuy	Thaya
Alalassa, Alalalussa	Alalassga	Thayaña
Alalau! Alalallau!	¡Alalau!	Thayajay!
Alalalaman	Alalacumi	Thayjitua
Alalacu, Ulu Cordillera	Gallga, Cordillera	Apacheta
Alala ssun hu	Alagshongo	Chuyma thaya
Ancha alalacu	Allapa alag	Ancha thaya
Chuc-chu-alalai	Chucchu alay	Chhuschu thaya
Alalai mancha	Alalacog	Thayjiri
Pilchassa. Ñachassa	Pillchassga	Phaticcalla
Pillcha, Ñacha	Pillchag	Phaticalliri
Pilkchacu, Ñacha	Pillchay, Pillchana	Phaticall luraña
Pilchay, Pilchaluy	Pillchay	Ccalluña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Frisar**	*hacer*	Pillchachiy	Pilchachiy
2	**Fritanga**	*n.*	Chicharru	Ccapsan guiso
3	**Fritanguera**	*n.*	Chicharru-ccatu	Merendera
4	**Frito—a,**	*p.*	Chicharruscca	Allichascca
5	**Frívolo—a.**	*adj.*	Huayrak-sonceo	Mana valecc
6	**Frondoso**	*n.*	Raphisapa	Rapisapa
7	**Frontera**	*límite*	Tucucuyñin, Ceayllan	Tucuiñin, Puchucainin
8	**Fronterizo—a,**	*adj.*	Chimpa-chimpa	Chimpa-chimpalla
9	**Frontudo—a,**		Mattisapa	Urcusapa
10	**Frotable**	*adj.*	Ccacconalla	Ccacconalla
11	**Frotado—a,**	*p.*	Ccaccoscca	Ccaccoscca
12	**Frotador—a,**	*adj.*	Ccaccok	Ccáccocc
13	**Frotar**	**v,**	Ccaccoy	Ccaccoy, Ccaccorccoy, Ccaccochaycuy.
14	,,	*hacer*	Ccaccochiy	Ccaccochiy, Ccaccorccachiy Ccaccoricachiy.
15	,,	*repetidas veces*	Ccaccoycachay, Ccaccopayay	Aucha ccaccopayay
16	**Frotarse**	v.	Ccaccocuy	Ccaccocoy, Ccaccocorccoy
17	,,	*repetidas veces*	Ccaccoycachacuy	Ccaccopayacuy
18	**Fructífero**		Ruruk, Huayuk	Rurucc, Huayucc
19	**Fructificar**	v.	Ruruy, Huayuy	Rúruy, Huayuy
20	**Frugal**	*comida—*	Huac-cha-micjuy	Huac-cha-micui
21	**Frugal**	*hombre*	Paktaslla-causak	Huac-cha-hinalla-causacc
22	**Fruición**	*n.*	Kcochucuy	Ccochucui, Gustacui
23	**Frumento**	*trigo*	Trigo	Trigo
24	**Fruncido—a,**	*p,*	Sippuscca	Sipuscca
25	,,	*de mal ceño*	Kquemsorayak, Kquemso-ñahui.	Urcun chintiscca
26	**Fruncidor—a.**		Sippuchik	Sipuchicucc, Sipuyachicucc
27	**Fruncir**	v.	Sippuy	Sipuchiy, Sipuy
28	,,	*hacer*	Sippuchiy	,, Sipuyachiy
29	**Fruncirse**		Sippucuy	Sipuy, Sipucuy, Sipurccuy
30	,,	*completamente*	Sippucapuy	Llumpai-sipucurccoy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Pilchachiy	Pillchachi	Ccallusña, Calluyaña
2	Chicharru	Chicharru	Canca
3	,, lula	Chicharru ancag	Cancasiri
4	Allichassa, Ancassa	Cancassga freissga	Cancata
5	Mana vale. Mana casuna	Huayra shongo	Jani casuña
6	Laplasapa	Rapra sapa jacha	Jachaha ali, Uchiami
7	Puchucainin, Camacainin	Tupucaynin	Mojona
8	Chimpa-chimpalla	Chimpa, Chimpalla	Uñcatasin
9	Ulcusapa	Urcusapa	Ccaccoñjama
10	Ha-hunalla, Ha hupasslla	Gogonalla	Jaccha puruni
11	Hahussa, Cupassa	Gogassga	Ccaccota
12	Há-hu, Cúpa	Gogag	Ccacctiri
13	Ha-huy, Ha-huluy. Cu-pay.	Gogay	Ccaccciña
14	Ha-huchiy, Cupachiy	Gogachí	Ccaccoyaña
15	Hahuycat ray, Hahupay	Achcacuti gogay	Sapa cuti ccaccoyasiña
16	Ha-hucuy, Cupaculuy	Gogacuy	Ccaccosiña
17	Hahuycat-racuy, Cupacuy	Achcacuti gogacuy	Sapa cuti ccaccoyasiña
18	Frutayu, Lúlun, Huayu	Huayog	Uali achuri
19	Luluy, Huat-ray, Huayuy	Huayun	Achuyaña
20	Huac cha micui	Huallca micuy	Japque mancca
21	Huac chanu causa	Pagtassgalla runa	Turpa mankcasiri
22	Cushicui, Gustacui	Cushicuy	Cusipayaña
23	Trigo	Trigo	Trigo
24	Shipussa, Chunussa	Shipussga	Sippita
25	Ulcun shipussa	Shipussga ñahuinhuan	Sippuqqueña
26	Shipuchicu. Shipuchi	Shipucheg	Sipptiri
27	Shipuchiy, Shipuycachiy	Shipuy	Sippiña
28	,,	Shipuchí	Sippiyaña
29	Shipuy, Shipucuy	Shipucuy	Sippisiña
30	Chiap, ,,	Shipucacuy	Huali sippintata

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Frustrado** *el plan*	Hancucharccochiscca	Huaccllisccа
2	**Frustrar** v.	Hancucharccochiy	Huaccllichiy
3	**Frustrarse** v.	Hancucharcco-capuy	Huaccllicurccoy
4	**Fruta** *n.*	Ruru, Huayu, Fruta	Rúru, Fruta
5	,, *madura*	Poccoscca	Poccoscca fruta
6	,, *verde*	K'ucu (Ñuppu,	Llullu fruta, Chahua fruta, Capca-ruru.
7	,, *dulce - suave*	Miskqui ruru, Huayu-huayu,	Misqui rurulla, Misqui fruta
8	,, *seca*	Ccacha	Chaquiscca fruta
9	,, *endurecida*	Ccaulla	Duruyachiscca fruta
10	,, *agusanada*	Ismuscca-ruru	Ismu, Uruscca ruru
11	**Frutal** *n.*	Ruruk-mallqui	Ruruyocc, Ruruyocc sacha
12	**Frutero—a,** *vendedor*	Fruta-ccatu	Fruta tachecc, F......tiacc
13	**Fruto** *n.*	Ruru	Ruru, Fruta
14	**Frutos** *anticipados*	Michca, Mahuay	Prebas fruta. Ñaupacc ricerecc fruta
15	,, *tardíos*	Qquepa-poccok	Ccepa fruta
16	**Fuego**	Nina	Nina
17	,, *encendido*	Raurak-nina	Canchacc nina
18	,, *en brasas*	Sansa	Nina, Sansa
19	,, *encender*	Ninata-happichiy, Canay	Rupachiy, Ratachiy, Cañay
20	,, *apagar con agua—*	Ninata-huañuchiy, Thasnuy	Huañuchiy, Tasnuyachiy
21	,, *echar chispas el—*	K'achachachay	Pahuaycachacc
22	,, *cubrir con ceniza el-*	Ccolliy	Uchpahuan-pacaicuy
23	,, *descargar arma de*	Hillapay, Ttokyachiy	Toccyachiy, Toccyarccachiy
24	**Fuelle** *n.*	Phucuna	Huairachecc, Pucucc
25	**Fuente** *de agua n.*	Pucyu	Púquio, Yacu, Yacuyoc:
26	,, *que brota á borbollones.*	Pokpok, Phullpuk-unu	Poccpoccyacc yacu
27	**Fuera** *adv.*	Hahua	Hahua, Ccahua
28	,, *ademas*	Chaymantari	Chaimantacca, Hinaptenaca
29	**Fuerte** *persona*	Callpayok	Callpayocc runa

	JUN.	AN.	AYM.
1	Huallissa	Huagllissga, Yarpangan	Kcatiqui qqueparata
2	Hualliy, Huallichiy	Huagllí	Kcatiqui qqueparayaña
3	Huallicuhuy	Huagllicassga	Kcatiquí qqueparasiña
4	Micui, Fruta	Huayu, Fruta	Ccoccana achupa, Fruta
5	Pu husa fruta.	Pogossga fruta	Poccot poccottata
6	Llullu fruta. T-rahua fruta.	Llullu fruta	Ccoccana achupa, Lullu Janpoccota
7	Mishqui fruta, Mishqui frutalla.	Misqueg fruta	Mojsa poccota
8	Chaquissa fruta	Chaquisga fruta	Kquisa
9	Aut-rassa, Caput-russa	Rumiyasga fruta	Ccolu
10	Ismu, Ismussa, Culussa	Curuchassga fruta	Laccota
11	Frutayu jat-ra	Mallquina fruta	Ccoccana
12	Fruta tachi, Fruta lanticu	Fruta ranticog	Poccct aljiri
13	Micui, Fruta	Fruta	Acho
14	Brebas, Michca, Ñaupa licali fruta.	Ñaupag fruta	Jila achuri
15	Hipa puhu fruta	Guepa cag fruta	Cchina achuri
16	Nina	Nina	Nina
17	Huala nina, Cunya	Raurag nina	Nina accata
18	Nina. Ssanssa	Shanshag	Nina sanca
19	Lupachiy. Latachiy	Ninata pucay	Naccayaña
20	Huañuchiy, Chassnuchiy	Ninata upichí	Jiuttayaña
21	Pat-rcay	Nina gachachan	Cchisiraña
22	Ulliy, Ullicuy (lachiy.	Ninata uchpahuan chaparcuy	Qquellatatata
23	Pat-riachiy, Pat-ryayca-	Illapata passtarcachi	Phuntayaña, Tirtahaña
24	Huauyachi, Puca, Fuille	Huaracheg, Pucana	Tajya churiri, ppustiri
25	Puquiu, Yacu, Pac-cha	Puquio	Phajjcha
26	Puhutimu yacu	Jutun puquio	Phullchitatata
27	Huassa, Foira	Huagtaman	Ancca
28	Chaipita ha, Jinaptin ha	Chaymantari	Anccaru
29	Callpayu nuna	Callpayog	Thuru

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Fuerza** *n.* v.	Callpa	Callpa
2	,, *esforzarse* *adj.*	Callpachacuy, Sinchichacuy	Sinchichacuy. Callpanchacc
3	,, *tropa*	Tropa, Auccay-ayuktascca	Runa, Soldado
4	,, *por, por la, á la*	Munaspa-mana-munaspa	Mana munaccta. M....ancca
5	**Fuga** *n.*	Chincay, Ripuy	Ripui. Ccespicui. Lluptii
6	**Fugarse** v,	Chincapuy, Chincacuy	Ccespicuy. Llupticuy
7	**Fugitivo—a,** *adj.*	Chincak, Chincacuk	Chincarecclla. Chincarecc pa- nilla. (cca
8	**Fugáz**	Ñahui chhimlliyllapi chincak	Llupticucc. Ayccecucc. Ccesp-
9	**Fulano—a,** *n.*	Huc runa	Na, Cai, Ima sutin, Huac
10	**Fulgente** *adj.*	Llipllik	Llipipiacc, Canchacc
11	**Fumador—a,**	Pakpak, Pitak	Pitacc, Pitacucc
12	**Fumar** v.	Pakpay, Pitay	Pitay. Pitarccoy
13	**Fumigador** *adj.*	Kcosñichik, Kcoymichik	Ccosnichecc
14	**Fumigar** v.	Kcosñichiy, Kcoymichiy	Ccosnichiy
15	**Fumoso—a** *adj.*	Kcosñisapa	Ccosnisapa
16	**Función** *convite*	Hatun-micjuy	Hatun micui
17	**Fundado—a,** *p.*	Teksiscca, Ccallarichiscca	Rurascca
18	**Fundador—a,** *adj.*	Teksik, Ccallarichik	Ccallarecc. Ccallarichecc
19	**Fundamento** *principio, razon, causa, motivo,*	Teksi, Ccallariy	Ccallariccnin
20	**Fundar** v. *(origen*	Teksiy, Ccallarichiy	Ccallaicuy, Ccallarichiy
21	**Fundible** *adj.*	Ninapi chulluchina	Chulluchinalla
22	**Fundido—a.** *p.*	Ninapi-chulluchiscca	Chulluchiscca
23	**Fundir** v.	Ninapi-chulluchiy	Chulluchiy
24	**Fundirse**	Ninapi-chullupuy	Chullucuy Chullucurccoy
25	**Fundo** *Finca rústica*	Chacra, Estancia	Chacra
26	**Fúnebre** *adj.*	Llaquichi*k*, Phutichi*k*	Llaqui, Huañuccpa
27	**Fúnebremente** *adv,*	Llaquinapa*k*, Phutinapa*k*-ca-	Llaquicuyllapacc
28	**Furtivamente**	Paca-pacalla (ma.	Pacaspalla, Upallalla
29	**Furúnculo** *Divieso* *n.*	Chhupu. Kquelete	Chupu
30	**Fusilador** *adj.*	Huañuchi*k*, Sipi*k*	Huañuchecc

JUN.	AN.	AYM.
Callpa	Callpa	Cchama
Callpachacuy	Callpachacuy	Cchamachasiña
Nuna, Soldado	Soldaducuna	Allojan chahamapa
Mana munata, Mana ani-	Munay ó mana munay	Cchamampi
Licui, Hishpicui, Lluptii (ta.	Chincay	Kquita
Hishpiculuy, Ahiculuy	Chincacuy	Kquitasiña
Chincálla, Asscamalla-chincalu, Juclla chincalu.	Chincay	Kquitata
Lluptieu, A-hicu, Hishpicu	Chincassga	Kquitaña
Ná. Cai, Ima ssutin, Huic	Juc runa	Maini, Ccahaya
Llipipiquia, Ac-chi	Llipllеg	Lippic lippictiri
Múca, Mucacu, Pitacu	Shogog, Pitacog	Pittiri
Mucay, Mucaluy, Pitay	Shogoy, Pitay	Pittaña
Huntachi	Goshnicheg	Suma jekqueiri
Huntachiy	Goshnichí	Suma jekqueaña
Huntaisapa, Hunta	Goshnisapa	Jekqueri
Jatun micui, Convido	Jatun micuy, Convite	Jacha mañcca
Allalissa, Lulassa	Tacyachissga, Charichissga	Ttaksita
Hallaicu, Hallaicachi	Tacyacheg, Charicheg	Ttaksiri
Allalinin, Yalhamuynin	Razonpita, Gallanganpita	Ttaksi
Hallaicuy, Hallaicachiy	Tacyay	Ttaksiña
Chulluchipasslla	Ninahuan chulluchinalla	Umapttañjama
Chulluchissa	Ninahuan chulluchissga	Umapttata
Chulluchiy	Ninahuan chulluchí	Umapttaña
Chullucuy, ¡ Chulluculuy.	Ninahuan chullupay	Umapttasiña
T-racla, Estancia, Cerco	Estancia, Chacra	Dueño oraque
Llaqui, Huañúpa	Shongota llaquicheg	Cchamaca
Llaquicuipa, Huahanapa	Shongota llaquinallampa	Cchamacañjama
Pacallap, Upallallap	Paca pacalla	Jamasaru
Chupu	Chupu	Macha
Huañuchi	Hillapar huanucheg	Juiairi

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Fusilar**	*v.*	Huañuchiy, Sipiy	Huañuchiy
2	**Fustan**	*n.*	Ucju-ppacha	Ucuncha, Ucu pacha, [illegible]
3	**Fustigar**	v.	Asuttiy, Huaktay, Huippiyay	Huacctay, Azutiy
4	**Futuro—a,**	*cosa*	Hamuk, Kcaya, Canan-cak	Ccepa hamu, Ccepa [illegible]

—=<X⊏:✠:⊐X>=—

1 **Huañuchiy**	Hillapay huanuchì	Jiuayaña
2 **Lulipacu, Luli-pacha**	Llullipa	Jumpttalla
3 **T-rachiy, Azutiy**	Asutay, Huagtay	Mutuyaña
4 **Hipa-ssàmu**	Shamunanpa cag	Canqueraya

—=<×□ : ✠ : □×>=—

	CAST.		CUZ	AYAC.
	— G —		— ✠ —	— ✠ —
1	**Gacho—a,**	*n.*	K'umu	Cumuisan, Utuisan
2	**Gachon—a,**	*Niño—a*	Luluscca, Huayllusca-huahua	Huaillusca huahua
3	**Gafo—a,**		Kcompo-maqui, Kcompo-chaqui.	Apta maqui, Apta chaqui
4	**Gago**	*tartamudo n.*	Acllu	Acua acua rimacc
5	**Gajo**		K'allma	Mallqui
6	**Galan**	*amancebado*	Sipasnio*k*	Serviciayocc
7	**Galano—a,**	*adj.*	Kcapchi, Cjasqui, Hualparicu*k*	Súmacc-cha, Cosa
8	,,	*inmodesto*	Ccasa, Ccasapaytu, Ñu*k*quicu*k*	Chuchila runa
9	**Galanamente**	*adj.*	Kcapchiy-*k*capchiylla, Cjasqui-cjasquilla.	Allichapacuscca
10	**Galardon**	*n.*	Cusi, Cusiqquellpo, Sami	Cusi, Paga, Premio
11	**Galardonado—a,**	*p.*	Cusinchascca. Saminchascca	Pagascca. Premiascca
12	**Galardonar**	*v.*	Cusinchay, Saminchay	Ccoy, Ccocoy, Pagay
13	**Galga**	*piedra n.*	Cumpa-rumi, Ancay-phahua	Cuchpa, Cumpa
14	**Gálico**	*enfermedad*	Ismuy-onccoy, Qquiqui	Huanti onccoi
15	**Galillo**	*úvula n.*	San*k*'a	Campanilla
16	**Galopar**	*v.*	Caballopi-phahuay	Caballupi callpay
17	**Gallareta**	*ave*	Chocca	Ccocha huallpa, Yacu huallpa
18	**Gallina**	*n.*	Huallpa	Huallpa
19	**Gallinaza**	*n.*	Huallpa-hisppay	Huallpap ispainin
20	**Gallinazo**	*ave n.*	Suyuntuy, Sui*k*cara	Ullatu, Huaman
21	**Gallinero**		Huallpa-huasi	Huallpa huasi
22	**Gallineta**	*n.*	Huicu	Yanahuico
23	**Gallito**		K'ancacha	Utulucha, Tacsa utulo
24	**Gallo**		K'anca Atahuallpa,	Utulu, Toccorocco
25	**Gamo**		Lluychhu	Taruca, Luicho
26	**Gana**		...naya *af.*	Munai, Munarccoi
27	,,	*tener*	...nayay *af.*	Munay, Munarccoy
28	,,	*tener de reir*	Asinayay	Asinayay

JUN.	AN.	AYM.
—✠—	—✠—	—✠—
Cumu, Cumuisan	Utuysan, Api	Kcumu
Huaillussa huahui	Llullussga huahua	Kcaya
Uca maqui, Uca t-raqui	Apta maqui, Apta chaqui	Ampar kcuncu
Acllu, Ac-acllay	Acllu, Acua acua rimay	Ucapa
Tacssa jat-ra, Rama	Tacssa rimag	Ccocca
Huamblayu	Mancebado, Jipassyog	Sipasichasitha
Tuquilla, Sumalla	Tuquilla sumaglla	Kcanchilla
Chauchillo nuna	Chanchilla runa	Isisilla
Tuqui allichapaculussa	Alli chapacussga	Kcapchiqui
Cushi, Paga, Primio	Cushi, Cushicuyllapa	Pailla
Premiassa	Shaminchassga	Paillata
Huy, Huycuy, Pagay	Shaminchay	Paillaña
Cut-rpa, Uyulutamu lumi	Cuchpa	Pallall ccala
Huanti, Huanti ishyai	Huanti gueshiay	Uanthi
Shimi campanilla	Campanillan gallupa	Cancaua
Cahuallacussa corey	Cahualluhuan callpay	Jaltaña
Hut-ra huallpa, Yacu-	Choga, Gocha huallpa	Uri uallpa
Huallpa [huallpa.	Huallpa	Uallpa
Huallpap ishpainin	Huallpapa ishpanin	Suhin uallpa
Anca, Opa anca	Huiscur	Seuekcara
Huallpa huasi	Huallpa huaji	Uallpa uta
Yanahuico, Yana manau	Yana huico	Ccota uallpa
Tacssa gallulla	Uchuclla gallo	Calu Lakra Jallito
Ulu huallpa, Gallo	Gallo	Orcco atauallpa
Taruca, Luicho	Luichu	Marcan uairurupa
Munai, Munalui	Munana	Munta
Munay, Munaluy	Munanay	Munaña
Asinay	Asinan	Larusiri munta

	CAST		CUZ.	AYAC.
1	**Gana**	*tener de comer*	Micjunayay	Micunayay, Yarccay
2	,,	*tengo de dormir*	Puñunayani, Puñunayahuan	Puñunayahuan
3	,,	*tienes de hablar?*	Rimanayasunquichu?	Rimayta munanquichun?
4	,,	*no tengo — de hablar.*	Manan rimanayahuanchu [nacau.	Manam rimayta munanichu
5	,,	*no me dá la — de*	Mana rurayma̋nchu? Ma-	Manam rurayta munanichu
6	**Ganadero—a,**	[*hacer.*	Michik, Uyhua camayok.	Michecc, Michipacucc
7	**Ganado**	*n.*	Uyhua, Uyhuacuna	Animalcuna
8	**Ganado—a,**	*adquirido*	Taricuscca, Mirachicuscca	Tariscca
9	**Ganapan**	*n.*	Kquepipacuk	Ccepepacucc. Astapacucc
10	**Ganar**	*v.*	Tariy Taricuy, Mirachicuy	Tariy. Mirachicuy. Hunucuy
11	**Gandul**	*n.*	Yancca-runa	Ccella, Yancca puricucc
12	**Gangoso—a,**	*n.*	Ccancca	Ccaneccacachacc, Ccanecca-
13	**Gangrena**	*n.*	Cancer-onccoy	Ismui onccoi [ncc
14	**Gangrenar**	*v.*	Canceray	Ismuy. Ismucuy
15	**Ganguear**	*v.*	Ccanccay, Ccankaycachay	Ccaneccacachay
16	**Gañido**	*n.*	Huaccay, Aullacuy	Huaccai
17	**Gañir**	*v.*	Huaccay, Aullacuy	Huaccay. Aullay
18	**Gañote**	*n.*	Tonccor	Tonccori
19	**Garabateado—a,**		Sekquescca	Mana allin ccellccascca
20	**Garabatear**	*v.*	Sekquey	Yanccata ccellccay
21	**Garabato**	*n.*	Kquillay-sillu	Ccero sillu, Garabato
22	,,	*mal escrito*	Sekque-sekque	Aspi aspi ccellccascca
23	**Garboso—a,**	*adj.*	Huallpariscca	Allin ric chainiyocc
24	**Garceta**	*ave n.*	Ccanccana	Garza
25	**Gargajear**	*v.*	Lluhu	Toccay, Toccaycachay
26	**Gargajo**	*n.*	Lluhuy	Ccecca toccascca
27	**Garganta**	*n.*	Cunca	Cunca, Tonccori
28	**Gargantilla**		Hualleca, Piñi-hualleca	Hualleca
29	**Gargarismo**	*medicina*	Okyaycuna-hampi	Cunca jampi. Gargaras
30	**Gargarizar**	*v.*	Okyaycuy, Ak-ñiy	Loccloccyachiy
31	**Gargüero**	*n.*	Tonccor, Millppuna	Tonccori

	JUN.	AN.	AYM.
1	Micunay, Micuy munay	Micuynan, Micunacun	Manccañ munta
2	Puñunaicaman	Puñunan, Puñunay	Iquiñ munta
3	Limanassunquichun?	¿Rimananquicu?	Parlañ muntati
4	Manam limanamanchu	Manam rimanachu	Janiu parlañ muneti
5	Manam lulamanchu,	Mana munachu rurayta	Janiu lurañ muncti
6	Michi. Michipacu	Uyhuata micheg	Ganttiri Camana
7	Uyhuacuna	Uyhua	Uyua
8	Ashil. Talissa	Ganacussga	Sayqueri
9	Hipipacu. Lulapacu	Guepapacog	Jiqquita
10	Taliy, Milachiy. Juñuy	Ganay	Jiqquiña
11	Hilla. Yan-hal pulicu	Guelanarlla puricog	Ina mankqueri
12	Janjanya. Janjanyalima	Gangoso	Ccapa, Sankcatha arusiri
13	Ismupacui, Ismucui	Cancer guesia	Cchaca ñusata
14	Ismuy, Ismuculuy	Canceray	Cchaca nusaña
15	Janjanyay	Ganguecachay	Sankcata arusiña
16	Hua-hai	Huagacuy, Aullacuy	Cchis cchistata
17	Hua-hay, Aut-rut-rucuy.	Huagay, Aullay	Cchis cchistaña
18	Tuncuri	Tongor	Mallkca, Piña
19	Mana allin escribissa	Mana alli guellgassga	Jan uali qquelleeata
20	Asspi asspicta lulay	Yagachí guellgata	Jan uali qquellcaña
21	Gancho, Garabato	Gancho	Garuato
22	Asspi asspi lulassa	Mana alli guellgassga	Ajtanjam qquelleeata
23	Garboso	Garboso	Keanchilla
24	Uchuc-garzalla	Uchuc garza	Ccaneeana
25	Tu hay. Tu haycat-ray	Llausacachay	Ucoña, Ttuhusaña
26	Lahusa tuhassa	Llausa togay	Ukco
27	Cunca. Tuncuri	Cunca	Mallkca
28	Huálla. Huállai	Huallga	Cuncaru muytayasiña
29	Cunca jampi	Cuncata jampina	Mallkca colla
30	Cunca luquiay	Ogyaycuy	Jumcchijasiña
31	Tuncuri	Tongor millpuna	Tonccoro

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Garlito**	*red n.*	Cullancha	Simpi, Toccila, Challua-[illegible]
2	**Garra**	*n.*	Sillu	Sillu, Maqui
3	**Garrapata**	*n.*	Hamak'u, Akta	Usa, Oveja usa
4	**Garrote**	*n.*	Maccana, K'aspi	Tauna, Caspi
5	**Gárrulo—a,**	*hablador*	Huak-huak, Lakla, Ccanayma-	Rimaisapa
6	**Garúa**	*llovizna*	Iphu [chhi.	Hipu, Hipui
7	,,	*con sol*	Chirapa	Chirapa
8	**Garuar**	*v. imp.*	Iphuy	Hipuy, Hipumuy
9	**Garza**	*ave n.*	Huakar	Huacar
10	**Garzos**	*ojos n.*	Ancas-ñahui, Titi-ñahui	Occe ñahui
11	**Gastador—a,**	*adj.*	Tucu*k*, Kcaru, Hihuik	Puchucacc, Tucucc
12	**Gastar**	*v.*	Tucuy	Puchucay, Tucuy
13	,,	*demasiado el dinero*	Kcaruy, Hihuiycachay	Ccollcce huischuy
14	**Gateador**	*niño adj.*	Ratta*k*	Lataicachacocc
15	**Gatear**	*v.*	Rattay	Lloccaicachay, Tahuachaqui-
16	**Gata**	*animal*	China-misi	China misi [pariy
17	**Gatera**	*agujero n.*	Misi-yaycuna	Misi yaycunan
18	,,	*placera n.*	Ccatu	Ccatupi-tiacc, Rantihuan-
19	**Gatito**		Misicha	Ichi, Ichicha, Michi (tiacc.
20	**Gato**	*n.*	Misi—michi	Orcco-misi, Misitu
21	,,	*montés*	Osccollo	Monte misi
22	**Gavilán**	*n.*	Anca, Huaman	Anca, Huaman
23	**Gaviota**	*n.*	Qquellhua, Mayu-chulla	Cceulla
24	,,	*negra*	Tacama, Chihuanquira	,,
25	**Gegen**	*insecto n.*	Huanhua	Gegen
26	**Gemelo—a,**	*hermano n.*	Huisppa, Ttira, Ahua	Ahua
27	**Gemido**	*n.*	Anchiy	Llaqufcui, Ay! niy
28	**Gemir**	*v.*	,,	Llaquicuy, Anchiy, Yuuyuy
29	**Genealogía**	*n.*	Saphichauchu	Genealogia
30	**Generación**	*n.*	Miray	Casta, Runacuna
31	**Generalizado—a,**	*conocido de todos p.*	Llapa*k*-yachasccan	Llapacc-yachasccan-reccsesccan.

	JUN.	AN.	AYM.
1	Challua chalana. Trampa	Trampa	Ccollancha
2	Ssillu. Maqui. Asspicu	Shillu	Sillu
3	Usa. Garrapata	Obejahua	Jaccha lapha
4	Casspi. Bordon	Tucra	Thujru
5	Limaisapa	Rimaysapa	Parlasiripuni
6	Pua. Puai. Puamui	Hipu, Hipuy	Phuphu
7	Tulamanya	Chirapa	Lupiquitiri phuphu
8	Puay. Puamuy	Chirapay	Phuphuña
9	Huahuaitucli	Garsa	Jamucchi jacha cuncani
10	Azul ñahui	Ogue ñahui	Ccheje naira
11	Puchuca. Camaca. Gasta	Gastacog	Tucttiri
12	Puchucay. Camacay	Gastay	Tucuña
13	Chiap hillay gastacuy	Guellayta allapa gastan	Anchaccollqque tucuña
14	T-rina mishi	China mishi	Cumpunaqqueri
15	Lataycat ra. Alpaicat-ra	Llatag	Cumpunaccaña
16	Alpay. Alpaicat-ray	Llatay	Phisi ccachu
17	Mishi yaycunan [tacu.	Mishipa huain	Phisi uta
18	Hatut-ru-tacu. Lantihuan-	Gatu	Ccatu
19	Ichi, Uchuc mishilla	Mallua mishí	Iscca misitu
20	Ulu mishi	Mishi	Phisi
21	Monte mishi	Jacha mishí	Monte phisi
22	Huaman, Huamanchia	Anca	Pahaca, Mamani
23	Hiulla	Guellhua Mayu	Ccota jamachhi
24	,,	Yana guellhua	Cchiar ccota jamachhi
25	Gegca	Chusspi, Ushua	Lakco
26	Ahua, Ahuacha	Melliso	Ispacu
27	Llaquicui, Ay! niy	Anchiy. Llaquicuy	Cchiscchistata
28	Llaquicuy, Ay! niy	Llaquiri huagar	Cchiscchistaña
29	Genealogia	Ayllucunapa musiana	Uila jilatanaca
30	Casta. Nunacuna	Mussog casta	Jaqquenaca
31	Llapallan yat-rassan lisissan.	Llapampa reguessga	Taqqueñit uñttata

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Género** *clase n. (nino.*	Masi	Casta, Ric-chacc, Ric-chacc...
2	,, *masculino y feme-*	Orcco. China, Ccari, Huarmi	Orcco-china, Ccari-huarmi
3	**Generoso—a,** *dadivoso*	Ccoccok	Ccococc, Mana-michacc
4	**Gente** *n.*	Runa	Runa, Runacuna
5	,, *buena*	Allin runa, Mitma	Allin-runa, Allin-runalla macc-runacunalla.
6	,, *del exterior*	Hahua runa	Hahua runa
7	,, *chiquita*	Cjullu-runa. Ttinri-runa	Uru-runa, Acapa runa
8	**Gentío** *n.*	Achca runa	Runa, Achca runa
9	**Genuflexión** *n.*	Cconccoricuy	Cconccorchai, Cconccori
10	,, *hacer v.*	,,	Cconccorchacuy, Cconccori... Cconccoricuy.
11	,, *obligar à la*	Cconccorichiy	Cconccorichiy, Cconccori...
12	**Gérmen** *n.*	Mucju, Muru	Muru, Muccu
13	**Germinar** *v. imp.*	Chhichiy, Phutuy	Huachiy, Huiñay, Huiñay...
14	**Gestación** *n.*	Huicsayacuy	Apai, Apaicachai
15	**Gesticulador—a,** *adj.*	K'usilluycachak	Siñasyaycachacc
16	**Gesticular** *v.*	K'usilluycachay	Siñaschay, Siñascharccoy
17	,, *con los ojos*	Qquensorayay	Ccemchipayay, Ccensuy
18	**Gibado—a,** *adj.*	K'umu-huasa, Ccopo-huasa	Curcu, Cumu-huasa, Mocco
19	**Gigante**	Hatuncaray, Huanlla-runa	Hatuncarai, Chicancarai
20	**Girar** *v.*	Muyuy	Muyuy, Muyuriy
21	,, *hacer v.*	Muyuchiy	Muyuchiy, Muyurichiy
22	**Giron** *n.*	Thanta, Ratapa	Lliqui, Latapa
23	**Glándula** *n.*	Amokllo	Amocllo
24	**Gleba** *n.*	K'urpa	Curpa, Curpa allpa
25	**Gloria** *bienaventuranza*	Huiñay cusi causay, Huiñay-	Cusi pacha, Cusi causai
26	,, *el Cielo n.*	Hanakpacha (cusi sami.	Anaccpacha cusi causai
27	**Glorificado—a,** *por Dios*	Huiñaypak cusichiscca	Huiñaipacc causachiscca
28	**Glorificador** *Dios n.*	,, cusichik	Huiñaipacc cusichicc
29	**Glorificar** *Dios v.*	,, cusichiy	,, cusichiy
30	**Gloton—a,** *adj.*	Micjuy-siqui	Micuisapa

	JUN.	AN.	AYM.
1	Casta, Quiquin, Lic-challa	Masi, Genero	Cunjamaña
2	Hulhu, T-rina, Cari, Hual-	Orgo-cag, China-cag	Orrcoña, Ccachuña
3	Hucu, Mana mit-ra cai[mi.	Garacog	Uajttasiri
4	Nuna, Nunacuna	Runa	Jaqque
5	Allin nuna, Sumá nunacu-nalla.	Alli runa	Suma jaqque
6	Huassa nuna	Huagta marcapita-runa	Yacca jaqque
7	Itish nuna, Acapa nuna	Tagshalla-runa	Jiska tansa jaqque
8	Nuna, Achca nuna	Achca runa	Jaqquenaca
9	Hun hulai, Hun-hulacui	Gongorcachay	Kquilpttasiña
10	Hun hulay, Hun hulacuy (cachiy.	Gongorcacgachí	Kquilptayaña
11	Hun hulachiy, Hun hulay-	Gongorichí	Kquilpasiyaña
12	Mulu. Muju	Muru	Jatha
13	Huat-riy. Huiñay	Huachismuy	Phanchitataña
14	Apai, Apaicat-ray	Apaycachay	Sullu
15	Siñasyaycat-ra	Gestuta rurag	Sinsirururi
16	Siñaschay, Siñaschaluy	Shiñachay	Sinsiruruña
17	Himllapay, Hiusuluy	Shinachay Ñahuihuan	Chipeqqueña
18	Curcu. Curcu huassa	Curcu huasha	Kcumu
19	Jatuncarai nuna	Jatuncaray runa	Jaqque macin Chapar jaqque
20	Muyuy, Muyulicuy	Muyucuy	Muitaña
21	Muyuchiy, Muyulichiy	Muyuchí	Muitayaña
22	Latass, Lat-ryassa	Lachapa lliquissga	Seqque
23	Amúllu	Amogllo	Ancu
24	Culpa. Culpassa allpa	Curpa	Ccula
25	Cushi causai, Cielo	Huiñaypita Cushi Cushina	Alajjpachancaña
26	Jana pacha, ,,	Cielo, Janag Pacha	Alajjpacha cusisiña
27	Huiñaypa causachissa	Huiñaypa cushichisga	Pichuni
28	Huiñaypa cushichicu Dios	Huiñaypa cushicheg-Dios	Diosa viñayiri
29	Huiñaypa cushichiy Dios	Huiñaypa cushichí	Uinayaña
30	Micuilla micu, Ucssa	Allapu, Achca micog	Thatiri

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Gobernador** *Autoridad*	Gobernador, Tucuyricu*k*	Camachicc, Camachicuc
2	**Gobernante** *n.* *(civil.*	Camachi*k*, Llakta-camayo*k*	Gubernador. Camachicc
3	**Gebernar** v.	Camachiy	Camachiy. Manday
4	**Gobierno** *Supremo* *n.*	Kollanan, Apu camachik	Ccollanan-camachicocc
5	**Goboya** *Boa* *n.*	Amaru, Catari	Yacu mama, Huata pañac
6	**Gofio** *Harina de maiz*	Hak'u	Machca
7	**Golondrina** *(tostado.*	Cjallhua	Huayanai
8	**Goloso—a,**	Hillu, Hillu*k*-huicsa	Misquilla-micucc
9	**Golosinear**	Hilluy	Misquilla micuy
10	**Golpe**	Taca	Tacanacui, Taca
11	,, *de puño*	Sakma, Chhokmi	Taca, Tacai
12	**Golpeador—a,**	Taca*k*, Macca*k*, Ppana*k*	Maccacucc, Tacacucc
13	,, *empecinado*	Tacapayak, Maccacuk, Kcasuk	Máccacocc, Tacacocc
14	,, *el que induce*	Tacachik, Maccachik	Maccachecc. Tacachecc
15	**Golpear**	Tacay	Huacctay. Maccay. Tacay.
16	,, *indistintamente*	Maccay	Maccay. Tacay (Huipiy
17	,, *en la cara* [*palo.*	Sakmay	Uyapi maccay, Ñupay
18	,, *en la cabeza con*	Kcasuy	Umapi huacctay
19	,, *en la espalda*	Ppanay	Huasapi maccay
20	,, *el muslo con el puño*	K'unuy	Chancapi maccay
21	,, *repetidas veces*	...cachay, ...payay *afs.*	Maccapayay
22	**Golpearse**	Tacacuy	Maccacoreccoy
23	,, *mutuamente*	...nacuy *afs.* [hueqquen.	Maccanacuy
24	**Goma** *n.*	Mallquik-hueqquen, Sachhak-	Sachap-huecccen
25	**Gomecillo** *lazarillo* *n.*	Pusak, Purichik, Rampak	Aysaccnen, Pusaccnen
26	**Gordo—a** *adj.*	Huira. Huirasapa	Huira, Huirasapa
27	**Gordura** *n.*	Huira	Huira, Huiralla
28	**Gorgojo** *gusanillo* *n.*	Isu. Huttu curu	Puyu, Uru
29	**Gorjeador** *pájaro*	Huichichichik	Misqui taquicc
30	**Gorjear** *las aves*	Huichichichiy	Huaccay
31	**Gorrion** *n.*	Pichiu-churu, Pauccar-ccori	Pichinchurro, Pichirro
32	**Gorro**	Chhullu	Chuco, Rocco

JUN.	AN.	AYM
Camachi, Camachicu	Gobernador	Casique
Gubernador. Camachi	Mandacog	Jîlaccata
Camachiy, Manday	Camachí. Manday	Eujjaña
Tucui camachicu	Jatun Apu	Cauildo
Yacu mama Huata puñu	Yacu mama	Jaccha asero
Mat-rca, Acuna	Machca	Jaccu
Chíllau. Santa Rosa	Santa Rosa	Siyllanque
Mishquilla micucu	Misquilla micucog	Miskqui puraca
Mishquilla micucuy	Missquilla Micuy	Miskqui mankcaña
Tacanacui. Gulpi	Taca	Jaukettaña
Tacai, Ma-hai, Cutai	Maquihuan tacassga	Cchacuña
Ma ha, Ma hacu, Tacacu	Tacacog, Mahacog	Lekqueri
Ma haycat-ra, Tacaycat-ra	Tucuypis Magacog	Lekquesiri
Ma hachi, Tacachi, Cutachi	Tacacheg Magacheg	Lekqueiri
Ma hay, Tacay, Huípiay	Tacay Magay	Lekqueña
Ma hay, Tacay	Llutulla Magay	Lekquesiña
Cutay, T-rachiy	Gagllachu tacay, Magay	Ajanuti cchacuña
Umat-ru huipiay	Umachu magay	Ppeqqueti cchacuña
Matangat-ru ma hay	Huagtanchu magay	Jiccaniti cchacuña
Cat-rpat-ru ma hay	Chancachu magay maqui–	Cchurat cchacuña
Ma hapay	Achca cuti magay (huan.	Charat sapa cuti cchacuña
Ma hacuy, Tacacuy	Tacacuy	Jaukcasiña
Ma hanacuy, Tacanacuy	Tucacuyay	Cchacusiña
Jat-rap-húi hin	Jachapa huegen, Cuma	Guma, Llipiaña uma
Aysanin. Pussanin	Janchagnen, Pushagnen	Juicuru ispiri
Huira, Huirasapa	Huirasapa	Likqui
Huila, Huilalla	Huíra	Id.
Puyu. Culu	Puyu	Thusu
Mishqui cantacu	Pissgo huichicheg	Kcochuri
Huichichichiy	Pissgocuna huichichin	Kcochuña
Pichiusa. Umass pishu	Pichu chanca	Phichitanca
Escofieta. Berete	Birrete	Lluchu

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Gorron—a,** *Gorrista*	Micjupacuk	Micupacucc
2	**Gota**	Suttuy	Sutui, Huc-sutui
3	**Goteado—a,** *p.*	Suttuscca	Sutuscca
4	**Gotear**	Suttuy	Sutuilla sutuy, Sutuy
5	,, *hacer*	Suttuchiy	Sutuchiy. Suturccachiy
6	,, *continuamente*	Suttuilla-suttuy	Sutuicachay
7	**Gotera** *n.*	Suttuk	Sutui
8	**Gozar** *poseer una cosa*	Hattalliy	Huihuay, Hatalliy
9	**Gozarse**	Cusicuy, Kcochucuy	Cusicuy. Ccochucuy
10	,, *del bien ajeno*	Cusiysicuy, Kcochoysicuy	Hucpa allinninmanta cusicuy
11	,, *del mal ajeno*	Cusipayay, Cusipayapuy	Hucpa mana allinninmanta cusicuy.
12	**Gozo** .	Cusi, Cusicuy, Kcochocuy	Cusi. Cusicui. Ccochucui. Misquichicui.
13	,, *eterno*	Huiñay cusi sami	Huiñahuiñaipacc, Cusicausay
14	**Gozoso—a,** *adj.*	Cusiscca, Kcochoscca	Cusiscca, Cusilla
15	,, *estar largo rato*	Cusirayascca.Kcochorayascca	Unai cusicuy
16	**Gracejo—a,** *Gracia en el hablar*	Asichik, Asichicuk	Asichicucc, Asinallapacc
17	**Gracia** *de Dios*	Diospa gracian	Diospa yanapainin
18	,, *darla—Dios*	Gracia-raquiy	Graciay, Gracia ccoy
19	,, *dar v.*	Graciasta-ccoy	Muchay. Graciasta ccocoy
20	**Gradas** *n.*	Pata-pata	Pata. Pata patacha
21	**Grajo** *sudor*	Cjuncu	Asnacc sudor
22	**Grama** *pasto n.*	Chhiji, Kcoymi	Llihua (Hatuncarai
23	**Gran** *grande*	Hatun	Hatun. Chican, Chicancarai
24	**Grana** *color fino n.*	Llanca-puca	Puca granate
25	**Granadilla** *n.*	Tintin	Puru puru, Granadilla
26	**Granar** v.	Ruruyay, Poccoy	Chocclloyay, Ruruyay
27	**Grande** *muy*	Chica-hatun	Chica jatun
28	,, *en ser poderoso*	Hatun atipayniok	Ccapacc cainin

	JUN.	AN.	AYM.
1	Micupacusstillan puli	Micupaccog	Yna mankqueri
2	Ssutui, Guta	Shutuy	Cchucca
3	Ssutussa	Shutusga	Cchaccairi
4	Ssútuy, Ssutucuy	Shutuy	Cchaccaña
5	Ssutuchiy, Ssutuycachiy	Shutuchí	Cchaccayaña
6	Ssutuicat-ray, Ssutucuy	Shutucaycachí	Cchaccayapuniña
7	Ssutu, Ssutui	Shutog	Cchacca
8	Huihuay, Chalay	Huihuay, Characuy	Cusisiña
9	Cushicuy, Cushiculuy	Cushicuy	Cusisisiña
10	Cushiussiy, Jucpa–allin–cainimpita-cussicuy.	Cushicuy alli ayhuangampita	Mayni ualthatapat cusisiña
11	Jucpa–mana–allin-cainimpita-cushicuy–Cussipay.	,, mana alli ,,	Maynin cchijipat cusisiña
12	Cushi, Cushicui, Mishquichicui.	Cushi, Missquina	Cusisi
13	Huiñaypa cushi causay	Huiñaypa cushicuna	Alajj pacha nacanquiri
14	Cushissa, Cushilla	Cushissga	Cusisita
15	Unai–cushiculuy	Cushipacussga	Cusisipunita
16	Asichicu, Asinallapa	Asichícog	Laruir jaqque
17	Diospa–yanapainin	Diospa gracian	Diosan graciapa
18	Graciacta huy [cuy.	Graciata goshga	Diosar yuspagaraña
19	Agradecicuy, Graciasta hu-	Graciata goy	Yuspagaraña
20	Pata, Pata-pata, Jiana	Patac patac	Patatilla, Gradasa
21	Assna sudai	Asiag jumpi	Thujsajumppi
22	Grama	Grama, Chillua	Chiji
23	Jatuncarai, Chicancarai	Jatun	Chapara
24	Puca cranate	Puca granate	Satha
25	Pulu-pulu, Granadilla	Puru-puru	Apinccaya
26	Huat-ray, Chúlluy	Pogoy	Phuyutataña
27	Yap jatun	Jatuncarai	Jacchapuni
28	Tucui atipainin	Poderoso	Taqque atipiri

CAST.		CUZ.	AYAC.
1 **Grave**	*muy*	Atitapia-hucha, Huañuy-hu-	Hatun hucha, **Hatun hatun**
2 ,,	*negocio*	Sasa-rurana [cha.	,, rurana
3 **Gravedad**	*de la cosa*	Manchana cayñin	Mancharina cainin
4 **Graznido**	*n.*	Huaccay ·	Huaccai
5 **Greca**	*adorno n.*	Chichilla	Greca
6 **Greda**	*arcilla*	Llank'i-allpa, Llank'i tturu	Mito, Llinca, **Llanca, Cecca**
7 ,,	*blanca*	Ccontay	Ccecca
8 **Gredoso—a,**		Llank-llank	Taccsacuna-mitu
9 **Greda**	*para lavar telas*	Chhacco	Mitusapa, Llincasapa
10 **Greña**	*cabellera revuelta*	Ttisqui, Ttampa, Chhasca	Tampa, Tampa uma
11 **Greñudo—a,**	*adj.*	Ttisqui-uma, Ttampa-uma	Tampa-tampa, **Tampasapa**
12 **Grey**	*n.*	Michina	Ovejacuna, Cristianucuna
13 **Grieta**	*[pies*	Rakra, Huichhi	Raccra, Saccra
14 **Grietas**	*de las manos ó*	Cjanca, Phaspa	Paspa-paspa
15 **Grillo**	*animal n.*	Chhilli–k'utu	Chillicu
16 **Gris**	*color*	Chhekchi, Muru-muru	Checcchi
17 **Grita**	*n.*	Chhakhua	Ccaparccachai
18 **Gritador—a,**		Ccaparik	Ccaparecc
19 **Gritar**	*v.*	Ccapariy	Ccapariy
20 **Griteria**	*n.*	Chhak-hua, Ccaparccachay	Ccaparcachai, **Ccaparicui**
21 **Grito**	*v.*	Ccapariy	Ccapari, ,,
22 **Griton**		Chhak-huak, Ccaparccachak	Ccaparcachacc, **Checcollo**
23 **Grosero—a,**	*en palabras*	Qquelli-simi, Mappa-simi	Llasacc simi, **Ccanra simi**
24 **Grosor**	*n.*	Ratk'a, Racju	Racta, Racu
25 **Grueso—a,**		Racju, Ratk'a	Racu-racu, Racta-racta
26 ,,	*hombre ó mujer*	Sacja, Lleqque, Racju	Huira runa, H......**huarmi**
27 **Gruñidor—a,**	*adj.*	Ccotototok	Rimapacucc
28 **Gruñir**	*v.*	Ccotototoy	Cocotutuy, **Huiquiquiay, Ri**
29 **Grupo**		Ccoto, Suntur	Sunto, Soccya **(mapacuy**
30 **Grupos**		Ccoto-ccoto, Huñu-huñu	Suntusccacama
31 **Gruta**		Machhay	**Máchai, Samacuna**
32 **Guaca**	*tumba*	Huaca, Ñaupacunak-huasin	**Chunchucunap-sepulturan**

	JUN.	AN.	AYM.
1	Chiap jatun jucha, Jatu—	Fuiyupa jatun jucha	Jathipuni
2	Jatun lulana (jatun.	Jatun rurana [chag.	Jathi luraña
3	Manchalina cainin	Anchacuy guessia, Imapis an-	Jacchar tucuta
4	Hua-hai (Pato hua-hay)	Huaghuay	Huarariña
5	Greca	Chichilla, Adorno	Sumachaña
6	Mitu, Yulá mitu	Llanca mitu	Ñinkqui
7	Ñicato, Yulá mitu	Yurag mitu	Jancco ñinkqui
8	Thassaña mitu	Tagshacuna mitu	Ñinkquijama
9	Mitusapa, Ñicatusapa	Llanca-llanca mitu	Phasa
10	Tampa, Tampa uma	Champayassga human	Cchasca
11	Tampa-t......, Tampasapa	Champa huma	Thantha ppeqque
12	Huishcuna, Ovejacuna	Michina	Tama
13	Lala, Quit-rassa	Ragra	Kcaua
14	Pichqui, Paspa	Janca	Kcasarji
15	Chuclluss	Chucllus	Ttiscu ttiscu
16	Chic-chi	Muru-muru	Ccheje
17	Apalcat rai, Apalicui	Gayarayay	Uarari
18	Hapali, Hapalcat-ra	Gayaracog	Arnaqqueri
19	Hapalcat-ray, Hapaliy	Gayaray, Gaparí	Uarariña
20	Hapakat-rai, Hapalicui	Gaparicuyan	Uarisiña
21	Hapali, Hapalicui	Gayaray	Uarari
22	Hapalcat-ra, Luya [lima.	Gayaracog	Uararisiri
23	Hanla shimi, Mana-allin-	Grosero, Lasag simi	Cchapaccaruni
24	Lacta, Tita	Racucay	Lanccu
25	Yap tita Ancha-lacta	Racu	Id.
26	Huira nuna, Huira hualmi	Huira runa	Lanccujaqque
27	Ñic-ñicya, Limapacu	Rimapacog	Jaichasiri
28	Hua-hay, Ñic-ñiquiay	Cototucuy	Jaichasiña
29	Ssuntu, Ssuya	Gotucassga	Tama
30	Ssuntu-ssuntu	Gotu-gotu	Tama-tama
31	Mat-rai, Jamana	Machay	Chujlla
32	Gentilpa-sepulturan	Huaca	Tatanaca, Tatanasa

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Guacamayo**	Huacamayu	Huacamayo
2	**Guaco** *yerba medicinal*	Huacu	Huacco-ccora
3	**Guaje** *especie de calabaza*	Mati, Puru, Hank'ara	Mati, Puru
4	**Guano** [*larga*	Huanu	Ispai, Carca, Aca
5	**Guapear**	Seccachinacuy	Ccapariy, Runatucuy
6	**Guaragüero** *melindroso*	Kquehueycachacuk	Ccehueicachacocc
7	**Guarango** *àrbol n.*	Huarancu	Huaranccai
8	**Guarapo** *sumo de la caña*	Huarapu	Huarapo
9	**Guarda** *n.*	Huaccaychak	Huaccaichacc, Guardacc
10	,, *Angel de la—*	Huaccaychaqque Angel	Huaccaichaccninchicc Angel
11	,, *de heredades*	Ararihua	Huaccaichacc
12	,, *espía*	Chapatiak, Ccaumihua	Ricuicachacc, Ccahuaicachac
13	,, *mira no!*	Pakta, Paktatak	Pacctatacc, Paccta
14	,, *no vayas*	Paktatak, rihuak	Pacctatacc rihuacc
15	,, *de casa*	Huasi ccahuak	Huasi cuidacc
16	**Guardado—a,**	Huaccaychascca	Huaccaichascca
17	**Guardador—a,**	Huaccaychak	Huaccaichacc [ra
18	**Guardar** v.	Huaccaychay	Hatalliy, Huaccaychay, Chu-
19	,, *hacer*	Huaccaychachicuy	Hatallichiy, Churachicuy
20	,, *silencio*	Upallacuy	Upallay, Upallacuy
21	,, *id. hacer*	Upallachiy	Upallachiy, Upallarccachiy
22	, *la palabra*	Simita hunttay	Rimasccata huaccaichay
23	,, *el respeto*	Yupaychay	Respetuan causay
24	,, *cuidar de uno*	Ccahuacuy	Huaccaichay
25	,, *economizar*	Churaricuy	Huaccaichacuy, Churacuy
26	,, *cosas con cuidado*	Musiy, Musicuy [ccaychacuy.	Allilla huaccaichay
27	**Guardoso—a,** *adj.*	Churaricuk, Musicuk, Hua-	Micha, Huaccaichacucc [rac.
28	**Guardian** *n.*	Huaccaychak	Huaccaychacc, Hatallecc, Chu-
29	**Guarecer** v.	Yanaparccoy, Pacaycuy	Yanapay, Amachay, Huaccai chay, Ccorpay, Ccorpachiy.
30	**Guarecerse**	Pacaycorcucuy	Ccorpacuy, Ccorpacurccuy
31	**Guayaba** *n.*	Sahuinto	Matos

	JUN.	AN.	AYM.
1	Chiap jatun jucha, Jatu—	Fuiyupa jatun jucha	Jathipuni
2	Jatun lulana (jatun.	Jatun rurana [chag.	Jathi luraña
3	Manchalina cainin	Anchacuy guessia, Imapis an-	Jacchar tucuta
4	Hua-hai (Pato hua-hay)	Huaghuay	Huarariña
5	Greca	Chichilla, Adorno	Sumachaña
6	Mitu, Yulá mitu	Llanca mitu	Ñinkqui
7	Ñicato, Yulá mitu	Yurag mitu	Jancco ñinkqui
8	Thassaña mitu	Tagshacuna mitu	Ñinkquijama
9	Mitusapa, Ñicatusapa	Llanca-llanca mitu	Phasa
10	Tampa, Tampa uma	Champayassga human	Cchasca
11	Tampa-t......, Tampasapa	Champa huma	Thantha ppeqque
12	Huishcuna, Ovejacuna	Michina	Tama
13	Lala. Quit-rassa	Ragra	Kcaua
14	Pichqui, Paspa	Janca	Kcasarji
15	Chucllus	Chucllus	Ttiscu ttiscu
16	Chic-chi	Muru-muru	Ccheje
17	Apalcat rai, Apalicui	Gayarayay	Uarari
18	Hapali, Hapalcat-ra	Gayaracog	Arnaqqueri
19	Hapalcat-ray, Hapaliy	Gayaray, Gaparí	Uarariña
20	Hapalcat-rai, Hapalicui	Gaparicuyan	Uarisiña
21	Hapali, Hapalicui	Gayaray	Uarari
22	Hapalcat-ra, Luya [lima.	Gayaracog	Uararisiri
23	Hanla shimi, Mana-allin-	Grosero, Lasag simi	Cchapaccaruni
24	Lacta, Tita	Racucay	Lanccu
25	Yap tita Ancha-lacta	Racu	Id.
26	Huira nuna, Huira hualmi	Huira runa	Lanccujaqque
27	Ñic-ñicya, Limapacu	Rimapacog	Jaichasiri
28	Hua-hay, Ñic-ñiquiay	Cototucuy	Jaichasiña
29	Ssuntu, Ssuya	Gotucassga	Tama
30	Ssuntu-ssuntu	Gotu-gotu	Tama-tama
31	Mat-rai, Jamana	Machay	Chujlla
32	Gentilpa-sepulturan	Huaca	Tatanaca, Tatanasa

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Guerrear** *v.*	Auccanacuy, Maccanacuy	Auccanacuy, Huañuchinacuy,
2	**Guia** *conductor*	Pusak, Ñanta ricuchik, Ñanta-recsichik.	Púsacc, Pusaccnin, Ñaupa-puccc, Ñan-recsichecc.
3	**Guiar**	Pusay, Ricuchiy, Reksichiy	Púsay, Ñaupay, Reccsichiy
4	**Guijarro** *n.*	Chhila-rumi	Tacsa rumi, Ccollota rumi
5	**Guinda** *capulí*	Capuli	Capúli, Rindas
6	**Guindar** *colgar*	Huarcuy	Huarcuy, Huarcurccoy
7	**Guiñador—a,**	Qquemsik, Chimllik	Ccemchipayacocc
8	**Guiñar** *v.*	Qquemsiy, Chimlliy	Ccemchiy, Siñaschay
9	**Guirnalda** *de flores*	Ttica-pillu	Huaita pillu
10	**Guisar** *v.*	Micjuy-allichay, Allin-huay-	Allichay, Micui allichay
11	**Guitarra** *n.*	Guitarra [k'uy	Charango
12	**Guitarrillo**	Charango	Charangucha
13	**Guitarrista**	Guitarrero, Charanguero	Charanguero
14	**Gula** *en comida* *n.*	Sacsapacuy-hucha	Sacsapacuy (upiay
15	,, *en bebida*	Machay, Machapacuy-hucha	Machay, Sincay, Llumpai-
16	**Guloso—a,**	Sacsapu, Machapu	Llumpai micucc, Ll.....upiacc
17	**Gusanera** *n.*	Curu-curu, Curuscca	Urucuna, Achca uru, Urusapa
18	**Gusaniento—a,**	Curuyascca, Curusapa	Urusapa
19	**Gusano** *n.*	Curu	Urú
20	,, *del maiz*	Hutuscuru	Utuscuru
21	,, *lucerna* [*ciencia.*	Ninacuru, Pinchicuru	Nina uru
22	,, *roedor de la con-*	Soncco sucsicuk curu	Conciencia p urun
23	**Gusanos** *aparecer* *v.*	Curuyay	Urucuna ricuriy
24	,, *roer los* *v.*	Sucsiy	Cachcay, Cuchcuy
25	**Gustar** *v.*	Miskquichicuy, Machhicay	Mallicuy
26	,, *probar* *v.*	Malliy	Malliy, Mallicuy
27	,, *hacer probar*	Mallichiy, Machhillicuy	Malliy, Mallirccachiy
28	**Gusto** *sentido del—*	Miskquichicuy	Misquichicui
29	**Gustoso—a,** *adj.*	Miskqui	Misquilla, Upianalla .sa
30	,, *qué agradable!*	Miskquillaña! Cusa!	Añallau! Misquilla! Añau Cu
31	**Gutiforme** *adj.*	Suttuy-suttuylla	Sutui-hina, Sutui-jinalla

JUN.	AN.	AYM.
Ma-hanacuy, Huañuchi.....	Maganacuy	Jaccosiña
Pussa, Pussanin, Ñaupapunin, Lisichinin.	Guia, Pushay, Reguecheg	Irpiri
Pussay, Ñaupay, Lisichiy	Pushay reguechí	Yrpaña
Tacssa lumi, Hulluta lumi	Tacsha lluchca rumi	Ccala
Rindas, Guindas	Capuli	Guindasa
Hualcay, Hualcaluy	Huarcuy	Jaichijaña
Himllapacu	Guemsacog	Cchamjasiri
Himllapay, Siñaschay	Guemsay	Ccharjasiña
Huaita corona	Huayta corona	Panccar pachu
Allichay, Micui allichay	Micuyta-allichay	Mancca phayaña
Charango	Guitarra	Charanga
..	Charango	Jiskca charango
Charanguero	Guitarrero, Charanguero	Charanga jattiri
Achca-micuy, Sacsapacuy	Sacsapan-micuybun	Sisjasiña
Shincay, Yap upiay	Shincay, Machay	Umata
Yap-úpia, Yap-micu	Sacsa micog, Machacog	Sisjasiri
Achca culu, Culusapa	Curuyassga	Cchina lakco
Culusapa	Curuchacussga	Lakcorata
Culu	Curu	Lakco
Utushcuru	Yarapa curun	Tonceo lakco
Hinchipala, Nina culu	Nina-curu	Nina nina
Concienciap culua	Shongota caneg curu	Chuyma lakco
Culucuna licaliy	Yuriman curucuna	Unstir lakco
Cat-rcay, Cut-rcuy	Curucuna gagchin	Asnusccuru
Mallicuy, Misquichicuy	Missquichí	Mankcaña
Malliy, Mallicuy	Mallaycuy	Mallttaña
Mallichiy, Mallicachiy	Mallaycachí	Mallttayaña
Mishquilla	Missquina	Malliña
Misquilla. [Sumalla!	Missqueg	Mojsa
Añallau! Mishquilla! Añau!	¡Missquillanmí!	Cuna suma!
Ssutuinu Ssutui nila	Shutuy shutuylla	Sututa

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Guerrear**	v.	Auccanacuy, Maccanacuy	Auccanacuy, Huañuchiñacuy,
2	**Guia**	*conductor*	Pusak, Ñanta ricuchik, Ñanta-recsichik.	Púsacc, Pusaccnin, Ñaupa-pucc, Ñan-reccsichecc.
3	**Guiar**		Pusay, Ricuchiy, Reksichiy	Púsay, Ñaupay, Reccsichiy
4	**Guijarro**	*n.*	Chhila-rumi	Tacsa rumi, Ccollota rumi
5	**Guinda**	*capulí*	Capuli	Capúli, Rindas
6	**Guindar**	*colgar*	Huarcuy	Huarcuy, Huarcurccoy
7	**Guiñador—a,**		Qquemsik, Chimllik	Ccemchipayacocc
8	**Guiñar**	v.	Qquemsiy, Chimlliy	Ccemchiy, Siñaschay
9	**Guirnalda**	*de flores*	Ttica-pillu	Huaita pillu
10	**Guisar**	v.	Micjuy-allichay, Allin-huay-[k'uy	Allichay, Micui allichay
11	**Guitarra**	*n.*	Guitarra	Charango
12	**Guitarrillo**		Charango	Charangucha
13	**Guitarrista**		Guitarrero, Charanguero	Charanguero
14	**Gula**	*en comida* n.	Sacsapacuy-hucha	Sacsapacuy (upiay.
15	,,	*en bebida*	Machay, Machapacuy-hucha	Machay, Sincay, Llumpai-
16	**Guloso—a,**		Sacsapu, Machapu	Llumpai micucc, Ll......upiacc
17	**Gusanera**	*n.*	Curu-curu, Curuscca	Urucuna, Achca uru, Urusapa
18	**Gusaniento—a,**		Curuyascca, Curusapa	Urusapa
19	**Gusano**	*n.*	Curu	Uru
20	,,	*del maiz*	Hutuscuru	Utuscuru
21	,,	*lucerna* [ciencia.	Ninacuru, Pinchicuru	Nina uru
22	,,	*roedor de la con-*	Soncco sucsicuk curu	Conciencianp urun
23	**Gusanos**	*aparecer* v.	Curuyay	Urucuna ricuriy
24	,,	*roer los* v.	Sucsiy	Cachcay, Cuchcuy
25	**Gustar**	v.	Miskquichicuy, Machhicay	Mallicuy
26	,,	*probar* v.	Malliy	Malliy, Mallicuy
27	,,	*hacer probar*	Mallichiy, Machhillicuy	Malliy, Mallirccachiy
28	**Gusto**	*sentido del—*	Miskquichicuy	Misquichicui
29	**Gustoso—a,**	*adj.*	Miskqui	Misquilla, Upianalla isa.
30	,,	*qué agradable!*	Miskquillaña! Cusa!	Añallau! Misquilla! Añau Cu
31	**Gutiforme**	*adj.*	Suttuy-suttuylla	Sutui-hina, Sutui-jinalla

	JUN.	AN.	AYM.
1	Ma-hanacuy, Huañuchi.....	Maganacuy	Jaccosiña
2	Pussa, Pussanin, Ñaupapunin, Lisichinin.	Guia, Pushay, Reguecheg	Irpiri
3	Pussay, Ñaupay, Lisichiy	Pushay reguechí	Yrpaña
4	Tacssa lumi, Hulluta lumi	Tacsha lluchca rumi	Ccala
5	Rindas, Guindas	Capuli	Guindasa
6	Hualcay, Hualcaluy	Huarcuy	Jaichijaña
7	Himllapacu	Guemsacog	Cchamjasiri
8	Himllapay, Siñaschay	Guemsay	Ccharjasiña
9	Huaita corona	Huayta corona	Panccar pachu
10	Allichay, Micui allichay	Micuyta-allichay	Mancca phayaña
11	Charango	Guitarra	Charanga
12	..	Charango	Jiskca charango
13	Charanguero	Guitarrero, Charanguero	Charanga jattiri
14	Achca-micuy, Sacsapacuy	Sacsapan-micuyhun	Sisjasiña
15	Shincay, Yap upiay	Shincay, Machay	Umata
16	Yap-úpia, Yap-micu	Sacsa micog, Machacog	Sisjasiri
17	Achca culu, Culusapa	Curuyassga	Cchina lakco
18	Culusapa	Curuchacussga	Lakcorata
19	Culu	Curu	Lakco
20	Utushcuru	Yarapa curun	Toncco lakco
21	Hinchipala, Nina culu	Nina-curu	Nina nina
22	Concienciap culua	Shongota caneg curu	Chuyma lakco
23	Culucuna licaliy	Yuriman curucuna	Unstir lakco
24	Cat-rcay. Cut-rcuy	Curucuna gagchin	Asnusccuru
25	Mallicuy, Missquichicuy	Missquichí	Mankcaña
26	Malliy, Mallicuy	Mallaycuy	Mallttaña
27	Mallichiy, Mallicachiy	Mallaycachí	Mallttayaña
28	Mishquilla	Missquina	Malliña
29	Misquilla. [Sumalla!	Missqueg	Mojsa
30	Añallau! Mishquilla! Añau!	¡Missquillanmí!	Cuna suma!
31	Ssutuinu Ssutui nila	Shutuy shutuylla	Sututa

	CAST.	CUZ.	AYAC.
	— H —	— ✠ —	— ✠ —
1	**¡Hah!** *Ah! interj.*	Há!	Ah! Ajay!
2	**Habas** *n*	Habas	Ccabas
3	,, *verdes*	Ccolla-habas	Llullu ccabas, Huiceo
4	,, *tostadas*	Habas-hamk'a	Ccabas hamca
5	,, *cocidas*	Phuspu	Yanuscca. Ccabas Puspu
6	**Haber** *verbo auxiliar*	Cay	Cay
7	,, *acaecer, hallarse*	Cay	Cay, Carccoy
8	,, *poseer, tener*	Capuyniok-cay	Capuy
9	,, *¡Mal haya!*	Imapas cacuchun!	Imapis cachun!
10	**Habichuela** *n.*	Tarhui, Chui	Purutu, Vainilla
11	**Hábil** *adj.*	Yuyayniok, Umayok	Yachacc, Yuyayniyocc, Umayocc.
12	**Habilidad** *n.*	Yuyayniok-cay, Umayok-cay	Yuyai, Uma
13	**Habitación**	Huasi, Tiana	Huasi, Chuc-lla, Estancia
14	**Habitador—a,** *habitante*	Tiak, Causak	Yachacc, Cacc, Carayacc
15	**Habitar** *v.*	Tiay, Causay	Yachay, Yachacuy, Cacuy
16	**Hábito** *vestido n.*	Ppacha	Pacha, Cintro, Huali
17	**Habitual** *adj.*	Yachaymanasccallaña	Pasaccla, Sapa cutilla
18	**Habituar** *v.*	Yachaymanachiy	Yachacachiy, Yachacarccachiy
19	**Habituarse**	Yachaymanacuy	Yachacay, Yachacarccoy
20	**Habla** *n.*	Rimay, Simi	Rimai, Rimainin, Rimasccan
21	**Hablador—a,** *adj.*	Rimak, Rimay-sapa	Rimaisapa, Chuchila, Rimacpuni.
22	,, *de cosas inútiles*	Hapllak, Hapllaycachak, Vanccan-rimak.	Huaya parla
23	**Hablar** *v.*	Rimay	Rimay, Rimarccoy
24	,, *demasiado*	Rimaycachay	Ancha rimay
25	,, *hacer*	Rimachiy, Rimarichiy	Rimachiy
26	,, *rogando, pidiendo*	Rimapayay	Ruegacuy, Mañacuy
27	,, *mútuamente*	Rimanacuy	Rimanacuy
28	,, *replicar, refunfuñar*	Rimapacuy, Cutipacuy	Rimapacuy, Cutipacuy
29	,, *tener ganas de—*	Rimanayay	Rimay munay

	JUN.	AN.	AYM
1	Ja! Oh!	¡Ah!	Jay, Chhoy, etc.
2	Hahuass	Habas	Jauasa
3	Llullu hahuass	Llullu habas	Cchojña jauasa
4	Hancassa hahuass	Ancashga habas	Jauas jamppi
5	Pusspu. Hahuass yanussa	Pusspu	Jauas phuspu
6	Cay	Cay	Utjaña
7	Cáy, Cáycay	Cacuy	Jiccataña
8	Capuy	Capuyog	Utjaña
9	Imapis cacuchun!	¡Imapis cacuchun!	¡Butu ualantes!
0	Llanta, Llullu yunya	Purutu	Ccocca
1	Yat-ra. Yainiyu. Umayu	Alli humayog	Chani yatiri
2	Yaini, Uma	Alli humacay	Chani yatiña
3	Huasi. Chuclla, Estáncia	Huahí, Tacuna	Uta
4	Yat-racu, Cá. Pasalla cá	Tacog runa	Utjiri
5	Yat-ray, Yat-racuy, Cay	Tacuy	Utjaña
6	Pacha, Mudana. T-rulacu-	Llachapa	Tata isi
	Pasalla, Chaicuscalla (na.	Imay-cutipis	Yattata
	Yat-racachiy	Yachacay	Yattaña
	Yat-racay, Yat-racaculuy	Yachacacuy	Yattasiña
	Limai, Limainin, Limassan	Rimana	Aru
	Limaisapa, Alabancero,	Hablador	Arusiri
	Chauchillo (Limá pacha.	Llutanta rimacog	Parliri
	Limay, Limaliy	Rimacuy	Parlaña
	Achcacta limay	Allapa rimacog	Ancha parliri
	Limachiy, Limalichiy	Rimachi	Parlayaña
	Mañacuy, Balicuy	Rimapaycapuy	Maisiña
	Limanacuy	Rimanacuyay	Parlatasiña
	Limapacuy. Cutipacuy	Cutipanacuyay	Chuchasiña
	Limanay	Rimananan	Parlasin munaña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Hablar**	*obligar á—*	Rimarichiy	Caccllata rimachiy
2	„	*hacer—con maña*	Rimareccachiy	Rimarichiy
3	„	*por otro*	Rimaycapuy	Rimapuy. Rimaycapuy
4	„	*mal de otro*	Rimacuy	Huasa rimay. Cumaycachachiy.
5	„	*ser de poco—*	Paktaslla rimak	Pisi rimacc. Aschalla rimacc
6	„	*entre dientes*	Thutupacuy	Ccepampi rimay, Huasampi rimay.
7	„	*en ausencia*	Qquepanchay	Rimapacuy
8	„	*claro*	Suttin-rimay	Imanc acceta rimay
9	„	*confuso*	Arhui-arhui-rimay	Tutayaccta rimay
10	„	*murmurando*	Sipsiycachay	Huasa rimay. Pcactay
11	„	*en secreto*	Upallalla-rimay	Upallalla rimay
12	**Hablillas**		Rimaycuna. Simicuna, Sipsicaycuna.	Rimaicuna
13	**Hacedero—a,**		Ruranalla	Ruranalla
14	**Hacedor Supremo**		Pacha-camak-Dios	Pacha-camacc
15	**Hacedor**	*n.*	Camak, Rurak	Ruracc. Unanchacc
16	**Hacendado—a,**	*n.*	Caqqueyok, Allpayok, Estanciayok, Hacendayok, Curaca.	Apu, Haciendayocc. Allpayocc
17	**Hacendera**	*n.*	Faina, Mink'a	Minka
18	**Hacendoso—a,**	*adj.*	Ruracuk, Llamkcack', Churacuk.	Ruracucc Huaccaichacucc
19	**Hacer**	*formar una cosa*	Ruray	Ruray, Rurarccoy
20	„	*producir*	Camay	Paccarichiy
21	„	*formar concepto*	Unanchay	Unanchay
22	„	*con descuido*	Hahuan-ucjun-ruray	Ruracc tucuy
23	„	*frio*	Chiriy	Chiriy, Chiricuy
24	„	*calor*	Ruphan	Rupay. Acachay
25	„	*un dia*	Huc ppunchauñam	Huc punchaupi ruray
26	„	*un año*	Huc huatañam	Huatantin rurarccoy
27	„	*de continuo*	Rurayeachay	Rurapayay, Ruraicachacuy
28	„	*mandar*	Rurachiy	Rurachiy
29	„	*aparentar*	Rurak-tucuy	Ruracc tucuy (checctay-
30	„	*leña*	Llanttay	Yantay, Yanta ruray. Culla

	JUN.	AN	AYM
1	Cállacta limachiy	Chegaycagta rimachí	Arsuyaña
2	Limalcachiy, Huillacachiy	Manahuan rimaycachí	Pantjayasin arsuyaña
3	Limapuy, Limaycapuy	Rimaycapuy	Maynitac parliri
4	Huassa limay, Cumuycachiy. Alman tacay.	Huashan rimay	Maynit chuchaña
5	Pishi lima, Asslla lima	Huallca rimay	Chuchaña
6	Hipant-ru limay, Huassa-	Guepanchu rimag	Amutjam jukca parliri
7	Limapacuy (limay.	Quirun rurinchu rimag	Jayancanqulrit parliri
8	Sautilla limay	Claro rimay	Ccanac arusiña
9	Alhui-alhui limay	Arhui pichucar rimay	Pantjasit arusiña
10	Huassa limay, Jamuyay	Agllir rimay	Toqquesis parlaña
11	Upallap limay	Pacayllapa rimay	Kcachat parlaña
12	Limaicuna, Jamuysicuna	Rimayanancuna	Lurañjama
13	Lulapasslla, Lulanalla	Ruranalla	Diosa auqui, Taqque luriri
14	Pacha licalichi Dios	Pacha camag-Dios	Luriri
15	Lula, Cáma, Licalichi	Ruracog	Estanciani
16	Ricu. Hacindayu, Allpasapa.	Haciendayog	Cchaca achu
17	Faina, Mincay	Fayna, Minca	Yanasita
18	Lulacu, T-rulacu	Ruracog	Kcapa
29	Lulay Lulaluy, Náluy	Huraycuy	Ma cuns luraña
20	Camay	Camay	Achuyaña
21	Unanchay	Yarpayniquihuan huachay	Ppeqquepi luriri
22	Mana allinta lulay	Hahuan ucyun ruray	Inac luraña
33	Alalay, Alalacuy	Alalau, Chirin	Ttayaña
24	Lupay, Acachay, Acacha-	Achachan	Umppiña
25	Juc muyun lulay (cuy.	Juc junagllarau	Mayur luraña
26	Huatantin lulay	Juc huatallarau	Ma mar lupaña
27	Lulapay, Lulaicat-ráy, Lu-	Ruracachay	Sapa cuti luraña
28	Lulachiy [lanyai.	Rurachí	Lurayaña
29	Lula túcuy, Yapta lúlay	Rurag tucuy	Lurayañjama
30	Huáchay, Yamtacta lúlay	Yantacamuy	Lau cchiaña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Hacer**	*panes*	Masay	Masaray, Masaracuy
2	,,	*á porfia*	Llallinacuy	Llallinacuy
3	,,	*á prisa*	Utccay	Utccay, Utccariy
4	,,	*chicha*	Accay	Accay, Accacuy
5	,,	*volver á*	Huacmanta-ruray	Cutipay
6	,,	*casa, construir*	Huasichay, Huasita ruray	Huasi ruray
7	,,	*repetida vez*	Cutipay, Hinay-canay	Cutipay, Mosoccmanta ruray
8	,,	*con dulce*	Miskquiyachiy	Misquiyachiy
9	,,	*cosquillas*	Cullachiy	Chicuchay, Chicucharccoy
10	,,	*trabajar de noche*	Tutapachiy	Tutap llamcachiy
11	,,	*saber*	Huillay	Huillay, Yachachiy
12	,,	*puchero*	Ttimputa-ruray	Puchero ruray
13	**Hacerse**		Tucupuy, Ruracuy	Ruracuy, Rurarccoccoy
14	,,	*el sordo*	Upa-tucuy, Roktto-tucuy	Upatucuy, Upatucurccoy
15	,,	*rico*	Ccapaccyay	Apuyay, Apuyacurccoy
16	,,	*el rico*	Ccapak-tucuy	Apu tucuy
17	,,	*pobre*	Huac-chayay	Huac-chayay, Huac-chayacurccoy.
18	,,	*el pobre*	Huac-cha-tucuy	Huac chayacc tucuy
19	,,	*el que sabe*	Yachak-tucuy	Yachacctucuy
20	,,	*viejo, envejecer*	Machuyay	Machuyay, Machuyacurccoy
21	**Hacerse**	*vieja*	Payayay, Payayapuy	Payayay, Payayacurccoy
22	**Hácia**	*prep.*	...ñek, ...ñekman *af.*	...man, ta *af.*
23	,,	*dónde vás?*	Mayñekman-rinqui	Maiman rinqui? Maiñeccman-rinqui? Maita rinqui?
24	,,	*aquel lugar voy*	Chaccayñekman-rini	Huacman huacneccman rini
25	**Hacina**		Carma, Arcu	Piruascca, Arcuscca
26	**Hacinador**	*adj.*	Carma*k*, Kquepi*k*, Arcu*k*	Piruacc, Arcucc
27	**Hacinar**	*amontonar*	Carmay, Ccotoy, Arcuy	Pirhuay, Arcuy
28	**Hacino—a,**	*mezquino*	Michha, Chui-k'utu	Micha, Macclla
29	**Hacha**	*n.*	Hacha, Ayri, Champi	Ccacha, Checctacuna
30	,,	*Partesana*	Huaman-champi	Ccacha
31	**Hacheado—a,**	*p.*	Chhektascca	Checctascca, Llacllascca

	JUN.	AN.	AYM.
1	Masáray. Masaracuy	Tantata ruray	Ttantaluraña
2	Llallinacuy	Llallinacuipa ruray	Ma pit luraña
3	Amsay, Camassyay	Utcalla ruray	Maqque luraña
4	Asuacuy Asualuy	Asuata ruray	Kcusachaña
5	Cutipay	Cuticahí	Lursuña, Catuña
6	Huasichay	Huaji ruray	Uasitat lurata
7	Cutipay. Mussupita lulay	Cutipay, Achcacuti ruray	Sapa cuti luraña
8	Mishquichiy	Missquircachí	Miskquichaña
9	Chiquichay, Chiquichaluy	Chicuchay	Ccachill luraña
10	Tutap lulachiy. Tutancha-	Pagasspa arichí	Arumat lurayaña
11	Huillay. Yat-rachiy (chiy.	Huillay	Yatiyaña
12	Micuyta yanuy. Puche-	Pucheruta ruray	Phutiyaña
13	Lulacuy,Lulaculuy(rucuy.	Upayapacuy	Lurasiña
14	Upatucuy. Upatuculuy	Upayay	Occar lurasiña
15	Illai juñuluy	Ricuyacuy	Camiriptaña
16	Rico túcuy. Ricoyay	Ricugtucuy	Camirjan uñjayasiña
17	Huac chayay. H...chaluy	Huacchatucog	Jan cunani
18	Huac chatucuy	Huacchatucuy	Jan cunamjam uñjayasiña
19	Yat-ratucuy	Yachag tucuy	Yatirjam uñjayasiña
20	Auquishyay,Auquishyaluy	Rucuyacuy	Achachimuctaña
21	Chacuassyay, Chacuass-	Chacuan tucog	Auilmuctasiña
22	...man, ta. *af.* [yaluy.	...man, ...tá *af.*	Cama
23	Maiman linqui? Maini-man linqui? Maita linqui?	¿Maymanta ayhuanqui?	Caucjamarus sarta
24	Huicman ó huicta licá	Tagaymantam ayhua	Ccurjam sartua
25	Alcu, Alcussa	Piruassga	Chhajua
26	Alcúca.Asstáza	Piruacheg	Chhajuiri
27	Alcuy, pilhuay	Gotoy	Chhajuaña
28	Mit-ra. Mit-racu	Micha–micha	Liquichiri
29	Hacha ó Jacha	Jacha	Jacha
30	Jacha [arma]	Champi	Maccana
31	Huáchassa. Cuchussa	Chegtassga	Ppatsuta

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Hachear**	v.	Chhektay	Checctay, Llacclla**y**
2	**Hachero**	*leñador*	Chhe*k*ta*k*	Checctacc. Llacclla**cc**
3	**Halagado—a,**	*p.*	Huaylluscca	Huaylluscca
4	**Halagador—a,**	*adj.*	Huaylluk	Huayllucc
5	**Halagar**	v.	Huaylluy, Huaylluycuy	Huaylluy, Huayllipay
6	**Halcón**	*n.*	Huaman	Anca
7	**Halda**		Mikllay	Mellccai
8	**Hálito**		Samay	Sámai
9	**Hallado—a,**	*p.*	Tariscca	Tariscca, Tarirccoscca
10	**Hallador—a,**	*adj.*	Tarik	Tarecc
11	**Hallar**		Tariy	Tariy. Tarercco**y**
12	**Hallarse**	*presente*	Caypi-cay, Chaypi-cay. Cha-	Cay, Chaipi cay. Taricuy
13	**Hallazgo**	*lo que se dá de*	Ñahuin. Ttinca (ccaypi-cay.	Ñahuincha
14	**Hambre**	*n.*	Yarccay	Yarccai. Micunayai
15	,,	*tener* v.	Yarccachicuy	Yarccanayachicuy. Yarccay
16	,,	*tengo*	Yarccachicuni, Yarccahuan	Yarccahuan, Yarccarccohuan
17	,,	*tienes hambre*	Yarccachicunqui, Yarccasun-	Yarccasunquichu?
18	,,	*tiene hambre*	Yarccachicun, Yarccan [qui.	Yarccarccon
19	**Hambriento—a,**		Yarccascca	Yarccascca. Micuimanta cau
20	**Haragán—a,**	*n.*	Qquellaycachak	Ccella
21	**Haraganear**		Qquellaycachay	Ccellacuy
22	**Harapo**		Thanta	Latapa, Lliquiscca
23	**Haraposo—a,**		Thanta-ppacha. Sa*k*sa, Rata-	,, Latapa-pacha
24	**Harina**	*n.*	Hak'u [pa.	Cuta. Acu. Machca
25	,,	*de quinua*	Accallpu	Quinuamanta harina
26	,,	*de cañahua*	Ccañihua-ha*k*'u	Acu, Machca
27	,,	*comer—*	Mucmuy	Micuy, Acuy
28	,,	*desleida*	Upita	Upiana
29	**Harinoso—a,**		Ha*k*'u	Machcasapa
30	**Harnero**	*n.*	Suysuna	Accecha, Accechacu, Sursuna
31	**Harón—a,**	*perezoso*	Sampa-qquella	Ccella. Mana ruray munacc
32	**Hartado—a,**	*p.*	Sacsascca	Sacsachiscca, Sacsascca

JUN.	AN.	AYM.
Huachay, Huachaluy	Chegtay	Ppatsuña
Huacha. Llálla	Chegtag	Ppatsuri
Cuyapassa. Huaillipassa	Cuyassga	Kcayachaña
Cuyapacu, Huaillu	Cuyacog	Kcayachiri
Huayllipay	Cuyay	Kcayachaña
Huaman	Huaman	Paca
Millhai, Saca	Mellgay	Llintta
Jámai	Jamayninchic	Samana
Talissa	Tarissga	Jikcatata
Tali	Taricog	Jikcatíri
Taliy, Taliluy	Tarí	Jikcataña
Cay. Chait-ru-caycay	Caypi cay	Acancaña
Ñahuinchai	Ñahuinchay	Nayrachaña
Micunai, Micanai	Mallagay	Autjitu
Micanay, Micanacuy	Mallagacuy	Mankcata autijaña
Micanaman Micanalaman	Mallaganí	Mankcata autijitu
¿Micanassunquichun?	Mallaganqui?	Mankcata auijtamti
Micananmi	Mallagan	Mankcata aujti
Micunassa, Micuipi-cai	Mallagag	Autijata
Hilla	Guela	Jaira
Hillanacuy	Guelanay	Jairasiña
Latass, Lat-ryassa	Ratasssina	Thanta
.. Latassyassa	Ratass	Thanthalli
Mat rca, Jarina	Machca	Jaccu
Quinua arma	Quinua machca	Accallpu
Mat-rca	Cañihua machca	Acu jaccu
Acuy, (Machca putu)	Machcata micuy	Acu
Masato	Upita	Umachata jaccu
Mat-rcasapa	Machcasapa	Jaccuqui
Ajicha, Ajichacu. Ssuissu	Agchina-agchina	Susuña
Hilla. Impácun	Guela mana ruracuy	Jaira
Mat-raicussa	Sacshasga	Siettata

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Hartar** v.	Sacsachiy	Sacsachiv, Sacsaycarccachiy
2	**Hartarse**	Sacsapuy, Sacsav	Sacsay. Sacsaycuy
3	**Hartazgo** *n.*	Huank'arayay, Ttini-ttini	Chanín micuscca
4	**Harto—a,** *p.*	Sacsascca	Sacsascca. Chanin micuscca. Chanin upiascca.
5	**Harto** *adj.*	Achca	Achca, Nanacc
6	**Hasta** *adv.*	...cama *af.*	...cama. ...pas *af.*
7	,, *Roma voy*	Romacama-richcani	Romacama richcani
8	,, *tu molestas*	Campas-phiñachicunqui	Ccampas piñachicunqui, Ccamllapas piñachicunqui.
9	,, *donde?*	Maycama?	Maicama?
10	,, *ese lugar*	Chaycama	Chaicama
11	,, *morir*	Huañunacama	Huañunacama
12	**Hastío** *n.*	Amiy	Millai. Millacui, Ami
13	**Hataca** *cucharon de palo*	Huislla	Huislla
14	**Hatero—a,** *pastor*	Michi*k*	Michicc
15	**Hato**	Michina, Hippiña	Hatos
16	**Haya** *árbol*	Huillca	Sacha
17	**Hayo** *coca*	Coca, Acullina. Pic-chu	Coca, Acuna
18	,, *ceniza para el*	Lliptta	Llipta, Tocra
19	**Haz**	Arcu, Carma, Rucupa, Chipa.	Apti, Aptilla
20	,, *cara de tela*	Uya (Huinay, Markcay.	Uyan
21	**Hé** ,, *aquí, allí*	Cayccá, Cay-ari, Chayá,	Caicca! Caiccaya!
22	**Héme aquí**	Caymi-cani [Chay-ari.	Caipim cachcani
23	**Hebra** *de hilo* *n.*	Kcaytu	Huc tipi
24	**Hebroso—a,** *adj.*	Hank'u-sapa	Ancusapa
25	**Hechicero—a,** *n.*	Layccascca, Umu, Huaccanquio*k*, Chayachiçu*k*.	Laicca, Choccacc, Musiacc
26	**Hechizado—a,** *p. y adj.*	Layccascca, Cauchus*k*a, Chayachiscca, Kenchas*k*a.	Laiccascca. Hampiscca
27	**Hechizar** v.	Layccay, Umuy, Umuchiy, Chayachiy. Cauchuy.	Laiccay, Choccay, Ruray. Músiay.

	JUN	AN.	AYM.
1	Mat-raycachiy	Sacshay	Sisttaña
2	Matraycuy, Mat racuycuy	Sacshacuy	Sisttasiña
3	T-rilai-t-rilai-micussa	Allapa micussga	Sisttasiñjama
4	M at-raícussa, T.ranin-micissa, T-ranin upiassa.	Sacshasga	Alloja
5	Achca, Yap, Chiap	Achca	Sisttata
6	...cam a, ...pis *al.*	...cama *al.*	...cama *al.*
7	R 5ma ama lic i	Roma cama ayhuá	Romacama sará
8	Hampis—piñachicunqui, Hamllapis-piñachicunqui	Imai yagta gampis pinacachinqui.	Jumán pacha keapiyaista
9	Maicama?	¿Imayyagta?	Cauquicama
10	Chaicama	Chay cama	Uca checcacama
11	Huañunacama	Huañunganyag	Jiuañ cama
12	Amilui, Millacui	Melanay	Amjasiña
13	Huita, Huishla	Huisslla	Uislla
14	Michi, Michipacu	Michicog	Auatiri
15	Michina pasto, Int-ra	Michicuna	Kquepi
16	Haya, Jat-ra	Jacha	Ali
17	Coca. T-rat-rana	Cuca. Acuna	Coca
18	Llipta. T-rat-ranapa	Iscu, Llipta	Llukcta
19	Aptí, Asslla, Malailla	Huancu	Lucu
20	Cáran	Uyan	Ajana
21	Cai, Cai ari, Chay—ari	Cay-cá	Ucajja, Acaja etc.
22	Caiha cait-ru caicá	Caymí-caní	Acanctua
23	Juc tipi. Juc caitu	Caytu	Cchancca
24	Ancusapa	Caytu sapa	Ancurara
25	Músia, Sua Layha	Huaganquiog	Yatiri
26	Laihassa Brujassa	Huaganquissga	Laiccantata
27	Musiay, Layhay. T-raicachiy.	Huaganchí	Laiccantaña

CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Hechizo** *n.*	Ccollpay. Kquintuy. Ttincay. Kcosñichiy, Kcoymicuy.	Brajeria
2	**Hecho—a,** *p.*	Qquencha	Rurascca
3	**Heder** *v,*	Asnay	Asnay
4	**Hediondez** *n.*	Asnay	Asnacc, Asnai
5	**Hediondo—a,** *adj.*	Asnak, Cjuncu	.. ..
6	,, *qué! interj.*	Phup! Putún!	Puf! Pof! Atatatau!
7	**Helada** *n.*	Ccasa	Ccasa
8	,, *agua—*	Chulluncu (Thayachi.	Ccasascca yacu, Chiri yacu
9	**Helado—a,** *n. adj. y p.*	Ccasascca, Cjutuscca, Cjutuchi,	Chirissca, Ccasascca
10	**Helar** *v. imp.*	Ccasay	Ccasay. Chirihuan durpray
11	,, *sobrecojer á uno*	Sonceo chiriachiy	Chirireccoscca. Yahuar chirr-
12	**Helarse** *las mieses*	Ccasapuy	Ccasarccoy [ccoy.
13	**Helecho**	Raqui-raqui	Raqui-raqui. Helecho
14	**Heliotropo**	Rauraymana	Borraccas
15	**Hembra**	China	China
16	**Hemorragia**	Usputay, Yahuar onccoy	Yahuar ónccoi, Yahuarhuis-
17	**Hemorroide**	Occoti onccoy (Hunttachiscca.	Almorranas [chay
18	**Henchido—a.** *p*	Hunttascca, Llimppascca,	Huntascca. Punquiscca
19	**Henchir** *n.*	Hunttachiy, Llimppachiy	Huntachiy, Llimpay. Huinay
20	**Hender** *v.*	Rakrachiy, Chhektay, Phatachiy, Cjallay.	Raccrachiy, Saccrarccachiy
21	**Hendible** *adj.*	Rakrachinalla, Chhektana	Raccrachinalla
22	**Hendidura** *n.*	Rakra	Raccra, Raccrascca
23	**Heñidor** *sobar la masa*	Ccaccok	Ccaccocc, Chapucc
24	**Heñir** *v.*	Ccaccoy	Ccaccoy, Ccaccorccoy. Chapay
25	**Herbaje** *herbazal n.*	Huaylla, Kcachupata	Huayllu, Pastopampa
26	,, *derecho de pastos*	Herbaje	Pastomanta pagai (ccora.
27	**Herboso**	Huaylla, Kcachu-kcachu	Ccorasapa, Champa. Ccora-
28	**Heredad** *n.*	Allpa, Chacra, Estancia [ycuy.	Allpa. Chacra. Estáncia
29	**Heredar** *v.*	Hereday. Huañukpa-rantinya-	Hereday

JUN.	AN.	AYM.
Brujeria. Nunap maquin	Huaganchicuy	Laiccasita
Lulassa	Rurassga	Lurata
Assnay	Ashyay	Thujsaña
Assna. Assnai	Ashyana	Thujsata
" "	Ashyag	Thujsa
Puf! Pof! Atatau!	¡Puf puf!	Cuna!
Hasa	Gajassga	Juiphi
Hasassa yacu, Alala yacu, Chiclanculussa-yacu.	Gajassga yacu	Ccunu uma
Hasassa. Alalassa	Gajassquissga	Juiphita
Hasay. Alalaipi caput-ruluy.	Gajay	Juiphiña
Yahuar alalalui	Shongota chiriachi	Thac qqueparasiña
Micui hasaluy	Gajapassga muruna	Juiphirata
Helecho	Raqui-raqui	Airu
Borrajas	Raurayman huayta	Ccachu
T-rina	China	Eliutropu
Yahuar-ishyai, Y...jitay	Yahuar ongoy, Guessia	Ula apata
Almorranas	Almorrana	Cchinacchupu
Juntassa. Juntachissa	Punquissga	Phoccata
Juntachiy. Huinay	Punquí	Phoccaña
Palpuy, Lalachiy, Assachiy.	Ragraycuy	Torocco
Lalachipasslla	Ragrachinalla	Kcaptaña
Lala. Lalassa	Ragra	Kcaptañjama
Ha-hu. Chapu	Gagog	Ñutt puchuyiri
Ha-huy, Ha-huluy, Chápuy	Gagoy	Ñuntt puchuyaña
Hihua-hihua, Moya	Pasto	Ccora pampa
Herbaje pagai (Champa.	Pasto chaninta pagachin	Uyua mankcata
Hihuasapa, Hihua hihua,	Quichu, Champa	Ccorachata
Allpa, T-rácla, Istáncia	Estancia	Jiuirin cunanacaps catusiña
Hereday	Heredacuy	Jiuirin cunanacaps catusiri

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Heredero—a,** *n.*	Heredero, Huañukpa rantin	Heredero
2	**Hereje**	Hereje	Diospa yachachisccanta ma- na iñiy munacc.
3	**Herejias** *hablar*	Heregia rimay	Herejias rimay. Panta rimay
4	**Herencia** *n.*	Herencia	Herencia
5	**Herida**	K'iri	Quiri, Quiriscca
6	**Herido—a,**	K'irichascca	Quiriscca, Dañascca
7	**Herir** *v.*	K'irichay	Quirichay. Tucsiy
8	**Herirse**	K'irichacuy	Quirichacurccoy. Quirichacuy
9	**Hermafrodita**	Maklla	Macclla
10	**Hermanable** *adj.*	Masichanalla	Masanchanalla, Masanchar- [ccachinalla
11	**Hermana** *á h^{a}*	Ñaña	Ñaña
12	,, *al h^{o}*	Tura	Turi
13	**Hermano** *á h^{o}*	Huauk	Huaucce
14	,, *á la h^{a}*	Pana	Páni
15	**Hermanos** *gemelos*	Ttira, Illa, Ahualla, Huisppa	Ahua naccec
16	**Hermoseador—a,** *adj.*	Sumakyachik	Sumaccyachicucc
17	**Hermosear** *v.*	Sumakyay	Sumaccyachiy
18	,, *hacer*	Sumakyachiy	,,
19	**Hermosearse** .	Sumaykacuy	Sumaccyacuy, Sumaccyacur- ccoy. [cha
20	**Hermoso**	Sumak	Sumacc, Sumaccha. Cusa-
21	**Hermosura**	Sumak-cay	Sumacc cai
22	**Herraje**	Herraje	Herracces
23	**Herrar**	Herrajechiy	Herrachiy
24	**Herrero** *n.*	Herrero	Hierro tacacc
25	**Herrumbre**	Acaquipa	Fierrop acau
26	**Hervidero** *(migas.*	Ttimpuk	Poccpoccyacc, Timpucc
27	,, *de gusanos, hor-*	Curu-hunyay. Sisi-hunyay	Uru timpui, Simpui
28	**Hervir** *v.*	Ttimpuy, Chhallchay	Timpuy, Timpurccoy
29	,, *hacer*	Ttimpuchiy, Chhallchachiy	Timpuchiy. Timpurccochiy
30	,, *comenzar v. imp.*	Ttimpunayay. Chhallchamuy	Pullpulyay

	JUN.	AN.	AYM.
1	Heredero	Heredero	Auquina sutip apcata
2	Diospa—yat rachissanta—mana criy muna.	Hereje	Jan Diosaru uñttiri
3	Herejias limay, Panta limay.	Herejiata riman	Diosataqui arusiña
4	Herencia	Herencia	Jiuirin cunanacaps catuña
5	Dañassa Jiridassa	Herida	Chhojri
6	Heridassa, Dañassa	Dañasga	Chhojrichata
7	Túcsiy, Dañay	Dañay	Chhojrichaña
8	Tucsiculuy, Dañaculuy	Dañacuy	Chojrichasiña
9	T-rinass, Marecon	Maglla, Orgo-china	Orccochi
10	Masanchapasslla, Masanchachinalla.	Huaguegchanalla	Kquiphpaquiyañjama
11	Ñaña	Ñana	Cullaca
12	Tuli	Turi	Jilata
13	Huahui	Huague	Jilata
14	Páni	Pani	Cullacaru
5	Ahuacha. Mellizo	Mellisucuna	Ispala
6	Sumayachicu, Tuquichicu	Shumayachicog	Sumachittairi
7	Sumayachiy, Tuquichiy	Shumagyay	Sumachittaña
8	,, Tuquiyachiy	Shumagyachí	Sumachittayaña
9	Sumavaculuy, Tuquiyaluy. Allicharaculuy.	Shumagyacuy	Sumachittasiña
0	Suma, Sumalla. Tuquilla	Shumag	Jiuaqui
1	Sima. Tuquilla cay	Shumagcay	Jiuaquipini
2	Herraje	Herraje	Uyua uisccu
3	Herrachiy	Herray	Uyua uisccuña
4	Herrero, Fierro taca	Herrero, Gerrero	Uyua uisccuiri
5	Fierrop hanlan	Acaquipan	Saru
6	Timpu, Timpuipa-timpui	Timpog	Ualljtiriqui
7	Culu timpui. Timpui	Curu shucshun timpun	Quihisimira Lakco uta
8	Timpuy. Timpaluy	Timpuy	Ualljtaña
9	Timpuchiy. Timpuycachiy	Timpuchí	Ualljtayaña
0	Pullpullyay. Pullputiay	Timpuy	Ualljtiri

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Hez**	Cconcho	Tallpu, Cconcho
2	**Hidrofobia** *n.*	Allcco-onccoy	Rabia onccoi
3	**Hidrófobo—a,** *adj.*	Alcco-onccoyniok	Rabia onccoiniyocc
4	**Hidropesía** *n.*	Punquillicuy-onccoy	Punquillicui onccoi
5	**Hiel**	Hayaqque	Hayaccnin
6	**Hielo**	Chulluncu	Ccasa [sarccuy.
7	,, *acción de helar*	Ccasay	Ccasay, Ccasamuy. Cca-
8	,, *tiempo de—*	Ccasay-mitta	Chiri tiempo, Ccasa mita
9	,, *exesivo frio*	Chiri, Cjutu, Chirayay	Chiriarccoii Llumpai churi
10	**Hierba** *n.*	Ccora, Kcachu	Ccora, Icho
11	**Hierbatero** *herbolario*	Maychha	Ccoracunahuan hampecc
12	**Hierro** *n.*	Qquillay	Ccéllai
13	**Hígado**	Cucupin, Qquipchan	Ccapsan, Quipchan
14	**Higo** *fruto*	Higos	Ccegos
15	**Hija** *del padre*	Ususi	Churi
16	**Hijo** *del* ,,	Churi	,,
17	**Hijo—a,** *de la madre*	Huahua	Huahui. Huahua
18	,, *unigénito*	Sapay-churi, Sapay-huahua	Sápai churin, Sapai huahuan
19	,, *mayor*	Phihui	Pihui
20	,, *menor*	Sullk'a	Sullca churin. Sullca-huahua
21	,, *último*	Chana, Ñuñu-puchu	Ñuñu tucucc, Ñuñu pacchacc
22	,, *huérfano*	Huac-chahuahua, Huillullu	Taitannacc, Mamannacc
23	,, *natural de la mujer*	Huachapacuscca-huahua	Huachapacuscca-huahua
24	,, *adulterino*	Yumascca-churi ó ususi, Casadok-churin ó ususin.	Huachapacui
25	,, *natural del hombre*	Yumascca, Soltero purak churin ó ususin.	Churipacui
26	,, *adoptivo de la mujer*	Huahuachacuscca	Huahuachacusccan
27	,, ,, *del varon*	Churichacuscca	Churichacusccan
28	,, *unigénito de Dios*	Diospa Sapay Churin	Diospa sápai churin
29	**Hijos** *pequeños*	Cjullu-huahua	Acapa huahuacuna
30	**Hilable**	Phuchcanalla	Puchcapaslla

JUN.	AN.	AYM.
Tallpu. Húnchu	Gonchu	Conchu
Rabia hishyai	Allgo-guesia	Anu usu
Rabia hissyayniyu	Allgo rabias ganu guesian	Usur anu
Sacsapacui ishyai	Pacha punquicuy-guesia	Phatanc usu
Jayánin	Hayagnin	Chillca
Hasa. Chiclancu	Gaja	Ccunu
Hasay. Hasahuan. Lupa-	Gajay	Juiphi
Asa mita, Asa timpu (luy.	Gajay tiempo	Juiphi pacha
Chiap alalacui	Chiri, Alalassga	Ccunu pacha
Hihua, Ula. Ussa	Goza	Ccora
Jat-racunahuan jampicu	Jachahuan jampicog	Ccolliri
Jiro, Firro	Fierro	Yauri
Higado	Gapsan, Higado	Kquiucha
Higos, Ishqui luncu	Jigus	Jigusa
Chuli	Yayampa churin	Chachan phuchapa
..	Churi	Chachan yoccapa
Huahui	Huahua	Uarmin phuchapa
Japalla chulin. Chulla hua-	Japallan churin	Mainisapa yocca
Yaya (huin.	Pihui, Ñaupa churi	Jilir yocca
Ssullca chulin, Ssullca hua-	Shullca churi	Sullquir yocca
Ñuñu pahna (huin.	Ñunu churi	Jiskquir yocca
Taitanna, Mamanna	Huac-cha huahua	Uajcha uaua
Huat-rapacui huahui	Huachapacussga huahua	Uarmin yoccapa jaitata
Hishupacui	Yumassga huahua	Jateeaui
Chulipacui	Solterupa churin	Chachan uauapa
Huahuichacussan	Huahuachacusga	Phuchataqui catusita
Chulichacussan	Churichacussga	Yoccataqui castusita
Diospa japan chulin	Diospa japallan churin	Diosan maini sapa yoccapa
Acapa huahuicuna	Tacsha huahuacuna	Uauanaca
Puchcapasslla	Puchcanalla	Ccapuñjama

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Hilacha**	Ttisay-huillmalla	Hilacha. Ñañu cachca
2	**Hilador—a,**	Phuchkak	Puchcacc, Puchcapacc
3	**Hilar**	Phuchkay	Puchcay. Puchcarccoy
4	,, *retorciendo*	K'antiy	Caupuy. Caupurccoy
5	,, *grueso para sogas*	Ramphuy, Mismiy	Huascapacc—puchcay. Racu-puchcay.
6	**Hilo**	Kcaytu	Ccaitu. Huatu. Cuchca
7	,, *torcido*	K'antiscca	Caupuscca ccaitu
8	,, *de pita*	Llañu-pakpa-kcaytu	Paccpa ccaitu
9	,, *arrancar el —*	Ppitiy	Ccaitu tipirccoy
10	,, *grueso*	Ramphu-*k*caytu	Racu ccaitu
11	,, *á hilo—llorar*	Hillppu-hillpuyta huaccay	Sutuilla sutuccta huaccay
12	**Hincapié** *hacer v.*	Rimasccapi-tacyapacuy	Taquiapacuy. Sarupacuy
13	**Hincar** *introducir*	Tturpuy	Tucsiy, Tipay, Topccey
14	,, *la rodilla*	Cconccoriy	Cconccoray, Cconccoracay
15	,, *la uña*	Hasppiy	Silluycuy. Silluy
16	,, *el diente*	Caniy	Caníy. Canirccoy. Cachuy
17	**Hincarse** *arrodillarse*	Cconccoricuy	Cconccoray, Cconccoracay
18	**Hinchar** *de aire un odre*	Phucuy	Huntachiy, Pucuy. Pucurcoy
19	**Hincharse** *v.*	Punquiy. Punquipuy	Punquicuy. Punquipacuy
20	**Hinchazón** *n.*	Punqui	Punqui, Punquiscca
21	**Hipar** *v.*	Hikquiy	Ccicc-choy
22	**Hipo** *n.*	Hikqui	Ccicc-cho
23	**Hipocresía**	Iscay-sonccocay	Llullacuy, ...tucuy *ai.*
24	**Hipócrita**	Iscay-soncco, Palcca-soncco	Llulla, ...tucucc ,,
25	,, *que aparenta ser* [*bueno.*	Allin-tucuK	Allin tucucc
26	,, *que aparenta ser* [*santo.*	Santo-tucu*k*	Santo tucucc
27	**Hirviente** *adj.*	Ttimpuk, Cchallchak	Timpucc
28	**Hisopeado—a,** *p.*	Chhallascca	Chaccchoscca. Maccchisca
29	**Hisopear** *v.*	Chhallay	Mácchiy, Cháccchuy
30	**Hisopo** *n.*	Chhallana	Chaccchocona
31	**Hispánico—a,** *adj.*	Chapéton, España-llaktayoK	Chapeton. Chapicha

JUN.	AN.	AYM.
1 Ñañu-cuchca, Hilacha	Ticshí	Ttaccasir cchanca
2 Puchca, Puchcapacu	Puchcag	Ccapuri
3 Puchcay, Puchcaluy	Puchcay	Ccapuña
Caupuy, Caúpuluy	Caupuy	Kcantiña
Huascapa puchcay, Tita-puchcay.	Racuta puchcay huascapa	Mismiña
Cáitu, Huatu, Cuchca	Jilo, Huatu	Cchanca
Caupussa cuchca	Huatu puchcassga	Phalaquipata cchanca
Pápa huatu, Pápa hilo	Pita huatu	Thuru cchanca
Puchcacta tiptiluy	Huatuta shutari	Ttaccaña
Tita caitu, Tita cuchca	Racu huatu	Lanccu cchanca
Ssutuilla-ssutuita-huahay	Hillpuy-hillpuy huagay	Jan ttaccat jachaña
Taquiapacuy. Jalupacuy	Taquiapacuy	Kquillpthasiña
Tucsiy, Tucsiluy, Ssatiy	Tucsí, Tipshí	Kquillthaña
Hun-hulay, Huu-hulacuy	Gongorta, Tipshí	Cconccori kquillpthaña
Tipshiy, Tipshiluy	Shilluycuy	Kquichiña
Caniy, Caniluy, Cat-ruy	Canicuy	Achujaña
Hun hulay, Hun hulacuy	Gongoricuy	Kquillpthasiña
Juntachiy, Pucay	Puncarcachí	Phustataña
Sacsay, Sacsapacuy	Jacacashga	Phusuntata
Sácsai, Sacsassa	Jacashga	Phusu
Hic chuy	Hicchuy	Jikquiña
Hic chui	Hicchu	Jikqui
Casqui, Tucu	Ishcay shongo cay	Tullpaña
Casquicuy, Tucuy	Llulla shongo	Tullpa
Allin tucu	Alli tucog	Tullpa suma jaqque
Santo tucu	Santo tucog	Tullpa suma chuyma
Timpu, Timpuica	Timpog	Uallaccquiri
Chachupassa. Machissa	Chagchussga	Cchallata
Máchiy, Cháchuy	Chagchuy	Cchallaña
Cháchucuna	Chagchuna	Uma cchallaña
Chapeton, Español	Chapeton	España chacha

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Hocicado—a,** *p.*	Oksiscca	Occsiscca, Huntiscca
2	**Hocicar** *hozar*	Oksiy	Hustiy, Huntiy
3	**Hocico** *cerduno* *n.*	Chhutu	Chuñun
4	**Hocicudo—a,** *adj.*	Chhutu	Hocicusapa
5	**Hogar** *casa* *n.*	Huasi	Huasi, Chuclla
6	**Hoja** *de plantas* *n.*	Raphi	Rapi, Rapra
7	„ *de maíz*	Ppancca	Pancca
8	**Hojoso—a,**	Raphi-sapa	Rapisapa, Raprasapa
9	**Hola!** *interj.* [*ancho.*	Aha! Yau!	Oiga! Ah! Au!
10	**Holgado—a,** *vestido*	Huaya	Huaya
11	**Holgarse** *divertirse*	Cusiricuy, Pucllaricuy	Cusiricuy, Pucllaricuy
12	**Holgazán** *n.*	Qquella, Thallaylla-thallak	Ccella, Puricucc
13	**Hollado—a,** *p,*	Ttustuscca. Saruscca	Saruscca, Sarurccoscca
14	**Hollar** *v.*	Ttustuy, Saruy	Saruy,Sarutay,Sarutacuccay
15	**Hollejo** *n.*	Ccara	Ccara. Ccaran
16	**Hollin**	Qquechincha	Ccetia
17	**Hombre**	Ccari, Runa	Ccari, Runa
18	**Hombrear** *v.*	Ccariycachay, Runaycachay	Ccaricachay, Runacachay. Ranayay.
19	**Hombro** *n.*	Ricra	Hombro
20	**Hombruno—a,** *adj.*	Ccarincha	Ccari hina
21	**Homenaje** *n.*	Yupaychay	Yupaichai
22	**Homicida** *adj.*	Runa huañuchi*k*	Runa huañuchecc
23	**Homogéneo**	Chay-caklla	Chai cacclla.Chai ric-chacclla. Chai castalla.
24	**Honda** *n.*	Huarak'a	Huaraca
25	**Hondazo** *dar* *v.*	Huarak'ay	Huaracay. Huaracarccay
26	**Hondo** *adj.*	Ucju	Ucu, Hondo
27	**Hondon** *n.*	Ppucru	Pucru. Pucutu
28	**Hondonada**	Huaykco	Huaicco, Pucru-pucru
29	**Honestidad**	Sumay causayniok cay	Allichacui, Penccacui
30	**Hongo**	K'allampa. Cconcha	Hongo

JUN.	AN.	AYM.
Cuntissa, Hussquissa	Piñasga, Ogsissga	Ccuchin lancatata
Cuntiy. Cuntiluy	Ogsí	Ccuchin jattita
Sin ha pilulun	Huerpa	Ccuchin lacapa
Hocicusapa	Huerpasapa, Osicon	Ccuchi lacani
Huasi, Chuclla	Huahí	Uta
Lapla	Rapra	Kcojoro
Panca, Lussu	Panga	Toncco laphi
Laplasapa	Rapra sapa	Jaccha nayrani
Oiga! ja! Au! Aja au!	¡Aja!	Chhoy!
Huaya	Anchu llachapa	Lluchhu
Cushicuy, Ausacat-ray	Cushicuy, Pucllacuy	Ccochusiña
Hilla, Pulicu	Guela	Jaira
Jalussa, Jalutacussa	Taricassga	Taquita
Jaluy, Jaluluy, Jalutaculuy	Tarí	Taquiña
Hálan	Garan	Lippichi
Hítia	Guetia	Kquesima
Cari, Nuna, Huayapa	Ollgo runa	Chacha
Nunicat-ray, Caricat-ray, Huayapatucuy.	Ollgotucog, Runatucog	Chachaptan munaña
Hombro	Hombro, Ricra	Ccallachi
Carinu, Huayapa jina	Gallinchi	Cutita
Yupaichai	Yupaychay	Ajsaraña
Nuna huañuchi	Runata huanucheg	Jaqque jinairi
Chailla, Chai quiquillan. Chai lic cha.	Chayginalla	Quipcaquiña
Hualaca	Huaraca	Kcoraua
Hualacay, Hualacaluy	Huaracaycushga	Kcorauata
Luli, Jondu	Ucru	Manqque
Puclu, Uclu	Pucru	Cchinatoqque
Uclu-uclu	Huaygocuna	Phujru pampa
Allichacui, Pin-hacui	Allicacuy, Pengacuy	Llumpaca chuymaña
Paco, Montera	Gocha tuctu	Kcallampa

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Honra**		Yupay. Allin-suti, Honra	Allin suti, Cúyai. Honra
2	**Honrado**		Yupayniok, Yupaychascca	Honrayocc, Yupaichascca
3	**Honrar**	v.	Yupaychay	Yupaychay. Cúyay
4	,,	*hacer*	Yupaychachiy	Yupaychachiy. Cuyachiy
5	**Hopo**	*rabo lanudo*	Ttampa-chupa	Tampa-chupa. Millma-chupa
6	**Hora**	*n.*	Pacha, Hora	Pacha, Hora
7	,,	*de la muerte*	Huañuy-pacha, Huañuy-hora	Huañui pacha, Huañui hora
8	**Horadable**	*adj.*	Hutk'unalla	Uchcunalla
9	**Horadador—a,**	*adj.*	Hutk'uk	Uchcucc, Uchcu ruracc
10	**Horadar**	*v.*	Hutk'uy	Uchcuy, Uchcurccoy. Toccoy
11	**Horca**	*n.*	Huarcuna, Arahua	Huarcuna
12	**Horcon**	*palo horquilla*	Tusa	Callapa [Amalla
13	**Hormiga**	*n.*	Sisi,Cuqui, Añallu, Chacuk	Sisi, Chaco, Coque. Comegén
14	**Hormiguear**	v.	Seksiy, Susuncay	Sisiy, Seccsiy, Sunsuncay
15	,,	*abundar*	Huan-huay	Huat-huatyay [ras-ccecoy
16	**Horripilarse**	v.	Chhuscullicuy, Chucucucuy	Catcatatarccoy. Aychapa-
17	**Horror**	*n.*	Kcak-chay	Mancharirccachiscca
18	**Horrorizar**	v.	Kcak-chachiy	Mancharccachiy
19	**Horrorizado—a,**	*p.*	Kcak-chascca	Mancharicorccoscca
20	**Horroroso—a,**	*adj.*	Kcak-chacu*k*	Mancharichicucc
21	**Hospedador—a,**	*adj.*	Ccorpacha*k*	Samachecc, Ccorpachecc
22	**Hospedar**	v.	Ccorpachay	Samaycachiy. Ccorpachay
23	**Hospedarse**		Ccorpachacuy	Samacuy. Ccorpacuy (huasi
24	**Hospedería**	*n.*	Ccorpa-huasi, Tampu	Ccorpacuna huasi, Samacuna
25	**Hospital**		Hospital	Onccocc cunapa huasi, Hampicunapacc huasi.
26	**Hostigar**	v.	Churanacuy	Amichiy, Piñachiy
27	**Hostil**	*adj.*	Churanacu*k*	Aucca, Inimigo [naa
28	**Hoy**	*adv.*	Cunan, Cunan-ppunchau	Cúnan, Cunan punchau, Ca-
29	,,	*mismo*	Cunan ppanchanpuni	Cunan puni. Cunan punchanpuni.
30	**Hoya**	*n.*	Huaykco	Huaicco

	JUN.	AN.	AYM.
1	Allin ssuti, Cuyai	Alli suti	Camasa
2	Honra, Honrayu, Allin nu-na.	Alli sutiog, Honrado	Camasta
3	Cuyay, Respitay	Cuyay, Honray	Camasaña
4	Cuyachiy, Respitachiy	Cuyachí. Honrachí	Camasayaña
5	Tampa t-rupa; Millhua t..	Millua chupa	Hiuchiñca tarhuani
6	Pacha, Hora	Hora	Orasa
7	Huañui-pacha, Huañui-hora.	Huañuy hora	Jihuañ horasa
8	Ut-rcupasalla	Uchcunalla	Ppiyañjama
9	Ut-rcucu, Ut-rcu lula	Uchcog	Ppiyiri
10	Ut-rcuy, Ut-rculuy	Uchcuy	Ppiyaña
11	Hualcana	Huarcuna, Orca	Jaqque jaichicataña
12	Callapa, Calla casspi	Gallapa	Pallcca
13	Chaco, Coque, Comegen	Sisi	Sikquimiri
14	Shishiy, Shishicat-ray	Shegsheg	Cchisiri
15	Timpuy, Timpuypa timpuy	Huachuay	Cauqui chisiriri
16	Huililinyaluy, Aychapis-ras niluy.	Hagchipacuy	Ajjtañapuni
17	Manchachissa	Mancharina	Ajjtaña
18	Manchachiy	Mancharichí	Ajjtayanapuni
19	Manchaculussa	Manchacassga	Ajjtapunita
20	Manchachicu	Manchacuipa	Ajjtañjama
21	Jamachi, Pachachicu	Gorpacog	Ccorpachiri
22	Jamachiy, Pachachiy	Pachachi	Ccorpaña
23	Jamacuy, Pachácuy	Pachacuy	Ccorpachasiña
24	Jamacuna huasi, Tambo	Gorpa huahi	Ccorpachañ uta
25	Jampicuna huasi, Ishyacu-napa huasi.	Hospital, Jampicuna huahi	Usuri uta
26	Amichiy, Piñachiy	Piñacheg	Kcapiyaña
27	Contra, Inimigo	Contran	Uñisiri
28	Cánan, Cánan-múyun	Canan	Jichuru
29	Cánan pacha, Cánan-mù-yun pacha.	Cananlla	Ppia
30	Jatun ut-rcu	Huayco, Jatun uchcu	Jichurupini

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Hoyo**	Ppucru	Uchcu, Pucru
2	**Hoyoso—a,** *adj.*	Ppucru-ppucru	Uchcu-uchcu
3	**Hoz** *n.*	Rutuna, Chhaprana	Rutuna
4	**Hozadura**	Ucsiscca	Untiscca, Ustiscca
5	**Hozar** v.	Ucsiy	Untiy, Ustiy
6	**Hueco—a,** *adj.*	Ttocco, Hutk'u, Chhusak	Tocco. Uchco, Vácio
7	**Huelga** *n.*	Samay, Ccasiy	Samai, Samari, Ccasi cai
8	,, *dia de—*	Samana-ppunchau	Samana punchau
9	**Huella**	Yupi	Yupi, Lastro
10	**Huérfano**	Huac-cha, Huillullu	Huac-cha, Mana mamayocc. Mana taitayocc.
11	**Huero** *huevo*	Llokllo runtu	Loccio runtu, Poccro runtu
12	**Huerta—o,**	Muya	Huerta
13	**Huesa** *sepultura*	Aya-huasi, Ppuytu	Aya huasi
14	**Hueso** *n.*	Tullu	Tullu, Murun
15	**Huesudo—a,** *adj,*	Tullusapa	Tullusapa. Murunsapa
16	**Huesped**	Ccorpa, Ccorpachacuk	Samapacucc, Ccorpacucc
17	**Huevero—a,**	Runtu-huñuk	Runtu huñucc
18	**Huevo**	Runtu	Runtu
19	**Huiñapu**	Huiñapu	Sora
20	**Huír** *v.*	Ayqquey, Ayqquecuy	Ccespiy, Ccespicuy. Llutpiy. (Ayacc.
21	**Hulla** *n.*	Qquillimsa	Rumi cárbon
22	**Humanado**	Runa-tucuk	Runatucuscca
23	**Humanarse**	Runa-tucuy	Runayay, Runatucuy
24	**Humanidad**	Runa-cay	Runa cai
25	,, *Género humano*	Runa	Llapa runa
26	**Humareda**	Kcosñi	Ccosni Huapsi
27	**Humeante** *p actv.*	Kcosñik	Ccosnecc
28	**Humear** v. *imp.*	Kcosñiy	Ccosniy, Huapsiy
29	,, *hacer* v.	Kcosñichiy	Ccosnichiy, Huapsichiy
30	**Humedad** *n.*	Hokco	Nuyuscca, Occe
31	**Humedecer** *v.*	Hokcochay	Hoccochiy, Nuyuchiy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Ut-rcu, Puclo, Uclu	Pucru	Phu'ru
2	Ut-rcu ut-rcu, Uclu uclu	Pucru-pucru	Phujru-phujru
3	Cússa	Hosi, Rutuna	Yauiña
4	Cuntissa, Usslissa	Ucsisga	Tanccaña
5	Cuntiy, Cuntiluy	Ucsí	Tanccasqui
6	Ut-rcu, Ssun hunna, Vácio	Togo	Phusa
7	Jámai, Jamalui	Jamaynalla	Jamaraña
8	Jamana muyun	Jamana junag	Uruta samaraña
9	Jalussan, Lastro, Yupi	Rastro	Sarnaccatapa
10	Huac cha, Mana mamayu, Mana taitayu.	Huagcha	Uajcha
11	Púlu luntu, Lúlu luntu	Llogllo runtu	Kcollu
12	Huerta	Huerta	Muyaru
13	Aya huasi, Sepultura	Sepultura	Amay imaña
14	Tullu, Múlun	Tullu	Cchaca
15	Tullusapa, Mulusapa	Tullusapa	Cchacani
16	Jamacu, Jamapacu	Gorpa	Ccorpachata
17	Luntu juñu, Luntu juñucu	Runtuyog	Kcauna aljiri
18	Luntu	Runtú	Kcauna
19	Ssúla [A-hiy, A-hicuy.	Shura, Huiñapu	Kcusa
20	Ishpiy, Ishpicuy, Lluptiy.	Guesspi, Ayhuacuy	Kquitasiña
21	Lumi cárbon	Rumi carbon	Kquillima
22	Nunatucussa	Runa tucussga	Jaqqueptata
23	Nunatucuy, Nunatuculuy	Runa tucuy	Diosa jaqqueptasi nanaclaicu
24	Nuna cai	Runa cay	Taque janquenaca
25	Nuna, Llapan nuna	Runa	Taccpacha jaqquenaca
26	Huntai, Huapsi	Goshni	Jjekque
27	Hunta	Goshnin	Jjekquiriqui
28	Huntay, Huapsiy	Goshneg	Jjekqueña
29	Huntachiy, Huapsichiy	Goshnichí	Jjekqueyaña
30	Hu-hu, Hu-hussa	Hogonan	Mukquiqui
31	Hu-huchiy. Acutachiy	Hogochay	Mukquiyaña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Humedecer** *telas*	Miqquiyachiy	Nuyuchiy
2	**Humedecerce**	Hokcoyay, Miqquiyay	Hoccocuy, Nuyurccoy
3	**Humedecido—a** *p.*	Hokcochascca, Miqquiyascca	Nuyuchiscca
4	**Húmedo—a,** *adj.*	Hokco, Miqqui	Nuyuscca
5	,, *muy*	Hokco-hokco, Miqqui-miqqui	Ancha nuyuscca
6	**Humildad** *virtud* *n.*	K'umuycuk-sonkco-cay	Cumuycocc
7	**Humilde** *adj.*	K'umuycuk-soncco, Ullpucuk	Cumuycucucc, Humilde
8	**Humildemente** *adv.*	K'umuycuspa, Ullpuycuspa	Ullpuycuspa, Cumuycuspa
9	**Humillar** *abatir* *v.*	K'umuchicuy, Ullpuycachiy	Ullpuycachachiy
10	**Humillarse**	K'umuycucuy, Ullpuycucuy	Ullpuycuy, Cumuycucuy
11	**Humita** *n.*	Humintta	Ccomenta
12	**Humo**	Kcosñi	Ccosni, Huapsi
13	,, *color de — adj.*	Yana-oqque	Ccosni ric chacc
14	**Humoso—a,**	Kcosñik	Ccosniyocc
15	**Hundirse** *el edificio*	Thuniy	Tiarccoy, Tuñirccoy
16	,, *en el agua*	Chincaripuy	Chincarccoy, Seccaycuy
17	**Huracán** *n.*	Ttuyur-huayra	Sinchi huaira
18	**Huraño—a,** *adj.*	Ttilla	Runamanta ayccecc, Runa-
19	**Hurgon** *n.*	Ttokpina	Nina astina [manta pacacucc.
20	**Hurtable** *adj.*	Suaricunalla	Suapaslla
21	**Hurtadillas** [á— *adv*	Pacallapi	Pacapalla, Ama pipas ricus-
22	**Hurtado—a,** *p.*	Suascca	Suascca (ccalla.
23	**Hurtador—a,** *adj.*	Sua, Suak, Suacuk	Sua, Suacucc
24	**Hurtar** *v.*	Suay, Suacuy	Suay, Suacuy, Suacurccoy
25	,, *hacer*	Suachiy	Suachiy, Suarccachiy
26	**Hurtarse** *mútuamente*	Suanacuy	Suanacuy, Suanacurccoy
27	**Hurto**	Suay	Súai, Suascca (chay munacc
28	**Husmeador—a,**	Mutquipacuk	Musquicc, Musquicachacc, Ya-
29	**Husmear** *oletear* *v.*	Mutquipacuy	Musquicachay, Musmusyay
30	**Huso** *n.*	Puchca	Puchca, Puchca tullu
31	,, *el aparato p.ª la lana*	Puchcana	Calla
32	,, *rueca del—*	Phiruru	Piruru

JUN.	AN.	AYM.
Hu-huchiy, Acutachiy	Nuyuchí ahuissgata	Jokcochaña
Hu-hucuy, Acutaluy	Hoga cuycussga, Hogoyassga	Mu*k*quichasiña
Hu-hussa, Acutachissa	Hogoshga, Hogocassca	Mu*k*quichata
Hu-hu, Acutassa, Acuta	Hogo	Mu*k*qui
Yap-hu-hussa. Acutassa	Ancha hogoshga	Jokco
Cúmuycucu Ssun-hu cay	Cumucacuy	Ajsaraña
Cumuycucu, Humilde	Humilde	Ajsariri
Humildahuan	Ullpuycusspa	Ajsarañjama
Humillachiy	Humillaycachí	Aisarata
Cumuycucuy, Rindicuy	Humillacuy	Ajsarayaña
Lasti	Shatu	Jumintta
Huntai, Huapsi	Goshui	Je*k*que
Huntai nila	Goshui color	Je*k*que sama
Huntainiyu	Goshneg	Je*k*queri
Taiculuy, Tuniculuy	Juchussga	Phutuntasiña
Chincaluy, Palpuluy	Yacuchu chincay	Phultuntaña
Fuerti huauya (pacacu.	Ginchi huayra	Thaya qquiui
Nunapita-áhi, Nunapita-assticu, Tusslicu	Huraño, Pacacuycan	Uri
	Ashuicuna	Kquistuña
Suapaslla, Suanalla	Suhuarinalla	Lunthatañjama
Pacallap, Yat-rayllap	Pacayllapa	Jamasata
Suassa, Suacussa	Suhuassga	Lunthatata
Sua, Suacu. Suaicat-ra	Sua	Lunthatiri
Suay Suacuy, Suaculuy	Suhuay	Lunthataña
Suachiy, Suachicuy	Suhuachí	Lunthatayaña
Suanacuy, Suanaculuy	Suhuanayacuy	Lunthatasipje
Suai. Suassa, Suacussa	Suhuacuy	Lunthatata
Musqui, Musquicat-ra	Musquipacog	Uateeasiri
Musquicat-ray	Musquipacuy	Uatecaña
Púchca, Puchcacu, Caupu	Puchca	Ccapuña
Calla	Puchcana	Ccapu
Pilula	Piruru	Puchca

CAST.	CUZ.	AYAC.
—< I >—	—✠—	—✠—
1 **Idear** *v.*	Yuyaycuy	Yuyay, Cavay
2 **Idéntico—a,** *adj.*	Caklla, Paktalla, Cuscalla	Caccila, Sutilla, Ric [illegible]
3 **Idioma** *n.*	Simi, Rimay	Rimai, Simi (Chainalla [illegible])
4 **Idiota** *n. y adj.*	Ppanra	Mana yachacc, Mana ima ya- [illegible]
5 **Iglesia** *templo* *n.*	Iglesia, Diospa-huasin	Diospa huasin
6 **Ignorante** *adj.*	Mana-yachak	Mana yachacc. Mana [illegible]
7 **Ignorar**	Mana-yachay	Mana yachay, Mana [illegible]
8 **Ignoto—a.**	Mana-yachascca	Mana yachascca, Mana [illegible]
9 **Igual** *adj.*	Cusca	Cusca, Chainalla, Hinalla
10 **Igualado—o.** *p.*	Cuscachascca	Cuscachascca
11 **Igualador—a,**	Cuscachak	Cuscachacc
12 **Igualar** *v.*	Cuscachay	Cuscachay, Cuscacharccoy
13 ,, *comparar*	Tincuchiy	Tincuchiy, Tincurccachiy
14 **Igualarse**	Cuscachacuy	Cuscachacuy, Cuscacha-curccoy.
15 **Igualmente** *adv.*	Hinallatak	Hinallatacc, Chainallatacc
16 **Ilegítimo—a,** *hijo*	Mana-legitimo	Churipacuscca, Huachapa-cuscca.
17 **Ileso—a,** *adj.*	Mana-imanarccoscca	Mana imapas dañascca
18 **Ilícito—a,**	Mana-rurana	Mana rurana, Mana allin [illegible]
19 **Iliterado—a,**	Mana-yachak	Mana yachacc
20 **Iluminado—a,** *cosa*	K'anchachiscca	Canchariscca, Ac-chiscca
21 **Iluminar** *v.*	K'anchachiy	Ac-chiy, Canchariy
22 **Ilustrado—a,** *p. y adj.*	Yachak, Hamautta	Yachacc
23 **Ilustrar** *v.*	Yachachiy	Yachachiy
24 **Ilustrarse**	Yachacuy	Yachacuy, Yachacurccoy
25 **Imágen** *efigie* *n.*	Ric-chay, Imágen	Ric-chainin, Imagen
26 **Imaginar** *v.*	Yuyaycuy	Ric-chacapuy, Ric-chacuy

JUN.	AN.	AYM.
—✠—	—✠—	—✠—
Yalpay, Cávay	Yarparcuy	Unanchaña
Cálla, Lic chacu, Sutilla	Chay ricoglla	Quipca
Limai, Shimi	Rimana	Árusa
Mana ima yat-ra	Upa	Loqquerata
Diospa huasin, Iglesia	Iglesia	Diosan utapa
Mana yat-ra, Mana lisi	Mana yachag, Ashnu	Pisi chuyma
Mana yat ray, Mana u-yaliy. [lisissa.	Mana musiag, Mana yachag (chassga.	Jan yatiña
Mana-yat-rassa, Mana-	Mana mussiasga, Mana ya-	Jan uñthata
Cusca, Chainalla	Chaynulla	Quiquiqui
Cuscachassa	Tincuchissga	Quipcaqui
Cuscacha	Tincucheg	Quipcaquiri
Cuscachay, Cuscachaluy	Tincuchí	Quipcaquijama
Tincuchiy, Tincuycachiy	Tincurcachí	Quipcaquiyaña
Cuscachacuy, Masancha-cuy.	Tincuchicuy	Asquichaña
Jinallatan, Chainallatan	Cheyjinalla	Qquipcaquipje
Chulipacui, Huat-rapacui	Mana legitimo churi	Ñaturala yocca
Mana imanassa	Mana imanassga	Ñancca lurata
Mana lulana, Mana allin	Mana rurana	Jan camachata
Mana yat-ra (cá.	Mana yachag	Jan qqnellccan yatiri
Ac-chissa, Achicyachissa	Ac-chicachissga	Ccantayata
Ac-chiy, Ac-chiluy	Ac chicachí	Ccantayaña
Yat-ra	Tucuyta yachag	Yatita
Yat-rachiy	Yachachí	Yatichaña
Yat-racuy, Yat-raculuy	Yachacuy	Yaticaña
Retratun, Imagen	Ric-chanin	Imagena
Lic chacapuy, Lic chacuy	Yarparcuy	Uñañchaña

	CAST	CUZ.	AYAC.
1	**Imberbe** *adj.*	Kcara, Kcala	Ccala-uya, Saprannacc
2	**Imborrable**	Mana-pichacuk, Mana-cconccay-atina	Mana pichacocc. Mana chincacc, Mana chincariy atina
3	**Imitable**	Casccan-ruranalla	Ccatichinalla, Yachapanalla
4	**Imitado** *p.*	Casccan-rurascca	Ccatichiscca
5	**Imitador** *adj.*	Casccan-rurak	Ccatichecc, Yachapayacc
6	**Imitar** *v.*	Casccanta-ruray	Ccatichiy, Yachapayay
7	**Impaciente** *adj.*	Mana muchucuk	Mana pacienciayocc
8	**Impar**	Chhullan	Chulla, Chullalla. Muru. Mana parniyocc.
9	**Imparcial**	Mana-sayapacuk	Mana piman sayacc
10	**Impasible**	Mana-ñakarik	Mana muchucc
11	**Impávido—a,**	Mana-manchak	Mana mánchacc, Mana manchariccc.
12	**Impecable**	Manapuni-huchallicuk	Manapuni huchallicucc
13	**Impedido—a,**	Mana ruray atik	Mana ima ruray atecc, Suchu
14	,, *de miembros*	Muk'u, Ruk'u, Suchhu	Mana puriy atipacc
15	**Impedir**	Hark'ay	Harcay, Michacuy, Ccarccoy
16	**Impeler**	Tanccay	Tanccay, Tanccarccoy, Tanccariy, Cuyuchiy.
17	**Impenetrable** *lugar*	Mana-yaycuy-atina	Mana yaycuy atina
18	**Impenitente** *adj.*	Huchapi-ccaccayascca	Mana Diosman cutiricuy munacc, Huchapi ccaccayascca
19	**Impensadamente** *adv.*	Cconccaylla	Mana yuyascca
20	**Imperceptible** *adj.*	Acco-sayay-huchuylla	Mana-ricurecc. Mana-ñahuichayana.
21	**Imperdible**	Mana-chincak	Mana chincacc
22	**Imperecedero—a,**	Mana-tucucuk	Mana tucucc, Mana puchucacc
23	**Impetrar**	Mañay, Mañacuy	Mañay, Mañapayay
24	,, *conseguir*	Taripacapuy	Tariy, Tarirccoy
25	**Impío—a,** *adj.*	Impío	Mana Dios yupaychacc
26	**Implacable**	Mana llamppuyak	Mana uyacucc, Rumi soncco
27	**Implorar** v.	Mañay, Mañaricuy	Mañay, Hueccehuan mañay.

JUN.	AN.	AYM.
Cala huhlla, Ssaplanna	Pagla gaglla	Jan sunccani
Mana pichacu, Mana chinca, Mana chincay atipa.	Mana pichacog	Jan phiscurañjama
Hatichipasslla, Yat-rapa-	Chaynu ruranalla	Arcañjama
Hatichissa (ualla.	Chaynu rurassga	Arcata
Hatichi, Yat-rapa	Chaynu rurag	Arquiri
Hatichiy, Yat-rapay	Chaynu ruray	Arcaña
Mana pacienciayu	Mana pacienciayog	Kcapisiri
Chulla, Masanna, Mana-parniyu.	Chulla	Cchulla
Mana imaman miticu	Mana maymapapis cay	Jan cunarus metisisi
Mana ñacacu	Mana imapis gocog	Jan mutuña
Mana manchacu, Mana-pinhacu.	Mana pengacog	Jan ppenccani
Mana juchalicu [t-russa.	Mana juchallicog	Jan juchanchasirjama
Mana ima lulay atipa. Ssu-	Kurayta mana atipag	Jarkcata
Lara, Mana puli atipa	Gagra	Thistapita
Jakay. Mit racuy	Jarcay	Jarkcaña
Tan hay, Cuyuchiy, Cumsay, Cumsaluy.	Tangay	Chuymatataña
Mana yaycuy atipana	Mana yaycunalla	Jan mantañjama
Mana Diosman cutiy muna, Juchant-ru huañuy m..	Juchachu gagayassga	Supai chuymani
Mana yalpassa	Mana yarpayar	Jan unanchasita
Mana licay atipana	Mana ricana	Jan uñjanjama
Mana chincalla	Mana ogracag	Jan chhacañjama
Mana camaca, Mana pu-	Mana ushacag	Jan tucusiñjama
Mañay. Mañapay [chuca.	Mañapacuy	Yausayasiña
Taliy, Taliluy	Taricuy graciata	Yausthayasiña
Diospa contran nuna (hu.	Impío hereje	Jan Diosaru uñttiri
Mana uyalicu, Lumi ssun-	Mana llampuyag	Jan ivau siri
Mañay. Huihihuan mañay	Mañacuycuy	Maisiña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Imponer**	*carga, obligación.*	Camachiy	Camachiy, Yachachiy
2	,,	*infundir miedo*	Manchachiy	Manchachiy
3	**Importar**	*valer la cosa*	Chaniok-cay	Chaniyocc cay
4	,,	*artículos*	Apamuy, Chayachimuy	Chayachimuy, Apamuy
5	**Importa!**	*qué me—*	Imanccocuhuan!	Imatacc ccocoan!
6	,,	*¿ qué te—*	Imanccocusunqui?	Imatacc ccocusunqui? Imatacc mitisunqui?
7	,,	*no—*	Manam imananpaschu	Manam imanaimpaschu
8	,,	*me—*	Ccocuhuanmi	Ccocuanmi
9	**Importunar**	*v.*	Cuchichiy	Piñachiy, Amuĉlay, Enfaday
10	**Importuno**	*adj.*	Cuchichik	Piñachicucc
11	**Imposible**		Mana ruray aticuk	Mana puni, Mana puni rurana Mana atipana.
12	**Impostor—a,**	*n.* (*bra.*	Tumpak, Llulla	Ccasimanta tumpacucc. Llulla
13	**Impotente**	*varon ó hem-*	Mana-yumak, Urhua, Ccomi	Mana atecc
14	**Imprecar**	*v.*	Ñacay	Ñacay, Munay
15	**Impresionado—a,**	*p.*	Manchapacuscca	Manchariscca
16	**Impresionarse**	*v.*	Manchapacuy	Manchacurccoy. Mancharccoy
17	**Improperar**		K'amiy	Cámiy, Camirccoy
18	**Impropio—a,**	*ageno*	Hucpa	Mana caccni, Runap
19	**Improvisadamente**	*adv.*	Cconccaylla	Cconccaimanta, Mana yuyaiccata
20	**Impúber**	*adj.*	Irqque, Thasqui	Huarmaracc
21	**Impúdico—a,**		Mana ppenccacuk, Mappa-runa.	Ccanra, Manai penccacucc
22	**Impugnar**		Cutipacuy	Cutipacuy, Cacclla cutipay
23	**Impune**		Mana-muchuchiscca	Mana muchuchiscca. Cconccascca
24	**Imputar**	*v.*	Huchachay	Huchachay, Tumpay
25	**In**		Mana *pref.*	Mana *pref.*
26	**Inacabable**	*incesante*	Mana-tuoucuk	Mana tucucc. Mana puchucacc
27	**Inadmisible**	*adj.*	Mana-chasquina	Mana chasquina

JUN.	AN.	AYM.
Camachiy, Yat-rachiy	Camacachí, Yachachí, Churay	Irjaña
Manchachiy	Manchachì	Asjarayaña
T-raniyu cay [pay.	Chaniyog cay	Precio uscuña
Apamuy, T-rachimuy; A-	Ranticunata apamuy	Aljañataqui apayaña
¡mata hucaman!	¡Imata gocaman!	Cunas camachitu
Imam hucussunqui? Imaman niticunqui?	¡Imata gocushunqui!	Cunas camachitam
Manam imananchu, Manam imanampischu.	Mana imananchu	Jan camachiquiti
Hucamanmi	Gocaman	Camachitua
Piñachiy, Enfaday	Enfadachí	Ppeqque usuyaña
Piñachicu	Majadero	Ppeqque usuyiri
Mana atipana, Mana lulay atipana.	Mana ruranin cheyga	Jan lurañjama
Tumpacu, Casqui nuna	Tumpacog	Kcarisiri
Mana atipa	Mana atipag	Sustjañjama
Múnay, Ñácay	Ñacay	Ñanccanac muniri
Manchassa	Manchapacussga	Chuima usuta
Manchaculuy, Manchaluy	Manchapacuy	Chuyma usuña
Palay, Palaluy	Ashllí	Toqueña
Mana tocani, Nunap	Jucpa	Yaccanquiri
Mana yalpal, Derepente	Derrepente	Jan amtat mistuta
Hualassla	Huambrarag	Jan uainaptata
Hanla Mana pin-hacu	Mana pengacog	Jan phenccani
Cutipacuy, Chalanacuy	Cutipay	Kcarinchaña
Mana mut-ruchissa, Hunhassa.	Mana castigassga	Jan mutuyata
Juchachay, Tumpay	Tumpay	Tumpaña
Mana *pref.*	Mana *pref.*	Jan *pref.*
Mana camaca. Mana pu-	,, ushacag	Jan tucusiri
Mana t-rasquina (chuca.	,, chasquina	,, catocañjama

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Inamovible**	Mana-cuyuchina	Mana cuyucc. Mana cuyaric
2	**Inapetente**	Mana-yarccachicuk	Mana yarcca niyocc
3	**Inaudito—a,**	Mana-uyariscca	Mana uyariscca
4	**Incansable**	Mana-sayk'uk	Mana pisipacc, Mana sayccc
5	**Incapaz**	Mana-atik, Sampa	Mana atecc, Mana yuyaimyac
6	**Incendiado—a,** *p.*	Ruphachiscca, Canascca	Rupachiscca, Cañascca
7	**Incendiar** v.	Ruphachiy, Canay	Rupachiy, Cañay. Cañarccoy
8	**Incendiario—a,** *adj.*	Ruphachik, Canak	Rupachecc, Cañacc. Cañacuc
9	**Incesto** *n.*	Ayllu-pura huchallicuy, Mirccoy.	Ayllu pura huchallicui
10	**Incestuoso—a,** *adj.*	Ayllu-pura huchallicuk, Mircjuk.	Ccarccaria. Ccasa-runta
11	**Incierto—a,**	Mana checcan yachascca, Mana-sutti.	Mana yachascca. Mana reccsescca.
12	,, *dudoso*	Tuquik, Tuquiycachak	Mana allin yachascca
13	,, *vacilante*	Tunquik, Tunquicuk	Mana allin yachacc
14	**Incinerado—a,** *p.*	Usphayachiscca	Cañascca, Uchpayachiscca
15	**Incinerar** v.	Usphayachiy	Uchpayachiy, Rupachiy
16	**Incipiente** *adj.*	Ccallarik	Ccallarecc
17	**Incisión** *Cortadura* *n.*	Cuchuscca	Cuchuscca, Quichascca
18	**Incitador—a,** *adj.*	Rayk'uk	Yachachecc. Rurachecc
19	**Incitar** v.	Hatarichiy, Rayk'uy, Simitaccoy.	Yachachiy, Rurachiy
20	**Inclemente** *adj.*	Mana-cjuyapayak	Mana llaquipayacocc
21	**Inclinado—a,** *ladeado*	Tticsuscca	Huecsurccoscca
22	,, *propenso*	Sonccon-aysascca	Munapayacc
23	**Inclinar** *ladear* v.	Tticsuchiy	Cumuchiy, Huistuycachiy
24	**Inclinarse** *bajar la cabeza*	K'umucuy	Cumucuy, Cumuycucuy
25	,, *sentir afecto*	Munay, Munapayay	Munapayay. Cuyarccoy
26	**Incluir** *una cosa en otra*	Huinay	Huinay, Huinarccoy
27	**Incoar** *empezar* v.	Ccallariy	Ccallariy, Ccallaicuy
28	**Incógnito—a,** *adj.*	Mana-reksiscca	Mana reccsiscca, Mana reccsichicuoc. Pacacucc.
29	**Incognoscible**	Mana-reksiy atina	Mana reccsiy atina

Mana cuyu, Mana cuyulicu	Mana yuchina	Jan onoqqueñjama
Mana micanainiyu	,, micunag	,, mankcamuniri
Mana uyalissa	,, huiyassga	,. aisttata
Mana pishipa, Mana ssaicu	,, pisipag	,, samariri
Mana atipa, Mana yainiyu	,, valeg	Lakcar tucuyiri
Lupachissa. Cañaicussa	Rupachissga	Naccantata
Lupachiy, Cáñay, Cañaluy	Rupachì	Naccantaña
Lupachí, Caña, Hualachi	Rupacheg	Pichcatari, Pichiri
Aylluhuan juchallicui, Carcariap juchan.	Ayllhuan juchachicuy	Ainintasiña parientipampi [tacaparú.
Carcaria Hasa. Luntu	Ayllupura juchayacuyan	Ainintiri yattahata parienti-
Mana Yat-rassa, Mana lisissa.	Mana chegan yachassga	Kcarinchata
Mana allin yat-rassa	,, alli yachassga	Turpa chuyma
Mana yat-ra duda	,, allipa yachay	Jan cunans yausttiri
Ut-rpachissa, Ut-rpassa	Uchpayassga	Ninamp tucuyata
Ut-rpachiy, Lupachiy	Uchpayachí	Ninap tucuyaña
Hallali. Novicio	Gallareg	Ccalltirjama
Cuchussa, Quit-rassa	Cuchussga	Ccuchjasita
Lulachiy. Tanha	Yachacheg, Tangag	Aru churiri
Tanhay, Limapay, Lulachiy.	Yachachí, Tangay	Aru churaña
Mana llaquipainiyu	Mana cuyapacog	Ccala chuyma
Ticshussa. Huallissa	Ticshussga	Alittata
T-rapa munapay	Shongon aysasga	Yathittata
Cumuchiy, Ticshuicachiy	Ticshuchí	Alittaña
Cumucuy, Uyasucuy	Umpuracuy	Kcumuntasiña
Munapay, Cuyaluy	Munapay, Cuyanay	Munaña
Huinay, Huinaluy	Huiñay	Yaccachaña
Hallaliy, Hallaicuy	Gallarí	Ccalltaña
Mana lisissa, Mana lisichicu, Pacaicat-racu	Mana reguessga	Sutip imantiri, Yacca sarhaqqueri.
Mana lisi atipana	,, reguenalla	Jan unttañjama

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Incólume**	Mana-chancascca	Allinlla Sanuchalia
2	**Incomodar** *disgustar*	Phiñachiy	Piñachiy, Piñarccachiy
3	**Incómodo** *lugar, casa adj.*	Mana-yachacuna	Mana yachana huasi
4	**Incomparable**	„ -tupachiyniok	„ tincuchina
5	**Incompetente**	„ -caman, Mana-chaypak	„ chaipacc
6	**Incompleto—a,**	„ -tucuscca, Mana-huttascca.	„ —puchucascca. Mana-cabal.
7	**Incomponible**	Mana-allichana, Mana-allichay-atina.	Mana allichana. Mana allichay atina.
8	**Incomprensible**	Mana-hamutana, Mana-taripay-atina, Tituylla.	Mana intindi atipana
9	**Incomunicado—a,** *recluso*	Sapan huiskcascca	Raquiscca, Sapaichascca, Mana rimapayana.
10	**Incomunicar** v.	Huiskcay	Ráquiy, Sapaichay
11	**Incongelable** *adv.*	Mana-cjutuyak [cuk.	Mana ritichacucc, Mana ritichacuy atecc.
12	**Inconsciente**	„ -hamutak, Mana-yuyay-	Mana yachastin
13	**Inconscientemente**	„ -hamutacuspa, Mana-yuyaycucuspa. (yaycuk.	„ yachastin, Mana yachaspa, Cconccaimanta.
14	**Inconsiderado—a,** *adj.*	Mana-hamutacuk, Mana-yu-	Mana reccsistin
15	**Inconsolable**	Llaquimanascca, Llaquik-intusccan. (tilla.	„ consuelo tarecc [can cusiyocc.
16	**Inconsolablemente** *adv.*	Llaquimanaylla, Llaqui-phu—	Llaquip intusccan, Mana chi-
17	**Inconstante** *adj*	Huaklllispa, Huaklli-soncco	Mana taquiacc, Iscai soncco
18	**Inconstantemente**	Mana-tacyaspa	„ taquiayniyocc
19	**Incontable** *adj.*	Acco-ttio	„ yupana, Acco tiollaña
20	**Incontinente** „	Mappa-soncco	„ aichan sujetay atecc
21	**Incontinenti** *al instante*	Casccanpacha, Chaylla. Tuylla	Chailla, Cunan puni. Cunanpacha, Cunallan.
22	**Incordio** *tumor* n.	Kquelete	Chupo, Huanti chupo
23	**Incorporado—a,** *p*	Huñuscca	Taccrococcca. Huñuscca
24	**Incorporar** v.	Huñuy	Taccrorccachiy. Tiarccachiy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Allin, Mana imanassa	Mana chancassga yatassga	Kcuchiqui
2	Piñachiy, Piñaycalachiy	Piñachicuy	Cusisip apaccaña
3	Mana yat-rana panu huasi	Mana yachanapa	Jan chhignoccasiñjama
4	,, tincuiniyu	,, tincuchina	Anchapinigua
5	,, chaipachu	,, aypag	Janhual luriri
6	,, puchucassa, Mana-cabal.	,, cavalassga	Jan tucuta
7	Mana allichana, Mana allichay atipana.	,, allichanalla	,, asquichañjama
8	Mana intindi atipana	,, entendinalla	,, chuymachasinjama
9	Laquissa, Mana limapana, Mana limapaicuna.	,, rimapanalla, Huichgaran.	Jaqquet yaccachata
10	Laquiy, Partiy	Huichgay	,, yaccachaña
11	Mana ticacu, Mana ticacuy muna.	Mana ticayacog	Janccun tucuñjama
12	Mana yat-ral, M... yalpal	Ruranganta mana musyag	Jukca chuymani
13	,, yat-ral, Mana lisil, Hun-haipa lula.	Mana musyarnilla	,, chuimanjama
14	Mana yalpal, Mana lisil	,, reguecog	Jan qquitirus ccuyapairi
5	,, cushicuiniyu	,, consuelo tareg	Llaquipunita
6	Llaquip intussa	,, consueluta tarinalla	Llaquipunisita
7	Mana taquia, Muspacu	,, tacyag shongo	Jan cuns atipiri
8	,, taquiayniyu	,, taquianalla	Jan cuns atipirjama
9	,, yupay atipana	,, yupanalla	,, jaccuñjama
0	,, aichan sujetai atipa	Aychan gara	Uarminacat jiuasiri
1	Chailla, Canan pacha, Canallan.	Canan, Chaylla	Anchhichipacha
2	Galico tumor, Huanti	Chupo	Amañaqque
3	Talluchissa, Juñussa, Tal-	Sharcussga	Yapttata
4	Talluchiy, Taicachiy (lussa	Sharcuy	Yapttaña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Incorporarse**	*v.*	Huñucuy	Taccrocuy, Tiacuy [cuc.
2	**Incorregible**	*adj.*	Mana-huanak, Timina, K'ullu	Mana huanacc, Mana-huan-
3	**Incoruptible**	,,	Mana-ismuk, Mana-huakllik	Mana ismucc, Mana puyucc
4	**Incorrupto**	*no man—chado* ,,	Mana-chancascca	Mana—rataiccoscca, Mana-ccanrachascca.
5	**Increado**	*la Divinidad*	Sapan cayniokcak, Mana-pikpa camasccan.	Mana camascca, Mana ruráscca.
6	**Incrédulo—a,**	*adj.*	Mana-iñiyniok, Mana-iñik	Mana iñicc, Mana iñiy munacc
7	**Increible**		Mana-iñina	Mana iñina
8	**Incremento**		Miray	Mírai
9	**Increpador—a,**		K'arak-simi, Haplla	Ccacc-chacc. Ccacc-chacucc
10	**Increpar**	*v.*	K'arakta-rimay, K'utuy	Nanaipacc ccacc-chay, Nanaipacc anyay.
11	**Incruento**		Mana yahuarchascca	Mana yahuarchascca
12	**Incubación**		Okllay	Occllai, Occllarccoi
13	**Inculcar**		Huillapayay, Cunapayay	Yachachipayay, Cutin cutin-
14	**Inculpable**	*adj.*	Mana huchayok	Mana huchayocc (nipayay
15	**Inculpar**	*v.*	Huchachay	Huchachay, Túmpay
16	**Incurable**		Mana-alliak, Mana-thanik	Mana alliacc, M... allinyarcc
17	**Incurrir**	*en error, delito*	Huchallicuy. Urmay, Hucha-man-chayay.	Huchallicuy, Urmay, Chayay. Seccaicuy.
18	**Indagado**	*p.*	Tapuycachascca, Tapupayascca, Mascapayascca. (cuk.	Tapuycachascca
19	**Indagador**	*adj.*	Tapuycachacuk, Mascapaya-	Tapuycachacc. Tapupayacux
20	**Indagar**	*v.*	Tapuycachay, Tapupayay,	Tapuycachay, Tapupacuy
21	**Indecible**	*adj.*	Mana-rimana (Maścapayay.	Mana rimana [carece
22	**Indeleble**		Mana-pichacuk, Mana-chinca-	Mana pichacucc, Mana chin-
23	**Indeciso—a,**		Tuquik (rik.	Mana ima ruray atipacc
24	**Indeliberado—a,**		Mana-yuyaypi, M...-yuyayhu-	Mana yuyayhuan rurascca
25	**Indemnizable**		Cutichipunalla, Ccopunalla [an	Cutichipunalla, Sayachipunalla, Ccoponalla.
26	**Indemnizado—a,**	*p.*	Cutichipuscca, Ccopuscca	Cuticiiiscca, Sayachipuscca

	IUH.	AN.	AYM.
1	Tallucuy, Tacucuy [nacu.	Sharcucuy	Yapantasiña
2	Mana huana. Mana hua-	Mana hulyacog	Jan chuimachasiri
3	Mana ismu. Mana puyulu	,, ismog	,, ñusantirjama
4	Mana yataycussa, Mana-hanlassa.	,, yatassga	,, nusantiri
5	Mana lulassa, Quiquimpita causacu.	,, camassga, Mana rurassga.	,, huihuata
6	Mana crii. M...criy muna	Mana yurissga	,, cuns checcau siri
7	Mana criina	,, criinapalla	,, checcau sañjama
8	Milai, Aumintu	Miray	Jacchaptasquiri
9	Anya, Anyanacu	Garag rimaynicog	Jcchat arnaccasiri
0	Palapaluy, Anyanaculuy	Garagta rimay	Jacchat arnaccaña
1	Mana yahuartassa	Mana yahuarchassga	Jan camachata
2	Ullai, Ullalui	Ogllay	Jipiyaña
3	Yat-rachiy, Huillapay,	Huillapayag	Uñañchaña
4	Mana juchayu (Nipay.	Mana juchayog	Jan juchanchañjama
5	Juchachay, Tumpay	Juchachay	Juchanchaña
6	Mana allia, M...allinyali	Mana jampinalla	Jan ccollañjama
7	Juchallicuy, Lluchcay, Palpuy. T-ray.	Juchallicuy	Juchar puriña
8	Tapuycat-rassa, Ashissa [Ashi.	Tapuycachacog	Taque yatita
	Tapuycat-ra, Tapupacu,	Mussyasga. Taputassga	Tacque yatiñ muniri
	Tapuycat-ray, Tapupacuy	Tapucachay	Taque yatin munaña
	Mana limana (chinca.	Mana rimana	Jan sañjama
	Mana pichacu, Mana—	,, cuseg	,, phiscurañjama
	Mana ima lulaita yat-ra	,, atipag	Turpa chuyma
	,, yainihuan lulassa	,, yarpachacussga	Unanchata
	Cutichipunalla, Talcachipunalla, Hupunalla.	Cutichipunalla	Manu phoccachañjama
	Cutichissa, Talcachipussa	Cutichipussga	,, phoccachata

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Indemnizar** *v.*	Cutichipuy, Ccopuy	Cutichipuy, Sayachipuy, Cco- [puy
2	**Independizarse**	Sapaychacapuy. Ttacca apuy	Sapacc chacurccoy
3	**Indicar**	Reksichiy, Ricuchiy	Ricuchiy, Yachachiy, Siñachiy
4	**Idígena** *adj.*	Llaktayok	Llacctayocc
5	**Indigno—a,**	Mana-caman	Mana ima merececc
6	**Indigente**	Huac-cha	Huac-cha, Mañapacucc
7	**Indignado—a,**	Phiñascca	Piñascca
8	**Indignar**	Phiñachiy	Piñachiy, Piñarccachiy
9	**Indignarse**	Phiñacuy	Piñacuy, Piñacurccoy
10	**India** *originaria n.*	Ccoya	Huarmicha Ccolla
11	,, *de respeto*	Mama-ccoya	Mama, ,,
12	,, *mujer galana*	Palla, Uyayniok huarmi	Sumacc uyayocc
13	**Indio**	Inca Runa	Runa, Runacha
14	,, *de respeto*	Tayta-inca, Auqui, Yupayniok	Yuyacc, Cargucuna passasca
15	,, *de aldea*	Runa	Istancia runa, Chutu
16	,, *de puna*	Puna-runa	Sallcca runa
17	**Indisponer** *malquistar*	Cheknipachiy, Rayk'uy	Mana allimpi churay
18	**Indiposición** *de la salud*	Mana-allin-cay	,, alli cai
19	**Indispuesto—a,** *mal-quistado.*	Cheknipachiscca	Piñapayachiscca, Checcepayanacuscca.
20	**Individualizar** *especifi-*	Suttinchay, Yuptturay	Sutinchay, Sutincharccoy
21	**Indiviso--a,** *adj. (car.*	Mana-raquiscca, Mana-phatmiscca.	Mana-raquiscca Mana partiscca.
22	**Indocto—a,** ,,	Mana-yachak. Samppa	,, yachacc
23	**Indolente**	,, -llaquicuk, K'ullu-runa	,, llaquicucc. Mana munachicucc, M..imapas ccocucc
24	**Indomable**	Sallcca	Mana mansai atipana
25	**Indómito—a,**	Sasa-kquehuina, Hunana	,, mansascca
26	**Indubitable**	Checcak, Sullull	Checcap
27	**Inducidor—a,**	Tanccak, Rayk'uk	Callpanchacc, Ingañacc
28	**Inducir** *v.*	Tanccay, Rayk'uy	Callpanchay, Ingañarccoy
29	**Indulgente**	Allin-sonceo, Cjuyak-sonceo	Alli sonccoyocclla

JUN.	AN.	AYM.
Cutichipuy, Talcachipuy	Cutichipuy	Manu phoccayasiña
Laquiculuy (ñaschay.	Raquicurcuy	Jaqquechasiña
Licachiy, Yat-rachiy, Si-	Ricachì	Unjayaña
Malcayu, Poblano	Llagtayog	Marcapanquir jaqque
Mana mereci	Mana caman, Mana-huyyana	Jan ccuyapayañjama
Huac cha. Mañapacu	,, ymayog, Huac-cha	Taqque cunat ttaqquesiri
Piñassa, Piñaculussa	Piñacassga	Kcapisita
Piñachiy, Piñaicalachiy	Piñachí	Kcapiyaña
Piñacuy, Piñaculuy	Piñacuy	Kcapisiña
Hualmi, Culla	Goya, India	Mamita
Mama, ,,	Mama goya	Taica
Yupainin respeto hualmi	Palla	Suma untata taguaco
Nuna, Huayapa [ta inca.	Inca	Tatitu
Cargucuna pasassa. Tai-	Yaya, Inca	Uali chuymani tatitu
Estancia nuna, It-rhua	Chacra runa	Marca jaqque
Jallha nuna	Jallga runa	Suni jaqque
Mana allimpi t-rulay	Chegnicachí	Arusiyaña, Kcapiyaña, Aru-
,, allin cai	Gueshiaran	Usurmuctaña (apaccarayaña.
T-rinipachissa. T-rini-nacussa.	Mana alli churassga	Aru apaccata
Ssutichay, Ssutimpa niy	Jutinchay	Yaccachaña
Mana laquissa, Mana-partissa.	Mana raquissga	Yaccachata
Mana yat-ra	,, yachag	Jan cuns yatiri
,, llaquicu. Mana-nanachicu. Hilla.	,, imapis gocog. Mana llaquicog.	,, cunats arsuri
Mana mansai atipana	,, mansanalla	Ancha uri
,, mansassa	,, mansassga	Uri
Manat-r mana ha, Certup	Cheguipa	Jan chicarañjama
Alasta hu, Alas hui	Tangag, Engañag	Parlajairi, Phichiri
Limapay, Alasta huy	Tangay, Engañay	Parlajayaña, Phichaña
Alli ssun huyulla	Alli shongo	Juchanac pampachiri

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Indultar**	*perdonar v.*	Pampachay	Pampacharccoy
2	**Inefable**		Ttituylla-simi	Inefable
3	**Inepto—a,**		Samppa	Mana ima yachay atecc
4	**Inequívoco**		Mana-pantana	Mana pantana Mana pantu
5	**Inercia**	*decidia.*	Qquella-cay, Qquellarayay	Ccellanayai, Samarccoi [cca
6	**Inescrutable**		Ttituylla, Mana hamutana	Mana yachay atima
7	**Inesperadamente**	*adv.*	Cconccaylla	,, suyascca, Mana yuyas-
8	**Inesperado—a,**		Mana suyascca	,, evitai atina [cca
9	**Inevitable**		Mana-ayqquena	,, chaynapuni
10	**Inexacto—a,**		Mana-hunttak	,, suyascca
11	**Inexhausto**		,, pisiyak, Mana tucucuk	,, pisiyacc, Mana tucucc
12	**Inexistente**		,, causak, ,, cayniok	,, causacc, Mana cacc
13	**Inexorable**		,, uynicuk	,, uyaricucc, Upatucucc
14	**Inextinguible**		,, tucucuk	,, huañucc, Mana tucucc
15	**Infacundo—a,**		,, rimayniok	As-aslla rimacc
16	**Infalible**		,, pantak	Mana pantacc, Checcallan
17	**Infamador—a,**		Honra qquechok, Deshonrak	Huasan rimacc, Huasanpi-rimacc.
18	**Infamar**		,, qquechuy, Deshonray	Huasan rimay. Hucpa huchan-huillacuy, Malpi quedachiy.
19	**Infante**		Huahua	Huahua, Huarma, Llullu
20	**Infanticida**	*n.*	Huahua-huañuchik	Huahua huañuchecc
21	**Infatigable**	*adj.*	Mana sayk'uk	Mana pisipacc
22	**Infectar**	*inficionar*	Ratachiy	Ratarccachiy, Pegarccachiy
23	**Infectivo—a,**		Onccochik asnay	Ratacucc
24	**Inferior**		Sullk'a	Urainimpi. Ucumpi
25	,,	*que esta debajo*	Urampi-cak	Uranpi cacc, Ucumpi cacc
26	,,	*menor*	Sullk'a	Sullca, Tacsa
27	**Inferir**	*deducir*	Horccoy	Horccoy
28	,,	*agravios, ofensas*	Qquesachay	Mana allin ruray, Camiy
29	**Infernáculo**	*juego*	Ppitachi	Rayola
30	**Infiel**	*no bautizado n.*	Chhunchu	Chuncho, Moro, Gentil

	JUN.	AN.	AYM
1	Perdunaluy	Perdonay	Jucha pampachaña
2	Inefable	Tituylla shimi	Jan arusiñjanı
3	Mana ima yat-ray atipa	Mana imapis yachag	Pisi chuymani
4	,, pantana	,, pantassga	Jan pantjasiñjama
5	Hılanacui, Taicucului	Guelanay	,, onoqquesiñjama
6	Mana yat-ray atipana	Mana atipana	,, jaccuñjama
7	,, alcassa, Mana yal-	,, shuyanalla	,, jaccuntañjama
8	,, aihi atipana (passa‹	,, gusspina	,, suittata
9	,, chainacai, M..cabal	,, cag	,, yaccachañjama
10	,, alcassa	,, shuyassga	,, phoccata
11	,, pishiy, M....camaca	,, phisiyag	Chhejnoccata
12	,, causa, Mana cai	,, cahuag	Jan jacaña
13	,, uyalicu, Upatuculu	,, huiyacog	Ancha ccoro
14	,, camaca, Mana hua-	,, ushacag	Jan tucusirjama
15	Ass asslla lima [ña.	Ashcaglla mana alli rimacog	Kcallkcu ajanu
16	Mana panta, Calla	Mana pantacog	Jan cunans pantjasiri
17	Huassa lima, Huassan-t-ru lima.	Honra guechucog	Suma suti apaqquiri
18	Huassan limay, Jucpa-ju-chan huillacuy.	Honrata guechuy	Suma suti apaccaña
19	Huahui, Angelito	Llulla-huahua	Uaina
20	Huahui huañuchi	Huambrata huañucheg	Uaua jiuairi
21	Mana pishipa	Mana agyag	Jan Kcarisiri
22	Latachiy, Palcachiy	Guesiata pegacuy	Uanthiraña
23	Latacu, Palcacu	Ratag, Guesiata	Uaunthirairi
24	Ulainint-ru, Lulint-ru	Guepachu cag	Taqquet jiskca
25	Ulait-ru cá, Lulit-ru cá	Uranchu cag	Chinanquiri
26	Ssullca, Tacssa	Shullca	Sullquiri
27	Júluy	Jorgoy	Jiskcaptayaña
28	Palay, Palapuy	Ashllf	Chuyma usuchaña
29	Cuatro, Rayola	Rayola, Cuatro	Nina accquiri
30	Chuncho, Gentil	Chuncho	Jan sutiyata

1	**Infierno** *n.*	Supay-huasi Ucju-pacha	Súpai huasi, Ucu-pacha
2	**Infiernillo** *Mal paso*	Supay-huaykco	Supai uchcu, Supai huaicco
3	**Infiltrado—a,** *p.*	Chhullmiscca	Suysuscca
4	**Infiltrarse** *v.*	Chhullmipuy	Suisucuy, Suisucurccoy
5	**Infinito—a,** *sin principio*	Mana-ccallariyniok	Mana ccallariniyocc
6	,, *sin fin*	,, -tucuk, Mana-ppuchu-cayniok	,, puchucacc, Mana tucuricc, Mana tupuyucc.
7	,, *muy numeroso, grande*	Mana-yupayniok, Mana-tupuyok, Acco-ttio, Nanak.	Nana-nánai, Accoi-tiollaña
8	**Inflamable**	Raurarccok	Rauracc, Cunyacc
9	**Inflamar** *v.*	Raurachiy	Raurachiy, Cunyachiy
10	**Inflamarse**	Raurarccoy, Raurariy	Rauray, Raurarccoy
11	**Inflar**	Thanayachiy, Phucurccuy	Pucurccoy, Punquirccachiy
12	**Inflexible** *adj*	Mana-kquehuicuk	Mana ccehuicucc, Mana pataracucc.
13	**Influir** *intervenir*	Valicuy, Rimapuy	Tacrrucuy, Miticuy, Ruray
14	**Influyente**	Valek, Rimapuqque	Allin rimapuccnin
15	**Informado—a,** *p.*	Huillascca	Huillascca
16	**Informante** *adj.*	Huillak	Huillacc
17	**Informar** *v.*	Huillay	Huillay, Huillapayay
18	**Informarse**	Huillachicuy, Tapucuy	Yachay, Tapuy, Tapupayay
19	**Infortunado—a,** *adj.*	Mana-samiok, Kencha [quicuk	Mana cusicuyniyocc
20	**Infrangible**	,, -ppaquina, Mana-ppa-	,, paquicucc
21	**Infringido—a,** *el precepto*	Sarunchascca, Ppaquiscca	,, casuscca
22	**Infringir** *v.*	Sarunchay, Ppaquiy	,, casucuy, Sarutacuy
23	**Infructífero—a,** *adj.*	Mana-ruruk, Mana-mirak	,, rurucc
24	**Ingenioso—a,**	Hamutak, Sonccoyok, Ya-	Yachaysapa
25	**Ingénito**	Mana-churiyascca [chaysapa	Mana churiyascca
26	**Ingente**	Hatu-hatun	Hatu-hatun
27	**Ingenuamente** *adv.*	Sonccohuan, Sonccolla	Sonccomanta
28	**Ingenuo—a,** *adj.*	Sonccoyok	Checcaplla rimacc, Caccllà
29	**Ingerido—a,** *p.*	Ttinquiscca	Tinquiscca

	JUN.	AN.	AYM.
1	Asiapa huasin, Infirno	Supaypa huain, Infierno	Manccapacha
2	Supai huayu, Supai ut-rcu	Supay uchcu	Ccoromiñjama
3	Ssuishussa	Shuishussga	Unanchata
4	Ssuissucuy, Ssuisuculuy,	Shuishucuy	Unanchasiña
5	Mana allaliniyu (Pasay.	Mana gallaniracayog	Jan ccalltañani
6	Mana puchuca, Mana camaca, Mana tupuyu,	,, ushacag	,, tucusiri
7	Juc nana-nanai. Mana yupaicuna achca.	,, yupanapa, Achca	,, jaccuñjama
8	Huala. Cunya. Laula	Rauracog. Rupalla	Accañjama
9	Hualachiy. Cunyachiy	Raurachí, Rupachí	Accayaña
10	Hualaculuy. Laulay	Rauracuy, Rupacuy	Accasiña
11	Púcay. Sacsachiy	Puncachí	Phustaña
12	Mana hihuicu, Mana cauchucu.	Mana gehuicog	Thuru chuyma
13	Miticuy, Tallucuy, Lulay	Tacucuy	Arjataña
14	Limapunin	Valeg	Jaccha tatitu
15	Huillassa. Yat-rachissa	Huillassga	Auisata
16	Huilla	Huillacog	Auisiri
17	Huillay, Yat-rachiy	Huillay	Auisaña
18	Yat ray, Tapuy, Tapupay	Huillachicuy, Tapucuy	Jiskcatasiña
19	Mana cushicuiniyu	Mana fortunayog	Qquencha
20	,, paquicu	,, paquina	Ma pit thuru
21	,, casussa	,, casucog	Phaquita
22	,, casucuy Jaiutaculuy	,, casuy	Phaquiña
23	,, huat-ra	,, miracog	Jan achuri
24	Yainisapa	Yachag sapa	Cchiqui chuymani
25	Mana chuliyassa	Mana pipapis churin	Jan jaccttata
26	Jatu-jatun	Allapa jatun	Jucchapini
27	Tucui ssunluhuan	Shongohuan	Checca aruni
28	Caallacta lima, Caalla	Chegan shongoyog	Jan kcarisiri
29	Tinquissa	Tinquissga	Pituta

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Ingerir**	v.	Ttinquiy	Hucllahuay, Tinquiy, Minichay.
2	**Ingerirse**	*entremeterse*	Satticuy, Sattipacuy	Hucllahuacuy, Taccrocoy.
3	**Ingina**	*Quijada* n.	K'aqui	Caquicho (Mitiray.
4	**Ingle**		Phaca	Ingle
5	**Ingrato—a,**	*adj.*	Mana riksicuk (atina,	Mana reccsicucc. Mana chasquisccanta yuyacc.
6	**Inhabitable**	*lugar*	„ yachacuna, Mana tiay-	Mana yachanapacc hinacha
7	**Inhabitado—a,**		Chhín-ñik	„ runayucc. Chunsecc
8	**Inhalar**		Mutqquiy	Samay, Millpuy
9	**Inherente**	*adi.*	K'ascascca	Ratascca, Laccascca
10	**Inhospitalario—a,**		Mana ccorpachak	Mana huasimpi samachicucc
11	**Inhumación**	v.	Ppampay	Pámpay, Pamparccoy
12	**Inhumano—a,**	*adj.*	Mana cjuyak	Mana cuyacucc, Mana llaqu-
13	**Injuriado—a,**	*p.*	Qquesachascca, Alccochascca	Camiscca (payacucc.
14	**Injuriar**	*v.*	Qquesachay, Alccochay	Camiy
15	**Injusto—a,**	*adj.*	Mana chanin	Mana allin ruracc
16	**Inmaculada**	*la Virgen SSª*	„ huchak chancasccan	„ uchapi unanchascca-Mamanchic.
17	**Inmarcesible**		„ nakquek, Llanllak	Mana ccahuecc, M...chaquecc
18	**Inmaturo—a,**		Ccolla, K'ucu, Chahua	Llullu, Capca, Chahua
19	**Inmemorial**		Ñaupa, Ñaupallaña	Una-unai, Mana yuyay atinaña.
20	**Inmediato**	*lugar cercano*	Caycay, Caylla	Hichpalla, Cailla, Huaclla
21	**Inmediatamente**	*adv.*	Tuytuylla, Casccanpacha	Chai pachalla. Cunan pasi. Cunan pacha, Hucllaña.
22	**Inmenso**	*Dios*	Mana tupuyuk	Mana tupuyocc [atina
23	**Inmensurable**		„ tupuy atina	„ tupuna, Mana-tupuy-
24	**Inmergido—a,**	*p.*	Challpuscca	Challpuscca
25	**Inmergir**	*sumergir* v.	Challpuy	Challpuy, Satiy. Cachaicuy
26	**Inmigrante**	*adj.*	Llaktachacuk	Ripucc, Huc llacctaman ripui. Huc llactapiña yachacuy.

1 Tinquiy, Jucllahualuy, Minichay.	Tinquí	Pituña
2 Jucllahuacuy, Tallucuy, [Miticuy.	Jaticuy, Jaticuy	Arjatasiri
3 Chacalcu	Caquichu	Cjamusiña, Laca
4 Ingle	Pacha	Picur chara
5 Manalisicu, Mana t-rasquissanta yalpa.	Mana reguecog, Desagradecido.	Jan amtasiri
6 Mana yat-ranapa jinachu	,, yachana	,, utjanjama
7 ,, nunayu, Chunya	Chunyassga	Cchusaqui
8 Jamay, Jacay, Musquiy	Musquicuy	Mucttaña
9 Latassa, La-hassa (cu.	Llagassga [chicog.	Jan jaltañjama
10 Mana huasint-ru jamachi-	Mana gorpacog, Mana gorpa-	,, ccuyapairi
11 Pampay, Pampaluy	Ayata pampay	Amai imaña
12 Mana cuyainiyu, Mana- (llaquipacu.	Mana llaquipaycog	Jan chuymani
13 Palassa	Allgochassga, Ashllissga	Yanccachata
14 Palay	Allgochay, Ashllí	Yanccachaña
15 Mana alli nuna	Mana alli rurag	Jan uaquisir luraña
16 ,, chicallapis juchayu Mama.	,, juchag llapllashgan yurishga.	,, cuna kcauuni, Tayques-Maria.
17 Mana hahuilu, M...chaqui	Mana nagueg	Jan jauchasiri
18 Llullu, Caplli, T-rahua	,, pogoshga, Chahua	,, poccota. Cchojña
19 Una-unai, Mana yalpassaña.	Ñaupa ñaupallana	,, ccaytatap yatiña
20 Cailla, Chailla, Pasulla	Mana caru	Jakca checca
21 Canallan, Canan pacha, Chai pachalla.	Jinalla	Anchhich pacha
22 Mana tupuyu	Mana tupuna-Dios	Ancha jaccha Diosa
23 ,, tupuy atipana	Allapa jatun tupunapa	Jan tupuñjama
24 Challpussa	Challpussga	Chulluta
25 Challpuy, Ssatiluy	Challpuy	Chulluña
26 Malcaman t-ramui, Juc-malcaman-liy.	Llactachacog	Jacca marcat jatiri

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Inmigrar** v.	Llaktachacuy	Huc llacctaman ripuy
2	**Inmiscible** *adj.*	Mana chhakruna	Mana taccrucuy atecc
3	**Inmiscuirse**	Chhakrucuy	Taccrocuy, Miticuy
4	**Inmoble** *inmóvil*	Mana cuyuk	Manai cuyurecc, Taquiasca
5	**Inmodesto—a,**	,, penccacuk	,, penccacuyniyocc
6	**Inmoral**	Mappa, Mana allin	Ccanra, Mana alli
7	**Inmortal**	Mana huañuk	Manai huañucc
8	**Inmundicia** *n.*	Qquelli cay	Ccanra. Ccopa, Ccacha
9	**Inmundo—a,** *adj.*	Qquelli, Mappa-chaseca	Ccanra, Ccacha. Ccachacha-
10	**Inmutable**	Caklla cak	Mana hucmanyacc [cca.
11	**Inmutar** *innovar* *n.*	Hucman tucuchiy	Hucmanyachiy. Trocarccoy. Mosoccyachiy. [ccoy.
12	**Inmutarse** v.	,, tucurccoy	Hucmanyay, Hucmanyacu-
13	**Innominado—a,** *ad.*	Mana sutiok	Mana sutiyocc, M..sutichasca
14	**Innumerable**	Allpa ttio, Acco ttío, Nanak	Nana nanacc, Mai nanacc-chá. Acco hinallaña.
15	,, ! *Qué— interj.*	Maychá! Nanakllana!	Maicha! Huac chicañacca' Huacnatañacca! Chachai
16	**Inobediente**	Mana uyacuk	Manai casucucc, Manai ya-pay chacucc.
17	**Inocente** *adj.*	,, huchayok	Mana huchayocc
18	,, *niño, cándido sin*	Huahua, Inocente	Huahuaracc, Huahua, Angelito
19	**Inodoro** *adj.* [*malicia*	Mana-kcapak, Mana-asnak	Mana asnacc, Mana asnai-niyocc.
20	**Inolvidable**	,, cconccana	Mana cconccana. Mana ccon-ccay atina.
21	**Inofensivo** *animal*	,, hapicuk, Mana-canicuk	Mana piñachicc, Mana ofen-dicucc uyhua.
22	**Inopia** *pobreza* *n.*	Muchuy, Huac-cha cay	Huac cha, Mana imayocc
23	**In púribus** *adj...*	Kcala	Pachan chutuscca, Ccala
24	**Inquietador**	Tacurik, Tacurichik, Cuchichik	Uman ccoñechecc
25	**Inquietar** v.	Tacuriy, Tacurichiy, Cuchichiy	Uma ccoñichiy

JUN.	AN.	AYM.
1 *Juc* malcaman licuy	Llactanchay	Jacca marccat jutaña
2 Mana tallucuy atipa	Mana talluna	Jan chhajrosiri
3 Tallucuy miticuy	Tallucuy	Chhajrontasiña
4 *Mana* cuyu, Taquiassa	Mana cuyucog	Jan onjtiri
5 „ pin-hacu	„ pengacog	„ uaquisiñ lariri
6 Hanla, Cuchino	Ganra mana allí	, uali utjiri
7 *Mana* huañu	Mana huañog	„ jiuiri
8 Hanla, Huanu	Raccha	Kcañunaca
9 Hanla. Hanlassa	Ganra	Kcañurata, Jan [illegible]
0 Mana jucmanya	Chaylla cag	Jan onjtayañjama
1 Jucmanyachiy, Jucmantalachiy.	Trucarcachí	Ttucsuña, Mayttaña
2 Jucmanyay, Jucmanyaluy	Hucmanyay	Colerasiña, Mayttasiña
3 Mana sutiyu	Mana sutiyog	Jan sutini
4 „ yupay atipana, Ahullaña, Allpallaña.	„ yupanalla	„ jaccuñjama
Maiñat-r! Huic-chu! Huicnuña ha! Jesus! Huis!	¡Maycha!	Achapuni
Mana uyalicu, Mana casucu.	Mana casucog	Jan casusiri
„ juchayu	„ juchayog	„ juchani
Huahuillala, Angelitullala	Upa huambra	„ jucha unttiri
Mana assna, Mana assnainiyu.	Mana mussqueg	„ jekqueairi
Mana-hun—hana, Mana-hun hay atipana.	„ gonganalla	„ armañjama
Mana pictapis piñachicuayhua:	Mansu animal	„ camachasiri
Huac-cha, Mana imayu	Muchuy, Huaccha-cay	„ cunani
Ussticulussa, Calatucussa	Pachan tucussga	Kcalanchu
Uman calentachi	Inquictacog	Cchajhuiri
„ calentachiy	Inquictay	Cchajmiña

	CAST.	CUZ	AYAC.
1	**Inquieto—a,** *travieso tur-*	Ttuqui	Mana sosiegoyocc
2	**Inquilino—a,** *(bulento.*	Huasi-runa, Huasi-gente	Yachacc, Huasiyocc
3	**Inquina** *n.*	Cheknepacuy	Mana cuyai, Chiccnicui
4	**Inquinar** *manchar, con-*	Qquellichay, Ratachiy	Ccachachay. Ratarccachiy
5	**Inquirido—a,** *[tagiar.*	Tapuycachascca	Tapuycachascca
6	**Inquirir** v.	Tapuycachacuy	Tapuycachay, Tapuycachacuy
7	**Insaciable** *adj.*	Mana-sacsak	Mana sacsacc, Mana contentacc.
8	**Insanable**	,, alliak, Mana-alliyay-atik	Mana alliyay atecc
9	**Insano—a,**	Utik-chanak	Sentidon pierdescca. Mana allinyari atecc
10	**Inscribir**	Sutita qquellccay	Sutita apuntay
11	**Inscrito**	Qquellccascca	Suti apuntascca
12	**Insecable**	Mana-chhaquik	Mana chaquecc, Mana cha-
13	**Insecto** *n.*	Uru	Uru (quiy atecc
14	**Insensato—a,** *[sentido*	Upa, Phoqques	Upa, Poccea
15	**Insensible** *privado de*	Huañunayak, Chiri	Mana musiacc, Mana musia-
16	,, *que no siente pena*	Mana-llaquicuk, Chiri-soncco	,, llaquicocc (cucc
17	**Inseparable**	,, ttaccacuk	,, raquicucc, Mana raquiy atina.
18	**Insepulto—a,**	,, ppampascca	Mana pampascca
19	**Insignia** *señal* *n.*	Unancha	Chimpu, Siñal
20	**Insípido—a,** *adj.*	Kcayma, Chhuma, Chhapak	Coámmia. Ccatecc
21	**Insipiente**	Mana-yachak, Mocco	Mana yachacc
22	**Insistir** v.	Hinay-canay	Amuelay, Amuelarccoy
23	**Insolado—a,** *p.*	Kcochachiscca, Ccahuiyachiscca.	Rupaiman churascca
24	**Insolar** *v.*	Kcochachiy, Ccuhuiyachiy	Mastay. Rupaiman, Másay. Rupaiman churay.
25	**Insolente** *adj.*	Hatun-soncco	Manapi respetacc
26	**Insoluble**	Mana-chulluk	Mana chullucc
27	**Insolvente**	,, cutichipuy-acik	,, pagay atecc

	JUN.	AN.	AYM.
1	Mana assilla cacu	Travieso	Thijua
2	Yat-ra, Huasiyu	Huahi runa, Arrendag	Maini utan utjiri
3	T-rinipai, T-rinicui	Chegnipacuy	Unisiña
4	Hanlachay, Latachiy	Ganray	Kcañuchaña
5	Locussa	Tapuycachassga	Jisqquita
6	Tapupacuy, Tapuycat ray	Tapuycachay	Jisqquiña
7	Mana mat-raicu, Mana-contínta.	Mana sacsag	Jaqquet jacca chasiri
8	Mana alliyay atipa	,, sanag	Jan ualiptañjama
9	,, allinyai atipa	Loco	Usut, Ccoaru
.0	Ssuticta, apuntay	Apuntachicuy	Sutip qquellccaña
1	Ssuti, apuntassa	Apuntassga	Sutip qquellccata
2	Mana chaquiy atipa	Mana chaqueg	Jan uañachiñjama
3	Culu	Curu	Jiskca lacco
4	Upa, Jañass	Loco	Jan chuymani
5	Mana musia, Huañunaicay	Huanunacog	Cala chuyma
6	,, llaquicu	Mana llaquicog	Jan ccuyapayasiri
7	,. laquicu, Mana laquiy atipana.	,, raquicog	,, jaljtañjama
3	Mana pampassa	,, pampassga	,, imata
)	Siñal. Chapa, Marca	Señal	Unancha
)	Hammia, T-ract-ra	Gamla	Cchapacca
	Mana yat-ra	Gallareg	Jan cuns yatiri
	Cutipacuy	Porfiay	Janccariña
	Lupaiman t-rulassa, Lupaiman mastassa.	Rupayman churassga	Lupintata
	Masay, Lupaiman mastay, Hahuichiy, Chaquichiy.	Rupayman churyy	Lupirayaña
	Pasalicu nuna	Liso	Jan ajsariri
	Mana chullu	Mana-chullog	,, chulluchitiri (utjiri.
	,, hupuy atipa	,, pagag	,, phoccachañataqui-

CAST.	CUZ.	AYAC.
1 **Insomnio** *vigilia* *n.*	Allccay	Mana puñu, Mana puñuy-atipai.
2 **Inspector** *n.*	Ccahuak	Cuidacc, Ccahuapayacc
3 **Instante** *un—*	Tuylla	Ratuchalla
4 ,, *al—* *adv.*	Tuytuylla, Casccan-pacha	Cunachallan, Chailla
5 ,, *en este—*	Cunanpacha, Cunachallan, (Tuy-chicalla.	Cunan-puni
6 **Instar** v.	Ccatipayay	Nipayay
7 **Instructor—a,** *adj.*	Yachachik	Yachachecc, Huillacc
8 **Instruir** v.	Yachachiy	Yachachiy, Huillapayay
9 **Instruirse**	Yachacuy	Yachacuy, Yachacurccoy
10 **Insultador—a,** *adj.*	K'amik	Camecc, Trátacc
11 **Insultar** v.	K'amiy	Camiy, Camirccoy, Trátay
12 **Insurgente**	Hatarik, Tacurik	Alsado runa
13 **Insurrección** *n.*	Hatariy, Tacuriy	Alsacui, Runa tumultacca
14 **Insurreccionarse** v.	Hataricuy, Tacuricuy	Tumultacurccoy
15 **Intacto—a,** *adj.*	Cakllа, Mana-chancascca, Pa-challa.	Mana rataicuscca, Hinalla Caccila, Chainalla.
16 **Intangible**	Mana-chancana [challan.	Mana rataycuna. Mana llacbpaycuna.
17 **Integro—a,** *todo*	Lliu, Llapan, Huntascca, Pa-	Lliu, Mana iman illacc
18 **Inteligente**	Yuyayniok, Hamutayniok, Ya-	Yachacc, Umayocc
19 **Intención** *intento* *n.*	Yuyay [chayniok.	Yuyai, Múnai [Ruy.
20 **Intentar**	Yuyaycuy	Munay, Munarccoy, Yéyay-
21 ,, *emborracharse*	Machayta-yuyaycuy	Sincachipi riy, Sincachipi re-
22 **Inter** *adv.*	Chaycama	Chaicama (ccoy.
23 **Intercalado** *p.*	Chaupichascca	Chaupichascca
24 **Intercalar** v.	Chaupichay	Chaupichay
25 **Interceder**	Mañapuy, Rimapuy, Mañay-capuy, Rimaycapuy.	Mañapuy, Rimaycapuy
26 **Intercesor—a,** *adj.*	Mañapuk, Rimaycuk, Rima-	Mañaycapucc
27 **Interés** *lucro*	Huachaynin [puqque.	Ccollcce mirainin
28 **Interín**	Chaycama	Chaicama, Carcconancama

	JUN.	AN.	AYM.
1	Mana puñui, Mana puñui-atipai.	Mana puñuy	Jan icttaña
2	Licca. Cuida	Gahuag, Huatgag	Uñjariri
3	Ratulla	Ratulla	Anchichaha
4	Canallan, Chailla	Canaulla	Ancchilana
5	Canan pacha, Canallan	Canan-cananlla	Ancchilaqui
6	Nicat-ray Nipaicay	Gatipayay	Aru churaña
7	Yat-rachi, Huilla	Yachacheg	Yatichiri
8	Yat-rachiy, Huillapay	Yachachí	Yatichaña
9	Yat-racuy, Yat-raculuy	Yachacuy	Yiticcaña
0	Pala, Palacu	Ashllicog	Toqquesiri
1	Pálay, Paláluy, Palapaluy	Ashllí	Toqqueña
2	Ssalcu, Revoltoso	Alsado	Jumppocc thaltairi
3	Alzaminto	Alsacuy	Aputhaltaña
4	Asalcul luy, Tacualuy	Alsacuycuy	Aputhaltasiña
5	Mana yataicussa, Mana-chaplaycussa, Jinalla.	Mana rachicassga	Phoccataqui
6	Mana yataycuna, Mana-chaplana.	,, yatana	Jan catuñjama
	Lliu. Cábal, Llapallan	Llapan	Jan pacheccata
	Yat-ra, Umayu	Yachag	Chani yatiri, Cchiqui
	Yálpai, Múnai	Yuyay	Lurañ munaña
	Munay, Yalpay, Liluy	Yuyaycuy	Lurttáñ munaña
	Shincachipi liy, Upiay	Machayta yuyaicuy	Machantañ munaña
	Chai cama	Chaycama	Taipi
	T-raupichassa	Chaupichassga	Cchajrota
	T-raupichay	Chaupichay	Cchajroña
	Mañapuy, Limapuy	Rimapuy	Mainitaqui maiña
	Mañapu, Limaycapu	Mañapog	,, mairi
	Milainin, Huat-rainin	Huachaynin	Redíto
	Chaicama, Jinacama	Chey-cama	Ucañcama

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Interino—a,**	Chaycamalla-ca*k*	Huc carcconancamalla
2	**Interior**	Ucju, Hukqui	Ucu, Urai, Huaicco
	Interjeciones		
3	,, *de admiración*	Añay! Ah!	Achachau!
4	,, ,, *dolor*	Acacau! ,Ay! ay! ,Achacau!	Anai! Ananai!
5	,, ,, *cansancio*	Hananau!	Ananais! Acachau!
6	,, ,, *calor*	Acacau!	Acau! Acacau!
7	,, ,, *frio*	Alalau!	Alalau! Ay chiricha!
8	,, ,, *ardor*	Achacau!	Acau! Acacau!
9	,, ,, *asco*	Atatau!	Atatai! Atatau!
10	,, ,, *gusto y alegria*	Añañau!	Atacachau!
11	,, ,, *dulzura*	Achalau! Añañau!	Añalau!
12	,, ,, *compasión*	Acacallau! Huay-huay! Atak!	Imai sonccolla! Pobrechalla!
13	,, ,, *miedo*	Achachau! (Alau!	Achachau!
14	,, ,, *sorpresa*	Huau!	,, ! Huay!
15	,, ,, *dolor profundo, de pesar.*	Iquirakmi! Ay! ay-ay! Imarakmi!	Ay! ay! ay! Huay!
16	,, *¡socorro auxilio!*	Yau! Yau!	Misericordia!
17	,, *de cuidado*	Pactatak!	Pacctatacc!
18	,, ,, *risa*	Huahay! Huahayllas!	Haccaccai!
19	,, *Hola!*	Ahá! Yau!	Acca au!
20	,, ,, *cariño*	Urpicha! Sonccocha!	Chuncullay!
21	,, ,, *amenaza*	Cunanmi-ricunqui! Cunanmi-cunancca!	Cananmi ricunqui! Sayaccay!
22	,, *¡que viva!*	Causachun!	Causachun! Que viva!
23	,, ,, *entusiasmo*	Huifa! Haylli! Haycha!	Cosa! Cosacha!
24	,, *¡fuera, atrevido!*	Ccasilla-cay! Anchhuy!	Ccasi cacui! Lloccsi!
25	,, *de cólera*	Ma! Mapas! Ahá-ahá! Supaychá!	Ma! Mapas!
26	,, *de susto*	Atacau! Huau!	Huau!
27	**Intermedio** *adj.*	Chaupi, Chaupin	Chaupi, Chaupipi cacc
28	**Interminable**	Mana-tucu*k*, Mana-tucucu*k*	Mana tucucc. M...tucucucc

	JUN.	AN.	AYM.
1	Juc canan camalla	Chay-camalla	Mainin uñjarapiri
2	Luli, Ulai, Huayu	Rurin	Mankca checca
3	Atatai-ha! At-rat-rai-ha!	¡Añay!	Yaa!
4	Ananau! Ananallau!	¡Ananau!	Achichiu!
5	Ananash! Quepishipai!	!Ay ay!	Juy!
6	Achachallau! Acacau!	¡Acacau!	Achhiy
7	Alalau! Alalallau!	¡Alalau!	Alalau!
8	Acachau!	¡Achachau!	Achichiu!
9	Atatahu! Puff!	¡Atatau!	Titi!
.0	Achallau! Añallau!	¡Añanau!	Achalau!
:1	Añallau! Mishquicullan!	¡Achallau!	Ccosaa!
2	Imai ssun-hullala! Pobre!	¡Allau!	Jatiláy!
3	At-rait-rai!	¡Achachay!	Ajsaraña!
4	Juis! Huáu!	¡Huau!	Uay!
5	Aytay! Imanassátan!	¡Llaquimi! ¡Ay! ¡Ay! ¡Ay!	Tatituy!
6	Misericordia!	¡Yau¡ Yau!	Jautam Dios lanti
7	Patat-r! ¡Pátatan!	¡Cuidado!	Kcachitaquiuay
8	Jajailla! Jajaillas!	¡Huajajau!	Jajajay
	Aja! Aja au!	¡Yau!	Cchuy!
	Añarau! Taitallau!	¡Cushi songocha!	Usucu!
	Cananmi lisimanqui! Cananmi licanqui!	¡Canan ricanqui!	Unjitatau!
	Causachun! Qne viva!	¡Cahuachun!	Jacpan!
	Ssai! Achaúlla! Añaulla!	¡Huifa!	Sumaqui!
	Asilla canqui! Licanqui!	¡Gasilla cay!	Mistum kcanca!
	Hualap—huat-rassan! Mampis!	¡Ajo!	Jichau unttitata!
	Huáu! Mamita!	¡Huau!	Mullphalltuy!
	T-raupi, T-raupit-ru-cá	Chaupi	Chica taipi
	Mana camaca, M...hullu	Mana ushacag	Jan tucusiri

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Internado—a,** *p.*	Yaycuscca, Yaycuchiscca	Yaycoscca
2	**Internar** *v.*	Yaycuy, Haycuy	Apaycuy, Yaycachiy
3	,, *hacer*	Yaycuchiy, Haycuchiy	Yaycachiy
4	**Internar** *cosa* v.	Apay, Apamuy	Yaycuchiy, Apaycuy
5	**Internarse**	Yaycupuy, Haycupuy	Yaycuy, Yaycucuy, Saticuy
6	**Inter nos** *frase*	Ñoccanchispuralla, Ñoccanchispura-ucjupi.	Ñoccanchic-cunallapi, Ñoccanchic purallapi.
7	**Interpelante** *adj*	Tapupayay, Rimarichik	Tapupayacc, Rimapayacc
8	**Interpelar**	Tapupayay, Rimarichiy	Tapuy, Tapupayarccoy
9	**Interpoladamente** *adv.*	Mittan-mittan	Chaupi-chaupi
11	**Interpolado**	Mitta-mittascca	Chaupichascca
10	**Interpolar** *interponer*	Mitta-mittay	Taccrochiy, Chaupicharccoy
12	**Interpretador—a,**	Huillak, Yachachik	Huillacc, Yachachecc, Paschac.
13	**Interpretar** v.	Huillay, Yachachiy	Huillay, Yachachiy
14	**Interrogador—a,** *adj.*	Tapuk	Tapucc, Tapupayacc
15	**Interrogar**	Tapuy	Tapuy, Tapupayay
16	**Interrumpir**	Tatiy, Tatipuy	Hárcay, Harcarccoy
17	,, *hacer*	Tatichiy	Sayachiy, Harcarccachiy
18	**Interrupto—a,** *p.*	Tatiscca, Tatichiscca	Sayascca, Harcascca
19	**Interruptor** *adj.*	Tatichik	Sayachicc, Harcacc
20	**Intervalo** *de tiempo*	Unaymanta	Unaimanta-unaimanta
21	**Intervenir** *mediar*	Allichanachiy, Allichachiy	Allichay, Defenderccoy
22	**Inter vivos** *donación*	Causak-pura-cconacuy	Causaccpura, C......cconacuy
23	**Intestinos** *n.*	Chhunchulli	Chúnchul, Huicsap ucun
24	,, *delgados*	Llañu-chhunchulli	Llañu chunchull
25	,, *grueso*	Racju-chunchulli	Raco ,,
26	,, *colon y recto*	Huira-chhunchul, Occoti	Huira ,,
27	**Intimar** v.	Ccatiriy	Yachachiy, Huillay
28	**Intimidable** *adj.*	Manchachinalla	Manchachicuypacc
29	**Intimidadamente**	Manchacuyhuan	Manchacuillahuan
30	**Intimidado—a,** *q.*	Manchachiscca, Llacllascca	Manchachiscca
31	**Intimidar** *v.*	Manchachiy, Llacllachiy	Manchachiy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Lulit-ru-cá, Yaycussa	Yaycuchissga	Jan tucuta
2	Apaycuy, Yaycachiy	Yaicuy	Mantayaña
3	,,	Yaycuicachí	,,
4	Apaicuy, Yaicuchiy (culúy.	Yaycuchì	,,
5	Yaycuy, Yayculuy, Ssati-	Yaycupuy	Manccauru mantaña
6	Ya-anchicunallat-ru, Ya-anchic pulallat-ru.	Noganchic puralla	Manccanquiri
7	Tapupa, Limalichi	Tapucog	Jisqquiri
8	Tapuy Tapupay	Tapuycuy	Jisqquiña
9	T-raupi t-raupi, Pat-rca-	Chaupi chaupi	Chhajrontatajama
10	T-raupichassa (pat-rca.	Pichucassga	Chhajrota
11	Talluchiy, T-raupichay	Pichucachi	Chhajroña
2	Huilla, Yat-rachi	Huillag, Yachacheg	Aru isttairi
3	Huillay, Yat-rachiy	Huillay, Yachachí	Aru isstayaña
4	Tapu, Tapuycat-racu	Tapog	Jisqquisiri
5	Tapuy, Tapupay	Tapuy	Jisqquiraña
6	Jalcay, Catúchiy	Jarcay	Pantjaña
7	Jalcachiy, Catúchiy	Jarcachi	Pantjayaña
8	Catuchissa, Jalcassa	Jatichissga	Pantjayata
9	Catuchi, Jalca	Jaticheg	Pantjairi
0	Una-unaitala	Huyamanta	Pacha
1	Allichay, Defendiluy	Allichachí	Arujataña
2	Causá-pula hunacuy	Cahuag pura	Uajttaña
3	Alashquin, Lulin patap	Chunchullin	Jiphilla
	Ñañu chunchul	Llanu chunchullin	Jucchus jiphilla
	Tita chunchul	Racu chunchullin	Lanccu jiphilla
	Huira chunchul	Huira chunchullin, Ogoti	Mulla
	Yat-rachiy, Huillay	Huillay	Munasiña
	Manchachicuipa	Manchachinalla	Ajsarasiri
	Manchachicuillahuan	Manchaycuyhuan	Ajsarañjama
	Manchachissa	Manchacassga	Ajsarata
	Manchachiy	Manchaicachí	Ajsarayaña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Intimidarse**	Manchacuy, Llacllay	Manchacuy, Manchacurccoy
2	**Intimo—a,** *adj.*	Huquik	Ucun (rutusca
3	**Intonso—a.**	Chuc-cha-sapa	Mana uman rutuscca, Mana-
4	,, *ignorante, rústico*	Ppanra	Mana yachacc
5	**Intranquilo**	Sonccon-musphak	,, sosigoyocc
6	**Intratable**	Salcca-runa	,, rimapayana runa
7	**Intrépido—a,** *v.*	Mana-manchak [camuy.	Mana manchacc. Mana manchacucc.
8	**Introducir**	Yaycuchiy, Pusaycuy, Pusay-	Yaycuchiy. Pusaycuy
9	,, *una cosa en otra*	Sattiy, Cachaycuy	Satiy. Satirccoy. Ustachiy
10	,, *la sonda*	Huekcay, Cachaycuy	Satiycuy
11	**Introducirse**	Yaycuchicuy, Satticuy	Yaycuchicuy, Saticurccoy, Yaycurccoy, Ustucurccoy.
12	**Inundación** *n.*	Lloklla	Lloclla, Yacu-hunta
13	**Inundar** *v.*	Llokllay	Llócllay, Llocllamuy
14	**Inútil** *adj.*	Yancca	Laccla, Mana serhuecc
15	**Inutilmente**	Yanccapa*k*, Yanccalla	Yanccapas-yancca
16	**Inutilizar** *v.*	Yanccayachiy, Pirdichiy	Pacchuarccachiy
17	**Invadeable** *adj.*	Mana-chimpana	Mana chimpana, Mana chimpay atipana.
18	**Invadir** *v.*	Auccay-intuy, Auccay-haycuy	Yaycuy, Yaycurccoy
19	**Invasor—a,** *adj.*	Auccay-intuk, Auccay-haycu*k*	Yaycucc, Atrevicucc
20	**Invariable**	Casccan-cak [ma*k*-chak,	Mana hucmanyacc. Mana troicacucc.
21	**Inventor—a,**	Ricjurichik, Paccarichik, Hua-	Ricurichecc, Paccarichecc
22	**Inverecundo—a,**	Mana-ppenccacuk	Manai penccacucc
23	**Inverosímil**	,, checcak	Llulla, Llullacui
24	**Inverna**	Huaylla, Kcoya	Emberna, Uyhua michina
25	**Invernar** *v.*	Huirayachiy	Uyhua micuchiy. Embernachiy
26	**Invertido—a,** *el órden*	Chaccoscca, Tticrascca	Ticrascca, Trocascca
27	**Invertir**	Chaccoy, Tticray	Ticray, Ticrárccoy
28	**Investigador—a,** *adj.*	Mascak, Mascaycachak	Mascacc, Mascacachacc

	JUN.	AN.	AYM.
1	Manchacuy, Manchaculuy	Manchacuy	Ajsarasiña
2	Luli	Shongopita	Chicaquiri
3	Mana uman lutussa, U-masapa.	Chuc-cha sapa, Agcha sapa	Jan mururttata
4	Mana ima yat-ra	Mana yachag	,, cuns yatiri
5	,, sociegoyu	Musspa shongo	Cchajmisita
6	,, limapana	Mana rimapanapa runa	Jan parlañjama
7	Mana mancha, Mana-manchacu	,, manchacog	,, ajsariri
8	Yaycachiy, Pussaycuy	Yaicuchí	Jununtaña
9	Ssatiy, Ssatiluy, Usstuchiy	Jaticuy	Apantaña
10	Ssatiluy, Ssaticuluy	Jogrorí, Togrirí	Llaukcaña
11	Yaycuchicuy, Yayculuy, Pasaycuy Pasayculuy.	Yaycucuycuy	Mantayasiña
12	Llulla, Yacu juntassa	Llogllla	Phoccantaña, Llumchitataña
13	Llúllay, Llulla t-ramuy	Llogllay	Jauitataña
4	Mána vali, Ñanhal	Yanga mana valeg	Jan cunataquisą checca
5	Yan-al, Ñanhalpa	Yanga-yangalla	Jan cunataquisa asqui
6	Pahuachiy, Pirdichiy	Yagaycachí	,, cunataquis asquiyaña
7	Mana-chimpana, Mana-chimpay atipana.	Mana chimpana	,, mantañjama
8	Yaycuy, Yayculuy	Yaycuycuy	Lunthat mantaña
	Yaycu, Atrevicu	Yaycucog	Lunthat mantiri
	Mana jucmanya, Mana-trocacu.	Cassganilla cag	Checcac sarnecquerí
	Licalichi, Invita	Inventacog	Calltiri, Machacca cusasa-lurirí.
	Mana pin-hacu	Mana pengacog	Jan ppenccani
	Casqui, Casquicui	,, chegaycag	Kcarijama
	Emberna, Uyhua máchina	Inverna	Uyua manccayan oraque
	Huihua huirayachiy	Huirayachí	Juippi pachana utjaña
	Ticlassa. Trocassa	Ticrassga	Chhajrotatata
	Ticlay, Ticlaluy	Ticrarí, Ticrarcuy	Chajrotataña
	Assi, Assicat-ra	Musiapacog	Thaqqueri

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Investigar** *v.*	Mascay, Mascaycachay	Mascay, Mascaçachay. Tapuycachay.
2	,, *por medio de adi-* *(vinos.*	Huatuchiy	Mascąpachiy, Musiachiy.Cho-
3	**Invierno** *n.*	Chiri-mitta, Ccasa-mitta,	Para mita [ccaciy.
4	**Inviolado—a.**	Mana-chancascca	Mana ratascca
5	**Invisible** *adj.*	,, ricjurik	Mana ccahuana. Mana ricuyatina Mana ricuchicucc
6	,, *En un—*	Ñahui chhimlliylla	Huc ccemchicuilla
7	**Invitado—a,** *p.*	Huakyascca, Convidascca	Convidascca
8	**Invitante** *adj.*	Huakyak, Convidak	Çonvidacucc
9	**Invitar** *v.*	Huakyay. Convìday.	Ccayay,Ccayarccoy,Convidar
10	**Invocar**	Huakyacuy, Huakyaricuy	Ccayacuy, Cçayaricuy
11	**Involuntario—a,** *acto*	Mana-yuyaypi-rurascca, Mana-munaska.	Mana munascca. Mana succomanta lloccsecc.
12	**Ir** *v.*	Riy	Riy, Rerçcoy, Puriy. Puririy.
13	**Ir** *adelante*	Ñaupa-riy	Ñaupay
14	,, *detrás*	Qquepa-riy	Cceparíy
15	,, *juntos*	Cusca-riy	Cusça riy
16	,, *ligero*	Thatqui-riy, Huayra-riy	Utccaillaman riy
17	,, *engañado*	Panta-riy	Pantascca riy
18	,, *léjos*	Caruta-riy	Caru riy
19	,, *cerca,*	Sispata-riy	Huichpa riy
20	,, *perdido*	Chinca-riy, Huaklli-riy	Chincascca riy
21	,, *á pié*	Chaquipi-riy	Chaquihuan riy
22	,, *á caballo*	Caballupi-riy	Uyhuapi riy
23	,, *corriendo*	Phahua-riy	Callpastin riy
24	**Irse**	Ripuy	Ripuy, Ripurccoy, Cuticuy
25	**Ira** *pasión* *n.*	Phiña-cay	Piña cai
26	,, *tener*	Phiñacuy. Irallicuy	Piñacuy, Irallicuy
27	**Iracundo—a.**	Phiña-sonqco	Piña sonqco
28	**Irascible** *adj.*	Phiñacuk	Piñacucc. Piñaicachacucc

JUN.	AN.	AYM.
1 Assiy, Assicat-ray, Tapuycat-ray.	Mussiapay	Thaccaña
2 Musiachiy, Sedasuchiy	Musscapachí	Laiccanpi thacctayaña
3 Tammia tiempo	Tamya tiempo	Júippi pacha
4 Mana yatassa	Mana yatassga	Jan camachata
5 Mana licana, M ...licassa, M..licay atipana Pacassa	,, ricana	,, uñjañjama
6 Juc himllayllat-ru	,, ricay atipana	,,
7 Hayassa, Convidassa	Convidassga	Jausata
8 Hayacu, Convidácu	Convidacog	Jausiri
9 Hayay, Hayaluy, Hayapay, Conviday.	Conviday	Jausaña
.0 Hayacuy, Hayat-racuy	Gayacuy	Ccuyapayayasiña
.1 Mana munassa, Mana-anissa, Pantaipa lulassa.	Mana yarpar rurassga	Jan munasa
2 Liy. Púliy	Purí, Ayhuay	Saraña
3 Ñaupay; Ñaupáta liy	Ñaupay	Nairaccataru saraña
4 Hipacta liy, Hipaluy	Guepari	Qquepajaru ,,
5 Cusca liy	Pagtalla purí	Paipachahui ,,
6 Huairalla liy	Huayralla purí	Lacc ,,
7 Pantassa liy	Pantassga purí, Engañado-	Ma tokque ,,
8 Calucta liy	Caruta purí [purí.	Jayaru ,,
9 Mana calucta liy	Mana carullata purí	Jakcaru ,,
0 Chincassa liy, Chincacuy	Pantacassga purí	Paimuctat ,,
T-raquillap liy	Chaquipa purí	Cayut ,,
Cahuallucussa liy	Cahualluhuan purí	Caualljat ,,
Corrilla liy, Palilla liy	Ayguellapa purí	Jalquit ,,
Licuy, Cuticuluy	Ayhuacuy	Sarjaña
Piña cai	Piñacay	Ttipusiña
Piñacuy, Rabiacuy	Piñacuri	Ttipusiñ jucha
Piña ssun-hu	Piña shongo	Ttipusiñata
Piñacu, Rabiacu	Piñacog genio	Kcorutatasiri

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Iris** *arco*	K'uichi	Chirapa
2	**Irse** *uno tras otro*	Ccatiricuy	Ccatinacuy. Ccatinacuy
3	**Irracional** *n*	Uyhua	Mana yuyainiyocc, Uyhua
4	,, *adj.*	Mana-yuyayniok	,, razonniyocc
5	**Irradiar**	Chipchiy, Llipllíy, Huachhiy	Canchariy
6	**Irrisible**	Asipayana	Asipayana
7	**Irrisión** *n.*	Asipayay	Asipai, Asipayai
8	**Irritado—a,** *p.*	Phiñachiscca, Irallisca	Piñachiscca
9	**Irritar** *à alguien* v.	Phiñachiy, Irallichiy	Piñachiy, Piñarccachiy
10	**Izquierdo—a,** *adj.*	Llokque	Ichocc, Llocce
11	,, *á la—* *adv.*	Llokqueman	Ichocc laduman
12	,, *hácia la—*	Lloqueñekman	Ichoccman, Lloccemau
13	,, *mano* *n.*	Llokque-maqui	Ichocc maqui
14	,, *pié*	Llokque-chaqui	,, chaqui

—=<X□:✠:□X>=—

	JUN.	AN.	AYM.
1	Tulumanya	Tulumanya	Curmi
2	Hatinacuy, Hatinaculuy	Guepapuri ayhuayay	Kquepat kquepat saraka
3	Mana yayniyu, Uyhua	Ashnu, Uyhua, Bestia	Ulua, Animala
4	,, razonniyu	Mana razonta huiyag	Jan chuymani
5	Llipipiquiay	Chipipeg	Ccanatatayaña
6	Asipana	Asipanapa	Jan luranjama
7	Asipai, Asipalui	Asipacuy	Mainit larusina
8	Piñachissa	Piñacassga	Phusuntata
9	Piñachiy, Piñaycalachiy	Piñaycachí	Kcapiyaña
0	Ichu	Ichog	Cchecca
1	Ichu ladumam	Ichogman	,, toqque
2	,, laduniman	Ichogmanta	,, toquejama
3	,, maqui	Ichog maqui	,, ampara
4	,, t-raqui	Ichog chaqui	,, cayu

—=<X□:✠:□X>=—

CAST.	CUZ.	AYAC.
—<J>—	—✠—	—✠—
1 **Jabalí** *n.*	Monti-cuchi, Cintiru	Cuchi, Monti cuchi
2 **Jabón**	Jábon	Habon
3 **Jabonado—a,** *p.*	Jabonascca	Habonascca
4 **Jabonar** *v.*	Jabonay	Habonay
5 **Jabonero—a,** *n.*	Jabonero	Habon ruracc
6 **Jacinto** *flor*	Ariruma, Aputokto	Hacinto huaita
7 **Jadear** *v.*	Sayk'uy	Saycuy, Samat samatiay
8 **Jaguar** *n.*	Puma	Puma
9 **Jalar** *v.*	Chutay, Aysay	Chutay. Chutarccoy. Aysay
10 **Jaleador—a,** *adj.*	Ttakllak, Ttacllapacuk	Tacellacc
11 **Jalear** *v.*	Ttakllay	Maqui tacellay, Taccllacuy
12 **Jalearse**	Kquehuicachacuy	Ccehuicachacuy
13 **Jamás** *adv.*	Mana-hayk'ak	Manam imaipas, Manam
14 **Jamelgo** *n.*	Thala, Sampa-caballo	Feo uyhua
15 **Jarana**	Machay, Upiay	Upiai, Sincai
16 **Jardin** *n.*	Muya	Huaita pata, Tica huinacc
17 **Jardinero—a,**	Muya-camayok	,, cuidacc
18 **Jaro—a,** *de pelo colorado*	Puca-uma	Puca-cuchi
19 **Jarra** *n.*	Huirqqui, Huichhi	Tachu
20 **Jarro**	Jarro, Ppuyñu, Huisina	Huisicucc, Táchu
21 ,, *de madera*	Qquero	Cullumanta táchu
22 **Jaspe** *color*	Pauccar-llimpi	Checc-chi
23 **Jaula** *n.*	Jaula	Haula
24 **Jazmin**	Jazmin-ttica	Hazmin huaita
25 **Jefe**	Huillca, Uma	Camachecc
26 **Jerga** *tela gruesa*	Jerga	Herga
27 **Jeringa** *n.*	Huillcachina, Jeringa	Heringa
28 **Jeringar** *v.*	Huillcachiy, Jeringay	Heringay [Smap. huahuan
29 **Jesucristo** *n.*	Jesucristo	Diospa sapai churin, Maria-

#	JUN.	AN.	AYM.
1	Cuchi, Monti cuchi	Huangana, Monti cuchi	Ccuchi collu
2	Jabon	Jabon	Jabona
3	Jabonassa	Jabonassga	Jabonsuta
4	Jabonay	Jabonay	Jabonaña
5	Jabonero, Jabon lula	Jabonag	Jabon luriri.
6	Jacinto huaita	Jasinto huayta	Janoço pançara
7	Jamatiay, Jacaicat-ray	Shaycuy, Agyassga	Kcarccatiña
8	Tinre	Puma	Ccolu phisi
9	Chutay, Tilay, Ssupiluy	Shutay	Jittaña
0	Maquincuna tahalla	Shutag,	Ttajllisiri
1	Maqui tallay, Tallacuy	Maquita tagllay	Ttajlliña
2	Hihuicat-racuy	Guyhuicachacuy	Qquiuisiña
3	Manam imaipis, Manam	Mana imaypis	Jan cuna pacha
	Feo cahuallu	Huyu, Uvhua	Sunichu
	Upiai, Shincai	Tushuy, Machay, Upiay,	Ccachuaña
	Huaita huerta	Huayta huerta	Panccar uyu,
	Huaita tapa	Huayta huertata tapag	Panccar uyu imiri.
	Puca cuchi	Puca agcha	Uila nikutani
	Jarra huacuy nila	Tacho, Puyñu	Chato
	Huishicu, Tachu	Huishina	Qquechiña
	Cullu jarro, Pucu	Gueru jarro	Mathi
	Chic-chi	Chegchi	Alloj samanj
	Jaula, Pish hu yat-ranan	Jaula	Jamachi uta, Ppia-pia
	Jazmin huaita	Jasmin huayta	Jekquer pancara
	Camachicu	Apu	Uilca
	Tita bayeta	Jerga	Jerga
	Jeringa	Jeringa	Jeringa
	Jeringa t-rulay (huahuin.	Jeringay	Jering uchaña
	Diospa chulin, Mª Smap.	Jesucristo	Jesucristo

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Jesús** *n.*	Jesús	Jesus, Taita niño, Taita
2	**Jeta**	Huirppa	Huirpa
3	**Jetudo—a,** *adj.*	Chhutu Huirppa-sapa	Huirpasapa
4	**Jiba** *n.*	Mocco, K'umu	Curcu, Mocco
5	**Jibado—a,** *adj.*	Mocco-huasa, K'umu-huasa	Curcu, Curcu-huasa, Mocco
6	**Jilguero** *n.*	Chhayña	Gilguero piscco
7	**Jinete**	Jinete	Sillada
8	**Jinetear** *v.*	Jinitiay	Uyhuapi coretachay
9	**Jinglar** *columpiar*	Huayllunсuy	Huayllunchay
10	**Jisca** *carrizo*	Soccos	Soccos
11	**Jocoso—a,** *adj.*	Qquellma	Cusi sonceo, Chuchila
12	**Jornada** *una—*	Huc ppunchau purina	Huc punchau purina
13	**Jornalero** *n.*	Llank'ak, Llank'apacuk	Llamcapacucc
14	**Jornal**	Jornal	Hornal
15	**Joven** *mujer*	Huarma, Sipas	Huarmalla, Sipas, Llabu
16	,, *varón*	Huarma, Huayna	Huarma, Maccta, Mo
17	**Jovial** *adj.*	Sumak-sonçco	Sumacc-sonccolla [Llah
18	**Jubón** *n.*	Cutun, Allmilla, Uncju	Camisa
19	**Judía** *verde*	Ccolla-purutu	Llullu purutu, Vainilla
20	,, *fruto*	Purutu (chak.	Poroto, Frejol
21	**Juez**	Juez, Patachak, Apu, Cusca-	Justicia ruracc
22	**Jugador—a,** *adj.*	Pucllak, Chuncaycamayok	Chuncacc, Pucllacc. Chun- cucc, Pucllacucc.
23	**Juego** *lícito*	Chanin-pucllay, Chanin-chun-	Pucllai, Allin pucllai
24	,, *de suerte*	Tahuay [cay, Pichccay.	Mana allin pucllai
25	,, *de 3 en raya*	Ttaptana	Quimsa raya pucllai
26	,, *de saltos*	Ppitachi	Pahuaicachastin pucllai
27	,, *vedado*	Millay-chuncay	Mana alli pucllai
28	,, *con bolitas*	Chhastiy, Chuiy	Suyruruhuan pucllai
29	**Jugar**	Pucllay	Chuncay, Chuncacuy, Puc
30	,, *burlarse*	Pucllapayay, Saucay	Pucllapayay
31	**Juglar** *bufon* *n.*	K'usillu-tusuk, Qquellma	Asichicucc

1 Jesus, Taita Niño	Jesus	Jesusa
2 Huillpa	Huerpa	Laca
3 Hillpasapa, Jetasapa, Lu-	Huerpa sapa	Jaccha lacani
4 Curcu [lun jeta	Mogo	Kcumu
5 Cumu huassa, Cumu ma-	Mogoshga, Curcushga	Kcumuntata
6 Jilguero, Silguero (tanga,	Gilguero	Cchaiña
7 Cahuallacussa	Jinete	Latjatiri
8 ,, coretiy ay	Jinetecay	Latjataña
9 Huaylinchay	Huaylluncuy, Culumpiay	Uaillusiña
10 Ssu huss, Carezo	Cuyana	Soccosa
Chauchillo, Gracioso	Cushisga shongoyog	Anatañ aruni
Juc muyun pulina	Juc junag purina	Saraña
Lulapacu	Peun	Irnacarapiri
Jornal	Jornalnin, Arongampa chanin	Pacara
Huambla, Lasac	Jipash huarmi	Tauaco
Hualass, Mozo, Mocetonlla	Magta huambra	Uaina
Sumá ssun hulla	Shumag shongo, Cushisgalla	Suma parlan
Camisa	Cotón	Jubona
Llanta, Llullu yunya	Vaynilla	Cchojña arueja
Yunya	Purutu	Uana arueja
Juez, Justicia lula	Juez	Phattjiri
T-runca, Ausa, Ausacu, T-runcacu.	Chuncacog	Anatiri
Allin ausai, Allin t-runcai	Chanin pucllana, Chuncana	Anataña
Mana allin t-runcai	Tahuay	Ccolluquetaqui anataña
Quimsa raya ausai	Taptana	Quinsani antaña
Pat-roasstin ausai	Sallaur pucllana	Ttiscu ttiscu anataña
Mana alli t-runcay	Millay chuncay	Jan anatañ anataña
Ssulucuhuan ausai	Perutuhuan chuncay	Ttijchaña
T-runcay, Ausay, Ausacuy	Pucllay chuncay	Cchacusiña
Ausapay, Burlacuy	Burlacuy	Saucasiña
Asichicu mono	Asichicog	Kcusillo

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Jugo** *savia* *n.*	Illi	Yacun, Huecccen
2	**Juguete**	Pucllana, Achacha	Pucllana Pucllacuna
3	**Juguetear** *v.*	Pucllaycachay, Hualalalay	Pucllaycachay
4	**Juguetón—a,** *adj.*	Pucllaycachak, Hualaycachak	Pucllaysiqui
5	**Juicio** *razon* *n.*	Yuyay	Yuyai
6	,, *final*	Hatun taripay ppunchau	Hatun taripay punchau. Juo
7	**Juicioso—a,** *adj.*	Yuyayniok	Yuyaynivocc
8	**Julio** *mes* *n.*	Anta-asitua. Julio quilla	Julio quilla
9	**Jumenta**	China-asnu	China asnu
10	**Jumento**	Orcco-asnu (mi.	Orcco asnu
11	**Junco**	Ttotora. Matara, Kcocco, Mir-	Totora, Matara
12	**Junio** *mes*	Inti-raymi. Junio	Junio quilla
13	**Junta**	Tantanacuy, Huñunacuy	Huñunacui
14	**Juntamente** *adj.*	Tanta-tantalla, Huñu-huñulla, Huaqui-huaquilla.	Cuscalla
15	**Juntar** *congregar* *v.*	Tantay, Huñuy	Huñuy, Huñurccoy
16	,, *acopiar*	Huñuy	Tanday, Ccotoy, Huñuy
17	,, *amontonar*	Tauccay, Ccotoy, Suntuy	Suntuy, Suntucuy, Tauccay
18	,, *entornar puertas*	Hueskcay	Puncuta huichccay
19	,, *cabos*	Huatay	Huatay, Tinquirccoy
20	,, *las manos*	Pituchacuy	Pitucuy, Maquita pitucuy
21	**Juntarse** *congregarse*	Huñunacuy, Tantanacuy	Huñunacuy, Tauccanacuy
22	,, *acercarse mucho*	K'ascacuy, K'ascapacuy	Sinchita asuicucuy
23	,, *hacer pareja*	Isca-iscay-huaquichacuy, Masanacuy.	Cuscachacuy, Cuscacharccoy, Matarccoy.
24	**Junto—a,** *adj.*	Cusca, Pura, Huaqui	Pura, Hichpalla, Cuscalla
25	,, *á—* *adv.*	Ccayllanpi, Sispallanpi	Ladompi, Hichpallampi
26	,, *por—*	Llapantin, Llapantinpi	Llapantin
27	**Jurador—a,** *adj.*	Jurak	Diospa sutin hoccarcc
28	**Jurar** *v.*	Juray	Diospa sutin hoccariy
29	**Justicia** *virtud* *n.*	Cuscachay, Justicia	Cuscachay

Yácun, Huihin	Yacun, Hueguen	Jacha
Ausai, Ausacuna	Puсllana	Uaua auata
Ausacuy, Ausaycat-ray	Pucllaycachay	Anatcaña
Ausaysiqui	Pucllacachag	Anatasiri
Uma intindiminto	Alli yarpay	Checca chuyma
Jatun juicio mayun	Jatun taripay junag	Juicio huru
Yainiyu. Tantiamintuyo	Alli yarpacog	Checca chuyma
Julio quilla	Julio quilla	Chimo phajsi
T-rina assnu	China asnu	Ccachu asnu
Ulu assnu	Orgo asnu	Orcco asnu
Totora	Matara	Totora
Junio quilla	Junio quilla	Cacha phajsi
Juñunacuy	Gorinacuna, Juñunacuna	Chicasiña
Cuscalla, Parejulla	Jucllachinalla	Chicasiñjama
Juñuy, Juñuluy	Huñuy	Tanthapisiña
Hútuy, Alcuy, Juñuy	Goricuy	Tanthapita
Ssuntuy, Utuy. Tahuay	Shuntuy	Ccolluchaña
Puncucunacta huit-ray	Puncuta huichgay	Llauthaña
Huatay. Tinquiy	Huatay. Cabunta tincuchí	Chinuña
Maqui-pitucuy, Maqui-cuscachay.	Maquita huatay	Amar chicatayaña
Juñunacuy. Tahuanacuy	Jucllachinacuy, Shuntunacuy	Tanthapisisiña, Tamachasiña
Hastahuan, Assuicuy	Huitapaycuy	Limpcatasiña
Matay, Mataluy, Masan-chay, Masanchaculuy.	Majanchay	Quipcaquiyaña
Pulan, Cusca, Cuscalla	Ladunchu	Jakca
Ladullant-ru	Ladunman	Jakcaru
Llapantinta	Llapantin	Jakpacha, Juntpacha
Diospa ssutin pallalcu	Juracog	Diosat sutip artari
,, ,, pallalcuy	Juray	Diosat sutip aitaña
Justicia, Cuscachai	Justicia	Phattjaña

CAST.	CUZ.	AYAC.
1 **Justipreciable**	Chaninchana	Chaninchanalla, Tasasalla
2 **Justipreciador—a,** *adj.*	Chaninchak	Chaninchacc, Tasapacoc
3 **Justipreciar** v.	Chaninchay	Preciunta churay, Valorsin-churay, Chaninchay.
4 **Justo—a,** *adj.*	Chanin	Allin, Chanin
5 **Juventud** *tiempo de la—*	Huarma-cay pacha	Huarma tiempo. Moso tiem-po, Sipas tiempo.
6 **Juzgado** *tribunal* *n.*	Jusgado, Patachana-huasi	Juezpa huasin
7 **Juzgar** *sentenciar*	Jusgay, Patachay	Sentenciay

——=<X□:✠:□X>=——

	JUN.	AN.	AYM.
1	T-ranincha, Precio t-rula	Chaninchanalla	Jaquijirjama
2	T-raninchana, Tasanalla	Chaninchacog.	Jaquijiri
3	Preciunta t-rulay, Valorninta t-rulay, T-raninchay	Ch aninchay	Jaquijña
4	Allin, T-ranin	Chanin	Checcaqui luriri
5	Hualass tiempo, Mozo t..., Lasac t..., Huambla t....	Huambra cay pacha	Uaina pacha
6	Juzgado huasi	Jusgado	Phattjañ uta
7	Juzgay sentenciay	Jusgay	Phattjata

——=<×□:✠:□×>=——

CAST.	CUZ.	AYAC.
— L —	— ✠ —	— ✠ —
1 **Labio** *n.*	Huirppa, Sipri	Cceta, Huirpa, Simi
2 ,, *leporino*	Huakca-sipri	Huipsa simi
3 ,, *borde*	Simi	Simi
4 ,, *sellar el—[los labios*	Simi-huiskcay	Upallarccoy
5 ,, *estar pendiente de*	Simi-suyacuy	Rimananta suyay
6 **Labor** *ocupación*	Ruray	Llamcai, Rurai
7 ,, *obras de—*	Rurana	Rurana
8 ,, *dibujo en las telas*	Pallay, Ppitay	Pallay, Dibujay
9 ,, *labranza de tierras*	Llank'ana	Chacmay, Ccallmay, Tarpay
10 **Laborable** *adj.*	Llank'analla, Ruranalla	Llamcapasslla Ruranalla
11 **Laborante**	Llank'ak, Rurak	Llamcacc
12 **Laborioso—a,**	Llank'acuk, Ruracuk, Maquiyok, Chaquiyok, K'uchi.	Llamcacucc
13 **Labrada** *tierra*	Yapuscca, Chacmascca	Chacmascca
14 **Labrador—a,**	Yapuk, Chacmak, Tacllak	Llamcacc, Ruracc, Ccallmacc
15 **Labrar** *cualquier cosa*	Llank'ay	Llamcay, Ccallmay
16 ,, *madera*	Llakllay	Llaccllay, Llaccllarccoy
17 ,, *piedra*	Chheccoy	Checcoy, Picay
18 ,, *arar la tierra v.*	Yapuy, Chacmay	Chacrapi llamcay
19 **Labriego** *adj.*	Llankak	Chacra runa
20 **Lacayota** *calabaza*	Calahuasa, Sapallu, Lacahuiti	Calabaza
21 **Lacertoso—a,**	Hank'usapa, Callpasapa	Callpasapa
22 **Lacerado—a,** *p.*	Kquiriscca. Kcoyoyascca	Ccoyoyachiscca, Quiriscca
23 **Lacerar**	Kquiriy, Kcoyoyachiy	Lliquipay, Lliquiparccoy
24 **Lacerarse** v.	Kquiricuy, Lluchhucuy	Tacacuy, Dañacuy
25 **Lacinado—a,** *p.*	Ccasuscca	Lliquiscca
26 **Lacinador—a,** *adj.*	Ccasuk	Lliquicc
27 **Lacinar** *rasgar v.*	Ccasuy	Lliquiy
28 **Lacra** *señal de la herida*	Kquella	Lacra, Costra, Carca

JUN.	AN.	AYM.
— ✠ —	— ✠ —	— ✠ —
Jeta, Huillpa Shimi	Huerpa	Jispi, Laca
Huisa shimi	Jeta	Jiua jispi
Shimi	Shimi	Thiya
Jpallay, Shimi huit-ray	Shimita huichgay	Amucttaña
,imananta alcay	Rimanpita shuyaycan	Jispi uncatata
,ulai	Ruracuy	Luraña
,ulana	Rurana	Lurañanaca
allay, Dibujay	Pallay	Qquellca
hacmay, At-rmi	Tarpuy	Yapuña
ılapasılla, Lulanalla	Tarpunalla	Ccollinjama
ıl ha	Tarpog	Ccolliri
ılaisapa, Lulacu	Trabajacog, Aracog	Lurjasiri
acmassa	Tarpushga allpa	Ccollita
la, At-rmi, Allma	Tacllag	Ccolliri
lay, At-rmiy, Allmay	Imatapis llancay	Lurjataña
llay, Jit-rcay	Llagllay	Llajllaña
ay	Picay	Seccsuña
ıcmay	Tarpuy	Ccolliña
ıcla nuna	Chacra runa	Ccollasiri
ıbaza	Calabasa	Lacayo
pasapa	Callpasapa	Cututu
ıssa, Uyussa	Luchushga	Nuuijata
ryay, Assyay	Lliquisga	Nuuijaña
cuy, Dañacuy	Lliqui	Jattirasiña
yassa	Luchucuy	Cchijata
ıcu, Lat-riacu	Mana alli rutog	Cchijiri
ıy, Lat-riay	Rachiri	Cchiyaña
. Costra	Lagra	Ttiri

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Lactar** *amamantar*	Ñuñuy	Ñuñuy, Chuchuy
2	,, *hacer amamantar*	Ñuñuchiy	Ñuñuchiy
3	**Lacticinio** *n.*	Lecheyok	Lechemanta rurascca
4	**Ladeado—a,** *adj.*	K'achampascca, Huakllisca	Huicsuscca
5	**Ladear** v.	K'achanpay, Huaklliy	Quinray. Quinraypay
6	**Ladear** *por las laderas*	Quinray	Quinraillata puriy
7	,, *la carga* v.	K'achanpapuy, Suchupuy-Huakllipuy.	Huaccllay. Huaccllirccoy
8	**Ladera** *n.*	Quinray, Ccata	Huaccta. Quinrai
9	**Lado**	Chiru	Hichpa. Cusca. Huaccta
10	,, *derecho, izquierdo*	Pañañek, Llokque-ñek	Allicc lado. Ichucc lado
11	,, *al—*	Quinrayman	Huacctaman. Hichpaman
12	,, *ir á un—* v.	Quinrayman-riy [lla.	Quinraiman riy
13	**Ladrador—a,** *que ame-*	Anyanacuk, Huak-huak, Hap-	Anyacc, Anyaycachacc
14	**Ladrar** v. *(naza*	Anyanacuy, Huakhuay. Hap-	Anyay, Anyarccoy
15	**Ladrear**	Huakhuaycachay [llay.	Anyaycachay
16	**Ladrillo** *n.*	Sañu-tica. Lagrillo	Ladrillo
17	**Ladron—a,**	Sua	Sua, Suaccucc, Huaicaccc
18	**Ladroncillo**	Uña sua, Maquiyok	Maltasua
19	**Ladronear** v.	Suaycachacuy	Suaicachacuy
20	**Lagaña** *n.*	Chhokñi	Hueccte
21	**Lagañoso—a,** *adj.*	Chhokñi-ñahui	Huecctesapa. Huecte ñahui
22	**Lagartija** *n.*	Ccarayhua	Sucullucui, Ccarañhua
23	**Lago, laguna**	Ccocha	Ccocha, Hatun ccocha
24	**Lágrima**	Hueqque	Huecce
25	**Lagrimear** v.	Hueqqueyay	Huecepacuy
26	**Lagrimoso—a,** *adj.*	Hueqque-ñahui, Sucyascca	Huecce ñahue
27	**Lagunajos** *charcos* n.	Ccocha-ccocha	Ccocha-ccocha
28	**Lamentable** *adj.*	Huaccanapak	Huaccanapacchina
29	**Lamentar** v.	Huaccay. Huaccaycuy	Huaccaycachay. Huaccaycachacuy.
30	**Lamer**	Llakhuay, Llunk'uy	Llácc-huay. Llunccuy

uñuy, Chuchuy	Chuchuchì	Nuñuyaña
ñuchiy	Chuchuy	Ccham catuña
echipi lulassa	Lecheyog	Lechempi charccoña
uállassa	Ticshusga	Cutiquiptata
inlay, Quinlahuy	Ticshuchí	Cutiquiptaña
inlallanta puliy	Quinraypa purí	Iram saraña
álliy, Hualliluy	Carga ticshusga	Suchocctata
ata, Quinlai	Quinray	Irama
ca, Ichai, Huáta	Lado	Toqque
lado, Ichu lado	Derecho, Ichog lado	Cchecca toqque, Cupi toqque
á, Laduman	Laduman	Ma toqque
nlaycuy	Juc laduman haihuay	Ma toqque saraña
ya, Huayaycat-ra	Gayaracog	Uajiri
yay, Huayaluy	Gayaray	Uajaña
yaycat-ray	Anyaycachay	Uajayaña
rillo, Sañu tica	Ladrillo	Ladrillo
Suacu, Huaicacu	Sua	Lunthata
a sua. Saillusapa	Uchuc sua	Tautisco
at-racuy	Suaycachay	Tautiña.
	Huegti	Kcocha
sapa, Huiti ñahui	Huegtiyassga	Kcochalla
lluai	Garayhua	Jararancja
hut-ra, Hut-ra	Gocha	Ccota
	Huegue	Jacha
pacuy	Hueguechay	„ uaraña
sapa	Hueguessga	„ uariri
-hut-ra	Gocha-gocha	Jiskca ccota
runapanu	Huaganapa	Jachañjama
yeat-ray, Hua haycuy.	Huagacuy	Llaquintaña
r. Llusspiy	Llaghuay	Jallpaña

	CAST.			CUZ.	AYAC.
1	**Lamerse**			Llakhuacuy	Llacc-huacuy. Llacc-huacu-
2	**Lampa**	*azada*	*n.*	Ccorana. Lampa	Rauca, Lampa [ccoy
3	**Lamparones**			Ucuca-onccoy, Qqueriri	Sarna, Paspa
4	**Lampiño**	*adj.*		Kcara-uya, Mana-suncjayok	Ccala uya. Saprannacc
5	**Lana**	*n.*		Millhua, Millma	Millhua, Millma
6	**Lancear**	*alancear*	v.	Chuquiy	Tucsiy, Recconay
7	**Lanceta**	*n*		Sirk'ana	Lanceta
8	**Lancha**			Huampu, Balsa	Lancha, Huampu
9	**Langosta**	*n.*		Cjarhua, Tinti	Accaruai
10	**Languidecer**		v.	Umphuyay	Umparccoy, Erccyay
11	**Lánguido—a,**	*adj.*		Umphu. Umphuyascca	Irqui, Ecco
12	**Lanudo—a,**			Millma-sapa	Millhuasapa
13	**Lanza**	*n.*		Chuqui	Lanza
14	**Lanzadera**			Cumana	Lanzadera
15	**Lanzar**	*arrojar*	v.	Huic-chhuy, Ccarccoy, Cho-	Huicapay, Huischuy, Choccay
16	**Lapa**	*telilla en líquidos*		Rakca (ccay.	Natas
17	**Lapídeo—a,**	*adj.*		Rumimanta	Rumimanta, Rumimanta ru
18	**Lapila**	*yerba*	*n.*	Huira-huira	Cceto-cceto (rascca
19	**Lapo**			Chakla	Laccia, Lapia
20	,,	*darlo*	v.	Chaklay	Lápiay, Lácciay, Lápoy
21	**Lapsus linguæ**			Rimarccapuy, Pantarccuy	Simi pantay, Pantasparimay
22	**Largar**			Cachariy, Cacharipuy	Cacháriy, Huayaycachiy
23	**Largo—a,**	*adj.*		Suyttu, Suni, Hatun	Suitu, Suni Hatun, Largu
24	,,	*tiempo*		Unay	Unai
25	,,	*de uñas*		Sillu-sapa	Sillusapa, Hatun silluyucc
26	,,	*de aqui!*		Anchuriy!	Anchuy caimanta, Asuriy!
27	**Largor**	*largura*	*n.*	Sayay	Largo, Suitu cainin
28	**Laringe**			Tonccor	Tonccori
29	**Laringitis**			Tonccor-onccoy	Tonccori óneccoi
30	**Lascivia**			Huachuy hucha, Sallay	Millai hucha. Huachu hucha
31	**Lascivo—a,**			Huachuk-soncco. Sallak	Huachucc, Ccanra runa
32	**Lástima**	*tener*		Llaquipayay	Llaquipay, Llaquipayay

JUN.	AN.	AYM.
lahuacuy, Llahuaculuy	Llaghuacuy	Jallpasiña
llachu, Azadon, Lampa	Lampa	Lampa
amparones, Paspa	Sarna	Cchupu
ila, Saplanna	Mana shaprayog	Jan sunckani
illhua	Millua	Ttaura
icsiy, Tucsiluy, Rejonay	Tucsí, Rejoneay	Cchuquintaña
inceta	Lanceta	Sircaña
ncha, Balsa	Lancha	Ccallapu
iga, Langusta, Acaruai	Langosta	Ttisiranca
ipuluy, Irquiluy	Ushacagnu shongo	Jukcat jukcat ccham-tucuyaña
yat-ra, Irquissa	Umpuyassha	Cchama lakca
lhuasapa	Millua sapa	Ttaurarara
iza	Lanza	Chuqui
quina, Lanzadera	Lansadera	Jakchaña
capay, Jitaluy, Chápiy	Huicapay	Cutiyaña
ass	Nata	Jokco
tipi, Lamipita lulassa	Rumimanta	Ccalatata
a hallu	Huira-huira	Anu lajra
a. Lapu	Lapo	Thajlli
ay. Lapialuy	Lapay	Thajlliña
i pantay-limáluy	Shimi pantay	Aru pantata
aliy, Huayaycachiy	Cacharí	Antutaña
u, Jatun, Largu	Shuito	Jaccha
	Unay	Cauqui pacha
sapa, Jatun ssilluyu	Shullu sapa	Tauti
caipita! Licuy!	Huiticuy, Ayhuacuy	Acat jacchapa, Ucat jaccha
i-cainin	Camaynin	Jacchapa
iri	Tongor	Mallkca
ishyai	Tongor guesiana	,, usu
jucha	Millay jucha	Uarmilaicut jiuaña
juchayu	Huachuc ganra runa	Uarmilaicut jiuasiri
pay	Llaquipacuy	Ccuyapayaña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Lástima** *Qué—!* *interj.*	Acacallau! Alau! Atak!	¡Imai sonccolla! Achachau!
2	**Lastimar** *v.*	Kquirinchay, Llaquichiy	Quirichay, Llaquichicuy
3	**Lastimarse**	Kquiricuy, Kquirirccocuy	Cceyeyacurccoy, Ccellpacu-(ccoy
4	,, *del mal de otro*	Llaquipayay	Llaquipayay
5	,, *con cosa cortante* (*zante.*	Cuchurccocuy	Cuchucurccoy
6	,, *con cosa pun-*	Tturpurccocuy	Uchcucurccoy, Toccepicurccoy
7	**Lastimoso—a,** *adj.*	Llaquinapak	Llaquipayanapacc
8	**Latente**	Pacascca cak	Pacascca cacc, Pacascca
9	**Latido** *del corazón*	Tticttichin	Sonccop patpatyaimin
10	**Látigo**	Sic-huana, Asutti	Huasca, Azuti
11	**Latiguear**	Sic-huay, Asuttiy	Azutiy, Huacctay, Azutirccoy
12	**Latir**	Ttictticñiy	Patpatyay, Tictic niy
13	**Latrocinio**	Suhuay	Súai, Suacui
14	**Lavandera**	Ttacsak, Lavandera	Taccsapacucc
15	**Lavar** *ropa* *v.*	Ttaksay	Taccsay, Taccsarccoy
16	,, *la cabeza*	Ttaksacuy	Taccsacuy, Uma taccsay
17	,, *manos y pies*	Mayllacuy	Ayhuicuy, Maillacuy
18	,, *la cara*	Uphacuy	Hupacuy, ,,
19	,, *el cuerpo, bañarse*	Armacuy	Armacuy, Bañacuy
20	,, *cosas*	Makchiy	Pacha taccsay, Maillay
21	,, *purificar*	Chhuyanay	Chuyanchay
22	**Lavarse** *boca*	Mok-chhicuy	Chumchicuy, Ayhuicuy, Mocc-(chicuy.
23	**Lavativa** *n.*	Ayudas, Huilkcachina	Ayuda
24	**Laxo** *flojo* *adj.*	Huaya	Huaya
25	**Lazada** *n.*	Sekco	Quipu
26	**Lazarillo**	Ñausa rampak	Ñausap pusaccnin
27	**Lazo** *de lana*	Toklla, Huachca	Huasca, Millma huasca
28	,, *de cuero*	Toklla, Laso	Ccara huasca
29	,, *de cerda*	Chhahuar	Cerda ,,
30	,, *de paja*	Qqueshua	Huasquilla
31	,, *de pita*	Pakpa-huachca	Paccpa huasca

JIB.	AN.	AYM.
¡mai ssunhulla! Pubre!	¡Allau!	¡Anchaat! Ay! Kcolila!
Llaquichicuy, Dañay	Dañay	Usuchaña
Llaquiculuy, Dañaculuy	Dañacussga	Usuchasiña
Llaquipaycuy	Llaquipayay	Jacca ñanccat sintisiña
uchuculuy	Cuchucurcussga	Ccuchusiña
t-rcuculuy, Ssaticuluy	Togpicurcussga	Jathimpi usuchasiña
laquicunapa	Llaquinapanu	Usuchasiri
acassa cá, Pacassa	Pacashga cag	Jan uñjañjama
un hu pun punyai	Shongo tictin	Chuyma ttaketitu
oquiti, Azuti	Churu huasca	Asutti
at-ruchiy, Choquitiy	Asuticuy	Asuttiña
mpumyay Ticticyay	Tictì	Timphuña
ai, Suacui	Suhuay	Lunthataña
asacu, Tassapacuy	Tacshacog	Isi ttajsuri
asay, Tassacuy	Tacshay	Isi ttajsuña
ssucuy, Massuculuy	Pagay umata	Ppeqque ttajsuña
hacuy, Ayhuicuy	Mayllacuy chaquita maquita	Cayumpi amparanpi ttajsuña
, , Pussacuy	Gagllata mayllay	Ajanu ttajsuña
atacuy, Almacuy	Armacuy	Umar phullıntaña
ay, Pahat-racuy	Mayllay	Ttajsuña
ranchay	Chuyachí	Kcomachaña
aicuy. Chicuculuy	Mogchicuy	Laca jariecasiña
la, Lavativa	Jiringa	Geringa
ra	Huaya	Jaira
Huatai	Quipussga	Cchuquintaña, Lasuntaña
pussaycat-ra	Cieguta pusag	Juiccu irpiri
a-huasca	Millua laso	Uiskca
uasca, Lazadera	Gara laso, Reata	Lippichi uisca
huasca, Chahuar	Cerda huasca	Uicchinc uisca
uilla	Huasquilla	Phala
huasca	Pita huasca	Thuru uisca

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Leal** *adj.*	Sullull-runa, Checcak-runa	Cuyacucc
2	**Lebetón** *n.*	Uncu, Cotón, Allmilla	Cotón
3	**Lebrillo**	Puruña, Huitcu, Llata	Palangana, Maillacuna
4	**Leche**	Leche, Nuñu	Leche
5	**Lecho**	Puñuna	Puñuna
6	**Lechón** *cochinillo*	Uña-cjuchi, Cjuchicha	Uña cuchi, Mallcco cuchi
7	**Lechona**	China-cjuchi, Huishui	China cuchi, Ccanra
8	**Lechuga**	Lechugas	Lechuga
9	**Lechuza**	Chosek, Pacpaca, Tucu	Chusecc, Tucu
10	**Legado** *manda*	Legado	Saccescca, Legado
11	**Legamente** *sin ciencia*	Moccoycachaspa	Mana imata yachaspa
12	**Legaña** *n,*	Chhokñi	Huecctì
13	**Legañoso—a,** *adj.*	Chhokñi-sapa	Huecctisapa, Huecctì ñahui
14	**Legar** *dejar una manda*	Legado-haqquey	Saccepuy
15	**Legítimo** *adj.*	Legitimo	Legitimo
16	**Legua** *n.*	Tupu	Ñancunap tupun
17	**Leguleyo**	Qquelqquere	Defendepacucc
18	**Lejano**	Caru	Caru, Sasa purina
19	**Lejos** *muy*	Caru-caru	Ancha caru
20	,, *á lo—, de—, desde—*	Carumanta	Carumanta
21	,, *desde muy*	Caru-carumanta	Ancha carumanta
22	**Lendroso—a,** *adj.*	Chhia-sapa	Chiasapa
23	**Lengua** *órgano* *n.*	Ccallu	Ccallu
24	,, *sacar la—*	Ccalluycuy	Ccallupay, Ccalluparccuy
25	,, *de fuego*	Nina-ccallu	Nina ccallu
26	**Lentitud** *con—* *adv.*	Allillamanta	Allillamanta, Una-unai
27	**Leña** *n.*	Llantta	Yanta, Checcta
28	,, *delgada*	Chamisa	Ccacc-chu, Achu, Llañu yanta
29	,, *hacer* *v,*	Llantay	Checctay, Yantay
30	**Leñador—a,** *adj.*	Llanttak	Checctacc, Yantacc
31	**Leñera** *depósito* *n.*	Llanta-huasi	Yanta huasi
32	**Leño**	Curcu, K'aspi	Cullu, Caspi, Ccero

	JUN.	AN.	AYM.
1	Allin cuyacu lisicu	Chegacag rura, Cuyacog	Checca chuyma jaque
2	Cotón	Cotón	Urco
3	Lebrillo, Palangana, Chu-	Palangana	Uirkqui, Lamana
4	Leche (ya.	Lichi	Leche
5	Puñuna, Puñucuna	Cama, Puñuna	Iquiña
6	Cuchicha	Mallua orgo cuchi	Jiskca ccuchi
7	T-rina cuchi, Hanla	,, china cuchi	Ccuchi
8	Lechugas	Lechugas	Lechugasa
9	Tucu. Jar jar tucu. Picpish	Tucu	Cchusecca
10	Legado, Cat-ralipussa	Jaguepusgan	Jacca marcat churata
11	Mana imacta yat-ral	Mana yachar	Jan ual yatiri
12	Huiti	Huegti	Kcocha
13	Huiti ñahui, Huitisapa	Huegti sapa	Kcochalla
14	Cat-ralipuy	Jaguepuy	Yajanac yaitaña
15	Legitimo	Lejitimo	Casaratan uauapa
16	Camino tupu	Legua	Tupu
17	Tinterillo	Quiri-quiri	Jan chuymampi yatiri
18	Calu, Ancha pulina	Caru	Jaya
19	Ancha calu	Caru-caru	Jayapini
20	Calupita	Carumanta	Jayata. Jayaru
21	Ancha calupita	Carupita	Ancha jayata
22	Ishquisapa	Isqui-sapa	Lapharara
23	Hallu	Gallu	Lajra
24	Hallupay, Hallupaluy	Galluycuy	,, ajsuña, Lajra thajtasiña
25	Nina hallu	Nina gallu	Nina lajra
26	Allillap, Allillapita	Despaciulla	Kcachataqui
27	Yamta, Huácha	Yanta	Cchia laua
28	Chamissa, Ñañu yamta	Llanu yanta	Jucchus laua
29	Huáchay, Yamtay	Yantacuy	Laua cchiaña
30	Huacha, Yamta	Yantacog	Laua cchiyiri
31	Yamta huasi	Yanta huahi	Laua imaña
32	Casspi, Hilu, Cullu	Cullu	Cchia laua, Kquero

CAST.	CUZ.	AYAC.
1 **Leal** *adj.*	Sullull-runa, Checcak-runa	Cuyacucc
2 **Lebetón** *n.*	Uncu, Cotón, Allmilla	Cotón
3 **Lebrillo**	Puruña, Huitcu, Llata	Palangana, Maillacuna
4 **Leche**	Leche, Nuñu	Leche
5 **Lecho**	Puñuna	Puñuna
6 **Lechón** *cochinillo*	Uña-cjuchi, Cjuchicha	Uña cuchi, Mallcco cuchi
7 **Lechona**	China-cjuchi, Huishui	China cuchi, Ccanra
8 **Lechuga**	Lechugas	Lechuga
9 **Lechuza**	Chosek, Pacpaca, Tucu	Chusecc, Tucu
10 **Legado** *manda*	Legado	Saccescca, Legado
11 **Legamente** *sin ciencia*	Moccoycachaspa	Mana imata yachaspa
12 **Legaña** *n.*	Chhokñi	Huecti
13 **Legañoso—a,** *adj.*	Chhokñi-sapa	Huecctisapa, Huecctí ñahui
14 **Legar** *dejar una manda*	Legado-haqquey	Saccepuy
15 **Legítimo** *adj.*	Legitimo	Legitimo
16 **Legua** *n.*	Tupu	Ñancunap tupun
17 **Leguleyo**	Qquelqquere	Defendepacucc
18 **Lejano**	Caru	Caru, Sasa purina
19 **Lejos** *muy*	Caru-caru	Ancha caru
20 ,, *á lo—, de—, desde—*	Carumanta	Carumanta
21 ,, *desde muy*	Caru-carumanta	Ancha carumanta
22 **Lendroso—a,** *adj.*	Chhia-sapa	Chiasapa
23 **Lengua** *órgano* *n.*	Ccallu	Ccallu
24 ,, *sacar la—*	Ccalluycuy	Ccallupay, Ccalluparccoy
25 ,, *de fuego*	Nina-ccallu	Nina ccallu
26 **Lentitud** *con—* *adv.*	Allillamanta	Allillamanta, Una-unai
27 **Leña** *n.*	Llantta	Yanta, Checcta
28 ,, *delgada*	Chamisa	Ccacc-chu, Achu, Llañu yanta
29 ,, *hacer* *v.*	Llantay	Checctay, Yantay
30 **Leñador—a,** *adj.*	Llanttak	Checctacc, Yantacc
31 **Leñera** *depósito* *n.*	Llanta-huasi	Yanta huasi
32 **Leño**	Curcu, K'aspi	Cullu, Caspi, Ccero

	JUN.	AN.	AYM.
	Allin cuyacu lisicu	Chegacag rura, Cuyacog	Checca chuyma jaque
	Cotón	Cotón	Urco
	Lebrillo, Palangana, Chu-(ya.	Palangana	Uirkqui, Lamana
	Leche	Lichi	Leche
	Puñuna, Puñucuna	Cama, Puñuna	Iquiña
	Cuchicha	Mallua orgo cuchi	Jiskca ccuchi
	T-rina cuchi, Hanla	,, china cuchi	Ccuchi
	Lechugas	Lechugas	Lechugasa
	Tucu, Jar jar tucu. Picpish	Tucu	Cchusecca
	Legado, Cat-ralipussa	Jaguepusgan	Jacca marcat churata
	Mana imacta yat-ral	Mana yachar	Jan ual yatiri
	Huiti	Huegti	Kcocha
	Huiti ñahui, Huitisapa	Huegti sapa	Kcochalla
	Cat-ralipuy	Jaguepuy	Yajanac yaitaña
	Legitimo	Lejitimo	Casaratan uauapa
	Camino tupu	Legua	Tupu
	Tinterillo	Quiri-quiri	Jan chuymampi yatiri
	Calu, Ancha palina	Caru	Jaya
	Ancha calu	Caru-caru	Jayapini
	Calupita	Carumanta	Jayata. Jayaru
	Ancha calupita	Carupita	Ancha jayata
2	Ishquisapa	Isqui-sapa	Lapharara
3	Hallu	Gallu	Lajra
4	Hallupay, Hallupaluy	Galluycuy	,, ajsuña, Lajra thajtasiña
5	Nina hallu	Nina gallu	Nina lajra
6	Allillap, Allillapita	Despaciulla	Kcachataqui
7	Yamta, Huácha	Yanta	Cchia laua
8	Chamissa, Ñañu yamta	Llanu yanta	Jucchus laua
9	Huáchay, Yamtay	Yantacuy	Laua cchiaña
0	Huacha, Yamta	Yantacog	Laua cchiyiri
1	Yamta huasi	Yanta huahi	Laua imaña
2	Caaspi, Hilu, Cullu	Cullu	Cchia laua, Kquero

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Leon**	Puma	Puma
2	**Leonado** *color adj.*	Chhumpi	Puma ric-chai
3	**Lerdo—a,**	Qquella	Ccella, Llasacc
4	**Lesion** *herida*	Kquiri	Çuchuscca, Tucsiscca, Quiri
5	**Letargo**	Huañurayay	Puñui, Ccausa
6	**Letrado**	Hamautta	Yachacc
7	**Levadura**	Cconcho, Ppochko	Cconchuchascca
8	**Levantador—a,** *adj.*	Hatarik, Hoccarik, Markcak	Hoccarecc, Sayachecc
9	**Levantamiento** *sublevación.*	Hatariy, Alsacuy	Hatariy, Alsacuy
10	**Levantar** *alzar (mente.*	Hoccariy	Hoccariy, Hatarichiy
11	,, *poner vertical*	Sayachiy	Sayachiy
12	,, *en brazos*	Markcay	Marccay. Marccaricorccoy
13	,, *hacer*	Hoccarichiy, Hatarichiy, Sayayarichiy.	Hoccarichiy, Hoccarirccachiy. Sayachiy.
14	,, *falso testimonio*	Tumpay	Yancca tumpay
15	**Levantarse**	Hatariy, Hataricuy. Sayariy	Hatariy, Hataricuy. Sayariy
16	,, *sublevarse*	Hatariy, Alsacuy	Sayaricuy. Alsacuy
17	**Leve** *adj.*	Cchallalla, Chhusaklla	Tumpa llasacc. Tacsa. As-calla
18	**Liado—a,** *p.*	Llucuscca, Huancuscca	Huatascca, Huancuscca
19	**Liar** *cargas, fardos* v.	Llucuy, Huancuy	Huatay, Chaccnay
20	,, *envolver, sujetar*	Mayttuy, Huatay	,, Maituy
21	**Libar** *chupar*	Upiy, Chhonccay	Soccoy, Soccorccoy
22	,, *probar* v.	Malliy	Malliy, Mallirccoy
23	**Libélula** *insecto alado*	Chuc-cha-k'utu	Cachi sua, Cachi-cachi
24	**Libertad** *tener n.*	Munayniokcay	Munainiyocc cay
25	**Libertado—a,** *p.*	Qquespichiscca	Ccespichiscca
26	**Libertador—a.** *adj.*	Qquespichik	Ccespichecc
27	**Libertar** v.	Qquespichiy	Ccespichiy
28	**Librado—a,** *p.*	Qquespiscca	Llupticuscca, Ccespicuscca
29	**Librarse** v.	Qquespicuy	Llupticuy. Ccespicuy
30	**Libre** *adj.*	Munayniok, Libre	Munainimpi cai, Munainiyocc

	JUN.	AN.	AYM.
1	Puma, Lion	Puma	Puma, Leona
2	Puma lic cha, Chumpi	Puma color	Cchumpi
3	Hilla, Llasa	Guela	Jatteccala
4	Cuchussa, Tucsissa	Tuchissga	Cchojri
5	Púñui, Puñului	Puñuy puñuilla	Iqui
6	Yat-ra	Letrado	Kquellccañ yatiri
7	Unchuchassa	Gonchu	Ppuscco
8	Pallalcu, Ssalcachí	Jogareg	Aptiri
9	Ssalcui, Alsacui	Alsacuy	Aptanjama
10	Pallalcuy, Ssalcachiy	Jogarí	Aptaña
11	Ssacachiy	Alliman jogarcuy	Checcaptayaña
12	Málay, Malálay, Malalcuy	Margay	Ichuña
13	Ssalcachiy, Pallalcachiy, Ssacachiy.	Jogarachí	Aptayaña
14	Tumpay, Juchachay	Tumpay	Yacca jucha tumpana
15	Ssalcuy, Ssalculuy, Ssacui	Sharcuy	Sartaña
16	Ssalcuy, Alsacuy	Alsacuy	Sartasiña
17	Tumpalla llasa, Jaquialla	Mana lasag	Turpa
18	Huatassa, Huancussa	Huatashga, Liashga	Cchinthata
19	Huatay, T-ranay	Huancuy	Qquepiña
20	,, Huancuy	Huatay	Llauña
21	Ssu huy, Ssu-huluy	Upuy, Shogoy	Umttasiña
22	Málliy, Malliluy	Mayay	Mallttaña
23	Cat-ri sua	Cachi-cachi	Chheccan lacco
24	Munainiyu cai	Munassganta-rurag	Yaccachasiña
25	Hishpichissa	Libertassga, Guesspichissga	Yaccachata
26	Hishpichi	Gueshpicheg	Yaccachayiri
27	Hishpichiy	Gueshpichí	Yaccachayaña
28	Lluptissa. Hishpissa	Gueshpissga	Jacaratata
29	Lupticuy, Hishpicuy (niyu.	Gueshpicuy	Jacarasiña
30	Munassanta lula, Munai-	Libre	Jacarata

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Libro** *n.*	Libro	Libro
2	**Licencia**	Huñicuy, Licencia	Licencia
3	,, *conceder* v.	Huñiycuy, Licenciata-ccoy	Cachariy, Si-niy, Anirccoy
4	**Licenciar**	Cachariy, Ccarccoy	Cachaycuy, Ccarccorccoy
5	**Lícito—a,** *adj.*	Ruranapak-caman	Rurana, Rurana cacc
6	**Licor** *n.*	Licor, Trago, Cañaso	Trago. Upiana
7	**Licuable** *adj.*	Unuyachinalla	Yacuchinalla
8	**Licuar**	Unuyachiy	Yacuyachiy. Yacuyarccachiy
9	**Lidiar**	Maccanacuy	Tacanacuy, Maccanacuy
10	,, *toros*	Pucllachiy	Pucllachiy
11	**Liendre**	Chhia	Chia
12	**Liendroso—a,**	Chhia sapa	Chiasapa
13	**Liga** *materia vegetal*	Pupa	Sacha-cola
14	,, *unión, pacto*	Ppata	Huñunacui, Camachinacui
15	,, *atadura*	Huatu	Huatacucc, Huatacuna
16	**Ligado—a,** *p.*	Huatascca	Huatascca, Chaccnascca
17	**Ligar** v.	Huatay	Huatay, Huatarccoy
18	**Ligarse** *para algun fin*	Ppatachacuy	Huñunacuy, Camachinacuy
19	**Ligeramente** *adv.*	Utccaylla, Huayralla	Utccailla
20	**Ligero—a,** *adj.*	Utccak, K'uchi, Huayralla	Mana llasacc, Tuqui
21	,, *que pesa poco*	Cchallalla, Chhusaklla	Libiano, Mana llasacc
22	**Límite** *lindero* *n.*	Ccorpa, Ccayllan	Tucuinin
23	**Limosna**	Limosna	Huac-chaman-ccoy
24	,, *dar*	Limosnay	Limosnay
25	**Limpiador—a,** *adj.*	Pichak	Pichacc
26	**Limpiar** v.	Pichay	Pichay
27	,, *barrer la casa*	Pichay	Chacc-chuy, Pichachacuy
28	**Limpio—a,**	Chhuya, Pichascca	Chuyai-chuyai
29	**Lindo—a,**	Ima-sumak, Chica-sumak	Ancha sumacc, Sumacc-cha
30	**Linea** *n.*	Seqque	Secce, Raya
31	,, *poner en—* v.	Seqquechay, Suyuchay	Seccechay, Seccechachiy
32	,, *ponerse en—*	Seqquechacuy, Suyuchacuy	Seccechacuy, Seccechacurccoy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Libro	Libro	Tica kquellcca
2	Licencia	Licencia	Aru
3	Cat-raliy, Anicuy, Si niy	Licenciata goy	Aru churaña
4	Cat-taycuy, Al huluy	Licenciay	Aru churata
5	Allin lulana	Alli rurana	Uaquisiri
6	Upiana, Shacta	Trago, Machana	Aqquer huma
7	Yacuchipasslla	Yacuyachina	Umatatañjama
8	Yacuchiy, Chulluchiy	Yacuyachí	Umatatayaña
9	Tacanacuy, Ma hanacuy	Maganacuy	Arjataña
0	Ausachiy	Toruta pucllachi	Uaca anaquiña
1	Ishqui	Isqui	Kcauna lappa
2	Ishquisapa	Isquisapa	Lapparara
3	Jat ra-cola	Cola	Jamillu
4	Camachinacui, Limanacui	Camachinacussga	Aru churasita
5	Huatu, Huatacu	Huatu	Chinuta
6	Huatassa, T-ranassa	Huatassga	Liphita
7	Huatay, Huataluy	Huatay	Liphiña
8	Juñunacuy,Camachinacuy	Pagtachacuyassga	Liptasiña
9	Amsailla, Chicasslla	Utcallana	Maqquicjama
0	Jáquia, Mana llassa	Utcalla, Huayralla	Kcapa
1	Jacquialla, Mana llasa	Manalasag, Huallcalla-lasag	Phisna
2	Puchucainin	Lindero	Mojona
3	Huac chaman huy	Limosna	Ccuyapayaña
4	Limosna huy	Limosnay, Limosnata goy	Uajjttaña
5	Picha	Pichag	Phiscuriri
6	Pichay	Pichay	Phiscuraña
7	Chachuy, Pichat-racuy	Huahita pichay	Pichisuña
8	Chuyai chuyai, Limpio	Limpio	Kcoma
9	Tuquilla, Ancha Sumalla	Shumag	Jiuaqui
0	Jit-ryai, Raya	Raya	Seqque
1	Jit-ryachiy	Seguechay	Seqqueña
2	Jit-ryacuy, Jit-yaculuy	Seguechaycacuy	Seqquechasiña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Lio**	*n.*	Kquepi	Huatai ,Maitu
2	**Liquidar**	*v.*	Unuyachiy	Yacuyachiy, Chullurccachiy
3	,,	*una cuenta*	Chhuyanchay	Ajustacuy
4	**Liquidarse**		Unuyay, Unuyapuy	Yacucurccoy
5	**Líquido—a,**	*adj.*	Unu-unu	Yacu-yacu
6	**Lirio**	*n.*	Hamank'ay	Lirio
7	**Liso—a,**	*adj.*	Llusk'a	Lluchca, Llampu
8	,,	*poner una cosa*	Llusk'ayachiy	Llampuyachiy, Llampuyarccachiy.
9	,,	*ponerse*	Lluskayapuy	Llampucuy, Llampucurccoy
10	**Lisonjear**	*v.*	Llunk'uy	Uyampi alabay
11	**Lisonjero—a,**	*adj.*	Llunk'u, Ccanamachi	Alabacocc
12	**Lista**	*recuento*	Qquellcca, Quilca	Lista, Ccellcca
13	,,	*pasar*	Qquellccay, Quilcay	Lista pasay
14	**Litigante**		Pleytoyuk	Pleytuyucc
15	**Litigar**	*v.*	Pleytuy	Pleytuy
16	**Litigio**	*n.*	Pleyto	Churanacuy, Plito
17	**Liviano—a,**	*de poco peso*	Cchallalla, Chhusaklla	Mana llasacc,. Sapsalla. Chasaclla.
18	,,	*lascivo*	Huarmi-soncco, Ñuquicachak	Ccanra, Ccacha
19	,,	*inconstante*	Chhusak-soncco	Mana taquiacc
20	**Lóbrego—a,**		Tutay-tutay, Rakrayay	Tútai-tútai, Tutapayacc
21	**Loco—a,**	*n. y adj.*	Utik	Yuyainin chincascca. Utecc
22	,,	*algo* *n.*	Utik-chanak	As-tocado, Uman pierdiscca
23	**Locuaz**	*adj.*	Rimay-sapa	Rimaisapa, Sinchi rimacc
24	**Lodo**	*n.*	Tturu	Mitu
25	**Lodoso**	*adj.*	Tturu-tturu	Ccocha-ccocha, Mitu-mitu
26	**Logrado—a,**	*p.*	Taripascca	Tariscca
27	**Lograr**	*v.*	Taripay	Tariy, Tarirccoy
28	**Loma**	*n.*	Pata, Loma	Loma
29	**Lombriz**		K'uyca	Cuica, Cuica
30	**Lomo**		Huasa	Huasa, Huasa aycha
31	**Lomudo—a,**	*adj.*	Huasa-sapa	Huasasapa

JUN.	AN.	AYM.
1 Huatai. Maitu	Guepi	Kquepi
2 Yacuchiy. Chulluchiy	Yacuyachí	Umatatayaña
3 Ajustacuy	Ajustacuy	Phoccaña
4 Yaculuy, Yacuculuy	Yacuyacuy	Umatatasiña
5 Yacu yacu	Yacu-yacu	Uma umaqui
6 Lirio	Amancay	Pancara
7 Llampu, Lluchca	Lluchca	Lluskca
8 Llampuchiy, Lluchcachiy	Lluchcayachí, Llampuyachí	Lluskcachaña
9 Llampuluy, Llampuculuy	Llampuyacuy	Lluskcachasiña
) Cuyapaicat-ral-limay	Alabay	Kcochaña
1 Cuyapaicat-racu	Alabacog	Kcochiri
? Lista, Cuenta	Guellgar yapay yupay, Lista	Jaccuña
Lista pasay	Listata pasay, Listahuan ga-	Jacttaña
Plituyu	Pletuyog [yay.	Juchar mantiri
Plituy	Pletuy	Juchar mantaña
Plito, Presentacion	Pleytu	Juchar mantata
Mana llasa, Jaquin,. Ja-	Huayraglla. Mana lasacog	Pisi ppeque
Hanla [quialla.	Huachuc, Raccha shongo	Uarminacat jiuasiri
Mana taquia	Gongag shongo	Jan cunas achittiri
Tuta, Tutapalussa	Chacag	Cchamaca
Mana yainiyu, Demente	Loco	Loqque, Taplla
Ass tocado, Tocado nila	Tocado	Loqquerata
Limaisapa, Ancha lima	Rimaysapa	Chani aruni
Mitu. Ut-ra, Ñi hi	Mitu	Ñekque.
Ut-ra—ut-ra, Yap, Ñi hi	Mituchassga	Ñekquerara
Talissa	Lograsga	Jiquitata. Jiquisita
Taliy, Taliluy	Logray	Jiccataña, Jiquisiña
Loma	Loma	Ccollu
Cuyucu	Huegue curu	Kcoicca
Huassa, Matanga [pa.	Huasha	Chaulla, Jicahani
Huassasapa, Matangasa-	Huashasapa	Jaccha Jicahani

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Longevo—a,**	Ruku, Soksok	Yuyacc
2	**Loro** *n.*	Uritu	Loro
3	**Los, las**	...cuna *af.*	...cuna *af.*
4	**Losa** *n.*	Ppalta-rumi, Llapsa-rumi	Lacca, Lluchca-rumi
5	**Lozano—a,** *adj.*	Llanllak, Ccamamamak	Sumacc sacha, Sumacc yura
6	**Lucerna** *n.*	Pinchi-curu	Nina-uru, Nina-challua
7	**Lucero**	Chhasca-ccoyllur	Ccoillur, Chasca ccoillur
8	**Lúcido** *adj.*	K'anchak, Llipllik	Canchacc, Cancharecc
9	**Luciérnaga** *n.*	Pinchi-curu	Nina uru
10	**Lucifer**	Supay	Hatun-supai, Supai
11	**Lúcio—a,** *terso* *adj.*	Llusk'a, Situk	Llampu, Lluchca
12	**Lucir** *v.*	K'anchay, Llipلliy	Ac-chiy, Llipipiy, Canchariy
13	**Lucro** *n.*	Miray	Mirachicuy, Mirainin
14	**Luchar** *v.*	Maccanacuy, Atipanacuy	Atipanacuy, Hapinacuy, Tacanacuy, Maccanacuy.
15	**Ludibrio** *n.*	Ppenccay	Disprecio, Burla
16	**Luego** *presto* *adv.*	Utccaylla, Tuylla	Chailla, Utccailla
17	,, *despues*	Chaymantaña	Asllatahuan, Ratonecenas
18	,, *ergo* *conj.*	Chaypachacca,Hina-cactincca	Hinaspacca,Hinaptencca. Na-(pacca
19	**Lugar** *sitio, paraje* *n.*	Kquiti, Marca	Pacha
20	,, *ciudad, pueblo*	Llakta	Llaccta
21	,, *asiento*	Tiyana	Tiana, Tiacuna
22	,, *depósito*	Churana	Churana, Churacuna
23	,, *en—de*	Ranti	Rantin
24	,, *está en—de mi padre*	Taytaypa-rantinmi	Taitaipa rantinmi cachcan
25	**Lujuria** *n.*	Huachuy-hucha	Huachocc hucha
26	**Lujurioso—a,** *adj.*	Huachuk	,, huchaman ccocosca
27	**Lumbre** *fuego encendido*	Nina, Sansa	Nina, Sansa
28	**Luminoso—a,** *adj.*	Kanchak, Llipllik, Chipchik	Achiquiacc, Canchacc
29	**Luna** *n.*	Quilla	Quilla
30	,, *noche de—*	Quilla-tuta	,, tuta
31	,, *nueva*	Mosok-quilla	Mosocc quilla

	JUN.	AN.	AYM.
1	Yassa	Logo rucu	Achachi
2	Loro	Loro	Ccochichi
3	...cuna *af.*	...cuna *af.*	Jupanaca
4	Laja, Lluchca lumi	Palta rumi	Pallall ccala
5	Yap tuqui jat-racuna	Shumagyassga	Cchojñaqui
6	Nina culu, Nina challua	Nina curu	Nina-nina
7	Huillur, Lucero	Goyllur, Lucero	Kcantati uru
8	Ac chi, Llipipiquia	Llipipeg	Cosaqui
9	Nina culu	Nina-curu	Nina-nina
10	Haciacunap ìncan	Supay	Supaya
11	Llampu, Lluchca	Llampu	Lloskca
12	Ac chiy, Llipipiquiay	Llipipí	Kcantatiña
13	Milay, Milachicuy	Miray, Ganay	Jikcatаña
14	Chalanacuy. Atipanacuy, Ma hanacuy.	Maganacuy	Nuuasiña
5	Burla	Pengachicog, Despreciana	Saucaña
6	Chailla, Canallan	Utcalla	Maqqui
7	Asllactahuan, Ratuman	Despuesrag	Ucata
8	Jinal ha, Jinaptin ha, Nila	Jinasspalla	Ucatsti
	Pacha, Quiti	Tagay lugar	Checca
	Malca	Tagay marca	Marca checca
	Tácuna, Tácucuna	Tacuna, Tiana	Kcontañ checca
	T-rulana, T-rulacuna	Churana	Yanac imaña
	Troiquin	Rantin	Eujatapa
	Taitapa troiquinmi caican	Yayapa rantinmi	Auquin cujatapa
	Hanla jucha	Lujuria	Uachojj
	Hanla juchaman hucussa	Lujurioso	Uachojjtata
	Nina, Ssanssa	Nina	Nina
	Achiquia, Ac chimu	Chipyag	Ccantatiri
	Quilla	Quilla	Phajsi
	,, tuta	Pagash quilla	Jaippu phajsi
	Mussu quilla	Mushog quilla	Machac phajsi

281	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Luna** *creciente*	Huiñay-quilla	Llullu quilla
2	,, *llena*	Pura-quilla	Poccoi quilla
3	,, *menguante*	Yauyak-quilla	Huañuman recc quilla
4	,, *conjunción de la—*	Huañuy-quilla	Huañuy quilla
5	,, *eclipse de—*	Quilla--tutayay, Quilla-huañuy.	Quilla huañui, Quilla tutaya
6	,, *en su oposición*	Pura	Luna llina
7	,, *cristal n.*	Qquespi	Ccespi
8	**Lunar**	Ana	Ana, Lunar
9	**Lunático—a,** *adj.*	Onccoyniok	As-locoyascca
10	**Lunes** *dia*	Lunes-ppunchau	Lunes punchau
11	**Lustroso—a,**	K'anchak	Achiquiacc. Llipiquiacc
12	**Lustro**	Pichcca-huata	Pichcca huata
13	**Luto**	Yana-ppacha	Yana pacha
14	**Luz**	K'anchay	Ac-chi, Canchai. Achai v. Llipiquiai, Ac-chicucc
15	,, *rayo de—*	Huachhi	Huachi

———<X:O:X>———

1 Llullu quilla	Huinay quilla	Jiltir phajsi
2 Pu hussa quilla, Pula q....	Junta quilla	Jaccha phajsi
3 Huañuman liy, Quilla	Tacshayag quilla	Jalantir phajsi
4 Huañu	Huañuy	Jairi phajsi
5 Quilla huañui, Quilla tutapalussa.	Quilla chacallan	Phajsi jiui
6 Pula	Pura	Uru phajsi
7 Hishpi	Gueshpi	Uncatasin ispiju
8 Ana, Lunar	Lunar	Ana, Lunara
9 Ass locussa, Ass faltu	Lunático	Loqque
10 Lunes muyun	Lunes junag	Lunesa
11 Achiquia, Llipipiquia	Achigyag, Chipiag	Llippiqui
12 Picha huata	Pipchga huata	Phesca mara
13 Yana pacha	Luto	Cchamaca
14 Ac chi, Achiquiai, Llipipiquiai, Ac chicu.	Achqui, Achigyay	Ccana
15 Ac-chip huat-rin	Achic-achicyan	Ccanacha

——<X :O: X>——

	CAST.		CUZ.	AYAC.
	— Ll —		— ✠ —	— ✠ —
1	**Llacho**	*yerba acuática*	Llachu	Ccocha ccora
2	**Llaga**		Kquiri	Quiri, Tucsiscca, Cuchuscca
3	**Llagado**		Kquiriscca	Quirichascca, Dañascca
4	**Llagar**		Kquirichay	Quirichay, Quiricharccoy
5	**Llama**	*de fuego*	Rauray, Nina-ccallu	Nina, Raurai
6	,,	*animal n.*	Llama	Pacco, Llama
7	**Llamada**		Huak-yay	Ccayai, Llamada
8	**Llamado—a,**	*p.*	Huakyascca	Ccayascca
9	**Llamador—a,**	*adj.*	Huakyak, Huisa	Ccayacc, Ccayacucc
10	**Llamar**	*v.*	Huakyay	Ccayay, Ccayariy
11	,,	*silvando*	Huisay (yay.	Silvastin ccayapayay
12	,,	*muchas veces*	Huakyaycachay, Huakyapa-	Ccayaycachay
13	,,	*ir á—*	Huakyakrimuy	Ccayamucc riy
14	,,	*en auxilio*	Huakyapacuy, Huakyacuy	Ccayachacuy
15	,,	*hacer*	Huakyachiy	Ccayachiy, Ccayarccachiy
16	,,	*hacerse (veces*	Huakyachicuy	Ccayachicuy
17	,,	,, *muchas*	Huakyapayachicuy	Ccayapayachicuy
18	,,	*nombrar, apellidar*	Sutichay	Sutichay
19	,,	*á la puerta*	Huakyacuy	Puncuta tacay, Huasillayqu-
20	**Llamarada**	*n.*	Rauray, Cunyay	Raurai, Cunyai [miy.
21	**Llano**	*llanura*	Pampa	Pampa
22	**Llanten**	*Yerba medicinal*	Saccarara	Llanten
23	**Llanto**		Huaccay	Huaccai
24	**Llave**		Llave	Huichccana, Llave
25	**Llegada**		Chayay, Chayamuy	Chayamui, Hamui
26	**Llegar**		,, ,,	Hamuy Chayamuy, Chayarccoy, Chayaycuy.
27	,,	*acercar*	Aypachiy	Aypachiy, Ayparccachiy
28	,,	*alcanzar*	Aypay	Aypay, Ayparccoy

	JUN.	AN.	AYM.
	—✠—	—✠—	—✠—
1	Yacu hut-ra, Llachu	Gocha gora	Ccota ccora
2	Cuchussa, Tucsissa	Cuchushga, Tucshissga	Jancchi ppiyata
3	,, ,,	Guerishga	Jancchi ppiysuta
4	Tucsiy, Tucsiluy	Guericuy	Llejllita
5	Ninap–cunyainin, Ninap–(laulainin.	Raurag nina	Nina
6	Paco, Llama	Llama	Caura
7	Hayai, Llamada	Gayana	Jausaña
8	Hayassa	Gayasga	Jausata
9	Haya, Hayacu	Gayacog	Jausiri
10	Hayay, Hayat-racuy	Gayay	Jausaña
11	Huishiakul hayay	Huichiay	Ucuitaña
12	Hayapay, Hayaycat-ray	Achca cuti gayay	Jausa jausaña
13	Hayamu liy	Ayhuay gayaycamuy	Jausir saraña
14	Hayat-racuy	Ayhuay yanapaicuy	Diosa laicu jausaña
15	Hayachiy, Hayaycalachiy	Gayaycachì	Jausayaña
16	Havachicuy	Gayachicuy	Jausayasiña
17	Hayapay cachicuy	Achca cuti gayachicuy	Sapa cuti jausayasiña
18	Ssutichay (man hayay.	Jutichí	Sutiña
19	Puncucta tacay, Pun-cu-	Puncunman gayay	Puncur lekqueña
20	Laulai, Cunyai	Rauray	Nacstaña
21	Pampa	Pampa	Pampa oraqque
22	Llanten	Llanten	Saccarara
23	Hua-hai	Huagay	Jachaña
24	Llave, Huit-racuna	Llave	Llahui
25	T-ramui, Ssamui	Chamuna	Purttaña
26	Ssamuy, T-ramuy, T-rala-muy, T-raluy.	Chamuy	Puriña
27	Camachiy, Assuicachiy	Aypachí, Huitichí	Jakcachayaña
28	Camay, Camaicuy	Aypay, Macyay	Jiccataña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Llegarse**	*á*	Chayacuy	Asuycuy, Chayaycuy
2	**Llenar**		Hunttay	Huntay, Runcuy, Huinay
3	,,	*la barriga*	Sacsay	Sacsay, Sacsaycuy, Sacsa-
4	,,	*la boca de comida*	Muk'uy	Amucurccoy [caycuy.
5	,,	*el seno*	Okllacuy.	Occllacurccoy
6	**Lleno**		Huntta	Huntai-huntai
7	**Lleno—a,**	*adj.*	Hunttascca	Huntascca
8	,,	*muy—*	Ancha-huntta, Huntta-huntta	Ancha huntascca
9	**Llevado—a,**	*p.*	Apascca, Pusascca	Pusascca, Apascca
10	**Llevador—a,**	*adj.*	Apak, Pusak	Pusacc, Apacc, Aysacc
11	**Llevar**	*á persona*	Pusay	Pusay, Pusarccoy
12	,,	*á distintas partes*	Pusapayay, Pusaycachay	Pusapayay, Pusaycachay
13	**Llevar**	*animales*	Apay, Ccatiy	Aysay, Hatirccoy, Pusay
14	,,	*especies*	Apay	Apay, Ccepcy, Sahuay
15	,,	*encomienda*	Aparipuy, Apapuy	Apapuy, Aparccapuy
16	,,	*en los brazos*	Markcay, Markcariy	Apay, Marccay, Marccarccoy
17	,,	*del brazo á otro*	Rampay, Rampariy	Maquinmanta pusay
18	,,	*algo bajo el brazo*	Llukquicuy	Huallhuarccoy
19	,,	*arrastrando*	Aysay, Ccatatay	Aysay, Ccatatay, Aysarccoy
20	,,	*en camilla ó andas*	Huantuy	Huantuy, Huanturccoy
21	,,	*en las faldas*	Millccay, Millccacuy	Mellccay, Mellccaricuy
22	,,	*en la espalda*	Kquepiy, Kquepiricuy	Ccepicuy, Ccepiricurccoy
23	,,	*trastear*	Astay	Astay, Astacuy
24	,,	*frecuentemente*	Apapayay, Apaycachay	Apaycachay
25	,,	*hacer—*	Apachiy	Apachiy
26	,,	*pronto*	Aparccachiy	Utccaiman aparccoy
27	,,	*debajo del sobaco*	Llukquipacuy	Huallhuaricuy
28	,,	*colgado de la asa*	Aysay	Aysay, Aysaricuy
29	,,	*empuñando*	Apttay	Aptay, Aptacurccoy
30	,,	*ocultamente*	Pacalla-apay	Pacaspalla apay
31	,,	*à cabo una cosa*	Ppuchucay	Puchucay, Rematay
32	**Llevarse**	*apoderarse*	Apacapuy	Apacapuy, Doyñuchacurccoy

	JUN.	AN.	AYM.
1	T-raicuy, Assuicuy	Chaycuy	Jakcachasiña
2	Huinay,Juntay, Juntachiy	Juntay	Phoccaña
3	Mat-raycuy,Mat-rayculuy	Sacsay	Purak phoccaña
4	Amuculuy	Amucurcuy	Laca mankcanpi phoccaña
5	Úllaculuy	Ogllacurcuy	Kquinchu phoccantaña
6	Juntai juntai, T-rila	Junta	Sisata
7	Juntassa	Juntasgga	Phoccata
8	Ancha juntassa	Allapa juntashga	Ancha phocca
9	Pussassa, Apassa	Apashga	Irpaña
10	Pussa, Apa, Aysa	Apag	Apata
11	Pussay, Pussaluy	Huairalla apay	Apiri
12	Pussaycat-ray	Apaycachay	Irpanoccaña
13	Pussay, Aysay, Hatiy	Gatí	Anantaña
14	Apay, Hipiy, Ssahuay	Apacuy	Irpanaccaña
15	Apapuy, Apalcalapuy	Aparircuy	Apaña
16	Apay. Malay, Malaculuy	Margay	Ichuña
17	Chancuy, Chanculuy	Ricracarcur pushay	Uayuña
18	Hualhay, Huallaluy	Margarcur apay	Qquepiña
19	Aysay, Aysaluy, Jant-ray	Garachar apay	Ccatatiña
20	Huantuy, Huantuluy	Huantuy	Callaña
21	Millay, Millaluy	Millgarassga apay	Ichuña
22	Hipicuy, Hipiculuy	Huagtachu apay	Kquepiña
23	Asstay, Asstacuy	Ashtuy, Ashtay	Astsuña
24	Apaycat-ray	Apacachay	Apa apayaña
25	Apachiy	Apachí	Apayaña
26	Chicassila apay	Aparcachí	"
27	Huallay, Huallaculuy	Lluquipashga apay	Chhecancararu apaña
8	Uncuy, Unculuy	Huayusga apay	Uaittaña
9	Aptiy, Apticuluy	Aptashga apay	Catuña
0	Pacallap apay	Pacashgalla apay	Jamasat apaña
1	Camacay, Puchucay	Puchucay. Rurangayquita u-	Tucuña
2	Apacuy, Apaculuy	Apacapuy (shay.	Catusiña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Llorador—a,** *adj.*	Huaccak	Huaccacc
2	**Llorar** *v.*	Huaccay	Huaccay. Huaccarccoy
3	,, *inconsolablemente*	Anchispa-huaccay, Mana-tha-niyta huaccay.	Mana puchucay huaccay
4	,, *hilo á hilo*	Unuy-parata huaccay, Hillpu-hillupyta-huaccay.	Cceroi-cceroita huaccay
5	,, *acongojado*	Hekquepacuspa-huaccay	Llaquiscca huaccay
6	,, *á gritos*	Ccaparispa-huaccay	Ccaparccachaspa huaccay
7	,, *lágrimas de sangre*	Yahuar hueqqueta-huaccay	Yahuarta huaccacuy
8	,, *hacer—*	Huaccachiy	Huaccachiy, Huaccarccachiy
9	**Lloriquear** *v.*	Huaccapayay, Huaccapacuy	Huaccay, Anchistin huaccay
10	**Llorón—a,** *adj.*	Huaccay-chhuru	Huacca -siqui
11	**Lloronas** *plañideras*	Huaccapacuk-cuna	Huaccapacucc-cuna
12	**Llorosamente** *adv.*	Huaccay-huaccaylla, Huacca-cuspa.	Huaccapacustin. Huacca-pihuan.
13	**Lloroso—a,** *adj.*	Hueqquey ñahui, Ccollpay hue(qque.	Huaccascca, Huaccapacucca
14	**Llovediza** *n.*	Para-unu	Para yacu, Para
15	**Llover** *v. imp.*	Paray, Paramuy	Paray. Paramuy. Pararccoy
16	,, *poco*	Pararccoy	Pararimuy. Asllata paray
17	,, *amenazar*	Paranayay	Paranayay
18	,, *á menudo*	Paraycachay, Paraylla-paran	Paraylla paray
19	,, *tal vez ha de—*	Paranayamunmi, Para mun-ccapaschá.	Paramunccapascha
20	,, *? ¿aun ha de—*	Paranccarak-chu?	Paramunccaracc-chu?
21	,, *aun ha de—*	Paramunccarakmi	Paramunccaraccmi
22	**Llovizna**	Iphu	Hipu, Hipui, Hipumui
23	**Lloviznar**	Iphuy	Hipuy, Hipumuy, Pararimuy
24	**Lluvia**	Para	Para
25	,, *cesar la—*	Para-thaniy, Pacsariy	Usiarccoy
26	**Lluvioso** *tiempo*	Paray-pacha, Para mitta	Para mita

—<:□:>—

	JUN.	AN.	AYM
1	Hua-ha	Huagag	Jachaualla
2	Hua-hay, Hua-haluy	Huagay	Jachaña
3	Mana puchucaita hua-hay	Mana consueluhuan huagay	Jachamucuña
4	Ssutui-ssut iita hua-hay	Huatu-huatu huagay	Chahaccat chaccat jachaña
5	Llaquissa hua-hay	Llaquipacushga huagay	Mapit jachaña
6	Apalcat-raipa hua-hay	Gayarar huagay	Uarariña
7	Yahuarta hua hay	Yahuar huegueta huagay	Uila jachaña
8	Hua hachiy, Hua-ha cachiy	Huagachí	Jachayaña
9	Ic chusstin hua hapacuy	Huagapacuy	Jachaualla
10	Huahai siqui	Huagay sapa	Jacyarpayasccaña
11	Hua-hapacuna	Huagapacogcuna	Jacha-asirinaca
12	Huá-hapacusstin, Hua-hasstìn,	Huagay-huagayllana	Jachatjama
13	Hua-hassa, Hua-hapacussa	Huegeg ñahui	Jachata
14	Tamia yacu, Támia	Tamya yacu	Jallu
15	Tamyay. Tamyamuy	Tamyan	Jalluña
16	Ass tumpalla tamyay	Huallcalla tamyan	Jukca jallu
17	Tamyanaycay	Tamyanan	Jaluñjama
18	Tamyaylla tamiay	Tamyaylla tamyan	Jalluña sapa cuti
19	Tamyamunhapisst-ra	Tamyangapachí	Inach jalluni
20	Tamyamunhalachu?	¿Tamyangarachura?	Jaluscaquiniti
21	Tamyamunhalami [tiai.	Tamyangaran	Jalluscaquiniu
22	Púa, Puai, Puamui, Pua-	Chirapa	Phauaña
23	Púay, Puamuy, Tamya-	Chirapan	Phauanacaña
24	Tammia [limuy.	Tamya	Jallu
25	Usialuy	Usiarishga	Phajsaraña
26	Tammia-mita	Tamya tiempo	Jallu pacha

—<:□:>—

	CAST.	CUZ.	AYAC.
	—< **M** >—	— ✠ —	— ✠ —
1	**Macana** (*Quechua*) *n.*	Maccana	Maccana. Maza
2	**Macarse** *la fruta* v.	Ismuriy	Ismucuy, Ismuriy
3	**Macerarse** *mortificarse*	Aychata muchuchiy	Aychata muchuchiy
4	**Macilento—a,** *adj.*	Kcamparmanascca, Sucyak	Ccelloyascca, Tullu
5	**Macizado—a,** *p.*	Anakyascca	Anascca, Duruyascca
6	**Macizar** v.	Anakchay	Anacc-chay, Duruyachiy
7	**Macizo—a,** *adj.*	Anak	Anacc, Duro
8	**Machaca** *machacadera*	Ccollota	Ccollota
9	**Machacado—a** *p.*	Saktascca, Chhanccascca	Chamchascca
10	**Machacador** *adj.*	Saktak, Chhanccak	Chamchacocc
11	**Machacar** v.	Saktay, Chhanccay	Chamchay, Chamcharccoy
12	**Machete**	Machiti	Machete
13	**Machica**	Ullpi, Accallpu-hak'u	Machca, Ullpi
14	**Macho** *n.*	Orcco	Orcco, Máchu
15	**Machorra**	Kcomi, Urhua, Mana-huachak	Mana huachacc
16	**Machucado—a,** *p.*	Saktascca. Kcapchiscca	Ñutuscca, Ñitiscca
17	**Machucar** v.	Saktay, Kcapchiy	Ñitiy, Hahuanman churcuy
18	**Madeja** *n.*	Cjahua, Madeja	Cahua
19	**Madera**	Curcu, K'ullu	Cullu, Caspi, Sacha
20	**Madrasta**	Qquepa-mama, Madrastra	Ccepa-mama
21	**Madre**	Mama	Mama, Huachac[illegible]
22	,, *familia*	Huasi-mama	Huasi mama
23	,, *miá!* *interj.*	Mamallay! Mamachay!	Mamalla! Mamai!
24	**Madrina** *de bautismo* *n.*	Markcaqque, Madrina	Madrina sayai, Marccacc
25	**Madrugada**	Pacha-paccariy	Pacha achiquiai
26	**Madrugador—a,** *adj.*	Tutapak	Tuta-tuta hatarecc
27	**Madrugar** v.	Tutapay	Tutamanta hatariy
28	**Madurar**	Poccoy	Poccoy, Poccorccoy

	JUN.	AN.	AYM.
	— ✠ —	— ✠ —	— ✠ —
1	Macana, Maza	Macana	Maccana
2	Ismuy, Ismuliy	Ismucussga	Usuchata, Dañata
3	Aychanchicta mut-ruchiy	Aychaiquita tacay	Cchajtasiña
4	Tun hussyassa, Tullu	Upitáshga llaquissga	Kcaima
5	Anássa. Durussa	Macishasga	Kcau phoccantata
6	Anáchiy, Duruchiy	Macishay	,, phoccantaña
7	Ana, Caput-ru	Maciso	Thuruntata, Jan phu·a
8	Hulluta. Collota	Golluta	Morokco, Orcco ccala.
9	Chamhássa	Shagtassga	Cchacctata
10	Chamhacu	Shagtag	Cchajjtiri
11	Chancay, Chamhaluy	Shagtay, Chancay	Cchajjtaña
12	Machete	Machete	Machete
13	Mat-rca, Acuna	Machca mishqueg	Akallpu
14	Ulu, Máchu	Orgo	Orcco
15	Mana huat-ra	Mana huachag	Orccochi
16	Ñitissa. Ñutussa	Ñutushga	Cchajjtata
17	Ñitiy, Ñitiluy, Chimiy	Ñutuy	Cchajjtaña
18	Madeja	Madeja	Juñi
19	Cullu, Casspi, Jat-ra	Gueri	Kcullu
20	Hipa mama	Madrasta	Taica lanti, Uilahuisa
21	Mama, Huat-ra	Mama	Taica
22	Huasi mama	Familia mama	Jaccha taica
23	Mamallay! Mamay!	¡Mamallay!	Taiccaja!
24	Malacui, Áysacui, Madrina	Madrina	Ichu mama
25	Pacha achiquiai, Aylli	Pacha achicyay	Aluata
26	Tuta-tuta ssalcu	Tuta-tuta sharicog, Madrugador.	Aluat sartiri
27	Tutu-tuta ssalcuy	Madrugay	,, sartaña
28	Pu-huy, Pu-huluy	Pogoy	Pocćoña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Madurar** *hacer—*	Poccochiy	Poccochiy, Poccorccachiy
2	**Madurativo—a,** *adj.*	Poccochik	Poccochecc, Poccochicucc
3	**Maduro—a,**	Poccoscca	Poccoscca. Chayascca
4	**Maestro—a,**	Yachachik, Maestro—a	Yachachecc. Yachacc
5	**Maganto—a,** *enfermizo, macilento.*	Llacca, Sekca, Tullu, Oncco-rayak.	Llaquiscca, Onccorayacc, Ecc. Tullu.
6	**Magnánimo—a,**	Sonccoyok, Ttituk-soncco	Allin runa
7	**Magnitud** *n.*	Sayay	Sayaynin, Chican
8	**Maguey** *ágave*	Chuchau	Chucnau, Paccpa
9	**Magullar** *v.*	Chhokrichay, Mullcjuy	Llapiy, Llapirccoy
10	**Maiz**	Sara	Sara
11	,, *de 1ª clase*	Urquillos-sara	Tarpuna sara
12	,, *blanco*	Paraccay-sara	Yuracc sara
13	,, *amarillo*	Uhuina, Kquello, Chullpi, Paru	Ccello sara, Llipta sara
14	,, *colorado*	Saksa-sara	Puca sara
15	,, *negro*	Culli ,,	Yana sara
16	,, *en mazorca*	Chokllo	Choccllo, Caspa
17	,, *sancochado*	Mutti, Mutti-phata	Muti
18	,, *sancochado y seco*	Chochocca	Chochocca
19	,, *tostado*	Hank'a	Cancha, Hamca
20	,, *duro*	Muruchu	Muruchu, Chullpi, Ccercco
21	,, *germinado para chicha.*	Huiñapu	Sora, Huiñapu
22	,, *marlo de la mazorca del—*	Kcoronta	Sarap ccorontan
23	,, *cabello de la mazorca.*	Achallco	Sarap chuc-chan
24	,, *hoja del—*	Ppancca	Sarap rapin, Sarap panccan
25	,, *hoja y caña seca del—*	Cchalla	Chala
26	,, *flor del—*	Parhua	Sarap huaitan, Parhua
27	**Maizal** *n.*	Chacra	Sara chacra
28	**Majada**	Hippiña, Cancha	Ccencha, Estancia
29	**Majar** v.	Saktay, Chhanccay	Chamchay, Tacay
30	**Mal** *n.*	Mana-allin	Mana allin

	JUN.	AN.	AYM.
1	Pu-huchiy, Pu-huycachiy	Pogochí	Poccoyaña
2	Pu-huchi, Pu-huchicu	Pogocheg	Poccoyairi
3	Pu-hussa, T-rasshassa	Pogoshga	Poccota
4	Yat-rachi, Yat-ra	Maestro	Yatichiri
5	Ishyat-ra, Irqui, Hishya	Caviloso llaquissga	Llacttata
6	Alli nuna (ñun.	Alli shongo runa	Sinti chuymani
7	Ssacuynin, Chican, Tama-	Jatun-chican	Jacchapuni
8	Pahapa, Pahapa jat-ra	Chuchau	Tauca
9	Llapiy, Llapiluy	Ñutuy, Tacay	Ttoqquenoccaña
10	Jala	Jara	Toncco
11	Muju jala	Allicag jara	Suma toncco
2	Yulá jala, Almidon jala	Yurag jara	Jancco ,,
3	Tun-huss jala, Llipta jala	Garhuass jara	Kquellu ,,
4	Puca jala	Puca jara	Uila ,,
5	Yana jala	Yana jara	Culli ,,
6	Chullu, Caspa	Chogllu	Chhojjllu
7	Muti, Mote	Muti	Chhojllu-phuti
3	Chuchuca	Chuchuga	Mutti
	Camcha, Ancassa	Camcha	Jamppi toncco
	Muruchu, Chullpi &. &.	Morocho jara	Caña ,,
	Ssâla	Shura	Kcusa ,,
	Ulunta	Gorunta	Thulu
	Jalap ahchan	Jarapa agchan	Phuñi
	Panca, Panha	Panga	Chhalla
	Chala, Panha	Chala	Uiru
	Humaussu, Pucha	Jarapa huaytan	Parhuayo, Phuñi
	Jala t-racla	Jara chacra	Toncco yapu
	Cant-ra, Estancia	Cancha	Tama
	Chamhay, Tacay	Shagtay	Peccaña
	Mana allin	Mana alli	Usuña, Ñancca

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Mal**	*estar—*	Mana alli cay	Mana allin cay, Mana alli cay
2	,,	*enfermedad*	Onccoy	Onccoi, Nánai
3	,,	*estar muy—*	Ancha mana alli cay, Ancha-yarccoy.	Pedazos—cay, Ancha—mana—allin cay.
4	,,	*de corazón*	Soncco-onccoy	Huañuccyai onccoi
5	,,	*agüero*	Chhiqui, Ati tapia	Chiqui
6	,,	*tejido, ralo*	Mana allin ahuascca, Llica-llica.	Llica-llica
7	,,	*criado*	,, allin uyhuascca	Mana allin uyhuascca
8	,,	*comido*	,, allin micjuscca	Mana allin micuchiscca
9	,,	*de orina*	Hisppay ppiti	Mal de orina
10	,,	*estar—con alguno*	Mana allimpi cay	Mana allimpi cay
11	,,	*hacer—una cosa*	,, allinta ruray	,, allinta ruray
12	,,	*corresponder*	,, allinta cutichiy	,, allin cutichipuy
13	,,	*dia*	,, allin ppunchau	,, allin punchau
14	,,	*haya ! interj.*	Supaycha!	Ah malaya!
15	**Malaventurado—a,**		Mana-samiok, Cjuyaycjuyay-lla.	Desgraciado, Llaquipayaipacc
16	**Malbaratador—a,**		Kcaruk	Usuchicc, Chincachecc
17	**Malbaratar**	*v.*	Kcaruy	Imantapas usuchiy, Huischuy
18	**Maldad**	*n.*	Mana-allin cay	Mana allin
19	**Maldecido—a,**	*maldito*	Ñacascca	Supai runa [Penccacc.
20	**Maldecidor—a,**	*adj.*	Ñacak	Mana allin rimacc, Ñacacc,
21	**Maldecir**	*v.*	Ñacay	Ñacay, Rimay, Penccay
22	**Maldición**	*n.*	Ñacay	Ñacai
23	**Maleado—a,**	*p.*	Mana allin tucuscca	Pierderccachiscca
24	**Malearse**	*v.*	,, allin tucuy	Pierdicurccoy
25	**Maleficiar**		Layccay, Umuy	Layccachiy, Layccay, Rurachiy
26	**Maleficio**	*n.*	,, ,,	Runap maquin
27	**Maléfico—a,**	*adj.*	Layccak, Umuk	Dañacucc Laicca
28	**Malestar**	*n.*	Mana allin cay	Mana allin cay
29	**Maleza**		Ccora	Ccora-ccora, Sacha-sacha
30	**Malicia**	*sospecha*	Huatupay	Musiapacui Musiaicachai

	JUN.	AN.	AYM
1	Mana allin cay	Mana alli cay	Ustahaña, Ñanccaña
2	Ishyai, Nanai	Gueshia	Usu
3	Ancha mana allin cay	Allapa mana alli cay	Jan ualttaña
4	Huañupai ishyai	Shongo gueshia	Chuyma usu
5	Chiqui, Sáuca	Chiqui	Qquencha
6	Challa	Mana alli ahuassga	Sakca
7	Mana allin gubernassa	Malcriado	Jan uali uyuata
8	,, allin micuchissa	Mana alli micussgá	,, uali manccata
9	Mal de orina	,, alli ishpay	Yakca chacca
10	Mana allimpi cay	Enemistashga cag	Nanccancaña
11	,, allinta lulay	Mana alli ruray	Jan ual lurata
12	,, allinta cutichipuy	,, allita outicheg	Jan yuspagarasiri
13	,, allin muyun	,, alli junag	Jan uali uru
14	Ah-malaya!	¡Supaycha!	Uoto ualantes!
15	Llaquipaipa. Desgraciado	Mana fortunayog	Jan fortunani jaqque, Ollccu-
16	Chincachi, Usuchi	Tucuy gitareg, Ushacheg	Chhaljiri [jaqque.
17	Imantapis ulluchiy, Chincachiy.	Tucuyta ushachí, Mana chaninchu ranticuy,	Chhaljaña
18	Mana allin	Mana alli cayniyog, Maldad	Yanccachaña
19	Acia nuna	Maldito, Maldeshisga	Supay apaspam
20	Mana allin-lima.Jamuyacu	Maldecicog	Yancca samquiri
21	Ñacay. Limay	Maldesaycuy	,, samcaña
22	Ñacai, Maldiciai	Maldicion	Supayaru catuyaña
23	Pirdissa	Yagashga	Pitutaltata
24	Pierdiculuy [hachiy.	Yagachissga	Pitutaltasiña
25	Lulachiy, Brujachiy, Lay-	Yagachí	Laiccaña
26	Nunap maquin	Runata mana alli ruray	Laiccata
27	Dañacu Lai-ha, Brujo	Yagacheg	Yanccachiri
28	Mana allin cay	Mana alli cay	Usurmuctañjama
29	Hula-hula, Jat-ra-jat-ra	Gora	Kcañu champa
30	Musiaicat-rai, Musiapai	Malicia	Yancca chuymani

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Mal** *estar—*	Mana alli cay	Mana allin cay, Mana alli cay
2	,, *enfermedad*	Onccoy	Onccoi, Nánai
3	,, *estar muy—*	Ancha mana alli cay, Ancha-yarccoy.	Pedazos—cay, Ancha-mana-allin cay.
4	,, *de corazón*	Soncco-onccoy	Huañuccyai onccoi
5	,, *agüero*	Chhiqui, Ati tapia	Chiqui
6	,, *tejido, ralo*	Mana allin ahuascca, Llica-llica.	Llica-llica
7	,, *criado*	,, allin uyhuascca	Mana allin uyhuascca
8	,, *comido*	,, allin micjuscca	Mana allin micuchiscca
9	,, *de orina*	Hisppay ppiti	Mal de orina
10	,, *estar—con alguno*	Mana allimpi cay	Mana allimpi cay
11	,, *hacer—una cosa*	,, allinta ruray	,, allinta ruray
12	,, *corresponder*	,, allinta cutichiy	,, allin cutichipuy
13	,, *dia*	,, allin ppunchau	,, allin punchau
14	,, *haya ! interj.*	Supaycha!	Ah malaya!
15	**Malaventurado—a,**	Mana-samiok, Cjuyaycjuyay-lla.	Desgraciado, Llaquipayaipacc
16	**Malbaratador—a,**	Kcaruk	Usuchicc, Chincachecc
17	**Malbaratar** v.	Kcaruy	Imantapas usuchiy, Huischuy
18	**Maldad** *n.*	Mana-allin cay	Mana allin
19	**Maldecido—a,** *maldito*	Ñacascca	Supai runa [Penccacc.
20	**Maldecidor—a,** *adj.*	Ñacak	Mana allin rimacc, Ñacacc.
21	**Maldecir** *v.*	Ñacay	Ñacay, Rimay, Penccay
22	**Maldición** *n.*	Ñacay	Ñacai
23	**Maleado—a,** *p.*	Mana allin tucuscca	Pierderccachiscca
24	**Malearse** *v.*	,, allin tucuy	Pierdicurccoy
25	**Maleficiar**	Layccay, Umuy	Layccachiy, Layccay, Ruracuy
26	**Maleficio** *n.*	,, ,,	Runap maquin
27	**Maléfico—a,** *adj.*	Layccak, Umuk	Dañacucc Laicca
28	**Malestar** *n.*	Mana allin cay	Mana allin cay
29	**Maleza**	Ccora	Ccora-ccora, Šacha-sacha
30	**Malicia** *sospecha*	Huatupay	Musiapacui Musiaicachai

	JUN.	AN.	AYM
1	Mana allin cay	Mana alli cay	Ustahaña, Ñanccaña
2	Ishyai, Nanai	Gueshia	Usu
3	Ancha mana allin cay	Allapa mana alli cay	Jan ualttaña
4	Huañupai ishyai	Shongo gueshia	Chuyma usu
5	Chiqui, Sáuca	Chiqui	Qquencha
6	Challa	Mana alli ahuassga	Sakca
7	Mana allin gubernassa	Malcriado	Jan uali uyuata
8	,, allin micuchissa	Mana alli micussga	,, uali manccata
9	Mal de orina	,, alli ishpay	Yakca chacca
10	Mana allimpi cay	Enemistashga cag	Nanccancaña
11	,, allinta lulay	Mana alli ruray	Jan ual lurata
12	,, allinta cutichipuy	,, allita outicheg	Jan yuspagarasiri
13	,, allin muyun	,, alli junag	Jan uali uru
14	Ah-malaya!	¡Supaycha!	Uoto ualantes!
15	Llaquipaipa. Desgraciado	Mana fortunayog	Jan fortunani jaqque, Ollccu-jaqque.
16	Chincachi, Usuchi	Tucuy gitareg, Ushacheg	Chhaljiri
17	Imantapis ulluchiy, Chincachiy.	Tucuyta ushachí. Mana chaninchu ranticuy,	Chhaljaña
18	Mana allin	Mana alli cayniyog, Maldad	Yanccachaña
19	Acia nuna	Maldito, Maldeshisga	Supay apaspam
20	Mana allin-lima.Jamuyacu	Maldecicog	Yancca samquiri
21	Ñacay. Limay	Maldesaycuy	,, samcaña
22	Ñacai, Maldiciai	Maldicion	Supayaru catuyaña
23	Pirdissa	Yagashga	Pitutaltata
24	Pierdiculuy	Yagachissga	Pitutaltasiña
25	Lulachiy, Brujachiy, Layhachiy.	Yagachí	Laiccaña
26	Nunap maquin	Runata mana alli ruray	Laiccata
27	Dañacu Lai-ha, Brujo	Yagacheg	Yanccachiri
28	Mana allin cay	Mana alli cay	Usurmuctañjama
29	Hula-hula, Jat-ra-jat-ra	Gora	Kcañu champa
30	Musiaicat-rai, Musiauai	Malicia	Yancca chuymani

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Maliciar**		Huatupacuy	Musiapacuy
2	**Malicioso—a,**		Huatupacuk	Musiapacucc
3	**Maligno—a,**		Mana-allinman sayacuk	Mana allin sonccoyocc
4	**Malo—a,**	*hombre*	,, allin runa	,, allin runa
5	,,	*cosa*	,, allin	,, allin
6	**Malogrado—a,**	*adj.*	Ccolluscca	Pierdescca
7	**Malograr**	*v.*	Ccolluy	Pierdichiy
8	**Malograse**		Ccollupuy	Pierdirccoy, Pierdicuy
9	**Malparir**		Sulluy, Sullupuy	Sulluy, Sullurccoy
10	**Malparto**	*n.*	Sullu	Sullu, Sulluscca
11	,,	*procurar el—*	Sullunayay, Sulluyta munay	Malpari munay, Sullui munay
12	**Malquistador—a,**	*adj.*	Simi-astak, Cheknipachik	Piñanachicc, Malpi churacc
13	**Malquistar**	*v.*	Simi-astay, Cheknipachiy	Piñanachiy, Malpi churay
14	**Malquistarse**		Cheknipachicuy	Checcnichicuy
15	**Malquisto—a,**	*adj.*	Chekniscca, Cheknichicuk	Piñanascca, Mana rimanacc
16	**Malsano—a,**		Mana allin	Mana allin, Onccoiniyacc
17	**Maltón—a,**		Huarma, Thasqui, Huayna	Llahui, Huarma
18	,,	*animal (labra.*	Malta	Malta, Uyhua
19	**Maltratador—a,**	*de pa-*	K'arak-simi, Soncco-kquirik	Nanacc-simi, Camicucc
20	,,	*de obra*	Thatak, Maccacuk	Maccacocc
21	**Maltratar**	*v.*	Thatay, Maccay	Usuchiy, Maccapay
22	**Malva**	*yerva*	Ruphu, Malvas	Malvas ccora
23	**Malvado—a**	*adj.*	Millay-millay runa, Atitapia- [runa.	Mana allin runa, Fio runa
24	**Malversar**		Kcaruy	Ima haycatapas tucuy
25	**Mamacona**	(*peruanismo*)	Mamacuna	Mamacuna
26	**Mamadora**	*adj.*	Ñuñuchina	Nuñuchina
27	**Mamador—a.**		Ñuñuk	Ñuñucc, Chuchucc
28	**Mamar**	*v.*	Ñuñuy	Ñuñuy, Ñuñurccoy, Chuchuy
29	,,	*hacer—*	Ñuñuchiy	Ñuñuchiy, Chuchuchiy
30	**Mamífero**		Ñuñuyok	Ñuñuyocc
31	**Mamila**	*n.*	Ñuñu	Ñuñu
32	**Mamón—a,**	*adj.*	Ñuñuycachak	Ñuñuycachacc

JUN.	AN	AYM.
1 Musiapacuy	Maliciay	Yancca jaqueña
2 Musiapacu	Malicioso	,, uñjiri
3 Mana allin ssun huyu	Vaga shongo	,, chasiri
4 ,, allin nuna	Yaga runa	Supai jaqque
5 ,, allin	Mana alli	Ñancca
6 Pirdissa	Yagashga	Usurmucuta
7 Pirdichiy	Yagachí	Usurmucuyaña
8 Pirdiluy, Pirdicuy	Yagachissga	Usurmucusiña
9 Ssulluy, Ssulluluy	Shulluy	Sulluña
10 Ssullu, Ssullussa	Shullu	Sullu
11 Ssullui munay. Malpari–	Shullunan	Sulluyaña
12 T-rininacachicu (munay.	Chegnicacheg	Yancca catuiyiri
13 Piñanacachiy	Chegnichí	Yancca catuyaña
4 T-rinichicuy [nacui.	Chegnichicuy	Yancca catusiña
5 Piñanacussa, Mana lima-	Chegnissga	Yancca uñjata
6 Mana allin, Ishyayniyu	Guesiag	Usurmucuyirjama
7 Hualass, Lasac	Huambra	Uainaptata
8 Malta, Uyhua	Malta	Jilarata
Palacu, Ñana shimi	Ashllicog	Toqquesiri
Mahacu. Saitacu	Magacog	Nuhuasiri
Mahapay, Mahaycat-ray	Magay, Tacay	Nuhuaña
Malvas jat-ra	Malvas	Malhuasa
Mana alli nuna, Fio nuna	Yaga-yaga runa	Ccoru jaque
Jitay, Usuchiy	Imaycanta gitareg, Ushareg	Collque jaccttiri
Mamacuna	Mamacuna	Jaccha taica
Ñuñuchina	Chuchog china	Uauañuñu
Ñuñu, Chuchu	Chuchog orgo	Kcocha callu
Ñuñuy, Ñuñuluy, Chuchuy	Chuchuy	Ñuñuña
Ñuñuchiy, Chuchuchiy	Chuchuchí	Ñuñuyaña
Ñuñuyu	Chuchuyog	Ñuñuri
Ñuñu	Chuchu	Ñuñu
Ñuñuycat-ra	Chuchuycachag	Ñuñuri

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Manada**	Ttacca. Michina uyhua	Michina, Manada
2	**Manadero—a,** *pastor*	Michik	Michicc [ccyaccc
3	**Manante** *n.*	Pokpok, Phullpuk	Yacu-yacu poccpoccyacc, I-
4	**Manantial**	Pucyo	Puquio, Pacc-cha
5	**Manar** *v.*	Pokpoy, Phullpuy	Lloccsey, Lloccsemuy
6	**Mancar**	Muk'uyachiy	Maquin huacclliscca cay
7	**Manceba** *n. y adj.*	Tiyaĸ-masi, Salla	Sipas, Serhuinacucc
8	**Mancebo** *n.*	Huayna	Maccta, Huaina
9	**Manco—a,** *adj.*	Muk'u, Ñuk'u	Huillu maqui, Cutu maqui
10	**Manco-Capac** *n.*	Manco Ccapak	Manco Ccapacc
11	**Mancha**	Qquelli, Mappa	Ccanra, Ccacha
12	**Manchado—a,** *p.*	Qquellichascca. Mappachascca	Ccanrachascca, Ccachachascca
13	**Manchar** *v.*	Qquellichay, Mappachay	Ccanrachay, Ccachachay
14	**Mancharse**	Qquellichacuy, Mappachacuy	Ccanrachacuy, Ccachacha-
15	**Manchas** *de la cara n.*	Mircja	Mirca (curccuy
16	**Mandado—a,** *p.*	Camachiscca	Camachiscca
17	**Mandamiento** *n.*	,, simi	Camachicuscca, Camachicu-
18	,, *Decálogo*	Diospa-camachicusccan-simi	Diospa camachicusccan simi
19	,, *de la Iglesia*	Santa Iglesiak ,, ,,	Santa Iglesiap camachisccan-
20	**Mandante** *adj.*	Camachik, Camachicuk	Camachicucc (simi
21	**Mandar** *enviar*	Cachay	Cachay, Cacharccoy
22	,, *ordenar*	Camachiy, Camachicuy	Huillay, Camachicuy
23	**Mandíbula** *n.*	Cca*k*lla	Caquichu
24	**Manduca**	Micjuna	Micuna
25	**Manducar** *v.*	Micjuy	Micuy
26	**Manera** *n.*	Hina, Hamu	...hina, ...hinata, af.
27	,, *? de qué—*	Ima-hinata?	Ima hina? Ima hinata?
28	,, *de esta—*	Cay-hinata	Cai hinata, Cainata
29	,, *de ninguna—*	Mana-imahinatapas, Mana-puni.	Mana-puni, Manam imana-papas, Manam ima hinatapas

1 Huacacuna, Huishcuna, Manada.	Majada	Tama
2 Michi, Michipacu	Michicog	Auatiri
3 Puhutimu, Pullpuya	Pogpog	Ppuchuri
4 Puquio, Paccha	Puquio	Uma ppuchu
5 Yaluy, Yalumuy	Llogshimuy	Ppuchuña
6 Maquin pirdissa cay	Ratayasca	Ampar muruccaña
7 Huambla, Uyhuanacu-huambla.	Jipashnin, Chinan	Uñttata uarmi
8 Hualasa, Huaina	Huaynan	,, chacha
9 Maquin huayu. Maquin-[huayussa.	Maquin huayussga	Kcuquillo, Ampar mutturata
10 Manco Capac	Manco Capac	Mancco Ccapace
11 Hanla, Hanlassa	Ganra	Kcañu
12 Hanlassa. Hanlachalussa	Ganracashga	Kcañuchata
13 Hanlachiy, Hanlaculuy	Ganray	Kcañuchaña
14 Hanlacuy, Hanlaculuy	Ganracuy	Kcañuchasiña
15 Tacta, Milca	Ganra gaglla, Mirca	Mircca, Checchi
16 Camachissa Cat-rassa	Camachissga	Qquitata, Lurata
17 Camachissa, Camachicui	Camachicushga	Apuña qquellccapa
18 Diospa camachissancuna	Diospa camachisgan	Diosan arunacapaj
19 Sta. Iglesiap camachissan	Santa Iglesiapa camachisgan	Santa Iglesia taicasan aruna-(capaj.
20 Camachicu, Camachi	Camachicog	Alisnaqqueri
21 Cat-ray, Cat-raluy	Cachay	Apayaña
22 Camachicuy, Huillay	Camachí	Lurayaña
23 Chacalcu. Caquit-rcu	Cachuna	Ajan cchaca
24 Micuna	Micuna	Mankca
25 Micuy, Cenay	Micuy	Kquistuña
26 ...naupa, nu. *af.*	Chey jina	Uccamata
27 *Imanaupa? Imanil?*	¿Ima jina?	Cunjamata
28 Cainuta, Cainupa	Cay jina	Accamata
29 Manam, Manam himanal-pis, Mana himanutapis.	Mana imajinapis	Jan cunjamata

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Manera** *á, á la—* *adv.*	Imahinatan	Imahinam
2	,, *de—*	Chay-hinacca	Chay hinacca, Hinaptencca
3	,, *de todas—*	Imahinamantapas	Tucui mana neracc, Tucui mana ric chacc
4	**Manga** *de vestido*	Mangas	Mangas
5	**Mango** *caba*	Happina, Cacha	Hapinan, Hapicunan
6	**Maní** *cacahuete*	Inchis	Maní
7	**Manicorto** *mezquino*	Michha, Maĸlla	Micha, Macclla
8	**Manida** *mansión* *n.*	Yachacuna	Yachacuna, Chuclla tcca
9	**Manido—a,** *sazonado*	Miskqui, Ñuppu, Machhik	Huaccaichascca, Misquichi-
10	**Manifestar**	Masttariy, Suttinchay	Huillay, Ccahuachiy, Sutinchay, Reccsichiy.
11	**Manifestarse**	Suttinchacuy	Reccsichicuy, Ricuchicuy
12	**Manifiestamente** *adv.*	Suttilla, Sutticha]la	Llapampa yachasccan
13	**Manifiesto—a,** *p.*	Suttinchascca, Masttariscca	Yachascca
14	,, *patente, claro* *n.*	Sutti	Sutillam
15	**Manilargo—a,** *adj.*	Maquisapa	Maquisapa, Hatun maquiyocc
16	**Maniquí** *n.*	Cachacu	Hucpa camachisccan rurarc
17	**Manir** *v.*	Misĸquiyachiy, Ñuppuyachiy, Machhiy.	Huaccaichay
18	**Mano** *n.*	Maqui	Maqui
19	,, *derecha*	Paña-maqui	Paña maqui, Allecc maqui
20	,, *izquierda*	Llokque-maqui	Llocce maqui, Ichocc maqui
21	,, *inútil*	Onccok-maqui	Ćurpa maqui, Apta maqui
22	,, *alcanzar la—* *v.*	Maqui-hayhuay, Hayhuariy	Maqui ayhuay, Maqui ayhuariy.
23	,, *de mortero* *n.*	Ccollota	Ccollota
24	,, *de batán*	Tunau	Tunai
25	,, *darse mútuamente la—*	Hayhuanacuy	Hapinacuy, Hapinacurccoy
26	,, *empuñar con la— cosas menudas*	Hapttay	Aptay, Aptacurccoy
27	,, *juntarlas para pedir*	Pituchacuy	Pitucuy, Pitucurccoy
28	**Manojo** *n.*	Mayttu	Apti, Huc-maqui, Huc-maita
29	**Manoseado—a,** *p.*	Llaphipayascca, Llamipayascca.	Llachpapayascca, Llachpacachascca.

	JUN.	AN.	AYM
1	Imanaumi	Ima jinatan	Uccamaru
2	Jinal ha, Imanalmi	Chey penga	Uccamata
3	Tucui lic cha, Llapa lic	Tucuy jinapa	Taqque uccama
4	Manguitas, Mangas	Mangas	Mangasa
5	Chalacun, Linlin	Cabo	Catuña
6	Maní	Maní	Choccopa
7	Mit-ra	Ñucu. Micha	Jiskca ampara
8	Chuclla, Estanza	Yachacuna	Thujstata
9	Mishquichissa, T-rulassa	Missquichisga, Pogochishga	Thujstasita
10	Huillay, Lisichiy, Licachiy, Ssutinchay.	Huillay, Entiendichí, Ricachí	Yatiyaña
11	Lisichicuy, Licachicuy	Ricachicuy, Reguechicuy	Yatiyasiña
12	Ssutilla, Yat-rassam	Claru; Clarulla	Yatiyasiñjama
13	Uyailla, Yat-rassa	Huillassga	Yatita
14	Ssutilla, Cálla	Chegan jutinhuan	Unjata
15	Maquisapa, Jatunmaqu'yu	Maquisapa	Uiscall ampara
16	Jucpa munassanta lula	Upa camachina	Jaqquen arup caturi
17	T-rulay, Guarday	Aychata misquicachí	Aicha uañayaña
18	Maqui	Maqui	Ampara
19	Allí maqui	Derechu maqui	Cupi ampara
20	Ichú maqui	Ichog maqui	Ccheca ampara
21	Culpa maqui, Uca maqui	Gueshiag maqui, Mana valeg-	Kcuquillu
22	Chac-chay, Chac-chaycuy	Maquita charipuycuy [maqui.	Ampar locctaña
23	Hulluta, Culluta	Golluta	Kquiyaña
24	Tunai	Maraypa tunaynin	Peccaña
25	Chalanacuy, Chalanacui-	Maquita gonacuy	Ampar churasiña
26	Aptiy, Apticuluy (cuy.	Aptay	Phojtuña
27	Maqui cuscachay	Maquita chogpay	Maisiña amparampi
28	Apti, Juc maqui, Juc-apti	Manojo	Lucu
29	Yatapassa, Mullcapassa,	Chapllashga	Llauccata
30	Chaplapassa		

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Manosear** *v.*	Llaphipayay, Llamipayay, Llancjay.	Llapchacachay, Llamcapayay, Mullcapayay, Hapipayay.
2	**Manotada**	Chhakla, Hapttay	Lapia, Lapiai, Laccia
3	,, *de bestia*	Taca	Taca, Tapra
4	**Manotear**	Hayhuaycachay	Tapray, Maqui ayhuicachay
5	**Mansedumbre** *n.*	Llampu-sonccocay	Llampu-sonccocay
6	**Manso—a,** *adv.*	Llappu--soncco	Llampu-soncco
7	**Manta** *de india* *n.*	Phullu, Ahuay lliclla, Mantilla	Lliclla, Revosa
8	,, *fina*	Yaccolla, Ccompi, Anacu	Llicllita
9	**Manta** *ropa de cama*	Ccatana, Chusi, Ccompi	Maitucuna, Ccatacuna, Pañuna.
10	**Manteca**	Manteca, Cjuchi-huira	Manteca
11	**Mantellina**	Lliclla, Ñañacca	Llicllita
12	**Mantener** v.	Uyhuay, Micjuchiy, Causachiy	Ccaray, Ccarapayay, Micuchiy, Uyhuay.
13	**Mantenerse**	Mascacuy, Causacuy	Micuy, Micupacuy, Mascacuy
14	,, *de limosna*	Uscacuy	Mañacuspalla causacuy
15	**Manubrio** *n.*	Happina	Hapinan, Hapicunan
16	**Manzana**	Manzana	Manzana
17	**Manzanilla**	Manzanilla	Manzanilla ccora
18	**Manzano** *árbol*	Manzana-mallqui	Manzano sacha
19	**Mañana** *dia siguiente*	Paccarin, Kcaya-punchau	Paccarin, Ccaya
20	,, *de—*	Tutamanta	Pacha achiquiai, Tutamanta
21	,, *por la—*	,,	Paccarin tutamanta
22	,, *pasado—*	Mincha-pupuchau	Mincha, Minchai
23	,, *despues de una fecha*	Kcayantin	Paccarin ninta, Ccayantin
24	,, *presto*	Mincha-quinray (manta.	Mincha quinrai (manta.
25	,, *cada*	Sapa-paccarin, Sapa tuta-	Sapa paccarin, Sapa tuta-
26	,, *más*	Paccarimpihuan, Paccarimpas	Paccarimpihuan, Paccarimpas
27	**Mañanica—ta,**	Tuta-tuta, Rasphi-rasphi	Tuta-tuta
28	**Mañoso—a,** *adj.*	Yachaysapa, Atok-runa, Kulli	Mañoso, Yachaysapa
29	**Máquina** *n.*	Maquina [yaylla.	Maquina
30	**Maquinalmente** *adv.*	Mana-yuyaycuspa, Mana yu-	Mana yachastin

JUN.	AN.	AYM.
1 Llapchay. Llapipay, Chaplay, Yatay, Yatapay.	Chapllay	Llauccaña
2 Lapiai, Tacai	Lagyasga, Cutashga	Ttajlliña
3 Tacai, Taplai	Tapra	Mataqqueta, Jaittuta
4 Taplay, Maqui-aihuiy	Maquita ayhuaycachay	Jaittuña
5 Llampu ssun hu cay	Llampu shongo	Llamppu chuymaniña
6 Llampu ssun hu	Manso	Llamppu chuyma
7 Cata, T-rahua cata, Pullu-(cata.	Lliclla	Phullu
8 Llicllita	Finu lliclla	Reboso
9 Lancacu Prisada, Pañuna	Llicllita	Chusi
0 Manteza	Mantica, Huira	Ccuchi likqui
1 Llicllita	Gatacuna	Uncuña
2 Halay, Halapay, Micachiy, Uyhuay.	Uyhuay, Micuchí	Mankcayaña
3 Micuy. Assicuy, Micupacuy	Micucuy	Mankcaña
Ashipacullal causacuy	Limosnacuy	Chuyapayaña mankcampi
Chalacun	Apina	Catuña
Manzana	Mansana	Manzana
Manzanilla jat-ra	Mansanilla	Manzanilla
Manzanap jat-ran	Mansana mallqui	Manzana ali
Huala	Huaray junag	Ccaruru
Hualalla, Trempano	Huaraypita	Arumata
Huala huala, H...hualalla	Huaraypa	Arumaña
Hualap hualantiania	Huarantin	Jurpuru
Hualantinninta	Huarantin pita	Qquepur ururu
Huala ssalun	Huaray jina	Ccarur pacha
Cada huala, Hualacuna	Cada huaray, Tucuy huaray	Sapa aruma
Hualapihuan, Hualamam-	Pagarinpahuan [raylla.	Ccarurumpi
Aspi aspi, Tuta-tuta (pis.	Tuta tutalla, Huaray hua-	Uilljtata
Yat-raisapa, Mañoso	Mañoso	Kcari jaqque
Maquina	Maquina	Chuymataña
Mana yat-ral, M....yalpal	Mana yarpachacur	Chuymatañjama

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Mar**	*n.*	Mama-ccocha	Mama ccocha
2	,, *alta*		Chaupi-mama-ccocha	Chaupi-mama-ccocha
3	**Maraña**		Ttampa, Chhasca, Arhui	Arhui, Enredo
4	**Maravillarse**	*v.*	Uticayay, Chirayay [rayaylla.	Espautacuy
5	**Maravilloso—a,**	*adj.*	Utiypak,-caman, Chiray-chi-	Espantacuypacc
6	**Marca**		Sanampa, Chimpu	Chimpu, Siñal
7	**Marcar**		Sanampay, Chimpuy	Chimpuy, Chápay, Marcay
8	**Marchar**	*viajar*	Riy, Puriy, Puririy, Chhusay	Riy, Puriy, Puririy, Illariy
9	**Marchitar**		Nakquechiy	Chaquirccachiy, Ccahuichiy
10	**Marchitarse**		Nakquepuy, Kamparmanapuy	Chaquicuy, Ccahuicuncuy
11	**Marchito—a,**		Nakquescca, Kcamparmanas-cca. [cca.	Chaquiscca, Ccahuirccusca [Sincarisca
12	**Mareado—a,**	*por el licor*	Tumpan-machascca, Upiaris-	Tomariscca, Tarantascca
13	**Márgen**	*del rio* *n.*	Mayu-pata	Mayupata, Mayu-chimpa
14	,,	*del mar ó lago*	Ccocha-pata	Ccocha-pata
15	**María Santísima**		Maria Santisima	Mamanchic María Stma.
16	,,	*única Reina*	Sapay Ccoya	Sapai Ccoya
17	,,	*Madre de Dios*	Diospa Maman Maria	Diospa Maman Maria
18	,,	*nuestra dulce Madre*	Ñucñu Mamanchis Maria	Ñucñu Mamanchic
19	,,	*Virgen*	Huiñay Virgen Maria	María huiñai virgen
20	,,	*nuestra Madre*	Ccollanan Maria Mamanchis	Maria ccollanan Mamanchic
21	,,	*abogada de pecado-*	Huchasapacunak Marcan	Huchasapacunap abogadan
22	**Maricón**	*n.* [*res.*	Makllla	Macclla
23	**Maridable**	*adj.*	Huaqui, Huc-sonccoyok	Allin casado hina, Cusca
24	**Maridablemente**		Huaquilla, Huc-sonccolla	Casado hina
25	**Marido**	*n.*	Ccosa	Ccosa
26	,,	*tu—*	Ccosayqui	Ccosaiqui
27	,,	*su—*	Ccosan	Ccosan
28	**Marimacho**		Ccarincha	Ccari hina
29	**Marinero**		Huampu-camayok	Marinero, Barco [illegible]
30	**Mariposa**		Pillpintu	Pillpintu

JUN.	AN.	AYM.
1 Mama hut-ra, Jatun hutra	Mama gocha	Jaccha ccota
2 Mama hut-rap t-raupin	Chaupi mama gocha	Taypi ccota
3 Trampa, Enrido	Trampa	Ttampu
4 Espantacuy	Espantacuy	Lac pharayaña
5 Espantacuypa	Espantacuypa	Suma pini
6 Siñal, Marca	Marca	Pputurata
7 Chapay, Marcay, Siñalay	Marcay	Pputuraña
8 Puliy, Liy, Liluy, Illaluy	Puri	Sarnajaña
Ahuichiy, Chaquichiy	Chaquichirag	Jauchiccaña
Ahuiculuy, Chaquiculuy	Chaquichicurcuy	Jauchijasiña
Hahuissa, Chaquissa	Chaquicashga	Jauchijata
Tumpa upiaycussa, Tumpa shincalla	Machassga, Upiassga	Machacut unttata
Mayu pata, M...chimpan	Mayupa patan	Laca juhuira
Hut-rap patan	Gochapa patan	Ccota laca
María Santísima	Maria Santisima	Ccollana Santa Maria
Japallan ulla	Japallan Reyna	Sapa kcoya
Diospa Maman María	Diospa Maman	Diosan Taicapa
Mishqui Mamallanchic	Ñucñu Mamanchic	Nanacan mojsa, Taica
María doncella [chic.	Virgen Maria	Virgen Maria
María santisima Maman-	Santisima mamanchic	Nanacan Stma. Taica
Juchasapacuuap aboga-	Juchayogcunapa abogadan	Nanacan arjatasiri
T-rinass. Marecon [dan.	Huayllas	Kqueusa
Juc ssun hulla, Allin casadunu.	Casado jina	Casaratjama
Casado jina, Casadunu	Casado jinalla	Casarasitjama
Husa	Goa	Chacha
Husaiqui	Gojayqui	Chachama
Husan	Gojan	Chochapa
Carinu, Cari jina	Garincha	Orccochi
Marinero, Barco mane-	Marinero	Ccota camana
Pillpintu, Ipto [jacuna.	Mariposa, Pillpita	Taparacu

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Mascar**	*frutas algo duras*	Cjachuy	**Cachuy**
2	,,	*maiz para chicha*	Muk'uy	**Sara cachuy**
3	,,	*coca*	Acuy	**Cachuy, Acuy, Acucuy**
4	,,	*Mascujar*	Mamullay, Mullmuy	**Mamullay, Mullmuy**
5	**Máscara**	*(el hombre.*	Saynata	**Máscara**
6	**Masculino**	*género para*	Ccari	**Ccari**
7	,,	*para el bruto*	Orcco	**Orcco**
8	**Mascullar**		Thutupacuy	**Simin ucupi rimapacucc**
9	**Masticar**		Cjamuy	**Cachucuy, Cachuricuy**
10	**Mastuerzo**	*flor n.*	Huillk'u	**Mastuerzo-huaita**
11	**Mata**	*planta*	Yura	**Yura, Sacha**
12	**Matadero**		Matanceria	**Nacana huasi, Camal**
13	**Matador—a,**	*adj.*	Huañuchi*k*	**Huañuchecc, Nácacc**
14	**Matadura**	*n.*	Mata, K'iri	**Quiri, Quiriscca, Ccea**
15	**Matanza**	*de ganado*	Matansa, Ña*k*'ana	**Huañuchiy, Matansa**
16	**Mataperros**		Kcaracuna	**Huarmachacuna, Huarmacuna.**
17	**Matar**	*v.*	Huañuchiy	**Huañuchiy Huañurccachiy**
18	,,	*con necedades*	Sipiy	**Rabiamanta huañuchiy**
19	,,	*degollar ganado*	Ña*k*'ay	**Nacay, Nacarccoy**
20	,,	*aves de corral*	Sipiy	**Sipiy, Sipirccoy**
21	,,	*el fuego con agua*	Thasnuy	**Tasnuchiy, Tasnurccachiy**
22	**Matarse**		Huañuchicuy	**Huañuchicuy**
23	**Mate**	*infusión de yerbas*	Mati	**Mate-yacu, Ccoñi-yacu**
24	,,	*vasija*	Hank'ara	**Mati**
25	**Materia**	*pus*	Kquea	**Ccea**
26	**Materno—a,**	*adj.*	Mamakpa	**Mamamanta**
27	**Matiz**	*n.*	Pauccar, Ñauray [cca.	**Sumacc comodascca colorcuna**
28	**Matizado—a,**	*p.*	Paucarchascca, Ñaurayas-	**Sumacc tincuchiscca** ,,
29	**Matizador—a,**	*adj.*	Pauccaryachi*k*, Ñaurayachi*k*	,, **tincuchicc**
30	**Matizar**		Pauccaryachiy, Ñaurayachiy	,, **tincuchiy**
31	**Matorral**		Ranra-ranra	**Sacha-sacha**

	JUN.	AN.	AYM.
1	Cat-ruy, Ssacay	Llullu frutata cachuy	Ccachicaña
2	Chamhay	Jarata cachuy	Mukcuña
3	T-rat-ray, T-rat-racuy	Cucata cachuy	AculliñaAcullicaña
4	Ssu-huy, Llumlluy	Mullmuy	Jallmuña
5	Máscara	Mascara	Sokso, Mascara [qque.
6	Ulu	Hollgo	Chacha cosanaca, Chacha to-
7	Ulu huihua	Orgo	Orcco animalanaca, Orcco to-
8	Shimillant-ru limay	Shimi rurillachu rimay	Chuchasiña [qque.
9	Cat-ruruy, Cutipacuy	Cachucuy	Qquespiña
10	Mastuerzo-huaita	Potog huayta	Janukcara
11	Yula, Jat-ra	Yura, Jacha	Champa
12	Carnecerop huasin, Cámal	Uyhua huanuchina	Ccariñ uyu
13	Huañuchi, T-ripi, Pista	Huañucheg	Jihuayiri
14	Sarna, Matassa	Mata	Matata, Qqueri
15	Matansa. Huañuchi	Matanza	Uyua ccariña
16	Ñutisapacuna, Hualassacuna. (tay.	Chauchilla	Anu jiuayiri
17	Huañuchiy, Mu-huy, Pis-	Huañuchí	Jiuayaña
18	Rabiahuan huañuchiy	Shimpí	Saucaña
19	Pistay. T-ripiy	Ñagay, Pishtay	Ccariña
20	Sipiy. Cuncan-hihuiluy	Shipí	Kqueuiña
21	Chassnuchiy huañuchiy	Chasnuchí. Chapurcuy	Jiuttayaña
22	Huañuchicuy	Huanuchicuy	Jiuayasiña
23	Máte, Hunñ yacu	Mate-yacu	Junttum colla
4	Mate. Jatun mate	Mate	Matti
5	Matiria	Materia, Pogru	Jemkque
6	Mamapita, Mamap	Mamapi	Taicata
7	Suma allichassa colorcuna	Paucar	Samamistuta
8	Tincuchissa colorcuna	Paucarchasga	Sama mistuyata
9	Colorcunacta suma tincu-	Paucarchacog	,, mistuyiri
0	Color tincuchiy .(chi.	Paucaryachí	,, mistuyaña
1	Jat-ra jat-ra	Jacha-jacha	Chumi

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Matrero—a,**		Atok, Yachaysapa	Matrero
2	**Matricida**		Maman-huañuchik	Maman huañuchecc
3	**Matrimonio**	*n.*	Matrimonio, Casaracuy	Casaracuy
4	**Matriz**	*órgano interior*	Madre	Madre
5	**Matrona**		Llakta-mama	Llaccta mama, Llaccta Señora
6	**Maula**	*adj.*	Yancca-usuk, Sakra	Mana valecc, Mana serbecc
7	**Maullar**	*n.*	Mau-mau-ñin	Mauray, Mau-ñiy
8	**Mayo**	*mes*	Mayo-quilla, Aymuray	Mayo quilla
9	**Mayor**		Curac	Mayor
10	,,	*en tamaño*	Ashuan-hatun, Curac	As-nuan hatun, Jatunccasca
11	,,	*en edad adj.*	Curac	Yaya. Yuyacc, Mayor
12	**Mayordomo**	*n.*	Pachaca	Llamcachecc
13	**Mazamorra**		Api, Cahua	Api, Apichu
14	,,	*hacer—*	Apiy, Cahuay	Apicuy, Apichacuy
15	**Mazorca**	*de maiz*	Kcoronta	Sara caspa
16	**Meados**	*n.*	Unu-hisppay	Yacu ispai, Ispai
17	,,	*podridos*	Poccok-hisppay	Poccoscca ispai
18	**Mear**	*v.*	Hisppay	Ispay, Ispacuy (huachay.
19	**Mecer**		Cuyuchiy, Huaylluncachiy	Cuyuchiy, Cunnuy, Huay-
20	**Mecerse**		Huaylluncucuy	Cunnucuy, Huaylunchacuy
21	**Mecha**	*n.*	Mecha	Mecha
22	**Mediador—a,**	*intercesor*	Rimapuqque	Chaupichacc, Rimapuccnin
23	**Mediano—a,**	*adj.*	Tacsa [chay,	Tacsa neraccllu
24	**Mediar**	*v.*	Chaupichay, Rimaycuy, Ama-	Chaupichay, Allichay
25	**Medias**	*á—*	Chaupi-chaupi	Partinacui
26	**Medicable**	*medicinable*	Hampinalla	Hampinalla
27	**Medicamento**	*n.*	Hampi	Hampi, Rimedio
28	**Medicastro**		Maychha, Hampik	Hampipacucc
29	**Médico**		Hampik hamauta	Hampecc, Alliachecc
30	**Medida**	*n.*	Tupuna	Tupu
31	**Medido**	*p.*	Tupuscca	Tupuyocc, Tupuscca
32	**Medidor—a,**	*adj.*	Tupuk	Tupucc

JUN.	AN.	AYM.
Matrero	Matrero	Uri
Maman huañuchi	Mamanta huañucheg	Taica jiuayaña
Casaracuy. Matrimonio	Casamiento	Casarasiña
Madre (ra.	Madrin	Mamapa
Malca mama. Malca Seño-	Huahı mama	Mamanaca
Mana vali, Mana sirvi	Mana valeg	Jatheccala
Maurayay, Mau niy	Maumay	Jachana uarariña
Mayo quilla "	Mayo quilla	Pusi phasquir phajsi
Yayan máyor	Mayor, Curaca	Jiliri
Ass-huan jatun Jatuncasca	Ashuan jatun	Jacchiri
Yaya, Yassa. Mayor	Mayornin	Jiliri marani
Camachiy, Mayordomo	Mayordomo	Jilaccata
Llumi Missquiyu lagua	Api	Chamkca
Llumiy. Llumicuy	Apícuy	" luraña
Caspa, Jalacaspa "	Jara caspa, Masorca	Thulu, Tonceo laura
Yacu ishpai, Ishpai	Hishpay	Chhojjo
Puchu ishpai	Pogog ishpay	Ttamata
Ishpay Ishpacuy	Hishpacuy	Chhojjoña
Cuyuchiy, Huaylinchachiy	Cuyuchi	Qquiuiña
Huaylinchay, Huaylincha-	Cuyuchicuy	Qquiuisiña
Mecha, Pabilo (cuy.	Mecha	Mecha
T-raupicha. Allicha	Chaupichag	Chicar uchasiri
Tacssa, Tacssalla	Tacsha	Taipiri
T-raupichay, Allichay	Chaupichay	Chicar uchasiña
Partinacui	Chaupi-chaupi	Taipiña
Jampipassilla	Jampinalla	Ccolljama
Jampi, Rimidio	Jampi	Ccolla
Jampipacu	Jampipacog	Ccolliri
Jampi, Alliachicu	Medico, Jampeg	"
Tupu, Tupucu	Tupuna	Tupuña
Tupuya, Tupussa	Tupushgalla	Tupuñjama
Tùpu	Tupog	Tupusiri

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Medio**	*n.*	Chaupi	Chaupi
2	,, *en —*		Chaupipi	Chaupipi
3	,, *al —*		Chaupiman	Chaupiman
4	,, *desde el—*		Chaupinmanta	Chaupimanta
5	,, *hasta el—*		Chaupincama	Chaupincama
6	,, *hácia el—*		Chaupi-ñekman	Chaupinman
7	,, *hecho*		,, rurascca	Yacca rurascca
8	,, *dia*		,, ppunchau	Chaupi punchau
9	,, *noche*		,, tuta	Chaupi tuta
10	,, *ponerse de por—*		Chaupichacuy	Chaupinpi churacuy
11	,, *partir por en—*		Phatmiy	Chaupinmanta raquirccoy
12	**Medio—a,**	*adj.*	Phatmi	Chaupi
13	**Medir**	*v.*	Tupuy	Tupuy, Tupurccoy
14	,, *hacer*		Tupuchiy	Tupuchiy, Tupurccachiy
15	**Medirse**		Tupucuy	Tupucuy, Tupucurccoy
16	,, *mútuamente*		Tupunacuy	Tupunacuy, Tupunacurccoy
17	**Meditabundo—a,**	*adj.*	Yuyaymanak	Muspaicachacc
18	**Meditar**	*v.*	Yuyaymanay (yascca.	Yuyacuy, Yuyaymanay, Cuny
19	**Medrado—a,**	*p.*	Huiñascca, Mirascca, Hatun-	Hatunyascca, Huiñascca
20	**Medrar**	*v.*	Huiñay, Miray, Hatunyay	Huiñay, Miray, Hatunyay
21	**Medroso—a,**	*adj.*	Llacllak, Manchak	Mancharecc. Manchapacuc
22	,, *que da miedo*		Llacllachik, Manchachik	Manchachicocc
23	**Médula**	*n.*	Tutu, Chillina	Chilina, Chilinacha
24	,, *sesos*		Ñutcco	Ñutcco
25	,, *de las plantas*		Hilli	Soncco
26	**Meeting**		Huñunacuy	Runa huñunacui
27	**Mejilla**		Uya	Uya
28	**Mejor**	*adj.*	Ashuan-allin	As-huan allin, Astahuan allin
29	,, *un poco*		As-allin	As-allin, Tumpa-allin
30	**Mejorado—a,**		Allinyascca	Allinyachiscca
31	**Mejorar**	*v.*	Allinyachiy	Allinyachiy, Allinyarccachiy
32	**Mejorarse**		Allinyariy, Allinyacuy	Allinyariy. Allinyacuy

JUN.	AN.	AYM.
T-raupi	Chaupi	Chica
T-raupit-ru	Chaupichu	Chicaña
T-raupiman	Chaupiman	Chicaru
T-raupipihita	Chaupipita	Chicattoqque
T-raupicama	Chaupiyag	Chicacama
T-raupiscaman	Chaupimanta	Chicarjama
Ñat-ra-lulassa	Chaupi rurashga	Chicat lurata
T raupi muyun	,, junag	Chica uru
T-raupi tuta	,, pagash	Chica-jaippi
T-raupichacuy	Chaupichacuri	Talpir uscusiña
T-raupipita partiluy	Pullampa raquiri, Chaupinpi-	Talpit jaljtaña
T-raupi	Chaupin (ta particuy.	Taipi
Túpuy, Tupuluy	Tupuy	Tuputaña
Tupuchiy, Tupuycachiy	Tupuchí	Tuputayaña
Tupucuy, Tupuculuy	Tupucuy	Tupusiña
Tupunacuy Tupunaculuy	Tupunacuy	Tuputasiña
Yalpacat-ra, Yalpapacu	Yarpachacushga	Uñanchasiri
Yalpay, Yalpapacuy	Yarpacuy	Unanchasiña
Milassa, Huiñassa	Huiñasga, Jatunyasga	Jiltata
Huiñay, Milay, Jatunyay	Huiñay, Jatunyay	Jiltaña
Manchacu, Manchapacu	Manchacog	Ajjsariri
Manchachicuipa	Manchanapa	Ajjsarairi
Tunssu	Togshu	Cchacca jacha
Huma pin-ha	Togshu-togshu	Lejui
Ssun-hu	Shongon	Jachha
Nuna juñunacui	Huañunacuy	Junthapisita
Cara	Cara	Ajanu
Ass-huan allin, Allisca	Ashuan alli	Uali
Ass-allin, Tumpa-allin	As allim	Ualttata
Allinyachissa	Alliyasga	Ualipttata
Allinyachiy, Allinyalachiy	Alliyachí	Ualipttaña
Allinyay, Allinyaculuy	Alliyacuy	Ualipttasiña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Mejoría**	*n.*	Aslla-alliyariy	Alliyascca, Allinyari
2	**Melado**	*miel*	Añaca	Misqui, Añaca
3	**Melancolía**		Phutirayay, Phutiymanay	Llaquicui, Tristichacni
4	**Melancólico—a,**	*adj.*	Phutirayak, Phutiymanak	Llaquiscca, Tristichacocca
5	**Melas**	*manchas de la piel*	Mircja	Mirca
6	,,	*gato montés n.*	Osccollo	Osccollo
7	**Melcocha**		Melcocha-añaca	Chota, Melcocha
8	**Melena**		Suni chuc-cha	Chuc-cha, Ucru-chuc-cha
9	**Melenudo—a,**	*adj.*	Chuc-cha sapa	Chuc-chasapa
10	**Melifluo—a,**		Ñucñu	Ñucñu, Misqui
11	**Melindrear**		Millaycachay	Muchquicachay
12	**Melindroso—a,**		Millaycachak	Muchquicachacc
13	**Meloso—a,**		Miskqui	Misqui, Misquisapa, Ratacc
14	**Mellado—a,**		Kcasa-quiru	Ccasa quiru
15	**Mellizo—a**	*n.*	Ttira, Illa, Huispa	Cusca-nacecc, Ahuacha
16	**Memorable**	*adj.*	Yuyarina, Mana-cconccana	Yuyarina, Mana cconccana
17	**Memorar**	*v.*	Yuyariy	Yuyariy, Yuyaricuy
18	**Memoria**	*n.*	Yuyay	Yuyai
19	**Mencionar**		Huillay	Huillay, Huillacuy
20	**Mendicante**	*mendigo*	Uscacuk	Puncun-puncun mañacucc :
21	**Mendigar**		Uscacuy	Mañay, Mañacuy, Puncun puncun mañaycachay.
22	**Mendrugo**		Ccotcco	Paqui tanta. Rumiyascca tanta.
23	**Meneado—a,**	*p.*	Ccayhuiscca	Ccaihuiscca. Ccaichiscca
24	**Meneador—a,**	*adj.*	Ccayhuik	Ccaihuecc
25	**Menear**	*v.*	Ccayhuiy	Ccaihuiy, Ccaichiy. Curachiy
26	**Menearse**		Kquehuecachacuy, Mayhuicachacuy, Cuyuycachay.	Ccaihuicuy, Ccehuecachacuy
27	**Menester**		Muchuy	Necesitai, Menestei (ciyocc.
28	**Menesteroso—a,**		Muchuk	Mana imayocc, Mana capacc
29	**Mengano**		Huc	Na, Ima sutin

	JUN.	AN.	AYM.
	Allinyassa, Allinyai	Alliyay	Ualittaña
	Yacu mishqui	Mishqui	Miskquirata
	Llaqui, Tristichacui	Llaquicuy	Llaquisiña
	Llaquissa	Llaquicushga	Llaquisita
	Milca, Tacta	Milca. Yana mancha garan- [chu.	Tlillo
	Ulu mishi	Oshgo Monti mishi	Parqui phisi
	Mishqui. Melcocha	Alfeñique, Melcocha	Miskqui
	Acha, Ukcu-acha	Agcha	Ñikcuta
	Achasapa	Agcha sapa	Jaccha ñikcutani
	Mishqui	Ñucñu	Miskquijama
1	Hihuicat-ray	Melanacuy	Sillu ppisiña
2	Hihuicat-ra	Melanacog	Sillu ppita
3	Mishquisapa, Latacu	Mishqui sapa	Miskquirara
4	Hassa quilu	Desmolado	Uillqqui
5	Ahua, Millizo, Ahuacha	Melliso	Ispacu
6	Yalpana, Mana hun hana	Mana gongana	Amtañjama
7	Yalpay, Yalpat-racuy	Yarpay	Amtaña
8	Yalpai	Memoria	Amtasiña
9	Huillay, Huillacuy	Huillay	Suiti aptaña
0	Puncun-puncun mañacu	Puncun-puncun mañacog	Ccollasiñjama
1	Mañay. Mañacuy, Puncun puncun mañapacuy.	Limosnacuy	Maisiña. Uajttasiña
2	Paqui tanta, Caput-rutanta.	Tanta catushga	Ttanta puchu. Ttuma
3	Hayhuissa, Hait-rissa	Gayhuashga	Jiruta
4	Haihui, Hait-ri (chiy.	Gayhuag	Jirusiri
5	Haihuiy. Hait-riy, Cuyu-	Gayhuay	Qquiuiña
6	Haihuicuy, Hihuicat-ray	Cuyuycachay	Qquiuisiña
27	Necesitai (puniyu.	Muchuy	Ccollqquet ttaqquesiña (tua.
28	Mana imayu. Mana ca-	Muchog	Thajtiri, Ttaqquesiricollqque-
29	Na, Ima ssutin	Juc	Ccuriri

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Menguado—a,**	*p.*	Yauyascca, Yauyachiscca	Puchucariscca, Tucurichi[illegible]
2	**Menguante**		Yauyak	Huañunai
3	**Menguar**		Yauyay	Puchucariy, Huañuriy, I[illegible] riy.
4	,,	*hacer—*	Yauyachiy	Tucurichiy, Puchucachiy
5	**Menjurje**	*n.*	Chhakruscca	Taccro, Taccroscca, Ta[illegible]
6	**Menor**	*adj.*	Sullk'a	Sullca
7	,,	*por—*	Pisi-pisillamanta, As-asllamanta.	As-asllamanta, Asllaman[illegible]
8	**Menos**	*comp.*	Pisi	Pisi, Aslla
9	,,	*poco—*	As pisi	Pisi, Pisilla, As-pisi
10	,,	*echar de—*	Huaturicuy	Huatucuy, Huatucur[illegible]
11	**Menoscabado—a,**	*p.*	Pisiyachiscca	Pisiyachiscca
12	**Menoscabador—a,**	*adj.*	Pisiyachik	Pisiyachecc
13	**Menoscabar**		Pisiyachiy, Yauyachiy	Pisiyarccoy
14	**Menoscabarse**	*v.*	Pisiyapuy, Yauyapuy	,, , Pisicarccoy
15	**Menospreciado—a,**		Pisiman-yupascca	Mana casuscca
16	**Menospreciador—a,**	*adj.*	,, yupak	Checcnecocc, Mana cas[illegible]
17	**Menospreciar**	*v.*	,, yupay, Allccochay	Huischuy, Mana casuy
18	**Mensajero—a,**	*adj.*	Cacha	Cacha, Cachascca, Cacha-[illegible]
19	**Menstruar**	*v.*	Yahuar uraccay, Mappacuy	Huarmip onccoinin
20	**Mensual**	*mensualmente*	Quillan-quillan, Sapa-quilla	Quillampi, Quillan-quillan, [Sapa-quilla
21	**Mensualidad**	*n.*	Quilla-ccollqque	Quilla-ccollcce.
22	**Mensura**		Tupu	Tupu
23	**Mensurable**	*adj.*	Tupunalla	Tupunalla
24	**Mensurar**		Tupuy	Tupuy, Tupurccoy
25	**Mentalmente**		Umallapi, Yuyarispa-cama	Umallapi
26	**Mentar**	*tomar en boca*	Rimarccoy, Hoccariy	Sutinchay
27	**Mente**	*n.*	Uma, Yuyay	Yuyay [yuy[illegible]
28	**Mentecato—a,**		Ppanra, Phoqques, Samppa	Pocces, Upa, Mana yuy[illegible]
29	**Mentir**	*v*	Llullacuy	Llullacuy, Llullacurccoy
30	**Mentira**	*n.*	Llulla, Ñucña	Llulla, Panta, Ccasi
31	**Mentiroso—a,**	*adj.*	,, , Llullacuk	Llulla-simi, Llullacucc

JUN.	AN.	AYM.
'utissa, Puchucassa	Yauyashga	Jiskcachata
Iuañunai	Huañunag quilla	Jiskcachamama
'uchucay, Camacay, Huañu liy.	Yauyay	Jiskcachaña
:amacachiy, Puchucachiy	Yauyachí	Jiskcachayaña
'allussa, Talluchissa	Tacrushga	Yacca umanac pituta
3ullca	Shullca	Sulquiri
Ass assllap	Huallcallapa, Menorllapa	Chhalaña
'ishi, Ass, Asslla	Phisi, Huallca	Pisi
Pishi, Pishilla, Ass pishi	Pishilla	Jukcamp pisi
Huatucuy, Huatucuicuy	Huatucay	Tumpasiña
Pishiyachissa	Pishicachisga	Pisichata
Pishiyachi	Pishicacheg	Pisichiri
Pishiyacuy	Pishicachí	Pisichaña
Pishiyaluy, Pishiluy	Pishipacuy	Pisichasiña
Mana casussa	Mana casusga	Pisiru jaccuta
T-rinipacu, Mana casucu	,, casucog	,, jaccusiri
Jitay, Mana casuy	,, casuy	,, jaccusiña
Cat-ra, Cat-rassa-puli	Cacha, Cachacuna	Aru apiri
Yahuar-yalhuy	Yahuaryacuy	Uarmi phajsi uilapa
Quillan-quillan, Cada quilla.	Cada quilla	Phajsiña
Quilla-illa	Cada quilla chasquina	Phajsin collqque jiccatata
Tupu	Tupu	Oraqque tupttaña
Tupupasslla	Tupunalla	,, tupusiñjama
Tupuy, Tupuluy	Tupuy	,, tupuña
Umallat-ru yalpay	Umallapita	Chuymachasiña
Ssutichay	Shimichu chari	Jaqquet parlaña
Yaini	Yarpay	Unancha
Jañass, Upa, Manayainiyu	Mentecato	Pisi chuyma
Casquicuy, Casquiculuy	Llullacuy	Kcarisiña
Casqui, Panta, Yan-hal	Llulla	Kcariña
Casqui, Casqui nuna	Llullacog	Kcarisiri

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Menudeado—a**		...payascca, cachascca *af.*	Cutipascca
2	**Menudeador—a,**		...payak, cachak ,,	Cutipayocc
3	**Menudear**	*frecuentar*	...payay, cachay ,,	Cutipay, Cutiparccoy
4	,,	*hacer—*	...payachiy, cachachiy ,,	Cutipayachiy
5	**Menudencia**		Huchhuychakcuna	Tacsa-cun alla, Acapacunak
6	**Menudo—a,**		Ñuttu, Chhiri, Cjullu, Chhusu	Ñutu, Acapa, Chusu
7	,,	*A— adv.*	Sapa-cuti, Chaycuscalla	Pasaccla, Sapa cutichalla
8	**Meñique**	*dedo n.*	Sul*k*'a-rukcana	Uchuilla, Tacsa dedo
9	**Meollo**	*médula*	Chhillina, Ñutcco	Ñutcco, Chilina
10	**Meon—a,**		Hisppapayak, Hisppaycachak	Ispapacocc
11	**Mercader**	[*tos.*	Tienda-camayok	Tindayucc, Rantiyucc
12	**Mercado**	*plaza de abas-*	Ccatu	Ccatu
13	**Merced**	*precio del trabajo. n.*	Llan*k*'aypa-chanin, Callpa*k*-chanin.	Llancaypa chanin
14	**Mercenario**	*jornalero*	Llank'ak	Mincascca, Llamcapacocc
15	**Merecer**		Caman-cay	Caman cay, Mereccy
16	**Merecidamente**		Cama, Camallan	Camacellanta
17	**Merendar**	*v.*	Micjuy	Micuy, Tardi micuy
18	**Mérito**	*n.*	Caman, Camayñin, Camasccan	Camainin, Mérito
19	**Merma**		Pisiyñin, Yauyaynin, Yauyas-ccan. [yascca.	Pisiyasccàn
20	**Mermado—a,**	*p.*	Pisiyascca. Pisiyacuscca, Yau-	Pisiyascca
21	**Merma**	*se v.*	Pisiyay, Pisiyacuy, Yauyay	Pisiyay, Pisiriy, Chincariy
22	**Mero—a,**	*adj.*	...lla *af.*	...lla, tacc *af.*
23	,,	*es un — pan*	Ttantallam	Tantalla, Tantallatacc
24	**Merodeador—a,**	*Vaga-*	Suhuaycachacuspa-purik	Suacucc, Huaycacocc
25	**Merodear**	*v.* [*bundo.*	,, puriy	Suacuy, Huaycacuy
26	**Mes**	*n.*	Quilla	Quilla, Quimsa chunca punchau
27	**Mesa**		Mesa	Mesa
28	**Mesado—a,**		Lluphipascca	Chuc-chan sapran chutascca
29	**Mesador—a,**		Lluphipak, Ttirak	Chutacc
30	**Mesar**	*v.*	Lluphiy, Ttiray	Chutay, Horccoy

JUN.	AN	AYM.
Cutipassa	Cutipashga	Sapacuti lurata
Cutipacu	Cutipag	„ luriri
Cutipay, Muruchay	Cutipay	„ luraña
Cutipachiy	Cutipachí	„ lurayaña
Uchuc-tacssacunalla	Uchuc-uchucllacuna	Jiskcaqui
Ñutu, Acapa, Chusu	Acapa	Jiskca
Pasalla, Chai cusaalla	Achca cuti	Sapa cuti
Tacssa dedo, Sullca dedo	Shullca-dedo	Sullca lukcana
Tunssu	Togshu	Jacha chhaca
Hishpaicat-ra	Hishpapacog	Chhojjosiri
Lanticuíniyu, Tiendayu	Tiendayog	Aljiri
Attu	Gatu	Ccatu uyu
Callpap pagan, Callpap-t-ranin.	Aruypita chanin	Yuspagarjañjama
Mincassa, Mincai nuna	Mincay arog, Jornalero	Ccollqque laicut luriri
Caman cay, Merecey	Camancay, Merecin	Uaquisita
Camallanta	Cama, Camallan	Uaquisiñjama
Micuy, Tardimpa micuy	Micuy	Mankcaña, Ccorinaña
Caman, Camainin, Merito	Camaynin	Asquip uñtahaña, Uaquiasiri
Pishiyainin	Huallcasga, Pishiyasga	Pisttaña
Pishiassa, Jalpussa	Pishiyachisga	Jithintata
1 Pishiyacuy, Pishiyaluy	Huallcachicuy. Pishichicuy	Jithintaña
2 ...llam, tan *af.*	...llam *af.*	Turpa
3 Tantallam, Tantallatan	Tantallam	Turpauquiua
4 Suacusstin puli	Suapacur puricun	Muyuñaqqueri
5 Suacuy, Huaycacuy	Suapacuy	Muyunaccaña
6 Quilla, Quimsa t-runca-muyun.	Quilla	Phajsi
7 Mesa	Mesa	Mesa
8 Lapt-rissa	Llupishga shapran, Aychan	Ñikcut jikquirata
9 Lapt-ricu, Tilacu	Chutacog, Llupicog	„ jikquisiri
10 Chutay, Lap-triy, Tilay	Llupí	„ jikquiña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Mi** *padre*	Yayay, Taytay	Taitai
2	,, *sangre*	Yahuarniy	Yahuarnii
3	,, *muger*	Huarmiy	Huarmii
4	,, *Criador*	Cama*k*niy, Ccamaqquey	Unanchaccnii
5	,, *perro*	Alccoy	Allccoi
6	,, *fé*	Iñiyniy	Iñinai
7	,, *Salvador*	Qquespichekniy, Qquespiche- [qquiy.	Ccespechecenii, Salvador[illegible]
8	**Mia—o,** *p.*	Ñoccak	Ñoccap
9	**Miar** *maullar*	Mau-mau-ñin	Maurau niy
10	**Miasma** *n.*	Asnay	Huapsi, Asnai
11	**Mico**	K'usillo	Cusillu, Chiquiri-cusillu
12	**Miedo**	Manchay	Manchai, Manchacui
13	,, *tener v.*	Manchacuy	Manchacuy, Mancha[illegible]
14	,, *infundir*	Manchachiy	Manchachiy
15	**Miedoso—a,** *adj.*	Manchacu*k*	Manchacucc, Manchap[illegible]
16	**Miel** *n.*	Añaca, Miskqui	Misqui, Yacu misqui
17	**Miembro** *genital*	Ullu	Ullu, Lani
18	**Mientras** *adv.*	Chaycama	Chaicama, Hinacama
19	**Miércoles** *n.*	Miércoles	Miercoles punchau
20	**Mierda**	Aca	Aca, Hatun ispay
21	**Míes**	Chacra	Causai, Micui
22	,, *tiempo de*	Chacra-mitta, Calchay-mitta	Trigo cosecha, Era tiempo
23	**Miga** *Migaja*	Ttantak sonccon, Ttuna, Ccotcco.	Tantap sonccon
24	**Mil**	Huarancca	Huarancca
25	,, *uno*	,, huchiok	,, hucniyocc
26	,, *y cien*	,, pachacniok	,, huc pachac
27	,, *Cien—*	Pachac-huarancca	Pachac huarancca
28	**Milagro**	Milagro	Milagro
29	**Milano**	Kquillichu	Huaman, Huamancha
30	**Militar**	Huallahuisa	Soldado
31	**Millón** *adj.*	Hunu [huascca.	Huara-huarancca
32	**Mimado—a,**	Luluscca, Huaylluscca, May-	Huayllopayascca

	[illegible]	[illegible]	[illegible]
1	Taitai, Taitá	Yayá	Tataja
2	Yahuarmi	Yahuarmí	Uuilaja
3	Hualmii	Huarmí	Uarmija
4	Camá ni	Ruramaquí, Yurichimaquí	Auquija Diosaja
5	Alluu	Allgó	Anuja
6	Fení	Criicuná	Feejaja, Creitasiñacoa
7	Ishpichiní, Salvadorní	Gueshpichimaqui	Jesucristo Diosaja
8	Ya hap	Nogapa	Nayana
9	Maurau-niy	Maumauní	Uarariña
10	Huapsi, Assual	Ashnay	Thujsa thaua
11	Machin, Chipi	Mico	Kcusillu
12	Manchai, Manchacu	Manchay	Ajsaraña
13	Manchacuy, Manchaculuy	Manchacuy	Ajsaraiña
14	Manchachiy	Manchachí	Ajsarayaña
15	Manchacu, Manchasun-hu	Manchacog	Ajsariri
16	Yaou mishqui	Mishqui	Mishqui
17	Rani	Rani	Allu
18	Chaicama, Jinacama	Chaycama	Ucacama
19	Miercoles muyun	Miercoles junag	Miercoles
20	Ismay	Ismay	Yakca, Jama
21	Causai, Micui	Chacrapita gorima	Juira
22	Lutui mita, Bra tiempo	,, ,, tiempo	Jiurapacha
23	Tantap ssun hun	Tantapa shongon	Ttanta ttuna
24	Hualanha	Huaranga	Uarancca
25	Hualanha-jucaiyu	Juc huaranga	Uarancca mayani
26	Hualanha-juc-pat-rac	Pachacniyog huaranga	Uarancca patacani
27	Pat-rac hualanha	Pachac huaranga	Pata uarancca
28	Milagro	Milagro	Diosan luratapa
29	Huaman	Huaman	Kcalli
30	Soldado	Soldadu	Militara
31	Huala hualanha	Huaranga-huaranga	Uarancca uaranccapa
32	Cuyassa, Engreissa	Engreisga	Munata, Kcaya

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Mimador**	Luluk, Huaylluк, Mayhuaк	Huayllupayacucc
2	**Mimar** v.	Luluy, Huaylluy, Mayhuay	Llumpai huaillupayay
3	**Mina** *n.*	Kcoya, Mina	Mina
4	,, *veta de la*	Kcoya sirk'a	Minap vetan
5	**Minador**	,, camayok	Mina llamcacc
6	**Minero**	,, camani, Minero	Minaspi llamcacc
7	**Minorado—a,**	Pisiyascca	Pisiyachiscca
8	**Minorar** v.	Pisiyay, Pisiyachiy	Tacsayachiy, Pisiyarccachiy
9	**Minorarse**	Pisiyapuy, Pisiyacuy	Tacsayarccoy, Pisiyarccoy
10	**Minuciosamente** *adv.*	Sasi-sasilla, Tucuyta-cama	Tucui-tucuita, Mana ima-pas sacceríspa.
11	**Minucioso—a,**	Sasi-sasi, Tucuy-ricuk	Tucui ccahuacc, Tucuipi cc
12	**¡Mira!** *interj.*	¡Paktatak!	Ccahuay ya!
13	**Mirador** *lugar*	Ccahuana-pata, Ccahuana-[marca.	Ccahuacuna sitio
14	**Mirar** v.	Ccahuay	Ccahuay, Ccahuariy
15	,, *con mas atención*	Ccahuarayay	Allinta ccahuay, Ccahuaraya
16	,, *con frecuencia*	Ccahuaycachay, Ccahuapayay	Ccahuaycachay
17	,, *protejer*	Ccahuapayay, Ccahuariy	Ccahuariy, Ccahuapayay
18	,, *con desden*	Qquensuy, Qquensuycuy	Cceusuy, Cceusuyay, Cce
19	**Mirarse** *en espejo*	Ccahuaycucuy	Ricucuy, Ccahuacuy [
20	,, *en algun caso*	Ricucuy	Ricucuy
21	,, *mútuamente*	Ccahuanacuy	Ccahuanacuy
22	,, *atenderse recípro-* [*camente.*	Ccahuarinacuy	,,
23	**Mirasol** *ají*	Puca uchu	Uchu
24	**Miron—a,**	Ccahuapayak	Ccahuapayacucc
25	**Misa** *augusto sacrificio*	Misa	Misa
26	**Miscible** *adj.*	Chhakrunalla	Taccronalla, Taccropaualla
27	**Miserable** *avaro*	Michha	Micha, Miserable
28	,, *desgraciado, abatido.*	Mana-samiyok, Cjuyaypak-caman, Alau-ñina-runa.	Huaccha, Infeliz runa
29	,, *perdido*	Usuk, Usupa, Qquesa, Usuri-[cay	Haacclliscca, Pirdiscca
30	**Miseria** *n.*	Usuk-cay, Usupa-cay, Qquesa-	Huaccha-cai

	JUN.	AN.	AYM.
1	Cuyapa, Engreichi	Engreicheg	Muniri, Kcayachiri
2	Yap huaillupay	Engreichi	Munuña, Kcayachaña
3	Mina	Mina	Kcoya
4	Minap vetan	Minapa vetan	Mama sirca
5	Mina asspi	Mina camacheg	Ccoyachiri
6	Minayu, Minero	Minero	Ccoyan luriri
7	Pishiassa, Pishiyacchissa	Pishiyasga, Huallcayasga	Jiskcaptayata
8	Tacssaihiy, Pishichiy	Pishiyay, Huallcayay	Jiskcaptayaña
9	Tacssaluy, Pishiluy	Pishiyacuy, Huallcayacuy	Jiskcaptasiña
0	Tucu tucuita, Mana imactapis cat-raicul.	Tucuy yachacushgalla, Gahuashgalla	Taqque uncchiyuirjama
1	Imactapis licapaica	Tucuyta yachacog	Taqque uncchuquiri
2	Licanqui!	¡Ricay!	Uñjam!
3	Licat-racunapa marca	Ricacuna	Uñcchuquin checca
4	Licay, Licaycat-ray, Licapay.	Ricarí	Uñcchuquiña
5	Sumata licapaicuy	Allipa ricaycuy	Muspharat uncchuquiña
6	Licaycat-ray cay	Ricaraycay	Ancha uñcchuquiña
7	Licapay, Licapaicat-ray	Huatgaraycay, Gahuaycay	Uateccaña
8	Millapay, Himllapay	Millapay	Maijac uñcchuquiña
9	Licacuy, Licaculuy	Ricacuy	Uñcchuquisiña
0	Licacuy	Ricacuy	Uñjatasiña
1	Licanacuy	Gahuanacuy	Uñcchuquisisiña
2	Licapanacuy, Licanacuy	Gahuanapacuy	Uñjatasisiña
3	Uchu	Garhuas uchu	Uaikca
4	Licaicat-racu, Licacu	Gahuapag	Uatecca
5	Misa	Misa	Misaña
6	Talluchinalla, Tallupasslla	Tacuchinalla	Pitusiñjama
7	Mit-ra	Micha	Michha
8	Llaquipaipa	Desgraciado	Llaquintata
9	Huac-chassa, Pirdissa	Yagashga	Thanthalli
0	Llaqui, Mut-rui	Muchuy	Machaa

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Misericordia**	Cjuyapayacuy	Cuyapayacui
2	**Misericordiosamente**	Cjuyapayacuyhuan	Cuyapayacuyhuan
3	**Misericordioso** *adj.*	Cjuyapayacuk	Cuyapayacucc
4	**Mision**	Mision	Cachai, Mision
5	**Misionero**	Misionero-tayta	Santo Padre
6	**Mismo—a,** *el-la-*	...quiqui *af.* y, yqui, *n.*	Quiquin, Quiquillan
7	,, *yo, tú ,el*	Ñocca-quiquiy, Ccan-quiquiy-qui, Pay-quiquin.	Ñocca quiqui.Ccam quiqu[illegible] Pay quiquin.
8	,, *este, ese, aquel*	Cay-quiquin, Chay-quiquin, Chaccay-quiquin.	Cay quiquin, Huac quiqu[illegible] Chay quiquin.
9	,, *lo—*	Quiquillan, Caklla	Caccla. Hina caccla
10	**Mismos—as,** *los, las*	Quiquincuna	Quiquincuna, Quiquin[illegible]
11	,, *estos, esos, aquellos*	Caycuna-quiquin, Chaycuna-quiquin.Chaccaycuna-quiquin	Caicuna quiquin. Caay[illegible] quiquin, Huaccunaquiqu[illegible]
12	**Misterio**	Misterio	Mana yachai atina, Mis[illegible]
13	**Misto—a,** *mixto*	Chakru, Chhakrusca	Taccro, Taccrosca
14	**Mita** *n.*	Mitta, Mittani	Mita
15	**Mitad**	Phatmi, Chhekta	Partin
16	,, *de lugar, tiempo*	Chaupi	Chaupi
17	**Mitigado—a,**	Thanisca, Thanichisca	Allinyasca, Allinyachisca
18	**Mitigar** *v.*	Thaniy	Allinyay, Allinyachiy
19	,, *hacer—*	Thanichiy	Allinyaycachiy.
20	**Mitigarse**	Thanipuy, Thaniycapuy	Allinyaycuy. Allin ch[illegible]
21	**Mitigativo—a,** *adj.*	Thanichik	Allinyachicocc
22	,, *mixtura*	Chhakru, Chhakrusca	Taccrosca
23	**Moca** *Moquita*	Isilla	Ñuti
24	**Moceton—a,**	Michcak-huayna, Sisak-sipas	Mozo, Maccta, Sipas
25	**Moco**	Ccoña	Ñuti
26	**Mocoso—a,**	Ccoña-sapa	Ñutisapa
27	**Mochada** *dar v.*	Tacay	Topay. Toparccoy
28	**Mochila** *n.*	Huayacca	Tropap huayaccan

JUN.	AN.	AYM.
Cuyacui, Cuyapacui	Cuyapacuy	Ccuyapayaña
Cuyapayllahuan	Cuyapamalla	Ccuyapayanjama
Cuyapácu	Cuyapacog	Ccuyapayasiri
Cat-rai, Mision	Cachay rurana	Diosan arup isttayaña
Misionero, Taita padre	Misionero	Diosan arup isttayiri
Quiquin quiquillan	Quiquin	Quipcaqui
Yaha quiquí, Ham quiquiqui, Pay quiquin.	Ñoga quiqui, Gam quiquiqui, Pay-quiquin.	Ñayaquipca, Jumaquipca, Jupaquipca.
Cay quiquin, Chay quiquin, Haic-quiquin.	Quiquinmi tagay (man.	Aca, Uca, Ccuri quipca
Cálla, Juna quiquillan [lla.	Chaynullam, Quiquillan nu-	Quipca
Quiquincuna, Quiquincuna-	Quiquincuna	Quipcaqui
Caicuna quiquin, Chaicuna quiquin, Haicuna q...	Caycuna, Cheycuna, Tagaycuna quiquin.	Acanaca, Ucanaca, Ccurinaca-quipca.
Misterio, Mana comprendi atipana	Misterio	Misterio
Tallu, Tallussa	Tacushga	Chhajjrota
Mita	Mita	Arca
Pártin	Pullan	Chica
T-raupi [ssa.	Chaupi	Taipi
Sosegassa Allinyaycachi-	Alliyashga	Llampputata
Allinyachiy, Sosegachiy	Alliyay	Llamputaña
Minusyachiy, Sosegachiy	Alliyachí	Llampputayaña
Allin t-ralacuy, Sosegacuy	Alliyacuy	Llampputatasiña
Sosegachicu	Alliyacheg	Llampputatañjama
Tallussa	Tacucashga	Mistura
Yacu ñuti	Togru yacu	Cchua jurma
Mozo hualass, Lasac hu-	Huambra runa	Uaina, Tauacco
Ñuti [ambla.	Togru	Jurma
Ñutisapa, Ñuti puru, Ñutish	Togrusapa	Jurmarara
Topay, Topaluy	Umac-chu tacay	Moccontaña
Tropap hipinan luncu	Mochila	Juankca

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Mocho—a,** *animal*	Muttu	Mana huaccrayocc, Coruba-cca?
2	**Mochuelo**	Pacpaca, Qquepqque	Tucu. Chusecc
3	**Moderado—a,** *adj.*	Paktas, Paktaslla	Cabecellampi churacui
4	**Moderar** *v.*	Paktasyachiy, Paktaschay	Cabecellata ruray
5	**Moderarse**	Paktasyacuy, Paktaschacuy	Sonccota camacuy, Moderacc?
6	**Moderativo—a,**	Paktasyachik, Paktaschachik	Moderachicucc
7	**Moderno—a,**	Mosok, Huamak	Mosocc ricurecc. Huamacc
8	**Modestamente**	Tupuycucuyllahuan	Allim modollahuan, Ccasca-lla?
9	**Modestia** *n.*	Tupuycucuk-sonceo-cay	Modestia
10	**Modesto—a.** *adj.*	Tupuycucuk-sonceo	Modestulla cai
11	**Módico—a,**	Tupuylla, Pisilla	Uraicachiscca
12	**Modificado—a,** *p.*	Hamutachiscca	Allichascca, Hucmanyachisca
13	**Modificar** *v.*	Hamutachiy, Hinay	Allichay, Hucmanyachiy
14	**Modo** *n.*	Hamu, Hina	Ima hinatan
15	,, ? *de qué—*	Ima-hamu? Ima-hina?	Imainampitacc? Ima hina?
16	,, *de este—*	Cayhamu, Cayhina	Cai hinata, Cai neraccta
17	,, *de algun—*	Imahinatapas	Ima hinatapas, Ima nerac-[ctapas]?
18	,, *de ningun—*	Manaimahinatapas	Ama imai neracctapas [tapas]?
19	,, *del mismo—*	Hinallatak	Hinallata, Hinallatacc. Cai-ccallanta.
20	,, *de este—*	Cay-hinata	Caina-neraccta, Cai neracctallacca?
21	,, *al—*	Ima-hinan	Ima hinam
22	,, *á mi—*	Ñocca-hina	Ñocca-hina
23	,, *De qué—*	Hinacca, Hinaspaka, Chicaka	Hinaspam
24	**Modos** *De todos—*	Ima-hinamantapas	Tucui mana neracc
25	**Modorra** *n.*	Muscay	Puñui, Puñunayai
26	,, *dominado de—*	Muscak	Puñuipa aysasccan
27	**Mofador**	Saucak, Saucapayak	Burlacucc, Asipayacc
28	**Mofar** *v.*	Saucapayay, Moccochay	Asipay, Asipayay
29	**Mofletudo—a,**	Pputi, Uya-sapa	Uyasapa
30	**Mohino—a,** *molesto*	Phiña, Phususuauk	Piñanascca
31	**Mohecerse**	Ccorhuaryay, Ccoccayay	Ccoccayay

JUN.	AN.	AYM.
Mana hualayu, Cutu hua-	Mocho	Jan uajrani
Tucu, Picpish [la, Sipla.	Tucu	Cchusecca
Tantiamintuyu cai	Pagta-pagtalla	Añaumatha
Tantiacuy	Pagtayeachí	Añaumaña
Allip lulacuy	Pagtachicuy	Añaumasiña
Alliachicu, Moderachicu	Pagtayacheg	Añaumasiñjama
Mussu licali, Mussulla	Mushog	Jicha pachata
Allin modollahuan	Tupuyllapa	Ttallaquijama
Tupussalla cay, Modesto-	Tupyalla cay	Ttallaqui
Modesto cai [lla cay.	Tupuycog shongo	Ttallaquita
Tupuilla pishilla, Assllailla	Tupulla, Pishilla	Uaquisitaqui
Allichassa, Jucmanyachissa	Allichashga, Mushogyasga	Asquichata
Allichay, Juc nilayachiy	Allichachí, Mushogyachí	Asquichaña
...nak af... [tatan?	Jina	Ucajama
Imanal? Mainu? Mainu-	¿Ima jina?	Cunjama?
Cai jina, Cainu, Cainilata	Cay jina	Accama
Imanilatapis, Imanutapis	Ima jinallapis	Cunjamats
Manam, Manam imanalpis	Mana imanupis	Jan cunjamats
Jinellacta, Cassallanta	Chayjinalla	Uccamaraqui
...ai nilata, Cainuta	¡Chay jina!	Accamauay
...manaumi	Ima jina	Uccamaru
...ahanu	Noga jina	Naijama
...manaumi, Jinalmi	Ima jinam	Uccamatsti
...ucui mana nila	Tucuy jina	Uccamatpini
...ñui, Puñui aysai	Puñunanay	Jauchija
...ñuipa aysassan	Puñuypa vencishga runa	Jauchijata
...rlacu, Asipacu	Burlacog, Asipacog	Saucasiña
...ipay, Asipaluy	Asipay	Saucaña
...rant-racara	Uyasapa	Lonceo
...assa, Jítan hualcassa	Piñacashga	Phusuatatan
...hisacuy	Mogoyacuy	Coruarisiña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Moho**		Ccorhuar, Ccoccay	Ccoccara
2	**Mohoso—a,**	*adj.*	Ccorhuaryascca, Ccoccayascca	Ccoccascca
3	**Mojado—a,**	*p.*	Hokcochascca, Charanchaska	Occoscca, Nuyuchiscca
4	**Mojador—a,**	*adj.*	Hokcochak, Chharanchak	Nuyuchecc, Occoyachecc
5	**Mojar**	*v.*	Hokcochay, Chharanchay	Nuyuchiy, Occochiy, Ocoo-
6	,,	*hacer—*	Hokcochachiy, Charanchachiy	Occocuy, Nuyucuy [ccchiy.
7	**Mojarse**		Hokcochacuy, Chharanchacuy	Nuyucurccoy Chapaccuy
8	,,	*mucho*	Hokcochacapuy Charanchaca-	Ancha occocurccoy
9	**Mojicon**	*n.*	Sakma [puy.	Taca, Tacai, Uyapi taca
10	**Mojiganga**		Tusuy, Saynatay	Tusui, Invincion
11	**Mojón**		Sayhua, Mójon	Perccar, Señal
12	**Mojonado—a**	*p.*	Sayhuascca, Mojonascca	Siñalascca. Mojonascca
13	**Mojonar**		Sayhuay, Mojonay	Siñalay
14	**Mole**		Huank'a, Chican-caray	Hatun, Llumpai-hatun
15	**Moledero—a,**		Cutanalla	Cutachinalla, Cutanalla
16	**Moledor—a,**		Cutak	Cutacc
17	**Moler**	*v.*	Cutay, Cconay	Cutay, Cutarccoy
18	,,	*hacer—*	Cutachiy	Cutachiy, Cutarccachiy
19	,,	*muy fino*	Ñuttuy, Hak'uy	Ñutuchiy, Ñuturccachiy
20	,,	*á palos*	Ccollconchay	Cutay, Mueley.
21	,,	*hasta quebrantar los huesos.*	Saktay	Tullun paquinan cama hua- tay
22	,,	*apurar, fatigar*	Machhitayachiy [tiriy.	Ccatiriy, Saycuchiy
23	**Molestar**	*[á otro*	K'uchichiy, Musphachiy, Ccu-	Piñachiy, Piñarccachiy
24	**Molestarse**		K'uchichicuy, Musphapuy	Piñacuy, Piñacurccoy
25	**Molestoso—a,**		K'uchichik, Musphachik, Cca-	Piñachecc, Piñachicucc
26	,,	*estar—*	Phiñascca [tirik.	Piñañascca, Piñayascca
27	**Molle**	*árbol*	Mulli	Molle
28	**Molledo**		Machhi, Challhuan	Pulpan
29	**Mollera**		Pucyu	Puyuc
30	**Momentáneamente**		Hayrilla [Cunallan;	Ratuchalla, Ratucama
31	**Momento**	*al—*	Hayrilla, Tuylla, Tuychicalla,	Cunallan, Cunachallan

JUN.	AN.	AYM.
Muhisai	Mozo	Ccoruari
Muhisassa	Mogoshga	Ccoruarita
Huhussa, Pitussa	Ogoshga, Ñuyussga	Ccharaña
Pituchi, Hu huchi	Ogocheg, Hogocheg	Ccharansuri
Hu huchiy, Pituchiy	Ogoy. Hogoy	Ccharanaña
Hu hucuy, Pitucuy	Ogochí, Hogochí	Ccharanayaña
Hu huculuy, Pituculuy	Hogocuy	Ccharanasiña
ʼusstaculuy	Chapucurcuy	Jurichasiña
ʼacai, Ma hai, T-rachi	Sacsa magay	Ajaauru cchacutataña
ʼussui, Cumu-tussui	Tushuy	Ccusillu
ʼilha, Ssaihua, Mojon	Mojon	Ccorpa
ʼojonassa, Ssaihuassa	Mojonashga	Ccorpata
ʼojonay, Ssaihuay	Mojonay	Ccorpaña
ʼatun, Yap jatun, Llassa	Jatun	Ccoña
ʼahapaslla, Hahanalla	Agacuna	Peccañjama
ʼaha, Hahapacu	Agacog	Peqqueri
ahay, Cutay, Hahaluy	Agay	Peccaña
ahachiy, Cutachiy	Agachí	Peccayaña
ʼutuchiy, Ñutuycachiy	Ñutuchí	Ñuttuña
ʼuipiaipa-puchucay	Huyruypa ñutuchi	Jaukcaña
ʼllu paquinancama hui-piay.	Tullun paquencayag huiruy	Cchojrichantaña
ʼshipalachiy	Apurachí	Alistaña
ʼiachiy, Piñalcalachiy	Piñachí	Chajhuaña, Chajmiña
ʼiacuy, Piñaculuy	Piñacuy	Cchajmisiña
ʼiachicu, Piñachí	Piñashga	Cchajmi
ʼiassa, Piñaculussa	Piñacashga	Cchajmita
ʼilli	Molli	Mulli
ʼlpan, Challuan	Challuan, Pulpa	Mojsa-mojsa
ʼma mollera, Pucyu	Mollera	Ppucu, Ppeqque
ʼulla, Chailla	Huayralla	Ancchilaqui
ʼilla, Canallan	Canaulla	Ancchichipacha

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Momento**	*dentro de un—*	Asñikta, Asñikman	Asneccllata, Ratonecenan
2	**Momia**	*n.*	Ñaupa aya machu	Chaquiscca aya
3	**Mona**		K'u-illu	China cusillo.
4	**Monada**		K'usilluycachay,	Cusillu catichi, Chipiyai
5	**Monarca**		Sapay Apu, Inca, Apuñunak-	Inca Apu inca
6	**Monasterio**		Aclla-huasi [apan,	Monja convento, Monasterio
7	**Mondadientes**		Quiru-k'apquina	Quiru asticuna
8	**Mondaorejas**		Rinri-hasppina	Rinri asticuna
9	**Mondar**	*v.*	Ttepccay, Ttekpay	Tipccay, Tipllay, Pichay
10	**Moneda**	*n.*	Ccori, Ccolqque	Ccollcce, Ccori
11	,,	*gastada por el uso*	Llusk'a	Lluchca ccollcce
12	**Mono**		K'usillu	Cusillu, Chipi
13	,,	*negro*	Ahuaru, Yana-*k*'usillu	Ahuaru, Yana cusillu
14	**Monóculo—a,**	*adj.*	Chhullan-ñahui	Chulla ñahui
15	**Monógamo—a,**		Huc-huarmiyo*k*, Huc-ccariyok	Huc huarmiyocclla
16	**Montaña**	*n.*	Orcco, Yunca	Orcco, Yuuca
17	**Montañés—a,**		Yunca runa	Orcco runa, Yunca runa
18	**Montañoso—a,**	*adj.*	Sachha-sachha, Mallqui-huay-	Orcco orcço, Sachasapa
19	**Montar**	*cabalgar*	Ichicuy, Caballucuy [kco.	Ichicuy, Caballacuy
20	**Montaráz**	*n.*	K'ita, Salcca	Yunca runa, Orcco runa
21	**Monte**		Orcco	Orcco, Yunca, Sacha sacha
22	**Montear**	*cazar*	Chacuy	Chacuy animalcuna mascay
23	**Montera**		Montera	Montera
24	**Montería**		Chacu	Chacu animalcuna hapi
25	**Montero**	*adj.*	Chacuk	Chacucc animalcuna mascacc
26	**Monton**		Taucca, Ccoto, Suntu, Huaru	Suntu, Soccya, Tauca, Ccoto
27	**Montones**	*á—*	Taucca-taucca, Ccoto-ccoto	Suntu suntu, Taucca taucca
28	**Montuoso—a,**		Ranra-ranra	Orcco orcco, Sachasapa
29	**Montura**	*n.*	Montura, Sillacuna	Sillacuna, Lomillu
30	**Moquete**		Sakma	Senccapi tacai, Laccyai
31	**Moquita**		Isilla, Sencca-isilla	Ñuti, Yacu ñuti
32	**Mora**	*tardanza*	Unacuy	Unacui

	JUN.	AN.	AYM.
1	Asllactahuan, Ratusca-	Canan-cananlla	Jukcampjaru
2	Chaquissa aya (man.	Chaquisga-aya	Chulpa
3	T-rina-machin	China-cusillu	Kcusillu ccachu
4	Monocat-rai	Monocachay	Kcusilljama
5	Inca, Apu Inca	Apu Inca	Pusisu jaqqueni
6	Monja-convento, Monas-	Monasterio	Padrenacan, Monjasan uyupa
7	Quilu assticu [terio.	Quiru ashpina	Kcachi ppitaña
8	Lirli assticu	Rinri ashpina	Jinchu ppitaña
9	Quipllay, Siplay, Pichay,	Jipray	Sillpiraña
10	Hillai, Uro [Quilluy.	Gori, Guellay ranticunapa	Ccollqque
11	Lluta, Hichiso	Llutushga	Llutta ccollqque
12	Chipi. Machin	Mono	Kcusillu
13	Yana machin	Yana mono	Cchiar kcusillu
14	Chulla ñahui	Chulla ñahui	Ma-sap nairani
15	Juc hualmiyulla	Juc-huarmiyoglla	Ma-sap uarmini
16	Ulu. Yunca	Yunca	Ccocca-ccocca
17	Ulu-runa, Yunca-runa	Yunca runa	Ccocca-ccocc-ja-qque
18	Ulu-ulu, Jat-rasapa	Sacha-sacha huayco	Ccocca-ccoccjama
19	Sillacuy, Cahuallacuy	Muntay	Latjataña
20	Jallha, Ulut-ru canuna	Montichu cahuag	Cchuncchu
21	Ulu, Yunca, Jat-ra jat-ra	Monte	Ccollu
22	Chacuy, Animalcuna assiy	Chacuy	Catuña
23	Montera, Sombrero	Montera	Cchotcco, Montera
24	Chacu, Animalcuna chalai	Chacu	Catuña
5	Chacucu, Cazador	Chacucog	Ccollu sarnaqqueri
6	Ssuntu, Ssuya, Muntun	Gotu	Ccollu-ccollu
7	Shuntu-shuntu, Montoncu	Gotucuna	Ccollunaca
8	Ulu-ulu, Jat-rasapa [na.	Jacha-jachalla	Parqui
9	Sillacuna, Silla, Montura	Sillacuna	Silla
)	Lapiai	Sengachu tacashga	Cchacu
	Sinha ssulli, Yacu ñuti	Senga togruyacu	Jurma
	Unacui	Unacuy	Qquepa

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Momento** *dentro de un—*	Asñikta, Asñikman	Asneccllata, Ratoneccman
2	**Momia** *n.*	Ñaupa aya machu	Chaquiscca aya
3	**Mona**	K'u-illu	China cusillo
4	**Monada**	K'usilluycachay	Cusillu catichi, Chipiyai
5	**Monarca**	Sapay Apu, Inca, Apuccunak-[apan	Inca Apu inca
6	**Monasterio**	Aclla-huasi	Monja convento, Monasterio
7	**Mondadientes**	Quiru-k'apquina	Quiru asticuna
8	**Mondaorejas**	Rinri-hasppina	Rinri asticuna
9	**Mondar** *v.*	Ttepccay, Ttekpay	Tipccay, Tipllay, Pichay
10	**Moneda** *n.*	Ccori, Ccolqque	Ccollcce, Ccori
11	,, *gastada por el uso*	Llusk'a	Lluchca ccollcce
12	**Mono**	K'usillu	Cusillu, Chipi
13	,, *negro*	Ahuaru, Yana-*k*'usillu	Ahuaru, Yana cusillu
14	**Monóculo—a,** *adj.*	Chhullan-ñahui	Chulla ñahui
15	**Monógamo—a,**	Huc-huarmiyo*k*, Huc-ccariyok	Huc huarmiyoccla
16	**Montaña** *n.*	Orcco, Yunca	Orcco, Yuuca
17	**Montañés—a,**	Yunca runa	Orcco runa, Yunca runa
18	**Montañoso—a,** *adj.*	Sachha-sachha, Mallqui-huay-[kco.	Orcco orcco, Sachasapa
19	**Montar** *cabalgar*	Ichicuy, Caballucuy	Ichicuy, Caballucuy
20	**Montaráz** *n.*	K'ita, Salcca	Yunca runa, Orcco runa
21	**Monte**	Orcco	Orcco, Yunca, Sacha sacha
22	**Montear** *cazar*	Chacuy	Chacuy animalcuna mascay
23	**Montera**	Montera	Montera
24	**Montería**	Chacu	Chacu animalcuna hapi
25	**Montero** *adj.*	Chacuk	Chacucc animalcuna mascecc
26	**Monton**	Taucca, Ccoto, Suntu, Huaru	Suntu, Soccya, Tauca, Ccoto
27	**Montones** *á—*	Taucca-taucca, Ccoto-ccoto	Suntu suntu, Taucca taucca
28	**Montuoso—a,**	Ranra-ranra	Orcco orcco, Sachasapa
29	**Montura** *n.*	Montura, Sillacuna	Sillacuna, Lomillu
30	**Moquete**	Sakma	Senccapi tacai, Laccyai
31	**Moquita**	Isilla, Sencca-isilla	Ñuti, Yacu ñuti
32	**Mora** *tardanza*	Unacuy	Unacui

	JUN.	AN.	AYM.
1	Assllactahuan, Ratusca-	Canan-cananlla	Jukcampjaru
2	Chaquissa aya (man.	Chaquisga-aya	Chulpa
3	T-rina-machin	China-cusillu	Kcusillu ccachu
4	Monocat-rai	Monocachay	Kcusilljama
5	Inca, Apu Inca	Apu Inca	Pusisu jaqqueni
6	Monja-convento, Monas-	Monasterio	Padrenacan, Monjasan uyupa
7	Quilu assticu [terio.	Quiru ashpina	Kcachi ppitaña
8	Linli assticu	Rinri ashpina	Jinchu ppitaña
9	Quipllay, Siplay, Pichay,	Jipray	Sillpiraña
10	Hillai, Uro [Quilluy.	Gori, Guellay ranticunapa	Ccoñlqque
11	Lluta, Hichiso	Lhutushga	Llutta ccollqque
12	Chipi, Machin	Mono	Kcusillu
13	Yana machin	Yana mono	Cchiar kcusillu
14	Chulla ñahui	Chulla ñahui	Ma-sap nairani
15	Juc hualmiyulla	Juc-huarmiyoglla	Ma-sap uarmini
16	Ulu, Yunca	Yunca	Ccocca-ccocca
17	Ulu-nuna, Yunca-nuna	Yunca runa	Ccocca-ccocc jaqque
18	Ulu-ulu, Jat-rasapa	Sacha-sacha huayco	Ccocca-ccoccjama
19	Sillacuy, Cahuallacuy	Muntay	Latjataña
20	Jallha, Ulut-ru canuna	Montichu cahuag	Cchuncchu
21	Ulu, Yunca, Jat-ra jat-ra	Monte	Ccollu
22	Chacuy, Animalcuna assiy	Chacuy	Catuña
23	Montera, Sombrero	Montera	Cchotcco, Montera
24	Chacu, Animalcuna chalai	Chacu	Catuña
25	Chacucu, Cazador	Chacucog	Ccollu sarnaqqueri
26	Ssuntu, Ssuya, Muntun	Gotu	Ccollu-ccollu
27	Shuntu-shuntu, Montoncu	Gotucuna	Ccollunaca
28	Ulu-ulu, Jat-rasapa [na.	Jacha-jachalla	Parqui
29	Sillacuna, Silla, Montura	Sillacuna	Silla
30	Lapiai	Sengachu tacashga	Cchacu
31	Sinha ssulli, Yacu ñuti	Senga togruyacu	Jurma
32	Unacui	Unacuy	Qquepa

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Morada**	*habitación*	Huasi	Huasi, Yachana, Chuclla
2	**Morado**	*color*	Sani	Morado
3	**Morador**		Tiak	Yachacc, Yachacucc
4	**Morar**		Tiay	Yachay, Yachacuy, Carayay
5	,,	*con otro*	Huchuan cusca tiay	Huc-huan yachacuy
6	**Morboso—a,**		Onccok, Onccochicuk	Oncco‌cc, Onccochicucc
7	**Mordaz**		Kara*k*-simi Haya-simi	Hayacc-simi
8	**Mordaza**		Ccallu chhipana	Ccallu-chipana, Cacachai
9	,,	*poner*	Chhipachiy	Amurccachiy, Canirccachiy
10	**Mordazmente**	*adv.*	K'arak-simihuan	Hayacc-simihuan
11	**Mordedor—a,**		Canik, Canicuk, Ccamsak	Canicucc. Cachucucc
12	**Mordedura**	*n.*	Canisсca, Ccamsascca	Canisсca, Cachuscca
13	**Morder**	*v.*	Caniy, Canirccoy, Ccamsay	Caniy, Canirccoy, Cachuy
14	,,	*asir*	Cjachuy	Caniy, Quiruhuan hapiy
15	**Morderse**		Canicuy	Canichiy, Cachurccachiy
16	**Morder**	*hacer—*	Canichiy	Cachupacurccoy
17	,,	*repetidas veces*	Caniycachay	Canipacuy. Canipacurccoy
18	**Mordiscar**		Canipayay	Canipay, Canipayay
19	**Moreno—a,**	*adj.*	Yana	Yana neracc, Yana hina
20	**Moribundo—a,**		Huañunayak	Huañunayacc, Tipinayacc
21	**Morir**	*v.*	Huañuy	Huañuy, Huañurccoy
22	**Moroso—a,**	*adj.*	Unak, K'ullu	Unacucc, Ccella
23	**Morral**		Huayacca	Huayacca
24	**Morro**	*lábio*	Huirpasapa	Racta huirpa
25	**Mortaja**		Aya-ppacha, Mortaja	Aya pacha, Murtacca
26	**Mortal**		Huañuk-allpaymanak	Huañucc, Huañuсclla
27	,,	*pecado— n.*	Huañuy-hucha	Hatun hucha
28	**Mortalmente**		Huañuypak-cama	Huañuccpacc, Huañunan ca- [ma.
29	**Mortandad**		Huañuray	Hatun huañui
30	**Mortero**		Mutk'a	Muchca
31	,,	*mango del—*	Ccollota	Ccollota
32	,,	*piedra en plano*	Maran, Ccona	Marai

	JUN.	AN.	AYM.
1	Huasi, Chuclla	Huali	Uta
2	Morado	Morado	Cchimacca
3	Yat-ra, Yat-racu	Tacog	Jaqque, Utjiri
4	Yat-ray, Yat-racuy, Cacuy	Tacuy	Utjaña
5	Juc-huan cusca yat-racuy	Juc-huan tacuy	Maininputjaña
6	Ishya, Ishyachicu	Ishyachicog	Usu apiri
7	Nána shimi	Ayag-shimi	Jaru aruni
8	Shimi cacachai, Canichi	Shimita chapana, Galluta huatana.	Lajra achittapiña
9	Cacachay, Amuchiy	Simita chapay, Galluta huatay.	Lajra achittapiyaña
10	Naná shimihuan	Nanag shimihuan	Jaru arunjama
11	Canicu, Cat-rucu	Canicog	Achijiri
12	Canissa. Cat-russa	Canishga	Achoccata
13	Caniy, Caniluy, Cat-ruy	Caní	Achijaña
14	Caniy, Quiluhuan aisay	Cani shutay	Achoccaña
15	Canichiy, Cat-uchiy	Canichí	Achijayaña
16	Cat-rupaculuy	Canicachay	Achijayapuniña
17	Caniculuy, Canipaculuy	Canicuy	Achijasiña
18	Canipay, Canipaluy	Canipayay	Achocttaña
19	Yana nila, Yananu	Yana	Chiar jaqque
20	Huañuli, Huañunaicai	Huañunag	Tucusisquiri
21	Huañuy, Huañuluy	Huañuy	Jiuaña
22	Unacu, Unacacamu	Unacog	Kqueparasiri
23	Luncu, Huallqui	Huallgue	Uayacca
24	Lacta huillpa, Getasapa	Huerpa sapa, Jatun huerpa	Jispi
25	Murtaja. Habitu	Mortaja	Amai isi
26	Huañu, Huañulla	Huañog	Urpu jaqque, Juhuir jaqque
27	Jatun jucha, Huañuy jucha	Huañuy jucha	Jucha
28	Huañúpa. Caapa	Huañuypami	Jiuirjama
29	Yap-huañui	Huañuray	Alloj amaya
30	Mut-rca	Muchca	Kquiaña
31	Hulluta	Golluta	Morocco
32	Malai	Maray	Parara

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Mortero**	*su mango*	Tunau	Tunai
2	**Mortífero—a,**	*adj.*	Miu, Mio-hampi	Huañuchicocc
3	**Mortificado—a,**		Camaycucuk	Mortificascca
4	**Mortificarse**		Camaycucuy	Mortificacuy, Castigacuy
5	**Mortuorio**	*n.*	Huañukpa-cak	Huañuccpa
6	**Mosca**		Chhuspi	Chuspi, Chiriringa
7	**Moscardón**		Huanccoyro	Huairuncco
8	**Mosquito**		Chhuspi, Titira, Utha	Chuspicha
9	**Mostaza**	*verde*	Nabos-yuyu	Yuyu. Mostaza
10	**Mostrar**	*v.*	Ricuchiy, Reksichiy, Ccahua- [chiy.	Ricuchiy, Cckhuachiy
11	**Mostrenco**		Mana piniok, Usupa	Mana dueñuyocc, Mana pi-
12	**Mote**	*maiz cocido*	Mutti	Mote (niyocc.
13	**Motejador—a,**	*adj.*	K'utupayak	Penccacc
14	**Motejar**	*v.*	K'utupayay	Huasanchay. Ccepanchay
15	**Motin**		Hatariy	Alzacui
16	**Motivar**		Raycuy	Causa cay, Raicuy
17	**Motivo**		Raycu	Raicu
18	,,	*sin—*	Yanccapas-yancca, Ccasiman- (ta.	Yanccapas yancca
19	**Motor—a,**	*n.*	Cuyuchik	Cuyuchecc
20	**Motu—propio**	*adv.*	Quillanmanta (chinalla.	Quiquillanmanta [chacc.
21	**Movedizo—a,**		Cuyuk, Cuyuycachak. Cuyu-	Cuyucc, Cuyucucc, Cuyuyca-
22	**Mover**	*v.*	Cuyuchiy, Cuyurichiy	Cuyuchiy, Cuyurichiy
23	,,	*los líquidos*	Ccayhuiy	Ccaihuiy, Ccaihuirccoy
25	**Moverse**		Cuyuricuy, Cuyucuy	Cuyuy, Cuyucuy, Cuyuricuy
24	**Movible**	*adj.*	Cuyuklla, Cuyuchinalla	Cuyuchinalla, Suchuchinalla
26	**Móvil**		Cuyuk	Cuyocc
27	**Movilizar**	*v.*	Cuyuchiy	Cuyuchiy
28	**Movimiento**	*n.*	Cuyuy	Cuyui
29	**Moza**		Sipas, Huarma	Sipas, Pasña
30	**Mozo**		Huayna, Huarma	Maccta, Moso
31	**Muca**		Muca	Ccara-chupa
32	**Mucosidad**		Llausa	Lausa

	JUN.	AN.	AYM.
1	Tunai, Malaipa lumin	Tunay	Orcco cala
2	Huañuchicu	Huañuchicog jampi	Jiuayasiri
3	Mortificasaa	Mortificashga, Llaquichishga	Ttaqquesiri
4	Castigacuy, Mortificacuy	Castigacuy	Taqquesiña
5	Huañucunapa	Huañogpa	Jiuir utapa
6	Chuspi, Chirrinca	Chushpi	Chhichillanca
7	Urancui	Orongoy	Uaironcco
8	Chuspicha	Ichic chushpi	Cchuspi
9	Shita, Mostaza	Navos	Cchaiñan mankcapa
10	Licachiy, Licaicachiy	Ricachì	Unachayaña
11	Mana dueñuyu, Mana-(nunayu.	Dueñunnag, Mana huahiyog	Sallca
12	Muti	Muti	Mutti
13	Jamuyacu	Yachapacog guepachu	Sutichiri
14	Jamuyay, Jamuyacuy	Guepachu, Yachapay	Sutichaña
15	Ssalcuy, Alsacui	Alzacuyan, Sharcucuyan	Jaqque aiuiña
16	Laicuy, Causa cay	Entiendiche rurangayquita	Laicuña
17	Laicu, Motivo	Motivo	Laicu
18	Yanhal, Ñanhalpi	Mana motivoyog	Jan laicuni
19	Cuyuchi, Cuyuchicu	Cuyocheg	Onoqqueyiri
20	Quiquillampita	Quiquillanmanta	Sapaqui lurasiri
21	Cuyu, Cuyulla, Cuyucu	Cuyucog	Onoqquesiri
22	Cuyuchiy, Cuyuycachiy	Cuyuchí	Onoqqueña
23	Haihuiy, Haihuiluy	Gayhuay	Jirtaña
24	Cuyuy, Cuyucuy	Cuyucuy	Onoqquesiña
25	Cuyuchinalla, Assuchinalla	Cuyuchinalla	Onoqquesirjama
26	Cuyu	Cuyog	Jan saittiri
37	Cuyuchiy	Cuyuycachí	Sartayaña
28	Cuyui	Cuyuy	Sartapisiña
29	Lasac, Huambla	Jipash	Tauaco
30	Hualass, Muzu	Magta	Uaina
31	Calat-rupa	Muca	Ccamaqque
32	Lausa	Lausa	Jurma

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Muchachita**	Ppasñacha Herkque	Llahue-sipascha, Huarmacha
2	**Muchachito**	Makttacha ,,	Llahue maccta
3	**Muchacho—a,**	Huarma ,,	Huarma, Pasñacha
4	**Muchedumbre** *de gente*	Achca runa [ca.	Nanacc, Achca, Allpa hina
5	**Muchísimo—a,** *adj.*	Ancha-achca, Nanak, Chay chi-	Acco hina, Achca, Acco tio
6	,, ! *¡innumerable!*	May-achca! May-cchica!	Maiñacha! Maichicacha!
7	**Muchísimo—a,** *más*	Chica-achca, Acco-ttio	Fero-feróz, Manchai achca
8	**Muchísimos**	Acco-ttio runa	Nanacc runa
9	**Mucho—a,**	Achca	Achca
10	**Mucho** *adv.*	Ancha	Ancha
11	,, *tiempo*	Ancha-unay	Ancha unai
12	**Mudamente**	Upallalla	Upallalla, Upallallamanta
13	**Mudar** *v.*	Tucuy, Tucuchiy	Truicay, Truicarccoy
14	,, *de domicilio*	Astacuy	Astacuy, Astacurccoy
15	,, *de parecer*	Tticracuy, Cutiricuy	Truicacorccoy
16	**Mudo—a,**	Amu	Mana rimacc, Upa
17	**Muela** *n.*	Huacco, Maray-quiru	Huacco, Quiru, Hatun-quiru
18	,, *cordal*	Huaccori, Maman quiru	Maman-quiru, Ccepa-quiru
19	**Muerte**	Huañuy	Huañui
20	,, *instantánea*	Tuylla-huañuy, Cconccay-hua-	Utccailla-huañui
21	,, *hora de la—*	Huañuy-pacha [ñuy.	Huañui-hora
22	**Muerto—a,** *p.*	Huañuk, Huañuscca	Aya, Huañuscca
23	,, *difunto* *n.*	Aya	Huañuscca, Aya
24	**Muévedo**	Sullu	Sullu, Sulluscca
25	**Mugre**	Huishui	Lecc-hue, Huis-hui
26	**Mugriento—a,** *adj.*	Huishui-runa, Chhitititi*k*	Llecc-huesapa, Huis-hui
27	**Mujer** *n.*	Huarmi	Huarmi
28	,, *sola*	Sapan-huarmi	Huarmi sapan
29	,, *impúber*	Thasqui	Llahue-sipas
30	,, *casada*	Ccosayog, Casarascca	Ccosayocc
31	,, *perdida*	Pampay-huarmi, Tokllay-huarmi, Pampay-cahuito.	Mana penccacucc huarmi

	JUN.	AN.	AYM.
1	Huamblacha	Huambrita huarmi	Imilla
2	Hualass. Hualasscito	Huambrita ollgo	Yoccalla
3	Hualass, Huambla	Huambra	Yoccalla, Uauanaca
4	Yap achca nuna, Allpanu	Achca runacuna	Jaqque cauquiqui
5	A-hunu achca, Yap achca	Achca-achca	Anchapini
6	Maiñat-rya! Maichicat-ra!	¡May chica! ¡May achca!	Jan jacctañjama
7	Mana yupai atipana	Ashuan achcaran	Inahuisa
8	Yap achca nuna	Achca, Mana yupanapa runa	Allojpacha
9	Achca	Achca	Ancha
10	Ancha	,,	Alloja
11	Upallallap, Mana limalil	Upallalla	Amutjama
12	Ancha unai	Achca tiempo	Jaya pacha
13	Trocay, T-rocaluy	Muday	Apaquipaña
14	Asstacuy, Asstaculuy	Ashtacuy	Astasiña
15	Ticlaculuy, Huanay	Tierapacuy yarpangayquita	Cutitactaña
16	Mana lima, Upa	Upa, Mana rimag	Amutu
17	Quilu, Huásu, Jatun quilu	Quiru	Acco lacca
18	Tuná quilu, Hipa quilu	Maman-quiru	Qqueptir acco
19	Huañui, Camacai	Huañuy	Tucuñai Jihuaña
20	Chicasslla huañui.	Utcalla huañuy	Ancchila jiuaña
21	Huañui hora	Huañuy-hora	Jiuaña pacha
22	Huañussa	Huañusga	Jiuata
23	Aya. Huañussa	Aya	Amaya
24	Ssullu, Ssullussa	Shullu	Sullu
25	Huis-hui, Huira	Huishue	Cchislli
26	Huis-huissa, Huis-hui	Huishueg runa	Thantalli, Cchislli
27	Hualmi	Huarmi	Uarmi
28	,, japan	Japallan huarmi	Sapa uarmi
29	Huamblá	Llahue jipash	Jan yanata uarmi
30	Husayu	Casado huarmi	Chachan uarmi
31	Huala hualmi	Mana pangacog huarmi	Chhajchona uarmi

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Mujer** *andariega*	Chanchaycachak-huarmi	Yancca puricucc huarmi
2	,, *hacendosa*	K'ulli-huarmi	Ruraisapa huarmi
3	**Mujercilla**	Chhalqque	Huarmicha
4	**Muladar**	Huanu-pata, Kccopa-pata	Huanupata, Ccopa-ccopa
5	**Muleta**	Tauna	Tauna, Caspi
6	**Multiplicar** *v.*	Mirachiy	Mirachiy, Mirarecachiy
7	**Multitud** *n.*	Achca, Nanak	Llumpai-achca, Huc-nanacc
8	**Mundo**	Teksi-muyu, Pacha	Ticsi muyu pacha, Pacha
9	,, *este—*	Cay-pacha	Cai pacha
10	**Muñeca** *juguete*	Muñeca	Huahua pucllana, Huahua
11	,, *parte del antebrazo*	Maqui-mocco	Maqui mocco
12	**Muralla**	Tumi-percca, Cancha-percca	Percca, Percca-ccencha
13	**Murciélago**	Masu	Masu
14	**Murmurador—a,**	Sipsicay-camayok	Huasa rimacc, Penccacc
15	**Murmurar** *v.*	Sipsicay	Ccepampi rimay, Penccay
16	**Muro**	Percca	Percca. Rumi-percca
17	,, *extra—*	Hahua	Ccahua llaccta, Ccahua
18	**Musitar** *Hablar entre dientes*	Thutupacuy, Rimapacuy	Rimapacuy; Upallalla rimay
19	**Muslo** *n.*	Chacan-tullu	Ccoichai, Pierna
20	**Mústiamente**	Llaqui-llaqui, Llaquicuyhuan	Llaquisccalla. Mala gana
21	**Mústio—a,**	Umphuk, Nakquescca [Huscca.	Umpuscca, Umpu
22	**Mutilado—a,** *p.*	Ccoroscca, Mancuscca, Hua-	Cuchuscca, Ccoroscca
23	**Mutilar** *v.*	Ccoroy, Mancuy, Hualluy	Cuchuy, Cutuy, Ccoroy
24	**Mutuamente**	...pura *af.*	...cusca, ...pura *af. y pref.*
25	,, *se dijeron*	Paycuna-pura ninacurccancu	Cuscam ninacurccon
26	**Mutuante**	Ccok	Ccocc, Ccococc
27	**Mutuatario**	Ccochicuk, Chasquik	Chasquecc (nacc.
28	**Muy**	Ancha	Sinchi, Llumpai, Manchai, Ña-
29	,, *difícilmente*	Ancha-sasata, Ñak'ayta	Nana nanaita, Ñaca-ñacaita, Ñacaita, Mana ñacaillataña.

—<:✠:>—

	JUN.	AN	AYM.
1	Pulicu hualmi	Puricog huarmi	Tumaicu uarmi
2	Lulaisapa hualmi	Kuraysapa huarmi	Ttacasir uarmi
3	Hualmichalla	Huarmicha	Cunjams uarmi
4	Huanu pata	Huanupata	Qquellapata
5	Casspi, Tauna,	Tauna gueru	Cayu usur thurupa
6	Milachiy, Huiñachiy	Mirachi	Miraaña
7	Yap achca, Ancha achca	Achacay	Allojpacha
8	Pacha, Mundo	Mundo	Aca pacha
9	Cai pacha, Cai allpa	Caypacha	Aca oraque
10	Huahui-aussacui, Muñica	Muneca	Uauachuqui, Muñihica
11	Maqui ulun	Maqui mogo	Ampar mocco
12	Pilha, Pilhassa, Hint-ra	Cancha pirga	Muyu percca
13	Massu	Chicchi	Chini
14	Huassa lima, Jamuyacu	Ahsllicon	Mainint arusiri
15	Huassan limay, Jamuyay	Ashllicuy	„ arusiña
16	Pilha, Lumi pilha	Pirga	Marcan pircapa
17	Huassa, Huassa maloa	Gaqua llagta	„ uyapa
18	Limapacuy, Upallalla limay.	Shimin rurinchu rimapacuy	Laca manqqueru arusiña
19	Cat-rpa tullu, T-ranca	Chacan tullu	Chara ppuce
20	Llaquissa, Mala ganalla	Llaqui-llaquicuyhuan	Muapharata
21	Umpussa, Umpu	Umpushga	Muspha
22	Cuchussa, Curussa	Mutushga	Muthurata
23	Cuchuy, Cuchuluy	Mutuy	Muthuraña
24	...cusca, ...ula	...pura	Paipachani
25	Cuscanmi-nina calalin	Ninacuyan	Sasipjjeua, Panpachansasipje
26	Hu, Hucu	Prestacog	Chiquiri
27	Trasqui, Manucu	Prestashgata chashqueg	Mainip catoqqueri
28	Yap ancha, Juc nanai	Achca, Sinchi	Ma pita
29	Ñaca ñacaita, Mai ñacaitat-r.	Ñacai, Ñacayta	Mapit cchama

—<:✠:>—

	CAST.		CUZ.	AYAC.
	—< N >—		—✠—	—✠—
1	**Nabo**	*n.*	Nabos-yuyu	Navos yuyu
2	,, *potaje de—*		Nabos-hauchha	,, mirinda
3	**Nacer**	*v.*	Paccariy, Paccarimuy	Paccariy, Nacirccoy
4	,, *la planta*		Phutumuy, Huillinayay	Mucmuy, Huinay
5	**Nacido—a,**		Paccarisca, Paccarimusca	Nacescca
6	**Naciente**		Phutumuk. Huillimuk, Paccariok.	Chairacc ricurimucc
7	,, *Oriente*		Intik-lloksimunan	Inti lloccsimunan
8	**Nada**	*n.*	Chhusak. Mana-ima	Mana imapas, Chicallampas
9	,, *es—*		Manam imapaschu	Manam imapaschu
10	,, *Por, de ninguna manera.*		Mana imaraycupas	Ni imaraicupas, Manapuni
11	,, *De*		,, imamanta	Mana imamanta
12	,, *Para*		,, imapak	Ni imapacc
13	**Nadador—a,**		Huayttak	Nadeador
14	**Nadar**	*v.*	Huayttay	Nadeay
15	,, *un líquido sobre otro.*		Tuyuy	Tuyuy
16	**Nadie**	*p.*	Mana-pipas	Manam pipas, Ni maiccampas
17	**Nalga**	*n.*	Siqui	Tiana, Ccepa, Nalga
18	**Narigon—a,**	*adj.*	Senccasapa	Senccasapa, Hatun senccayocc
19	**Nariz**	*n.*	Sencca	Sencca
20	,, *aguileña*		K'umu-sencca, Suyttu-sencca	Cumu sencca, Curcu sencca
21	,, *chata*		Ttañu-sencca	Taccñu sencca, Ñatu sencca
22	,, *torcida*		Huisttu sencca	Huinco sencca, Rauca sencca
23	**Narrable**		Huillanapak-caman	Huillana, Huillanalla
24	**Narrado**	*p.*	Huillascca	Huillascca, Pasachiscca
25	**Narrador—a,**		Huillak	Huillacc, Huillacucc
26	**Narrar**	*v.*	Huillay	Huillay, Huillacuy
27	,, *hacer*		Huillachiy	Huillachiy
28	**Narrarse**	*mútuamente*	Huillanacuy	Huillanacuy, Huillanacurccoy
29	**Nata**	*n.*	Llucllu	Natas

	JUF.	AN.	AYM.
1	Nabos	Nabos gigta	Mankcañ sappi
2	Ñabos micui	Nabos micuna	Sappi maukca
3	Naciluy, Licaliluy	Yurí	Julaua, Jutaña haca munduru
4	Huiñay, Chillquiy	Jacha yurin	Alsuña
5	Nacissa	Yurishga	Julata
6	Chaila-licali	Yureg	Mistuñjama
7	Inti yalumunan	Rupay llogshimunan, Yarga-[munan.	Inti mistuna
8	Manam imapis	Mana imapis	Jan cunasa
9	„ imapischu	Manam imapishchu	Jan cunaqquiti
10	„ ima laicupis	Mana imanupapis	Jan cuna laicu
11	„ imapitapis	„ imamanta	Jan cunata
12	„ imapapis	„ imapapis	Jan cunataqui
13	Yacu janant-ru cacu	Nadag	Tuyusiri
14	„ „ huaytay	Naday	Tuyuña
15	Janallát-ru cay	Tuyuy	Tauthata
16	Manam pipis, Ní mayampis	Mana pipis	Jan qquitisa
17	Tácuna, Hip., Nalga	Siqui	China nauna, Chara
18	Sin-hasapa, Jatun sin-ha-(yu.	Sengasapa	Cauqui nasani
19	Sin-ha	Senga	Nasa
20	Curcu sin ha, Cumu sin ha	Cumu senga	Juchus nasa, Ccumu nasa
21	Palta sin-ha, Ñatu (ha.	Ñatu	Qqueri nasa
22	Huisstu sin-ha, Hihui sin-	Huicsu senga	Huisttu nasa
23	Huillanalla, Huillapasslla	Huillanapa cag	Aminañjama
24	Huillassa. Huillapalussa	Huillashga	Aminasita
25	Huilla, Huillacu	Huillacog, Cuentacog	Amiñasiri
26	Huillay, Huillacuy	Huillay	Aminaña
27	Huillachiy	Huillachí	Aminayaña
28	Huillanacuy, Huillanacu-(luy.	Huillanacuyan	Aminasisiña
29	Natass	Nata	Uruñi

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Natalicio**	*dia de su*	Paccarisccan-ppunchau, Ppun-	Nacesccan punchau
2	**Natividad**	*de J. C.*	Navidad-ppunchau (chauuin.	Niño punchau, Ñavidá punchau
3	**Nativo**	*innato, propio*	Paccar, Paccarisccaa [runa.	Hina caccila nacecc
4	**Natural**	*del Cuzco*	Ccoscco-llaktayok, Ccoscco-	Cuzco llacctayocc
5	,,	*de Ayacucho*	Ayacucho-llactayok-runa	Huamanga llacctayocc
6	,,	*¿de dónde eres?*	May llaktam canqui? May-	Mai llacctam canqui?
7	**Naturaleza**	*de las cosas*	Caynin (llactayok canqui?	Caynin
8	,,	*el Universo*	Tucuy hinantin pacha	Tucui hinantin pacha
9	,,	*Dios el Autor de la*	,, ,, Pachacamak-Dios	Tucui hinantin pacha camacc-Dios.
10	,,	*el ser del hombre*	Runa-caynin	Runa cainin
11	,,	*el ser de existencia*	Runa casccan caynin	Runa cai cainin
12	**Nausear**	*v.*	Qquepnunayay	Huischunayay, Millanayay
13	**Nebli**	*ave de rapiña*	Pacpaca	Quillihuara
14	**Neblina**	*n.*	Huapsi-phuyu	Puyu
15	**Nebuloso—a,**		Phuyu-phuyu	Puyusapa, Puyu-puyu
16	**Necedad**		Pantay, Ccormay	Panta, Pantai, Pantascca
17	**Necesitado—a,**		Muchuk	Menestecc Muchucc, Necesita-
18	**Necesitar**	*carecer*	Muchuy	Menestey, Ministiy (do.
19	**Necio—a**		Ppanra, Phoqques	Pocces, Mana yachacc
20	**Necrópolis**	*Camposanto*	Camposanto	Aya pampacunan, Ayaphuasin
21	**Nefando—a,**	*adj.*	Huañuy-millay, Ati-tapia, Ati-	Mana rimaypacc hucha
22	,,	*pecado— n.*	Huausay-hucha (mosccoy.	Huausa hucha
23	**Negado—a,**	*inepto*	Mana-ima-atik, Ppanra	Mana ima atecc
24	**Negar**	*v.*	Manam-ñiy	Manam niy, Mana nereccoy
25	,,	*no querer*	Mana-munay	Mana munay, Mana munar-
26	,,	*ocultar*	Pacay, Pacapuy	Pacay, Pacarccoy [ccoy.
27	**Negligente**	*adj.*	Qquella	Ccella Mana rutay munacc
28	**Negociar**	*comerciar*	Mascacuy	Agenciacuy, Mascacuy
29	**Negociante**		Mascacuk	Negociante, Agenciacucc
30	**Negrear**	*v.*	Yanayay	Yanayay, Yanayarccoy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Nacissan muyun	Santun, Yurcugan junag	Juspha
2	Niño muyun. Navidá-muyun.	Diospa junagnin (rishga.	Diosapau jiuas oreqqueru ju-tatapa.
3	Jinalla naci	Nativo, Carrangashganu yu-	Jupa pachaqui, Jupa sapaqui
4	Cuzco malcayu	Cuscochu yurishga, Cusqueño	Cuscunquiri
5	Huamanga malcayu	Ayacuchuchu yurishga	Ayacuchunquiri
6	May malcayu canqui?	¿Maypita canqui?	Cauquinquiritasa? Cauqui-marcaru?
7	Caynin	Caynin	Jupanquirpini
8	Tucui jinantin pacha	Jinantin pacha, Tucuy pacha	Alajjpacha acampipacha.
9	Pacha lula Dios	Dios tucuy acha rurag	Apu Diosa alajjpacha acapa-cha luririua. Jaqquena.
10	Nuna cainin	Runa caynin	Almanaca
11	Nuna cai-cainin	Runa cashgan	Taque cuna
12	Lansanay, Gomitanay	Melanacuy	Ajjtaña
13	Quilhuara	Huaman	Mamani
14	Pucutai	Pucutay	Urpu
15	Pucutaisapa, Pucutassa	Pucutashga	Urputa
16	Pantai. Pantassa	Pantay, Pantashga	Chuymauisa arusiña
17	Necesitado	Muchog	Ttaqquesita
18	Menestey	Muchuy	Jan cunaniña
19	Mana yat-ra, Upa	Necio, Mana yachag	Jan yatiri
20	Aya pampacunan Pántion	Campo Santo	Amai imaña
21	Mana limana jucha	Tucuy juchayog	Asjarañjama
22	uyalina jucha	Tucuy jucha	Jaccha jucha
23	ima atipa	Mana imapis atipag	Pisi chuyma
24	Manam niy, Manam niluy	Niegay	Janiu saña
25	Mana munay, Mana mu- (naluy.	Mana munay	Jan munaña
26	Pacay, Pacaluy	Pacay	Imantaña
27	Hilla, Mana lulay muna	Guela	Jaira
28	Agínciay Ashiy	Agenciacuy	Aljaña
29	Ashipacu, Negociante	Agenciacog	Aljiri
30	Yanayay, Yanaluy	Yanayay	Cchiarantaña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Negrecer**	Yanayachiy, Yanayapuy	Yanayachiy
2	**Negro—a,**	Yana	Yana Yanascca
3	,, *hombre*	Yana runa	Yana runa
4	**Negros** *ojos* *n.*	Yana-ñahui	Yana ñahui
5	**Negruzco—a**	Yana-ñirak	Yana neracc, Yana ric chacc
6	**Neo**	Mosok, Huamak	Mosocc
7	**Neo** *presbítero*	,, yaya. Huamak yaya	,, yaya
8	**Neologismo**	,, rimay	,, rimai
9	**Neomenia**	,, quilla	,, quilla
10	**Nervio**	Hank'u	Ancu
11	**Nervudo—a**	,, sapa	Ancusapa
12	**Nesciente**	Mana yachak	Mana yachacc
13	**Neto—a,**	Hunttascca, Pachan-pacha- (llan, K'apak.	Chuya, Chuyalla
14	**Neuralgia**	Onccoy	Ancu nanai, Ancu onccoi
15	**Neutral**	Mana piman sayacuk	Mana imaman miticucc
16	**Nevada** *v.*	Ritti	Riti, Ritiscca
17	**Nevado—a,** *p.*	Rittiscca	Ritiscca
18	**Nevados** *principales*	Salccantay, Ausangate	Ritiy, Ritirocoy
19	**Nevar** *p.*	Rittiy	Cuzco orcco riticuna
20	**Nexo** *n.*	Qquipu	Quipu, Tinquiscca
21	**Nidal** *huevo*	Llulla	Llullan, Ccesa
22	**Nidificar** *v.*	Kquesachay	Ccesachacuy, Coesachay
23	**Nido** *n.*	Kquesa	Ccesa, Ccesacha
24	**Niebla**	Huapsi, Phuyu-phuyu	Puyu Para puyu, Puyuscca
25	**Nieto—a**	Hahua, Huillca	Huillca
26	**Nieve**	Ritti	Riti
27	**Nigua**	Piqui	Ustucucc piqui
28	**Nimbo** *aureola*	Chimpu	Santop.Rayosnin,Intipsapran
29	**Nimio—a,** *adj.*	Yupa, Ancha	Llumpai
30	**Ninguno—a,** *persona*	Mana pipas	Manam pipas
31	,, *cosa*	,, imapas	,, imapas
32	**Niña** *del ojo*	Ñahui-ruru	Ñahuip rurun

	JUN.	AN.	AYM.
1	Yanaya, Yanayachiy	Yanayachí	Cchiarantasiña
2	Yana, Yanatassa	Yana	Cchiara
3	Yana nuna	Yana runa	Cchiar jaqque
4	,, ñahui	Yana ñahui	Cchiar maira
5	,, nila, Yanascca	Yana nirag	Cchiarjama
6	Mussu	Mushog	Machacca
7	,, taita	Mushog padre	Machacca, Tata cura
8	,, limai	Mushog rimana	Uali parlata
9	,, quilla	Mushog quilla	Phajsi mistu
10	Ancu	Ancu	Ancu
11	Ancusapa	Ancusapa	Ancuni
12	Mana yatɪra	Mana yachag	Jan cuns yatiri
13	Chuya, Chuyassa	Chuya	Kcoma
14	Ancu nanai	Ancu gueshiay	Ancu usu
15	Mana imaman miticu	Mana imachupis meticog	Jan cunarus mitisiri
16	Lasta, Huallallu	Rashta	Ccunuta
17	Lastassa	Rashtashga	Ccunuña
18	Lastay, Lastaluy	Rashtan	Ccunuquipata
19	Cusco lastacuna	Cuzco orgo salcantay	Ccunu ccollu
20	Isqui, Ulu, Uluchassa	Tinquí	Chinu
21	Ssuapu, Ishña	Huallpa huachacunan	Tapa, Ccauna
22	Ishñachacuy, Ishñachay	Gueshachay	Tapachaña
23	Ishña, Ishñacha	Guesha	Tapa jamachi
24	Pucutai, Pucutassa	Pucutay, Goshni	Urpu
25	Huillca	Huillca	Alchhi
26	Lasta, Lastai	Nieve, Raju	Ccunu
27	Piqui [ssaplan.	Pique	Sutti
28	Santop, Rayosnin, Intip-	Rupaypa shapran	Curmi
29	Chiap, Yap, Dimás	Llumpay	Ancha
30	Manam pipis	Mana pipis	Jan qquitisa
31	,, imapis	Mana imapis	Jan cunasa
32	Ñahui luntun, Ñahui niño	Nahui runtu	Nairan sululupa

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Niño—a**	*n.*	Huahua, Herkqque	Huahua
2	,, *¡ ay! mi—*	*interj.*	Ay-huahua! Ay-lulu! Huahuallay! Lulullay!	Ñiñuchallai! Ñiñachallai!
3	**Niñez**	*n.*	Huahua-cay-pacha, Herkque-cay-pacha.	Huarma, ó Sipas tiempo
4	**Nítido—a**	*adj.*	Rittiy-rittiy	Yuracc, Canchacc, Limpio
5	**No**	*adv.*	Mana	Manam, Mana, Ama
6	,, *está aquí*		Manam caypichu	Manam caipichu
7	,, *interrogativo*		Manachu?	Manachu?
8	,, *prohibitivo*		Ama, Amatacc, Amapuni	Ama, Amatacc
9	,, *en ninguna manera*		Manapuni	,, puni
10	,, *hagas*		Ama ruraychu	,, ruraichu
11	,, *hay más ?*		Manachu ashuan can?	Manachu astahuan can?
12	,, *hay*		Manam canchu	Manam canchu, Canchuccaya
13	,, *es eso, sólo—*		,, chayllachu	Manam chaillachu, Chai llachoccaya.
14	,, *sé qué será, sea, es,*		Imacha campas	Imach campas
15	,, *se por dónde*		Mayninta chá	Mainintachá
16	,, *es así*		Manam hinachu	Manam hinachu
17	,, *sé cómo*		Ima hinatachá	Imaynatachá
18	,, *sé*		Manam yachanichu, Imach	Manam yachanichu
19	,, *sé quien sabe!*		Pich-yachan!	Imainach! Yachanichu!
20	,, *sé quien*		Pich! Pichá!	Pich, Pichá!
21	,, *sé qué será ó sea*		Imachá	Imachá
22	,, *sé cuánto*		Hayk'achá	Ccaicachá
23	,, *sé cuándo*		Hayk'akchá	Ccaicapcchá
24	,, *sé por qué*		Ima-raycuchá	Imaraycuchá
25	,, *sé para qué*		Imapakchá	Imapacc-chà
26	,, *sé para quien*		Pipakchá	Pipacc-chá
27	,, *sé de qué manera*		Ima-hinachá, Ima-hamuchá	Imainach. Yachanichu ccaya
28	,, *sé si vaya*		Risakchus-manachus	Risacc-chuch manachuch

	JUN.	AN	AYM.
1	Hεahui, Iñalla	Huahua	Uaua
2	Ñiżullai! Ñiñallai!	¡Huahualla!	Uai ñitu!
3	Hυalass,ó huambla tiempo	Huambraralla cay	Chajjlla
4	Yula, Ac chicya, Limpio	Yurag	Sacca
5	Mana, Manam, Ama	Manam	Janiua
6	Manam cait-ruchu	Manam caychucho	Janiu acanquiti
7	Manachun?	¿Manacu?	Janiti?
8	Ama, Amapacha	Ama-ama	Janiυuni
9	Manam imanalpis	Ama imanupapis	Jan cunjamasa
10	Ama lulaichu	Amaruraychu	Jan luramti
11	Manachu asstahuan can?	¿Mana mas canchu?	Janiu jukcamp utjiti?
12	Manam canchu, Canñachu	Mana canchu	Janiu utjiti
13	Manam chaillachu, Manam jaillachu.	Manam chayllachu	Juniu aca sapaquiti
14	Imat-r campis	Ima cangantapis manam mu- (shiachu.	Cunachi janui jatquiti
15	Maininpat-r, Mainintalá	Maypara	Cauqui toqquechi
16	Manam chainucho	Manam cheynuchu	Janiu uccamaquiti
17	Imanaula, Imanut-ra	Imanurá	Cunjamachi
18	Manam yat rachu	Manam mushiachu	Janiu yatquiti
19	Imanut-re, Yat-rachu	¡Pira mushian!	,, ,, cunachil
20	Pit-r, Pil-ia	Pirá cacun	Qquitichi!
21	Imat-r cacumpis	Imara cacun	Janiu yatquiti qquitichi
22	Haicat-r ari! Haicala!	Aycará	Ccauccachi
23	Imait-ra, Yat-rachu	Imayrá	Ccunapachachi
24	Ima laicut-r	Imanirá	Janiu yatquiti qquititachi
25	Imapala, Imapat-ra	Imapará	Cunataquichi
26	Pipat-ra, Mayampat-ra, Pipala.	Pipará	Qquititaquich
27	Imanaut-ra, Yat-rachu	Imanura	Cunjamachi
28	Lissachut r, Manachut-r	Yarpaycaran, Ayhuanapa i-mana ayhuanapa,	Janiu yatquiti, Jupata. Naya, Janicha.

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Noble**	*de sangre*	Ccapak–yahuarñiok, Inca–yahuar.	Huira-ccocha, Ccapacc yahuarniyocc.
2	**Noche**	*n.*	Tuta	Tuta
3	,,	*toda la—*	Tutantin	Tucui tuta
4	,,	*media—*	Chaupi-tuta	Chaupi tuta
5	,,	*á—*	Cunan-tuta	Chisi, Chisi tuta
6	,,	*muy de—*	Ancha-tuta	Tutaña, Tuta yaicusccaña
7	,,	*de—*	Tutanpi, Tutanta	,,
8	,,	*entrar la—*	Tutayay, Chhisiyay	Tutayay, Chisincuy
9	,,	*buena*	Sumak-tuta, Navidad-tuta	Navida tuta, Allin tuta
10	**Nochecita**	*crepúsculo*	Chhisi-chhisilla, Sipi-sipi	Chisincui
11	**Nodriza**	*n.*	Nuñuk, Amani	Nuñucc, Ñuñupacucc
12	**Nombrar**	*nominar v.*	Suti-hoccariy, Sutinmanta-huakyay.	Sutinchay, Sutinmanta ccayay
13	**Nómina**	*n.*	Qquellcca, Suti-suti-qquellcca	Suticuna
14	**Nombre**		Suti	Suti
15	,,	*apodo*	Sutichascca	Huc suti, Mosocc suti
16	**Nonada**		Yancca	Yanccapas yancca
17	**Nonato—a**		Mana-huachascca	Mana huachascca
18	**Nones**		Chhulla	Chulla, Mana parniyocc
19	**Nopal**		Tunas	Tunas
20	**Nosotros—as,**	*pron.*	Ñoccanchis, Ñoccaycu	Noccanchic, Ñoccaicu puralla
21	,,	*Solo entre—*	,, pura ,, pura	Ñoccanchic puralla. Ñoccaicu [puralla
22	,,	*mismos*	Quiquillanchis (*inclus.*) Quiquillaycu (*exclus.*)	Quiquinchic, Quiquicu
23	,,	*dos*	Iscayninchis (*inclus.*) Iscayniycu (*exclus.*)	Iscaininchic, Iscainicu
24	,,	*juntos*	Huaquillanchis (*inclus.*) Huaquillaycu (*exclus.*)	Cuscanchic, Cuscaycu
25	,,	*solos*	Sapallanchis (*inclus.*) Sapallaycu (*exclus.*)	Sapallanchic, Sapallaycu
26	,,	*todos*	Llapallanchis (*inclus.*) Llapallaycu (*exclus.*)	Llapanchic, Llapallaicu

	JUN.	AN.	AYM.
1	Huila hucha, Inca yahuay (niyu.	Alli yahuarpita	Suma uilani
2	Tuta	Pagash	Aruma. Jaippu
3	Hualachi, Tucui tuta	Llapan pagash	Arum pacha, Jaippu pacha
4	T-raupi tuta	Pullan pagash	Chica aruma, Chica jaippu
5	Tuta. Anyan tuta	Shipshi	Uasaippu
6	Tutaña. Allin tutaña	Pagash pagashpanam	Ancha aruma, Ancha jaippu
7	Tutap, Tutaña	Pagashpa	Arum mantaña, Jaippumanta-[ña.
8	Tutayay, Aspicuy	Pagashnam	Jappuptaña, Jayptaña
9	Navidá tuta, Allin tuta	Shumag pagash	Suma aruma, Suma jaippu
10	Aspi-aspi, Tutaicui	Pagash pagashlla	Jiskca aruma
11	Ñuñu, Ñuñupacu, Ama	Chuchucheg, Huatag	Amala
12	Ssutinchay, Ssutimpa-hayay.	Acray, Nombray	Sutit jausaña
13	Ssuticuna	Jutichinas	Suti qquecata
14	Ssuti	Juti	Suti
15	Juc ssuti, Palai ssuti	Burla juti	Sutichata yancca
16	Yan hallapita	Yanga	Ma jukquitaqui
17	Mana huat-rassa	Mana huachassga, Mana alli-(yurishga.	Sulluta
18	Chulla, Mana masayu	Chulla	Chulla
19	Tunas	Tunas	Jigus ali
20	Ya-anchic, Ya-acuna	Noganchic	Nanaca
21	Ya-anchic pulalla	Noganchicpura	Nanac taipi
22	Quiquillanchic	Quiquillanchic	Yatu, Yathitua
23	Ishcaininchic	Ishcanchic	Yatiaña
24	Cuscanchic	Huaquillanchic	Nanacaqui
25	Japallanchic, Ya-allanchic	Japallanchic	Pampachani
26	Llapallanchic	Llapanchic	Nanac chica

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Noticia**	*tengo*	Uyarinim	Uyarinin
2	**Noticiar**	*v.*	Uyarichiy, Huillay	Uyarichiy, Huillaycuy
3	**Notificado—a,**	*p.*	Huillascca	Huillachiscca, Huillascca
4	**Notificar**	*v.*	Huillay	Yachachiy, Huillay
5	**Notorio—a,**		Yachascca	Yachascca, Sutilla
6	**Novecientos—as,**		Isccon-pachac	Isccon pachac
7	**Noveno—a,**		Isccon-ñeqquen	Isccon ñeccen
8	**Noventa**		Isccon-chunca	,, chunca
9	**Noviembre**	*n.*	Ayamarca, Noviembre-quilla	Noviembre quilla
10	**Novio—a,**		Huamak-huarmiyok, Huamak-ccosayok.	Casaracucc, Casaracc
11	**Novilunio**		Mosok-quilla (lla.	Mosocc-quilla
12	**Novísimo—a,**		Huamak-huamaklla, Mosok-	Mosocclla, Mos co-challa
13	**Nubarrado**		Phuyuyachiscca, Phuyu-nirak	Puyu hina, Puyu neracc
14	**Nube**		Phuyu	Puyu
15	,,	*en los ojos*	Ccoyru	Ccoiru
16	,,	*negra*	Yana-phuyu	Yana puyu
17	**Nublado**	*está*	Phuyunmi	Puyuscca, Llantuscca
18	**Nublar**	*v.*	Phuyuy, Phuyumuy	Llantuy, Puyuy, Puyumuy
19	**Nuca**	*n.*	Muchhu	Ccepa cunca
20	**Nudípedo—a,**		Kcala-chaqui	Ccala chaqui
21	**Nudo**		Qquipu	Quipu, Mocco
22	**Nudos**	*hacer— v.*	Qquipuy	Quipuy, Quipurccoy
23	**Nudoso—a,**		Qquipuscca	Quipusapa, Quipu-quipu
24	**Nuera**	*n.*	Ccachuni	Llumchui
25	**Nuestro—a,**	*incluyendo*	Ñoccanchispa	Ñoccanchicpa
26	,,	*excluyendo*	Ñoccaycukpa	Ñuccaycupa
27	**Nuevamente**	*adv.*	Mosokmanta	Mosoccmanta, Chairacc
28	**Nueve**	*adj.*	Isccon	Isccon
29	**Nuevo—a,**		Mosok	Mosocc
30	**Nulo—a,**		Yancca	Yancca, Mana serhuecc

	JUN.	AN.	AYM.
1	Uyalimi, Uyalcumi	Noticiayog cá	Yathua
2	Uyalichiy, Huillaycu	Noticiacuy	Yatiyaña
3	Huillachissa. Huillassa	Huillashga, Notificashga	Yatiyata
4	Yat-rachiy, Huillay	Huillay. Notificay	Yatiyasiña
5	Yat-rassa, Ssutilla	Yachashga	Quellqqueri
6	Isun pat-rac	Isgon pachac	Llatunc pataca
7	Isun cá	Isgon cag	Llatunquiri
8	Isun t-runca	Isgon chunca	Llatunc tunca
9	Noviembre quilla	Nobiembre quilla	Lapac, Noviembre phajsi
10	Casaracu, Casara	Casaracog	Casarasiri
11	Mussu quilla	Mushog quilla	Iñstir phajsi
12	Mussulla, Huamallála	Mushog-mushoglla	Machaccapini
13	Pucutainu, Pucutainila	Pucutagyashga	Urpuntata
14	Pucutai	Pucutay	Urpu
15	Huillur. Huilu	Goyru	Ccoiru
16	Yana pucutai	Yana pucutay	Cchiar urpu
17	Llantussa, Pucutassa	Pucutaraycan	Urpuntata
18	Pucutay, Pucutamuy, Llantumuy.	Pucutan	Urpuntasiña
19	Hipa cunca	Matanca	Cacasa, Cunca
20	Cala t raqui	Gala chaqui	Asmusccuru
21	Ulu, Isqui, Isquissa	Icsí	Mocco
22	Uluchay, Uluchaluy	Icsircuy	Moccochaña
23	Ulusapa, Ulu ulu, Isqui-isqui.	Icsisapa	Moccorara
24	Llumchui	Llunchuy	Yoijcha
25	Yahanchicpa	Noganchicpa	Nanacana
26	Yahacunap	Noganchic-cunapa	Jupanacana
27	Mussupita, Chaila	Mushogmanta	Machacjama
28	Isun	Isgon	Llatunca
29	Mussu	Mushog	Machaca
30	Yan kal. Mana vali	Yanga	Jan cuns yatiri

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Numerable**		Yupanalla	Yupanalla
2	**Numeral**	*ordinal*	Ñaupak	Huc ñeccen
3	,,	*2º*	Iscay-neqquen	Iscai ñeccen
4	,,	*distributivo*	Huc-hucmakta, &	Huc-hucllamanta
5	**Numerar**	*v.*	Yupay	Yupay, Yuparccoy.
6	**Numeroso—a.**	*adj.*	Achca-achca	Achca-achca, Huc manchai
7	**Nunca**		Mana-haykak	Manam imaipas, Manam aycapas.
8	**Nutritivo**		Callpachacl icuk	Callpa ccocc, Callpa ccococc
9	**Nutriz**		Ñuñuk, Amani	Ñuñucc, Ñuñupacocc, Ama

—=<X□ : ✠ : □X>=—

	JUN.	AN.	AYM.
1	Yupapassila, Yupanalla	Yupanalla	Jacttañjama, Mairi, Pairi, Quimsiri, Pusiri, Phesquiri.
2	Ñaupa ca, Primero cá	Ñaupa yupana	Paccallquiri
3	Ishcay cá	Ishcay yupasga	Payat payata
4	Juc-juclla	Juc-juclla yupana	Mayat mayata, Jaccuña
5	Yupay, Yupaluy [mi.	Yupay	Jaccuña
6	Yap, Ancha achca, Chiap-	Achca-achca	Allojapini
7	Mañam imaipis, Pasaipa	Mana imaypis	Jan cunapacha
8	Callpa hucu, Callpanchacu	Callpacachicog	Ccham catuiri
9	Ñuñu, Ñuñupac.., Ama	Ama ñunucheg	Amala

—=<X□ :✠: □X >=—

—< O >— —✠— —✠—

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**O**	*interrogativo conj.*	...chu *af.*	...chu *af.*
2	,,	*Quieres—no ?*	Munayquichu-manachu?	Munanquichu manachu?
3	,,	*dubitativo*	...chus *af.*	Munanchuch manachuch
4	,,	*No sé si quiere ó nó*	Munanchus manachus	,, ,,
5	,,	*Queriendo—no*	Munaspa mana munaspa	Munaspa mana munaspa
6	,,	*disiuntiva*	Mana chayri, Mana chaycca	Manaipas amapas
7	,,	*Vencer—morir*	Atipana mana-chayri-huañu-	Vencey ó huañuy
8	**Obcecación**	*n.*	Ñausa-soncco-cay (na.	Ñausayai, Ñausayarccoi
9	**Obcecado—a,**		,, ,,	Ñausayascca
10	**Obcecarse**	*v.*	Nausarayay	Ñausayarccoy, Ñausayacur-
11	**Obedecer**		Uyacuy, Huñicuy	Uyaricuy. Casucuy [ccoy.
12	**Obediente**	*adj.*	Uyacuk, Huñicuk	Uyaricucc, Yupaychacc
13	**Obertura**		Ccallarina	Ccallarinin
14	**Obeso—a,**		Ñokño	Huira, Llumpai huira, Racu
15	**Obice**	*poner v.*	Hark'acuy	Harcay, Harcarccoy, Har-
16	**Obligación**	*mi,—tu—*	Camay. Camayqui [cca.	Ruranai, Ruranaiqui [cachiy.
17	**Obligado—a,**		Caymaycuscca, Camaycuchis-	Camachiscca
18	**Obligar**		Camaycuy, Camaycuchiy	Camachiy, Rurachiy, Obligay
19	**Obligatorio—a,**		Ruraypak-caman, Hunttay-	Rurana, Huntachina
20	**Oblongo—a,**		Suyttu [pak-caman.	Suitu
21	**Obaoval**		Cumpa, Rumppu	Runtu hina
22	**Obra**	*n.*	Rurana, Llank'ana	Rurai, Llamcai, Obra
23	,,	*acabada*	Sumak-rurascca	Sumacc rurascca, Sumacclla
24	**Obrar**		Ruray	Ruray, Ruracuy, Llamcay
25	**Obrepción**		Llullacuspa-mañacuy	Llullacustin mañacui
26	**Obrero—a,**	*adj.*	Rurac, Llamk'ak, Mink'a, Min-	Llamcapacucc, Rurapacucc
37	**Obsceno—a.**		Qquelle, Mappa [k'ascca.	Ccanra, Ccacha
28	**Obscuras**	*á—*	Tutalla, Tutallapi	Tutayaccpi
29	**Obscurecer**	*v.*	Tutayachiy	Tutayachiy, Tutayarccachiy

	JUN.	AN.	AYM.
1	...chu, chun *at.*	...chu	Janiti
2	Munanquichu manachun?	¿Munanquichu manachu?	Janichimuncta
3	Munanchut-r manachut-r	Manapischi	Janjau
4	,, ,,	Munapischi, Mushyacha	Janiu munap yathti
5	Munal, Mana munal	Munaycar mana munaycar	Munas jan munasa
6	Munaipis amapis	Mana chayga	Jisa janicha
7	Vencey ó huañuy	Vencicuy ó huañucuy	Atipaña jan ucaj juiaña
8	Applai, Alman applalui	Anag uma cay	Chamacayaña
9	Applassa	Anag huma	Chamacata
10	Applaluy, Applaculuy	Caprichacuy	Chamacasiña
11	Uyay, Uyalicuy, Casucuy	Casuy, Obedecí, Huiyacurí	Yausttaña, Arucatuña
12	Uyacu, Uyalicu, Casucu	Casucog, Obediente	Yaustturi, Arucaturi
13	Hallaicuinin	Gallarina	Calltaña
14	Huira, Yap huira, Tita	Racu-runa, Pachasapa	Likquiptata
15	Jalcay, Jalcaluy, Jalcachiy	Jarcarcuy	Chacayaña
16	Lulaná, Lulanaiqui	Ruranayqui, Obligacionniqui	Phoccaña
17	Camachissa, Obligassa	Obligashga	Phocctiri
18	Camachiy, Lulachiy	Obligay	Phoccayaña
19	Lulana, Juntachina	Ruranapa-cag	Phoccayañjama
20	Ssuitu, Largu	Shuytu	Kcunjama
21	Luntunu, Luntu jina	Runtu-jina	Kcaunajama
22	Lulai, Lulana, Obra	Rurana	Luraña
23	Suma lulassa, Tuqui, Cosa	Shumag rurashga	Tucuta
24	Lulay, Lulacuy	Ruray	Luraña
25	Casquicusstin mañacui	Llullacushpa mañacuy	Cchauca
26	Lulapacu, Mincassa	Ruracog, Arucog, Minca	Aini, Luriri
27	Hanla, Sucio	Ganrata rimag	Ajjtañ aruni
28	Tutap, Tutapat-ru	Chacaypa	Cchamaca
29	Tutachiy, Tutapalachiy	Chacayan	Cchamacaña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Obscurecerse**		Tutayay, Tutayapuy	Tutayay, Tutayacurccoy
2	**Obscuridad**	*n.*	Tuta, Tuta-tuta	Tuta [tallaña.
3	**Obscuro—a,**	*adj.*	Tutaya*k*, Tutayascca	Tutayascca, Tuta-tuta, Tu-
4	**Obsecuente**		Uyacuk, Huñicu*k*	Casucucc, Uyaricucc
5	**Obsequiador—a,**		Ccocok	Ccocc, Ccococc
6	**Obsequiar**	*v.*	Ccocoy	Ccoy, Ccopayay
7	**Observador—a,**	*adj.*	Ccahua*k*; Ccahuapayak	Ccahuapayacucc, Ccahuacc
8	**Observar**	*v.*	Ccahuay, Ccahuapayay	Ccahuay, Ccahuapayay, Cca-huaycachay.
9	,,	*el precepto*	Huaccaychay, Hunttay	Huaccaychay, Huntachiy
10	,,	*vida. conducta*	Causay, Puriy	Allin causay, Allin cacuy
11	**Observarse**	*mútuamente*	Ccahuanacuy	Ccahuanacuy
12	**Obstáculo**		Hark'a	Harcacc, Harcacucc
13	**Obstante**	*no—*	Hina-ca*k*timpas, Hina-caspa-	Hina captimpas, Hinaspapas
14	**Obstar**	*v.*	Hark'ay, Hark'acuy (pas.	Harcay, Harcarccoy
15	**Obstinado—a,**	*p.*	Rumiyascca, Rumi-soncco	Rumi soncco, Taquiapacucc
16	**Obstruido—a,**		Lluttascca, Huis*k*cascca	Quirpascca, Harcascca
17	**Obstruir**	*v.*	Lluttay, Huiskcay	Quirpay, Harcachiy
18	**Obstruirse**		Lluttacapuy, Huiskcaccapuy	Quirpacuy, Harcacurccoy
19	**Obtener**		Taripay, Hattalliy	Tariy, Tarerccoy
20	**Oca**	*n.*	Occa	Occa
21	,,	*helada*	Cjaya	Caya
22	**Ocasión**	*causa*	Raycu, Raycuqquey	Ocasion, Raycu
23	**Ocasionado—a,**	*p.*	Raycuscca, Raycuchiscca	Ocasionascca, Sucede-curccoscca.
24	**Ocasionador—a,**	*adj.*	Raycuk, Raycuchi*k*	Ocasionacc, Ruracc
25	**Ocasionar**		Raycuy, Raycuchiy	Ocasionay
26	**Ocaso**	*occidente, oeste*	Intik yaycunan	Intip yaycunan, Inti seccai-
27	**Ociar**	*v.*	Haucay, Haucacuy	Samay, Samarıy [cunan.
28	**Ocio**	*n.*	Ccasi-cay	Ccasi cai, Samacui
29	**Ociosidad**		Qquella-cay	Ccellanacui
30	**Ocioso—a,**	*desocupado*	Ccasicuk	Ccella, Samacc

	JUN.	AN.	AYM.
1	Tutayay, Tutayculuy	Chacacusquin	Cchamacasiña
2	Tuta, Tutapay	Chacacuy	Cchamacata
3	Tutapassa, Tutapalussa	Chacashga	Cchamaca
4	Casucu, Uyalicu	Chaynulla alli cag	Gujjttasiri
5	Hú, Hucu	Garacog	Guajjttaña
6	Huy, Huycuy	Garacuy	Conbittaña
7	Licapacu, Lica, Reparacu	Gahuapacog, Ricapacog	Uncchuquiri
8	Licay, Licapaycat-ray	Gahuay	Uncchuquiña
9	Guarday, Juntachiy	Obligacionta, Cumplicuy	Isttasiña
10	Allin causay, Alli cacuy	Alli cahuacuy, Alli ruracup	Uñaccaña
11	Licanacuy, Cuidanacuy	Gahuapanacuy	Uatteccasiña
12	Jalcacu	Jarcacag, Jarcacacheg	Chacttayaña
13	Jinaptimpis, Jinalpis	Jina captimpis	Jan camachisa
14	Jalcay, Jalcaluy	Jarcay	Chacayaña
15	Lumi ssun hu, Taquiapacu	Rumiyasga	Calla chuymani
16	Quillpassa, Jalcassa	Juchushga	Taquintata
17	Quillpay, Jalcachiy	Jarcachí, Juchuchí	Taquintaña
18	Huit-raculuy, Quilpaculuy	Juchucuy, Jarcacuy	Taquintasiña
19	Taliy, Taliluy	Taricuy	Jiccataña
20	Uha	Oga	Apilla
21	Caya	Caya	Thayacha
22	Laycu	Ocasion	Puriaña
23	Lulassa, Sucedecussa	Ocasionashga	Purita
24	Lula, Sucedichiy	Ocasionag	Puriyasiri
25	Lulay	Ocasionay	Puriyaña
26	Inti t-rulacunan, Inti yaycunan.	Rupay yaycunan	Inti jalanta
27	Jamay, Jamaliy	Jamay	Pantjanaña
28	Mana lulainiyu, Jamai	Gasi cay	Inascaña
29	Hillanacui	Guela cay	Inaquiña
30	Hilla, Jamacu	Guela, Ocioso	Inaqui

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Ocioso** *que huye del trabajo.*	Qquericuk, Pullcacuk. Ccallu-cuk, Samppa-qquella.	Mana rurai munacc
2	,, *estar—*	Ccasi-cacuy, Ccasiy	Ccasi cacuy
3	**Octavo** *adj.*	Pusak-ñeqquen	Pusacc ñeccen
4	**Octubre** *n.*	Cantaray, Octubre-quilla	Octubre quilla
5	**Oculista**	Ñahui-hampik, Hamautta	Ñañui hampecc
6	**Ocultamente** *adv.*	Paca pacalla, Pacallapi	Mana pipas ricusccalla, Pácan-pacalla.
7	**Ocultar** *v.*	Pacay	Pacay, Pampay, Pacarccoy
8	**Ocultarse**	Pacacuy	Pacacuy, Pacacurccoy
9	,, *frecuentemente*	Pacaycachacuy	Pacaycachacuy
10	**Oculto—a,** *adj.*	Pacascca	Pacascca, Pacacuscca
11	**Ocupado** *de algun trabajo*	Rurayniok, Llamk'acuk	Ruranayocc, Ruracc
12	**Ocupar** *dar qué hacer*	Rurachiy, Llamk'achiy	Rurachiy (chachiy.
13	,, *con frecuencia*	Ruraycachachiy	Rurapayachiy, Rurayca-
14	**Ocuparse** *v.*	Ruracuy, Llamk'acuy	Nay, Ruracuy, Rurapacuy
15	**Ocurrir** *salir al encuentro*	Tincumuy, Taripay	Taripay
16	**Ochenta** *adj.*	Pusak-chunca	Pusacc chunca
17	**Ocho**	Pusak	Pusacc
18	**Ochocientos**	,, pachac	Pusacc pachacc
19	**Odiado—a,** *p.*	Chekniscca, Ccamllascca	Checcniscca
20	**Odiar** *n.*	Chekniy, Ccamllay	Checcniy, Checcnipayay
21	**Odiarse** *recíprocamente*	Chekninacuy, Ccamllanacuy	Checcninacuy
22	**Odiosamente** *adv.*	Cheknicuyhuan, Cheknicuspa	Checcnicuihuan
23	**Odioso—a,** *n. y adj.*	Cheknin, Cheknichicuk	Checcnina, Checcnichicocc
24	**Odontalgia** *Dolor de muelas.*	Quiru-nanay	Quiru nanay [cha.
25	**Odorífero—a,** *adj.*	Kcapak, Ccontuk	Misqui asnacc, Misqui asnacc-
26	**Ofender** *v.*	Qquesachay, Huatuncayay	Camiy, Piñachiy
27	**Ofenderse**	Amichicuy [yascca.	Piñacurccoy
28	**Ofendido—a,** *p.*	Qquesachascca, Huatunca-	Piñachiscca
29	**Ofensor—a,** *adj.*	Qquesachak, Huatuncayak	Piñachecc, Camicc

	JUN.	AN.	AYM.
1	Hilla, Mana lulai muna	Mana ruranayog	Jaira
2	Mana ima lulacuy	Ocioso cacuy	Jairaña
3	Pusá-cá	Puag cay	Quimsaccallqueri
4	Octubre quilla	Octubre quilla	Llaphi phajsi
5	Ñahui jampi	Ñahui jampicog	Naira ccolliri
6	Pacallap, Mana licassalla	Paca-pacalla	Imantatjama
7	Pacay, Pampay, Pacaluy	Pacay	Imantaña
8	Pacacuy, Pacaculuy	Pacacuy	Imantasiña
9	Pacaicat-racuy, Pacacuy	Pacaycachacuy	Imanacasiña
10	Pacassa, Pacaculussa	Pacashga	Imantata
11	Lulainiyu, Lula	Rurayniyog	Luriri
12	Lulachiy [chiy.	Rurachí	Lurayaña
13	Lulanyachiy, Lulaycat-ra-	Ruraycachachí	Qquitanocaña
14	Nay, Lulacuy, Lulapacuy	Ruracuy	Luraña
15	Talipay, Alcapay	Yargapuy	Jiccataña
16	Pusa t-runca	Puag chunca	Quimsaccallcutunca
17	Pusa	Puag	Quimsaccallcco
18	Pusa pat-rac	Puag pachac	„ pataca
19	T-rinissa, T-rinipassa	Chegnishga	Uñisita
20	T-riniy, T-rinipaculuy	Chegní	Uñíña
21	T-rininacuy	Chegninacuyay	Unisisiña
22	T-rinicuihuan	Chegnicuynalla	Uñisitjama
23	T-rinina, T-rinichicu	Chegninapa	Uñisiñjama
24	Quilu nanay	Quiru nanay	Kcachi usu, Laca usu
	[assna.		
25	Tuqui assnalla, Tuquilla-	Mushcog	Suma jekqueri
26	Palay, Piñachiy	Ofendí	Juchanchaña
27	Piñaculuy	Ofendenacuy	Juchanchasiña
28	Piñachissa	Ofendido	Juchanchata
29	Piñachi Pala	Ofendicog	Juchanchiri

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Oficial** *de Ejército*	Oficial	Oficial, Tropa camashecc
2	,, *de Artes*	Camayok, Camayniok	Ruracc, Ruracucc, Yachacucc
3	**Ofrecer** *prometer* v.	Ccosak-ñiy	A niy, Anri-niy
4	,, *dar, presentar*	Ccocuy	Ccoy, Ccaihuay
5	**Ofrecerse**	Ccocuy. Chasquichicuy	Ccocoy. Ofrecicuy
6	**Ofrenda** *n.*	Ccocuy, Ricuchicuy	Ricuchicui, Ofrenda
7	**Oftalmia**	Nahui-onccoy, Surumpi	Ñahui onccoi
8	**Oible** *adj.*	Uyarinalla	Uyarinplla. Uyaripaslla
9	**Oido** *sentido n.*	Uyarina	Riuri, Uyarina
10	**Oidor—a,** *adj.*	Uyarik	Uyarecc
11	**Oiga!** *interj.*	Ahá-ahá!	Yau! Ay!
12	**Oiga** *hombre!*	Yau runa!	Yau runa!
13	**Oiga** *Señor! interj.*	Yau huiraccocha!	Yau siñu! Taitai!
14	**Oir**	Uyariy, Uyaricuy	Uyariy, Uyaricuy
15	,, *hacer—*	Uyarichiy	Uyarichiy
16	,, *muchas veces*	Uyariycachay	Uyaricachay
17	,, *espiando*	Uyapacuy	Uyarayaycachay
18	**Ojalá!**	Atak!	A malaya!
19	**Ojear** v.	Ccahuapayay,Ccahuaycachay	Ccahuapayay, Orihuay
20	**Ojeriza** *n.*	Cheknipacuy	Checcnipacui
21	**Ojerudo—a,** *adj.*	Suca suca-ñahui	Yanayascca ñahui, Occeras-[niyucc.
22	**Ojinegro—a,**	Yana ñahui	Yanañahui
23	**Ojo** *n.*	Ñahui	Ñahui (Cceusuy.
24	**Ojos** *con— airados* v.	Qquemsuycuy [ti-ñahui.	Nanai ñahuihuan ccahuay,
25	,, *azules adj.*	Ancas-ñahui, Oqque-ñahui, Ti-	Anccas ñahui. Occe ñahui
26	,, *alegres*	Asik-ñahui	Asecc ñahui
27	,, *saltones*	Papa-ñahui	Papa ñahui, Ñahuisapa
28	,, *hundidos*	Ttocco ,,	Tocco ñahui
29	,, *pequeños*	Chhusu ,,	Chusu ñahui, Tacsa ñahui
30	,, *dormidos*	Tica ,,	Tica ñahui
31	,, *vijilantes*	Rumi ,,	Ccahuaycachacc ñahui
32	,, *cegatones*	Hapra ,,	Apra ñahui

	JUN.	AN.	AYM.
1	Oficial, Tropa camachi	Oficial	Oficiala soldado
2	Lula, Lulacu, Yat-rapacu	Arucog oficial	Yanapir
3	A-niy, Au-niy	Ofrecí	Aru churaña
4	Huycuy, Huy	Gocuy	Churaña
5	Hucuy, Ofrecicuy	Ofrecicuy	Churasiña
6	Licachicui, Ofrenda	Ricachicuy	Diosar aru churaña
7	Ñahui ishyai	Ñahui gueshiay	Naira usu
8	Uyalipasslla	Huiyarinalla	Isttañjama
9	Linli, Uyalina	Rinri	Jinchu
10	Uyali	Huiyag	Isttiri
11	Jai! Jau!	¡Aha-aha!	Isttam!
12	Jau nuna!	¡Huiyay runa!	Isttam jaqque!
13	Jau siñu! Taitai!	¡Huiyay huiragocha!	Isttam uiraccocha!
14	Uyaliy, Uyalicuy	Huiyay	Isttaña
15	Uyalichuy	Huiyachì	Isttayaña
16	Uyalicat-ray, Uyalinyay	Huiyarcachí	Isttayayaña
17	Uyalaicat-ray	Huiyapacuy	Iscchuquiña
18	Ichapis! Ojala!	¡Ojala!	Ucataqui!
19	Licapay, Mipay, Mipaluy	Gahuaypayay	Uncchucnocaña
20	T-rinipacni	Chegnipacuy	Uñisiña, Kquenà uaña
21	Yanassa ñahui, Ojeras-	Ñahuisapa	Naira ttojjontata
22	Yana ñahui (niyu.	Yana-ñahui	Chiar naira
23	Ñahui (Hiushuy.	Ñahui	Naira
24	Nanai ñahuihuan licay,	Piña-ñahui	Uñcataña
25	U-hi ñahui, Mishi ñahui	Asul-ñahui	Laram naira
26	Cushi ñahui, Así ñahui	Añeg-ñahui, Cushicog-ñahui	Cusisit naira
27	Ñahuisapa, Lulun ñahui	Papa-ñahui	Tticu ,,
28	Manca ñahui	Togo ,,	Ttojo ,,
29	Chusu ñahui, Tacssa ñahui	Chushu ,,	Jskca ,,
30	Tica ñahui, Aya ñahui	Puñucashga ñahui	Iquit ,,
31	Licayeat-raica ñahui	Gahuayeag ,,	Uncchuquir naira
32	Apla, Aspi aspi licacu	Gaprag ,,	Juiccu ,,

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Ojos** *legañosos*		Chhokñi ñahui	Huecti ñahui
2	**Ojota**	*n.*	Usutta	Seccoi, Usuta, Llanqui
3	**Olas**		Ccochak-phok cheqquea	Ccochap pocc-chin
4	**Oledor—a,**	*adj.*	Mutqquik	Musquecc, Mutquecc
5	**Oler** *percibir*	*v.*	Mutqquiy	Musquiy, Mutquiy
6	**Oler** *exhalar buen olor*		Kcapay, Ccontuy	Mutquiy.Asnay,Sumacc asnay
7	,, *exhalar hedor*		Asnay	Mana allin asnay
8	**Olfateador—a,**	*adj.*	Mutqquiycachak	Musmusyacc, Musquicachacc
9	**Olfatear**	*v.*	Mutqquiycachay	Musmusyay, Musquicachay
10	**Olfato**	*n.*	Mutqquina, Sencca	Sencca
11	**Oliscar**	*v.*	Asnariy, Ismuriy	Asnariy, Ismuriy
12	**Olor**	*n.*	Kcapay	Misqui asnai, Misqui asnacc
13	**Oloroso—a,**	*adj.*	Kcapak, Ccontuk	Misqui asnaccIla
14	**Olvidadizo—a,**		Cconccak	Cconccai sonceo, Mana yuyaec
15	**Olvidado—a,**	*p.*	Cconccascca	Cconccascca
16	**Olvidar**	*v.*	Cconccay	Cconccay, Cconccarccoy
17	,, *de intento*		,, tucuy	Cconccaypi riy
18	**Olvidarse**		Cconccapuy, Cconccacapuy	Cconccarccoy
19	**Olvido**	*n.*	Cconccay	Cconccai, Cconccascca
20	**Olla**		Manca	Manca
21	**Ollantai**		Ollantay	Ollanta
22	**Olleria**		Sañu huasi	Manca ruraipa huasin
23	**Ollero**		Sañu camayok	Manca ruracc
24	**Olluco**		Ullucu	Olluco, Papa lisa
25	**Ombligo**		Pupu	Pupu, Pupute
26	**Omento** *redaño*		Llica huira	Llica huira
27	**Omiso—a,** *flojo*	*adj.*	Qquericuk, Pullcacuk	Ccella
28	**Omitir**		Mana ruray, Alccay,Haqquer-	Sacceriy, Mana ruray
29	**Omnipotente**		Llapa atipak (ccoy.	Ccapacc, Tucui atipacc
30	**Omnisoio**		Llapa yachak	Tucuita yachacc, Tucui ya-
31	**Omnívoro**		Imaymana micjuk	Tucui micucc [chacc.

	JUN.	AN.	AYM.
1	Huiti ñahui	Huegti ñahui	Kcochall naira
2	Ssucui, Llanqui, Llanhi	Llangue	Jisccu
3	Olacuna, Yacup cuyuinin	Ola	Okque
4	Musqui	Mushquicog	Muqquiri
5	Musquiy, Musquiluy	Mushqui	Muqquiña
6	Tuquilla assnacat-ray	Mushcuy, Mushcog	Jekqueña
7	Assnay, Fiu assnay	Asiay, Ashiag	Thujsaña
8	Musquicat-ra	Mushquichacuycog	Muqquisiri
9	Musquicat ray, Musquipay	Musquichacuy	Muqquiña
10	Sin-ha	Senga	Muqqui
11	Assnaliy, Ismuliy, Muisai	Ismurí	Muchintaña
12	Mishqui assnai, Mishqui-assna.	Mushcuy	Jekque
13	Mishquilla assnacat-ra	Mushcog	Jekquiri
14	Hun hai ssun hu, Mana-	Gongaysapa	Armasiri
15	Hun hassa (yalpa.	Gongashga	Armata
16	Hun hay, Hun haluy	Gongay	Armaña
17	Hunha tucuy, Hunhaluy	Gongay tucuy	Armamucuta
18	Hun haluy, Hun hacuy	Ganganquishga	Armasiña
19	Hun hai, Hun hassa	Gongacuy	Armata
20	Manca	Manca	Phucu
21	Ollantay	Ollanta	Ollanta
22	Manca luláp huasin	Manca rurana	Phucu lusana
23	Manca lula, Manca lluta	Manca rurag	Phuc luriri, Kcopi
24	Olluco	Ullucu	Ullucu
25	Pupu	Pupu	Cururu
26	Llica huila, Ridaño	Llica huira	Uiua tila
27	Hilla	Guela	Juira
28	Cat-raliluy, Mana lulay	Jaguerí	Amucttaña
29	Tucui atipa	Tucuy atipag	Taqque atipiri
30	Tucui yat-ra	Tucuy yachag	Ghanin yatiri
31	Tucui micu	Tucuyta micog	Taqque thatiri

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Omófago—a,**		Hancu aycha micjuk	Chahua aycha micucc
2	**Omóplato**	*n.*	Huamani, Ccaimin	Paletilla
3	**Once**	*adj.*	Chunca-hucniok	Chunca hucniyocc
4	**Oneroso—a,**		Sayk'uchicuk	Llasacc
5	**Operable**		Ruranalla	Ruranalla
6	**Operador—a,**		Rurak	Ruracc
7	**Operar**	*v.*	Ruray	Ruray, Rurarccoy
8	**Operario**	*adj.*	Ruracuk, Llamkacuk	Rurapacucc, Ruracc
9	**Opérculo**		Quirpana	Tapa, Quirpacu
10	**Opilado**		Kquelloyasca,Ccarhuayascca	Pumpuyascca
11	**Opinar**	*v.*	Hamutay, Hamurpayay	Yuyaymanay, Pinsay
12	**Oprimido—a,**	*p.*	Ñittiscca ,Llacsascca,Musphachiscca.	Ñitiscca, Apretascca
13	**Oprimir**	*v.*	Ñittiy,Llacsachiy,Musphachiy	Saccllay,Ñitiy,Aitirccoy; Llina
14	**Optimo—a,**	*adj.*	Alli-allin, Ancha-allin	Ancha allin, Sumaccila
15	**Opulento**		Ccapak-runa, Ccolqque-sapa	Ancha apu, Ccollccesapa
16	**Oración**	*deprecación*	Mañacuna, Oracion	Oracion, Mañacui
17	**Orar**	*v.*	Mañacuy	Mañay, Mañacuy, Rimay
18	**Orbe**	*n.*	Teksimuyu	Teccsimuyu
19	**Ordenadamente**		Ppata ppatalla	Sumacc allichasccalla
20	**Ordenado—a,**	*mandado*	Camachiscca	Camachiscca
21	,,	*puesto en orden*	Ppatachascca	Allin allichascca
22	,,	*ordenado en lineas paralelas*	Seqque-seqque.Suca suca.Huachu-huachu, Suyu-suyu	Suyu, Suyulla allichascca, Suyu suyulla seccechascca
23	**Ordenar**	*mandar v.*	Camachiy	Camachiy, Patachay
24	,,	*poner en orden*	Ppatachay	Patachay, Allin churay
25	,,	*en lineas*	Seqquechay, Suyuchay	Ccatinasllata churay, Seccesccallata churay.
26	**Ordeñador—a,**	*adj.*	Chhahuak	Chahuacc, Ccapecc
27	**Ordeñar**	*v.*	Chhahuay	Chahuay, Ccapey

	JUN.	AN.	AYM.
1	T-rahua aycha mic..	Ancu aycha	Cchoqque aicha mankqueri
2	Paletilla	Paletilla	Callachi
3	T-runca jucniyu	Chunca-juc.	Tunca mayani
4	Llassa	Lasacog Shaycuchicog	Jan ualichiri
5	Lulanalla	Kuranalla	Lurañjama
6	Lula	Kurag	Lurjiri
7	Lulay, Lulaluy	Ruray	Luraña
8	Lulapacu, Lula	Operario	Luriri
9	Quillpacu, Pampacu	Quirpana	Llauña
10	Pumpassa, Bumbassa	Opilashga	Cchittata
11	Lic chachicuy, Pinsay	Yachangata rimacuy	Chuymana amtasiña
12	Ñitissa, Chimissa	Ñitishga	Llaquisita
13	Ñitiy, Ñitiluy	Ñití	Llaquiyaña
14	Ancha suma, Tuqui	Ancha alli	Sumapini
15	Illaisapa	Guellaysapa	Ccamiri
16	Mañacui, Oracion	Mañacuna, Resacuna	Diosat maisiña.
17	Mañay, Mañacuy, Limay	Mañacuy, Resacuy	Diosar maiña
18	Pacha, Mundo	Tutan pacha	Munapacha
19	Suma allichassalla	Allillapa	Sarapacam sarirjama
20	Camachissa, Mandassa	Camachishga	Lurayata
21	Allin t-rulassa	Alli-allichashga	Sarapacam sarata
22	Ssuca ssuca jit-riassa	Suyo-suyolla, Allichashga	Seqque seqque sarata
23	Camachiy, Allichay	Camachí	Lurayaña
24	Allinta t-rulay, Patachay	Pagtacachí	Sarapacam sarayaña
25	Jit-ryachiy, Jit-ryassa-llacta t-rulay.	Gatinallama churay	Seqqueseqque sarayana
26	Chahua, Hapi	Gapicog lichita	Sarapacam sarairi
27	Chahuay, Hapiy	Gapí lichita	Sarapacam sarayaña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Ordinariamente**	*adv.*	Chaycuscca, Chaycuscalla	Pasaccila, Chai cuscalla
2	**Orear**	v.	Masttay, Phasquichiy	Chaquirichiy, Papirichiy
3	**Orearse**	*los campos*	Phasquiy, Phacsariy	Chaquiriy, Papiriy, Pacpiricuy
4	**Oreja**	*n.*	Rinri	Rinri
5	**Orejudo—a,**	*adj.*	Rinrisapa	Rinriyocc, Rinrisapa
6	**Orfandad**		Huac-cha cay	Huac-cha cai, Mana piniyucc
7	**Oriente**		Intik lloksimunan	Intip lloccsimunan
8	**Origen**		Ccallariy, Teksi	Ccallaicuinin
9	**Orilla**		Pata	Pata
10	,,	*de rio*	Mayupata	Mayu patan
11	,,	*de laguna*	Ccochapata	Ccochap patan
12	**Orinar**	v.	Hisppay	Ispay, Yacu ispay
13	**Oro**		Ccori	Ccori
14	**Oroya**		Uruya, Huaru	Huaru
15	**Ortiga**	*n.*	Quisa	Hitana
16	**Ortigal**		Quisaquisa	Hitana-hitana
17	**Orujo**	*hollejo*	Hamchhi, Hachhu	Ccara
18	**Osadamente**	*adv.*	Kcakcha, Kcakchalla	Mana manchacuspa
19	**Osado—a,**	*adj.*	Kcakchayok, Ccari-runa	Atipacucc
20	**Osamente**		Tullu	Tullucuna
22	**Osario**		Tullu-churana	Tullu huaccaichaña
21	**Osculo**		Muchhay	Múcha, Múchai
23	**Oscuro—a,**		Tutayak	Tutavai, Tuta
24	,,	*estar en lugar—*	Tutayakpi cay	Tutayaccpi cay
25	**Oso**	*n.*	Ucumari	Ucumari, Uturuncco
26	**Osudo—a,**	*adj.*	Tullusapa, Runqqui	Tullusapa
27	**Otoño**	*n.*	Haucay mitta, Poccoy mitta	Poccoi mita
28	**Otra—o,**	*adj.*	Huc	Sapacc, Huc
29	,,	*es—*	Hucmi (Yapa.	Huctacc, Sapacctacc, Sapacc-mi.
30	,,	*vez*	Hucmanta, Huctahuan, Ñatak	Ñatacc, Huc cuti ñatacc
31	,,	*y otra vez*	Ñatakñatak, Yapayapa	Casccan casccan cuti

	JUN.	AN.	AYM.
1	Pasalla, Chai cuscalla	Chaycusaglla	Ccuscaqui sarirjama
2	T-rapiachiy, Chaquichir	Mashtyy, Jorcay	Ttajsarayaña
3	T-rapiay, T-rapiacuy, T-rapialuy.	Jorcacuy	Ttajsarasiña
4	Linli	Rinri	Jinchu
5	Linliyu Linlisapa	Rinrisapa	Jinchu qquechi
6	Huac cha cai, Mana piniyu	Huaccha cay	Uajchaasiña
7	Intip yalamunan	Rupay yarugamunan	Inti jalsu
8	Hallaicuinin	Gallayycunin	Ccallaui
9	Pata	Pata	Thilla
10	Mayu pata	Mayupata	Jacur lacca
11	Hut-ra pata	Gochapata	Ccota lacca
12	Ishpay, Yacu ishpacuy	Hishpay	Chhojoña
13	Uru	Gori	Ccori
14	Huaru, Oroya	Oroya	Uarcut chaca
15	Hitana, At-raussu	Ishanca	Itapallu
16	Hitana hitana	Ishancanallu	Itapall oraqque
17	Halan	Gara	Ujuas sillpi
18	Mana manchalillal	Mana manchapacushga	Jani uaticama
19	Atipacu	,, manchapacog	Jani uati
20	Tullucuna	Tullu	Jaqque cchaca
21	Tullu t-rulana	,, churana	Amay cchaca taucatata
22	Muchha, Muchai	Muchay	Jamppati
23	Tuta, Tutapai	Chacashga	Cchamaca
24	Tutapat-ru cay	Chacaychu	Cchamacancaña
25	Ucumali, Ucumari	Ucumaria	Ucumari, Joso
26	Tullusapa	Tullusapa	Ucumarjama
27	Puhuy mita	Huancayta	Yapu aptatpiñ pacha
28	Juc, Sapa	Juc	Maya
29	Jucmi, Juctan, Japámi	Jucmi	Mayaua
30	Ñatan, Juc-cuti-ñatan	Yapay	Ma cuti
31	Yapai-yapai, Cutil-cutilil	Yapay yapay	Ma cutimpi

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Otro**	*tanto*	Chay chica	Hinallata, Hinallatacc
2	,,	*tambien*	Hucpas	Hucpas
3	**Ova**	*del mar* *n.*	Ccochayuyu	Ccochayuyu
4	,,	*del rio*	Llulluchha, Llacc'ku	Llullucha
5	,,	*de laguna*	Llullu, Yuyu, Llachu	Llullu
6	**Ovar**	*aovar*	Runtuy	Churay; Runtuy
7	**Ovívero—a,**	*adj.*	Oveja	Chita, Boriga
8	**Ovípara**		Chita, Uña	Chita, Mallcco oveja
9	**Oveja**	*n.*	Cururay	Cururay, Cururarccoy
10	,,	*cria de la—*	Curur	Curor
11	**Ovillar**	*v.*	Runtuk	Runtucc, Churacc
12	**Ovillo**	*n.*	Runtu-mic'uk	Runtu micucc
13	**Oye!**	*varón á varón*	Yau!	Yau! Siño!
14	,,	*varón á mujer*	Pau!	Mamai! Siña!
15	,,	*mujer á varon*	Tu! Tuy!	Taytai! Siñó!
16	,,	*mujer á mujer*	Ña! Ñau!	Siña! Mamai
17	,,	*hombrecillo !*	Yau runacha! Yau herqque	Yau runacha!
18	**Oyente**		Uyarik	Uyarecc

——<X:O:X>——

	JUN.	AN.	AYM.
1	Juc-chainu, Jinallacta	Juc chaynu	Ma uccama
2	Jucpis	Jucpis	Mayampi
3	Hut-ra-yuyo	Gocha gitga	Cchuncayu
4	Llullu	Mayu gitga	Lacco
5	Cushuru	Cushuru	Jocco
6	T-rulay	Runtuy	Kcaunaña
7	Uhish, Boriga	Usha	Ouija
8	Chita, Uña huish	Huashqui	Chita
9	Cululay	Cururay	Cchanca tamachaña
10	Culul	Curur	,, tama
11	Luntu t-rula	Runtog	Aseru
12	Luntu micu	Runtula micog	Kcauna mankqueri
13	Jau! Siñó!	¡Yau!	Chuoy tata!
14	Mamai! Siña!	¡Pau!	,, mamita!
15	Taytai! Jau taita!	¡Tu tuy!	,, tatitu!
16	Siña na! Mamai!	¡Ña ñau!	,, mama!
17	Jau nunalla!	¡Yau runacha!	,, uaina!
18	Uyali, Uyalicu	Huiyag	Isttiri

———<X:O:X>———

—< P >— —< ✠ >— —< ✠ >—

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Pábilo**	*n.*	Mecha	Micha
2	**Pacer**	*el ganado*	Cjastuy	Micuy. Cachcay
3	,,	*hacer—*	Michichiy	Michichiy, Micuchiy
4	,,	*cuidar el ganado*	Michiy	Michiy, Michipacuy
5	**Paciencia**		Muchucuk-sonccocay	Muchui, Paciencia
6	**Paciente**	*adj.*	,, soncco, Ñak'arik	Hauca muchucucc soncco
7	**Pacientemente**	*adv.*	Muchucuspacamalla	Hauca sonccollahuan
8	**Pacíficamente**		Llampu-sonccolla	Llampu sonccolla, Haucalla
9	**Pacificar**	*v.*	Allichanachipuy, Amachay	Allinchay, Haucayachiy
10	**Pacífico—a,**		Llamppu-soncco	Hauca cacucc, Ccasi soncco
11	**Paco**	*Alpaca n.*	Pacco, Paccocha	Pacco
12	**Pactado—a,**	*p.*	Rimanacuscca	Rimanacuscca
13	**Pactar**	*v.*	Rimanacuy	Camachinacuy, Ninacuy
14	**Pachacamac**	*el Criador*	Pachacamak	Pachacamacc
15	**Pachamanca**		Pachamanca	Huátia
16	**Padecer**		Ñak'ariy, Muchuy	Múchuy, Ñacariy, Ñacacuy
17	**Padrasto**		Qquepayaya, Qquepatayta	Ccepa taita
18	**Padre**		Yaya, Tayta	Taita, Churiyacc
19	,,	*adoptante*	Churinchaqque	Churichacucc
20	**Padrino**		Padrino	Padrino
21	,,	*de bautismo*	Markcaqque	Bautismumanta padrino
22	**Pagado**	*p.*	Payllascca, Pagascca	Pagascca
23	**Pagar**		Payllay, Pagay	Ccoy, Ccopoy, Cutichipuy
24	**Pagano—a,**	*adj.*	Chhunchu	Chuncho, Yunca-runa
25	**País**	*n.*	Llakta	Llaccta
26	**Paisano—a,**		Llaktamasi	Llaccta masi
27	**Paja**	*n.*	Ichu, Chhillihua, Ccarhuayu, Sicuhua, Kquisi, Iru.	Ichu
28	**Pajar**	*n*	Icchuhuasi	Ichu huasi

	JUN.	AN	AYM.
1	Micha	Pabilo	Micha
2	Micuy, Cat-rcay	Michí	Uuiscaña, Ahuatiña
3	Michichiy, Micuchiy	Michichí	Uuiscayaña, Ahuatiaña
4	Michiy, Michipacuy	Michiray	Anatiña
5	Mut-rui, Paciencia	Paciencia	Llamppu chuymaña
6	Jauca mut-rcu ssun-hu	Llampu shongo	,, chuymani
7	Jauca ssun-hullahuan	Pacienciallahuan	,, chuymanjama
8	Llampu ssun-hullahuan	Llampu shongolla	Mojsa ,,
9	Amachay, Allichay	Amachay	Kcapi apaccaña
10	Jauca cacu, Assilla cacu	Pacifico	Mojsa chuymani
11	Paco llama	Pacocha, Alpaca	Allpacca
12	Limanacussa	Rimanacushga	Yatichasita
13	Camachinacuy, Ninacuy	Rimanacuy	Yatichasiña
14	Pachacamac	Pachacamac	Dios auquin taqque atipiri
15	Huátia	Pachamanca	Apthapi
16	Mut-ruy, Ñacaliy, Ñacacuy	Ñacay	Thaqquesiña
17	Hipa taita	Padrasto	Auqui lanti, Uila-uila auqui
18	Taita	Yaya	Auqui
19	Chulichacu	Churinchacog	Tata
20	Padrino	Padrino	Casarayasirija
21	,, malalcu	Bautismupita padrino	Ichu tata, Ichu mama
22	Pagassa	Pagarashga	Churata
23	Huy, Pagapuy, Cutichipuy	Pagaray	Churaña
24	Chuncho yunca nuna	Chuncho	Sutiuisa
25	Malca	Marca	Marca
26	Malca masi	Marcamasi	Marcajjanquiri, Marcamasi
27	Paassa, Uussa	Paja	Jichlhu
28	Paassa huasi, Uussa huasi	Paja huahi	Jichhuarcu

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Pajarillo**		Phichiu	Urpitucha
2	**Pájaro**		Piscco	Urpitu, Piscco, Pichiu
3	,,	*gorrion*	Phichiuchuru, Pichiuchu	Pichinchurro
4	**Pájaros**	*dar de comer á sus polluelos*	Umiy	Umiy, Huncay, Huncarccoy
5	**Pajonal**	*n.*	Ichu-ichu, Ichu pampa	Ichu-pampa, Ichu-ichu
6	**Palabra**		Simi, Rimay	Simi, Rimai
7	,,	*darse la manos*	Maquipura simi cconacuy	Hapinacuy, Hapinacurccoy
8	,,	*de Dios*	Diospa simin	Diospa simin
9	,,	*ociosa*	Pampa-simi, Ccasi-simi	Yancca rimai
10	,,	*picante, áspera*	K'arak-simi, Hayak-simi	Hayacc-simi
11	,,	*injuriosa*	Nanak-simi	Nanai-simi, Camicucc-simi
12	,,	*hiriente*	Kquirik-simi	Ccayacc-simi
13	,,	*de fr. adv.*	Simi-hahua	Palabrayocc
14	**Palabras**	*airadas*	Phiña-simi, Ccakchak-simi	Sintina-simicuna
15	,,	*de compasión*	Llaquipayak-simi	Llaquipayacucc-simi
16	,,	*tristes*	Phutiy-simi	Llaquichicucc-simi
17	,,	*de burla*	Sauca-simi	Pucllai-simi
18	,,	*blandas*	Llampu-simi	Llampu-simi
19	,,	*dulces*	Miskqui-simi, Ñuchu-simi	Misqui-simi
20	,,	*adecuadas*	Chayaqquen-simi	Cabeccnin-simi
21	,,	*fuera de propósito*	Matu-simi, Pampa-simi	Chusacc-simi, Huaya-parlay
22	,,	*espantosas*	Kcakchak-simi	Manchaipacc-rimaicuna
23	,,	*de trisca*	Asiy-simi, Ccanamachi-simi	Asina-rimai
24	**Palabrero**	*adj.*	Simisapa, Rimaysiqui, Canaqquellcca.	Badulaque, Chuchila, Rimaisapa.
25	**Paladar**	*n.*	Sancja	Paladar, Simi ucumpa hahuan
26	**Paladear**	*v.*	Malliy, Miskquichicuy	Mallipay, Misquichicuy
27	**Palangana**	*vasija*	Puruña	Maillacuna, Palangana
28	,,	*hablador*	Hapllaycachak, Matuk rimak	Rimaisapa
29	**Palazo**	*dar—*	Ppanay	Huacctay, Mueley
30	**Paletilla**	*omóplato n.*	Huamani, Ccarmin	Paletilla

	JUN.	AN.	AYM.
1	Pishucha	Pichin	Jamachita
2	Pishu, Spiritu	Pishgo	Jamachi
3	Umass pishu	Pichuchanca	Phichitanca
4	Huncay, Huncapay	Huncapay	Uncuña mankca huahuanacapataqui.
5	Ussa-pampa, Ussa-ussa	Pajapampa	Jichhu oraqque
6	Shimi limai	Shimi rimay	Aru
7	Chalanacuy, Palabranacuy.	Palabranacuy	,, churasisiña
8	Diospa shimin	Diospa shimin	Diosan arupa
9	Ñan-hal-limai	Mana valegta rimay	Ina aru
10	Jaya shimi	Ayag rimay	Jaru aru
11	Palacu shimi	Nanag shimi	Toqque aru
12	Nana shimi	Tosco shimi	Mulla aru
13	Palabrayu	Shimillapa	Arupa
14	Sintina limaicuna	Pinay shimi	Ccuyatapita aru
15	Llaquipacu limai	Cuyapay shimi	Ccuyapayañ ,,
16	Llaquichicu ,,	Llaquicheg shimi	Llaqui aru
17	Burla ,,	Sauca shimi	Sauca ,,
18	Alli ,,	Llampu shimi	Ccoña ,,
19	Mishqui ,,	Mishqui shimi	Mojsa ,,
20	T-raninta ,,	Pagtag shimi	Purttir ,,
21	Manacata limalu shimi	Llutan shimi	Pampa ,,
22	Manchachicuipa limaicuna	Manchana shimi	Asjaran ,,
23	Asina limai, Bulla limai	Asicunapa shimi	Laruña ,,
24	Limaisapa, Badulaque	Badulaque, Manu valegta rimacog.	Aru kcanchilla, Sinti parliri
25	Shimi lulin, Paladar	Paladar	Laca mosayaña
26	Malliy, Mallipay	Mallay	Mojsarasiña
27	Massucuna, Palangana	Palangana	Lamana
28	Limaisapa, Balaquero	Hablador	Uarojlla
29	Huipiay, Garoteluy	Huipiaycuy, Huiruy	Lauamp chhurttaña
30	Paletilla	Paletilla	Ccallachi

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Paliar**	*encubrir*	Pacapayay	Pacay, Pacarccoy
2	**Pálido—a,**	*adj.*	Kquellu, Kquelluyascca	Ccellu, Ccelluyascca, Aya-uya
3	**Paliza**	*n.*	Ppanay	Huacctai, Muelei
4	**Palizada**		Kquincha	Caspi-ccencha
5	**Palma**	*árbol*	Chunta	Palma, Umiro
6	,,	*de la mano*	Maqui pampa, Ttaklla	Maqui-pampan
7	**Palmear**	*palmotear v.*	Ttakllay, Ttakllacuy	Taccllay, Maqui-taccllacuy
8	**Palmo**	*medida*	K'apa	Cuarta, Maqui
9	**Palmos**	*medir á—*	K'apay	Cuartay
10	**Palo**	*delgado*	K'aspi	Caspi
11	,,	*grueso*	Curcu	Racu-caspi, Cceru, Cullu
12	**Paloma**		Urpi	Urpi, Urpai, Ccocciño
13	,,	*torcáz*	Cucutua, Cucuri	Paloma torcaz, Quita paloma
14	,,	*! ay mi— interj.*	Urpillay! Urpichay!	Urpichallai! Urpillai!
15	**Palomar**	*n.*	Urpi-huasi	Urpitup huasin
16	**Palomino**		Malcco	Mallcco urpitu
17	**Palpar**		Llapchhay	Llatay, Llapchay, Mullcay
18	**Palpitar**		Ppatatatay	Patpatiay, Tipuquiay
19	**Palta**	*Aguacate*	Paltay	Paltay
20	**Pallar**	*especie de alubia*	Pallar	Pallar
21	**Pan**		Ttanta	Tanta
22	**Panadizo**	*n.*	Tanapa	Maqui-postemilla
23	**Panal**		Llachihuana	Panal
24	**Panca**	*Quechua*	Ppancca	Pancca, Ccarampa
25	**Pandero**		Tinya	Tinya
26	**Panera**		Taqque-pirhua	Tacce, Pirhua
27	**Panes**	*hacer— v.*	Masay	Taccllay, Masaray, Masaracuy.
28	**Pánico**		Hatun-manchay	Llumpai-manchai
29	**Pantalón**	*de indios*	Huara	Huara
30	**Pantano**		Pponcco	Turu-turu, Siniga, Millpu
31	**Pantanoso—a,**	*adj.*	Pponcco-pponcco	Senega, Atolla

	JUN.	AN.	AYM.
1	Pacay, Pacaluy	Pacapay	Jucha imantañ muniri
2	Tun-huss, Tun-huss-yassa	Guelluyashga	Kyuellu ajanu
3	Huipiai, Huipialui	Huiruna	Nuhuaña
4	Quint-ra, Barira	Guencha	Laua arcu
5	Palma, Jat-ra	Chonta, Palma	Lamusa ccoccа, Palma
6	Maqui pampan	Maqui pampan	Ampar cotacota
7	Tallay, Maqui tallacuy	Tagllay	Ttajlliña
8	Cuarta	Cuarta	Chhiya
9	Cuartay	Cuartay	Chiyaña
10	Casspi, Jat-ra	Llanu gueru	Jucchus laua
11	Tita casspi, Hilu, Jat-ra	Racu gueru	Lanccu laua
12	Ulpai, Paluma	Urpay cuculí	Urpi
13	Paloma torcaza, Quita- [paloma.	Monti urpay, Ayag urpay	Ccoccota
14	Palumalla!	¡Urpaylla!	Jululujaja
15	Ulpai huasi	Urpay huahi	Urpi uyu
16	Mallua ulpai, Pechun	Mallua urpay	Urpi ccallu
17	Yatay, Llapchay, Mullcay	Yatay	Llamcttaña
18	Pumpunyay, Cuyutiay	Punpunyay	Chuyma phuruqqueña
19	Paltay	Palta	Palta
20	Pallar	Pallar	Aruija
21	Tanta	Tanta	Ttanta
22	Maqui postemilla	Tanapa	Cconccomi
23	Panal	Chumpac	Pupa ppuñu ppuñu
24	Chala, Panha, Lussu	Panga, Chala	Chhalla
25	Tinya	Tinya	Pander coja
26	Troje, Pilhua	Pirua, Troja	Pirua
27	Masaray, Masaracuy, Tállay.	Tagllay, Masaracuy	Ttanta luraña
28	Yap manchai, Sucsuti	Jatun manchay	Phauqui
29	Calzon	Huara	Calsona
30	Siníga, Millpu	Simiga	Siniga
31	Siniga-siniga	Simigashga, Mituchashga	Sinigata

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Panteón**	*n.*	Ayahuasi, Camposanto	Cementerio, Panteon
2	**Pantorrilla**		Chhupa	Pantorrilla
3	**Panza**		Huicsa, Ppusnu	Huicsa
4	**Panzudo—a,**	*adj.*	Huicsasapa	Huicsasapa
5	**Pañal**	*interior* *n.*	Acahuara	Huahua-maituna, Huahua-
6	,,	*exterior*	Ppintuna	Pañal [ccellpuna.
7	**Pañuelo**		Pañuelo	Seneca-pichana
8	**Papa**	*Pontífice*	Papa, Apu Yayanchis	Papa, Diospa rantin
9	**Papa**	*patata*	Papa	Papa, Chaucha
10	**Papá**		Yaya, Tayta	Taita
11	**Papas**	*heladas y frescas*	Kcachi-chhuñu	Ccasascca papa, Chuño
12	,,	*heladas y secas*	Chhuñu, Moraya, Tunta	Chuño
13	**Papagayo**	*grande*	Huacamayo	Huacamayo
14	,,	*mediano*	Uritu	Loro, Tacsa huacamayo
15	,,	*pequeño*	K'alla	Uritu, Chalchaca
16	**Papera**	*Bocio*	Kcoto	Papera
17	**Papirote**	*dar—* *v.*	Ttincay	Tincay
18	**Par**	*n.*	Yanantin, Masantin	Masan, Tincuccnin, Matan
19	**Para**	*prep.*	...pak *af.*	...pacc *af.*
20	**Para qué?**		Imapak?	Imapacc?
21	,,	*comer*	Micjunapak	Micunapacc
22	**Parada**	*lugar de—*	Apachita, Samana, Pascana	Saico, Saicuna
23	**Parado—a,**	*adj.*	Sayascca, Sayak	Sayascca
24	**Paralizado—a,**		Suchhu	Suchu
25	**Paralizar**	*v.*	Tatiscca, Tatichiscca, Thanis- cca, Thanichiscca. (nichiy.	Samascca, Saicuscca
26	**Paralítico—a,**		Tatiy, Tatichiy, Thaniy, Tha-	Saicuchiy, Sayachiy
27	**Páramo**	*n.*	Chiri-kquiti, Purun-kquiti,	Purun-pampa, Purun
28	**Parar**	*v.*	Sayay (Pharina.	Sayay, Sayarccoy, Samay
29	,,	*hospedarse*	Chayacuy	Samacuy
30	,,	*mientes*	Hamurpay	Uyariy
31	,,	*hacer—*	Sayachiy, Sayarccachiy	Sayachiy, Uyarichiy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Camposanto, Ayap-huasin	Panteon, Camposanto, Aya-	Jiuir iman oraqque
2	Pantorrilla	Pantorrilla, Chupa [pampana.	Ttusu
3	Pata	Huicsa, Pacha	Phatanca
4	Patasapa	Huicsasapa	Phatanca jacha
5	Iltacha, Huahui hillpucu	Acahuara	Juntjjalu
6	Pañal	Pañal	Ahuayu
7	Sin ha pichacu, Pañuelo	Pañuelo	Susuña, Nas phiscurasiñ paño
8	Santo Pápa	Pápa	Taqque cristianota auquipa
9	Acssu, Chaucha	Papa, Acshu	Cchoqque
10	Taita	Yaya, Tayta	Tata, Auquija
11	Hasassa acssu, Chuñu	Chuñu	Kcachu chuñu
12	Chuño	Chaquisga chuñu	Cchuñu
13	Huacamayo	Jatun huacamayo	Ccaqque
14	Loro, Tacssa huacamayu	Loro	Luritu
15	Lorito, Periquito	Perico	Kcochichi
16	Papera	Gotu	Cucna muchi
17	Tincay	Papirote	Ttinquiña
18	Masan, Tincunin, Matan	Ishcaiyashga	Paresa
19	...pa af.	Pag	Taqui
20	Imapa?	¿Imapa?	Cunataqui?
21	Micunapa	Micunapa	Mankañataqui
22	Ssaicuna	Jamana	Samaña
23	Ssaicussa	Ichishga, Jamashga	Saittata
24	Ssut-ru, Ssut-russa	Suchu	Jithiri morocco
25	Jamassa, Ssaicussa	Tuncashga	Saittayata
26	Ssaicachiy, Jamachiy	Tuncay	Saittayaña
27	Pulun, Jacu, Pampa	Jallga	Thaya oraqque
28	Ssacuy, Ssacucuy, Jamay	Shuyay	Saittaña
29	Jamacuy	Chayacuy, Gorpa cay	Ccamaña
30	Uyaliy, Atindicuy	Atiendicuy	Unanchata
31	Ssalcachi, Ssaicachi	Shuyachí	Saittayaña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Parar**	*habitar*	Tiyay	Yachay, Cacuy
2	,,	*detener*	Tatichiy	Sayaycachiy
3	,,	*no— m. adv.*	Mana-sayaspa	Mana-sayay
4	,,	*sin—*	Tuylla Mana-tatispa	Mana-sayaspa
5	**Pararse**	*ponerse de pies*	Sayay, Sayariy	Hatariy, Sayacuy
6	**Parco—a,**	*sobrio*	Paktaslla	Aslla micucc, Aslla upiacc
7	**Pardo**	*color n.*	Chhumpi	Occe, Chumpi
8	**Pareado—a,**	*adj.*	Yanantin, Pituylla	Cuscachascca, Masançhascca
9	,,	*para el trabajo*	Masantin [sachay.	Llamcaypacc, Cuscachascca
10	**Parear**		Yananchay, Pituychay, Ma-	Matachiy, Tinquiy,
11	**Parece**	*segun me—*	Ñoccamantacca, Hamutas-	Ñoccamantacca
12	**Parecer**	*hallar, divisar presentarse v.*	Ricjuriy [ccaycca.	Ricuriy, Ricurirccoy
13	,,	*; el rostro n.*	Ric-chhay	Ric-chainin, Uyan
14	**Parecerse**	*v.*	Ric chhacuy, Ric-chhanacuy	Ric-chacuy, Ric-chacapuy
15	**Parecersele**	*á uno bien*	Noccamantacca allinmi	Allin ric-chacapuy
16	,,	*como que duda,*	Yuyaricuk hinam cani	Yuyaricucc-hina cay
17	**Parecido—a,**	*hallado, divisado adj.*	Ricjurik, Ricjuriscca	Tariscca
18	,,	*asemejado*	Ric-chhacuk, Ñiracuk	Ricucc, Neracc, Ricuccllа
19	,,	*algo—*	Aslla-ric-chacuk	As-ricucc, As-ricuccllа
20	**Pared**	*n.*	Perccа	Perccа, Ccencha
21	**Pareja**	*hacer— v.*	Cuscachacuy	Matay, Tincuy, Cuscachacuy
22	**Parejo—a,**	*adj.*	Cuscalla, Cuscapura	Cuscalla, Tincusccalla
23	**Parentela**	*n.*	Ayllu, Yahuarmacicuna, Sanan.	Ayllu, Ayllupura, Ayllu masi
24	**Parida**	*adj. y n.*	Huachacapuk	Huachacuscca, Ccespicuscca
25	**Pariente**	*cercano*	Ayllu, Yahuarmasi	Hichpa ayllu
26	,,	*lejano*	Caru-ayllu	Caru aillu
27	**Parietaria**	*yerba n.*	Michi-michi	Illana neracc ccora
28	**Parihuela**		Huantuna, Callapi, Capachu	Huantuna
29	**Parir**	*v.*	Huachay, Huachacuy	Huachay, Huachacuy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Yat-racuy, Cacuy, Tácuy	Tiachí	Utjaña
2	Ssaicachiy	Jarcaycuy, Shayaycachí	Catuntaña
3	Mana ssacuy	Mana shayag	Jan saittaña
4	Mana ssacullal	,, shayarlla	,, saittasiña
5	Ssalcuy, Ssacuy	Shayay, Sharcuy	Saittasiña
6	Asslla micu, Asslla upia	Huallca mieog	Uaquitaqni
7	U-hi, Chumpi	Ogue	Cchumpi
8	Ishcaipassa, Masanchassa	Ishcaypashga	Jaqquechata
9	Masachassa, Matachissa	Masantin	Payachata
10	Matachiy, Tinquiy	Ishcaychay	Payachaña
11	Ya-apita ha	Nogamanpaga	Uccamapachaua
12	Licali, Licaliluy	Tarircuy	Uñstaña
13	Lic-chainin, Cáran	Ricchapapuy	Uñstata
14	Lic chacuy, Lic chacapuy	Ricchacun, Chey niraglla	Uñtasiña
15	Allin lic chacapuy	Allim nogapaga	Sumaqui
16	Yalpat-racunu cay	Yarpan gaynu cay	Amtasiñjama
17	Talissa, Licalissa	Tarishga, Ricashga	Uñtata
18	Nila, Nilalla, Liculla	Ricchacunlla, Chey nirag-llacay.	Uñtasita
19	Ass liculla, Ass nilalla	Ashlla ricachacun	,,
20	Pilha, Quincha	Pirga	Percca
21	Matay, Matacuy, Cusca-chacuy.	Tincuycachí	Ccuscachaña
22	Cuscalla, Tincussalla	Parejo	Ccuscachata
23	Ayllu, Ayllu pula, Ayllu-masi.	Ayllucuna	Uila masinaca
24	Huat-racussa, Hishpicussa	Huachashga	Uauachata
25	Ayllu masi	Ayllu ayllu	Uila masi
26	Calu aillu	Caru ayllu	Masi
27	Itana nila jat-ralla	Michi michi	Ccora
28	Huantuna	Huantuna	Ccallapu
29	Huat-ray, Huat-racuy	Huachay	Uauachaña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Parir** *las aves*	Runtuy (Pampay-rimak.	Huachay, Churay, Runtuy
2	**Parlanchin—a,** *adj.*	Huarppicuk, Rimaysapa,	Huaya parla, Rimaysapa
3	**Parlar** *v.*	Rimaycachay, Huarpiycachay	Rimay, Rimaycachay
4	,, *en chacota*	Huattatatay, Huarararay	Burlacuy, Burla rimay
5	**Parlero—a,** *adj.*	Huattatatak, Huarararak, Huarppiycachak,	Rimaysapa (cachay.
6	**Parpadear** *v.*	Chimlliycachay, Chillmipayay	Ccemchicachay, Ccemllai-
7	**Párpado** *n.*	Ñahui-ccara	Ñahui ccaran, Parpado
8	**Parricida**	Yayan-huañuchik, Taytan-huañuchik.	Taitan huañuchecc, Maman-huañuchecc.
9	**Parrilla** *asador*	Cancana, Kcaspana	Aycha cancacunapacc
10	**Parte** *sitio, lugar*	Kquiti, Suyu, Marca	Parte
11	,, *porción determinada de un repartimiento*	...chayaqque *af.* y, yqui, n.	Tocaccnin
12	,, *Mi—; la— que me toca*	Chayaqquey	Tocaccni
13	,, *una—* *adj.*	Huc-ppatma	Huc-parte, Huc-raqui
14	,, *media—*	Chhektan	Partip-partin
15	,, *mínima—*	Siptti, K'ipta, Chhillpi	Asllan, As-aschalla
16	**Partes** *del antiguo Perú*	Tahuantinsuyu	Tahuantinsuyu
17	,, *pudendas* *n.*	Ppenccay	Penccai
18	**Partear** *v.*	Huachachiy, Huachachicuy	Partiyay
19	**Partible**	Raquinalla	Raquinalla
20	**Participar** *avisar*	Huillay, Huillapuy	Yachachiy, Huillay
21	**Partícipe** *adj.*	Chayaqqueyok-cak	Parteyocc
22	,, *de la gracia*	Gracia chayaqqueyok-cak	Graciayocc cai
23	**Partido** *p.*	Ppatmascca, Chhektascca, Raquiscca.	Checctascca, Raquiscca
24	**Partir**	Ppatmay, Chhectay, Raquiy	Raquiy. Paquiy, Partiy
25	,, *hender, zajar*	Chhektay, K'ac-chay	Checctay, Parterccoy
26	**Partir** *distribuir*	Raquiy, Raquirccariy	Aipuy, Raquipayay
27	,, *distribuir y dividir en clases oficios, &*	Suyuchay	Sapacc-camaman ccoy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Huat-ray, Lumtu t-rulay	Runtuta churag huallpa	Kcaunaña
2	Limaysapa, Badulaqui	Rimaysapa	Ancha aruni
3	Limay, Limaycat-ray	Rimay	Parlaña
4	Burlacuy, Burla-limay	Huararayay	Juphiuasiña
5	Limaisapa	Hablador	Ma pit arusiri
6	Himllapay, Himllay- [cat-ray.	Guemsí, Ginchí	Cchipeqqueña
7	Ñahui uta. Parpado	Rapi	Naira lippichi
8	Taitan huañuchi, Maman-huañuchi.	Yayan huañucheg	Auqui jiuairi
9	Aycha cancana	Cancana	Yauri cchajjata
10	Huaquin, Parti	Chaychu, Tagaychu	Checca
11	Tocanin, T-rassan	Tocashgan	Ma checca
12	Tocamassan	Tocamagni	Nayar uacttiri checca
13	Juc parte, Juc tanto	Juc parte	Maya checca
14	Partip-partin	Pullan parte	Chicata
15	Uchuclla, Assllaylla	Uchuclla parte	Jiskca checca (nacapa.
16	Tahua ssuyu	Tahuantin	Naira pacha, Peruana checca-
17	Pinhai (tiyay.	Pengacuna	Kcañu checcanaca, Jamasa-
18	Huat-ray-yanapa, Par-	Huacharcachí	Taquiña [checcanaca.
19	Laquipasslla	Raquinalla, Partinalla	Jaljtañjama
20	Yat-rachiy, Huillay	Yachaycachí, Huillacuy	Yatiyaña
21	Partiyu, T-raicunin	Traycunnin	Yatiyiri
22	Graciayu-cai	Gracia chasquicog	Chhijchi yatiyaña
23	Laquissa, Huachassa	Raquishga	Jaljtata
24	Laquiy, Paquiy, Quiptay	Raquirí	Jaljtaña
25	Cát-ray, Partiluy	Chegtay	Cchiyaña
26	Aipuy, Laquipay	Raquircarí, Raquipurí	Laquiraña
27	Cada unuhuan aipuy	Rurananta, Raquipay	Yacca yaccalaquiraña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Partir**	*empezar á caminar*	Puririy	Puriy ccallariy, Puririy
2	,,	*de ligero*	Phahuariy	Utccayman puriy
3	,,	*por medio*	Chhektay	Chaupimanta checctay
4	**Partirse**	*mútuamente*	Raquinacuy	Raquinacuy, Raquinacurccoy
5	,,	*la tierra ó rajarse*	Rakracuy, Quichacuy, Phatay	Raccracuy, Quichacuy
6	**Parto**	*n.*	Huachay, Huachacuy	Huachacui
7	**Parturienta**		Huachak, Huachacuk	Huachacucc, Huachanayacc
8	**Parvedad**	*de alimento*	Pisi-pisi-micjunachalla	Tacsa, Pisi micuichalla
9	**Párvulo—a,**		Huahua, Irqquicha	Huarma, Llahui, Macctacha
10	**Pasadizo**		K'icllu	Pasarccona, Puncu
11	**Pasado**	*tiempo adj.*	Ñaupak, Ccayna	Ñaupacc, Ccainaracc, Unai-(cunaracc.
12	,,	*mañana adv.*	Mincha-ppunchau	Mincha
13	,,	*huevo— n.*	Runtu-phasi	Tumpa yanusccalla, Chahua-chahualla.
14	**Pasajero—a,**		Purik runa, Ñan puricuk	Ñan puricucc
15	**Pasar**	*enviar*	Puririchiy, Cachay	Cacharccoy, Ripurccachiy
16	,,	*la comida*	Millppuy	Millpuy. Millpurccoy
17	,,	*la noche, pernoctar*	Puñuysicuy, Puñupacuy	Puñuy, Puñupacuy, Achiquiay
18	,,	*el río; vadear*	Chimpay, Chimparccoy	Chimpay, Chimparccoy
19	,,	*á alguno; ganarle*	Yalliy, Yallirccoy	Yalliy, Yallirccoy
20	,,	*de gota en gota*	Suttuylla-suttuchiy	Sutuilla sutuy
21	,,	*en recreación*	Haucay, Haucacuy	Cusiricuy, Ccochuricuy
22	,,	*en triscas*	Qquellmaycachay, Saucay	Bulla ruray
23	**Pasarse**	*la fruta*	Ismupuy, Ismurayapuy	Ismuyay
24	**Pascua de Resurrección**		Hatun Pascua	Hatun pascua
25	**Pasearse**		Puriycachacuy, Puriricuy	Puricuy, Puriricuy, Pasiacuy
26	**Pasible**	*adj.*	Ñak'ariypak-cama-cak	Ñacacucc, Ñcaricc, Muchucc
27	**Pasión**	*n.*	Ñak'ariy, Muchuy	Muchui, Ñacari
28	**Paso**		Thatquiy	Paso, Huc ichicui
29	,,	*à un—*	Huc-thatquiyllapi	Ichiy, Ichiylla, Ichpalla
30	**Pastar**	*v.*	Michiy (huaylla.	Michiy, Michipay
31	**Pasto**	*lugar de— n.*	Kcachu-kcachu, Huaylla-	Ccehua-ccehua, Ccora-ccora

	JUN.	AN.	AYM.
1	Pulita allaliy	Purita gallarí	Jarjaña
2	Pat-rcay, Amsay puliy	Ashcaglla puriri	Jaltaña
3	T-raupipita partiy	Chaupipa chegtay	Chicaraña
4	Laquinacuy, Laquinaculuy	Raquinacuy	Jaljtasiña
5	Lalacuy, Quit-racuy	Ragrayashga	Kcauachasiña
6	Huat-racui	Huachacuy	Uahuachaña
7	Huat-racu, Huat-ranayca	Huachag, Huachacog	Usuri jaqque
8	Tacssa, Pishi micuilla	Pishi-phisi micuy	Jukca mankcaña
9	Huamblacha, Hualass-cha	Mallua huahua	Uahua amaya
10	Pulina, Chimpana, Puncu	Pasacuna, Callejon	Sauaña, Huyo
11	Ñaupa timpu, Unaicunala	Ñaupa cag tiempo	Nairaña
12	Ssalunta, Hualantinta	Huarantin	Jurpuru
13	Tumpa yanussalla, Tumpa t-rassaicachissalla	Yanushga runtu	Kcauna phuti
14	Pulicu-nuna	Puricog runa	Sariri
15	Cat-ray, Lichiy, Lilachiy	Purichì, Cachay	Apayaña
16	Millpuy, Millpuluy (quiay.	Millpuy	Mankca loktaña
17	Púñuy, Puñupacuy, Achi-	Puñupacuy	Iquimucusiña, Ccantatiña
18	Chimpay. Chimpaluy	Chimpay	Jauirar maccataña
19	Llalliy, Llalliluy	Gallircuy	Atipaña
20	Ssutuilla ssutuy	Shutuylla shutuchi	Cchumaccaña
21	Cushicuy, Jaucaicat-ray	Cushi, Cushılla cacuyasga	Anatasiscaña
22	Bulla lulay	Burlacurlla cayasga	Saucasiscaña
23	Ismuy, Ismuluy, Pulicu	Ismurcuy	Nusaraña
24	Jatun pascua [siacuy.	Jatun pascua	Jesu Cristona jacatatapat uru
25	Pulicuy, Pulipacuy, Pa-	Puriricuy, Pasiacuy	Sarnaccasiscaña
26	Ñacacu, Ñacali, Mut-ru	Ñacaregpacamacag	Ttaqquejama
27	Mut-rui, Ñacaricui	Ñacarina, Muchuy	Ttaqquesiña
28	Juc-it-ricui	Paso	Cchillqque
29	It-rilla, It-ricuilla	Juc pasulla	Ma cchillqqueru
30	Michiy, Michipay	Mishí	Auatiña
31	Hihua hihua. Pasto pampa	Pasto	Auatiña ora qque

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Pastor—a,**	Michi*k*, Michiqque	Michicc, Michipacucc
2	**Pata** *de ganado*	Chhuscha	Ataca
3	**Patada** *dar—*	Hayttay	Haitay, Haitarccoy
4	**Patalear**	Hayttaycachay	Haitacachay
5	**Patas** *arriba*	Uma-chaqui	Urai senccampa
6	**Patata**	Papa	Papa, Chaucha
7	**Patear**	Hayttay	Haitay
8	**Patente**	Sutti	Sutilla
9	**Patentizar** v.	Suttinchay	Ricuchiy, Ccahuachiy
10	**Paternalmente** *adv.*	Yaya-hina, Tayta-hina	Taita-hina
11	**Paternoster**	"Yayaycu"	Yayaycu
12	**Patituerto** *adj.*	Huisttu chaqui	Huistu chaqui
13	**Pato** *n.*	Nuñuma	Pato
14	,, *parecido al ganso*	Huallata	Huallata
15	**Patojo—a,**	Hue*k*ro chaqui	Pato orihua, Hueccro chaqui
16	**Patón—a,** *patudo*	Chaquisapa, K'aspi chaqui	Chaquisapa, Atacasapa,Chan-
17	**Patraña**	Llulla, Ñucña	Llulla, Yancca (casapa,
18	**Patria**	Lla*k*ta	Llaccta
19	**Patrimonio** *Patrono*	Chayaqque	Herencia
20	**Patrocinador—a,** *adj.*	Marca, Yanapaqque- Yanapa*k*	Yanapacc, Amachacc
21	**Patrocinar** v.	Marcachay, Yanapay	Yanapay, Amachay, Pacaicuy
22	**Patrocinio** *su—*	Marcan, Yanapaynin	Yanapainin, Amachainin
23	**Patron—a,** *n.*	Uyhuaqque, Patron	Uyhuacc, Hatallecc, Patron
24	,, *mi—*	Uyhuaqquey	Uyhuaccni
25	**Paujil** *ave*	Pauquil	Pauccel
26	**Paulatinamente** *adv.*	Allillamanta	Allillamanta, As-asllamanta
27	**Paupérrimo—a,** *adj.*	Usuk, Ancha huac-cha	Llumpai huac-cha
28	**Pausar**	Samariy, Sayariy	Samariy, Sayariy
29	**Pávido—a,**	Mancharicuk, Manchariscca Llacllascca, Kcak-chascca,	Mancharecc, Mancharicucc
30	**Pavimento** *n.*	Pampa	Pampa
31	**Pavor**	Kcak chay	Hatun mánchai

	JUN.	AN.	AYM.
1	Michi, Michipacu	Michicog	Auatiri
2	T-raqui	Atacan	Chluchulli
3	Saitay, Saitaluy	Jaytay	Mattaqque
4	Saitacat-ray	Jataicachí	Uattaquiña
5	Umapssapa	Uray sengapa	Ppeqquen cayuni
6	Acasu, Chaucha	Chaucha	Cchoqque
7	Saitay	Jaitay	Uattaqqueña
8	Ssutilla	Jutilla	Uñjañjama
9	Licachiy	Juctichay	Ccanayaña
10	Taita-nu, Taita-jina	Yaya jina	Auquijama
11	Taitanchic	Yayanchin	Nanacan auquisa
12	Huistu t-raqui, Sanca	Huegru chaqui	Uisttu
13	Pato	Pato	Sokca, Patu
14	Huachhua	Huachun	Uallata
15	Pato-mipa huitu t-raquí	Huegru	Kcuquillu
16	T-raquisapa, Cat-rpasapa	Chaquin sapa, Paton	Cayu jacha
17	Casqui, Yan-hal	Llulla	Jaccha kcari
18	Malca	Marcanchic	Marcasa
19	Herencia	Heredana	Auquin jaitatapa
20	Yanapa, Amacha	Yanapagnin	Yanapiri
21	Yanapay, Amachay, Pacay	Yanapay	Yanapaña
22	Yanapainin, Amachainin	Marcan yanapagnin	Yanapata
23	Uyhua, Uyhuanin, Patron	Patron	Auqui
24	Uyhuaní, Patronní	Patronni	Auquija
25	Pauiil	Paujil	Jamacchi
26	Allillap, Yat raillap	Despaciulla, Allimantalla	Jukcat jukcata
27	Yap huac-cha, Mana imayu	Huac-cha	Uajjttasiri
28	Jamay, Catuluy, Catuchiy	Jamarillapa	Sayayuña
29	Manchali, Manchapacu	Manchareg	Sustjasiri
30	Pampa	Pampa	Oraqque
31	Jatun manchai	Jatun manchacuy	Mulla phallata

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Payaso**		K'usillu-tusuk	Asichicucc, Prueba ruracc
2	**Paz**		Allin-causay. Cusi-kellpu-cau-	Ccasi, Ccasi causai
3	**Peana**		Tiana, Sayana (say.	Tiana, Sayana
4	**Peatón**		Chasqui	Chaqui puri, Chasqui, Cacha
5	**Peca**		Mircja [pak.	Mirca
6	**Pecable**	*adj.*	Huchallicuy-atik, Huchallicuy-	Huchaman chayay átecc
7	**Pecado**	*n.*	Hucha	Hucha
8	,,	*deshonesto*	Huachuy-hucha	Huacho-hucha, Ccanra-hucha
9	,,	*mortal*	Huañuy-hucha, Hatun-hucha	Hatun-hucha
10	,,	*original*	Paccarik-hucha, Ccallar-hucha.	Ccallarecc--hucha, Llapa -runap huchan.
11	,,	*venial*	Hahua-hucha [huccha.	Uchuc hucha
12	,,	*abominable*	Huañuy-millay-hucha, Tapia-	Millai hucha, Mana uyarina
13	,,	*de Sodomia*	Ati-tapia-hucha, Huausay-hu-	Mana rimana hucha
14	**Pecador—a,**		Huchallicuk, Huchasapa[cha.	Huchallicucc, Huchasapa
15	**Pecar**	v.	Huchallicuy, Camallicuy	Huchallicuy, Diosta piñachiy
16	**Pecarí**	*cerdo del monte*	Huanccana, Salcca-cjuchi	Quita cuchi, Monti cuchi
17	**Pecatriz**	*n.*	Huchasapa-huarmi	Huchasapa huarmi
18	**Pecoso—a,**		Mircja sapa	Mircasapa, Mirca uya
19	**Peculado**		Estado*k* ccollquenta suay	Estadop ccolleccen suacui
20	**Pecunia**		Ccollqque	Ccollcce
21	**Pechiblanco—a,**	*adj.*	Yurak-ccascco	Yuracc-ccascco
22	**Pechicolorado—a,**		Puca-ccascco	Puca-ccascco
23	**Pecho**	*n.*	Ccascco	Ccascco
24	**Pechos**	*nbres*	Ñuñu	Ñuñu, Chuchu
25	**Pedagogo**		Yachachik	Yachachecc
26	**Pedante**		Yachay tucuk	Yachacc tucucc
27	**Pedazo**		Huaquin, Ppaquin, Asnillan	Paqui, Lliqui, Checcta
28	**Pederasta**		Huausak	Millai huchayocc
29	**Pederastia**		Huausay-hucha	Mana rimarina hucha
30	**Pedernal**		Nina-chheqquechik-rumi	Nina rumi
31	**Pedestre**	*adj.*	Chaqui purik	Chaqui purecc

	JUN.	AN.	AYM.
1	Asichicu, Jarninquiro	Asich'cog	Laruyiri jaqque
2	Jauca, Jauca causai	Sociego	Mojsa utjaña
3	Taicuna, Ssacuna	Taycuna, Jamacuna	Altarat cchinapa
4	T-rasqui, Chaqui puri	Chasqui purí	Lurir jaqque
5	Tacta, Milca	Peca, Mirga	Mircca, Chejchi
6	Juchaman palpuy atipa	Juchanalla	Juchanchasiñjama
7	Jucha	Jucha	Jucha
8	Hanla jucha	Ganra jucha	Kcañu jucha
9	Jatun jucha	Huañuy ,,	Jaccha jucha
10	Llapa nunap juchan	Ñaupa ,,	Nairanquir jucha
11	Tacssa jucha	Uchuc ,,	Jiskca jucha
12	Mana uyalina jucha	Chegina ,,	Ajtañ jucha
13	Mana limana jucha	Huausay ,,	Chachapur jucha
14	Juchapacu, Juchasapa	Jucha sapa, Pecador	Juchar puriri
15	Juchallicuy, Diostapiñachiy	Juchallicuy	Juchar puriña
16	Quita cuchi, Monti cuchi	Monte cuchi	Ccolu ccuchi
17	Juchasapa hualmi	Juchasapa huarmi	Jucchanchasita
18	Tactasapa, Tacta cara	Pecasapa	Mirccarara
19	Estadop illainin suacui	Guelley suacog	Lunthatata
20	Illai	Guelley	Ccollqque jaccuña
21	Yula-picho	Yurag gasgoyog	Jañkco tuctuca
22	Puca-picho	Puca gasgoyog	Uila tuctuca
23	Pecho	Gasgo	Tuctuca
24	Ñuñu, chuchu	Chuchu	Ñuñu
25	Yat-rachi	Yachachicog	Yatichiri
26	Yát-ra tucu	Yachag tucog	Utanacan yatichiri
27	Paqui, Parti, Uchuc, Tacsa	Pedaso	Ppaquita
28	Jatun hanla jucha	Huausa	Uauanacar aiñintiri
29	Mana limana jucha	Huausay	Uauanacar aiñintaña
30	Nina lumi	Nina rumi	Thuru ccala, Orcco ccala
31	T-raqui-puli, Chaqui-puri	Chaqui pureg	Cayut sarnaqqueri

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Pedicular** *Piojería*	Usa-onccoy	Usa onccoi, Usa plaga, Usasapa
2	**Pedidor—a,**	Mañak, Mañacuk	Mañacc; Mañacucc
3	**Pediforme**	Chaquiyok-hina	Chaqui neracc, Chaqui-hina
4	**Pedigüeño**	Mañapu, Mañapayacuk	Mañaicachacc, Mañapacucc
5	**Pedir**	Mañay, Mañacuy	Mañay, Mañarccoy
6	**Pedo** *n.*	Supi	Supi
7	**Pedorrear** v.	Supipacuy	Supipacuy
8	**Pedorrero** *n. y adj.*	Supisiqui, Supipacuk	Supipacucc
9	**Pedrada** *darla—* v.	Chanccay, Choccay, Chhaquey	Choccay, Choccarccoy
10	,, *con honda*	Huarak'ay	Huaracay, Huaracarccoy
11	**Pedradas** *dár—*	Choccanacuy, Huarak'anacuy, Chhaqquenacuy.	Choccanacuy, Chamccanacuy, Huaracanacuy.
12	**Pedregal** *pedregoso*	Rumi-rumi, Silla-silla, Huaruk, Soklla.	Rumi-rumi, Ranra-ranra
13	**Pegadizo—a,** *adj.*	K'ascacuk, K'ascapacuk	Laccacucc; Ratacucc
14	**Pegajoso—a,**	K'ascak, Pupak	Laccaicachacucc, Rataica-
15	**Pegado—a,** *adherido p.*	K'ascascca, K'ascachiscca	Saccascca, Ratascca [chacucc.
16	**Pegar** *adherir* v.	K'ascachiy	Laccay, Laccachiy, Ratachiy, Laccarccoy.
17	,, *á la pared*	Rasttay	Laccay, Laccarccoy
18	,, *Contagiar física ó moralmente*	Rantiycuy, Samaycuy, Rataycuchiy.	Ratachiy
19	,, *golpear*	Maccay, Maccarccoy	Maccay, Maccarccoy, Macca-
20	**Pegarse**	K'ascacuy, K'ascapacuy	Ratacuy [parccoy.
21	**Pegote** *n.*	K'ascacuk, Micjupacuk	Ratascca, Ratacucc
22	**Pegotear** *v.*	Micjupacuy, Micjuysicuy	Ratachiy, Laccachiy
23	**Peinado—a,** *p.*	Ñakchhascca	Ñacc-chascca
24	**Peinador—a,** *adj.*	Ñakchhak	Ñacc-chacc, Ñacc-chapacucc
25	**Peinar** v.	Ñakchhay	Ñacc-chay, Ñacc-charccoy
26	,, *hacer—*	Ñakchhachiy	Ñacc-chachiy, Ñacc-charcca-
27	**Peinarse**	Ñakchhacuy	Ñacc-chacuy [chiy.
28	**Peine** *n.*	Nakchha	Ñacc-cha

	JUN.	AN.	AYM.
1	Usa ishyai, Usa plaga, Usa-sapa.	Ujasapa	Lappantata
2	Maña, Mañacu	Mañacog	Maisiri
3	T-raqui nila, T-raquinu	Chaquiyog sina	Caijama
4	Mañaicat-racu, Mañapssu	Mañapacog	Uajttasiri
5	Mañay, Mañaluy	Mañacuy	Maiña
6	Supi	Supi	Sira
7	Supipaycat-ray	Supipacuy	Sirasiña
8	Supipacu	Supisiqui	Sirasiri
9	Chapiy, Chapiluy, Cham-hay.	Sagmay	Ccalamp jaccoña
10	Hualacay, Hualacaluy	Huaracay	Kcorauata
11	Chapinacuy, Hualacana-cuy.	Sagmanacuyay	Ccalittasiña
12	Lumil-umi, Lanla-lanla	Ranra-ranra	Ccalarara
13	La hacu, La-haculu	Lastanalla	Lippinjama
14	Latacu, Lataicat-racu	Lastana racu	Lippisiri
15	La-hassa, Latassa	Lastashga	Lippita
16	La-hay, La-haluy, Laucay, Lastay, Latachiy.	Lastay	Lippiña
17	La-hay, Lastay, Llutay	Pirgaman lastay	Perccar lippiña, Lippiyaña
18	Latachiy, Palcachiy	Contajiaycuy	Maccatayaña
19	Ma-hay, Ma-haluy, Tacay	Magay, Huiruy	Jaukcaña
20	Latacuy, La-hacuy	Magacuy, Huirucuy	Lipppisiña
21	La-hassa, La hacu	Micupacog	Lippiscu
22	Latachiy, La-hachiy	Micupacuy	Lippiscusiña
23	Ñachassa	Nagchashga	Kcanata
24	Ñacha, Ñachapacu	Nagchacog	Kcaniri
25	Ñachay, Ñachaluy	Nagchay	Kcanaña
26	Ñachachiy, Ñachaycachiy	Nagchachí	Kcanayaña
27	Ñachacuy, Ñachaculuy	Nagchacuy	Kcanasiña
28	Ñacha	Nagcha	Sanu

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Peine** *del tejedor*	Illahua	Illahua
2	**Peje** *Pez*	Challhua	Challhua, Ccaccas
3	,, *pequeño*	Chhiñi-challhua, Huita	Uchui challhua
4	**Pelado—a,** *de suyo*	Kcara	Ccala, Paccla
5	,, *casa—*	Chhusak-huasi	Chutui-chutui huasi
6	,, *cortado, arrancado, raido el pelo*	Rutuscca, Ttirascca, Llupiscca.	Ccalascca, Rutuscca
7	,, *por enfermedad*	Chhutiscca, Lluppiscca	Llupiscca, Pelarccoscca
8	**Pelador** *adj.*	Rutuk, Llupik, Ttirak, Ttekpak	Mundacc, Siplacc, Chutucc
9	**Pelar** *mondar—*	Rutuy, Ttiray, Llupiy	Siplay, Tipllay, Munday
10	**Pelar** *v.*	Ttekpay	Chutay, Pilay [ccoy.
11	**Pelarse**	Ttiracuy, Llupicuy, Chhuticuy	Siplacuy, Chutucuy, Pilacur-
12	**Pelear**	Maccanacuy	Maccanacuy, Auccanacuy
13	,, *á trompadas*	Sakmanacuy	Tacanacuy, Tacanacurccoy
14	,, *á puntapies*	Hayttanacuy	Haitanacuy
15	,, *á palos*	Ppananacuy, Kcasunacuy	Huipianacuy
16	**Pelechar**	Millmayay	Millman huichirccoy
17	,, *las aves*	Pulluyan	Pluman huichirccoy, Pluman-huntamuy.
18	**Peliblanco**	Yurak chuc-cha	Yuracc chuc cha
19	**Peliblando**	Llamppu chuc cha	Llampu chuc-cha
20	**Peligro**	Chhiqui	Peligro
21	**Pelinegro**	Yana chuc-cha	Yana chuc-cha
22	**Pelirrojo**	Puca ,,	Puca chuc-cha
23	**Pelirrubio**	Ppacco ,,	Pacco chuc cha
24	**Pelo**	Chuc-cha	Chuc-cha
25	,, *de la barba*	Suncja	Sapra
26	,, *en los brutos*	Sapra	Animalpa sapran, Chuc-cha
27	,, *pluma sutil en*	Millhua, Phullu-phullu	Millua, Llampu ccara
28	**Pelón—a,** [*las aves*	Kcara, Ppakra, Kcala	Ccala uma, Paccla
29	**Peludo—a,**	Chuc-chasapa	Chuc-chasapa [cuna.
30	**Pelusa**	Millma-millma	Millhua millhua, Chuc-chacha-

	JUN.	AN.	AYM.
1	Illahua	Illahua	Uicchuña
2	Challua, Cacas	Challua	Chaulla
3	Tacssa mayuchallua	Uchuc challua	Ttuna chaulla
4	Cala	Gala	Sillpita
5	Chunya huasi	Chunya huahi	Cchusa
6	Lutussa, Siplassa, Pilassa	Llupishga, Rutushga	Jicsuta
7	Llupissa, Siplassa	Guesiapa llupishga	Mursuta
8	Quiplla, Llussti, Sipla	Llupicog, Rutucog	Mursuri
9	Siplay, Munday, Quipllay	Sipray	Sillppiraña
10	Chutay, Tilay	Llupí, Rutuy	Sillppiña
11	Siplacuy, Tilacuy, Pilaculuy.	Llupicuy, Rutucuy	Mursusiña
12	Ma-hanacuy, Ruiduy	Maganacay	Toqquesiña
13	Tacanacuy, Cutanacuy	Cutanacuy	Cchacuntasiña
14	Saitanacuy	Jaytanacuy	Taquinoccasiña
15	Huipianacuy	Huirunacuy	Jaukcasiña
16	Milluan chincay, Milluay	Millmayachí	Ttaurachaña
17	Pluman chincay, Plumanhuiñay.	Pulluyan	Phuyuraña
18	Yulá acha	Yurag agcha	Jancco ñikcuta
19	Llampu acha	Llampu agcha	Ccoña ñikcuta
20	Peligro	Peligro	Chhiji
21	Yana acha	Yana agcha	Cchiar nikcuta
22	Puca ácha	Puca agcha	Uila ñikcuctani
23	Rubio acha, Puca acha	Rubio agcha	Cchumpi ñikcuta
24	Acha	Agcha	Ñikcuta
25	Ssapla	Shapra	Ajan ñikcuta
26	Huihuap saplan achan	Uyhuapa shapran, Agchan	Iru
27	Millua, Huacha	Pullu-pullu millhuan	Kcoña phuyu
28	Cala uma, Sipla, Achanna	Pagla uma	Ppecckcara
29	Achasapa	Agchasapa	Ttaurarara
30	Huacha, Achachacuna	Millhua-millhua. Pelusa	Ali ñikcuta

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Pellejo**		Ccara	Ccara
2	,,	*sin lana*	Kcara-ccara Kcala-ccara	Ccala-ccara
3	,,	*de mucha lana*	Millmasapa-ccara	Millmasapa ccara
4	**Pellejudo—a,**		Ccarasapa	Ccarasapa
5	**Pellizcador—a,**		Ttipik, Ttipsik	Chiptecc, Siptecc, Tipsecc
6	**Pellizcar**		Ttipiy, Ttipsiy, K'ichiy	Chiptiy, Chiptiriy, Siptiy,
7	,,	*sacar un poquito*	Sipttircuy	Chiptiy (Tipsiy.
8	,,	*mucho ó muchas ve-*	Ttipipayay, Ttipsipayay	Chiptipayay. Siptipayay
9	,,	*algo de comer (ces.*	Ttipsiy	Tipsipay, Paquiyachiy
10	,,	*la oreja*	C'hillpiy	Chillpiy
11	**Pena**	*aflicción n.*	Llaqui, Ñak'ariy	Llaqui, Ñacaricui
12	,,	*castigo*	Muchuchiy, Ñak'arichiy	Muchui. Ñacai. Castigo
13	,,	*grave*	Hatun-muchuchiy	Hatun muchui, Hatun castigo
14	,,	*moderada*	Paktáslla-muchuchiy	Tumpa muchui, Uchui castigo
15	,,	*eterna*	Huañuypak-muchuchiy	Huañuipacc muchuchi
16	,,	*de muerte*	Huiñaypak-muchuchiy	Huiña huiñaipacc muchui, Huiña-huiñaipacc ñacaricui.
17	,,	*del pecado*	Huchak chanin	Huchap-castigun
18	**Penar**	*padecer v.*	Ñak'ariy. Muchuy	Ñacariy. Muchuy, Ñacaricuy
19	,,	*imponer pena*	Ñak'arichiy. Muchuchiy	Castigo churay
20	**Penarse**		Llaquicuy, Ñak'aricuy	Castigacuy
21	**Pendencia**	*n.*	K'aminacuy, Maccanacuy	Maccanacui, Caminacui
22	**Pendencias**	*buscar—*	Mascay	Peligracui
23	**Pender**		Huarcurayay	Huarcurayay Huarcuscca-cay
24	**Pendiente**	*p.*	Huarcurayak	Huarcurayascca
25	**Pendón**	*n.*	Unancha	Estandarte
26	**Pene**		Ullu	Peneccay
27	**Penetrar**	*v.*	Yaycuy, Yaycuchiy	Yaycuy, Ustuy
28	,,	*la lluvia á la tierra*	Apiyachiy, Hokcochay	Sinchi ccoccoy
29	**Penitencia**	*n.*	Penitencia	Penitencia
30	**Pensamiento**		Yuyay, Yuyaycuy	Yuyai manai

	JUN.	AN.	AYM.
1	Uta	Gara	Lippichi
2	Calass uta, Calichi	Mana millhuayog gara	Sillppita kcara
3	Millhuasapa uta	Millhuasapa gara	Ttauran lippichi
4	Utasapa	Garasapa	Lippichini
5	Tipshi, Hiushi, Hiushicu	Tipshicog	Kquichijiri
6	Tipshiy, Siptiy, Hiushiy	Tipshí	Kquichijaña
7	Siptilcuy, Tipshilcuy	Uchuc tipshircuy	Kquichita
8	Tipshipay, Hiushipay	Achcacuti tipshsí	Kquichijasiri
9	Tipshilcuy, Hiushitaliy	Micuy tipshisga	Mankca kquichiña
10	Chillpiy. Hiussiy	Rinrita tipshí	Jinchu kquichiña
11	Llaqui, Ñacalicui	Llaquina	Llaqui
12	Mut-rui, Ñacai. Castigo	Castigo	Mutuña
13	Jatun mut-rui, Jatun ,,	Jatun llaquicuna	Jaccha llaqui
14	Tumpa-mut-rui, Tacssa-castigo.	Huallcalla llaquicuna	Turpa llaqui
15	Huañuipa mut-ruchi	Huañuyman condiñasga	Jiuañap auisata
16	Huiñahuiñaipa ñacalicui	Mana ushacagpa condinasga	Uinai llaqui
17	Juchap castigun	Juchapa chanin	Jucha llaqui
18	Ñacaliy, Ñacalicuy, Mu-	Ñacay	Ttaqquesiña
19	Castigo t-rulay (t-ruy.	Ñacarcachí	Ttaqqueyaña
20	Castigacuy	Ñacacuy	Llaquisiña
21	Ma-hanacui, Palanacui	Maganacuy, Pletunacuy	Nuhuasiña
22	Ashiy, Peligracuy	Pletuta ashicuy	Nuhuasiñ thaqqueri
23	Hualcassa cay, Hualcalay	Huarcuray	Uarcuña
24	Hualcalay. Hualcassa	Huarcurag	Uarcuta
25	Estandarte	Estandarte	Unancha
26	Ulu	Rani	Uarakca
27	Yaycuy Usstuy	Yaicuy	Mantaña
28	T-ralpuy, T-ralpuluy	Garpay, Ogochí allpata	Jurichaña
29	Penitencia	Penitencia	Juchat mutuña
30	Pinsai	Yarpana	Unanchasiña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Pensamiento** *mi—*	Yuyayniy, Yuyaycusccay (qui.	Yuyaymanainii. Pinsamintui
2	,, *tu—*	Yuyayniyqui, Yuyaycusccay-	Pinsamintuiqui
3	,, *su—*	Yuyaynin, Yuyaycusccan	Pinsamintun
4	,, *consentido*	Yuyaycuy, Yuyapay	Hatalliscca pensamiento, Hatalliscca yuyai.
5	,, *vano y ocioso—*	Yancca yuyay	Yancca yuyai, Yancca pinsai
6	**Pensar** v	Yuyay, Yuyaycuy	Yuyay, Cabay. Yuyaymanay
7	,, *echar pienso pasto*	Ccaray	Pasto ccaray, Cebada ccaray
8	**Pensativo**	Yuyaymanak	Yuyaimanacc
9	,, *absorto*	Chirarayak, Utirayak	Yuyaimanai
10	**Penuria** *n.*	Muchuypacha, Yarccaypacha	Pisiyai, Yarccai tiempo
11	**Peña**	Ccacca, Huank'a	Hatun rumi. Ccacca
12	**Peñascal** *peñascoso*	Ccacca-ccacca (qui-purik.	Ccacca-ccacca, Rumi-rumi
13	**Peón**	Llank'ak, Llank'apacuk, Cha-	Llamcapacucc, Chaqui puri
14	**Peor** *adj.*	Ashuan mana allin	Asuan mana allin
15	,, *que todos*	Llapanmanta ashuan mana allin.	Llapanmanta ashuan mana-allin.
16	**Pepino**	Cachun	Pepino
17	**Pepita**	Ruru, Muhu	Muru, Tullun
18	**Pepitoso—a,**	Rurusapa	Murusapa
19	**Pequeñez**	Huchuy cay	Uchuclla cainin
20	**Pequeño—a,**	Huchhuy, Huchhuylla	Uchuc, Uchui, Tacsa, Uchuilla
21	,, *cantidad*	Aslla, Chicalla	As. Aslla, Chicalla
22	**Percusión** *n.*	Taca	Tacai, Tacanacui
23	**Percusor** *adj.*	Tacak	Tacacc
24	**Percutir**	Tacay	Tacay. Topay
25	**Perder**	Chincachiy, Chincachicuy	Chincachiy, Chincarccachiy
26	**Perderse** v.	Chincay, Chincapuy, Chinca-	Chincay, Chincacuy
27	**Perdidizo—a,** *adj.*	Chincachicuy-tucuk (cuy.	Chincachi tucucc
27	**Perdido—a,**	Chincascca, Chincachiscca,	Chincascca
28	**Perdiz**	Ppisacca. Yuthu (Chincak.	Yutu
29	**Perdon** *n.*	Pampachay, Perdon	Pampachai, Pirdon

	JUN.	AN.	AYM.
1	Pinsamintú	Yarpayni	Unanchasijata
2	Pinsamintuyqui	Yarpayniqui	Unanchasimata
3	Pinsamintun	Yarpaynin	Unanchasipata
4	T-rasquissa pinsaminto	Yarpana chasquisga (yarpana.	Unanchasita
5	Ñanhal pinsai (t-ray.	Yangalla yarpana, Ocioso-	Turpa unanchasiña
6	Yalpay, Cabay, Yalpaca-	Yarpay	Unanchaña
7	Pasto halay, Cebada huy	Uyhuata garay	Uyuar liuaña
8	Yalpaicat-ra	Yarpachacuycag	Muspharata
9	Yalpaicat-rai	Chiriyasga yarpacog	Muspha
10	Pishiyai, Huanai	Muchuy pacha, Hambruna-	Llaqui
11	Jatun lumi, Ha-ha	Gaga (tiempo.	Jachaa ccala
12	Haha-haha, Lanla-lanla	Gaga rumi	Ccala-ccala
13	Lulacu, Chaqui puri, Pion	Peon	Luriri, Taqque
14	Assuan mana allin	Ashuan mana alli	Jan ualttaña
15	Llapanpita asshuan mana allin.	Llapanpita peornin	Taqquet sipan, Jan uali
16	Pepino	Pipinu	Pepino
17	Mulu, Muju, Tullun	Murun, Tullun	Chira
18	Mulusapa	Murunsapa, Tullunsapa	Chirarara
19	Uchuclla cainin	Uchuclla cay, Tacshalla cay	Jiskcapini
20	Uchuc, Uchuclla, Tacssa	Uchuc, Tacsha	Jiskca
21	Ass, Asslla Assllailla	Huallcalla	Jukca
22	Tacai, Tacanacui	Tacanacuy	Jaucttata
23	Taca, Huipia	Tacag	Aru cutiyiri
24	Tacay, Huipyay, Cumbai	Tacay	Aru cutiyata
25	Chincachiy, Chincachicuy	Ogray	Chhaccaña
26	Chincay, Chincacuy	Ograpuy, Ogracuy, Chincapuy	Chhaccasiña
27	Chincachi tucu	Ogracuycagtucog	Chhaccasiri
28	Chincassa, Chincachissa	Ogracashga	Chhaccata
29	Yutu	Chacua	Ppisacca
30	Pampachai, Perdon	Perdon	Panpachayaña

CAST.		CUZ.	AYAC.
1 **Perdonable**	*adj.*	Pampachanalla, Perdonanalla	Pampachanalla, Pirdonanalla
2 **Perdonado—a,**	*v.*	Pampachascca, Perdonascca	Pampachascca, Pirdonascca
3 **Perdonar**		Pampachay, Perdonay	Pampachay, Pirdonay
4 **Perdurable**	*adj.*	Una-unay	Huiñai. Huiña-huiñai, Unai
5 **Perdurablemente**	*adv.*	Huiñaylla. Huiñaypakcama, Huiñaypa-huiñayninpa*k*.	Huiña huiñaipacc
6 **Perecedero**		Tucucuk, Chincak, Ppuchucak	Tucuclla, Puchucacclla
7 **Perecer**	*v.*	Tucucuy, Ppuchucay, Huañuy, Ccolluy.	Tucuy. Puchucay, Ccolloy, Huañuy. Pacc-huay.
8 **Peregrinar**		Lla*k*tan-llaktan puriy	Llacctan-llacctan puricuy
9 **Peregrino—a,**	*n.*	Lla*k*tan-llaktan purik	,, ,, puricucc
10 **Perenne**	*adj.*	Mana-thanik	Mana tucurecc, Chai hinalla
11 **Pereza**	*n.*	Qquella-cay hucha	Ccellacui Ccella cai
12 **Perezoso—a,**		Qquellacuk, Qquella (manta.	Ccella, Llasacc
13 ,, *por—*		Qquella caspa, Qquella c a y-	Ccella caspa, Ccella caimanta
14 **Perfeccionar**	*v.*	Sumakyachiy, Allinchay, Pall-	Tucuy, Ccespichiy
15 **Perfecto—a,**		Sumak (huay.	Sumacc, Ancha sumacc
16 **Perfolla**	*n.*	Ppancca	Pan·ca
17 **Perforado—a,**		Hutk'uscca	Uchcuscca. Toccoscca
18 **Perforante**		Hut*k*'uk	Uchcucc, Quichacc, Toccocc
19 **Perforar**	*v.*	Hutk'uy	Uchcuy, Toccpey, Toccoy, Quichay,
20 **Perfumado—a,**	*p.*	Kcapakyachiscca	Allin asnachiscca
21 **Perfumar**	*v.*	Kcapa*k*yachiy	Misqui misquillata asnachiy
22 **Perfume**	*n.*	Kcapa*k*	Misqui asnacc, Sumacc asnacc
23 **Pergamino**		Llamppukcala-ccara	Llampu ccara
24 **Pericia**		Yachay	Yachai
25 **Pericote**		Huk'ucha	Ucucha
26 **Perito—a,**		Yacha*k*	Yachacc
27 **Peritoneo**		Llicahuira	Clica huira
28 **Perjurar**	*v.*	Llullakta juracuy	Lcasimanta Diospa sutin hoccariy.

	JUN.	AN.	AYM.
1	Pampachanalla, Perdona-(nalla.	Perdonallana	Panpachata
2	Perdonassa	Perdonashga	Panpachañjama
3	Perdonay, Perdonaluy	Perdonay	Panpachaña
4	Huiñai, Huiña huiñai, Unai	Unay unagyay, Huiñay hui-(ñagyay.	Huiñayansa
5	Huiña-huiñaipa	Unayllana, Huiñayllana	Taqque uiñansa
6	Camacalla, Puchucalla	Ushacacaglla	Jankcaqui tucusiri
7	Camacay, Puchucay, Hu-lluy, Chincay, Huañuy.	Ushacay, Huañuray	Tucusiña
8	Malcan malcan pulicuy	Marcan-marcan purí	Jaya marcasaraña
9	,, ,, pulicu	Marcan-marcan puricog	Jaya marc sariri
10	Chai jinalla, Chai nulla	Chey jinalla cacog	Jan onoqqueri
11	Hillanacui, Hilla cai	Guelanay	Jairaña
12	Hilla, Tállass, Llasa	Guela	Jaira
13	Hilla cai, Hilla caipi	Guela cashpan	Jairalanti
14	Camacay, Hishpichiy	Allichachí	Ualichaña
15	Suma, Tuqui, Ancha suma	Shumag rurashga	Ccollanpacha
16	Pan-ha	Panga	Chhalla
17	Ut-rcussa Pasassa	Uchcushga	Ppiantata
18	Ut-rcucu, Quit-ra	Uchcucog	Ppiantiri
19	Ut-rcuy, Quit-ray	Uchcuy	Ppiantaña
20	Suma assnachissa	Mushcucog	Suma muquiri
21	Mishquillacta-assnachiy	Mushcuchi	Suma muqquiaña
22	Mishquilla assna, Assnaca-(t-ra	Mushcuy	Suma muqquiña
23	Calass uta, Calichi	Pergamino	Kcara lippichi
24	Yat-rai	Yachay	Suma luraña
25	Ucuss	Ucush	Kcalla-*k*calla, Achacu
26	Yat-ra	Yachag	Asqui yatiri
27	Llica huila	Lliclla huira	Tela puraca
28	Casquicul Diospa ssutinta-pallalcuy.	Diospa jutinta, Llullacur ju-raycuy.	Kcarimpi Diosan arup aitaña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Perjuro—a,**	*adj.*	Llullakta jurak	Llullacustin Diospa sutin hoccarecc.
2	**Perlesía**		Chirirayay onccoy	Ancu huichiscca
3	**Permanecer**		Caklla-cay, Cakllapi-cay, Hina-cay.	Hinapi cay, Hinallapi cay
4	**Permanente**		Caklla cak, Hina caklla	Mana tucucc, Mana puchucacc
5	**Permisible**		Ruranapak-caman	Rurana
6	**Permitir**		Hu-ñiy	A-niy, Mana harcay, A-nicuy
7	**Permutado—a,**		Rantinacuscca	Trocascca, Hucta churai
8	**Permutar**		Rantinacuy	Trucay, Trucarccoy
9	**Pernoctar**		Puñuysicuy, Puñupacamuy	Puñuy, Samacurccoy Samay
10	**Pero**	*conj. advers.*	Ichacca	Yallinracc, Ichacca, ...cca
11	,,	*no te olvides*	Ama cconccaychu ichacca	Ama cconccanquichu ichacca. Ama cconccanquichocca.
12	**Perpetrado—a,**		Camalliscca	Cometescca, Rurascca
13	**Perpetrar**		Camallicuy	Ruray, Rurarccoy
14	**Perpetuamente**		Huiñay-huiñay	Huiña-huiñai
15	**Perpetuar**	*v.*	Huiñaychay, Unaychay, Huiñaypak-cachiy. (puy.	Huiñai-huiñaipacc ruray
16	**Perpetuarse**		Huiñaychacapuy, Unaychaca-	Huiña-huiñaipa carccoy
17	**Pesplejo—a,**	*Dudoso*	Tunquik, Tunqui-tunqui	Munai mana munai
18	,,	*estar—*	Tunquiy	Iscai sonccoyay
19	**Perra**	*n.*	China allcco (puni.	China allcco
20	**Perramente**	*adv.*	Yupa-mana allin, Mana-allin-	Llumpai mana alli
21	**Perrera**	*n.*	Allccohuasi	Allccocunap huasin
22	**Perro**		Allcco	Orcco allcco, Pichicha
23	**Perseguido—a,**	*p.*	Ccaticachascca	Ccaticachascca
24	**Perseguir**		Ccaticachay, Ccatipayay.	Ccaticachay, Ccatipay
25	**Perseverante**		Tacyak, Tacyak-sonccο	Tacyascca
26	**Perseverantemente**		Tacyacuspalla	Tacyapacuillahuan
27	**Perseverar**		Tacyay	Táquiay, Taquiarccoy
28	**Persignarse**		Cruzchacuy	Cruzchacuy, Cruzchacurccoy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Casçuicusstin Diospa ssutinta pallalcu.	Llullacagta jurag	Kcarimpi Diosan afup qitiri
2	Ancu huichissa	Chirirayag gueshiay	Ancu usu
3	Jinalla cay, Jinallat-ru cay (maca.	Jinalla cacuy	Qqueparaña
4	Mana puchuca, Mana ca-	Jinalla cacunalla	Jan onoqqueri
5	Lulana	Ruranalla	Jau sañ jama
6	A niy, A nicuy, Munay	Mana jarcay	Jausttaña
7	T-rucassa. Jucta t-rulai	Trucacashga	Trocata
8	Truicay, Truicaluy	Trucacay	Trocaña
9	Puñupacuy. Jamapacuy	Puñuycamuy	Iquimucuña
10	Mampis, Piro	Ichag	Pini
11	Ama hunhanquichu icha- ha, Ama hun halunqui-	Ama gongamaychu, Ichag	Jani pin armasimti
12	Lulassa, Cometissa[chu ha	Rurargoshga	Lurata
13	Lulay, Lulaluy	Rurargoy	Luraña
14	Huiña huiñai, Camasspa	Unay-unaypa	Taque pacha
15	Huiña huiñaipa lulay	Unaychay	Jan tucuyayaña
16	,, ,, cacuy	Unaychapacuy	Jan tucusisiña
17	Tunqui. Munaimana mu-	Munaytag manatag	Pharaqui
18	Ishcai ssun huluy (nai.	Ishcay shongo cay	Pharasiña
19	T-rina allu	China allgo	Ccachu anu
20	Yap mana allin	Allgo chinalla, Mana alli	Anjama
21	Allucunap huasin	Allgopa huahin	Anu uta
22	Ulu allu, Pichi	Allgo	Orcco anu
23	Ashissa, Aticat-rassa	Gaticachasga	Thactata
24	Hatipaluy. Haticat-ray	Gaticachay	Thactaña
25	Tacyassa	Taquiag shongo	Tucuñcama, Ceorutalapini
26	Tacyacuihuan	Taquicusgpalla	Tucupiñjama
27	Taquiay, Taquialuy	Tacquiay	Tucupiniña
28	Cruzchacuy. Cruzchaculuy	Cruschacuy	Seqquesiña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Persona**	*humana*	Runa	Runa, Persona
2	**Personaje**	*n.*	Auqui	Respetu runa
3	**Personalmente**		Quiquin-ricjurispa	Quiquin. Pai-quiquin
4	**Personarse**		Quiquin-ricjuriy	Tincuy, Tincurccoy, Rerccoy
5	**Persuadido—a,**	*adj. y p.*	Huñiscca, Huñichiscca	Anirccachiscca
6	**Persuadir**	*v.*	Huñichiy	Anirccachiy
7	**Persuasible**	*adj.*	Huñichinapakcaman	Anirccachinalla
8	**Persuasivo—a,**		Huñichicuk, Huñichina simi	Anichicucc
9	**Pertenecer**	*tocar de derecho ú obligación*	...chayaqque *af. y, yqui, n.*	Tocaccnin
10	**Pertenece**	*á mi, á ti, á él*	Chayaqqueymi, Noccakmi, Chayaqqueyquim, Ccampam, Chayaqquenmi; Paypam;	Tocahuan, Tocasunqui, Tocan
11	**Perteneciente**	*p. act.*	...pa. ...p. ...k. *af.*	...pam, ...patacc *af.*
12	,,	*á Manuel*	Manuelpa	Manuelpam, Manuelpatacc
13	,,	*á Josefa*	Josefak	Josefapam
14	**Pertinaz**	*adj.*	Rumisoncco, Timina, Huanana	Mana anecc, Rumi soncco
15	,,	*hacerse— v.*	Timinayay, Huanayay	Mana ticracuy munacc
16	**Perturbador—a,**		Tacurik, Chaccok	Huaccllichicc, Pierdichicc
17	**Perturbar**	*el órden*	Tacuriy, Chaccoy	Huaccllichiy Pierdirccachiy
18	**Perú**	*n.*	Peru	Peru
19	**Peruano—a,**	*n. y adj.*	Peruano, Perú-llaktayok	Perullacctayocc
20	**Perverso—a,**	*adj.*	Ati tapia runa	Mana alli runa
21	**Pervertido—a,**	*p.*	Huakllichiscca	Huaccllliscca, Pierdescca runa
22	**Pervertir**	*v.*	Huakllichiy	Huaccllichiy, Pierdichiy
23	**Pesadilla**	*pesante n.*	Llapiy	Mosccoypi manchachicucc
24	**Pesado—a,**	*adj.*	Llasa, Llasak	Llasacc
25	,,	*mas que otro*	Ashuan llasak	Astahuan llasacc
26	**Pesadumbre**	*pesar*	Llaqui, Llaquicuy	Llaquicui
27	,,	*causar—*	Llaquichiy	Llaquichiy
28	**Pesar**	*tener peso*	Llasay	Llasay
29	,,	*en balanza*	Huarcuy	Pesay

	JUN.	AN.	AYM.
1	Nuna, Huayapa, Persona	Respitanapa runa	Jaqque
2	Respetu-nuna	Runa	Jaccha jaqque
3	Quiquin, Pai quiquin	Quiquin quiquin canga	Jaqque quipcaqui
4	Liluy, Tincuy, Tinculuy	Quiquin yargorin	Jakcachasiña
5	Anichissa	Convincisga	Yausttayata
6	Anichiy, Anicalachiy	Convencicuy	Yausttayaña
7	Anichinalla	Convencinalla	Yausttañjama
8	Anichicu	Convencicog	Yausttirjama
9	Tocanin	Tocagnin	Uacttata
10	Tocaman, Tocassunqui, Tocan.	Tocaman, Tocashunqui payta-tocan.	Uacttaña
11	...pam, ...patan *af.*	...pam *af.*	Uacttiri
12	Manuelpam, Manuelpatan	Manuelpam	Manuelur uacttiripa
13	Josefapam	Josefapami	Josefaru uacttiripa
14	Mana anicu. Lumi ssun-hu	Mana cuteg, Mana ticrag	Jan isttasiri
15	Mana ticlacu	Rumiyashga shongo	Kcullu tucusiña
16	Mana orden muna, Pir-	Tacuchicog, Yagachicog	Pantjairi
17	Orden pirdichi [dichi.	Tacurachi, Yagarachi	Jaqquenacaru llajuiriyaña
18	Peru	Peru	Peru
19	Peru malcayu [lli huarmi.	Peruano	Peruano
20	Mana alli nuna, Mana a-	Perverso, Allapa yaga runa	Ccoru
21	Pirdissa nuna ó hualmi	Allapa yagashga runa	Kcañu chuyma [yatichaña.
22	Pirdichiy	Huagllichí	Kcañuchaña, Juchanchasiña-
23	Pesadilla, Suiñupacuy	Mushgoy	Chuyma, Kcopita, Mullayasi-
24	Llasa, Titi-titi	Lasag	Jathiccala [ña.
25	Asstahuan llasa	Ashuan lasag	Jathi
26	Llaquicui	Llaquicuy	Llaqui
27	Llaquichicuy	Llaquichicuy	Llaquintayaña
28	Llasay	Lasay	Jathiña
29	Pesay, Balanzay	Balanzachu pesaycuy	Tupuña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Pesar**	*dolor, arrepentimiento.*	Llaquicuy	Ancha llaquicui
2	,,	*á— modo adv.*	Mana munaspa	Mana munastimpas
3	**Pesarse**	*arrepentirse*	Llaquicuy, Phuticuy	Puticuy, Llaquicuy, Pesachicuy
4	,,	*condolerse*	Llaquipayay	Llaquipayacuy, Llaquipayay
5	,,	*del bien ageno*	Chhiquicuy	Invidiacuy
6	**Pesca**		Challhuay	Challhua hapi
7	**Pescado**		Challhua	Challhua
8	,,	*delicado*	Suchhi, Choqque-challhua	Sumacc challhua
9	**Pescador—a,**		Challhuak	Challhua hapecc, Challhuacc
10	**Pescar**		Challhuay	Challhua hapiy, Challhuay
11	**Pescozón**	*dar v.*	Muchhunchay	Cuncapi tacay
12	**Pescuezudo—a,**	*adj.*	Cuncasapa	Cuncasapa
13	**Pescuezo**	*cuello n.*	Cunca	Cunca, Tonccori
14	,,	*parte posterior*	Muchhu	Ccepa-cunca
15	**Pesebre**		Uyhuahuasi	Uyhua-corral
16	**Peseta**		Iscarral	Iscairal
17	**Pésimamente**	*adv.*	Millai-millaita	Llumpai mana alli
18	**Pésimo—a,**		Millai-millai	Llumpay mana allin
19	**Peso**	*gravedad*	Llasa	Llasacc
20	,,	*aumentar el—*	Llasayachiy, Llasaycachiy	Llasaycachiy. Llasarichiy
21	,,	*disminuir el—*	Pisiyachiy, Pisiycachiy	Pisiyaycachiy, Pisiyarccachiy
22	,,	*moneda de 8 reales*	Huarcu	Huarcu
23	**Pespuntador—a,**		Sira*k*, Siracuk	Siracc, Sirapacucc
24	**Pespuntar**		Siray	Siray, Sirarccoy
25	**Pesquiza**	*v.*	Tapupayay [Taripay.	Tapuycachai, Mascaycachai
26	**Pesquisar**		Tapupayay, Tapucachacuy,	Tapuycachay, Mascaycachay
27	**Pestaña**	*n.*	Qquechipra, Pullurqui	Ccechipra
28	**Pestañear**	*v.*	Chipikyay	Ccemchicachay, Ccemchiy
29	**Peste**	*n.*	Phahuak-onccoy, Muchuy-onccoy, Pampa-onccoy	Onccoi, Nanai
30	,,	*tiempo de—*	Onccoy muchuy-pacha	Onccoy tiempo

	JUN.	AN.	AYM.
1	Llaquicui, Pesacui	Ancha llaquicuy	Chuymanchasita
2	Mana munalpis	Mana munashpa	Aca lanti
3	Llaquicuy, Pesacuy, Ñaca	Pesacuri mana alli rurangay-(quipita.	Chuymanchasiña
4	Llaquipacuy, Llaquipay	Llaquipaicuy	Ccuyapayaña
5	Invidiacuy	Chiquicuy	Jaqquen asquipat llaquisiña
6	Challua chalai	Challhuacuy	Catuña
7	Challua	Challhua	Chaulla
8	Tuqui, Suma challua	Mishqueg challhua.	Suma chaulla
9	Challua chala	Challhuacog	Chaulla caturi
10	Challua chalay	Challhuacuy	Chaulla catuña
11	Cuncat-ru tacay	Muchunchay	Cuncat nucuntaña
12	Cuncasapa	Cuncasapa	Jaccha cuncani
13	Cunca, Tuncuri	Cunca	Cunca
14	Hipa cunca, Coguti	Matanca	Qquepaj cunca
15	Uyhua corral	Uyhuapa huahin	Patajatti
16	Ishcai rreal	Ishcayreal	Paya rala
17	Yap mana allin	Feupa mana alli caglla	Ñanccapini
18	Ancha mana allin	Feupa mana alli cag	Ñancca
19	Llasa	Lasacog	Jathi
20	Llasachiy, Llasaycachiy	Lasarcachi	Jathintaña
21	Pishichiy, Pishicachiy	Pishiparcachi	Phisnachaña
22	Patagon, Patahon	Patagon	Juira ccolqque
23	Jila, Jilapacu	Jiracog	Cchucuri
24	Jilay, Jilaluy	Jiray	Cchucuña
25	Tapupai, Assipai	Tapupanallapa	Thaccaña
26	Tapuycat-ray, Assipaluy	Tapupay	Thaccanoccaña
27	Hichipta, Itipsha	Gueprana, Guemchina	Naira pichu
28	Himllaicat-ray, Himllapay	Guemchf	Cchipeqqueña
29	Ishyai, Nanai	Peste	Usu
30	Hishyay tiempo	Peste tiempo	Jaya usu

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Pestífero—a,** *adj.*	Onccochicuk, Millay-asnak	Asnacc
2	**Petaca** *n.*	Petaca, Pputi	Puti, Petaca
3	**Petimetre**	Chhantacuk, Chhantaysiqui	Llumpai allichapacucc
4	**Pétreo—a,** *petroso*	Silla-silla, Soklla, Rumi-rumi	Rumisapa, Rumi-rumi
5	**Petrificado—a,** *p.*	Rumiyachiscca	Rumiascca
6	**Petrificar** *v.*	Rumiyachiy, Rumiyarccachiy	Rumiyachiy, Rumiyarccachiy
7	**Pez** *n.*	Challhua	Challhua, Yacupi cacc
8	**Pezón**	Ñuñu	Ñuñu, Chuchu
9	**Piache** *tarde— fr. adv.*	Ñapasñapas amañapas	Pisirccoi
10	**Piadosamente**	Cjuyaspalla, Mayhuaspalla	Cuyapayaihuan, Llaquipa-yayhuan.
11	**Piadoso—a,**	Cjuyak soncco, Mayhuak son-cco, Huac-chay cjuyak.	Cuyapayacuyniyocc, Llaqui-paycucc.
12	**Piar** *del pollo*	Huaccan, Chiu chiu ñin	Huaccay, Chiu-chiu niy
13	**Pica**	Hatuchak chuqui	Hatun lanza
14	**Picadura** *picado p.*	Caniscca, K'utuscca	Caniscca, Cachuscca
15	**Picante** *adj.*	Hayak, Hayachicuk	Hayacc micui, Uchuyucc micui
16	,, *comida—*	Hayachicu, Acca-uchu	,, ,,
17	**Picar** *herir*	Tturpuy	Tucsiy, Topccey, Toccpey
18	,, *producir ardor al paladar.*	Hayay (Hayahuan)	Hayay, Rupay
19	,, *la víbora, pulga &.*	Caniy (Canihuan)	Caniy, Canirccoy, Cachuy
20	,, *animales ponzoñosos*	Miyuy (Miyuhuan)	Cachuy, Caniy
21	,, *las aves*	Ttapsay (Ttapsahuan)	Tupsay
22	,, *hacer pedazos*	Ttipiy	Lliquiparccoy, Ñuturccoy
23	,, *el pezón de las hojas*	Kquiptay	Chiptiy, Chiptirccoy
24	,, *el ave la comida*	Cchapchay	Tupsay, Chiptiy
25	,, *piedra*	Chheccoy	Llaccllay
26	**Pícaro—a,**	Millay runa, Sauca runa	Mana allin runa, Millay runa
27	**Pico** *de ave*	Ttapsa	Tupsa, Chuspa
28	,, *grande*	Ttapsasapa	Tupsasapa, Hatun tupsayocc
29	**Picoso—a,**	Checco, Ccascca uya	Chipro, Chipra, Ccachecca uya

	JUN.	AN.	AYM.
1	Assna	Asiag	Thujsa
2	Poti. Petaca	Petaca	Phutti, Petaca
3	Yap allichapacu	Allichapacur puricog	Phusa chuymani
4	Lumisapa, Lumi lumi	Rumi rumillana	Ccalachata
5	Lumissa	Rumiyasga	Ccalar tucuña
6	Lumichiy. Caput-ruchiy	Rumiyachi	,, tucuta
7	Challua, Yacut-ru yat-ra	Challua	Chaulla
8	Ñuñu, Chuchu	Chuchupa ñuñun	Ñuñu
9	Pishilui	Tardinam guepacashga	Jaippu
10	Cuyapaihuan, Llaqui-payhuan.	Cuyapaillahuan	Ccuyapayatjama
11	Cuyacuyniyu, Caridaniyu {cay.	Cuyapacog shongo	Ccuyapayiri
12	Hua-hay, Mañay. Maña-	Chiu chiunir, Huagapay	Tacttaña
13	Jatun lanza	Jatun lanza	Cchuqui lanza
14	Canissa, Cat-russa	Canishga	Micchijata
15	Jayá micui, Ssáta	Ayag	Jaru
16	Jaya micui, Puca micui	Uchuyog micuy	Jaru mankca
17	Tucsiy, Tucsipay	Tucsí	Jununtaña
18	Jayay, Lupay	Ayacun	Cchapina
19	Caniy, Cat-ruy	Cauircuyan	Achujuaña
20	Cat-ruy, Caniy	Miyuy	Catarin achuta
21	Tupssuy	Pishgo canin	Ppataña
22	Huchuc huchuclla lulaluy	Ichic ichicllanman, Paquiri,	Kquichiña
23	Tipshiy, Tiquiluy, Siptiluy	Quiptay (Rachiri.	Laphi phatsuta
24	Tupssuy, Tupssupay	Tapshuyan	Phatsuña
25	Lumi picay	Tacay, Rumita picay	Cchacuraña
26	Mana allin nuna	Picaro	Ccoru
27	Tupssu. Tupssucu	Tapsa	Chunta
28	Tupssusapa, Jatun, tup-	Tapsasapa	Nasa chunta
29	At-ra, At-rassa (ssuyu.	Sego chego	Ppatarata

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Pico**	*de cantero*	Chheccona	Pico
2	**Picota**		Runahuarcuna	Runa huarcuna
3	**Picoteado—a,**	*p.*	Cchapchascca, Ttapsascca	Tupsascca [sapayay.
4	**Picotear**		Cchapchay, Ttapsay	Tupsay, Tupsapayay. Tup-
5	,,	*hacer*	Cchapchachiy, Ttapsachiy	Tupsachiy, Tupsarccachiy
6	**Picudo—a,**		Simisapa	Tupsayocc, Yancca rimacc
7	**Pichón**	*pollo de paloma*	Malcco	Mallcco
8	**Pie**		Chaqui	Chaqui, Ataca
9	,,	*estar de—*	Sayay	Sayay, Sayarayay, Sayaricuy
10	,,	*atrofiado*	Hank'achaqui	Apta chaqui
11	,,	*empeine del—*	Pichusqui	Chaqui tullu, Chaqui ccahuan
12	,,	*de animal*	Chhuschan, Chaqui, Huichhu	Ataca
13	**Piedra**		Rumi	Rumi
14	,,	*labrada*	Chheccoscca rumi	Checcoscca rumi
15	,,	*larga*	Suyttu rumi	Suitu rumi
16	,,	*redonda*	Muyu rumi, Rumppu rumi	Ruiru rumi, Bola rumi
17	,,	*plana, pizarra*	Ppalta rumi, Cjancalla	Palta rumi
18	,,	*preciosa*	Umiña	Chaniyocc rumi
19	,,	*dura*	Salluk rumi	Sinchi rumi, Duro rumi
20	,,	*de chispa*	Qquescca rumi, Iyapu nina-	Nina rumi
21	,,	*bezar—*	Illa rumi [horccona.	Ruiru rumicha
22	,,	*para bruñir*	Hihuaya rumi, Huini rumi	Bruñinapacc rumi
23	,,	*lisa*	Llusk'a rumi	Lluchca ,,
24	,,	*delgada, laja*	Llapsa rumi	Lacca rumi, Llaspa rumi
25	,,	*fundamental*	Tiksi rumi	Cimiento rumi
26	**Piedras**		Silla rumi, Huaru rumi	Rumicuna
27	**Piel**		Ccara	Ccara, Ccara-ccara
28	**Piélago**		Ttira, Chaupi-ccocha	Mama ccochacc chaupin
29	**Pierna**		Chacan, Chanca, Chaqui	Chanca
30	,,	*canilla de la—*	Pichu	Chanca tullu
31	**Pífano**		Pincullu, Pincuyllu	Pincullu (challa.
32	**Pigmeo**		Ttinri	Tacsa, Acapa, Ñutu, Uchui-

	JUN.	AN.	AYM.
1	Pico	Pico	Pico
2	Nuna hualcana	Runa huarcuna	Ccala picota
3	Tupssusa, Tupssupassa	Tapsashga	Ppatsuta
4	Tupssuy, Tupssupay	Tapshay	Ppatsuña
5	Tupssuchiy, Tipshichiy	Tapshachi	Ppatsuyaña
6	Tupssuyu, Yanhal lima	Shimi sapa	Laca chunta
7	Mallhua	Pichon, Malta	Ccallu jamacchì
8	T-raqui	Chaqui	Cayu
9	Ssacuy, Ssacucuy	Ichiray	Saittata
10	Uca t-raqui, Bula t-raqui	Apta chaqui	Ttuca caya
11	T-raqui tullu, T-raquip-ja-[nanin.	Chaqui tullu, Empey	Cayu nasa
12	T-raqui	Chuc-chan	Uyua cayu
13	Lumi	Rumi	Ccala
14	Llállássa lumi	Labrashga rumi	Cchaccut ccala
15	Suitu lumi	Shuitu rumi	Saittu ,,
16	Uylu lumi. Bola lumi	Ruyru rumi	Morocc ,,
17	Laja, Palta lumi	Palta rumi	Pallall ,,
18	T-raniyu lumi	Chamiyog rumi	Qquespi ,,
19	Duru lumi	Jinchi rumi	Orcco ,,
20	Hishpi lumi, Nina lumi	Quishga rumi	Soroschi ,,
21	Umina	Uchuc tuqui rumi	Llamppu ,,
22	Bruñinapa lumi	Hihuaya rumi	Cchecco ,,
23	Lluchca lumi, Llampu lumì	Lluchca rumi	Ccusca ,,
24	Llapsa lumi, Laja	Llapsha rumi, Laja	Jucchus ,,
25	Cimiento lumi	Cimiento rumi	Ttacsi ,,
26	Lumicuna	Rumicuna	Ccalanaca
27	Uta, Calass uta, Caliche	Gara	Lippichi
28	Mama hut-rap t-raupin	Mama gocha rurin	Mancca
29	Cat-rpa	Chanca	Chara
30	,, tullu	Pichu	Ttusu
31	Pincullu. Huaucu	Pincullu	Qquena
32	Tacsa, Uchuclla, Sete	Suchu	Mocco

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Pilar**		Tunu, Tuni	Pilar
2	**Pillador**		Sua, Suak, Llatta*k*	Suacc, Suacucc, Huaycacucc
3	**Pillar**		Suay, Suacuy	Suay, Suacuy, Huaycacuy
4	**Pimpollo**	*n.*	Chhichin, Mucmu, Yura	Chicllin, Huaita
5	**Pinchar**	*v.*	Tturpuy	Tusquiv, Topccey, Tipay
6	**Pintado—a,**	*pinto*	Muru-muru, Akcca	Muru-muru
7	**Pintar**		Llusiy	Llusiy, Llusirccoy
8	**Pintoresco**	*adj.*	Ñauray	Ccahuapaslla
9	**Piña**	*n.*	Achupalla	Piña
10	**Piojo**		Usa	Usa
11	,,	*de gallina*	Itha	Chuchui
12	,,	*de otros animales*	Hamak'u, A*k*ta	Cuchip usan
13	**Piojoso—a,**	*adj.*	Usasapa, Usayo*k*	Usasapa
14	**Pipian**	*guisado*	Llakhuay uchu	Láhua
15	**Piragua**		Huampu	Pituchi, Canoa, Huampu
16	**Pisada**	*rastro*	Yupi	Yupi, Saruscca
17	**Pisar**	*v.*	Saruy	Saruy, Sarurccoy
18	**Pisón**	*n.*	Ttaktana	Tacanapacc ñitinapacc
19	**Pisotear**		Saruycachay, Ttustuy	Sarutay, Sarutarccoy
20	**Pisoteo**		Saruy	Sarui
21	**Pista**		Yupi	Yupin, Saruscca
22	,,	*seguir la—*	Yupipay	Yupinta mascacachay
23	**Pita**	*n.*	Pakpa	Paccpa
24	**Pitajaya**	*Cacto*	Hahua*k*collay	Sancai
25	**Pitar**	*fumar*	Pitay	Mucay, Soccoy
26	**Pito**	*ave*	Ha*k*'acllu	Acacllu
27	,,	*flauta*	Pincullu	Pincullo
28	**Pituita**		Isilla	Ñuti
29	**Placenta**		Llapllahua, Thami	Pares
30	**Placero—a,**		Ccatu	Ccatu, Plaza muyupayacc
31	,,	*como yo*	Ccatu masiy	Ccatumasi, Tiaccmasi
32	**Placer**	*deleite*	Kcochucuy	Ccochucui, Cusicui

	JUN.	AN.	AYM.
1	Pilar, Paradero	Tuni	Tiquili, Tiquira
2	Suacu, Laptacu, Huaycacu	Suhuacog	Lunthata
3	Suay, Suacuy, Huaycay	Suhuacuy	Lunthataña
4	Chillquin, Huaita	Chicllin, Huayta	Uaua
5	Tusquiy, T-ripiy	Turpuy	Jununña
6	Mulu mulu, Mulu	Pintashga	Qquellccata
7	Llushiy, Llushiluy	Pintay, Lloguey	Qquellccaña
8	Licacuillapa, Tuqui	Ñahuinallana	Jiua untaña
9	Piña	Achupalla	Achupalla
10	Usa	Uja	Lappa
11	Huallpa usa, Chuchui	Huallpa uja	Lipiri
12	Amaco, Cuchi usa	Uyhua uja	Uyua lappa, Jamakcu
13	Usasapa	Ujasapa	Llapparara
14	Lahua	Llaghuay uchu	Uaquichirrantata
15	Pituchi, Huampu	Pirahua	Uamppu
16	Jalui, Jalussa, Yupi	Rastro	Tacttata
17	Jaluy, Jaluluy	Jaruy	Tacttaña
18	Cullu tacacu	Tagtana	Taquiña
19	Jalutacuy, Jalutaculuy	Jaruycachay	Ttaclliña
20	Jalui	Jarunalla	Taquirata
21	Jalussa, Jalussan	Yupin	Cayu sarata
22	Yupinta-atiy	Yupipayay	Sarnacat arcaña
23	Pahapa	Pita	Cchanca
24	Giganton, Ala-ala	Pitajaya	Nasa cchanca
25	Mucay	Pitay	Pitaña
26	Acacllu	Pito	Yaraccacça
27	Pincullu	Pincullu	Pinquillu
28	Ñuti	Isilla	Jurma
29	Páris	Llapllahua.	Paresa
30	Plazat-ru puli	Placera, Gatera	Ccatu
31	Lanticu masi, Tacu masi	Placera mashi	Naijam ccatu
32	Cushicui	Cushicuy	Cusisiña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Placer**	*agradar*	Kcochochiy	Cusichiy
2	**Plácido—a,**	*adj.*	Mayhuak, Cusiymanak	Ccasi, Ccasilla
3	**Plaga**	*calamidad*	Hatun-chiqui, Accoyraqui, Accoypacha.	Hatun castigo, Diospa azutin
4	**Plagado—a,**		Huntta	Hunta, Huntascca
5	**Plagiar**	*v.*	Suay	Suacuy, Suacurccoy
6	**Plagiario**	*adj.*	Sua	Sua, Hucpa caccta apacui
7	**Plagio**	*v.*	Suay	Suai, Suacui
8	**Planeta**	*n.*	Hatun ccoyllor, Chhasca ccoyllor.	Ccoyllor
9	**Plano**	*planicie*	Pampa	Pampa, Pampalla
10	**Planta**		Yura, Mallquik-yuran	Yura, Sacha
11	,,	*pié*	Saruna	Chaqui pampan
12	,,	*base de un proyecto*	Hamutascca	Yuyascca, Camachinacuscca, Rimanacuscca.
13	**Plantar**	*v.*	Yuray, Mallquiy	Tarpuy, Tarpurccoy
14	**Plañidera**	*n.*	Huaccapacuk	Huaccapacucc, Huaccacc tucucc.
15	**Plañir**	*v.*	Huaccay	Hicñastin huaccay
16	**Plasmado—a,**	*adj.*	Lluttascca	Llutascca
17	**Plasmar**	*figura de barro*	Lluttay	Ruray, Mitumanta ruray
18	**Plata**	*n.*	Ccollqque	Ccollcce
19	**Plátano**		Platano	Platano
20	,,	*asado*	Cusascca-platano, Cancascca-platano.	Cusascca platano
21	**Plateado—a,**	*adj.*	Ccollqquenchascca	Ccollccechascca
22	**Plateador—a,**		Ccollqqueyachik	Ccollccechacc
23	**Platear**	*v.*	Ccollqqueyachiy	Ccollccechay
24	**Platero**	*n.*	Ccollqque-tacaycamayok	Platero
25	**Plato**	*de indios*	Ppucu	Mati, Pucu
26	,,	*grande*	Chuhua, Hankcara, Mecca	Anccara
27	**Playa**		Mayupata, Ccochapata	Mayu pata, Ccocha pata
28	**Plaza**	*pública*	Haucaypata, Plaza	Hatun plaza
29	,,	*de abastos*	Ccatuna	Ccato, Rantihuan tiana
30	**Plazo**		Suyay, Suyana	...cama *af.*
31	,,	*de dos meses*	Iscay quilla suyay	Iscai quillacama

	JUN.	AN.	AYM.
1	Cushichiy	Cushichí	Cusiyaña
2	Assilla, Cushi cushilla	Cushicushga	Llamppu chuyma
3	Jatun castigo, Diospa azutin.	Plaga	Ttaqquesiña
4	Junta, Juntassá	Plagashga	Ttaqquesita
5	Suacuy, Suaculuy	Suhuacuy	Mayninquirin catusiña
6	Sua, Jucpacta-apacui	Suhua	Mayninquirin
7	Suai, Suacui	Suhuay	,, catusita
8	Coillur	Jatun goyllur	Jaccha uara-uara
9	Pampa, Pampalla	Pampa	Pampa, Ccusca oraqque
10	Yula, Jat-ra	Mallqui	Airu
11	T-raqui plantan	Jaruna	Cayu thayu
12	Yat-rassa, Camachina-cussa, Limanacussa..	Hamutashga, Cheychu tacyan	Cunsluraãataqui unanchasiña
13	Talpuy, Talpuluy	Mallquí	Airuña
14	Hua-hapacu, Hua-hatucu	Huagapacog	Minkca jachiri
15	Hicnasstin hua hay	Huagay	,, - jachaña
16	Llutassa	Llutashga	Ñekque ccala
17	Lúlay, Mitupita llutay	Lluctay	Ñekquet ccalata
18	Hillai	Guellay	Ccollqque
19	Plátano	Platano	Poccota
20	Plátano cancassa cusassa	Cancashga platano	Phayat poccota
21	Hillaichalussa	Guelleychicashga	Ccollqquechata
22	Hiilaicha, Casquilla	Cuelleychicag	Ccollquechiri
23	Hillaichay, Casquillay	Guelleychí	Ccollqquechaña
24	Platero	Platero	Ccollquechiri
25	Mati, Chuya, Pucu	Pucu	Chua
26	T-rant-ra mati	Jatun pucu	Lamana
27	Mayu pata, Ut-ra pata	Playa	Lacca
28	Malca t-raupi, Plaza	Plaza	Palasa
29	Hatu, Plaza	Ranticuna plaza	Ccatu uta
30	...cama *af.*	Plazo	Cchimpu
31	Ishcai quillacama	Ishcay quillacama	,, phajsi

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Plebe**	Runacuna	Llaccta runa
2	**Plebeyo—a,** *adj.*	Pampay runa, Yancca runa	Llutan runa
3	**Plegado** *p.*	Patarascca	Patarascca
4	**Plegar** *v.*	Pataray	Pataray, Patatarccoy
5	**Pleiteador** *n. y adj.*	Pleytok	Pleitucucc runa
6	**Pleitear** *v.*	Pleytoy	Pleituy
7	**Pleito** *n.*	Pleyto	Pleitu
8	**Plenamente** *adj.*	Hunta-huntay	Huntai-huntai, Llïu
9	**Plenilunio** *n.*	Huntta-quilla, Pura-quilla	Poccoi quilla
10	**Plenipotenciario—a,**	Apu-camachicukpacachan	Apup cachan, Tucui atipacc
11	**Pleno—a,**	Hunta	Hunta, Llapan
12	**Pleuresía**	Costado-onccoy	Ccascco-onccoi
13	**Pliegue**	Patara	Sipu
14	**Plomizo—a,** *color—*	Oqque	Occe color
15	**Plomada**	Huypaychi	Plomada
16	,, *echar la—*	Huypaychay	Plomada churay, Plomaday
17	**Plomo**	Titi	Titi
18	**Pluma** *de ave*	Phuru	Pisccop-pluman
19	,, *de las alas*	Pharpa	Pisccop-ricranpa pluman
20	,, *de escribir*	Qquellccana	Ccellccana fierro pluma
21	**Plumaje**	Suri ttica, Ñauray suri	Plumasapa, Plumacce
22	,, *ponerse—* *v.*	Chhantacuy	Plumacunahuan churacuy
23	**Plumajero** *n.*	Chhanttak	Plumacuna ranticucc
24	**Pluvia**	Para	Para
25	**Pluvioso—a,** *[queña.*	Paray-paraylla	Parasapa
26	**Población** *grande, pe—*	Llakta	Llaccta
27	,, *numero de personas*	Llaktantin runa	Llacctap runan
28	**Poblar**	Llakta-hatarichiy	Llacctachay
29	**Pobre**	Huac-cha	Huac-cha, Llatan
30	,, *mendigo*	Uscacuk	,, ,,
31	,, *de solemnidad*	Huac-cha huillullu	Pasaypacc huac-cha

	JUN.	AN.	AYM.
1	Malca nuna, Comun	Comun runacuna	Ina jaqquena
2	Comun nunacuna	Llutan runa	,, jaqque
3	Patachassa, Doblassa	Doblashga	Sucttapita
4	Patalay, Patalaluy	Doblay	Sucttapiña
5	Pletista, Tinterillo	Pleytucog	Pituri, Pleitiri
6	Pleituy	Pletucuy	Pituña, Pleitusiña
7	Pletu, Piñanacui	Pleyto	Pitu, Pleito
8	Juntai-juntai	Junta juntalla	Phoccatjama
9	Pula quilla	Junta quilla	Phajjsi uruta
10	Apup cat-ran	Apu cachachicushgan	Maya marcat jaccha eujatapa
11	Junta, Llapan	Junta	Phoccata
12	Pecho ishyai	Costado gueshia	Jarap usu
13	Shipu, Basta	Shipu	Sippu
14	Huhi, Hut-rpa color	Ogue	Qquella sama
15	Plomada	Plomada	Uipaichu
16	Plomaday	Huicapaycachi	Ttalajttata
17	Titi, Llasa	Plomo	Malla
18	Pluma	Pluma	Phuyu
19	Lapla pluma	Ricranpita pluma	Chhecca phuyu
20	Escribina pluma	Fierro pluma	Qquellccañ pluma
21	Plumaje	Plumaje	Phuyu, Huaita, Siphi
22	Plumacunahuan, Trulacuy (ticu.	Plumata churacuy	Phuyunchasiña, Huaita uscusiña, Siphitasiña.
23	Plumaje lula, Plumaje lan-	Plumaje rurag	Phuyu aljiri
24	Tammia	Para, Tamya	Jallu
25	Tammiasapa	Tamyasapa	Jalluta
26	Malca	Marca	Marca
27	Nuna, Malcap nunan	Marcantin runacuna	Jatqquenaca
28	Malca juntachiy	Marcata juntachi	Marcachaña
29	Huac-cha	Huaccha	Uajchata
30	Mañapacu huac cha	Manacog huaccha	Ttaqqueta
31	Pasaipa huac-cha	Pasaypa huaccha	Ccoma

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Pobre**	*voluntario*	Sonccomanta huac-cha caĸ	Munayninhuan huac-cha
2	,,	*y soberbio*	Apuscachac huac-cha	Soberbio huac-cha
3	,,	*andrajoso*	Ratapa huac-cha, Ihanta-pa-chayok.	Latapa huac-cha
4	**Pobrecito!**	*Ay—*	Imay-sonccolla! Imaraĸmi!	¡Imai sonccolla!
5	**Pobremente**	*adv.*	Huac-chay-huacchaylla, Huac-chaymanalla.	Huac-cha neracclla
6	**Pobretón—a,**		Qquesa	Mana imayócc huac-cha
7	**Pobreza**		Huac-chacay	Huac-chacai
8	,,	*voluntaria*	Dios raycu huac-cha cay	Munainimpi huac-cha cay
9	**Pocilga**		Cjuchihuasi	Cuchi huasi
10	**Poco—a.**	*adj.*	Pisi	As, Aslla, Pisi, Pisilla
11	**Pocas**	*veces adv.*	Maynillampi, Ñañispa	Yanin, Yaninlla, Mainillan
12	**Poco**	*Por—*	Yacca, Yaccalla, Asllamanta	Yacca, Yaccalla; Yaccállamanta.
13	,,	*á poco*	As asllamantá	As asllamanta
14	,,	*un — de pan adj*	As ttantalla	As tantalla
15	,,	*saber—*	Pisi yachay	Aslla yachay
16	,,	*ánimo*	Pisisoncco	Pisi soncco
17	,,	*brío*	Pisisoncco	Písi callpa
18	,,	*Cantidad cortá n.*	As, Pisi	Aslla, Aschalla
19	,,	*mas adv.*	Asyalliqquéyokta	Astahuan
20	,,	*menos*	Aspisiqqueyokta	Asllata
21	,,	*antes*	Asñaupakllata	Ñaccalla
22	,,	*despues*	Asqquepallata	Chaymanta ccepallata
23	**Pocos**	*repartir á—*	Asnincalla raquiy, Písincallaraquiy.	Asnincalla, Asnincamalla
24	,,	*muy— adj.*	As-aslla, Pisi-pisilla	Huc-iscailla, Pisilla
25	,,	*dias há*	Ccayninpalla	Ccaina-ccainalla
26	**Podadera**	*n.*	Chhaprana. Raymana	Cuchuna, Chaprana
27	**Podado—a,**	*p.*	Chhaprascca, Raymaska	Cuchuscca
28	**Podar**	*v.*	Chhapray, Raymay	Sacha cuchupay, Chapray
29	**Poder**	*n.*	Atipay, Atipaĸ-cay	Atipay, Atiparccoy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Munainimpi huac-cha	Munarlla huaccha	Muñanap laicu ttaqquesiña
2	Suberbio huac-cha	Soberbio huaccha	Apusnaqqueri
3	Latass huac-cha	Ratash huaccha	Thantalli
4	Imai ssun hulla!	¡Imay shongolla! ¡Pobrecito!	Uajcha!
5	Huachanulla	Huaccha-huacchalla	Jan cunanjama
6	Mana imayapis huac-cha	Mana imayogpis huaccha	Uajchajaqque
7	Huac-cha-cai	Huaccha cay	Ttaqqueña
8	Munaininhuan, Dios laicu-hua-cha cay.	Dios reycu huaccha	Munañat ttaqqueña
9	Cuchi huasi	Cuchi huahi, Asiag huahi	Ccuchi putu
10	Asslla, Pishi, Pishilla	Yangalla, Pishi-pishilla	Pisi
11	Mana achca cutichu	Huaquillampa	Jukca cuti
12	Ñat-ra, Ñat ralla, Assllapita	Uchucllapita	Jukcataqui
13	Ass-assllap	Uchuc-uchuclla	Jukcat-jukcat
14	Ass tantalla	Huallcalla tanta	Ma jukca ttanta
15	Mana ancha yat-ray	Pishi yachay	Ma jukca yatiña
16	Manchalicu, Pishi ssunhu	Pishi shongo	Jukca chuyma
17	Pishi callpayu	Pishi pishilla cag	Jukca asjaraña
18	Assllailla, Asslla	Pishilla	Jukcaqui
19	Asstahuan	Uchuc maslla	Jukcampi
20	Pishiscacta	Ashuan pishilla	Jukca pisi
21	Ñahailla, Ñahasscalla	Uchuc naupalla	Ninccara
22	Ass-hipallacta	Uchuc guepalla	Jukcampjata
23	Ass asscamallacta	Huallca huallcalla raquipuri	Jukcat-jukcat laquitaña
24	Juc ishcailla, Pishilla	Huallcacunalla	Jukca
25	Hanyancunalla	Huallca junagllaran	,, uruquiua
26	Chaplana, Podadera	Chaprana	Laljllaña
27	Chapla lulassa	Chaprashga	Llajllata
28	Cuchupay. Puday	Chapray	Llajllaña
29	Atipay, Atipaluy	Atipay	Eujata

CAST.	CUZ.	AYAC.
1 **Poder** *legislativo*	Ley camayniyok Apu	Ley ruranapacc poderniyocc
2 ,, *ejecutivo*	Ley hunttachik Apu	Gobierno, Ley-huntachecc
3 ,, *judicial*	Cuscachay camayok Apu, Ppatachak Apu.	Juezcuna, Justicia ruracc-cuna
4 **Poder** *v.*	Atiy, Atipay	Atiy, Atirccoy
5 ,, *á uno vencerle*	Atirccuy, Atiparccuy	Atipay, Atiparccoy, Vencerccoy
6 **Poderoso—a,**	Atipak	Ccapacc, Atecc
7 ,, *Todo—*	Llapa atipak	Llapa-atipacc
8 **Podre** *pus n.*	Kquea	Ccea
9 **Podrecer** *v.*	Kqueayay	Ismuyay
10 **Podredumbre**	Ismuy	Ismui
11 **Podredura**	Ismuy	,, , Ismuscca
12 **Podrido—a,**	Ismuscca	Ismuscca
13 **Podrir**	Ismuy	Ismuy
14 ,, *hacer—*	Ismuchiy	Ismuchiy
15 **Podrirse**	Ismupuy	Ismucuy, Ismucurccoy
16 ,, *principiar á—*	Ismunayay	Ismunayay
17 ,, *la carne*	Ismuy, Curuyay	Ismunayarccoy
18 **Poleo** *yerba*	Muña	Yerba buena
19 **Pólice** *dedo pulgar*	Mama rucjana	Maman dedo
20 **Polidemo** *gusano*	Pachac-chaqui	Pachac-chaqui
21 **Polígamo—a,**	Huc-huc huarmiyok, Huc-huc-ccariyok.	Achcahuan casararasca, Achca-huarmiyocc.
22 **Polilla**	Thuta	Puyu
23 ,, *de la madera*	Puyu	Puyo
24 **Poltrón—a,**	Qquella	Ccella
25 **Pelución** *n.*	Yumay	Ccanrachacui
26 **Poluto—ta,** *manchado, sucio, p.*	Qquellichascca, Mappachascca	Ccanra, Ccanrachascca, Ccacha, Ccachachascca.
27 **Polvo** *n.*	Allpa, Allpa-kcosñi	Allpa, Ñutu allpa, Allpa ccosni
28 ,, *en remolino*	Aktay-cconchuy	Remolino huayra
29 **Pollito—a,**	Chiuchi	Chiuchi, Chiuchicha

	JUN.	AN.	AYM.
1	Ley lulanapa poderniyu	Leyta ruragcuna	Lujatanac churiri
2	Ley cumplichi	Gobierno	,, lurairi
3	Juezcuna, Justicia lulacuna	Juezcuna	Lujatanacamp jucha checcaptairi.
4	Atipay	Puedicuy	Atipaña
5	Atıpaluy, Venciluy	Atiparcoy	Mayaru atipañjama
6	Atipa	Tucuy atipag	Cchamani
7	Munassanta lula, Tucui-[atipa,	Llapanta atipag	Taqque atipiri
8	Matiria	Materiashga	Jemkque
9	Ismucuy, Ismuluy	Ismuy	Ñustaña.
10	Ismui	Ismunalla	Ñusantata
11	Ismui, Ismussa	Ismuycushga	Ñustata
12	Ismussa	Ismushga	Thujsantata
13	Ismuy	Ismuchi	Ñusaña
14	Ismuchiy	Ismuycachi	Ñusayaña
15	Ismucuy, Ismuculuy	Ismucuy	Ñusantasiña
16	Ismunaycay	Ismunan	Ñusarascaña
17	Ismussa-aicha	Aycha ismushga	Muchintaña
18	Yerba buena	Muña	Uaiccha
19	Maman dedo	Maman dedo	Taica lukcaña
20	Pat-rac t-raqui	Pacha chaqui	Lakco
21	Achcahuan casado, Achca-hualmiyu, A...usayu.	Juc juc huarmiyog	Alloj uarmini
22	Puyu, Iptu	Puyu	Thuta
23	Puyu	Gueruchu puyu	Thuntanta laua
24	Hilla	Guela	Jan onjtasiri
25	Hanla	Yumacuy	Jathasiñaha, Ayhuirayaña
26	Hanla, Hanlachassa	Racchashga	Kcañu
27	Allpa, Ñutu allpa	Allpa	Lakca
28	Muyu huauya	Remolino huayra	Muyu lakca
29	Chiuchi, Chiche	Chiuchi	Chiuchi

CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Pollino—a,**	Asnu uña, Asnucha	Tacsa asnucha
2	**Pollo** *pichón*	Malcco	Mallcco urpito, Uña urpito
3	**Pomabamba**	Pumapampa	Pumabamba
4	**Pomada**	Hahuicuna, Lasicuna	Llusicuna
5	**Poncho** *abrigo*	Poncho	Poncho
6	**Ponderador—a,** *adj.*	Huarppicuk, Huarppiy camayok.	Mirachecc, Masyacc
7	**Ponderar** *exagerar*	Huarppiy	Mirachiy, Mirarccachiy
8	**Ponedor—a,** *ponedero*	Churak	Churacc
9	**Poner** *v.*	Churay	Churay, Churarccoy
10	**Poner** *en lineas*	Seqquechay, Suyuchay	Seccechiy, Seccerccachiy
11	,, *la mesa*	Mesa masttay	Mesa mastay
12	,, *en cobro*	Churariy, Churaricuy	Allinman huaccaychay
13	,, *bien y firme*	Tacyachiy	Sumacc taquiachiy
14	,, *mal*	Mana allinta churay	Mana allin churay
15	,, *cerca*	Ccayllanchay	Ichpallaman churay
16	,, *lejos*	Carunchay	Caruman churay
17	,, *encima*	Hahuanchay	Hahuaman churay
18	,, *debajo*	Uranchay	Urayman churay
19	,, *adentro*	Ucjunchay	Ucuman churay
20	,, *en medio*	Chaupinchay	Chaupiman churay
21	,, *bien á los enemistados.*	Allincachipuy, Napaycunachicuy.	Allinyachiy
22	,, *mal; enemistar*	Chekninachiy	Malpi churay
23	,, *en duda*	Tunquiy, Tunquirayay	Iscaita yuyay
24	,, *en venta*	Munachiy, Tiachiy, Ccatuy	Rantipacc churay
25	,, *por obra cosa nueva*	Paccarichiy, Huamakchay	Musocc ruray
26	,, *á prueba*	Yanaycuy	Pruebaman churay
27	,, *la olla para cocinar*	Churpuy	Churpuy, Churpucuy
28	,, *la vajilla volteada*	Ppacchay	Ticrampata churay
29	,, *huevo el ave*	Runtuy	Huachay, Churay, Runtuy
30	,, *alguna cosa al sol*	Masay	Masay, Rupaiman masarccoy
31	,, *de cuatro pies*	Tahua-chaquichiy	Puc-chicachiy, Puc-chicarccachiy.
32	**Ponerse** *en renglera*	Seqquechacuy, Suyuchacuy	Secceecuy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Tacssa assnucha	Mallua ashnu	Ccallu asnu
2	Mallhua, Uñalla, Pechun	Pollo	Ccalu jamachi
3	Puma pampa	Puma pampa	Pumabamba
4	Llushicuna	Pomada	Jausiña
5	Poncho	Poncho	Poncho
6	Milachi, Masyachi	Ponderacog	Kcarisiri
7	Milachiv, Milalcachiy.	Ponderay	Kcarisiña
8	T-rula	Churacog	Uscuri
9	T-rulay, T-rulaluy	Churay	Uscuña
10	Jit-ryachiy, Achachiy	Seguechí	Seqquequi uscuña, Seqquerana
11	Mesa mastay	Mesata churay	Mesa uscuña
12	T-rulacuy	Alliman churaycuy	Manu uscuña
13	Allinta, Tacyachiy	Tacyarcachi	Thuru uscuña, Thuruchaña
14	Mana allinta t-rulay	Mana alli churay	Ñancca uscuña, Ñanccachaña
15	Cercaman t-rulay	Naupallanman churay	Jakcar uscuña, Jakcachaña
16	Caluman ,,	Caruman churay	Jayar uscuña, Jayachaña
17	Janáman ,,	Jananman churay	Patar uscuña
18	Ulapaiman ,,	Jahuanman churay	Cchinar uscuña
19	Luliman ,,	Rurinman churay	Manccar uscuña
20	T-raupiman ,,	Chaupinman churay	Taipir uscuña
21	Allinyachiy, Amistachiy	Allicachinaycachi	Ualiptayaña
22	T-rininacachiy	Chegnicachi	Ñancca catuyaña, Ñanccaraña
23	Tunquicuy	Tunquirayay	Kcarjam uñjaña
24	Lantipa t rulay	Rantipa churay	Aljañar uscuña
25	Huamata lulay	Mushograchi	Machacca uscuña
26	Pruebay	Pruebaman churay	Yanttañataqui uscuña
27	T-rulpuy, T-rulpuluy	Churpuy	Phayañataqui phuc uscuña
28	Chacpay, Chipcay	Ticranampa churay	Uacull pultiquiptayaña
29	Huat-ray, T-rulay, Luntuy	Runtula churayan	Kcaunachaña
30	Masay, Lupaiman masay	Mashay	Lupir uscuña
31	Tahua t-raquimpachiy	Chana chaquipuy	Pusi cayut uscuña (cuña:
32	Jit-riacuy	Seguecuy	Uarcuña, Cuns checcaparu us-

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Ponerse** *exponerse*	Churacuy	Churacuy, Ccahuachicuy
2	,, *mal entre varios*	Churanacuy, Ruranacuy	Mana allin churacuy
3	,, *de pies y manos*	Tahua-chaquicuy	Puc-chicurccoy
4	,, *el sol v. y imp.*	Chhisiyay	Inti seccaicuy
5	,, *en una circunstan-*	Churacuy	Ricucuy, Churacurccoy
6	,, *el vestido (cia.*	Ppachallicuy	Churacuy, ,,
7	,, *los calzones*	Huaracuy	Huaracuy
8	,, *el sombrero*	Sombrerucuy	Sombrerocuy
9	,, *los zapatos*	Zapatucuy	Zapatucuy
10	,, *poncho ó ruana*	Ponchucuy	Ponchocuy
11	,, *la manta y en— volverse*	Suk'utacuy, Ppistucuy	Sucutacuy, Maitucurccoy
12	,, *bien con el enemigo*	Allichanacapuy	Allinchacuy, Allinchacurccoy
13	**Poniente** *n.*	Intic yaycunan	Inti churacunan
14	**Ponzoña**	Miu	Veneno
15	**Ponzoñoso—a,** *adj.*	Miuyuĸ	Huañuchicc, Venenoso
16	**Populacho** *n.*	Pampay runacuna	Comun runa
17	**Populoso—a,** *adj.*	Achca runayoĸ	Runasapa, Achca runayocc
18	**Poquedad** *n.*	Pisi, As	Pisi, Pisilla
19	**Poquito—a,**	Pisipisi	Aschalla, Aslla
20	,, *á poquíto adv.*	Pisipisichallamanta	As-asllamanta
21	,, *ni un—*	Aschallatapas	Chicallampas
22	**Poquitos** *adj.*	As-aslla, Pisipisilla	As-aslla, Tumpa-tumpalla
23	**Por** *causal ó final*	Raycu	Raicu
24	,, *ti*	Ccan raycu	Ccam raicu
25	,, *donde?*	Mayninta? Mayñeĸta?	Maininta?
26	,, *donde iremos?*	Mayninta risunchis? Mayñekta risunchis?	Mainimpa risun?
27	,, *delante*	Ñaupakñinta, Ñaupakñekta	Ñaupaccninta
28	,, *detrás*	Qquepanta, Qquepañekta	Ccepanta, Ccepampa

	JUN.	AN.	AYM.
1	T rulacuy, Licachicuy	Gahuachicuy, Ricarashicuy	Jan asjarasis uscusiña
2	T-rulanacuy, Piñanaculuy	Churanacuy, Rimanacuy	Jaichasiña
3	Tahua t-raquimpaculuy	Maquihuan, Chaquihuan churacuy.	Pusi cayutjan uscusiña
4	Inti t-rulacuy	Rupay yaicucun	Lupirttasiña
5	Licacuy, T-rulaculuy	Imanuchuymanpis churacuy.	Cuna checcarus uscusiña
6	T-rulaculuy	Churacuy llachapata	Isi uscusiña, Isisiña
7	Calzonyacuy	Churacuy huarayquita	Calsonanacc uscusiña
8	Chucucuy, Chucuculuy	Churacuy chucuyquita	Sombrero uscusiña, Sombrerttasiña.
9	Zapatucuy	Churacuy zapatuiquita	Sapat uscusiña, Sapaththttasiña
10	Ponchucuy	Punchucuy	Poncho uscusiña, Ponchttasiña.
11	Ssucutacuy, Ayllucuy	Shucutacurcuy	Ppeqquer mantanpi llauntasiña.
12	Allinyacuy, Amistaluy	Alliyanacacuy, Amistacuy	Ualichasiña
13	Inti t-rulacunan	Rupay huanunan	Inti jalanta
14	Veneno	Veneno	Jiuair ccolla
15	Huañuchicu, Venenoso	Venenoso	Jihuayasir ccolla
16	Comun-nuna	Pampa runacuna	Jaqquenacca
17	Nunasapa, Achca-nunayu	Achca runayog	Alloj jaqqueni
18	Pishi, Pishilla	Pishilla	Jukcaquiña
19	Asslla, Assllailla	Huallcalla	Jukquitaqui
20	Ass-assllap	Huallca huallcalla	Jukcat jukcata
21	Ñi uchucllapis	Ni uchucllatapis	Jan ma jukcasa
22	Ass asslla, Tumpa camalla	Huallcacunalla	Jukcaqui
23	...laicu *af.*	Raycu	Laicu
24	Ham laicu	Gam raycu	Juma laicu
25	Maininta? Mainimpa?	¿Maypata?	Cauqui toqque?
26	Mainimpa lissun?	¿Maypara ayhuashun?	Cauqui toqquessarañani?
27	Ñaupaninta, Ñaupanimpa	Ñaupapa	Naira toqque
28	Ipanta, Hipampa	Guepapa	Qquepa toqque

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Por**	*un lado*	Quinrayninta, Quinrayñekta	Huc ladonta
2	,,	*el lado derecho*	Paña ñeqquenta	Alleccninta
3	,,	*el lado izquierdo*	Llokque ñeqquenta	Ichocc ladonta
4	,,	*encima*	Hahuanta, Patanta	Hahuanta, Hahuallanta
5	,,	*debajo*	Uranta, Urayñekta	Urayninta, Uraynimpa
6	,,	*dentro*	Ucjunta; Ucjuñekta	Ucunta, Ucumpa
7	,,	*afuera*	Hahuanta, Hahuanñekta	Hahuanta, Hahuampa
8	,,	*aquí*	Cayninta, Cayñekta	Caininta, Cainimpa
9	,,	*ahí*	Chayninta, Chayñekta	Chaininta Chainimpa
10	,,	*allá*	Chaccayninta, Chaccayñekta	Huacninta, Huacnimpa
11	,,	*cualquier parte*	Mayníntapas, Mayñektapas	Mainintapas
12	,,	*menudo*	As-asmanta, Pisipisimanta	As-asllamanta
13	,,	*poco; Casi—*	Yaccca, Yaccalla, Yaccallamanta.	Yaccallamanta, Yaccallaccaya
14	,,	*mas que*	Imata-hayk'ata	Imata-aycata
15	,,	*mas que digas*	Imata-hayk'ata rimaktiyquipas.	Imata-aycata niptiquipas
16	,,	*muchas que sean*	Hayk'a caktinpas	Ayca captincupas
17	,,	*temor*	Manchaspa	Manchacuspa, Manchacuy-manta.
18	,,	*engaños*	Llullaspa, Ñucñaspa	Llullaspa
19	,,	*lo cual; —esto*	Cay raycu	Cair aico
20	,,	*eso*	Chay raycu	Chai raico
21	,,	*tanto*	Chay ari	,,
22	**Porca**	*lomo de tierra*	Huachu, Suca	Suca
23	**Porción**	*parte* n.	Huaquin	Raqui, Raquiscca
24	,,	*número considerable*	Achca	Nanacc
25	**Pordiosear**	v.	Uscacuy	Puncun-puncun mañacuy
26	**Pordiosero—a,**	*n. y adj.*	Uscacuk	,, ,, mañacucc
27	**Porfiadamente**	*adv.*	Atipacuyhuan	Atipacuihuan
28	**Porfiado—a,**	*adj.*	Atipacuk, Cutipacuk	Atipacucc
29	**Porfiar**	v.	Atipacuy, Cutipacuy	Atipacuy, Sinchichay, Ccecutay
30	,,	*entre dos*	Atipanacuy, Cutipanacuy	Atipanacuy
31	**Porongo**	n.	Ppuyñu	Puyño

	JUN.	AN.	AYM.
1	Quinlallanta	Juc ladupa	Ma toqque
2	Allí-ladunta	Derechunpa	Cupi toqque
3	Ichú ladunta	Ichogninpa	Cchecca toqque
4	Jananimpa	Janampa	Pata toqque
5	Ulainimpa	Jahuanpa	Ainachi toqque
6	Lulimpa	Rurimpa	Mancca toqque
7	Huassanpa	Huagtapa	Ancca toqque
8	Calninta, Cainimpa	Caypa	Aca toqque
9	Chainimpa, Chaininta	Chaypa	Uca toqque
10	Huicnimpa, Huicninta	Tagaypa	Ccuri toqque
11	Mainintapis, Maininpapis	Maypapis	Cauqqui toqquesa
12	Ass assllap	Pishi phisimanta	Cchimita
13	Ñat-r halla, Ñat rhallapita	Huallcallapita	Jukcat niapini
14	Imacta, Aycacta	Imapis captin	Masc
15	Imacta, Aycacta niptiqui-pis.	Ima niptiquipis	Masc siscatas
16	Ayca captinpis	Achca cayaptimpis	Masc allojapas
17	Manchacul, Manchacuypa	Mancha curmi	Ajsarañ laicu
18	Casquicuihuan	Engañuhuan	Kcarisiñ laicu
19	Cai láicu	Cheypin cayga	Uca laicu aca
20	Chai laicu	Cheypin cheyga	Uca laicu
21	,, ,,	Cheypinmi	Ucjuata
22	Ssuca. Surco	Surcupa huagtan	Lakca ccolu ccolu
23	Pitai, Laquissa, Páqui	Huaquin	Ucsa
24	Achca	Achca	Hualpacha
25	Puncun puncun mañacuy	Puncun puncun mañacuy	Uajttasiña
26	,, ,, mañacu	Puncun puncun mañacog	Uajttasiri
27	Atipacuihuan	Porfianallana	Cchamampini
28	Atipacu	Porfiado	Cchamatatata
29	Atipacuy, Pasalicuy	Porfiay	Cchamatatañа
30	Atipanacuy	Ishcan porfiayan	Cchamatatasiña
31	Huacui	Puyñu	Mathi

CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Porongo** *grande*	Mak'as	Hatun puyñu
2	,, *grande de boca (ancha.*	Urpu. Makma	Urpu
3	**Poroto**	Purutu, Chui	Poroto
4	**Por qué?** *conj. caus.*	Imaraycu	Imaraicu? Imanascca?
5	,, *no vienes?*	Imaraycu mana hamunquichu?	Imaraicu mana hamunquichu. Imanascca m... h...?
6	**Por qué no!**	Imamanacca Imanascca mana!	Imamanacca! Imanascca mana!
7	**Porquería** *n.*	Qquelle, Chhislli, Huishui	Ccanra, Ccacha, Ispai, Huanu
8	**Porquerizo—a,**	Cjuchi michik	Cuchi michecc
9	**Porra** *Clava*	Maccana	Racu tauna, Maccana
10	,, *arma*	Champi	Porra, Arma
11	**Porrada** *dar— v.*	Maccay, Champiy	Maccay
12	**Porrazo** *dar—*	Maccay, Huaktay	Tacarccoy, Tanccay, Saccmarccoy.
13	,, *caida*	Lakcacuy, Urmay	Urmai, Pilatai
14	**Portada** *n.*	Puncu	Puncu
15	**Portador**	Apak. Apamuk	Apacc, Apapacucc
16	**Portar** *llevar ó traer*	Apay, Apamuy	Apay, Apamuy
17	**Portarse** *bien*	Allin causay	Allin causay
18	,, *mal*	Mana allin causay	Mana-allin causay
19	**Portátil**	Apanalla, Hoccarinalla	Apanalla, Suchuchinalla
20	**Porte** *tamaño n.*	Sayay	Sayai
21	**Portentoso—a,** *adj.*	Utiypakcama	Muspachinapacc
22	**Portero—a,** *n.*	Puncu camayok, Portero	Puncu huaccaychacc
23	**Portillo**	Kcasa	Ccasa, Uchco
24	**Porvenir**	Kcaya	Hámucc, Ccepa hamucc
25	**Posada**	Tampu, Chasquihuasi	Samacuna, Ccorpacuna huasi
26	**Posadero—a,**	Tampu camayok, Ccorpachak, Huasiyok.	Samachicc
27	**Posar** *hospedarse*	Chayacuy, Samay	Samay, Samacuy
28	,, *asentarse. habitar*	Tiyay	Sayariy, Tiyay, Ccemicuy
29	**Posar** *pararse las aves*	Sayay, Tiyay	Samay, Sayay

	JUN.	AN.	AYM.
1	Jatun huacui	Jatun puyñu	Chapar mathi
2	Urpu, Ulpú, Chomba	Urpu	Jaccha mathi
3	Yunya	Purutu	Phurutu
4	..laicu? imanal? imapi? *nf.*	¿Imanir? ¿Imanirta?	Cunatsa
5	Imalaicu mana ssamunquichu? Imanal m... ss...?	¿Imanirta shamunquichu?	Cunats jan juhtta?
6	Imamana ha! Imapi mana!	¿Imanirta mana?	Cunats janisa?
7	Hanla, Ishpai, Huanu	Raccha	Jama
8	Cuchi michi	Cuchi mícheg	Ccuchi auati
9	Tita bórdon, Macana	Macána	Cchaua
10	Arma	Champi	Maccana
11	Ma-hay	Sagtaycuy	Cchauantaña
12	Cumsay, Ma-hay	Mogay	Tincuyaña
13	Pilatai, Muchapsalui	Ishquir tacacuy	Tincuña
14	Puncu, Portada	Portada	Puncu
15	Apa, Apapacu	Apag. Apamog	Apiri
16	Apay, Apamuy	Apay, Apamuy	Apaña
17	Allin causay	Alli portacuy	Ualiña
18	Mana allin causay	Mana alli portacuy	Ñanccaña
19	Apapasslla, Apanalla	Apanalla, Joganalla	Aptirjama
20	Camainin, Tamañun	Camacaynin	Achacha, Jacha
21	Licacuypa	Portentoso, Admiranapa	Muspharañjama
22	Puncu tahapa, Portero	Puncu tapag, Portero	Puncu uñjiri
23	Assa, Ut-rcu	Gaga uchcu	Puncun puncupa, Pirca ppia
24	Ssamu, Hipa timpu	Shamuyninchu	Nairar uñjata, Jutir pacha
25	Jamacuna huasi, Tambo	Gorpacuna huahi	Ccorpa uyu
26	Huasiyu, Tambuyu	Gorpachicog	Ccorpa utani
27	Jamay, Jamacuy	Gorpachí	Ccorpachasiña
28	Tacuy, Taculuy, Himicuy	Jamacuy, Tacuy	Utjasiña
29	Jamacuy, Latalacuy	Shaycushga, Ratashga	Kcontasita

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Poseedor—a,**	Hattallik, Hattalliqquen	Hatallecc, Uyhuacc, Hatallicucc, Uyhuacucc.
2	„ *de terreno baldío*	Chapacuk, Chapaqquen	Purun allpayocc, Comun allpa
3	„ *de buena fé*	Chaninpi hattallik, Chaninpichapacuk.	Allin fépi hatallecc
4	„ *de mala fé*	Mana chaninpi hattallik, Mana chaninpi chapacuk.	Mala fépi hatallicc
5	**Poseer**	Hattalliy, Chapacuy	Hatalliy. Uyhuay
6	**Poseído—a,** *cosa—*	Hattalliscca. Chapacuscca	Hatalliscca
7	**Posesión** *dar—*	Hattallichiy, Chapachiy, Posesionta ccoy.	Posesión ccoy
8	„ *tomar—*	Hattallicuy. Chapachicuy, Posesionta chasquiy.	Posesionman yaicuy
9	**Posible** *de ser ó suceder*	Cakpakcama	Canmansiy
10	„ *Es— que haya*	Camanmi	Canmanmi
11	„ *Es— de hacer*	Ruraypak camanmi	Ruranallam
12	„ *de ejecutar*	Ruranalla, Atinalla	Ruranalla, Atinalla, Atinaslla
13	„ *Es mas—*	Ruracullanmanmi	Ashuan ruranalla, Astahuanruranalla.
14	„ *no es—*	Manam canmanchu, M...ruracunmanchu, M...aticunmanchu.	Mana atina, Mana ruray atina
15	„ *? es—*	Canmanchu?	Canmanchuch?
16	„ *no es!; que vá á poder hacer—!*	Manapunim atinmanchu! Atinmanchuch!	Huc-chu! Huc-chu atencca!
17	**Posibles** *bienes, rentas, &*	Ccaqque *af.* y, yqui, n. Causay *af.* niy, niyqui, *ñin.*	...cuna *af.*
18	„ *mis — no alcanzan á eso.*	Caqqueycuna manam chayman taripanchu, Caqquey manam chaypakchu.	Caccnicuna, &. manam camanchu.
19	**Positivamente** *adv.*	Checcampi, Checcanmanta, Sullullmanta.	Checcampi

	JUN.	AN.	AYM.
1	Chala, Uyhuacu, Chalacuicu.	Dueño, Characog	Utjañapa
2	Comun allpayu	Puruapa dueñun	Ina oraqqueni
3	Allin finiyu uyhuacu	Legitimo charan	Sumat utjañapa
4	Mala finiyu chalaculu	Mana legitimo charan	Ñanccat ,,
5	Chalay, Chalacuy	Charay	Utjañapa
6	Huihuassa, Chalacussa	Charashga	Utjatapa
7	Posecion huy	Posesionta guy	Posesion churana
8	Posecionman yaicuy	Posesionta charí, Chasqui	,, catoccaña
9	Canmanssiy	Ichapis, Maypishchi	Purirjama
10	Canmanmi	Canpishchi	Utjaquispaua
11	Lulanallam	Ruranapishchi	Chictta yañjamaua
12	Lulana, Lulapasslla, Atipanalla.	Ruranalla	Uccamapachau
13	Assuan lulanalla, Asstahuan lulanalla.	Ashuan ruranalla	Uccamapinipachau
14	Mana lulay atipana	Manam canmanchu	Janicjaua, Janiu huaquisquiti
15	Canmanchu?	¿Canmanchu?	Uccanjamaua, Huaquisiri
16	Juc chu! Jucchu atipan-ha!	¡Imatashi ruraman!	Janjaqui lurcaspati
17	...cuna *af.*	Capaman ganchig	Cunanacajasa
18	Manan cánicuna camanchu	Mana chayman taripanchu	Janjaquiu uccam lurquiristi
19	Cirtumpi	Ciertumi cheyga	Uccamapini

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Positivo—a,**	*cierto, efectivo, verdadero.*	Checcak, Sullull	Checcapmi chaicca
2	**Posma**	*pesado, flemático, cachaza n.*	Llasa runa	Llasacc runa
3	**Posponedor—a,**	*adj.*	Qquepanchak	Ccepayachecc
4	**Posponer**	*v*	Qquepanchay, Pisiman yupay	Ccepanchay, Ccepancharccoy
5	**Pospuesto—a,**	*p.*	Qquepanchascca	Ccepachascca
6	**Poste**	*n.*	Tunu, Tauna	Sayacc-caspi, Poste
7	**Postema**		Chhupu	Postema
8	**Posteridad**		Mittaysana	Ccepa hamucc runacuna
9	**Postergar**		Qquepachiy	Cceparichiy, Suchuchiy
10	**Posterior**	*adj.*	Qquepacak	Ccepa cacc
11	**Posteriormente**	*adv.*	Qquepanman, Qquepanta	Ccepallata, Ccepallataña
12	**Postigo**	*n.*	Huchuy puncu	Ccepa punco, Tacsa punco
13	**Postilla**		Llekte, Ccaracha llekte	Costra, Ccarapa
14	**Postizo—a,**	*adj.*	Tceqquescca, Churasccalla	Churasccalla
15	**Postmeridiano**		Chaupi ppunchau-qquepa, Chakchapa.	Chaupi punchau pasascca
16	**Postrado—a,**	*debilitado*	Tulluyascca, Sucyak	Tulluyascca, Lacsascca
17	,,	*rendido, humillado*	Ullpuycuscca, Ullpuycucuk	Ullpuscca, Ullpuchiscca
18	**Postrar**	*v.*	Ullpuycachiy, Ccormachiy	Cconccorachiy, Ullpuycachiy
19	**Postrarse**		Ullpuycucuy	Cconccorchaqui ullpuycuy, Puc-çhimpacuy.
20	**Postrero—a,**	*postremo*	Ppuchucak, Tucucuynin	Ccepa, Cceparecc, Ccepa cacc
21	**Postulante**		Mañacuk	Mañacucc
22	**Postular**		Mañacuy	Mañacuy
23	**Potable**	*adj.*	Upianalla	Upianalla, Upiana
24	**Potaje**	*n.*	Micjuna	Micui
25	**Potencias**	*del alma*	Animanchispa callpancuna	Almanchicpa potenciasnin
26	,,	*Nimbo*	Chimpu	Santop rayosnin, Intipsapran
27	**Potente**	*adj.*	Callpayok, Atipak	Callpasapa, Callpayocc

JUN.	AN.	AYM.
1 Ciertum chaiha	Cierto, Cheygueypa	Checcapini
2 Llasa nuna	Lasag, Guela runa	Jatheccala
3 Hipachicu	Guepacachicog	Qquepartairi
4 Hipachay, Hipachaluy	Guepacachi	Qquepartayaña
5 Hipachalussa	Guepachisga	Qquepartayata
6 Ssacu casspi, Poste	Poste	Tiquira
7 Chupu, Postema	Chupu, Pogro	Ttiuca, Jemkque
8 Hipa ssamu nunacuna	Guepaman shamog runacuna	Jutir masinaca
9 Hipachiy, Assuchiy	Guepaycachi	Qqueptayaña
10 Hipa cá	Guepa cag	Ma pachata
11 Hipallacta, Hipallactaña	Guepanmanlla	Qquepa pachata
12 Hipa puncu, Tacssa puncu	Postigo	Jiskca puncu
13 Costra, Chaqui ili	Garacha chaqueg	Qquellccatat yapata
14 T-rulassalla	Postiso	Uscuntata
15 T-raupi muyun pasassa	Tardipa	Chica ur qquepa
16 Tulluyalussa	Huyushga, Urmashga	Ttucarttata
17 Cumuicussa Rendissa	Urmachisga, Agyasga	Alinttata
18 Hunhulaycachiy muchachi	Urmachi	Alinttaña
19 Hun hulacuy, Muchapsacuy.	Gongorcacuy, Gongoricuy	Alinttasiña
20 Hipa, Hipali, Puchuca	Puchucag	Chinanquiri, Qquepanquiri
21 Mañacu	Mañacog	Munquiri
22 Mañacuy	Mañacuy	Munttaña
23 Upianapa, Upianalla	Upianalla	Umañjama
24 Micui	Micuna	Lokcro
25 Almanchicpa potenciasnin	Animanchigpa callpancuna	Almasan chchamapaja
26 Santoprayosnin, Intipssaplan	Medalla	Lliphi lliphi
27 Callpayu, Atipainiyu	Callpayog	Atipiri

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Poyo**	*n.*	Pata	Pata
2	**Poyos**		Patapata	Patacuna, Pata-pata
3	**Pozo**		Pponcco, Posa	Ccocha, Puquio
4	**Practicable**	*adj.*	Ruranalla	Ruranalla
5	**Practicado—a,**	*p.*	Yachascca	Rurascca, Yachascca
6	**Practicador—a,**		Yachay munak, Yachapacuk	Ruracc
7	**Practicante**	*adj.*	Yachapacuk	Yachapacocc
8	**Practicar**	*v.*	Yachapacuy. Rurapayay	Ruray, Rurarayay
9	**Práctico—a,**	*n.*	Yachak, Yachay camayok	Yachacc
10	**Pradera**		Huaylla pampa, H...huaylla	Huailla pampa
11	**Prado**		Añaypampa, Pauccarpampa	,, ,, , Llihua-llihua
12	**Precaverse**	*v.*	Huaccaychacuy	Churacuy, Huaccaichacuy
13	**Precavido—a,**	*p.*	Huaccaychacuk	Huaccaichascca
14	**Precedente**		Ñauparik, Ñaupak cak	Ñaupacc, Ñaupacc cacc
15	**Preceder**	*v.*	Ñaupariy, Ñaupakpi cay	Ñaupay, Ñaupariy
16	**Precepto**	*n.*	Camachicuy, Camachiscca si-[mi.	Camachicui, Camachiscca simi
17	**Preceptor**		Camachik	Yachachicc
18	**Preceptuar**	*v.*	Camachiy, Camachicuy	Camachiy, Camachicuy
19	**Precio**	*n.*	Chani	Chanin
20	**Precio**	*poner—*	Chaninchay	Chaninchay
21	,,	*tener en—*	Chaninchacny	Chaninchacuy
22	,,	*Cosa de—*	Chaniyok	Chaniyocc
23	**Precioso—a,**	*adj.*	Sumak-sumak, Yupay chani-(yok.	Llumpai sumacc
24	**Precipicio**		Ccacca-ucju	Ccacca, Cuchpana
25	**Precipitar**	*despeñar*	Huicupachiy, Ccaccapachiy	Huischurccoy, Huicaparccoy
26	,,	*atropellar, acelerar*	Tanccay, Tanccacuy	Tanccay
27	**Precipitarse**	*v.*	Huicupacuy	Huischucuicuy, Huicapacuy
28	**Precisado—a,**	*p.*	Utccachiscca	Utccachiscca, Ccecutascca
29	**Precisamente**	*adv.*	Utcca-utccaylla	Utccayllahuan
30	**Precisar**	*v.*	Utccachiy	Utccachiy
31	**Preclaro**	*adj.*	Yupayniyok, Auqui	Principal runa
32	**Precursor—a,**		Ñauparik	Ñauparecc, Ñaupapucc

	JUN.	AN.	AYM.
1	Pata	Patac	Patta
2	Patacuna, Pata-pata	Patacuna	Pattanaca
3	Hut-ra, Puquio	Poso	Phutuncu
4	Lulanalla. Lulapasslla	Ruranalla	Lurañjama
5	Lulassa, Yat-rassa	Rurashga, Yachacushga	Lurata
6	Lula	Yachapacog	Luriri
7	Yat-rapacu	Yachacuycag	Lurttata
8	Lulay, Yat-racuy	Yachapacuy	Lurttaña
9	Yat-ra	Yachag	Uali luriri
10	Pampa, Haila pampa	Huaylla pampa	Cchiji pampa
11	Ússa ússa, Jat-ra jat-ra	Pangar pampa	Muya pampa, Panccar pampa
12	T-rulacuy, Guardacuy	Guardacuy	Imttasiña
13	T-rulassa, Segurassa	Guardacog	Imttasiri
14	Ñaupa, Ñaupa cá	Ñaupareg	Nayraccatanquiri
15	Ñaupay, Ñaupaliy	Ñaupari	Nayraccatançaña
16	Camachicui, Camachicussa	Camachishga	Yatiyata
17	Yat-rachi	Camacheg, Yachacheg	Yatiyiri
18	Camachiy, Camachicuy	Camachicuy	Lurayaña
19	T-ranin	Chanin	Chani
20	Precionta t-rulay	Chaninta churay	Chani uscuña
21	T-raninchacuy	Chaninchu charay	Jaccuta
22	T-raniyu	Chaniyog	Chani munata
23	Ancha suma, Yap tuquilla	Shumag, Precioco	Jiuaquipiui
24	Ha ha, Cut-rpana	Ishquina	Jalancha
25	Jitalpuluy, Huicapaluy	Jitarpuy	Ccorumiyaña
26	Tanhay, Cumsay	Tangay	Jaljataña
27	Jitacuicuy, Huicapaculuy	Jitarpucuy	Ccorumisiña
28	Amsaicachissa	Utcachishga	Lurayata
29	Amsailla, Ascamailla	Presisulla	Lurayapinita
30	Amsachiy, Ascamachiy	Utcachi	Lurayapiniña
31	Vali nuna, Yap suma nuna	Valeg runa	Chani yatiri
32	Ñaupa, Ñaupapu	Ñaupa shamog	Jutquir yatisiña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Predecir**	*v.*	Huatuy, Huatupacuy	Musiay, Musiarccoy
2	**Predestinado—a,**	*adj.*	Ñaupakmanta acllascca	Acllascca
3	**Predestinar**	*v.*	Ñaupa*k*manta acllay	Acllay, Acllarccoy
4	**Predilecto—a,**	*adj.*	Cjuyascca, Chhiclluscca	Llumpai cuyascca, Astahuan-cuyascca. (llipiquiacc.
5	**Prefulgente**		K'achachacha*k*, Llipipipi*k*	Llumpai cancharecc. Llumpai-
6	**Pregonar**	*v.*	Huakyaycachay	Ccayaycachay, Huillacuy
7	**Pregonero--a,**	*adj.*	Huakyaycachuk	Ccaparcachacc, Huillacucc
8	**Preguntador—a,**		Tapuk	Tapucc, Tapucucc
9	**Preguntar**	*v.*	Tapuy	Tapuy. Tapurccoy
10	**Preguntón—a,**	*adj.*	Tapupayak, Tapuycachak	Tapupayacucc
11	**Premeditado—a,**	*p.*	Hamurpayascca, Yuyaycuscca	Yuyascca. Allin piensascca
12	**Premeditar**	*v.*	Hamurpayay. Yuyaycuy	Yuyay, Piensay
13	**Premiado—a,**	*p.*	Saminchascca, Chaninchascca	Premiascca, Pagascca
14	**Premiador—a,**	*adj.*	Saminchak, Chaninchak	Premiacc, Pagacc
15	**Premiar**	*v.*	Saminchay, Chaninchay	Ccoy, Premiay, Pagay
16	**Prenda**	*por la deuda n.*	Manu ranti, Prenda	Prenda churascca
17	**Prendador—a,**		Manumanta-chura*k*, Prendak	Prenda churacc, Prendacucc
18	**Prendar**	*dejar prenda*	Manumanta-churay, Prenday	Prendacuy
19	**Prendarse**	*v.*	Munapayay, Munacapuy	Munapayay, Munapayarccoy
20	**Prendedero**	*prendedor*	Ttipana, Tupu	Tipa, Tipacc, Tipacucc
21	**Prender**		Ttipay	Tipay, Hapiy, Hapichiy
22	,,	*arraigarse la planta v. imp.*	Saphichacuy	Sapichacuy, Sapichacurccoy
23	,,	*la vacuna*	Happiy	Ratay, Ratarccoy
24	,,	*aprisionar—*	Happiy, Hatay	Haperccoy, Huatarccoy
25	,,	*con trampa*	Tokllay	Tokllay
26	,,	*la luz*	Happichiy	Ac-chita ratachiy
27	**Prenderse**	*ataviarse*	Ttipacuy, Chhantacuy	Tipacuy, Allichacuy, Tipapacuy
28	**Prendido—a,**	*ataviado*	Ttipascca, Happiscca	Allichacuscca, Tipacuscca
29	**Preñada**	*n.*	Chichu, Chichuya*k*, Huicsayo*k*	Huicsayocc, Chichu
30	**Preopinante**	*adj.*	Ñaupak-rimak	Ñaupa rimacc

	JUN.	AN.	AYM.
1	Musiay, Musialuy	Cangampa cagta mushiag	Jutquir yatiaña
2	Ñaupata aclassa	Ñaupapita acrashga	Nairat uscusita
3	Aclay, Aclaluy	Ñaupapita acray	,, uscuña
4	Ancha cuyassa, Juc-cunapi asstahuan cuyassa.	Llapampita ashuan cuyashga	Kcaya
5	Yap ac chi, Yap llipipiquia	Llipipeg	Ancha llipjiri
6	Ayaycat-ra huillacu	Gayaycachay, Pregonay	Arnaccaña
7	Apalcat-ra, Huillacu	Gayaycachag, Pregonero	Arnacqueri
8	Tapu,Tapucu,Tapuycat ra	Tapucog	Jisqquicu
9	Tapuy, Tapaluy	Tapuy	Jisqquiña
10	Tapupacu, Tapupssu	Tapupacog	Jisqquisiri
11	Allin yat-rachinacussa	Yarpashga	Unanchata
12	Yat-rachinacuy, Piensay	Yarpachacuy	Unanchaña
13	Pagassa	Premiashga	Churata
14	Premia, Correspondicu	Premiag	Churiri
15	Huy, Premiay	Premiaycuy	Churaña
16	Manu prenda ca-tralissa	Prenda	Jarkcaui
17	Prendacu, Cat-ralicu	Prendacog	Jarkcauiri
18	Prendacuy (yaluy.	Prendata jaguecuy	Jarkcahuiña
19	Munapaluy, Munaluy,Cu-	Munapacuycuy	Munttaña
20	T-rilicu, Cassa, Tipqui	Prendedor, Ticpi	Jarkcasiri
21	T-rililuy, Chalachiy	Ticpí	Achuña, Ttirisiña
22	Sapichacuy. Sapichaculuy	Charishga, Planta prendishga	Poccoña
23	Latay, Lataluy	Charishga vacuna	Caththapiña
24	Chalay, Chalaluy	Presurcuy	Caththapita
25	Trampahuan chalay	Trampahuan chariy	Nachiccat aña
26	Ac-chicta latachi	Achquiaampa sindircuy	Catuña
27	T-rilipacuy, Allichapacuy	Hap chicuy, Ticpicuy	Asquichasiña
28	T-rilipacussa, Allichacussa	Ticp shga	Cattha
29	Patayc, T-rit-ru	Chichu	Uallkque
30	Ñauoa lima	Ñaupata rimag	Nairaccat unanchap churiir

(90)

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Preopinar** *v.*	Ñaupak-rimay	Ñaupacc rimay
2	**Preparado—a,** *p.*	Camariscca	Camariscca
3	**Preparar** *v.*	Camariy	Camariy, Allichay
4	**Prepararse**	Camaricuy	Camaricuy, Camaricurccoy
5	**Presa** *botin* *n.*	Aticamuscca	Auccamanta ccechuscca
6	,, *pillaje, robo*	Huaycascca	Huaycascca
7	**Presagiar** *v.*	Huatupacuy	Musiapacuy
8	**Presagio** *n.*	Qquencha, Huatuna	Musiapacui
9	**Présago—a,**	Huatuк, Umu	Musiapacucc
10	**Prescindido—a,** *p.*	Haqqueytucuscca	Saccescca, Raquiscca
11	**Prescindir** *v.*	Haqqueytucuy	Saccey, Saccerccoy
12	**Presea** *n.*	Huallcanka	Sumacc alhacca
13	**Presencia**	Ñaukqui, Ñaupaqque	Ñaupacc, Ccailla, Uya
14	,, *en mi—, en tu—, en su—.*	Ñaukqui *af.* ypi. yquipi, npi. Ñaupaqque ypi, yquipi, npi.	Ccayllaypi, Ccayllayquipi, Ccayllampi.
15	,, *casi en su— [cuerpo.*	Yacca-ñaukquinpi, Yacca-ñaupaqquenpi.	Yacca ccaillampi, Ccailla ccaillampi.
16	,, *talla, figura, del*	Sayaynin, Ric-chhaynin	Sayainin
17	**Presenciar** *v.*	Ricuy, Ccahuay	Ricuy, Ccahuay, Chaipi cay
18	**Presentable** *adj.*	Ricuchinalla	Ricuchina, Ricuchinalla
19	**Presentado—a,** *p.*	Ricuchiscca	Ricuchiscca
20	**Presentador—a,** *adj.*	Ricuchik	Ricuchecc, Ccahuachecc
21	**Presentar** *v.*	Ricuchiy	Ricuchiy, Ricurccachiy
22	,, *unir en amistad*	Reksichiy, Reksinachiy	Reccsichiy, Presentay
23	**Presentarse**	Ricjuriy	Ricuriy, Reccsichicuy
24	**Presente** *regalo, ofrenda*	Ricuchicuy	Ricuchicui
25	,, *tiempo—*	Cunan	Cunan
26	,, *estar— (Se expresa con el v. sust. y los adverbios de lugar)*	Cay	Caipi ó chaipi ó huacpi cai, Ñaupaccnimpi cai, Ccaillampi cai, Ricuchicui, Chai-pacha.
27	**Presentir** *v.*	Huatupacuy [cuk.	Musiapacuy, Musiapacurccoy
28	**Preservado—a,** *adj. y p.*	Huaccaychascca, Huaccaycha-	Huaccaichascca

	JUN.	AN.	AYM.
1	Ñaupa limay	Ñaupata rimay	Nairaccat unchap churaña
2	Camalicussa, Allichalussa	Camarishga	Uaquichata
3	Camaliy. Allichay	Camarí	Uaquichaña
4	Camalicuy, Camaliculuy	Camaricuy	Uaquichasiña
5	Enemigop riquesan ut-riy	Usachicushga	Jarkcaui
6	Huaycassa	Suhuacuy	Aparata
7	Musiapacuy	Musiapacuy	Arjuaña
8	Musiapucui	Musiashgata	Arjuata
9	Músia	Adivino, Mushiag	Cchusecca
10	Laquissa, Assuchissa	Jaguecushga	Cutirata
11	Cat-raliv, Cat-rayculuy	Jaguercuylla	Cutiraña
12	Suma alhaja	Chani sapa	Qquespi ccalanaca
13	Ñauqui, Ñaupa, Cara	Ñaupan	Ñairaccata
14	Ñauquit-ru, Ñauquiquit-ru-Ñauquint-ru.	Ñaupachu, Ñaupayquichu, Ñaupanchu.	Nairaccataña
15	Ñat-ra carant-ru, Ñaupa-ñaupanint-ru.	Casi ñaupanchu	Niapini nairaccataparu
16	Camainin, Ssacuinin	Shayaynin, Ricchaynin	Uncata
17	Licay, Chait-ru cay	Ricay, Gahuay	Uñjaña
18	Licachina, Licachinalla	Ricachinalla	Uñachañjama
19	Licachissa	Ricachishga	Uñttayata
20	Licachi	Ricachicog	Uñttayiri
21	Licachiy, Licaycachiy	Ricachí	Uñttayaña, Irpaña
22	Lisichiy, Lisinacachiy	Reguecachí	Uñttayaña
23	Lisichicuy, Presentacuy	Presentacuy	Uñttayasiña
24	Ricachicui, Saini	Ricachicuy, Garanalla	Apayata
25	Canan	Canan	Jicha
26	Cay, Caicuy, Cacuy	Presente caycag	Acancaña
27	Musiapacuy, Musiapaculuy	Ricuchicuy, Mushiapacuy	Arjuasiña
28	T-rulassa, Pacasssa	Huagaychashga	Imata

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Preservar**	*v.*	Huaccaychay	Huaccaichay, Pacarccoy
2	**Preservarse**		Huaccaychacuy	Huaccaichacuy
3	**Preso—a,**	*de prender p.*	Hapiscca, Huatascca	Presochascca
4	**Prestado**	*pedir— v.*	Manucuy	Manucuy, Prestacuy
5	**Prestado—a,**	*p.*	Manuscca	Manuscca
6	**Prestador—a,**	*adj.*	Manu*k*	Manucc
7	**Prestar**	*v.*	Manuy	Manuy, Manurccoy
8	,,	*servicios*	Yanapay	Yanapay, Servicio prestay
9	,,	*,, en el trabajo*	Haumay, Ruraysiy	,, , Ruraisiy
10	,,	*atención*	Sonccohuan uyaricuy	Uyaricuy
11	,,	*paciencia*	Muchucuy, Mucmicuy	Pacienciacuy
12	**Presteza**		K'uchi-cay, Utccay	Utccailla, Chailla, Cunallan, Cunachallan.
13	**Presto—a,**	*adj.*	K'uchi, Utccak	Vivo, Tuquilla
14	**Presto**	*adv.*	Utcca-utccaylla, Tuylla	Cunallan, Cunachallan
15	**Presumido—a,**	*adj.*	Hatun-sonceo, Pay-payllaña	Hatun tucuscca runa
16	**Presumir**	*v.*	Yuyaycuy, Hamurpay, Yupay-chachicuy.	Musiay, Ric-chacapuy
17	**Presuntuoso—a,**	*n. y adj.*	Apuscachak	Manchai runa tucucc
18	**Presurosamente**	*adv.*	Phahuaylla, Utccaylla. Chhiti-lla,	Utccaillaman
19	**Presuroso—a,**	*adj.*	Phahuak, Utcca*k*, Chhiti	Utccacc
20	**Pretender**	*v.*	Munapayay	Munay, Munaparccoy
21	**Pretendido—a,**	*p.*	Munapayascca	Munapayascca
22	**Pretendiente—a,**	*adj.*	Munapayak	Munapayacc, Munacc
23	**Pretextar**	*v.*	Llullacuy, Llullaricuy	Arterccoy, Llullacurccoy
24	**Pretexto**	*n.*	Llullacuy, Llullaricuy	Llulla, Arte
25	**Prevalecedor**	*adj.*	Yallik	Llallicc, Yallicc
26	**Prevalecer**	*sobresalir*	Yalliy	Llalliy, Yallirccoy
27	**Prevaricador—a,**		Huakllipuk	Huacellicc, Huchallicucc
28	**Prevaricar**	*v.*	Huakllipuy	Huchallicuy
29	**Prevenido—a,**	*adj.*	Camaricu*k*	Yachachiscca, Camaricuscca
30	**Prevenir**	*v.*	Camariy	Yachachiy, Camarichiy

	JUN.	AN.	AYM.
1	T-rulay, Pacay, Cuiday	Huangaychay	Imttaña
2	Pacacuy, Cuidacuy	Huangaychacuy	Imttasiña
3	Preso huit-rassa	Preso	Catuta
4	Mánucuy, Mañacuy	Mañacuycuy	Maithata
5	Manussa, Mañassa	Mañacushga	Maittasita
6	Mánu, Maña	Mañacog	Maittiri
7	Mánuy, Manuluy	Mañacuy	Maittaña
8	Yanapay, Yanapaicuy	Yanapaycuy	Yanapaña
9	Lulaissiy, Yanapay	Ruranchu yanapay	Yanapttaña
10	Uyalicuy	Yuyarcuy, Atencion	Isttaña
11	Pacienciacuy	Paciencia	Amquit isttaña
12	Camasslla, Amsailla, Asscamailla, Chailla.	Utcalla, Chaylla	Maqui
13	Camassya, Amsaicachiy	Vivo runa	Kcapa
14	Amsaylla, Chailla	Utca, Utcalla, Ashcaglla	Maqquiqui
15	Nuna tucussa	Presumido	Suhuaqqueri
16	Lic chacuy, Lic-chacapuy	Yarpay	Suhuaqqueña
17	Nuna tucu	Manchana runa tucog	Jilir jama huinoqqueri
18	Palilla, Huairalla	Huayrallana	Jil jiljama
19	Ascama, Camassaya	Huayray	Maqqui luriri
20	Munay, Munapaluy	Munacurcuy	Maccatan munaña
21	Munapassa, Asissa	Munapashga	Munata
22	Munapa, Achi	Munapacog	Maccatañ muniri
23	Artiluy, Casquiculuy	Llullacurcuy	Uca tumpiquiña
24	Casqui, Arti	Llullacuylla	Uca tumpampiqui
5	Llalli	Llalleg	Jilachasiri
26	Llalliy, Llalliluy	Llallí	Jilachasiña
27	Huallilu, Juchallicu	Huagllipog	Jancca tucusiri
28	Juchalicuy, Troicaculuy	Huagllichí	Jancca tucusiña
29	Camalicussa, Listu	Prevenishga	Yatiyata
30	Camalichiy, Listuchiy	Prevenicuy	Yatiyaña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Prevenirse**	Camaricuy	Camaricuy. Disponicuy
2	**Prever**	Musicuy	Musiay, Musiapacuy
3	**Previamente** *adv.*	Ñaupakta, Ñaupa*k*tarak	Ñaupaccta
4	**Previo—a,** *adj.*	Ñaupa*k*	Ñaupacc
5	**Prieto—a,** *color oscuro*	Yana, Chhillu, Yanayascca, (Chhilluyascca.	Yana, Yana ric-chacc
6	,, *apretado*	Matti	Quichqui
7	**Prima hermª** *de varon*	Sispa-pana	Prima
8	,, *en 2º grado*	Ccaylla-pana	Iscai gradu prima
9	,, *en 3r. grado*	Caru-pana	Quimsa gradupi ayllu
10	,, *de muger*	Sispa-ñaña	Prima
11	,, *en 2º grado*	Ccaylla-ñaña	Iscai gradu prima
12	,, *en 3r. ,,*	Caru-ñaña	Quimsa gradu ayllu
13	**Primavera**	Chirau-pacha Pauccar huaray	Chirau tiempo
14	**Primeramente** *adv.*	Ñaupakta, Ñaupaqquenta	Ccallarininmanta, Ñaupaccta
15	**Primer** *apócope adj.*	Ñaupa*k*, Ñaupaqquen	Ñaupacc, Ñaupacc ñeccen
16	**Primera** *vez*	Ñaupak mitta	Ñaupacc mita, Huamacc
17	**Primerizo—a,**	Huamak, Mahuay, Misca	Ñaupacc cacc
18	**Primero—a,**	Ñaupak, Ñaupaqquen	Ñaupacc, Ñaupacc ñeccen
19	**Primero** *excelente*	Ccollanan	Llumpay-sumacc
20	**Primo hermº** *de varon*	Sispa-huauqque	Taitap sobrinuncuna, Mamapsobrinuncuna.
21	,, *2º y 3r. de id, n.*	Ccaylla-huauqque, Caru-huauqque.	Iscai, Quimsa gradu primo
22	,, *de la muger, 1r gr.*	Sispa-tura	Primo
23	,, *2º y 3r. de id.*	Ccaylla-tura, Caru-tura	Iscai, Quimsa gradu primo
24	**Primógenito—a,**	Phihui	Ñaupacc-churi, Ñauppcc huahua.
25	**Princesa**	Ñustta	Ñusta, Princesa
26	**Principal** *esclarecido*	Apu, Ccollanan, Ccapak	Principal runa
27	**Príncipe** *hijo del Inca*	Incak churin, Auqui	Incap churin
28	**Principiador** *principiante.*	Huama*k*, Yachacuk	Ccallarecc, Yachapacucc
29	**Principiar** *v.*	Ccallariy	Ccallariy, Ccallarirccoy
30	**Principio** *n.*	Ccallariynin	Ccallarinin, Sapin
31	,, *basa, origen &.*	Teksi	Ñaupacc-ccallariynin

	JUN.	AN.	AYM.
1	Camalicuy, Listucuy	Prevenicuy	Yatintasiña
2	Musiay. Musiapacuy	Mushiacuy	Nairaccat uñjaña
3	Ñaupata	Ñaupagta	Nairaccatajama
4	Ñaupa	Ñaupa	Nairaccata
5	Yana, Yana lic-cha	Yana	Cchiara
6	T-rila Quit-rqui	Quichqui	Kcoptata
7	Prima	Pani	Cullaca
8	Ishcai gradu prima	Prima pani	Prima-cullaca
9	Quimsa gradut ru ayllu	Caru pani	Prima
10	Prima ñaña	Ñaña	Cullaca
11	Ishcai gradu prima	Prima ñaña	Prima cullaca
12	Quimsa gradut-ru ayllu	Caru ñaña	Prima
13	Chirau tiempo	Primavera	Pancear pacha
14	Ñaupaninta, Ñaupatala	Ñaupacagta	Naira ccatjama
15	Ñaupa, Ñaupalla	Ñaupag	Mairi
16	Naupa, Huama	Cananllara	Nairir cuti
17	Ñaupa cá	Ñaupa yureg	Llajaña
18	Ñaupa, Ñaupalla	Ñaupa	Nairiri
19	Suma, Tuqui	Gollanan	Nair misturi
20	Taitap sobrinuncuna, Mamap sobrinuncuna,	Huague	Jila
21	Calu primo	Caru huague	Primo jilata
22	Primo	Turi	Jila
23	Calu primo	Caru turi	Primo jilata
24	Ñaupa chuli, Ñaupa huahui.	Ñaupa churi	Jiliri
25	Princesa	Ñusta	Ccoya
26	Principal runa	Capag apu	Jilaccata
27	Incap chulin	Incapa churin	Incan jila yoccapa
28	Hallali, Yat-rapacu	Gallareg	Ccalltiri
29	Hallaliy, Hallaicuy	Gallari	Ccalltaña
30	Hallaicuinin, Puntan	Gallarinan	Ccalla
31	Allalinin, Cimintu	Gallarinalla	Ccallatapa

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Pringar** *manchar v.*	Huishuichay	Huishuichay
2	**Pringarse**	Huishuichacuy	Huishuichicuy
3	**Pringue** *suciedad n.*	Huishui	Huishui, Huira
4	**Prisa** *dar— v.*	Utccaychay	Utccachiy
5	,, *á toda— adv.*	Utccaylla	Utccayllaman
6	**Prisión** *n.*	Huatay-huasi, Carcel	Huichccana huasi
7	**Prisionero—a,** *n. y adj.*	Piñas	Hapiscca, Huatascca
8	**Privado—a,** *del los sentidos. [za.*	Huañunayak, Chirayak	Sentidunmanta privascca
9	,, *que tiene privan-*	Qquemiquiru, Munachicuk	Cuyachicucc, Cuyascca
10	,, *que se ejecuta á vista de pocos*	Pi-maypa yachasccan cak	Pisi-runap-yachasccan,Sapacc
11	**Privar** *despojar v.*	Qquechuy	Ccechuy, Ccechurccoy
12	,, *destituir—*	Huic-chuy, Lloksichiy	Huischuy, Ccarccoy
13	,, *prohibir—*	Hark'ay	Harcay, Michacuy
14	**Privarse** *dejar voluntariamente*	Saqquepuy	Saccerccoy
15	,, *del sentido—*	Huañunayay, Chirayay	Yuyainin chincay
16	**Probado—a,** *demostrado*	Suttinchascca	Ccahuachiscca, Pruebascca
17	,, *intentado—*	Yanaycuscca	Pruebaycuscca
18	,, *gustado—*	Malliscca	Malliscca
19	**Probar** *demostrar, intentar, gustar.*	Suttinchay, Yanaycuy, Malliy	Malliy, Ricuchiy, Ccahuachiy, Pruebay.
20	**Probarse** *el vestido*	Tupucuy	Camacuy, Churacuy
21	**Probo—a,** *adj.*	Chanin runa (chacuk.	Allin runa
22	**Procáz**	Mana ppenccacuk, Mana man-	Atrevido runa
23	**Procedente**	Ccaticuknin, Lloksik	Lloccsemui
24	**Proceder** *las cosas v.*	Ccatinacuy [muy.	Ccatinacuy
25	,, *nacer ú originarse*	Lloksiy, Paccarimuy, Ccallari-	Lloccsimuy
26	,, *portarse*	Puriy, Causay	Causay
27	**Prodigar** *gastar*	Hihuicachiy, Kcaruy	Mana cabeccnimpi gastay
28	**Pródigo—a,** *disipador*	Hihuicachik, Kcaru	Ancha gastacc

	JUN.	AN.	AYM.
1	Huis-huichiy, Hanlachiy	Huishuichi, Tipshi	Likquimp cchaccayaña
2	Huis-huichicuy	Huishuicachicuy	,, cchaccayasiña
3	Huila, Huishui	Huishui	Likqui
4	Chicassyachiy	Utcacuy	Macc luraña
5	Amsailla, Pálilla	Utca, Utcalla	Lacca, Maqqui
6	Huit-rana, Carcel huasi	Prision	Llauintañ uta.
7	Chalassa, Huatassa	Prisionero	Llauintata
8	Huañussanu	Huañunayashga	Ttucu usu
9	Cuyachicu, Cuyassa	Valicog	Munasiri
10	Mana nunacunap yat-rassan.	Mana achca mushianan	Masinac taipina
11	Hit-ruy, Hut-riy	Guechuy	Apaccaña
12	Ut-rihiy, Jitay, Haluy	Llogsichi, Jitarichì	Jitheccaña
13	Jalcay, Mit-racuy	Michay	Jan luramt sata
14	Cat-raiculuy, Dejaluy	Jaguepuy	Jaitaña
15	Yaynin chincaluy	Huañunaycay	Ttucu usuña
16	Licachissa, Pruebassa	Yachashga, Regueshga	Taqquet yatita.
17	Mallipaicussa	Intentashga	Yanttata
18	Mallissa, Mallikussa	Mallishga	Mallttata
19	Malliy, Licachiy	Pruebay, Malli, Intentay	Mallttaña
20	T-rulacuy, Tupucuy	Llachapata probacuy	Is yanttasiña
21	Allin nuna	Honrado runa	Checca chuymani
22	Mana manchali	Feuta rimacog runa	Jan ppenccani
23	Yallhuini	Atinin	Jutata
24	Atinacuna	Gatinacuy	Seqquequi jutata
25	Yal hamuy, Allalimuy	Cheypita yargamun	Mirattata, Mistuta
26	Causay	Purí	Sarnaccaña
27	Hillaininta gastacalaliy	Gastay	Jan ccollqque achittayaña
28	Chiap mana t-rulat-racu	Gastacog	,, ,, achittairi

		CUZ.	AYAC.
1	**Producir**	Miray. Huachay, Camamuy	Miray. Huachay
2	„ *en abundancia*	Camamayay. Callallallay	Achca miray
3	**Productivo—a,** *adj.*	Mirak, Huachak. Camak	Miracc. Huachacc
4	**Producto** *n.*	Miraynin, Huachasccan, Ru-	Mirai, Mirainin, Rurun
5	„ *de arboles*	Ruru [rusccan.	Rurun, Micunan, Micuinin
6	**Proferido—a,** *p.*	Rimascca	Rimascca
7	**Proferir** *v.*	Rimay	Rimay, Rimariy
8	**Profesor—a,** *n.*	Yachachik. Hamautta	Yachachecc. Reccsecc
9	**Prófugo**	Chincak, Chincacuk	Chincacc, Chincacucc, Ccespi-
10	**Profundizar** *v.*	Utk'uy	Astahuan ucheuy [cucc.
11	**Profundo—a,** *adj.*	Ucju-ucju, Ppuytu, Ttitu	Ucu, Ucu-ucheu
12	**Profusamente** *adv.*	Achca-achcata	Ancha achca
13	**Profuso—a,** *adj.*	Achca-achca	Achca, Nanacc
14	**Progenie** *n.*	Mittay-sanay	Ayllu. Neracc masin
15	**Prohibido—a,** *p.*	Ama-ñiscca	Michacuscca, Ama niscca
16	**Prohibir** *v.*	Ama-ñiy	Harcay, Harcarccoy. Ama niy
17	**Prohijado—a,** *p.*	Churichacuscca, Huahuacha-	Churichascca, Huahuachascca
18	**Prohijador** *n. y adj.*	Churichacuk [cuscca.	Churichacucc
19	**Prohijadora**	Huahuachacuk	Huahuachacocc
20	**Prohijar** *el varon* *v.*	Churichacuy	Churichacurccoy
21	„ *la mujer*	Huahuachacuy	Huahuachacurccoy
22	**Prójimo** *n.*	Runa-masi	Runa masi, Neracc masi
23	**Proletario—a,** *n.*	Huac-cha	Mana imayocc. Huac-cha
24	**Prolijo—a,** *adj.*	Unaypak cama, Mana-tucurik	Manai tucurecc
25	**Prolongado—a,** *p.*	Unayachiscca	Unayachiscca, Chutariscca
26	**Prolongar** *hacer durar*	Unachiy	Unachiy, Unayachiy
27	**Prolongarse** *v.*	Unayapuy [cca, Prómesa.	Masyacurccoy
28	**Promesa** *dada [una cosa*	Ccosak-ñiscca, Rurasak ñis-	Palabra. Simi ccoscca
29	**Prometer** *dar ó hacer*	Ccosak-ñiy, Rurasak-ñiy. Pro-	Ccosacc niy, Anri niy
30	„ *la enmienda*	Huanasak ñiy [metey.	Huanasacc niy
31	**Promiscuar** *v.*	Quiquin micjuypi challhuata-aychata micjuy.	Aychatahuan challuata micuy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Milay, Huat-ray	Miray, Huachay	Achuña
2	Yap milay, Huayuy	Achcata miray	Alloj achuña
3	Míla, Huat-ra	Miracog	Achuri
4	Milai, Milainin, Milassan	Miraynin	Churata
5	Frutan, Micuinin	Rurun, Micunan	Achuta
6	Limassa, Limalcussa	Rimashga	Arsuta
7	Limay, Limaliy	Rimay	Arsuña
8	Yat-rachi, Lisichi	Yachachicog	Yatichiri
9	Chinca,Chincacu,Hishpicu	Chincashga	Imantasita
10	Asstahuan ut-rcuy	Uchcuy	Phiyantaña
11	Ut-rcu. Luli ut-rcu	Ucu. Ucu uchcushga	Phiyantata
12	Usuy usuy achca	Achca-achca	Manccajama
13	Achca, Yap	Achca-achca	Allojpacha
14	Ayllu, Nila masin	Ayllucuna	Uila masi
15	Mit-racussa, Ama nissa	Prohibishga	Sata, Jan luramti
16	Jálcay, Jalcaluy, Ama niy	Prohibicuy	Saña, Jan luraña
17	Chulichassa,Huahuichassa	Huahuachacushga	Jilachata
18	Chulichacu	Churichacog	Jilachiri chacha
19	Huahuichacu	Huahuachacog	Jilachair uarmi
20	Chulichaculuy	Churichacuy	Jalachat yocca
21	Huahuichacuy	Huahuachacuy	Jilachat phucha
22	Nuna masi, Nilá masi	Projimo, Runa maginchic	Masi
23	Mana imayu, Huac-cha	Huaccha	Jan cunan jaqque
24	,, puchuca	Prolijo	Ancha uña
25	Unayachissa,Masyachissa	Unaychishga	Jacchaptata
26	Unácachiy	Durachì	Jacchaptaña
27	Unaicuy, Masyaculuy	Unayapuy	Jacchaptasiña
28	Anissa, Prometissa	Prometishga	Churañ sata
29	Ussa niy, A niy	Prometicuy	Churañ saña
30	Huanassa niy	Huanasagni	Ualiptañ saña
31	Aychactahuan challuacta-juctlat-ru micuy.	Promiscuay	Chhajroña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Promiscuo—a,**	*adj.*	Chhakro, Chacco	Taccro, Taccroscca
2	**Promulgado—a,**	*p.*	Yachacachiscca	Huillascca
3	**Promulgar**	*v.*	Yachacachiy	Ruracunaman yachachiy
4	**Prontamente**	*pronto*	Utcca utccay. Utccaylla	Utccailla, Utccaillaman
5	**Pronunciar**	*v.*	Rimay	Rimay, Rimariy, Rimarccoy
6	**Propagado**	*p.*	Mirascca, Mirachiscca	Mirascca, Mirachiscca
7	**Propagar**	*v.*	Mirachiy	Miray, Mirachiy, Mismichiy
8	**Propagarse**		Miray, Mirapuy	Miray, Miracuy, Miracurccoy
9	**Propagativo—a,**	*adj.*	Mira*k*, Mirachi*k*	Miraccla, Miracc
10	**Propalado—a,**	*p.*	Huillaycachascca	Huillaicachascca
11	**Propalar**	*v.*	Huillaycachay	Huillaycachacuy
12	**Propasarse**		Amichicapuy	Llumpai cay
13	**Propensión**	*n.*	Paccaricuy	Imamampas aisachicui
14	**Propenso—a,**	*adj.*	Paccariynio*k*, Paccariscca-	Aisascca, Inclinascca
15	**Propiciar**	*v.*	Cjuyapayachicuy [sonceo.	Cuyapayachiy,Sonceo llampu-
16	**Propiciatorio—a,**	*adj*	Cjuyapayachicunapa*k*cama	Cuyapayachicucc (yachiy.
17	**Propicio—a,**		Cjuyapayaqque	Cuyapayacocc
18	**Propietario—a,**		Cakniok, Caqqueyok	Capuccniyocc
19	**Propiedad**	*n.*	...caqque *af.* *y*, *yqui*, *n.*	Capuccnin, Dirichun
20	**Propinado—a,**	*p.*	Ccoscca, Upiachiscca	Ccoycoscca, Upiachiscca
21	**Propinador—a,**	*adj.*	Ccoycok, Upiachi*k*	Ccoycocc, Upiachecc
22	**Propinar**	*v.*	Ccoycoy, Upiachiy	Ccoy, Ccoycoy, Upiachiy
23	**Propio** *enviado*	*n.*	Cacha. Chasqui	Cachascca, Chaqui puri
24	**Propio—a,**	*adj.*	Caqque	Cabei, Caccnin, Tocaccnin
25	**Proponedor—a,**		Ñ k, Rimaycuk	Huillacc, Ricuchicc, Ñecc
26	**Proponer**	*v.*	Ñiy, Rimaycuy	Huillay, Rimay, Ricuchiy, Niy
27	**Proporción**	*coyuntura*	Chayaqquen, Caman	Chaiman hina, Ocasión
28	**Proporcionar**	*v.*	Camariy, Mascay	Mascay, Tariy, Tarirccoy
29	**Proporcionarse**		Camaricuy,Mascacuy, Masca-	Mascacuy, Mascaricuy
30	**Prorrogado—a,**	*p.*	Suchuchiscca [ricuy.	Cceparichiscca, Suchuchiscca
31	**Prorrogador—a,**	*adj.*	Suchuchik	Cceparechecc
32	**Prorrogar**	*v.*	Suchuchiy	Unaicachiy, Suchuycachiy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Tallu, Tallussa	Tagro, Tagroshga	Chhajrori
2	Yat-rachissa, Bandussa	Llapanta huillashga	Taqquet yatita
3	Nunacuna, Yat-rachiy	Llapanta huillay	,, yatiyaña
4	Amsailla, Camasilla	Utca-utcalla, Chay-chaylla	Lacca, Mapita
5	Limay, Limalilay, Limaluy	Rimacuy	Aruña
6	Milassa, Milachissa	Mirachishga	Uillita
7	Milay, Milachiy, Mismichiy	Mirachi	Uilliri
8	Milacuy, Milaculuy	Mirapuy	Uillisiña
9	Milalla, Milacu, Mila	Mirag	Uillisiri
10	Huillaicat-rassa	Huillaycachacushga	Yatiyata
11	Huillaycat-racuy	Huillaycachay	Yatiyaña
12	Ancha pasalicuy	Janamparí, Pasaricuy	Yatiyasiña
13	Aisassanu licacui	Inclinacion, Inclinacuy	Yathittasiña
14	Aysassa, Inclinassa	Riesguman cay	Yathittasiri
15	Ssunhu blanduycachiy	Cuyapayay, Yanapay	Kcapi aparaña
16	Cuyapachicu	Cuyapanalla, Yanapallana	Kcapi apariri
17	Cuyapacu ssunhu, Suma	Yanapagpa cay	Suma uali
18	Capuniyu, Hillainiyu	Dueño	Iñahuini, Ccamiri
19	Capuniu, Dueño, Dirichun	Capugnin	Iñahuipa, Hacienda ijccataña
20	Huycussa, Upiachissa	Goshga	Uajttata
21	Huycu, Upiachi	Gocog	Uajttiri
22	Huy, Huycuy, Upiachiy	Gocuy	Uajttaña
23	Cat-rassa, Propio	Propio	Chaqui
24	Capunin, Tucánin	Quiquimpa cag	Quipcaua
25	Limaycu, Huilla	Proponeg, Ñaupa rimacog	Uñjairi
26	Huillay, Limay, Niy	Ñicuy, Rimaycuy	Uñjayaña
27	Chaimannu, Ocasion	Chayman jina captin	Uaquisita
28	Assiy, Taliy, Taliluy	Chayachí	Churaña
29	Armacuy, Lulacuy, Assiy	Camaricuy	Jiccatasiña
30	Hipachissa, Plazussa	Gueparachisga, Shutachirisga	Qqueparayata
31	Assuchi, Unaicachi (chiy.	Gueparachicog	Qqueparairi
32	Unacachiy, Assuchiy, Alca-	Gueparachí	Qqueparayaña

	CAST.		CUZ.	AYAQ.
1	**Prosapia**	*n.*	Saphichauchu	Ñaupacc ayllucuna
2	**Proscribir**	*desterrar*	Ccarccoy	Ccarccoy, Raquiy
3	**Proscrito—a,**	*v.*	Ccarccoscca	Ccarccoscca
4	**Proseguir**		...llay *af.*	Ccatiy, Hinalla ruray
5	,,	*en la tarea*	Rurallay	Rurachcay, Mana saicuy
6	**Prosternado—a,**	*p.*	Ullpuycuscca	Ullpuycuscca, Cconcorascca
7	**Prosternarse**		Ullpuycucuy	Cumuycucuy, Ullpuycuy
8	**Protector—a,**	*n. y adj.*	Amachaqque. Yanapaqque	Yanapacc, Huaccaichacocc
9	**Proteger**	*v.*	Amachay. Yanapay	Yanapay, Amachay
10	**Protegido—a,**	*p.*	Amachacuscca, Yanapascca	Cuyascca. Yanapascca
11	**Protervo—a,**	*adj.*	Ati millppuy sonccoyok	Rumiyascca sonccoyocc
12	**Provecho**	*mi,—tu,—su—*	Allin ñiy, ñiyqui, ñin.	Allinni, Allinniqui, Allinnin
13	,,	*para mi,— para tu— para su—*	Allinñiypak, Allinñiyquipak, Allinñinpak.	Allinnipacc, Allinniquipacc, Allinnimpacc.
14	**Proveedor—a,**	*adj.*	Ttituk	Mascacc, Huñucc, Tandacc
15	**Proveer**	*v.*	Ttituy	Astay, Apay, Yanapay
16	**Proveerse**		Ttitucuy	Mascacuy
17	**Providencia**	*de Dios*	Diospa ttituyñin	Diospa huaccaichahuasccanchic.
18	**Provincia**	*n.*	Suyu, Kquiti	Suyu
19	**Provincias**		Suyu-suyu, Kquiti-kquiti	Suyucuna
20	**Provisión**	*de camino*	Ccoccau, Accuya	Ccoccao, Cocabi
21	**Provocado—a,**	*á ira*	Phiñach-scca, Callchapayascca.	Piñachiscca
22	**Provocador—a,**	*provocante.*	Phiñachik, Callchapayak	Piñachecc
23	**Provocar**	*á ira*	Phiñachiy, Callchapayay	Piñacachiy
24	**Próximo—a,**	*adj.*	Ccaylla, Sispa	Hichpa, Hichpalla
25	**Proyectado—a,**	*p.*	Yuyaycuscca, Musiscca	Rurai munascca, Rimascca
26	**Proyectador—a,**	*adj.*	Yuyaycuk, Musik, Musicuk	,, munacc, Rimacc
27	**Proyectar**	*v.*	Yuyaycuy, Musiy, Musicuy	,, munay, Rimay
28	**Proyecto**	*n.*	Yuyascca, Musiscca	Rurana, Rimascca
29	**Prudencia**	*virtud*	Hamautta cay	Hamauta cay, Prudencia
30	**Prudente**	*adj.*	Hamautta cak	Hamauta cacc, Alli ruracc

	JUN.	AN.	AYM.
1	Ñaupa aillucuna	Ñaupa ayllunchic	Jutir masinaca
2	Halhuy, Jitay	Gargoy, Gargorí	Irpamucuña
3	Halhussa, Jitassa	Gargoshga	Irpamucuta
4	Hatiy, Jinalla lúlay	Jinalla ruracuy, Gaticuy	Arccanaccaña
5	Lulaicay, Mana jamai	Ruracuycaylla	Arccanoccaña
6	Muchapsacussa, Hunhulassa.	Urpushga, Gongorishga	Quillpttasita
7	Hun-hulacuy, Cumucuicuy	Urpucuy, Gongorí	Quillpttasiña
8	Yanapa, Amacha	Yanapacog	Arjatasiri
9	Yanapay, Amachay	Yanapay	Arjataña
10	Cuyassa, Yanapassa	Yanapashga	Arjatata
11	Lumi ssun hu	Ruminu yagayashga shongo-(yog.	Ccoru
12	Allinní, Allinniqui, Allinnin	Provecho	Asquija, Asquima, Asquipa
13	Allinnipa, Allinniquipa, Allinninpa.	Nogapá, Gampá, Paypá provechu.	Asquijataqui, Asquimataqui, Asquipataqui.
14	Assi. Juñu, Ssuntu	Apacamog	Uscuri
15	Assiy, Asstay, Juntachiy	Apacamuy	Uscuña
16	Assicuy, Assipacuy	Apacuycuy	Uscusiña
17	Diospa cuidamassanchic	Diospa maquin fabornin	Diosan churatapa
18	Provincia	Provincia	Turpa lurata
19	Provinciacuna	Provinciacuna	Marca
20	Milcapa	Fiambre, Mircapa	Mirinda
21	Piñachissa	Piñacachisga	Kcapiyata
22	Piñachicu	Piñachicog	Kcapiryiri
23	Rabiachicuy, Piñachiy	Piñachí	Kcapiyaña
24	Chac-chaicuilla, It-ricuilla	Jipchalla	Jutiri
25	Limassa	Yarparashga	Amtatata
26	Lima, Lulai muna	Yarparacog	Amtasiri
27	Lulay munay, Limay	Yarparay	Amtasiña
28	Camachinacui asuntu	Yarpashga	Amtata
29	Prudencia	Prudencia	Checca chuyma
30	Allin lula prudente	Prudente	Checca chuymani

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Prueba** *muestra*	Mallina	Malli, Mallichan
2	**Prurito** *n.*	Sek-sey	Llumpai munai, Seccsi
3	**Púa** *n.*	Nauchhi	Ñauchi
4	**Púber**	Huarma, Maktta	Maccta
5	**Púbera**	Huarma. Sipas	Sipas
6	**Públicamente** *adv.*	Uyay uyaylla, Suttilla	Llapa runa ricusccan
7	**Publicar** *v.*	Huillay, Huillaycachay	Huillaicachacuy, Yachachiy
8	**Público—a,** *adj.*	Uyaylla, Suttilla	Yachasccaña, Suti, Sutilla
9	**Público** *en— adv.*	Uyay uyaylla, Pampaylla, Llapak ricusccan.	Runa huntapi, Nanacc runap ccaillampi.
10	**Puchero** *vianda n.*	Ttimpu	Puchero
11	,, *vasija de barro*	Chhamillcu	Allpa manca
12	**Pudrir** *podrir v.*	Ismuy	Ismuchiy, Ismuyarccachiy
13	**Pudrirse**	Ismupuy	Ismuy, Ismucuy
14	**Púdico—a,** *adj.*	Llumpak	Penccacucc
15	**Pudor** *n.*	Llumpak cay, Ppenccacuy	Penccacui
16	**Pudorosamente**	Llumpaklla, Ppenccacuyhuan	Penccacuillahuan, Penccacusccа.
17	**Pueblo**	Llakta	Llaccta
18	**Puente**	Chaca	Chaca
19	,, *de piedra*	Rumi chaca	Rumi chaca
20	,, *de cal y piedra*	Iscu chaca	Iscu chaca
21	,, *colgante*	Simppa chaca	Huayu chaca
22	,, *de madera*	Tabla chaca	Cullu chaca, Caspi chaca
23	**Puerta** *n.*	Puncu	Punco
24	**Pues** *conj.*	Ari	Ari
25	,, *ya está—*	Ñam ari	Ñam ari
26	**Púgil** *n.*	Sakmak	Tacacc
27	**Pugilato**	Sakmanacuy	Tacanacui
28	**Pujador—a,** *adj.*	Yallik	Masyacc, Puccacc
29	**Pujar** *v.*	Yalliy. Yallitamuy	Ccamay, Llalliriy
30	**Pujo** *n.*	Cpokmay	Puccus
31	**Pulga**	Piqui	Piqui

	JUN.	AN.	AYM.
1	Malli, Mallichi, Mallına	Mallina	Mallttaña
2	Shishi, Yap munai	Tucay yachagtucog	Munapiniri
3	Puya, Punta	Ñauchi	Junu
4	Hualass	Malta huarmi	Uainaptata
5	Huambla, Lásac	Jipash	Tauacctata
6	Llapa nuna licassan	Publicullana	Marca pachat arusita
7	Huillaicat-ray, Yat-rachiy	Publicay	Taqquen yatita
8	Yat-rassañam, Lisissañam	Publico	,, yatiyaña
9	Nuna juntat-ru, Achca nunap ñauquint-ru.	Publicuchu	Kcananccata
10	Puchero	Puchero	Jacconta
11	Tachu, Manca	Allpa manca	Phucu
12	Ismuchiy, Ismuy	Ismuy	Ñusaña
13	Ismucuy, Ismuculuy	Ismupuy	Ñusasiña
14	Pin-hacu	Pengaco	Ppenccasiri
15	Pinhacui	Pengay	Uarmin ppenccapa
16	Pinhacuyhuan, Ancha pinhacullal.	Pengacunalla	Ppenccasin, Ppenccapjama
17	Malca	Marca	Marca
18	Chaca	Chaca	Chaca
19	Lumi chaca	Rumi chaca	Ccala chaca
20	Iscu chaca	Iscu chaca	Ccalicant chaca
21	Huayu chaca, Tabla chaca	Gueru chaca	Uarcut chaca
22	Cullu chaca, Ilu chaca	Tabla chaca,	Lauachaca
23	Puncu	Puncu	Puncu
24	Ari	Ari	Pi
25	Ñam ari	Arinam	Niapi
26	Táca	Tacay, Cutacog	Cchacusiri
27	Tacanacui Cutanacui	Tacanacuy, Cutanacuy	Cchacusiña
28	Masya, Lalli	Yallicog	Chaniri
29	Llalliy, Jaallicatray	Yalli	Chaniña
30	Ñacaitajama, Pujus	Gogmay	Chani
31	Cut-rimai	Pulga	Ccuti

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Pulgar** *v.*	Mama ruk'ana	Racu dedo
2	**Pulgoso—a,**	Piquiok, Piquisapa [mana.	Piquisapa, Piquiyccc
3	**Pulidamente** *adv.*	Ccapchi-ccapchilla, Sicllay-	Alli allichasccalla
4	**Pulido—a,** *n.*	Huaña, Ccapchi, Siclla	Sumacc-chascca
5	**Pulir** *alisar, adornar*	Lluchcayachiy, Ccapchicha-	Sumacc-chay, Llampuyachiy
6	**Pulirse** *adornarse*	Ccapchichacuy (chiy.	Sumacc-chacuy, Allichacuy
7	**Pulmón** *n.*	Surkca	Pulmon
8	**Pulmonía**	Surkca onccoy	Pulmonía onccoy, Costado
9	**Pulpa**	Llacca aycha	Aicha pulpa
10	**Pulpejo** *carne tierna*	Llullu aycha	Blandu aycha
11	**Pulsar** *tocar el pulso*	Sirk'anta yanaycuy	Pulsunta, Venanta hapicuy
12	**Pulsera** *manilla n.*	Sipi	Maqui adorno, Pulsera
13	**Pulso**	Ttiktik sirk'a	Pulso
14	**Pululante** *adj.*	Hunttak, Huanhuak, Unyak	Hyat-huatyacc (ña cay.
15	**Pulular** *abundar v.*	Hunttamuy, Huahuay, Unyay	Huathuatyay, Allpa hinalla-
16	**Pulverizado—a,** *p.*	Allin ñuttuscca	Ñutuscca, Cutascca
17	**Pulverizar** *v.*	Ñuttuy	Ñutuchiy, Cutay [may.
18	**Pulla** *echar—*	Qquellmapayay	Hayaccsimi rimay, Ccanra ri-
19	**Puma** *especie de tigre*	Sintiru, Puma	Puma, Monti misi
20	**Pumacagua** *cacique n.*	Pumaccahua	Pumaccahua
21	**Puna** *lugar frio*	Puna	Sallcca, Orcco
22	**Punta**	Ñauchhi	Ñauchi
23	**Puntal**	Kquemi, Kquem'na	Puntal, Sayacc-caspi
24	**Puntapié**	Hayttay	Saitay, Saitarccoy, Haitarccoy
25	**Puntillas** *andar de—*	Hink'ispa pur'y	Inquipalla puriy
26	**Punto** *de tiempo n.*	Tuylla	Chai pachamanta
27	**Punzado—a,** *p.*	Tturpuscca	Tucsiscca, Topccescca
28	**Punzante** *adj.*	Tturpuk	Tucsicucc, Toccpecocc
29	**Punzar** *v.*	Tturpuy	Tucsiy
30	**Punzón** *n.*	Tturpuna	Tucsina
31	**Puñada**	Tacay	Taca, Tacai
32	**Puñado**	Hapttay, Phoktuy	Apti, Putcco

	JUN.	AN.	AYM.
1	Tita dedo. Maman dedo	Racu dedo	Taica lukcana
2	Cut-risapa, Cut-riyu	Pulgasapa, Piquisapa	Ccutirara
3	Tuquillap	Alli allichashgalla	Lloskcaqui
4	Sumalla. Tuquilla (chiy.	Shumagchashga	Lloskca
5	Llucheayachiy, Llampuya-	Shumagchay	Lloskcachaña
6	Allichacuy Allichapacuy	Shumagchacuy	Asquichasiña
7	Pulmon	Pulmon	Jiccani
8	Pulmonia, Costado ishyai	Pulmonía	Jiccan usu
9	Pulpa aicha	Pulpa	Jancchil cchapi
10	Blandu aicha	Llullu aycha	Llullu aicha
11	Pulsunta yataycuy	Yataycuy	Sirca llamctaña
12	Maqui adorno, Pulsera	Jipe	Manguetisa
13	Pulso	Pulso	Sirca, Chaama
14	Timpuypa timpui	Huanhuag	Alloja
15	Timpuy, Timpuypa timpuy	Timpuy, Huanhuay	Allojaña
16	Ñutussa. Ñutuchissa	Ñutuchishga	Ñutturata
17	Ñuthuchiy (mi cay.	Ñutuchi	Ñutturaña
18	Hanla shimi cay, Nana shi-	Racchata rimana	Kcañu aru
19	Monti mishi, Lion	Puma	Uturunca
20	Pumacahua	Pumacahua	Huillca
21	Jalla. Ulu, Puna	Jallga	Suni
22	Punta	Punta	Ñairapata
23	Puntal, Himinan	Puntal	Qquemi, Tiquili
24	Saitay. Saitaluy	Jaytarcuy	Tacttaña
25	T-raqui puntalla puliy	Inquilla purí	Kcachat sarnaccaña
26	Chai pacha, Chailla	Chay camalla	Aca pacha
27	Tucsissa	Turpushga	Junuta
28	Tucsicu	Turpog	Junusiri
29	Tucsiy	Turpuy	Jununtaña
30	Tucsicu, Ut-reucu	Turpuna	Ppiyaña
31	Tacai, Ma hai	Cutag	Cchacu
32	Apti. Put-ru	Aptay	Phojtu

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Puñalada**		Tturpuscca, Allascca	Tucsiscca
2	**Puñetazo**		Chhokmiy	Tacai
3	**Puño**		Chhokmi	Ap'iscca maqui
4	**Pupila**	*de los ojos*	Ñahui ruru	Ñahui ruru
5	**Purificado—a,**	*p.*	Chhuyayascca	Chuyauchascca
6	**Purificador—a,**	*adj.*	Chhuyayachik	Chuyanchacc
7	**Purificar**	*metales*	Pichay, Chhuyanchay	Pichay, Picharccoy (chiy.
8	,,	*líquidos*	Chhuyayachiy	Chuyayachiy, Chuyayarcca—
9	,,	*ropa lavada*	Chhuyanay	Chuyanchay,Chuyancharccoy
10	**Purísima**	*la Virgen María n.*	Chhuyay-chhuyaylla Maria, Llumpay llumpay Maria.	Llumpacc chuya Virgen Maria
11	**Puro—a,**	*adj.*	Chhuya	Chuya, Mana taccroscca
12	,,	*casto*	Llumpak	Chuya sonceo, Mana huacho-huchayucc.
13	**Purpúreo—a,**	*color*	Sansa puca	Nina hina color
14	**Purulento—a,**		Kqueayok	Cceayocc
15	**Pus**	*n.*	Kquea	Ccea, Cosma
16	**Pusilánime**	*adj.*	Pisi soncco, Llaclla soncco, Kuytucuc.	Llaccila
17	**Pusilánimemente**	*adv.*	Llacllay-llacllaylla	Pisi sunccollahuan
18	**Putativo**	*padre n.*	Taytan ñiscca	Taitan ranti
19	**Putrefacción**		Ismuy	Ismui, Urucurccoi
20	**Putrefactivo—a,**	*adj.*	Ismuchik	Ismuchi
21	**Putrefacto—a,**	*p.*	Ismuscca	Ismuscca
22	**Pútrido—a,**	*adj.*	Ismuk	,, , Uruscca

——<X :O: X>——

	JUN.	AN.	AYM.
1	Tusquissa, Puñalada	Tucsishga	Jununtata
2	Tacai	Sinchi cutanalla	Cchacuntata
3	Aptissa maqui	Puño	Ampar cchaca
4	Ñahui luntu	Ñahuipa rurun	Nairan cchiarapa
5	Chuyanchassa	Cuuyachashga	Kcomachata
6	Chuyancha	Chuyachicog	Kcomachiri
7	Pichay, Pichaluy	Metalta pichay	Kcomachaña, Ccorinaca
8	Chuyachiv, Chuyaycachiy	Chuyachi	Cchuhuachaña
9	Chuyanchay	Ropa tagshasga	Cchuhuanchaña
10	Mama limpia, Mama purísima.	Virgen purisima	Kcomapin taica Maria
11	Chuya, Mana tallussa	Chuya	Kcoma
12	Casto nuna, Mana hanlajuchayu.	Casto runa	Kcoma chuymani
13	Ssanssa puca	Puca nirag	Cchupica
14	Materiayu	Gueriyog	Jemкqueni
15	Matíria	Pogru	Jemкque
16	T-rinass	Pishi shongo	Kqueusa
17	Pishi ssunhullanhuan	Pishi shongollahuan	Kqueusjama
18	Taitanmi nissa	Yayan nishga	Uiuir auqui
19	Ismui, Culucui	Ismuy	Ñustasiña, Ñustata
20	Ismuchi	Ismuchicog	Ñustairi
21	Ismussa	Ismushga	Ñusantata
22	„ , Culussa	Ismog	Ñusata

——<X :O: X>——

—< Q >— —✠— —✠—

1	**Que?**	Pi, Pim	Ima? Ha?
2	,, *El-quiere se salvará*	Pim munakcca qquespinccam	Munac-cca ceespenccam'
3	**Que** *hombre?*	Pi-runa?	Pi cari? Pi runa
4	,, *gente es esa?*	Pi runam chay? Pim chay?	Pi runam chay?
5	,, *cosa pron. rel.*	Ima	Imanam¿ Imata?
6	,, *cosa?*	Imata?	Imataa?
7	,, ? *(respondiendo al que llama)*	Ima? Ha? Hay?	Imata? Ha? Hay?
8	,, *tiene?*	Imanantak?	Imanantacc?
9	,, *tienes?; — ha pasado?*	Imanasunqui?	Imanarccosonqui? Imanarcconqui?
10	,, *te hace?*	Imanasunqui?	Imanasunqui?
11	,, *te ha hecho?*	Imanarccasunqui?	Imanarccosunqui?
12	,, *te hago?*	Imanayquim?	Imanaiquim?
13	,, *á— se parecía?*	Imamanmi ric-chhacuk?	Imamantacc ric-chacuscca? Ima neraccmi cascca?
14	,, *triste viene!*	Ima llaquiscca hamun!	Ima llaquisccam hamun!
15	**Quebrable** *adj.*	Ppaquinalla	Paquinalla
16	**Quebrada** *n.*	Huay*k*co	Huaicco
17	**Quebradizo—a,**	Ppaquicuk, Cchallucu*k*	Paquicucc, Paquicclla
18	**Quebrador—a,**	Ppaqui*k*, Cchalluk	Paquecc
19	**Quebrantado—a,**	Ppaquiscca	Paquiscca Ñutuscca
20	**Quebrantar** *infringir*	Ppaquiy	Mana huntachiy, Sarutacuy
21	,, *machacar*	Sa*k*tay, Cutay	Chamchay
22	**Quebrantarse**	Ppaquiy, Cchalluy	Paquiy, Paquirccoy
23	**Quebrar** *romper v.*	Paquicuy	Paquicuy, Ñutucurccoy
24	**Quechua** *lengua*	Qqueshua simi	Runa simi
25	**Quedar**	Qquepay, Qquepariy	Cceparccoy, Ccepariy
26	,, *hacer—*	Qquepachiy, Qqueparichiy	Ccparichiy, Cceparirccachiy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Ima? Ja?	Pita, Pim	Cuna
2	Munácami salvacunha	Pin munag gueshpengam	Jupa cuna, Alajar sarjan
3	Pi nuna? Pim?	¿Pi runa?	Cuna jaqque!
4	Pi nunam chay?	¿Pi runata chay?	Cana jaqques ucaja!
5	Imanan? Imacta?	Imata	Cauasa
6	Imam? Imatan chay?	¿Imata cheyga?	Cunsa?
7	Ima? Jay?	¿Ima?	Cuna!
8	Imanantan!	Imanantag!	Cunanisa!
9	Imanalunqui? Imanalussunqui?	¿Imananquitag!	Cuns camactam!
10	Imanassunqui?	¿Imanashunquita?	Cuns lurtam!
11	Imanalussunqui?	¿Imatata rurashorgoyqui?	Cunas lurtam!
12	Imanacmi? Imanac?	¿Imatata rura?	Cuns lursman
13	Imamanmi lic-chacuña? I-mamaa lic-chacumi caña?	¿Ima niragtata ricanqui?	Cunarus uñtasiña?
14	Mai llaquissat-r ssamun!	¡Ima llaquishga shamun!	Cuna llaquisitat juti!
15	Paquipasslla	Paquinalla	Ppaquiñjama
16	Huayu, Quibrada	Ragra	Uikcu, Kquehui
17	Paquicu paquiculla	Paqueglla	Ppaquisiri
18	Paqui	Paquicog	Ppaquinoqqueri
19	Paquissa	Paquishga	Aru pampachiri
20	Camachissacta mana ca-[sucuy.	Paquircuy	Aru pampachata
21	Chamhay	Chagchay	Cchanccaña
22	Paquiy, Paquiluy	Rachí	Ttunaraña
23	Paquicuy, Paquiculuy	Paquinayacuy	Ppaquiña
24	Nuna shimi	Guechua rimay	Qqueshua
25	Hipay. Hipaluy	Queday	Qqueparaña
26	Hipachiy. Hipaycalachiy	Q iedachi	Qqueparayaña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Quedarse**	Qquepapuy, Qquepacuy	Cceparicuy, Cceparirccoy
2	,, *sorprendido*	Chirarayay	Mancharispa chutaricurccoy
3	**Quedo—a,** *adj.*	Ccasi. Ccasilla ca*k*	Ccasi, Ccasilla, Upallalla
4	**Quedo** *Con tiento adv.*	Ccasilla, Upallalla, Allillaman-	Allillamanta
5	**Quehacer** *n.*	Rurana (ta,	Rurana
6	**Quejarse** *de otro*	Huillacuy, Huillaricuy	Huillacuy, Huillaricuy
7	,, *de dolor— interj.*	Ay-ay! Huay-huay! Acacau!	Ananai! Ananallai! Ay! Anai!
8	**Quejicoso—a,** *Quejumbroso adj*	Huaccay-chhuru, Anau-tullu	Añañanca
9	**Quemador—a,** *incendiario*	Canak. Cañari	Rupachecc, Cañacc
10	**Quemado—a,** *p.*	Ruphascca, Ruphachiscca	Rupascca. Cañasccca
11	,, *poco—*	Kcaspascca	Ccaspascca
12	,, *el rostro por el Sol*	Phaspascca	Yanayascca. Rupascca
13	**Quemadura** *n.*	Supullu	Rupai, Puslluyascca
14	,, *por acción del*	Ccasascca	Ccasascca, Paspascca
15	**Quemar** *(hielo.*	Canay, Ruphachiy	Cañay, Cañarccoy, Rupachiy
16	,, *superficialmente*	Kcaspay, Kcasparccoy	Ccasparccoy
17	,, *el Sol*	Ruphay, Canananay	Rupay
18	**Quemarse**	Ruphachicuy	Rupachicuy, Ruparccoy
19	**Quena** *n.*	Qquena	Ccena (ccacoy.
20	**Querellarse** *quejarse*	Huillacuy, Huillaricuy	Huillacuy. Huillaricuy, Que-
21	**Querer** *v.*	Munay	Munay, Cuyay, Munarccoy
22	,, *codiciar*	Munapayay, Munapacuy	Ancha munay
23	**Querida** *manceba*	Churihuacha, Servicia	Yanan,Sipasnin, Purecc masin
24	**Querido** *concubino*	Panta*k* masi, Salla	Huainan, Purecc masin
25	**Querido—a,** *adj.*	Munascca	Cuyascca
26	**Quiebra** *hendedura*	Rakra	Raccra, Raccascca
27	**Quién** *pron. rel.*	Pi	Pi, Maiccan
28	**Quién?**	Pi?	Pim? Maiccan?, Maiccantacc?
29	,, *es?*	Pim? Pita*k*?	Pitacc? Pillam?
30	**Quién eres?**	Pim canqui?	Pim canqui? Maiccanmi?
31	,, *será?*	Pim cancca?	Pich? Maiccancha?

	JUN.	AN.	AYM.
1	Hipaculuy, Hipaliluy	Quedacuy	Qqueparasiña
2	Manchalicul, Chutalaluy	Huañushga quedacuy	Jiuttasiña
3	Assilla, Upallalla	Gasi-gasilla	Jan onjtata
4	Allillap, Yat-raillap	Gasilla cushicushga	Jukcat jukcata
5	Lulana	Rurana	Luraña
6	Huillapacuy	Quejacuy	Auisttasiña
7	Ananau! Ananallau! Ay!	Ñanachicuy	Aiccoña
8	Añañinco	Quejoso-quejoso	Aiccosiri
9	Lupachi, Caña	Cayacog, Rupachicog	Phichantiri
10	Lupassa, Cañassa	Rupashga	Naccarata
11	Asspassa	Gashpashga	Naccaquipata
12	Yanassa, Lupassa	Rupayhuan cayashga	Lupimpinaccata
13	Lupai, Pussllussa	Supllu	Naccata
14	Hasassa, Paspassa	Pashpashga	Naccantata cjunumpi
15	Cañay, Cañaluy, Lupachiy	Cayari	Phichaña, Ñaccayaña
16	Hasspaluy, Hasspaycuy	Janan janallan cayay	Phichanoccaña
17	Lupay, Asintay	Rupay rupacuy	Pumpiraña
18	Lupachicuy, Lupacuy	Rupacuy	Naccantasiña
19	Quena	Quena	Qquena
20	Huillacuy, Huillapacuy	Quejacuy	Uuisttasiña
21	Munay, Cuyay	Munay	Munaña
22	Chiap munapaicay	Munapacuy	Chanin munaña
23	Huamblan, Pulf masin	Jipashnin, Chinan	Ina uarmi
24	Huainan, Pulf masin	Huaynan	Ina chacha
25	Cuyassa	Cuyashga	Munata
26	Lala, Lalassa	Ragra	Kcaua
27	Pi, Mayan	Pí	Qquiti
28	Pim? Mayan? Pitan?	¿Pi?	Qquiti?
29	Pitan? Pillatan? (qui?	¿Pitan?	Qquitisa?
30	Pim canqui? Mayanmican-	¿Pita canqui?	Qquititasa?
31	Pit-r? Mayant-ra?	¿Pira?	Qquitipachasa?

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Quién**	*será pues, no lo sé!*	Pich! Pichá!	Pichá! Pichya!
2	,,	*puede ser?*	Pim canman? Pitak-canman?	Piracc? Piracc canman?
3	,,	*quiera que sea*	Pipas cachun, Pi caspapas	Pipas cachun, Pi caspapas
4	,,	*de nosotros?*	Mayccanninchis?	Mayccanninchictacc?
5	,,	*de vosotros?*	Mayccanniyquichis?	Mayccanniquitacc?
6	,,	*de éllos?*	Mayccannincu?	Mayccannintacc?
7	**Quietamente**	*adv.*	Sonccoyacuspalla	Ccasillahuan
8	**Quieto—a,**	*adj.*	Sonccoyacuk, Tiacuk-sonceo	Ccasilla, Ccasi
9	,,	*estar— v.*	Ccasi cacuy	Ccasi cay Ccasilla cay
10	**Quijada**	*n*	Ccaklla, K'aqui	Caquichu
11	**Quijarrudo—a,**	*adj.*	Ccakllasapa, K'aquisapa	Caquichusapa
12	**Quina**	*corteza n.*	Quina-quina, Ccallisaya	Cascarilla
13	**Quince**	*adj.*	Chunca-pichccayok	Chunca pichcca, Chunca pich-(ccayucc.
14	**Quincha**		Qquencha	Ccencha
15	**Quinientos—as,**		Pichca-pachac	Pichcca pachac
16	**Quinto**		Picha-ñeqquen	Pichcca ñeccen
17	**Quinquenio**		Pichcca-huata	,, huata
18	**Quipocamayo**	*n.*	Quipucamayok	Quipo camayocc, Yupacc, Qui-[pucc.
19	**Quipos**		Quipu	Quipu
20	**Quitado—a,**		Qquechuscca	Ccechuscca, Huaicascca
21	**Quitador—a,**		Qquechuk	Ccechocc, Ccechucocc, Huaica-[cucc.
22	**Quitar**		Qquechuy	Ccechuy, Huaicay
23	,,	*la ocasión*	Anchuricuy, Ayqquecuy	Asuchiy, Anchuchiy
24	**Quitarse**	*recíprocamente*	Qquechunacuy	Ccechunacuy. Huaicanacuy
25	,,	*retirarse*	Anchucapuy	Anchucuy, Asucuy, Asuricuy
26	,,	*el sombrero*	Sombrerota-horccocuy, Chhn-(ticuy.	Sombreruta horccocuy
27	**Quitasol**	*n.*	Achihua	Llantuchina
28	**Quizá**	*quizás adv.*	Icha, Ichapas, Ichachus	Paccta, Icha, Ichapas
29	,,	*nó*	Ichas mana, Ichapas mana	Icha mana, Manapas

—— =<X□ : ✠ : □X>= ——

	JUN.	AN.	AYM.
1	Pi ari! Pit-r ari!	¡Pira! Manam mushiac'ıu	Qquitichi janiu yateti
2	Pila? Pit-r canman?	¿Pira canman?	Qquitipinichija?
3	Pipıs cachun, Mayan calpis	Pipis cacuchun	Qquitipansa
4	Mayhanninchictan?	¿Mayganchıcra?	Ñanacat qquiti?
5	Mayhanniquitan?	¿Maygayquira?	Jumanacat qquiti?
6	Mayhannintan?	¿Mayganra paucunapita?	Jupanacat qquiti?
7	Asillalla, Sosiegollahuan	Gasi gasilla	Jan onoqquerjama
8	Assilla, Assilla cai	Gasi	Jan onoqqueri
9	Assilla cay, Assilla cacuy	Gasi cacuy	Jan onjtamti
10	Chacalcu, Caquit-rcu	Quijada	Tiranca, Ccamusiña
11	Chacalcusapa	Quijadasapa	Jaccha tirancani, Ccamusinañi
12	Cascarilla, Calisaya	Quina calisaya	Ccallisaya, Sillpi
13	T-runca pichayu	Chunca pichga	Tunca phesccani
14	Quincha	Guencha	Qquencha
15	Picha pat-rac	Pichga pachac	Phescca pataca
16	Picha cá	Pichga ñeneg	Phesqqueri
17	Picha huata	Pichga huata	Phesccatunqqueri
18	Ulucha, Yupa, Isqui	Quipucamayog	Chimpu
19	Ulu, Isquissa	Quipucuna	Chimpu
20	Hut-rissa, Huaicassa	Guechushga	Apaccata
21	Hit-rucu, Huaicacu	Guechucog	Apaqqueri
22	Hit-ruy, Huaicay	Guechuy	Apaccaña
23	Assuchiy, A hichiy	Asuchí	Apacaraña
24	Hit-runacuy, Huaicanacuy	Guechunacuyay	Apaccasiña
25	Assucuy, Assuculuy	Juc laduman huiticuy	Jitheccasiña
26	Chucucta julucuy	Chucuta jorcocoy, Llushticuri	Sombrero asaccasiña
27	Llantuchicu, Sombrilla	Sombrilla	Cchiuiña
28	Páta, Icha, Ichapis	Ichapis	Uccamachi
29	Icha mana, Manapis	Ichapis mana	Janjaua

——=<X□ : ✠ : □X>=——

	CAST.	CUZ.	AYAC.
	—< R >—	—✠—	—✠—
1	**Rabia** *n.*	Phiña cay	Piñacui, Piñai, Irallicui
2	,, *le ví con—*	Phiñaphiñata ricurccani	Ira de Dios ccahuarccani
3	**Rabiar** *v.*	Phiñacuy	Piñacuy, Piñacurccoy
4	**Rabicorto—a,** *adj.*	Huitu chupa	Cutu chupa, Tacachu
5	**Rabilargo—a,** *rabudo*	Chupasapa	Chupasapa
6	**Rabioso—a,**	Phina	Piña, Piñaicachai
7	**Rabo** *Cola*	Chupa	Chupa
8	**Ración** *pitanza (zón.*	Achura	Racion
9	**Racional** *dotado de ra-*	Yuyayniok, Unanchayniok	Yuyainiocc runa
10	**Racionalmente** *adv.*	Yuyayhuan, Unanchacuspa	Yuyayllahuan
11	**Radiado—a,**	Huachhiyok	Cancharisca
12	**Radiante**	Huachhik, Chipipipik	Llipiquiacc, Cancharecc
13	**Radiar** *v.*	Huachhiy, Chipipipiy	Canchay, Ac-chiy, Llipipiy
14	**Radicado—a,** *p.*	Saphinchascca	Sapinchascca, Taquiascca
15	**Radicar** *v.*	Saphinchay	Sapiyay, Sapichacuy
16	**Radicarse**	Saphinchacuy	Sapinchacuy
17	**Raedor—a,** *n. y adj.*	Kquisuna, Kquisuk	Raspacc, Sichcacc
18	**Raer** *rasar, raspar*	Kquisuy	Seccllay, Sichcay, Raspay
19	**Raído** *p.*	Kquisuscca	Seccllascca, Raspascca
20	**Raigón** *de muelas n.*	Saphi	Hatun sapi
21	**Raiz**	Saphi	Sapi
22	**Raja** *trozo de un leño*	Chhekta, Llantta	Checcta, Yamta
23	,, *abertura*	Rakra	Raccra, Quichascca
24	,, *porción ó pedazo*	Ppaqui	Paqui
25	**Rajado—a,** *p.*	Chhektascca, Rakrascca	Checctascca
26	**Rajador—a,** *rajante*	Chhektak	Checctacc
27	**Rajar** *dividir, partir*	Chhektay	Checctay. Yamtay
28	**Raleado—a,** *[dad.*	Chirliyascca	Checcescca, Raluchascca
29	**Ralear** *perder la densi-*	Chirliyay	Raluchareccoy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Piñacui, Piñalui, Piñacai	Piña cay	Kcapiña
2	Piñassa licalula	Piñacashgata ricarga	Kcapisit uñjathta
3	Piñacuy, Piñaculuy	Piñacuy	Kcapisiña
4	Cutu t-rupa, Cutu	Cutu chupa	Jiskcauicchinca
5	T-rupasapa	Chupasapa	Jaccha uicchinca
6	Piña, Rabiaicat-racu	Piña	Kcapisita
7	T-rupa	Chupa	Uicchinca
8	Racion	Racion	Mankca laquirata
9	Yainiyu nuna, Racional	Racional	Chuymani
10	Yainillahuan	Razon cagta	Chuymanjama
11	Ac-chissa · Llipipiquia	Achquishga	Ccanarata
12	Achicya, Llipipiquia	Chipipag	Ccanairi
13	Llipipiquiay, Ac-chiy	Chipipay	Ccanaña
14	Sapichacussa, Tacyassa	Tacyacashga	Chhejnoccata
15	Sapichacuy, Sapichaculuy	Tacyachi	Chhejnoccaña
16	Sipichacuy	Tacyacuy	Chuejnoccasiña
17	Jit-rca, Raspa	Raspag, Jichcag	Qquisturiri
18	Jit-rcay, Raspay	Jichcay	Qquistuña
19	Cat-rcassa, Jit-rcassa	Jichcashga	Jan ppenccani
20	Jatun sapi	Shipinin	Kcachi saphi
21	Sapi	Shipi	Saphi
22	Huacha, Yamta	Chegta	Laua cchia
23	Lala, Quit-rassa	Ragra	Kcaua
24	Paqui	Pedaso	Cchia
25	Huachassa, Cát-rassa	Chegtashga	Cchianoccata
26	Huácha	Chegtacog	Cchiyiri
27	Huáchay, Yamtay	Chegtay	Cchiyaña
28	Ralussa, Achichinya	Chirliyasga	Chhaalata
29	Raluchiy, Achichinyachiy	Chirliay	Chhaalaña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Ralo**	*adj.*	Chirli	Chuya, Claro, Llaspa
2	**Rallado—a,**	*p.*	Thupascca	Raspascca, Rallascca
3	**Rallador—a,**	*rallo n.*	Thupana	Raspacucc, Rallacucc
4	**Rallar**		Thupay	Rallay, Rasparccoy
5	**Rama**		K'allma, Chhapra	Ccallma, Mallqui
6	**Ramada**		Carpa huasi	Chuclla, Ramada
7	**Ramera**		Pampay huarmi, Huakhuaña, Pampay cahuitu.	Ccanra huarmi
8	**Ramillete**	*de flores*	Chhantascca ttica	Huaita huancu
9	**Ramilletero—a,**	*adj.*	Ttica chhantak	Huaita huatacc
10	**Ramo**	*Rama n.*	K'allma, Chhapra	Callma, Mallqui
11	,,	*de flores*	Chhantascca ttica	Huaita ramo
12	**Rana**		K'ayra	Caira
13	**Ranacuajo**		Hullqque, Hokcoyllo	Ultu, Occollo
14	**Rancio**		Ccocca	Asnascca
15	**Rancheria**		Huasi-huasi, Carpa-carpa	Huasi huasi
16	**Rancho**	*choza, casa*	Chhuclla, Huasi	Huasi, Chuclla
17	**Ranura**	*canalita*	Yarccacha	Yarccacha, Huaiccocha
18	**Rapado—a,**	*pelo p.*	Cuchuscca	Rutuscca, Cuchuscca
19	**Rapar**	*cortar el pelo v.*	Cuchuy	Rutuy, Cuchuy, Captay
20	**Rapaz**	*ladroncillo*	Silluyuk, Huchhuy sua	Sua, Suacucc
21	**Rapé**		Sayri haku	Tabacop ñutun
22	**Rápidamente**	*adv.*	Utcca-utccay, Chaylla, Huayralla.	Chailla, Ratuchalla, Utccailla, Utccaillaman
23	**Rápido—a,**	*adj.*	Utccak, Phahuak	Utccai, Huc ccemchicuilla, Pasacc, Chincacc puni
24	**Rapiña**	*n.*	Suay	Suai, Huaicacui
25	**Rapiñador—a,**		Sua, Ayqquechicuk	Huaycacucc, Ayccechicucc
26	**Rapiñar**	*v.*	Suay, Ayqquechicuy	Huaycay, Ayccechicuy
27	**Raposa**	*pequeña*	Muca	Ccala chupa, Ccara chupa
28	**Rapto**	*n.*	Huarmi apay	Huarmi súai
29	**Raptor**		Huarmi apak, Huarmi sua	Huarmi suacc

	JUN.	AN.	AYM.
1	Chuya, Claro, Llapsa	Chirli	Sacca, Chuhua
2	Raspassa, Rallassa	Tupashga	Ccaccorata, Ccalluto
3	Raspacu, Rallacu	Tupana	Ccaccoraña, Ccalluñtiri
4	Rallay, Raspay	Tupay	Yaurimp ccaccoraña, Ccalluña
5	Chapla, Rama	Rama	Cchillpa
6	Chuclla, Rameda	Ramada	Qquenchat uta
7	Hanla hualmi	Mala vida huarmi	Chhajchona
8	Huaitacuna huatassa	Ramillete	Panccar phichu
9	Huaita huatassa lanticu	Ramillete rurag	Panccar pichuri
10	Chapla	Rama cuchushga	Ali píchu
11	Huayta ramo	Huayta ramo	Panccar pichu
12	Rana, Ujujui	Rana	Kcayra
13	Ultu	Ulto ogopa	Joccollu
14	Assnassa	Gogarashga, Ismushga	Ccoruarita
15	Huasi huasi	Carpa carpa	Uta uta
16	Huasi, Chuclla	Chuclla	Cchujlla
17	Siquiacha, Siquiachassa	Huaygocha	Kcaua
18	Cuchussa, Lutussa	Agchan rapashga	Mururata
19	Cuchuy, Lutuy	Rapay	Mururaña
20	Sua, Suacu	Uchuc sua	Sallcca
21	Tabacup ñutun, Sasili	Rapé, Tabacupa ñutun	Muettañ lakca Jachusiñ lakca
22	Chailla, Juc himllaicuilla, Amsailla.	Huayra huayralla	Laccapini
23	Amsai, Juc himllailla pasa, Juc himllailla chinca.	Utgag	Lacca
24	Suai, Huaicacui	Suana	Lunthataui
25	Huaicacu, Ahichicu	Suacog	Lunthatiri
26	Huaicay, Ahichicuy	Suay	Lunthataña
27	Cara chupa, Hala t-rupa	Muca	Ccamaqque
28	Hualmi suai	Huarmi sua	Uuarmi lunttata
29	,, sua	Huarmi suag	Uarmi lunttatasiri

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Raramente** *rara vez*	Mayllanpi, Ñañispalla	Yanis yanislla, Mainillampi
2	**Raro—a,**	Mayllampi cak	Mainillampi cacc
3	**Rascado—a,** *p.*	Hasppiscca	Aspiscca, Achpiscca
4	**Rascador** *instrumento*	Hasppina	Rascador
5	**Rascar** *v.*	Hasppiy	Aspiy, Achpiy, Rachcay
6	**Rascarse**	Hasppicuy	Aspicuy, Achpicuy
7	**Rascazón** *Picazón n.*	Seksey	Seccse, Seccsecui
8	**Rasgado—a,** *p.*	Ccasuscca, Llikquiscca	Lliquiscca
9	**Rasgar** *v.*	Ccasuy, Llikquiy	Lliquiy, Lliquirccoy
10	,, *en muchos pedazos*	Ccasurccariy, Lliqquirccariy	Lliquiparccoy
11	**Rasgarse**	Ccasucuy, Llikquicuy	Lliquicuy, Lliquicurccoy
12	**Rasgueado—a,** *p.*	Sekquescca	Aspiscca, Rachcascca
13	**Rasgueador—a,**	Sekquek	Aspicc, Rachcacc
14	**Rasguear** *v.*	Sekquey	Aspichaicuy, Rachcaicuy
15	**Rasguñado—a,** *p.*	Hallppiscca	Achpiscca, Aspiscca
16	**Rasguñador—a,**	Hallppik	Aspecc, Achpecc
17	**Rasguñar** *Arañar*	Hallppiy	Achpiy, Aspiy
18	,, *muchas veces*	Hallppipayay	Aspipayay, Achpipayay
19	**Rasguñarse**	Hallppicuy	Achpicuy, Achpipayacuy
20	**Rasguño** *n.*	Hallppiscca	Achpiscca
21	**Raso** *plano—*	Pampa	Pampa
22	**Raspado—a,** *p.*	Thupascca	Rachcascca
23	**Raspador—a,** *n.*	Thupana	Rachcacc, Rachcacucc
24	**Raspadura** *panela*	Chancaca	Chancaca
25	**Raspar**	Thupay	Rachcay, Aspiy, Achpiy
26	**Rastreado—a,**	Yupipascca	Yupin mascascca ccatescca
27	**Rastreador—a,**	Yupipak	Yupin ccatecc
28	**Rastrear**	Yupipay	Yupin ccatiy, Yupin mascay
29	,, *conjeturar*	Hamurpayay	Tapuichacuy, Sospechacuy
30	**Rastro**	Yupi	Yupi, Sarui
31	**Rastrillado—a,**	Pakpascca, Maruscca	Huñuscca, Montonascca

	JUN.	AN.	AYM
1	Chainin chai nillan	Chagnin chagnillan	Ma ma cuti, Yaqquep cutiyui
2	Mana pasalla licassa	Mana ancha ricana	Racca
3	Asspissa Asspicussa	Ashpishga	Jattita
4	Asspina Raspador	Ashpina	Jattiñataqui
5	Asspiy, Asspiluy	Ashpí	Jattiña
6	Asspicuy, Asspiculuy	Ashpicuy	Jattisiña
7	Shishi, Shishicui	Shegshi	Cchisiña
8	Assyassa, Lat-riassa	Rachishga	Cchiata
9	Lat-ryay, Assyay	Rachí	Cchiaña
10	Assyapaluy, Lat-yapaluy	Retaccay	Cchianoccaña
11	Assyacuy, Lat-ryacuy	Rachicuy	Cchianoccasiña
12	Asspissa, Lat-ryassa	Segshisga	Jattita
13	Lat-ria, Asspi	Segcheg	Jattiri
14	Asspiy, Lat-ryay	Segchicuy	Jattiña
15	Asspissa	Achpishgalla	Jattirata
16	Asspi, Asspicu	Achpicog	Jattiriri
17	Asspiy, Asspiluy	Achpicuy	Jattiraña
18	Asspipanyay	Achpipay	Jattinoccaña
19	Asspicu, Asspicuy	Achpicuy	Jattirasiña
20	Asspissa	Achpi	Jattiraui
21	Pampa	Pampa	Ccusca
22	Jit-rcassa	Jichcashga	Qquistsuta
23	Jit-rcacu	Jichpana	Qquistsuri
24	Chancaca	Raspa, Chancaca	Qquistsutata
25	Jit-rcay, Asspiy [tissa.	Jichcay	Qquistsuraña
26	Yupin atissa, Jaluinin a-	Yupipashga	Cayu sarata
27	Yupipa, Jalussanta lica	Yupipag	Cayu sariri
28	Jalussanta atiy, Yupin atiy.	Yupipay	Cayu saraña
29	Tapuycat-ray, Maliciacuy	Yupin gatí	Jisccamucuña
30	Yupi. Jalussa, Siñal	Rastro	Cayu sarata
31	Juñussa, Montonassa	Pacpashga	Lekqueta

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Rastrillador—a,**	Pakpak, Maruk	Huñocc. Montonacc
2	**Rastrillar**	Pakpay, Maruy	Huñoy, Montonay
3	**Rastrillo**	Pakpana, Maruna	Rastrillo
4	**Rastrojeado**	Tullpascca	Rastroccascca, Pallascca
5	**Rastrojeador**	Tullpak	Pallacucc, Pallapacucc
6	**Rastrojear**	Tullpay, Tullpacuy	Pallacuy, Pallapacuy
7	**Rastrojo**	Tullpa, Cutmu, Cchalla	Pallapacui
8	**Rata**	Hatun huk'ucha (ca.	Hatun ucucha [tinacui.
9	,, *por cantidad*	Chayaqquenta cama, Cuscan-	Tocaccnin, Cusca cuscalla par-
10	**Ratear** *dar á proporción*	Chayaqquempi cuscachay	Cuscachastin aypuy
11	,, *hurtar cosas peque-*	Suacuy, Apacuy	As asllata suacuy
12	,, *arrastrase (ñas.*	Rasttay	Aysacachacustin puriy
13	**Ratero—a,**	Huchhuy sua	As aschallamanta suacocc
14	**Rato** *momento*	Tuylla, Hayrilla, Pacha	Chailla, Cunachallan
15	**Raton**	Huk'ucha [cuscca.	Ucucha [cusccan.
16	**Ratonado—a,**	Huk'uchak micjusccan, K'uch-	Ucucha neracc, Ucuchap mi-
17	**Ratonar**	K'uchcuy, Sucsiy	Cuchcuy. Cuchcurccoy
18	**Ratonera**	Huk'ucha-happina	Ucucha hapina, Ucuchap hua-
19	**Raudal** *de agua*	Phauchin	Callpacc yacu (sin.
20	**Raya**	Sekque	Seccescca, Seccc, Raya
21	**Rayado—a,**	Sekquescca	Seccescca, Rayascca
22	**Rayador** *n.*	Sekquena	Rayacuna
23	,, *adj.*	Sekquek	Rayacc
24	**Rayar** v.	Sekquey	Seccey, Rayay
25	,, *el dia*	Ppunchauyamuy	Pacha achiquiay
26	,, *el alba*	Illarimuy	,, ,,
27	,, *sol*	Huachhimuy	Inti huachiy
28	**Rayo**	Illappa, Choqque illa	Illapa, Chocce illa
29	**Rayos** *del sol*	Huachhin	Intip huachin, Intip sapran
30	**Razón** *facultad*	Yuyay, Unanchay	Yuyai, Intindiminto
31	,, *causa, motivo*	Hamu, Raycu	Raicu
32	,, *por esta*	Cay hamu, Cay raycu	Cai raicu, Cai motivo

	JUN.	AN.	AYM.
1	Juñu, Montona	Pacpag	Lekqueri
2	Juñuy, Montonay	Pacpay	Lekqueña
3	Juñuna pala, Rastrillo	Pacpana	Lekqueui
4	Pallassa, Pallapacussa	Tullupushga, Tullpushga	Cayu arcaña
5	Pallapacu, Pallacu	Tullpog	Cayu arquiri
6	Pallapacuy	Tullpuy, Tullpucuy	Cayu arcaña
7	Pallapacui, Rastrojo	Rastrojo	Jichhu
8	Jatun ûcuss, T-rina ûcuss	Jatun ucush	Achulla
9	Cuscallacta partinacui	Cusca cuscalla	Taqque phocata
10	Cusca-cuscallacta aypuy	Cuscachay	Laquiraña
11	Ass assllacta suacuy	Ashllata suay	Tautiña
12	Ssut-ruyllap puliy (cu.	Garachacuy	Cumpunaccaña
13	Huchuc huchuellacta sua-	Uchuc sua	Tauticu
14	Chailla, Ratulla, Canallan	Rato	Aucchila
15	Úcuss	Ucush	Achacu
16	Ucuss nila, Ucusspa micu-	Ucushnirag	Tturuta
17	Cut-cuy, Cat-rcay (ssan.	Cuchcuy	Tturuña
18	Ucuss chalana, Ucusspa–	Ucush charina	Achacuthaccaña
19	Achca yacu (huasin.	Achca callpagyacu	Umamanta
20	Raya	Segue	Seqque
21	Rayassa	Segueshga	Seqqueta
22	Rayacu	Seguena	Seqqueri
23	Raya	Segeg	Seqquechiri
24	Rayay	Seguei	Seqqueña
25	Ayllimuy	Pacha huaray	Ccantati uru
26	Pacha achiquiay	Achigyananan huarar	Aluata
27	Inti yalhamuy	Rupay yargamun	Inti jalsuña
28	Rayu	Rayo	Illapa
29	Intip ssaplan	Rupaypa rayun	Lupi
30	Yaini. Intindiminto	Razon	Aru
31	Laicu	Imapi	Laicu
32	Cai laicu, Cainaptin	Cay razonpi	Aca laicu

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Razonable**	*justo, conforme á la razón*	Chayaquen, Chanin, Caman [chaspa.	Razon
2	**Razonablemente**	*adv.*	Yuyayhuan, Yuyaylla. Unan-	Camaccnimpi
3	**Razonante**	*adj.*	Chayaqquenta rima*k*.Chanin-rimak, Caman rimak.	Razonhuan rimacc
4	**Razonar**	*v.*	Chayaquenta rimay	Checcan simita rimay
5	**Razones**	*razonamiento*	Chayaquen simi	Checcan simicuna
6	**Real**	*moneda de 10 ctvs.*	Huc ral	Huc ral
7	,,	*que tiene existencia verdadera y efectiva*	Cak	Cacc
8	,,	*perteneciente ó relativo al rey.*	Tupa, Ccapak [huar.	Ccapacc
9	,,	*sangre—*	Tupak yahuar, Ccapa*k* ya-	Ccapacc yahuar,Inca yahuar
10	,,	*familia—*	Tupak ayllu, Ccapak ayllu	Incap ayllun
11	,,	*casa—*	Tupak huasi, Ccapa*k* huasi	Incap huasin, Reypa huasin
12	,,	*camino—*	Hatun ñan	Hatun ñan
13	**Realidad**	*verdad*	Checcan	Checcan
14	**Realizado—a,**	*p.*	Rurascca, Tucuscca	Rurascca, Ranticuscca
15	**Realizador—a,**	*adj.*	Rurak, Tucuk	Ruracc, Ranticucc
16	**Realizar**	*v.*	Ruray, Rurarccoy	Ruray, Rurarccoy
17	,,	*vender*	Tucuy, Tucurccoy	Ranticuy, Puchucarccachiy
18	**Realmente**	*adv.*	Checcakta, Checcaklla	Checcallan, Checcampi
19	**Reanimado—a,**	*p.*	Callpanchascca	Callpanchascca
20	**Reanimador—a,**	*adj.*	Callpancha*k*	Callpanchacc
21	**Reanimar**	*v.*	Callpanchay	Callpanchay
22	**Reaparecido**	*adj.*	Ricju ricjurik,Ricju ricjurimuk	Casccan ricurimucc
23	**Reaparecer**	*v.*	Ricju ricjuriy,Ricju ricjurimuy	Mosoccmanta ricurimuy
24	**Reapretado—a,**	*p.*	Mattipascca	Sinchi huatascca, Teccoscca
25	**Reapretar**	*v.*	Mattipay	Teccorccoy
26	**Reatado—a,**		Huatapascca, Qquipuscca	Huatapascca
27	**Reatar**		Huatapay, Qquipuy	Huatapay,Mosoccmanta hua-
28	,,	*bestias*	Sinriy, Huatay, Ttinquiy	Tinquiy [tay.

	JUN.	AN.	AYM.
1	Razon	Razonmi	Uaquisita
2	Razonhuan	Razonnalla	Uaquisitapini
3	,, lima	Razonag	Uaquiasiri
4	,, limay	Razonay	Aru catuña
5	Razoncuna	Razonmi chayga	Unañchasiña
6	Juc real	Guellay real	Ma rala
7	Cá	Cag	Checca
8	Apu, Real, Inca	Tupa capag	Reyanquiri
9	Inca yahuar,Culla yahuar	Tupag yahuar	Reyan uilapa
10	Incap ayllun	Tupag ayllu	Reyan masinacapa
11	Reipa huasin	Tupag huaji	Reyan utapa
12	Jatun camino	Jatun nani	Jaccha thaqui
13	Caalla, Cirtumpi	Chegay cag	Checcaui
14	Lulássa, Lanticulussa	Ruracashga	Aljata
15	Lula, Lanticu	Ruracog	Aljiri
16	Lulay, Lulaluy	Ruray	Aljaña
17	Pahuachiy, Camacachiy	Ranticuy	Aljaña
18	Caalla, Cirtumpi	Chegay cagta	Checcpacha
19	Callpachassa	Callpachashga	Ualiptata
20	Callpachicu, Callpacha	Callpacheg	Ualiptairi
21	Callpachay, Animay	Callpachí	Ualiptaña
22	Cassallan licalimu	Yuriramushga	Uñstata
23	Mussupi licalimu	Yuriramuy	Uñstaña
24	T-rila huatassa,Chu hussa	Cutin huatashga	Ccoptata
25	Asstahuan chuhuy	Cutin huatachi	Ccoptaña
26	Huatapaicussa, Isquissa	Huatapashga	Chinuta
27	Mussupita huatay	Huatapay	Chinuña
28	Huatay, Tinquiy	Uyhuata huatay	Chinttanoccaña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Rebaja**	*del precio*	Chanin uraycachiynin	Precion uraicachiscca
2	**Rebajable**	*adj.*	Uraycachinalla	Uraicachinalla
3	**Rebajado**	*p.*	Uraycachiscca	Uraicachiscca
4	**Rebajador**	*adj.*	Uraycachik	Uraicachecc
5	**Rebajar**	*el precio v.*	Uraycachiy, Uraccachiy	Uraicachiy, Bajaicuy
6	**Rebaño**	*hato de ganado*	Michina	Ganado, Cancha
7	**Rebatiña**	*n.*	Huaycanacuy	Huaicanacui
8	,,	*concurrir á la—*	Huaycanacuy	Huaycanacuiman rerccoy
9	**Rebato**	*n.*	Tacurichiy	Huñunacui
10	**Rebelarse**	*v.*	Auccanchacuy, Hatariy	Alzacuy, Mana casucuy
11	**Rebelde**	*n. y adj.*	Aucca tucuk, Aucca hatarik, Timina, Huanana. K'uri.	Mana munacc, Mana casucucc
12	**Rebelión**		Aucca sayay, Hatariy	Alzamiento
13	**Reblandecido—a,**	*p.*	Ñuppuyascca, Llulluyascca	Llampuyachiscca
14	**Reblandecer**	*v.*	Ñuppuyachiy, Llulluyachiy	Llampuyachiy
15	**Reblandecerse**		Ñuppuyay, Llulluyapuy	Llampuyay
16	**Rebosable**	*adj.*	Llimppak, Llecmak	Llimpana, Usucclla
17	**Rebosado—a,**	*p.*	Llimppascca, Lekmascca, Phokchiscca.	Llimpascca, Ususcca
18	**Rebosar**	*v.*	Llimppay, Llekmay, Phokchi- [muy.	Hichacuy, Llimpay
19	**Rebozado—a,**	*adj. y p*	Suk'utacuk, Suk'utascca	Maituscca, Ccatascca
20	**Rebozar**	*v.*	Suk'utay	Maituy, Ccatachiy
21	**Rebozarse**		Suk'utacuy	Maitucuy, Ccatacuy
22	**Rebuscado—a,**	*p.*	K'usquiscca, Pallapascca	Mascapascca, Mascascca
23	**Rebuscador—a,**	*adj.*	K'usquik, Pallapacuk	Mascapacc, Mascacc
24	**Rebuscar**	*v.*	K'usquiy, Pallapacuy	Mascacachay, Pallapacuy
25	**Rebuzno**	*n.*	Asnuk huaccaynin	Asnup huaccainin
26	**Recaer**	*v.*	Mosokmanta urmapuy	Mosoccmanta urmay
27	,,	*en la enfermedad*	Onccopapuy	Cutipay Cutiparccoy
28	**Recaído—a,**	*adj.*	Urmapuk, Onccopapuk	Cutipascca
29	**Recalcado**	*p.*	Huinascca, Mattiscca, Kquehuiscca.	Ñitipascca, Cutipascca

	JUN.	AN.	AYM.
1	Precion, Ulaicachissa	Uraycachi chaninta	Uajttata, Bajtata
2	Ulaicachinalla	Urayçachinalla	Phatarata
3	Ulaicachissa	Uraycachishga	Phataratjama
4	Ulaicachi bajachi	Uraycacheg	Phatariri
5	Ulaicachiy, Bajay	Uraycachi	Uajttaña
6	Huish. Ganado	Michina	Tama
7	Haycanacui	Huaycanacuy	Ararasiña
8	Huaycanacuiman liy	Huaycanacunalla	Aparasiñ uñjaniña
9	Juñunacui	Tacurichi	Calang jauacaña
10	Manacasu munay, Alzacuy	Alzacushga	Uartasiña
11	Mana múna, Mana casucu	Alzado	Sartasiri
12	Alzacuy	Alzacuyan	Sarttaui
13	Ussyachissa	Llulluyachishga	Ccoñarata
14	Ussyachiy	Llulluyachiri	Ccoñaraña
15	Ussyaluy, Blandoculuy	Llulluyachicuy	Ccoñarasiña
16	Chassnulla, Usnculla	Llimpanalla	Phurmuñjama
17	Chassnussa, Jit-rassa	Llimpashga	Phurmuta
18	Jit-racuy, Jit-raculuy	Llimpay	Phurmuña
19	Ayllussa, Catacussa	Shucutashga	Jakcump cancata
20	Catachi, Aylluy	Shucutay	,, cancaña
21	Catacuy, Ayllucuy	Shucutacuy	,, cancasiña
22	Assilculussa	Pallapashga	Thaccata
23	Assilculu. Assipacu	Pallapacog	Thaqqueri
24	Assicat ray. Pallapacuy	Pallapacuy	Thaccaña
25	Assnup huahainin	Ashnun jagchicun	Ccanchi
26	Mussupita palpuy	Urmapuy	Tincuña
27	Cutipay. Cutipaluy	Gueshiapapuy	Usu usuña
28	Cutipalussa	Gueshiapacog	Tincurata
29	Ñitipassa, Shillquissa	Guehuishga	Ttimputa

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Recalcar** *apretar, llenar*	Huinaycuy, Matt'iycuy, Hui-	Ñitipay, Huntachiy, Cutipay
2	**Recalcarse** *descoyuntar-*	Kquehuicuy [niniy.	Silquicuy, Silquirccoy
3	**Recalcitrar** *el caballo* [*se*	Kquestiycachay	Taquiapacuy, Cutiricurccoy
4	**Recalvastro—a,** *adj.*	Ppakra uma [cca.	Pacclai pacclai umayocc
5	**Recapacitado—a,** *p.*	Hamutayascca, Yuyaymanas-	Yuyaymanascca
6	**Racapacitador—a,** *adj.*	Hamutacuk, Yuyaymanak	Yuyaymanacc
7	**Recapacitar** *v.*	Hamutacuy, Yuyaymanay	Yuyaymanay
8	**Recatado—a,**	Mucmicuk soncco	Allin modoyocc
9	**Recatar** *encubrir, ocul-*	Pacay, Pacarccoy	Pacay, Pacarccoy
10	**Recatarse** (*tar.*	Pacacuy, Pacarccocuy	Pacacuy, Pacacurccoy
11	**Recaudado—a,** *p.*	Huñuscca	Huñuscca, Tandascca
12	**Recaudador—a,** *adj.*	Huñuk	Huñucc, Huaccaichacc
13	**Recaudar** *v.*	Huñuy	Huñuy, Huaccaichay
14	**Recelado—a,** *p.*	Manchapascca, Paktas ñiscca	Manchascça
15	**Recelar** *v.*	Manchapay	Manchay
16	**Recelarse**	Manchapacuy, Paktas ñiy	Manchacuy
17	**Recelo**	Manchapacuy	Manchapacui
18	**Receloso** *adj.*	Manchapacuk, Paktas-ñik	Manchacucc
19	**Recibido—a,** *p.*	Chasquiscca	Chasquiscca
20	**Recibidor—a,** *adj.*	Chasquik	Chasquecc
21	**Recibir** *v.*	Chasquiy	Chasquiy
22	,, *el Smo. Sacramento*	† Taytanchista chasquicuy, A-punchista chasquicuy.	Taita Amunchic chasquicuy
23	,, *de corazón*	Sonccomanta chasquicuy	Sonccomanta chasquicuy
24	**Recibirse** *obtener cargo*	Chasquicuy	Chasquicuy, Recibicurccy
25	**Recién** *adv.*	Chayrak, Chayllarak	Chailla, Chaillaracc
26	**Reciente** *adj.*	Huamak, Mosok	Mosocc, Mosoccella, Huamacc
27	**Recientemente** *adv.*	Canacunallan, Huamakllarak	Cunan cunalla, Cunan cuna-llaracc, Huamaccllaracc, Mo-
28	**Recio—a,** *adj.*	Sinchi, Racju	Sinchi, Racu [soccllaracc
29	,, *de genio*	K'uri	Piña, Piña sonceo
30	**Recíprocamente** *adv.*	...nacuy *af.*	...nacuy *af.*

	JUN.	AN.	AYM.
1	Huinay, Juntachir, Ñit'y	Sinchi, Huiñay	Tcimpuña
2	Shilquiluy, Shilquiculuy	Guehuicuy	Ccajsusiña
3	Taquiapacuy, Manaanicuy	Tacyapacuy	Cutintasiña
4	Cala uma, Siplai siplai	Pagla uma	Kcara ppeqque
5	Yalpat-racussa	Yarpachacushga	Unanchata
6	Yalpat-racu	Yarpachacog	Unanchasiri
7	Yalpat-racuy	Yarpachacuy	Unanchasiña
8	Allin modoyu	Alli modoyog rana	Unanchasita
9	Pacay. Pacaluy	Pacaycuy	Imantaña
10	Pacacuy. Pacaculuy	Pacacuy	Imantasiña
11	Juñussa, Ssuntussa	Gorishga	Phoccayata
12	Júñu, T-rula, Ssuntu	Goricog	Phoccayiri
13	Juñuy, T-rulay	Goricuy	Phoccaytata
14	Manchalissa	Manchapashga	Ajsarata
15	Manchaliy	Manchapay	Ajsaraña
16	Manchalicuy	Manchapacuy	Ajsarttasiña
17	Manchapacui	Manchapana	Ajsaraui
18	Manchalicu	Manchapacog	Ajsarasiri
19	T-rasquissa	Chasquishga	Ccatoccata
20	T-rasqui	Chasquicog	Ccatoqqueri
21	T-rasquiy	Chasquí	Ccatoccaña
22	Amunchic t-rasquicuy	Diosta chasquicuy	Diosar ccatoccaña
23	Tucui ssun hu t-rasquiy	Shongohuan chasquicuy	Chuymamp ccatoccaña
24	T-rasquicuy, Recibicuy	Chasquicushga	Ccatoccasiña
25	Chailla. Chaillala	Cheyllaran	Jichaqui
26	Mussu, M ssullala, Huama	Mushog	Jichipacha
27	Canan cananllala. Canancunallala Huamallala.	Canallaran	Jichipachaqui
28	Yap-tita	Jinti	Sinti
29	Piña. Piña ssun hu	Jinchi jenioyog	Mita jaqque
30	...nacuy af.	Cheyjinalla ruranacun	Pampachi pura

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Recíprocamente** *amarse—*	Munanacuy	Cuyanacuy
2	,, *odiarse—*	Chekninacuy, Auccanacuy	Checcninacuy
3	,, *pegarse—*	Maccanacuy	Maccanacuy
4	,, *mirarse—*	Ccahuanacuy	Ccahuanacuy
5	**Reciprocar** *cosas (sonas*	...nachiy *af.*	...chiy *af.*
6	,, *relacionar per-*	Reksinachiy	Cuyanachiy
7	,, *hacerlas encontrar.*	Tincunachiy	Tincunachiy, Toparccachiy
8	,, *hacerlas pelear*	Maccanachiy	Maccanachiy
9	**Recitador—a,** *adj.*	Yachasccata rimak	Rimacc, Cutipacc, Huillacc
10	**Recitar** v.	Yachasccata rimarimuy	Rimay, Huillacuy
11	**Reclinado—a,** *p.*	Kquiraycuscca	Siriscca
12	,, *criatura* *adj.*	Ttancak	Siricachiscca, Siricuscca
13	**Reclinar** v.	Kquiraycuchiy	Huacctapachiy, Sirichiy
14	,, *á la criatura*	Ttancachiy	Siricachiy
15	**Reclinarse**	Kquiraycucuy	Huacctapacuy, Siricuy
16	**Recluir**	Huiskcay	Huichccay, Harcay
17	**Recluso—a,** *p.*	Huiskcascca	Huichccascca, Harcascca
18	**Recluyente** *adj.*	Huiskcak	Huichccacc
19	**Recobrado—a,** *p.*	Taricapuscca	Cutichiscca
20	**Recobrante** *adj.*	Taricapuk	Cutichicocc
21	**Recobrar** v.	Taricapuy	Cutichicuy. Tarirccoy
22	**Recodo** *n.*	K'uchu	Muyurinin, Muyuycuinin
23	**Recoger** v.	Pallay	Pállay, Tanday, Huñuy
24	,, *juntar, congregar*	Huñuy, Tantay	Huñuy. Tanday
25	,, *la cosecha*	Aymuray	Huñuy, Cosechay
26	,, *la coca ó frutos del árbol.*	Pallay	Pallay, Pallarccoy
27	,, *dar asilo, acoger*	Uyhuay	Samaycachiy, Ccorpachay
28	,, *juntar á pocos*	Huñuriy, Huñuricuy	As asllamanta huñuy
29	,, *guardar*	Huaccaychay, Huaccaychacuy	Huaccaychay
30	,, *la mesa*	Hoccariy	Mesa huñuy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Cuyanacuy	Cuyanacuy	Munasisiña
2	T-rininacuy	Chegninacuy	Uñisisiña
3	Mahanacuy	Maganacuy	Nuarasiña
4	Licanacuy	Ricapanacuy	Uncchuquisisiña
5	...achiy *af.*	Tincuchi, Mayachi	Quipcayaña
6	Lisinacachiy	Reguenicachi	Unttayayaña
7	Tincunacachiy	Tincuycachi	Jiquiyayaña
8	Mahanacachiy	Maganicachí	Nuarararaña
9	Lima, Cutipa, Huillacu	Cutipacur rimacog	Isttayasiri
10	Limay, Huillacuy	Rimarimuy	Isttayasiña
11	Isçatacussa, T-rat-racussa	Iscatacushga	Uincttata
12	T rat-raicachissa	Tancag	Chhujuta
13	T-rat-raycachiy, Huáta-	Iscatí	Uincuña
14	T-rat-raicachiy (pachiy,	Tancachí	Chhujuña
15	Huatapacuy, T-rat-racuy	Iscaticuy	Uincusiña
16	Huit-ray, Jalcay	Presuchí, Huichgay	Lauintaña
17	Huit-rassa, Jalcassa	Huichgashga	Llauintata
18	Huit-ra	Huichgag	Llauttasiri
19	Talissa, Cutichicamussa	Cutichishga	Apaccata
20	Tali, Cutichicamu	Cutichicog	Apaqqueri
21	Talíluy. Cutichicuy	Cutichí	Apaccaña
22	Muyulinin, Muyuycuinin	Muyurinin	Thaqui mujlli
23	Pallay, Pallacuy, Júñuy	Gorí, Pallay	Aptaña
24	Juñuy, Juñuchiy	Tantachí	Apthapiña
25	Hutuy, Ssuntuy, Pilhuay	Cosechata jogarí	Lamayuña
26	Pallay, Pallaluy	Pallayag	Pallaña
27	Jamachiy, Pachaycachiy	Gorpachí	Ccorpachaña
28	Ass assllap juñuy	Huagaychay	Pallaraña
29	T-rulay, Pilhuay, Guarday	Churaycuy allimanta	Imaña
30	Mesacta pallalcuy	Mesata jogari	Apthapiña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Recoger**	*encojer, estrechar*	K'uytuchiy, Kquentichiy	Suchuchiy, Suchurccachiy
2	**Recogerse**	*encojerse*	K'uytucuy, Kquenticuy	Suchucuy, Suchucurccoy
3	,,	*á descansar*	Ripuy	Samacuy, Ripuy, Retiracuy
4	**Recogido—a,**	*acogido*	Uyhuascca, Chasquiscca	Samachiscca, Chasquiscca
5	,,	*q' vive retraido*	Sapan cacuk, Sapanchacuk	Sapanchascca, Sapanchacuscca, Retirado.
6	**Recolectable**	*adj.*	Huñunalla	Huñunalla
7	**Recolectado—a,**		Huñuscca, Tantascca	Huñuscca, Tandascca
8	**Recolectador—a,**		Huñuk, Tantak	Huñucc, Tandacc, Suntucc
9	**Recolectar**		Huñuy, Tantay	Huñuy. Suntuy. Tanday
10	,,	*hacer*	Huñuchiy, Tantachiy	Huñuchiy, Suntuchiy
11	**Recompensado—a,**		Ayni ccopuscca. Cutichiscca	Cutichiscca, Pagascca
12	**Recompensador**		Ayni ccopuk, Cutichik	Cutichecc, Pagacc
13	**Recompensar**	*[ta l.*	Ayni ccopuy, Cutichiy	Aynin cutichiy, Aynin cutichipuy.
14	**Reconciliado—a,**	*enemis-*	Allichanachiscca, Napaycunachiscca.	Allinyascca
15	**Reconciliador—a,**		Allichanachik, Napaycunachik, Rimaycunachik.	Allinyachecc
16	**Reconciliar**	*los ánimos*	Allichanachiy, Napaycunachiy, Rimaycunachiy.	Allinyanachiy, Rimanacachiy
17	**Reconciliarse**	*los enemistados.*	Allichanacapuy, Napaycunacapuy, Rimaycunacapuy,	Allinyacuy, Rimanacuy
18	**Reconocedor—a,**	*adj.*	Reksik, Reksimuk	Reccsecc
19	**Reconocer**	*v.*	Reksiy, Reksimuy	Reccsiy, Reccsicuy
20	**Reconocerse**		Reksicuy, Reksicapuy	Reccsicuy, Reccsicuycuy
21	**Reconocido—a,**	*p.*	Reksiscca, Reksimuscca	Reccsiscca
22	,,	*adj.*	Reksicuk	Reccsicucc
23	**Reconocimiento**	*n.*	Allin cutichicuy	Reccsi, Reccsicui
24	**Recontado—a,**	*p.*	Yupapascca	Yupapascca. Cutipascca
25	**Recontador—a,**	*adj.*	Yupapak	Mosoccmanta yupapacc
26	**Recontar**	*v.*	Yupapay	Yupay, Mosoccmantayupay
27	**Reconvenido—a,**	*p.*	Anyascca	Anyascca

	JUN.	AN.	AYM.
1	Ssut-ruchiy, Intichiy	Juytuchi	Thistaptaña
2	Ssut-ruculuy, Inticuluy	Juytucuycuy	Thistaptasiña
3	Jamacuy, Licuy, Retiracuy	Jamacuy	Cchapichaña
4	Jamachissa, T-rasquissa	Chasquishga, Jogarishga	Ccorpachata, Samaraña
5	Laquissa, Laquicussa	Retirado	Sapa chuymaniña
6	Hatunalla, Huñunalla	Ashpa gorinalla	Apthapinjama
7	Juñussa, Hutussa	,, gorishga	Apthapita
8	Juñu, Hntu, Ssuntu	,, goricog	Apthapiri
9	Juñuy, Ssuntuy	,, goricuy	Apthapiña
10	Juñuchiy, Hutuchiy	,, goricachi	Apthapiyaña
11	Uyay cutichissa, Pagassa	Allimpa pagarashga	Ainisita
12	Uyay cutichipu, Paga	,, pagaracog	Ainisiri
13	Ayni cutichiy, Ayni huy	,, pagaray	Ainiña
14	Limanacussa, Amistassa	Amistashga	Amauascata
15	Limanacachi, Amistachi	Amistachicog	Amauscairi
16	Limanacachiy, Amistachiy	Amistaycachi	Asquichayaña
17	Allinyaculuy, Limanacuy	Amistacuyashga	Amauscasiña
18	Lisi	Regueg	Uñttasiri
19	Lisiy, Lisipaicuy	Reguecuy	Uñttasiña
20	Lisicuy, Lisipacuy	Reguenacuyan	Uñttasisiña
21	Lisissa	Reguesbga	Uñttasita
22	Lisicu	Agradecido	Uñttata
23	Lisi, Lisicui	Allin cutichicunalla	Uñttapita
24	Mussupi yupassa	Yupapashga	Jaccuta
25	Mussupi-yupapa	Yupapacog	Jaccuri
26	Yupay, Mussupi-yupay	Yupapay	Jaccuña
27	Anyanacussa	Anyashga	Eujata

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Reconvenir**	*v.*	Anyay	Huillay. Cunay
2	,,	*hacer*	Anyachiy	Huillachiy, Cunachiy
3	,,	*hacerse*	Anyachicuy	Ccac-chachicuy
4	**Recordable**		Yuyana, Yuyarina	Yuyapaslla. Yuyanalla
5	**Recordado—a,**		Yuyascca. Yuyariscca	Yuyariscca
6	**Recordador—a,**		Yuyak, Yuyarik	Yuyaricc, Yuyacc
7	**Recordar**	*v.*	Yuyay, Yuyariy, Yuyacuy	Yuyariy, Yuyacuy
8	,,	*hacer—*	Yuyarichiy	Yuyachiy, Yuyarichiy
9	,,	*muchas veces*	Yuyaycachay, Yuyapayay	Yuyarayay
10	,,	*despertar*	Ric-chhay, Ric-chhariy	Ric-chay, Ric-charicuy
11	,,	*hacer despertar*	Ric-chhachiy, Ric-chharichiy	Ric-charichiy
12	**Recorrer**		Puriycachay, Cuti-tticray	Puririccoy
13	**Recorrido—a,**		Puriycachascca,Cuti-tticrasca	Puriscca, Puriparcuscca
14	**Recortado—a,**		Cuchuycuscca	Cuchupascca, Cuchuscca
15	**Recortar**		Cuchuycuy	Cuchupay, Cuchuy, Cutuy
16	,,	*hacer—*	Cuchuycachiy	Cuchuparccachiy
17	**Recoser**	*v.*	Siray, Sirapacuy	Sirapay, Siray, Sirarccoy
18	**Recostado—a,**	*p.*	Thallascca	Huacctapacuscca
19	,,	*adj.*	Thallak, Ttancak	Huacctapacucc
20	**Recostar**	*v.*	Thallachiy	Siriy, Siricuy
21	,,	*á la criatura*	Ttancachiy	Siricachiy
22	**Recostarse**		Thallacuy, Ttancacuy	Huacctapacuy
23	**Recoveco**	*n.*	Kquencco	Ccencco-ccencco, Huinco
24	**Recreación**	*tiempo de*	Haucay pacha	Cusicuna mita, Samarina
25	**Recreación**	*n.*	Haucacuy, Huaynaricuna	Cusicui, Samacui
26	**Recreado—a,**	*p.*	Haucascca	Cusicuscca, Samaricuscca
27	**Recreador—a,**	*adj.*	Haucachik, Haucacuk	Cusichicc, Samachecc
28	**Recrear**	*v.*	Haucay, Haucachiy	Cusichiy, Pucllarichiy
29	**Recrearse**		Haucacuy, Huaynaricuy	Cusicuy, Samariy, Pucllariy
30	,,	*los niños*	Pucllay, Pucllacuy	Pucllaricuy, Correcachay
31	**Recreativo—a,**	*adj.*	Haucachicuk, Cusichicuk	Cusichicucc
32	**Rectificado—a,**	*p.*	Checcanchascca	Allichascca

	JUN.	AN.	AYM.
1	Anyanacuy, Millapay (chiy	Anyay	Eujaña
2	Millapachiy. Anyanaca-	Anyachi	Eujayaña
3	Millapachicuy, Anyachicuy	Anyachicuy	Eujayasiña
4	Yalpapasslla, Yaluana	Yarpanalla	Amtañjama
5	Yalpassa	Yarpashga	Amtata
6	Yalpa, Yalpachi	Yarpachicog	Amtasiri
7	Yalpay, Yalpapacuy	Yarpaycuy	Amtasiña
8	Yalpachir, Yalpaicachiy	Yarparcachi	Amtayaña
9	Yalpaicat-ray, Yalpapay	Achca cuti yarparachi	Amtayapiniña
10	Lic-chay, Huasacuy	Ricchay	Pparjtaña
11	Lic-chachiy	Ricchachi	Pparjtayaña
12	Pulipaycay	Puricachi	Sarnanoccaña
13	Pulipassa	Puricachashga	Sarnaccata
14	Cuchupalussa, Cuchussa	Tacshachishga, Cuchushga	Mururata
15	Cuchupay, Cuchuy, Cutuy	Tacshachi, Cuchuy	Mururaña
16	Cuchupachiy	Tacshayaycachi, Cuchuycuy	Mururayaña
17	Jilapay. Jilaluy	Cutipar jiraycuy	Cchuctapiña
18	Huatapacussa, Ichapacusa	Huagtapancushga	Uincurata
19	Huatapacu, Ichapacu	Tancashga	Uincuta
20	Huatapacuy, Ichapacuy	Tancachi	Uincuña
21	Puñuycachiy	Tancaycuy	Chhujuña
22	Huatapacuy	Tancacuy	Uincusiña
23	Huinco huinco	Segui segu	Muyu muyu
24	Cushicui tiempo	Cushicuna tiempo	Cusisiña
25	Cushicui. Jamacui	Cushicunalla	Jilaptaña
26	Cushissa, Jamassa	Cushicushga	Cusisita
27	Asichicu, Ausachi	Cushicachicog	Cusiyasiri
28	Cushichiy, Ausacat-rachiy	Cushicachi	Cusiyaña
29	Cushicat-racuy, Ausacuy	Cushicacuy	Cusisiña
30	Ausacuy, Ausaculuy	Cushicushga huambracuna	Anatayaña
31	Asichicu, Cushichicu	Cushicanapa	Anatayiri
32	Allichassa	Cheganchashga	Checcaptata

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Rectificador—a,**	*adj.*	Checcanchak	Allichacc
2	**Rectificar**	*v.*	Checcanchay	Allichay, Allichapay
3	**Recto—a,** *cosa*	*adj.*	Checcan	Allin, Diricho
4	,, *justo, severo*		Checcan runa	Formal runa
5	**Recuerdo**	*n*	Yuyay	Yuyai, Yuyari
6	**Recuperado—a,**	*p.*	Taricapuscca	Cutichimuscca, Tariscca
7	**Recuperador—a,**	*adj.*	Taricapuk	Cutichicocc, Tarecc
8	**Recuperar**	*v.*	Taricapuy	Cutichicuy, Apacuy
9	**Recurrido—a,**	*p.*	Mañacuscca	Riscca, Mañacuscca
10	**Recurridor—a,** *recurrente*		Mañacuk	Recc. Mañacucc
11	**Recurrir**	*v.*	Mañacuy, Riy, Hamuyqui	Riy, Mañay
12	**Recurro á ti**		Mañacuyqui, Hamuyqui	Mañacuyqui
13	,, **á él**		Paymanmi mañacuni. Pay-	Paita mañacuni
14	**Recusado—a,**	*p.*	Mana munascca [man rini.	Mana munascca
15	**Recusador—a,**	*adj.*	Mana munak	Mana munacc
16	**Recusar**	*v.*	Mana munay	Mana munay, Mana aniy
17	**Rechiflado—a,**	*p.*	Saucascca, Asipayascca	Asipayascca
18	**Rechiflador—a,**	*adj.*	Saucak, Asipayak	Asipayacc, Asipayacucc
19	**Rechiflar**	*v.*	Saucapayay, Asipayay	Asipayay, Penccarccachiy
20	**Rechinado**	*p.*	Kquic-kquic-ñiscca (quiy.	Ccechccechyacc
21	**Rechinar**	*v.*	Kquic-kquic-ñiy, Kqui quiqui-	Ccechccechyay
22	,, *los dientes*		Cjatatatay, Kquipipipiy	Quiru tincuy
23	**Red**	*n.*	Siru, Cullancha	Redes
24	,, *echar la—*		Siruy, Cullanchay	Redes cachaicuy
25	,, *de araña*		Llica	Arañap llican
26	**Redaño**		Llicahuira, Accarccana	Llica huira
27	**Redecilla**	*n.*	Llucu	Redecilla
28	**Rededor**		Tumu, Muyu	Muyuri, Muyurinin, Tucui mu-
29	**Redentor**		Qquespichik	Ccespichecc (yurinin.
30	**Redero—a,** *q' hace redes*		Siruk. Cullanchak	Redes ruracc
31	**Redil**		Hippiña. Cancha	Cancha
32	**Redimido—a,**		Qquespichiscca	Ccespichiscca

	JUN.	AN.	AYM.
1	All'cha, Allichapacu	Cheganchag	Checcaptairi
2	Allichay. Allichapaycuy	Cheganchay	Checcaptayaña
3	Allin, Diricho	Chegan cag	Checca
4	Recto, Formal nuna	Formal runa	,, chuymani
5	Yalpai, Yalpapacui	Yarpapacuy	Amtaui
6	Talissa Cutichimussa	Taripacushga, Cutichishga	Cutiyata
7	Tali, Cutichicu	Taripacog, Cutichicog	Cutiyasiri
8	Taliluy, Cutichicuy	Taripacuy, Cutichí	Cutiyasiña
9	Lilussa, Lissa, Mañassa	Purishga	Jiccatasita
10	Li, Mañacu	Mañacuycog	Jiccatasiri
11	Liy Mañay	Mañacuycuy	Jiccatasiña
12	Amta mañacú	Ganman mañacuri	Jumaru cuthta
13	Paita mañacú	Peyman mañacuri	Juparu jiccatasini
14	Mana munassa	Mana munashga	Janlu sata
15	Mana muna, Mana anicu	Mana munag	,, siri
16	Mana munay, Mana aniy	Mana munay	,, saña
17	Huishyapassa, Asipassa	Asipashga	Saucata
18	Asipácu, Huishyapacu	Asipacog	Saucasiri
19	Asipay, Pin-hapacachiy	Asipay	Saucasiña
20	Rach rach ni	Rechinashga	Chirttata
21	Rach rachyay	Rechinay	Chirttaña
22	Cat-rupacuy, Canipacuy	Quiruta rechinay	Kcachimp chirttaña
23	Redis	Llica	Collancha
24	,, mastay	Llicata churay	,, janatataña
25	Arañap llican	Arañapa llican	Cusi cus tapa
26	Llica huila Pata huila	Llicahuira	Llekque llekque
27	Redecilla	Llucu	Cchipa
28	Muvuli, Muyulinin	Tumay	Muyupaui
29	Hishpichicu	Guespicheg, Redentor	Qquespiyiri
30	Redis lula	Llica rurag	Collancha luriri
31	Cant-ra	Cancha	Queja uyu
32	Ishpichissa	Gueshpichishga	Qquespiata

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Redimir**	*v.*	Qquespichiy	Ccespichiy
2	**Redimirse**		Qquespicuy, Qquespipuy	Ccespicuy
3	**Rédito**	*n.*	Huachaynin, Miraynin	Mirai, Mirainin, Huachainin
4	**Reditnable**	*adj.*	Huachak, Mirak	Mirayniyocc
5	**Redoblado—a,**	*p.*	Mirachiscca	Mirachiscca, Patarascca
6	**Redoblar**	*aumentar*	Mirachiy	Mirarccachiy
7	**Redonda**	*comarca*	Suyuntin, Muyuntin	Muyu, Muyui muyui
8	**Redondeado—a,**	*p.*	Muyuchascca	Ruyruchascca, Redondeascca
9	**Redondeador—a,**	*adj.*	Muyuchachik	Ruyruchacc, Redondiacc
10	**Redondear**	*v.*	Muyuchay, Muyuyachiy	Ruyruchay, Redondiay
11	,,	*dar forma esférica*	Rumppuchay, Sincuchay	Ruyruyachiy
12	**Redondez**	*de la tierra*	Teksimuyu	Ticcsi muyu
13	**Redondo—a,**	*circular*	Muyu	Muyucc, Redondo
14	,,	*esférico*	Rumppu, Sincu	Ruiru, Bola
15	,,	*en forma de aro*	Tincullpa	Argolla
16	**Redrojo**	*fruto tardío*	Ccaulla ruru, Tatik ruru	Ccepa ruru
17	**Reducido—a,**	*p.*	Tacsayachiscca, Huchhuyachiscca.	Tacsalla
18	**Reducir**	*dimensiones*	Tacsayachiy, Huchhuyachiy	Tacsayachiy, Uchucyachiy
19	,,	*cantidad*	Pisiyachiy, Pisiycachiy	Pisiyachiy, Minusyachiy
20	**Reedificable**	*adj.*	Hatarichinalla	Mosoccmanta ruranalla
21	**Reedeficado—a,**	*p.*	Hatarichiscca	Hatarichiscca, Rurascca
22	**Reedificador—a,**	*adj.*	Hatarichik	Hatarichecc, Sayachecc
23	**Reedificar**	*v.*	Hatarichiy	Mosoccmanta ruray
24	**Refección**	*n.*	Llakhuaricuy	Micui, Allichai
25	**Referido**	*p.*	Huillascca	Huillascca
26	**Referir**	*v.*	Huillay	Huillay, Huillaparccoy
27	**Reflexionado—a,**	*p.*	Yuyaycuscca. Yuyaymanascca	Alli yuyascca
28	**Reflexionador—a,**	*adj.*	Yuyayniok, Yuyaymanak	Alli yuyacc
29	**Reflexionar**	*v.*	Yuyaycuy, Yuyaymanay	Yuyaymanay
30	**Reformable**	*adj.*	Allichanalla, Allichapunalla	Allichanalla
31	**Reformado—a,**	*p.*	Allichascca, Allichapuscca	Allichascca

	JUN.	AN.	AYM.
1	Ishpichiy	Gueshpichi	Qquespiaña
2	Ishpicuy	Gueshpicuy	Qquespisiña (ttaña.
3	Milai, Milainin	Miraynin, Reditun	Redito, Ccollqque patar mai-
4	Milainiyu	Miragnalla	Ccollqque patat ccollqquecha-
5	Milachissa	Ishcaychicachashga	Llinttaquipata (ta.
6	Milachiy	Ishcaychaicachi	Llinttaquipaña
7	Muyu, Muyui muyui	Ruyru	Marca morokco
8	Muyulichissa	Ruyruchashga	Morokco
9	Muyulichi. Redondia	Ruyruchag	Morokcottiri
10	Muyulichiy, Redondiay	Ruyruchay	Morokcottaña
11	Uiluchay	Ruyruyaycachi	Morokcoquipaña
12	Cai pachap uylu cainin	Ticsi muyu	Muyupacha
13	Muyu redondo	Redondo, Muyu	Muyu muyu
14	Uylu, Bula	Uma jina ruiru	Morokco ajanuni
15	Argulla, Aro	Muyog nirag	Muyu muyjama
16	Capli fruta. Caplissa	Guepa ruru	Qqueparirachu
17	Uchuc, Tacssalla	Tacshachishga	Jiskcaptata
18	Tacssachiy, Uchucyachiy	Tacshayachi	Jiskcaptaña
19	Pishiyalachiy, Pishichiy	Pishicachí	Jukcarayaña
20	Talcachinalla, Lulanalla	Mushogmanta ruranalla	Saittayañjama
21	Huasi talcachissa	Hatarichishga	Saittayata
22	Talcachiy	Hataricheg	Saittayiri
23	Mussupi talcachiy	Hatarichí	Saittayaña
24	Micui, Allichai	Micuy allichay	Cchamanchaui
25	Huillassa	Mushyachisga, Huillachishga	Parlasita
26	Huillay, Huillacuy	Huillay, Cuentay	Parlasiña
27	Allin yalpat-racusssa	Alli yarpachacushga	Unanchayata
28	Allin yalpat racu, Tantiacu	Alli yarpachacog	Unanchayiri
29	Yalpat-racuy, Tantiacuy	Alli yarpachacuy	Unanchayaña
30	Allichanalla	Allichanalla	Asquichañjama
31	Allichassa	Allichashga	Asquichata

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Reformador—a,**		Allichak, Allichapuk	Allichacc
2	**Reformar**	*v.*	Allichay, Allichapuy	Allichay, Allicharccoy
3	**Reformarse**		Allin causayman cutiricapuy	Allichacurccoy
4	**Reformista**		Allichay camayok	Allichacc
5	**Refregado—a,**		Qquetuscca	Ccaccopascca
6	**Refregador—a,**		Qquetuk	Ccaccopacc
7	**Refregar**	*v.*	Qquetuy	Ccaccoy, Ccaccorccoy
8	,,	*mucho*	Qquetupayay	Llumpayta ccaccorccoy
9	**Refregarse**		Qquetucuy	Ccaccocuy. Ccaccocurccoy
10	,,	*mucho*	Qquetupayacuy	Ccaccopacurccoy
11	**Refrescado**	*p.*	Chiriarichiscca	Chirichiscca
12	**Refrescante**	*adj.*	Chiriarichik	Chirichicc, Chirichicucc
13	**Refrescar**	*el calor*	Chiriarichiy	Chiriachiy, Chiriarccachiy
14	**Refrescarse**	*(perantc.*	Chiriaricuy	Chiriacuy, Chiriacurccoy
15	**Refresco**	*bebida atem-*	Chiri hampi	Chiri hampi
16	**Refugiado—a,**	*adj,*	Pacaycucuk, Amachachicuk	Pacacucc
17	,,	*p.*	Pacascca, Amachascca	Pacacuscca
18	**Refugiador—a,**		Pacaycuk, Amachak	Pacaycucc
19	**Refugiar**	*v.*	Pacaycuy, Amachay	Chasquiy, Pacay, Amachay
20	**Refugiarse**		Pacaycucuy	Ayccecuy, Pacacurccoy
21	**Refulgente**	*adj.*	Chipchik, Llipllik	Canchacc, Llipiquiacc
22	**Refulgir**	*v.*	Chipchiy, Llipllly	Canchariy, Llipiquiay
23	**Refunfuñador**		Phusususuk	Rabiacucc, Piñacucc
24	**Refunfuñar**	*v.*	Phusususuy	Rimapacuy, Cutututuy
25	**Regadera**		Ccarpana	Parccocc
26	,,	*para barrer*	Chhakchuna	Chacc-chucuna, Regadera
27	**Regadío**	*n.*	Ccarpayniok allpa	Yacuyocc. Parccona chacra
28	**Regado**	*p.*	Ccarpascca	Parccoscca
29	,,	*para barrer*	Chhakchuscca	Chacc-choscca
30	**Regador—a,**		Ccarpak	Parccocc
31	,,	*que esparse agua*	Chhakchuk	Chacc-chocc
32	**Regalado—a,**	*delicado*	Anau tullu	Misquecc, Misquilla

	JUN.	AN.	AYM.
1	Allicha	Allichag	Asquichiri
2	Allichay, Allichaluy	Allichay	Asquichaña
3	Allichaculuy	Allichacuy	Asquichasiña
4	Allicha carguyu	Allichay camayog	Asquichittiri
5	Cupassa, Hahussa	Gagopashga	Ccaccota
6	Cupa, Hahu	Gagopacog	Ccaccori
7	Hahuy, Hahupay, Cupay	Gagopay	Ccaccoña
8	Cupapaycat-ray	Gagoylla	Ccaccoraña
9	Hahucuy, Cupacuy	Gagopacuylla	Ccaccosiña
10	Cupapaculuy, Cupacuy	Achca gagopacuylla	Ccaccorasiña
11	Alalachissa	Alalachishga	Thayarata
12	Alalachicu, Frescachicu	Alalacheg	Thayariri
13	Alalachiy, Alalalachiy	Alalaycachí	Thayaraña
14	Alalacuy, Alalaculuy	Alalacuycuy	Thaytapisiña
15	Fresco jampi	Fresco jampi	Thaya umtaña
16	Pacacussa, Pacacu	Pacacushga	Ccorpachata
17	Pachaicachissa, Pacacussa	Pacashga	Ccorparata
18	T-rasqui, Pacaycu	Pacacheg	Ccorpachiri
19	T rasquiy, Pacay, Amachay	Pacacuy	Ccorpachaña
20	Ahicuy, Pacaculuy	Pacacuycuy	Ccorpachasiña
21	Llipipiquia, Achiquia	Chipipegnalla	Llipliri
22	Llipiquiay	Chipipay	Lliplliña
23	Limapacu, Piñacu	Piñacashga rimacog	Chuchiri
24	Limapacuy, Rabiaycat-ray	Piñacashga rimacuy	Chuchaña
25	Machana	Garpana	Ccarpaña
26	Chachucuna, Regadera	Chagchuna	Ccarpaña qquechi
27	Yacuyu allpa, Yacusapa-(t-racla.	Garpana allpa	Ccarpata
28	Machassa	Garpashga	Ccarparata
29	Chachussa	Chachushga	Cchalltaña
30	Macha	Garpag	Ccarpiri
31	Chachu	Chagchucog	Cchalliri
32	Mishqui, Mishquilla	Añañuncu	Kcaya

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Remangarse**	*las mangas*	Kquempicuy	Ccempicuy, Ccempicurccoy
2	,,	*el vestido*	Ccolloricuy, Kcallpacuy	,, , Ccolloricuy
3	**Rematado**	*acabado*	Tucuscca, Tucupuscca	Tucuscca, Puchucascca
4	**Rematar**	*acabar, fenecer*	Tucuy, Tucupuy, Ppuchucay	Tucuy, Tucurccoy, Puchucay
5	**Remecer**	*v.*	Mayhuiriy, Cuyuchiy	Cuyuchiy
6	**Remecerse**		Mayhuiricuy, Cuyuriy	Cuyuchicuy, Cuyuricuy
7	**Remecido—a,**	*p.*	Mayhuiriscca, Cuyuriscca	Cuyuchiscca
8	**Remedable**	*adj.*	Yachapacunalla	Yachapanalla
9	**Remedador—a,**		Yachapayak	Yachapacc, Yachapayacucc
10	**Remedar**	*v.*	Yachapayay	Yachapayay, Ccatichiy
11	,,	*hacer*	Yachapayachiy [nalla	Yachapayachiy, ,
12	**Remediable**	*adj.*	Yachacuchipunalla, Allichapu-	Allichanalla, Hampinalla
13	**Remediado—a,**	*p.*	Yachacuchipuscca, Allichapuscca.	Allichascca
14	**Remediador—a,**	*adj*	Yachacuchipuk, Allichapuk	Allichacc
15	**Remediar**	*v.*	Yachacuchipuy, Allichapuy	Allichay
16	**Remedio**	*n.*	Yachacuchipuqquen, Hampi	Hampi. Allichai
17	**Remedo**	*imitación*	Yachapucuy	Yachapai, Orihua
18	**Remendado—a,**	*p.*	Ratapascca	Rimindascca
19	**Remendar**	*v.*	Ratapay	Remenday
20	**Remendón—a,**	*adj.*	Ratapak	Sirapacucc. Allichapacucc
21	**Rementir**	*v.*	Llulla llullacuy	Llúmpai-llullacuy
22	**Remesado—a,**	*p.*	Llupipascca	Chuc-chan chapriscca
23	**Remesador**	*adj.*	Llupipak, Llupipacuk	Apachicocc, Chapricucc
24	**Remesar**	*v.*	Llupipay, Ttiray	Apachicuy, Chaprirccoy
25	**Remesarse**		Llupipacuy	Chapricuy, Chutacuy
26	**Remeter**		Sattipay, Sattipaycuy, Huina-	Satipaycuy, Yaycuchiy
27	**Remirado**	*adj.*	Ccahuapayacuk (pay.	Ccahuapacocc, Tantiacocc
28	**Remirar**	*v.*	Ccahuapayay, Ccahuayca-	Ccahuapayay.Ccahuaycachay
29	**Remisible**	*perdonable*	Pampachanalla (chay.	Pampachanalla
30	**Remisión**	*perdon n.*	Pampachay, Pampachacuy	Pampachai
31	**Remitente**		Apachik, Pampachak	Apachicc, Pampachacc

	JUN.	AN.	AYM.
1	Paticuluy, Patipaculuy	Garicuy	Llintcatasiña
2	Alcatacuy, Alcataculuy	Guempicay	Llimpcatasiña
3	Puchucassa, Camacalussa	Ushucashga, Tucuychashga	Tucupinita
4	Puchucay, Camacay	Tucuychay, Ushacachí	Tucttaña, Tucuña
5	Cuyuchiy	Cuyuchi	Qquihuiña
6	Cuyucuy, Cuyuy	Cuyuchicuy	Qquihuisiña
7	Cuyuchissa	Cuyuchishga	Qquïhuita
8	Yat-rapapasslla	Yachapanalla	Yateccasiñjama
9	Yat-rapacu, Yat-rapa	Yachapag	Yateccasiri
10	Yat-rapay, Hatichiy	Yachapay	Yateccasiña
11	Yat-rapachiy, Hatichiy	Yachapachi	Yateccayaña
12	Allichapasslla	Remedianalla	Ccollañjama
13	Allichassa	Remediashga	Ccollata
14	Allicha, Allichacu	Remediag	Ccollasiri
15	Allichay	Remediay	Ccollaña
16	Jampi, Allichai	Remedio, Jampi	Ccolla
17	Yat-rapai, Mipa	Yachapay	Yateccahui
18	Jilapassa	Remendashga	Uatata
19	Jilapay, Remenday	Remenday	Uatiña
20	Jilapacu, Allichapacu	Remendon	Uatiri
21	Yap casquicuy	Ancha llullacuy	Kcarisiña
22	Lapt-rrissa, Tilassa	Apachishga	Apayata
23	Lapt-i, Tila, Tilacu	Apachicog	Apayiri
24	Lapt-riy, Tilay, Tilaluy	Apachi	Apayaña
25	Tilacuy, Chutacuy	Apachicuy	Apayasiña
26	Ssatipaluy, Yaycachiy	Jatipaycuy	Apantaña
27	Licapacu, Tantiacu	Gahuapacog	Uñjarata
28	Licapay, Licaicat-ray	Gahuapay	Uñjaraña
29	Perdonapasslla	Gonganalla	Panpachañjama
30	Pampachai, Perdonai [na.	Perdon [nag.	Panpachaña
31	Apachi, Pampacha, Perdo-	Apacheg, Pampacheg, Perdo-	Panpachiri

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Remitido**	*perdonado*	Pampachascca	Cachascca, Pampachascca
2	,,	*enviado*	Apachiscca	Apachiscca
3	**Remitir**	*perdonar v.*	Pampachay	Pampachay, Perdonarccoy
4	,,	*enviar*	Apachiy	Apachiy, Pusachiy
5	**Remojado—a,**	*p.*	Ho*k*coyascca, Chulluchiscca	Nuyuchiscca, Occoscca
6	**Remojar**	*v.*	Hokcoyachiy, Chulluchiy	Nuyuchiy, Nuyurccachiy
7	**Remolino**	*de agua n.*	Ttuyur, Puyuncuy	Mayu millpu
8	,,	*de viento*	Antay cconchuy	Muyucc-huayra
9	,,	*de polvo*	Pilluncuy	Allpa huayra
10	**Remolón—a,**	*n. y adj.*	Thallak	Ccella
11	**Remordimiento**		Huchak soncco tturpucuynin, Huchak sucsiynin	Soncco**p** canicuinin. Soncco**p**—manchapacuinin.
12	**Remoto—a**	*adj*	Caru	Caru, Llumpai caru
13	**Removedor—a,**		Cuyurichik, Anchurichik	Anchurichicc, Cuyuchicucc
14	**Remover**	*v.*	Cuyurichiy, Anchurichiy (lla.	Anchurichiy, Cuyurichiy
15	**Removible**	*adj.*	Cuyurichinalla, Anchurichina-	Cuyuchinalla, Asuchinalla
16	**Remozar**	*el varón*	Huaynachacuy	Mozoyay. Mozoyarccoy
17	,,	*la mujer*	Sipaschacuy	Sipasyay, Sipasyacurccoy
18	**Rempujado—a,**	*p.*	Tanccascca	Tanccascca
19	**Rempujador—a,**		Tanccak	Tanccacc
20	**Rempujar**	*v.*	Tanccay	Tanccay, Saccmarccoy
21	**Rempujarse**	*entre si*	Tanccanacuy	Tanccanacuy, Tanccanacur-
22	**Rempujón**	*n.*	Tanccay	Tancca, Tanccai [ccoy.
23	**Remudado—a,**	*p.*	Rantisacuscca	Mudascca
24	**Remudar**	*la ropa*	Rantisaycuy	Mudacuy. Churacuy
25	**Remudarse**	*id.*	Rantisacuy	Pacha mudacuy
26	**Remunerado—a,**		Ñahuinchapuscca	Cutichiscca, Pagascca
27	**Remunerador—a,**		Ñahuinchak, Cusinchak	Cutichicucc, Pagacucc
28	**Remunerar**	*v.*	Ñahuinchay, Cusinchay	Cutichiy, Pagay
29	**Renacuajo**	*n.*	Hullqque. Hokcollo	Occollo, Ultu
30	**Rencor**	*tener—*	Chekniylla che*k*niy	Checcnicuy. Checcnicurccoy
31	**Rencoroso—a,**	*adj.*	Che*k*niycachacuk	Checcnicucc, Checcnipacucc

	JUN.	AN.	AYM.
1	Apachissa, Perdonassa	Perdonashga	Panpachata
2	Cat-rassa	Apachishga	Apayata
3	Perdonaicuy, Pampachay	Perdonay	Panpachaña
4	Apachiy, Pussachiy	Apachi	Apayaña
5	Pusstachissa, Pitussa	Ogochishga	Chulluchita
6	Hu-huchiv Pituchiy	Ogochí	Chulluchiña
7	Millpu, Remolino [ya	Remolino	Muyu muyuma
8	Muyu huauya, Culi huau-	Viento, Remolino	Huaihua
9	Polvo huauya	Pilluncuy	Tutuca
10	Hilla, Talhacu	Guela	Jaira
11	Ssun hup canicuinin, Ssun-hup manchacuinin.	Shongo canicog	Chuyma kcapita
12	Calu, Yap-calu	Caru	Ñaira pacha
13	Cuyuchi, Assuchi	Cuyuchicog	Onjtairi
14	Assuicachiy, Cuyuchiy	Cuyuchí	Onjtayaña
15	Cuyuchinalla, Assuchipass-	Cuyuchinalla	Onjtañjama
16	Muzuluy, Muzuculuy (lla.	Mosoyay	Huainaptaña
17	Lasacyay, Lasacyaluy	Jipashyay	Tahuaccttaña
18	Tanhassa, Cumsassa	Tangashga	Ñuccurpayata
19	Tanhacu, Cumsacu	Tangacog	Nuccurpayiri
20	Tan-hay, Cumsay	Tangay	Nuccurpayaña
21	Tanhanacuy, Cumsanacuy	Tanganacuy	Nuccurpayasiña
22	Tan-nai, Cumsai	Tanganalla	Ñucuntaña
23	Mudassa, Trocassa	Rantisacushga	Trocttata
24	Mudacuy, Trulacuy	Llachapa mudacuy	Isi trocttasiña
25	Mudapacuy ,,	Rantishacuy	Isi trocttasita
26	Cutichissa, Pagassa	Ñahuinchashga, Pagashga	Churata
27	Paga, Gustu hu	Pagacog	Churiri
28	Pagay, Gustu huy	Pagacuy	Churaña
29	Ultu	Ulltu	Jokcollu
30	T-rinicuy, T-rinipay	Chegnicunacuy	Kcapi
31	T-rinicu, T-rinipacu	Chegnicog	Kcapisiri

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Rehecho—a,**	*p.*	Cutipascca, Rurapascca, Mosokmanta rurascca.	Cutipascca, Mosoccyascca
2	**Rehenchido—a,**		Huntapascca	Huntachiscca
3	**Rehenchir**	*v.*	Huntapay	Huntachiy
4	**Rehilado**	*p.*	K'uyuscca, K'uyupascca	Caupuscca
5	**Rehilar**	*v.*	K'uyuy, K'uyupay	Puchcapay, Caupuy
6	**Rehuído—a.**	*p.*	Ayqqueriscca, Pullcariscca	Aycceascca, Ayccerisocca
7	**Rehuír** *retirar*	*v.*	Ayqqueriy, Pullcariy	Ayccesachachiy
8	**Rehuírse**		Ayqquericuy, Pullcaricuy	Ayccecachay, Aycceeachacuy
9	**Rehusado—a,**		Mana munascca	Mana munascca, Huischupascca.
10	**Rehusador—a,**		Mana munak	Mana munacc
11	**Rehusar**	*v.*	Mana munay	Mana munay, Huischupay
12	**Reina**	*n.*	Sapay, Ccoya	Ccoya
13	,, *la Virgen María*		Sapay Ccoya María	Sapai Ccoya
14	,, *de los cielos*		Hanakpacha Sapay Ccoya	Hanacc pacha Ccoya
15	**Reino**	*n.*	Ccapak suyu	Reino
16	**Reincidir**		Yapa-yapa huchallicuy, Huchaman urmaylla urmay.	Yapa urmay, Mosoccmanta-urmay.
17	**Reintegrado—a,**		Hunttapuscca, Hunttaycapuscca.	Huntachiscca
18	**Reintegrar**	*v.*	Hunttapuy, Hunttaycapuy	Huntachiy, Pagarccoy
19	**Reido**	*p.*	Asiscca	Asiscca
20	**Reir** *Reirse*	*v.*	Asiy, Asicuy	Asiy, Asicuy, Asicurccoy
21	,, *sonreir*		Asiricuy	Asiricuy, Tumpalla asiricuy
22	,, *hacer*		Asichiy	Asichiy
23	**Reirse** *mucho*		Asiycachacuy	Ancha asiy, Sinchi asicuy
24	,, *burlándose de otros*		Asipayay, Saucay	Asipayay, Asipayarccoy
25	**Reiterable**		...payanalla ...pacunalla *af.*	Cutipanalla
26	,, *ocupación—*		Rurapayanalla, Rurapacunalla.	,,
27	**Reiterar**	*v.*	...payay ...pacuy *af.*	Cutipay, Mosocc-chay
28	,, *los pedidos*		Mañapayay, Mañapacuy	Mañapayay
29	**Reivindicado—a,**	*p.*	Chapachinachicapuscca	Cutichicuscca, Ccechuscca

	JUN.	AN.	AYM
1	Lala, Lalassa, Assa	Uchcu nirag	Kcaua
2	Atipalussa, Vincissa	Atipashga	Atipata
3	Pishipassa. Pishipalussa	Agyashga	Ccarita
4	Cumuycussa, Rindissa	Humilde	Llamppu chuymani
5	Atiluy, Atipaluy, Vinciy	Atipay	Atipaña
6	Pishipachiy, Pishipalachiy	Agyay	Ccariyaña
7	Ssaicuy, Pishipaluy	Agyacoycuy, Humillacuy	Ccarisiña
8	Diospa camachissanta mana casucu, Hereje nuna.	Re egado	Diosat ttaccata
9	Religionnimpi laquicuy	Renegay	Diosat ttaccasiña
10	Taquiapacu, Mana muna	Llulla runa	Ajtiri
11	Mintassa nuna	Yupayniyog	Phichuta
12	Ssutichay, Ssutichaluy	Jutichí	Phichuña
13	Mussuyachinalla	Mushogchanalla	Machaccatayanjama
14	Mussuyachissa	Mushogyasga	Machaccatata
15	Mussuyachiy (ta.	Mushogyachi	Machaccatayaña
16	Huatant-ru milainin, Ren-	Huatapa mirapunnin	Mamarapacha churaynsiña
17	Huatant-ru-milay, Rentay	Huatapa miray	Misturataja, Misturasita
18	Chilqui, Chilquin, Mussu	Mushog	Machaccayaptaui
19	Mana munassa, Cat-ralissa	Mana munashga	Jaitata
20	Cat-rali, Mana muna	Mana munag	Jaitiri
21	Mana munay. Cat-raliy	Mana munay	Jaitaña
22	Anyanacussa, Millapassa	Anyashga	Toqqucta
23	Anyanacu, Millapa. Piñapa	Anyacoy	Toqquesiri
24	Anyanacuy, Millapaluy	Gayapay, Anyay	Toqqueña
25	Anyanacuycay, Piñapaicay.	Ganyapacuy	Toqqueñoccaña
26	Anyanacalaliy, Palanacuy	Ganyapanacuyan	Toqqueñoccasiña
27	Juchayu, Juchallicu	Juchayog	Juchani
28	Hiussuy, Hiussucuy	Guemchi	Ma toqquet uñtaña
29	Ichapacussa	Ichipacushga	Uincurata
30	Chutapacuy, Ichapacuy	Ichipacuy	Uincurasiña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Reparado**	*compuesto*	Allinyachiscca	Allichascca, Allichapaicuscca
2	,,	*remediado*	Allichapuscca	Allincharccoscca
3	**Reparar**	*componer*	Allinyachiy	Allichay, Allichapaicuy
4	,,	*remediar, corregir*	Allichapuy	Allincharccoy
5	,,	*rechazar*	Pullcanccacuy, Huallcanccacuy.	Defendicuy
6	,,	*advertir*	Happirccoy, Ricurccoy	Ricuy, Ricurccoy
7	**Reparo**	*Que necesita—*	Allichana	Allichana
8	**Reparón—a,**	*adj.*	Ccahuapayaycachak	Ccahuapayacucc
9	**Repartible**		Raquinalla	Raquinalla, Aypunalla
10	**Repartido—a,**	*p.*	Raquiscca	Raquiscca, Aypuscca
11	**Repartidor—a,**	*adj,*	Raquik	Raquicc, Ccocc, Aypucc
12	**Repartir**	*v.*	Raquiy	Aypuy, Ccoy, Raquipay
13	,,	*en porciones de uno en uno*	Hueninca	Hueninca raquirccoy
14	,,	*de dos en dos*	Iscayninca	Iscainincacc ,,
15	,,	*de tres en tres*	Quimsanca	Quimsancacc ,,
16	,,	*de cuatro en cuatro*	Tahuanca	Tahuancacc ,,
17	,,	*de cinco en cinco*	Pichccanca	Pichccancacc ,,
18	,,	*de seis en seis*	Soktanca	Socctancacc ,,
19	,,	*de siete en siete*	Ccanchisninca	Ccanchisnincacc ,,
20	,,	*de ocho en ocho*	Pusakninca	Pusaccnincacc ,,
21	,,	*de nueve en nueve*	Iscconninca	Iscconnincacc ,,
22	,,	*de diez en diez*	Chuncanca	Chuncancacc ,,
23	,,	*de veinte en veinte*	Iscay chuncanca	Iscay chuncancacc ,,
24	**Repasado—a,**		Cutipayascca, Cuti tticrascca	Cutipascca, Puriscca
25	,,	*mirado, registrado*	Ccahuapayascca	Aicusccaña, Ccahuasccaña
26	**Repasar**	*volver á pasar*	Cutipayay, Cuti-tticray	Cutipay, Cutiticray
27	,,	*examinar &.*	Ccahuapayay	Cutipacuy, Ccahuapayay
28	**Repelado—a,**	*el pelo*	Llupipascca, Ttirascca	Chuc-chan chapriscca
29	,,	*cortada la yerba*	Rutuscca	Puntan cuchuscca, Captascca

	JUN.	AN.	AYM.
1	Allinyassa, Allichassa	Allichashga	Asquichata
2	Allichalussa	Allichapushga	Ccollata
3	Allichay, Allichapaicuy	Allichay	Asquichaña
4	Allichaluy	Allichapuy	Ccollaña
5	Defendicuy	Chapacuy	Imttasiña
6	Licay, Licaluy	Apircuy	Uñjataña
7	Allichana	Allichana	Lurttaña
8	Licapacu, Licacu	Gahuapacog	Arjatasiri
9	Laquipasslla, Aypunalla	Raquinalla	Laquiñjama
10	Laquissa, Aypussa	Raquishga	Laquita
11	Laqui, Laquicu, Hû, Aypu	Raquicog	Laquiri
12	Aypuy, Huy, Laquiy	Raquí	Laquiña
13	Jucninca laquiy	Juc juclla raquipuy	Laquiraña mayat mayata
14	Ishcayninca ,,	Ishcay ishcaycama raquipuy	Laquiraña payat payata
15	Quimsanca ,,	Quimsa quimsacama raquipuy	,, quimsat quimsata
16	Tahuanca ,,	Chuscu chuscu cama ,,	,, pusit pusita
17	Pichanca ,,	Pichga pichgacama ,,	,, phesccat phesccata
18	Sutanca ,,	Jogta jogtacama ,,	,, sojtat sojtata (ccota.
19	Hantrisninca ,,	Ganchis ganchiscama ,,	,, paccallccot paccall-
20	Pusaninca ,,	Puag puagcama ,,	Laquiraña quimsacallccot- quimsaccallccota. (ta.
21	Is-hunninca ,,	Isgon isgoncama ,,	Laquiraña llatuncat llatunca-
22	T-runcacta cama laquiy	Chunca chuncacama ,,	Laquiraña tuncat tuncata
23	Ishcai t-runcacta cama-laquiy.	Ishcay chunca ishcay chunca-cama raquipuy.	,, patuncat patunca-ta.
24	Cutipassa, Pulipassa	Cutipachishga	Cutiquiptata
25	Licapassaña	Gahuapashga	Uñaquipttata
26	Cutipay, Cutiticlay	Cutipay	Cutiquiptaña
27	Licapaicat-ray, Licapay	Gahuapay	Uñaquipttaña
28	Achan tilassa	Agchan llupishga	Mururata
29	Lutussa, Cutussa	Rutushga	Muthuchata

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Repelador—a,** *adj.*	Llupipak, Ttirak, Rutuk	Chuc-cha cuchucc
2	**Repelar** *tirar del pelo*	Llupipay, Ttiray	Rutuy, Cuchuy, Ccháliay
3	,, *cortar la yerva*	Rutuy	Cuchuy, Captay
4	**Repeler** *v.*	Cchoccay, Huic-chhuy	Huicapay, Huischuy
5	**Repelido—a,** *p.*	Cchoccascca, Huic-chhuscca	Huischuscca, Huicapatcca
6	**Repeliente** *adj.*	Cchoccak, Huic-chhuk	Tanccacc, Choccacc
7	**Repellado—a,** *p.*	Lluttascca	Llutascca. Laccascca
8	**Repellador** *adj.*	Lluttak	Llutacc, Laccacc
9	**Repellar** *embarrar*	Lluttay	Llutay
10	**Repentinamente** *adv.*	Cconccaylla	Cconccaita, Cconccaimanta
11	**Repentino—a,** *adj.*	Cconccay	Cconccascca
12	**Repetido—da,** *p.*	...pascca, payascca, cachascca.	Cutipascca
13	**Repetidor—a.** *adj.*	...pak, payak, cachak. *af.*	Cutipacc, Yapacc
14	**Repetir** *volver á hacer*	...pay, payay, cachay. *af.*	Cutipay, Cutiparccoy
15	,, *la acción de moler*	Cutapay	Cutapay
16	,, *el lloro*	Huaccapayay, Huaccaycachay	Huaccaycachay
17	,, *lo dicho*	Rima rimay, Rimapayay	Rimapayay
18	**Repleto—a,**	Huntta-huntta	Húntai húntai, Usui usui
19	**Replicar** *v.*	Cutipayay	Cutipacuy
20	**Repolludo—a,**	Umasapa	Umasapa
21	**Reponer** *v.*	Churapuy, Churaycapuy	Cutichipuy, Sayachipuy
22	**Reposado—a,** *p.*	Samariscca, Samaycuscca	Samascca, Samariscca, Tia-cuscca.
23	**Reposar** *descansar*	Samacuy, Samaricuy, Samay- [cuy.	Samaricuy, Tiacuy, Tiaricuy
24	**Reposo** *n.*	Samay	Samai, Samacui
25	,, *lugar de—*	Samana, Samana pacha	Tapupayay
26	**Repreguntado—a,** *p.*	Tapupayascca	Tapupayascca
27	**Repreguntar** *v.*	Tapupayay	Samana
28	**Reprender**	Anyay	Anyay, Ccacc-chay
29	**Reprendido—a,** *p.*	Anyascca	Ccacc-chascca, Anyascca
30	**Reprensible** *adj.*	Anyana	Anyana, Ccacc-chana
31	**Reprensor—a,**	Anyak	Anyacc, Ccacc-chacc

	JUN.	AN.	AYM.
1	Lútu, Cuchu	Rutucog	Mururttiri
2	Lutuy, Cuchuy, Tilay	Agchata rutuy	Mururaña
3	,, ,,	Jachata llupí	Muthuchaña
4	Jitay, Huicapay	Huicaparí	Nucsuña, Nuccuntaña
5	Jitassa, Huicapassa	Chogashga	Nucsuta, Nuccuntata
6	Jita, Chapi, Huicapa	Chogag	Ajtañjama, Naccunttiri
7	Llutassa, La-hassa	Llutashga	Llucchintata
8	Lluta. La-ha, Lauca	Llutacog	Llucchintiri
9	Llutay	Llutay	Llucchintaña
10	Mana musiassa, Derepente	Derrepente	Jaccttatjama
11	Mana yalpassa	Gongaycama	Ma pitatjama
12	Cutipassa	Yapashga	Uastat lurata
13	Cutipa, Yapa	Yapacog	Uastat luriri
14	Cutipay, Cutipaluy	Yapaycuy	Uastat luraña
15	Ha-hapay. Cutapay	Cutipaycuy	Uastat peccaña
16	Hua-haycat-ray	Huagapaycachí	Uastat jachaña
17	Limapay	Yapay rimaycuy	Uastat arsuta
18	Juntai juntai	Juntashga	Phocca
19	Cutipacuy, Respondicuy	Cutipacuy	Arccataña
20	Umasapa [capuy,	Umasapa	Repuillo ppekque
21	Cuticachipuy, T-rulai-	Churaycapuy	Uastat uscuña
22	Jamassa, Jamaicussa	Jamarishga	Samarata
23	Jamacuy, Tacuy, Tacucuy	Jamaycuy	Samaraña
24	Jamai, Jamacui	Jamay	Samarahui
25	Jamana, Jamacuna	Jamanalla	Samarañ checca
26	Tapupaicussa	Tapupacushga	Jisctata
27	Tapupay, Tapuycat-ray	Tapupacuy	Jiscttaña
28	Anyanacuy. Millapay	Anyay	Eujaquipaña
29	Anyanacussa, Millapassa	Anyashga	Eujaquipata
30	Anyanacuna, Millapana	Anyana	Eujaquipañjama
31	Anyanacu, Millapacu	Anyacog	Eujaquipiri

CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Represado—a,**	Harkascca	Huichccascca, Harcascca
2	**Represador**	Harkak	Harcacc, Harcacucc
3	**Represar** *el agua* v.	Hark'ay	Yacu harcay. Yacu huichccay
4	**Representado—a,** *p.*	Huillascca, Huillacuscca	Huillascca. Huillacuscca
5	**Representador—a,** *adj.*	Huillak, Huillacuk	Huillacc. Huillacucc
6	**Representante** *n.*	Ranti	Hucpa ranten, Ranten
7	**Representar** *informar*	Huillay, Huillacuy	Huillay, Huillaccoy
8	„ *hacer las veces*	Rantinpi sayay	Hucpa ranten cay
9	**Reprimido—a,** [*de otro,*	Ñittiscca	Ccemiscca, Succetascca
10	**Reprimidor—a,**	Ñitticuk	Cçemicc, Succetacc
11	**Reprimir** *las pasiones*	Sonccota-ñittiycuy	Viciocunata succetay
12	**Reprimirse** v.	Ñittiycucuy	Succetacuy
13	**Reprobable** *adj.*	Millana	Checcnenalla
14	**Reprobado—a,** *p.*	Millascca	Checcnescca. Huischuscca
15	**Reprobador**	Millak	Checcnecc, Huischucc
16	**Reprobar** v.	Millay	Checcney, Huischuy
17	**Réprobo** *condenado*	Huiñaypak ñakarik	Cielomanta ccarccoscca
18	**Reprochado—a,** *p.*	Uyanchascca	Uyanchascca
19	**Reprochador** *adj.*	Uyanchak	Uyanchacc, Uyampi horccocc
20	**Reprochar** v.	Uvanchay	Uyampi horccoy. Huischupay
21	**Reproducente** *adj.*	Miranchik	Mirachecc, Huiñachicc
22	**Reproducido—a,** *p.*	Mirascca	Mirachiscca. Huiñachiscca
23	**Reproducir** v.	Miray, Miramuy	Huiñachiy, Huiñay, Miray
24	**Reproductor—a,**	Mirak, Mirachik [hua.	Huiñachicc, Mosoccta ruracc
25	**Reptil** *n.*	Lloccak-uyhua, Rasttak-uy-	Suirocc, Lloccacc, Arapacc
26	**Repudiado—a,** *adj.*	Hueskque. Qquencha. Ayuse-	Ccarccoscca, Huischuscca
27	**Repudiador**	Irqquik, Qquenchak, Ayuk[ca.	Carccocc, Huischocc
28	**Repudiar** v.	Irquiy, Qquenchay, Ayuy	Huischuy, Ccarccoy
29	**Repudiarse** *los casados*	Qquenchanacuy, Ayunacuy	Ccarcconacuy Huischunacuy
30	**Repuesto** *adj. y p.*	Churascca, Churariscca	Churascca, Cutichiscca
31	**Repugnante**	Millana	Millachicocc
32	**Rpugnar** v.	Millay, Millaspa ruray	Amiy, Amirccoy. Millacuy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Jalcassa, Huit-rassa	Jarcashga, Huichgashga	Phuchu lurata
2	Jalca, Huit-ra	Jarcacog	Phuchu luriri
3	Yacu jalcay huit-ray	Yacuta jarcay, Huichgay	Phuchu luraña
4	Huillacussa. Huillassa	Reguechicushga	Yatinoccayata
5	Huilla, Huillacu	Reguechicog	Yatinoccayiri
6	Jucpa troiquin	Rantin	Maini laicut saittata
7	Huillay, Huillaluy	Huillay, Huillacuy	Yatinoccayaña
8	Jucpa lulananta lulay	Rantin yutiri	Maini lantit saittaña
9	Himissa, Sujetassa	Nitichishga	Chuymanchasita
01	Himi, Sujeta	Niticheg	Chuymanchayiri
11	Viciocunacta sujetay	Shongota nitichi	Chuymanchayaña
12	Sujetacuy	Niticuycuy	Chuymanchasiña
13	T-rinipasslla	Melanalla	Ñañccar uñjañjama
14	Mana t-rasquissa	Melanashga	,, uñjata
15	Mana muna. Jita	Melanag	,, uñjiri
16	Mana t-rasqui munay	Melanay	,, uñjaña
17	Infiernumin halussa	Huiñaypa gargoshga	Jaccha juchani
18	Pinhacachissa	Uyanchashga	Aittata
19	Pinhacachicu	Uyanchag	Aittasiri
20	Pinhacalachiy, Jitapay	Uyanchay	Aittaña
21	Huiñachi. Milachi	Miracheg	Uasitat achuri
22	Milassa, Huiñassa	Mirashga	,, achuta
23	Milay, Milaliy, Milacuy	Miray	,, achuña
24	Mila, Milachi. Cutipa	Mirachicug	,, achuyiri
25	Culu, Mana t-raquiyu	Llogag	Catari
26	Halussa	Gargoshga, Chegnisga	Aru apaccata
27	Halu, Jita	Chegnicog	Aru apaqqueri
28	Jitay, Haluy	Chegnicuy	Aru apaccaña
29	Hint-ranacuy, Halunacuy	Chegninacuyan	Aru apaccasiña
30	T-rulaicapussa, Cutichissa	Churashga, Cutichishga	Uasitat uscuta
31	Millachicuipa	Melanachicog	Ajtaña
32	Amiluy, Millaculuy	Melanacuy	Jan sumat luraña

	CAST.		CUZ	AYAC.
1	**Rendija**	*n.*	K'atcu	Raccra, Raccrascca
2	**Rendido—a,**	*vencido*	Atiscca, Atiy tucuscca	Vinciscca, Vincereccoscca
3	,,	*cansado*	Sayk'uscca, Pektuscca	Pisipascca, Saicuscca
4	,,	*sumiso*	K'umuycuscca	Cumuycuscca
5	**Rendir**	*vencer, someter*	Atiy, Atipay	Atipay, Atipareccoy, Vencey
6	,,	*cansar, fatigar*	Sayk'uchiy, Pektuchiy	Pisipachiy, Pisipareeachiy
7	**Rendirse**	*cansarse*	Sayk'uy, Pektuy	Saicuy, Pisipareeoy
8	**Renegado—a,**	*de la fé de Jesucristo*	Iñinccanta haqquepuk cristiano,	Iñinccanta saccecc cristiano, Herecce runa.
9	**Renegar**	*apostatar*	Cristiano iñiyta haqquepuy	Cristiano iñiyta saccey
10	**Renitente**	*adj.*	K'ullu-runa	Taquiapacucc, Mana munacc
11	**Renombrado—a,**	*célebre*	Tupak, Yupayniok	Yupainiyocc runa
12	**Renombrar**	*nombrar*	Sutichay	Sutichay, Sutinchay
13	**Renovable**	*adj.*	Mosokchana	Mosoccyachinalla
14	**Renovado—a,**		Mosokchascca	Mosoccyachiscca
15	**Renovar**	*v.*	Mosokchay	Mosoccyachiy
16	**Renta**	*anual n.*	Huatanpi mirapuqquen	Huatapi chasquina, Renta
17	**Rentar**	*v.*	Huatanpi miray	Huatapi miray, Rentay
18	**Renuevo**	*n.*	Chhichi (cca.	Chiclli, Chiellin, Mosocc
19	**Renunciado—a,**	*p.*	Haqquepuscca, Mana munas-	Mana munascca, Saccescca
20	**Renunciante**		Haqquepuk, Mana munak	Cacharicc, Mana munacc
21	**Renunciar**	*v.*	Haqquepuy, Mana munay	Saccey, Cachariy, Mana munay
22	**Reñido—da,**	*p.*	Anyascca, Uyanchascca	Anyascca, Ccacc-chascca
23	**Reñidor**	*adj.*	Anyapacuk, Uyanchacuk	Anyanacucc, Ccacc-chacc
24	**Reñir**	*de palabra v.*	Anyay, Uyanchay	Anyay, Ccacc-chay, Camiy
25	,,	*con frecuencia*	Anyapayay, Uyanchaycachay	Anyapayay, Ccacc-chapayay
26	,,	*recíprocamente*	Anyanacuy	Ccacc-chanacuy; Caminacuy
27	**Reo**	*n.*	Camallicuk, Huchallicuk	Huchayocc, Huchallicucc
28	**Reojo**	*mirar de—*	Qquemsucuy	Cceusuy, Cceusureeoy
29	**Repantigado—a,**		Thallak, Thallascca	Chutaricuscca, Ancallariscca
30	**Repantigarse**		Thallay, Thallacuy	Chutaricuy, Ancallariy

	JUN.	AN.	AYM
1	Lala, Lalassa, Assa	Uchcu nirag	Kcaua
2	Atipalussa, Vincissa	Atipashga	Atipata
3	Pishipassa, Pishipalussa	Agyashga	Ccarita
4	Cumuycussa, Rindissa	Humilde	Llamppu chuymani
5	Atiluy, Atipaluy, Vinciy	Atipay	Atipaña
6	Pishipachiy, Pishipalachiy	Agyay	Ccariyaña
7	Ssaicuy, Pishipaluy	Agyacoycuy, Humillacuy	Ccarisiña
8	Diospa camachissanta mana casucu, Hereje nuna.	Re egado	Diosat ttaccata
9	Religionnimpi laquicuy	Renegay	Diosat ttaccasiña
10	Taquiapacu, Mana muna	Llulla runa	Ajtiri
11	Mintassa nuna	Yupayniyog	Phichuta
12	Ssutichay, Ssutichaluy	Jutichí	Phichuña
13	Mussuyachinalla	Mushogchanalla	Machaccatayanjama
14	Mussuyachissa	Mushogyasga	Machaccatata
15	Mussuyachiy (ta.	Mushogyachi	Machaccatayaña
16	Huatant-ru milainin, Ren-	Huatapa mirapunnin	Mamarapacha churayasiña
17	Huatant-ru-milay, Rentay	Huatapa miray	Misturataja, Misturasita
18	Chilqui, Chilquin, Mussu	Mushog	Machaccayaptaui
19	Mana munassa, Cat-ralissa	Mana munashga	Jaitata
20	Cat-rali, Mana muna	Mana munag	Jaitiri
21	Mana munay. Cat-raliy	Mana munay	Jaitaña
22	Anyanacussa, Millapassa	Anyashga	Toqqueta
23	Anyanacu, Millapa. Piñapa	Anyacoy	Toqquesiri
24	Anyanacuy, Millapaluy	Gayapay, Anyay	Toqqueña
25	Anyanacuycay, Piñapaicay.	Ganyapacuy	Toqqueñoccaña
26	Anyanacalaliy, Palanacuy	Ganyapanacuyan	Toqqueñoccasiña
27	Juchayu, Juchallicu	Juchayog	Juchani
28	Hiussuy, Hiussucuy	Guemchi	Ma toqquet uñtaña
29	Ichapacussa	Ichipacushga	Uincurata
30	Chutapacuy, Ichapacuy	Ichipacuy	Uincurasiña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Reparado**	*compuesto*	Allinyachiscca	Allichascca, Allichapaicuscca
2	,,	*remediado*	Allichapuscca	Allincharccoscca
3	**Reparar**	*componer*	Allinyachiy	Allichay, Allichapaicuy
4	,,	*remediar, corregir*	Allichapuy	Allincharccoy
5	,,	*rechazar*	Pullcanccacuy, Huallcanccacuy.	Defendicuy
6	,,	*advertir*	Happirccoy, Ricurccoy	Ricuy, Ricurccoy
7	**Reparo**	*Que necesita—*	Allichana	Allichana
8	**Reparón—a,**	*adj.*	Ccahuapayaycachak	Ccahuapayacucc
9	**Repartible**		Raquinalla	Raquinalla, Aypunalla
10	**Repartido—a,**	*p.*	Raquiscca	Raquiscca, Aypuscca
11	**Repartidor—a,**	*adj,*	Raquik	Raquicc, Ccocc, Aypucc
12	**Repartir**	*v.*	Raquiy	Aypuy, Ccoy, Raquipay
13	,,	*en porciones de uno en uno*	Hucninca	Hucninca raquirccoy
14	,,	*de dos en dos*	Iscayninca	Iscainincacc ,,
15	,,	*de tres en tres*	Quimsanca	Quimsancacc ,,
16	,,	*de cuatro en cuatro*	Tahuanca	Tahuancacc ,,
17	,,	*de cinco en cinco*	Pichccanca	Pichccancacc ,,
18	,,	*de seis en seis*	Soktanca	Soctancacc ,,
19	,,	*de siete en siete*	Ccanchisninca	Ccanchisnincacc ,,
20	,,	*de ocho en ocho*	Pusakninca	Pusaccnincacc ,,
21	,,	*de nueve en nueve*	Iscconninca	Iscconnincacc ,,
22	,,	*de diez en diez*	Chuncanca	Chuncancacc ,,
23	,,	*de veinte en veinte*	Iscay chuncanca	Iscay chuncancacc ,,
24	**Repasado—a,**		Cutipayascca, Cuti tticrascca	Cutipascca, Purischa
25	,,	*mirado, registrado*	Ccahuapayascca	Aicusccaña, Ccahuasccaña
26	**Repasar**	*volver á pasar*	Cutipayay, Cuti-tticray	Cutipay, Cutiticray
27	,,	*examinar &.*	Ccahuapayay	Cutipacuy, Ccahuapayay
28	**Repelado—a,**	*el pelo*	Llupipascca, Ttirascca	Chuc-chan chaprischa
29	,,	*cortada la yerba*	Rutuscca	Puntan cuchuscca, Captascca

	JUN.	AN.	AYM.
1	Allinyassa, Allichassa	Allichashga	Asquichata
2	Allichalussa	Allichapushga	Ccollata
3	Allichay, Allichapaicuy	Allichay	Asquichaña
4	Allichaluy	Allichapuy	Ccollaña
5	Defendicuy	Chapacuy	Imttasiña
6	Licay, Licaluy	Apircuy	Uñjataña
7	Allichana	Allichana	Lurttaña
8	Licapacu, Licacu	Gahuapacog	Arjatasiri
9	Laquipasslla, Aypunalla	Raquinalla	Laquiñjama
10	Laquissa, Aypussa	Raquishga	Laquita
11	Laqui, Laquicu, Hú, Aypu	Raquicog	Laquiri
12	Aypuy, Huy, Laquiy	Raquí	Laquiña
13	Jucninca laquiy	Juc juclla raquipuy	Laquiraña mayat mayata
14	Ishcayninca ,,	Ishcay ishcaycama raquipuy	Laquiraña payat payata
15	Quimsanca ,,	Quimsa quimsacama raquipuy	,, quimsat quimsata
16	Tahuanca ,,	Chuscu chuscu cama ,,	,, pusit pusita
17	Pichanca ,,	Pichga pichgacama ,,	,, phesccat phesccata
18	Sutanca ,,	Jogta jogtacama ,,	,, sojtat sojtata (ccota.
19	Hantrisninca ,,	Ganchis ganchiscama ,,	,, paccallccot paccall-
20	Pusaninca ,,	Puag puagcama ,,	Laquiraña quimsascallccot- quimsaccallccota. (ta.
21	Is-hunninca ,,	Isgon isgoncama ,,	Laquiraña llatuncat llatunca-
22	T-runcacta cama laquiy	Chunca chuncacama ,,	Laquiraña tuncat tuncata
23	Ishcai t-runcacta cama-laquiy.	Ishcay chunca ishcay chunca-cama raquipuy.	,, patuncat patunca-ta.
24	Cutipassa, Pulipassa	Cutipachishga	Cutiquiptata
25	Licapassaña	Gahuapashga	Uñaquipttata
26	Cutipay, Cutiticlay	Cutipay	Cutiquiptaña
27	Licapaicat-ray, Licapay	Gahuapay	Uñaquipttaña
28	Achan tilassa	Agchan llupishga	Mururata
29	Lutussa, Cutussa	Rutushga	Muthuchata

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Repelador—a,**	*adj.*	Llupipak, Ttirak, Rutuk	Chuc-cha cuchucc
2	**Repelar**	*tirar del pelo*	Llupipay, Ttiray	Rutuy, Cuchuy, Cchâliay
3	,,	*cortar la yerva*	Rutuy	Cuchuy, Captay
4	**Repeler**	*v.*	Cchoccay, Huic-chhuy	Huicapay, Huischuy
5	**Repelido—a,**	*p.*	Cchoccascca, Huic-chhuscca	Huischuscca, Huicapascca
6	**Repeliente**	*adj.*	Cchoccak, Huic-chhuk	Taneccacc, Choccacc
7	**Repellado—a,**	*p.*	Lluttascca	Llutascca, Laccascca
8	**Repellador**	*adj.*	Lluttak	Llutacc, Laccacc
9	**Repellar**	*embarrar*	Lluttay	Llutay
10	**Repentinamente**	*adv.*	Cconccaylla	Cconccaita, Cconccaimanta
11	**Repentino—a,**	*adj.*	Cconccay	Cconccascca
12	**Repetido—da,**	*p.*	...pascca, payascca, cachascca.	Cutipascca
13	**Repetidor—a.**	*adj.*	...pak, payak, cachak. *af.*	Cutipacc, Yapacc
14	**Repetir**	*volver á hacer*	...pay, payay, cachay. *af.*	Cutipay, Cutiparccoy
15	,,	*la acción de moler*	Cutapay	Cutapay
16	,,	*el lloro*	Huaccapayay, Huaccaycachay	Huaccaycachay
17	,,	*lo dicho*	Rima rimay, Rimapayay	Rimapayay
18	**Repleto—a,**		Huntta-huntta	Húntai húntai, Usui usui
19	**Replicar**	v.	Cutipayay	Cutipacuy
20	**Repolludo—a,**		Umasapa	Umasapa
21	**Reponer**	v.	Churapuy, Churaycapuy	Cutichipuy, Sayachipuy
22	**Reposado—a,**	*p.*	Samariscca, Samaycuscca	Samascca, Samariscca, Tiacuscca.
23	**Reposar**	*descansar*	Samacuy, Samaricuy, Samaycuy.	Samaricuy, Tiacuy, Tiaricuy
24	**Reposo**	*n.*	Samay	Samai, Samacui
25	,,	*lugar de—*	Samana, Samana pacha	Tapupayay
26	**Represuntado—a,**	*p.*	Tapupayascca	Tapupayascca
27	**Represuntar**	v.	Tapupayay	Samana
28	**Reprender**		Anyay	Anyay, Ccacc-chay
29	**Reprendido—a,**	*p.*	Anyascca	Ccacc-chascca, Anyascca
30	**Reprensible**	*adj.*	Anyana	Anyana, Ccacc-chana
31	**Reprensor—a,**		Anyak	Anyacc, Ccacc-chacc

	JUN.	AN.	AYM.
1	Lútu, Cuchu	Rutucog	Mururttiri
2	Lutuy, Cuchuy, Tilay	Agchata rutuy	Mururaña
3	,, ,,	Jachata llupí	Muthuchaña
4	Jitay, Huicapay	Huicaparí	Nucsuña, Nuccuntaña
5	Jitassa, Huicapassa	Chogashga	Nucsuta, Nuccuntata
6	Jita, Chapi, Huicapa	Chogag	Ajtañjama, Naccunttiri
7	Llutassa, La-hassa	Llutashga	Llucchintata
8	Lluta. La-ha, Lauca	Llutacog	Llucchintiri
9	Llutay	Llutay	Llucchintaña
10	Mana musiassa, Derepente	Derrepente	Jacttatjama
11	Mana yalpassa	Gongaycama	Ma pitatjama
12	Cutipassa	Yapashga	Uastat lurata
13	Cutipa, Yapa	Yapacog	Uastat luriri
14	Cutipay, Cutipaluy	Yapaycuy	Uastat luraña
15	Ha-hapay. Cutapay	Cutipaycuy	Uastat peccaña
16	Hua-haycat-ray	Huagapaycachí	Uastat jachaña
17	Limapay	Yapay rimaycuy	Uastat arsuta
18	Juntai juntai	Juntashga	Phocca
19	Cutipacuy, Respondicuy	Cutipacuy	Arccataña
20	Umasapa [capuy,	Umasapa	Repuillo ppekque
21	Cuticachipuy, T-rulai-	Churaycapuy	Uastat uscuña
22	Jamassa, Jamaicussa	Jamarishga	Samarata
23	Jamacuy, Tacuy, Tacucuy	Jamaycuy	Samaraña
24	Jamai, Jamacuí	Jamay	Samarahui
25	Jamana, Jamacuna	Jamanalla	Samarañ checca
26	Tapupaicussa	Tapupacushga	Jisctata
27	Tapupay, Tapuycat-ray	Tapupacuy	Jisctaña
28	Anyanacuy. Millapay	Anyay	Eujaquipaña
29	Anyanacussa, Millapassa	Anyashga	Eujaquipata
30	Anyanacuna, Millapana	Anyana	Eujaquipañjama
31	Anyanacu, Millapacu	Anyacog	Eujaquipiri

CAST.		CUZ.	AYAC.
1 **Represado—a,**		Har*k*ascca	Huichccascca, Harcascca
2 **Represador**		Harka*k*	Harcacc, Harcacucc
3 **Represar**	*el agua* v.	Hark'ay	Yacu harcay. Yacu huichccay
4 **Representado—a,**	*p.*	Huillascca, Huillacuscca	Huillascca. Huillacuscca
5 **Representador—a,**	*adj.*	Huillak, Huillacuk	Huillacc. Huillacucc
6 **Representante**	*n.*	Ranti	Hucpa rantcn, Ranten
7 **Representar**	*informar*	Huillay, Huillacuy	Huillay, Huillaccoy
8 ,,	*hacer las veces*	Rantinpi sayay	Hucpa ranten cay
9 Reprimido—a,	[*de otro,*	Ñittiscca	Ccemiscca, Succetascca
10 Reprimidor—a,		Ñitticuk	Cçemicc. Succetacc
11 Reprimir	*las pasiones*	Sonccota-ñittiycuy	Viciocunata succetav
12 Reprimirse	v.	Ñittiycucuy	Succetacuy
13 Reprobable	*adj.*	Millana	Checcnenalla
14 Reprobado—a,	*p.*	Millascca	Checcnescca. Huischuscca
15 Reprobador		Millak	Checcnecc, Huischucc
16 Reprobar	v.	Millay	Checcney, Huischuy
17 Réprobo	*condenado*	Huiñaypak ñakarik	Cielomanta ccarccoscca
18 Reprochado—a,	*p.*	Uyanchascca	Uyanchascca
19 Reprochador	*adj.*	Uyanchak	Uyanchacc, Uyampi horccocc
20 Reprochar	v.	Uvanchay	Uyampi horccoy. Huischupay
21 Reproducente	*adj.*	Miranchik	Mirachecc, Huiñachicc
22 Reproducido—a,	*p.*	Mirascca	Mirachiscca. Huiñachiscca
23 Reproducir	v.	Miray, Miramuy	Huiñachiy, Huiñay, Miray
24 Reproductor—a,		Mirak, Mirachik [hua.	Huiñachicc, Mosoccta ruracc
25 Reptil	*n.*	Lloccak-uyhua, Rasttak-uy-	Suirocc, Lloccacc, Arapacc
26 Repudiado—a,	*adj.*	Hueskque. Qquencha, Ayuse-	Ccarccoscca, Huischuscca
27 Repudiador		Irqquik, Qquencha*k*, Ayuk[ca.	Carccocc. Huischocc
28 Repudiar	v.	Irquiy, Qquenchay, Ayuy	Huischuy, Ccarccoy
29 Repudiarse	*los casados*	Qquenchanacuy, Ayunacuy	Ccarcconacuy Huischunacuy
30 Repuesto	*adj. y p.*	Churascca, Churariscca	Churascca, Cutichiscca
31 Repugnante		Millana	Millachicocc
32 Rpugnar	v.	Millay, Millaspa ruray	Amiy, Amirccoy. Millacuy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Jalcassa, Huit-rassa	Jarcashga, Huichgashga	Phuchu lurata
2	Jalca, Huit-ra	Jarcacog	Phuchu luriri
3	Yacu jalcay huit-ray	Yacuta jarcay, Huichgay	Phuchu luraña
4	Huillacussa. Huillassa	Reguechicushga	Yatinoccayata
5	Huilla, Huillacu	Reguechicog	Yatinoccayiri
6	Jucpa troiquin	Rantin	Maini laicut saittata
7	Huillay, Huillaluy	Huillay, Huillacuy	Yatinoccayaña
8	Jucpa lulananta lulay	Rantin yutiri	Maini lantit saittaña
9	Himissa, Sujetassa	Nitichishga	Chuymanchasita
01	Himi, Sujeta	Niticheg	Chuymanchayiri
11	Viciocunacta sujetay	Shongota nitichi	Chuymanchayaña
12	Sujetacuy	Niticuycuy	Chuymanchasiña
13	T-rinipasslla	Melanalla	Ñañccar uñjañjama
14	Mana t-rasquissa	Melanashga	,, uñjata
15	Mana muna. Jita	Melanag	,, uñjiri
16	Mana t-rasqui munay	Melanay	,, uñjaña
17	Infiernumun halussa	Huiñaypa gargoshga	Jaccha juchani
18	Pinhacachissa	Uyanchashga	Aittata
19	Pinhacachicu	Uyanchag	Aittasiri
20	Pinhacalachiy, Jitapay	Uyanchay	Aittaña
21	Huiñachi, Milachi	Miracheg	Uasitat achuri
22	Milassa, Huiñassa	Mirashga	,, achuta
23	Milay, Milaliy, Milacuy	Miray	,, achuña
24	Mila, Milachi. Cutipa	Mirachicug	,, achuyiri
25	Culu, Mana t-raquiyu	Llogag	Catari
26	Halussa	Gargoshga, Chegnisga	Aru apaccata
27	Halu, Jita	Chegnicog	Aru apaqqueri
28	Jitay, Haluy	Chegnicuy	Aru apaccaña
29	Hint-ranacuy, Halunacuy	Chegninacuyan	Aru apaccasiña
30	T-rulaicapussa, Cutichissa	Churashga, Cutichishga	Uasitat uscuta
31	Millachicuipa	Melanachicog	Ajtaña
32	Amiluy, Millaculuy	Melanacuy	Jan sumat luraña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Repulsado—a,**	*p.*	Huic-chhuscca	Huischuscca, Mana munascca
2	**Repulsador—a,**	*adj.*	Huic-chuk	Huischocc. Mana munacc
3	**Repulsar**	v.	Huic-chuy	Huischuy, Mana munay
4	**Repulsivo—a,**	*adj.*	Huic-chuchik	Huischuchicucc
5	**Requebrado—a,**		Salla, Sallalla	Manachun allin rimascca
6	**Requebrar**	*decir requie-*	Sallaycuy, Sallallay	Huaya parlay, Rimapay
7	**Requemado—a**	*(bros.*	Ruphascca, Ruphachiscca	Rupascca, Cancascca
8	,,	*por el fuego del sol*	Yanayascca	,, . Yanayascca
9	**Requemar**	*v.*	Ruphachiy	Mosoccmanta rupachiy
10	**Requemarse**	,,	Ruphapacuy [tiriscca.	Puchucay, Uchpayarccoy
11	**Requerido—a,**	*p.*	Atikllayascca, Atiycuscca, Cca-	Ccatiriscca
12	**Requeridor—a,**	*adj.*	Atikllayak. Atiycuk, Ccatirik	Ccatiricc
13	**Requerir** *apercibir*	*v.*	Atikllayay, Atiycuy. Ccatiriy	Ccatiriy
14	**Requiebro**	*n.*	Sallay	Engaño simihuan rimay
15	**Resabido—a,**	*adj.*	Yachay tucuk (cca.	Yachacc tucucc
16	**Resarcido**	*p.*	Hunttapuscca. Hunttaycapus-	Sayachiscca, Ccoscca
17	**Resarcir**	*v.*	Hunttapuy, Huntaycapuy	Sayachipuy, Cutichipuy
18	**Resbaladero**	*n.*	Llusk'ana	Lluchcana
19	**Resbaladizo**	*adj.*	Llusk'ca	Lluchca
20	**Resbalar**	*v.*	Llusk'ay (capunalla.	Lluchcay. Lluchcarccoy
21	**Rescatable**	*adj.*	Qquespichicapunalla, Horcco-	Cutichicunalla
22	**Rescatado—a,**	*p.*	Qquespichicapuscca, Horccoca-puscca. [puk.	Cutichiscca, Cutichicuscca
23	**Rescatador—a,**	*adj.*	Qquespichicapuk. Horccoca-	Cutichicucc
24	**Rescatar** *recobrar por precio*	*v.*	Qquespichicapuy, Horccoca-puy.	Caccila cutichicuy, Horccocuy
25	**Rescoldo**	*n.*	K'oñik-uspha, Ccolli	Ñutu sansa, Ninayocc uchpa
26	**Resecado—a,**	*p.*	Chhaquiscca	Chaquiscca
27	**Resecar**	*v.*	Chhaquichiy	Llumpay chaquichiy
28	**Reseco**	*adj.*	Chhaqui-chhaqui	Chaquiscca, Chaqui chaqui
29	**Resembrado**	*p.*	Ppanquiscca, Tarpupascca	Tarpuscca, Mosocc parhuai
30	**Resembrar**	*v.*	Ppanquiy, Tarpupay	Tarpuy, Mosocc tarpuy

	JUN.	AN	AYM.
1	Jitassa, Mana munassa	Mana casushga	Jaccomucuta
2	Jita, Halu	Mana casucog	Jaccomucuri
3	Jitay, Mana munay	Mana casuy	Jaccomucuña
4	Jitachi, Jitachicu	Jitarinapanumi	Jaccomucuñjama
5	Maimi allin limassa	Shumag rimashga	Ttunarata
6	Limapay, Inquitay	Shumag rimacuy	Ttunaraña
7	Lupassa, Cancassa	Rupacashga	Naccarata
8	Lupássa. Yanayassa	Yanayashga	Naccaquipata
9	Mussupi cañay lupachiy	Rupaycachi	Naccaraña
10	Puchucaluy, Üt-rpaluy	Rupacacuy	Naccaquipasiña
11	Camachissa, Obligassa	Juez gayachishgan	Jausata
12	Camachi, Obliga	Gayachicog	Jausiri
13	T-rasquiy	Gatiricuy	Jausaña
14	Cuyacu palabrahuan limai	Shumag rimacuy	Apanccai
15	Yat-ra tucu	Yachag tucog	Tojsuta
16	Pagassa, Juntaicussa	Jayachishga	Cuthttayasita
17	Cutichipuy, Talcachipuy	Jayachì	Cuthttayasiña
18	Lluchca lluchca	Lluchcanalla	Llustta checca
19	Lluchca, Lluchcana	Lluchcana	Llusttiri
20	Lluchcay, Lluchcaluy	Lluchcay	Llusttaña (ma.
21	Cutichicanalla	Cutichinalla	Aurucusiñjama, Cutiyasiñja-
22	Cutichicassa, Apacussa	Cutichishga	Aurucusita, Cutiyata
23	Cutichicu, Julucu, Apacu	Cutichicog	Aurucusiri, Cutiyiri
24	Calla cutichicuy apacuy	Cutichí	Aurusiña, Cutiyaña
25	Ssanssa, Ninayu ut-rpa	Goñog uchpa	Ninan junthupa
26	Chaquissa	Chaquishga	Ccoccontata, Huañarata
27	Yap chaquichiy	Chaquichì	Ccoloyaña, Huañayaña
28	Chaquissa, Chaquí chaqui	Chaqui chaquishga	Ccolo, Huañata
29	Talpupassa, Mussu talpui	Tarpupashga	Satata
30	Mússu talpuy, Yapa talpuy	Tarpupay	Satana, Sataraña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Reservado—a,** *cauteloso*	Mucmicuk sonceo	Huaccaichacucc, Upallacucc
2	,, *guardado*	Huaccaychascca	Huaccaichascca. Churascca
3	**Reservar** *guardar* v.	Huaccaychay	Huaccaichay, Huaccaichacuy
4	,, *ocultar*	Pacay	Pacay. Pacarccoy
5	**Reservarse** *guardarse*	Huaccaychacuy [cuk.	Huaccaichacuy
6	**Resfriado—a,** *adj.*	Chirik atisccan, Chiriycuchi-	Chiri yaicuscca, Resfriado
7	**Resfriar** v.	Chiriachiy	Chiricuy
8	**Resfriarse**	Chirihuan atichicuy, Chiria-	Resfriacurccoy
9	**Resguardado—a,** *adj.*	Huaccaychacuk [chicuy.	Cuidascca. Huaccaichascca
10	**Resguardar** v.	Huaccaychay	Cuiday, Huaccaichay
11	**Resguardarse**	Huaccaychacuy	Huaccaichacuy
12	**Residente** *adj.*	Tiyak	Yachacucc, Carayai
13	**Residir** *morar* v.	Tiyay	Yachacuy. Cacuy
14	**Resíduo** *n.*	Puchu	Puchucc, Puchun
15	,, *hez de los líquidos*	Cconcho	Puchu. Cconcho
16	**Resina**	Sachha hueqque	Sachap hueccen, Cauchu
17	**Resistente** *adj.*	Atipacuk, Callpachacuk	Atipacc
18	**Resistir** *las pasiones* v.	Atipacuy, Callpachacuy	Harcacuy, Vencey
19	**Resollar** v.	Ccarccay	Samay
20	**Resoplido** *n.*	Samay	Sinchi samay, Pucay
22	**Respetable** *adj.*	Yupaychana	Yupaichana, Respetana.
21	**Respetado—a.** *p.*	Yupaychascca	Yupaichascca. Respetascca
23	**Respetador** *respetuoso*	Yupaychak	Yupaichacocc, Respetacocc
24	**Respetar** v.	Yupaychay	Yupaichay
25	**Respiración** *n.*	Samay	Samai
26	**Respirar** v.	Samay	Samay
27	**Resplandecer**	K'achachachay, Llipliiy, Sittuy	Canchariy, Llipiquiay
28	**Resplandeciente** *adj.*	K'achachachak, Llipllik, Situk	Cancharecc. Llipiquiacc
29	**Resplandor** *n.*	K'anchay, Llipllíy, Sittuy	Canchari, Llipiquia
30	**Respondedor** *adj.*	Cutichik	Rimacc, Cutichicc
31	**Responder** v.	Cutichiy	Rimariy, Cutichiy
32	,, *de mal modo*	Cutipácuy	Cutipay, Cutipacuy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Upallacui, Cuidacui	Upallalla ruracog	Pisi aru
2	T-rulassa, Cuidassa	Aparte churashga	Imasita
3	T-rulay, T-rulacuy	Aparte churay	Imasiña, Imaña
4	Pácay, Pacaluy	Pacay	Imantaña
5	Pacacuy, Cuidacuy	Pacacog, Cuidacog	Imasiña
6	Alalai pasassa	Alalay pasashga	Thayan mantata
7	Alalacuy	Chirichay	Tha mull mantaña
8	Alalayhuan pasachiculuy	Chirichacuy	Thayan mantayasiña
9	T-rulassa. Cuidassa	Cuidashga	Imttasita
10	T-rulay, Cuiday	Cuidaycuy	Imttaña
11	Guardacuy, Cuidacuy	Cuidacuy	Imttasiña
12	Yat-racu	Tacog	Utjiri
13	Yat-racuy. Cacuy	Tacuy	Utjaña
14	Puchu, Puchun	Puchu	Puchu
15	Hunchu, Tallpu	Gonchu	Cconchu
16	Jat-rap hui-hin, Cauchu	Jachapa hueguen	Jachha
17	Callpayu, Atipa	Atipacog	Thuru
18	Atipacui, Vencicuy	Atipay	Thuruchasiña
19	Jamay, Jacay	Jamay huiyacag	Samasuña
20	Pucay, Pucaluy	Jamay	Phusaña
21	Yupaychana, Respetana	Respetanalla	Ccallisan jaqque
22	Yupaychassa, Respetassa	Respetashga	Ajsarata
23	Yupaycha, Respeta	Respetacog	Ajsariri
24	Yupaichay, Respetay	Respetay	Ajsaraña
25	Jamai	Jamayninchic	Samana
26	Jamay, Jacay	Jamay	Samantaña
27	Llipipiquiay, Ac-chiy	Llipipay	Lliphiquiña
28	Llipipiquia, Ac-chi	Llipipeg	Lliphiquiri
29	Llipipiquiai	Chipyag	Lliphipiri
30	Limalcu Cutichi	Respondicog	Arjatasiri, Arjayasiri
31	Limaliy, Cutichiy (pacuy.	Respondicuy	Arjataña, Arjayasiña
32	Cutipay,Cutipacuy, Lima-	Mana allipa respondicuy	Chuchaña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Respondón—a,**	*adj.*	Cutipacuk	Cutipacucc. Rimapacucc
2	**Respuesta**	*n.*	Cutichiscca, Ñiscca	Rimai, Cutichiscca
3	,,	*interjec.*	Hay!	Hay!
4	**Resquicio**	*n.*	K'atcu	Raccra. Raccrascca
5	**Restablecido—a,**	*adj.*	Hatarichiscca	Savachiscca, Allinyascca
6	**Restablecer**	*una casa*	Hatarichiy	Sayachiy, Allin churay
7	**Restablecerse**	*la salud*	Alliay, Alliapuy	Allinyay, Alliay, Allinyariy
8	**Restante**	*adj.*	Puchuk	Puchu, Puchun
9	**Restañado—a,**	*p.*	Thanichiscca	Chaquichiscca, Harcascca
10	**Restañar**	*v.*	Thanichiy	Chaquichiy, Harcaicuy
11	**Restaurado—a,**	*p.*	Hatarichiscca	Sayachiscca; Cutichiscca
12	**Restaurar**	*v.*	Hatarichiy	Cutichicuy, Cutirccachimuy
13	**Restituible**	*adj.*	Cutichipunalla	Ccoponalla, Cutichipunalla
14	**Restituido—a,**	*p.*	Cutichipuscca	Cutichipuscca
15	**Restituir**	*v.*	Cutichipuy	Cutichipuy, Sayachipuy
16	**Restituirse**	*volver allá*	Cutipuy, Cuticapuy	Cuticuy
17	**Resto** *resíduo*	*n.*	Puchu	Puchucc, Puchun
18	**Restregado—a,**	*p.*	Qquetuscca	Ccaccoscca
19	**Restregador—a,**	*adj.*	Qquetuk	Ccaccocc
20	**Restregar**	*v.*	Qquetuy	Ccaccoy, Ccaccoicuy, Pichay
21	**Restregarse**		Qquetucuy	Ccaccocuy
22	,,	*mucho*	Qquetupayacuy	Ccaccopayacuy
23	**Restregón**	*n.*	Ccaccoy	Ccaccoy
24	**Resucitado—a,**	*p.*	Causariscca, Causarichiscca	Causariscca
25	**Resucitador—a,**	*adj.*	Causarik, Causarichik	Causarichecc
26	**Resucitar**	*v.*	Causariy, Causarimuy	Causarimuy, Causarirccoy
27	,,	*hacer*	Causarichiy, Causarichimuy	Causachiy, Causarichiy
28	**Resueltamente**		Ccari ccarilla, Ccari hina	Mana manchacuspa
29	**Resuelto—a,**	*audaz*	Ccari soncco	Mana manchacuiniyocc
30	**Resuello**		Samay	Samai
31	**Resurtida** *rechazo, rebote*		Ppinqui	Ccepaman cutiscca
32	**Resurtir** *rebotar*	*v.*	Ppinquiy	Ccepaman cutirccoy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Limapacu, Cutipacu	Cutipacog rimacur	Chuchasiti
2	Limai, Ñissa, Contestacion	Respuesta	Amtata, Satata
3	Jay!	¡Imata hay!	Samahua!
4	Lala, Lalassa	Ragrashga	Kcahua
5	Talcachissa, Allinña cai	Yachacacushga	Ualiptata
6	Talcachiy, Allin cachiy	Yayacacuy	Ualiptaña
7	Alliay, Allinyay	Alliyacuy	Ualiptasiña
8	Puchu, Queda	Puchog	Puchuri
9	Chaquichissa, Jalcassa	Tanichishga	Jaurimp ccollata
10	Jalcaicuy, Chaquichiy	Tanichi	,, ccollaña
11	Cutichissa	Cutichimushga	Cuthttayasita
12	Cutichicuy, Cutichimuy	Hatarichapushga	Cuthttayasiña
13	Hupunalla, Cutichipunalla	Cutichinalla	Cuthttayañjama
14	Cutichipussa	Cutichishga	Cuthttayata
15	Cutichipuy, Talcachipuy	Cutichipuy	Cuthttayaña
16	Cuticuicuy, Cuticuy	Cutichipuycuy	Cuthttayasiña
17	Puchu, Puchun	Puchu	Puchu
18	Cupassa, Ha-hussa	Cupashga	Ccaccota
19	Cupa, Hahu	Cupacog	Ccaccori
20	Hahuy, Cupay, Pichay	Cupay	Ccaccoña
21	Cupacuy	Cupacuy	Ccaccosiña
22	Cupapacuy	Achca cuti cupacuy	Ccaccorasiña
23	Hahuy	Gagoy	Ccaccohui
24	Causalissa	Cahuarishga	Jihuatat jactiri
25	Causalichi	Cahuarachicog	,, jactairi
26	Causaliy, Causalimuy	Cahuari	,, jactaña
27	Causalichiy, Causachiy	Cahuarichi	,, jactayaña
28	Mana manchalillal	Mana manchanilla	Jan ajsarasa
29	Mana manchalil	Gari shongo	Jan ajsariri
30	Jamai	Jamay	Samana
31	Cutimu, Cutiticlamu	Guepaman cutishga	Jacctata
32	Cutiticlamuy	Guepaman cutichi	Cuthttaña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Retador—a,**	*desafiador*	Ccak chak, Uyanchak	Ccacc-chacc, Anyacc
2	**Retama**	*arbusto n*	Ttanccar	Retama
3	**Retamal**		Ttanccar pata	Retamayocc
4	**Retar**	*desafiar v.*	Ccakchay, Uyanchay	Ccacc-chay, Anyay
5	**Retardable**	*adj.*	Unachinalla	Unaicachinalla
6	**Retardado—a,**	*p.*	Unachisccа, Unaycachiscca	Unaicachiscca
7	**Retardador—a,**	*adj.*	Unachik, Unaycachik	Unaicachecc
8	**Retardar**	*v.*	Unachiy, Unaycachiy	Unachiy, Unayachiy
9	**Retardarse**		Unapuy, Unaycapuy	Unaicucuy
10	**Retazado—a,**	*p.*	Llikquiscca, Phaquiscca	Lliquiparccoscca
11	**Retazador—a,**	*adj.*	Llikquik, Ppaquik	Lliquecc, Lliquerccocc
12	**Retazar**	*telas v.*	Llikquiy	Lliquiy, Lliquiparccoy
13	**Retazo**	*de cosas duras*	Llikqui, Rachapa	Paquiy, Checctay
14	,,	*de telas*	Ppaquiy	Lliqui, Parti
15	**Retemblado—a,**		Cchapchiscca, Chucucucuk	Cuyupachiscca. Catatascca
16	**Retemblar**		Cchapchicuy. Chucucucuy	Catatachiy. Catcatay. Cuyuy
17	**Retener**		Happiy, Happicuy	Hapicuy. Hatalliy, Huaccay-chay, Yuyarayay.
18	**Retenido—a**	*p.*	Happiscca	Huaccaichascca
19	**Retirado—a,**		Ancchuscca, Ancchuchiscca	Anchuchiscca (chay.
20	**Retirar**	*apartar v.*	Ancchuchiy, Ancchurichiy	Anchuchiy, Asuchiy, Sapacc-
21	**Retirarse**		Ancchuy, Ancchuriy	Anchucuy, Sapacc-chacuy
22	,,	**uno de otro**	Ancchurinacuy	Raquicuy, Anchucuy
23	**Retírate de aquí!**		Ancchuy caymanta!	Anchui caimanta!
24	**Retoñado**	*p.*	Phutumuscca	Chiclliscca
25	**Retoñar**	*v.*	Phutumuy, Chhichimuy	Hiclliy, Hiclliriy, Chiclliy
26	**Retoño**	*n.*	Yura	Hiclli, Chiclli, Mallqui
27	**Retorcer**	*v.*	Kquehuiy	Ccehuey, Caupuy, Cauchuy
28	**Retorcer**	*hilo*	K'antiy	,, ,,
29	**Retorcerse**		Kquehuicuy	Ccehuecuy, Cauchucuy
20	**Retorcido**	*hilo*	K'antiscca	Caupuscca
31	**Retorcido—a,**	*p.*	Kquehuiscca	Ccehuiscca

	JUN.	AN.	AYM.
1	Anyanacu	Anyanacog	Jaljatiri
2	Retama	Retama	Retama
3	Retamayo, Retamasapa	Retamasapa	Retam pampa
4	Anyanacuy. Anyanaculuy	Anyaycuy	Jaljataña
5	Unaicachinalla	Unaychanalla	Qqueparirjama
6	Unaycachissa	Gucpachashga	Qqueparata
7	Unaicachi, Unachi	Guepachacog	Qqueparirì
8	Unacachiy, Ipatyachiy	Guepachí	Qqueparaña
9	Unaicuy	Guepachicuy	Qqueparasiña
10	Lat-riassa, Assyapalussa	Lliquishga	Cchianoccaña
11	Assya, Lat-ria	Lliqueg	Cchianoqqueri
12	Lat-ryay, Lat-ryalaliy	Lliquicuy	Cchijaña
13	Paquiy, Paquiluy, Chitay	Paqui paquicog	Cchuru
14	Latass, Partin	Lliquí	Ttuna
15	Cuyussa, Ssassassa	Cuyupachishga	Ccarcatita
16	Cuyuy. Ssassay	Cuyuchí	Ccarcatiña
17	Chalaculuy. Huyhuay, T-rulay, Yalpacat-ray.	Charapuy	Jan antutaña
18	Huyhuassa, T-rulassa	Charapushga	Jan antutata
19	Assussa, Assuchissa	Huyticushga	Yaccaccata, Jittirata
20	Assuchiy, Assuicachiy, Laquiy.	Huytichi	Yaccaccana, Jittiraña
21	Assuruy, Laquicuy	Huyticuy	Yaccaccasiña, Jittirasiña
22	Laquicuy, Licuy	Huytirayacuy	Jaljasiña
23	Assui caipita!	Ñaupapita huyticuy!	Saraccam acata mistum!
24	Chillquissa	Chillquishga	Pputurata
25	Chillquiy Chillquiluy	Chillquí	Pputuraña
26	Chillqui, Chillquissan	Yura	Pputuhui
27	Cauchuy, Hihuiy, Caupuy	Pilluy	Kquehuiña
28	Caupuy	Millua jiluta pilluy	Cchanca kcantiña
29	Cauchucuy, Hihuicuy	Pillucuy	Kquehuisiña
30	Caupussa	Pillucashga milla jilo	Kcantita
31	Hihuissa	Pillucashga	Kquehuita

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Retornado—a.**		Cutichiscca	Cutichiscca, Pagascca
2	**Retornar**	*v.*	Cutiy, Cutichiy	Cutichiy, Aynin cutichipuy
3	**Retorno**	*n.*	Cutiy Cutichiy	Cuti, Cutichi
4	**Retortijón**		Huicsa *k*quehuiy	Huicsa ccehuecui
5	**Retostado—a,**	*adj.*	Ruphascca, Yanayascca	Rupascca, Yanayascca
6	,,	*p.*	Kcaspascca	Ccaspascca
7	**Retostar**	*v.*	Kcaspay	Ccaspay, Cancay
8	**Retozar**		Ppitacachay, Pucllaycachay	Callpacachay, Pahuaycachay
9	**Retozón**	*adj.*	Ppitacacha*k*, Pucllaycachak	Callpacachacc
10	**Retraer**	*v.*	Ancchuchiy	Asuchiy, Raquiy
11	**Retraerse**		Ancchuricuy, Ancchucapuy	Asucurccoy, Raquicuy
12	**Retraído** *solitario*	*adj.*	Sapan tiak. Huacppirccocuk	Sapallan cacucc
13	**Retrasado—a,**	*p.*	Qquepachiscca	Cceparichiscca, Suchuchiscca
14	**Retrasar**	*v.*	Qquepachiy (capuscca.	Cceparccachiy, Cceparichiy
15	**Retribuído**	*p.*	Ayniycapuscca, Ñahuinchay-	Aynin cutichiscca, Ccoposcca
16	**Retribuír**	*v.*	Ayniycapuy, Ñahuinchaycapuy.	,, cutichiy [huinchacc.
17	**Retribuyente**	*adj.*	Ayniycapuk, Ñahuinchayca- (puk.	,, cutichicc, Pagacc, Ña-
18	**Retroceder**	*v.*	Cutiriy, Ppinquiy	Cutiy, Ccepaman cutiy
19	,, *hacer*		Cutirichiy	Ccepaman cutichiy
20	**Retronado**	*p.*	Cununununuscca	Tunruru uyaricui
21	**Retronar**	*v.*	Cunununumuy	Tunrurunyay
22	**Retumbante**	*adj.*	Ttokya*k*, Cunununu*k*	Tunrurunyai
23	**Retumbar**	*v.*	Tto*k*yay, Cunununuy	Tunrurunyay
24	**Reumático—a,**	*adj.*	Tullu onccoynio*k*	Tullu onccoiniyocc
25	**Reumatismo**	*n.*	Tullu onccoy	Tullu nanai
26	**Reunido**	*p.*	Huñuscca, Tantascca	Huñunascca, Suntuscca
27	**Reunir** *congregar*		Huñuy, Tantay	Huñuy, Tanday, Suntuy
28	,, *volver á unir*		Huñupuy	Huñuy
29	**Reunirse**		Huñucuy, Huñunacuy	Huñunacuy, Suntunacuy
30	**Revejecer**		Machuyarccoy, Payayarccoy	Machuyay, Payayay
31	**Revelable**	*adj.*	Huillanapa*k* caman	Huillanalla

	JUN.	AN.	AYM.
1	Cutichissa, Pagassa	Cutichishga	Cutiquiptayata
2	Aynin cutichipuy, Uyai	Cutichí	Cutiquiptayaña
3	Cuti, Cutichi	Cuti, Cutichi	Cutiquiptayaña
4	Pata nanai, Pata hihuicui	Pacha nanay	Puraca kquehui
5	Lupassa, Yanassa	Rupacashga	Cchiarantata
6	Hasspassa, Ancassa	Gaspashga	Jamppirata
7	Hasspay, Ancay, Cancay	Gashpachi	Jamppiraña
8	Pat-rcaicat-ray, Ausay	Pucllacachay	Ttiscunoccaña
9	Pat-rcaicat-ra	Pucllacog	Ttiscunoqqueri
10	Laquiy, Assuchiy	Ashuchí	Uastat apaniña
11	Assucuy, Laquicuy	Anchuricuy	Yaccachasiña
12	Japallan cacuy muna	Japallan cahuacog	Sapaquiri
13	Hipachissa, Assuchissa	Guepacashga	Qquepamucuta
14	Hipachiy, Hipatyachiy	Guepacay	Qqueptayaña
15	Aynin cutichipussa	Pagarashga	Asqui cutiyata
16	Aynin cutichiy	Pagaray	Asqui cutiaña
17	Uyainin huicapuy	Pagaracog	Asqui cutiyiri
18	Cutiluy, Hipaman cutiy	Cuticurí	Cuthttaña
19	Cutichiy	Cutiricachí	Cuthttayaña
20	Cunruru uyalicu	Caruman huillacashga	Phallatatata
21	Cunrurunyay	Caruman huillacuy	Phallatataña
22	Cunrurunyai	Togyag	Ccarccatiri
23	Cunrurunyay	Togyay	Ccarccatiña
24	Tullu ishyainiyu	Tullu nanayog	Cchaca usuni
25	Tullu nanai	Tullu nanay	Çchaca usu
26	Utussa, Juñussa	Juntashga	Chicaqui
27	Juñuy, Utuy, Ssuntuy	Juntay	Tanthapiña
28	Juñuy	Yapay, Juntay	Chicaptayaña
29	Juñunacuy, Ssuntunacuy	Juntacuyan	Tantasiña
30	Auquishyay, Chacuassyay	Auquisyacuy	Cchachimuctaña
31	Huillanalla, Huillanapa	Huillanapa cag	Arsuñjama

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Revelado—a,** *p.*	Huillascca, Yachachiscca	Huillascca
2	**Revelador—a,** *p.*	Huillak, Yachachik	Huillacocc Huillacc
3	**Revelar** *un secreto*	Huillay, Huillapuy	Huillay, Huillacurccoy
4	,, *Dios á sus siervos*	Yachachiy	Huillacuy, Yachachiy
5	**Revendedor—a,** *adj.*	Ccatupacuk, Cutirpak	Rantipacucc, Accenciacucc
6	**Revender** *v.*	Ccatupacuy, Cutirpay	Rantipacuy, Accenciay
7	**Revejecido**	Mauk'ayascca, Morccoyascca	Maucascca
8	,, *líquido acedado*	K'arcuyascca	Puchccos:ca
9	,, *pan, harina*	Pposccoyascca, Ppapi	Puchccoriscca
10	**Revenirse** *v.*	Mauk'ayay, Morccoyay, Pposccoyay.	Maucayay
11	**Reventar**	Ttokyay	Toccyay, Toccyarccoy
12	,, *brotar la flor*	Phanchiy, Mucmuy	Huaitay, Sisay, Panchiy
13	,, *tronar el rayo*	Sallallallay, Ccakyay	Cunruruy, Cunruruyay
14	**Reverberar** *v.*	K'achachachay, K'anchay	Chipipiy, Llipipiay, Canchay
15	,, *hacer*	K'achachachachiy, K'anchachiy.	Llipipiquiachiy
16	**Reverdecer**	Kcomeryay	Verdiyay
17	**Reverdecido** *p.*	Kcomeryascca, Kcomeryariscca.	Verdeyascca
18	**Reverenciable** *adj.*	Yupaychanapak caman	Yupaichana
19	**Reverenciador**	Yupaychak	Yupaichacocc
20	**Reverencial**	Yupaychayniok	Yupaichana
21	**Reverencialmente** *adv.*	Yupaychacuyhuan	Yupaichaihuan
22	**Reverenciar** *v.*	Yupaychay	Yupaychay, Ullpucuy
23	**Reverso** *n*	Tticra	Ticran, Ticra. Ccepan
24	**Revesado—a,** *p.*	Qquepnascca	Ticrampa, Ccepampa
25	**Revesar** *vomitar* *v.*	Qquepnay	Lanzamuy, Cut'c'himuy
26	**Reviejo—a,** *adj.*	Sucsuk, Mauk'a	Llumpai maucayascca
27	**Revivido—a,** *p.*	Causarimpuscca	Causarircuscca
28	**Revivir** *v.*	Causarimpuy	Causariy, Causarimuy
29	**Revolcado—a,**	Ccospachiscca, Ttaktascca	Cuchpascca
30	**Revolcar** *v.*	Ccospachiy, Ttaktay	Sacctay. Saccmay
31	**Revolcarse**	Ccospay, Ttaktay	Ccochpacachay

	JUN.	AN.	AYM.
1	Huillassa, Yat-rachissa	Huillasgana	Arsuta
2	Huilla, Yat-rachi	Huillacog	Arsuri
3	Huillay, Huillaculuy	Huillaycuy	Arsuña
4	Yat-rachiy, Huillacuy	Diospa yachachishgan	Diosan arupa
5	Agenciacu, Gatera	Cutipay ranticog	Aljanoqqueri
6	Agenciay	Cutipay ranticuy	Aljanoccaña
7	Maucassa, Mulussa	Mauca ropata	Mukquiptata
8	Puch-hussa	Puchgoyashga	Kcallcupthata
9	Muhisassa, Puch-hussa	Puchgorishga	Çcorhuarita
10	Maucaluy, Muisaluy	Maucayachí	Thistaptasiña
11	Pat-riay, Pat-rialuy	Pashtay	Phallaña
12	Huaitay, Sisay, Puchay	Huayta mucmuy	Phanchitataña
13	Cunrurunyay	Rayo cunruran	Ccojoqquesquiña
14	Achichinyay, Llipipiquiay	Chipipí	Lliphiqqueña
15	Llipipiquiachiy	Chipipachí	Lliphiqqueaña
16	Virdiyay	Verdeyachí	Chojñatataña
17	Verdessa, Verdiamussa	Verdeyachishga	Chojñatatata
18	Yupaychanapa, Respetana	Jupaychanapa cag	Alttañjama
19	Yupaycha, Respetacu	Jupaychacog	Alttiri
20	Yupaychana, Respetana	Jupaychana	Alttaña
21	Respetuhuan	Jupaychanalla	Alttañapini
22	Han-hulay, Rispitay	Jupaychay	Alttasiña
23	Ticlan, Ticla, Hipan	Ticran	Llintta toqque
24	Hipampachissa, Ticlassa	Ticrachishga	Mankca cutsuta
25	Lanzay, aallacutichimuy	Vomitashga	Mankca cutsuña
26	Yap mauca	Ashuan mauca	Kcallcuta
27	Causalilussa	Cahuarimushga	Jihuatat jactata
28	Causaliy. Causalilamuy	Cahuaricuy	Jihuatat jantaña
29	Cut rpassa, Ut-rpissa	Goshpashga	Sunttita
30	Sataluy, Uluntalachiy	Goshpay	Sunttiña
31	Ut-rpicuy, Ut-rpicat-ray	Goshpacuy	Sunttisiña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Revolotear** [*inquieto,*	Phahuaycachay	Pahuaycachay
2	**Revoltoso—a,** *travieso,*	Ttuquik	Alboroto ruracc, Alsado
3	**Revolución** *sedición*	Tacuriy	Revolución, Alsacui
4	**Revolucionar** *v.*	Tacurichiy	Runa hatarichiy
5	**Revolucionarse**	Tacuricuy	Hoccaricoy, Alsacoy
6	**Revolver** *un líquido*	Ccayhuiy	Ccaihuiy, Ccaichiy
7	,, *una cosa en otra*	Huancuy, Mayttuy	Maituy, Huancuy
8	,, *mirar, registrar*	Ttakhuiy	Tacc-huiy, Tacc-huirccoy
9	,, *causar disturbios*	Tacuriy, Ttuquiy	Checcnenachiy, Maccanachiy
10	,, *discurrir*	Mascay	Yuyay, Yuyaymanay
11	,, *volver á andar*	Cutiriy, Cuti-tticray [riy.	Ticray, Cuti-ticray
12	**Revolverse**	Cutiricuy, Tticraricuy, Muyu-	Muyuriy
13	**Revuelto—a,**	Ccayhuiscca, Huancuscca, Mayttuscca, Ttakhuiscca, Mascascca	Tacc-huiscca, Revuelta
14	,, *intrincado, difícil*	Ttitu, Arhuiscca	Mana pascai atina
15	**Rey**	Inca	Inca
16	**Reyerta** *n.*	Anyanacuy	Anyanacuy
17	**Rezador—a,** *adj.*	Resak	Resachecc. Resacc
18	**Rezagado—a,**	Qquepapuk	Cceparccocc, Cceparescca
19	**Rezagar** *Dejar atras v.*	Qquepachiy	Puchuchiy, Cceparccachiy
20	**Rezagarse**	Qquepapuy	Cceparccoy, Ccepacurccoy
21	**Rezar** *orar vocalmente*	Mañacuy, Rezay	Mañacuy, Rezacuy
22	**Riachuelo** *n.*	Huchhuy mayu	Tacsa mayu, Uchuc mayu
23	**Ribera**	Mayupata, Ccochapata	Mayu pata
24	**Ricacho—a,**	Ccollqqueyok, Illayok	Capuccniyocc, Apuyascca
25	**Rico—a,** *adj.*	Ccapak, Caqqueyok	Apu, Ccollcceyocc
26	**Ridiculizar** *v.*	Saucay	Asipayay, Saucay
27	**Riesgo** *peligro*	Chhiqui	Chiqui
28	**Rígido** *tieso, endurecido*	Kquircu	Anacc, Duro
29	**Riguroso—a,** *áspero*	Hauchha, Phiña	Piña
30	**Rimero** *n.*	Taucca-taucca	Taucca-taucca

	JUN.	AN.	AYM.
1	Palicat-ray	Pahuaycachay	Jaltanaccaña
2	Alzado nuna	Enredista	Thijua
3	Revolucion, Alzacui	Alsacushga runacuna	Marc sartaña
4	Nuna ssalcachiy	Alsacachi runacunata	Marc sartayaña
5	Ssalcuy, Alzacuy	Alsacurí	Marc sartasiña
6	Haihuiy, Hait-riy	Gahuiri	Jirtaña
7	Aylluy, Ayllulluy	Piturcuy	Llauthapiña
8	Tac-huay, Tac-hualuy	Taghuí	Cutiquiptaña
9	T-rininacachiy	Tacurí	Tijhuaña
10	Ashiy yalpay, Piensay	Mascay	Unanchasiña
11	Cutiy, Cutiticlay	Cutiri	Cuthttaña
12	Muyumuy, Muyuy	Muyurcamuy	Cutiquiptasiña
13	Tacuassa, Revuelto	Tacucashga	Cutiquiptata
14	Mana pascay atipana	Mana atinanapa	Phejtuta
15	Inca	Rey, Inca	Reya
16	Anyanacuy, Palanacuy	Piñanacuy	Cchajua
17	Resachi, Resa	Resacog	Resttiri
18	Hipalu, Hipassa	Guepacashga	Qqueptata
19	Hipachiy, Quidachiy	Guepacachi	Qqueptaña
20	Hipaluy, Hipaculuy	Guepacacuy	Qqueptasiña
21	Mañacuy, Rezacuy	Mañacuy resacur	Resttaña
22	Tacssa mayu, Uchuc mayu	Uchuc mayu	Jauir thia
23	Mayu pata	Mayu pata, Gocha pata	Jiskca jauira
24	Capuniyu, Illainiyu	Guellaiyog	Ccollqqueni
25	Illainiyu, Illaisapa	Rico	Ccamiri
26	Asipay	Saucay, Asipay	Saucaña
27	Peligro	Peligro	Niapini
28	Caput ru, Duru	Gueruyashga, Anag	Checca chuymani
29	Piña, Piñacu	Huaca piña	Ccoru
30	Tahua tahua, Pilhuassa	Tahua tahua	Taucca

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Rincón**	K'uchu	Cuchu Cucho
2	**Riña**	Maccanacuy	Tacanacui. Macanacui
3	,, *de palabra*	K'aminacuy	Caminacui. Piñanacui
4	,, *estar de—, ó enemis-*	Phiñanascca cay	Piñanascca
5	**Riñon** *(tado.*	Huasa ruru	Ruru. Rurun
6	,, *interior, íntimo*	Hukqui	Chaupi ucun
7	**Rio**	Mayu	Mayu
8	,, *caudaloso*	Hatun mayu, Huillca mayu	Hatun mayu
9	,, *remanso del—*	Puyuncuy (yu.	Mayup muyunan
10	,, *que se seca á tiempos*	Chhaquik mayu, Yauyak ma-	Chaquicucc mayu
11	,, *arriba*	Mayu huichay	Mayu huichai
12	,, *abajo*	Mayu uray	Mayu urai.
13	,, *manso—*	Llampu mayu	Manso mayu, Upa mayu
14	**Risa**	Asiy	Asi, Asicui
15	,, *tentado á— adj.*	Asinayak	Asinayacc
16	,, *retozar la— v.*	Asinayay (ñuy.	Asicachay
17	,, *morirse de—*	Asirccacapuy, Asiymanta hua-	Asicuihuan huañuy
18	**Risco** *n.*	Ccacca	Ccechcca
19	**Riscoso—a,** *adj.*	Ccacca-ccacca, Ranra-ranra	Ccechcca-ccechcca
20	**Risible**	Asina, Asichicuk, Asichinapak	Asichicucc
21	**Risiblemente**	Asichicuspa	Asichicustin, Asicuihuan
22	**Risueño—a,**	Asik uya	Cusicc-uya
23	,, *de ojos— (table.*	Asik ñahui	Asicc ñahui
24	,, *de aspecto delei-*	Miskqui uya (cuk.	Llumpai cuyanalla
25	**Rival** *n. y adj.*	Tincunacuk masi, Atillchana-	Contra, Aucca
26	**Rivalizar** *v.*	Tincunacuy, Atillchanacuy	Contranacuy
27	**Rizado—a,**	K'upayachiscca, Chhascaya-chiscca.	Churruscca
28	**Rizar** *el pelo*	K'upayachiy, Chhascayachiy	Chuc-cha churruchiy
29	**Robado—a,** *p.*	Suhuascca	Suascca
30	**Robador—a,** *adj.*	Suhuak	Suacc
31	**Robar** *v.*	Suhuay	Suay, Suacuy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Tuna, Tunan	Cuchu	Kcuchu
2	Tacanacui, Ma-hanacui	Maganacuy	Cchajua
3	Piñanacui, Ruidui, Ninacui.	Ashllinacuy	Toqqusiña
4	Piñanacussa	Pinapayashga	Arusisiña
5	Lulu, Lulun	Huasa rurun	Maimuru
6	Lulin, T-raupi	Huqui	Oraqque maimuru
7	Mayu	Mayu	Jauira
8	Jatun mayu	Jatun mayu	Jaccha jauira
9	Hundu, Muyunya	Remanso	Jauir phujru
10	Chaquicu mayu	Chaquicog mayu	Uañaptir jauira
11	Mayu huichai	Mayu huichan	Alaj jauira
12	Mayu ulai	Mayu uray	Ainacha jauira
13	Upa mayu	Manso mayu	Ccota jauira
14	Asi, Asicui	Ashí	Laru
15	Asinai, Asinacui	Ashinag	Ñia laruña
16	Asicat-rai	Ashinayay	Larumpi kquehuisiña
17	Asicuihuan huañuy	Ashicacapuy	Larumpi jiuaña
18	Ha-ha	Gaga	Jithintat ccollu
19	Haha-haha, Lanla lanla	Gaga-gagalla	Jithintir ccollu
20	Asichicu	Ashina	Laruñjama
21	Asichicusstin, Asicullal	Ashininalla	Larusiñjama
22	Asicat-ra, Cushi cushilla	Asicachay	Laru laruri
23	Asiy ñahui	Ashig ñahui	Naira laruri
24	Tuqui, Cuyapasslla	Mishqui ñahui	Sumapin uñcatani
25	Enemigo, Tincunacu masi	Enemigo	Atipir muniri
26	Contranacuy	Tincunacuy	Atipir munaña
27	Cusspassa	Curpashga	Chiriri
28	Cushuruchiy, Cusspachiy	Agchata curpachì	Nikcut chhiriña
29	Suassa	Suacushga	Lunthatata
30	Suacu, Sua	Suacog	Lunthatiri
31	Suay, Suacuy	Suuay	Lunthataña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Robo**	*cosa robada*	Suhuascca	Suascca
2	,,	*padecer* v.	Suhuachicuy	Suarccachicuy
3	**Robustecer**		Callpanchay	Callpanchachiy
4	**Robustecerse**		Callpayacuy	Callpanchacuy
5	**Robusto**	adj.	Callpasapa	Callpasapa, Sinchi
6	**Roca**	n.	Ccacca, Huanca	Hatun ccacca
7	**Roce**	(*el roce*)	Thupacuy	Tincui, Topai
8	**Rociado—a,**	*mojado por*	Sullascca	Sullascca, Ipuscca
9	,,	*de agua*	Chhallascca	Chacc-chuscca, Challascca
10	,,	*esparcido* p.	Ttacascca, Sicñiscca	Macc-chiscca
11	**Rociar**	v. *imp.*	Sullay	Ipuy, Ipumuy
12	,,	*con agua*	Chhallay	Chacc-chuy, Challay
13	,,	*esparcir cosas me-*	Ttacay, Sicñiy	Macc-chiy, Checcechiy
14	**Rocío**	[*nudas,*	Sulla	Sulla
15	**Rodar**	v.	Muyuy	Muyuy
16	,,	*caer dando vueltas*	Sincuy	Cuchpay, Cuchparccoy
17	,,	*caer—*	Suchuy	Cuchpacurccoy
18	,,	*hacer—*	Muyuchiy, Suchuchiy	Cuchpachiy, Cuchparccachiy
19	**Rodeado**	p.	Tumascca, Muyuscca, Muyu-	Muyuriscca
20	,,	*cercado*	Intuycuscca [riscca.	Intuscca, Muyupayascca
21	**Rodear**	v.	Tumay, Muyuriy	Muyuriy, Muyupayay
22	,,	*hacer dar vueltas*	Muyuchiy, Muyurichiy	Muyurichiy; Muyuchiy
23	**Rodela**	n.	Huallcancca, Pullcancca	Huallcancca
24	**Rodeo**	*camino mas largo*	Muyuna, Muyurina	Muyu, Muyu-muyu
25	**Rodilla**	n.	Cconccor, Mocco	Cconccor, Mocco
26	**Rodillas**	*ponerse de—*	Cconccoriy	Cconccoray, Cconccoriy
27	**Roedor—a,**	adj.	K'achcak, K'utcuk, Sucsik	Cuchcucc, Cutcucc
28	**Roer**	v.	K'achcay	Cachcay, Cachcarccoy
29	,,	*el raton*	K'utcuy	Cuchcuy
30	,,	*el gusano*	Sucsiy	Puyuy, Uruy
31	**Rogador—a,**	adj.	Mañacuk, Mañaricuk	Mañacucc, Mañaicachacucc
32	**Rogar**	v.	Mañay, Mañaricuy	Mañay, Mañacuy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Suassa, Suaçussa	Suashga	Lunthatatasita
2	Suachicuy. Suachiculuy	Suapuyashga	Lunthatayasiña
3	Callpachay	Callpacachí	Cchamanchaña
4	Callpachacuy	Callpacachicuy	Cchamani
5	Callpasapa	Callpasapa	Cchamanchasiña
6	Ha-ha, Huanca, Jatun lumi	Gaga	Jaqque
7	Tincui, Topai	Topacuy	Quemisiña
8	Ssullissa, Hu-hus a	Chagchushga, Ogoshga	Sullamp ccharanata
9	Chachussa	Ogochishga	Cchalltata
10	Machissa	Mashtacashga	Ccharansuta
11	Púay, Puamuy, Yapuy	Ipuchamuy	Sullana
12	Chachuy	Chagchuri	Cchallaña
13	Machiy	Mashtay	Ccharansuña
14	Ssulli	Sulla	Sulla
15	Muyuy	Muyuy	Muyuña
16	Cut-rpay, Uiluntaluy	Cuchpacurí	Ccorumiña
17	Cut-rpaluy, Cut-rpay	Cuchpay	Jalactaña
18	Cut-rpachiy, Uiluntachiy	Cuchpachí	Jalactayaña
19	Muyussa	Tumacashga	Muyuta
20	Intussa, Muyupassa	Intuycushga	Muyu muyuta
21	Muyupay, Muyuliy, Lasay	Tumay	Muyuña
22	Muyulichiy, Muyuchiy	Tumachi	Muyuyaña
23	Rodila	Huallcanga	Querari
24	Muyu, Muyu muyu	Tumana nani	Muyu thaqui
25	Hun hul, Mu hu	Gongor	Cconccori
26	Hun hulay, Hun hulacuy	Gongoricuy	Quillptasiña
27	Cut-rcu	Canicog	Ttururi
28	Cat-rcay, Cat-rcaluy	Tulluta caneg	Cchac tturuña
29	Cut-rcuy	Ucush huagrun	Cchac tturuñapa
30	Puyuy, Culuy	Curu huagrun micun	Janquirata
31	Mañaça, Mañapacu [pay.	Rugacog	Mairi, Mayisiri
32	Mañay, Mañacuy, Maña-	Rugacuy	Mayisiña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Rojizo—a,**	*adj.*	Pucayascca	Puca neracc, Puca hina
2	**Rojo—a,**		Puca, Llancja puca	Puca, Chihuanhuay
3	,,	*rubio*	Ppacco	Pacco, Rubio
4	**Rollizo—a,**		Kqueqque, Runqui	Huirasapa
5	**Rollo**	*n.*	Mayttu	Ccepe, Maitu
6	**Romadizo**		Cchulli	Chulli
7	**Romo—a,**	*de nariz adj.*	Ttañu sencca	Mana senccayocc
8	**Rompedor—a,**		Ppaquik, Llikquik	Paquecc, Lliquicc, Llipchicc
9	**Romper**	*cosa sólida v.*	Ppaquiy	Paquiy, Paquirccoy
10	,,	*telas*	Llikquiy, Ccasuy	Lliquiy, Llipchiy
11	,,	*á pedazos*	Llikquirccariy	Lliquiparccoy. Llipchipay
12	,,	*hilo, cuerda*	Ppitiy	Tipiy, Tipirccoy
13	,,	*el dia*	Illarimuy	Achiquiay, Paccariy
14	**Romperse**	*v.*	Ppaquicuy. Llikquicuy, Ccasucuy, Ppiticuy.	Paquicuy, Lliquicuy
15	**Roncador—a,**	*adj.*	Corccok	Ccorccoryacc
16	**Roncar**	*v.*	Corccoy	Ccorccoryay
17	**Ronco—a,**	*adj.*	Chhaca cunca	Saccra cunca, Chaca cunca
18	**Ronchas**	*n.*	Mullcco, Mullcju-mullcju	Murcu murcu, Muru-muru
19	**Ronquera**		Chhacayay	Chacayay
20	**Ronzar**	*mascar cosa dura*	K'utuy, Cjamuy	Cachuy, Caprutuy
21	**Roña**	*sarna del ganado*	Ccaracha	Caracha
22	,,	*suciedad*	Cjarca	Ccanra, Ccacha
23	**Roñoso—a,**	*animal*	Ccarachayok	Sarna onccoiniyocc
24	,,	*sucio adj.*	Cjarca	Ccanra
25	**Ropa**	*n.*	Ppacha	Pacha
26	,,	*polilla de la—*	Thuta, Tinta	Puyu
27	,,	*apolillada*	Thutascca ppacha, Morccopacha.	Puyuscca
28	,,	*usada*	Mauk'a-ppacha	Mauca pacha
29	,,	*muy usada*	Thanta ppacha	Llumpai mauca pacha
30	**Rosado—a,**	*color— adj.*	Mullu	Puca ricucc

	JUN.	AN.	AYM.
1	Puca nila, Pucanu, Magon	Pucayashga	Uiljama
2	Puca	Puca	Uila
3	Puca nila, Rubio	Rubio	Ccosi
4	Huira nuna	Huirasapa	Loncco
5	Maitu, Hipi	Rollo	Morokco
6	Chulli, Chulli ishyai	Chulli	Nasa cchaqqueri
7	Mana sinhayu, Ñatu	Ñutu senga	Ccolo nasani
8	Paqui, Lat-rya, Assya	Paquicog	Ppaquiri
9	Paquiy, Paquiluy	Paquí	Paquiyaña
10	Lat-ryay, Assyay	Rachí	Cchiaña
11	Lat-ryapaluy, Assyapaluy	Rachipaycuy	Cchiaraña
12	Siptiy, At-ruluy	Lliquiri	Ttaccaña
13	Achiquiay, Aylliy	Huaramushga	Ccantati uru
14	Assiacuy, Paquicuy	Paquisga	Ppaquisita
15	Ronca	Gorgog	Ccolturi
16	Roncay	Gorgoy	Ccolltuña
17	Chasca, Chascassa	Ronco	Cchaja
18	Mulca mulca	Muru-muru	Ccoo ccoo
19	Chascayay, Titap limay	Chacayashga	Cchajaui
20	Cat-ruy, Cat-rcay	Cagtuy	Qquestuña
21	Caracha	Garacha	Ccaracha
22	Carca, At-ra	Ganrayashga	Jama ccolo
23	Carachayu	Garachayog uyhua	Ccarachata
24	Hanla	Ganra	Kcañu
25	Pacha, T-rulacuna	Llachapa	Isi
26	Iptu, Puyu	Llachapa puyu	Thuta
27	Puyussa	Llachapa puyushga	Thutantata
28	Putpussa, Mauca, Mulu	Macua llachapa	Merkque isi
29	Latassyassa, Yap mauca	Allapa macuayasga llachapa	Thanta isi
30	Puca nila, Pucanu	Mullu	Uila

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Rosado** *labio—*	Mullu hairppa, Mulla simi	Puca simi
2	**Róseo—a,**	Mulluylla	Rosado, Puca neracc
3	**Rostro** *n.*	Uya	Uya
4	**Roto—a,** *p.*	Ppaquiscca, Llikquiscca, Ccasuscca, Ppitiscca.	Paquiscca, Lliquiscca
5	**Rotoso—a,** *andrajoso*	Ratapa, Thanta, Saksa	Latapa, Lliqui-lliqui
6	**Rótula** *choquezuela n.*	Phillullu	Cconocor piruru
7	**Rozado—a,** *p.*	Chaccoscca, Rucriscca	Chacmascca
8	**Rozar** *tierras v.*	Chaccoy, Rucriy	Chacmay,
9	,, *el bruto con los dientes la yerva v.*	Cjastuy	Cutuy, Captay,
10	**Ruana**	Poncho	Poncho
11	**Rubí**	Puca umiña	Rubí rumi
12	**Rubicundo—a,**	Puca uya, Ppacco	Pacco chuc-cha, Pacco uma. Ccori chuc-cha
13	**Rubificar** *v.*	Pucayachiy	Pucayachiy
14	**Rubio** *de barba adj.*	Poacco suncja	Puca sapra
15	**Rubor** *n.*	Ppenccacuy	Penccacui, Penccaricuy
16	**Ruborizado—a,** *adj.*	Ppenccascca, Ppenccaschiscca	Penccacu-cca, Penccaricuscca
17	**Ruborizador—a,**	Ppenccachik, Ppeuccachicuk	Penccachicc, Penccachicucc
18	**Ruborizar** *v.*	Ppenccachiy	Penccarccachiy
19	**Ruborizarse**	Ppenccacuy	Penccacurccoy, Penccaricurccoy.
20	**Ruboroso—a,** *adj.*	Ppenccacuk	Penccacuiniyocc
21	**Rudo—a,**	Ppanra	Rumi uma, Poccas
22	**Rueca** *n.*	Pallcca, Calla	Piruru
23	**Rueda**	Tincullpa	Muyucc, Rueda
24	**Ruga**	Sippu	Sipu, Sipuscca
25	**Rugar** *v.*	Sippuy	Sipuchiy
26	**Rugarse**	Sippucuy	Sipuy. Sipucuy
27	**Rugido** *n.*	Pumak-huaccaynin	Pumap huaccaynin
28	**Rugir** *rechinar, crujir*	Raccaccaccay	Cceccheccchyay
29	**Rugoso—a,** *adj.*	Sippuscca, Sippu-sippu	Sipusapa, Sipu-sipu

	JUN.	AN.	AYM.
1	Puca shimi	Mullu huirpa	Uila jispi
2	Puca, Rosado	Mulluylla	Uila-uila
3	Cara	Gaglla	Ajanu
4	Paquissa, Assiassa	Paquisga	Ppia-ppia
5	Latass, Latassyalussa	Ratash	Thanthalli
6	Hunhul pilulu	Gongor piruru	Cconccor cchaca
7	Chacmassa	Chagashga	Ccorachata
8	Chacmay	Chagay	Ccorachaña
9	Cutuy, Lapt-riy	Llaptuy	Ccachiccaña
10	Poncho	Poncho	Muyuri
11	Rubí lumi	Rubí	Qquespi ccala
12	Puca, Rubio	Rubio jina	Uila
13	Pucayachiy	Pucayachi	Uilat qquellccaña
14	Puca ssapla	Puca shapra	Uila suncjani
15	Pinhacui, Pin hacului	Pengacuna	Ppencca
16	Pinhaculussa	Pengacushga	Ppenccata
17	Pinhacachicu	Pengacacheg	Ppenccachiri
18	Pinhachiy	Pengacachí	Ppenccachaña
19	Pinhaculuy, Pucaculuy	Pengacuy	Ppenccachasiña
20	Pinhacuicat-ra	Pengacog	Ppenccasiri
21	Lumi uma, Pishi yayniyu	Rumijina rudo	Pisi chuyma
22	Pilulu	Piruru	Puchca
23	Muyu, Ruida	Rueda	Sitica
24	Shipu. Shipussa	Shipu	Phullchu
25	Shipuchiy	Shipuy	Phullchuña
26	Shipuy, Shipuculuy	Shipucuy	Phullchusiña
27	Pumap huahainin	Puma huagyanin	Uarari
28	Quit-rquit-ryay	Gaparí	Cchirttaña
29	Shipusapa, Shipu shipu	Shipucashga	Phullchuta

1	**Ruibarbo**	*n.*	Putacca	Putacca
2	**Ruido**	*de terremoto*	Cunununuy	Cunrurui
3	**Ruinoso—a,**	*adj.*	Thuninayaĸ	Tuninayacc, Mana alli
4	**Ruiseñor**	*n.*	Chheccollo	Checcollo
5	**Rumiante**	*adj.*	Cjastuk	Cutipacucc
6	**Rumiar**	*v.*	Cjastuy	Cutipacuy

———<X :O: X>———

	JUN.	AN.	AYM.
1	Putaca	Putaca	Ruibarbo, Ocolla
2	Conrurunyai	Pacha cuyur gayaran	Ccarcati
3	Tuninayca, Mana allin	Ishquinaycag, Ruinoso	Thantharata
4	Ulmiss pishu	Ulmis pichu	Chhiru chhiru, Chojululu
5	Cutipacu	Cutipacog	Cchamuri
6	Cutipacuy	Cutipacuy	Cchamuña

——<x:o:x>——

—< S >—   —✠—   —✠—

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Sábado** *n.*	Sabado ppunchau	Sábado punchau
2	**Sabandija**	Uru, Isu	Uru
3	**Sabañón**	Tanapa	Pasparccoy
4	**Sabedor—a,**	Yachak	Yachacc
5	**Saber** *v.*	Yachay	Yachay, Yachacuy
6	**Sabiamente**	Yachayhuan	Yachaihuan
7	**Sabido—a,** *cosa—*	Yachascca	Yachascca
8	**Sabiduria** *n.*	Hamautta cay	Yachai, Amauta cai
9	**Sabiendas** *A—* *adv.*	Yuyaylla	Yachastin, Yachastinña
10	**Sabihondo—a,** *adj.*	Yachak tucuk	Yachacc tucucc
11	**Sabio—a,**	Hamautta, Yachayniyok	Yachacc, Amauta
12	**Sablón** *arena gruesa*	Ccharcca acco	Chambra acco
13	**Saboreado—a,** *p.*	Malliycuscca, Misquichiska	Misquichicuscca
14	**Saborear** *v.*	Malliycuy, Machiy	Mall.y
15	,, *dar sabor y gusto*	Mikquichiy, Machhicay	Misquichiy
16	**Saborearse**	Miskquichicuy, Machhicllicuy	Misquichicuy, Llacc-huapacuy
17	**Sabroso—a,** *adj.*	Miskqui, Machhi	Misquilla, Añaca
18	**Sacado—a,**	Horccoscca	Horccoscca
19	**Sacador—a,**	Horccok	Horccocc, Chutacc
20	**Sacar** *v.*	Horccoy	Horccoy, Horccorccoy
21	,, *lo clavado ó afijado*	Sikquiy	Chutay, Chutarccoy
22	,, *hacer—*	Horccochiy	Horccochiy, Chutachiy, Aysachiy.
23	,, *líquidos á jarros*	Huisiy	Huisiy, Huisirccoy
24	**Sacerdote** *n.*	Yaya, Sacerdote	Yaya, Diospa ránten
25	,, *tiempo de Incas*	Huillak umu	Yaya
26	**Saciado—a,**	Sacsascca	Sacsascca
27	**Saciar** *v.*	Sacsay	Sacsay, Sacsaicuy
28	**Saciarse**	Sacsaycuy	Sacsay, Sacsacuicuy
29	**Saco** *talego* *n.*	Cutama	Checcta, Huayacca

	JUN.	AN.	AYM.
1	Sábado muyun	Sabado junag	Sabaduru
2	Culu	Sabandija curu	Catari, Lacco
3	Paspa issyay	Tanapa	Kcasarji
4	Yat-ra	Yachag	Yatiri
5	Yat-ray, Yat-racuy	Yachay	Yatiña
6	Yat-rayhuan	Yachaynalla	Yatipinita
7	Yat-rassa	Yachashga	Yatita
8	Yat-rai	Hamauta cay	Chani ppeqqueni
9	Yat-rasstin, Yat-ralña	Mushpaycar	Yatisa
10	Yat-ratucu	Yachag tucog	Phusa chuyma
11	Yat-ra, Yat-rainiu	Hamauta, Sabio	Chuymani
12	Ahuishqui	Chambra ago	Cchalla
13	Mishquichicussa	Mallaycushga	Mallittata
14	Malliy	Mallaycuy	Mallittaña
15	Mishquichiy [cuy.	Mishquichi	Mojsachaña
16	Mishquichicuy, Llahuapa-	Mishquichicuy	Mojsachasiña
17	Añalla, Mishquilla	Mishquiy	Mojsa
18	Julhussa	Jorgoshga	Apsuta
19	Júlu, Chuta, Ssupi	Jorgocog	Apsuri
20	Juluy, Jululuy	Jorgoy	Apsuña
21	Chutay, Chutaluy	Clavashga jorgoy	Jikquiña
22	Juluchiy, Chutachiy	Jorgochi	Apsuyaña
23	Huishiy, Huishiluy	Huishi	Qquechisuña
24	Taita cura, Taita	Padre	Tata cura
25	Sacerdote	Huillag uma	Ccaluna arphata churasita
26	Mat-raicussa	Sacsashga	Sisttata
27	Mat-raicuy	Sacsay	Sisttaña
28	„ „ , Mat-raiculuy	Sacsacuy	Sisttasiña
29	Saca, Luncu, Custal	Costal	Uayacca

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Sacrificar**		Arpay	Huañuchiy, Cañay
2	**Sacudido—a,**	*p.*	Cchapchiscca	Chapsiscca, Taspiscca
3	**Sacudidor—a,**	*adj.*	Cchapchik	Taspicc, Acháliacc
4	**Sacudir**	*v.*	Cchapchiy	Taspiy, Taspirccoy
5	,,	*castigar*	Huaktay, Huaktarccoy	Maccay
6	**Sacudirse**		Cchapchicuy	Taspicuy, Taspicurccoy
7	**Saeta**	*n.*	Huachhi	Huachi, Flicha
8	**Saetazo**	*herida*	Huachhiscca	Huachiscca, Flechascca
9	**Saetear**	*v.*	Huachhiy	Huachiy, Flecharccoy
10	**Saetero**	*n.*	Huachhik	Huachicc, Flechero
11	**Sagacidad**	*con—*	Yachayllahuan	Sacrillahuan, Astuciallahuan
12	**Sagaz**	*adj.*	Yachaysapa	Sacre, Yachaisapa
13	**Sahumado—a,**	*p.*	Kcosñichiscca	Ccosnichiscca, Sahumascca
14	**Sahumador—a,**		Kcosñichik	Ccosnichicc, Sahumacocc
15	**Sahumar**	*v*	Kcosñichiy, Kcapachiy	Ccosnichiy, Ccosnirccachiy
16	**Sahumerio**	*n*	Kcosñichina	Sahumerio
17	**Sainar**	*engordar animales*	Huirayachiy	Huairayachiy, Huirayarccachiy.
18	**Sajar**		Sisiy, Sisirccariy	Cuchuy, Cuchurccoy
19	**Sal**	*n.*	Cachi	Cachi
20	**Salada**	*agua—*	Cachi unu	Cachi yacu
21	**Salado—a,**	*p.*	Cachiascca, Cachisapa, Cachiyok.	Cachisapa
22	,,	*agudo, chistoso*	Asichicuk	Asichicucc
23	**Salar**	*v.*	Cachichay	Cachichay
24	,,	*la comida*	Cachihuan tincuchiy	Cachinta tincuycachiy, Cachichay.
25	**Salida**	*n.*	Lloksina	Lloccsina, Puncu
26	**Salina**		Cachi sirk'a, Cachi chacra	Cachi mina
27	**Salinero—a,**		Cachi camayok	Cachi ranticucc, Cachi minayocc.
28	**Salir**	*v.*	Lloksiy	Lloccsiy, Lloserccoy
29	,,	*al encuentro*	Taripay	Taripay, Tariparccoy
30	,,	*acompañando al viajero.*	Cacharpariy	Aviay, Cachaspariy
31	**Salitral**	*n.*	Ccollpa pampa	Ccollpayocc
32	**Salitre**		Ccollpa	Ccollpa

	JUN.	AN.	AYM.
1	Huañuchiy, Cañay	Arpaycuy	Churasita
2	Tapsissa	Chapishga	Thalata
3	Tapsi, Tapsicat-ra	Chapicog	Thaliri
4	Tapsiy, Tapsiluy	Chapicuy	Thalaña
5	Ma-hay, Ma-hapaluy	Huagtarcuy	Jaukcaña
6	Tapsicuy, Tapsiculuy	Chapichicuy	Thalasiña, Thalasita
7	Huat-ri, Flicha	Flecha	Micchi
8	Huat-rissa, Flechassa	Flechahuan tucshisga	Micchita
9	Huat-riy, Flechay	Tucshipachisga	Antutata
10	Huat-ri, Flechero	Flechero	Micchiri
11	Yat-raillap, Yat-raillahuan	Yachayllahuan	Ccamaqquejama
12	Yat-raisapa, Sacre	Yachaysapa	Ccamaqque
13	Huntachissa, Sahumassa	Goshnichichga	Jeukquequipata
14	Huntachi, Sahumacu	Goshnicheg	Jeukquequipiri
15	Huntachiy, Sahumay	Goshnichi	Jeukquequipaña
16	Sahumerio	Goshnichina	Jeukqueui
17	Huirayachiy	Huirayachi	Likquiptayaña
18	Cuchuy, Tajay	Cuchuy	Ccarinoccata
19	Cat-ri	Cachi	Jayu
20	Cat-ri yacu	Cachi yacu	Jayu uma, Lanccu uma
21	Cat-risapa	Cachiyashga	Jaykcara
22	Asichicu, Cuyaillapa lima	Ashichicog	Jayukcarpini
23	Cat-richay	Cachichay	Jayunchaña
24	Tincuchiy, Cat-richaicuy	Cachihuan tincuchi	Jayunchata
25	Yaluna, Puncu	Yargona	Mistun checca
26	Cat-ri mina [nayu.	Cachi yureg	Jayu yapu
27	Cat-ri lanticu, Cat-ri mi-	Cachi camayog	Jayu camana
28	Yaluy, Yaluluy, Yaluculuy	Yargoy	Mistuña
29	Talipay, Talipaluy	Taripay	Jiccataña
30	Compañaluy	Cumpañay	Jaitarpayaña
31	Colpa pampa	Gollpa pampa	Ccollpa ccollpa
32	Colpa, Salitre	Gollpa	Ccollpa

	CAST.		CUZ	AYAC.
1	**Saliva**		Thoccay	Toccai, Toccascca
2	**Salivar**	*v.*	Thoccay	Toccay, Toccarccoy
3	,, *mucho*		Thoccaycachay	Toccaicachay
4	**Salivatorio**	*n.*	Thoccachina	Toccachicucc
5	**Salmuera**		Cachi unu	Cachisapa yacu
6	**Salpicado—a,**	*p.*	Chhallascca	Challascca
7	**Salpicar**	*v.*	Chhallay	Challay, Checc-chiy
8	**Saltador—a,**	*adj.*	Ppitak	Pahuacc
9	,, *que salta mucho*		Ppitaycachak	Pahuaicachacc
10	**Saltar**	*v.*	Ppitay	Pahuay, Pinquiy
11	,, *rebotar*		Ppinquiy	Tincacuy
12	,, *surtir el agua*		Chhic-hcay	Poccpoccyay, Pahuay
13	,, *escapar de la mano*		Llusppiy	Lluptiy, Lluptirccoy
14	,, *las lágrimas*		Pharararay	Huaccarccoy, Huecce pararay
15	**Salteador—a,**	*adj.*	Huaycak, Pnma ranra	Huaicacucc, Ayccechicucc, Sua
16	**Saltear**	*v.*	Huaycay	Huaicay, Huaicarccoy
17	**Saltón—a,**		Ppitaycachak, Chanchak	Pahuaicachacc
18	**Salud**	*n.*	Allilla cay	Alli cai
19	**Saludable**	*adj.*	Allinpak caman	Allinyachicucc, Allin
20	**Saludador—a,**		Napaycuk, Napaycucuk	Rimaicucucc
21	**Saludar**	*v.*	Napaycuy, Napaycucuy	Rimaicuy, Rimaicucuy
22	**Saludarse**		Napaycunacuy	Rimanacuy
23	**Salvación**	*(grano.*	Qquespiy, Qquespicuy	Ccespecoi Salvacui
24	**Salvado**	*cáscara del*	Hanchhi	Ccamchi
25	**Salvado—a,**	*p.*	Qquespik, Qquespicuk	Ccespichiscca
26	**Salvador**		Qquespichik	Ccespichicc
27	**Salvaguardia**	*n.*	Chapa-tiak	Ccahuacc, Huaccaichacucc
28	**Salvaje**		Chhunchu, Hachha-runa	Chunchu, Yunca runa
29	**Salvar**	*v.*	Qquespichiy	Ccespichiy, Ccespirccachiy
30	,, *un riesgo*		Qquespiy	Ccespiy, Ccespirccoy
31	**Salvarse**		Qquespicuy (yachinalla.	Ccespicuy, Lluptícuy
32	**Sanable**	*adj.*	Alliyachinapak-camalla, Alli-	Alliachinalla

	JUN.	AN.	AYM.
1	Tu-hai, Tu-hassa	Togay	Thusu
2	Tu-hay, Tu-haluy	Togaycuy	Thusaña
3	Tuhaicat-ray	Togaycachay	Thusu thusuña
4	Tu-hachicu	Togachicog	Thusuyan ccolla
5	Cat-risapa yacu	Cachi yacu	Jayukcara
6	Chachussa	Chagchushga	Cchallattata
7	Pat-rcay, Pat-rcachiy	Chagchuy	Cchallattaña
8	Pat-rca	Saltacog	Ttiscunoqqueri
9	Pat-rcaycat-ra	Ancha saltacag	Jaya ttiscuri
10	Pat-rcay, Pat-rcaluy	Saltay	Ttiscuña
11	Pat-rcaycat-ray	Pahuay	Ttiscunoccaña
12	Yaluy, Pat-rcay	Chighuay	Thocctaña
13	Lluptiy, Lluptiluy	Llushpicun	Lippirasiña
14	Huahay. Huihi yalumuy	Hucgue yargamun	Jacha mistuña
15	Huaicacu, Sua, A-hichicu	Salteador, Ladrón	Jaccoriri
16	Huaicay, Huaicaluy	Huatgapay	Jaccoraña
17	Pat-rcaicat-ra	Pahuaycachag	Ttiscuri
18	Allin cai	Alli cay	Cchama
19	Allinyachicu, Allin	Allimpa cama	Cchamanchañjama
20	Limaicucu	Saludacog	Arumtiri
21	Limaycuy, Limapaycuy	Saluduy	Arumtaña
22	Limaicanacuy	Saludanacuy	Arumtasiña
23	Ishpicui, Salvacui	Salvacion	Qquespiña
24	Hamchi	Amchi	Qquespita
25	Hishpichissa	Gueshpiyasga	Qquespiyiri
26	Ishpichi, Salvadur	Guespichicog	Jesu Cristonsa
27	Cuida, Tapapa	Chapatiag	Imiri
28	Chunchu, It-rhua nuna	Chuncho	Cchunchus, Sallca
29	Hishpichiy, Hishpicachiy	Gueshpichi	Qquespiña
30	Hishpiyluy, Ahicuy	Gueshpicuy	Imttasiña
31	Salvacuy, Hishpicuy, Llup-	Guespicuycuy	Qquespisiña
32	Alliachinalla (ticuy.	Alliyachinalla	Ualiptañjama

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Sanado**	*p.*	Alliyascca	Alliyascca
2	**Sanador—a,**	*adj.*	Alliyachik	Alliyachecc
3	**Sanar**	*v.*	Alliyay, Alliyapuy	Alliay, Alliacuy, Allinyay
4	,, *hacer—*		Alliyachiy	Alliachiy, Allinyarccachiy
5	**Sanativo—a,**	*adj.*	Alliyachicu*k*, Hampi	Alliachicucc
6	**Sancochado**	*n.*	Ttimpu	Yanuscca
7	**Sancochar**	*v.*	Huayk'uy, Yamuy	Yanuy, Yanurccoy
8	**Sandalia**	*n.*	Usutta	Llanqui, Usuta, Seccoi
9	**Sango**		Sancju	Sancu
10	**Sangrador--a,**		Sirk'ay camayo*k*	Yahuar horccocc, Sangracc
11	**Sangrar**	*v.*	Sir*k*'ay	,, horccoy, Sangray
12	,, *hacerse—*		Sirk'achicuy	,, horccochicuy
13	**Sangre**	*n.*	Yahuar	Yahuar
14	,, *de Jesucristo*		J.C. Ccapak ccollanan yahuar	Ccapacc Ccollana yahuar
15	,, *flujo de—*		Usputay	Yahuar onccoy
16	**Sangriento—a,**	*que echa sangre*	Yahuar hichak, Yahuar-yahuar.	Yahuar hichacc
17	,, *teñido en sangre*		Yahuarchascca	Yahuarcharccoscca
18	**Sanguijuela**		Yahuar chhonccak, K'oyca, Ho*k*coyllu.	Yahuar soccocc uru
19	**Sano—a,**		Allin	Allin, Allinlla, Ccarilla
20	**Santificar**	*las fiestas*	Domingocunapi fiestacunapi Diosta muchhacuspa samacuy.	Yupaychay, Huaccaychay
21	**Santiguar**	*v.*	Cruzchay, Cruzchaycuy	Cruzchay
22	,, *hacer—*		Cruzchachiy	Cruzcachiy
23	**Santiguarse**		Cruzchacuy	Cruzchacuy Cruzchacurccoy
24	**Santísimo**	*el— n.*	Santisimo, Apu J. C. hostiapicak.	Amunchic, Taita Amo
25	**Santo—a,**	*canonizado*	Santo, Santa	Diospa runan, Santu
26	,, *persona de especial virtud y ejemplo*		Diospa chhiclluscean Diospayanan, Santo runa.	Diopa cuyasccan
27	**Sapo**		Hamppatu	Huampatu
28	,, *pequeño—*		Occocco	Huampatucha

	JUN.	AN.	AYM.
1	Alliassa	Alliyasga	Ualiptata
2	Alliyachi	Alliyachicog	Ualiptairi
3	Alliay, Allialuy	Alliyay	Ualiptaña
4	Alliachiy, Allialachiy	Alliyachi	Ualiptayaña
5	Alliachicu	Alliyacuna	Ualipayiri
6	Yanussa	Timpu	Phuti
7	Yanuy, Yanuluy	Timpuchi	Phutiña
8	Llanhi, Ssucui, Sandalia	Llangue	Jisccu
9	Sancu	Sango	Kquispiñu
10	Yahuar julhu, Sangracu	Sangracog	Sirkquiri
11	Yahuar julhuy, Sangray	Sangray	Sirkcaña
12	Yahuar julhuchicuy	Sangrachicuy	Sirkcayasiña
13	Yahuar	Yahuar	Uila
14	Taita Jesucristop yahuarnin	Jesucristupa yahuarnin	Jesucriston uilapa
15	Yahuar ishyai	Ushputay	Uila cchacca
16	Yahuar jit-ra	Yahuar jichag	Uila misturi
17	Yahuartassa	Yahuaryashga	Uilachata
18	Yahuar ssuhu culu	Sanguijuela	Uila cchamuri
19	Allin, Allinlla, Carilla	Alli caycag	Cchamani
20	Fiestacuna guarday	Fiestacunata santificay	Jaccha urunac imaña
21	Cruzchay	Cruzchay	Seqquesiña
22	Cruzchachiy	Cruzchachi	Seqquevaña
23	Cruzchacuy, Cruzchaculuy	Cruztacuy	Seqquesiña
24	Taita Amo, Amunchic	Santisimo	Santisimo
25	Diospa nunan, Santo	Santo	Alaj pacha santo
26	Diospa cuyassan	Diospa acrashgan	Diosar chuymachani
27	Lacha	Sapo	Jamppatu
28	Uchuc lachalla, Ojujuy	Tacsha sapo	Jokcollu

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Saqueado—a,**	*p.*	Llipichisca, Atimuscca, Llasamuscca,	Huaicascca, Suascca
2	**Saqueador—a,**	*adj.*	Llipichik, Atimuk, Llasamuk	Huaicacucc, Ccechucocc
3	**Saquear** *en guerra—*	*v.*	Llipichiy, Atimuy, Llasamuy	Suacuy
4	,, *robar*		Suhuay, Huaycay	Suay Huaicay
5	**Sardina**	*n.*	Chicuru. Choqque challhua	Challhua, Sardina
6	**Sarna**		Ccaracha, Qquiqui	Sarna
7	**Sarnoso—a,**	*adj.*	Ccarachasapa	Sarnayascca
8	**Sarpullido**	*n.*	Mullcju mullcju	Muru muru
9	**Sarpullir**	*v.*	Mullcjuyachiy	Murumuy
10	**Sarpullirse**		Mullcjuyarccoy	Murucurccoy
11	**Sarta**	*n.*	Sinri, Sinriscca	Sartascca. Sarta
12	**Sartar**	*v.*	Sinriy	Sartay Sartarccoy
13	**Sastre**	*n.*	Siray-camayoĸ, Sastre	Seracc, Pacha serapacucc
14	**Satanás**		Supay, Huateccaĸ	Supai, Aucca, Sipsicu
15	**Satírico—a,**	*adj.*	Tturpuĸ ccalluyuĸ, Qquellma	Ayacc-simi, Camicucc
16	**Satirizar**	*v.*	Qquellmaycachay	Camirccoy
17	**Satisfacer** *el apetito*		Sacsay, Sacsaycuy	Sacsaicachiy, Contentachiy
18	**Satisfacerse**		Sacsaycucuy	Sacsaicuy, Sacsacuicuy
19	**Satisfecho—a,**	*p.*	Sacsascca Sacsaycuscca	Sacsascca, Contentascca
20	**Sauce** *árbol*	*n.*	Huayau	Huayau
21	**Sauco** ,,		Rayan	Rayan
22	**Saya** *de indias*	*n.*	Aĸsu	Coton, Centro, Faldin, Huali
23	**Sazonado—a,**	*p.*	Machitmascca, Hupttuscca	Poccoscca
24	**Sazonador—a,**	*adj.*	Machitmachiĸ, Hupttaĸ	Poccochicc
25	**Sazonar** *el manjar*		Machitmachiy, Hupttay	Yanucuy, Allichay
26	**Sebo**	*n.*	Huira	Huira
27	,, *de cerdo*		Cjuchi huira	Cuchi-huira, Huntu, Empi
28	**Seboso—a,**	*adj.*	Huira, Huirayoĸ, Huirasapa	Huirasapa
29	**Seca** *tiempo de—*	*n.*	Chhaquiy-mitta	Usiai
30	,, *glándula*		Qquiriri, Kquelete	Amoccllo onccoi, Cunca onccoi
31	**Secado—a,**	*p.*	Chhaquichiscca	Chaquiscca

	JUN.	AN.	AYM
1	Huaycassa, Suassa	Saqueashga	Jarkcata
2	Suacu. Huaycacu, It-rucu	Saqueacog	Jarkcasiri
3	Atipait-ru suacuy	Guerrachu saqueay	Jarkcaña
4	Huaycay, Suay, Suacuy	Suay	Lunthataña
5	Challhua, Sardina	Challua	Sardina
6	Ili, Ilipacui	Garacha	Ccaracha
7	Ilissa. Ilipacussa	Garachasapa	Ccarachata
8	Mulu mulu. Ulu ulu	Mullcu-mullcu	Muchirata
9	Mulumuy, Cut-ri caniy	Mullcuyachi	Muchiraña
10	Muluhuan juntaculuy	Mullcuyacuy	Muchirasiña
11	Sarta, Sartassa	Shinrishga, Sarta	Uallca
12	Sartay, Sartaluy	Shinri, Sartay	Uallcaña
13	Jila, Jilapacu	Sastre	Isi luriri, Isi cchucuri
14	Supai, Hahua, Hacia	Supay	Supaya
15	Nana shimi, Palacu	Turpog galluyog	Sauquiri
16	Nana shimihuan limay	Guellmaycachay	Saucaña
17	Juntaicachi, Mat-raicachiy	Sagsaycuy	Sisttayaña
18	Mat-raycuy, Juntaycuy	Sagsacuycuy	Sisttasiña
19	Mat-raycussa, Juntaycussa	Sagsashga	Sisttata
20	Huayau	Sauce	Sauce
21	Layan, Yalan	Rayan	Ccoola, Sauco
22	Cutun, Faldin, Centro	Agshu, Saya	Urco
23	Puhussa, Puhuchissaa	Pogoshga	Poccota
24	Puhuchi	Pogocheg	Poccoyiri
25	Yanucuy, Allichay	Pogochi	Uaquiaña
26	Huila	Huira	Likqui
27	Untu, Cuchi huila	Mantica	Ccuchi likqui
28	Huilasapa	Huirasapa	Cchislli
29	Usia, Chaqui mita	Ushian	Uaña pacha
30	Amullu ishvai	Chaquicashga	Mallkca
31	Chaquissa, Chaquichissa	Chiquisga	Qqueñchusuta

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Secar**	*v.*	Chhaquichiy	Chaquichiy, Chaquirccachiy
2	**Secarse**		Chhaquiy, Chhaquipuy	Chaquicuy, Papiricurccoy
3	,, *mieses*		Ccarhuayay	Ccarhuayay, Ccahuerccoy
4	,, *flores, plantas*		Nakquey, Nakquepuy	Chaquirccoy, Ccahuirccoy
5	,, *por falta de riego*		Chhusmiy	,, ,,
6	,, *por el hielo ó el sol*		Chhusuyay	,, , Ccasarccoy
7	,, *enflaquecer—*		Llaccayay, Tulluyay	Tulluyay
8	**Seco—a,**	*adj.*	Chhaqui. Ccarhua, Nakques-	Chaqui, Chaquiscca
9	,, *flaco*		Llacca, Tullu (cca.	Chaqui, Tullu, Charqui
10	**Secretamente**	*adv.*	Pacalla, Pacapacalla, Pacalla-	Pacalla, Pacapalla
11	**Secretear**	*v.*	Upallalla-rimay (pi.	Upallalla rimanacuy
12	**Secreto**	*n.*	Paca-simi, Muquina simi, Mana yachascca simi.	Mana yachascca
13	**Secuaz**	*n. y adj.*	Ccatik, Ccatiqque	Ccatecc, Ccatechecc
14	**Secundar** *ayudar*	*v.*	Yanapay, Ruraysiy, Huamay	Yanapay, Ruraysiy
15	**Secundarse**		Yanapanacuy	Yanapanacuy
16	**Secundinas** *placenta*		Llapllahua, Ttami, Yuyu	Pares
17	**Sed**		Chhaquiy	Yacunai, Yacunayai
18	,, *tener—*		Chhaquichicuy	Yacunayay, Yacunarccoy
19	,, *tengo—*		Chhaquihuanmi	Yacunayahuan
20	,, *? tienes—*	*(cha.*	Chhaquisunquichu?	Yacunayasunquichu?
22	,, *apagar la— con chi-*		Chhaquipay	Accata upiay, Tomay
21	**Sediento—a,**	*adj.*	Chhaquiscca, Chhaquichicuk	Yacunayascca
23	**Sedimento**	*n.*	Cconcho	Cconcho
24	**Segable**	*adj.*	Rutunalla	Rutunalla
25	**Segadera**	*n.*	Rutuna, Ichuna	Rutuna
26	**Segador**		Rutuk. Callchak	Rutucc
27	**Segar**	*v.*	Rutuy	Rutuy, Ruturccoy
28	,, *maiz*		Callchay	Carchay, Carcharccoy
29	**Segregado—a,**	*p.*	Huaquichiscca, Raquirccuscca	Raquiscca
30	**Segregador—a,**	*adj.*	Huaquichik, Raquirccuk	Raquecc
31	**Segregar**	*v.*	Huaquichiy, Raquirccuy	Raquiy, Raquirccoy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Chaquichiy, T-rapiachiy	Chaqui	Uañasuña
2	Chaquicuy, T-rapialuy	Chaquicuy	Uañasusiña
3	Halhuay, Hahuiluy	Garhuayay	Uañarata
4	Chaquicuy, Hahuiluy	Chaquirccoy	Uañaptata
5	„ „	Chusmuy	Jauccharata, Jauccharasiña
6	Asassa chaquicuy	Gajapashga	Uañarata
7	Tulluyaluy, Tulluchiy	Huyuy	Juiphin catuta
8	Chaqui, Chaquissa	Chaqui	Ttucurtasiña
9	Tullu, Charqui, Lautish	Huyu	Uaña
10	Pacallap, Pacasstillan	Paca-pacalla	Jamasatjama
11	Upallallap limanacuy	Upallalla rimanacuy	Jinchur parlaña
12	Mana yat-rassa	Secreto	Jan arsuña
13	Hati, Hatichi	Gateg	Arcasiri
14	Yanapay, Lulayssiy	Yanapay	Yanapttaña
15	Yanapanacuy	Yanapacuy	Yanapttasiña
16	Páres	Pares	Paresa
17	Yacunai, Yacunalui	Yacunay	Phara
18	Yacunay	Yacunay	Pharaña
19	Yacunaman	Yacunami	Pharjitu
20	Yacunassunquichu?	¿Yacunanquicu?	Pharjtamti?
21	Asuacta upiay	Asuata hupiarcur, Manana-[yacunachu.	Kussampi pharayaña
22	Yacunalussa	Yacunashga	Pharjata
23	Hunchu	Gonchu	Cconchu
24	Lutupasslla, Calchanaña	Rutunalla	Yauiñjama
25	Cussa, Lutuna	Rutuna	Yauiña
26	Lutu, Calcha	Rutog	Yauiri
27	Lutuy, Lutuluy	Rutuy	Yauttaña
28	Calchay, Calchaluy	Calchay	Toncco yausuña
29	Laquissa	Raquichishga	Yaccachata
30	Laqui	Raquichicog	Yaccachiri
31	Laquiy, Laquiluy	Raquichi	Yaccachaña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Segregar**	*para sí*	Huaquichicuy, Raquirccocuy	Raquicurccoy
2	**Segregarse**	*separarse*	Ttaccacapuy	Raquicuy
3	**Seguida**	*En—Acto con-*	Chaylla, Chayllalla	Chaimanta
4	**Seguidamente**	*(tínuo.*	Ccati-ccatilla [ua thani*k*.	Ccati-ccatilla
5	**Seguido—a,**	*contínuo*	Chay-cusca, Ccati-ccati, Ma-	Ccatinaslla
6	**Seguidor—a,**	*adj.*	Ccatik, Ccaticuk	Ccatecc
7	**Seguir**	*v.*	Ccatiy, Ccaticuy	Ccatiy, Ccatipay, Ccatichiy
8	,,	*perseguir—*	Ccatipayay, Ccatiycachay	Ccatiy. Ccaticachay
9	,,	*suceder*	Ccatinacuy	Ccatinacuy, Ccatipanacuy
10	,,	*inquirir, buscar*	Mascarccoy, Ccatirccoy, Cca-	Mascay
11	**Seguirse**	*inferirse*	Ccaticuy [tiparccoy.	Lloccsimuy, Ccatimuy
12	**Segun**	*conforme prep.*	Hina	Tincucc, Hina
13	,,	*me ordenaste he-hecho.*	Camachihuasccayquiman hi-na rurarccani.	Camachihuasccayquita hi-nam rurarccani.
14	,,	*eso—*	Chay hinacca	Chaiman hina, Hinaptencca
15	,,	*tengo entendido*	Casccaman hina	Yachaini hina
16	,,	*veamos—*	Ricusccanchisman hina	Ricusccanchicman hina
17	,,	*se encuentre*	Ausccanman hina	Casccanman hina
18	,,	*San Pablo—*	San Pablo ñisccan hina	San Pablo nesccan hina
19	,,	*tu dices—*	Ñisccayqui hina	Ccampa nisccaiquipi hinapas
20	,,	*tu me dices—*	Ñihuasccayqui hina	,, nihuasccaiquipi hinapas
21	**Segundo—a,**	*adj.*	Iscay-ñeqquen	Iscai ñeccen
22	**Seguridad**	*con— adv.*	Checcaklatapuni	Checcap checcampi
23	**Seguro**	*cierto, indubi-*	Checcak	Chainapuni
24	**Seis**	*adj. (table.*	Sokta	Soccta
25	**Seiscientos- as,**		Sokta pachac	,, pachac
26	**Selecto—a,**		Acllascca, Chhiclluscca	Acllascca
27	**Selva**	*n.*	Sachha-sachha, Ranra-ranra	Sacha-sacha
28	**Semblante**		Uya, Ric-chay	Ric-chainin, Uyan
29	**Sembrado—a,**	*p.*	Tarpuscca	Tarpuscca (Yapucc.
30	**Sembrador—a,**	*adj.*	Tarpu*k*	Tarpucc. Tarpucucc. Muccucc,
31	**Sembrar**	*v.*	Tarpuy.	Tarpuy, Moyay, Muccuy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Laquiculuy	Raquichicuy	Yaccaru uscusiña
2	Laquicuy	Raquicuy	Yaccarasiña
3	Chaipita	Chaylla, Chayllalla	Arquiripa
4	Hatinacusstin	Gatinallaman	Arquirjama
5	Hatinacu	Gati gaticushgalla	Seqquequi
6	Hati	Gateg	Arcasiri
7	Hatiy, Hatiluy, Haticuy	Gatí	Arcaña
8	Haticat-ray	Gatipay	Arcanoccaña
9	Hatinacuy, Hatipanacuy	Gatinacuy	Arcasiripa
10	Ashiy, Hatiy	Ashicuy, Gatichicuy	Thaccaña
11	Yalumuy, Hatimuy	Gaticuy	Yatjataña
12	Jina, Tincu	Jina	Uccama
13	Camachimassaiquic tanu-mi lulalá.	Camachimayganquijinan ru-rashga cá.	Munat maru jama
14	Chainu captinha	Chey jinaga	Uccamasti
15	Yat-rassánu	Entendishga jinan cá	Unanchasta uccama
16	Licassanchicman nu	Ricashun jina	Uñjañañ ucata
17	Cassanman nut-ra	Cangan jina	Camsanis uccama
18	San Pablo nissannu	San Pablo jina	San Pablo sisquis uccama
19	Nissaiquinupis	Negayqui jina	Jum sistas uccama
20	Nimassaiquinupis	Nimangayqui jina	Jum sistás uccama
21	Ishcai cá	Ishcay cag	Payiri
22	Chainu pacham	Chegaglla cag	Checcpacha
23	Chainulla, quiquin pacha	Chegay cag	Checcapini
24	Suta	Jogta	Sojta
25	Suta pat-rac	Jogta pachac	Sojta pataca
26	Aclassa, Sumanin	Acrashga	Sumapini
27	Jat-ra jat-ra	Jacha, Ranra	Ccocca uraqque
28	Lic-chainin, Cáran	Ricchanin, Gagllan	Ajanu
29	Talpu, Talpucu, Mujucha	Murushga	Satata
30	Talpussa	Murucog	Satiri
31	Talpuy, Mujuy, Yapuy	Muruy	Sataña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Sembrar**	*hacer—*	Tarpuchiy	Tarpuchiy, Muccuchiy
2	,,	*publicar, una es-*	Ttacay, Chheqquechiy	Tarpuy, Yachachiy
3	**Semejante**	*(pecie ó cosa.*	Ñirak, Ric-chhak, Ñiracuk, Rik-chhacuk	Caccila, Ric-chacuccnin, Masi
4	**Semejarse**	*v.*	Ñiracuy, Ric-chhacuy	Ric-chacuy, Caccila cay
5	**Semen**	*n.*	Yumay	Yumay
6	**Sementera**		Chacra	Tarpuscca, Chacra
7	**Semestralmente**	*adv.*	Sokta-sokta-quillanca	Soccta quillanca
8	**Semestre**	*n.*	Sokta-quilla	Soccta quilla, Parti huata
9	**Semilla**		Muhu	Muccu, Muru
10	**Sempiterno—a,**	*adj.*	Huiñay-huiñay	Huiña-huiñai
11	**Sencilla**	*tela—*	Llapsa	Llapsa, Llaspa, Llica
12	**Sencillo**	*ingénuo*	Huahua sonceo	Huahua sonceo
13	**Senda**	*camino, estrecho*	Huchhui ñan	Quichqui ñan, Tacsa ñan
14	**Senecto—a,**		Ruk'u	Yuyacc
15	**Senectud**	*n.*	Ruk'uyay	Yuyaccyai
16	,,	*del hombre*	Machu cay, Ruk'u cay	Machuyai
17	,,	*de la mujer*	Paya cay, Ruk'u cay	Payayai
18	**Senescal**	*mayordomo*	Pachaca	Cuiday camayocc
19	**Seno**		Kquimchu	Occllai, Ccascco
20	,,	*vientre materno*	Huicsa	Huicsa
21	,,	*amparo, defensa*	Sonceo, Ccascco	Amparo
22	**Sensato—a,**	*adj*	Sonccoyok runa	Allin yuyainiyocc
23	**Sensible**	*sentimental*	Llaquichicuk, Llaquinapak	Llaquichicucc
24	**Sentado—a,**	*p.*	Tiyascca	Tiaycuscca, Tiascca
25	**Sentar**	*asentar*	Tiyachiy	Tiachiy, Tiarccachiy
26	**Sentarse**	*asentarse*	Tiyay, Tiyacuy	Tiacuy, Tiacurccoy, Tiaricuy
27	,,	*en cuclillas*	Runk'ucuy	Unchucuy, Unchucuycuy
28	,,	*acurrucarse*	K'uytucuy	Unchuycuy, Unchucuycuy
29	**Sentidos**	*corporales n.*	Ucjunchispa yuyayninouna	Sentidunchic-cuna
30	,,	*ver, oir, oler, gustar, palpar.*	Ccahuariy, Uyariy, Mutqquiy, Miskquichicuy, Llap-chhay.	Ricuy, Uyariy, Musquiy, Misquichicuy, Llatay.

	JUN.	AN.	AYM.
1	Talpuchiy, Mujuchiy	Muruchí	Satayaña
2	Yat-rachiy, Talpuy	Tarpuri, Mashtari	Uilljtaña
3	Caalla, Caalla cai, Lic-chanin, Lic-chacui, Masi.	Nirag ricchacog	Qquipcacjama
4	Lic-chacuy, Caalla cay	Niracuy	Qquípcaquiña
5	Yumay	Yumay	Kqueta, Yumaña
6	T-racla, Chacra	Chacra	Yapu
7	Suta suta quillanca	Jogta-jogta quillanalla	Sojta phajsita
8	Suta quilla, Parti huata	Jogta quilla	Sojta phajsi
9	Muju, Mulu	Muru	Jatha
10	Huiña huiñai	Huiñay huiñaypa	Jan tucusiri, Huiñaya
11	Llapsa, Llicanulla	Llapsha	Llipha
12	Llanu ssun hu	Huahua shongo	Checca chuymani
13	Quit-rqui camino	Uchuc nani	Irama
14	Yassha	Arahueg	Merkque
15	Yasshayai	Rucuyay	Merkquesiña
16	Auquishyai	Rucucay	Achachimuctata
17	Chacuassy ai	Chacuascay	Auilmuctata
18	Tápa, Cuida	Pachaca	Pachaca
19	Úllai	Ogllanin	Kquinchu
20	Pata	Mamanpa pachan	Puraca
21	Yatan	Shongo gashgo, Ricra	Imltasiña
22	Yainiyu, Yainisapa	Shongoyog runa, Alli rurayni- (yog.	Uali ppeqqueni, Unachayiri [haqque.
23	Llaquichicu	Llaquichinapa	Lliquitasiñjama, Llaquiyiri
24	Taicussa, Tacussa	Tacushga	Kcontata
25	Taicachiy, Tacachiy	Tacuchi	Kcontaña
26	Tacuy, Tacucuy, Taiculuy	Tacuy	Kcontasiña
27	T-ruct-ruy, T-ruct-rucuy	Cuncucuy	Cchuctasiña
28	T-ruct-rucuycuy	Cuytucuy	Kcuchicatasiña
29	Sentidunchic-cuna	Sentidunchiccuna	Janchisán puncunacapa
30	Licay, Uyaliy, Musquiy, Mishquichicuy, Yatay.	Ricay, Huyay, Musquí, Misquichacuy, Llapchay.	Uñjaña, Isttaña, Mucttaña, Malltaña, Llamctaña.

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Sentir**	*tener pena*	Llaquiy, Llaquicuy	Llaquicuy, Llaquiy
2	,,	*manifestar la pena*	Llaquichihuan, Sonccoyta ppaquin. [payay.	Llaquinta musiachicuy
3	,,	*prever*	Huatuy.Huatupacuy, Hamur-	Musiay, Musiapacuy
4	,,	*dolor físico*	Nana...huan, sunqui, n. *af.*	Nanahuan
5	,,	*hambre*	Yarcca...huan, sunqui, n. *af*	Yarccahuan
6	,,	*sed*	Chhaqui...huan, sunqui, n. *af.*	Yacunayachicuy
7	**Sentirse**	*enfermo*	Onccoscca cay	Onccorccoy
8	**Seña**	*indicio sensible*	Sanampa	Siñal
9	**Señal**		Unancha	Unancha
10	,,	*de la Cruz*	Cruzpa unanchau	Cruzpa unanchan
11	,,	*cicatriz*	Kquella	Sera
12	,,	*con hilo de colores*	Chimpu, Puyllu	Chimpu
13	,,	*hacer, con el dedo*	Ttupsiy	Topccepay, Señaschay
14	,,	*poner— con hilos*	Chimpuy, Puylluy	Chimpuy, Chimpurccoy
15	,,	*hacer la— de la Cruz*	Cruzchay, Cruzchacuy	Cruzchacuy
16	,,	*cardenal*	Kcoyo	Ccoyo, Ccoyoyascca
17	**Señalado**	*p.*	Sananpascca, Unanchascca Chimpuscca, Puyllascca.	Chimpuscca, Siñalascca
18	**Señalar**	*poner señal*	Sananpay, Unanchay	Chimpuy. Siñalay, Chapay
19	**Señalado**	*insigne*	Ccollanan	Reccsescca
20	**Señalarse**	*sobresalir*	Uyaychacuy, Apuyay	Yallirccoy
21	**Señor**	*Dios, J. C*	Apu	Amu Dios. Taita Dios
22	**Señor**	*de vasallos, criados*	Apu, Curaca	Mandacocc, Curaca
23	,,	*término de cortesía*	Huiraccocha	Huiraccocha, Ñiñucha
24	,,	*de la casa*	Huasiyok, Yanayok	Siña, Mama
25	**Señorearse**	*apoderarse*	Chapacuy	Huasiyocc
26	**Señora**	*noble n.*	Iñacca, Palla	Hapicurccoy
27	**Separable**	*adj.*	Ttaccanalla	Raquinalla, Raquipasalla
28	**Separado—a,**	*p.*	Ttaccascca	Raquiscca
29	**Separador—a,**	*adj.*	Ttaccak	Raquecc, Sapacc-chacc
30	**Separar**	*v.*	Ttaccay	Raquiy, Sapacc-chay

	JUN.	AN.	AYM.
1	Llaquiy, Llaquicuy	Llaquicuy	Llaquisiña
2	Llaquicuininta huillay	Shongota llaquichin	Llaqui ccanartayaña
3	Musiay, Musiapacuy	Mushiarcuy	Chuyma usuchata
4	Nanan, Nanachicuy	Nanaglla	Usuchata
5	Micanaluy	Mallagay	Mankcat mutuña
6	Yacunaluy	Yacunay	Umat uañjasiña
7	Ishyaluy, Ishyacuy	Gueshianay	Usurmuctata
8	Siñas	Sanampa	Mojonttasita
9	Siñal	Señal	Unancha
10	Cruzpa siñalnin	Cruz señal	Crusan unanchapa
11	Sila	Cicatriz	Ttiri
12	Siñal	Chimpu	Chimpu
13	Tucsipay, Siñaschay	Maquihuan siñata ruray	Amparampi jausaña
14	Siñalay, Siñalaluy	Chimpuy	Chimpuña
15	Cruzchacuy	Cruzchay	Cruzan unanchap luraña
16	Huyu, Huyussa	Goyo	Kcoyu
17	Siñalassa, Chimpussa	Señalashga	Unanchata
18	Siñalay, Chapay, Marcay	Señalay	Ttirintaña, Unanchaña
19	Yat-rassa, Lisissa	Uyay yachashga	Uncatayata
20	Llalliluy	Señalacuy	Taqquenin asjarata
21	Señor	Señor	Dios auqui
22	Manduyu	Patron	Uirajocha
23	Huilahucha	Huiragocha	Tata
24	Siñora, Mama	Siña, Mama	Jaqqueni
25	Huasiyu	Huaji dueño	Catusiña
26	Chalaculuy	Charicurcuy	Yanani
27	Laquipasslla, Laquinalla	Raquinalla	Jaljtañjama
28	Laquissa	Raquishga	Jaljtata
29	Laqui, Parti	Raquicog	Jaljtairi
30	Laquiy, Laquiluy	Raquí	Jaljtaña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Separar** *hacer—*	Ttaccachiy	Raquirccachiy
2	,, *definitivamente*	Ttaccapuy	Pasaipa raquirccoy
3	,, *dispersar*	Chheqquerichiy	Checcerccachiy
4	**Separarse**	Ttaccacuy, Ttaccapuy	Raquicuy, Raquicurccoy
5	,, *recíprocamente*	Ttaccanacapuy	Raquinacuy, Sapacc-chanacuy
6	**Sepelio** *n.*	Aya ppampay	Aya pampai
7	**Septenio**	Ccanchis huata	Ccanchis huata
8	**Septiembre**	Uma raymi, Situhua	Setiembre quilla
9	**Séptimo** *adj.*	Ccanchis ñeqquen	Ccanchis ñeccen
10	**Septuagenario—a,**	Ccanchis chunca huatayok,	Ccanchis chunca huatayocc
11	**Sepulcro** *n.* [*indios.*	Aya huasi [machu.	Aya pampana
12	,, *de los antiguos*	Huaca	Huaca, Machai
13	**Sepultado—a,** *p.*	Ppampascca	Pampascca
14	**Sepultador—a,** *adj.*	Ppampak	Pampacc
15	**Sepultar** *v*	Ppampay	Pampay, Aya pampay, Pacay
16	,, *hacer—*	Ppampachiy	Pampachiy
17	**Sepultura** *n.*	Aya-ppucru, Allpak sonccon	Aya uchcu, Sepultura
18	**Sepulturero**	Aya-ppampay camayok	Aya pampacc
19	**Sequedad**	Chhaquiyay	Chaquiay
20	**Sequia**	Chhaquiy-mitta, Chhaquiy-	Chirau mita, Chaqui mita
21	**Séquito**	Ccaticuk cuna [pacha.	Ccaticc-cuna, Ccaticcnin cuna
22	**Ser** *esencia ó naturaleza*	Cay	Cay
23	,, *El—esencial de naturaleza ó esencia de Dios.*	Diospa cayñin	Diospa cainin
24	,, *del hombre*	Runak cayñin	Runap cainin
25	,, *de existencia* [*Dios*	Cascca cayñin	Cainin
26	,, *El—de existencia de*	Diospa casccan cayñin	Diospa cainin
27	,, *El—de id. del hombre*	Runa*k* casccan cayñin	Runap cainin
28	,, *El— de Dios invisible*	Diospa mana ricjurik cayñin	Diospa mana ricuscca cainin
29	,, *El— visible del hombre y todas las cosas corporales.*	Runak ima hay*k*akpas ricjurik cayñin.	Runap tucui imacunap ricuscca cainin.

	JUN.	AN.	AYM.
1	Laquichiy	Raquichí	Jaljtayaña
2	Camasspa laquiluy	Tagapuy	Uiñayataqui jaljtayaña
3	Laquinacachiy, Pintichiy	Cheguerichi	Jithirayaña
4	Laquicuy, Laquiculuy	Raquicurí	Jaljtasiña
5	Laquinaculcay, Part na-	Raquinacuyashga	Jaljtasiña
6	Aya pampai (cuy.	Aya pampay	Amay imaña
7	Hant ris huata	Ganchis huata	Paccallcco mara
8	Septiembre quilla	Septiembre quilla	Setiembre phacsi
9	Hant-riss cá	Ganchis neguen	Paccallqqueri
10	Hant-riss t-runca huatayu	Ganchis chunca huatayog	Paccallcctunca marani
11	Aya huasi, Sepultura	Sepulcro, Aya pampana	Amay oraqque
12	Huaca, Mat-rai	Huaca	Chullpa uta
13	Pampassa	Pampashga	Imata
14	Pampa carguyu	Pampacog	Amay imiri
15	Pacay, Aya pampay	Pampay	Amay imaña
16	Pampachiy	Pampachí	Amay imayaña
17	Ayapa ut-reu, Sepultura	Sepultura	Amay iman ppia
18	Aya pampa	Aya pampa	Amay imttiri
19	Chaquiay	Chaquicay	Uaña
20	Chaqui timpu, Usya timpu	Usia tiempo, Chaqui tiempo	Phajsa pacha
21	Haticuna, Hatinincuna	Gaticogcuna, Compañag cuna	Arcaña [tapa.
22	Cay	Cay	Jaquirinacan cancañapa jaca-
23	Diospa cainin	Diospa caynin	Dios cancañapa
24	Nunap cainin	Runa caynin	Jaqque cancaña
25	Cainin	Cashga caynin	Jaqque cancaña
26	Diospa cainin	Diospa cashga caynin	Diosa cancatapa
27	Nunap cainin [nin.	Runapa cashga caynin (nin.	Jaqquen utjañapa [ña.
28	Diospa mana licassa cai-	Diospa mana ricarashga cay-	Diosaruj, Jan nairampi uñja-
29	Nunap tucui imacunapis- licassa cainin.	Runa caynin ricarashga	Jaqquen jaqque cantapa uñja- ña.

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Ser**	*Ente*	Cak, Cayniyok cak	Cainiyucc
2	,,	*vervo sustantivo suceder, acontecer,*	Cay	Cay
3	,,	*Como fue eso?*	,, , Ima hinan carccan?	,, , Ima hinatacc carcca?
4	,,	*pertenecer á uno De quien fué esta casa?*	,, , Pikpam çay huasi carccan?	Runapa cay, Pipam cai huasi carcca?
5	,,	*natural de un lugar De donde eres?*	Cay, Maymantan canqui?	Cay, Maitacc-canqui?
6	**Serenado—a,**	*p.*	Thasnuscca, Thasnuchiscca	Chunyascca, Sosegado
7	**Serenador—a,**	*adj.*	Thasnuk, Thasnuchik	Chunyachicc
8	**Serenar**	*moderar, sosegar*	Thasnuy, Thasnuchiy	Chunyachiy
9	,,	*poner al sereno*	Chiriyachiy, Chiriyarichiy	Chiriyarccachiy, Ccasarccachiy.
10	**Serenarse**	*el tiempo suspender las lluvias*	Para thaniy, Phacsariy, Usariy, Chirauyay.	Usyay, Usyacurccoy
11	**Sereno**	*de la noche*	Chiri huayra, Ccasa huayra	Chiri huaira
12	,,	*despejar las nubes*	Phacsa, Phacsay	Quichacuscca
13	,,	*apacible, sosegado*	Munay soncco, Llamppu soncco.	Llampu soncco
14	,,	*valeroso*	Ccari soncco	Mana manchacuiniyocc
15	**Serpenteado**	*p.*	Kquenccoscca	Muyu-muyu, Ccenccoscca
16	**Serpenteador—a,**	*adj.*	Kquenccok	Muyu-muyocc, Ccenccocc
17	**Serpentear**	*v.*	Kquenccoy	Ccechccoy, Ccehuecachay
18	**Serpiente**	*n.*	Amaru	Hatun manchaccuai, Huascauru.
19	**Serranía**		Sallcca	Sallcca
20	**Serrano—a,**	*adj.*	Sallcca runa	Sallcca runa
21	**Servicial**		Camani, Yanapak	Yanapacucc
22	**Servicios**	*echar en cara los*	Uyanchay	Penccay, Uyanchay
23	**Servido—a,**	*p.*	Yanascca	Yanascca, Rurascca
24	**Servidor—a,**	*criado*	Yanak	Pongo, Mita
25	**Servidumbre**	*criados*	Yanacuna	Familia, Huasi huarmacuna
26	**Servir**	*v.*	Yanay	Yanapay, Rurapuy
27	,,	*la comida*	Ccaray	Ccaray, Ccaracuy, Chaccay

	JUN.	AN.	AYM.
1	Cayniyu	Cayniyog cag	Jaquiri
2	Cay	Cay	Ña, Jacaña
3	Imanumi chai calha?	¿Imanumi chay cargan?	Cuyamans ucaja?
4	Pipmi cai huasi?	¿Pipata chay huaji cargan?	Nayancaña, Qquitincans aca utaja?
5	Maimi canqui?	¿Maypita canqui?	Ccalltatapa Cauquitatas?
6	Chunyassa, Sosigassa	Tashnushga	Chuymanchata
7	Chunyachi, Sosigachi	Tashnucog	Chuymanchiri
8	Chunyachiy, Sosigachiy	Tashnuy	Chuymanchaña
9	Alalachiy, Asachiy	Chiriyachi	Phajsaraña, Thayar uscuña
10	Usyay, Usyaculuy	Usiarin	Jallu apaccata
11	Alalacu huauya	Gajapa sereno	Urpu apaccata
12	Lliuyassa	Claro punchau, Mana pucutayog.	Lliju phajsata
13	Llampu ssunhu	Sosegado, Llampu shongo	Jan kcapisiri chactatata
14	Mana manchacu	Huapo runa	Jan asjariri
15	Muyu-muyu	Huengoshga	Aserjam sarnaccata
16	Muyuycat-ra	Huengocheg	Aserjam sarnaqqueri
17	Hihui-hihui, Muyu muyu	Huengoy	Aserjam sarnaccaña
18	Machajuay, Huasca culu	Amaru	Jaccha asero
19	Sallca	Jallga	Thaya oraqque, Are
20	Alala malcayu nuna	Jallga runa	Thaya oraqquenquiri, Arejaqque.
21	Lulaissi, Yanapacu	Yanapag	Alqqueuiri jaqque
22	Favor lulassacta juluy	Uyanchay	Aittaña
23	Lulassa, Yanapassa	Sirvishga	Lurata
24	Pongo, Huasi nuna	Sirvicog	Luriri
25	Huasi hualasscuna	Yanacona	Luririnaca
26	Yanapay, Lulaissiy	Yanay	Mainitac luriri
27	Halay, Halacuy, Halamuy	Micuyta sirví	Mankca liuaña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Sesenta** *adj.*	Sokta chunca	Soccta chunca
2	**Sesentón—a,**	Sokta chunca huatayok	Soccta chunca huatayocc
3	**Sesgado**	Huicsu cuchuscca	Quinrayachiscca
4	,, *torcido, atravesado á un lado*	Huicsuscca, Kcachampascca, Pallccascca.	Huicsureccoscca
5	**Sesgar** *cortar en sesgo*	Huicsu cuchuy	Huicsuman cuchuy
6	,, *torcer, atrávesar à un lado*	Huicsuchiy, K'achampachiy, Pallccay.	Huicsuchiy, Muyurirccachiy
7	**Sesgo** *oblicuidad*	Huicsu, Pallcca	Quinrai, Ccehue, Huicsu
8	**Sesma** *jeme*	Yucu	Cceme, Sesma
9	**Seso** *cerebro* *n.*	Ñutcco (ccoyok.	Ñutccu
10	**Sesudo—a,** *adj.*	Yuyayniyok, Yuyaysapa.Son-	Yuyaisapa. Ñutccusapa
11	**Seta** *hongo*	K'allampa, Cconcha, Paccro	Choccpa, Hongo
12	,, *venenosa*	Miyu k'allampa	Mana micuna hongo, Paccri
13	**Setecientos**	Ccanchis pachac	Ccanchis pachacc
14	**Setenio**	Ccanchis huata	,, huata
15	**Setenta**	Ccanchis chunca	,, chunca
16	**Setentón—a,**	Ccachis chunca huatayok	,, chunca huatayocc
17	**Seto** *cercado*	Kquincha	Ccencha, Cerco
18	**Sexagenario—a,**	Sokta chunca huatayok	Soccta chunca huatayocc
19	**Sexagésimo—a.**	Sokta chunca ñeqquen	,, chunca cuti ó ñeccen
20	**Sexángulo** *n.*	Sokta k'uchu	,, laduyocc
21	**Sexenio**	Sokta huata	,, huata
22	**Sexto—a,**	Sokta ñeqquen	,, ñeccen
23	**Si** *del pron. de 3ª persona*	Paylla	Paylla
24	,, *lo guarda para—*	Payllapak huaccaychacun	Quiquillanpacc huaccaichan
25	,, *adv.*	I, Arí	Au, Ari, Anri
26	,, *dar el—, ò conceder*	Huñiy	Ari niy Anri niy
27	,, *conj.*	...cca *af.*	...cca *af.*
28	,, *el quiere*	Munaktincca	Pai munaptencca
29	,, *pues, es verdad*	I, Ricuy	Au ricui, Au ari
30	,, *dicen que es así*	As, Hinas	As, Chainas, Hinas

	JUN.	AN.	AYM.
1	Suta t-runca	Jogta c'hunca	Sojta tunca
2	Suta t-runca huatayu	Jogta chunca huatayog	Sojta tunca marani
3	Quinlaiman cuchussa	Huicsuchushga	Ma toqquer ccuchuta
4	Huicsussa	Huicsuyashga	Ma toqquer sarata
5	Huicsuman cuchuy	Huicsuta cuchuy	Ma toqquer ccuchuña
6	Quinlai, Huiṣtu	Huicsuy, Huicsuchí	Kqueuita
7	Huicsuchiy, Muyuchiy	Huicsuchí	Ma toqquer sarata
8	Jeme, Sesma	Yucu	Maya ampara
9	Uma pinha	Shongoyog, Formal runa	Lejhue
10	Yainisapa, Uma pinhasapa	Ñutgu	Jachaa yatiri (ni:
11	Allin paco, Montera	Chogpa, Ongo	Mankcañ kcallampa, Pequ
12	Mana micuna paco	Veneno chogpa	Jan mankcan kcallampa
13	Hant-riss pat-rac	Ganchis pachac	Paccallcco pataca
14	,, huata	Ganchis huata	Paccallcco mara
15	,, t-runca	Ganchis chunca	Paccallcco tunca
16	,, t-runca huatayu	Ganchis chunca huatayog	Paccallcco tuncan marani
17	Quincha, Int-ra	Guencha	Qquencha
18	Suta t-runca huatayu	Jogta chunca huatayog	Sojta tunca marani
19	Suta t-runca cuti cá	Jogta chunca ñeguen	,, mara
20	,, laduyu	Jogta cuchu	,, tuncampi
21	,, huata	Jogta huata	,, thiani
22	,, cá	Jogta ñequen	Sojtiri
23	Au	Paylla	Jisa
24	Quiquillanpa t-rulacun	Quiquimpa churacun	Jisa
25	Au, Aumi	Ari	Jis
26	Au niy, Aniy	Aumi	Ualiquiu
27	...ha *af.*	...gá	Jisa
28	Pai munaptin ha	Pay munaptenga	Jup munqui
29	Au ari, Au á	Cheynumí	Jisai
30	Assi, Chainass, Jinass	Chaynushi niyan	Uccamau supjeu

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Si** *aunque—*	*conj.*	...pas *af.*	...pas *af.*
2	,, *me mataran no lo haria*		Huañuchihuaktincupas mana-ruraymanchu.	Huañuchihcaptimpas manam ruraimanchu.
3	**Siega** *tiempo de—*		Callchay-mitta	Rutui, Carchai
4	**Siembra** *tiempo de—*		Tarpuy mitta	Tarpui tiempo
5	**Siempre**	*adv.*	Huiñay	Huiñay. Huiña-huiñai
6	,, *para—, por—*		Huiñaypak, Huiñaylla	Huiña huiñaipacc
7	,, *Con tal que*		...cca *af.*	..cca *af.*
8	,, *que vengas, te daré*		Hamuktiyquicca ccoseccayqui	Hamuptiquicca ccosccayquim
9	**Sien**	*n.*	Sienes	Sienes, Sentido
10	**Sierra**		Sallcca-sallcca	Sallca-sallca, Chiricucc
11	**Siendo**	*gerundio*	Caspa	Caspa, Caspatacc
12	**Sierpe**	*n.*	Machhakhuay	Huasca uru
13	**Siervo—a,**		Yana, Yanacuna	Pongo, Familia
14	,, *de Dios*		Diospa yanan	Diospa runan
15	**Sieso**		Occoti	Occoti
16	**Siete**	*adj.*	Ccanchis	Ccanchis
17	**Sífilis**	*n.*	Huanthi	Huanti
18	**Sifilítico—a,**	*adj.*	Huanthiyok	Huanti onccoiniyocc
19	**Sigilado** *ocultado*	*p.*	Pacascca. Pacarccoscca	Upallascca
20	**Sigilador—a,**	*adj.*	Pacak, Pacarccok	Upallacc
21	**Sigilar** *callar, ocultar*		Pacay, Pacarccoy. Mucmicuy	Pacay. Pacarccoy, Upallay
22	**Sigilosamente**	*adv.*	Paca-pacalla, Upallalla, Chhin-lla.	Upallalla, Mana pipas yachas-ccallanta.
23	**Sigiloso—a,**	*adj.*	Mucmicuk-soncco	Mana piman huillacc
24	**Siglo**	*n.*	Pachac huata, Huc huiñay	Pachac-huata
25	,, *largo tiempo*		Huiñay. Unay	Huc-causai
26	,, *Un— há que no te veo*		Unay mana ricupuyquichu	Pachac-huataña mana ricui-quichu
27	**Siglos** *de los siglos*		Huiñay-huiñaypak	Huiña huiñaipacc
28	**Signado—a,** *señalado*	*p.*	Unanchascca, Chimpuscca, Puylluscca.	Unanchascca, Chimpuscca

	JUN.	AN.	AYM.
1	...pis *af.*	...pis *af.*	Jis uccamapan
2	Huañuchimaptimpis manam lulumanchu,	Huañuchiamaptimpis mananruramanchu.	Ni jiuatats lurquiristi
3	Lutui, Calchai	Siega tiempo	Yauiñ pacha
4	Talpui tiempo	Muruna tiempo	Satañа
5	Huiña huiñai	Siempre	Uccampini
6	Huiña huñaipa	Huiñaypa	Uiñayataqui
7	...ha *af.*	...pis, ...ga *af.*	Uiñayan uiñayapa
8	Ssamuptiquiha-hussayqui	Imay shamuptiquipis goshayquim.	Jutapinim
9	Sintidunchic	Utina	Illpa
10	Alalacu, Jallhacuna	Jallga-jallga	Ccolu
11	Cal, Caltan	Caspa	Quipan
12	Huasca culu, Jatun culu	Machaghuay	Catari
13	Huasi nuna, Pongo	Yanacona	Uyuata
14	Diospa nunan	Diospa yanaconan	Diosan uyuatapa
15	Siqui, Ojiti	Ogoti	Jipkilla
16	Hant-riss	Ganchis	Paccallcco
17	Huante	Huanti	Uarthi
18	„ ishvainiyu	Huantiyog	Uanthita
19	Pacassa, Upallassa	Pacashga	Imantata
20	Paca, Upallacu	Pacag	Imantiri
21	Pacay, Pacaluy, Upallay	Pacay	Imantaña
22	Upallap, Upallalla	Paca-pacalla	Imantatjama
23	Mana piman huilla	Mana ashlla rimacog	Imantir
24	Pat-rac huata	Pachac huata	Patac mara
25	Juc causai	Unay	Jan tucusirpacha
26	Pat-rac huataña mana licac-chu.	Unaynam mana ricargochugamta.	Patac maran jan uñjsmati
27	Huiña-huiñaipa	Unay-unaypag	Patac cutipan cutipa mara
28	Unanchassa, Siñalassa	Unanchashga, Señalashga	Unanchata

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Signar**	*v.*	Unanchay, Chimpuy, Puylluy	Chimpuchaycuy
2	,,	*con la cruz*	Cruzchay, Cruzchaycuy	Cruzchacuy
3	**Signarse**	*con la cruz*	Cruzchacuy	Cruzchacurccoy
4	**Siguiente**	*p. act.*	Ccatiqquen, Ccatik	Ccateccnen, Ccepa hamucc
5	,,	*al dia—*	Kcayantin ppunchau	Paccarinnintin, Ccayantin
6	**Silbador—a,**	*adj.*	Huisak, Cuyhuik	Socacocc, Socacc
7	**Silbar**	*v.*	Huisay, Cuyhuiy	Socay, Socacuy
8	,,	*el aire con violencia*	Cchiu-ñin	Soccay
9	**Silbato**	*n.*	Huisana, Cuyhuina	Socana, Soca
10	**Silbido**		Huisay	Soca, Socarccoi
11	**Silencio**	*guardar— v.*	Upallacuy, Mucmicuy	Upallay, Upallarccoy
12	,,	*falta de ruido*	Chhin	Upallarccoi, Chunnerccoi
13	,,	*imponer—*	Upallachiy	Upallachiy, Chunyarccachiy
14	,,	*pasar en—*	Upallacuy, Mucmicuy	Upallacuy, Upallarccoy
15	**Silencioso—a,**	*callado*	Mucmicuk	Upallalla cacucc
16	,,	*lugar—*	Chhin-ñik	Chunnecc, Chunyacc
17	**Silo**	*n.*	Ccollona, Taqque	Trigo huaccaichanapacc, Cosecha churana.
18	**Silvestre**	*adj.*	Sallcca	Mana runayocc, Mana dueñuyocc.
19	**Silla**	*n.*	Tiyana	Tiana, Tiacuna, Muntura
20	**Sillar**	*piedra*	Callanca rumi	Llacellascca rumi, Sillar-rumi
21	,,	*de ,, pequeña*	Chheccoscca rumi	Tacsa llacellascca rumi
22	**Silleria**	*canteria*	Callanca	Silleria
23	**Simiente**	*semilla*	Muhu	Muru, Muju
24	**Símil**		Patachana simi	Tincuchi
25	,,	*semejante adj.*	Ñirak, Ric-chak	Ric-chacocc
26	**Simpatizar**	*v.*	Munaricuy, Munarikapuy	Cuyarccoy, Huaillurccoy
27	**Simulador—a,**	*adj.*	...tucuk *af.*	...tucucc *af.*
28	**Simular**	*fingir v.*	...tucuy *af.*	...tucuy *af.*
29	,,	*saber ó entender*	Yachak tucuy	Yachacc tucuy
30	**Simular**	*comer*	Micjuk tucuy	Micucucc tucuy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Siñalta t-rulay	Unanchay	Uuanchaña
2	Cruzchacuy	Cruzchay	Crusanac uscuña
3	Cruzchaculuy	Cruzchacuy	Seqquesiña
4	Hati,Hatinin, Hipa ssamu	Gaticognin	Uru
5	Hualantinnin	Huarey junag	Qquepururu
6	Huishya, Huishyacu	Shucacog, Huichiacog	Ccuitasiri
7	Huishyay, Huishyaluy	Shucay, Huichiay	Ccuitaña
8	Huishyay, Chiuuniy	Shogoy	Thai ccuyusiña
9	Huishyanapa, Huishya	Shucana, Huichiana	Pinquillu
10	Huishyai	Shucanalla, Huichianalla	Ccuyu
11	Upallay, Upallacuy	Upallacuy	Amucttaña
12	Upallalui, Chunyalui	Chunyan	Amuqui
13	Upallachiy Chunyachiy	Upallachi	Amucttayaña
14	Upallacuy, Upallaluy	Upallalla puricuy	Amucttataqui
15	Upalla ca, Upalla cacu	Upallalla cahuacog	Amucttiri
16	Chunya, Chun ni	Chunyag	Chhujtata
17	T-rulacuna, Despensa	Gollga	Pirua
18	Mana dueñuyu, Jápa	Jallga runa	Tunti oraqque
19	Tacuna, Tacucuna	Tacuna, Silla	Kconttasiña
20	Sillar lumi, Labrassa lumi	Callca rumi, Sillar	Orccoccala
21	Tacssa llallassa lumi	Labrashga rumi	Cchala ccala
22	Silleria	Callanca	Ccheccat ccalanaca
23	Muju	Muru	Jatha
24	Tincuchi	Tincucheg, Pactacheg	Untata
25	Nila, Lic-cha	Nirag	Quiquiqui
26	Cuyaluy, Munapay	Cuyarinacuy	Muncataña
27	Lula tucu	...tucog *af.*	Uñjañjam uñjuiri
28	...tucuy *af.*	...tucuy *af.*	Uñjañjam uñjayañu (ri.
29	Yat-ra tucuy	Yachag tucuy	Jan yatisa yatinjam uñjayasi-
30	Micu tucuy	Micog tucog	Mankquer mankquer tucuña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Simultáneamente**	*adv*	Cuscalla, Casccan pachapi	Chai pachalla, Cuscalla
2	**Simultáneo—a,**	*adj.*	Cusca, Casccan pacha	Cuscalla
3	**Sin**	*prep.*	Mana suf. ...nnak *af.*	...yocc, ...nacc *af.*
4	,, *padre*		Mana taytayo*k*, Taytannak	Taitannacc, Mana taitayocc
5	,, *madre*		Mana mamayo*k*, Mamannak	Mamannacc, Mana mamayocc
6	,, *comer*		Mana micjuscca	Mana micuscca
7	,, *embargo*	*m. adv.*	Chaypas	Chaipas, Hinaptimpas
8	**Sincero—a,**	*adj.*	Sullull, Sonccoyok	Checcap soncco, Checcampi-rimacc.
9	**Sindicar** *acusar*	*v.*	Chhatay	Huillay, Huillarccoy
10	**Singular** *único*		Sapay	Huclla, Chullalla
11	**Siniestra** *izquierda*		Llokque	Llocce. Ichucc
12	**Siniestro—a,** *parte, sitio*		Llokque	Ichucc lado
13	,, *funesto, aciago*		Qquencha	Chiqui
14	**Sinnúmero**		Acco-ttio, Nana*k*	Mana yupay atina, Acco tio
15	**Sino** *conj. adverst.*		...m, ...mi. *af.* Yallinrak	Mana chai
16	,, *no ha sido él,— yo*		Manam paychu, ñoccam	Manam paychu, ñoccam.
17	,, *No es azul,— verde*		Manam ancaschu kcomermi	Manam anccaschu, ccomertacc.
18	,, *No he sido yó,— él*		Manam ñoccachu, paymi	Manam ñoccachu. paitacc.
19	,, *No sólo ahora,— en todo tiempo.*		Manam cunallanchu, yallin-rak imay pachapas.	Manam cananllachu, sinoque-cca sapa cuti.
20	**Siquiera**	*adv.*	...llapas ...llatapas *af.*	...llapas, ...llatapas *af.*
21	,, *mientras vivas*		Causanayquicamallapas	Causanaiqui camallapas
22	,, *Dáme— un pedazo de pan!*		Huchhuy ttantallapas ccoycu-huay! [Cayocá.	Huc paqui tantallatapas cco-ay.
23	,, *esto recibe*		Cayllatapas chasquihuay, Cá,	Caillatapas chasquihuay
24	,, *eso recibirá Dios*		Chayllatapas Dios chasquin-ccachá.	Chaillatapas Diosninchic chas-quiccam.
25	,, *¿No hay— un rincón para descansar?*		Huc k'uchullapas samanapak canchu?	Manam cuchullapas canchu-samaicunapacc.
26	,, *No encontró— eso*		Chayllatapas manam tarir-ccanchu.	Manam chaillatapas tarircca-chu.

	JUN.	AN.	AYM.
1	Chai pachalla, Cuscalla	Chay jinalla	Uca pacha pacha jutirjama
2	Pulalla, Cuscalla	Chay jina	Uca pacha pacha jutiri
3	...yu, ...na *af.*	Mana	Jani
4	Taitanna, Mana taitayu	Yayannag	Jan auquini
5	Mamanna, Mana mamayu	Mamannag	Jan taicani
6	Mana micussa	Mana micushga	Jan mankcata
7	Chaipis, Jinalpis	Chaypis	Jan ucaja
8	Mana casquicu, Caallactalima.	Mana llulla	Ccuscaqui
9	Huillay. Huillapaluy	Shimpí	Cchataña
10	Juclla. Chullalla	Japallan	Sapaqui
11	Ichu, Ichu maqui	Ichog	Cchecca
12	Ichu lado	Ichogman	Ccheccaru
13	Sauca, Mana allin. Chiqu	Chiqui	Qquencha
14	Mana yupay atipana	Mana yupanalla, Acco tío	Jan jaccuña
15	Mana chaiha	Managa	Jan ucajj
16	Manam paichu yaham	Nogam manan paychu	Janiu jupaquit nayataa
17	Manam azulchu verdïtan	Manan azulchu. verdim [gam.	Janiu latamaquit cchojñau
18	Manam yahachu paimi	Manam nogachu, paymi car-	Janiu nayacti jupaua.
19	Manam cananllachu, Hualan hualanmi.	Manan cananllarachu ashuan imaypis.	Janiu jichaquiquit taqque pachau.
20	...pis, ...llactapis *af.*	...llapis *af.*	Ucca, Masu
21	Causassaiqui camallapis	Cahuangayquiyagllapis	Jacañancamasu
22	Juc paqui tantallactapis-huycamay.	Uchuc tantallatapis goycamay.	Ma jiskca ttanta churita
23	Cayllactapis trasquiy	Cayllatapis chasqui	Acá catoccam
24	Chaillactapis Diosninchict-rasquin ham.	Chaytam Dios chasquenga	Masque Diosaj uca catocascaquiniua.
25	Manam jamacunapa rinconllapis canchu.	Manan juc cuchucanchu, jamanapa.	Janima kcuchus utjiti samarañataqui.
26	Mana chaillactapis talilachu.	Manam tarinchu chayta	Ni ucsa jiccatqui

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Sirle**	*n.*	Takya. Uccha	Taquia, Huanu, Ispai
2	**Sirviente**		Huasi huarma	Huasi huarma, Pungu
3	**Sisado—a,**	*p.*	Paca-pacapi apaccascca	Horccoicuy. Suacuy
4	**Sisador—a,**	*adj.*	Paca-pacapi apaccacuk	Tacsa tacsalla suacucc .
5	**Sisar**	*v.*	Paca-pacapi apaccacuy, Sua-	As asllamanta puchuchicuy
6	**Sitiado—a,**	*p.*	Intuycuscca, Tumascca [cuy.	Intuycuscca
7	**Sitiador—a,**	*adj.*	Intuycuk, Tumak	Intucc
8	**Sitiar**	*cercar*	Intuycuy, Tumay, Auccay in-	Intuy
9	,,	*montear*	To*k*llay [tuy.	Mascay
10	**Sitio**	*lugar, parage*	Kquiti, Marca	Lugar
11	**Situar**	*v.*	Churay, Churaycuy	Churay, Churarccoy
12	**So**	*pretexto*	Tumpalla [pascca.	Tumpaspalla
13	**Soasado—a,**	*p.*	Paruyascca, Cancasca, Kcas-	Cancascca
14	**Soasar**	*v.*	Paruyachiy, Cancay, Kcaspay	Tumpalla cancay
15	**Sobaco**	*n.*	Huallhuak'u	Huallhua
16	**Sobaquido**		Llu*k*quiycucuy	Huallhuarccocoy
17	**Sobaquina**		Cjuncu	Asnacc [huay.
18	**Sobarcar**	*v.*	Llu*k*quiricuy, Llukquiriy	Huallhuan ucupi apay, Huall-
19	**Sobado—a,**	*p.*	Ccaccoscca	Ccaccoscca
20	**Sobador—a,**	*adj.*	Ccacco*k*	Ccaccocc
21	**Sobar**	*v.*	Ccaccoy, Kcapiy [Sukcay.	Ccaccoy, Ccaccorccoy
22	,,	*castigar, azotar*	Huaktay, Sic huay, Huipiyay,	Huacctay, Maccay. Azutey
23	,,	*manosear*	Llamiy, Llamiycachay	Ccaccopayay
24	**Soberano**	*n.*	Ccapak, Ccollana	Apu, Ccollanan
25	**Soberbia**	*n.*	Apuscachay hucha	Hoccaricucc soncco
26	,,	*mujer—* *adj.*	Apuscachaspa (cachak.	Hoccaricucc sonccoyocc huar-
27	**Soberbiamente**	*adv.*	Apuscachak huarmi, Mamas-	Hoccaricurccospa (mi.
28	**Soberbio—a,**	*adj.*	Apuscacha*k*, Hatun soncco	Soberbio runa
29	**Sobornado—a,**	*p.*	Hua*k*llichiscca, Rantiscca	Rantiscca, Pagascca
30	**Sobornador—a,**	*adj.*	Hua*k*llichi*k*, Rantik	Rantercoocc
31	**Sobornal**	*fardo pequeño*	Palta (cuchiy.	Palta
32	**Sobornar**	*v.*	Hua*k*llichiy, Rantiy, Llukquiy-	Rantiy, Huaccllichiy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Taquia, Huanu	Tacya, Usha	Thaja
2	Huasi hualass	Hwaji huambra	Pongo
3	Suay, Julucuy, Pacay	Paca pacashga	Lipttata
4	Tacssa tacssalla suacuy	Paca pacacog	Lipttairi
5	Ass assllap suacuy	Paca pacapuy	Sallccaña
6	Intuhussa	Muyuycushga, Sitiashga	Muyuquipata
7	Intu	Sitiacog	Muyuquipiri
8	Intuy, Chacay	Sitiay	Muyuquipaña
9	Assiy	Togllay	Murallttaña
10	Marca, Lugar	Quiti, Sitio	Checca
11	T-rulay, T-rulaluy	Churaycuy	Uscuña
12	Ninulla	Tumpalla	Uca tampañanpi
13	Asspassa, Cancassa	Cancashga	Cancaquipata
14	Tumpalla cancay	Cancay	Cancaquipaña
15	Huallhua chuco	Huallhua, Sobaco	Chheccancara
16	Huallhaculcuy	Huallhuampi suacushgata	Ccomjarusiña
17	Assna	Juncu	Chheccancar thujsa
18	Huallhay, Huallhacuy	Lluquf	Chheccancar apaña
19	Hahussa, Cupassa	Gagoshga, Cupashga	Ccaccota
20	Hahu, Cupa	Gagog, Cupag	Ccaccori
21	Hahuy, Cupay	Gagoy, Cupay	Cchiruña
22	Mahay, T-rachiy	Magay, Asutay	Asuttiña
23	Hahupay	Llushcapay	Ccaccoña
24	Tucui atipa, Suberano	Capag	Ccollana
25	Nanai ssunhu, Subirbia	Soberbia	Apusnaccaña, Kquellisiña
26	Soberbia hualmi	Soberbia huarmi	Apusnaqquer uarmi
27	Soberbiaculussa	Soberbianalla	Apusnaccañjama
28	Soberbio nura	Soberbio	Apusnaqquesiri
29	Lantissa, Mincassa	Ranticushga, Huagllichishga	Cchilltata
30	Lanti, Minca	Ranticog, Huagllichicog	Cchilltitri
31	Truha	Soborno	Palta
32	Huallichi	Rantinayachf	Cchillttaña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Sobra**	*demasía*	Yalliqquen	Puchu, Puchucc
2	,,	*residuo*	Puchu	Puchu, Puchuccnen
3	**Sobrante**	*n. y p.*	Puchu*k*. Puchuqque	Puchu, Puchucc, Saccescca
4	**Sobrar**	*quedar v.*	Puchuy, Puchupuy	Puchuy, Puchurccoy, Cachai-(cuy.
5	,,	*exeder*	Yalliy	Puchuy, Yallirccoy
6	,,	*hacer—*	Puchuchiy	Puchuicachiy
7	**Sobre**	*encima (hecho asi.*	Hahua	Hahua, Hahuan
8	,,	*mis consejos haz*	Cunasccay hahua, Chay hinata ruranqui.	Huillachcapti hinata rurarccanqui.
9	,,	*Recibí— la prenda de mi casa. (tura.*	Huasiy hahua chasquirccani	Huasi hahua chasquini
10	,,	*cerca ó con mas al-*	Hahua, Pata, Huichay	Huichainin, Astahuan
11	,,	*la rivera del rio está*	Mayu patallapi, M...huichayllapi.	Mayu patapi, Mayu ichpallampi.
12	,,	*ademas de,*	Hinamantari, Chaymantari	Hinamantacca, Chaimantacca
13	**Sobrecoger**	*v.*	Cconccaylla-hapirccoy	Cconccaimanta hapirccoy
14	**Sobrecogerse**	*de miedo*	Mancharicuy	Mancharicuy. Manchacurccoy
15	**Sobrecogido**	*p.*	Mancharichiscca	Manchariscca, Manchascca
16	**Sobrellevar**	*v.*	Kquepiricuy	Ccepericuy. Ccepericurccoy
17	,,	*ayudar á—*	Kquepiysiy	Apaysiy, Yanapay
18	**Sobremanera**	*adv.*	Ancha, Yupa	Llumpai, Manchai
19	**Sobrenombre**		Ñiscca	Sutichascca, Mosocc suti
20	,,	*apellido n.*	Suti, Ayllu suti	Huc sutin, Ayllu suti
21	**Sobreponer**	*v.*	Paltay, Paltaycuy	Churcuy, Churcurccoy, Hoccariy, Hahuanman hoccariy.
22	,,	*varias cosas*	Palta-paltaccariy, Tauccay	Churcuy, Tauccay, Churay
23	,,	*añadir [sidad.*	Paltariy	Hahuanman asllata churcuy
24	**Sobreponerse**	*en la adver-*	Sinchichacuy	Sinchichacuy
25	**Sobrepuesto—a,**	*p.*	Paltascca, Paltaycuscca	Paltascca, Churcuscca
26	**Sobrepujado**		Yalliscca	Llalliscca
27	**Sobrepujador—a,**	*adj.*	Yallik	Llallicc
28	**Sobrepujar**	*v.*	Yalliy	Llalliriy, Llallipay

	JUN.	AN.	AYM.
1	Puchun, Puchuinin	Puchognin	Puchu
2	Puchu, Puchussan	Puchu	Mankca puchu
3	Puchu, Cat-raiculussa	Puchun	Puchuta
4	Puchuy, Cat raicuy	Puchuy	Puchuña
5	Puchuy, Llalliy	Llalli	Jiltaña
6	Puchuchyi	Puchuchi	Jiltayaña
7	Jana, Jananin	Janan	Pata
8	Cunassa janánchun chaita lulalanqui.	Huillaycapti cheynu rurargoyqui.	Eujataj pataru uccam lurta
9	Huasí janan t-rasquilá	Huaji prendahuan chasquirgo	Utajat prenda pataru catocta
10	Huichainin jananin	Huichay	Jakca pataru
11	Mayu patallat-ru	Mayupa ladun	Jauir thianquiua
12	Jinal ha, Chaipita ha	Jinamanta	Uca qquepata
13	Mana musiata chalaluy	Gongaylla aparicuy	Catjuaña
14	Manchaculuy, Sucsutiluy	Mancharicuy	Chhijtayasiña
15	Manchassa, Manchapacussa.	Mancharichishga	Chhijtayata
16	Hipiluy, Ssahualuy	Guepiricuy	Mainit llaquip apaña
17	Apayssiy, Yanapay	Yanapaycuy	Yanapaña
18	Chiap mainut-ra, Ancha	Yupay	Anchapini
19	Ssutichassa, Juc ssutin	Jutichiangan	Qqueptir suti
20	Juc ssutin, Ayllu ssuti	Juti	Ñancca suti
21	Janaman, T-rulcuy	Jananpay	Yapcataña
22	Tahuay. T rulcuy	Jananman churay	Maijar mai uscuña
23	T rulcuy asllacta	Huallcallata churapuy	Yapaña
24	Valurchaçuy, Animacuy	Shongohuan, Jinchi cacuy	Pata patar uscusiña
25	T-rulcussa	Junanchashga	Pata patar uscuta
26	Llallissa	Gallishga	Atipata
27	Llalli	Gallicog	Atipiri
28	Llalliluy	Gallí	Atipaña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Sobresaliente**	*adj.*	Yallik	Llallerecc
2	**Sobresalir**	*v.*	Yalliy, Yallipuy	Llapanta llalliy, Yalliy
3	**Sobresaltado—a,**	*p.*	Mancharichiscca	Mancharichiscca
4	**Sobresaltar**	*v.*	Manchariohiy	Pahuay, Mancharircoachiy
5	**Sobresaltarse**		Mancharicuy	Mancharicorccoy
6	**Sobresalto**	*n.*	Mancharccoy	Manchai, Mancharirccoi
7	**Sobretarde**		Chisi. Chhisiyay	Chisincui, Ccaspa ccaspa
8	**Sobrevenir**	*acaecer*	Cay, *af.* huan, sunqui. n.	Sucedecuy, Sucedecurccoy
9	,,	*suceder de nuevo*	Cay, *af.* llahuantak, a.	Mosoccmanta sucedicuy
10	**Sobrino—a,**	*del varón*	Concha	Huauccempa churin
11	,,	*de la muger—*	Mulla	Ñañampa huahuan
12	**Sobrio—a,**	*adj.*	Paktaslla	Asllahuan contentacucc
13	**Socavado**	*p.*	Rucriscca, Hasppiscca	Uchcuscca, Aspiscca
14	**Socavador**	*adj.*	Rucrik, Hasppik	Uchcucc, Aspicc
15	**Socavar**	*v.*	Rucriy, Hasppiy	Uchcuy, Aspiy, Aspirccoy
16	**Socavón**	*n.*	Rucri	Machai, Aspiscca, Uchcuscca
17	**Socio—a,**		Llan*k*ak masi	Cacc masin, Kuraysecenin
18	**Socolar**	*cortar de raiz*	Rucriy	Sapinmanta horccoy
19	**Socorredor—a,**	*adj.*	Amachak, Amachaqque	Yanapacc
20	**Socorrer**	*v.*	Amachay, Amachacuy	Yanapay. Amachay, Yanaparccoy, Amacharccoy.
21	**Socorrido—a,**	*p.*	Amachascca, Amachacuscca	Yanapascca, Amachascca
22	**Socorro**	*n.*	Yanapay, Amachay	Yanapai, Amachai
23	**Socucho**	*escondrijo*	Huc k'uchu	Chuclla, Huasicha
24	**Sodomia**		Huausay	....
25	**Sodomita**		Huauca*k*	....
26	**Sofaldar**	*v.*	Ccolluriy, Ccolluricuy	Ccempiy, Ccempirccoy
27	**Sofocado—a,**	*ahogado*	Muquiscca, Heqquepascca	Cceccepascca, Hicñascca
28	**Sofocador—a,**	*adj.*	Muquircuk, Sipi*k*	Cuncanta llapecc
29	**Sofocante**	*calor*	Ruphak, Ruphaycu*k*	Rupapacui
30	**Sofocar**	*ahogar*	Muquircuy, Sipiy	Cuncanta llapirccoy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Llallilu	Galleg	Taqquenit misturi
2	Llapanta llalliy	Galliri	Taqquenit mistuña
3	Manchalissa	Mancharishga	Sustjata
4	Pat-rcay, Manchachiy	Mancharichi	Sustjayaña
5	Manchalicuy, Manchaculuy.	Mancharicuy	Sustjasiña
6	Manchai, Mauchacului	Mancharina	Sustjasiña
7	Inti palpuita, Aspi aspilla	Tardipa	Inti jalanta
8	Sucedecuy, Sucedepacuy	Sucedicuy	Jutanacatat jutiri
9	Can halla sucedicuy	Ashuampis sucedicun	Maijat maijat jutaña
10	Huahuimpa chulin	Subrino, Shani	Jaquiri
11	Ñañampa huahuin	Pampa huahuan	Pasari
12	Asllahuan contintacu	Pagtalla runa	Jan machantiri
13	Ut-rcussa, Asspissa	Rurichishga	Ppiyantata
14	Ut-rcu, Asspi	Ruricheg	Ppiyantiri
15	Asspiy. Pisrcuy, Ut rcuy	Rurichí	Ppiyantaña
16	Mat-rai, Ut-rcussa (si.	Machay	Ppiya
17	Cá masin, Lulassinin, Ma-	Arucog masi	Aini
18	Chutay, Asspiy. Tilay	Jachanta llipí	Ccoraña
19	Amacha. Yanapa	Yanapacog	Yanapiri
20	Yanapay, Amachay, Yanapaluy, Amachaluy.	Yanapay	Yanapaña
21	Amachassa, Yanapassa	Yanapashga	Yanapata
22	Yanapai, Amachai	Yanapa	Yanapttaña
23	Chuclla, Tacsa huasilla	Cuta	Kcullcu
24	....	Huamsay	Chacha
25	....	Huamsag	Chacha luriri
26	Alcatay, Aliy, Alcataluy	Garicuy	Cayu ccomaraña
27	Ahunassa, Ahugalucussa	Pishipashga	Jumppitatata
28	Llapi, Huañuchi, Ahuma-	Pisaipachicog	Jumpitatairi
29	Lupacui (chi.	Calor	Jumppipini
30	Ahunachiy, Cuncan llapiy	Cuncanta llapircuy	Asjatatata

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Soga** *n.*	Huascja	Huasca
2	,, *de esparto, cáñamo*	Mullaypa	Paccpa huasca
3	,, *de mimbres*	Simppa	Sacha huasca
4	,, *de crin ó cerdas*	Chhahuar	Chuc-cha huasca
5	,, *retorcida*	Cauchuscca-huascja, Caupus-	Cauchuscca huasca
6	,, *gruesa de cuero*	Yahuirca (cca.	Ccara huasca
7	**Soguilla** *de paja*	Qqueshua	Ichu huasquilla
8	**Sol** *astro n.* [*deDbre.*	Inti	Inti
9	,, *fiesta del— en solstº*	Ccapak raymi	....
10	,, *en solstº de Junio*	Inti raymi	....
11	,, *en equinoxio de Mzo. para sacar fuego.*	Mosok nina	....
12	,, *en Sbre. de expiación*	Sitúa	....
13	,, *pª conjurar los males*	Itu	....
14	,, *Templo del—*	Ccori-cancha	....
15	,, *lugar pª "amarrar" el—*	Inti huatana	....
16	,, *Virgenes del—*	Acllacuna, Thallacuna, Mama-	....
17	,, *Calor del—*	Ruphay (cuna.	Rupai, Acachai
18	,, *Rayos del—*	Huachhi	Intip sapran, Intip huachin
19	,, *Quemar el—*	Canananay	Rupay, Rupamuy
20	,, *salir el—*	Illarimuy	Lloccsiy, Lloccsimuy
21	,, *al ocaso*	Chhisiyay	Patan inti, Patan intillaña
22	,, *puesta del—*	Chhisiyapuy, Intiyaycuy	Inti seccaicuy
23	,, *del medio dia*	Inti tticnuy	Chaupi punchau inti
24	,, *bajar el— v.*	Inti tticsuy	Inti ticsuy, Inti uraycuy
25	,, *tomar el—*	Kcoñiricuy	Ccoñicuy, Rupaichacuy
26	**Solamente**	...lla. *af.* [sak.	Chainalla, Chailla
27	,, *por U. me quedaré*	Ccancuna rayculla qquepari-	Ccamcunaraiculla cceparisacc
28	,, *por esto, eso ó aquello,*	Cayrayculla, Chay raycuylla, Chacay rayculla,	Cai raiculla, Chai raiculla, Huac raiculla
29	**¡Solazo!** *¡Ay que—*	Acacau!	Ay! Que acachay!
30	,,	Ruphay	Ancha rupai

	JUN.	AN.	AYM.
1	Huasca	Huasca	Uisca
2	Pappa huasca	Mullaypa huasca	Thuru uisca
3	Jat-ra huasca	Simpashga	Phala
4	Chahuar, Acha huasca	Cerda huasca	Cchiar uisca
5	Cauchussa huasca	Cauchusga huasca	Tharpi uisca
6	Uta huasca	Gara huasca	Lippichi uisca
7	Ussa huasquilla	Gueshua	Jichhu uisca
8	Inti	Rupay	Inti
9	....	....	....
10	....	....	....
11	....	....	....
12	....	....	....
13	....	....	....
14	....	....	....
15	....	....	....
16	....	....	....
17	Lupai, Acachai [t-rin	Rupa rupag	Jumppi
18	Intip ssaplan, Intip hua-	Rupaypa agchan	Lupi
19	Lupay, Lupamuy	Rupaypa rupacunan	Lupin naccaña
20	Yalumuy, Talcamuy	Rupay yargamunan	Inti jalsu
21	Patan intillaña	Patan rupaynalla	Inti jalantirjama
22	Inti palpuy	Rupay yaycunan	Inti jalanta
23	T-raupi muyun inti	Rupay ticmuy	Chicaturu lupi
24	Inti ticshuy, Inti ulaicuy	Rupay yarpun	Maccasquir lupi
25	Unupacuy, Lupaichacuy	Gonoricuy rupaychu	Lupichasiña
26	Cainalla. Chailla	...lla af.	Sapacjama
27	Amcuna laiculla ipalissa	Gancunallapam quedacurí	Jumanac laicuqui qqueparasi
28	Cai laiculla. Chai laiculla, Huic laiculla.	Caypita, Chapita, Tagaypita	Aca laicuqui, Uca laicuqui, Ccuri laicuqui.
29	Ay! Que acachacuy!	¡Acacau!	Acua lupi jai!
30	Lupai	Rupay canicun, gashpan	Lapaca, Sinti lupi

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Solar** *n.*	Rucri allpa	Huasipacc pampa. Solar
2	,, *echar suelo al edificio*	Cjallquiy	Pampata cuscachay (dado.
3	**Soldado** *veterano, famo-*	Huamink'a	Maestro soldado Machu sol-
4	,, *raso (so.*	Huallahuisa	Mana graduyocc soldado
5	**Soldadura**	K'ascachina anta, K'... titi	Tinquina, Laccana
6	**Soldar** *v.*	K'ascachiy, Chapiy	Tinquiy, Laccay. Sisarccoy
7	**Soldarse**	K'ascacuy	Tinquicuy. Laccacuy
8	**Soledad** *falta de compañia*	Sapancay	Sapallan cai
9	,, *lugar desierto*	Purun, Chhin ñik	Chunyacc, Chunnecc
10	**Solicitado—a,** *buscado*	Mascapayascca	Rimapayascca. Munascca
11	,, *requerido*	Muyupayascca	Muyupayascca
12	**Solicitador—a,** *adj.*	Mascapayak. Munapak	Mascacc. Mañacc, Munacc
13	**Solícitamente** *adv.*	K'ulli-k'ullilla, K'uchi	Empeñuhuan
14	**Solicitar** *pretender*	Mascapayay	Mascay, Mañay, Munay
15	,, *Requerir*	Muyupayay, Rimapayay	Rimapayay
16	,, *negocios, empleos*	Pituycachay	Mascaycachay
17	**Solícito—a,** *adj.*	K'ulli, K'uchi	Tuqui, Vivo
18	**Solidificado—a,** *p.*	Ticayascca, Chirayascca	Rumiyascca, Duruyascca
19	**Solidificar** *v.*	Ticayachiy. Chirayachiy	Rumiyarccachiy
20	**Solidificarse**	Ticayay, Chirayay	Rumiyacurccoy
21	**Sólido** *firme, macizo*	Rumiyascca, Huini, Hihuaya	Formal, Firme
22	**Soliloquio**	Sapampi rimacuy	Sapallampi rimay
23	**Solitaria** *ténia n.*	K'uyca	Ucu huicsapi cacc hatun uru
24	**Solitario**	Purunpi causak runa	Sapan causacc. Sapan yacha-cucc.
25	,, *lugar—*	Purun, Chhin-ñik-kquiti	Purun pampa
26	**Sólo** *adv.*	...lla *af.*	Chainalla. Chailla
27	,, *Dios*	Dioslla	Dios-sapallan
28	,, *el hombre*	Runalla	Runa ,,
29	,, *los hombres*	Runacunalla	Runacuna ,,
30	,, *las mujeres*	Huarmicunalla	Huarmicuna sapallan
31	**Solo—a,** *único adj.*	Sapan, Sapallan	Sapan, Sapallan, Pailla

	JUN.	AN.	AYM.
1	Jacu allpa, Solar	Solar	Utachañ oraque
2	Huasipa pampachay	Juchurachi	Utachaña
3	Auquish soldado	Soldado	Soldaru-asqui
4	Mana graduyu soldado	Soldado raso	Ina soldaru, Alcc soldaru
5	Tinquina. Lahana	Lagana	Yauri lippiyaña
6	Tinquiy, Lahay, Sisay	Lagay	Casaña
7	Lahacuy, Latacuy	Lagacuy	Casasiña
8	Japallan cai	Japallan cay	Sapaquiña
9	Chunya, Chun-nin	Purun, Chunyag	Chusa oraqque
10	Limapassa, Munassa	Ashisga	Thaccata
11	Muyupassa	Muyupayashga	Ccallata
12	Assi, Maña, Muna	Ashicog	Thaqqueri
13	Amsayllahuan	Ashicunalla	Kcapjama
14	Assiy, Mañay, Munay	Ashicuy	Muncaña
15	Muyupay, Limapay	Muyupayay	Ccallaña
16	Ashicat-ray	Pituycachay	Lurañataqqui thaccaña
17	Amsailla lula	Mascapayag	Kcapa
18	Lumissa, Caput-russa	Rumiyachishga	Uañaptata
19	Lumichiy, Caput-ruchiy	Rumiyachi	Uañaptaña
20	Lumiluy, Caput-ruluy	Rumiyacuy	Uañaptasiña
21	Camasspa. Firme	Rumiyashga	Thuru
22	Japallan limai	Japallan rimay	Sapac partiri
23	Jatunculu luli patat-rucá	Jatun curu pachachu	Purac lacco
24	Japallan cacu, Japallan-yat-racu.	Japallan cahuacog	Sapaquiri
25	Chunya pampa	Chunyarag	Cchusa oraqque
26	...lla af.	...lla af.	Sapacjama
27	Dioslla, Dios japallan	Dioslla	Diosaqui
28	Nuna japallan	Runalla	Jaqquequi
29	Nunacunalla	Runacunalla	Jaqquenacaqui
30	Hualmicunalla	Huarmicunalla	Uarminacaqui
31	Japallan, Juclla, Palla	Japallan	Sapaquipini

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Solo—a,** *cosa* *adj.*	Chhulla, Chhullalla	Chullalla
2	,, *Un— Dios*	Huc sapan Dios	Huc sapallan Dios
3	,, *Quedarse—* *v.*	Sapalla qquepariy	Sapallan quedacuy
4	,, *Hallarse—*	Sapan ricucuy	,, ricucuy
5	,, *yo*	Ñoccalla	Sapai, Sapallai
6	,, *tú* *(interlocutor.*	Ccanlla	Ccam sapallaiqui
7	,, *nosotros; incluso el*	Noccallanchis	Noccanchicc-sapallanchicc
8	,, ,, *excluso el* *id.*	Ñoccallaycu	Ñoccallaicu
9	,, *vosotros*	Ccancunalla	Ccamcunalla
10	,, *ellos*	Paycunalla	Paicunalla
11	**Soltado** *p.*	Cachariscca	Cachaicuscca, Cachariscca
12	**Soltar** *v.*	Cachariy, Pascay	Cachariy, Cachaicuy, Pascay
13	,, *hacer —* *v.*	Cacharichiy, Pascachiy	Cachaicachiy, Pascaycachiy
14	**Soltarse**	Cacharicuy, Pascacuy	Cacharicurccoy, Pascacurccoy
15	**Soltera** *adj. y n.*	Mana ccosayok, Soltera	Mana ccosayocc
16	**Soltero** ,, ,,	Mana huarmiyok, Soltero	Mana huarmiyocc
17	**Soluble** *adj*	Chulluk, Chulluchinalla	Cacharicucc, Chullucc
18	**Sollozante** *part. act.*	Anchik, Hik'ik	Anchicc, Huaccacc
19	**Sollozar** *v.*	Anchiy, Hik'iy	Anchiy, Anchicuy
20	**Soma** *harina 2ª* *n.*	Ayti	Semita, Misti
21	**Sombra**	Llanthu	Llantu
2	,, *Que hace—*	Llanthuk, Llantuycuk	Llantuchecc
23	,, *del hombre*	Supan	Runap llantun
24	,, *Hacer—*	Llanthuy, Llanthuyay	Llantuy, Llantuchiy
25	,, *Ponerse á la—*	Llanthuycucuy	Llantucuy, Llantucurccoy
26	,, *poner algo á la—*	Llanthuycachiy	Llantuchiy, Llantuicachiy
27	**Sombrero** *n.*	Chucu, Sombrero	Rocco, Sombrero
28	**Sombrío—a,** *lugar—*	Llanthuyak, Tutayak, Chhamaca, Tutayak, Llaquicuik.	Llanturayacc
29	**Sombroso—a,** *adj.*	Llanthurayak (ucjun.	Llantusapa
30	**Someramente** *adv.*	Hahua-hahuallanta, Hahuan-	Ccahua-ccahuallanta

	JUN.	AN.	AYM.
1	Jucllaylla.	Chullalla	Sapa
2	Juc japallan Dios	Diosllam	Sapa Diosa
3	Japallan quidaluy	Japallan quedashga	Sapa qqueparaña
4	Japallan licacuy	Japallan tincushga.	Sapa jiccatasiñ laicu.
5	Japallá, Yaallami	Nogallam	Naya sapaqui
6	Hamlla, Japallaiqui	Gamllam	Juma sapaqui
7	Yahallanchic	Noganchicllam	Nanac sapaqui, Jupa sapampi-(parlaña.
8	Yahacunalla	Nogallanchic	Jupa parlaña
9	Hamcunalla	Gancunallam	Jumanacaqui
10	Paicunalla	Peycunallam	Jupanacaqui
11	Cat-raicussa, Pascassa	Cacharishga	Antutata
12	Cat-raliy, Cat-raicuy, Pascay.	Cachari	Antutaña
13	Cat-raicachiy, Pascachiy	Cacharichi	Antutayaña
14	Cat-raliculuy, Pascaculuy	Cacharicuy	Antutjasiña
15	Mana husayu	Mana goayog	Jan chachani
16	Mana hualmiyu, Soltero	Mana huarmiyog	Jan uarmini
17	Chullucu	Chullucog	Umatatañjama
18	Huaha, Huahapa	Huagacog, Atacog	Jachiri
19	Anchiy, Huahatiay	Huagag, Atacuy	Jachaña
20	Semitilla	Simita, Mishti	Llappu jakcu
21	Llantu	Llantu	Cchiui
22	Llantuchi	Llantucog	Cchiuichiri
23	Nunap llantuinin	Runapa llantun	Jaqquen cchiuipa
24	Llantuy, Llantuchiy	Llantuy	Cchiuichaña
25	Llantucuy, Llantucuicuy	Llantucuy	Cchiuichasiña
26	Llantuchiy, Llantuicachiy	Llantuchi	Cchiuichaña
27	Chucu, Sumbrero	Chucu	Sombrero
28	Llantusapa Llantulaica	Llanturag, Chacacheg, Llaquinepag.	Cchuisa oraqque
29	Llantusapa	Llantusapa	Cchiuichata
30	Jana janallanta	Janan janallanta	Turpacjama

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Somero—a,**	*abj.*	Hahua-hahualla	Ccahua-ccahualla
2	**Sonambulismo**	*n.*	Musphay	Puñunayai, Puñui atipascca
3	**Sonámbulo—a,**	*abj.*	Musphak, Musphaycachak	Muspai, Muspaicachai
4	**Somnolencia**	*n.*	Puñunayay	Muspacc, Muspaicachacc
5	**Sonar**	*v. imp.*	Uyaricun	Huaccay, Huaccarccoy
6	,,	*limpiarse la nariz*	Pichacuy	Pichacuy, Sencca pichacuy
7	**Sonreir**		Asiricuy	Asiricuy, Asiririy
8	**Sonrojado**	*p.*	Ppenccachiscca, Pucayascca	Penccachiscca
9	**Sonrojar**	*v.*	Ppenccachiy, Pucayachiy	Penccachiy Penccarirccachiy
10	**Sorojarse**		Ppenccarccocuy, Pucayacuy	Penccaricuy, Penccaricurccoy
11	**Sonsacado**	*p.*	Mallccochiscca	Yachaillahuan tapuscca
12	**Sonsacar**	*v.* (ña.	Mallccochiy	Sacrellahuan tapupayay
13	,,	*preguntar con ma-*	Kcormachiy, Akturccachiy	,, tapuy
14	**Soñado—a,**	*p.*	Mosccoscca	Muspascca
15	**Soñador—a,**	*adj.*	Mosccok	Mosccocc
16	**Soñar**	*v.*	Mosccoy, Mosccocuy	Mosccoy, Mosccorccoy
17	**Soñoliento—a,**	*adj.*	Puñunayak	Puñuisa, Puñunayacc
18	**Sopapeado**	*p.*	Sakmascca	Lapiapascca
19	**Sopapeador—a,**	*adj.*	Sakmak	Lapiacc, Lacciacucc
20	**Sopapear**	*v.*	Sakmay	Lacciaparccoy, Maccarccoy
21	**Sopeador—a,**	*adj.*	Ttaktak, Ttustuk	Sarococc, Sarutacucc
22	**Sopear**	*pisar, supeditar*	Ttaktay. Ttustuy	Saruy
23	**Soplado**	*p*	Phucuscca	Pucuscca
24	**Soplador—a,**	*adj.*	Phucuk	Pucucc, Pucuna
25	**Soplar**	*v.*	Phucuy	Pucuy. Pucurccoy
26	,,	*el viento v. imp.*	Huayray, Chihuihuihuiy	Pucuy
27	**Soplón—a,**	*adj.*	Iscallu, Simi apak	Cuentoccepecc, Huillaicachacc
28	**Soporífero**		Puñuchicuk-hampi	Puñuchicucc
29	**Sorber**	*v.*	Upiy	Soccoy, Upuy
30	**Sorbible**	*adj.*	Upianalla	Socconalla, Soccopaslla
31	**Sordamente**		Upallalla	Upatucuspalla
32	**Sordera**	*n.*	Roktto cay	Upayascca, Upayai

	JUN.	AN.	AYM.
1	Jana janalla	Janallanpa	Turpa
2	Puñunai, Puñunacui	Puñunay	Iquijama
3	Muspai, Muspacat-rai	Mushpay	Samcasiña
4	Muspa, Musnaicat-ra	Mushpag	Samcasiri
5	Huahay, Huahaluy	Uyaricun	Jaukcaña
6	Sinha pichacuy, Ishñicuy	Togruta pichay	Jurma phiscusiña
7	Asitiay, Asilicuy	Asiricuy	Larttasiñjama
8	Pinhacachissa	Pengachishga	Ppenccasita
9	Pinhacalachiy	Pengachi	Ppenccasiña
10	Pinhaculuy, Pucaculuy	Pengacuy	Ppenccachasiña
11	Yat-rayllap tapussa	Yachayllapa tapushga	Jamasat apsuta
12	Yat-raillap tapupay	Yachaylla tapupay	Jamasat apsuña
13	Yat-raillap tapuy	Yachayllapa tapur, Tarí	Jamasat arsuña
14	Musspassa	Mushcoshga	Samcata
15	Muspa, Suiño	Mushpag, Moshgog	Samcasiri
16	Muspay, Muspapacuy	Mushpay, Moshgoy	Samcaña
17	Puñuisan, Puñuipi aysassa	Puñunag	Iqui puriri
18	Lapiassa, Lapialalissa	Lagyasga	Thajllinoccata
19	Lapiacu, Lapia	Lagyacog	Thajllinoqqueri
20	Lapiapaluy, Mahaluy	Lagyay	Thajllinoccaña
21	Jalu, Jalucu	Talluy, Sopaycuy	Taquiri
22	Jaluy	Jaruy	Taquiña
23	Pucassa	Pucashga	Phusata
24	Púca, Púcacu	Pucag	Phusiri
25	Pucay, Pucaluy	Pucay	Phusaña
26	Shiu niy. Huauya pucay	Huayran	Thaya phusaña
27	Cuento hipi, Shimisapa	Shimi apag	Jamasat auisiri
28	Puñuchicu	Puñuchicog	Iquiyiri ccolla
29	Ssuhuy, Upuy, Upiay	Upuy	Juchhaña
30	Ssuhupasslla, Upupasslla	Úpiana	Juchhanjama
31	Upatucullal, Upallalla	Upallalla	Occarjama
32	Upassa, Upayai	Upayasga	Occarata

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Sórdido—a,**	*sucio*	Qquelli	Ccanra, Ccacha
2	**Sordo—a,**		Rokˌtto	Mana uyarecc, Upa rinri
3	**Sordomudo—a,**		Amu, Upa	Mana rimacc opa
4	**Soroche**		Sorochi	Suruchi
5	**Sorprendente**		Utichik, Utichinapak	Mancharichicucc
6	**Sorprender**	*infragranti*	Ttapcay	Huchallicuccta tarerccoy
7	,,	*coger desprevenido*	Tarirccoy	Tarirccoy
8	,,	*suspender mara-*	Utichiy	Manchachiy
9	**Sorprenderse**	*(villar.*	Utirccoy	Mancharicurccoy
10	**Sorprendido—a.**	*en el de-*	Ttapcascca	Huchapi tariscca
11	,,	*cogido. (lito.*	Tarirccuscca	Tariscca
12	,,	*conmovido*	Utiscca, Utirccuscca	Manchariscca
13	**Sosegadamente**	*adv.*	Sonccoyacuspa	Allinllalla
14	**Sosegado—a,**	*aquietado*	Sonccoyascca, Sonccoyachiscca	Ccasi, Ccasilla
15	**Sosegar**	*v.*	Sonccoyachiy	Allinyaicachiy, Sosegaycachiy
16	**Sosegarse**		Sonccoyacuy	Allinyaicuy, Sosegacuy
17	**Soso—a,**	*con poca sal*	Kcaymа, Chhapak	Ccamia, Cachinnacc
18	**Sospechado**	*p.*	Huatapacuscca, Tumpascca.	Tumpascca, Sospechascca
19	**Sospechar**	*v.*	Huatapacuy, Tumpay	Tumpay, Ric-chacapuy
20	**Sospechoso—a,**		Huatuypakcama, Tumpay-pakcama.	Reccsichicucc, Maliciachicucc
21	**Sostener**	*sustentar*	Tacyachiy, Hatalliy	Taquiachiy, Ccemerccoy
22	,,	*mantener*	Uyhuay	Uyhuay, Ccarapayay
23	**Sostenerse**	*firme*	Tacyaycuy	Taquiapacuy, Ccemicurccoy
24	**Soterrado**	*p.*	Ppampascca	Pampascca
25	**Soterrar**		Ppampay	Pampay, Pamparccoy
26	,,	*esconder*	Pacay, Pacarccoy	Pacay, Pacarccoy
27	**Su**	*pron. pos. de 3ª*	...n. *af.*	Paipa, ...n *af.*
28	**Su**	*mano*	Maquin	Maquin
29	,,	*cabeza*	Uman	Uman
30	**Suave**	*al tacto*	Llamppu	Llampu
31	,,	*grato al gusto*	Miskqui	Misqui, Misquichalla

	JUN.	ANC.	AYM.
1	Hanla	Guela, Raccha	Kcañu
2	Mana uyali, Upa linli	Mana huiyag upa	Occara
3	Mana lima, Upa	Mana rimag, mana huiyag-upa.	Amut occara
4	Suruchi	Soroche	Sorojchi
5	Manchalichicu	Manchacanapa	Musphañjama
6	Juchallicuchcata taliluy	Juchachu tarí	Catjaña
7	Taliluy	Tarircuy	Catuntaña
8	Utichiy, Manchachiy	Manchaycachí	Pharjaitaña
9	Utiluy, Manchaluy	Manchacacuy	Pharaqui qqueparaña
10	Juchat-ru talissa	Juchachu tarishga	Pharaqui qqueparata
11	Talissa	Charishga	Catuntata
12	Manchassa	Manchacashga	Llacthapita
13	Allipita, Allillapita	Jamacashgalla	Kcachatjama
14	Hasilla, Hashilla	Jamashga	Chuyma ttalactata
15	Sosigaycachiy	Shongoyachi	Chuyma ttalactayaña
16	Sosegacuy	Shongoyacuy	Chuyma ttalactasiña
17	Hammia, Cat-rinna	Gamya, Gamla	Cchapacca
18	Tumpassa, Maliciassa	Tumpashga	Tumpata
19	Tumpay, Lic-chacapuy	Tumpay	Tumpaña
20	Lisichicu, Maliciachicu	Maliciachicog	Tumpasita
21	Taquiachiy, Himiluy	Tacyachi	Catuña
22	Uyhuay, Micachiy	Uyhuay, Garay, Micuchi	Mankca churaña
23	Taquiapacuy, Himiculuy	Tacyacucuy	Thuruchasiña
24	Pampassa	Pampassga	Oraqquetu mantata
25	Pampay, Pampaluy	Pampay	Oraqquera mantayaña
26	Pacay, Pacaluy	Pacay	Imantaña
27	Paipa, ...n *af.*	Paypa, ...n *af.*	Na
28	Maquin	Maquin	Amparapa
29	Uman	Uman	Phequepa
30	Ussya, Llampu	Llampu	Ccoña
31	Mishqui, Mishquilla	Mishqui	Mojsa

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Suave** *grato al oido*	Ñuchu	Misqui, Ñuchu
2	,, *grato al olfato*	Kcapak	Misqui asnacc-cha
3	,, *dócil, apacible*	Ñuchu soncco	Llampu soncco
4	**Suavemente** *adv.*	Llumppu-llamppulla, Ñuchu-	Llampu llampulla
5	**Suavizado**	Llamppuyascca [ñuchulla.	Llampuyascca
6	**Suavizador—a,**	Llamppuyachik	Llampuyachicc
7	**Suavizar** *v.*	Llamppuyachiy	Llampuyachiy
8	**Suavizarse**	Llamppuyapuy	Llampuyarccoy
9	**Súbdito—a,** *adj.*	Camachiqqueyok	Camachiniyocc
10	,, *vasallo*	Apuyuk	Apuyucc, Señorniyocc
11	**Subida**	Huichana, Seccana, Ccata	Huicharina, Seccana
12	**Subido** *p.*	Huichascca, Seccascca	Huichariscca, Seccascca
13	**Subir** *v.*	Huichay, Seccay	Seccay, Huichariy
14	,, *cabalgar*	Seccay	Sillacuy, Lloccay
15	,, *trepando*	Lloccay, Hattay	Arapay
16	,, *aumentar*	Hunttay, Hunttamuy	Mirachiy, Mirarccachiy
17	,, *aumentarse*	Hunttarimuy	Miray, Miracurccoy
18	,, *levantar*	Hoccariy	Hoccariy, Sayachiy
19	**Subirse** *encaramarse*	Huicharccoy, Seccarccoy	Huicharirccoy, Seccarccoy
20	**Súbitamente** *adv.*	Cconccaylla	Cconccaimanta
21	**Súbito—a,**	Cconccay	Cconccailla
22	**Sublevado—a,** *p.*	Hatarichiscca	Hatariscca, Levantacuscca
23	**Sublevador—a,**	Hatarichik	Hatarichicc
24	**Sublevar** *amotinar*	Hatarichiy	Runa hatarichiy
25	**Subrogador—a,**	Ratinchak	Troicarccocc
26	**Subrogar** *substituir*	Ratinchay	Troicay, Troicarccoy
27	**Subsanado**	Allichapuscca	Allicharccoscca
28	**Subsanador—a,** *adj.*	Allichapuk	Allichachicc, Allichacc
29	**Subsanar**	Allichapuy	Allicharccapuy, Sayachipuy
30	**Subsidio** *socorro* *n.*	Yanapay [na.	Yanapai
31	**Subsistencia** *medios de-*	Caqquey, Causay, Causaycu-	Causachicucc
32	**Subsistente** *adj.*	Cacuk, Causacuk, Caklla	Cacc, Causacc

	JUN.	AN.	AYM.
1	Tuquilla uyalicun	Shumag huiyana	Suma isttañani
2	Tuqui assnacat-ralla	Mushog	Jeqqueni
3	Suma ssunhuyulla	Alli shongo, Humilde	Suma chuymani
4	Llampu llampulla	Llampu-llampulla	Ccoñacjama
5	Llampussa, Blandussa	Llampuyasga	Ccoñaquipata
6	Llampuyachi, Blanduchi	Llampucheg	Ccoñachiri
7	Llampuchiy, Llampuyachy	Llampuchi	Ccoñachaña
8	Llampuyacuy, Llampucuy	Llampuyacuy	Ccoñachasiña
9	Camachiniyu	Camachina	Jaqquepa
10	Apuyu, Señorniyu	Apuyog, Patronniyog	Uauapa
11	Jiana, Huichalcuna	Huichay	Maccatañ checca
12	Huichassa, Jiassa	Huichashga	Maccatata
13	Jiay, Yalcuy, Hualuy	Huichari, Jegari	Maccataña
14	Sillacuy, Cahuallacuy	Jegay	Latjjataña
15	Alpay. Hualuy	Llogay	Lattaña
16	Milachiy, Masyachiy	Miray, Mirachi	Jilayaña
17	Milay, Milaluy, Milaculuy	Miracuy	Jilachasiña
18	Pallalcuy, Ssalcachiy	Jogarcuy, Jogarcachi	Checcaptayaña
19	Hualuculuy, Jihaluy	Huicharcuy	Alajar maccatasiña
20	Mana yalpallal, Mana mu-	Mana yarpashgata	Ancchiljama
21	Hunhassa (sial.	Gongaymanta	Ancchilaqui
22	Ssalcussa, Alzacussa	Alzacushga	Sartasita
23	Ssalcachi	Alsacheg	Sartayiri
24	Nuna ssalcachiy	Alsachi	Sartayaña
25	T-ruica	Rantin cag	Trocasiri
26	Trocay, Trucaluy	Rantinchay	Trocaña
27	Allichalussa	Allichapushga	Asquichata
28	Allicha	Allichacog	Asquichiri
29	Allichapuy, Talcachipuy	Allichay	Asquichaña
30	Yanapai	Yanapa	Churaña
31	Causachicu	Cahuana	Chhijnoccasiñjama
32	Cai, Causacu .Cacui	Cacog	Chhijnoccatjama

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Subsistir** *permanecer*	Cacuy. Causacuy	Cay, Causay, Taquiay
2	**Substraer** *apartar, se-*	Ttaccay	Raquiy. Raquirccoy
3	**Substraerse** *(parar.*	Ccolluy	Raquicuy. Raquicurccoy
4	**Subterráneo**	Chincana	Pampa ucumpi uchcu
5	**Suburbio** *n.*	Hahua-kquiti, Llakta-kquiti	Llacta manyacuna
6	**Subvenido** *p.*	Yanapascca	Yanapascca
7	**Subvenidor—a,**	Yanapaqque	Yanapacc
8	**Subvenir** *v.*	Yanapay	Yanapay. Yanaparccoy
9	**Suceder** *en 3ª pers. y con transiciones*	Cay	Nay, Narccoy
10	**Sucedido** *suceso p.*	Cascca	Carccuscca, Cascca
11	,, *¿ qué ha—*	Iman-carccan? Iman-cascca?	Imatacc? Imanantacc?
12	**Sucesión** *prole*	Sanay-mitta, Mittay-sana	Churicuna
13	**Sucesivamente** *adv.*	Mittan-mittan, Mittanpi ca- [manpi.	Ccatinacuscca lla
14	**Sucesivo—a,**	Mittan, Ccatiqquen	Ccatinaslla
15	**Sucesor—a.** *adj.*	Ccatiqque, Ranti, Rantinacuqque.	Ccatinacocc aillu, Huañuccparanten
16	**Sucio—a,**	Qquelle, Chhislli. Huishui	Ccanra, Ccacha, Millai
17	,, *deshonesto*	Mappa, Mappa-runa	Ccanra, Cuchi, Ccacha, Huchasapa.
18	**Suco** *jugo n.*	Hilli	Yacu
19	**Sucoso—a,** *adj.*	Hilliyok	Yacusapa
20	**Suche** *pez y árbol*	Suchhi	Challhua. Suchi
21	**Sudado—a,** *p.*	Humpiscca	Humpiscca, Sudascca
22	**Sudador—a,** *adj.*	Humppik	Humpicc. Sudacc
23	**Sudar** *v.*	Humppiy. Thoqquey	Humpiy, Suday
24	**Sudor** *n.*	Humppi, Thoqque	Humpi, Sudor
25	**Sudorífico**	Humpina-hampi	Humpichicc, Sudachicocc
26	**Sudoroso** *que suda mucho*	Ttoqquek	Humpicc, Sudacc
27	**Sudoso—a,**	Humppiscca	Humpiscca, Sudascca
28	**Suegra** *del varón*	Aqque	Huarmimpa maman
29	,, *de la mujer*	Quihua	Ccosampa maman
30	**Suegro** *del varón*	Caca	Huarmimpa taitan

	JUN.	AN.	AYM.
1	Cay, Causay, Taquiay	Cacuy	Chijñoccasiña
2	Laquiy, Laquiluy	Raquí	Jayachaña
3	Laquicuy, Laquiculuy	Huiticuy, Raquicacurí	Jayachasiña
4	Pampa lulint-ru ut-rcu	Chincacuna	Oraqque manccana
5	Malca manyacuna	Marca jahuan	Qquellapata
6	Yanapassa	Yanapashga	Uajjtata
7	Yanapa	Yanapag	Uajjttiri
8	Yanapay, Yanapaluy	Yanapay	Uajjttaña
9	Nay, Naluy, Cay	Canman	Purina
10	Calhula, Calhussa	Cashga, Rurashga	Purita
11	Imatan calhun? Imananmi?	¿Imata cashga?	Camachisa?
12	Chulicuna	Ayllucuna	Uila masinaca
13	Hatinacussalla	Cheyjinalla guepanacun	Mayat maijaru
14	Hatinacui	Guepanalla	Mayat mayaru
15	Hatinin, Hatinin ayllun	Gatinacog	Catoccasiri
16	Hanla, Hat-ra	Ganra	Kcañu
17	Anla nuna, Allhunu nuna	Juchasapa	Jucha kcañu
18	Yacu, Yacun	Yacun	Chhuma
19	Yacusapa	Yacusapa	Chhumani
20	Suchi challhua, Suchi	Suche	Suchhi
21	Humpissa, Sudassa	Jumpishga	Jumpsuta
22	Humpi, Suda	Jumpicheg	Jumpsuri
23	Humpiy, Suday	Jumpíy	Jumpsuña
24	Humpi, Sudor	Jumpu	Jumppu
25	Humpichicu, Sudachicu	Jumpina jampi	Jumppiyirí
26	Humpi, Suda	Jumpisapa	Jumppitata
27	Humpissa, Sudassa	Jumpicushga	Jumppita
28	Hualmimpa maman	Huarninpa maman	Taichcchi
29	Husampa maman	Gojampa maman	,,
30	Hualmimpa taitan	Huarminpa yayan	Auchcchi

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Suegro**	*de la mujer*	Quihuachi	Ccosampa taitan
2	**Suela**	*cuero curtido*	Caccoscca-ccara	Ccara, Sulla
3	**Suelo**		Pampa	Pampa
4	**Suelto—a.**	*de soltar*	Cachariscca. Pascascca	Cachariscca, Pascascca
5	,,	*de lengua*	Ccanay-qquellcca, Ccanay-machhi, Simi qquellcca.	Rimaisapa
6	**Sueño**	*acto de dormir*	Puñuy	Puñui, Puñucui
7	,,	,, ,, *soñar*	Mosccoy	Mosccoi, Muspai
8	,,	*malo ó aciago*	Ati mosccoy, Tapia mosccoy	Mana allin mosccoi
9	,,	*Tengo—*	Puñunayahuan, Puñuy aysa-huan, Puñuy atipahuan.	Puñunayahuan
10	**Suerte**	*buena*	Sami	Allin suerte
11	,,	*Persona de buena—*	Samiyok	Allin suertiyocc runa
12	,,	*Mala—*	Pasu	Mana allin suerte
13	,,	*Persona de mala—*	Pasu. Mana samiyok, Qquen-(cha.	Mana allin suertiyocc runa
14	,,	*De—*	Hinacca. Chicacca, Chaypa-(chacca.	Hinacca
15	**Suertes**	*Echar—*	Misanacuy	Chuncay. Suerte horccoy
16	**Suficiente**	*apto, idóneo*	Yachaypak caman	Yuyainiyocc, Yachacc
17	,,	*Es—*	Camanmi, Camallanmi	Tincucclłam, Camaccllan
18	**Sufocar**	*v.*	Muquirccoy, Sipirccoy	Tonccorinta llapirccoy
19	**Sufragable**	*adj.*	Yanapanalla, Haymanalla, Huamanalla.	Yanapanalla
20	**Sufragado—a**	*p.*	Yanapascca, Haymascca, Hua-[mascca.	Yanapascca
21	**Sufragador—a.**	*adj.*	Yanapak, Haymak, Huamak	Yanapacc
22	**Sufragar**	*favorecer*	Yanapay	Yanapay, Yanapaicuy
23	,,	*en tareas ú obras*	Haymay, Huamay	Yanapay
24	**Sufrido—a.**	*adj.*	Muchucuk	Muchucc, Pacienciacucc
25	**Sufrimiento**	*n.*	Ñak'ariy	Muchui, Ñacai
26	**Sufrir**	v.	Ñak'ariy, Muchuy	Muchuy. Ñacariy
27	,,	*Hacer—*	Ñak'arichiy, Muchuchiy	Muchuchiy, Ñacarichiy
28	,,	*con paciencia*	Muchucuy	Pacienciacuy
29	,,	*pesadillas*	Llaphi mosccoyta mosccoy	Muspay, Muspaycachay

	JUN.	AN	AYM.
1	Husampa taitan	Gojampa yayan	Auchcchi
2	Uta, Huacap utan	Suela	Ccoña lippichi
3	Pampa, Pacha	Pampa, Pacha	Oraque
4	Cat-ralissa, Pascassa	Cacharisga	Antutata
5	Limaisapa	Gallun cachacashga	Jaccha lajrani
6	Puñui, Puñucui	Puñuy	Iqui
7	Muspai, Suiño	Mushgoy	Samca
8	Mana allin muspai	Mana allita mushgosga	Ñañcca samca
9	Puñunaman	Puñunami	Iquiu purita
10	Allin suerte	Alli suerte	Cusi
11	,, suertiyu nuna	Alli suertiyog runa	Cusa jaqque
12	Mana allin suerte	Mana alli suerte	Chhiji
13	Mana allin sortiyu nuna	Mana alli suertiyog runa	Ñancca jaqque
14	Jinalha, Chay pachaha	Jinaga, Chaypenga	Ta
15	Suerte juluy	Suertiman churay, Suerticuy	Cusi uaraña
16	Yainiyu, Yat-ra	Yachaypa camacashga	Lurirjama
17	Tincúllam, Camallam	Camasagmi	Ucjaqui
18	Tuncurinta llapiy	Llapinuy	Larcchuquiña
19	Yanapanalla	Yanapanalla	Yanapttaña
20	Yanapassa	Yanapashga	Yanapttata
21	Yanapa	Yanapag	Yanapttiri
22	Yanapay, Yanapaicuy	Yanapay	Ccuyapayaña
23	Yanapay	Yanapay aruyninchu	Yanapaña
24	Padecicu, Pacienciacu	Muchushga	Mutusita
25	Mut-rui, Ñacacui	Muchuy, Ñacacuy	Mutusiña
26	Mut-ruy,Ñacaliy, Ñacacu	Muchuri Ñacari	Mutuña
27	Ñacachiy, Pacienciachiy	Muchuchi, Ñacachi	Mutuyaña
28	Pacienciacuy	Pacienciallahuan muchucuy	Amuqui mutuña
29	Muspay, Muspaicat-ray	Mushpaycachay	Samcasiña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Sugerido** *p.*	Huateccascca	Yachachiscca, Huillascca
2	**Sugeridor—a,** *adj.*	Huateccak, Huatecca	Yachachicc, Huillacc
3	**Sugerir** *una idea mala*	Huateccay	Yachachiy, Yuyachiy
4	**Suicida** *n.*	Quiquin-huañuchicuk	Quiquillan huañuchicucc
5	**Suicidarse** *v.*	Huañuchicuy	Quiquin huañuchicurccoy
6	**Sujetado** *sometido p.*	Uyachiscca	Succetascca
7	**Sujetador—a,** *adj.*	Uyachik	Succetacc
8	**Sujetar** *someter*	Uyachiy, Runachay, Chapay	Succetay
9	**Sujeto** *persona indeter-*	Runa, Huc-runa	Runa
10	**Sujeto—a,** *[minada.*	Uyachiscca, Runachascca, Cha-	Succetascca
11	**Sulfuroso—a,** *adj.*	Salliyoк [pascca.	Ccollpasapa
12	**Sumado—a,** *p.*	Huñuscca	Huñuscca, Sumascca
13	**Sumar** *v.*	Huñuy	Huñuy, Sumay
14	**Sumergido—a.** *p.*	Challpuscca	Challpuscca
15	**Sumergidor—a,** *adj.*	Challpuk, Challpuycuk	Challpuchicc
16	**Sumergir** *en el agua v.*	Challpuy, Challpuycuy	Challpuy, Challpurccoy
17	,, *abismar, hundir*	Chincarichiy	Challpuchiy, Chincarccachiy
18	**Sumergirse** *en el agua*	Chincariy, Chhullmiycuy	Challpucuy, Challpucurccoy
19	,, *en los vicios*	Chincaripüy, Huchapi-ccospay	Huchapi ccochpapacuy
20	**Sumidero** *n.*	Millppu, Ppuytu, Puyuncu	Millpu
21	**Suministrado—a,** *p.*	Ccoscca, Hayhuascca	Aypuscca, Ccoscca
22	**Suministrador—a,** *adj*	Ccoycuk, Hayhuak	Aypucc. Ccocc
23	**Suministrar**	Ccoycuy, Hayhuay	Aypuy, Ccoy, Ccopayay
24	**Sumiso—a,** *p. y adj.*	Uyacuk. Ullpuycuk	Humilde runa
25	**Superable** *adj.*	Atipanalla, Atiypak-cama	Atipanalla, Vencenalla
26	**Superado—a,** *p.*	Atipascca	Atipascca, Vencescca
27	**Superador—a,** *adj.*	Atipak	Atipacc, Atecc, Yallecc
28	**Superar** *sobrepujar, ven-*	Atipay	Yalliy, Yallirccoy
29	**Superávit** *residuo (cer.*	Puchu	Puchucc, Puchuccnen
30	**Superficial** *adj.*	Hahuan	Hahua, Hahua-hahualla
31	**Superficialmente** *adv.*	Hahualla, Hahuan-ucjun	Hahua-hahuallan
32	**Superficie** *n.*	Muyuynin, Muyuqquen	Muyuriuin

	JUN.	AÑ.	AYM.
1	Yalpachissa, Yat-rachissa	Yachachishga	Samantata
2	Yalpachi. Yat-rachi	Yachachicog	Samantiri
3	Yalpachiy, Yat-rachiy (cu.	Yachachi	Samantaña
4	Huañuchicu, Vidan quita-	Quiquinta huañuchicog	Jihuay asiña, Jaichicatasiri
5	Quiquin huañuchiculuy	Huañuchicuy quiquiquita	Jaichicatasiña, Jupaquip ji-
6	Sujetassa	Sugetashga, Huiyarachishga	Atipata [huasiri.
7	Sujeta	Sugetag, Huiyaracheg	Atipiri
8	Sujetay	Runayachishga huiyachir	Atipaña
9	Nuna	Runa	Cathtapita
10	Sujetassa	Huiyachishga	Jaqque
11	Hullpasapa	Gollpasapa	Sirsuqqueta
12	Juñussa, Súma julussa	Huiñashga, Huiñachishga	Jaccuta
13	Juñuy, Súmay	Huiñarcachi	Jaccuña
14	Challpussa	Tullpushga	Sattita
15	Challpuchi	Tullpog	Sattiri
16	Ssatiluy, Challpuluy	Tullpuy	Sattiña
17	Challpuy, Chincachiy	Chincarachi	Alirantaña
18	Challpuculuy	Tullpucuycuy yacucho	Sattirasiña
19	Juchancunat-ru pirdissa	Juchachu tullpurashga	Ñañccaru alirantaña
20	Millpu	Millpog	Uma ppiya
21	Uycussa, Aypussa	Goshga	Ccuyapayata
22	Aypu, Hu	Gocog	Ccuyapayasiri
23	Huy, Huycapay	Gocuy	Ccuyapayaña
24	Humilde nuna	Huiyacog	Suma chuymani
25	Atipanalla, Vencenalla	Atipanalla	Atipirjama
26	Atipassa, Vincissa	Atipashga	Atipata
27	Atipa, Atipalu	Atipag	Atipiri
28	Llalliy, Llallilluy	Atipai	Atipaña
29	Puchu, Puchun	Puchog	Puchu
30	Janalla, Huassalla	Janan janallan	Turpa
31	Jana janallan	Janallaman	Turpjania
32	Muyulinin	Muyuinin	Oraqquen paurapa

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Superior—a,** *que gobierna*	Uma. Ccollana	Uma. Capatas
2	,, *Parte—*	Hahuan, Patan, Hanak.	Hanaccpi cacc, Ashuan ha-
3	,, *excelente*	Yalliqquen	Llallirice. Llallecc [naccpi.
4	**Supersticioso—a,** *adj.*	Kquintuk, Kcosñichicuk Ttin-caк, Ccollum, Atin-ñik.	Chiqui soncco, Choccacc
5	**Suplicado** *p*	Mañacuscca	Mañacuscca. Mañascca
6	**Suplicador—a,** *adj.*	Mañacuk, Mañaycucuk	Mañacucc, Mañacc
7	**Suplicar**	Mañacuy, Muñaycucuy	Mañacuy, Rimaicucuy
8	**Suplicio** *castigo, pena*	Muchuchiy	Muchui, Ñacai
9	,, *tormento ó do-*	Muchuy, Ñak'ariy	,, ,,
10	**Suprimido** *(lor fisico,*	Ccollochiscca	Raquiscca, Tucuscca
11	**Suprimir** *hacer desapa-*	Ccollochiy	Chincachiy, Upallacurccoy
12	**Supurado—a,** *[recer.*	Kqueayascca	Cceyayascca
13	**Supurar** *v.*	Kqueayay	Ccea lloccsimuy
14	**Supurativo—a,** *adj.*	Poccochik-hampi, Ttoccya-	Poccochecc
15	**Surcado—a,** *p.*	Sucascca (chik-hampi.	Huaiccochascca
16	**Surcar** *hacer surcos v.*	Sucay	Huaiccochay, Yapuy
17	**Surco**	Suca	Huaicco. Suca
18	**Surtidor—a,** *que provee*	Ttituk	Aypucc, Ccocc
19	**Surtir** *proveer*	Ttituy	Aypuy, Ccoy, Ccoycoy
20	**Susceptible** *melindroso*	Anau-tullu, Choqquen-tullu	Añañanca
21	**Susodicho—a,** *adj.*	Ñiscca, Ñisccaña	Rimascсaña. Nisccaña
22	**Suspendedor—a,**	Huarcuk, Hoccarik	Huarcucc, Hoccarecc
23	**Suspender** *colgar v.*	Huarcuy, Hoccariy	Huarcuy, Hoccariy, Huayura-
24	,, *detener, pausar*	Tatiy	Samachiy [yachiy
25	,, *causar admiración*	Utiy, Utirayay, Chirayay	Utiy, Uticuy
26	**Suspenderse** *v.*	Huarcucuy	Huarcucuy, Huarcucurccoy
27	**Suspenso—a,** *adj. y p.*	Huarcuscca, Huaccurayak	Huarcuscca
28	,, *admirado, absorto*	Utiscca, Chirayascca	Manchariscca
29	**Suspirado** *p.*	Anchiscca	Anchiscca, Munascca
30	**Suspirar** *v.*	Anchiy	Anchiy, Anchicuy. Ay! aiy
31	**Sustentado—a,** *p.*	Uyhuascca	Uyhuascca. Micuchiscca

	JUN.	AN.	AYM.
1	Uma, Capataz	Uma	Jiliri
2	Asshuan, Jananintru	Janan patac	Alayanquiri
3	Llallínin	Yallin	Sumapiniri
4	Abucionero, Brujo nila	Quintuich	Yatiri
5	Mañacussa, Mañassa	Mañacushga	Maisita
6	Mañacu, Maña	Mañacog, Rugacog	Maisiri
7	Mañay, Mañacuy	Mañacuy, Rugacuy	Maisiña
8	Mut-rui, Ñacacui	Castigo	Mutusita
9	Mut-rui, Ñacai	Nanacog	Ttaqquesita
10	Puchucassa, Camacassa	Gollochishga	Chhajtayata
11	Chincachiy, Pacay	Gollochi	Chhajtayaña
12	Ishuitassa	Gueyayashga	Jemkqueta
13	Matiria yaluy	Gueyayachi	Jemkqueña
14	Puhuchicu jampi	Gueyayachicog	Jemkqueyiri
15	Ssucassa	Huachicashga	Kcauantata
16	Ssucay	Huachichuy	Kcauantaña
17	Ssuca	Huachu	Kcaua
18	Aypu, Hu	Aypog	Churiri
19	Huy, Huycuy	Aypuy	Churaña
20	Añañinco, Añañunco	Añañancalla	Arusinjama
21	Limassaña, Nissaña	Nishgana, Rimashgana	Sata
22	Hualca, Pallalcu	Jayaracog	Aptaña
23	Hualcay, Pallalcuy	Jayaray	Uarcuña
24	Jamachiy	Jarcay	Saittayaña
25	Manchaluy	Uticog manchacanapa	Muspparayaña
26	Hualcacuy, Hualcaculuy	Huayuracuy	Saittasiña
27	Hualcassa	Huayurag	Saittata
28	Manchalissa	Chirayashga	Phara, Musphaña
29	Yalpassa, Munassa	Anchishga	Ccarcata, Jicusiña
30	Ay niy! Yalpat-racuy	Anchí	Ccarcaña, Jicuña
31	Uyhuassa, Micuchissa	Uyhuashga	Mankcayata

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Sustentador—a,** *adj.*	Uyhuak, Uyhuaqque	Uyhuacc, Micuchicucc
2	**Sustentar** *mantener* *v.*	Uyhuay, Uyhuacuy	Uyhuay
3	**Sustento** *n.*	Micjuna	Micui, Causai
4	**Sustituido—a,** *p.*	Rantinachiscca, Rantin-churascca.	Hucpa rantinpi churascca
5	**Sustituir** *v.*	Rantinachiy, Rantinta-churay	Hucta churay, Trocay
6	**Sustituto—a,** *n.*	Ranti	Ranten
7	**Susto**	Manchay	Manchai, Manchapacui
8	,, *Cosa que causa—*	Manchachik, Manchachicuk	Manchachicucc
9	**Sustraer** *v.*	Ttaccay, Raquiy	Raquiy, Raquirccoy
10	**Sustraerse**	Ttaccacuy, Raquicuy	Raquicuy, Raquicurccoy
11	**Susurrador—a,** *adj.*	Sipsicak	Pacasccalla rimapacucc
12	**Susurrar**	Sipsicay	Upallalla rimapacuy
13	,, *el aire* *v. imp.*	Chihuihuihuin	Huaira pucuy
14	**Susurrón—a,**	Sipsicay-camayok	Huasa rimacc, Ccepampi rimacc.
15	**Suyo—a,** *pron. pos.*	Paypa	Paipa
16	,, *Es—*	Paypam	Paipatacc, Paipam
17	,, *No es—*	Manam paypachu	Manam paipachu
18	,, *Dicen que es—*	Paypas	Paipataccsi, Paipas
19	,, *Dicen que no es—*	Manas paypachu	Manas paipachu

——<×:o:×>——

	JUN.	AN.	AYM.
1	Uyhuacu, Micuchicu	Uyhuag	Man*k*cayasiri
2	Uyhuay, Micuchiy	Uyhuay	Mankcayaña
3	Micui, Causai	Micuna	Mankca
4	Jucpa lugarnin t-rulassa	Rantin yaycushga	Lantirata
5	T-rucay, Jucta t-rulay	Rantinchaycuy	Lantiraña
6	Jucpa lugarnint-ru cá	Rantin	Min*kca*
7	Manchai, Manchaluy	Manchay	Ajsaraña
8	Manchachicu	Manchacheg Manchanapa	Ajsarañjama
9	Laquiy, Laquiluy	Raquiri, Suari	Yaccachaña
10	Laquicuy, Laquiculuy	Raquicuri	Yaccachasiña
11	Pacallap limapacu	Pacayllapa rimacog	Yaccachiri
12	Upallalla limapacuy	Upalla rimapacuy	Kcachat arusiña
13	Huauya chiu niy	Huaira pucan	Phusasqui
14	Huassa lima, Jamuyacu	Huasha rima	Chuchasiri
15	Paipa	Quiquinpa	Jupana
16	Paipam, Paipatan	Paypam cheyga	Jupanquiua
17	Manam paipachu	Manam paypachu	Janiu jupanquiti
18	Paipass, Paipatacssi	Paypam nian	Jupanquiu sapjeua
19	Manass paipachu	Manam paypachu nian	Janiu jupanquit sapjeua

——<X :O: X>——

	CAST.	CUZ.	AYAC.
	— T —	— ✠ —	— ✠ —
1	**Tabaco** *n.*	Sayri	Tabaco
2	**Tábano** *moscón*	Ttancayllo	Huairuncco
3	**Tabicado—a** *p.*	Ppititascca	Ccenchascca
4	**Tabicador—a,** *adj.*	Ppititak	Ccenchacc
5	**Tabicar** *v.*	Ppititay	Ccenchay, Ccencharccoy
6	**Tabique** *n.*	Ppitita, Llaplla percca	Ccencha
7	**Tabla**	Llapsa k'ullu, Tabla	Milga, Llaspa cullu, **Tabla**
8	**Tableado—a,** *p.*	Maruscca, Mallmascca	Pampachascca, **Cuscachascca**
9	**Tablear** *la tierra*	Maruy, Mallmay	Pampachachiy
10	**Tablón** *de tierra*	Huc tupu allpa	Huc tupu allpa
11	**Tacaño—a,** *adj.*	Michha	Micha, Macclla
12	**Taciturno**	Mucmicuk, Llaquiscca	Upalla, Upallascca
13	**Tacto** *sentido* *n.*	Llapchay	Llapchay, Llachpay
14	**Taimado—a,**	Qquellma, Yachaisapa	Yachaisapa, Atocc soncco
15	**Tajado—a,** *p.*	Cuchuscca	Cuchuscca, Taccada
16	**Tajador—a,** *adj.*	Cuchuk	Cuchucc
17	**Tajar** *v.*	Cuchuy	Cuchuy, Cuchuparccoy
18	**Taladrado—a,** *p.*	Hutk'uscca	Uchcuscca
19	**Taladrador—a,** *adj.*	Hutk'uk	Uchcucc
20	**Taladrar** *v.*	Hutk'uy	Uchcuy, Uchcurccoy
21	**Taladro** *n.*	Hutk'una	Uchcucucc, Uchcuscca
22	**Talar** *cortar árboles*	Rucriy, Chaccoy	Cuchuy, Sacctay
23	,, *destruir, arruinar*	Purunyachiy	Purunyachi, Pampayarccachi
24	**Talega** *n.*	Huayacca	Huayacca
25	**Talegilla** *para coca*	Chhuspa	Pisca
26	**Talón** *calcañar* *n.*	Ttaycu	Chaqui ccepan, Talon
27	**Talla** *estatura*	Sayay	Chican, Sayai
28	**Tallo**	Tullu, K'allma	Caspin, Tullun, Callma
29	**Tamaño—a,** *adj.*	Cchica	Sayai, Chican

	JUN.	AN.	AYM
1	Ssaili, Tabaco	Tabaco	Sairi
2	Uruncui	Cuenrash	Chhuspi
3	Quincha, Hint-rassa	Huichgashga	Taipir perccata
4	Hint-ra, Quincha	Huichgacheg	Taipir perqqueri
5	Quinchaluy. Hint-ray	Guencharcuy	Taipir perccaña
6	Quincha, Hint-ra	Guencha	Taipi percca
7	Milga, Llapsa cullu	Tabla, Llapsha gueru, Cullu	Tabia
8	Pampachassa, Cuscacha-[ssa.	Tablachashga	Ccusccachata
9	Pampachalachiy	Tablachi, Parejay	Tabla luraña
10	Juc tupu allpa	Juc tupu allpa	Yapu
11	Mit-ra, T-rinass	Micha	Liquichiri
12	Upalla, Upallassa	Upallalla cacog	Amucttata
13	Yatay, Llapchay	Llapchay	Llamctaña
14	Yat-raisapa, Atú nuna	Atog shongo	Jateccala
15	Cuchussa, Tajassa	Cuchushga	Jaljtata
16	Cuchu	Cuchog	Jaljtiri
17	Cuchuy, Cuchuluy	Cuchuy	Jaljtaña
18	Hut-rcussa	Uchcushga	Ppiyantata
19	Hut-rcu	Uchcog	Ppiyantiri
20	Ut-rcuy, Ut-rculuy	Uchcuy	Ppiyantaña
21	Ut-rcucu, Ut-rcussa	Uchcuna	Ppiyiri
22	Cuchuy, Satay	Chagoy, Hualluy	Mururaña
23	Pampachaluy, Cañay	Purunyachi	Naccantayaña
24	Luncu	Taliga, Huallqui	Uayacca
25	Huallhi, Huallqui	Picsha	Chhuspa
26	T-raqui talon	Ataca	Cayu qquepaja
27	Chican, Ssacuinin	Shayay	Tansa
28	Casspin, Tullun	Tayan tullu	Pallcca
29	Chican	Chican	Jachha

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Tamaño**	*de gran—*	Cchica-hatun, Hatun sayay	Chicancarai, Jatuncaray
2	,,	*de pequeño—*	Cchica-huchhuy	Chicallan, Chicachallan
3	,,	*crimen*	Cchica-hatun-hucha	Hatun hucha
4	,,	*? de que—*	Ima sayay?	Ima chican? Mai chayay?
5	**Tambalear**	*v.*	Urmanayay	Hahuicachacuy, Chanricachay
6	**También**	*adv.*	...pas *af.*	...pas, ...tacc, ..huan *af.*
7	,,	*él*	Paypas	Paipas
8	,,	*á él*	Paymantas, Paytapas	Paimanhuan
9	**Tambo**	*mesón*	Tampu, Pascana	Tambo, Pascana
10	**Tambor**	*n.*	Huanĸ'ar	Tambor, Tinya
11	**Tamboril**	,,	Tinya	Tinya
12	**Tamborilero**	,,	Tinya-huaccachik	,, huacctacc
13	**Tamíz**	,,	Suysuna	Suisuna
14	**Tamizar**	*v.*	Suysuy	Suisuy
15	**Tampoco**	*adv. negt.*	Manallataĸ, Hinallataĸ mana.	Manatacc, Manataccmi
16	**Tan**	*adv. m.*	Cchica	Ancha
17	,,	*malo*	Cchica mana allin	,, mana allin
18	,,	*pesado*	,, llasa	,, llasacc
19	,,	*poco*	,, pisi	,, pisi
20	,,	*presto*	,, utccay	,, utccay
21	,,	*sólo uno*	Huc chicalla, Huclla	Huc sapallan, Huc challa
22	**Tangible**	*adj.*	Happinalla, Llapchhanalla.	Llatanalla, Hapinalla
23	**Tanto—a,**	*cantidad*	Cchica [Chancanalla.	Achca, Nanacc, Manchai
24	,,	*tiempo*	,, unay	Ancha unai
25	**Tanta**	*gente*	Chay-cchica runa	Achca runa, Nanacc runa
26	**Tañer**	*v.*	Huaccachiy	Huaccachiy
27	,,	*la campana*	Huaktay	Huacctay
28	,,	*flauta*	Pinculluy	Pincullu huaccachiy
29	,,	*trompeta*	Kquepay	Corneta huaccachiy
30	**Tapadera**	*n.*	Quirpana	Quirpacu, Quirpana
31	**Tapado—a,**	*p.*	Quirpascca	Quirpascca
32	**Tapador—a,**	*adj.*	Qquirpak	Quipacc, Pampacc

	JUN.	AN.	AYM.
1	Chica jatun, Chicancarai	Jatun chican	Jachha tansa
2	Chicallan, Tacssalla	Tacsha chican	Jiskca tansa
3	Chica jatun jucha	Jatun jucha	Jaccha jucha
4	Ima chican? Mai chican?	¿Ima tamanuta?	Caucchasa? Cuua tansasa?
5	Haihuicat-ray	Ishquinar purin	Tincu tincuña.
6	...pis ..tan, ..huan *af.*	Chaypis	Ualiqui
7	Paipis	...pis *af.*	Juparaqui
8	Paimanhuan	Paymanpis, Paytapis	Juparuraqui
9	Tambo, Pascana	Tambo, Pashcana	Ccorpachañ uta
10	Tambor	Tambor	Uancara
11	Tinya	Tinya	Jiskca uancara
12	Tinya huahachiy	Tinya huagacheg	Uancar jaukqueri
13	Ssuissucu, Ssuissu	Sucshuna	Susuña
14	Ssuissuy	Sucshuy	Susuña
15	Manatan	Manatag	Janiraqui
16	Chiap, Ancha, Chica	Manatan	Acua
17	Chiap mana allin	Chica mana alli	Acua ccoro
18	Ancha llasa	Chica lasag	Acua jathi
19	Ancha pishi	Chica huallca	Acua jukca
20	Ancha camass	Chica utcay	Acua kcapa
21	Jucllailla. Chullalla	Jucllaylla	Ma sapaqui
22	Yatanalla, Chalanalla	Japinalla Churanalla	Llamctañjama
23	Achca, Chica	Achca, Chica	Ancha
24	Chay chica unai	Chaychica unay	Acua pacha
25	Chay chica nuna	Chaychica runa	Alloj jaqque
26	Huahachiy, Asspicuy	Tinyay, Huagachi	Lamctaña
27	Campana tocay	Campanata tocay	Jaukcaña
28	Pincullu huahachiy	Pinculluta tocay	Phusaña
29	Cornetacta huahachi	Trompetata tocay, Pucay	Phusaña
30	Quillpacu	Chapana, Quirpana	Ccopiña
31	Quillpassa	Chapashga	Ccopita
32	Quillpa, Pampa	Chapag	Ccopiriri

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Tapar**	*v.*	Quirpay	Quirpay
2	,, *con tierra*		Ppampay	Pampay
3	,, *á lodo y piedra*		Lluttay	Llutay, Huichccay
4	,, *abrigar*		Ccatay	Maituy, Maituchiy, Ccatay
5	,, *encubrir*		Pacay	Pacay, Pacaycuy
6	**Tápara** *calabaza seca*		Hankcara, Mati, Huincu	Poro, Mati
7	**Taparse** *abrigarse*		Ppistucuy	Maitucuy, Maitucorccoy
8	**Tapia** *pared*	*n.*	Perccа	Perccа
9	**Tapiado—a,**	*adj.*	Perccascca	Perccascca
10	**Tapiador**		Perccak	Perccacc
11	**Tapiar**	*v.*	Perccay	Perccay
12	**Tapir**	*n.*	Sachha-huaca	Sacha vaca
13	**Tarabita**		Huaru, Uruya	Huaru, Oroya
14	**Tarascada**		Caniscca, Ccamsa	Caniscca, Cachuscca
15	**Tarascado—a,**	*p.*	Canisсca, Ccamsascca	Caniscca, Cachuscca
16	**Tarascador—a,**	*adj.*	Canik, Ccamsak	Canicucc, Cachucc
17	**Tarascar**	*v.*	Caniy, Ccamsay	Caniy, Cachuy
18	**Tardador—a,**	*adj.*	Unamuk	Unacamucc
19	**Tardanza**	*n.*	Unamuy	Unacui, Unacurccoi
20	**Tardar**	*v.*	Unay, Unamuy	Unacu[illegible], Unacurccoy
21	,, *A mas—*	*adv.*	Ancha caspa	Ancha unacuspach
22	**Tardarse**		Unapuy	Unacuy, Unacurccoy
23	**Tarde**		Chhisi, Chhisiyay	Chaupi punchau pasai
24	,, *Al caer la—*		Chhisiyayta	Inti seccaicuita
25	,, *Hacerse—*		Chhisiyay	Tutayay, Tardeyay
26	,, *Oscurecer la—*		Chhisiyapuy, Sipiyay	Chisincuy, Tutaycuy
27	,, *Ayer de—*		Ccayna-chhisi	Chisi tarde, Chisi
28	**Tardecita**	*n.*	Sipi-sipi	Chisincui
29	**Tardo—a,** *perezoso*		Llasa-llasa	Ccella, Ñacai ruracc
30	**Tarro** *vasija*		Huichhi	Tupu
31	**Tartamudear**	*v.*	Aclluy, Aclluycachay	Acua acua rimay
32	**Tartamudo**	*n. y adj.*	Acllu, Aclluycachak	Acua acua rimacc, Accllu simi

	JUN.	AN.	AYM.
1	Quillpay	Chapay	Llauttaña
2	Pampay	Pampay	Allintaña
3	Llutay, Lahay, Huit-ray	Llutay	Taquintaña
4	Lancay, Ailluy, Ssucutay	Gatay	Janaña
5	Pacay, Pacaluy	Pacay	Imantaña
6	Pulu, Mati	Huincu, Mati	Tara
7	Aillucuy, Aylluculuy	Pitucuy	Janasiña
8	Pilha	Pirga	Percca
9	Pilhassa	Pirgashga	Perccata
10	Pilha	Pirgacog	Perccantiri
11	Pilhay	Pirgay	Perccaña
12	Jat-ra huaca	Sacha huaca	Sallcca ccuchi
13	Huaru, Oroya	Huaru, Oroya	Uarcut chaca
14	Cat-rui, Cani	Canishga	Achoccana
15	Canissa	Canichishga	Achoccata
16	Canicu	Canicog	Achoccasiri
17	Caniy, Cat-ruy	Canicuy	Achoccaña
18	Unacamu	Unacog	Qqueparirí
19	Unacui, Unacului	Unacuy	Qqueparttaña
20	Unacuy, Unaculuy	Unay	Qqueparaña
21	Ancha unacult-ra	Ancha unacushpag	Ancha qqueperaru
22	Unacuy, Unaculuy	Unacuy	Qqueparasiña
23	T-raupi muyun pasai	Tardina	Jaipu
24	Inti ulaicuita	Tardi ishquinan	Inti jalanta
25	Tardiyay, Tutayay	Tardiyacushga	Qqueptaña
26	Aspiyay.Aspiluy, Tutayay	Pagashyashga	Cchamacasiña
27	Anyan tardi	Ganyan tarde.	Masaippu
28	Aspiyai, Aspi aspilla	Tardi tardina	Jaippjama
29	Hilla, Ñacai lula	Guela, Ñacay ruracog	Qqueparirí
30	Tupu, Tinaja	Huichi	Ccaccaña
31	Aclluicat-ray	Anllaycachay	Ccacca
32	Acllu shimi, Acllu limai	Anllaycachag	Uaculla

CAST	CUZ.	AYAC.
1 **Tarugo** *n.*	Tacarpu	Tacarpu
2 **Tasajo**	Chharqui, Chalona	Charqui, Cecina
3 **Tasado—a,** *p.*	Chaninchascca	Chaninchascca, Tasascca
4 **Tasador—a,** *adj.*	Chanincha*k*	Chaninchacc, Tasacc
5 **Tasar** *poner precio* *v.*	Chaninchay (payan.	Chaninchay, Chaninchareccoy
6 **Tatarabuela** *Mi—* *n.*	Apusquiypa-payan, Payaypa-	Ahuilapa ahuilan
7 **Tatarabuelo** *Mi—*	Apusquiypa-yayan, Machuy-	Ahueloipa ahuelun
8 **Tataranieto—a,** *n.*	Chupullu [pa machun.	Huillcap huillcan
9 **Tea**	K'anchachina	Ac-chi, Ac-chicucc
10 **Techado—a,** *p.*	Huasichascca	Ccatascca, Tichascca
11 **Techar** *v.*	Huasichay	Huasi ccatay
12 **Tejedor—a,** *n.*	Ahua*k*, Ahuay-camayok	Ahuacc
13 ,, *de medias*	Rurak	Medias-ahuacc
14 ,, *de ponchos*	Ahuak	Balandero
15 **Tejer** *v.*	Ahuay	Ahuay, Balandreriay
16 **Tejido—a,** *p.*	Ahuascca	Ahuascca
17 **Tejolote** *n.*	Ccollota	Ccollota
18 **Tela**	Ahuascca	Ahuascca
19 ,, *muy sencilla*	Llica-llica ahuascca, Llapsa	Llica-llica ahuascca
20 ,, *doble, bien tejida*	Pipu-pipu ahuascca	Pipu ahuascca
21 **Telaraña**	Llica	Llica
22 **Temblador—a,** *adj.*	Chucucucuk	Catcatacc, Chuc-chucc
23 **Temblar** *v.*	Chucucucuy	Catcatay, Chuc-chuyay
24 **Tembloquear**	Cuyuycachay	Cuyuycachay
25 **Temblón—a,** *tembloroso*	Chucucucuk, Cjatatata*k* (cuy.	Cuyuycachacc
26 **Temblor** *de tierra* *n.*	Pacha cuyuy, Pacha-cchapchi-	Pacha cuyui
27 **Temedero—a,** *adj.*	Manchana, Mancharina	Mancharina, Manchana
28 **Temedor—a,** *n.*	Manchak, Manchacuk	Manchacc, Manchapacucc
29 **Temer** *v.*	Manchay, Llacllay	Manchay, Sustuchacuy
30 **Temerariamente** *adv.*	Mana manchacuspa	Mana manchacuspalla
31 **Temerario—a,** *adj.*	Mana manchak, Mana manchacu*k*.	Mana manchacc, Mana manchacucc.

	JUN.	AN.	AYM.
1	Istaca	Tacarpu	Cchacuru
2	Charqui, Cecina	Charqui	Ccharqui
3	T-raninchassa	Chaninchashga	Tasttata
4	T-raninchα	Chaninchacog	Tasttiri
5	T-raninchay, Priciuchay	Chaninchay	Tasttaña
6	Ahuilapa ahuilan	Ahuilapa ahuilan	Auichaccan auichapa
7	Auquillupa auquillun	Ahuilupa ahuilun	Achachilajan achachilapa
8	Huillcap huillcan	Huillcapa huillcan	Alchhijan alchhipan
9	Ac-chicu, Ac-chicuna	Achquicuna	Accquir laua
10	Huasichassa, Tichassa	Gatashga huaji	Utachittata
11	Huasi tichay	Huaji gatay	Utachitaña
12	Ahua	Ahuag, Ahuacog	Sauhuiri
13	Medias hahua	Mediasta ahuag	Ppitiri
14	Ahua, Ponchu ahua	Punchu ahuag	Poncho sauiri
15	Ahuay, Obrajeay	Ahuay	Sauhuña
16	Ahuassa	Ahuashga	Sauhuto
17	Hulluta	Golluta	Peccaña
18	Ahuassa	Ahuashgana	Llica-llica
19	Llica nilata ahuassa	Llica-llica ahuashga	Sacca llica
20	Suma huassa	Sinchi ahuashga	Turu thuru llica
21	Llica	Llica	Cusi cus uisca
22	Chuc-chu	Chucchuyag	Ccarccatiri
23	Ssassay, Chuc-chuy	Chucchucuy	Ccarccatiña
24	Cuyuycat-ray, Ssassay	Cuyuycachay	Ccarccatiña
25	Cuyuycat-ra, Chuc-chu	Chucchuyog	Ccarccatipiniri
26	Pacha cuyui	Pacha cuyuy, Temblor	Onocc onocctaña lakca
27	Manchana, Manchacuna	Manchana	Ajsarairi
28	Manchali, Manchacu	Manchag	Ajsariri
29	Manchay, Manchaliy	Manchay	Ajsaraña
30	Mana manchacusstillan	Mana manchacuypa	Ajsarasiñjama
31	Mana manchacu	Mana manchacog	Jan ajsariri

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Temeroso—a,**	Manchak, Manchacuk	Manchacc, Llacclla, Mancha-(cucc.
2	,, *que causa miedo*	Manchachik	Manchachicocc
3	**Temible** *adj.*	Manchana, Manchacuna	Manchacuipacc, Manchana
4	**Temor** *n.*	Manchay, Llacllay	Manchai, Manchacui
5	**Temperamento** *cálido*	Yunca, Kcoñi	Ccechua, Ccoñi
6	,, *templado*	Qqueshua	As ccoñi
7	,, *frío*	Puna	Chiri, Puna
8	**Tempestad** *n.*	Sallallallay, Paraycconchuy, Antaycconchuy	Runtu para, Huaira
9	,, *con remolinos*	Pilluncuy-huayra	Muyucc huayra
10	**Templanza** *virtud*	Llaphiyachiy	Pacctaslla cay
11	**Templar** *cosas frias*	Chiriyachiy	Ccoñirichiy
12	,, *cosas calientes*	Paktaslla-cay	Chiriyachiy
13	**Templo** *católico* *n.*	Diospa-huasin	Diospa huasin
14	**Temporal** *temporario*	Ppuchu-cayniok, Tucucuk	Tucucclla, Tucurecclla
15	**Temprano** *1as. horas*	Ranqqui-ranqqui	Tuta-tuta, Madrugada
16	**Temprano—a,** *fruto*	Michca, Mahuay	Michca
17	**Tendedero**	Masana	Masacuna
18	**Tendedor—a,** *adj.*	Manttak, Masttak	Mastacc
19	**Tender** *v.*	Manttay, Masttay	Mastay, Mastarccoy
20	,, *ropa al sol*	Masay	Masay, Masarccoy
21	**Tenderse** *echarse*	Siriy, Siricuy	Siricuy, Huacctapacuy
22	**Tendido** *echado* *p.*	Sirisca	Sirisca, Huacctapacusca
23	,, *extendido*	Masttasca	Chutasca
24	**Tendón** *n.*	Hank'u	Ancu
25	**Tenebroso—a,** *lugar*	Tutayak	Tutai-tutai
26	**Tener** *cosas, poseer*	Causayniyok-cay, Capu *af.* ...huan, ...sunqui &.	Uyhuay, Capuy
27	,, *asir*	Hapiy	Hapiy, Hapirayay
28	,, *hambre*	Yarccachicuy, Micjunayay	Yarccanayay, Yarccascca cay
29	,, *sed*	Chhaquichicuy, Upiyanayay	Yacunayay, Yacunayascca cay
30	,, *sueño*	Puñunayay	Puñunayay

	JUN.	AN.	AYM.
1	Manchacu, Manchapacu	Manchacacog	Ajsarata
2	Manchachicu	Manchacheg	Ajsarairi
3	Manchalipa. Manchacuipa	Manchaypa can	Ajsarañjama
4	Manchai, Manchacui	Manchay	Ajsarasiña
5	Hit-rua, Yunca	Yunca	Jumppi oraqque
6	Hit-rua nila	Guechua	Llaphi oraqque
7	Puna, Alalacu	Jallga	Thaya oraqque
8	Tamya, Luntu, Huauya	Hunuycuchi	Jallu
9	Muyuli huauya	Chiriyachi, Alalachi	Muyu muy thaya
10	Templanza	Tamya sacra	Tuput chuymaniña
11	Hunuicachiy	Huayrahuan tamya	Llaphiyaña
12	Alalachiy, Alalaicachiy	Pagtaslla cay	Thayaraña
13	Diospa huasin	Iglesia	Cristiano chuymani
14	Camacalla, Puchucalla	Tucoglla, Puchucayniyog	Pacha
15	Hualalla, Aspi-aspi, Tuta-	Tutallaran, Huarayllaran	Aluata
16	Michca (tuta.	Michca	Atipiri
17	Masanapa	Majacuna	Janttacu
18	Masta, Manta	Majacog	Janttacuri
19	Mastay, Mantay	Majay	Janttacuña
20	Masay, Masaluy	Mashay	Uañachaña
21	T-rat-racuy, Jitalacuy	Jitaracuy	Uincusiña
22	Chutapacussa	Majashga. Jitarashga	Uincuta
23	Mantassa, Mastassa	Mashtashga	Janatatata
24	Ancu	Ancu	Ancu
25	Tutai-tutai, Tutapa	Tutayag, Chacag	Chamac oraqque
26	Uyhuay, Çapuy	Capugyog	Utjaña
27	Chalay, Chalalay	Jinallata charay	Catuña
28	Micunay, Micunassa cay	Mallagay	Mankcata autjata
29	Yacunay, Yacunassa cay	Yacunay	Umat pharjata
30	Puñunay, Puñunacuy	Puñunay	Iqui purita

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Tener**	*á cuestas*	Kquepiricuy	Ccepericuy
2	**Tengo**	*de hacer*	Ruranaymi	Ruranaimi
3	,,	,, *ver*	Ccahuanaymi	Ccahuanaimi, Ricunaimi
4	,,	,, *andar*	Purinaymi	Purinaimi
5	,,	,, *trabajar*	Llank'anaymi	Llamcanaimi (cani.
6	,,	*50 años*	Pichcca-chunca huatayok cani	Pichccachunca huatayucc mi
7	**Tenso—a,**	*tieso*	Chutarayak, Kquircu	Chutascca, Caspillaña
8	**Tentación**	*n.*	Huateccay	Huateccai, Tentación
9	**Tentado—a,**	*adj.*	Huateccascca	Huateccascca
10	**Tentador—a,**		Huateccak	Huateccacc
11	**Tentar**	*v.*	Huateccay	Huateccay
12	,,	*tocar*	Cchancay, Llapchhay	Llapchay, Llachpay
13	,,	*intentar, procurar*	Yarayeuy	Yuyaycuy, Munay
14	**Tentarse**	*p.*	Chhaucacuy, Llapchacuy	Llapchacuy, Llachpacuy
15	**Teñido—a,**		Tullpuscsa, Tiñiscca	Tiñiscca, Tullpuscca
16	**Teñir**	*dar color*	Tullpuy, Tiñiy	Tiñiy, Tullpuy
17	**Tercero**	*rufian*	Cachapuri	Cachapuricc
18	**Tercero—a,**	*adj.*	Quimsa-ñeqquen	Quimsa ñeccen
19	**Terciana**	*n.*	Chuc-chu	Chuc-chu onccoi
20	**Tergiversado—a,**	*p.*	Simi huakllichiscca	Ticrascca, Huaclliscca
21	**Tergiversador—a,**	*adj.*	Simi huakllichik	Ticracc, Huacllichicc
22	**Tergiversar**	*v.*	Simi huakllichiy	Hucman muyuchiy, Hucman-ticrarccoy.
23	**Terminable**	*adj*	Tucunalla	Tucupasila, Tucunalla
24	**Terminado—a,**	*p.*	Tucuscca	Tucuscca, Puchucascca
25	**Terminador—a,**	*adj.*	Tucuk	Tucucc, Puchucacc
26	**Terminar**	*acabar v.*	Tucuy, Ppuchucay, Pallhuay, Mallhuay.	Tucuy, Tucurccoy, Puchucay Ccespichiy.
27	**Término**	*de una cosa*	Tucucuynin	Puchucainin, Tucuinin
28	,,	*mojón*	Sayhua	Tucuinin, Mojon
29	,,	*paraje*	Kquiti, Marca	Pampa, Lugar, Parti
30	**Termita**	*hormiga*	Cuqui	Coque

	JUN.	AN.	AYM.
1	Hipicussa cay, Apalacussa	Aparircuy	Catjaña
2	Lulanami	Ruranami	Luraña
3	Licanami	Ricacunami	Uñjaña
4	Pulinami	Purinami	Sarnaccaña
5	Lulacunámi	Arucunami	Lurttaña
9	Picha t-runca huatayu cá	Pichga chunca huatayog	Phescca tunc marani
7	T-rilai t-rilai chutassa	Shutarag	Jittata
8	Tentacion	Tentacion	Juchar puriñjama
6	Tentassa	Tentashga	Juchánchasiñjama
10	Tentador	Tentacog	Juchar puriyiri
11	Tentay	Tentay	Juchanchan munaña
12	Llapchay, Chaplay	Chancacuy, Llapshacuy, Yatay	Chuyma pusar yatichaña
13	Munay, Munapay	Pruebaycuy	Luran munaña
14	Yatacuy, Llapchacuy	Yatapacuy	Juchanchasiñ munana
15	Tiñissa	Tiñisga	Ccatita
16	Tiñiy, Tiñiluy	Tiñicuy	Ccatiyaña
17	Cat-ra puli	Cachapuri	Saqqueri
18	Quimsa cá	Quimsa ñe juen	Quimsiri
19	Chuc-chu ishyai	Chucchu	Chhujchu
20	Ticlapalussa, Cambiassa	Huagllichishga	Pituta, Pantjata
21	Ticlay, Cambiay	Huagllicheg	Pituyiri. Pantjayiri
22	Jucman mayuchiy	Huagllichi	Pituña, Pantjaña
23	Puchucanalla	Ushacanalla	Tucuñjama
24	Camacassa, Puchucassa	Ushacashga	Tucuta
25	Puchuca, Camaca	Ushacacheg	Tucuyiri
26	Puchucay, Camacay, Páhuay.	Ushacay	Tucuña
27	Puchucainin	Ushacana juclla	Thiya, Tucuta
28	,, , Ssayhua	Mojon	Llakca
29	Paraji, Lugar, Marca	Quiti	Oraqque marca
30	Coque	Allpa curu	Sikquimiri, Kquisimira

	CAST.		CUZ	AYAC.
1	**Termita**	*otras especies*	Chacuk, Pallaysu	Chaco, Izula. Comegen
2	**Ternero—a,**	*n.*	Malta huaca	Uña, Vaquilla
3	**Ternezuelo—a,**	*adj.*	Ccolla, Huahualla, Huahuacha	Huahualla, Uñalla
4	**Ternilla**	*n.*	K'utculli	Ternilla
5	**Terraplenado—a,**	*p.*	Huilluscca, Maruscca	Pampachascca
6	**Terraplenador—a,**	*adj.*	Huilluk, Maruk	Pampachicc
7	**Terraplenar**	*v.*	Huilluy, Maruy	Pampachay, Pampayachiy
8	**Terremoto**	*n.*	Pachacuyuy	Pacha cuyui, Pachacatcatatai
9	**Terreno**	*paraje n.*	Allpa	Allpa, Chacra
10	**Terreo—a,**	*adj.*	Allpalla, Allpamanta	Allpamanta rurascca
11	**Terrible**		Ancha manchana, Manchay-	Manchana, Ancha manchana
12	**Terriblemente**	*adv.*	Huañuy millay (manchay.	Feroz-feroz manchascca
13	**Territorio**	*n.*	Suyu	Suyu
14	**Terrón**		K'urpa	Corpa, Allpa corpa
15	**Terrontera**		Huaykco	Allpa huaicco
16	**Terroso—a,**	*adj.*	Allpayok	Allpasapa, Allpayocc
17	**Tersar**	*v*	Lliphiyachiy	Pichay, Chuyarccachiy
18	**Terso—a,**		Lliphiyak	Llipiquiacc, Pichascca
19	**Tesado—a,**		Chutaccca	Chutascca, Teccoscca
20	**Tesador—a,**		Chutak	Chutacc
21	**Tesar**	*poner tiesa una tela*	Chutay	Chutay, Teccoy
22	**Tesoro**	*n.*	Illa ccollqque, Illa ccori	Achca ccori, Achca ccollcce
23	**Testa**	*cabeza*	Uma	Uma, Urcu
24	**Testículo**		Kcorota	Ccorota
25	**Testigo**		CcahuakRicukYachak, Testigo	Ricucc, Yachacc
26	,,	*falso*	Ccasimanta tumpak	Ricui tucucc, Tumpacc
27	**Testimonio**	*falso*	Ccasimanta tumpay	Ccasimanta tumpay
28	**Teta**		Ñuñu	Ñuñu, Chuchu
29	**Tetona**	*adj.*	Ñuñusapa	Ñuñusapa, Hatun ñuñuyocc
30	**Tí**	*En—*	Ccampi	Ccampi
31	,,	*Para—*	Ccampak	Ccampacc
32	,,	*Por—*	Ccan raycu	Ccam raicu

	JUN.	AN.	AYM.
1	Izula, Chaco, Shishitu	Chacuc	Siquititi
2	Uña, Huaquillla	Malta huaca	Uaccaccallu
3	Uña, Huahuilla	Huahualla	Cconaqui
4	Ternilla	Ternilla	Turpa cchaca
5	Pampachassa	Pampachashga	Ccusccachata
6	Pampacha	Pampachag	Ccusccachiri
7	Pampachay, Pampachaluy	Pampachay	Ccusccacaaña
8	Pacha cuyuy	Pacha cuyuy	Oraqque ccarcati
9	Allpa, T-racla	Allpa	Oraqque
10	Allpapi lulassa	Allpamanta	Lakca
11	Yap manchana	Ancha manchana	Mulla uara
12	Yap yap manchassa	Huanuy millay	Mulla uarapini
13	Allpa, Parti	Suyu	Oraqque
14	Culpa, Allpa culpa	Curpa	Ccula
15	Allpa huayu	Huayco	Jithcccat oraque
16	Allpayu, Allpasapa	Allpayog	Lakcani
17	Pichay, Chuyachiy	Llipiachi	Jittaña
18	Llipipicya, Pichassa	Llipiag	Jittata
19	Chutassa. T-rilachissa	Shutashga	Jiyata
20	T-rilachi, Chuta	Shutag	Jittiri
21	T-rilachiy, T-rilaicachiy	Shutay	Jiyaña
22	Achca illai, Achca oro	Achca guellay	Jila ccollqque
23	Uma. Ulcu	Uma	Pura
24	....	Gorota	Kcorota
25	Lica, Yat-ra	Testigo	Testigo
26	Ñanhal tumpa, Levantacu	Testigo falso	Kcari testigo
27	Yan hal tumpay	Gashimanta tumpay	Inat tumpaña
28	Ñuñu, Chuchu	Ñuñu, Chuchu	Ñuñu
29	Ñuñusapa, Jatun ñuñuyu	Chuchusapa	Ñuñuni
30	Hamt-ru	Gampi	Jumana
31	Hampa	Gampá	Jumataqui
32	Ham laycu	Gamraycu	Juma laicu

CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Tia** *hª del padre n.*	Ipa	Tia
2	,, *hª de la madre*	Ipa, Mama	Tia
3	**Tibia** *hueso n.*	Pichu	Chaqui tullo
4	**Tibiamente** *adv.*	Chirilla. Chiri sonccoyok	As chirichasccа
5	**Tibio—a,** *adj.*	Llaphi, As chiri, As kcoñi	Tumpa chiri, Tumpa ccoñi
6	,, *de corazón*	Chiri soncco	Chiri soncco
7	**Tiempo** *n.*	Pacha	Pacha. Punchau
8	,, *antiguo*	Huayma pacha	Ñaupacc tiempo
9	,, *actual*	Cunan pacha	Canan tiempo
10	,, *futuro*	Kcaya pacha, Kcayantin	Ccepaman hamucc tiempo
11	,, *lluvioso*	Paray pacha, Paray mitta	Parai mita
12	,, *seco*	Chirau pacha, Chirau mitta	Usia tiempo
13	,, *Espacio de—*	Unay	Chica
14	,, *Mucho—*	Unay, Unay pacha	Unai, Chica unai
15	,, *atrás*	Ccayna	Ccaina, Ccainaracc
16	,, *¿Cuanto— estarás aquí?*	Hayk'a unaymi caypi canqui?	Haica unai caipi canqui?
17	,, *Estaré mucho—*	Unaymi casak	Unaimi casacc
18	,, *Estaré poco—*	Manan unaychu casak	Manam unaichu casacc
19	,, *En este—*	Cay pachapi	Cai pachapi
20	,, *En ese—*	Chay pachapi	Chay pachapim
21	,, *Poco—*	Mana unaychu	Asnecc-challa, Ratuchalla
22	,, *de peste*	Onccoy pacha, Onccoy mitta	Onccoi pacha
23	**Tierno** *delicado*	Llullu, Ccolla, Ñuppu	Llampu, Llampulla
24	,, *infante*	Huahua	Huarma, Llahue
25	,, *afectuoso*	Huaylluk soncco, Mayhuak-	Llampu soncco, Ñucñu
26	,, *inmaturo*	K'ucu [soncco	Llullu, Chahua, Capca
27	,, *cosa tostada*	Ccapya	Hamcascca
28	**Tierra** *planeta n.*	Teksimuyu, Pacha	Pacha, Ticsimuyu
29	,, *materia inorgánica*	Allpa	Allpa, Pacha
30	,, *suelo ó piso*	Pampa	Pampa, Allpa
31	,, *de sembradío*	Chacra allpa	Tarpuna allpa

	JUN.	AN.	AYM.
1	Tia	Tia	Sullcca auqui taica
2	Tia	Tia	Sullcca auqui
3	T-raqui tullu	Tibia, Chaqui tullu	Ttusu cchaca
4	Ass alalassa	Chirilla	Llappijama
5	Tumpa unu, Tumpa alala	Tibio	Llappi
6	Alala ssunhu	Chiri shongo	Llappi chuyma
7	Pacha, Muyun	Tiempo	Pacha
8	Unai pacha, Unai tiempu	Unay tiempo	Naira pacha
9	Canan tiempu	Canan	Jicha pacha
10	Ssamu tiempo	Shamog tiempo	Jutir pacha
11	Tammia tiempo, Yacu t...	Tamyag tiempo	Jallu pacha
12	Chaqui tiempo	Chaqui tiempo	Uaña pacha
13	Chica *af.*	Unayna	Pacha
14	Unai. Ancha unai	Unay unayna	Jaya pacha
15	Juc chin, Ssaluncunala	Cayna	Maya pachana
16	Haica unaitan cait-ru cacunqui?	¿Unayyagra caichu canqui?	Ccaucca pachas acancata?
17	Unaimi cassa	Unaymi casha	Alloj pachau acanca
18	Manam unaichu cassa	Mana unaymi casha	Jukca pachau acanca
19	Cai pachat-ru	Cay tiempo	Aca pachana
20	Chai pachat-ru	Chey tiempo	Uca pachana
21	Manam unaichu,Ratullam	Huallca tiempo	Jukca pacha
22	Ishyai tiempo	Gueshiay tiempo	Usu pacha
23	Llullu, Ussya	Llullu	Ccoña
24	Hualasscito, Huamblalla	Pishicana tiempo	Uaua pacha
25	Cuyacu, Huayllicu	Huayllag shongo	Suma
26	Llullu, T-rahua, Caplli	Cucu	Cchojña
27	Ancassa	Gapya	Jamppi phuspu
28	Pacha, Cai mundo	Pacha	Taque oraque
29	Allpa, Pacha	Allpa	Lakca
30	Pampa. Allpa	Pampa	Oraqque
31	Talpuna allpa	Muruna allpa	Satan oraqque

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Tierra** *cansada*	Ccallpa	Purun pampa
2	,, *gredosa*	Llankqui, Chhacco, Ccanasa	Llinqui allpa
3	,, *suelo natal*	Llakta	Llaccta
4	,, *dura*	Parpacalla allpa	Mana valecc allpa
5	,, *blanca fina*	Ccanasa, Ccontay	Yuracc allpa
6	**Tieso—a,** *adj*	Kquircu	Caspi hina
7	**Tiesto** *n.*	K'analla	Callana
8	,, *tostadera*	K'analla	,,
9	,, *para maceta*	Huichhi	Maceta
10	**Tigre**	Uturuncu	Uturuncu
11	**Tijera**	Cuchuna, Tijeras	Cuchuna. Captana
12	**Tijeretada**	Cuchuscca	Cuchuscca, Captascca
13	**Tijeretear** *v.*	Cuchupayay	Cuchuparccoy, Captaparccoy
14	**Tímidamente**	Llacllaspalla	Manchastin, Manchacustin
15	**Tímido—a,** *adj.*	Llacllak, K'uytuk	Manchacc soncco, Llaccla, [Huaccate.
16	**Timorato—a,**	Dios manchacuk	Dios manchacc
17	**Tina** *n.*	Huirkqui	Tina
18	**Tinaja**	Makma, Urpu	Maccma
19	**Tinajero**	Sañu camayok	Maccma ruracc
20	**Tiniebla**	Rakrayay, Tutayay, Tuta	Tutai tutai, Tutayarccoi
21	**Tino** *Con-* *adv.*	Yuyayllahuan	Sumaccllata
22	**Tinta** *n.*	Tullpu	Tinti, Tullpu
23	**Tintorero**	Tullpuy camayok	Tintorero, Tullpucc
24	**Tintura**	Llusicuna	Llusina, Tintura
25	**Tio** *hº del padre*	Yaya	Tio
26	**Tio** *hº de la madre*	Caca	Tio
27	**Tiple**	Nañu cunca	Llañu taquicc
28	**Tira** *pedazo de tela*	Llachapa	Lliqui, Latapa
29	**Tirador** *estirador* *adj.*	Chutak	Chutacc, Chutarccocc
30	,, *arrojador*	Cchoccak	Huicapacc, Choccacc
31	,, *de arma de fuego*	Ttokyachik, Illappak	Tocciachicc
32	**Tirar** *arrojar*	Cchoccay, Chanccay	Choccay, Huischuy, Huicapay

	JUN.	AN.	AYM.
1	Pulumassa allpa	Shacushga allpa	Jan achur oraqque
2	Ñicatu, Tassacuna mitu	Llacsha allpa, Mitu allpa	Ñinkqui
3	Malca	Llacta, Marca	Jiuas oraqque
4	Tullu allpa, Ñicatu	Tagta allpa	Thuru lakca
5	Yula allpa	Yurag allpa	Jankco lakca
6	Caput-russa, Casspissa	Quircu, Chucru	Yekca lakca
7	Cutuss	Callana	Jikquillata
8	Callana	Ancana	Jiukqui
9	Macita	Huaytapa callana	Phucu
10	Uturuncu, Tigre	Tigre	Uturuncu
11	Cuchuna, Tijeras	Tijera	Tijera
12	Cuchussa	Cuchuy, Rogoy	Ccuchuta
13	Cuchupay, Cuchuycat-ray	Cuchupay, Rogopay	Ccuchuña
14	Manchalil, Manchalillal	Manchaypalla	Ajsarirjama
15	Manchacu, Manchalicu	Manchacog	Ajsariri
16	Diosta manchacu	Diosta manchag	Ajsarasiri
17	Tina	Tina	Jaccha uaculla
18	Laqui, Ulpu	Urpu	Uaculla
19	,, lula, Manca lula	Urpu rurag	Uacull luriri
20	Tutai tutai, Tutapai	Pagashyasga	Cchamaca
21	Yat-raillap, Sumallacta	Shumagllata	Uacttaña
22	Tinti	Tinti	Cchapina
23	Tintorero	Tintorero	Cchapin uscuña
24	Tintura, Llusina	Llushicuna	Ccolla
25	Tio	Tio	Auqui
26	Tio	Tio	Lari
27	Ñañu taqui	Llanu cunca	Jucchus aruni
28	Latass	Cuchushga trapo	Uarira
29	Chuta. Chutapa	Shutag	Jittiri
30	Chapi, Huicapa, Jita	Huishtog, Jitarig	Jaccttiri
31	Pat-riachi, Bålia	Illapag	Phuntairi Yllapthaña
32	Jitay, Chapiy, Huicapay	Jitari	Jaccttaña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Tirar** *jalar*	Chutay	Chutay, Aysay
2	,, *disparar armas*	Ttokyachiy	Toccyachiy, Cachaycuy
3	,, *coces*	Hayttay	Haytay, Haytacachay
4	,, *acertar al blanco*	Chayachiy	Hapichiy, Cachaicuy
5	,, *no acertar*	Matuchay	Mana hapichicc
6	,, *propender, inclinar-se.*	Aysacuy	Aysascca ricucuy
7	,, *atraer*	Aysay	Aisay
8	,, *con honda*	Huarak'ay	Huaracay, Huaracarccoy
9	**Tirarse** *de parte alta*	Huic-chhucamuy	Huischucuy, Huicapacurccoy
10	**Tiritar** *v.*	Cjatatatay	Chirihuan catcatatay
11	**Tirotear**	Illappaycachay	Toccyapayachiy
12	**Tirotearse**	Illappanacuy	Auccanacuy
13	**Titubeante** *tartamudo*	Aclluk	Acua-acua rimacc
14	,, *vacilante adj.*	Tunquik	Iscayacc, Dudacc
15	**Titubear** *tartamudear*	Aclluycachay	Acua-acua rimay, Muspay
16	,, *vacilar*	Tunquiycachay	Tunquiycachay, Duday
17	**Tiznado—a,** *p.*	Qquestichiscca	Yanachascca
18	**Tiznador—a,** *adj.*	Qquestichik	Yanachacc
19	**Tiznar**	Qquestichachiy	Ccetiachay
20	**Tiznarse** *v.*	Qquestichacuy	Ccetiahuan ccanrachacuy
21	**Tizne** *n.*	Qquechincha	Ccetia
22	**Toalla** *n.*	Chhaquichicuna, Uphacuna	Chaquichicuna
23	**Tobillo**	Huichhu, Pichusqui	Chaqui mocco
24	**Tocado—a,** *palpado*	Llapchhascca, Chancascca	Llapchascca, Ratascca
25	**Tocar** *la puerta v.*	Tacay	Tacay, Tacaycuy, Tacamuy
26	,, *instrumento músico*	Huaccachiy	Huaccachiy, Tucaicoi
27	,, *palpar*	Llapchhay, Cchancay, Llancjay.	Llaspay, Llachpay, Llatay, Mullcay.
28	,, *manosear*	Llamiy, Llapiy	Llapchay, Rataicuy
29	,, *estrujando*	Kcapiy	Llapipayay, Llapicachay, Mullcapayay.
30	,, *la campana*	Huaktay	Huacctay, Huacctarccoy, To-cay.

	JUN.	AN.	AYM.
1	Chutay, Jant-ray, Aysay	Shutay	Jittaña
2	Pat-riachiy, Tiray	Illapay	Phuntayaña
3	Saytay, Saytacat-ray	Jaytay	Mattaqqueña
4	Pat-riachiy, T-rachiy	Acertashga, Chaachishga	Uacttayaña
5	Mana t-rachiy	Mana acertashga	Llokquentaña
6	Aysassa licacuy	Aishacuy	Jacccoña
7	Aisay	Aishay	Jirjaña
8	Hualacay, Hualacaluy	Huaracay	Ccorauaña
9	Jitacuicuy, Huicapacuicay	Jitacarcuy, Jitacarcamuy	Ccorauasiña
10	Chuc-chuy	Chuc-chuy	Ccarcatiña
11	Tiray. Tirapay	Illapayacuy	Phuntayaña
12	Tiranacuy	Illapanacuyay	Phuntayasisiña
13	Acllu shimi	Acllu shimi	Ccapa ccapa
14	Tunquicu	Tunquí	Jan maccyausttiri
15	Acllu limay, Muspay	Mushpay	Jan macc yuasaña
16	Tunquiycat-ray	Sonsoncachay	Jan cuns isttiri
17	Yanatassa	Yanachashga	Qquestichata
18	Yanatachicu	Yanachag	Qquestichiri
19	Hanlachiy, Yanatalachiy	Yanayachi	Qquestichaña
20	Hanlaculuy, Yanataculuy	Yanayacuy	Qquestichasiña
21	Hitia	Yanayana	Qquesti
22	Chaquichicuna paño	Chaquicuna	Phiscurasin isi
23	T-raqui muhu	Chaqui mogo	Moccon tullu
24	Yatassa. Chaplassa (cuy.	Llapchashga	Pisi chuyma
25	Tacay. Tacamuy, Tacay-	Tacay	Leccttaña
26	Tocay. Huahaycachiy	Huagachi	Jaukcaña
27	Llapchay,Chaplay, Yatay	Llapllay	Llamcttaña
28	Yataycat-ray, Chaplapay	Maquichay	Llaukcaña
29	Llapipay, Llapicat-ray	Gapí	Kcapiña
30	Tocay, Hayay, Repicay	Huagtay	Calangayaña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Tocar** *arrivar á un lugar*	Chayay	Chayaicuy, Chayay,
2	**Tocarse** *palparse*	Llapchhacuy	Llachpacuy, Llatacuy, Mullcacuy.
3	" *mútuamente* *n.*	Llapchhanacuy, Llaminacuy,	Ratanacuy, Llachpanacuy
4	" *lindar* *v.*	Ccayllanacuy [Llaphipacuy.	Cuscalla cay, Matalla cay
5	**Tocayo—a,**	Suti masi	Suti masi. Tucayu
6	**Tocino**	Cjuchi huira	Cuchi huira
7	**Todavia**	...rak *af.*	...racc *af.*
8	" *no afirmando*	Manarak	Manaracc
9	" *no prohibiendo*	Amarak	Amaracc
10	" *yo hablaré*	Ñoccarak rimasak	Ñoccaracc rimasacc
11	" *estas allí?*	Chaypirakchu cachcanqui?	Chaipiracc-chu cachcanqui?
12	" *no te has de ir?*	Manarakchu ripunqui?	Manaracc-chu ripunqui?
13	" *quieren*	Munancurak	Munancuracc
14	" *están comiendo*	Micjuchcancurakmi	Micuchcancuracc
15	**Todo—a, —os, —as,**	Llapa, Tucuy ...ntin *af.*	Llapan, Llapantin
16	" *el año*	Huatantin	Huatantin, Tucui huata
17	" *el mes*	Quillantin	Quillantin, Tucui quilla
18	" *el dia*	Ppunchaunintin	Tucui punchau
19	" *el pueblo*	Llaktantin	Llapa llacctantin
20	" *el Imperio de los In-*	Tahuantin suyu	Tahuantin suyu
21	" *Del—* *adv.* (*cas.*	Tucuyta	Tucuita, Tucuimanta
22	" *junto*	Llapantin, Pachallan	Hinantinta, Haicam caccta
23	" *Y con—*	Chaypas	Chaihuampas
24	" *Del—*	Llapallanta	Lliuta, Llapallanta
25	" *género de cosas*	Imaymana	Llapa imapas
26	**Todopoderoso** *n.*	Llapa atipak [tin...	Llapa atipacc, Tucui atipacc
27	**Todos** *los hombres*	Tucuy runa, Llapa..., Hinan-	Llapa runa
28	" *los pueblos*	Llapa llaktacuna, Tucuy ll..., Hinantin llaktacuna.	Llapantin llacctacuna
29	" *los animales*	Llapa uyhuacuna	Llapa uyhuacuna
30	" *los años*	Huatan–huatan	Huatan-huatan, Sapa huata

	JUN.	AN.	AYM.
1	T-ralhuy, T-raicuy	Chayay	Puriña
2	Llapchacuy, Chaplacuy, Yatacuy.	Llapllacuy	Llamcttasiña
3	Yatanacuy, Chalanacuy	Yatanacuyay	Llamcttasiña
4	Ssuti masi. Tucayu	Juti mashi	Jilata panin ma sutini
5	Cuchi huila	Tusino	Ccuchi aicha
6	Cuscalla cay, Mataluy	Gayllanacuy	Llamcttasita
7	...la af.	Chayran	Janirara
8	Manala	Manarag	Janirarau
9	Amala	Amarag	Janirjata
10	Yahala limassa	Nogarag rimasha	Arusiscaua
11	Chait-rulachun caicanqui?	¿Cheychuracu?	Ccurincasctati
12	Manalachun linqui?	¿Manaracu ayhuasunqui?	Janiraratat sarcata
13	Munapacunla	Munayanran	Munasipquiti
14	Micuycalcanla	Micuycayanran	Mankcasipquiti
15	Llapan. Llapallan	Llapan, Tucuy	Taccpacha
16	Huatantin, Tucui huata	Huatantin	Marpacha
17	Quillantin, Tucui quilla	Quillantin	Pnajspacha
18	Tucui muyun	Junagnintin	Urpacha
19	Malcantin	Marcantin	Marcpacha
20	Tahuantin suyu	Tahuantin shuyu	Incana taqque jaqquenacapa
21	Tucuita, Tucuipita	Tucuyta	Taqqueta
22	Llapallanta Lliu cassanta	Tucuylla	Taccpacha
23	Chaihuampis	Chaypis	Taccpachampi
24	Llapanta, Lliuta	Llapallanta	Taccpachata
25	Imapis. Imaimana	Llapanta	Taqquenaccata
26	Tucui atipa, Llapa atipa	Tucuy atipag	Taqque atipiri
27	Llapa nuna	Tucuy runacuna	,, jaqquenaca
28	,, malcacuna	Tucuy marcacuna	,, marcanaca
29	,, uyhuacuna (huata.	Llapan uyhuacuna	,, uyuanaca
30	Huatan huatan, Cada–	Tucuy huata	,, maranaca

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Todos** *los meses*	Quillan-quillan	Quillan-quillan, Sapa quilla
2	,, *los dias*	Ppunchau-ppunchau	Sapa punchau
3	,, *juntos*	Llapallan, Hinantillan, Huñu-	Llapallan, Cusca
4	,, *nosotros excluso el interlocutor.*	Llapaycu (lla, Lliu.	Llapaicu
5	,, ,, *inclus. el id.*	Llapanchis	Llapanchic, Llapallanchic
6	,, *vosotros*	Llapayquichis	Llapaiquichic
7	,, *ellos*	Llapancu	Llapallancu
8	**Toldo** *n.*	Carpa	Carpa, Toldo
9	**Tolondro** *chichón*	Chhokmi	Punqui, Punquiscca
10	**Toma** *recibe*	Ca, Caycca, Chasquicuy	Ca, Caicca
11	**Tomad** *recibid p.*	Chasquicuychis	Caita chasquichicc
12	**Tomado—a,** *cogido*	Happiscca	Hapiscca
13	,, *recibido, aceptado*	Chasquiscca	Chaquiscca, Haspiscca
14	**Tomar** *coger v.*	Happiy	Hapiy
15	,, *recibir, aceptar*	Chasquiy	Chasquiy
16	,, *comer*	Micjuy, Micjuycuy	Micuy
17	,, *beber*	Upyay, Upyaycuy	Upiay
18	,, *Tener gana de—*	Upyanayay *af.* ...huan, ...suni	Upianayay, Tomanayay
19	,, *cuentas*	Yupapachiy (qui &.	Cuenta mañay
20	,, *coca*	Acuy, Aculliy	Acuy, Cachuy
21	,, *mal camino*	Pantay	Pantay, Pantarccoy
22	,, *á cuestas*	Kquepiricuy [canay.	Ccepericuy
23	,, *á pechos una cosa*	Ppithuiy, Ppithuicuy, Hinay-	Apropiacurccoy
24	**Tominejo** *ave n.*	Huascar *k*quenti	Pisccocha, Cceenti, Urpitacha
25	**Tonsurar** *v.*	Rutuy	Cuchuy, Chuc-chacuchuy
26	**Tonto—a,** *adj. y n.*	Ppanra	Pocces, Upa
27	**Topacio** *n.*	Kquello umiña	Sumacc rumi, Topacio rumi
28	**Topada** *golpe*	Tacay	Tacanacui, Topetai
29	**Topador—a,** *carnero*	Tacak	Tupacocc
30	**Topar** *topetar v.*	Tacay	Tacay, Tacarccoy
31	,, *recíprocamente*	Tacanacuy	Tupanacuy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Quillan-quillan	Tucuy quillacuna	Taqque phajsinaca
2	Llapa muyun	Tucuy junagcuna	„ urunaca
3	Llapallan. Cusca	Llapaw, Jinantillan	Taccpachanipini
4	Llapallá, Llapámi	Llapanllan	Taccpachani
5	Llapanchic, Llapallanchic	Llapanchic (cuna	Nanaca
9	Llapaiqui	Llapancuycuna, Llapangan–	Jumanaca
7	Paicuna llapan, Llapallan	Llapan paycuna	Jupanaca
8	Toldo, Carpa	Toldo, Carpa	Carpa
6	Sacsai, Sacsassa	Sacsay, Chogmi	Ccolo
10	Ca, Cai ha	Ca, Chasquí	Catoccam
11	Caita t-rasquipácui	Chasquiyay	Catoccapjam
12	Chalassa	Apishga	Catuta
13	T-rasquissa	Chasquishga	Catoccata
14	Chalay, Chalalcuy	Apirí	Catuña
15	T-rasquiy	Chasquí	Catoccaña
16	Micuy	Micuy	Mankcaña
17	Upiay, Upiacuy	Upyay	Umaña
18	Upianay, Yacunay	Upyanay	Umttan munaña
19	Cuenta mañay	Yupachí	Jisqquiraña
20	Acuy, T-rat-ray	Acuy, Cucay	Acullicaña
21	Pantay, Pantaluy	Pantay manita	Yanccar saraña
22	Hipiculcuy, Ssahuaculuy	Guepiricuy	Qquepjaruña
23	Doiñuchaculuy	Pithuaycuy	Cchamamp amajasiña
24	Inchu, Tacssa pishu	Huascar	Suri
25	Cuchuy, Lutuy	Rutuy	Mururaña
26	Opa, Mana yainiyu, Jañass	Upa runa	Phusa ppeque
27	Tópacio lumi	Topacio rumi	Kquellu ccala
28	Tacanacui, Tacacui	Tacay	Moqquenta
29	Tupacu, Cumbacu	Tacag	Moqquentiri
30	Tupay, Combay	Tacay tacaylla	Moqquentaña
31	Tupanacuy Cumbanacuy	Tacanacuy	Moqquentasiña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Topar** *una cosa con otra*	Tincunacuy	**Tincunacuy. Tacanacuy**
2	,, *encontrarse con otro*	Tincuy	**Tincuy. Tincucuy**
3	,, *hallar casualmente*	Tarirccoy [huayra.	**Tarirccoy, Toparccoy**
4	**Torbellino** *n.*	Antay cconchoy, Pillu n c u y-	**Muyucc huaira**
5	**Torcáz** *paloma*	Cucutuhua	**Quita urpi**
6	**Torcer** *v.*	Kquehuiy	**Ccehuey, Cauchuy**
7	,, *lana con el huso*	K'antiy, Caupuy	**Caupuy, Caupurccoy**
8	,, *con la mano*	K'uyuy	**Ccehuey. Cauchuy**
9	,, *dejar el camino recto*	Kquenccoy	**Quinraicuy**
10	,, *cambiar de dirección*	Muyuriy. Quinrariy	**Quinrariy**
11	**Torcerse**	Kquehuicuy	**Ccehuecuy, Cauchucuy**
12	,, *dislocarse*	Kquehuicuy	**Moccacuy. Ccehuecuy**
13	**Torcido--a,** *hilo ó lana*	K'antiscca, Caupuscca	**Caupuscca**
14	,, *flojamente* *p.*	Phari-phariscca (huiy.	**Huaya cauchuscca**
15	**Torcijón** *n.*	Huicsa nanay, Huicsa kque-	**Huicsa nanai, Huicsa ccehuiy**
16	**Tordo**	Chihuacu, Huaychu, Chuchicu	**Chihuillu**
17	**Tormento** *n.*	Ñak'ariy, Allparicuy	**Ñacariy. Muchui**
18	,, *infernal*	Huatisank'a, Ati mosccoy na-	**Ucupachapi ñacariy... muchui**
19	,, *de cuerda [pétua.*	Chaknana (k'ariy.	**Chaccnai**
20	,, *antigua carcel per-*	Samk'a huasi	**Huiñaypacc carcel**
21	**Tornado** *restituido* *p*	Cutichipuscca	**Cutichiscca. Sayachispuscca**
22	**Tornar** *restituir* *v.*	Cutichiy, Cutichipuy	**Cutichipuy. Sayachipuy**
23	,, *volver allá*	Cutiy, Cutipuy, Ripuy	**Cutiy. Cutiriy, Cutirccoy**
24	,, ,, *acá*	Cutimuy, Cutirimuy, Hampuy	**Cutimuy. Cutirimuy**
25	,, *repetir*	Cutipay	**Cutipay. Cutiparccoy**
26	**Tornarse** *mudarse*	Huc hina tucuy	**Hucmanyacurccoy**
27	**Torpe** *tardo, pesado* *adj.*	Chhirmay upa	**Llasacc, Ccella**
28	,, *deshonesto*	Huachuk. Mappa	**Ccanra. Ccacha, Huachocc**
29	,, *rudo*	Phoqques	**Secco, Bruto, Opa**
30	**Torre** *fortaleza* *n.*	Pucara	**Pucara**
31	**Torrente** *avenida*	Llokila	**Lloccila**
32	**Tórtola**	Cullcu	**Cullcu, Ccoccñu**

	JUN.	AN.	AYM.
1	Tupanacuy	Tacanacun	Jicttasiña
2	Tincuy, Tincunacuy	Tincuy	Jiquisiña
3	Taliluy, Tinculuy	Taricacuy	Jiccataña
4	Muyu huauya	Sinchi huayra	Jacha thaya
5	Quita paluma	Ayag urpay	Ccoccota
6	Hihuiy, Cauchuy	Guehuí	Kqueuiña
7	Caupuy. Caupuluy	Caupuy	Kcantiña
8	Hihuiy, Cauchuy	Guehuircuy	Philuña
9	Quinlalcuy	Quinrarcuy	Muitaña
10	Muyulcuy, Quinlaicuy	Muyurí	Maisar saraña
11	Hihuicuy, Cauchucuy	Guehuicuy	Kqueuinoccasiña
12	Muhicuy. Hihuicuy	Mogocuy	Kqueuisiña
13	Caupussa	Caupushga	Kcantita
14	Huayay huayailla	Huaya-huayashga	Philuta
15	Pata nanai	Pacha nanay	Kqueui
16	Chihuillu	Chihuaco	Chihuancu
17	Ñacai, Mut-rui, Ñacacui	Ñacay	Mututa
18	Infirnu-mut-rui	Ati mosgoy	Infiernon mutuña
19	Huatai, T-ranai	Chagnana	Jaichcataña
20	Huiñaipa carcel	Ñacana	Mutusir uta
21	Talcachipussa, Cutichipussa.	Cutichishga	Cutiyata
22	Cutichiy. Cutichipuy	Cutichipuy	Cutiyaña
23	Cutiy, Cutiluy	Cuticuy	Cuthtaña
24	Cutimuy,Cuticalamuy	Cuticamuy	Cutiña
25	Cutipay. Cutipaluy	Cutipay	Cutintaña
26	Jucmanyaluy, Mudaculuy	Juc jina tucuy	Maijttaña
27	Hilla, Llasa	Chirmay upa	Jatheccala
28	Hanla. Sucio	Ganra raccha runa	Kcañu chuymani
29	Upa, Brutu	Bruto	Ccala chuymani
30	Pucará	Pucara	Pucara
31	Llulla	Lloglla	Jachaa jahuira
32	Cullcu	Cullcush	Ccorucutu

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Tortuga**	Quirquinchu	Tortuga, Charapa
2	**Tortuoso—a,** *adj.*	Kquenceo-kquenceo	Muyu-muyu, Ccehue-ccehue
3	**Torvo—a,**	Huañuy millay	Cceusu ñahui, Fio ñahui
4	**Tos** *n.*	Uhu	Occo, Uccu (yachacc.
5	**Tosco—a,** *adj.*	Sakra	Mana llacllaccca, Mana ima-
6	**Toser** *v.*	Uhuy	Occoy, Uccuy
7	**Tósigo** *n.*	Miyu	Huañunapacc hampi
8	**Tostadera**	K'acra	Callana
9	**Tostado** *Maíz*	Hamk'a K'analla	Camcha. Hamca
10	,, *p.*	Hamk'ascca, Harhuiscca	Harhuascca
11	,, *por el sol ó fuego*	Phasquiscca, Kcaspascca	Ccarhuascca, Rupascca
12	,, *color subido adj.*	Llancja	Llumpai rupascca
13	,, *Pan—*	Ccapya ttanta	Tanta canca
14	**Tostar**	Kcaspay, Cancay	Cancay. Hamcay
15	,, *maíz*	Hamk'ay, Harhuiy	Camchay, Hamcay
16	**Total** *adj.*	Llapa, Llapantin, Huñuntin	Lliu, Llapan, Llapallan
17	**Totalizado** *p.*	Huñutapuscca	Hucllahuascca
18	**Totalizar** *v.*	Huñutapuy	Hucllahuay
19	**Totalmente** *adv.*	Huñuntillan, Llapantillan	Pasaipa, Llapallan
20	**Totora** *espadaña n.*	Ttotora, Matara	Matara
21	**Tozo—a,** *enano*	Ttinri, Umutu	Acapa, Tacsa, Uchuilla, Chinli
22	**Trabajado** *suelo* (*cido.*	Ccallpa allpa [tuscca.	Llamcascca
23	**Trabajado—a,** *desfalle-*	Sayk'uscca, Pisipascca, Pek-	Pisipascca Pisiparccoscca
24	**Trabajador—a,** *n.*	Llank'ak, Rurayniok	Llamcacc, Llamcapacucc
25	,, *jornalero*	Llank'apacuk	,, Jornalero
26	,, *gran—*	K'ulli runa	Allin llamcacc
27	,, *activo*	K'uchi runa	Sinchi llamcacc
28	**Trabajar** *v.*	Llamk'ay, Ruray	Ruray, Rurapacuy, Llamcay, Llamcapacuy.
29	,, *de mañana*	Tutapay	Paccarecllata rurarccoy
30	**Trabajo** *n.*	Llank'ay, Ruray	Llamcai, Rurai

	JUN.	AN.	AYM.
1	Charapa, Tortuga	Charapa	Qquirquincha
2	Muyu muyu, Hihui hihui, Huinco huinco.	Muyu-muyu	Ccollu-ccollu
3	Piu ñahui	Millay	Ñancca [illegible]
4	Usu [yat-ra.	Goju	Uju
5	Mana labrassa, Mana ima-	Torpe, Sacra runa	Chankaa, Chana-chana
6	Usuy, Usuycat-ray	Gojui	Ujuña
7	Huañunapa jampi	Huanuchicog, Jampi.	Jauair coolla
8	Callana, Ancacu	Callana, Ancaenna.	Jiukqui
9	Camchi, Camcha.	Camcha	Jampi toncco
10	Halhuassa, Ancaussu	Garhuy	Cchoque-cchoqueta jamppita
11	Lupassa, Halhuassa	Gashpashga	Lupimp jamppita
12	Yap halhua	Pucayarishga	Cchumpi
13	Cancassa tanta	Cancashga tanta	Cancat ttant[illegible]
14	Cancay, Ancay	Ancay	Jamppiña
15	Camchiy, Camchicuy	Jarata ancay	Toncco jamppiña
16	Lliu, Llapallan, Llapan	Llapan	Taqque
17	Jucllahuassa	Jucllahuashga	Tantata
18	Jucllahuay	Jucllahuachi	Tantaña
19	Pasaipa	Llapantin	Taqquepini
20	Totora	Matara, Junco	Mathara
21	Sete, Acapa nuna, Uru	Ticshu	Tecqueru
22	Lulassa, Mana jamachissa	Llamcashga	Lurata
23	Pishipassa, Pishipalussa	Saycushga	Ccarita
24	Lula, Lulapacu	Arucog	Luriri
25	Jornalero runa	Arupacog	Urut luriri
26	Allin lula runa	Shinchi runa arupa	Ma pit luriri
27	Lulaissapa runa	Empeñuhuan arucog	Kcapa
28	Lulay, Lulapacuy	Aruy	Luraña
29	Hualanchaluy	Huaraipita arucoy	Aluat luraña
30	Lulai, Obra	Rurana	Cchama luraña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Trabajo** *subsidiario*	Ayninacuy	Ayninacui, Ruraisi
2	„ *penalidad, tormento.*	Llaqui, Llaquicuna	Llaquicuna, Muchui
		[ta.	
3	**Trabajosamente** *adv.*	Sasata, Ñak'ayta, Ñak'ayman-	Sasata, Ñacaillataña
4	**Trabajoso—a,** *adj.*	Sasa rurana, Ñak'ay-ñak'ay	Ñacarichicucc, Sasa rurana
5	**Trabado** *juntado p*	Ttinquiscca, Canichiscca	Tinquiscca, Canichiscca
6	**Trabar** *juntar, unir v.*	Ttinquiy, Canichiy	Tinquiy, Huatay, Quipuy
7	**Trabarse** *contiendas*	Happinacuy	Hapinacuy
8	**Trabazón** *n.*	Ttinquiynin, Caninacuynin	Tinqui, Quipu
9	**Trabe** *viga*	Curcu, K'aspi	Tirante, Chacascca ccero
10	**Trabucado—a,** *p.*	Ttakhuiscca	Tacc-huascca
11	**Trabucante** *adj.*	Ttakhuik	Tacc-huacc
12	**Trabucar** *v.*	Ttakhuiy	Tacc-huay
13	**Tradicion**[redacted] *n.*	Huatan-huatan yachascca si-	Huillai, Huillanacui. Pasa-
14	**Traedor—a,** *que trae*	Apamuk (mi.	Apamucc (chinacui.
15	**Traer** *cosa v.*	Apamuy	Apamuy, Aysamuy, Asuycu-
16	„ *conducir persona*	Pusay	Pusamuy (chimuy.
17	**Traficado** *negociado*	Rantiscca	Rantiscca, Accenciascca
18	**Traficante** *adj.*	Rantiy camayok	Rantihuan purecc
19	**Traficar** *comerciar v.*	Rantiy, Rantichiy	Rantinacuy, Agenciacuy
20	**Tragadero** *n.*	Millppuna, Tonccor	Millpu, Millpucucc
21	**Tragador—a,** *adj.*	Racrapu, Racrak	Millpucc, Lluncu
22	**Tragar** *v.*	Millppuy	Millpuy, Millpurccoy
23	**Tragarse**	Millppuycuy, Millppupuy	Millpurccoy
24	**Trago** *n.*	Huc miyppuylla	Huc millpu, Huc simi
25	**Traído—a,** *p.*	Apamuscca	Apamuscca, Pusamuscca
26	„ *vestido—*	Morcco ppacha	Maucayascca, Mauca
27	**Traidor—a,** *adj.*	Tapara soncco, Ccallu llullmik, Aucca hayu.	Mana alli runa, Traicionero
28	**Traidoramente** *adv.*	Tapara sonccohuan, Ccallu-	Traicionllahuan
29	**Traje** *n.*	Ppacha (llullmispa.	Pacha, Traje (cha.
30	„ *talar de indias*	Aksu, Huarmi ppacha	Centro, Faldellin, Huarmi pa-

	JUN.	AN	AYM.
1	Uyanacui, Ayninacui	Uyanacuna	Jacca luraña
2	Llaqui, Llaquicuna, Mut-rui.	Llaq iicuna	Ma pit cchama
3	Sasacta, Ñaca ñacaita	Ñacaypa	Cchamapini
4	Ñacai llalana. Ñacachic:ı	Ñacachicog runa	Cchama luraña
5	Tinquissa. Impalmassa	Tinquishga, Canichushga	Lippcatata
6	Tinquiy. Huatay, Isquiy	Tinquí, Canichí	Lipcataña
7	Palanacuy, Chalanacuy	Chalanacuy	Nuasiña
8	Tinqui, Ulu, Isquissa	Tinquipa camanacuynin	Lippita
9	Tirante, Hulu chacassa	Jurcu gueru	Qquero
10	Tacuassa, Ashicat-rassa	Taghuachishga	Jaccoquipata
11	Tacua, Tacuacat-ra	Taghuacheg	Jaccoquipiri
12	Tac-huay	Taghuachi	Jaccoquipaña
13	Huillai, Huillanacui, Pasachinacui.	Unaypita yachashga	Nairapachanacata yatiña
14	Apamu	Apacamog	Apaniri
15	Apamuy. Assuycachimuy	Apamuy	Apaniña
16	Pussamuy	Pushamuy	Irpaniña
17	Lantissa, Agenciassa	Ranticashga	Alata
18	Lantihuan puli	Rantipacog	Aljanoqqueri
19	Lantinacuy, Agenciacuy	Rantipacuy	Aljanoccaña
20	Millpu. Millpucu	Millpuna	Occontiri
21	Millpu, Pitai micu	Millpog	Thatiri
22	Millpuy, Millpuluy	Millpuy	Thathaña
23	Millpuculuy	Millpucuy	Thatasiña
24	Juc shimi, Juc millpu	Trago	Occontaña
25	Apamussa, Pussamussa	Apamushga	Irpanita
26	Maucassa, Mulussa	Mancashga	Apanita
27	Mana allin nuna, Traicionero.	Traidor runa	Bultiquiptir jaqque
28	Traicionhuan	Trancionchu	Bultiquiptirjama jaqque
29	Pacha, Muda, Traje	Llachapa	Isi
30	Centro, Faldidin, Cotón	Acshu	Uarmi isi

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Trabajo** *subsidiario*	Ayninacuy	Ayninacui, Ruraisi
2	„ *penalidad, tormento.*	Llaqui, Llaquicuna [ta.	Llaquicuna, Muchui
3	**Trabajosamente** *adv.*	Sasata, Ñak'avta, Ñak'ayman-	Sasata, Ñacaillataña
4	**Trabajoso—a,** *adj.*	Sasa rurana, Ñak'ay-ñak'ay	Ñacarichicucc, Sasa rurana
5	**Trabado** *juntado p*	Ttinquiscca, Canichiscca	Tinquiscca, Canichiscca
6	**Trabar** *juntar, unir v.*	Ttinquiy, Canichiy	Tinquiy, Huatay, Quipuy
7	**Trabarse** *contiendas*	Happinacuy	Hapinacuy
8	**Trabazón** *n.*	Ttinquiynin, Caninacuynin	Tinqui, Quipu
9	**Trabe** *viga*	Curcu, K'aspi	Tirante, Chacascca ccero
10	**Trabucado—a,** *p.*	Ttakhuiscca	Tacc-huascca
11	**Trabucante** *adj.*	Ttakhuik	Tacc-huacc
12	**Trabucar** *v.*	Ttakhuiy	Tacc-huay
13	**Tradicion**[redacted] *n.*	Huatan-huatan yachascca si-	Huillai, Huillanacui. Pasa-
14	**Traedor—a,** *que trae*	Apamuk (mi.	Apamucc (chinacui.
15	**Traer** *cosa v.*	Apamuy	Apamuy, Aysamuy, Asuycu-
16	„ *conducir persona*	Pusay	Pusamuy (chimuy.
17	**Traficado** *negociado*	Rantiscca	Rantiscca, Accenciascca
18	**Traficante** *adj.*	Rantiy camayok	Rantihuan purecc
19	**Traficar** *comerciar v.*	Rantiy, Rantichiy	Rantinacuy, Agenciacuy
20	**Tragadero** *n.*	Millppuna, Tonccor	Millpu, Millpucucc
21	**Tragador—a,** *adj.*	Racrapu, Racrak	Millpucc, Lluncu
22	**Tragar** *v.*	Millppuy	Millpuy, Millpurccoy
23	**Tragarse**	Millppuycuy, Millppupuy	Millpurccoy
24	**Trago** *n.*	Huc miyppuylla	Huc millpu, Huc simi
25	**Traído—a,** *p.*	Apamuscca	Apamuscca, Pusamuscca
26	„ *vestido—*	Morcco ppacha	Maucayascca, Mauca
27	**Traidor—a,** *adj.*	Tapara sonceo, Ccallu llullmik, Aucca hayu.	Mana alli runa, Traicionero
28	**Traidoramente** *adv.*	Tapara sonccohuan, Ccallu-	Traicionllahuan
29	**Traje** *n.*	Ppacha (llullmispa.	Pacha, Traje (cha.
30	„ *talar de indias*	Aksu, Huarmi ppacha	Centro, Faldellin, Huarmi pa-

	JUN.	AN	AYM.
1	Uyanacui, Ayninacui	Uyanacuna	Jacca luraña
2	Llaqui, Llaquicuna, Mu-t-rui.	Llaq iicuna	Ma pit cchama
3	Sasacta, Ñaca ñacaita	Ñacaypa	Cchamapini
4	Ñacai lulana. Ñacachic:a	Ñacachicog runa	Cchama luraña
5	Tinquissa. Impalmassa	Tinquishga, Canichushga	Lippcatata
6	Tinquiy. Huatay, Isquiy	Tinquí, Canichí	Lipcataña
7	Palanacuy, Chalanacuy	Chalanacuy	Nuasiña
8	Tinqui, Ulu. Isquissa	Tinquipa camanacuynin	Lippita
9	Tirante, Hulu chacassa	Jurcu gueru	Qquero
10	Tacuassa, Ashicat-rassa	Taghuachishga	Jaccoquipata
11	Tacua, Tacuacat-ra	Taghuacheg	Jaccoquipiri
12	Tac-huay	Taghuachi	Jaccoquipaña
13	Huillai, Huillanacui,Pasa-chinacui.	Unaypita yachashga	Nairapachanacata yatiña
14	Apamu	Apacamog	Apaniri
15	Apamuy. Assuycachimuy	Apamuy	Apaniña
16	Pussamuy	Pushamuy	Irpaniña
17	Lantissa, Agenciassa	Ranticashga	Alata
18	Lantihuan puli	Rantipacog	Aljanoqqueri
19	Lantinacuy, Agenciacuy	Rantipacuy	Aljanoccaña
20	Millpu. Millpucu	Millpuna	Occontiri
21	Millpu, Pitai micu	Millpog	Thatiri
22	Millpuy, Millpuluy	Millpuy	Thathaña
23	Millpuculuy	Millpucuy	Thatasiña
24	Juc shimi, Juc millpu	Trago	Occontaña
25	Apamussa, Pussamussa	Apamushga	Irpanita
26	Maucassa, Mulussa	Mancashga	Apanita
27	Mana allin nuna, Traicio-nero.	Traidor runa	Bultiquiptir jaqque
28	Traicionhuan	Trancionchu	Bultiquiptirjama jaqque
29	Pacha, Muda, Traje	Llachapa	Isi
30	Centro, Faldidin, Cotón	Acshu	Uarmi isi

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Trajinante** *adj.*	Astak	Astacc, Astacachacc
2	**Trajinar** *acarrear* *v.*	Astay	Astay, Astacachay
3	**Trama** *n.*	Mini	Mini
4	**Tramado—a,** *p.*	Miniscca	Tacuscca, Minichascca
5	**Tramador—a,** *adj.*	Minik	Tacuchicc, Minichacc
6	**Tramar** *v.*	Miniy	Minichay, Minicharccoy
7	,, *un engaño ó trai-*	Tokllay, Allhuiy	Engañay, Traicionay
8	**Trampa** *n.* *(ción.*	Toklla, Chhipachina	Tocclla, Trampa
9	**Tranca**	Kquemina	Ccemecc, Tranca
10	**Trance** *de la muerte*	Huañuy pacha	Huañui pacha
11	**Tranquilizado—a,** *p.*	Sonccoyachipuscca	Haucayaycuscca
12	**Tranquilizador—a,** *adj.*	Sonccoyachipuk	Haucayachicocc
13	**Tranquilizar** *v.*	Sonccoyachipuy	Haucayachiy [lla.
14	**Tranquilo—a,** *adj.*	Sonccoyacuscca	Ccasi, Ccasilla, Hauca, Hauca-
15	**Transar** v.	Allichanacapuy	Allichanacuy
16	**Transeunte** *n. y adj.*	Purik	Puricc runa, Puricucc
17	**Transferido—a,** *llevado*	Apascca, Astascca	Apascca, Astascca, Suchuscca
18	**Transferir** *v.*	Apay, Astay	Apay, Astay, Asuchiy
19	**Transfigurado—a,** *adj.*	Huc ric-chayniok ricjurik	Hucman ricchascca, Hucman-yascca.
20	**Transfigurarse** *v.*	Huc ric-chhayniok ricjuriy	Ticracuy, Hucmanyacuy
21	**Tránsfuga** *n.*	Kquita, Cchullarccuk, Aucca-	Ccespicucc, Ayccecucc
22	**Transfundido—a,** *p.*	Hillppuy (man ripuk.	Hillpuscca, Talliscca, Hichas-
23	**Transfundir** *v.*	Hillppuy [ppaquiy.	As asllamanta hichay (cca.
24	**Transgredir** *v.*	Camachiscca simita saruy,.....	Camachisccata sarutacuy
25	**Transgresor—a,** *adj.*	Camachiscca simita saruk,.....	Mana casuoucc, Sarutacucc
26	**Transido—a,** *de hambre*	Yarccascca [ppaquik,	Yarccascca
27	,, *de frio*	Chhaquiscca	Chiriscca
28	,, *de dolor*	Llaquiymanascca	Nanaipa intusccan, Nanascca
29	**Transigido—a,** *p.*	Allichanacapuscca	Allichanacuscca
30	**Transigir** v.	Allichanacapuy	Allichanacuy
31	**Transitable** *adj.*	Purinalla	Pasanalla, Purinalla

	JUN.	AN.	AYM.
1	Assta, Asstacat-ra	Ashtacog	Sarnaqqueri
2	Asstay, Asstaycat-ray	Ashtay	Sarnaccaña
3	Mini	Trama, Mini	Qquepa
4	Minissa, Tacussa	Tramashga	Qquepantata
5	Minicha, Tacuchi	Tramacog	Qquepantiri
6	Minichay, Minichaluy	Tramay	Qquepaña
7	Engañay, Traicionay	Togllay, Aullí	Cchipaña
8	Chicta, Trampa	Toglla	Ppacca
9	Himinapa, Tranca	Tranca	Loccouaña
10	Huañui pacha hora	Huañuna hora	Jiuañ orasa
11	Jaucaicussa	Socegashga	Samarata
12	Jaucachicu	Socegachicog	Samarairi
13	Jaucachiy	Socegachí	Samarayaña
14	Hassilla cacui, Jaucalla cai	Socieguchu	Samarttata
15	Allichanacuy	Allichanapacuy	Asquichasiña
16	Puli, Pulicu nuna	Puricog	Sariri
17	Asstassa, Apassa	Ashtashga	Ma toqquer apata
18	Apay, Asstay, Assuchiy	Ashtay, Apay	Jaccoquipaña
19	Jucman licchassa, Jucmanyassa. [luy.	Jucricuryashga	Mayaquipata
20	Jucmanyay, Jucmanyacu-	Jucricuryacuy	Mayaquipasiña
21	Hishpicu, Ahicu	Gueshpicushga, Chincashga	Yakcar sarjata, Kquita
22	Jilpussa, Tallissa, Jit-rassa	Jillpushga	Pituntata
23	Ass asllap jit-ray	Jillpuy	Pituntaña
24	Camachissacatajalutacuy	Camachinata paquí	Jan isttaña
25	Camachicussacta mana-	Camachishgata paquig	Jan isttiri
26	Micanassa (casu.	Mallagashga	Mankcat mututa
27	Alalalussa, Alalassa	Alalacushga	Thaitapita
28	Nanassa, Nanaipa pasassa	Llaquicushga	Usuchasita
29	Allichanacussa	Allichanacuyashga	Jausttata
30	Allichanacuy	Allichanacuy	Jausttaña
31	Pulinalla, Passanalla	Purinalla	Sarnaccañjama

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Transitar**	*v.*	Puriy	Pasay, Puriy, Puricuy
2	**Tránsito**	*Lugar de — n.*	Purina	Pasai, Pasana
3	,,	*muerte del justo*	Ñucñu huañuy	Misqui huañui [caccla.
4	**Transitorio—a,**	*adj.*	Tucucuk, Mullphayak, Allpa-	Tucuricclla, Puriccla, Puchu-
5	**Transmigrar**	*v.*	Mitmay [rik.	Huc llacctaman ripuy
6	**Transparente**	*adj.*	Chhuya	Chuya, Chuyalla
7	,,	*tela n.*	Llaplla	Achicyacc llaspa
8	**Transpirar**	*v.*	Humppiy	Humpiy, Suday
9	**Transportado—a,**	*p.*	Astascca, Apascca, Apamuscca	Astacuscca, Apascca
10	**Transportador—a,**	*adj*	Astak, Apak, Apamuk	Astacocc, Apacc (ccoy.
11	**Transportar**		Astay, Apay, Apamuy	Astay, Astarccoy, Apay, Apar-
12	,,	*en camilla*	Huantuy	Huantuy, Huanturccoy
13	**Trapajo**	*n.*	Rachapa, Llachapa	Latapa
14	**Trapajoso—a,**	*adj*	Rachapasapa, Llachapasapa	,, , Lataparccoscca
15	**Trápala**	*ruido de voces*	Hualalalay, Huattatatay	Ccaparispa rimay, Bulla
16	**Trapalear**	*v.*	Hualalalay, Huattatatay	Ccaparccachay, Bullaray
17	**Trapalón—a,**	*adj.*	Hualalalak, Huattatatak	Rimaisapa
18	**Trapío—a,**	*aire garboso*	Ñukquiycachay	Ccehueccachacucc
19	**Trapo**	*n.* [*desenvuelto.*	Rachapa, Ratapa	Latapa
20	**Tráquea**		Tonccor	Tonccori
21	**Traquido**		Ttokyay	Toccyai
22	**Trasegar**	*v.*	Hillppuy, Talliy	Talliy, Hillpuy
23	**Trasero**	*n.*	Siqui	Siqui
24	**Trasladado—a,**	*allá*	Apascca, Astascca	Astacuscca, Apascca
25	,,	*acá*	Apamuscca, Astamuscca	Astamuscca, Apamuscca
26	**Trasladador—a,**		Apak, Apamuk, Astak, Asta-	Astacc
27	**Trasladar**	*allá*	Apay, Astay (muk.	Apay, Astay, Astarccoy,
28	,,	*acá*	Apamuy, Astamuy	Apamuy, Astamuy
29	,,	*personas*	Pusay, Pusamuy	Pusay, Pusamuy
30	**Trasladarse**	*acá*	Astacamuy	Astacamuy, Ripucamuy
31	,,	*allá*	Astacuy	Astacuy, Ripucuy
32	**Trasmitir**	*transmitir*	Happichiy, Pasachiy	Astay, Apay

	JUN.	AN.	AYM.
1	Pasay, Puliy, Pulicuy	Puricuy	Sarnaccaña
2	Pulina, Pasana	Puricuna	Thaqui
3	Mishqui huañui	Shumag huañuy	Suma jaquen jiuañapa
4	Camacalla Puchucalla	Pasayllapa	Jan achttañjama
5	Juc malcaman licuy	Juc marcaman ayhuay	Ma toqquer saraña
6	Chuya, Chuyalla	Chuya	Chuhua
7	Llicanu, Achichinya	Llapsha	Sakcaa
8	Humpiy, Suday	Jumpi	Jumpsuña
9	Asstassa, Apassa	Ashtashga	Apata
10	Asstapacu, Apa	Ashtag	Apiri
11	Asstay, Apay, Hipiy	Ashtay	Apaña
12	Huantuy, Huantuluy	Huantuy	Ccallaña
13	Latass [ssa.	Llachapa	Uarira
14	Latassyassa, Latassyalu-	Llachapasapa	Thanthalli
15	Hualalalai, Bulla	Bulla, Achag rimayan	Ojjo
16	Hualalalay, Luyay	Gaparcachay	Ojjoña
17	Hualalala	Gaparcachag	Uarojlla
18	Palla tussu	Garboso	Jiua sarnaccaña
19	Latass	Trapo	Uarira
20	Toncori	Tongorí	Jiccani
21	Pat-riai	Togyay	Phallata
22	Talliy, Jilpuy	Tallirí	Astanaccaña
23	Siqui	Siqui	Cchina
24	Asstassa, Apassa	Apashga, Ashtashga	Astata
25	Asstamussa, Apamussa	Apamushga	Apanita
26	Assta, Apa	Apag, Apamog, Ashtacog	Astanaqqueri
27	Apay, Asstay, Asstaluy	Apay, Ashtay	Astanaccaña
28	Apamuy, Asstamuy	Apamuy, Ashtamuy	Apaniña
29	Pussay, Pussamuy	Pushay	Irpaña
30	Asstacamuy, Ssacamuy	Shacamuy, Ayhuacamuy	Jutjaña
31	Asstacuy, Licuy	Ayhuacuy, Ashtacuy	Sarjaña
32	Asstay, Apay	Apaycuy	Astanaccaña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Trasnochador—a,** *adj.*	Paccariycuk	Mana puñucc
2	**Trasnochar** *v.*	Paccariy. Paccariycuy	Mana puñuy
3	**Traspasado—a,** *p.*	Tturpuscca	Tucsiscca
4	**Traspasador—a,** *adj.*	Tturpuk	Tucsicucc, Tuccsicc
5	**Traspasar** *de parte á par-*	Tturpuy [runchay.	Tucsiy, Tucsirccoy
6	,, *un precepto* [*te.*	Pampachay, Hancuchay, Sa-	Mana casui
7	**Traspié** *n.*	Rank'ucuy	Lluchcarccoi, Mitcarccoi
8	**Traspiés** *dar ó echar*	Rank'ucuy, Thaupiycachay	Mitcay, Pilatay, Lluchcay
9	**Trasponerse** *huir* *v.*	Chullarccoy, Chullmirccoy	Asucuy, Pacacuy
10	**Trasquilado—a,** *p.*	Rutuscca	Rutuscca, Cuchuscca
11	**Trasquilador—a,** *adj.*	Rutuk, Rutuy camayok	Rutucc, Cuchucc
12	**Trasquilar** *v.*	Rutuy	Rutuy, Cuchuy
13	**Trastear** *v.*	Astay	Astay, Astacuy
14	**Trastornado—a,** *p.*	Tticpascca, Tticsuscca	Yuyainin huaclliscca
15	**Trastornador—a,** *adj.*	Tticpak, Tticsuchik	Huaccllichicc
16	**Trastornar** (*bar.*	Tticpay, Tticsuchiy	Allin caccta pierdichecc
17	,, *inquietar, pertur-*	Tacuriy, Tacurichiy	Turbachiy
18	**Trastornarse** *el sentido*	Musphapuy	Musparccoy
19	**Tratar** *manejar* *v.*	Apaycachay	Apaicachay
20	,, *conferir un asunto*	Rimay, Rimapayay	Rimay
21	,, *comunicarse*	Reksinacuy. Rimaycunacuy	Parlapayay, Rimanacuy
22	,, *con desdén*	Usuriycachachiy	Usuchiy
23	,, *honrosamente*	Apuchay, Yupaychay	Misqui simillahuan rimay
24	,, *asuntos con otro*	Ñinacuy, Huillanacuy	Ninacuy, Huillanacuy
25	,, *bien á los hijos*	Allinta uyhuay	Allin uyhuay
26	,, *tener comercio ilícito*	Sallay, Uyhuanacuy	Uyhuanacuy, Serhuinacuy
27	**Tratarse** *con dignidad*	Apuchacuy, Yupaychacuy	Allin causacuy
28	**Través** *De—* *adv.*	Quinrarispa, Quinrayninta	Quinraininta
29	**Travesar** *atravesar* *v.*	Quinray, Quinraycuy	Quinraicuy, Pasarccoy
30	,, *Hacer—*	Quinrarichiy, Quinraycachiy	Quinraicachiy
31	**Travesear** [*mente.*	Ttuquiycachay	Pucllaicachay
32	,, *vivir deshonesta-*	Sallallay	Huachocc causay

	JUN.	AN.	AYM.
1	Mana puñuchicu	Mana puñashga	Iquinokcosiri, Paccariri
2	Hualachiluy	Mana puñuy	Ccantatiña
3	Tusquissa	Tusishga	Jununtata
4	Tusqui, Tusquicu	Turpog, Tucsicog	Jununtiri
5	Tucsiy, Tucsiluy, Tusquiy	Turpuy, Tucsí	Jununtaña
6	Mana casui	Turpuy, Pamparcachí	Taquichaña
7	Ismitcai, Lluchcai	Ismictay	Llusttasiña
8	Ismitcay, Lluchcay	Pishuactay	Lanctasiña
9	Assucuy. Pacacuy	Gueshpicuy, Chincacuy	Iramsttaña
10	Lutussa, Cuchussa	Rutushga	Mururata
11	Millua lutu, Cuchu	Rutog	Mururiri
12	Cuchuy, Lutuy	Rutuy	Mururaña
13	Asstay, Asstacuy	Ashtay	Astaña
14	Tacuassa	Huagllishga	Tincuquipata
15	Tacuachiy	Huagllicheg	Tincuquipairi
16	Allin cacuta pierdichiy	Ticshuchí	Quipstayaña
17	Turbachiy	Tacurichí	Kcapiyaña
18	Muspapacuy	Tacuricuycuy	Locuktasiña
19	Apaicat-ray	Apaycachay	Apnaccaña
20	Limay, Limaicuy	Rimaypaycuy	Parlaña
21	Limanacuy	Reguenayay	Parlanoccaña
22	Usuchiy	Usuehi	Kcapisita parlaña
23	Mishqui shimillahuan lima	Respetaycuy	Yupaichaña
24	Huillanacuy, Ninacuy	Huillanacuy	Parlattaña
25	Allin uyhuay	Alli uyhuay	Eujaña
26	Uyhuanacui, Servinacui	Sagra uyhuanacuy	Utjasiña
27	Allin causay	Auquichacuy	Juali parlattasiña
28	Quinlaininta	Quinrarishga	Maisa toqque sarata
29	Quinlaicuy. Pasáluy	Quinrarcuy	Maisa toqque sarayaña
30	Quinlaicachiy	Quinrarcachì	Maisa toqque sarayaña
31	Ausaicat ray	Pucllapay	Thijuaña
32	Viciocunaman hucuy	Sagra mana alli cahuay	Uarminucampi sarnanoccaña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Travesío** *n.*	Quinraycuna	Quinraicuna
2	**Travieso—a,** *adj.*	Tuquiycachak	Pucllacachacc
3	**Trazado—a,** *discurrido*	Yuyaycuscca	Yachaihuan rurascca
4	**Trazar** *discurrir v.*	Yuyaycuy	,, ruray
5	**Trébol** *n.*	Ispincu	Trebol
6	**Trece** *adj.*	Chunca quimsayok	Chunca quimsayocc
7	**Treinta**	Quimsa chunca	Quimsa chunca
8	**Trecho** *De trecho en—*	Sispan-sispan	Caru carulla
9	**Tremendo** *adj.*	Manchana, Mancharina, Cjatatana.	Manchana, Manchachicucc
10	**Tremolar** *v.*	Rapapapay	Ayhuicachay, Ayhuiy
11	**Trémulo—a,** *adj.*	Cjatatatak	Catcatatacc, Chuc-churecc
12	**Trenza** *n.*	Simppa	Simpa
13	**Trenzado—a,** *p.*	Simpascca	Simpascca
14	**Trenzar** *v.*	Simppay	Simpay, Simparccoy
15	,, *Hacer—*	Simppachiy	Simpachiy, Simparccachiy
16	**Trenzarse**	Simppacuy	Simpacuy, Simpacurccoy
17	**Trepador—a,** *adj.*	Lloccak	Lloccacc, Seccacc, Arapacc
18	**Trepar** *v.*	Lloccay	Lloccay, Seccay, Huichariy
19	**Trepidar** *v.*	Manchay, Llacllay	Manchay, Catcatatay
20	**Tres** *adj.*	Quimsa	Quimsa
21	**Trescientos—as.**	Quimsa pachac	,, pachac
22	**Triangulado—a,** *adj.*	Quimsa k'uchu, Huamppar	Quimsa isquinayocc
23	**Tribulación** *n.*	Llaqui	Hatun llaqui, Llaqui
24	**Tricolor**	Quimsa llimpi	Quimsa ric-chacc, Quimsa color
25	**Tridente** *arpón para aventar trigo.*	Pallcca, Huayrachina	Quimsa quiruyocc, Horqueta
26	**Trienio**	Quimsa huata	Quimsa huata
27	**Trigésimo—a,** *adj.*	Quimsa chunca ñeqquen	Quimsa chunca ñeccen
28	**Trigal** *n.*	Trigal	Trigo chacra
29	**Trigo**	Trigo	Trigo
30	**Trillado—a,** *trivial*	Yachascca	Yachascca
31	**Trillador—a,**	Saruk	Sarucc, Saruchecc
32	**Trillar** *quebrantar la mies*	Saruy	Saruy, Saruchiy, Sarutachiy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Quinlaicuna	Quinraycuna	Thaquichata
2	Ausaicat-ra, Travieso	Pucllacog	Thijua
3	Yatraihuan lulassa	Yarpashga	Unanchata
4	,, lulay	Yarpay	Unanchasiña
5	Tribol	Tribul, Ishpinco	Trevola
6	T-runca quimsayu	Chunca quimsa	Tunca quimsani
7	Quimsa t-runca	Quimsa chunca	Quimsa tunca
8	Calu calulla [cuipa.	Caru-carulla	Jukcat jukcata
9	Manchana, Manchachi-	Manchana	Mulla phallayaña
10	Ayhuiy, Ayhuicat-ray	Ayhuaycachay	Phauaña
11	Chuc-chuicat-ra	Manchacashga	Ccarcatiri
12	Shimpa	Shimpa agcha	Pichica
13	Shimpassa	Pilltashga	Kcanata
14	Shimpay, Shimpaluy	Pilltay	Kcanaña
15	Shimpachiy	Pilltachi	Kcanayaña
16	Shimpacuy, Shimpaculuy	Pilltacuy	Kcanasiña
17	Jia, Hualu, Alpa	Llogacog	Lattiri
18	Jiay, Hualuy, Alpay	Llogay	Lattaña
19	Manchay, Manchaluy	Manchay	Ccarcatiña
20	Quimsa	Quimsa	Quimsa
21	,, pat-rac	Quimsa pachac	Quimsa pataca
22	,, esquinayu	Quimsa cuchuyog	Quimsa thiyani
23	Jatun llaqui, Llaqui (cha.	Llaquicuy	Llaqui
24	Quimsa color, Quimsa lic-	Quimsa color	Quimsa samani
25	Quimsa quiluyu, Horquita	Orqueta	Ccupa
26	Quimsa huata	Quimsa huata	Quimsa mara
27	Quimsa t-runca cá	Quimsa chunca ñeguen	Quimsa tunca
28	Trigo t-racla	Trigo chacra	Trigo yapu
29	Trigo	Trigo	Trigo
30	Yat-rassa	Yachashga	Taqquet yatita
31	Jalu, Jaluchi	Trillacog	Taquiri
32	Jaluy, Jaluchiy	Trillay	Kcopjaña, Taquiña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Trimestre**		Quimsa quilla	Quimsa quilla
2	**Trinar**	*los pájaros*	Huichichichiy	Pichiuyay, Huaccay
3	**Trinidad**	*La Santísima—*	Ccollanan Santisima Trinidad.	Satísima Trinidad
4	,,	*Explicación de este misterio.*	Huc sapan Diospa caynimpiquimsa persona casccan caynin.	Quimsa persona caspapas hasapallan Diosmi.
5	**Tripa**		Chhunchul	Chunchul
6	,,	*panza*	Usphun, Phusnu	Huicsa
7	,,	*vientre*	Huicsa	,,
8	**Tripón—a,**		Huicsasapa	Chunchulsapa, Huicsasapa
9	**Triscador—a,**	*adj.*	Qquellmaycachak, Chalalan	Chus-chusyacc
10	**Triscar**	*v*	Qquellmaycachay	Chus-chusyay
11	**Triste**	*adj.*	Llaquiscca. Phutiscca	Llaquiscca, Putiscca
12	,,	*Muy—*	Llaquiymanak, Phutiymanak	Ancha llaquiscca
13	,,	*Estar—*	Llaquiscca cay, Llaquicuy	Llaquiycuy, Llaquiscca cay
14	**Tristemente**	*adv.*	Llaquinapak, Llaqui-phuti	Llaquistin, Llaquicuihuan
15	**Tristeza**	*n.*	Llaqui	Llaqui, Llaquicui
16	**Triturado—a**	*p.*	Saktascca, Cchanccascca, Cutascca.	Chamchascca
17	**Triturar**	*v.*	Saktay, Cchanccay, Cutay	Chamchay, Chamcharccoy
18	,,	*mascar*	Cjamuy	Cachuy
19	**Triunfador—a,**	*adj.*	Auccata hayllik, Atiycuk	Auccata aiccechecc
20	**Triunfal**	*Canto— n.*	Atiy haylli	Triunfo taqui
21	**Triunfante**	*adj.*	Hayllik, Atik	Auccan aiccechecc
22	**Triunfar**	*v.*	Haylliy, Atiy	Auccata aiccechiy
23	**Trivial**	*sabido adj.*	Yachascca	Yachascca, Reccseascca
24	**Triza**	*partícula n.*	Siptti	Tacsa paqui, Tacsachalla
25	**Trizas**	*Hacer— v.*	Cchalluy, Ñutuy	Ñutuchiy. Paquiparccoy
26	**Trocado—a**	*permutado*	Rantiscca, Cchalascca	Trucascca
27	**Trocador—a,**	*adj.*	Rantik, Cchalak	Truicacc
28	**Trocar**	*permutar v.*	Rantiy, Cchalay	Truicay, Truicarccoy
29	**Trocarse**	*mudarse*	Tucuy, Tucupuy	Truicacurccoy
30	**Trofeo**	*n.*	Atimuscca	Atinacuipi ccechuscca

	JUN	AN.	AYM.
1	Quimsa quilla	Quimsa quilla	Quimsa phajsi
2	Pichiuyay, Pichiu niy	Pichinyay	Jamachi aru
3	Santisima Trinidad	Santisima Trinidad	Ccollana Santisima Trinidad
4	Quimsa persona Diosnin-chict-ru calpis juc japa-llanmi Dios.	Yaya, Churi, Espiritu Santo quimsa persona caspa juc sapallanmi Dios.	Auqui, Yocca, Espiritu Santo quimsa yacca personasia, ma sapa checca Diosaquiua.
5	Alashquin, Chunchul	Aguesh	Jiphilla
6	Pata	Pacha	Phatanca
7	Pata, Alashqui	Pacha, Huicsa	Puraca
8	Alashquinsapa, Patasapa	Pachasapa, Huicsasapa	Phatancani
9	Tus-tusya	Aytacachag	Lisuriri
10	Tus-tusyay	Aytacachay	Lisusiña
11	Llaquissa, Llaquicussa	Llaquishga	Llaquita
12	Anchap llaquissa	Allapa llaquishga	Llaquisita
13	Llaquicuy, Llaquissa cay	Llaquishga cacuy	Llaquiutata
14	Llaquicul, Llaquicuihuan	Llaquicunalla	Llaquitjama
15	Llaqui, Llaquicui	Llaquina	Llaqui
16	Chamhassa	Cacnushga	Ttunarata
17	Chamhay, Chamhaluy	Shagtay	Ttunaraña
18	Cat-ruy	Cachuy	Cjamusiña
19	Enemigueta ahichi	Ganacog	Atipiri, Ttunantiri
20	Triunfo taqui	Ganana canto	Atipirin ccochupa
21	Atipa, Enemigon ahichi	Ganashga	Atipiri
22	Atipay, Enemigon ahichiy	Ganay	Atipaña
23	Yat-rassa, Yat-rassañam	Yachashga	Taqquet uñttata
24	Tascalla, Uchuclla	Tacshan	Ttuna
25	Ñuthuchiy, Paquipaluy	Ñutuy	Ttunachaña
26	Truicassa	Ranticashga	Trocata
27	Truica	Ranticacheg	Trocttiri
28	Truicay, Jucta huy	Ranticachi	Trocttaña
29	Trocaculuy	Trucacuy	Trocttasiña
30	Guerrast-ru hutussan	Apacaycamushga	Atipirin apanitapa

	CAST.	CUZ	AYAC.
1	**Troje**	Ccollcca, Pirhua, Taqque	Tacce, Pirua
2	**Trompada** *puñada*	Sakma	Ñupui, Tacai, **Saccmay**
3	**Trompeador—a,** *adj.*	Sakmak	Tacanacoccman **yachacascca**
4	**Trompear** *v.*	Sakmay	**Tacay, Saccmay**
5	,, *Hacer—*	Sa*k*machiy	**Tacanachiy. Maccanachiy**
6	**Trompearse** *mútuamente*	Sakmanacuy	Tacanacuy, **Maccanacuy**
7	**Trompeta** *n.*	Kquepa	Trompeta
8	,, *de caracol*	Huayllakquepa, Pututu	Corneta
9	**Trompetear** *v.*	Kquepay	Corneta **huaccachiy**
10	**Trompo** *peonza* *n.*	Ppisccoynu	Trompo
11	**Tronar** *v. imp.*	Kca*k*yay, Sallallallay	Tunruruy. **Cunrurunyay**
12	**Troncado—a,** *p.*	Mancuscca	**Ccoroscca. Cutuscca**
13	**Troncar** *v.*	Mancuy, Mancurccayay	**Ccoroy, Cutuy**
14	**Tronco** *seco* *n.*	Curcu	**Chaqui cullu**
15	,, *de árbol*	Sachhachauchu	**Caspi cullu. Sachap sapin**
16	,, *de familia*	Saphichauchu	**Sapi, Truncu**
17	**Tronchado—a,** *p.*	Se*k*rascca	**Cuchuscca**
18	**Tronchar**	Sekray	**Cuchuy**
19	**Trono** *asiento real*	Usnu, Tupa tiana	**Apup tianan**
20	**Tronzár**	Hualluy	**Cuchuy. Paquiy**
21	**Tronzo** *adj.*	Hualluscca	**Chunlu, Ccoro rinri caballu**
22	**Tropezadero** *n.*	Mitk'ana	**Mitcachicucc**
23	**Tropezador—a,** *adj.*	Mitk'ak	**Mitcacc. Mitcacachacc**
24	**Tropezar** *v.*	Mit*k*'ay	**Mitcay, Tampiy**
25	,, *trompicar*	Ran*k*'ucuy	**Tambracachay**
26	**Trotador—a,** *adj.*	Phahuarik	**Callpacc, Callparecc**
27	**Trotar** *v.*	Phahuariy	**Callpay, Callpariy**
28	**Trozo** *n.*	Huaquin	**Raqui**
29	**Trucha**	Challhua	**Challua, Mayu challua. Chocce challua.**
30	**Trueno**	Kca*k*ya	**Tunruru, Toccyai**

	JUN.	AN.	AYM.
1	Pilua	Gollga	Pirua
2	Tacai, Ma hai, Cutai	Cutay	Cchacuña
3	Tacanacuiman yatracassa	Cutacog	Cchacusiri
4	Tacay, Cutay (tachiy.	Cutaycuy	Cchacuntasiña
5	Tacachiy Ma hachiy, Cu-	Cutanachi	Cchacuntayaña
6	Tacanacuy, Cutanacuy, Ma hanacuy, T-rachina-	Cutanacuy	Cchacuntasiña
7	Trompeta [cuy.	Corneta	Pututu
8	Corneta	Potutu	Kqueuit pututu
9	,, huahachiy	Guepay	Pututtaña
10	Trompo	Trompo	Jiñuca
11	Cunrurunyay	Cunruryay	Phallaña
12	Cutussa. Cuchussa	Goroshga	Mururata
13	Cutuy, Cuchuy	Mutuy	Mururaña
14	Chaqui cullu	Tronco chaquishga	Kcullu huaña
15	Cullu, T-runcu	Tronco	Llit kcullu
16	Sapi, T-runcu	Shapi cullu	Auqui
17	Cuchussa, Cát-rassa	Segtashga	Ccacjata
18	Cuchuy, Cát-ray	Segtay	Ccacjaña
19	Rei tiacunan	Apu tiana	Uthttaña
20	Cuchuy, Cát-ray	Pilltay	Ccacjaña
21	Cutu linli cahuallu	Rinrin cuchushga	Jinchu muruccata
22	Ismitcachicu	Ismictana	Lanctayiri
23	Ismitca, Ismitcaicat-ra	Ismictay	Lanctiri
24	Ismitcay, Ismitcaluy	Ismictay	Lanctaña
25	Taplacat-ray	Taplacari	Jalacctaña
26	Cahuallacussa corecat-ra	Callpareg	Sarnaqqueri
27	,, corecat-ray	Callpari	Lácc saraña
28	Paquin	Huaquin	Ma jiskca
29	Challua, Mayu challua, Puquio challua.	Challhua	Jauir chaulla
30	Cunruru, Pat-riai	Togyay	Ccajtiri

CAST.	CUZ.	AYAC.
1 **Truhán—a,** *adj.*	Qquellma	Yancca rimacc runa, Asichicucc
2 **Truhanear** *v*	Qquellmaycachay	Rimaycachay, Asichiy
3 **Trullo**	Huallata, Huillu	Huach-hua, Huallata
4 **Tú** *pron.*	Ccan	Ccam
5 ,, *sólo*	Ccanlla, Sapallayqui	Ccamlla, Sapallaiqui
6 ,, *mismo*	Ccan quiquiyqui	Ccam quiquiqui, Quiquillaiqui
7 **Tuerto—a,** *adj.*	Chhullan ñahui	Chulla ñahui
8 **Tuétano** *n.*	Chillina	Chilina
9 **Tufo**	Asnak samay	Asnacc samai
10 **Tugurio** *choza*	Chhuclla	Chuclla, Huasicha
11 **Tullido—a,** *de pies*	Suchhu	Suchu chaqui
12 ,, *de pies y manos*	Muk'u usuri, Rata runa	Suchu, Rata
13 **Tullimiento** *n.*	Suchhuyay, Muk'uyay	Suchui, Suchuyai
14 **Tullirse** *v.*	Suchhuyapuy, Muk'uyapuy	Suchuyarccoy
15 **Tumbado—a,** *p.*	Urmascca, Urmachiscca, Huicupascca, Huicupachiscca.	Sacctascca
16 **Tumbador—a,** *adj.*	Urmachik, Huicupak	Sacctacc
17 **Tumbar** *v.*	Urmachiy, Huicupachiy	Sacctay, Urmachiy, Huicapay
18 ,, *rodar por tierra*	Urmay, Huicupay	Sacctay, Cuchpay, Huicapay
19 **Tumbarse**	Urmapuy, Huicupacuy	Sacctacurccoy, Huicapacuy
20 **Tumor** *n.*	Chhupu	Punqui, Punquipacui
21 **Tumulto**	Chhakhua, Tacuricuy	Huñunacui, Tondanacui
22 **Tumultuante** *adj.*	Tacurichik	Huñunacachecc
23 **Tumultuar** *v.*	Tacurichiy	Alzachiy
24 **Tumultuarse**	Tacuricuy	Alzacuy
25 **Tumultuoso—a.** *adj.*	Tacuricuk	Alzacucc, Alzachecc
26 **Tunante** *adj. y n.*	Qquellmaycachak	Upiacc runa
27 **Tunantear** *v.*	Qquellmaycachay	Jaraniay, Upiay
28 **Túnica** *n.*	Uncu	Ucuncha pacha
29 ,, *de chunchos*	Cusma	Cusma
30 **Tuno—a,** *adj.*	Ccacha, Huaroklla	Upiacc, Upiacucc
31 **Tupida** *tela*	Rukquiccca, Mattiscca	Sumacc ruquiscca

	JUN.	AN.	AYM.
1	Limaisapa nuna, Asichicu	Yanga rimacog runa	Siracus jaqque
2	Ausaicat-ray, Limaycat-ra	Yanga rimay	Siracusir jaqque
3	Huach-hua	Huachhua	Ccota jamachi
4	Ham	Gam	Juma
5	Hamlla. Japallaiqui	Gamlla, Japallayqui	Juma sapaqui
6	Ham quiquiqui, Quiquillai-(qui.	Quiquiqui	Jumaqui
7	Chulla ñahui	Gapra	Cchulla nairani
8	Tunssu	Togshu	Parpa
9	Assna jamai	Jamay	Samana
10	Chuclla, Huasicha	Chuclla	Chhujlla
11	Ssut-ru	Suchu	Cayu morokco
12	Latta	Rata runa	Amparampi cayumpi moro-[kco
13	Sut-rui, Latalui	Suchuy, Suchucuy	Cchuñurata
14	Sut-ruluy, Lataluy	Suchuyacuy	Cchuñurasiña
15	Satassa	Ishquishga, Urmashga	Uincuta, Tincuta
16	Sáta	Ishquicheg	Uincuyiri, Tincuyiri
17	Sátay, Palpuchiy	Ishquichi	Uincuyaña, Tincuyaña
18	Cut-rpachiy, Huylunta	Urmay	Ccorumiña
19	Sátaculuy Palpuluy	Urmacuy	Tincucasiña
20	Sacsai, Sacsapacui	Sacsa	Ppusu, Chhupu
21	Juñunacui, Alzacui	Tacunacuy	Sarthapita
22	Juñunacachi, Alzachi	Tacuricheg	Sarthapiyiri
23	Alzachiy	Tacurichi	Sarthapiña
24	Alzacuy	Tacuricuy	Sarthapisiña
25	Alzacu	Tacuricog	Nuasiri
26	Upia nuna	Guelachacashga	Jan utapan achittiri
27	Upiay, Jaraniay	Guelayashga puricog	Jan utapan achittaña
28	Lulipa, Luli pacha, Coton	Llullipa	Almilla
29	Cushma, Cussma	Cushma	Cchuncchu tipoya
30	Upia, Upiacu	Gacha	Uarojlla
31	Lacta, T-rilassa	Racta	Cchimi

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Tupir**	*tejiendo*	Rukquiy, Mattiy	Ruquistin ahuay
2	**Turbadamente**	*adv.*	Musphay-muspaylla	Muspa-muspa
3	**Turbado—a,**	*p. y adj.*	Musphascca. Musphak	Muspascca
4	**Turbador—a**	*adj.*	Musphachik	Muspayachicc
5	**Turbar**	*causar inquietud*	Musphachiy, Pantacachiy	Muspayachiy, Pantarccachiy
6	,,	*descomponer*	Ccollochiy	Muspachiy. Pantachiy
7	**Turbarse**	*confundirse*	Muspharccoy. Pantacay	Muspaicachay, Pantaicachay
8	**Turbio—a,**		Kcata	Putca, Cconchoyascca
9	**Turbión**	*n.*	Llokllay para	Pacccha, Lloclla
10	**Turbulencia**		Chhakhua	Alboroto
11	**Turbulento**	*alborotado*	Chhakhuak	Alborotascca
12	**Turnar**		Mittanachiy	Mitanachiy. Trucanacuy
13	**Turnarse**	*v.*	Mittanacuy	Truicanacuy. Mitanacuy
14	**Turnio—a,**	*n. y adj.*	Hueskco, Lerkco	Cceusu ñahui
15	**Turno**	*n.*	Mitta	Mita, Troicai
16	**Tutelar**	*adj.*	Huaccaychaqque	Huaccaichacc
17	**Tuyo—a,**	*pron.*	...yqui *af.* Ccampa	Ccampa

——<X :O: X>——

	JUN.	AN.	AYM.
1	T-rilaicachiy	Ractayachi	Cchimichaña
2	Muspaicat-rasstin	Mushpaylla	Pantjatjama
3	Muspassa	Mushpashga	Pantjata
4	Muspachi	Mnshpacheg	Pantjairi
5	Muspachiy, Pantachiy	Mushpachí	Pantjaña
6	Pantachiy	Yagachi	Chhajroña
7	Muspacuy, Pantaycat-ray	Pantacuy	Pantjasiña
8	Putca, Allpasapa	Gomchu	Juri
9	Lúlla, Páchai	Lloglla	Jalancha
10	Alboroto	Alboroto	Nuhuasisiña
11	Alborotassa	Alborotag	Nuhuasiri
12	Trocanacuy, Mitanachiy	Mitanachi	Jaccoquipaña
13	Trucanacuy, Mitanacuy	Mitanacuy	Jaccoquipasiña
14	Huishcu ñahui	Huishtu ñahui	Ueskco
15	Mita, Troiqui	Mita	Seqque
16	Cuida, Tápa	Lluagay chaqui	Jakcaichiripa
17	Hampa	Gampa	Jumana

——<X :O: X>——

	CAST.	CUZ.	AYAC.
	— U —	— ✠ —	— ✠ —
1	**Ubicarse** *v.*	Tiyay	Cacuy, Yachacuy
2	**Ubre** *n.*	Ñuñu	Ñuñu, Uyhuap ñuñun
3	**Ufano—a,** *adj.*	Paypayllaña,Chhusa*k* soncco	Uman hoccaricuscca
4	,, *satisfecho, alegre*	Cusi soncco [nak, Uray.	Cusiscca. Apuscacha soncco
5	**Ulterior** *allende*	Chaccayñe*k*, Huacñek, Ha-	Huacnecc
6	**Ulteriormente** *adv.*	Hinañe*k*man	Ccepataña [ña.
7	**Ultimamente**	Cana	Puchucaillataña, Tucuillanta-
8	**Ultimado—a,** *p.*	Tucupascca, Tucupapuscca	Puchucascca, Tucuscca
9	**Ultimar** *v.*	Tucupay, Tucupapuy	Tucuy, Tucuriy
10	**Ultimo—a,** *adj.*	Ppuchucak	Ccepa, Puchucai, Tucui
11	,, *dia*	Ppuchucak ppunchau	Puchucacc punchau
12	**Ultra** *Ademas de* *adv.*	Chaymanta	Chaimanta
13	**Ultrajado—a,** *p.*	Qquesachascca	Millascca, Camiscca
14	,, *de obra*	Maccascca	Maccascca
15	**Ultrajante** *adj.*	Qquesachak	Ccesachacc, Camecc
16	**Ultrajar** *v.*	Qquesachay	Ccesachay, Camiy
17	,, *de palabra*	K'amiy	Camiy, Millaparccoy
18	,, *de obra*	Maccay	Maccay, Punyay
19	**Ulular** *v.*	Ccaparcachay	Ccaparcachay
20	**Umbral** *n.*	Puncu chacana	Puncup chacan
21	**Umbroso—a.** *adj.*	Llanthuk	Llantusapa, Llantucc
22	**Un, una**	Huc	Huc
23	**Una** *cosa despareada*	Chhulla	Huc-challa, Chullalla
24	**Una sola, uno solo**	Huclla, Huc sapallan	Hucllailla, Huc sapallan
25	**Unánimemente** *adv.*	Llapantin, Llapalla	Huc sonccolla, Llapampa munascean, Huc similla.
26	**Una** *vez*	Huc mitta, Huc cuti	Huc cuti
27	**Uncir** *v.*	Huatay	Huatay, Tinquiy
28	**Undécimo—a,** *adj.*	Chunca hucniyok	Chunca hucniyocc

	JUN.	AN.	AYM.
1	Cay, Cacuy, Yat-racuy	Cay, Tacuy	Utjasiña
2	Uyhuap ñuñun, Ñuñu	Nuñu	Ñuñu
3	Paipaillañass, Nunatucu	Uman jogaricushga	Turpa chuyma
4	Cushi cushilla	Cushishga	Cusisita
5	Hipa, Hipat-ru, Huicnit-ru	Guepa-guepalla	Nairaccatanquiri
6	Hipactaña	Guepantaran	Nairaccanjama
7	Puchucaiña, Chaipitaña	Puchogman	Qquepanquiri
8	Puchucassa, Camacassa	Puchucashga	Tucuyata
9	Puchucay, Camacay	Puchucay,	Tucuyaña
10	Hipa, Hipalu, Camacai	Ultimo	Qquepanquiri
11	Puchuca muyun	Utimo junag	Qquepuru
12	Chaipita	Chaimanta	Ucatsti
13	Palassa	Millashga, Ashllishga	Toqqueña
14	Mahassa	Magashga	Nuaña
15	Isacha, Pala	Magacog, Ashllipcog	Toqquesiri
16	Isachay, Ultrajay	Millachí	Toqqueña
17	Palay, Millapay	Ashllí	Toqqueraña
18	Mahay Mutruchiy	Magay	Nuaraña
19	Hapalcat-ray	Gaparcachay	Uarariña
20	Umbral	Puncu tacyanan	Punca cchina
21	Llantusapa, Llantu	Llantuyog	Cchihuirata
22	Juc	Juc	Maya
23	Jucllailla, Chullalla	Chullashga	Cchulla
24	Jucllailla, Jucjapallan	Japallan-juc	Ma sapaqui
25	Juc ssunhulla, Llapampa-munassan, Juc shimilla.	Llapantin	Ma chuymaniqui
26	Juc cuti	Juc cutilla	Ma cuti
27	Huatay, Tinquiy	Juntay Tinquí, Huatay	Chinttapiña
28	T-runca jucniyu	Chunca juc	Tunca mayaniri

	CAST.	**CUZ.**	**AYAĆ.**
1	**Ungido—a,** *p.*	Hahuiscca, Llusiccca	Llusiscca
2	**Ungir** *v,*	Hahuiy, Llusiy	Llusiy, Llusirccoy
3	**Ungirse**	Hahuicuy, Llusicuy	Llusicuy, Llusicurccoy
4	**Ungüento** *n.*	Hahuina, Llusina hampi	Llusina hampi
5	**Unible** *adj.*	Huñunalla, Tincuchinalla,	Taccronalla, Tacunalla
6	**Unico—a,** *(ente.*	Sapay, Sapan (Ttinquinalla.	Sapallan
7	**Unidad** *simplicidad del*	Huc cay	Huc-cay
8	**Unidamente** *adv.*	Huñu-huñulla, Huc sonccolla, Huc ñisccalla.	Cusca, Cuscalla
9	**Unido—a,** *p. y adj.*	Huc ñiscca, Huñuscca, Ppa-	Huñuscca, Cuscachascca
10	**Unificado—a,** *p.*	Hucllachascca (tachascca.	Hucllahuascca
11	**Unificar** *v.*	Hucllachay	Hucllahuarccoy
12	**Uniformar**	Huc ñinachiy [hua.	Cuscacharccoy
13	**Unigénito—a,** *n.*	Sapay churi, ...ususi, ...hua-	Sapan churi
14	,, *Por antonomasia*	Diospa Sapay Churin	Diospa sapan Churi
15	**Unión**	Huclla cay, Hucllachacuy	Hucllahuacui, Huñunacui
16	**Unir** *v.*	Huñuy, Ppatachay	Huñuy, Hucllahuay
17	,, *atar*	Huatay, Huc llachay	Huatay, Tinquirccoy
18	,, *mezclar ó trabar*	Tincuchiy, Ttinquiy	Taccruy, Tacuy
19	,, *conformar las voluntades.*	Huñunachipuy, Hu ñinachipuy. Ppatachay.	Hucllahuachiy
20	**Unirse** *aliarse*	Huñunacuy, Ppatachacuy	Huñunacuy, Hucllahuanacuy
21	,, *lindar* *v.*	Ccayllanacuy, Tincunacuy	Tincunacuy, Hichpallapi cay
22	**Universo** *n.*	Teksimuyu	Tucui pacha, Ticsi muyu
23	**Uno—a,** *adj.*	Huc	Huc
24	,, *Cada—*	Sapa-sapanca	Sapacama
25	,, *Para cada—*	Sapa sapancapak	Sapacamapacc
26	,, *A cada—*	Sapa sapancaman	Sapacamaman
27	,, *Con cada—*	Sapa sapancahuan	Sapacamahuan
28	,, *de nosotros*	Hucninchis	Hucninchic
29	,, ,, *vosotros*	Hucniyquichis	Hucniquichic
30	,, ,, *ellos ó aquellos*	Hucnin, Huc caknin	Hucnin, Hucaccnin

No.	JUN.	AN.	AYM.
1	Lluşissa	Llushisga	Phiscuquipata
2	Llusiy, Llusiluy	Llushi	Phiscuquipaña
3	Llusicuy, Llusiculuy	Llushicuy	Phiscuquipasiña
4	Llusina jampi	Llushina jampi	Phiscusiña
5	Talluchinalla, Cuscacha- (nalla.	Tincuchinalla	Mayachañjama
6	Japallan	Japallan	Mayaqui
7	Juc cay	Juc cay	Sapa
8	Cusca, Cuscalla	Juc shongoya cayan	Mayachtjama
9	Cuscachassa, Juñussa	Jucnishga	Mayachata
10	Jucllahuassa	Jucllacashga	Mayachasita
11	Talluchiy, Jucllahuay	Jucllachi	Mayachaña
12	Cuscachaluy	Jucninachi	Ccuscaquiyaña
13	Japan chulin	Japallan churi, huahua	Maini yoccaqui, Sapa yocca
14	Diospa japan chulin	Diospa japallan churin	Jesucristo Sapa Yoccapa
15	Jucllahuacui, Juñunacui	Jucllachacuy	Ma) achata
16	Juñuy, Jucllahuay, Talluy	Jucllaycachi	Mayachaña
17	Huatay, Tinquiy	Huatay	Chinuta
18	Talluchiy	Talluy	Chhajrontaña
19	Allichay, Jucllahuachiy	Pagtaycachi	Ma sap chuym luraña
20	Juñunacuy, Jucllahuacuy	Pagtanacuy	Chicasiña
21	Cusca cuscalla cay	Tincunacushga	Jakcachaña
22	Tucui pacha, Cai pacha	Tucuy pacha, Llapan pacha	Taqque mundopacha
23	Juc	Juc	Maya
24	Japacama,	Japan japanca	Sapa maya
25	Japa camapa	Jucniquipa	Maya sapa mayataqui
26	Japá camaman	Juc jucnipa	Maya mayataqui
27	Japan japanhuan	Juc jucniquihuan	Sapa mayampiqui
28	Jucninchic	Jucninchic	Nanacat maya
29	Jucniqui	Jucniquicuna	Jumanacat maya
30	Jucnin, Jucninca	Jucnincuna	Ccurinacat maya

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Uno—a,** *identificado*	Huclla, Huc ñiscca	Hucllailla. Huclla
2	,, *pron. indet.*	Huc	Huc
3	,, *lo dijo*	Hucmi ñirccan	Hucmi nircca
4	,, *y otro*	Hucpas-hucpas	Hucnin-hucnin. Iscainin
5	,, *tras otro m. adv.*	Ccati-ccatilla	Hatinaillap. Hatinaslla
6	**Untador—a,** *adj.*	Hahuik, Llusik	Llusecc
7	**Untar** v.	Hahuiy, Llusiy	Llusiy. Llutay
8	**Untarse**	Hahuicuy, Llusicuy	Llusicuy. Huishuichacuy
9	**Untaza** *enjundia n.*	Huallpa huira	Huallpa huira
10	**Unto**	Huira	Huira
11	**Untura**	Hahuina, Llusina	Llusina, Urtura
12	**Uña**	Sillu	Sillu
13	**Uñada**	Ttipsiy	Sillui, Sillusca
14	**Uñarada** *rasguño*	Ttipsiscca, Hasppiscca	Aspiscca, Aspirccoscca
15	**Uñoso—a,** *adj.*	Sillusapa	Sillusapa, Hatun silluyocc
16	**Urdido—a,** *p.*	Allhuiscca	Allhuiscca
17	**Urdidor—a,** *adj.*	Allhuik	Allhuicc. Allhuipacucc
18	**Urdir** v.	Allhuiy	Allhuiy. Allhuirccoy
19	,, *maquinar contra alguno.*	To*k*llay	Mana musiachicuspalla ruray
20	**Urgente** *adj.*	Utccanapa*k*cama	Uticc, Utccacc
21	**Urgir** *instar*	Utccachiy	Utccay. Utccachiy
22	**Usado—a,** *acostumbrado*	Yachascca	Yachascca. Rurascca
23	,, *Vestido—*	Thanta, Mauk'a	Mauca pacha
24	,, *Moneda— (dio.*	Llusk'a	Lluta
25	**Usar** *valerse de algun me-*	Ruray, Hinay canay	Ruray, Churacuy
26	,, *valerse de una cosa*	Happiy	Hapicuy
27	,, *poseer una cosa*	Hattallicuy, Chapacuy	Huyhuacuy, Provechacuy
28	,, *poner en práctica*	Yachachiy, Yachacachiy	Ruray, Yachachiy
29	,, *acostumbrar*	Yachay	Huraycachay
30	**Usarse** *acostumbrarse*	Yachacuy	Ruracuy, Yachacacuy
31	**Uso** *Tener el simple— v.*	Hattalliy	Hatalli

	JUN.	AN.	AYM
1	Jucllailla, Juclla	Juclla	Naya
2	Juc	Juc	Maya
3	Jucmi nila	Jucmi nirgan	Mayac jistua
4	Jucninpis jucninpis	Juc jucpis	Ma mayaqui
5	Atinacuillap	Juc juc guepanacun	Maymayjaru
6	Llushi	Llusheg, Llushtag	Jauintiri
7	Llushiy, Llutay	Llushay	Jauiña
8	Huishuichicuy	Llushacuy	Jauisiña
9	Huallpap huilan	Huallpa huira	Jamachi likqui
10	Huila	Huira	Jauiñ likqui
11	Llusinapa, Untura	Llushicuna	Jauita
12	Ssillu	Shillu	Sillu
13	Tipshi, Tipshissa	Tipshí	Kquichi
14	Asspissa. Hiushissa	Ashpishga	Jattiña
15	Ssillusapa	Shillusapa	Silluni
16	Allhuissa	Aullishga	Cchanc uaquita
17	Allhui, Allhuipacu	Aullfcog	Cchanc uaquiyiri
18	Allhuiy, Allhuiluy	Aulli	Cchanc uaquiyaña
19	Mana musiachicul lulay	Togllay	Nanccachañataqui unanchasiña.
20	Amsaillahuan, Camasslla	Utca utcalla	Ancchiljama
21	Amsaicachiy, Camassyay	Utcachi	Ancchiljamaqui
22	Yat rassañam, Lulassaña	Yachacashga	Merkqueta
23	T-rulacussaña, Mauca	Macuayashga	Merkquecchata
24	Lluta	Lluta	Llukca
25	Lulay, T-rulacuy	Kurayni	Merkqueña
26	Chalacuy	Japirí	Catusiña
27	Huyhuacuy, Provechacuy	Charicurcuy,cushicunayquipa	Aparaña
28	Yat-rachiy, Lulay	Yachachi	Uscusiña
29	Lulay cat-ray	Yachay	Yathttasiña
30	Yat-racacuy, Lulacuy	Yachacun	Yatisiña
31	Huyhuay	Huyhuay	Aptaña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Uso** *tenerlo como dueño*	Chapacuy	Hapicurccoi
2	,, *Tomar una cosa para el—*	Ñoccakchacuni, Ccampachacunqui, Paypachacun.	Hatallicuy
3	**Usual** *adj.*	Yachascca	Yachasccaña
4	**Usura** *n.*	Ancha miravniok ccollke manuy.	Sima, Mirainin
5	**Usufructuar** *v.*	Miraynillanta hattalliy	Miraillanta churacuy
6	**Usufructuario—a,** *adj.*	Mirayninniyok	,, horccocc
7	**Usurero—a,** *n. y adj.*	Ancha mirayniyokta ccollkemanuk.	Mirainioccta manucc
8	**Usurpador—a,** *adj.*	Qquechupacuk	Suacucc, Ccechucc
9	**Usurpar** *v.*	Qquechupacuy	Ccechurccoy, Huaicarccoy
10	**Uterinos** *Hermanos—*	Lloksik masi	Lloccsecc masi

——=<×□:✠:□×>=——

	JUN.	AN.	AYM.
1	Huyhuacui, Chalacui	Chapacuy	Catuña
2	Huyhuacunapa t-rulacuy	Pagpachain	Cathttasiña
3	Allin yat-rassaña	Yachashga	Catusiñjama
4	Milainin, Huat-rainin	Usura	Miran ccharit manuña
5	Milayllanta t-rulacuy	Miraynillanta chari	Miran cchariccasiña
6	Milanyllanta julu	Mirayninta apacog	Miran cchariccasiri
7	Milaininta manupacu	Usurero	Miran ccharin aittiri
8	Ut-ripacu	Guechupacog	Iraccasiri
9	Hit-ruluy, Huaicaluy	Guechupacuy	Iraccaña
10	Yalu masi	Yureg main	Jilanaca

——=<X□:O:□X>=——

	CAST.	CUZ.	AYAC.
	— V —	— ✠ —	— ✠ —
1	**Vaca** *n.*	Huaca	China, Vaca
2	**Vacación**	Haucaypacha	Samacui mita
3	**Vacante** *adj.*	Ccasiĸ, Haucacuĸ	Samacc, Samacucc
4	**Vacar** *suspender la labor*	Ccasiy, Haucacuy	Samacuy
5	**Vaciado—a,** *p.*	Tallisсca, Hillppuscca	Talliscca, Hillpuscca
6	**Vaciar** *v.*	Talliy	Talliy, Hillpuy, Tacctay
7	,, *líquidos*	Hillppuy, Hichhay	,, ,,
8	**Vaciarse**	Tallicuy, Hichhacuy	Tallicuy, Hillpucuy
9	**Vacío—a,** *adj.*	Chhusaĸ	Mana imayocc
10	**Vacilante**	Iscayak, Tunquik	Iscaiyarccoi, Mudacc
11	**Vacilar** *v.*	Iscayay, Tunquiy	Iscaiyay, Muday
12	**Vadeable** *adj.*	Chimpanalla	Chimpanalla
13	**Vadeador** *n.*	Chimpachi*k*	Chimpachecc, Chimbador
14	**Vadear** *v.*	Chimpay	Chimpay
15	**Vagabundo—a,** *adj.*	Usuk, Usupa	Yancca puricucc
16	**Vagar** v.	Usuy, Usupa puriy	Yancca puriy, Yancca puricuy
17	**Vagido** *del recien nacido*	Iñau iñau! ñispa huaccay	Huaccai, Iñau iñau niy
18	**Vago—a,** *adj.*	Usupa, Usupa puricu*k*	Purinquichu, Yancca puricucc
19	**Vahear** *echar vaho*	Huapsiy	Huaspiy, Huapsiy
20	**Vahido** *n.*	Ccayeca, Huañunayarccoy	Huañurirccoi, Yuyaynin chin-
21	**Vaho**	Huapsi	Huapsi [cay.
22	,, *animal*	Samay	Samai
23	**Valer** *amparar, protejer*	Yanapay, Amachay	Amachay, Yanapay
24	,, *importar* v.	Yupayniyok cay, Chaniok cay	Chaniyocc cay
25	**Valeroso—a,** *adj.*	Sinchi, Yupaynio*k*	Mana manchacuiniyocc (tan.
26	,, *Capitán—*	Sinchi huamik'a	Mana manchacuiniyocc Capi-
27	**Valiente**	Sinchi, Kcak-chayok	Mana manchacc, Mana man-
28	**Valientemente** *adv.*	Sinchichacuspa, Kcakchaylla	Mana manchaspalla (chacucc.
29	**Valioso—a,** *adj.*	Chaniok, Ancha yupayniок	Chaniyocc, Munascca

	JUN.	AN.	AYM.
1	Huaca, T-rina	Huaca	Uaca
2	Jamacui	Jamacuy	Ina uru
3	Jama, Jacu, Jamacu	Mana ruranayog	Inaqui
4	Jamay. Jacuy	Jamaycuna	Inaquiña
5	Tallissa, Jillpussa	Tallishga	Uaramucuta
6	Talliy, Tacsiy, Jillpuy	Tallirí	Uaramucuña
7	Jilpuy, Jit-ray, Talliy	Jirpuy	Uarttaña
8	Tallicuy, Jit-racuy	Tallicuy	Uarttasiña
9	Tunquicu, Tunquicat-racu	Iscayag	Turpa
10	Tunquiluy, Mudaluy	Ìscayay	Turpa unanchaña
11	Jacu, Mana imayu	Mana imayog	Cchusa
12	Chimpanalla	Chimpanalla	Maccatañjama
13	Chimpachi, Chimbador	Chimpachicog	Maccatiri
14	Chimpay	Chimpay	Maccataña
15	Yanhal pulicu	Huajinnag, Mascannag	Tumaico
16	Yanhal pulicuy	Yanga puricuy	Inaquiscaña
17	Huahai, Ingá ni, Iñá ni	Huagacuy	Uarariña
18	Pulicu, Yanhal pulicu	Mana ruranayog puricog	Ina sarnaqqueri
19	Huapsiy, Huacsiy	Jacáy	Samsuña
20	Huañulilui	Vaguido	Chuyma uayuquipata
21	Huapsi, Huntali	Huapshi	Phututiaña
22	Jamai, Jacay	Jamaynin	Samana
23	Yanapay, Amachay	Yanapay	Yanapaña
24	T-raniyu cay	Chaniyog	Jaccusita, Aljata
25	Mana manchacuiniyu	Sinchi, Mana manchacog	Jan asjariri
26	Mana mancha Capitan	Sinchi capitan	,, ajsariri ppeqqueña
27	Mana mancha, Mana man-	Mana manchag, Puma shongo	,, ajsariri jaqque
28	Mana manchalillal (chacu.	Sinchi sinchilla	,, ajsartañjama, Jan ajsarasa
29	T-raniyu, Munassa	Achca chaniyog	Chani ccollqquempalata

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Valor** *de las cosas n.*	Chani	Chanin
2	,, *cualidad del alma*	Sinchi cay	Sinchi sonceo
3	,, *Cobrar—*	Sinchichacuy	Callpanchacuy, Sinchichacuy
4	**Valorar** *poner precio v.*	Chaninchay	Chaninchay
5	**Valle** *n.*	Yunca	Pampa
6	,, *de lágrimas*	Hueqque pacha	Huecce-pacha
7	**Vampiro**	Masu	Hatun masu, Masu
8	**Vanagloriarse**	Yupaychacuy	Yupaichacuy
9	**Vanagloriosamente** *adv.*	Yupaychacuspa	Yupaichacuspa
10	**Vanaglorioso—a,** *adj.*	Yupaychacuk	Yupaichacuce
11	**Vanamente** *adv.*	Yanccalla	Yancca, Mana imapacc, Sapsa
12	**Vanesa** *mariposa n.*	Pillpintu	Pillpintu
13	**Vanguardia** *n.*	Ñauparik huallahuisacuna	Ñaupacc, Nauparecc
14	**Vanílocuo—a,** *adj.*	Ccanamachi	Yancca rimacc, Balaquero
15	**Vano—a,** *persona*	Ccasapaytu	Huairascca uma
16	,, *Cosa—*	Ccasinmanta, Yanccapak	Mana serhuicc
17	,, *En— adv.*	Yancca	Ccasimanta
18	**Vapor** *n.*	Huapsi	Huapsi, Huapsimui
19	**Vaporar** *evaporar adj.*	Huapsiy	Huapsiy, Huapsimuy
20	**Vaporoso—a,** *adj.*	Huapsiok, Huapsik	Huapsicc
21	**Vapulador—a,**	Sic-huak, Huaktak	Huacctacc, Azutecc
22	**Vapular** *v.*	Sic-huay, Huaktay	Azutiy, Azutirccoy
23	**Vapularse**	Sic-huacuy, Huaktacuy	Huacctacuy, Azuticuy
24	**Vara** *ramo delgado*	Llañu k'aspi	Llañu caspi
25	,, *cetro real del Inca*	Tupa yauri	Incap varan
26	,, *medida*	Tupuna, Vara	Tupuná vara
27	**Varbasco** *Gordolobo*	Ayru	Cube
28	**Varear** *medir v.*	Tupuy	Tupuy, Tupurccoy
29	**Variable** *persona adj.*	Mana tacyak, Yauyak sonceo	Mana taquiacc sonceo
30	,, *instable*	Mana tacyak, Allparik	Mana taquiacc, Mudaicachacc
31	**Variado—a,** *multicolor*	Naura Pauccar, Ñauraymana	Achca ric-chacc
32	**Variar** *las cosas v.*	Hucman tucuchiy	Hucman ric-chacachiy

	JUN.	AN.	AYM.
1	T-ranin	Chanin	Chanini
2	Almap callpan	Sinchi cay	Jaccha chuymani
3	Animacuy, Callpanchacuy	Sinchichacuy	Chuymanchasiña
4	T-raninchay	Chaninchay	Jaccusita
5	Pampa	Yunca	Ccocan oraqque
6	Huihi pacha	Huagar cahuacuna	Jachañ pacha
7	Jatun massu	Jatun chicchi	Chiñi
8	Alabacuy, Yupaichacuy	Yupaychacuy	Ina cusisiri
9	Alabacuihuan	Yupaychacushpalla	Ina cusinjama
10	Alabacu	Yupaychacog	Ina cusisita
11	Yau hal, Mana caapa	Yangaila	Inacjama
12	Pillpintu	Pillpi	Taparacu
13	Ñaupa, Ñaupali	Ñaupaman pureg	Nairaccat toqque
14	Yanhal lima, Bálaquiro	Yanga hablador	Ancha parliri
15	Uman huauyassa	Huaira uma	Jan cunataqui uali
16	Ñanhal, Mana vali	Yanga	Jacomucuñjama
17	Yanhal, Yanhalpita	Yangallaman	Inaqui
18	Huapsi, Huapsimui	Huapsi	Thasnu, Jekque
19	Huapsiy, Huapsimuy	Huapsiyay	Thasnuraña, Jekqueyaña
20	Huapsimu	Huapseg	Urpjama
21	Azuti, Choquiti	Asutacog	Asuttiri
22	Choquitiy, Choquitiluy	Asutay	Asuttiña
23	Azuticuy, T-rachicuy	Asutacuy	Asuttisiña
24	Ñañu, Casspi	Caspi	Cchillpa
25	Incap varan	Vara, Mandacogpa caspin	Incana uarapa
26	Tupuna, Vara	Vara tupuna	Tupuña
27	Cubi	Varbasco	Airu
28	Tupuy, Tupuluy	Vareay, Tupuy	Tupuña
29	Mana jucllacta tantiacu	Achca shimi	Maijttir jaqque
30	Mana tacya, Mudaycat-ra	Mana tacyacog	Maijttirjama
31	Achca lic-cha	Achca colorniog	Alloj samani
32	Jucman lic-chacachiy	Juman ticrachi	Maijttaña

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Varioloso—a,**	*adj.*	Muruyuk	Muruyocc, Murup ccapiscca
2	**Varón**	*n.*	Ccari	Ccari
3	**Varonil**	*adj.*	Ccari soncco	Ccari soncco
4	**Varonilmente**	*adv.*	Ccari-ccarilla	Ccari ccarilla, Ccari hina
5	**Vasallo**	*n.*	Suyu runa	Provincia runa
6	,,	*tributario*	Chapaqqueyok	Tributo pagacc runa
7	**Vasija**		Ppuyñu	Puiño, Urpu, Maccma
8	**Vaso**	*de madera*	Qquero	Cespi tachu, Pucu
9	,,	*de oro ó plata*	Aquilla	Ccori ó ccolcce tachu
10	,,	*de calabaza*	Mati	Putu, Mate
11	**Vástago**	*retoño*	Chhichi	Chiclli
12	,,	*descendiente*	Sanaymitta	Churicuna
13	**Vate**	*adivino*	Umu, Huatuk	Musiacc
14	,,	*poeta*	Harahuik Amautta	Harahuecc
15	**Vaticinar**	*adivinar*	Huatuy	Musiay
16	**Veamos!**	*vamos á ver!*	Ma! Mapas!	Ma! Ma ricusun!
17	**Veces**	*Repetidas—*	Yapa-yapa, Chay cuscalla	Yapa-yapa, Pasaclla
18	,,	*¿ Cuántas—*	Hayk'a cuti?	Haica cuti? Haica mita?
19	,,	*A—* *adv.*	Mayllampi	Yanin-yaninlla, Yanis-yanislla
20	**Vedado—a,**	*p.*	Amañiscca	Harcascca, Ama niscca
21	**Vedar**	*v.*	Amañiy	Harcay, Ama niy
22	,,	*impedir* *v.*	Hark'ay	Harcay, Michacuy
23	**Veedor—a,**	*adj.*	Chapatiak, Ricuk, Ccahuak	Ccahuaicachacc
24	,,	*de chacras*	Ararihua	Chacra ccahuapacc
25	**Vega**	*n.*	Huaylla	Huayllapampa
26	**Vegetar**	*las plantas*	Chhichiy, Huiñay, Chhichimuy, Huiñamuy.	Causay, Huiñay
27	**Veinte**	*adj.*	Iscay chunca	Iscai chunca
28	**Veinticinco**		Iscay chunca pisccayok	,, ,, pichccayocc
29	**Vejado—a,**	*p.*	Ñak'arichiscca	Ñacarichiscca, Sientechiscca
30	**Vejador—a,**	*adj.*	Ñak'arichik	Piñachecc, Ñacarichicc
31	**Vejar**	*v.*	Ñak'arichiy	Ñacarichiy, Ñacachiy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Muluyu, Mulussa	Muruyog, Muru charishga	Jankca usuni
2	Cari, Huayapa	Ollgo	Chacha
3	Cari ssunhuyu	Sinchi shongo	Cchaman chacha
4	Cari carilla, Carinu	Sinchi shongonalla	Cchaman chachajama
5	Provincia nuna	Pongo, Sirvicog runa	Jaqquepa
6	Tributo paga nuna	Mita runa	Jaqqueña
7	Huaccui, Laqui, Urpu	Urpu, Puyñu	Thaaña, Mathi
8	Pucu, Cullu vaso	Gueru jarro	Laua qquechiña
9	Illai jarro, Oro jarro	Gori jarro, Guellay jarro	Aquilla, Ccollqque qquechiña
10	Mate	Putu	Mathi
11	Chillqui	Chillqui	Uaua airu
12	Chulicuna	Paypitam yurinin	Jaqque huahuapa
13	Musia	Adivino	Yatiri
14	Jarahui	Versuta rurag	Kcochuri
15	Musiay	Adivinay	Yatiña
16	Ma! Ma licassun!	¡Má ricashun!	Unjañani
17	Yapa yapa, Pasalla	Yapan-yapan	Sapa cuti
18	Haica cuti?	¿Ayca cuti?	Ccaucca cuti
19	Pat-rca, Pat-rcalla	Yaninlla	Cutinaca
20	Ama nissa, Jakassa	Mana ninapa	Jan llanctayata
21	Jalcay, Ama niy	Ama nì	Jan llanctayaña
22	Jalcay, Mit-racuy	Jarcay	Jarkcaña
23	Licaicat-ra	Ricapacog	Tumpiri
24	T-racla tapa, Lasa	Chacra gahuapacog	Japu uñjiri
25	Pampa, Huaylla pampa	Huaylla pampa	Jahuira juntu pampa
26	Cáusay, Huiñay	Huiñay, Huiñacuy	Jacaña
27	Ishcai t-runca	Ishcay chunca	Pa tunca
28	,, ,, pichayu	Ishcay chunca pichga	Pa tunca phesccani
29	Piñachissa, Ñacachissa	Pengachishga, Sientichishga	Saucata, Toqqueta
30	Piñachi, Ñacachi	Pengachicog	Saucasiri, Toqqueyaña
31	Ñacachiy, Piñachiy, Palay	Pengacachi	Saucaña, Toqquena

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Vejez** *del varón* *n.*	Machuyay	Machuyai
2	,, *de la mujer*	Payayay	Payayai
3	,, *en las cosas*	Mauk'ayay	Maucai, Maucayai
4	**Vejiga** *n.*	Hisppay puru	Pucuchu, Ispai puru
5	**Velador—a,** *que vela*	Paccaricuk	Tuta huaccaichacc, Vilacc
6	**Velar** *v.*	Paccartuta paccaricuy	Tuta huaccaichay
7	,, *hacer guardia*	Chapatiay	Huaccaychay, Velay
8	,, *el ganado*	Ttobricuy	Uyhua huaccaichay
9	**Velo** *de indias* *n.*	Ñañaca	Lliclla
10	**Veloz** *adj.*	Huayralla	Huaira hina
11	,, *ágil*	K'uchi	Uticclla, Pahuailla
12	**Velozmente** *adv.*	Huayralla	Huairalla. Utccailla
13	**Vello** *n.*	Millma	Chuc-chacha, Millma
14	**Velloso—a,** *adj.*	Millmayok	Chuc-chayocc, Millmayocc
15	**Velludo—a,**	Millmasapa	Chuc-chasapa
16	**Vena** *n.*	Sirk'a	Suca, Vena
17	,, *filón metálico*	Kcoya	Beta
18	**Venablo** *n.*	Huachhina chuqui	Flecha, Huachi
19	**Venado**	Taruca, Lluychhu	Luichu, Taruca
20	**Vencedor**	Atik, Atireeuk	Auccacunata aycecchecc
21	**Vencer** *al enemigo* [*des.*	Atiy, Atireeoy	Atipay, Atiparccoy
22	,, *superar dificulta-*	Atipay	,, , Aterocoy
23	,, *las pasiones*	Atipacuy, Ñitticuy	Atipacuy
24	**Vencido—a,** *p.*	Atiscca, Atipascca, Atirccoscca	Atiscca, Venciscca
25	**Venda** *insignia real*	Llauttu	Venda, Incap vendan
26	,, *adorno de indias*	Huincha [Huatay.	Vincha, Uma huatana
27	**Vendar** *v.*	Llauttuchiy, Huinchachiy,	Huatay, Pacay (yuc'ecc.
28	**Vendedor—a,** *adj.*	Rantik, Rantichik, Rantiyca-	Ranticucc, Rantipacucc, Mu
29	**Vendible**	Rantina [mayok.	Ranticunalla, Rantipaslla
30	**Vender** *v.*	Rantiy	Ranticuy, Rantiy
31	**Veneno** *n.*	Miu, Miu hampi	Huañuchicucc hampi
32	**Venenoso—a,** *adj.*	Miuyuk, Miucuk	Venenoyocc, Venenoso

	JUN.	AN.	AYM.
1	Auquishyai	Rucuyay	Achachimuctaña
2	Chacuassyai	Chacuanyay	Auilmuctaña
3	Maucalui, Puchucai	Macauyay	Merqquechasiña
4	Pucuchu, Ishpai puru	Ishpay puru, Pucash	Llakcallachi
5	Hualáchi tapa	Huaracog	Ccantatiri
6	Hualachiy, Tapay	Ricchashgalla ıuracuy	Ccantatiña
7	Hualachiluy, Velay	Guardiata ruray	Meccalasiña
8	Huyhua velay	Tapay uyhuata, ...ushata	Muyuquipaña
9	Lliclla, Ssucuta	Lliclla	Phantta, Liclla
10	Huauyanu	Huayralla cuyucog	Phijuqui
11	Huauyalla, Camasslla	Utcalla ruracog	Kcapa
12	Huairalla, Palilla	Huayrallana	Jaliri
13	Huacha, Millua	Milluajina agcha	Ccoña ñikcuta
14	Huachayu, Milluayu	Milluayog	Ttaurarara
15	Huachasapa	Milluasapa	Ttaurani
16	Vena	Vena	Sirkca
17	Veta	Veta	Kcoya
18	Huat-ri, Flicha	Flecha	Sircaña
19	Luichu, Taruca	Lluychu	Taruja
20	Atilcu, Ahichi	Jucta atipag	Atipiri
21	Atiluy, Ahichiy	Enemiguta atipay	Atipaña
22	Atipay, Atipaluy	Atipay	Atipasiña
23	Atipacuy	Atipacuy	Chuymas atipaña
24	Atilpassa, Vincissa	Atipashga	Atipata
25	Vinda, Incap vindan	Venda	Unancha
26	Huint-ra, Uma huatacu	Vincha	Suma isthapita
27	Huatay, Vinday	Pituy, Huatay	Llimppiña
28	Lanticu, Lantipa muyuchi	Ranticog	Llimppiri
29	Lantipa, Lantina	Rantina	Aljañjama
30	Lanticuy, Lantiy	Rantf	Aljaña
31	Huañuchicu jampi	Veneno	Jiuair ccolla
32	Venenuyu	Venenoso	Jiuairjam ccolla

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Venerable**	Yupaychanapaĸ caman	Yupaichanapacc
2	**Venerar** *v.*	Yupaychay	Yupaichay
3	**Vengador—a,** *adj.*	Aynicapuk	Mana allin cutichicc
4	**Vengarse** *v.*	Aynicapuy	Vengacuy
5	**Venial** *Pecado—*	Huchhuy hucha, Hahua hucha	Tacsa huchalla, Uchui huchalla
6	**Venidero—a,** *adj.*	Hamuk, Canan ca*k*	Hamucc
7	**Venir** *v.* [*cosa.*	Hamuy	Hamuy
8	,, *cuadrará uno una*	Mirĸ'atay ...huan, ...sunqui,	Camay, Aypay
9	**Venta** *acción de vender*	Rantinacuy [...n. *af.*	Ranti. Ranticui
10	,, *Mesón* *n.*	Tampu	Tambo, Ranti tianan
11	**Ventaja** *n.*	Yalliy [cco.	Yalliriscca, Yalli
12	**Ventana**	Ccahuana ttocco, Arapay to-	Ventana
13	**Ventarrón**	Antay cconchoy huayra	Sinchi huaira
14	**Ventear** *v. imp.*	Huayray, Huayrarimuy	Huairamuy
15	,, *v. neutro*	Huayrachiy	Huairachiy
16	**Ventero—a,** *adj.*	Tampu camayok	Samachicucc, Ccorpachicucc
17	**Ventosear** *v.*	Supiy	Supicuy
18	**Ventrudo—a,** *adj.*	Huicsasapa	Huicsasapa
19	**Ventura** *felicidad* *n.*	Cusi, Sami, Cusikellpo, Atau	Cuti, Sami
20	**Venturoso—a,** *adj.*	Cusioĸ, Samio*k*, Cusikellpo-yo*k*, Ataunioĸ.	Samiyocc
21	,, *Dia—*	Cusi ppunchau	Cusi punchau, Hailli punchau
22	,, ,, *de la redención*	Qquespicuy cusi samio*k* ppun-chau.	Yaya J. C. ccespichihuasccan-chic punchau.
23	**Ver** *n.*	Ricuy	Ricuy, Ccahuay
24	**Verano**	Ruphay mitta	Chirau, Usiai mita
25	**Veras** *De—* *m. adv.*	Checca*k*mi, Checca*k*manta	Checcampi
26	**Veráz** *adj.*	Checcak, Sullull	Checcampi rimacc, Caccllata-
27	**Verbena** *flor* *n.*	Saya-saya	Verbena [rimacc.
28	**Verdad** *n.*	Checcak, Sullull	Checcan, Cacclla
29	,, *Hablar la—*	Checcanta rimay	Checcampi rimay
30	,, *Avisar la—*	Checcakta huillay	Imacaccllata huillacuy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Respitana	Yupaychanapa	Ajsaraña
2	Respitay	Yupaychay	Yupaychaña
3	Mana allin cntichi	Vengacog	Cuthttasasiri
4	Vengacuy	Vengacuy	Cuthttayaña
5	Tacssa juchalla	Tacsha jucha	Jiskca jucha
6	Ssamu	Shamog	Jutiri
7	Ssamuy, T-ramuy	Shamuy	Jutaña
8	Camay	Tincuchi	Iyausaña, Uccamapan
9	Lanti Lanticui	Rantinacuy	Aljaña
10	Tambu. Lanti tacunan	Tambo	Ccorpachasiñ uta
11	Llallilui	Llallirishga	Atipaña
12	Ventana	Ventana	Ttojo
13	Yap huauya. Jatun huauya	Gonchuy huayra	Cosa thaya
14	Huauyamuy	Huayraycuy	Chhijlliña
15	Huauyachiy	Huayrachi	Thayarayaña
16	Jamachicu, T-rasquicu	Tamboyog, Gorpachicog	Ccorpa utani
17	Supiy, Supicuy	Supicuy	Sirasiña
18	Patasapa	Huicsasapa, Pachasapa	Uaca phatanca
19	Cushi, Suma cai	Cusicay	Cusi
20	Cushicuiniu	Cushilla cag	Cusini
21	Cushi muyun	Cushicuna junag	Cusi uru
22	Taita J. C. ishpichimananchic muyun.	Diosninchic huanusgan junag	Jesu Cristona jutatap uru
23	Licay, Licalay	Ricay	Unjaña
24	Usia timpu, Lupai timpu	Usia pacha, Achachan	Junttu pacha
25	Chicallam, Cirtumpi	Chegaypa	Checcpacha
26	Caallacta lima, Mana casquicu.	Cheganta rimaccg	Jan kcarisiri
27	Verbena	Verbena	Panccara
28	Cahalla	Chegaypa cag	Checca aru
29	Cahallacta limay	Chegaypa cagta rimacuy	Checca arusiña
30	Imam caallacta huillacuy	Chegaypa cagta huillay	Checca arsuña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Verdad?** *Es—*	Checcakchu, Checcachu	Checcapchu? Checcampichu?
2	**Verdadero—a,** *adj.*	Checca*k*, Sullull	Checcampi
3	**Verdaderamente** *adv.*	Checca*k*manta	Cheecan. Checcan puni
4	**Verde** *color n.*	Kcomer	Ccomer, Verde
5	,, *fruto inmaturo*	K'ucu, Chahua	Chahua Llullu, Caplla
6	**Verdeguear** *v. imp.*	Kcomeryariy	Verdiyay
7	**Verdolaga** *n. (bol.*	Lluttu-lluttu, Yuyu	Verdolaga
8	**Verdugo** *renuevo de ár-*	Chhichi	Chiclli, Chiclliscean
9	,, *ejecutor de la justicia. n.*	Arahua camayok, Huimpilla-camayok.	Runa huarecocc, Runa hua-ñuchicc.
10	,, *persona cruel*	Ña*k*'arichik	Ñacachicucc runa
11	**Verdulera** *n.*	Asnapa ccatu	Recadu tachecc, Yuyu tachecc
12	**Verduras**	Asnapa, Yanqui	Yuyu, Micuna ccoracuna
13	**Vergonzante**	Uscacuyta ppenccacuk	Peneccacucc huac-cha
14	**Vergonzosamente** *adv.*	Ppenccay-ppenccayta, Ppen-	Peneccacustin, Peneccaicacha-
15	**Vergonzoso—a,** *ruboroso*	Ppenccacuk [ccaylla.	Peneccacocc (cusstin.
16	,, *que causa ver-*	Ppenccacunapak	Peneccacuipacc
17	**Vergüenza** *n. (güenza.*	Ppenccay, Ppenccacuy	Peneccacui
18	,, *Sin—*	Mana ppenccacuk	Mana peneccacucc
19	**Verija** *n.*	Phaca	Peneccai
20	**Verjel**	Muya, Huaylla	Sumacc huerta
21	**Verruga**	Ticti	Ticti
22	**Verrugoso—a,**	Tictisapa	Tictisapa
23	**Versátil**	Tunquiycacha*k* soncco	Iscai soncco
24	**Verter** *líquidos*	Hillpuy, Hichhay	Talliy, Hillpuy
25	,, *sal, harina &*	Talliy	Talliy, Tacctay
26	,, *lágrimas*	Hillpu hillppuita huaccay	Huaccay, Huaccacuy
27	**Vertiente** *de agua*	Phauchin, Pha*k*cha	Pacc-cha, Yarcca
28	**Vestido** *n.*	Ppacha	Pacha, Mudacuna
29	,, *nuevo*	Mosok ppacha	Musucc pacha (cha.
30	,, *usado*	Mauk'a ppacha	Mauca pacha, Maucascca pa-
31	,, *rotoso*	Thanta ppacha	Latapa pacha

	JUN.	AN.	AYM.
1	Achun? Caallachun?	Chegaypacu?	Checcati?
2	Caallam. Cirtum	Chhaypam	Chequiri
3	Caalla. Quiquin pacha	Chegaypamanta	Checcpacha
4	Verde	Ogue color, Verde color	Cchojña
5	T-rahüa, Llullu, Caplli	Llullu fruta	Llulu
6	Verdiyay	Vedeyay	Cchojñachaña
7	Verdolaga	Verdolaga	Verdolaga
8	Chillqui, Chillquissan	Chiclli	Airu ali
9	Nuna hualca, Nuna huañuchi.	Verdugo	Jaqque jiuayiri
10	Ñacachicu nuna	Ñacachicog	Ñañcca jaqque
11	Recado tachi	Gatera	Ccora aljiri
12	Micuna jat-ra, Ricadu	Yuyu	Mankcañ ccöra
13	Pin hacuihuan mañacu	Pepgacur pureg	Jamasat uajttasiri
14	Pinhacuipa, Pinhaipa	Pengacunallapa	Ppenccasiri
15	Pinhacu	Pengacog	Ppenccasiñjama
16	Pinhacuipa	Pengacunapa	Ppenccaña
17	Pinhacui	Pengacuy	Ppencca
18	Mana pinhacu	Mana pengacog	Jan ppenccani
19	Pin hay	Pacha	Puraca
20	Suma huerta, Tuqui huerta	Shumag huerta	Muya
21	Ticti	Ticti	Sirkqui
22	Tictisapa	Tictisapa	Sirkquirara
23	Ishcai ssun hu	Tucuy songoyog	Maijttañjama
24	Talliy, Jit-ray, Jillpuy	Jirpuy	Uarttaña
25	Talliy, Vacialuy	Tallí, Jichay, Cachichay	Uaraña
26	Huahacuy, Huahay	Huagay	Jachaña
27	Pac-cha. Siquia	Pagcha	Uma phuchu
28	Pacha, T-rulacuna	Llachapa	Isi
29	Mussu pacha	Mushog llachapa	Machacc isi
30	Mauca muda, Mulhu	Macua llachapa	Merkque isi
31	Chillpi chillpi, Latassyassa	Rachishga llachapa	Thanta isi

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Vestido** *carcomido*	Thutascca ppacha	Puyuscca, Lliquiscca pacha
2	**Vestido—a,** *p.*	Ppachascca, Ppachachiscca	Pachascca, Mudascca
3	**Vestidura** *larga*	Ccoysu ppacha	Hatun pacha
4	,, *corta*	Suyru ppacha	Tacsa pacha
5	**Vestigio**	Yupi	Yupi, Sarui, Saruscca, Siñal, Llatasccan.
6	**Vestir** *v.*	Ppachachiy, Ppachallichiy	Pachachiy, Pachaicarccachiy
7	**Vestirse** v.	Ppachacuy, Ppachallicuy	Pachacuy, Pachacurccoy
8	**Veterinario** *n.*	Uyhua hampiy camayok	Uyhua hampecc
9	**Vez**	Cuti, Mitta	Mita, Cuti
10	,, *Una—*	Huc cuti	Huc cuti
11	,, *Cada—*	Sapa cuti	Sapa cuti
12	,, *Alguna—*	Mayllanpi, Huc-iscay cuti	Imaillacca Imaillapas
13	,, *A su—*	Mittampi	Tocacoinimpi, Mitampi
14	,, *De— en cuando*	May mayllanpi	Yanis yanislla
15	,, *Tal—*	Icha, Ichas, Ichapas	Apiqui, Icha, Ichapas, Paccta
16	,, *Otra—*	Yapamanta	Huc cuti, Huc mita
17	,, *Tal— no*	Ichas mana	Manapascha, Manapasñach
18	,, *Tal— yo*	Ichas ñocca	Icha ñocca, Paccta ñocca
19	**Via** *n.*	Ñan	Ñan, Puricuna
20	**Viador**	Causak runa, Ñan purik ñi-	Causacc runa
21	**Viajar** *v.*	Puriy (raylla.	Puriy, Pasay, Illay
22	**Viaje** *n.*	Puriy, Purina	Illacui, Purina
23	**Viajero—a,**	Purik	Purecc, Illacc
24	**Vianda** *n.*	Micjuna	Micui, Micuna, Causai
25	**Víbora**	Catari	Machacuai, Huasca uru
26	**Vida**	Causay	Causai
27	**Victoria**	Haylli	Hailli, Atipay
28	,, *Cantar la—*	Haylliy, Atiy haylliy	Atipaipi hailliy
29	**Vicuña** *n.*	Huik'uña	Vicuña
30	**Vida** *eterna*	Huiñay causay	Huiñai causai
31	,, *temporal*	Tucucuk causay	Puchucana causai

	JUN.	AN.	AYM.
1	Putpussa, Put-rpussa	Mogrushga llachapa	Ppia ppia isi
2	Pachacussa. Mudacussa	Llachapashga	Isttata
3	Jatun pacha	Jatun llachapa	Isinaca
4	Tacssa pacha, Cat-rcass	Tacsha llachapa	Jiskca isinaca
5	Jalui, Jalussa, Chalassan, Chaplassan.	Jaluy, Jalussa	Unancha, Sarnacca tapa
6	T-rulachiy, Mudachiy	Llachapay	Isiña
7	Jinacuy, T-rulacuy	Llachapacuy	Isisiña
8	Uyhua jampi	Uyhua jampeg	Uyua ccolliri
9	Cuti, Vuelta	Cuti	Cuti
10	Juc cuti	Juc cuti	Ma cuti
11	Japa cuti, Cada vez	Shapa cuti	Sapa cuti
12	Imailla ha, Imaillampis	Ymaylla cuti	Cuna cutí
13	Tocaptin, Tocanint-ru	Cutinpa, Cutinninpa	Cutiparu
14	Mainin chainillampi	Maylla mayllampi cuti	Cutit cutita
15	Ichapis, Pata, Ñapist-ra	Ychapis	Inacha
16	Juc cuti, Yapai	Yapay cuti	Yacca cuti
17	Ichapis mana, Manat-r	Mana ichapis	Janjamaua
18	Icha yaa, Yaachut-r	Noga ichapis	Inachi naya
19	Pulina, Pulicuna, Camino	Nani	Thaqui
20	Causa nuna	Pashacog	Uaua jaqque
21	Puliy, Illay	Puricuy viajichu	Sarańa
22	Illacui, Pulina	Viaje	Sarata
23	Puli, Illa	Puricog, Viajacog	Sariri
24	Micui, Micuna, Causai	Micuna	Mankca
25	Huasca culu	Machacuy	Catari
26	Causai	Cahuacuy	Jacaña
27	Ganai, Ahichi	Jaylli	Atipaña
28	Ganassanta huillacuy	Jayllita cantay	Atipatat cusisiña
29	Hicuña	Vicuña	Uari
30	Vuiñai causai	Huiñaypa cahuana	Taqque pacha
31	Puchucana causai	Ashcagllapa cahuana	Tucusiñ pacha

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Vida** *larga*	Unay causay	Unai causai
2	,, *corta*	Pisi causak	Pisi causai
3	,, *de la gracia*	Diospa gracianpi causay	Diospa graciampi causai
4	,, *buena*	Allin causay	Allin causai, Allin vida
5	,, *mala*	Mana allin causay	Mana allin causai
6	,, *Persona de mala—*	Mana allin causak	Mana allin causacc runa
7	,, *Hacer—*	Cusca causapuy	Cusca causacuy
8	**Vidrio** *n.*	Qquespi	Ccespi
9	**Vidrioso—a,**	Ppaquicuk, Cchallucuk	Paquicucc
10	**Vieja** *n.*	Paya	Paya, Payayascca, Yuyacc
11	**Viejo**	Machu	Machu, Yuyacc
12	**Viejo—a,** *cosa*	Mauk'a, Thanta	Mauca, Maucayascca
13	**Viejos—as,** *finados*	Ñaupacuna, Auquicuna, Apus-	Ñaupacc machucuna
14	**Viento**	Huayra (quicuna.	Huaira
15	**Vientre**	Huicsa	Huicsa
16	**Viernes** *n.*	Viernes ppunchau	Viernes punchau
17	**Viga**	Curcu	Racu caspi, Cceru, Sacha
18	**Vigésimo—a,** *adj.*	Iscay chunca ñeqquen	Iscai chunca ñeccen
19	**Vigía** *n*	Chapatiyak	Ccahuacc, Huaccaichacc
20	**Vigilante**	Ccahuak, Ccahuapayak	Huaccaichacc, Ccahuapayacc
21	**Vigilar** v.	Ccahuay, Ccahuapayay	Ccahuapayay, Huaccaichay
22	**Vigor** *n.*	Callpa	Callpa
23	**Vigorizar**	Callpayachiy	Callpanchay
24	**Vigorizarse** *v.*	Callpayacuy	Callpanchacuy, Callpayacuy
25	**Vil** *despreciable*	Sakra, Huttu, Anuchhi	Ccarccona, Saccra
26	,, *cosa*	,, , Yancca-yancca	Huischuna, Ccopa
27	**Vilipendiar** *v.* (*ba.*	Huttuman yupay, Anuchhi	Ccarccoy, Huischupay
28	**Vilcamayo** *Rio Urubam-*	Huillcamayo [chay.	Vilcamayo
29	**Vilcanota** *nudo de la cordillera oriental de los Andes.*	Huillcanutta	Vilcanota
30	**Violado—a,** *p.*	Ppaquiscca	Sarutascca, Sarutacuscca

	JUN.	AN.	AYM.
1	Unai causai	Unag cahuana	Jaya pacha
2	Pishi causai	Pishilla cahuana	Jukca pacha
3	Diospa gracianhuan causai	Diospa grasianchu cahuana	Suma jacaña
4	Allin causai, Allin vida	Alli vida	Uali jacaña
5	Mana allin causai	Ñacana vida	Ñancca jacaña
6	Mana allin causa nuna	Mana alli cahuacog	Chama jacaña
7	Cusca causacuy	Gueshpichi	Utjaña
8	Hishpi	Geshpi	Qpuespi
9	Paquicu	Geshpisapa	Qquespjama
10	Chacuass, Yassa	Chacuas	Auila
11	Auquish, Yassa	Rucu	Achachi
12	Mauca, Maucassa	Macua	Thanta
13	Ñaupa auquishcuna	Naupacuna huanusga	Jaqque tucusitanaca
14	Huauya	Huayra	Thaya
15	Pata	Huicsa, Pacha	Puraca
16	Viernes muyun	Viernes punag	Viernes
17	Jat-ra, Tita ilu	Urcu	Qquero
18	Ishcai t-runca cá	Ishcay chuncanicag	Patuncuru, Patuncauru
19	Lica, Tápa	Tapacog, Ricachacur	Uncchuqqueri
20	Tàpapa, Licapa	Gahuacuycag	Tumpasiri
21	Licapay, Tapapay	Gahuacuy	Tumpaña
22	Callpa, Animo	Callpa	Cchama
23	Callpachay, Animay	Callpacachi	Cchamanchaña
24	Callpachacuy	Callpachacuy	Cchamanchasiña
25	Haluna, Jitana	Utum nishga, Despresianaj a	Llaquintata
26	Jitana	Sacra, Yangayanga	Ajtañjama
27	Haluy, Palapaluy	Utuman yupay	Toqqueña
28	Vilca mayu	Vilcamayo	Urubamba jauira
29	Vilcanota	Vilcanota	Huillcanota
30	Pierdichissa	Paquishga	Ppaquita

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Violado** *color*	Paucear sani	Morado, Yana azul
2	**Violador—a.**	Ppaquik	Paquicc
3	**Violar** *la ley, precepto*	Ppaquiy	Paquiy
4	,, *doncella*	Callpamanta hua*k*llichik. Ccasuk.	Huarmi paquiy
5	**Violentamente**	Callpamanta	Callpamanta
6	**Violentar** *v.*	Callpamanta hinay-canay	Mana munaccta rurachiy. Mana aneccta rurachiy.
7	**Viracocha** *Dios Criador, segun los Incas; y nombre de un Inca.*	Huiraccocha	Huiraccocha
8	**Vírgen** *Por antonomasia*	Llumpak Virgen Maria	Llumpacc Virgen Maria
9	,, *varón*	,, ucjuyuk ccari	Mana-huarmi-reccsecc
10	,, *mujer*	,, ucjuyuk huarmi	Mana-paquiscca-huarmi
11	**Virginal**	,, , Pachallan	Llumpacc
12	**Virginidad** *n.*	Llumpak cay, Pachallan cay	Llumpacclla cay
13	**Virolento—a.**	Muruyok	Muruyocc
14	**Virtud** *cualidad moral*	Alli cay	Allin cay
15	,, *propiedad fisica*	Allin	Callpa
16	**Virtudes**	Allincaycuna	Allin-caicuna
17	**Virtuosamente**	Alli allilla	Allin-caininpi
18	**Virtuoso—a,** *persona*	Allin caypi causak, Diosman-sonceo cak.	Diosman sonceo runa
19	,, *acto*	Dios raycu allin ruray	Dios raicu allin ruray
20	**Viruela**	Muru onccoy	Muru
21	,, *negra*	Yana muru onccoy	Yana-muru
22	**Visaje** *n.*	Qquemllay. Qqemsuycuy	Ccemllapayacc. Siñaschai
23	**Visible**	Ricuy atina, Ricuypa*k* cama	Ricunalla, Ccahuanalla
24	,, *patente*	Suttilla, Sutti ricjurik	Sutilla, Ricuriccla
25	**Visiblemente**	Sutti suttilla, Suttinta	Ricusccallam
26	**Visitar**	Ricumuy, Napaycamuy	Huatucuy. Ccahuaycuy. Ricuycuy.
27	**Vista** *n.*	Hahui, Ricuy, Ccahuay	Ricui, Ccahuai, Ñahui

	JUN.	AN.	AYM.
1	Morado, Yana azul	Pucarcachi	Culli
2	Jalutacu	Paqueg	Ppaquiri [quiña.
3	Jalutacuy	Paquf	Qquellccatanat taccjatata ppa
4	Hualmi, Pierdichiy	Forzador cay	Cchamampi huachoccaru yanjatiriru puriyaña
5	Callpahuan	Callpamanta	Cchamatata
6	Mana munata lulachiy	Callpachay	Cchamata
7	Huilahucha	Hiracocha	Uirajocha
8	Purisima Virgen Maria	Virgen Santisima	Virjena tayca
9	Mana-hualmi-lisi	Manara huarmita regeg	Jan uarmir llamactiri
10	Mana-cari-lisi	Virgen huarmi, Doncella huar- (mi.	Jan chachati llamactata
11	Llumpacc ,,	Llumpa	Llumppac chuymani
12	Llumpalla cay	Llumpaclla cay	Llumppac chuymaniña
13	Muluyu, Mulup-chalassan	Muruyog	Ancha cchamani
14	Allin-cachicu, Virtud	Alli cay, Mana juchasapa	Uali chuymaniña
15	Callpa	Allin	Cchamaniña
16	Allin-caicuna	Allincaycuna	Suma chuymamp lurata
17	Allin-caininhuan	Allincamanta	Suma chuymanjama
18	Diosta-cuyastin-causa-nuna.	Alli cag	Suma chuymani
19	Dios-laicu-allin-lulai	Dios raycu allita ruray	Suma lurasita
20	Mulu	Muru gueshiay	Sarampia usu, Junkca usu
21	Yana-mulu	Yana muru	Cchiar sarampia
22	Imllapai, Siñaschai	Gemllacuy	Cchipeqqueña
23	Licanalla, Licapasslla	Ricaychinalla	Uñjañjama
24	Ssutilla, Licanalla	Shuti ripureg, Gayacog	Uñcchuquiñjama
25	,, , Licapasslla	Shuti shutilla ricanapa	Uñtuñjama
26	Huatucuy, Licaycuy	Rajaycuy	Uñjaniña
27	Ñahui, Licai	Ñahui, Gahuay	Uñjaña, Naira

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Vista**	*Oscurecerse la—*	Haprayay	Ñahui-tutayay
2	,,	*Escasear la—*	Haprayay	Nahui pisiyay
3	,,	*Perder la—*	Ñausayay	Ñausayay
4	,,	*perdida*	Ñausayascca	Ñausa, Ñausayascca
5	**Visto—a,**	*p.*	Ricuscca	Ricuscca, Ccahuascca
6	**Vistosamente**	*adv.*	Ñauraymanalla	Sumacc-chaihuan, Hermosura-(llahuan.
7	**Vistoso—a,**		Ñauray, Nauray pauccar	Sumacc-challa
8	**Vitando—a,**		Ayqquenapak	Paimanta ayccena
9	**Vitreo—a,**		Qqespimanta	Ccespeman-ricchacocc
10	**Vituperable**		Ppenccaychanapak	Penccachina, Camina
11	**Vituperador—a,**		Ppenccaychak	Penccachicucc, Camecc
12	**Vituperar**	*v.*	Ppenccaychay	Camiy, Penccachiy
13	**Vituperio**	*n.*	Ppenccaychay	Camirccoy, Penccachicui
14	**Viuda**		Icma	Viuda
15	**Viudo**		Pasu	Viudo
16	**Vividor—a,**		Ppituycachak	Causacucc, Mascacucc
17	**Vivienda**	*n.*	Huasi	Huasi, Chuclla
18	**Viviente**		Causa*k*	Causacc, Cacucc
19	**Vivificante**	*adj.*	Causachik	Causachicc, Callpachachicc
20	**Vivificar**	*v.*	Causachiy	Causachiy
21	**Vivífico—a,**	*adj.*	Causachicuk	Causachicocc
22	**Vivir**	*v.*	Causay	Causay
23	**Vivo—a,**	*que tiene vida*	Causa*k*	Causacc, Causainiocc
24	**Vocablo**	*n.*	Simi	Simi, Rimai
25	**Vocear**	*v.*	Hua*k*yaycachay	Ccayaycachay, Huillacuy
26	,,	*aplaudir, aclamar*	Huakyay, Añaychay	Ccaparccachay
27	,,	*dar gritos ó voces*	Ccapariy, Ccaparcachay	Ccapariy
28	**Vocería**	*n.*	Chhakhua, Huattatatay	Ccaparcachai
29	**Vocinglero—a,**	*adj.*	Chhakhua*k*, Ccaparcachak	Ccaparcachastin rimacc
30	**Volador—a,**	,,	Phahuak	Pahuacc, Pahuaycachacc
31	**Volar**	*v.*	Phahuay	Pahuay, Pahuarccoy

	JUN.	AN.	AYM.
1	Ñáhui-tutayay	Chacaytanu ricay	Cchamc uñjaña
2	Ñahui-pishiyay	Huallcayan racana	Pisi uñjaña
3	Aplay, Aplaluy	Gaprayay	Tucusir uñjaña
4	Aplassa	Gaprayashga	Tucusita unjaña, Naira uira
5	Licassa, Licapassa	Ricashga	Uñjata
6	Tuqui-lulaihuan	Shumag ricanalla	Jiua uñjatañani
7	Tuquilla, Licapaslla	Shumag ricaypa	Jiuaqui
8	Paipita ahicuna	Paypita ayguena	Ayqueña Jancca haqque
9	Ishpi-nila	Geshpimanta	Qquespita lurata
10	Pinhachina, Jamuyana	Pengaycachipanapa	Ppenccanchanjama
11	Pinhachicu, Jamuyacu	Pengaycachicog	Ppenccanchiri
12	Pálay, Jamuyay	Pengaycachi	Ppenccanchaña
13	Palai, Jamuyai	Pengaychina	Toqquentaña
14	Viuda	Viuda	Ijma
15	Viudo	Viudo	Ijma
16	Causacu, Assicu	Cahuacuyta yachag	Jaccacu Chihíqui
17	Huasi, Chuclla	Huahí	Uta
18	Causa, Cacu	Cahuag	Jacquiri
19	Callpa hucu, Causachi	Cahuachicog	Jachcairi
20	Causachiy	Cahuachi	Jacayaña
21	Causachicu	Cahuachicuy	Jacquiri
22	Causay	Cahuay	Jacaña
23	Causa, Causacu	Cahuag	Jacasquiri
24	Shimi, Límai	Shimi rimay	Aru
25	Hayacat-ray, Hayat-racuy. Huillacuy.	Gayarar gayamcuy	Arttaña
26	Apalcat-ray	Huagyay	Aruña
27	Apaliy, Apalicuy	Gaparí	Uarariña
28	Hapalcat-rai	Gaparinalla	Uuararirinaca
29	Hapalcat-rastin-lima	Gaparicog	Uarariri
30	Pali, Palicat-ra	Pahuag	Jaltiri
31	Páliy, Paliluy, Palicuy	Pahuay	Jaltaña

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Volcán** *n.*	Nina-phokchek orcco	Nina acctomocc orcco
2	**Volcado—a,** *p.*	Tticrascca, Tticsuscca	Ticrascca
3	**Volcar** *v.*	Ticray	Ticrachiy, Ticrampachiy, Pacchamparccachiy.
4	**Volcarse** *v.*	Tticracuy, Tticsupuy	Ticracurccoy
5	**Volquearse** *v.*	Ccospay	Cochpacuy, Cochpacurccoy
6	**Voltear** *v.*	Tticray, Tticrampay	Ticray, Ticrampay
7	,, *dar vueltas* *v.*	Muyuchiy	Muyuchiy, Muyurichiy
8	,, *derribar*	Huicupay	Huicapay
9	,, *vasijas*	Ppac-chay, Ppac-champay	Pac-chay
10	**Voltearse** *v.*	Tticracuy	Ticracuy, Muyurerccoy
11	**Voluble** *que gira*	Muyuk	Muyurecc, Muyucucc
12	,, *versátil*	Tticracuk soncco	Iscai sonqco, Ticracucc sonqco
13	**Volúmen** *n.*	Sayay	Hatun cainin, Ccepi
14	**Voluminoso—a,** *adj.*	Hatunsayayniok, Hatuncaray	Hatun, Llumpai hatun
15	**Voluntad** *acto* *n.*	Munay	Munai
16	,, *potencia* *n.*	Munana	Munai
17	**Voluntariamente** *adv.*	Munaspa	Sonccomanta, Munaihuan
18	**Voluntarioso—a,** *adj.*	Munaysapa	Munaisapa
19	**Volver** *dar vuelta á una cosa.*	Cutirichiy	Cutirichiy, Muyuchiy
20	**Volver** *corresponder*	Cutichiy	Cutichipuy
21	,, *restituir*	Cutichipuy	Cutichiy, Sayachipuy
22	,, *mudar de estado*	Cutichiy, Tucuchiy	Ticray, Hucmanyarccachiy
23	,, *la haz de las cosas*	Tticrny, Tticranpay	Ticray, Ccepampa churay
24	,, *regresar allá*	Cutiy, Cutiriy	Cutiy, Cuticuy, Cutiriy
25	,, *regresar acá*	Cutimuy, Cutirimuy	Cutimuy, Cutirimuy
26	**Volverse** *mudarse* *v.*	Tucupuy	Hucmanyarccoy, Hucneraccyarccoy.
27	**Vomitar** *v.*	Qquepnay	Vomitarccoy. Huischuy
28	**Vómito** *n.*	Qquepnascca	Lanzai, Huischui
29	**Voráz** *comilón*	Racrapu	Racracc, Lluncu

	JUN.	AN.	AYM
1	Nina hátamu ûlu	Volcan	Ninan mankcani ccollu
2	Ticshussa, Huacll ssa	Ticracashga, Ticshusga	Tincuta, Ccumptata
3	Ticlachiy, Ticlampa lachiy	Ticrachi, Ticshuchi	Tincuyaña, Kcumptaña
4	Ticshuluy, Ticlampaluy	Ticracuy, Ticshuycuy	Tincusita. Kumttasiña
5	Ut-rpicuy. Cutrpay	Goshpay	Jalactayaña
6	Ticlay, Ticlampachiy	Ticray	Sunttisiña
7	Muyuchiy, Muyulichiy	Muyuchi	Bultiquiptayaña, Kcumtaña
8	Huicapay. Sátay	Sagtari	Jaccttaña
9	Chipcay, Chicpaicachiy	Ticarcachi usputa	Kcumttaña
10	Ticlaculuy, Muyuliluy	Ticraracuy	Bultiquipttasiña
11	Muyu. Muyuycat-ra	Muyunalla	Muyuyañjama
12	Ishcai ssun hu	Ticracog suongo	Maijttiri
13	Jatun cainin, Hipi	Jatun caynin	Jacchapa
14	Jatun. Yap jatun	Jatun cayniyog	Jaccha
15	Munai, Munálui	Munay	Muncaña
16	Munainin (pi.	Munana	Munaña
17	Munaininhuan. Munainin-	Munashpa cama	Muncañac lurata
18	Munaisapa. Munassanta-	Munaysapa	Munañacap luriri
19	Cutichiy, Muyuchiy (lula.	Ticrachi	Muyttayaña
20	Cutichipuy, Huycapuy	Cutichí	Cutiyaña
21	Cutichipuy, Talcachipuy	Cutichipuy	Cuthttayaña
22	Ticlay, Jucmauyachiy	Cuticachi	Maijasiña
23	Ticlay. Hipampa t-rulay	Ticrapay	Llinttaquipaña
24	Cutiy, Cuticuy, Cutiluy	Cuticuy	Cutintaña
25	Cutimuy, Cutiticlamuy	Cuticamuy	Cutiña
26	Jucmanyaluy, Jucnuyaluy	Cutircuy	Maijasita
27	Cutichimuy	Vomitay	Mankca cutsuyaña
28	Cutichimussa, Cutichimui	Vomito	Jaccsuta
29	Jap-japya, Lac-la, Huapsu	Ragrag, Achca micog	Thathiri

	CAST.	CUZ.	AYAC.
1	**Vos** *pron.*	Ccan	Ccam, Ccamcuna
2	**Vosotros—as,** *pron.*	Ccancuna	Ccamcuna
3	**Voz** *humana*	Cunca	Rimai. Simi
4	„ *Á una—* *adv.*	Huc-similla	Huc similla, Huc rimailla
5	**Vuelo** *n.*	Phahuay	Pahuai, Pahuarccoi
6	**Vuelta** *n.*	Muyuy, Cutiy	Muyui, Muyuri, Cuti, Cutiri
7	**Vuestro** *á una persona*	Ccanpa	Ccampa
8	**Vuestro—a, —os, —as,**	Cancunak, Ccancunakpa	Ccamcunapa
9	**Vulgo** *n.*	Yancca runacuna	Comun runa, Llaccta runa

——=<X□:0:□X>=——

	JUN.	AN.	AYM
1	Ham, Hamcuna	Gam	Juma
2	Hamcuna	Gamcuna	Jumanaca
3	Límai, Shimi (ta.	Rimay cunca	Aru
4	Juc shimilla, Juc limaillac-	Juc shimilla	Ma aruru
5	Pali, Palicui	Pahuay	Jaltaña
6	Múyui, Cutilui, Cutimui	Muyuna	Muyu
7	Hampa	Gampa	Jumana
8	Hamcunap	Gancunapa	Jumanacana
9	Comun nuna, Malca nuna	Yanga runacuna	Jaqquenaca

——<X:O:X>——

CAST.	CUZ.	AYAC.
—< Y >—	— ✠ —	— ✠ —
1 **Y** *conj. cop.*	...ri. ...pas. *af.*	...cca, ...pas *af.*
2 **Y yó iré?**	Noccari risakchu?	Ñoccacca risacc chu?
3 ,, *Hombres—mujeres*	Ccaripas huarmipas, Ccaricuna-huarmicunapas.	Ccaripas huarmipas
4 **Ya** *adv.*	Ña, Ñam *pref. ó suf.*	Ña, Ñam
5 ,, *hemos hablado inclus ó exclus. el interlocutor.*	Rimanchisña, (*inclus*) Rimaycuña (*exclus.*)	Ñam rimarccanchicña
6 ,, *hemos terminado*	Tucunchisña. Tucuycuña	,, tucunchicña
7 **Ya sé**	Yachaniñam	,, yachaniña
8 **Ya se debe acabar**	Tucunañam	,, tucuna, Tucuna yachacun
9 **Ya voy**	Risakñam	,, riniña
10 **Ya** *conj. distribut.*	Ñarak	Ñaracc
11 **Ya aquí, ya allí**	Ñarak caypi, Ñarak chaypi	Ñaracc caipi. Ñaracc chaipi
12 **Yacer**	Chutarayay	Huischurayay. Chutarayay
13 **Yaciente** *adj.*	Chutarayak	Chutarayacc
14 **Yaraví** *n.*	Harahui	Harahui, Yaraví
15 **Yedra** *n.*	Putakllancu	Yedra
16 **Yelmo** *n.*	Qquellay-chucu	Fierro chucu
17 **Yema** *del vegetal*	Mucmu. Chhichi, Phutu	Chicti
18 ,, ,, *huevo* *n.*	Runtu kquello	Runtup ccellun
19 **Yerba** *n.*	Ccora	Ccora, Ccehua. Ccachu
20 ,, *Quitar la—*	Ccoray	Ccoray, Ccoracuna horccoy
21 **Yermo** *adj.*	Purun	Purun, Sallcca, Ccehua
22 **Yerno** *n.*	Ccatay	Masa
23 **Yerro** *n.*	Pantay. Pantascca	Pantai, Pantascca
24 **Yerto—a,** *adj.*	Chutarayak. Chirayak	Caspiyascca, Chiriyascca
25 **Yesar** *yesera* *n.*	Pachas horccona sirk'a	Pachasniyocc
26 **Yeso** *n.*	Pachas	Pachas

	JUN:	AN.	AYM.
	— ✠ —	— ✠ —	— ✠ —
1	Ha, Pis *af.*	...ga, ...pis *af.*	...pi *af.*
2	Yaaha lissachun	Ñogaga ayhuashacu?	Nayasti sarati?
3	Çaripis, Hualmipis	Ollgopis huarmipis	Chachanac a m pi U a rm i n a-campi.
4	Ña, Ñam	Ñami	Nia
5	Ñam limalanchicña	Rimargonchicnam	Niau parlapjtua
6	Camacalunchicñam	Ushargonchicnam	Nia tucupjta
7	Yat-rañam, Ñam yat-rá	Yachanimi	Nia yathtua
8	Camacanamam, Ñañcama canña.	Ushacaymannam	Nia tucuyatañapa
9	Licáñam, Ssaicamúñam	Ayhuanam	Niau sara
10	La	Ñaminam	Nia
11	Cait-rula, Huict-rula	Ñam caychu, Ñan tagaychu	Nia acana, Nia ccurina
12	T-rat-ralay, Jitalay, Chutalay.	Jitaracuy, Mashtaracuy	Uincuta
13	Chutalayca	Chutarag	Amaya
14	Jarahui, Yaravi	Arhuay	Kcochu
15	Huaita jat-ra	Putac huayta	Lattir ali
16	Firro chucu	Fierro chucu	....
17	Chillqui	Muyun	Amu
18	Jatra, Ul-la	Runtupa yeman	Kcauna *k*quellu
19	Hihua, Ula, Pastu	Gora	Ccora
20	Hihuachay, Hulachaluy	Goray	Ccorachaña
21	Hit-rua, Jall-ha. Sall-ha	Pnrun Guehua	Yojcchi
22	Massa	Gata, Masa	Ttollcca
23	Pántai, Pantassa	Pantay	Pantata
24	Caput-russa, Alalassa	Shutarashga, Gueruyashga	Amaijama
25	Pat-rassniyu	Pachas jorgona	Llipi llipi pachachi
26	Pat-rass	Pachas, Yeso	Pachachi

	CAST.		CUZ	AYAC.
1	**Yó** *pron.*		Ñocca	Ñocca
2	,, *mismo*		Ñocca quiquiy	Ñocca quiquí
3	,, *solo*		Ñoccalla, Sapallay	Ñocca sapallai
4	**Yó y tú**		Ñoccapas ccampas	Ñoccapas ccampas
5	**Yuca** *mandioca*	*n.*	Rumu, Yuca	Yuca
6	**Yuguero** *n.*		Yapuk	Gañan
7	**Yunta** *n.*		Masa	Boyes

——=<X□ : ✠ : □X>=——

	JUN.	AN.	AYM.
1	Yaa	Noga	Naya
2	Yaa quiquí	Quiqui	Na quiqui
3	Yaa japallá	Ñogalla	Na sapaqui
4	Yaapis, Hampis	Ñogapis, Gampis	Nayampi jumampi
5	Yuca	Yuca	Yuca
6	Gañan	Gañan	Yuca aljiri
7	Novillucuna	Yunta	Yunta

	CAST.	CUZ.	AYAC.
	—< Z >—	—✠—	—✠—
1	**Zabullido**	Cchullascca, Cchullachiscca	Challpuscca, Challpuchiscca
2	**Zabullir** *v.*	Cchullachiy	Challpuy, Challpuchiy, Chall-
3	**Zabullirse** *v.*	Cchullay, Cchullaycuy	Challpucurccoy [purccoy.
4	**Zafarse** *v.*	Cchullarccuy, Llutkquircuy	Llupticuy, Ccespicuy
5	**Záfio—a,** *adj.*	Samppa	Mana ima yachacc
6	**Zagal** *n.*	Maktta	Maccta, Michicc
7	**Zagala** *n.*	Thasqui	Sipas, Michicc
8	**Zahorí** *n.*	Umu, Huaccanquiok	Musiacc
9	**Zahurda** *n.*	Cjuchi-huasi	Cuchi huasi
10	**Zalea** *n.*	Ccara	Milma ccara
11	**Zalona** *botija* *n.*	Urpu	Urpu
12	**Zampoña**	Anthara	Antara
13	**Zancadilla** *n.*	Mitk'achiy, Huatkquichiy	Chaquihuan arhuitai
14	**Zancajo** *hueso del talón*	Ttaycu	Talon tullu
15	**Zancudo** *mosquito* *n.*	Huanhuan	Sancudo chuspi
16	**Zanganear**	Puripacuy	Ccellacuy, Puripacuy
17	**Zángano** *holgazán*	Micjupacuk, Upiapacuk	Ccella, Mana llancacucc
18	**Zapateado** *baile* *n.*	Tusuy, Ttaktiyay	Ccachua tusui
19	**Zapateador—a,** *adj.*	Tusuk	Ccachuacc, Ccachua tusucc
20	**Zapatear** *v.*	Tusuy	Ccachuay, Tacctiaycuy
21	**Zarco—a,** *de ojos azules*	Ancas ñahui, Ccosi ñahui	Anccas ñahui
22	**Zarza** *n.*	Sirata	Perccо, Siraca
23	**Zarzal**	Sirasira, Quiscaquisca	Quisca quisca, Tantalniocc
24	**Zonzo—a,** *persona* *adj.*	Ppanra, Hayra, Upa	Opa, Pocces
25	,, *cosa* *adj.*	Kcayma	Mana valecc, Mana serhuecc
26	**Zorra** *animal*	Atok	China atocc
27	,, *persona astuta*	Atok-runa	Atocc runa, Yachaisapa runa
28	**Zorrilla** *que hiede*	Añas	Añas

	JUN.	AN.	AYM.
1	Challpussa, Challpuchissa	Challpushga	Phullchuntata
2	Chállpuy, Challpuluy	Challpuy	Phullchuntaña
3	Challpuculuy	Challpucuy	Phullchuntasiña
4	Llupticuy, Ishpicuy	Lluticuri	Llustaraña, Misturaña
5	Mana ima yat ra	Sampa	Lisu yaya
6	Hualass, Michi	Magta	Uainaptata
7	Lasac, Michi	Jipash michi	Tauacttata
8	Musia, Bruju	Musyag	Phucchu jiccatiri
9	Cuchi huasi	Cuchi huahi	Ccuchu putu
10	Uta, Millhua uta	Gara	Mankcarat lippichi, Kcarà lippichi.
11	Urpu, Ulpu	Urpu	Uaculla
12	Tacssa flautalla	Pincullu	Sicu
13	T-raquihuan alhuitalui	Mitgachi chaquihuan	Qquepa toqquet tincuyaña
14	Talon tullu	Taycu, Talon tullu	Cayu cchaca
15	Sancudo, Chuspi	Chushpi	Qquella cchuspi
16	Pulipacuy	Yanga puripacuy	Muyu muyuña
17	Hilla, Mana lulacu	Aragan	Muyuscu
18	Cachua tussui	Tushuy	Ttalaqqueata
19	Cachua, Cachua tussu	Tushog	Ttalaqqueri
20	Cachuay, Tussuy, Zapatiay.	Tushuycuy	Ttalaqqueña
21	Misha ñahui, Azul ñahui	Angash ñahui, Azul ñahui	Laram naira
22	Silata, Zarza	Shiraca	Kcantiña, Chuhumi
23	Tantalniu cassa	Shiraca Tantal	Chhapimarca
24	Opa, Jañass	Opa	Pisi chuyma
25	Mana vali, Upap lulanan	Mana valeg	Kcallcu kcayma
26	T-rina-atu	Atog	Ccamaqque
27	Atu nuna, Yat-raisapa nuna.	Atog runa	Ccamaqquejama
28	Añass	Añas	Añathuya

	CAST.		CUZ.	AYAC.
1	**Zorzal** *ave*	*n.*	Chihuacu, Huaychu	Chihuacu
2	**Zozobrar**	*v.*	Llacllay	Llaquicuy
3	**Zubia**	*n.*	Chharan	Yacusapa, Achca yacuyocc
4	**Zumba**	*n.*	Saucay	Asipayay
5	**Zumbar**	*v.*	Hunyay Huanhuaycachay	Rauray
6	**Zumbido**	*n.*	Hunyay. Huanhuay,Chun-ñiy	Chun niy
7	**Zumo**	*n.*	Hilli	Yacu, Caldu
8	**Zumoso—a,**	*adj.*	Hilliyok	Yacuyocc, Yacusapa
9	**Zurdo—a,**	*adj.*	Llokque maqui	Ichocc maquinhuan ruracc
10	**Zurrador**	*n.*	Ccara ccaccoy camayok	Ccara camayocc, Teneriacc
11	**Zurrar** *curtir*		Ccara ccaccoy	Cara ccaccoy (ccoy.
12	,, *azotar*		Sic-huay, Huaktay	Azutiy, Azutirccoy, Choccer-
13	**Zurrarse**	*v.*	Kquechay	Azuticuy, Huacctacuy
14	**Zurriago**	*n.*	Sic-huana, Huippiana	Chocce. Azuti
15	**Zurrón**	*n.*	Chhuspa	Ccara huayacca

——<x: o : x>——

	JUN.	AN.	AYM.
1	Chihuacu	Gerish, Chihuacu	Chiuancu
2	Llaquicuy	Llacllay, Peligruan cay	Umar jalañjama
3	Yacusapa, Achca yacuyu	Yacusapa	Jaqquen sarañapa
4	Asipay	Burla	Sauca
5	Chun ñiy	Huanyay	Phustaña
6	Chuun ni, Buu ni	Huanyachag	Ccocca uma
7	Yacu, Caldu	Caldu	Chani umani
8	Yacuyu, Yacusapa	Calduyog	Ccheccachu
9	Ichú maquinhuan lúla	Ychog maquihuan ruracog	Mutuyiri
10	Uta jit-rca, Curtidor	Asutashga	Lippichi ccoñayaña
11	Uta curtiy, Jit-rcay	Garata curti	Mutuyaña
12	Azutiy, Azutiluy, T-rachiy	Gechacug	Quimsa charampi assuttiña
13	T-rachicuy, It-racuy	Asutay	Uichijasiña
14	Choquiti, Azuti	Asote	Quimsa chara
15	Jatun uta luncu	Zurron	Cchuspa

FIN.

ORTOLOGIA KESHUA

Todo idioma tiene voces ó sonidos peculiares, y ademas sonidos que son comunes á otros idiomas.

Para expresar en la escritura los sonidos peculiares se necesita, ó de signos también peculiares, ó de combinaciones y duplicaciones de los signos usados en los demas idiomas, señalándoles convencionalmente el sonido especial.

Tratándose del keshua, se ha usado de los signos ó letras del alfabeto castellano combinándolas ó duplicándolas, sin que esto exprese en keshua el sonido castellano; inconveniente que quiso salvar el Sr. Dr. Gabino Pacheco Zegarra, proponiendo un alfabeto fonético especial. Algo de esto también se propuso el Sr. Dr. Leonardo Villar, empleando algunas letras con una raya que las corta, determinándoles el tipo fonético keshua.

Uno y otro sistema presenta el inconveniente de necesitar de signos ó fundiciones especiales que no se encuentran en los establecimientos tipográficos; por cuya razon no es aceptable, antes bien, debe abandonarse y emplear los tipos usuales.

Desde luego, conviene suprimir la duplicación de consonan-

tes, asi como el empleo de letras que representen sonido distinto del tipo fonético keshua, sustituyendo unas y otras con comillas voladas ó apóstrofos colocados antes ó despues de ellas.

Esta ortología dispuesta para el keshua del Cuzco, puede tambien emplearse, en la parte que lo necesiten las otras sus similares.

No se crea que esta modificación ortológica sea inusitada, pues se encuentra ya introducida en la obra Worterbuch des "Runa simi" order der Keshua Sprache &, del Dr. E. W. Middendorf. Leipzig 1890, y en su obra Dramatische und Lyrische 1891, y además lo usan algunos aymaristas modernos.

De este modo se simplificará la escritura, se facilitará la lectura reduciendo la extensión de la palabra, y su concepción se hará mas rápida.

Los tipos fonéticos del keshua, son 15, y aun pueden reducirse à 11, si se excluyen 4 que se refunden en los comunes en esta forma: la *A* tiene 15, la *E* 10, la *I* 12, la *O* 11, y la *U* 12. Los demas son comunes al castellano.

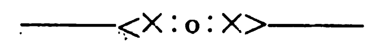
Las combinaciones ó variantes sobre las 5 vocales que producen sonidos peculiares en keshua, son 60 según se notará en la primera sílaba de las palabras del siguiente:

CUADRO DE TIPOS FONICOS DE LA LENGUA KESHUA EXPRESADOS

CON LETRAS DEL ABECEDARIO CASTELLANO, MEDIANTE APÓSTROFOS.

A	E	I	O	U
Cjachuy	....	‘Qihuiy	....	‘Cullu
C'amiy	....	Q'irau	....	C'uyuy
Camay	....	Qichay	....	Cuyuy
Karpay	Kechuy	....	Konkay	....
‘Kakoy	‘Kesti	....	‘Kolla	....
K'akchay	K'epiy	....	K'ochu	....
Chayay	Chekak	Chiriy	Choke	Chutay
C'hancay	....	C'hica	....	C'hullay
Ch'aca	Ch'ekey	Ch'ipay	Ch'onkay	Ch'uclla
Paray	Perkay	Pirhuay	Pokoy	Puchuy
‘Pahuay	....	‘Piña	‘Pokchiy	‘Pucuy
P'aqiy	P'eske	P'inqiy	P'osko	P'uchu
Talliy	Tekte	Tiyay	Toklla	Tuta
‘Tallay	‘Tektichiy	‘Tian-‘tian	‘Tokay	‘Tuta
T'anta	T'ekoy	T'icay	T'okyay	T'uru

De modo que las cinco consonantes C. K. Ch. P. T. tienen tres grados de articulación; la simple ó comun, la aspirada que arrastra algo la vocal siguiente, y la fuerte, golpeada ó explosiva. En el dialecto ayacuchano otros, estas tres articulaciones se reducen á la simple.



CUADRO DE COMBINACIONES FONICAS DEL KESHUA DEL CUZCO

USADAS EN ESTE VOCABULARIO

Sílabas directas

—Paladiales—

Simples	Ca	......	Qui	......	Cu
Aspiradas	Cja	......	Qqui	......	Cju
Explosivas	K'a	......	Kqui	......	K'u

—Guturales—

Simples	Cca	Qque	......	Cco	......
Aspiradas	Kja	Kje	......	Kjo	......
Explosivas	Kca	Kque	......	Kco	......

—Linguo-dentales—

Simples	Cha	Che	Chi	Cho	Chu
Aspiradas	Ccha	....	Cchi	....	Cchu
Explosivas	Chha	Chhe	Chhi	Chho	Chhu

—Labiales—

Simples	Pa	Pe	Pi	Po	Pu
Aspiradas	Pha	......	Phi	Pho	Phu
Explosivas	Ppa	Ppe	Ppi	Ppo	Ppu

—Linguo-dentales—

Simples	Ta	Te	Ti	To	Tu
Aspiradas	Tha	......	Thi	Tho	Thu
Explosivas	Tta	......	Tti	Tto	Ttu
Aspiradas	Ha	He	He	Ho	Hu

Sílabas inversas

Suaves	Ac	......	Ic	......	Uc	Como en castellano
Fuertes	Ak	Ek	......	Ok	......	Como en aleman *noch*

Las primeras sílabas de cada uno de los grupos ternarios, excepto el 2°, son comunes con el castellano. Las demas, son peculiares del keshua.



DATE DUE

MAY 2	8 1998		
APR 1 5	2004		

DEMCO 38-297